

NUEVO TESTAMENTO YIÑ ABXUBAL

**El Nuevo Testamento
en Jacalteco Oriental**



NUEVO TESTAMENTO YIÑ ABXUBAL

El Nuevo Testamento en Jacalteco Oriental de Guatemala [jac]

Primera edición
© 1997, Wycliffe

Edición para la web
© 2012, Wycliffe

www.ScriptureEarth.org



Este obra está bajo una licencia Creative Commons
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>

ÍNDICE

	página
San Mateo Mt	1
San Marcos Mr	81
San Lucas Lc.	129
San Juan Jn.	210
Hechos Hch	272
Romanos Ro	348
1 Corintios 1 Co	378
2 Corintios 2 Co	406
Gálatas Ga	425
Efesios Ef	436
Filipenses Flp	446
Colosenses Col	454
1 Tesalonicenses 1 Ts	461
2 Tesalonicenses 2 Ts	467
1 Timoteo 1 Tm	471
2 Timoteo 2 Tm	480
Tito Tit	486
Filemón Flm	490
Hebreos Heb	492
Santiago Stg	514
1 Pedro 1 Pe	522
2 Pedro 2 Pe	531
1 Juan 1 Jn	537
2 Juan 2 Jn	545
3 Juan 3 Jn	547
Judas Jud.	549
Apocalipsis Ap	552
Mapas	585

TZOTI' C'UL YET COLBANILE TZ'IBÑEBILCANO YU NAJ SAN MATEO

Istxolal isbi yichmam Comam Jesucristo
(Lc. 3:23-38)

1 ¹Ha' icham Abraham yeb naj rey David, ha' yichmam Comam Jesucristo. Hac ti' ye istxolal yichmam Comam haca' ti':
²Icham Abraham, ha' icham ismam naj Isaac, naj Isaac ha' naj ismam naj Jacob, naj Jacob, ha' naj ismam naj Judá yeb huntেক'anxa yuǵtaj.
³Naj Judá, ha' naj ismam naj Fares yeb naj Zara, ha' xin ismi' ebnaj cawañ tu' ha' ton ix Tamar. Naj Fares ha' naj ismam naj Esrom, naj Esrom ha' naj ismam naj Aram. ⁴Naj Aram, ha' naj ismam naj Aminadab, naj Aminadab, ha' naj ismam naj Naasón, naj Naasón, ha' naj ismam naj Salmón. ⁵Naj Salmón, ha' naj ismam naj Booz, wal ismi' naj Booz, ha' ton ix Rahab. Naj Booz, ha' naj ismam naj Obed, wal ismi' naj Obed tu', ha' ton ix Rut. Naj Obed, ha' naj ismam naj Isaí. ⁶Naj Isaí, ha' naj ismam naj rey David.^a Haxa naj David, ha' naj ismam naj Salomón, ismi' naj Salomón tu' xin, ha' ton ix yixaltic'a naj Urías yet yalañtocanoj.
⁷Wal naj Salomón, ha' naj ismam naj Roboam, naj Roboam, ha' naj ismam naj Abías, naj Abías, ha' naj ismam naj Asa. ⁸Naj Asa, ha' naj ismam naj Josafat, naj Josafat ha' naj ismam naj Joram, naj Joram, ha' naj ismam naj Uzías. ⁹Naj Uzías, ha' naj ismam naj Jotam, naj Jotam, ha' naj ismam naj Acaz, naj Acaz ha' naj ismam naj Ezequías. ¹⁰Naj Ezequías, ha' naj ismam naj Manasés, naj Manasés, ha' naj ismam naj Amón, naj Amón ha' naj ismam naj Josías. ¹¹Naj Josías, ha' naj ismam naj Jeconías yeb huntেক'anxa yuǵtaj. Ha' yiñ istieñpohal naj Jeconías tu' ilaxto ebnaj Israel preso yul coñob Babilonia.^b

a 1.6 1Cr. 2:1-15; Rt. 4:18-22. **b** 1.11 2Rey. 24:14-15; 2Cr. 36:10; Jer. 27:20.

¹²Hayet yelti ebnaj yalañ yip Babilonia tu' xin ha' naj Jeconías, ha' naj ismam naj Salatiel, naj Salatiel, ha' naj ismam naj Zorobabel. ¹³Naj Zorobabel, ha' naj ismam naj Abiud, naj Abiud, ha' naj ismam naj Eliaquim, naj Eliaquim, ha' naj ismam naj Azor. ¹⁴Naj Azor, ha' naj ismam naj Sadoc, naj Sadoc ha' naj ismam naj Aquim, haxa naj Aquim, ha' naj ismam naj Eliud. ¹⁵Naj Eliud, ha' naj ismam naj Eleazar, naj Eleazar, ha' naj ismam naj Matán, haxa naj Matán, ha' naj ismam naj Jacob. ¹⁶Naj Jacob, ha' naj ismam naj José, naj José tu' ha' naj yichamil ix María. Ix María tu' ha' ix ismi' Comam Jesús, ha' ton Comam Cristo.^c

¹⁷Wal xin ay cañlahoñwañ mame yíñ istxolal yichmam Comam Jesucristo chiichiti yíñ icham Abraham masanta yíñ naj rey David. Tzujaniilo yinta naj rey David tu' yichipaxti cañlahoñwañ mame istxolal yichmam Comam masanta yet yilaxto ebnaj Israel preso bey Babilonia. Tzujanxa yet yilaxto ebnaj Israel preso yul coñob Babilonia tu' yichipaxti cañlahoñwañxa ebnaj mame yíñ istxolal yichmam Comam Jesucristo masanto yíñ istimpohal yet ispitzc'a Comam.

Yet ispitzc'a Comam Jesucristo

(Lc. 2:1-7)

¹⁸Hac ti' ye istzoti'al yíñ yet ispitzc'a Comam Jesucristo. Wal ix María tak'webilxa yu ix ismohyi yeb naj José, yaja' yet mañto chiyik' isba, ispitzc'ati' nich'an unin yíñ ix yu yip Comam Espíritu Santo. ¹⁹Wal naj José waxañca caw yijem naj tet isley naj Moisés, yaja' mach isje isc'ul naj isk'ana' yíñ ix María tu', yoc yíñ isnabal naj isbejnicano ix yíñ ewantajil. ²⁰Hayet lañan yec' hune' tu' yíñ isnabal naj, isyeni isba hune' yáñgel Comam Dios^d tet naj yul iswayic; yalni naj áñgel tu' haca' ti':

—José, hach titnajach yíñ yuninal naj rey David, mach chinanon hac'ul hamohyi yeb ix María, yuto ha' nich'an unin ijbilico yu ix yet Comam Espíritu Santo. ²¹Nich'an unin chipitzc'a tu', *Jesús^e* chawaco isbihoj, yuto ha' naj chicolnilti yet coñob yalañ ismul, ñi naj áñgel.

²²Hac tu' yu yijni isba tzet yalcano Comam Dios tet hune' ischejab^f yet payat, yet istz'ibñencano haca' ti':

²³Ay hune' ix k'opo mañto hunu winaj chik'le, yaja' chipitzc'ati' nich'an winaj unin yíñ ix, nich'an unin chipitzc'a tu' *Emanuel* chiyij isbi, ñiajoj. Emanuel, ha' chaliloj ayco *Comam Dios coxol^g*.

²⁴Lahwi tu' yel iswayañ naj José, isyijen naj yíñ tzet yal yáñgel Comam Dios, ismohyi naj yeb ix María. ²⁵Yaja' mach ishunba isba masanto yet ispitzc'a nich'an yunin ix. Ha' nich'an unin pitzc'a tu' xin, Jesús yaco naj isbihoj.

c 1.16 Hune' bihe *Mesías* ayco yíñ abxubal hebreo, chalpaxilo *Cristo* yíñ abxubal griego; haxapaxo yíñ jabxubal xin ha' chalilo *Jahawil*. **d 1.20** Hune' tzoti' *áñgel* chal yelapno *chejab*; espíritu yehi, ha' ton ischejab Comam Dios ay yul satcañ chicolwa jiñ. **e 1.21** Hune' bihe *Jesús* ha' chalilo *Colwawom*. **f 1.22** *Profeta*, yíñ castilla ha' chaliloj, *ischejab Comam Dios* yet payat. **g 1.23** Is. 7:14.

Yet isbey huntেক'an ebnaj mago yila' nich'an Jesús

2 ¹Bey yul coñob Belén ayco yul ismajul tx'otx' Judea, ha' tu' pitzc'a nich'an Jesús. Yet hune' tiempohal tu' ha' naj Herodes ayco isreyalo tx'otx' Judea. Ay xin huntেক'an ebnaj caw ay ishelanil chicuyi yíi tzettaj ye tx'umel,^h ispeto ebnaj yíi yetc'ulal bay chiahilo tz'ayic. Yet yapni ebnaj bey coñob Jerusalén, ²isk'amben ebnaj:

—¿Baytu'wal ay hune' naj nich'an xapitzc'ahi, naj chioc isreyalo anma Israel ti'? Jilañ yahilo hune' tx'umel yíi yetc'ulal bay chiahilo tz'ayic, ha' xin ak'ni cotxumulojañ tato xapitzc'a naj. Yuxin macoñitañ jik'ayo cobahañ tet naj, ñi ebnaj.

³Yet yaben naj rey Herodes hune' tu', caw somchacañ yul iswi' naj yeb sunil anma ay yul coñob Jerusalén. ⁴Yuxin yawte naj Herodes tu' ebnaj yahawil yíi ebnaj sacerdote' Israel, yeb ebnaj cuywawom yíi isley naj Moisés; isk'amben naj tet ebnaj:

—¿Baytaxca tu' chipitzc'a naj Cristo? ñi naj.

⁵Istak'wi ebnaj tet naj:

—Yul coñob Belén yul ismajul Judea chipitzc'a naj, yuto hac tu' yu istz'ibñelaxcanayo yul Yum Comam Dios yu hune' ischejab yet payat, bay chal haca' ti':

⁶Coñob Belén, ha' caw nich'anch'an sata hunuxa coñob ay yul ismajul tx'otx' Judea, yaja' caw ec'balto yelapno ye sata huntেক'an coñob tu', yuto ha' bey tu' chipitzc'a hune' naj yahaw. Ha' naj xin chioc tañeno coñob *Israel*,^j ñiayoj, ñi ebnaj.

⁷Lahwi tu' xin, yawten naj rey Herodes ebnaj mago yíi ewantajil, yoc naj isk'ambeno tet ebnaj yíi tzet tiempohal isye isba hune' tx'umel tu' tet ebnaj. ⁸Lahwi tu' xin ischejnito naj Herodes tu' ebnaj bey coñob Belén, yalni naj tet ebnaj:

—Asiwe bey Belén tu', caw xin chek'ambe yíi tzet caw ye nich'an unin tu'. Lahwi yilcha naj heyu cat heyul heyalno wetan cat intopaxojan winayo inbahan tet naj, ñi naj.

⁹Lahwi yalni naj Herodes hune' tu' isto ebnaj. Wal hune' tx'umel yil ebnaj yíi yetc'ulal bay chiahilo tz'ayic babel sata ebnaj, yoc liño bay ay nich'an Jesús tu'. ¹⁰Hayet yilni ebnaj hune' tx'umel tu' caw tzalacañ ebnaj. ¹¹Hayet yapni ebnaj xin yocto ebnaj yul ña. Yilni ebnaj nich'an nene' tu' yeb ismi', yay jahno ebnaj sata nich'an nene' tu', yalni ebnaj c'ulla tzoti' yíi. Lahwi tu' ishajn

h 2.1 Ebnaj chicuyi yíi tzettaj ye tx'umel tu', ha' ton ebnaj *mago*. **i 2.4** Cabez ismunil ebnaj *sacerdote* ak'lax yu Comam Dios, ha' yanico xahanbal yíi ismul anma Israel tet Comam, yeb istzotel yíi anma Israel tet Comam. Ebnaj sacerdote tu' yíi naj Leví titna ebnaj. Heb. 10:11; Jn. 1:19; 7:32. **j 2.6** Hune' bihe *Israel* yaco Comam Dios isbiho naj Jacob yet tzujanilxa, Gn. 32:28. Ha' hune' bihe tu' ocano yíi anma pohcañ yíi yuninal naj Jacob. Ha'tic'a anma Israel tu' chihallaxpaxo *Judío*.

ebnaj isc'uwanbal, yak'ni ebnaj ch'en oro, yeb te' pom, yeb huntেক'an ań caw xuk' sam chiyij mirra sabehal tet nich'an Jesús tu'. ¹²Yaja' xin hallax tet ebnaj yul iswayic tato matxa ch'ec' ebnaj yala' tet naj rey Herodes yiń nich'an Jesús tu', yuxin nan behalxa bay to ebnaj yet ispaxto ebnaj bey iscońob.

Yet yilaxto nich'an Jesús bey cońob Egipto

¹³Haxa yet xapaxto ebnaj mago hulic'o ilno nich'an Jesús, isyeni isba hune' yáńgel Comam Dios tet naj José yul iswayic, yalni naj áńgel tu':

—Ahańwano yiń ańe, ito nich'an unin ti' yeb ismi' cat hato bey Egipto. Wal haweh bey tu' masanto haninan chivalan tawet bak'in chachmeltzohi, yuto chati naj Herodes issayomal nich'an unin ti' cat ispotx'ni naj yalni, ńi naj áńgel tet naj José.

¹⁴Lahwi tu' yahwano naj José, yinito naj nich'an Jesús tu', isto naj yiń isbel yeb ix María bey Egipto yiń ak'balil. ¹⁵Ha' bey tu' xin ehayo naj yeb ix masanto cam naj rey Herodes. Hac tu' yu yijnicano isba tzet halbilcano yu Comam Dios tet hune' ischejab yet payat yet istz'ibńeńcano naj haca' ti': “Bey Egipto chiwawteti Inc'aholan,”^k ńiayoj.

Ischej naj Herodes potx'laxo nińte winaj unin

¹⁶Hayet yilni naj rey Herodes tato matxa ec' ebnaj mago yala' tet naj yiń naj nich'an Jesús, caw tit ishawal naj yuto etli ebnaj yiń naj yabe. Ischejni naj potx'laxo sunil nińte winaj unin, nene' masanta nińte yiń cab habil ay yul cońob Belén yeb huntেক'anxa cońob ayco yiń ishoyanil, yuto hac tu' chielico istimpohal yiń tzet yal ebnaj mago tet naj. ¹⁷Hac tu' yu yijnicano isba tzet tz'ibńebilcano yu naj Jeremías, hune' ischejab Comam Dios yet payat bay chala:

¹⁸Abelax hune' aw yul cońob Ramá, caw ay ok'il yeb nimeta bisc'ulal.

Ha' ton ix Raquel chiok' yińej yunin, machi xin chisje ix chiak'lax isnimanbal isc'ul ix, yuto camnaxa ej yunin ix tu', ^l ńiayoj.

¹⁹Haxa yet xacam naj rey Herodes, isyeni isba hune' yáńgel Comam Dios tet naj José yul iswayic bey Egipto, yalni naj áńgel tu':

²⁰—Ahańwanoj cat hameltzo yeb nich'an unin ti' yeb ismi' bey hacońob Israel, yuto xacam ebnaj ochen potx'no camo nich'an unin ti', ńi naj áńgel.

²¹Haxa yet yaben naj José hune' tu' yahwano naj, yinito naj naj nich'an Jesús tu' yeb ismi', ispaxti naj sat tx'otx' Israel hunelxa. ²²Yaja' yabelo naj tato naj Arquelao, isc'ahol naj rey Herodes tu' oc reyalo selelo bey Judea, yuxin xiw naj yapni bey tu'. Yaja' xin hallax tet naj yul iswayic yu Comam Dios tato chito naj yul ismajul Galilea. ²³Yet yapni naj bey tu' yehayo naj yeb ix María yeb naj nich'an Jesús yul cońob Nazaret. Hac tu' yu yijni isba tzet tz'ibńebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat bay chala tato *nazareno* chihallax yiń Comam Jesús.

Yet yalni naj Juan anicañ ha' iswi' anma Istzoti' Comam Dios

(Mr. 1:1-8; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

3 ¹Yet hune' tiempohal tu' xin apni naj Juan anicañ ha' iswi' anma bey tx'otx' desierto, yul ismajul Judea. ²Yalni naj tet anma apni bey tu': —Bejwecano hewatx'en istx'o'jal, yuto yocxa Comam Dios ay yul satcañ yahawo teyiñ, xi naj.

³Ha' ton yiñ naj Juan ti' bay yal naj Isaías, hune' ischejab Comam Dios yet payat, yet istz'ibñencano naj haca' ti':

Ay hune' naj chiawi yiñ caw ip bey hune' tx'otx' desierto, chalni naj: “Watx'eweco heyánma yuto chihul Comam Dios Jahawil. Haca' chu istoholbañelax hunu beh yet chihul hunu naj jahaw, hac tu' cheyute hayánma,” xi naj,^m xi yul Yum Comam Dios.

⁴Wal naj Juan tu', xil no' camello watx'ebilayo xilo isk'ap naj, tz'um no' xin ayco istx'ambalo naj. Ha' tzet chislo naj ha' ton no' niñte nok' haca' no' lit' yeb no' cab ay xolaj telaj. ⁵Hantañe xin anma yul coñob Jerusalén yeb yul ismajul Judea, yebpaxo anma ayayo istila ha' niman Jordán apni abeno tzet yal naj. ⁶Yet chalnati anma ismul xin, cat yahcano ha' iswi' yu naj Juan yul ha' niman Jordán.

⁷Hayet yilni naj Juan tato tx'i'al ebnaj fariseoⁿ yeb ebnaj saduceo apni isc'atañ yu yah ha' iswi', yalni naj tet ebnaj:

—Hex ti' caw haca'tañe heyic'al heba yeb no' laba, caw helanex hecolni heba. ¿Mac halni teyet ta yuñe ch'ah ha' hewi' yuxin chexcolcha tet hune' isya'tajil chati Comam Dios? ⁸Tato caw yeli xaheyacano sunilal istx'o'jal, yilal heyenilo yu isc'ulal chewatx'e. ⁹Tajca chetxum haca' ti': “Hañoñti'añ jichmamañ ye icham Abraham, yuxin xacoñcolchahañ yalañ isya'tajil chati' Comam Dios, tajca quexchi. Wal xin chiwalan teyet, tato choche Comam Dios chu yanico Comam hunték'an ch'en ch'en ti' yuninalo icham Abraham heseleloj. ¹⁰Cawilxa yeti hune' isya'tajil chati Comam Dios, lahan haca' yet yocxa ch'en eche yich xe' hunu te te' yu istz'oc'laxayo te'. Yuxin sunil te te' mach c'ulo issatni chitzoc'laxayo te' cat isk'o'jlasto te' yul k'a'. ¹¹Yiñ caw yeli haninti'an hañe ha ha' chiwak'an yahbalo ha' hewi' yuñe isyenicanilo isba tato caw yeli xahebejcano istx'o'jal. Yaj ay hune' naj tzujañ yul wintajan, naj tu' chiyacañ naj ha' hewi', yaj yu isk'ak'al yip Comam Espíritu Santo. Ha' naj tu' caw ec'balcano yelapno ye naj insatajañ, walinan xin caw matzet welapnojañ chiwabehan, nitam int'uñinhan isxañab naj. ¹²Naj chul tu' lahan naj haca' hunu naj chixunilo isk'al ixim trigo, nan chak' naj ixim sat,

m 3.3 Is. 40:3. **n 3.7** Ebnaj *fariseo* ha' ton hunték'an ebnaj Israel chiyijen hun majan ley ak'bilcano tet naj Moisés yu Comam Dios. Chiscuy ebnaj anma Israel yiñ hunték'an chejbanile tu', yaja' ay hunték'anxa chejbanile ak'bilcano yu ebnaj, ha' xin ayco yiñ isnabal ebnaj isyijeni, caw tze' ebnaj yiñ. Tit ishowal ebnaj yiñ Comam Jesucristo yu yal Comam ta mach c'ul isbeybal ebnaj.

nan chak'paxo naj ixim yoj, wal ixim sat tu' chisc'ubato naj ixim yul isc'uiña, haxa ixim yoj tu' xin chisk'ojto naj ixim xol k'a k'a' mach istaib'al," xi naj Juan tu'.

Yet yah ha' iswi' Comam Jesús

(Mr. 1:9-11; Lc. 3:21-22)

¹³Yet hune' tiempohal tu' el Comam Jesús bey Galilea, isto Comam isti' ha' niman Jordán isc'atañ naj Juan, yu yah ha' iswi' Comam yu naj. ¹⁴Wal naj Juan tu' mach chisje naj yak'a'cañ ha' iswi' Comam. Yalni naj tet Comam:

—Machoj, wal xin ha' hawet hach yilal hawanicañ ha' inwi'an, mañtajach chachhul inc'atañan yu wanicañan ha' hawi', xi naj.

¹⁵Yaja' tak'wi Comam tet naj:

—Mach chu hamañ'on hune' ti', wal xin yilal coyijen tzet chal Comam Dios, xi Comam.

Hac tu' xin yu isyijen naj Juan yanicañ ha' iswi' Comam Jesús. ¹⁶Yet lahwi yah ha' iswi' Comam tu', yahti Comam xol ha', yiññena tu' ishajni isba satcañ. Yilni Comam yayilo Comam Espíritu Santo yibañ haca' hunu no' cuwis. ¹⁷Yabelax hune' yul nuk'e satcañ, halni haca' ti':

—Ha' naj ti' Inc'aholan, caw xahan ay wuhan, caw chintzalahan yiñ naj, xiaytij.

Yet yilwelax Comam Jesús yu naj matzwalil

(Mr. 1:12-13; Lc. 4:1-13)

4 ¹Lahwi tu' yilaxto Comam Jesús yu Comam Espíritu Santo bey tx'otx' desierto yu yilwelax Comam yu naj matzwalil.

²Caw xin yulbal cawina tz'ayic yeb cawina ak'bal mach wa' Comam, lahwi tu' isñohchacañ. ³Yapni naj matzwalil yilweno Comam, yalni naj tet Comam:

—Ta yeli Isc'ahol Dios hawehi, hal tet huntেক'an ch'en ch'en ti' meltzobjabico ch'en wahil, xi naj.

⁴Istak'wi Comam tet naj:

—Wal xin tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios tato maññetaj yu tzet chicolo yuxin ay cok'inal, to yupaxo Istzoti' Comam,^o xiayoj, xi Comam tet naj.

⁵Lahwi tu' yinito naj matzwalil Comam yul coñob Jerusalén, iscoñob Comam Dios, yinato naj Comam yiñ iswi' yatut Comam bey tu', ⁶yalni naj tet Comam:

—Tato caw yeli Isc'ahol Dios hawehi k'ojayto haba bey ti', yuto tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios haca' ti':

Chak'ati Comam Dios yáñgel chachistañe' yuñe mach chañischayo ebnaj sat tx'otx', haxinwal mach chilahwi hawoj yiñ ch'en ch'en,^p xiayoj, xi naj.

⁷Istak'wi Comam Jesús tet naj:

—Tz'ibñiebilpaxcanayo yul Yum Comam Dios haca' ti': "Mach chinheyacojan yiñ ilwebal yuto Heyahawil yeb heDiosal wehan,"^q ñiayoj, ñi Comam.

⁸Lahwi tu' yinito naj Comam yiñ iswi' hune' witz caw nahat yecanocañ, isyeni naj sunilej coñob ay yul sat yibañk'inal ti' yeb isk'alomal coñob tu' tet Comam. ⁹Yalni naj tet Comam:

—Sunil huntেক'an chawil ti' chiwak'an tawet, yaj tato chañay jahno insatajan cat hawinayo haba wetan, ñi naj tet Comam.

¹⁰Istak'wi Comam:

—Ach matzwalil hitzañilo inc'atañan yuto chal yul Yum Comam Dios haca' ti': "Iweyo heba tet Comam Dios yuto Heyahawil yeb heDiosal ye Comam, hañe tet Comam xin cheyije tzet chala,"^r ñiayoj, ñi Comam.

¹¹Yet yalni Comam Jesús haca' tu' isbejnicano naj Comam, yapni huntেক'an ebnaj ángel colwal yiñ Comam.

Yicheco Comam Jesús ismunil yiñ yalni Istzoti' Comam Dios bey Galilea
(*Mr. 1:14-15; Lc. 4:14-15*)

¹²Hayet yaben Comam Jesús tato alaxicto naj Juan anicañ ha' iswi' anma yul preso, isto Comam yul ismajul Galilea. ¹³Yaja' xin mach cancano Comam yul coñob Nazaret, wal xin to Comam yul coñob Capernaum, ha' tu' xin ehayo Comam. Hune' coñob tu' ayayo isti' ha' mar Galilea, tx'otx' chiyij Zabulón yeb Neftalí. ¹⁴Hac tu' yu yijni isba tzet tz'ibñiebilcano yu naj Isaías, ischejab Comam Dios yet payat, bay chala:

¹⁵Tx'otx' Zabulón yeb tx'otx' Neftalí, tx'otx' ayic'to satac'to ha' Jordán, tx'otx' ayayo isti' ha' mar, yul ismajul tx'otx' Galilea bay ay tx'i'al anma mach Israeloj.

¹⁶Huntek'an anma tu' aytic'aco xol k'ejholo yaja' wal tinañ xin xaapni issajilk'inal tet. Huntek'an anma tu' iscambalxatic'a, yaja' wal tinañ xaapni issajilk'inal yak'lobal yanma,^s ñiayoj.

¹⁷Ha' bey tu' xin ichico Comam Jesús yalnic'o Istzoti' Comam Dios, chalni Comam:

—Bejwecano hewatx'en istx'ojal yuto yocxa Comam Dios ay yul satcañ Yahawo teyiñ, ñi Comam.

Yet yawten Comam Jesús cañwañ ebnaj ik'omati cay
(*Mr. 1:16-20; Lc. 5:1-11*)

¹⁸Hayet lañan isbelwi Comam Jesús isti' ha' lago Galilea, yapni Comam isc'atañ cawañ ebnaj ik'omati cay, lañan yanayto ebnaj ishac' chiinahti no' cay xol ha'. Ebnaj cawañ ti' yuxta isba ebnaj, ha' ton naj Simón, naj chihallaxpaxo Pedro, yeb xin naj Andrés. ¹⁹Yalni Comam tet ebnaj:

q 4.7 Dt. 6:16. r 4.10 Dt. 6:13. s 4.16 Is. 9:1-2.

—Ocañwe tzujno wintajan, wal tinañ haxa anma chexoc heyik'ahtij cat yoc yul ink'aban, ñi Comam.

²⁰Yet yaben ebnaj yalni Comam haca' tu', isbejnicano ebnaj ishac', yoc tzujno ebnaj yinta Comam.

²¹Haniq'uixto chito Comam Jesús xin yilnipaxo Comam cawañxa ebnaj yuxta isba, ha' ton naj Jacobo yeb naj Juan, ebnaj isc'ahol icham Zebedeo. Ayahto ebnaj yul isbarco yeb ismam tu', lañan xin isbujni ebnaj ishac'. Yalnipaxo Comam tet ebnaj tato chioc tzujno ebnaj yinta Comam. ²²Yet yaben ebnaj hune' tu' yanicano ebnaj isbarco yeb ismam, yoc tzujno ebnaj yinta Comam.

Caw tx'i'al anma iscuyni Comam Jesús

(Lc. 6:17-19)

²³Caw sunil yul ismajul Galilea ec' Comam Jesús, iscuyni Comam anma yul hunun iscapilla ebnaj Israel, yalni Comam tzoti' c'ul yiñ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios. Yak'ni cawxo Comam anma yiñ sunilal yabil ayco yiñ, yeb anma chiec'ya' yanma. ²⁴Caw xin pujnacañ isk'umal Comam yul ismajul Siria, chiniti anma macta ayco yabil yiñ. Ay mac ch'ec'ya' yanma yu yabil, ay mac ayco ischejab naj matzwalil yiñ, aypaxo mac chilow yaxcamic yiñ, yeb aypaxo mac camnajilo isnimanil. Sunil huntেক'an anma tu' yak' cawxo Comam.

²⁵Caw hantañe anma oc tzujno yinta Comam; ay anma ah Galilea, ay anma ah Decápolis, ay anma ah Jerusalén yeb anma ah Judea, yebpaxo anma ay isk'axepic'to ha' niman Jordán.

Cuywa Comam Jesús yiñ istzalanil hune' woñan yiñ mac sak'al yet

(Lc. 6:20-23)

5 ¹Hayet yilni Comam Jesús tato caw hantañe anma apni isc'atañ, yahto Comam yiñ istzalanil hune' woñan, yay tz'oño Comam, ishitzico ebnaj iscuyni Comam isc'atañ. ²Yoc Comam iscuyno ebnaj iscuyni Comam tu', yichico Comam yalni haca' ti':

³—Sak'al yet mac chitxumchalo yu ta mach chu iscolni isba ischuquil, yuxin yiñe Comam chicawxi isc'ul. Hune' mac tu' yet ay yoc yul isk'ab Comam Dios.

⁴Sak'al yet mac chiyik' bisc'ulal yu istx'ojal chiswatx'e, yuto chiak'lax yak'lobal isc'ul yu Comam Dios.

⁵Sak'al yet mac chewchotañe chute isba yuto chischah hune' tx'otx' haltebilcano yu Comam Dios.^t

⁶Sak'al yet mac choche isc'ul iswatx'e' tzet chal Comam Dios yuto chij isba tzet choche.

⁷Sak'al yet mac chitz'ay isc'ul yiñ yet anmahil, yuto hac tu' chu istz'aypaxo isc'ul Comam Dios yiñ.

^t 5.5 Sal. 37:11; Dt. 11:8-9; Sal. 25:12-13.

⁸Sak'al yet mac sajxa ye yanma yul sat Comam Dios, yuto ha' anma tu' chiapni isc'atañ Comam.

⁹Sak'al yet mac chisayni ak'anc'ulal yuto chal Comam Dios yuninaloj.

¹⁰Sak'al yet mac caj chiillaxi yu chiswatx'e istoholal haca' choche Comam, yuto ayxaco yul isk'ab Comam Dios ay yul satcañ.

¹¹Sak'al heyet yet chexbahlaxi yeb yet chexetalaxi, cat ishoblaxcañ lek'ti'al teyiñ yuto tzujanex wintajan. ¹²Caw ak'we tzalaho heyanna ta hac tu' chexutelaxi yuto ch'ak'lax ispaj selet teyet bey satcañ. Yuto haca' heyilni isya'tajil ti', hac tu' yu yec'ya' yanma ebnaj ischejab Comam Dios ec'lana yet payat, xi Comam.

Haca' atz'am atz'am yeb sajilk'inal je yul sat yibañk'inal
(Mr. 9:50; Lc. 14:34-35)

¹³Yalnipaxo Comam Jesús:

—Hex ti', haca' atz'am atz'am, hac tu' heye yul sat yibañk'inal ti'. K'inalo ta chiel isc'achi'al atz'am matxa chu yoc isc'achi'al atz'am hunelxa, hac' tu' xin matxa tzet ch'ocnico atz'am, to chitirlaxtoj cat isxañlaxic'o yu anma, xi Comam.

¹⁴Yalnipaxo Comam Jesús:

—Hex ti' haca'paxo sajilk'inal heye yul sat yibañk'inal ti'. K'inalo ta ay hunu coñob yiñ iswi' hunu witz, caw haban jilnilto nahat. ¹⁵Yet chicotzujbanico k'a' yiñ hunu cantil, mach chicoñohbaco hunu almuh yibañ, wal xin chicot'uñbacañ yuñe ismujli yiñ anma ayicto yul ña tu'. ¹⁶Hacobjab tu' xin istzejla hune' sajilk'inal ayxaco teyiñ yiñ sat anma, haxinwal chil anma isc'ulal chewatx'e. Hac tu' xin c'ul istzotel anma yiñ Comam ay yul satcañ, xi Comam.

Cuywa Comam Jesús yiñ isley naj Moisés

¹⁷Yalnipaxo Comam Jesús haca' ti':

—Tajca chetxumu ta yu intañtzenilojan isley naj Moisés yeb cuybanile aycano yu ebnaj ischejab Comam Dios yuxin quinhulan, machoj, walxinto yuñe wak'nihan ohtañelaxilo yiñ tzet chaliloj yuxin quinhulan. ¹⁸Yiñ caw yeli chiwalan teyet ta caw yilal yijni isba sunil tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios. Yulbal yul sat yibañk'inal ti' yeb satcañ, machi hun tx'inano ayayo yiñ ley mach ch'ec'to yet yijni isba. ¹⁹Yuxin ha' mac mach chiyijen hunu chejbanile ayco yiñ ley, waxañca machi bin tzet chaliloj, machi xin chiscuypaxo yet anmahil isyijeni, ha' hune' mac tu' machi yelapno chuco xol mac chioc yul isk'ab Comam Dios. Wal mac chiyijen xin cat iscuynipaxo yet anmahil isyijeni, ha' hune' mac tu' caw ay yelapno chuco xol anma ch'oc yul isk'ab Comam Dios. ²⁰Yuxin chiwalan teyet tato mach ec'balto c'ul cheyute heyijen yiñ tzet halbilcano yu Comam Dios tu' sata ebnaj chicuywa yiñ ley yeb ebnaj fariseo, mach chexoc yul isk'ab Comam Dios, xi Comam Jesús.

Cuywa Comam Jesús yibañilo mac chichiwa isc'ul
(Lc. 12:57-59)

²¹Yalnipaxo Comam Jesús:

—Hex ti' heyohtaj tato hallax tet ebnaj jichmam haca' ti': “Mach chepotx'camo heyet anmahil, yuto ha' mac chipotx'ni hunu yet anmahil yilal yilaxto sata naj juez cat yoc yiñ isya'tajil yu naj,” xi. ²²Yaja' haninan chiwalan teyet, ha' mac chichiwa isc'ul yiñ yet anmahil chiay isya'tajil yibañ yu Comam Dios. Ha' mac chibuchwa yiñ yet anmahil xin, ha' ebnaj iswi'ehal yiñ lahti' yul coñob^a chiilni tzet chielicoj. Haxa mac chibahni yet anmahil cat yak'ni taco isc'ul, ha' hune' mac tu' ay ismay isto xol k'a k'a' mach istañbal.

²³K'inalo tato yet lañan heyinito heyofrenda tet Comam Dios sat altar^r cat henanitij tato ay hemul tet hunu maca, ²⁴awecano heyofrenda tu' yich ismeñahil bay chiak'lax xahanbal tu', cat heto heyancoco heba yiñ ak'anc'ulal yeb hune' mac tu', tzujan tu' xin xaisje heyak'ni heyofrenda tu' tet Comam Dios.

²⁵Tato ay hunu mac chik'anni teyiñ yu hunu istx'ojal chewatx'e, watx'eweyo hune' tu' yiñ ak'anc'ulal yeb hune' mac tu' yet yalañito mañto chexto sata naj alcal. Yuto ta chexapni sata naj, chexyaco naj yul isk'ab ebnaj mayor, haxa ebnaj mayor tu' xin chexanicto yul preso. ²⁶Yiñ caw yeli chiwalan teyet, mach chexelti yul preso tu' ta mach tz'ajano cheyak' hemulta, xi Comam.

Cuywa Comam Jesús tato mach chu jochenico hunuxa ix ix

²⁷Yalnipaxo Comam Jesús:

—Hex ti' heyohtaj tato hallax haca' ti': “Mach chexixli,” xi. ²⁸Yaja' haninti'an chiwalan teyet, mac xañetic'a chiilni hunu ix ix cat isnanico istx'ojal yiñ ix cat yochenico ix, ha' hune' mac tu' xayanaco ismul yul sat Comam Dios.

²⁹K'inalo tato isbak' hesat yiñ hewatx'k'ab chexak'ni ayc'ayoj yiñ hunu istx'ojal, c'ulmi tato cheyilti hune' isbak' hesat tu' cat hek'ojnito nahat. Wal xin ec'bal c'ul tato ayto hunu tzet mach tz'ajano yiñ henimanil sata ta tz'ajan sunil henimanil cat heyalaxto xol k'a k'a' mach istañbal. ³⁰K'inalo tato hewatx'k'ab chexak'ni ayc'ayo yiñ hunu istx'ojal, c'ulmi ta chetzoq'uilito hune' hek'ab tu', cat hek'ojnito nahat. Wal xin ec'bal c'ul tato matxa hune' hek'ab satato tz'ajan henimanil cat heyalaxto xol k'a k'a' mach istañbal, xi Comam.

u 5.22 Concilio, Junta Suprema maca Sanhedrín, hac tu' chihallax yiñ ebnaj iswi'ehal yiñ lahti' xol ebnaj Israel. Ox majan ebnaj Israel tu' ayco yiñ hune' lahti' tu'; ebnaj yahawil yiñ ebnaj sacerdote, ebnaj ichamta winaj ak'bil ismunil xol ebnaj Israel, yeb ebnaj cuyvawom yiñ isley naj Moisés, ha' ton ebnaj fariseo. Ebnaj iswi'ehal yiñ lahti' tu', 72 isbisil ebnaj yiñ sunil. **v 5.23** *Altar*, ha' chalilo *meña yet xahanbal*. Yibañ hune' meña tu' chialaxato xahanbal chiak'lax tet Comam Dios.

Cuywa Comam Jesús yíi pohlebahil
(Mt. 19:9; Mr. 10:11-12; Lc. 16:18)

31 Yalnipaxo Comam:

—Hallaxpaxo yet payat haca' ti': "Ta ay hunu naj chispoh isba yeb yixal, yilal iswatx'icano yumal cat yak'nicano naj hune' hum tu' tet ix," xiayoj.

32 Yaja' wal inti'an chiwalan, tato ay hunu naj chispoh isba yeb yixal, yaja' ta mach yuho issayni ix ismul yeb hunuxa winaj, hune' naj tu' lañan istubtento naj ix issaya' ismul yik'ni hunuxa yichamil. Ha' xin naj chiik'ni ix chispoh isba yeb yichamil tu', ha' hun naj chahpaxico ismul, xi Comam.

Mach chu jak'ni binaho isbi Comam Dios yíi tzet chijala

33 Yalnipaxo Comam Jesús:

—Hex ti', heyohatapaxoj tato hallax tet ebnaj jichmam haca' ti': "Ta cheyawte isbi Comam Dios yíi hunu tzet chetak'we teyíi, yilal heyijen hune' tu'," xiayoj. **34** Yaja' wal inti'an chiwalan teyet, mach cheyak' binaho isbi Comam Dios yíi tzet chetak'weco teyibañ. Mach cheyak' binaho satcañ^w yet chetak'wenico hunu tzet ye tu' teyibañ, yuto ha' bey tu' tz'oñan Comam Dios Jahawil. **35** Mach cheyak'paxo binaho tx'o tx'otx' yet chetak'wenico hunu tzet ye tu' teyibañ, yuto tx'o tx'otx' isbatxobal yoj Comam ye tx'otx'. Mach cheyak' binaho isbi coñob Jerusalén yet chetak'wenico hunu tzet ye tu' teyibañ, yuto iscoñob Comam Dios Jahawil caw ay yelapno yehi.^x

36 Mach cheyak' binaho hewi' yíi tzet chetak'weco teyibañ, yuto mach chu hesajñen maca hek'ejñen hunu xil hewi'. **37** Wal xin tato cheyal *ho'*, yelojab cheyala, taca *machoj* ta quexchi, machojabi; yuto ta cheyak' binaho isbi huntex'an tu' yak'ni isba yíi tzet cheyala, wal xin yíi naj matzwalil chitit huntex'an tu', xi Comam.

Mach chu jak'ni istx'ojal ispaj selelo tet mac chiwatx'en istx'ojal jií
(Lc. 6:29-30)

38 Yalnipaxo Comam Jesús haca' ti':

—Hex ti' heyohtaj tato hallaxpaxo haca' ti': "Tato ay hunu mac chimak'ni poho isbak'sat hunu maca, mak'laxojabpaxo poho isbak'sat hune' mac tu'. Tato ay hunu mac chimak'nilti yeh hunu maca, mak'laxojabpaxilti yeh hune' mac tu'," xiayoj. **39** Yaja' wal inti'an chiwalan, mach chu hepajtzen istx'ojal chiswatx'e hunu mac teyíi. Wal xin tato ay mac chipak'nildo hecotx', meltzowepaxto k'axepxa tet. **40** Ta ay hunu mac chik'anni teyíi tet naj alcal, cat yinito hecamiñ yalni, matzet cheyala ta chipaxto hechumpa. **41** Yeb xin ta ay hunu mac chalni teyet tato cheyijto yijatz yictajo legua, colwahañwe yíi, iweto yijatz tu' hunu legua. **42** Ta ay mac chik'anni hunu tzet ye tu' teyet, ak'we tet. Tato ay hunu mac chik'anni hunu tzet ye tu' c'amil teyet, colwahañwe yíi hune' mac tu', xi Comam.

w 5.34 Is. 66:1; Mt. 23:22; Stg. 5:12; Sal. 48:2. x 5.35 Sal. 48:2.

Xahan chijil mac ayco ishowal jiñ
(Lc. 6:27-28, 32-36)

⁴³Yalnipaxo Comam Jesús:

—Hex ti' heyotaj tato hallax haca' ti': “Xahan cheyil mac xahan chexilni. Mac ayco ishowal teyiñ xin, ocojabpaxo hehowal yiñ,” xiayoj. ⁴⁴Yaja' wal inti'an chiwalan teyet, xahan cheyil mac ayco ishowal teyiñ. K'anwe isc'ulal Comam Dios yibañ macta chexetani. ⁴⁵Ta cheyije haca' tu', hac tu' chu heyeniloj tato quexyuninal Comam Dios ay yul satcañ, yuto ha' Comam Dios chiak'ni aholo tz'ayic yibañ anma c'ul yeb yibañ anma tx'oj. Lahan chapaxayo Comam ha' ñab yibañ mac c'ul yeb yibañ mac tx'oj. ⁴⁶Wal xin tato hañc'añe anma xahan chexilni, ha'ñe xin xahan cheyilpaxoj, çmataxca chechah ispaj hune' tu' tet Comam Dios? Machoj, yuto hac tu' chute isbeybalñe ebnaj mulum, haca' ebnaj ik'omilo tohlalal chito bey Roma. ⁴⁷Yeb xin tato hañc'añe tet heyuxtaj chextioñli, çc'ulmi hune' tu'? Machoj. Wal xin ha' anma mach ohtañeho Comam Dios hac tu' chisbeybalñe. ⁴⁸Tz'ajanojab chu hebeybalñe sunil isc'ulal, yuto Comam Dios ay yul satcañ tz'ajan lahan yehi, xi Comam.

Cuywa Comam Jesús yiñ tzet chu cocolwa yiñ jet anmahil

6 ¹Yalni Comam Jesús:
—Caw nanñe heyu yiñ tzet chewatx'e, machñehojab yiñ sat anma c'ul cheyute heba, yuto ta yuñe heyillaxi yuxin chewatx'e isc'ulal, mach chechah ispaj selel tet Comam Dios ay yul satcañ.

²Yuxin yet chexcolwa yiñ hunu meba', mach chepujbac'o haca' chute ebnaj chal isba c'ulal. Ebnaj tu' ch'ak' ebnaj issabehal yulaj capilla yeb yulaj calle, yuñe yallax ebnaj c'ulal. Yiñ caw yeli chiwalan teyet, yet chihallax c'ulla tzoti' yiñ ebnaj tu' lañan ischahnina ebnaj ispaj selel. ³Wal hex ti' xin, hayet chexcolwa yiñ anma meba' machi mac tet cheyala, nitam tet hunu heyamigo. ⁴Wal xin yiñ ewantajil cheyak' tet, haxinwal Comam ay yul satcañ chiilni tzet chawatx'e yiñ ewantajil, cat yak'ni Comam ispaj selel teyet, xi Comam.

Cuywa Comam Jesús yiñ tzet chu cotxahli
(Lc. 11:2-4)

⁵Yalnipaxo Comam Jesús:

—Hayet chextxahli tet Comam Dios, mach cheyute haca' chute ebnaj chal isba c'ulal. Ha' ebnaj tu' yuñe yallax ebnaj yu anma, yuxin toñetic'a choche isliñba isba istxahli yulaj iscapilla ebnaj Israel, yebpaxo yiñla istxiquin txoñbal. Yiñ caw yeli chiwalan teyet, yet chitxahli ebnaj haca' tu' chischahnina ebnaj ispaj selel tet anma. ⁶Walex hex ti', mach cheyute haca' tu'. Wal xin hayet chextxahli, chexocto yul heyatut cat hepeban ispultahil te', cat hetxahli tet Comam Dios, Comam chiaben tzet cheyala. Chil Comam sunil tzet cheyu yiñ ewantajil cat yak'ni Comam ispaj selel teyet.

⁷Hayet chehtxahli, machojab chehoc hecayerie tzoti' matzet chaliloj haca' chute anma mahto ohtañeho Comam Dios. Yuto chistxum ebnaj ta yu caw nimej chute ebnaj yoj istxah, caw chabe Comam Dios tzet chal ebnaj yalni. ⁸Wal xin mach cheyute haca' tu', yuto Comam Dios yohtaxa tzet chiochnico heyu yalañito yet mahto chek'an tet Comam.

⁹Hayet chehtxahli, hac ti' cheyute heyalni haca' ti':

Hach Comam, hach coDios, ayach yul satcañ, nimanobjab yelapno habi yul sat anma.

¹⁰Hulañ cat hawoc jahawilojañ yul sat yibañk'inal ti'. Yijab isba tzet chawoche sat tx'o tx'otx' ti' haca' chu yijni isba yul satcañ.

¹¹Mamin, chicok'anañ tawet, ak' tzet chicolohañ hunun tz'ayic.^y

¹²Ak' nimanc'ulal yin istx'ojal chicowatx'ehañ, haca' chu jak'ni nimanc'ulalañ yin anma chiwatx'en istx'ojal jiñañ.

¹³Mach choñhachayojañ xol ilwebal, caw coloñilojañ yul isk'ab naj matzwalil, quexchi yin hetxah, xi Comam.

¹⁴Yalnipaxo Comam:

—Ta cheyak' nimanc'ulal yin anma chiwatx'en istx'ojal teyin, ha' Comam Dios ay yul satcañ ch'ak'nipaxo nimanc'ulal teyin. ¹⁵Yaj ta mach cheyak' nimanc'ulal yin heyet anmahil chiwatx'en istx'ojal teyin, mach chak'paxo nimanc'ulal Comam Dios teyin, xi Comam.

Cuywa Comam Jesús yin yet mach choñwa' yu cotxahli tet Comam Dios

¹⁶Lahwi tu' yalnipaxo Comam Jesús:

—Hayet mach chehwa' yu hetxahli tet Comam Dios,^z mach bisc'ulalo cheyute hesat haca' chute ebnaj chal isba c'ulal, yuto ebnaj tu' caw bisc'ulal chute ebnaj sat yuñe yillax ebnaj yu anma tato ayco ebnaj yin yet mach choñwahi yu cotxahli tet Comam Dios. Yin caw yeli chiwalan teyet chischahna ebnaj ispaj selet yet chiillax ebnaj yu anma tu'. ¹⁷Walex ti' xin, yet mach chehwa' yu hetxahli tet Comam Dios, chetx'ahwe hesat cat hexinito xil hewi', ¹⁸yuñe mach chalilo isba tato ayexico yin yet mach chehwa' yu hetxahli tet Comam Dios. Wal xin hañc'añe Comam ewan yehi, ha' chilni tzet cheyu cat yak'ni Comam ispaj selet teyet, xi Comam.

Jak'aweto cok'alomal satcañ

(Lc. 12:33-34)

¹⁹Yalnipaxo Comam Jesús haca' ti':

—Mach chetenba hek'alomal sat tx'o tx'otx' ti', yuto chioc no' ih yeta'toj, cat xin yocpaxo isk'uxewal. Macato chul ebnaj elk'om yin cat yinito ebnaj.

²⁰Wal xin ha' hune' cheyute, tenbawe hek'alomal yul satcañ bay machi no' ih chietantoj, bay mach chiocpaxo isk'uxewal, yeb bay mach chiapni ebnaj elk'om yin. ²¹Yuxin ha' bay ay hek'alomal ha' tu' cheyapaxico heyanna, xi Comam.

y 6.11 Pr. 30:8-9. z 6.16 Yet mach choñwa' yu cotxahli, ha' chalilo *ayuno* yin castilla.

Isbak' cosat haca' cantil yehico yiñ conimanil*(Lc. 11:34-36)*

²²Isbak' cosat cantil yehico yiñ conimanil, yuxin ta hañic'añe isc'ulal choche yila' hesat tu', sunil henimanil ayco yiñ sajilk'inal. ²³Yaja' ta yiiñe istx'ojal ayco hemujlupal; sunil henimanil ayco yiñ k'ejholo. Ta hune' issajilk'inal ayco teyiñ tu' chimeltzoco yiñ k'ejholohal, chexcancano xol k'ejholo, xi Comam.

¿Aymico janma yiñ Comam Dios mato yiñ k'alomal?*(Lc. 16:13)*

²⁴Yalnipaxo Comam Jesús haca' ti':

—Machi hunu mac chu yoc chejabo tet cawañ patrón, yuto ta chisyije naj tzet chal naj babel, chismañc'o naj tzet chal naj iscab. Yeb xin tato xahan chil naj naj babel, chisyah naj naj iscab. Hac tu' heye hex ti', mach chu heyijen tzet chal Comam Dios tato ec'bal cheyaco heyানা yiñ k'alomal, xi Comam.

Yilal iscawxi coc'ul yiñ Comam Dios*(Lc. 12:22-31)*

²⁵Yalnipaxo Comam Jesús:

—Yuxin chiwalan teyet, mach cheyaco yiñ hec'ul yiñ tzet chelo, yeb yiñ tzet chu yoc xil hek'ap yul sat yibañk'inal ti'. Ta chak' Comam Dios cocawil, ¿ha' tom xin tzet chicolo mach chak' Comam, heyalni? Ta ha' Comam ak'ñe conimanil, ¿ha' tom xil cok'ap mach chak' Comam? ²⁶Ilwec'anab no' ch'ic chiec' satcañ, machi yawal no' chacoj, mach chihatx'wi no', machipaxo isc'uña no', yaja' xin chiak'lax tzet chislo no' yu Comam ay yul satcañ. ¡Hajxamex to caw ec'bal heyelapno sata no'! ²⁷¿Aymi hunujex ti' yu caw cheyaco yiñ hec'ul yuxin chu heyanico hanic'oxa yak'bil hak'inal yul sat yibañk'inal ti'?"^a

²⁸¿Tzet yiñ xin caw cheyaco yiñ hec'ul yiñ tzet chu yoc xil hek'ap? Ilwec'anab te' caj chich'ib xol k'ebtaj, mach chimunla te', mach chichemlipaxo te', ²⁹yaja' chiwalan teyet, naj rey Salomón yet payat mach apni isk'aptzen isba naj haca' isc'ulch'anil te'. ³⁰Walca caw c'ulch'an jilni isxumaquil te' tinañ, yaja' yet hecal cabe chiñuslaxto te' yul horno. Ta chak' Comam isc'ulch'anil te' caj tu', ¿ha' tom xin xil hek'ap mach chak' Comam? Hex ti' caw mach cheyaco heyানা yiñ Comam Dios. ³¹Yuxin mach cheyaco yiñ hec'ul cheyalni haca' ti': ¿Baytaxca chitit tzet chicolo yeb xil cok'ap? ³²Yuto ha' anma mach ohtañe Comam Dios chianico huntেক'an tu' yiñ isc'ul. Yaja' wal Comam Dios ay yul satcañ,

a 6.27 Ay manuscritos chalni: “¿Aymi hunujex ti' yu caw cheyaco yiñ hec'ul yuxin chu heyanico hanic'oxa yak'bil hetel?”

yohtaxa Comam tato chiocnico huntেক'an tu' heyu. ³³Wal xin aweco yíiñ hec'ul hesaynilo Comam Dios babel cat heyijen tzet chala, walpaxo tzet chiocnico heyu yul sat yibañik'inal ti' xatic'a yak'a' Comam Dios teyet. ³⁴Mach cheyaco yíiñ hec'ul yíiñ tzet chu yec' heyu yet hecal, yuto yet hecal tu' nanto tzet cheyaco yíiñ hec'ul yíiñ tzet cheyu, yuto masan ay isya'tajil yetbi hunun tz'ayic, ñi Comam.

Mach comono choñoc jila' tzet ye hunu jet anmahil
(Lc. 6:37-38, 41-42)

7 ¹Yalnipaxo Comam Jesús:
—Mach comono chexoc heyila' tzet ye hunu heyet anmahil, ha' xin wal mach chiocpaxo Comam Dios yila' tzet heyehi. ²Yuto haca'tic'a chu heyilni tzet ye heyet anmahil, hac tu' chu quexyilnipaxo Comam. Wal xin haca'tic'a hemal cheyacoj yet cheyilni tzet yeco hunu heyet anmahil, ha'tic'a xin chexmalenpaxo yu Comam. ³K'inalo tato ay hunu hawuñtaj ayicto isk'al te' ch'im yul isbak'sat, wal hachpaxo xin patzab te' aypaxicto yul isbak' hasat. Ta mach chawilti te' patzab ayicto yul isbak' hasat tu', ¿hatoc'anab nich'an isk'alemal te' ch'im ayicto yul isbak'sat hawuñta tu' chu hawiniltij? ¡Machoj! ⁴¿Mataxca xin chu hawalni tet heyuñta tu' haca' ti': “Wuñtaj, wik'altijan hune' isk'al te' ch'im ayicto yul isbak' hasat,” ta cachi? Wal hachpaxo xin k'atanicto hune' te' patzab yul isbak' hasat. ⁵Tato hac tu' hawalni, ¡lek'ti'ach! Wal xin icanilti te' patzab ayicto yul isbak' hasat babel, lahwi tu' cat hawinilti isk'al te' ch'im ayicto yul isbak'sat hawuñtaj.

⁶Istzoti' Comam Dios lahan yeb huntেক'an ch'en ch'en perla isbi, caw ay istohol. Yuxin mach chu jak'ni Istzoti' Comam tet hunu mac machi yelapno Comam yul sat, yuto lahan yeb metx tx'i' caw how, chitit lemna jiiñ. Aypaxo mac haca' no' txitam, toñie chioc isxaña'to tzet ch'ak'lax tet, ñi Comam.

K'anwej cat yak'lax teyet
(Lc. 11:9-13; 6:31)

⁷Yalnipaxo Comam Jesús:

—K'anwe tet Comam Dios cat yak'ni Comam teyet, saywej cat yilcha heyu, elojabico heyaw sat pulta cat ishajlax teyet. ⁸Yuto ha' mac chik'anni chischah, ha' mac chisayni chilcha yu. Ha' mac chielico yaw sat pulta chihajlax tet.

⁹K'inalo tato chisk'an heyuninal tzet chislo teyet, ¿tom cheyak' hunu ch'en ch'en tet? ¹⁰Maca tato chisk'an hunu no' cay isc'uxu', ¿tom cheyak' hunu no' laba tet? ¹¹Yaja' waxañica caw tx'ojex heyohta heyak'ni isc'ulal tet heyuninal, hajxam xin Comam Dios ay yul satcañ, ¿tom mach ch'ak' isc'ulal teyet, ta chek'ana?

¹²Ta cheyoche c'ul chute isc'ul anma teyiñ, hex babel c'ul cheyute hec'ul yíiñ anma tu', yuto hac tu' yalni yíiñ ley yeb yíiñ tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat, ñi Comam.

Yechel te' pulta txanñe sat
(Lc. 13:24)

¹³Yalnipaxo Comam Jesús:

—Wal ispultahil satcañ bay ay Comam Dios, lahan haca' hunu pulta nich'anch'an sat, ha' tu' xin chexocto. Yuto hune' pulta yeb hune' beh caw nimajal sat, yul cambal chitohi. Caw xin niman anma chito yul hune' pulta yeb hune' beh tu'. ¹⁴Wal hune' pulta yeb hune' beh nich'anch'an sat xin choñiyito bay ay k'inale mach istañbal, yaja' haywaññe mac chiocto yul hune' pulta tu', ñi Comam.

Ha' sat te' chihalniloj tzet te'al te'
(Lc. 6:43-44)

¹⁵Yalnipaxo Comam Jesús:

—Caw cheyil heba tet ebnaj lek'ti'wom chisbalico isba ischejabo Comam Dios, yuto hayet chitzotel ebnaj teyet, caw c'ulch'an chute isc'ul ebnaj haca' no' me', yaja' wal yanma ebnaj xin lahan haca' no' oj choñic'uxnitoj. ¹⁶Ixtañ hetxumilo tzet nabil yu ebnaj yuto ha' tzet chiswatx'e ebnaj chihalniloj. K'inalo te' uva tinañ, ¿tom chak' te' sat te' tx'ix? Maca te' higo, ¿tom satpaxo te' tx'ix chak' te'? ¡Machoj! ¹⁷Wal xin te' satnom te' c'ul, c'ul sat te' chak'a. Yaja' wal te' mach c'uluj xin machiswalil sat te' chak'a. ¹⁸Te' satnom te' c'ul, ¿tom machiswalil sat te' chak'a? ¡Machoj! Yeb te' machiswalil, ¿tom c'ul sat te' chak'a? ¡Machoj! ¹⁹⁻²⁰Yuxin ebnaj chal isba ischejabo Comam Dios, yíñ tzet chiswatx'e ebnaj ha' yíñ chetxumiloj tzet nabil yu ebnaj. Haca' chu istzoc'laxcañ te' mach c'ulo sat chak'a, chilahwi tu' xin cat isñuslaxto te' xol k'a k'a, hac tu' chiutelax huntেক'an ebnaj tu', ñi Comam.

Mach sunilo mac chiapni yul satcañ
(Lc. 13:25-27)

²¹Yalnipaxo Comam Jesús:

—Mach sunilo mac chihalni: “Mamin, Mamin,” wiñan, chioc yul isk'ab Comam Dios, wal xin hañe mac chiyijen tzet chal Inmaman ay yul satcañ. ²²Hayet chiapni islahobal tz'ayic hantañe mac chihalni haca' ti': “Mamin, Mamin, hañöñti'añ coñec'añ jala'añ hatzoti' tet anma. Jinipaxilojañ ischejab naj matzwalil yíñ anma yíñ habi, yeb xin tx'i'al c'aybale'ule coyehañ tet anma,” ñi anma yíñ hune' tz'ayic tu'. ²³Yaja' chintak'wihan tet haca' ti': “Mach quexwohtajojan, hitzañwelo yíñ insatan. Hex ti' istx'ojalñetic'a hewatx'e,” quinchinñetic'ahan, ñi Comam.

Yechel xe' cabeb te' ña
(Mr. 1:22; Lc. 6:47-49)

²⁴Yalnipaxo Comam Jesús:

—Mac chiaben Intzoti'an cat isyijeni, lahan yeb hune' naj caw ay yitz'atil iswi', yuto hayet yanicañ naj yatut, yibañ ch'en ch'en yayto naj isxe'al te'.

²⁵Lahwi tu' xin istit hune' niman jak'ek' ñab, isnohcañ ha ha', ismak'nico isba ha' yiiñ te' ña tu', yaja' xin mach ayc'ay te', yuto caw c'ul yehayto xe' te' yibañ ch'en ch'en. ²⁶Yaja' wal mac chiaben Intzoti'an, machi xin chisyije tzet chala, lahan yeb hune' naj mach isnabal, yibañ arena yayo xe' yatut. ²⁷Lahwi tu', yak'ni hune' niman jak'ek' ñab, isch'ibcañ ha ha', ismak'nico isba ha' yiiñ te' yayc'ay te', yuchc'acanto te', ñi Comam.

²⁸Hayet lahwi istzotel Comam Jesús tu' xin, caw sunil anma c'aycanocañ isc'ul yaben iscuywa Comam, ²⁹yu caw ay yip Comam iscuywahi, mach haca'o chu iscuywa ebnaj cuywawom yiiñ isley naj Moisés.

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj ayco lepra yiiñ

(Mr. 1:40-45; Lc. 5:12-16)

8 ¹Yet ispaxayti Comam Jesús iswi' hune' woñan tu', caw hantañe anma oc tzujno yinta Comam. ²Yelilo hune' naj yul beh, ayco hune' yabil chiyij lepra yiiñ. Ishitzico naj isc'atañ Comam, yay jahno naj sata Comam, yalni naj:

—Mamin, ta chawoche chu hawinilo hune' yabil ti' wiñan, ñi naj tet Comam. ³Yanayo Comam isk'ab yibañ naj, yalni Comam:

—Ho', chiwochehan ta chiel hune' yabil ti' tawiiñ, ñi Comam. Yiiñena xin yel hune' yabil tu' yiiñ naj. ⁴Lahwi tu', yalni Comam tet naj:

—Machi mac tet chawalic'o hune' ti', wal xin as ye haba tet naj sacerdote, cat hawak'ni haxahanbal haca' yalni isley naj Moisés, yuñe yohtañencanilo anma tato xaelcano hune' yabil ti' tawiiñ, ñi Comam tet naj.

Yak' cawxo Comam Jesús ischejab hune' naj capitán romano

(Lc. 7:1-10)

⁵Hayet yoc apno Comam Jesús yul coñob Capernaum, yapni hune' naj capitán romano isc'atañ Comam, isk'anni naj ta chak' cawxo Comam hune' ischejab naj. ⁶Yalni naj tet Comam:

—Mamin, ay hune' inchejaban caw ya'ay, mach chibili isnimanil, caw xin ch'ec'ya' yanma naj yu hune' yabil tu', ñi naj tet Comam.

⁷Yalni Comam tet naj:

—C'ultic'a, chintohan wak'a' cawxojan naj, ñi Comam.

⁸Istak'wi naj capitán tu' tet Comam:

—Mamin, caw mach chu hawapni yul watutan chiwabehehan yuto caw matzet welapnojan. Wal xin toñe chachtzotelnato yiiñ hacñe ti' cat iscawxicañ inchejabtu'an. ⁹Wohtajan hune' ti', yuto haninti'an ayinictojan yalañ ischejbanil ebnaj wahawan, aypaxo xin ebnaj soldado ayico yalañ wipan. Ta chiwalan tet hunu naj: “Asi' bey tu',” ta quinchian, cat isto naj. Taca chiwalan tet hunuxa naj: “Cata,” ta quinchian, cat istit naj. Yebpaxo xin ta chiwalan tet hunuxa naj inchejaban: “Watx'e hune' tilah,” ta quinchian, cat yoc naj iswatx'enoj, ñi naj.

¹⁰Hayet yaben Comam yalni naj haca' tu', caw c'ayilo isc'ul Comam, yalni Comam tet anma tzujanico yinta tu':

—Yiñ caw yeli chiwalan teyet, maŋto hunu mac chiwilan yanico yanma yiñ Comam Dios yul coñob Israel haca' hune' naj ti'. ¹¹Wal xin chiwalan teyet, chitit anma bay chiahilo tz'ayic, yeb bay chito tz'ayic cat iscutxbanico isba yeb naj Abraham, naj Isaac yeb naj Jacob sat ismeŋa Comam Dios bey satcañ. ¹²Ha' anma Israel yettic'a ay yoc sat hune' meŋa tu', yaj ay ebnaj chicancano yintajilo xol k'ejholo. Ha' bey tu' xin ch'oc ok'oj cat isiñetx'la yeh yu isya'tajil, ñi Comam tet anma.

¹³Lahwi tu' xin, yalni Comam tet naj capitán:

—Paxaño hawatut, yubojab haca' chawoche yuto maxawayto yul hawanma wiñan, ñi Comam tet naj. Yiñtic'a hune' orahil tu' xin cawxicañ ischejab naj capitán.

Yak' cawxo Comam Jesús ismi' yixal naj Pedro

(Mr. 1:29-31; Lc. 4:38-39)

¹⁴Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús yatut naj Pedro. Yet yapni Comam yilni tato hilanto ismi' yixal naj Pedro tu' sat tx'at yu hune' niman k'a'. ¹⁵Yoc tzaabno Comam yiñ isk'ab ixnam, yelna hune' k'a' tu' yiñ ixnam, iscawxicañ ixnam. Lahwi tu' yahwano ixnam, yoc ixnam iswatx'eno tzet chislo Comam.

Caw tx'i'al anma cawxicañ yu Comam Jesús

(Mr. 1:32-34; Lc. 4:40-41)

¹⁶Hayet lañanxa yay numnahi caw hantañe anma ayco ischejab naj matzwalil yiñ ilaxto isc'atañ Comam. Caw xin hune'ñech'an tzoti' chal Comam cat yel ischejab naj matzwalil yiñ anma. Yak'nipaxo cawxo Comam anma ya'ay. ¹⁷Yiñ huntেক'an iswatx'e Comam tu' yijcano isba tzet halbicano yu naj Isaías, hune' ischejab Comam yet payat, yet yalni naj haca' ti': “Yibañ naj chitocano yabil ayco jiñ, cat xin yabempaxo isya'il coseleloj,” ñi naj Isaías tu'.

Huntek'an mac yoche oco tzujno yinta Comam Jesús

(Lc. 9:57-62)

¹⁸Hayet yilni Comam Jesús tato caw hantañe anma hoyanico yiñ, yalni Comam tet ebnaj iscuwymom tato chiec'to ebnaj yeb Comam isk'axepic'to ha' lago. ¹⁹Yaja' yet yalaño maŋto chito Comam yeb ebnaj, ishitzico hune' naj chicuywa yiñ isley naj Moisés isc'atañ Comam, yalni naj:

—Mam cuywawom, chinoc tzujnojan tawintaj bajañetu'wal chachtohi, ñi naj.

²⁰Yalni Comam tet naj:

—No' wech ay isñach'en no' bay chiwayi, yebpaxo no' ch'ic ay yatut no'. Yaja' Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios,^c machi watutan bay chinxewninojan, xi Comam.

²¹Yalnipaxo hune'xa naj iscuwymom Comam:

—Mamin, chinoc tzujnojan tawintaj, yaj estam chawak' inhamanilan chito inmuycano inmaman babel, xi naj.

²²Yalni Comam tet naj:

—Wal xin ocañ tzujno wintajan yuto ha' mac camom yul sat Comam Dios, ha' chimujni yet camomal, xi Comam tet naj.

Yet isliñban Comam Jesús hune' jak'ek' yibañ ha' mar

(Mr. 4:35-41; Lc. 8:22-25)

²³Lahwi tu' xin, yocto Comam Jesús yeb ebnaj iscuwymom yul hune' te' barco. ²⁴Hayet lañan yec'to Comam yeb ebnaj yibañ ha ha' tu' xin, yichico yec' hune' niman jak'ek' caw how. Toxañe chitiñla yah ha ha' tu' yiñ te' barco, wal Comam Jesús xin wayo chu yul te'. ²⁵Hayet yilni ebnaj iscuwymom Comam hune' tu', yoc ebnaj yinolo iswayañ Comam, yalni ebnaj:

—¡Mamin colañañ, yuto lañan coto yich ha'! xi ebnaj tet Comam.

²⁶Istak'wi Comam tet ebnaj:

—¿Tzet yiñ xin caw chexxiwi? ¡Caw mach cheyaco heyanna yiñ Comam Dios! xi Comam tet ebnaj. Lahwi tu' xin yahwano Comam, iscachni Comam jak'ek' yeb ha ha'. Hac tu' yu isliñban isbili ha ha' tu' yeb jak'ek', ispaxtz'iñnahi. ²⁷Wal ebnaj iscuwymom Comam tu', caw c'aycanilo isc'ul ebnaj, yalni ebnaj tet hunun:

—¿Mac anmahil hune' ya' ti' yuxin chisyije jak'ek' yeb ha ha' tzet chal tu'? xi ebnaj yiñ Comam.

Cawañ ebnaj ayco ischejab naj matzwalil yiñ bey Gadara

(Mr. 5:1-20; Lc. 8:26-39)

²⁸Hayet yapni Comam Jesús yeb ebnaj iscuwymom isk'axepic'to ha' lago bey hune' tx'otx' chiyij Gadara, yapni cawañ ebnaj ayco ischejab naj matzwalil yiñ isc'atañ Comam; ispeto ebnaj yul camposanto. Ebnaj cawañ tu' caw chixiw anma tet ebnaj yuto caw aycano yip ebnaj. Caw xin machi hunu mac chiec' bay ay ebnaj tu'.

²⁹Yah yaw ebnaj tet Comam yiñ caw ip:

c 8.20 Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ha' chalilo *El Hijo de Hombre* yiñ castilla. Ha' chalpaxilo ta ak'bil ismunil Comam Jesús yu Comam Dios yet yulic'o Comam yul sat yibañ'inal ti' xol anma. Yuteco isba Comam anmahil yuñe yoc Iscolomalo anma. Dn. 7:13-14; Ap. 1:13; 1Tes. 4:17.

—¿Tzet hawoc jiñañ hach Jesús Isc'ahol Dios? ¿Tom chachhul hawak'a' ec'oya' janmahañ yalañito mañto chiapni istimpohal? ñi ebnaj tet Comam.

³⁰Iscawilal tu', ay huntেক'an no' txitam lañan istañelaxi, ³¹yuxin isk'an ebnaj ischejab naj matzwalil tu' tet Comam haca' ti':

—Tato choñhawilojañ yñi ebnaj ti', chicok'anani tawet, chejoñtojañ yñi no' txitam tu' lah, ñi ebnaj tet Comam.

³²Istak'wi Comam:

—C'ultic'a, asi'wej, ñi Comam.

Hac tu' xin yu yel ebnaj ischejab naj matzwalil yñi ebnaj cawañ tu', istocano ebnaj yñi no' txitam. Lahwi tu' xin yelcañ no' txitam tu', isk'ojnito isba no' sat pahaw, yay apno no' xol ha ha', ishik'nito no' ha'.

³³Wal ebnaj tañem txitam xin elcañ ebnaj. Hayet yapni ebnaj yul coñob yalni ebnaj tet anma yñi tzet yu ebnaj cawañ bay aytic'aco ebnaj ischejab naj matzwalil. ³⁴Yuxin sunil anma yul coñob tu' to ilno Comam. Hayet yapni anma isc'atañ Comam tu' xin, yoc anma isk'anno tet Comam tato chiel Comam yul ismajul istx'otx' ebnaj tu'.

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj mach chibili isnimanil

(Mr. 2:1-12; Lc. 5:17-26)

9 ¹Lahwi tu' xin yocto Comam Jesús yul te' barco, ismeltzoti Comam isk'axepxac'ti ha' lago tu', yapni Comam yul iscoñob. ²Yilaxto hune' naj mach chibili isnimanil isc'atañ Comam sat batxte'. Hayet yilni Comam xin tato caw ayco yanma ebnaj initi naj tu' yñi Comam, yalni Comam tet naj ya'ay tu':

—Hach wet anmahil aco yip hawanma, tinañ chiak'laxcano nimanc'ulal yñi hamul, ñi Comam tet naj.

³Ay xin huntেক'an ebnaj cuywawom yñi isley naj Moisés, istxum haca' ti': “Hune' naj ti' caw tx'oj istzotel naj yñi Comam Dios, yuto chaco isba naj Diosal,” ñi ebnaj yul yet ischuquil. ⁴Wal Comam xin, yohta tzet chiec' yñi isnabal ebnaj, yuxin yal Comam:

—¿Tzet yñi xin caw tx'oj chiec' yñi henabal? ⁵¿Baytet subuta walnihan heyalni, tom “ch'ak'lax nimanc'ulal yñi hamul,” mato “ahañwanoj cat hapaxtoj?” ⁶Tinañ xin chinyehan heyila' tato Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ay wipan wak'nihan nimanc'ulal yñi ismul anma yul sat yibañk'inal ti', ñi Comam. Yalni Comam tet naj ya'ay tu':

—Ahañwanoj, icañ habatxte' ti' cat hapaxto hawatut, ñi Comam tet naj.

⁷Yiññena tu' xin yahwano naj, ispaxto naj yatut. ⁸Hayet yilni anma hune' tu' caw xiwcancañ, yoc anma yak'no tzalaho isc'ul yñi Comam Dios, yuto caw tx'i'al yip Comam isye tet anma.

⁹Lahwi tu' isto Comam Jesús. Hayet yec'to Comam xin, yilni Comam hune' naj ik'omilo tohlabal, Mateo isbi. Tz'oñanayo naj bay chiel ch'en tohlabal chialaxto bey Roma. Yalni Comam Jesús tet naj:

Hayet yaben naj hune' tu', yahwano naj, yoc tzuino naj yinta Comam.

—ǾTzet yĩĩ xin chiwa' naj hecuywawom ti' xol ebnaj ik'omilo tohlabal, yeb xol ebnaj tx'oj isbeybal? ǿi ebnaj.

—Ha' anma mach ya'o ay, matzet chiocnico naj aĩlom yu, to ha' anma ya'ay ha' chiocnico naj aĩlom yu. ¹³Yuxin chiwalan teyet, saywe yul Yum Comam Dios cat hetxumni yĩi bay chal haca' ti': "Ha' hune' chiwochehan ta chitz'ay hec'ul yĩi heyet anmahil, maĩĩetaj heyak'ni hexahanbal wetan,"^d ĩiajoj. Mach hulnajojinan wawte'an anma chalni ta c'ul yecoj, ĩmachoj! Walxinto yu anma chistxumu ta mulum, yuxin hulnajinan, yuĩe isbejnicano yanico ismul,^e ĩi Comam.

¹⁴Yet hunel apni ebnaj ischejab naj Juan anicañ ha' iswi' anma isc'atañ Comam Jesús, isk'amben ebnaj tet Comam:

—Hañoiti'aa' yeb ebnaj fariseo caw chicoyijehaa' hune' yet mach choiwa' cotxahli. Walpaxo ebnaj hacuywom xin, ɿtzet yiin xin mach chisyije ebnaj hune' tu'? ɿi ebnaj.

—K'inalo tato ay hunu mohyilal tinañ, aypaxo xin anma awtebil yñ mohyilal tu'. ¿Tom xin chioc anma tu' yijle wahil yet aye'o naj mohyom tu'? ¡Machoj! Wal xin hato yet chiapni istieñpohal yilaxilo naj mohyom tu' xol anma, catto yoc anma yñ yijlen wahil, xi Comam.

—Mach chu yalaxico hunu k'ap k'ap ac'to isbujilo huno xilk'ape xilxa, yuto hayet chitx'ahlah k'ap, chimoq'ui k'ap ac' ayco isbujilo k'ap xilxa tu', cat xin istzilmocanto hune' xilk'ape tu'. ¹⁷Hacpax tu' xin, mach chu yalaxayto ac' vino yul no' tz'um xilxa yuto chiliñmo no' cat ismalto vino tu', cat yetaxpaxcanto

no' tz'um tu'. Wal xin yul no' tz'um ac'to chialaxayto ac' vino, hac tu' xin mach chietaxto te' vino yeb no' tz'um, xi Comam Jesús tet ebnaj iscuywom naj Juan.

**Hulcañ isc'ul iscutz'in naj Jairo yeb xin añcha hune' ix pitni xil isk'ap
Comam Jesús**

(Mr. 5:21-43; Lc. 8:40-56)

¹⁸Hayet lañan yalni Comam Jesús huntেক'an cuybanile tu', yapni hune' naj yahawil yiiñ ebnaj Israel isc'atañ Comam, yalni naj tet Comam:

—Mamin, ay hune' nich'an incutz'inan lañanto iscamayoj, yaj ta chachto wintajan cat hawanayo hak'ab yibañ ix, chihulcañ isc'ul ix, xi naj tet Comam.

¹⁹Lahwi tu' yah liño Comam, isto yinta naj yeb ebnaj iscuywom. ²⁰Xol anma tzujan yinta Comam tu' xin, ay hune' ix ya'ay, cablahoñiebxa habil mach chiliñi yay istx'ahwobal ix. Yuxin hitzico ix isc'atañ Comam, ispitni ix isti' xil isk'ap Comam, ²¹yuto istxum ix haca' ti': "Walca hañe isti' xil isk'ap Comam chinpitan cat incawxocañan," xi ix. ²²Wal Comam xin, ismeltzo isba Comam, yoc t'año Comam yiiñ ix, yalni Comam haca' ti':

—Aco yip hawanma miyay. Macachcawxicañ tinañ yuto maxawaco hawanma wiñan, xi Comam tet ix.

Yiiñena tu' xin iscawxicañ ix.

²³Hayet yapni Comam Jesús bey yatut naj yahawil ebnaj Israel tu' xin, yilni Comam tato ayxac'o ebnaj chianico te' su' yiiñ ismujubal ix nich'an iscutz'in naj Jairo tu', yebpaxo xin wejanxañe anma yok'i. ²⁴Hayet yilni Comam hune' tu', yalni Comam tet anma:

—Elaiñwetoj, ix nich'an ti' mach camnajo ix, toñe chiway ix, xi Comam. Wal anma tu' xin oc tzebo yiiñ tzet yal Comam. ²⁵Lahwi ischejni Comam eloti sunil anma yul ña, yocto Comam isc'atañ ix nich'an tu'. Yoc tzabno Comam yiiñ isk'ab ix, yahwano ix. ²⁶Sunil anma ay yul ismajul hune' coñob tu', abenilo tzet yuhi.

Yak' cawxo Comam Jesús cawañ ebnaj mach chu yilni

²⁷Yet yel Comam bey tu', ay cawañ ebnaj mach chu yilni oc tzujno yinta Comam. Chi-xin-awito ebnaj tet Comam haca' ti':

—Mamin, isc'ahol jichmam David, tz'ayojab hac'ul jiñañ, xi ebnaj.

²⁸Hayet yapni Comam yul ña, yocpaxto ebnaj yul ña yinta Comam, yalni Comam tet ebnaj:

—¿Chimheyayto yul heyanna tato chu wak'ni hajlojan hesat? xi Comam. Istak'wi ebnaj tet Comam:

—Ho' Mamin, chijaytojañ yul janmahañ, xi ebnaj.

²⁹Yanico Comam isk'ab yiiñ isbak'sat ebnaj, yalni Comam tet ebnaj:

—Yubojab haca' cheyoche yuto maxeyaco heyanna wiñan, xi Comam tet ebnaj.

³⁰Hac tu' xin yu ishajlo isbak'sat ebnaj, yalnicano Comam tet ebnaj:
—Tinañ xin, machi mac tet cheyalic'o hune' ti', ñi Comam.

³¹Yaja' haniq'uixto chito ebnaj, yichico ebnaj yalni tet anma yiiñ tzet yu ishajlo isbak'sat ebnaj.

Tzotelcañ hune' naj mañtic'a chu istzoteli

³²Hayet caw lañan ispaxto ebnaj hajlo isbak'sat yu Comam Jesús tu', yapni huntেক'an ebnaj yak'nocano hune' naj isc'atañ Comam. Hune' naj tu' mach chu istzotel naj yuto ayco ischejab naj matzwalil yiiñ naj. ³³Hayet ischejnilo Comam ischejab naj matzwalil yiiñ naj, yichico naj istzoteli. Wal anma ilni hune' tu' xin caw c'aycanocañ isc'ul. Yalni anma haca' ti':

—Mañto hunelo chijil yuni yul coñob Israel haca' hune' ti', ñi anma.

³⁴Wal ebnaj fariseo xin yal ebnaj haca' ti':

—Hune' naj ti' ch'fio naj ischejab naj matzwalil yiiñ anma yu yip naj matzwalil, ñi ebnaj yiiñ Comam.

Caw tz'ay isc'ul Comam Jesús yiiñ anma

³⁵Caw sunil yulajla coñob yeb yulajla aldea bay ec' Comam Jesús, iscuyni Comam anma yulaj iscapilla ebnaj Israel yul hunu coñob tu'. Yalnic'o Comam yiiñ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios, yak'ni cawxo Comam anma tzijxañe yabilal ayco yiiñ. ³⁶Hayet yilnico Comam yiiñ anma xin caw tz'aycañ isc'ul yiiñ anma tu', yuto bejbilcanoj, mach chitxumcha yu tzet wal yuten isba. Haca' no' me' machi mac chitañeni, hac tu' ye anma. ³⁷Yuxin yal Comam tet ebnaj iscuwymom:

—Huntek'an anma ti' lahan haca' ixim trigo lañan isk'anbiloj. Caw hantañe munil, yaja' haywañiñe ebnaj munlawom. ³⁸Yuxin k'anwe tet Comam Dios yahaw munil, haxinwal chati Comam ismunlawom xol anma, ñi Comam tet ebnaj.

Issayilo Comam Jesús cablahoñiwañ ebnaj chioc ischejaboj

(Mr. 3:13-19; Lc. 6:12-16)

10 ¹Lahwi tu', iscutxbanico Comam Jesús ebnaj cablahoñiwañ iscuwymom, yak'ni Comam yip ebnaj yinilo ischejab naj matzwalil yiiñ anma, yebpaxo xin yu yak'ni cawxo ebnaj anma ya'ay, yeb yu yinilo ebnaj tzettaj ya' yu anma.

²Hac ti' xin isbi ebnaj cablahoñiwañ ischejab Comam^f haca' ti': Naj Simón chiyijpaxo Pedro, naj Andrés yuxta naj Simón, naj Jacobo yeb naj Juan, ebnaj cawañ ti' isc'ahol icham Zebedeo ye ebnaj. ³Naj Felipe, naj Bartolomé, naj Tomás, naj Mateo, naj chitic'a inilo ch'en tohlabal chito bey Roma, naj Jacobo isc'ahol

f 10.2 *Apostol* yiiñ castilla ha' ton ebnaj cablahoñiwañ issiq'uilo Comam Jesús xol ebnaj iscuwymom, yu yoccano ebnaj *ischejaboj*. Chihallaxpaxo apostohal yiiñ naj Pablo.

icham Alfeo, naj Tadeo. ⁴Yebpaxo xin naj Simón, aytic'aco yíi hune' partido chiyij cananista, yeb naj Judas Iscariote, naj anico Comam yul isk'ab camical.

Yet ischejnito Comam Jesús ebnaj ischejab yalnoc'o Istzoti' Comam Dios
(Mr. 6:7-13; Lc. 9:1-6)

⁵Ha' ebnaj cablahoñwañ ti' ischejto Comam Jesús, yalni Comam ischejbanil ebnaj haca' ti':

—Mach chexec' yulaj iscoñob anma mach Israeloj, yebpaxo xin mach chexec' yulajla coñob ay yul ismajul Samaria. ⁶Cachañe xol jet coñob Israel chextohi, yuto lahan anma haca' no' me' chic'ayic'oj. ⁷Asi'we xin, cat heyalni tet anma tato Comam Dios ay yul satcañ yocxa yahawo yíi anma. ⁸Ak'we cawxo anma ya'ay, ta ay mac chicami cheyak' hulucañ isc'ul, ta ay mac ayco lepra yíi cheyak' cawxoj, cat heyinipaxilo ischejab naj matzwalil yíi anma. Hune' heyip chiwak'ti'an matanil chechah, yuxin mach chek'an hetohol yet cheyak'ni cawxo anma.

⁹Yíi hebel tu' xin matzet cheyitoj; mach cheyito hemelyu, nitam hunu centavo, ¹⁰mach cheyipaxto hetz'ispa, yeb hehelbal, mach cheyipaxto ishelbal hexañab, yebpaxo xin mach cheyik' hek'ojoch. Chiwalan hunttek'an ti' teyet yuto naj munlawom chiak'lax tzet chislo naj yíi ismunil.

¹¹Hayet chexapni yul hunu coñob maca yul hunu aldea chesay mac c'ulch'an isc'ul, ha' tu' xin chexcani masanto yet chexmeltzohi. ¹²Yet chexapni bey te' ña bay chexcancano tu', cheyal tet anma tu' haca' ti': “Ayojab ak'anc'ulal texol,” quexchi. ¹³Ta choche mac ay yul hune' ña tu' ak'anc'ulal, chiak'lax ak'anc'ulal tu' tet, taca mach choche xin, mach chiak'lax tet. ¹⁴Yaja' tato mach chexchahlaxi, yeb xin mach chiabelax tzet cheyala, chexel yatut anma tu' maca yul hune' coñob tu', cat xin hetzicnilo pojoj yíi heyoj yuñe heyeniloj tato matxa heyoc yíi anma tu'. ¹⁵Yíi caw yeli chiwalan teyet, yet chilni Comam yíi tzet chielico anma tu', caw ec'balto isya'tajil chischah sata anma ay bey coñob Sodoma yeb coñob Gomorra, ñi Comam Jesús.

Yilal yak'lax ec'oya' yanma macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesús

¹⁶Yalnipaxo Comam Jesús tet ebnaj iscuywom tu':

—Chexinchejtojan xol anma haca' no' me' chito xol no' oj. Yuxin helan cheyute heba haca' no' laba, yaja' huncuentañe cheyute hec'ul haca' no' cuwis. ¹⁷Caw cheyil heba, yuto chexilaxto sata ebnaj iswi'ehal yíi lahti' yul coñob. Chexmak'lax yulajla capilla. ¹⁸Chexalaxico sata ebnaj gobernador, maca sat ebnaj nimeta yahaw, yuto ayexico yul ink'aban. Hac tu' chu quinheyak'nihan yohtaño ebnaj, yeb tet anma mach Israeloj. ¹⁹Hayet chexalaxico sata ebnaj yahaw tu', mach cheyaco yíi hec'ul yíi tzet chu hetzoteli, yuto ha' Comam Dios chiak'ni hehelanil hetzoteli. ²⁰Wal xin mañtajex chextzoteli, to ha' Yespíritu Comam chitzoteli teyíi.

²¹Yet chihul hune' tiempohal tu' ay ebnaj chianico yuxta yul isk'ab camical, aypaxo ebnaj mame chianico isc'ahol yul isk'ab camical, aypaxo xin ebnaj c'ahole chianico howal yiñ ismam cat ispotx'ni camo ebnaj ismam. ²²Sunil anma chichiwa isc'ul teyiñ yuto ayexxaco yul ink'aban, yaja' wal mac chitecha yu masanto yet islahobal, chicolchahi. ²³Hayet chextzumbelaxilo yul hunu coñob, chexel bey tu' cat heto yul hunuxa coñob, yuto yiñ caw yeli chiwalan teyet; mañtotic'a chilahwi heyec' yul sunil coñob Israel ti' cat wul lemnahan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios.

²⁴Machi hunu naj lañan iscuylaxi chipalc'onnacañ yibañ naj chicuyni tu', yeb xin machi hunu naj chejab chipalc'onnacañ yibañ ispatrón. ²⁵Yaja' tato ay hunu naj chicuywi tu' chiapni yitz'atil iswi' haca' naj cuywawom tu', caw c'ul hune' tu', yeb xin tato ay hunu naj chejab chiapni islahanñe isba yeb ispatrón, c'ulpaxo hune' tu'. Ta chinhallaxan *Beelzebú*,^g naj yahawil yiñ ebnaj ischejab naj matzwalil, hajexxampaxoj, tzet mach hallaxo teyiñ? ñi Comam Jesús.

Hañc'añehojab tet Comam Dios choñxiwi

(Lc. 12:2-7)

²⁶Yalnipaxo Comam Jesús:

—Mach chexxiw tet anma, yuto machi hunu tzet ye tu' ewan mach chiel yeñel, yeb xin machi hunu tzet chihallax yiñ ewantajil mach chiabchaloj. ²⁷Sunil tzet chiwalan teyet yiñ ewantajil tinañ, pujbawec'o tet anma. Yeb hunték'an toñe chinsahan yul hetxiquin, halwec'o yiñ caw ip yulaj calle. ²⁸Mach chexxiw tet ebnaj chipotx'ni henimanil, yuto wal heyánma mach chik'oji ebnaj ispotx'ni. Wal xin hañe tet Comam Dios bay wal hexiwi, yuto chu yanito Comam henimanil yeb heyánma xol k'a k'a' mach istañbal.

²⁹Chisje hetxumni yiñ no' niñte ch'ic tinañ, cac'oñ no' chitxoñlax yiñ centavo. Yaja' machi hunu no' chicami tato mañtaj Comam ay yul satcañ chihalni. ³⁰⁻³¹Hajxam hex ti' to caw ec'bal heyelapno sata no' niñte ch'ic tu', caw bisbil xil hewi' yiñ hununtajil yu Comam. Yuxin chiwalan teyet, mach chexxiwi, ñi Comam.

Mac mach chitx'ixwi yiñ Comam Jesús sata anma

(Lc. 12:8-9)

³²Yalnipaxo Comam Jesús:

—Ha' mac mach chitx'ixwi yalni yiñ sat anma tato wetxahan yehi, haquntu'an mach chintx'ixwihan walnihan tet Inmaman ay yul satcañ

g 10.25 *Beelzebú*, ha' hunxa isbi naj matzwalil yu ebnaj Israel. Hune' bihe chaliloj *yahaw lek'ti*. Mt. 9:34; 12:27; Mr. 3:22; Lc. 11:15.

tato wetan yehi. ³³Yaja' wal mac chihalni yiñ sat anma tato mach wetojan yehi, chiwalpaxojan yiñ sat Inmaman ay yul satcañ tato mach wetojan yehi, ñi Comam.

Iscajlecañ isba anma yu Comam Jesús

(Lc. 12:51-53; 14:26-27)

³⁴Yalnipaxo Comam Jesús:

—Tajca chetxumu tato hulnajanin yu wanicojan ak'anc'ulal xol anma yul sat yibañk'inal ti', machoj, walxinto yu yak'lencañ howal wiñan.

³⁵Quinhulan yu yak'nicañ howal naj c'ahole yeb ismam, ix unine chioc ix howal yiñ ismi', ix alibe chioc ix howal yiñ ixnam alibe, ³⁶yuxin xoltic'a mac ayto yu isba chiah howal.

³⁷Mac ec'bal chaco yanma yiñ ismam maca ismi' insatajan, mach istzano yoc wetojan, yeb xin ha' mac ec'bal ayco yanma yiñ isc'ahol maca iscutz'in insatajan, mach istzano yoc yul ink'aban. ³⁸Ha' mac hinan yak'len isya'tajil wiñan, waxañca chiak'lax camo yiñ culus, ha' chu yoc wetojan. ³⁹Ha' mac ec'bal chisya'ilñe isba insatajan, chic'aytoj, mach chik' isk'inal mach istañbal. Wal mac hinan iscam wiñan xin chischah isk'inal mach istañbal, ñi Comam.

Ebnaj chichahni ispaj selet tet Comam Dios

(Mr. 9:41)

⁴⁰Yalnipaxo Comam Jesús:

—Ha' mac chexchahni, haninan chinischahan, ha' mac chinchahnihan chischah Mac añeintijan. ⁴¹Ha' mac chichahni hunu ischejab Comam Dios, lahan ismatan chischah haca' ischejab Comam tu'. Mac chichahni hunu mac isc'ulalñetic'a chiswax'e, lahan ispaj chischah yeb mac isc'ulalñetic'a chiswax'e tu'. ⁴²Haxa mac chiak'ni hunu vaso chewala' tet hunu incuywoman, waxañca caw comon jilni, yiñ caw yeli chiwalan teyet, hune' mac tu' chischah ispaj selet tet Comam Dios, ñi Comam.

Yato naj Juan anicañ ha' iswi' anma cawañ iscuwymom yak'a'

isk'ambabal tet Comam Jesús

(Lc. 7:18-35)

11 ¹Lahwi yalnicano Comam Jesús ischejbani ebnej cablahoñwañ iscuwymom, isto Comam cuywal; yec' Comam yalnoc'o Istzoti' Comam Dios yul hunun coñob ayco yiñ ishoyanil bay ay Comam.

²Yiñ hune' tiempohal tu' ayicto naj Juan anicañ ha' iswi' anma yul preso. Yabe naj isk'umal yiñ tzettaj chiswax'e Comam Cristo. Ischejnito naj cawañ ebnej iscuwymom ³isk'ambeno tet Comam:

—¿Ham hach ti' Cristo echmabil yul juhañ, mato chijechmahañ yul hunuxa naj? ñi ebnej.

⁴Istak'wi Comam:

—As halwe tet naj Juan tu' yíi sunil tzet maxeyabe yeb yíi tzet maxeyila.
⁵Halwe tet naj tato ha' mac mañtic'a chu yilni hajlocanocañ sat, haxa mac mañtic'a chu yeq'ui, belwicañ. Ha' mac ayco lepra yíi xin añchacanoj, ha' mac mañtic'a chabe, hajlo istxiquin. Aypaxo camom hulcañ isc'ul, cat xin yallaxpaxo Tzoti' yet colbanile tet anma machi bay chicawxi isc'ul. ⁶¡Sak'al yet mac mach chicabcon yanma wiñan! quexchi, xi Comam tet ebnaj.

⁷Hayet lahwi ispaxto ebnaj xin, yichico Comam yalni tet anma yíi tzet yelapno ye naj Juan, yalni Comam haca' ti':

—Nawetij tzet quexbey heyila' bey tx'otx' desierto, ¿tom ha' hune' te' ah ch'ec' k'elah yu jak'ek'? ⁸¿Mato hunu naj caw nanxa yoc xil isk'ap ayco quexbey heyila'? ¡Machoj! Yuto ebnaj caw nanxa islow yehico xil isk'ap yulñe yatut ebnaj rey ay ebnaj. ⁹¿Mac quexbey heyila'? Wal xin hune' ischejab Comam Dios quexbey heyila'. Yíi caw yeli hune' ischejab Comam Dios quexbey heyila' tu' caw ec'balto yelapno ye ismunil naj sata ebnaj ischejab Comam Dios ec'lana yet payat. ¹⁰Yíi naj Juan tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios bay chal haca' ti':

Haninan chinchejtojan inchejaban babel tasataj, yuñe iswatx'en habeh yalañto mañto chachapni, ^hxiayoj.

¹¹Yíi caw yeli chiwalan teyet, xol sunil anma yul sat yibañk'inal ti' machi hunu mac ec'bal yelapno yibañ naj Juan tu'. Yaja' wal mac chioch yul isk'ab Comam Dios xin waxañca caw comonñe yeq'ui, ec'bal sak'al yet sata naj Juan.

¹²Yet taxtic'a yichiti naj Juan tu' yanicañ ha' iswi' anma masanta tinañ, yíi isya'tajil choc anma yul isk'ab Comam Dios, yaja' hañc'añe mac chihti yanma yíi, ha' chitzujcha apno yu yoc yul isk'ab Comam. ¹³Sunil tzet yal ebnaj ischejab Comam Dios yet payat yeb sunil tzet yal isley naj Moisés yalañto mañto chiichico ismunil naj Juan, toñe bina yíi tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios. ¹⁴Ta cheyoche cheyayto yul heyenma yíi tzet chiwalti'an, txumchaojabilo heyu tato ha' naj Juan tu', ha' naj haca' naj Elías' echmabil yul heyu. ¹⁵Maquex cheyabe hune' ti' ak'we heyenma hetxumniloj.

¹⁶Anma ay yul hune' tiempohal ti', c'ul inlahbanan yeb niñte unin chiay tz'oñno yul txoñbal cat issajchi, cat yahwi tet niñte yet uninal, chalni: ¹⁷“Nabañe jeta cobahañ jok'tzenañ te' su', yuto mach quexcañalwi. Nabañe jacojañ bit caw bisc'ulal yoqui, yuto mach quexok'paxoj,” xi niñte unin tu'. ¹⁸Chiwalan hune' ti', yuto yet yul naj Juan anicañ ha' iswi' anma mach wa' naj yeb anma, yuxin hallaxi tato ayco ischejab naj matzwalil yíi naj. ¹⁹Haxa Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chinwa'an yeb anma yuxin chihallax wiñan haca' ti': “Wal naj Jesús ti' wa'oñetic'a chu naj yeb uc'u vinoñetic'a chu naj, yamigo isba

naj yeb ebnaj tx'oj chiswatx'e yeb ebnaj ik'omilo tohlabal ch'en chito bey Roma," ñi anma wiñan. Yaja' wal anma ayco ishelanil Comam Dios yíi haban isyenilo isba yíi tzettaj isc'ulal chi-la-iswatx'e, ñi Comam.

Huntek'an coñob mach yijemo yíi tzet chal Comam Jesús
(Lc. 10:13-15)

²⁰Yet hunel xin oc Comam Jesús yala' istx'ojal huntek'an coñob bay caw tx'i'al c'aybale'ule xaisye Comam, yuto anma ay yul huntek'an coñob tu' mañtic'a chisna isba isbejnicano iswatx'en istx'ojal, yuxin yal Comam haca' ti':

²¹—Hex ay yul coñob Corazín c'anch'anex, yeb hex ay yul coñob Betsaida, c'anch'anexpaxoj, yuto ta yul coñob Tiro yeb coñob Sidón yelax huntek'an c'aybale'ule chiyelax texol ti', payxam isbejcano anma iswatx'en istx'ojal, yamahto anma tañ yíi iswi', yeb yamico anma xil isk'ap chiyenilo bisc'ulal. ²²Yaja' chiwalan teyet, yet chiapni istz'ayical bay chil Comam Dios yíi tzet chielico anma, caw ec'balto isya'tajil chischah huntek'an anma ti' sata anma ay yul coñob Tiro yeb anma ay yul coñob Sidón. ²³Haxa hex ay yul coñob Capernaum, ham heyalni ta chexilaxcañ satcañ, machoj; wal xin chek'ojlaxayto xol camom. Yuto ta yul coñob Sodoma yelax huntek'an c'aybale'ule chiyelax texol ti', isbejmicano anma yanico ismul, aytomic'o hune' coñob tu' tinañ. ²⁴Yuxin chiwalan teyet yet chilni Comam Dios yíi tzet chielico anma, caw ec'balto isya'tajil chechah sata anma ah Sodoma tu', ñi Comam.

Ha' Comam Jesús choñak'ni xewoj
(Lc. 10:21-22)

²⁵Hayet hune' tiempohal tu' txahli Comam Jesús, yalni Comam:

—Mamin, yahawil satcañ yeb tx'o tx'otx', chiwak'an yuch'andios tawet yuto haweba huntek'an ti' tet ebnaj ay ishelanil yeb tet ebnaj ay iscuyu yul sat anma, hawak'ni yohtañelo anma matzet yohtaj. ²⁶Mamin, hac tu' chuhi yuto hac tu' el yíi hac'ul, ñi Comam.

²⁷Lahwi tu' yalni Comam tet anma:

—Sunil tzet ye tu' ayco yul ink'aban yu Inmaman. Machi hunu mac ohtañeinan hanin C'ahole inti'an, cachanñe Inmaman ohtañeinan. Machi hunu mac ohtañe Inmaman, cachanñe haninan quiniscaholtian wohtajan, cat wak'nihan Inmamtu'an yohtañelo tet mac bay chiwochehan. ²⁸Maquex sic'omexxa yu hemunil yeb hex xatibayo heyu yalañ yalil heyijat, titañwe inc'atañan, yuto haninan chexwak' xewojan. ²⁹Ijwe hune' ijatz chiwak'an heyija'. Cuywañwe wintajan haxinwal chixew heyanna, yuto haninti'an c'ulch'an inc'ulal yeb xin ay isnimanil inc'ulan. ³⁰Hune' ijatz chiwak'an heyija' ti' mach aloj, mach ya'tajo heyijenpaxoj, ñi Comam tet anma.

Yet yinilo iscuymom Comam Jesús iswi' ixim trigo
(Mr. 2:23-28; Lc. 6:1-5)

12 ¹Yiñ hune' tz'ayical xewilal ec'to Comam Jesús yeb ebnaj iscuymom yul hune' nich'an beh xol ixim trigo. Caw xin xañohcha ebnaj yuxin oc ebnaj yik'alo iswi' ixim trigo, ischilnilo ebnaj ixim isc'uxu'. ²Hayet yilni ebnaj fariseo hune' tu', yalni ebnaj tet Comam:

—Ilc'anab tzet chu ebnaj hacuymom tilah, lañan yinilo ebnaj iswi' ixim trigo isc'uxu'. Yaja' xin caw txahul comunla yiñ istz'ayical xewilal, xi ebnaj.

³Istak'wi Comam tet ebnaj:

—¿Tom mañto cheyil yul Yum Comam Dios yiñ tzet yak'le naj rey David yet caw chiñohcha naj yeb ebnaj tzuñan yintaj? ⁴Naj David tu' octo naj yul yatut Comam Dios iswahnito naj ixim pan haltebilxa tet Comam Dios, iswahnipaxo ebnaj tzuñan yinta naj tu' ixim. Wal xin hañc'añe ebnaj sacerdote chu iswahnito ixim. ⁵¿Tom mañto cheyilpaxo yiñ isley naj Moisés yiñ tzet yu ebnaj sacerdote ay yul yatut Comam Dios? Ebnaj sacerdote tu' mach chixew ebnaj yiñ tz'ayic xewilal, yaja' mach chaco ebnaj ismul yul sat Comam Dios yiñ hune' tu'. ⁶Yaja' yiñ caw yeli chiwalan teyet: Haninti'an ec'bal welapnojan sata yatut Comam Dios. ⁷Tzettam sak'al tato chitxumchalo heyu bay chal yul Yum Comam Dios haca' ti': "Ha' hune' chiwochehan tato chitz'ay hec'ul yiñ heyet anmahil, maññetaj heñusni no nok' yiñ xahanbalil wetan,"^k xiayoj. Ta chetxum hune' ti' mach chimcheyala tato ay ismul ebnaj, wal xin mach ismul ebnaj yiñ hune' ti'. ⁸Wal Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios chu walnihan yiñ tzet cheyu yiñ istz'ayical xewilal,^l xi Comam tet ebnaj fariseo tu'.

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj camnajilo hune' isk'ab
(Mr. 3:1-6; Lc. 6:6-11)

⁹Lahwi tu' isto Comam Jesús, yocto Comam yul iscapilla ebnaj Israel, ¹⁰ha' tu' xin ayicto hune' naj camnajilo hune' isk'ab. Yuñe yoc ebnaj fariseo ak'oc'ule yiñ Comam, yuxin isk'ambe ebnaj tet Comam:

—¿Chimyu jak'ni cawxo hunu anma ya'ay yiñ istz'ayical xewilal? xi ebnaj tet Comam.

¹¹Istak'wi Comam tet ebnaj:

—K'inalo ta ay hunujex chitohc'ay hunu heme' yul hunu c'uh yiñ istz'ayical xewilal, ¿mataxca mach chexto heyik'lahti no'? ¹²Hajxam hunu anma, to ec'balto yelapno sata no' me' tu', yuxin chisje cowatx'en hunu tzet ye tu' c'ul yiñ istz'ayical xewilal, xi Comam.

¹³Lahwi tu' yalni Comam tet naj camnajilo hune' isk'ab tu':

k 12.7 Os. 6:6. l 12.8 Dt. 23:25; 1Sam. 21:1-6.

—Toholbañelto hak'ab, ãi Comam. Hayet istoholbañenilto naj isk'ab tu', iswatx'icanilo. ¹⁴Hayet yilni ebnaj fariseo hune' tu' yelti ebnaj yul capilla, yoc ebnaj islahti'ñien isba yiiñ tzet chu yak'ni camo ebnaj Comam Jesús.

Huntek'an tzoti' halbilcano yiiñ Comam Jesús

¹⁵Hayet yabenilo Comam Jesús hune' tu', isto Comam. Caw hantañie anma oc tzujno yinta Comam; yak'ni cawxo Comam macta ya'ay. ¹⁶Yalni Comam tet anma ta mach chispujbac'o yiiñ tzet iswatx'e Comam. ¹⁷Hac tu' yu yijnicano isba tzet tz'ibñebilcano yu naj Isaías, ischejab Comam Dios yet payat, bay chal haca' ti':

¹⁸Ha' naj ti' inchejaban sic'bilico wuhan, caw xahan ay wuhan, caw chintzalahan yiiñ naj. Chiwacojan Wespírituhan yiiñ naj cat ispujbanic'o naj tetej coñob mach Israelo yiiñ tzet chu isbeybalñien istoholal.

¹⁹Machi mac yeb chiah howal yu naj, machi xin caw chiel yaw naj yiiñ caw ip, machipaxo chiel yaw naj yulaj calle.

²⁰Ay anma caw c'anch'an haca' te' ah k'ahnatoj, maca haca' te' tah toñie chimutz'mun xaj k'a' yiiñ hac tu' yehi. Yaja' ha' naj xin chicolwa yiiñ; mach chislah naj yetantoj. Hac tu' chute naj masanta chioc sunil yalañ istoholal yu naj.

²¹Sunilej coñob chicawxi isc'ul yiiñ naj,^m ãiayoj.

Hallaxi tato naj matzwalil chiak'ni yip Comam Jesús

(Mr. 3:20-30; Lc. 11:14-23; 12:10)

²²Yilaxto hune' naj mach chu yilni yeb mach chu istzotel yu ischejab naj matzwalil tet Comam Jesús, yak'ni cawxo Comam naj. Hac tu' xin yu ishajlo isbak'sat naj, istzotelpaxocañ naj. ²³Sunil anma ilni hune' tu' caw c'ayilo isc'ul, yalni haca' ti':

—¿Ham naj ti', titna yiiñ yuninal naj rey David echmabil yul ju? ãi anma.

²⁴Yaja' hayet yaben ebnaj fariseo yalni anma hune' tu', yalni ebnaj:

—Hune' naj ti' chilo naj ischejab naj matzwalil yiiñ anma, yaj yu ayco yip naj Beelzebú, naj yahawil ebnaj ischejab naj matzwalil yiiñ naj, ãi ebnaj.

²⁵Wal Comam yohtaxa tzet chiec' yiiñ isnabal ebnaj, yuxin yal Comam:

—K'inalo ta chispoh isba anma yul hunu niman coñob, hune' coñob tu' yiiñ añemi chipax yip. Maca ta hunu coñob maca hunu ñahil anma chispoh isba cat yanico howal yiiñ hunun, caw yiiñ añemi chitañiloj. ²⁶Hac tu' ye naj matzwalil, ta chaco naj howal yiiñ yet matzwalilal, yiñtic'a naj chaco howal. ¿Tzet xin chu yik'ni yip naj yiiñ haca' tu'? ²⁷Hex ti' cheyala tato yu naj yahawil ebnaj matzwalil yuxin chiwilojan ischejab naj matzwalil yiiñ anma. Ta hac tu', ¿mac xin chiak'ni yip ebnaj tzujan yiiñ hecuybanil yet chinilo ebnaj ischejab

naj matzwalil yíi anma? Yuxin ha' ebnaj tu' chiyeñilo teyet tato mach c'ulo tzet cheyal wiñan. ²⁸Yaja' ta yu Yespíritu Comam Dios chiwilojan ischejab naj matzwalil yíi anma, ha' chalniloj tato ayxac'o yip Comam Dios texol.

²⁹K'inalo hunu naj yahaw ña caw ay yip, machi hunu mac chu yocto yul yatut naj cat yelk'anilto tzet ay naj. Yaja' ta chic'albalax naj, wal tu' chu yilaxilo tzet ay naj.

³⁰Ha' mac mach ayoco wetbihojan ayco ishowal wiñan. Ha' mac mach chicolwa yanico anma yul ink'aban, ha' istzumbenilo anma tu' ha' chu.

³¹Yuxin chiwalan teyet, tzijxañe istx'ojal yeb ismul anma chacoj, ay nimanc'ulal yíi yu Comam Dios. Yaja' tato ay hunu mac tx'oj istzotel yíi Comam Espíritu Santo, hune' mac tu' matxa bak'inal ay nimanc'ulal yíi. ³²Tato ay hunu mac tx'oj istzotel wiñan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ayto nimanc'ulal yíi. Wal mac tx'oj istzotel yíi Comam Espíritu Santo matxa nimanc'ulal yíi, yíi hune' cotiempohal ti' yeb yíi hune' chihul cosataj, ñi Comam.

Ha' tzet ay yul janma ha' chal coti'
(Lc. 6:43-45)

³³Yalnipaxo Comam Jesús:

—K'inalo hunu te te' c'ul, c'ul sat te' chak'a, wal te' machiswalil, mach c'ulo sat te' chak'a. Yuxin yíi sat te te' chicotxumu tzet te'al te'. ³⁴Hex ti' lahanex yeb no' laba, caw tx'ojex. ¿Tzet chu heyalni tzoti' c'ul tato tx'oj ayayto yul heyánma? Wal xin ha' tzet ayayto yul heyánma ha' chal heti'. ³⁵Ha' mac isc'ulal ayayto yul yanma, c'ul tzoti' chala, haxa' mac istx'ojal ayayto yul yanma, ha' istx'ojal chala. ³⁶Yaja' chiwalan teyet, yet chilni Comam Dios yíi tzet chielico anma, sunil mac chilchahoti yíi tzettaj tzoti'al chielti yul isti', waxañica comon tzoti'. ³⁷Hatatic'a haca' hetzoteli hac tu' chu yilni Comam Dios yíi tzet chexelicoj, ta ay hemul maca machi hemul yíi tzet cheyal, ñi Comam.

Anma tx'oj chisk'an c'aybale'ule yila'
(Mr. 8:12; Lc. 11:29-32)

³⁸Yet hunel tu', ay hunték'an ebnaj cuywawom yíi isley naj Moisés yeb ebnaj fariseo halni tet Comam:

—Mam cuywawom chijochehañ chaye hunu c'aybale'ule jila'añ, ñi ebnaj.

³⁹Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Hex ayex yul hune' tiempohal ti' caw tx'ojexcanoj, caw mañic'omex tet Comam Dios. Chek'an c'aybale'ule heyila', hune' chiyeñilo ishelanil yip Comam Dios. Yaja' hune'ñe c'aybale'ule chiak'lax heyila', ha' ton hune' haca' tzet yak'le hune' ischejab Comam Dios yet payat chiyij Jonás, ha' chiak'lax heyila'. ⁴⁰Naj Jonás tu' oxeb tz'ayic yeb oxeb ak'bal ayayto naj yul isc'ul hune' no' niman cay. Haca' yak'le naj tu', hac tu' chiwak'lehan,

Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios. Oxeb tz'ayic yeb oxeb ak'bal chinmujihan yul tx'otx'. ⁴¹Yet isbey naj Jonás tu' yalno Istzoti' Comam Dios tet anma ay yul coñob Nínive isbejnicanano anma iswatx'en istx'ojal." Wal tzet chiwalti'an ec'balto yelapno sata tzet yal naj Jonás tu', yaja' mach chebejcano hetx'ojal. Yuxin hayet islahobal tz'ayic ha' hune' coñobal anma ah Nínive tu' ha' chihalnilo hemul. ⁴²Hacpax tu' yu ix reina ay yul ismajul tx'otx' Sabá, waxañca caw nahat ay ix yaja' masan hul ix yabe yitz'atil iswi' naj rey Salomón. Yaja' wal haninti'an ec'bal welapnojan sata naj rey Salomón tu', yaja' mach cheyaco yíi hec'ul yíi tzet chiwalan. Yuxin yet islahobal tz'ayic ha' caw ix reina tu' chihalnilo hemul,^o xi Comam.

Ischejab naj matzwaliil meltzo yul yehobal hunelxa
(Lc. 11:24-26)

⁴³Yalnipaxo Comam Jesús:

—K'inalo ta ay hunu ischejab naj matzwaliil chiel yul yanma hunu anma. Lahwi yel naj tu' cat isto naj bey tx'otx' desierto issaya' bay chixewi, yaja' mach chiilcha bay chixew naj tu' yu. ⁴⁴Lahwi tu' cat yec' yíi snabal naj haca' ti': "Etzañem c'ul inmeltzohan baytic'a ayinan," xi naj. Haxa yet chiapni naj xin cat yilni naj yanma hune' naj tu' haca' hunu ña machi yahaw, caw c'ul yecañ k'alem yul. ⁴⁵Hayet chilni naj hune' tu' xin cat isto naj yinoti hujwañxa yetbi caw ec'balto istx'ojal sataj, cat yocto ebnaj ehoyo yul yanma hune' naj tu'. Hune' naj bay chiocto ebnaj tu', caw ec'balto tx'oj chielico naj sata yet babelal. Haca' chak'le hune' naj tu' hac tu' chak'le huntেক'an anma caw tx'oj ti' tinañ, xi Comam.

Apni ismi' yeb yuxta Comam Jesús ilwal yíi
(Mr. 3:31-35; Lc. 8:19-21)

⁴⁶Hayet lañan istzotel Comam tet anma tu' xin yapni ismi' Comam yeb ebnaj yuxta Comam, iscancano isti' ispultahil te' ña bay ayicto Comam. Yaja' xin yoché ismi' Comam yeb ebnaj yuxta tu' tzotelo tet. ⁴⁷Yuxin yal hune' naj tet Comam:

—Mamin, ayc'o hami' yeb ebnaj hawuxta istia, choche ebnaj tzotelo tawet yalni, xi naj.

⁴⁸Yaja' tak'wi Comam tet naj:

—¿Mac xin inmi'an yeb wuxtatuan hawalni? xi Comam. ⁴⁹Lahwi tu' isyenito Comam tet ebnaj iscuwym, yalni Comam:

—Ha' huntেক'an anma ti' ha' haca' inmi'an yeb haca' wuxtajan. ⁵⁰Yuto ha' mac chiyijen tzet chal Inmaman ay yul satcañ, ha' ton wuxtajan, wanaban yeb inmi'an, xi Comam.

Yechel yíi hune' naj txihom trigo

(Mr. 4:1-9; Lc. 8:4-8)

13 ¹Yiitíc'a hune' tz'ayic tu', elti Comam Jesús yul ña, isto Comam isti' ha' lago, yay tz'oñino Comam bey tu'. ²Yaja' caw tx'i'al anma apni isc'atañ Comam, yuxin ahto Comam yul hune' te' barco, yay tz'oñinoj, yichico Comam iscuylwahi. Wal anma xin cancano isti' ha' lago tu'. ³Caw tx'i'al yechel yaco Comam yet iscuyni Comam anma tu', yichico Comam yalni haca' ti':

—Yet hunel ay hune' naj to txiho trigo. ⁴Yet lañan istxihni naj ixim, ay ixim apni c'atna yul beh, yapni no' ch'ic issic'nocañ ixim. ⁵Aypaxo ixim apni c'atna xolaj ch'en ch'en bay machi bin tx'o tx'otx'; caw xin pet ahilo ixim yuto mach nahato yehayto yich tx'otx'. ⁶Yaja' haxa yet yahilo tz'ayic yet yik'nicañ yip k'a' istajilo ixim yuto machi bay yayto isxe' ixim yu ch'en ch'en tu'. ⁷Aypaxo ixim apni c'atna xol yiñatil te' tx'ix, hayet isch'ibcañ ixim isch'ibpaxocañ te' tx'ix tu', hac tu' yu istz'onbayo ixim xol te'. ⁸Walpaxo ixim hiñat apni xol tx'o tx'otx' caw c'ul, caw sak'al yu isch'ibcañ ixim. Yet yak'ni ixim sat, ay ixim ak'ni cien yíi hunun iswi', aypaxo ixim sesenta, aypaxo ixim yak' treinta sat yíi hunun iswi'. ⁹Maquex cheyabe hune' ti' ak'we heyanna hetxumniloj, xi Comam tet anma.

Tzet yíi xin yecheliñe yaco Comam Jesús yet iscuylwahi

(Mr. 4:10-12; Lc. 8:9-10)

¹⁰Lahwi tu' ishitzico ebnaj iscuylwom Comam Jesús isc'atañ, isk'amben ebnaj:

—Mamin, ¿tzet yíi yuxin yet chacuyni anma yecheliñe chawak'balñe tet? xi ebnaj.

¹¹Istak'wi Comam:

—Teyetñe chak' Comam Dios heyohtañelo hunték'an tzet ye tu' ewan yehi, yuñe hetxumni yíi tzet chu heyoc yul isk'ab Comam Dios. Walpaxo tet hunték'anxa anma xin mach ch'ak'lax yohtañeløj. ¹²Yuto ha' mac chiyoche chiyohtañelo hunték'an ti' caw ec'naxa chiak'lax yohtañeløj, wal mac mach choche yohtañeløj, ha' nich'an etza chitxumcha yu chiilaxilo tet. ¹³Yuxinto yecheliñe chiwacojan yet chincuynihan anma. Wal xin waxañca chiyila, yaja' mach chinachalo yu, waxañca chabe yaja' mach chitxumchalo yu. ¹⁴Yuto lañan yijni isba tzet tz'ibñebilcano yíi hunték'an anma ti' yu naj Isafas, ischejab Comam Dios yet payat, bay chal haca' ti':

Wal hunték'an anma ti' waxañca chabe, yaja' mach chitxumchalo yu. Waxañca chiyila, yaj mach chináchalo yu.

¹⁵Yuto hunték'an anma ti' caw nohna yanma yu ec'najil, haca'tañe majan istxiquin yuxin mach chabe. Haca'tañe mutz'an sat yuxin mach chila, hac tu' xin mach chitxum isba cat yanico isba yul ink'aban cat yañchahi, xiayoj.^p

¹⁶Yaja' walex ti' sak'al heyet, yuto haban istxumchalo heyu yet cheyilni, yeb xin yet cheyabeni haban henaniloj. ¹⁷Yiñ caw yeli chiwalan teyet, caw tx'i'al ebnaj ischejab Comam Dios, yeb tx'i'al mac c'ul isbeybal yet payat yochel' yila' huntেক'an cheyil ti', yaja' mach yil ebnaj. Yochepaxo ebnaj yabe huntেক'an cheyabe ti' yaja' mach yabe ebnaj, xi Comam.

Yal Comam Jesús yiñ tzet chal yelapno naj txihom trigo
(Mr. 4:13-20; Lc. 8:11-15)

¹⁸Yalni Comam Jesús:

—Tinañ xin chiwalan teyet yiñ tzet chal yelapno naj txihom trigo. ¹⁹Ixim hiñat ayc'ay yul beh, yechel yeco ixim yiñ mac chiaben Istzoti' Comam Dios, yaja' mach chitxumchalo yu. Lahwi tu' cat yul naj matzwalil yinolo Istzoti' Comam tu' yul yanma. ²⁰Haxa ixim hiñat ayc'ay yibañ ch'en ch'en, yechel hune' tu' yiñ anma chiaben Istzoti' Comam Dios cat ischahni yul yanma yiñ tzalahilal. ²¹Yaja' machi caw yip yanma yiñ yet Comam, yeb xin mach hunelñeho chucanico yiñ yanma, yuxin hayet chihul ilwebal yiñ yu Istzoti' Comam, yiñ añe chicabconcañ isc'ul cat ismeltzo yintaj. ²²Haxa ixim hiñat apni c'atna xol yiñatil te' tx'ix, yechel hune' tu' yiñ mac chiaben Istzoti' Comam Dios yaja' yu ec'balto chaco yanma yiñ k'alomal yeb yiñ tzet ay yul sat yibañk'inal ti', yuxin chilo yanma yiñ Istzoti' Comam Dios. Ha' huntেক'an anma tu' lahan haca' ixim trigo tz'onbayoj, machi sat yak'a. ²³Wal ixim hiñat ayc'ay bay caw c'ul tx'o tx'otx' xin, yechel hune' tu' yiñ anma chiaben Istzoti' Comam Dios, caw c'ul istxumni cat ischahni yul yanma, lahan yeb ixim trigo caw niman sat yacoj. Ay mac haca' ixim trigo yak' cien sat yiñ hunun iswi', aypaxo mac haca' ixim yak' sesenta, aypaxo xin mac haca' ixim yak' treinta yiñ hunun iswi', xi Comam.

Yechel yiñ huntেক'an te' ch'im ahilo xol ixim trigo

²⁴Yalnipaxo Comam Jesús hune' yechel haca' ti':

—Hayet chioc Comam Dios yahawilo anma, lahan haca' chak'le hunu naj chitxiñni ixim hiñat trigo caw c'ul sat istx'otx'. ²⁵Yaja' yet ak'balil xin yet wayo chu naj, yapni hune' naj ayco ishowal yiñ naj, istxiñnayo naj yiñatil te' ch'im haca' ixim trigo tu' xol ixim, isto naj. ²⁶Lahwi tu' isch'ibcañ ixim, haxa yet yoc iswi' ixim isyenilo isba te' ch'im tu' xol ixim. ²⁷Hayet yilni ebnaj munlawom hune' tu', isto ebnaj yalno tet naj yahaw munil haca' ti: “Mamin, caw c'ul ixim hiñat trigo cachbey hatxihayoj, yaja' tzet yiñ xin caw ay te' ch'im ahilo xol ixim?” xi ebnaj. ²⁸Istak'wi naj: “Ham hunu mac ayco ishowal wiñan txiñnayo yiñatil te' ch'im xol ixim,” xi naj. Isk'ambenpaxo ebnaj ismunlawom naj tu': “Ta chisje hac'ul choñtohañ cohoc'ocañiñ te' ch'im tu' xol ixim,” xi ebnaj. ²⁹Yalni naj: “Machoj, yuto ta chehoc'cañ te' ham hun ixim trigo chehoc'cañ yinta te'. ³⁰Wal xin ch'i'bojabna te' xol ixim, hatobjab yet chiapni istempohal bay chic'uplaxcañ ixim cat yah te', cat walnihan tet ebnaj inmunlawoman tato chisc'upcañ ebnaj te' xol ixim cat

isc'alnayo ebnaj te' yíi hunun yachan, lahwi tu' cat isiüslaxto te'. Wal ixim trigo tu' xin chic'ubalaxto ixim yul inc'uñahan," ñi naj yahaw munil tu', ñi Comam.

Yechel yíi yíñatil te' mostaza

(Mr. 4:30-32; Lc. 13:18-19)

³¹Yanipaxico Comam Jesús yíñatil te' mostaza yechelo yet iscuywahi, yalni Comam haca' ti':

—Chiwalpaxojan teyet yíi tzet chu isch'ib isbisil anma chioc yul isk'ab Comam Dios, lahan haca' nich'an yíñatil te' mostaza chistz'un hunu naj sat istx'otx'. ³²Yíi caw yeli, te' hiñat mostaza tu', ha' te' caw niñch'an xol te' hiñat, yaj haxa yet chiahilo te' cat isch'ibcañ te', ha' te' caw nimej chielico xol sunilej te' itah chitz'unlaxi. Te' mostaza tu' nimej chu te' yuxin chiapni no' ch'ic iswatx'e yatut xol isk'ab te', ñi Comam.

Yechel yíi yañal ixim pan

(Lc. 13:20-21)

³³Yanipaxico Comam Jesús yañal ixim pan yechelo yet iscuywa tet anma, yalni Comam tet anma tu':

—Chiwalpaxojan teyet yíi tzet chu isch'ib isbisil anma chaco isba yul isk'ab Comam Dios. Lahan haca' nich'an yañal ixim pan chaco hunu ix ix xol oxeb mal ixim harina. Haxa yet chissomni ix ixim cat issipc'a ixim yu nich'an yañal chioqui, ñi Comam.

Tzet yíi yechelñe yak' Comam Jesús tet anma

(Mr. 4:33-34)

³⁴Yet yak'ni Comam Jesús Istzoti' Comam Dios iscuyu anma naba yechelñe bay tzotel Comam, ³⁵yuñe yijni isba tzet tz'ibñebilcano yu ischejab Comam Dios yet payat, bay chal haca' ti':

Yechelñe chiwak'an tet anma yet chintzotelan. Chiwalan tet yíi huntেক'an tzet ewan yehi yichitaxtic'a iswatx'i yul sat yibañk'inal ti,^q ñiayoj.

Oc Comam Jesús yala' yíi tzet chal yelapno te' ch'im ahilo xol ixim trigo

³⁶Lahwi tu' istak'li Comam Jesús tet anma chiaben tzet chal tu', yocto Comam yul ña yeb ebnaj iscuywom. Ishitzico ebnaj isc'atañ Comam isk'amben ebnaj yíi tzet chal yelapno te' ch'im ahilo xol ixim trigo.

³⁷Yalni Comam tet ebnaj xin:

—Naj txihom trigo yechel yeco naj wiñan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios. ³⁸Ha' tx'o tx'otx' bay txihlaxayo ixim trigo, yechel anma ay yul sat yibañk'inal ti' ye tx'otx'. Ha' ixim hiñat c'ul, yechel anma chioc yul isk'ab

Comam Dios ye ixim. Haxa te' ch'im ch'ibcañ xol ixim trigo tu', yechel anma ayco yul isk'ab naj matzwalil ye te'. ³⁹Naj txihnayo te' hiñat ch'im xol ixim trigo tu', yechel naj matzwalil ye naj. Yet chic'uplaxcañ ixim trigo tu' xin, yechel yñi yet chilahwi yul sat yibañk'inal ti'. Haxa ebnaj chic'upni ixim trigo tu', yechel ebnaj ángel ye ebnaj. ⁴⁰Haca' yet chiilaxilo te' ch'im xol ixim trigo cat isiñslaxto te', hac tu' chiutelax anma mach chaco isba yul isk'ab Comam Dios yet chitañ yul sat yibañk'inal ti'. ⁴¹Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios ti', chinchejtijan ebnaj ángel iscutxbaco sunil mac ch'ak'ni ayc'ayo yet anmahil yeb mac istx'ojalñetic'a chiswatx'e, ⁴²cat yalaxto huntেক'an mac tu' xol k'a k'a' bay ch'ok'i, cat isiñetx'la yeh yu isya'il. ⁴³Wal mac chiyijen tzet chal Comam Dios xin, chitzejla haca' tz'ayic yul isk'ab Comam Dios ay yul satcañ. Maquex cheyabe hune' ti' ak'we heyanna hetxumnijoj, ñi Comam.

Yechel yñi hune' k'alomal mujbil

⁴⁴Yalnipaxo Comam Jesús:

—Anma ch'oc yul isk'ab Comam Dios, lahan yeb hune' k'alomal caw ay istohol mujbil yul tx'o tx'otx' chiilcha yu hune' naj, lahwi tu' cat ismujnipaxo naj. Caw xin chitzala naj yñi hune' k'alomal tu' cat isto naj istxoñnoto sunil tzet aya yuñe islok'ni naj hune' tx'otx' bay mujan hune' k'alomal tu', ñi Comam.

Yechel yñi hune' ch'en perla caw ay istohol

⁴⁵Yalnipaxo Comam Jesús:

—Ha' anma ch'oc yul isk'ab Comam Dios, lahan haca' hunu naj txoñwom chiec' sayno huntেক'an ch'en ch'en caw ay istohol chiyij *perla*. ⁴⁶Haxa yet chiilcha hunu ch'en yu naj, chito naj istxoñ'oto sunil tzet aya cat islok'ni naj hune' ch'en perla caw c'ul tu', ñi Comam.

Yechel tx'añ hac' ik'omati cay

⁴⁷Yalnipaxo Comam Jesús:

—Chiwalpaxojan teyet, ha' anma chioc yul isk'ab Comam Dios, lahan yeb hune' tx'añ hac' ik'omati cay chayto huntেক'an ebnaj xol ha ha'. Yet chibejlaxayto tx'añ xol ha' caw tx'i'al no' cay chioc yul tx'añ. ⁴⁸Haxa yet chinohilo tx'añ yu no' xin cat yilaxahti tx'añ xol ha', cat yay tz'oiño ebnaj isti' ha', cat issic'nilo ebnaj no' c'ul cat yanayto ebnaj no' yul motx. Haxa no' mach c'uluj xin, chisk'ojto ebnaj no'. ⁴⁹Hac tu' chak'le anma yet chilahwi hune' yul sat yibañk'inal ti'. Chul ebnaj ángel ispoholo anma tx'oj xol anma c'ul. ⁵⁰Ha' huntেক'an anma tx'oj chialaxto xol k'a k'a', ha' bey tu' xin chiok' yñi cat isiñetx'la yeh yu isya'il, ñi Comam.

Ac' cuybanile yeb xil cuybanile

⁵¹Lahwi tu' isk'amben Comam Jesús tet ebnaj iscuywom haca' ti':

—¿Chimhetxum sunil huntেক'an yechel chiwalti'an? ñi Comam.
Istak'wi ebnaj:

—Ho' Mamin, xi ebnaj.

⁵²Yalni Comam xin:

—Ha' chalilo hune' ti', ta ay hunu naj cuywawom yiñ ley chicuywa yiñ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios, lahan haca' hunu naj mame yohta yocnico huntেক'an tzet ye tu' ac' yu yeb huntেক'an tzet ye tu' xilxa c'uwan yul isc'uwanbal, xi Comam.

Apni Comam Jesús bey Nazaret

(Mr. 6:1-6; Lc. 4:16-30)

⁵³Lahwi yalnicano Comam huntেক'an cuybanile tu', isto Comam. ⁵⁴Yet yapni Comam yul iscoñob, iscuyni Comam anma yul iscapilla ebnaj Israel. Hayet yaben anma istzotel Comam, caw c'ayilo isc'ul, yuxin yal anma haca' ti':

—¿Bay chitit ishelanil hune' naj ti', yeb bay chitit iscañil ye naj iswatx'en huntেক'an c'aybale'ule ti'? ⁵⁵Naj ti' isc'ahol naj hutx'um te' ye naj, yebpaxo yunin ix María ye naj, yeb yuxta isba naj yeb naj Jacobo, naj José, naj Simón yeb naj Judas. ⁵⁶Yebpaxo xin ebix yanab naj, coxol ti' ay ebix. ¿Baytaxca xin chitit ishelanil naj ti'? xi ebnaj yiñ Comam.

⁵⁷Yuxin machi cam isc'ul anma yaben tzet chal Comam. Yalni Comam tet anma tu':

—Sunil bay xahan chiillax ischejab Comam Dios yu anma, yaja' wal yul iscoñob yeb yul yatut chiyahlaxi, xi Comam.

⁵⁸Wal Comam xin mach tx'i'alo c'aybale'ule isye Comam yul iscoñob tu', yuto mach chayto anma yul yanma yiñ Comam.

Iscamical naj Juan anicañ ha' iswi' anma

(Mr. 6:14-29; Lc. 9:7-9)

14 ¹Yiñ hune' tiempohal tu' xin, yabelo naj rey Herodes, naj ayco gubernadoral bey Galilea, isbina Comam Jesús. ²Yuxin yal naj tet ebnaj chimunla yinta tu':

—Hune' naj chibina tu', ham naj Juan anicañ ha' iswi' anma itzitzbicañ, yuxin ay yip naj iswatx'en huntেক'an c'aybale'ule tu', xi naj.

³Yal naj hune' tu' yuto ha' naj chejni tzabla xoyo naj Juan, isc'allaxayo naj yu ch'en cadena, yalaxicto naj yul preso yuto cachwa naj yiñ naj Herodes tu' yet yik'nicañ naj ix Herodías, yixal yuxtaj, ha' ton naj Felipe.

⁴Caw xin tx'i'al el yal naj Juan tu' tet naj Herodes haca' ti':

—Mach c'ulo hawik'ni yixal hawuxtaj, xi naj.

⁵Wal naj Herodes tu' xin caw yoche naj ispotx'o' naj Juan, yaj xin xiw naj yuto sunil anma chalni tato ischejab Comam Dios ye naj. ⁶Yet hunel xin, yec'tze naj Herodes hune' k'iñ yuto tz'ajna naj yiñ ishabilal,^r caw xin tx'i'al anma yawte naj. Yiñ k'iñ tu', cañalwi ix yunin ix Herodías yiñ sat

naj Herodes yeb yíiñ sat sunil anma awtebil. Caw xin c'ulch'an yu iscañalwi ix yil naj, ⁷yuxin yalte naj tet ix tato chak' naj tzijxañe tzet chisk'an ix.

⁸Yalni ismi' ix tet tato chisk'an ix iswi' naj Juan; yuxin yal ix tet naj Herodes tu':

—Ha' iswi' naj Juan anicañ ha' iswi' anma chawak' wetan yul hunu plato, xi ix tet naj.

⁹Hayet yaben naj Herodes hune' tu' yoc bisc'ulal yíiñ isc'ul naj. Yaja' yu xayal naj yíiñ sat sunil anma tet ix tato chak' naj tzet chisk'an ix, yuxin yal naj ta chiak'lax tzet chisk'an ix tu'. ¹⁰Ischejni naj yilaxolo iswi' naj Juan yul preso. ¹¹Hac tu' xin yu yilaxti iswi' naj yul hune' plato yak'lax tet ix, yinito ix tet ismi'.

¹²Lahwi tu' xin, yapni ebnaj iscuywom naj Juan tu', yinito ebnaj isnimanil naj mujlaxoj. Tzujan tu' isbey ebnaj yalno tet Comam Jesús.

Yet yak'ni wa'o Comam Jesús howeb mil ebnaj winaj

(Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

¹³Hayet yaben Comam Jesús ta cam naj Juan yel Comam bey tu', yahto Comam yul hune' te' barco, yec' apno Comam isk'axepic'to ha' lago bay machi anma. Hayet yaben anma ay yulaj coñob xin tato to Comam, istopaxo anma yu yoj isti'la ha' bay chiapni Comam tu'. ¹⁴Hayet yelti Comam yul te' barco tu' xin yilnitoj ta tenanxato anma yechmani. Istz'aycañ isc'ul Comam yíiñ anma, yak'ni cawxo Comam anma ya'ay ilaxto bey tu'. ¹⁵Haxa yet lañanxa isk'ejbayo xin, ishitzico ebnaj iscuywom Comam isc'atañ, yalni ebnaj tet Comam:

—Mamin, mak'ejbi lah yebpaxo xin machi te' ña bey ti', yuxin c'ulmi hachejnito anma ti' yulaj wayañbal cocawilal ti' islok'o tzet chislo, xi ebnaj.

¹⁶Yalni Comam tet ebnaj:

—Mach yilalo chipaxto anma ti', ak'we tzet chislo, xi Comam.

¹⁷Istak'wi ebnaj tet Comam:

—Mamin, caw hañc'añe howeb ixim pan yeb cac'oñ cay coxol ti', xi ebnaj tet Comam.

¹⁸Yalni Comam:

—Iweti ixim yeb no' cay tu' bey ti', xi Comam.

¹⁹Lahwi tu' ischejni Comam anma cutxanico tu' tato chiay tz'oño sat chek'an. Yinicañ Comam ixim howeb pan yeb no' cac'oñ cay, yah t'año Comam satcañ, yak'ni Comam yuch'andiosal tet Comam Dios yíiñ ixim yeb yíiñ no'. Lahwi tu' isk'axponayo Comam ixim, yak'ni Comam ixim tet ebnaj iscuywom, yoc ebnaj yitxk'anoto ixim yíiñ anma. ²⁰Caw sunil anma wa'i hantatic'a caw yoche isc'ul, caw xin cablahoñebto motx nohcañ yíiñ ixim matxa lahwi yu anma. ²¹Caw howeb mil ebnaj winaj wa'i, wal ebix ix yeb niñte unin mach oc istz'ajo yíiñ hune' isbisil tu'.

Yet isbelwic'o Comam Jesús yibañ ha ha'
(Mr. 6:45-52; Jn. 6:16-21)

²²Lahwi tu' xin, yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuwymom ta ch'octo ebnaj yul hune' te' barco yu isbabitom ebnaj isk'axepxac'to ha' lago tu'. Wal Comam cancano Comam tak'lo tet anma. ²³Hayet lahwi istak'licano Comam tet anma tu' xin, yahto Comam txahlo ischuquil istzalanil hune' witz. Ha' tu' xin ah ak'bal yii Comam. ²⁴Wal ebnaj iscuwymom Comam nahatxa chito ebnaj yibañ ha' lago tu', yaj xin ay hune' niman jak'ek' chimak'nicañ ha ha' sata te' barco tu'. ²⁵Haxa yet lañanxa issajbilo xin istzujcha ebnaj yu Comam, belwito Comam yibañ ha ha' tu'. ²⁶Hayet yilni ebnaj isbelwi Comam yibañ ha' isxiwcañ ebnaj, yah yaw ebnaj yu xiwquilal, yalni ebnaj:

—jHune' ti' ispixan camom! xi ebnaj.

²⁷Yalnicañ Comam:

—Mach chexxiwi, haninan, xi Comam.

²⁸Yalni naj Pedro tet Comam:

—Mamin, ta hach hune' tu', hala ta chinbelwihan yibañ ha ha' ti' cat wapnihan bay ayach tu', xi naj.

²⁹Yalni Comam tet naj xin:

—C'ultic'a, titañ, xi Comam.

Hayet yaben naj Pedro hune' tu', yel naj yul te' barco, isto naj isc'atañ Comam, yichico naj isbel yibañ ha'. ³⁰Yaja' yet yilni naj isbili ha' tu' yu jak'ek' isxiwcañ naj, yichico naj isto xol ha', yah yaw naj tet Comam yii caw ip:

—Mamin, colinan, xi naj.

³¹Yii añe xin oc tzabno Comam yii isk'ab naj, yalni Comam tet naj:

—Hach ti' caw mach ayoco hawanma wiñan. ¿Tzet yii xin macabconcañ hac'ul? xi Comam.

³²Haxa yet yahto Comam yul te' barco yeb naj, isliñi yec' jak'ek'. ³³Wal sunil ebnaj ayicto yul te' barco tu' xin ay jahno ebnaj sata Comam, yalni ebnaj haca' ti':

—jYii caw yeli hach ti' Isc'ahol Comam Dios hawehi! xi ebnaj tet Comam.

Yet yak'ni cawxo Comam Jesús anma ya'ay bey coñob Genesaret
(Mr. 6:53-56)

³⁴Hayet isk'axponic'to Comam Jesús yibañ ha' lago tu' yeb ebnaj iscuwymom, yapni Comam yul ismajul tx'otx' Genesaret. ³⁵Haxa yet yohtañenilo anma Comam xin, ispujbalaxic'o isk'umal Comam sunil yul ismajul tx'otx' Genesaret tu'. Caw xin hantañe anma ya'ay ilaxto tet Comam. ³⁶Isk'anni anma tet Comam ta waxañca hañech'an isti' xil isk'ap Comam chistzab anma ya'ay, yuxin sunil anma ya'ay tzabni isti' xil isk'ap Comam tu' cawxicanocañ.

Huntek'an tzet chietanto anma yul sat Comam Dios

(Mr. 7:1-23)

15 ¹Yet hunel apni huntek'an ebnaj fariseo yeb ebnaj cuywawom yii isley naj Moisés ilwal yii Comam Jesús, ispeto ebnaj bey Jerusalén. Isk'amben ebnaj tet Comam:

²—¿Tzet yii xin mach chisyije hacuywom ti' huntek'an chejbanile yet ebnaj jichmam? Yuto ebnaj hacuywom ti' mach chistx'ah ebnaj isk'ab yet chiwa' ebnaj,^s xi ebnaj tet Comam.

³Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Haquexpax tu', ¿tzet yii xin chemañic'o ischejbanil Comam Dios cheyijento ischejbanil anma? ⁴Yuto chal yul Yum Comam haca' ti': “Ayojab yelapno hamam, hami' yul hasat. Mac chitz'acti'ñien ismam maca ismi' yilal iscami,”^x xiayoj. ⁵Yaja' hex ti' cheyala tato mach yilalo iscolwa anma yii ismam maca ismi' ta chiyal haca' ti': “Mam, mach chu incolwahan tawii yuto ha' tzet ayinti'an yetxa Comam Dios ye wuhan,” ta xi. ⁶Ha' mac chihalni haca' tu' matxa yilalo iscolwa yii ismam maca ismi', heyalni. Yaja' yii haca' tu' chemañic'o ischejbanil Comam Dios yu heyijento ischejbanil anma. ⁷Wal xin nabñie cheyal heba c'ulal. Teyii bay yalcano naj Isaías, ischejab Comam Dios yet payat yet yalnicano haca' ti':

⁸Huntek'an anma ti', isti'ñie chinak'ni binahojan, yaja' wal yanma nahat yehilo wiñan.

⁹Nabñie chala ta chiyo isba wetan, wal xin hañic'añie ischejbanil ebnaj winaj chak' ebnaj iscuyu' yet anmahil,^u xiayoj, xi Comam Jesús.

¹⁰Lahwi tu' yawtenti Comam anma isc'atañ, yalni Comam tet anma tu': —Abewej cat hetxumni yii tzet chiwalti'an. ¹¹Mañtaj tzet chiocto yul isti' anma, ha' chietanto yul sat Comam Dios, walxinto ha' istx'ojal chiahti yul isti', ha' chietanto yul sat Comam,^v xi Comam.

¹²Ishitzico ebnaj iscuywom Comam isc'atañ, yalni ebnaj:

—Mamin, ¿mamxatxumu tato yet maxawalni hune' ti' machíwacañ isc'ul ebnaj fariseo? xi ebnaj.

¹³Istak'wi Comam:

—Sunil te te' mañtaj Inmaman ay yul satcañ tz'unñie chihoc'laxcañ.

¹⁴Wal xin yila'xam ebnaj, lahan ebnaj haca' anma mach chu yilni cat yocpaxo ebnaj yijbanpaxic'o anma mach chu yilni. K'inalo ta ay hunu naj mach chu yilni chixecnito hunuxa naj mach chu yilni, chisxecleto isba ebnaj iscawañil yul xab, xi Comam.

¹⁵Yalni naj Pedro tet Comam haca' ti':

—Mamin, hal jetañ tzet chalilo hune' maxawal tet ebnaj fariseo tu', xi naj.

s 15.2 Hune' yet chistx'ahni isk'ab ebnaj chitzotel yii iscostumbre ebnaj Israel, chalni ta yet chistx'ahni isk'ab ebnaj chiel ismul ebnaj yu, hac tu' yalni yichmam ebnaj. **t 15.4** Ex. 20:12. **u 15.9** Is. 29:13. **v 15.11** Mt. 15:17-20.

¹⁶Istak'wi Comam:

—¿Tom ha' hunex machi maxetxumpaxo yiiñ tzet mawaltu'an? ¹⁷¿Tom mach heyoh'tajoj ta sunil tzet chiocto yul isti' anma yul isc'ul chiapni, chilahwi tu' xin cat yel yiiñ? ¹⁸Yaja' ha' tzoti' chiahti yul isti' anma, yiiñ yanma chitita, ha' xin huntেক'an tu' chietanto yul sat Comam Dios. ¹⁹Yuto yul yanma anma chipitzc'ati sunil istx'ojal haca' potx'wal, ixloj, winajloj, elek', lek'ti'al, yeb buchwal. ²⁰Ha' ton huntেক'an tu' chietanto anma yul sat Comam Dios, yaj wal hune' yet mach chicotx'ah cok'ab yet choñioc wa'oj, ischejbanil ebnaj winaj yehi, mach chetato janma yul sat Comam Dios, xi Comam Jesús.

Hune' ix ix mach Israelo yayto yul yanma yiiñ Comam Jesús

(Mr. 7:24-30)

²¹Lahwi tu' xin isto Comam Jesús yul ismajul tx'otx' Tiro yeb tx'otx' Sidón. ²²Bey tu' ay hune' ix ix ah Cananea, mach Israeloj. Apni ix yila' Comam Jesús, yalni ix yiiñ caw ip:

—Mamin, hach yuninal isc'ahol naj David, tz'ayojab hac'ul wiñan. Ay hune' nich'an wuninan caw chietalax yu ischejab naj matzwalil, caw xin chiec'ya' yanma ix yu naj, xi ix tet Comam.

²³Yaja' xin machi tak'wi Comam tet ix, yuxin hitzico ebnaj iscuwom Comam tu' isc'atañ, yalni ebnaj:

—Mamin, hal tet ix paxojabto ix haxinwal chisbej ix yel yaw jiñ, xi ebnaj tet Comam.

²⁴Istak'wi Comam:

—Tetiñe anma Israel chejbilintijan yu Comam Dios, yuto lahan anma tu' haca' no' me' c'aynatoj, xi Comam tet ebnaj.

²⁵Yaja' hitzico ix, yay jahno ix sata Comam, yalni ix:

—Mamin, colwahañ nino wiñan, xi ix.

²⁶Yalni Comam tet ix:

—Mach c'ulo ta ch'ilaxilo tzet chislo ebnaj uninale cat yak'lax tet metx tx'i', xi Comam.

²⁷Yalnipaxo ix:

—Ho' Mamin yeli, yaja' metx tx'i' tu' chi-tic'a-yicañ metx isk'al isti' ebnaj uninale chiyac'ay yalañ meña yet chiwa' ebnaj, xi ix tet Comam.

²⁸Lahwi tu' xin, yalni Comam tet ix:

—Miyay, caw ayco hawanma yiiñ Comam Dios, yuxin yubojab haca' choche hac'ul, xi Comam. Yiiñiēna tu' xin iscawxicañ nich'an yunin ix tu'.

Caw tx'i'al anma ya'ay cawxicanocañ yu Comam Jesús

²⁹Yel Comam Jesús bey tu', isto Comam isti' ha' lago Galilea, ha' tu' xin ahto Comam yiiñ hune' woñan, yay tz'oiño Comam bey tu'. ³⁰Caw xin hantañe anma apni isc'atañ Comam. Ay mac ik'ñe anma ya'ay yeb ay mac ik'ñe anma mach chu yeq'ui, yeb anma mach chu yilni, yeb anma tx'oj ye

isk'ab, yeb anma mach chu istzoteli; yalaxayo sunil anma tu' yich yoj Comam. Sunil anma tu' xin cawxicanocañ yu Comam. ³¹Hayet yilni anma hune' tu' caw c'aycanilo isc'ul yuto yak' tzotelo Comam anma mañtic'a chu istzoteli, yebpaxo anma tx'oj ye isk'ab watx'icaniloj. Isbelwipaxocañ anma mañtic'a chu yeq'ui, yeb anma mañtic'a yu yilni hajlocanocañ issat yu Comam. Yu hune' tu' caw sunil anma yak' tzalaho isc'ul yiñ Comam Dios, isDiosal Israel.

Cañeb mil ebnaj winaj wa' yu Comam Jesús

(Mr. 8:1-10)

³²Lahwi tu', yawtenti Comam ebnaj iscuylwom isc'atañ, yalni Comam tet ebnaj:

—Caw chitz'ay inc'ulan yiñ huntেক'an anma ti' yuto isyoxebxa tz'ayic yehic'o inc'atañan, matxa xin tzet chislo. Mach chisje inc'ulan inchejatojan yatut yuto tato mach chiwa'i, chalotaxca ispaxilo yip yulaj beh, xi Comam.

³³Yalni ebnaj iscuylwom Comam tet:

—Mamin, caw tx'i'al anma lah, ¿baytu'wal xin choñtohañ jik'atijañ tzet chislo anma ti'? Yuto bay ayoñ ti' machi te' ña, xi ebnaj.

³⁴Isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Hayeb ixim pan coxol ti'? xi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Hujebch'an ixim yeb hayc'oñ no' niñte cay, xi ebnaj.

³⁵Yalni Comam tet anma tato chiay tz'oñno sat tx'otx'. ³⁶Lahwi tu' xin yinicañ Comam ixim hujeb pan yeb hayc'oñ no' cay tu', yak'ni Comam yuch'andiosal tet Comam Dios. Lahwi tu' isk'axponayo Comam ixim, yak'ni Comam ixim yeb no' cay tu' tet ebnaj iscuylwom, yoc ebnaj yitxk'anto yiñ anma. ³⁷Caw sunil anma wa'i hantatic'a yoche isc'ul, caw xin hujebto motx nohcañ yiñ ixim matxa lahwi yu anma. ³⁸Xol sunil anma wa' tu' cañeb mil isbisil ebnaj winaj, machi xin oc ebix ix yeb niñte unin istz'ajo yiñ hune' isbisil ti'. ³⁹Lahwi istak'licano Comam Jesús tet anma, yahto Comam yul hune' te' barco, isto Comam yul ismajul tx'otx' Magdala.

Isk'an ebnaj fariseo yeb ebnaj saduceo c'aybale'ule yila'

(Mr. 8:11-13; Lc. 12:54-56)

16 ¹Ay huntেক'an ebnaj fariseo yeb ebnaj saduceo apni ilno Comam Jesús yuñe yilwen ebnaj Comam. Yalni ebnaj tet Comam ta chisye hunu c'aybale'ule chiyeniloj tato caw yeli ha' Comam Dios chejiyeti Comam Jesús.

²Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Yiñ k'ejbiyalil yet cheyilni istz'ay moyan, cheyal haca' ti': “Wal tinañ yeloxa hajan, yuto lañan istz'ay moyan,” quexchi. ³Taca yet sac'ayal xin cheyal haca' ti': “Wal tinañ yocxa ha' ñab yuto caw k'ej moyan,” quexchi. Hex ti' caw helanex hetxumni yiñ tzet chute isba tiempo, ta chak' ha' ñab maca machoj. Yaja' wal yiñ hune' tiempohal bay ayex ti', mach chitxumchalo heyu. ⁴Anma yiñ hune' tiempohal ti', caw tx'ojcanej yeb caw mach yijemoj. Chisk'an c'aybale'ule yila', yaja' hune'ñech'an

c'aybalc'ule chiak'lax yila', haca' hune' isye Comam Dios yíiñ naj Jonás, ñi Comam Jesús. Lahwi tu' yel Comam isc'atañ ebnaj, isto Comam.

Tzotel Comam Jesús yibañilo iscuybanil ebnaj fariseo
(Mr. 8:14-21)

⁵Yet yec' apno Comam Jesús yeb ebnaj iscuywom isk'axepic'to ha' lago isnaniti ebnaj tato mach yito tzet chislo. ⁶Yalni Comam tet ebnaj:

—Cheyil heba tet yañal ispan ebnaj fariseo yeb ebnaj saduceo, ñi Comam.

⁷Yet yaben ebnaj hune' tu', yichico ebnaj yalni tet hunun:

—Chal Comam hune' ti' yumi machi majiti tzet chicolo, ñi ebnaj.

⁸Yet yabenilo Comam hune' tu', yalni Comam tet ebnaj:

—¿Tzet yíiñ xin cheyala ta machi hepan ik'bil heyu? Caw mach chicawxi hec'ul yíiñ Comam Dios. ⁹¿Tom mach chinachalo heyu? yeb ¿tom matxa chitit yul hec'ul yíiñ ixim howeb pan yabe yíiñ howeb mil ebnaj winaj? Tijab yíiñ henabal hayeb motx ixim matxa lahwi yu anma. ¹⁰Yeb xin, ¿tom matxa chenati yíiñ ixim hujeb pan yabe yíiñ ebnaj cañeb mil? Yeb xin, ¿tom matxa chenapaxtij hayeb motx ixim matxa lahwi yu anma tu'? ¹¹¿Tzet yíiñ xin machi matxumchalo heyu tato mañtaj yíiñ ixim pan mantzotelan yet mawalnihan teyet ta cheyil heba tet yañal ispan ebnaj fariseo yeb ebnaj saduceo? ñi Comam.

¹²Lahwi tu' istxumnilo ebnaj tato mañtaj yíiñ yañal ixim pan tzotel Comam, to yíiñ cuybanile chak' ebnaj fariseo yeb ebnaj saduceo.

Yal naj Pedro tato Comam Jesús ha' ton Comam Cristo
(Mr. 8:27-30; Lc. 9:18-21)

¹³Yet yapni Comam Jesús yeb ebnaj iscuywom bey Cesarea yul ismajul Filipo, isk'amben Comam tet ebnaj iscuywom tu' haca' ti':

—Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ¿mac anmahilinan yalni anma? ñi Comam.

¹⁴Istak'wi ebnaj:

—Ay mac chalni ta hach ti' naj Juan anicañ ha' iswi' anma, aypaxo mac chalni tato Elías hach, aypaxo mac chalni tato hach ti' naj Jeremías, maca to hunuxa ischejab Comam Dios ec'lana yet payat, ñi ebnaj.

¹⁵Isk'ambenpaxo Comam tet ebnaj:

—Haxaca hex ti', ¿mac anmahilinan heyalni? ñi Comam.

¹⁶Istak'wi naj Simón Pedro:

—Hach ti', Cristo hach, Isc'ahol Comam Dios itzitz, ñi naj.

¹⁷Yalni Comam tet naj:

—Simón, isc'ahol naj Jonás, caw sak'al hawet yuto hune' maxawal ti' mach anmaho chiyenilo tawet. Walxinto ha' Inmaman ay yul satcañ, ha' chiak'ni hatxumu'. ¹⁸Haquinpaxtu'an chiwalan tato *Pedro* chijcano habi."

w 16.18 Pedro chaliloj nich'an ch'en yíiñ abxubal griego.

Yibañ hune' ch'en niman ch'en ti'^x chiwacañan wiglesiahan,^y machi xin chik'oji camical istañtzeniloj. ¹⁹Chiwacanicojan lawe tawet yuñe chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios. Ha' tzet mach t'iñano yeco yul sat yibañk'inal ti' hawalni, mach t'iñano chucano yul satcañ. Haxa tzet t'iñan yeco sat tx'o tx'otx' ti' hawalni, hune' tu' t'iñan chucano yul satcañ, ñi Comam.

²⁰Lahwi yalni Comam huntেক'an tu' xin, yalnicano Comam tet ebnaj iscuywom tato machi bay chalic'o ebnaj tato ha' Comam Jesús ha' ton Cristo.

Yal Comam Jesús yíñ tzet chu yak'lax camoj

(Mr. 8:31-9:1; Lc. 9:22-27)

²¹Ha' yíñ hune' tiempohal tu' ichico Comam yalni tet ebnaj iscuywom tato yilal yul isya'tajil yibañ, yalni Comam haca' ti':

—Caw yilal intohan bey Jerusalén, cat xin yec'ya' wanmahan yu ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob Israel, yeb yu ebnaj iswi'ehal yíñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yíñ isley naj Moisés. Chinispotx'an ebnaj, yaja' yíñ yox tz'ayic cat witzitzbicañan hunelxa, ñi Comam. ²²Hayet yaben naj Pedro hune' tu', yawtenilo naj Comam Jesús, iscachwa naj yíñ Comam haca' ti':

—Mamin, jha'ojab Comam Dios chachcolni yíñ hune' isya'tajil tu'! Machojab chachyaco yul isk'ab, ñi naj.

²³Ist'añxico Comam yíñ naj, yalni Comam:

—Ach matzwalil, elañ yíñ insatan yuto chachoc quinhawak'a' ayc'ayojan, wal xin mañtaj ha' tzet nabil yu Comam Dios chiec' yíñ hanabal, walxinto haca' tzet chisna anma ha' chiec' yíñ hanabal, ñi Comam.

²⁴Lahwi tu' yalni Comam tet ebnaj iscuywom:

—Tato ay hunu mac choche chioc incuywomojan, caw matzahojab yeto isba ischuquil, yeb xin caw hinanojab yaben isya'tajil wiñan. Ta hinan yetan yanma haca' tu' ec'ojab tzujtzun wintajan. ²⁵Yuto ha' mac mach hinan iscam wiñan yul sat yibañk'inal ti', chisc'ayto isk'inal mach istañbal. Wal mac chishin isba iscam wiñan xin chischah isk'inal yíñ hunelñe. ²⁶K'inalo ta ay hunu mac chik'oji ismajnilo sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti', yaj ta chisc'ayto isk'inal mach istañbal, tzettaxca chischah hune' mac tu' selelo isk'inal chisc'ayto tu'? ²⁷Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios chinhulan yeb isk'ak'al yip Inmaman yeb ebnaj ángel, cat wak'nihan ispaj selel tet hunun anma, hatatic'a tzet chiswatx'e.^z ²⁸Yíñ caw yeli, chiwalan teyet, ay haywañ mac texol ti' mañto chicami masanto chiyil wulan cat wocan Yahawoj, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ñi Comam Jesús.

x 16.18 Hune' ch'en niman ch'en yechel yíñ tzet yal naj Pedro, yet yalni naj tato ha' Comam Jesús ha' ton Comam Cristo, Isc'ahol Comam Dios. **y 16.18** Iglesia ha' ton sunil anma chichahni Comam Jesucristo Iscolomalaj. **z 16.27** Sal. 62:11-12.

Ishel isba yillax yiñ Comam Jesús

(Mr. 9:2-13; Lc. 9:28-36)

17 ¹Wajebxa tz'ayic xin, ishec'nilo isba Comam Jesús xol anma yinito Comam naj Pedro, naj Jacobo yeb yuxtaj, ha' ton naj Juan, yiñ iswi' hune' witz caw nahat yecañ. ²Ha' bey tu' xin ishel isba yillax yiñ Comam, caw toxañe chitzejtzon sat Comam haca' tz'ayic. Wal xil isk'ap Comam xin, caw sajhopoñe elicoj. ³Lañantotic'a xin yilni ebnaj naj Elías yeb naj Moisés, lañan istzotel ebnaj yeb Comam. ⁴Yalnicañ naj Pedro tet Comam Jesús:

—Mamin, caw c'ul ta wal je bey ti', ta chisje hac'ul chu cowatx'enañ oxebo niñte pat; hunu hawet, hunu yet naj Moisés, yeb hunu yet naj Elías ti', ñi naj Pedro.

⁵Hayet lañan yalni naj Pedro hune' tu' xin, yayilo hune' moyan caw sajhopoñe, yoc hoyno yiñ ebnaj yeb Comam. Yaben ebnaj iscuwym Comam tu' hune' yul nuk'e xol moyan tu' yalni haca' ti':

—Ha' naj ti' Inc'aholan caw xahan ay wuhan, caw chintzalahan yiñ naj; abewe tzet chal naj, ñiayti xol moyan.

⁶Hayet yaben ebnaj oxwañ iscuwym Comam hune' tu', caw xiwcañ ebnaj, yaycano xulno ebnaj sat tx'otx'. ⁷Lahwi tu', ishitzico Comam isc'atañ ebnaj, yanayo Comam isk'ab yibañ ebnaj, yalni Comam:

—Ahañwewanoj, mach chexxiwi, ñi Comam.

⁸Hayet yilniti ebnaj xin, matxa mac liñancañ isc'atañ Comam.

⁹Haxa yet lañan yayti Comam yiñ iswi' hune' witz tu' yeb ebnaj iscuwym, yalni Comam:

—Machi bay cheyal hune' maxeyil ti' masanto yet chinitzitzbicañan xol camom, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ñi Comam tet ebnaj.

¹⁰Lahwi tu' isk'amben ebnaj tet Comam:

—¿Tzet yiñ xin chal ebnaj cuywawom yiñ isley naj Moisés tato yilal babel chul naj Elías sata naj Cristo? ñi ebnaj tet Comam.

¹¹Istak'wi Comam tet ebnaj iscuwym tu':

—Yeli hac tu', yilal yul naj Elías tu' babel yuñe isnani isba anma cat yoc yiñ istoholal. ¹²Yaja' chiwalan teyet tato xahul naj Elías tu' yaja' mach txumchalo naj yu ebnaj, yuxin iswatx'e ebnaj baytet yal isc'ul yiñ naj Elías tu'.^a Hac tu' xin chinutelaxan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chiec'ya' wanmahan yu ebnaj, ñi Comam.

¹³Lahwi tu' xin, istxumchalo yu ebnaj tato ha' yiñ naj Juan anicañ ha' iswi' anma tzotel Comam.

a 17.12 Yet chitzotel Comam Jesús yiñ naj Elías bey ti', ha' naj Juan anicañ ha' iswi' anma chal Comam.

Yilo Comam Jesús ischejab naj matzwalil yíi hune' naj nich'an tzeh
(Mr. 9:14-29; Lc. 9:37-43)

¹⁴Yet yayilo Comam yeb iscuywom xol anma xin, ishitzico hune' naj isc'atañ Comam, yay jahno naj sata Comam, yalni naj tet Comam:

¹⁵—Mamin, caw tz'ayojab hac'ul yíi inc'aholti'an yuto caw chilow hune' yaxcamic yíi naj, caw chiec'ya' yanma naj yu. Tx'i'alxa el chito naj yul k'a' yeb xol ha ha'. ¹⁶Mawitijan naj tet ebnaj hacuywom ti', yaja' xin machi yu yak'ni cawxo ebnaj naj, xi naj tet Comam.

¹⁷Istak'wi Comam:

—Hex ti', caw mach cheyaco heyanna yíi Comam Dios, caw tx'ojexcanoj. Caw nimanxa tiempo ayinic'ojan texol. ¿Hantatoc'anab tiempo chextecha wuhan? Caw ya'xa wanmahan heyu. Iweti naj bey ti', xi Comam.

¹⁸Ischejnilo Comam ischejab naj matzwalil ayco yíi naj tzeh tu'. Lañantotíc'a xin iscawxilo naj.

¹⁹Haxa yet ischuquilxanë Comam Jesús yeb ebnaj iscuywom tu', isk'amben ebnaj tet Comam:

—Mamin, ¿tzet yíi xin machi mayu jinilojañ ischejab naj matzwalil yíi naj tzeh ti'? xi ebnaj.

²⁰Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Yuto hex ti' ayto mach chiapni heyánico heyanna yíi Comam Dios. Yíi caw isyelal chiwalan teyet ta chicawxi hec'ul yíi Comam Dios waxañca txanñe yeco heyanna yíi Comam haca'ñe hunu nich'an yíiñatil te' mostaza, chu heyalni tet hunu witz haca' ti': “Heq'uilo haba bey ti', asi' hunuxa bayah,” ta quexchi, chisyije hune' witz tu' tzet cheyala.^b Sunil chu hewatx'eni ta ayco heyanna yíi Comam Dios. ²¹Yuto hunték'an ischejab naj matzwalil ti', machi el yíi anma ta mach chextxahli yeb heyak'len wahil hetxahli tet Comam Dios, xi Comam Jesús.

Yal Comam Jesús yíi iscayelal yíi tzet chu yak'lax camoj
(Mr. 9:30-32; Lc. 9:43-45)

²²Hayet yec' Comam Jesús yeb ebnaj iscuywom yul ismajul Galilea, yalni Comam tet ebnaj:

—Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios chinálaxicojan yul isk'ab anma. ²³Chinak'lax camojan, yaja' yíi yox tz'ayic xin cat witzitzbicañan hunelxa, xi Comam. Hayet yaben ebnaj hune' tu' caw occano bisc'ulal yíi yanma ebnaj.

Ch'en tohlabal chiak'lax yíi yatut Comam Dios

²⁴Hayet yapni Comam Jesús yeb ebnaj iscuywom bey coñob Capernaum, yapni ebnaj chiinilo ch'en tohlabal yíi yatut Comam Dios isc'atañ naj Pedro. Isk'amben ebnaj tet naj:

b 17.20 1Co. 13:2.

—¿Chimyak' naj chachcuyni istohlabal yíi yatut Comam Dios? ñi ebnaj.

²⁵Istak'wi naj Pedro:

—Ho' chitohlawi ya', ñi naj. Hayet yocto naj Pedro tu' yul ña ha' Comam babel k'amben tet naj:

—Simón, ¿tzet chu hatxumni yíi hune' ti'? Mac tet chisk'an ebnaj yahaw coñob ch'en tohlabal, ¿ham tet yet coñob ebnaj, mato tet anma nan coñobal? ñi Comam.

²⁶Istak'wi naj Pedro:

—Ha' anma nan coñobal, ha' ch'ak'ni ch'en, ñi naj. Yalni Comam:

—Ta hac tu', ha' mac yuninaltic'a coñob yehi mach yilalo chak' ch'en. ²⁷Yaja' yuñe mach ch'oc ishowal ebnaj jii, asi' isti' ha' lago cat hawanayto ch'en ik'omati cay xol ha'. Ha' xin yul isti' no' babel cay chiahti hawu ayicto hune' ch'en melyu c'uxan isk'oji istohlan hawet yeb wetan. Chawiti ch'en cat hato hawak'nocano ch'en tet ebnaj chichahni ch'en tohlabal tu', ñi Comam tet naj Pedro.

Yal Comam Jesús yíi mac ec'bal yelapno yehi

(Mr. 9:33-37; Lc. 9:46-48)

18 ¹Yíi hune' tiempohal tu', isk'ambe ebnaj iscuymom Comam Jesús tet haca' ti':

—¿Mac ec'bal yelapno xol anma ayxaco yul isk'ab Comam Dios? ñi ebnaj.

²Yawtenti Comam hune' nich'an unin yanico Comam xolbal ebnaj.

³Yalni Comam:

—Yíi caw yeli chiwalan teyet, ta mach chehel hebeybal, yeb ta mach cheyiyo heba haca' nich'an unin ti', mach chu heyoc yul isk'ab Comam Dios. ⁴Yuxin mac chiyiyo isba haca' nich'an unin ti', ha' ec'bal yelapno xol mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios. ⁵Yuxin ha' mac chichahni hunu nich'an unin yuto wetan yehi, haninan chinischahan, ñi Comam Jesús.

Caw ay ismay ta chijak' ayc'ayo hunu mac yíi istx'ojal

(Mr. 9:42-48; Lc. 17:1-2)

⁶Yalnipaxo Comam Jesús:

—Ha' mac chiak'ni lectaho hunu mac uninto yanico isba yul ink'aban, c'ul isc'allaxico hunu niman isch'enal ch'en molino^c yet trigo yíi isnuk', cat isk'ojlaxayto xol ha' mar, sata ta chioc yak'a' ayc'ayo hunu maca.

⁷Caw bisc'ulal yet anma ay yul sat yibañk'inal ti' yuto hantañe tzet bay wal yayc'ayi. Wal tu' caw yeli, yul sat yibañk'inal ti' ayñetic'a yíi bay chayc'ay anma, yaja' xin c'anch'an mac chiak'ni ayc'ayo hunu maca.

⁸Yuxin tato hek'ab maca heyoj chexak'ni ayc'ayo yíi istx'ojal, c'ulmi hetzoc'niltoj cat hek'ojnito nahat. Waxañca matxa tz'ajano henimanil yet

c 18.6 Isch'enal ch'en molino yet trigo yet payat tu', cheh no' chiinic'o ch'en yuto caw al ch'en.

chechahni hek'inal mach istañbal ec'balto c'ul sata ta tz'ajan henimanil yet chexalaxto xol k'a k'a' mach istañbal. ⁹Ta isbak' hesat chexak'ni aye'ayo xin, c'ulmi heyiniltij cat hek'ojnito nahat, wal xin waxañca hunxani isbak' hesat ayicto yet chechahni hek'inal mach istañbal sak'almi heyet sata ta chexalaxto xol k'a k'a' yeb iscabil isbak' hesat, xi Comam.

Yechel yiñ no' me' c'aynatoj

(Lc. 15:3-7)

¹⁰Yalnipaxo Comam Jesús:

—Naniñ heyu, tajca chehinc'ulñe hunu mac uninto yanico isba yul ink'aban, chiwalan teyet, ebnaj ángel chitañen ebnaj ti' ayco ebnaj yiñ sat Inmaman yul satcañ, ¹¹yuto Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, hulnajinan insaya'an mac c'aynatoj.

¹²K'inalo ta ay hunu naj ay cien isme' cat xin isc'ayto hunu no', ¿mataxca xin mach chacano naj no' noventa y nueve, cat isto naj issayno no' c'aynato tu'? ¹³Yaja' ta chiilcha no' yu naj xin, yiñ caw yeli chiwalan teyet tato ec'balto chitzala naj yiñ no' c'aynatic'ato tu' sata yiñ no' noventa y nueve mach c'aynahotoj. ¹⁴Hac tu' Comam ay yul satcañ, mach chisje isc'ul tato ay hunu mac uninto yul ink'aban chic'aytoj, xi Comam.

Yiñ tzet chu jak'ni nimanc'ulal jiñ hununoñ

(Lc. 17:3)

Yalnipaxo Comam Jesús:

¹⁵—Ta ay hunu hawuxta chiatx'en hunu istx'ojal tawiñ, as tzotelañ tet naj hachuquil, cat xin hacachni naj. Ta chabeto naj tzet chawala, yocxa ak'anc'ulal texol chal tu'. ¹⁶Yaja' ta mach chabeto naj tzet chawala, awteti hunuj maca cawaño mac chito tawintaj, haxinwal chiatx'icanayo tzet cheyal tu' yiñ sat cawañ maca oxwañ testigo. ¹⁷Yaja' ta mach chabeto naj yiñ haca' tu', hal tet ebnaj juñtaj. Taca mach chabeto naj tzet chal ebnaj juñta tu' xin, haca' hunu mac mach ohtañeho Comam Dios, hac tu' chucano naj yul hesat, maca haca' hunu ebnaj chiinilo ch'en tohlabal.

¹⁸Yiñ caw yeli chiwalan teyet, sunil tzet chec'alba yul sat yibañk'inal ti' chic'albalaxpaxo yul satcañ, yebpaxo tzet chepuhilo yul sat yibañk'inal ti', chipuhlaxpaxo yul satcañ.

¹⁹Chiwalpaxoan teyet: Tato ay cawañojex hun chu hek'anni hunu tzet ye tu' yiñ hetxah tet Comam Dios yul sat yibañk'inal ti' chiah'lax teyet yu Inmaman ay yul satcañ. ²⁰Yuxin ha' bay chiscutxba isba cawañ maca oxwañ mac yu yinayo isba wetan, ayinicojan xolbal, xi Comam.

²¹Lahwi tu', ishitzico naj Pedro isc'atañ Comam, isk'amben naj:

—Mamin, ta ay hunu wuxtajan chiyaco ismul wetan, ¿hayelmi chiwak' nimanc'ulalan yiñ, tom hujel mato hantaj? xi naj.

²²Istak'wi Comam:

—Mach chiwalan tawet tato hujelñe, walxinto hujel el chielto setenta chawak' nimanc'ulal yíi hawuxtaj, xi Comam.

Yechel yíi hune' naj machi ak'ni nimanc'ulal

²³Yalnipaxo Comam Jesús:

—Chiwalpaxojan teyet yíi anma ayxaco yul isk'ab Comam Dios, lahan haca' hune' naj rey ilni hanta isc'as ebnaj ismunlawom. ²⁴Hayet lañan yichico naj yilni hanta isc'as ebnaj tu', yilaxti hune' naj caw ismilalxa isc'as tet naj. ²⁵Yaja' hune' naj tu', mach chik'oji naj istohlan sunil isc'as tu'. Yuxin ischej naj rey tu' txoñilaxoto naj yeb yixal, yeb yuninal, yeb sunil tzet aya. ²⁶Wal naj ay isc'as tu' xin ay jahno naj sata naj rey, yoc naj yalno tet naj haca' ti': "Mamin, caw niman chawute hac'ul wiñan hayeboxa tz'ayic, chink'uayajojan ch'en cat wak'nihan sunil inc'astu'an tawet," xi naj. ²⁷Wal naj rey tu', caw tz'aycañ isc'ul naj yíi naj, yak'ni taño naj isc'as naj tu' sunil, isbejtzolax naj.

²⁸Haxa yet yelti naj sata naj rey tu', yilnayo naj hune' naj yet munlawomal, ay xin hanic' isc'as naj tet naj. Yoc yachno naj yíi isnuk' naj, etzaxañe xin majayto ishak'o naj yu naj, yalni naj tet naj: "Tinañ xin chawacanayo hac'as wetan," xi naj. ²⁹Wal naj ay isc'as tu' ay jahno naj yíi sat naj, yalni naj tet naj: "Mamin, niman chawute hac'ul, hawechman hayeboxa tz'ayic, chink'uayajojan ch'en cat wak'ni inc'astu'an tawet," xi naj. ³⁰Yaja' naj bay ay isc'as naj tu', mach yabeto naj tzet yal naj, walxinto yito naj tet naj alcal, yalaxicto naj yul preso masanto yak'cano naj sunil isc'as tu'. ³¹C'uxan xin ay huntেক'an ebnaj yet munlawomal naj ilni hune' tu', caw xin tac isc'ul ebnaj, yuxin to ebnaj yala' tet naj rey yíi tzet yu tu'. ³²Hayet yaben naj rey hune' tu', yanito naj yawtemal naj. Yalni naj tet naj: "Hach ti' caw mach hawalil, wak' nimanc'ulalan yíi hac'as yuto hak'an nimanc'ulal wetan. ³³Estam xin matz'ay hac'ul yíi hawet munlawomal tu' haca' mayu istz'ay inc'ulan tawiñ," xi naj. ³⁴Caw xin tit ishowal naj rey tu' yíi naj, ischejni naj yalaxocto naj tx'oj tu' yul preso masanto istohlacano naj sunil isc'as tu', xi Comam.

³⁵Yalnipaxo Comam haca' ti':

—Hac tu' chute Inmaman ay yul satcañ teyíi tato mach cheyak' nimanc'ulal yíi sunil heyänma yíi heyuñta chaco ismul teyet, xi Comam.

Cuybanile yíi mac chispoh isba yeb yixal

(Mr. 10:1-12; Lc. 16:18)

19 ¹Lahwi yalnicano Comam Jesús huntেক'an cuybanile tu' xin, yel Comam yul ismajul Galilea, isto Comam yul ismajul tx'otx' Judea isk'axepic'to ha' Jordán. ²Caw xin hantañe anma oc tzujno yinta Comam, hac tu' xin yu yak'ni cawxo Comam anma ya'ay.

³Ay xin huntেক'an ebnaj fariseo apni isc'atañ Comam, yoc ebnaj yilweno Comam yuñe yayc'ay yíi hunu ismul, isk'amben ebnaj tet Comam:

—Mamin, ¿chimyü isphoni isba hunu naj yeb yixal waxañica yu hunu comon tzet ye tu'? xi ebnaj.

⁴Istak'wi Comam tet ebnaj:

—¿Tom maŋto cheyil yul Yum Comam Dios bay chala tato hayet iswatx'encano Comam Dios anma, iswatx'e Comam Dios naj winaj, iswatx'enpaxo Comam ix ix? ⁵Yalni Comam Dios haca' ti': “Yuxin chacano naj winaj ismam yeb ismi' cat ishunbancano isba naj yeb yixal, hac tu' xin hunxañe anmahil chielcanico iscawañil, ñicano Comam. ⁶Yuxin matxa cawañio anmahil yehi, to hunxañe chielcanicoj. Yuxin ha' mac chishunba Comam Dios machi hunu mac chu ispohni,” ñi Comam Jesús.

⁷Isk'ambenpaxo ebnaj fariseo tu' tet Comam:

—¿Tzet yiñ xin yalcano naj Moisés tato chu yak'lax te' hum yet pohlebahil tet ix ixale cat yalaxcano ix yu yichamil? ñi ebnaj.

⁸Yalni Comam tet ebnaj:

—Yu hetx'ojal yuxin yal naj Moisés hune' tu' ta chu hepholencano heba yeb heyixal. Wal yet yichebanil yul sat yibañik'inal ti', mach haco tu' ye yu Comam Dios. ⁹Yuxin chiwalan teyet, ha' mac chibejnicano yixal, yaja' ta mach taj yu issayni ix hunuxa winaj, cat ismohyipaxo naj yeb hunuxa ix, yiñ haca' tu' chaco naj ismul yul sat Comam Dios, ñi Comam.

¹⁰Yalni ebnaj iscuylwom Comam haca' ti':

—Tato matxa chu copohni coba yeb jixal, c'ulmi mach chijik' jixal chal tu', ñi ebnaj.

¹¹Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Yaja' mach sunilo mac chijcha yu yiñ hune' cheyal ti', wal xin hañic'añe mac yettic'a yehi. ¹²Ay ebnaj mañtic'a tz'ajano isnimanil yettic'a chipitzc'ahi, yuxin mach chu yik'ni ebnaj yixal. Aypaxo ebnaj yet anmahil chiuteni, yuxin mach chu yik'nipaxo ebnaj yixal. Aypaxo ebnaj xin yu ismunla yiñ ismunil Comam Dios yuxin machi yixal. Yuxin ha' mac chitecha yu, machojab chik' yixal, ñi Comam.

Isk'an Comam Jesús isc'ulal Comam Dios yibañ niñte unin

(Mr. 10:13-16; Lc. 18:15-17)

¹³Lahwi tu' xin, yilaxti haywañ niñte unin isc'atañ Comam Jesús yu yanayo Comam isk'ab yibañ, yebpaxo yu istxahli Comam yiñ. Wal ebnaj iscuylwom Comam xin, oc ebnaj iscacha' anma ik'ñe niñte unin tu'.

¹⁴Yuxin yal Comam tet ebnaj:

—Mach checach istit niñte unin ti' inc'atañan, yuto ha' mac chaco yanma yiñ Comam Dios haca' yeco yanma niñte unin ti' yiñ ismam ismi', ha' chu yoc yul isk'ab Comam ay yul satcañ, ñi Comam.

¹⁵Yanayo Comam Jesús isk'ab yibañ iswi' niñte unin tu', lahwi tu' xin isto Comam.

Hune' naj tzeh caw k'alom tzotel tet Comam Jesús

(Mr. 10:17-31; Lc. 18:18-30)

¹⁶Ay hune' naj tzeh apni isc'atañ Comam Jesús, isk'amben naj tet Comam:

—Mam cuywawom, ¿tzet hunu c'ul inwatx'enan yuñe inchahnihan k'inale mach istañbal? ñi naj.

¹⁷Yalni Comam Jesús tet naj:

—¿Tzet yíñ xin chak'ambe wetan yíñ tzet ye tu' c'ul? Wal xin hune'ñe mac c'ul. Yaj ta chawoche hachab hak'inal mach istañbal, yije chejbanile ak'bilcano yu naj Moisés, ñi Comam.

¹⁸Isk'amben naj haca' ti':

—¿Baytet xin huntেক'an chejbanile chawal ti'? ñi naj. Yalni Comam:

—Mach chachpotx'wahi, mach chachixli yebpaxo mach chachelk'awi, yeb mach chahobcañ lek'ti'al yíñ hawet anmahil. ¹⁹Yije tzet chal hamam, hami', yebpaxo xin xahan chawil hawet anmahil haca' haya'ilñen haba, ñi Comam tet naj.

²⁰Istak'wi naj tet Comam:

—Sunil huntেক'an chawal ti' yijebiltic'a wuhan yichitaxtic'a inch'ibcañan. ¿Tzet hunuxa wal inyijenan? ñi naj.

²¹Yalni Comam tet naj:

—Yaja' ta chawoche chachoccano c'ulal, as txoñito sunil tzet ayach, cat hapohnicañ istohol yíñ anma meba', haxinwal ay hak'alomal yul satcañ. Lahwi tu' cat hawoccano tzujno wintajan, ñi Comam.

²²Hayet yaben naj tzeh tu' yalni Comam haca' tu', ispaxto naj yíñ bisc'ulal yuto caw k'alomcano naj sic'lebil.

²³Yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuwom:

—Yíñ caw yeli chiwalan teyet, caw ya'ta yoc anma k'alom yul isk'ab Comam Dios. ²⁴Chiwalpaxojan teyet, haca' hunu no' camello tinañ, ¿tom subutaj yec'to no' yul isholanil hunu ch'en acuña? Hac tu' ye anma k'alom, caw ya'ta yoc yul isk'ab Comam Dios,^d ñi Comam.

²⁵Hayet yaben ebnaj iscuwom Comam hune' tu' caw c'ayilo isc'ul ebnaj, yalni ebnaj tet hunun: “Ta hac tu', ¿mactaxca chicolchahi?” ñi ebnaj.

²⁶Yoc t'añño Comam yíñ ebnaj, yalni Comam:

—Hune' ti' mach chik'oji anma iswatx'eni, wal Comam Dios sunil tzet chu iswatx'en Comam, ñi Comam Jesús.

²⁷Yalni naj Pedro tet Comam:

—Mamin, haññoñti'añ bejbilcano sunil tzet ayoñañ yu joc tzujnojañ tawintaj, ¿yuxin tzet chicochahañ ispajoj? ñi naj.

²⁸Yalni Comam:

—Yíñ caw yeli chiwalan teyet, yet chiapni istieñpohal yet chiac'bilo sunil tzet ye tu', Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios chinoc tz'oñnojan yul incapilan caw c'ulch'ancanoj. Haxa hex chexec' tzujtzun wintati'an, chexoc tz'oñño yul hunun hecapil, cat heyoc heyilni yíñ

d 19.24 Ay te' hum chalni ta *isholanil acuña* chitzotel yíñ nixte pulta caw lot'an sat yeb caw txaññe yecañ istel ayco yíñ isc'ubal coñob Jerusalén.

tzet chielico cablahoñeb majan ebnaj Israel. ²⁹Yuxin mac chisbejcano yatut wuhan maca yuxtaj, yanab, maca ismam, maca ismi', maca yuninal, maca istx'otx'; huntek'an mac tu' caw ec'balto tx'i'al ispaj selel chiak'lax tet, yeb chischah isk'inal mach istañbal. ³⁰Ha' mac caw ay yelapno ye tinañ, yet chiapni hune' tiempohal tu', caw matxa yelapno chielicoj. Haxa mac machi yelapno ye tinañ chijute jilni, yet chiapni hune' tiempohal tu' caw aycano yelapno chielcanicoj, ñi Comam.

Yechel yii huntek'an ebnaj munlawom

20 ¹Yalnipaxo Comam Jesús tet ebnaj iscuywom:
—Anma chioc yul isk'ab Comam Dios lahan haca' hunu naj yahaw munil to yii caw sahab sac'ayal issaya' isc'amte' chimunla xol te' uva. ²Hayet yilcha huntek'an ebnaj yu naj, yalni naj tato hune' denario chak' naj yii tz'ayic tet hunun ebnaj, lahwi tu' isto ebnaj munlaho xol yuva naj. ³Yiimi ch'en baloñeb yii yet yalañ chuman isto naj yul txoñbal, yilni naj huntek'anxa ebnaj mach ismunil. ⁴Yalni naj tet ebnaj: “Ay munil inc'atañan, chexintohlahan haca'tic'a caw yehi,” ñi naj. Istopaxo ebnaj munil xol yuva naj. ⁵Naj yahaw munil tu' elpaxto naj yii chumanil, yeb yii ch'en oxeb, hactic'apax tu' yute yalni naj tet huntek'anxa ebnaj ilcha yu. ⁶Yiixa ch'en howeb xin, istopaxo naj txoñbal hunelxa, yilni naj huntek'an ebnaj chiec' bey tu' mach ismunil. Isk'amben naj tet ebnaj: “¿Tzet yii xin toñe chiec' tz'ayic teyibañ bey ti'?” ñi naj. ⁷Istak'wi ebnaj: “Mamin, to machi mac chiak'ni yet comunilañ,” ñi ebnaj. Yalni naj tet ebnaj: “Ta chisje hec'ul asi'we munil wintajan, chexintohlahan haca' caw yehi,” ñi naj. Isto ebnaj munil yinta naj.

⁸Haxa yii k'ejbiyal xin, yalni naj yahaw munil tu' tet naj chiilni ismunil haca' ti': “Awte sunil ebnaj munlawom cat hatohlan ebnaj. Ebnaj maoc munil yii islahobal, ha' ebnaj chatohla babel. Wal ebnaj caw sahab maichico ismunla xin, islahobal chatohla ebnaj,” ñi naj yahaw munil tu'. ⁹Lahwi tu' xin yawtelax ebnaj oc munil yii ch'en howeb, ha' ebnaj babel tohlalaxi, hune' denario ak'lax tet hunun ebnaj. ¹⁰Haxa yet yawtelax ebnaj ichico munil yii caw sahab sac'ayal, ham yalni ebnaj tato ec'bal istohol ebnaj chiak'laxi, yaja' machoj, hune'ñe denario ak'laxpaxo tet hunun ebnaj. ¹¹Hayet ischahni ebnaj istohol tu' yichico ebnaj isbuchwa yii naj yahaw munil tu', ¹²yalni ebnaj: “Ebnaj mahul yet islahobalxa ti' hunxañe hora mamunla ebnaj, ¿tzet yii xin lahan cotoholañ maxawak' yeb ebnaj? Hañioñti'añ ec'bal macoñmunlahañ, yeb xin caw majak' janmahañ xol k'a,” ñi ebnaj. ¹³Istak'wi naj yahaw munil tu' tet hune' naj haca' ti': “Hach wet anmahil, mach chinetlihan tawii yuto majala tato hune' denario chintohlahan hatz'ayic. ¹⁴Wal xin mawak'an hatohol, paxañoj. Ta chiwochehan ta lahan chik' ebnaj lañoxa maoc munil yebex, mach hawoc yii hune' tu'. ¹⁵Haninti'an chu wak'nihan inmelyuhan tet mac bay chiwochehan, ¿mato chichiwa hac'ul yu c'ul inc'ulan?” ñi naj yahaw munil tu'.

¹⁶Yuxin ha' mac babel tinañ, ha' chicancano yii islahobal, wal mac islahobal ye tinañ, ha' chioc yii babel. Hantañe mac awtebil yu Comam Dios, yaja' haywañne mac sic'bililol, ñi Comam.

Yal Comam Jesús iscamical yíi yoxel
(Mr. 10:32-34; Lc. 18:31-34)

¹⁷Yet ayxaco Comam Jesús yeb anma yíi isbel bey Jerusalén, yawtenilo Comam ebnaj cablahoñwañ iscuywom, yalni Comam tet ebnaj:

¹⁸—Tinañ xin lañan coto bey Jerusalén, yaja' Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chinálaxicojan yul isk'ab ebnaj yahawil yíi ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yíi isley naj Moisés cat isk'anni ebnaj camical wibañan.

¹⁹Chilahwi tu' cat quinyanicojan ebnaj yul isk'ab ebnaj mach Israeloj, cat isbuchwa ebnaj wiñan, cat quinishmak'nihan ebnaj. Chilahwi tu' cat quinyanicañan ebnaj yíi te' culus, yaja' yíi yox tz'ayic cat witzitzbicañan hunelxa, xi Comam.

Yíi tzet isk'an ismi' naj Jacobo yeb naj Juan
(Mr. 10:35-45)

²⁰Yet hune' tiempohal tu' apni ismi' ebnaj isc'ahol icham Zebedeo ilwal yíi Comam Jesús. Tzujan xin ebnaj cawañ tu' yinta ismi', yay jahno ixnam sata Comam yuto ay hune' tzet choche ixnam isk'ana'.

²¹Isk'amben Comam tet ixnam:

—Miyay, ¿tzet chawoche hak'ana' wetan? xi Comam. Istak'wi ixnam:

—Mamin, yet chachoc Yahawoj chink'anan tawet tato cawañ wuninti'an chioc tac'atañ. Hunu naj chioc tz'oño yíi hawatx'k'ab, hunuxa naj chioc tz'oño yíi hameck'ab, xi ixnam.

²²Istak'wi Comam:

—Hex ti' mach heyohajo tzet chek'ana. ¿Chimyu heyuc'ni hune' vaso ha ha' caw c'ah^e haca' hune' chiwuc'an? xi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Ho', chu juc'nihañ, xi ebnaj.

²³Yalni Comam tet ebnaj xin:

—Yeltoni chu heyuc'ni hune' vaso ha ha' caw c'ah chiwalti'an, yaja' wal haninti'an mach wetojan walnihan mac chiay tz'oño yíi inwatx'k'aban yeb yíi inmeck'aban, to hañe Inmaman ohtañe mac tet chak'a, xi Comam.

²⁴Hayet yaben ebnaj lahoñwañxa iscuywom Comam, caw tit ishowal ebnaj yíi ebnaj cawañ tu'. ²⁵Yet yilni Comam hune' tu', yawtenico Comam ebnaj isc'atañ, yalni Comam:

—Hex ti' caw heyohaj tato ebnaj ayco yahawo coñob, ay yip ebnaj yibañ coñob tu'. Haxa ebnaj nime winaj yul coñob yahawxa chute isba ebnaj yíi anma. ²⁶Wal texol xin mach c'uluj tato hac tu' cheyute, wal xin ta ay hunu mac ec'bal yelapno ye chabe, ahojab chioc chejaboj. ²⁷Haxa mac choche ec'bal yelapno chuco texol xin, yak'abico isba chejaboj. ²⁸Hac tu' wehan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, mach hulnajojinan

e 20.22 Hune' vaso c'ahla ha' chitzotel yíi isya'tajil chihul yibañ Comam.

yu inchejnihan anma, walxinto haca' chejab wecojan xol anma, cat wak'ni camo inbahan hac tu' xin chu intohlanan ismul tx'i'al anma, xi Comam.

Yak' hajlo Comam Jesús isbak'sat cawañ ebnaj mach chu yilni

(Mr. 10:46-52; Lc. 18:35-43)

²⁹Hayet yel Comam Jesús yeb ebnaj iscuywom yul coñob Jericó, caw hantañe anma oc tzujno yinta Comam. ³⁰Ay xin cawañ ebnaj mach chu yilni, tz'oñanayo isti' beh. Hayet yaben ebnaj tato ha' Comam Jesús lañan yec'toj, yahwi ebnaj tet Comam yiñ caw ip haca' ti':

—Mamin, yuninal isc'ahol naj rey David, caw tz'ayojab hac'ul jiñañ, xi ebnaj.

³¹Yaja' xin oc anma iscacha' ebnaj yuñe isbejni ebnaj yel yaw, yaj caw islahico ebnaj yahwi, yalnipaxo ebnaj:

—Mamin, isc'ahol jichmam David, caw tz'ayojab hac'ul jiñañ, xi ebnaj.

³²Yet yaben Comam Jesús hune' tu' yoc liñoj, yawtenti Comam ebnaj isc'atañ, isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Tzet cheyoche chinwatx'ehan? xi Comam.

³³Istak'wi ebnaj:

—Mamin, chijochehañ chawak' hajlo cosatañ, xi ebnaj.

³⁴Istz'aycañ isc'ul Comam yiñ ebnaj; yanico Comam isk'ab yiñ isbak'sat ebnaj, yiñña tu' xin ishajlo issat ebnaj, yoc tzujno ebnaj yinta Comam.

Yet yocto Comam Jesús yul coñob Jerusalén

(Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

21 ¹Hayet ayto yapni Comam Jesús yeb ebnaj iscuywom bey Jerusalén yapni Comam bey Betfagé, iscawilal woñan Olivo. Ischejnito Comam cawañ ebnaj iscuywom, ²yalni Comam tet ebnaj:

—Asi'we bey aldea cosatac'to ti', yet chexapno bey tu' cheyila' hune' no' mi'e burro xecan, ayco yunin no' isc'atañ; chepuholo no' cat heyinoti no' wetan. ³Yaja' ta ay tzet chihallax teyiñ xin, cheyala' haca' ti': “Ay chioenico no' yu Comam Jesús, yaja' choñhulañ jak'a'paxojañ no',” quexchi, xi Comam.

⁴Hac tu' yu yijni isba tzet tz'ibñebilcano yu hune' ischejab Comam Dios yet payat haca' ti':

⁵Halwe tet anma ay yul coñob Sión^f haca' ti':

Ilwec'anabi, lañan yul hereyal texol, hune' heyahaw ti' caw c'ul isc'ul, ayahto yibañ hune' no' tzeh burro, yunin hune' no' mi'e burro ijtzom,^g xiayoj.

⁶Isto ebnaj cawañ tu', isyijen ebnaj haca'tic'a yu yalni Comam. ⁷Yet yapni ebnaj bey tu' ispuhnilo ebnaj no' mi'e burro tu', yiniti ebnaj no'

f 21.5 Ha' woñan Sión bey Jerusalén, ha' bey tu' iswatx'e naj rey David yatut yeb iscapil ebnaj Israel yet payat. **g 21.5** Zac. 9:9.

yeb no' yunin tet Comam. Islitz'banahito ebnaj xil isk'ap isk'año yichiñ no' tzeh burro tu', lahwi tu' yahto Comam yibañ no'. ⁸Caw hantañe anma oc tzujno yinta Comam, ay mac islebayo xil isk'ap yul beh. Aypaxo mac inilo xaj te te^h yanayo yul beh bay chiec'to Comam tu'. ⁹Sunil anma babelico sata Comam yeb tzujanico yintaj, ichico yawi yñ caw ip, chalni haca' ti':

—¿Caw niman yelapno naj ti', ha' naj ti' titna yñ yuninal jichmam rey David! ¿Jala'we tzoti' c'ul yñ mac chihul coxol yu Comam Dios! ¿Jak'a'we yuch'andiosal tet Comam Dios ay satcañ!' xi anma.

¹⁰Hayet yapni Comam bey Jerusalén, isweychacañ anma sunil, isk'ambeni:

—¿Mac anmahil hune' naj ti'? xi anma.

¹¹Istak'wi huntেক'anxa ebnaj:

—Ha' naj ti' Jesús, ischejab Comam Dios ay bey Nazaret yul ismajul Galilea, xi ebnaj.

Yet istzumbenilti Comam Jesús ebnaj chitxoñwi yul yatut Comam Dios
(Mr. 11:15-19; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

¹²Lahwi tu' xin yocto Comam Jesús yul yatut Comam Dios, istzumbenilti sunil anma chitxoñwi yeb chilok'wi bey tu'. Iswacchancañ Comam ismeña ebnaj helom melyu, ispac'chanpaxocañ Comam isñila ebnaj txoñom palamuch. ¹³Yalni Comam tet ebnaj:

—Tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios haca' ti': “Ha' watutan yet txah yehi,” xiayoj. Yaja' hex ti' haca' hunu isñach'en elk'om, hac tu' ye heyu, xi Comam.

¹⁴Hayet ayicto Comam yul yatut Comam Dios tu' yapni huntেক'an ebnaj mach chu yilni yeb ebnaj tx'oj ye yoj; yak'ni cawxo Comam ebnaj. ¹⁵Hayet yilni ebnaj yahawil yñ ebnaj sacerdote, yeb ebnaj cuywawom yñ ley huntেক'an c'aybale'ule iswatx'e Comam tu' caw tit ishowal ebnaj; yeb yet yaben ebnaj yalni niñte unin: “Jak'aweco ismay isc'ahol jichmam rey David,” xi, ¹⁶yalni ebnaj tet Comam:

—¿Chimhawabe tzet chal niñte unin ti'? xi ebnaj. Istak'wi Comam:

—Ho' chiwabehan, yaja' ¿tom mañto bay cheyil yul Yum Comam Dios bay chal haca' ti'?:

Ha' niñte unin yeb niñte chi-to-txutxwi ha' chak'an bitñeno habi,^j xiayoj, xi Comam.

¹⁷Lahwi tu' yel Comam yul coñob Jerusalén, isto yul coñob Betania, bey tu' xin cancano Comam hune' ak'bal.

h 21.8 Yayo anma xaj te' ch'ib yul isbeh Comam yuto caw chitzala anma yñ Comam. Yet payxa tu' hac tu' chute anma yet chocto hunu naj rey yul iscoñob. **i 21.9** Sal. 118:25-26. **j 21.16** Sal. 8:2.

Yet istz'acti'ñien Comam Jesús hune' te' higuera machi sat
(Mr. 11:12-14, 20-26)

¹⁸Haxa hunxa tz'ayic yíi caw sahab sac'ayalil, ismeltzo Comam Jesús yul coñob Jerusalén. Yet ayco Comam yíi isbel tu' isñohchacañ. ¹⁹Yilnito Comam hune' te' higuera isti' beh, isto Comam yich te', yilni Comam ta machi sat te', xajñe te' aycoj. Yalni Comam yíi te' haca' ti':

—¡Matxa bak'inal chachsadni! ñi Comam.

Yíiñena tu' xin istajilo te'. ²⁰Hayet yilni ebnaj iscuywom Comam hune' tu', caw c'aycañ isc'ul ebnaj, isk'amben ebnaj tet Comam:

—¿Tzet mayu istajnaló te' yíi añe? ñi ebnaj.

²¹Yalni Comam tet ebnaj:

—Yíi caw yeli chiwalan teyet, ta caw cheyaco heyánma yíi Comam Dios, machi xin chicabcon hec'ul, maññetaj hune' mayu yíi te' higuera ti' chisje hewatx'eni. Wal xin tato cheyal tet hune' witz ti': “Heq'uilo haba bey ti' cat hato hawanoyto haba xol ha' mar,” ta quexchi, chiyij isba tzet cheyala. ²²Yuxin ta yíi sunil heyánma chectxahli tet Comam Dios yet chek'anni hunu tzet ye tu', chiak'lax teyet, ñi Comam.

K'ambelax bay chitit yip Comam Jesús
(Mr. 11:27-33; Lc. 20:1-8)

²³Lahwi tu' xin, yapni Comam Jesús yul coñob Jerusalén, yocto Comam yul yatut Comam Dios. Hayet lañan iscuywa Comam xin ishitzico ebnaj yahawil yíi ebnaj sacerdote, yeb ebnaj ichamta winaj iswi'ehal yíi ebnaj Israel, isk'amben ebnaj tet Comam:

—¿Mac cachchejni hawatx'en hunték'an hawatx'e yet ewi? ¿Mac ak'ni hawip? ñi ebnaj.

²⁴Istak'wi Comam:

—Haqintu'an ay hune' ink'ambébalan teyet, ta chepajtze wetan chiwalan mac ak'ñe wipan inwatx'enan hunték'an tu'. ²⁵¿Mac chejniti naj Juan yanocañ ha' iswi' anma? ¿Tom Comam Dios mato ha' anma? ñi Comam.

Yichico ebnaj yallen tet hunun haca' ti':

—Tato chijala' ta Comam Dios chejniti naj Juan tu', chimyala' naj jet: “¿Tzet yíi xin mach heyayto yul heyánma yíi tzet yal naj?” ñim naj. ²⁶“Yaja' ta chijalpaxoj ta ha' anma chejñe naj, choñixiw jalni yuto sunil anma chianayto yul yanma tato naj Juan tu' ischejab Comam Dios ye naj,” ñi ebnaj.

²⁷Yuxin tak'wi ebnaj tet Comam:

—Mach johtajojañ, ñi ebnaj. Yalni Comam tet ebnaj:

—Haqintu'an mach chiwalan mac ak'ñe wipan inwatx'enan hunték'an tu', ñi Comam.

Yechel yíi cawañ ebnaj c'ahole

28 Yalnipaxo Comam Jesús tet ebnaj hunelxa:

—¿Tzet cheyute heyalni yíi hune' chiwalti'an? Ay hune' naj mame ay cawañ isc'ahol; yalni naj tet naj babel haca' ti': "C'ahol, as munlahañ xol te' uva," ñi naj. 29 Istak'wi naj: "¡Mach chintohan!" ñi naj. Yaja' tzujañxa xin yoc yíi isnabal naj istohi. 30 Lahwi tu' yalnipaxo naj mame tu' tet naj iscab tato chitopaxo naj munil; istak'wi naj: "C'ultic'a mam chintohan," ñi naj. Yaja' xin mach to naj. 31 ¿Mac xin najil yijen tzet yal ismam yíi ebnaj cawañ tu'? ñi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Naj babel, ñi ebnaj. Yalni Comam:

—Yíi caw yeli chiwalan teyet, ebnaj ik'omilo tohlalal yeb ebix ix tx'oj ye iswi' ha' chioc babel yul isk'ab Comam Dios tesataj. 32 Yuto hulic'o naj Juan anicani ha' iswi' anma quexiscuyu' yíi isc'ulal, yaja' mach heyayto yul heyanna yíi tzet yal naj. Wal ebnaj ik'omilo tohlalal yeb ebix tx'oj ye iswi' yayto yul yanma yíi tzet yal naj. Wal hex ti' xin, waxañca caw heyil hunték'an tu' yaja' mach hehel hebeybal, yeb xin mach heyayto yul heyanna, ñi Comam Jesús.

Yechel yíi ebnaj munlawom mach c'uloj

(Mr. 12:1-12; Lc. 20:9-19)

33 Yalnipaxo Comam Jesús tet ebnaj:

—Abewe hune'xa yechel chiwalti'an: "Ay hune' naj yahaw munil tz'unni te' uva sat istx'otx', ispenayo naj istz'unub tu'. Iswatx'en naj bay chiyatz'lax yal te', iswatx'enpaxocani naj hune' ña nimajal yucañ istel yuñe istañelax hune' peyab tu'. Lahwi tu' xin, yanito naj istz'unub tu' comonal tet hunték'an ebnaj. Isto naj yul hune'xa coñob caw nahat. 34 Haxa yet yapni istimpohal yuxlax te' uva tu' xin, yanito naj hunték'an ischejab ischahno ismajul tet ebnaj munlawom tu'. 35 Hayet yapni ebnaj chejab tu' xin, yoc ebnaj istzabnoyo ebnaj, ismak'ni ebnaj hune' naj, hunxa naj mak'bil ispotx'ni ebnaj, haxa hunxa naj xin k'ojlaxcani naj. 36 Haxa yíi iscayel ec'balxa ebnaj chejab yato naj yahaw munil, yaja' xin hactic'apax tu' utelax ebnaj yu ebnaj munlawom tu'.

37 Yíiñxa istzujanil xin, ha' caw isc'ahol naj yahaw munil tu' yatoj, istxumni naj haca' ti': 'Wal tet naj inc'aholti'an chimisyije ebnaj,' ñi naj. 38 Yaja' hayet yilni ebnaj yapni naj c'ahole tu', yalni ebnaj tet hunun: 'Ha' tet naj ti' chicancano hune' tx'o tx'otx' ti', wal tinañ copotx'owe camo naj haxinwal jetxa chuco hune' istx'otx' naj ti',' ñi ebnaj. 39 Yoc ebnaj istzabnoyo naj, yilaxilto naj yintalto peyab tu' yu ebnaj, ispotx'ni ebnaj naj,' ñi Comam.

40 Isk'amben Comam tet ebnaj:

—Yet chihul naj yahaw munil tu', ¿tzettaxca chute naj ebnaj munlawom tu' cheyute heyalni? ñi Comam.

41 Istak'wi ebnaj:

—Matxa chitz'ay isc'ul naj ispotx'ni ebnaj munlawom tx'oj tu', cat yanito naj istz'unub tu' comonal tet huntেক'anxa ebnaj munlawom tz'ajan chu yak'ni ismajul yet chiuxlax sat te' uva tu', xi ebnaj.

⁴²Yalni Comam Jesús:

—¿Tom mahto cheyil yul Yum Comam Dios bay chal haca' ti'?:

Ha' hune' ch'en ch'en mach isje ebnaj watx'emcañ ña yak'aco yiñ ismunil, ha' ch'en caw ec'balto c'ul yoc xe'o ña. Ha' Comam watx'eñe hune' tu', caw xin chic'ay coc'ul jilni,^k xiayoj.

⁴³Yuxin chiwalan teyet ta nanxa coñobal chioc yul isk'ab Comam Dios heseleloj, yuto yijem anma tu' yak'ni ismajul yiñ tzet chiswatx'e tet Comam. ⁴⁴Wal hune' ch'en ch'en tu', ta ay mac chiayc'ay yibañ ch'en hayebtam isk'ahilal chioqui. Yaja' ta ha' ch'en chiayc'ay yibañ, chiquechmoto yalañ ch'en, xi Comam.

⁴⁵Hayet yaben ebnaj iswi'ehal ebnaj sacerdote, yeb ebnaj fariseo yalni Comam haca' tu', istxumni ebnaj tato yiñ ebnaj yal Comam huntেক'an yechel tu'. ⁴⁶Yuxin yoche ebnaj istzabayo Comam, yaja' xiw ebnaj tet anma yuto sunil anma chalni tato ischejab Comam Dios ye Comam Jesús.

Yechel yiñ hune' k'iñ yet mohiyilal

(Lc. 14:15-24)

22 ¹Yichipaxico Comam Jesús yalni tet ebnaj, yanico Comam huntেক'an yechel yiñ cuybanile tu', yalni Comam haca' ti':

²—Ha' anma awtebil yoc yul isk'ab Comam Dios, lahan haca' yak'le anma yiñ hune' k'iñ yec'tze hune' naj rey yet ismohyi isc'ahol. ³Hayet c'ulxa ye sunil, yanito naj ischejab yik'ati ebnaj awtebil yiñ hune' mohiyilal tu'. Yaja' machi hunu ebnaj isjetij. ⁴Lahwi tu' yanipaxto naj huntেক'anxa ischejab, yalni naj tet ebnaj haca' ti': “Halwe tet anma awtebil tu' tato watx'ebilxa itah. Manchejan potx'laxo hayc'oñ inwacaxan, yeb hunmajanxa no nok' caw bak'ich, watx'ebilxa sunil. ‘Asi'we yiñ k'iñ tu', quexchi,” xi naj rey.

⁵Yaja' ebnaj awtebil tu', mahtic'a cam isc'ul ebnaj istita. Hune' naj to ilno ismunil, hunxa naj xin to ilno istxoñ. ⁶Haxa huntেক'anxa ebnaj xin, oc ebnaj howal yiñ ebnaj chejab tu', ispotx'lax ebnaj yu ebnaj. ⁷Hayet yaben naj rey hune' tu' caw tit ishowal naj. Ischejni naj issoldado ispotx'no ebnaj potx'wawom tu', isiñslaxpaxilo iscoñob ebnaj. ⁸Lahwi tu' yalnipaxo naj rey tu' tet huntেক'anxa ebnaj ischejab: “Sunil tzet chiocnico yiñ hune' k'iñ ti' watx'ebilxa sunil, yaja' ebnaj awtebil wuhan mach chisjeti ebnaj, yuxin mach istzano ebnaj yul yiñ hune' k'iñ ti'. ⁹Wal tinañ asi'we yulaj calle cat hechejniti sunil mac chiilcha heyu yiñ hune' k'iñ ti',” xi naj. ¹⁰Yet yaben ebnaj chejab hune' tu', isto ebnaj yulaj calle, yiniti ebnaj sunil anma chiec' bey tu'. Ay anma c'ul isbeybal, ay anma tx'oj isbeybal. Caw xin nohilo te' ña yu anma yiñ hune' k'iñ tu'.

¹¹Hayet yocto naj rey yilno anma cutxanxaco tu', yilni naj hune' naj mach ayoco xil isk'ap yet mohyilal.

¹²Yalni naj rey tet naj: “¿Tzet mayu hawocti bey ti', machi xin xil hak'ap yet mohyilal aycoj?” ñi naj. Yaja' xin mañtic'a tak'wi naj. ¹³Yalni naj rey tu' tet ebnaj ischejab: “C'albawe yoj hune' naj ti' yeb isk'ab naj cat heyanihto naj xol k'ejholo, ha' bey tu' xin chiok'o naj yin, cat isiët'x'laho yeh naj,” ñi naj. ¹⁴Wal xin chiwalan teyet, caw tx'i'al mac awtebil yu Comam Dios yaja' haywañne mac chissiq'uilo Comam, ñi Comam Jesús.

Ch'en tohlalal chiak'lax tet naj yahaw Roma

(Mr. 12:13-17; Lc. 20:20-26)

¹⁵Lahwi tu' ishec'nilo isba ebnaj fariseo, islahiti'ñen isba ebnaj yin tzet chu yak'ni ayc'ayo ebnaj Comam yin hunu tzoti', cat yoc ebnaj ak'oc'ule yin Comam yalni. ¹⁶Yuxin yato ebnaj haywañ ebnaj ayco yin ispartido, yeb haywañ ebnaj ayco yin ispartido naj Herodes isc'atañ Comam, yuñe yilwen ebnaj Comam. Yalni ebnaj tet Comam:

—Mam cuywawom, caw johtajañ tato hach ti' isyelalñetic'a chawala, chacuynipaxo anma iswatx'en haca' choche isc'ul Comam Dios. Machi xin comono chawabeto yin tzet chal anma, yuto lahan yelapno anma yul hasat. ¹⁷Yuxin, ¿tzet chawute hawalni yin hune' ti': Ch'en tohlalal chiel jin yu naj jahaw ay Roma, c'ulmi jak'ni ch'en mato machoj? ñi ebnaj.

¹⁸Yaja' wal Comam Jesús pet istxumnalo Comam tzet nabil yu ebnaj. Yuxin yal Comam:

—Hex cheyal heba c'ulal ti', ¿tzet yin xin chesay yin tzet chu wayc'ayan yul hek'ab? ¹⁹Yewe hunu ch'en melyu cheyak' yin hetohlalal tu' wila'an nañ, ñi Comam.

Yak'ni ebnaj hune' ch'en denario tet Comam. ²⁰Isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Mac najil ayco yechel sat yeb isbi yin ch'en? ñi Comam.

²¹Istak'wi ebnaj:

—Yechel sat naj jahaw ay bey Roma, yeb xin isbi naj ayco yin ch'en, ñi ebnaj. Yalni Comam xin:

—Ak'we tet naj yahaw Roma, baytet yet naj yehi, cat heyak'ni tet Comam Dios baytet yet Comam yehi, ñi Comam.

²²Yet yaben ebnaj yalni Comam hune' tu', caw c'ayilo isc'ul ebnaj, isbejnicano ebnaj Comam.

Isk'ambe ebnaj saduceo yin yet chiitzitzbicañ camom

(Mr. 12:18-27; Lc. 20:27-40)

²³Yiñtic'a hune' tz'ayic tu', ay hunték'an ebnaj saduceo bey ilno Comam Jesús. Ebnaj saduceo tu' mach chayto ebnaj yul yanma tato itzitzbicañ anma camnaxa, yuxin isk'ambe ebnaj tet Comam:

24—Mam cuywawom, halbilcano yíi isley naj Moisés haca' ti': "Ta chicam yichamil hunu ix ix, machi xin yuninal naj yeb ix, yílal yik'ni ix yuŕta naj camna tu', yuŕie ay yuninal naj yeb ix cat yoc yuninalo naj camna tu'," ŕiayoj. 25Yaja' yet hunel, coxolti'aŕi ay hujwaŕi ebnaj yuŕtaŕie isba. Naj babel mohyi yeb hune' ix yaja' cam naj, machi xin yuninal naj yeb yíxal tu', yuxin mohyi naj iscab yeb ix. 26Yaja' campaxo naj, hactic'apax tu' yu naj isyox, masanta apni yíi naj ishuj, sunil ebnaj ik'len ix. 27Lahwi tu' iscampaxo ix. 28Yuxin hayet chiitzitzbicaŕi camom, ŕmac ebnaj hujwaŕi tu' chioc yichamilo ix yuto ishujwaŕi ebnaj mohyi yeb ix? ŕi ebnaj.

29Istak'wi Comam Jesús tet ebnaj saduceo tu':

—Hex ti', maŕtaj ha' ye heyu, yuto mach heyohajo tzet chal yul Yum Comam Dios, yeb mach heyohajo yip Comam. 30Wal xin hayet chiitzitzbicaŕi anma camom matxa chimohyi, yuto lahanxa chielico haca' ebnaj áŕgel ay satcaŕi. 31Yíi yet chiitzitzbicaŕi anma camom tu', ŕtom maŕto cheyil yul Yum Comam Dios bay chal haca' ti'? 32"Haninti'an isDiosal naj Abraham, naj Isaac yeb naj Jacob," ŕiayoj. Yuxin waxaŕica cam ebnaj yaja' mach cam ebnaj yíi hunelŕie. Yuto mach isDiosalo camom ye Comam Dios to isDiosal anma itzitz, ŕi Comam.

33Yet yaben anma huntেক'an cuybanile yal Comam tu' caw c'ayilo isc'ul.

Chejbanile caw ec'bal yelapno yehi

(Mr. 12:28-34)

34Yet yaben ebnaj fariseo tato matxa yu istak'wi ebnaj saduceo tet Comam Jesús, iscutxbanico isba ebnaj. 35Xol ebnaj tu' xin ayco hune' naj cuywawom yíi ley, ha' naj oc ilweno Comam, yalni naj:

36—Mam cuywawom, ŕbaytet chejbanile caw ec'bal yelapno xol chejbanile aycano yu naj Moisés? ŕi naj.

37Istak'wi Comam tet naj:

—Ochewe Comam Dios yíi sunil hec'ul, heyánma yeb henabal. 38Ha' xin hune' chejbanile tu' ha' babel yeb ec'bal yelapno xol huntেক'anxa. 39Ha' hune'xa iscab xin, lahan haca' hune' babel, chal haca' ti': "Xahan cheyil heyet anmahil haca' hexahanŕien heba," ŕiayoj. 40Hayet chicoyijen cabeb chejbanile ti', laŕan coyijen huntেক'anxa cuybanile ak'bilcano yu naj Moisés, yeb tzet tz'ibŕiebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios, ŕi Comam tet naj.

Comam Cristo Isc'ahol Comam Dios yehi

(Mr. 12:35-37; Lc. 20:41-44)

41Hayet cutxantoco ebnaj fariseo tu',

42isk'amben Comam Jesús tet ebnaj:

—ŕTzet cheyute hetxumni yíi naj Cristo? ŕMac yíi chitit naj heyalni? ŕi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Yíi naj rey David chitit naj, ŕi ebnaj.

43Yalnipaxo Comam:

—Yaja' naj David tu', yal naj naj Cristo Yahawoj yet yak'lax yala' naj yu Comam Espíritu Santo yet yalni naj haca' ti':

44 Yal Comam Dios tet Wahawilan: “Ayañ tz'oiño yíi inwatx'k'aban masanto chiwacojan mac ayco ishowal tawiñ yalañ hawoj,” ñi Comam,¹ ñi naj David.

45 ¿Tzet yíi xin yal naj David tu' naj Cristo Yahawiloj tato yíi naj titna naj?^m ñi Comam.

46 Machi hunu ebnaj yu istak'wi yíi tzet yal Comam. Ha'tic'a yíi hune' tz'ayic tu' xin matxatic'a hunu ebnaj hitzico isk'amben hunu tzet ye tu' tet Comam.

Yalilo Comam Jesús istx'ojal ebnaj fariseo yeb ebnaj cuywawom yíi ley
(Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

23 ¹Lahwi tu' yalni Comam Jesús tet anma yeb tet ebnaj iscuywom: ²—Ebnaj fariseo yeb ebnaj cuywawom yíi ley, ha' ismunil ebnaj tu' ha' ton quexiscuyni yíi isley Moisés. ³Yuxin sunil tzet chal ebnaj teyet yijewej, yaja' mach chebeybalñeto tzet chiswatx'e ebnaj, yuto ha' tzet chal ebnaj mach chisbeybalñe ebnaj. ⁴Ha' cuybanil chak' ebnaj tet anma, lahan haca' hunu ijatz caw al, machi mac chik'oji yinicañ. Wal ebnaj xin nitam hunu yiximal isk'ab ebnaj chishitzico yíi. ⁵C'ul yub ebnaj, caw yijem chute isba ebnaj, yaja' yuñe yillax ebnaj yu anma. Caw nimej chute ebnaj sat no' tz'um bay tz'ibñebillico Istzoti' Comam Dios cat yanico ebnaj no' yíi isk'ab, maca yíi ispalañ. Chanipaxico ebnaj huntex'an xil isk'ap nimej ishojo isti'. ⁶Yet chiawtelax ebnaj wa'o yíi k'iñ, ha' huntex'an tz'oiñobal caw ay yelapnoj ha' chismajilo ebnaj, hac tu' chutepaxo ebnaj yulaj capilla. ⁷Hayet chiec'paxo ebnaj yulaj calle yochabal ebnaj caw c'ul chu istioñli anma tet ebnaj, yeb xin caw choche ebnaj yabe' tato chihallax cuywawomal yíi ebnaj.

⁸Wal hex ti' xin, machojab cheyoche chihallax cuywawomal teyiñ, yuto hune'ñe mac hecuywawom, wal xin heyux'tañe heba. ⁹Machi hunu mac cheyal hemamo yul sat yibañ'inal ti', yuto hune'ñech'an Hemam, ha' ton Comam Dios ay yul satcañ. ¹⁰Machojab cheyoche chihallax iswi'ehal teyiñ, yuto hune'ñe mac iswi'ehal yeco teyiñ, ha' ton Comam Cristo. ¹¹Wal xin ha' mac ec'bal yelapno yehi, yak'abico isba chejabo texol. ¹²Yuto ha' mac chicañ isba, chiilaxayoj, wal mac chiyiyo isba xin, chiilaxcañ.

¹³Hex cuywawom yíi isley naj Moisés yeb hex fariseo hex ti', cheyal heba c'ulal, ¡caw c'anch'anex! yuto checach yoc anma yul isk'ab Comam Dios. Mach cheyaco heba, machi xin chejépaxo chioc mac choche yak'aco isba yul isk'ab Comam Dios. ¹⁴Hex cuywawom hex ti' yeb hex fariseo hex ti', cheyal heba c'ulal, ¡caw c'anch'anex! yuto cheyilo yatut ebix hun

1 22.44 Sal. 110:1. **m 22.45** Isyelo Comam Jesucristo ta titna yíi naj rey David, yaj xin Yahawil naj ye Comam.

ix, chilahwi tu' caw nimej cheyute yoj hetxah, haca'tañe mach istx'ojal chewatx'e. Wal xin caw ec'balto isya'tajil chiay teyibañ.

¹⁵Hex cuywawom yíiñ ley yeb xin hex fariseo hex ti' cheyal heba c'ulal. ¡Caw c'anch'anex! yuto sunil yul sat yibañ'inal ti' yeb yibañ ha' mar chelahwilo heyeq'ui yuñe hemontenico anma teyintaj. Ha' mac chimoncha heyu tu' xin chisomchacanto yul iswi' heyu, cayel ec'balto chischah isya'tajil xol k'a k'a' tesataj.

¹⁶Hex ti' lahanex haca' hunu mac mach chu yilni, yaja' cheyaco heba ijbalomal. ¡Caw c'anch'anex! Cheyalnipax haca' ti': "Ta ay mac chiak'ni binaho yatut Comam Dios yet chistak'wenico hunu tzet ye tu' yíiñ, mach yilalo chisyije. Yaj ta isbi ch'en oro ayicto yul yatut Comam chak' binaho yíiñ hunu tzet ye tu', caw yilal isyijeni," quexchi. ¹⁷¡Caw suc hex! Lahanex haca' anma mach chu yilni. ¿Baytet ec'bal yelapno yehi? ¿Tom ch'en oro mato yatut Comam Dios? Wal xin, yu yatut Comam Dios yuxin ay yelapno ye ch'en oro ayicto yul yatut tu'. ¹⁸Cheyalnipaxoj: "Ta ay hunu mac chiak'ni binaho altar yet chistak'wenico hunu tzet ye tu' yibañ, mach yilalo chisyije. Yaja' ta isbi xahanbal ayahto yibañ altar tu' chak' binahoj, caw yilal chisyije," quexchi. ¹⁹¡Caw lahanex yeb anma mutz'an sat! ¿Baytet caw ec'bal yelapno yehi? ¿Tom ha' xahanbal ayahto yibañ altar tu', mato ha' altar hune' chianico ismay xahanbal tu'? ²⁰Wal xin ha' mac chiak'ni binaho altar yíiñ tzet chala, ha' hun tzet ayahto yibañ altar tu' chak' binahoj. ²¹Hacpax tu' mac chiak'ni binaho yatut Comam Dios yíiñ tzet chala, ha' hun Comam Dios ay bey tu' chak' binahoj. ²²Hacpax tu' mac chiak'ni binaho satcañ yíiñ tzet chala, ha' hun istz'oñibal Comam Dios chiyak' binahoj, cat yak'nipaxo binaho Comam tz'oñan yul yehobal tu'.

²³Hex cuywawom yíiñ isley naj Moisés yeb hex fariseo hex ti', cheyal heba c'ulal. ¡C'anch'anex! cheyak' isdiezmohal te' alawena, te' aniñ, yeb te' comino, yaja' machi cam hec'ul heyijen chejbanile caw ay yelapno aycano yu Comam Dios; ha' ton hewatx'en istoholal, yeb istz'ay hec'ul yíiñ heyet anmahil, yeb xin heyijen tzet chal Comam Dios, yeb heyánico heyánma yíiñ Comam, ha' ton hunték'an ti' yilal heyijeni, machi xin chebejpaxo heyijen hunték'anxa tu'. ²⁴¡Hex ti' lahanex yeb anma mutz'an sat, yaja' cheyaco heba ijbalomal yíiñ hunuxa maca. Hex ti' caw cheyila tato machi hunu no' nich'an us chito xol heyitah, yaja' mach cheyabe hebik'nito no' camello!

²⁵Hex cuywawom yíiñ isley naj Moisés yeb hex fariseo hex ti', cheyal heba c'ulal, ¡caw c'anch'anex! yuto caw c'ul cheyute hetx'ahni yinta hevaso yeb hesec', yaja' wal yul xin, nohnayto yu istz'ilal heyelek' yeb yu heyec'najil. ²⁶Hex fariseo hex ti', lahanex haca' hunu mac mutz'an issat. Wal xin tx'ahwe babel yul hevaso yeb hesec', haxinwal saj chiehpaxico yintaj.

²⁷Hex cuywawom hex yíiñ isley naj Moisés, yeb hex fariseo hex ti', cheyal heba c'ulal. ¡Caw c'anch'anex! yuto lahanex haca' hunu panteón caw c'ul yehico istxohal; caw c'ulch'an jilni, yaja' wal yul xin, nohna yu isbajil camom yeb tz'il. ²⁸Haca' hunték'an panteón tu' haquex tu'. Hañe yíiñ sat anma caw c'ul cheyute heba, wal heyánma xin nohna yu lek'ti'al yeb yu istx'ojal.

²⁹Hex cuywawom yíi isley naj Moisés yeb hex fariseo hex ti', cheyal heba c'ulal. ¡Caw c'anch'anex! yuto checayeñe hetzantencañ bay mujan ebnaj ischejab Comam Dios. Chetzantenpaxo bay mujan ebnaj c'ul iswatx'e, ³⁰cheyalni haca' ti': "Tato ayoniñ'o yíi hune' tiempohal yet ispotx'lax ebnaj ischejab Comam Dios yu ebnaj jichmam, mach chimjaco coba copotx'ni ebnaj," quexchi. ³¹Hayet cheyalni haca' tu', hex caw ex cheyaliloj tato yíi yuninal ebnaj potx'ni camo ebnaj ischejab Comam tu' quextita. ³²¡Wal xin ha' tzet ichebilxa yu ebnaj heyichmam tu', lahwecanoj!

³³Hex ti', lahanex yeb no' laba yuto caw helanex yíi istx'ojal. ¿Tzettaxca chu hecolni heba tet isya'tajil xol k'a k'a' mach istañbal? ³⁴Chinchejtojan ischejab Comam Dios texol yeb mac itz'at iswi' yíi yet Comam, yeb ebnaj cuywawom. Yaja' xin ay ebnaj chepotx' yul hecapilla, ay ebnaj cheyacañ yíi culus, aypaxo ebnaj chemak' yul hecapilla, yeb xin ay ebnaj chetzumbec'o yul hunun coñob. ³⁵Teyibañ xin chititcano isya'tajil yu iscamical sunil ebnaj potx'bil; ebnaj c'ul tzet iswatx'e chiichiti yíi iscamical naj Abel masanta yíi iscamical naj Zacarías, isc'ahol icham Berequías, potx'bil xolbal yatut Comam Dios yeb bay chiak'lax xahanbal. ³⁶Yíi caw yeli chiwalan teyet, chititcano isya'tajil yibañ anma yíi hune' tiempohal ti' yu iscamical ebnaj tu', ñi Comam.

Caw tz'ay isc'ul Comam Jesús yíi anma ay bey Jerusalén
(Lc. 13:34-35)

³⁷Yalnipaxo Comam Jesús:

—¡Hex ah Jerusalén ti' chepotx' camo ebnaj ischejab Comam Dios, cat hek'ojni camo ebnaj ischejti Comam texol! ¡Tx'i'al el quexwawtecojan yul ink'aban, haca' chu yawtenico no' m'e chiyo niñte yunin yalañ isxic', yaja' machi heje! ³⁸Abewecano tzet chiwalti'an, hune' hecoñob ti' chebeja'canoj, chicancano mañ anmahil. ³⁹Tinañ xin chiwalcanojan teyet tato matxa chinheyilan masanto yet cheyalni haca' ti': "¡Jak'awe tzalaho coc'ul yíi mac chul coxol yu Comam Dios!" quexchi, ñi Comam.

Yal Comam Jesús tato chiuchc'alaxayo yatut Comam Dios
(Mr. 13:1-2; Lc. 21:5-6)

24 ¹Lahwi tu', yelti Comam Jesús yul yatut Comam Dios. Hayet lañan yelti Comam tu' xin ishitzico ebnaj iscuywom Comam isc'atañ, yichico ebnaj isyeni huntেক'an te' ña yetbi isba yeb yatut Comam tu'. ²Yalni Comam tet ebnaj:

—Yíi caw yeli chiwalan teyet, huntেক'an cheyil ti' chiapni istz'ayical bay chiuchc'alaxtoj. Machi hunu ch'en ch'en latz'bil ti' chican yibañ yet ch'enal,ⁿ ñi Comam tet ebnaj.

n 24.2 Yij isba hune' ti' yu ebnaj soldado romano yíi habil 70 D.C.

Huntek'an yechel chu yet chihul islahobal tz'ayic

(Mr. 13:3-23; Lc. 17:22-24; 21:7-24)

³Lahwi tu' isto Comam Jesús yíi istzalanil woñan Olivo, yay tz'oñino Comam bey tu', ishitzico ebnaj iscuywom Comam isc'atañ. Hayet ischuquil ebnaj yeb Comam tu' isk'amben ebnaj tet Comam:

—Mamin, hal jetañ, ¿bak'in chu huntek'an maxawal tu', yeb baytet huntek'an yechel chisye isba yet toxa chañhuli yeb yíi yet chilahwi yul sat yibañk'inal ti'? ñi ebnaj.

⁴Yichico Comam yalni tet ebnaj:

—Caw cheyil heba, machojab mac chexak'ni subchahoj. ⁵Yuto tx'i'al ebnaj chuli cat isbalnico ebnaj inbihan yíi, cat yalni: “Haninti'an Cristo inan,” ñi ebnaj. Caw xin tx'i'al mac chisubcha yu ebnaj. ⁶Cheyaben yichicañ howal bey ti', yeb yul huntek'anxa coñob. Yaja' mach chexxiwi yuto yilal yul huntek'an tu', yaj mañto istañbalo yul sat yibañk'inal ti'. ⁷Chak'lecañ howal ej tx'otx' nimeta coñob yeb huntek'anxa tx'otx' nimeta coñob, cat yanipaxico howal hune' coñob yíi hune'xa coñob. Caw tx'i'al howal yeb yabil chuli, chulpaxo wahil yeb chixcab yul hunun coñob.

⁸Yaja' yichebanilñe isya'ilal ye huntek'an tu'.

⁹Hex ti', chexilaxto sata ebnaj yahaw coñob yu yak'lax ec'oya' heyানা, cat xin quexispotx'ni camo ebnaj. Sunil anma yul sat yibañk'inal ti' chexcajni yuto tzujanex wintajan. ¹⁰Yíi hune' tiempohal tu', tx'i'al mac chiyilo yanma yíi Comam Dios. Chioc ishowal anma yíi hunun, cat ishobnicañ anma lek'ti'al yíi hunun. ¹¹Tx'i'al ebnaj chalico isba ischejabo Comam Dios, caw xin tx'i'al mac chisubcha yu ebnaj. ¹²Caw chiahcañ anma iswatx'en istx'ojal, yuxin matxa xahano chil anma yet anmahil. ¹³Ha' mac chitecha yu masanto yíi islahobal, ha' chicolchahi. ¹⁴Yaja' wal Tzoti' c'ul yíi tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios, yilal ispujbalaxic'o yul hunun coñob yuñe yohtañencanilo anma, lahwi tu' cat yul islahobal tz'ayic.

¹⁵Tz'ibñebilcano yu hune' ischejab Comam Dios chiyij Daniel yíi hune' naj chihul etanoto yatut Comam Dios yu istx'ojal chiswatx'e naj. Mac chiilni hune' ti' istxumabiloj.^o ¹⁶Yuxin maquex ayexic'o yul coñob Judea ti' yet chiyuni hune' tu' yilal heyelcañ cat heto iswi'lla witz. ¹⁷Ha' mac ayahto yibañ yac'alil yatut, matxa chiayti yik'alti hunu tzet ye tu' yul yatut, to beh yelcañ. ¹⁸Wal mac ayto xol ismunil xin, matxa chimeltzo yik'alti xil isk'ap yul yatut. ¹⁹C'anch'an ebix ix ayxa tzet yehi, yeb ebix chi-to-txutxwi niñte yunin yet chiyuni hune' tu'! ²⁰Yuxin k'anwe tet Comam Dios, haxinwal machojab yíi ñabil chu hune' tu', machojabpaxo yíi istz'ayical xewilal chiyuhi. ²¹Yuto hune' isya'tajil chul yíi hune' tiempohal tu', caw nanxa islowi, mañto hunelo chu yichitax iswatx'i yul sat yibañk'inal ti', matxa bak'inal chupaxoj yet chilahwi yec'canoj. ²²Yaja'

tato mach chisc'otzba Comam Dios yoj hune' tiempo tu', machim hunu mac chicolchahi. Wal xin chisc'otzba Comam yu iscolni macta sic'bilxa yu.

²³Yuxin ta ay mac chihalni teyet: “Ay naj Cristo bey ti', lah,” maca “ay naj Cristo bey tu', lah,” ta xi, mach cheyayto yul heyanna. ²⁴Yuto ay ebnaj chisbalico isba Cristohal, yeb ay ebnaj chalico isba ischejabo Comam Dios. Chisye ebnaj huntেক'an yechel yeb c'aybale'ule yuñe issubcha anma yu ebnaj. Etza xin chisubchapaxo mac sic'bilxa yu Comam Dios yu ebnaj. ²⁵Wal xin, ayto chiwalnicanojan huntেক'an ti' teyet. ²⁶Yuxin ta ay mac chihalni teyet: “As ilwey, ay naj Cristo bey tx'otx' desierto,” ta xi, mach chextohi. Maca ta chihallax teyet: “Ewan ye naj bey ti', lah,” ta xi, mach cheyayto yul heyanna. ²⁷Yuto haca' jilni isjebla c'uh bay chiahilo tz'ayic, cat isjeplapaxo bay chito tz'ayic, hac tu' chu wulan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios. ²⁸Ha'tic'a bay ayayo isnimanil hunu camom, ha' tu' chiscutxba isba no' usmij, xi Comam tet ebnaj iscuwymom.

Yiñ tzet chu yul Comam Jesucristo

(Mr. 13:24-37; Lc. 17:26-30, 34-36; 21:25-33)

²⁹Yalnipaxo Comam Jesús:

—Chiñelahwi yec'to huntেক'an nimeta isya'tajil tu', cat isk'ejholilo yoj tz'ayic, wal ixahaw matxa chimujli, cat istite'ay tx'umel ay satcañ, cat xin istzicobtañelax sunil tzet ay yip yul satcañ. ³⁰Lahwi tu' cat isyenicañ isba yechel wulbalan yul satcañ, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios. Wal anma ay yul hunun coñob yul sat yibañk'inal ti', chixiwcañ cat yoc ok'oj yet chiyilni wulan xol moyan. Chinhulan yeb isk'ak'al wipan. ³¹Hayet chiok' ch'en trompeta yiñ caw ip, chinchejnicojan ebnaj ángel iscutxbaco sunil macta sic'bilxa wuhan yul yibañk'inal. Caw xin sunil yul sat yibañk'inal chiec' ebnaj iscutxbacañ anma sic'bilxa tu'.

³²Txumwec'anab yiñ te' higuera, hayet chiyaxbilo ischon isk'ab te' cat yelilo niñte xaj te', cheyohtañeloj ta toxa chioc ha' ñab. ³³Hacpax tu' xin yet cheyilni yijni isba sunil tzet chiwalti'an, cheyohtañeloj tato cawilxa wetijan, haca' hunu mac liñanxaco sat pulta. ³⁴Yiñ caw yeli chiwalan teyet, sunil huntেক'an ti' chij isba yalañto mañto chicam huntেক'an anma ayic'o yiñ hune' tiempohal ti'. ³⁵Ha' satcañ yeb tx'o tx'otx' chitañiloj, yaja' wal intzoti'an xin machi ec'to yet yijni isba tzet chala.

³⁶Yaja' wal yiñ tzet tz'ayical yeb tzet orahil chinhultu'an, machi mac ohtañe, nitam ebnaj ángel ay satcañ. Mach wohtapaxojan hanin Isc'ahol Comam Dios inti'an, walxinto hañic'añe Inmaman ohtañe.

³⁷Haca' yu anma yiñ istieñpohal naj Noé, hac tu' chu anma yiñ hune' tiempohal yet chinhulan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios. ³⁸Yuto yet yalañto mañto chihul ha' niman yaxñab, caw matzet chal isc'ul anma yiñ tzet yal naj Noé, caw xin hañe wa'oj yeb ismohyi ayco yiñ isc'ul masanto yet yocto naj Noé yul te' barco. ³⁹Hayet tona nahul ay anma tu', yul hune' niman yaxñab yibañ, istañilo anma sunil. Haca' yu anma yiñ hune' tiempohal tu',

hac tu' chu anma yet chinhul lemnahan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios. ⁴⁰K'inalo ta ay cawaño ebnaj winaj hune'ñie chimunlahi yet chiyuni hune' tu', hune' naj chiilaxtoj, hune'xa naj xin chicancanoj. ⁴¹Yeb xin ta ay cawañ ebix hune'ñie lañan iscawni, hune' ix chiilaxtoj hune'xa ix chicancanoj.

⁴²Caw majwahaiñwej, yuto mach heyotajo tzet tz'ayical chinhulan, hanin Heyahaw inti'an. ⁴³K'inalo ta yohta hunu naj yahaw ña tzet orahil chul hunu naj elk'om yiiñ ak'balil, chimyilo naj iswayañ. Hac tu' xin mach chiocto naj elk'om tu' yelk'alti tzet ay naj. ⁴⁴Ha' quexpax tu' hex ti', helan cheyute heba, yuto yet matxa nano heyu cat wul lemnahan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ñi Comam Jesús.

Naj chejab yijem yeb naj mach yijemoj
(Lc. 12:41-48)

⁴⁵Yalnipaxo Comam Jesús:

—K'inalo ta ay hunu naj yahaw munil ay haywaño ischejab, ham naj yijem yeb caw helan chacano naj seleloj yu yak'ni tzet chislo ebnaj ismunlawom yet chic'ayayoj. ⁴⁶Sak'al yet naj chejab ta lañan isyijen naj tzet halbilcano tet yet chiapni naj yahaw tu'. ⁴⁷Yiiñ caw yeli chiwalan teyet, naj yahaw munil tu' chaco naj naj yijem tu' yahawo yiiñ sunil tzet aya. ⁴⁸Yaja' ta mach c'uluj chute isba naj, cat yoc naj yalni haca' ti': “Ya' wahawtu'an, ¿bak'intam chul ya'?” ta ñi naj. ⁴⁹Cat yoc naj ismak'ni ebnaj chejab tu', cat yoc naj wa'oj yeb xin uc'u xol ebnaj uc'um te'. ⁵⁰Haxa yet istz'ayical mach echmabilo yahaw naj tu' yu, hayet tohna nahul ay naj cat yul lemna yahaw naj tu'. ⁵¹Hac tu' xin chiak'lax ec'oya' yanma naj yu naj yahaw tu', haca' yak'lax ec'oya' yanma huntেক'an ebnaj chal isba c'ulal. Ha' tu' xin chiok' naj cat isiñetx'la yeh naj yu isya'tajil, ñi Comam.

Yechel yiiñ lahoñwañ ebix k'opo

25

¹Yalnipaxo Comam Jesús:

—Yet chioc Comam Dios Yahawo bey ti', lahan chak'le anma haca' yu lahoñwañ ebix k'opo to yiiñ hune' mohyilal yiiñ ak'balil. Yito ebix iscantil, isto ebix chahwal yiiñ naj mohyom tu'. ²Yaja' xin ay howañ ebix mach helanoj, wal howañ ebix xin caw helan ebix. ³Ebix mach helano tu', hañie te' aceite ayayto yul iscantil ebix, hañie te' yito ebix. ⁴Wal ebix helan xin isohtze ebix iscantil, yinipaxto ebix yak'bilxa yaceite yul islimeta. ⁵Yaja' xin ec'to yorahil yulbal naj chimohyi tu', caw xin k'ahan yechman ebix, matxa chitecha wayañ yu ebix yuxin waycañ ebix sunil. ⁶Haxa yiiñ chuman ak'bal, yaben ebix yallax haca' ti': “¡Ahañiwewanoj! ¡Lañan yul naj chimohyi lah! Elañiweti hechaba naj,” ñi. ⁷Yet yaben ebix hune' tu' yahnano ebix, yanico ebix k'a' yiiñ iscantil. ⁸Yalni ebix howañ mach helano tu' tet ebix helan haca' ti': “Ak'we nino heyaceite jetañ yuto lañan istañilo k'a' yiiñ cocantilañ lah,” ñi ebix. ⁹Istak'wi ebix helan tet ebix mach helano tu': “Mach chu jak'nihañ heyet, yuto ta chijak'añ hanic'o heyet mach chimchabe hanic' ti' teyiiñ, mach

chimchabepaxocai jetai. Wal xin, c'ul ta chexto helok'o heyet," xi ebix. ¹⁰Yet ayto ebix howai lok'o aceite tu', yapni naj chimohyi. Wal ebix caw helan tu' octo ebix yinta naj yii mohyilal tu', lahwi tu' xin ispebalaxcanilti te' pulta.^p ¹¹Hunepxatic'a xin yapni ebix howai to lok'o aceite, yoc ebix awocto sat pulta, yalni ebix: "Mamin, Mamin, haj pulta jetai," xi ebix. ¹²Istak'wilti naj mohyom tu' tet ebix: "¡Machoj! Yii caw yel chiwalan, mach quexwohtajojan," xi naj.

¹³Yuxin chiwalcanojan teyet, caw helan cheyute heba yuto mach heyohhtajoj tzet tz'ayical yeb tzet orahil chinhulan, xi Comam.

Yechel yii ebnaj oxwai chejab chahni ch'en melyu
(Lc. 19:11-27)

¹⁴Yalnipaxo Comam Jesús:

—Yet chul Comam Dios Yahawoj, lahan chak'le anma haca' yu ebnaj ischejab hune' naj yahaw munil. Oc yii snabal naj isto bey hune'xa nan coñobal caw nahat, yaja' yet yalañto mañto chito naj, yawten naj ebnaj ischejab yu yanicano naj ismelyu yul isk'ab ebnaj.

¹⁵Tet hune' naj, howeb mil quetzal yacano naj yul isk'ab naj, wal tet hunxa naj xin, cab mil quetzal yacano naj, haxa tet hunxa naj xin mil quetzaliñe yacano naj. Hatatic'a ishelanil hunun ebnaj, hac tu' yu yanicano naj ch'en tet ebnaj. Lahwi tu' isto naj. ¹⁶Naj chejab chahnicano ch'en howeb mil quetzal, oc naj munil yeb ch'en, caw xin howebto mil ch'en yik' naj yibañilo ch'en howeb mil tu'. ¹⁷Hacpax tu' naj chahnicano ch'en cab mil, cab milto ch'en yik'paxo naj yibañilo ch'en cab mil tu'. ¹⁸Wal naj chahnicano ch'en hune' mil, ishol naj tx'o tx'otx' ismujni naj ch'en alaxcano tet yu naj yahaw tu'.

¹⁹Yet caw nimanxa tiempo chielto xin, yul naj yahaw melyu tu', yawten naj ebnaj ischejab yu yilni naj hantaxa ismelyu. ²⁰Naj chahnicano ch'en howeb mil, ha' naj oc babel yii sat naj yahaw melyu tu'. Yanicano naj ch'en howeb mil ak'lax tet yeb ch'en howeb mil yik' naj, yalni naj: "Mamin, howeb mil ch'en hawacano wetan, yaja' xin howebxa mil ch'en chiwik'an yibañilo ch'en," xi naj. ²¹Yalni naj yahaw melyu tu' tet naj: "Caw c'ul mayu hamunlahi, yeb caw yijem maxawute haba. Yu caw c'ul maxawute haba yii hanic' wacanojan tawet, yuxinto caw hantañeto tzet chiwacanojan yul hak'ab. Tinañ xin ocañ, ak' tzalaho hac'ul inc'atañan," xi naj tet naj. ²²Lahwi tu' xin yapni naj chahnicano ch'en cab mil, yalni naj tet naj yahaw melyu tu': "Mamin, cab mil ch'en hawacano wetan, yaja' xin cabtopaxo mil ch'en wik'an yibañilo ch'en," xi naj. ²³Yalni naj yahaw melyu tu' tet naj: "Caw c'ul mayu hamunlahi, yeb caw yijem maxawute haba. Yu caw c'ul hawute haba yii hanic' wacanojan tawet, yuxin caw nimanto tzet chiwacanojan yul hak'ab. Wal tinañ ocañ, ak' tzalaho hac'ul inc'atañan," xi naj.

²⁴Haxa yet yapni naj chahni ch'en hune' mil xin, yalni naj tet naj yahaw melyu tu': "Mamin, wohtajan tato hach ti' caw how hach, yuto chahatx' tzet ye tu' mahtajach tz'unñe; chawinipaxocañ tzet ye tu' mahtajach watx'eñeloj. ²⁵Wal xin quinxiwan, yuxin inmuñan hamelyu yalañ tx'otx', yaja' tinañ xin chiwak'canojan ch'en tawet," ñi naj. ²⁶Yalni naj yahaw melyu tu' tet naj haca' ti': "Hach ti' caw mach c'ulo hamunlahi, caw isa hach. Ta hawohtaj tato chinhatx'cañan tzet ye tu' mahtajinan tz'unñe, yeb ta chiwicañan tzet ye tu' mahtajinan watx'eñeloj, ²⁷estam hawacto inmelyuti'an yul banco. Hayet maquinhulti'an xin, manchahnihan ch'en yeb yal," ñi naj tet ischejab tu'.

²⁸Lahwi tu' xin yalni naj tet ebnaj ischejab: "Iwelo ch'en mil quetzal tet naj cat heyak'ni ch'en tet naj ik'ñe ch'en lahoñeb mil. ²⁹Yuto ha' mac ay tzet aya chiak'lax yak'bil tet, hac tu' xin caw ec'balto tzet ay hune' mac tu'. Wal mac matzet ay xin, ha' nich'an ay yul isk'ab tu', chiilaxilo tet. ³⁰Hune' naj chejab matzet chiel yin ti' hawelto naj xol k'ejholo, ha' bey tu' xin chiok' naj yin, cat isñetx'la yeh naj yu isya'tajil," ñi naj yahaw tu', ñi Comam.

Yet chilni Comam Jesucristo yin tzet chielico anma

³¹Yalnipaxo Comam Jesús:

—Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chinhulan Yahawilo yeb isk'ak'al wipan, cat yulpaxo ebnaj ángel wintajan, cat way tz'oñinojan yul incapilan. ³²Wal anma ay yul hunun coñob yul sat yibañk'inal ti', chicutxico insatajan, cat inpoñnihan xol, haca' chu ispohni naj tañem me', no' me' xol no' chiw. ³³No' me' tu' yin iswatx'k'ab naj chaco no', wal no' chiw xin yin ismeck'ab naj ch'oc no'. ³⁴Hanin Yahawil inti'an^q chiwalan tet anma ayco yin inwatx'k'aban haca' ti': "Hex xahechah isc'ulal Inmaman, ocañwe yul hune' ehobal watx'ebil teyet yu Inmaman. Hune' ti' watx'ebil yettax iswatx'i hune' yul sat yibañk'inal ti'. ³⁵Yuto hayet inñochahan, heyak'ni tzet chinlohan. Yet istaj inti'an heyak'ni ha' wuc'u'an, yet wec'an ink'ana'an bay chinwayan, heyak'ni bay quinwayan. ³⁶Yet lañanxa wel t'ilnojan, heyak'ni xil ink'apan; yet ya'ayinan, hebey quinhetuclenojan. Yet ayinictojan yul preso, hebey quinheyilnojan," quinchinetic'ahan tet anma tu'. ³⁷Ha' anma watx'en istoholal tu' xin, chisk'ambe wetan haca' ti': "Mamin, ¿bak'ini cachñohcha tu' jak'nihañ tzet chalo? yeb ¿bak'ini taj hati' jak'nihañ ha' hawuc'u? ³⁸¿Bak'ini xin hak'an bay cachway jetañ, jak'nihañ bay cachwayi? yeb ¿bak'ini matxa xil hak'ap, jak'nihañ xil hak'ap? ³⁹¿Bak'ini cacyabilnipayoj, cobeyañ cachcotuclenojañ, yeb yet hawocto yul preso, coñbeyañ cachjilnojañ?" ñi anma tu'. ⁴⁰Chiwalnihan tet haca' ti': "Yin caw yeli chiwalan teyet, yet hecolwa yin hunu ebnaj wux'tajan, waxañca caw comon yeq'ui, wiñan hewatx'e sunil huntex'an tu'," quinchinetic'ahan tet.

q 25.34 Hune' tzoti' Rey yin castilla chitzotel yin Comam Jesucristo.

⁴¹Lahwi tu' xin chiwalnihan tet anma ayco yíi inneck'aban: “Elaiwe yíi insatan hex tz'acti'nebilexxa ti', asi'we xol k'a k'a' mach ista'ibal watx'ebilxa tet naj matzwalil yeb tet ebnaj ischejab naj. ⁴²Yuto yet iniöhchahan, ma'xtic'a heyak' nino tzet inlohan, yet istaj inti'an, ma'xtic'a heyak' nich'ano ha' wuc'u'an. ⁴³Yet wec'an ink'ana'an bay chinwayan, ma'xtic'a heyak' bay quinwayan. Yet matxa xil ink'apan ma'xtic'a heyak' hunu xil ink'apan. Yet ya'ayinan yeb yet ayinictojan yul preso, ma'xtic'a quinhetic'ahan,” quinchietic'ahan tet. ⁴⁴Yaja' chisk'ambe anma tu' wetan: “Mamin, ¿bak'ini cachñöhchahi, yeb istaj hati', cachec'paxo hak'ana' bay cachwayi, yeb yet matxa xil hak'ap, machi xin co'icolwahañ tawii? Yebpaxo, ¿bak'ini cacyabilni yeb hawocto yul preso? ¿Machi xin co'icolwapaxojañ tawii hawalni?” xi anma tu'. ⁴⁵Yaja' chintak'wihan tet: “Yíi caw yeli chiwalan teyet, yet mach quexcolwa yíi hunu ebnaj wu'xtajan, yeb ebix wanaban, waxa'ica caw comon'ie yeq'ui, wiñan mach quexcolwa tu',” quinchietic'ahan tet. ⁴⁶Ha' huntেক'an anma tu' xin, chitocano yíi isya'tajil yíi hunel'ie. Wal anma watx'en isc'ulal, chischah isk'inal mach ista'ibal, xi Comam Jesús.

Islahti'ñe isba ebnaj Israel yíi tzet chu yak'ni camo ebnaj Comam Jesús
(Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

26 ¹Lahwi yalnicano Comam Jesús huntেক'an tu' xin, yalni Comam tet ebnaj iscuymom:

²—Hex ti' heyohtaj tato cabexañe k'iñ Pascua, yíi k'iñ tu' xin chinalaxicojan yul isk'ab anma cat walaxcañan yíi culus, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, xi Comam.

³Yiñtic'a hune' tz'ayic tu' xin, ebnaj iswi'ehal yíi ebnaj sacerdote, yeb ebnaj ichamta winaj yul co'io' tu', iscutxbaco isba ebnaj bey yatut naj Caifás, naj yahawil yíi ebnaj sacerdote. ⁴Islahti'ñen isba ebnaj yíi tzet lek'ti'al chal ebnaj yíi Comam Jesús, yuñe istzabnayo ebnaj, cat yak'ni camo ebnaj Comam yalni. ⁵Yalni ebnaj tet hunun:

—Yaja' mach yíio k'iñ, haxinwal mach chiah bulna anma, xi ebnaj.

Yet isjobnayo hune' ix ix añ caw xuk' sam yibañ iswi' Comam Jesús
(Mr. 14:3-9; Jn. 12:1-8)

⁶Yet ayxa Comam Jesús yul co'io' Betania xin, isto Comam yatut naj Simón, naj aytic'aco yabil chiyij lepra yíi. ⁷Yet ayco Comam wa'o sat me'xa, yapni hune' ix ix isc'atañ Comam. Ik'bil hune' ch'en limeta yu ix, alabastro isbi, nohna ch'en yu hune' añ caw xuk' sam, yeb caw ay istohol. Isjobnayo ix yibañ iswi' Comam. ⁸Hayet yilni ebnaj iscuymom Comam hune' tu' istit ishawal ebnaj yíi ix, yalni ebnaj:

—¿Tzet yíi xin to'ñe chietalaxto hune' añ ti'? ⁹Hune' añ ti' caw ay istohol, majaltam matxoñlaxtoj, cat ispohlaxcañ istohol yíi anma meba', xi ebnaj.

¹⁰Hayet yaben Comam Jesús hune' tu', yalni Comam:

—¿Tzet yiñ xin cheyiti hehowal yiñ ix? Hune' maswatx'e ix wiñti'an, caw c'ul. ¹¹Anma meba' ayñetic'aco texol, walinan xin mach sunilbal tiempo ayinic'ojan texol. ¹²Hune' ix ti' masjobayo ix hune' añ caw xuk' sam wibañan yuñe c'ulxa ye innimanilan yet chinmujlaxan. ¹³Yiñ caw yeli chiwalan teyet, bajañetu'wal chihallax Tzoti' c'ul yet colbanile chihallaxpaxo hune' maswatx'e ix ti', hac tu' xin chiak'lax binaho ix, ñi Comam Jesús tet ebnaj iscuywom.

Yaco naj Judas Comam Jesús yul isk'ab camical

(Mr. 14:10-11; Lc. 22:3-6)

¹⁴Naj Judas Iscariote, naj ayco istz'ajo ebnaj cablahoñwañ iscuywom Comam Jesús, to naj isc'atañ ebnaj iswi'ehal yiñ ebnaj sacerdote, ¹⁵yalni naj tet ebnaj:

—¿Hanta cheyak' wetan, chiwacojan naj Jesús yul hek'ab? ñi naj. Yalten ebnaj treinta melyu naba plata tet naj. ¹⁶Hac tu' xin yu yichico naj issayni yiñ tzet chu yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj.

Yet iswa'cano Comam Jesús yeb ebnaj iscuywom yiñ kiñ Pascua

(Mr. 14:12-25; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1Co. 11:23-26)

¹⁷Haxa yet yayilo babel tz'ayic k'iñ Pascua, yet chiwahlah ixim pan machi yañal, ishitzico ebnaj iscuywom Comam isc'atañ, isk'amben ebnaj:

—Mamin, ¿baytu'wal chawoche chicowatx'ehañ tzet chico lo yiñ k'iñ Pascua ti'? ñi ebnaj.

¹⁸Istak'wi Comam:

—Asi'we yul coñob, yet chexapnoj cat heto bey yatut hune' naj, cat heyalno tet naj: “Macoñischejtijañ Comam cuywawom jalañ tawet tato hanic'xañe tiempohal ayc'o coxolañ, yuxin ha' bey hawatut ti' choñhulañ jec'tzehañ k'iñ Pascua ti' yeb Comam,” quexchi, ñi Comam.

¹⁹Lahwi tu', isto ebnaj iscuywom Comam Jesús, isyijen ebnaj haca'tic'a yu yalni Comam. Yoc ebnaj iswatx'en tzet chilolax yiñ k'iñ Pascua.

²⁰Haxa yet yah ak'bal xin, yoc Comam wa'o sat meña yeb ebnaj cablahoñwañ iscuywom tu'. ²¹Yet lañan iswa' Comam yeb ebnaj tu', yalni Comam:

—Yiñ caw yeli chiwalan teyet, ay hune' mac texol ti' chinanocojan yul isk'ab camical, ñi Comam.

²²Yet yaben ebnaj hune' tu', caw oc bisc'ulal yiñ isc'ul ebnaj. Yoc ebnaj isk'ambeno tet Comam yiñ hununtajil:

—Mamin, ¿machmitajinan? ñi ebnaj yiñ hununtajil.

²³Istak'wi Comam:

—Ha' hune' mac hune'ñe chu wanaytojan ink'aban yul plato yebi ha' chinanocojan yul isk'ab camical. ²⁴Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, yilal wec'an yiñ camical, haca' yalni yul Yum Comam Dios. Yaja',

¡c'anch'an naj chinanicojan yul isk'ab camical! Ayxic'a mach pitzc'a naj yul sat yibañk'inal ti',^r ñi Comam.

²⁵Naj Judas naj chianico Comam yul isk'ab camical tu', isk'ambe naj:

—Mam cuywawom, ¿tom haninan? ñi naj. Istak'wi Comam:

—Ho', hachtoni, ñi Comam.

²⁶Yet lañan iswa' Comam, yinicañ ixim pan, yak'ni Comam yuch'andiosal tet Comam Dios, isk'axponayo Comam ixim. Lahwi tu' yak'ni Comam ixim tet ebnaj iscuwom; yalni Comam:

—Wawej, hune' ti' yechel^s innimanilan yehi, ñi Comam.

²⁷Yinipaxocañ Comam ch'en vaso, yak'ni Comam yuch'andiosal tet Comam Dios. Lahwi tu' yak'ni Comam ch'en vaso tu' tet ebnaj, yalni Comam:

—Uc'we hune' ti' hesunil, ²⁸yuto ha' hune' ti' yechel inchiq'uilan chimalto yu istañ ismul tx'i'al anma, yuñe yijnicano isba istrato Comam Dios. ²⁹Chiwalpaxojan teyet tato matxa chiwuc'an yal te' uva masanto yet chioc Inmaman Yahawilal catto wuc'nihan yiñ yac'tohal hunelxa, ñi Comam tet ebnaj.

Yal Comam Jesús ta chal naj Pedro ta mach yohtajo naj Comam

(Mr. 14:26-31; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

³⁰Hayet lahwi isbitñencano ebnaj bit tet Comam Dios, isto Comam Jesús yeb ebnaj bey woñan Olivo. ³¹Yalni Comam tet ebnaj iscuwom tu':

—Yiñ hune' ak'bal ti' chicabconocañ heyanna wiñan hesunil, yuto tz'ibñebilcano haca' ti': “Chinpotx'an naj tañem me', cat ispujnacanto no' me' tu',” ñiayo. ³²Yaja' yet chinitzitzbicañan xin, chinbabitojan tesata bey Galilea, ñi Comam.

³³Yalni naj Pedro tet Comam:

—Mamin, waxaica sunil mac chicabconcañ isc'ul tawiñ, yaja' walinan, machoj, ñi naj.

³⁴Yalni Comam Jesús tet naj:

—Yiñ caw isyelal chiwalan tawet, yiñ hune' ak'bal ti' oxelxa chawala ta mach quinhawohtajojan yet chiok'ocañ no' icham chiyo, ñi Comam tet naj.

³⁵Istak'wi naj Pedro:

—Waxaica chinak'lax camojan tawinta Mamin, yaja' mach chu walnihan ta mach cachwohtajojan, ñi naj. Haca'tic'a yu yalni naj Pedro tu', hac tu' yu yalnipaxo ebnaj sunil.

Txahli Comam Jesús bey Getsemaní

(Mr. 14:32-42, Lc. 22:39-46)

³⁶Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús yeb ebnaj iscuwom bey hune' peyab chiyij Getsemaní, yalni Comam tet ebnaj:

—Canañwecano tz'oïino bey ti', chintohan txahlo cosatato ti', ñi Comam.

³⁷Yinito Comam naj Pedro yeb ebnaj cawañ isc'ahol icham Zebedeo yintaj. Yoc hune' niman bisc'ulal yïñ yanma Comam, caw xin ya' yuco yïñ yanma. ³⁸Yalni Comam tet ebnaj:

—Caw chiwabehan isya'il isbisc'ulal camical yïñ wanmahan. Canañwecano bey ti'; jiwelo hewayañ wintajan! ñi Comam.

³⁹Lahwi tu' xin ishitzilo Comam hanic' yïñ ebnaj, yay jahno Comam, yay xulno sat tx'otx'. Yichico istxahli: “Mam, ta chisje hac'ul colinan tet hune' isya'tajil chul wibañti'an; yaj mach haca' chiwochehan, to haca'ojab tzet chal hac'ul,” ñi Comam.

⁴⁰Lahwi tu' yul Comam bay cancano ebnaj oxwañ, caw xin chiway ebnaj yet yapni Comam, yalni Comam tet naj Pedro:

—¿Tom mach chitecha heyu heyinilo hewayañ hunu orahil wintajan? ⁴¹Iwelo hewayañ, txahlañwe tet Comam Dios haxinwal mach chexayc'ay yul isk'ab istx'ojal. Wal heyanna hinan isyijen tzet chal Comam Dios, yaja' wal henimanil xin mach chitecha ilwebal yu, ñi Comam.

⁴²Istopaxo Comam txahlo hunelxa, yalnipaxo Comam yïñ istxah: “Mam, ta mach chiec'ayo hune' ti' wibañan, yuhobjab haca' chal hac'ul,” ñi Comam.

⁴³Ismeltzopaxo Comam isc'atañ ebnaj, caw xin yexñe isway ebnaj yuto caw mach chitecha naj wayañ yu ebnaj. ⁴⁴Lahwi tu' istopaxo Comam txahlo yïñ yoxel, haca'tic'a yu yalni Comam yïñ babelal yeb yïñ iscayel, hactic'apax tu' yu yalni Comam. ⁴⁵Lahwi tu' xin ismeltzo Comam bay ay ebnaj iscuylwom tu', yalni Comam tet ebnaj:

—¿Tom yexñeto hewayi, yeb hexewi? Wal tinañ maapni yorahil walaxicojan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, yul isk'ab anma mulum. ⁴⁶Ahañwewanoj, toñwey yuto lañan yul naj chinanicojan yul isk'ab camical, ñi Comam tet ebnaj.

Yet istzablaxayo Comam Jesús

(Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

⁴⁷Yet lañan istzotel Comam Jesús tu', yapni naj Judas, naj ayco istz'ajo ebnaj cablahoñwañ iscuylwom Comam. Caw xin hantañe ebnaj tzujan yinta naj, ik'bil yespada yeb iste' ebnaj yu; chejbil ebnaj yu ebnaj iswi'ehal yïñ ebnaj sacerdote, yeb ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob Israel. ⁴⁸Wal xin halbilxa tet ebnaj yu naj Judas tu' yïñ tzet chu yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj, yet yalni naj:

—Ha' naj chintz'ohan isk'otx, ha' naj chetzabayoj, ñi naj. ⁴⁹Yuxin hayet ishitzico naj isc'atañ Comam, yalni naj:

—¿Hanic' hawe Mam cuylwawom? ñi naj. Istz'ohni naj isk'otx Comam.

⁵⁰Yalni Comam tet naj:

—Hach amigo, ha' tzet chihul hawub watx'e tinañ, ñi Comam.

Istit bulna ebnaj istzabnoyo Comam.

⁵¹Yaja' ay hune' naj iscuywom Comam yihti yespada yul yatut, ispitnilto naj istxiquin hune' ischejab naj yahawil yíi ebnaj sacerdote.

⁵²Yalni Comam Jesús tet naj:

—Ayto hawespada yul yatut yuto ha' mac espada chak'a, espada chipotx'nipaxo camoj. ⁵³¿Tom mach chu ink'annihan cablahoñeb majan ebnaj ángel tet Inmaman tinañ ta chiwochehan? ⁵⁴Yaja' ta hac tu', machim chiyij isba tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios wiñan bay chala tato yilal yuni huntেক'an ti', ñi Comam.

⁵⁵Lahwi tu', yalni Comam tet ebnaj apni tu':

—¿Tom elk'ominan teyet yuxin ik'bil heyespada yeb hete' wiñan chexhul quinhetzabnoyogan? Hunun tz'ayic inbeyan cuywal yul yatut Comam Dios texol, yaja' mach quinhetzabayojan. ⁵⁶Yaja' tinañ, yilal yuni sunil huntেক'an ti' yuñe yijni isba sunil tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat, ñi Comam.

Wal ebnaj iscuywom Comam xin elcañ ebnaj, yanicano ebnaj Comam ischuquil.

Ilaxto Comam Jesús sat ebnaj iswi'ehal coñob Israel
(Mr. 14:53-65; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

⁵⁷Lahwi tu' yinito ebnaj Comam Jesús bey yatut naj Caifás, naj yahawil yíi ebnaj sacerdote. Ha' bey tu' xin cutxanico ebnaj cuywawom yíi isley naj Moisés, yeb ebnaj iswi'ehal coñob. ⁵⁸Wal naj Pedro xin nahat tzujan isto naj yinta Comam, yapni naj yamak'il yatut naj yahawil yíi ebnaj sacerdote tu', yay tz'oño naj xol ebnaj chitañen yatut Comam Dios yu yilni yíi tzet chielico Comam.

⁵⁹Wal ebnaj iswi'ehal yíi ebnaj sacerdote yeb ebnaj yahawil yíi lahti' xol ebnaj Israel issay ebnaj mac chioc halno lek'ti'al yíi Comam yuñe iscawxico camical yibañ. ⁶⁰Caw xin tx'i'al mac octoj, ishobnicañ ebnaj lek'ti'al yíi Comam, yaja' mañtic'a hunu tzet oc ismulo Comam. Lahwi tu' yapni cawañxa ebnaj, ⁶¹yalni ebnaj:

—Hune' naj ti' jabehañ yalni naj haca' ti': “Haninti'an chu wuchc'anayojan hune' yatut Comam Dios ti', cat wanicañan isselel yíi oxebe tz'ayic,” ñi naj, ñi ebnaj yíi Comam.

⁶²Yah liño naj yahawil yíi ebnaj sacerdote, yalni naj tet Comam:

—¿Tzet yíi xin mach chañtak'wi? ¿Tzet ye huntেক'an chal ebnaj ti' tawíi? ñi naj.

⁶³Yaja' mañtic'a tak'wi Comam tet naj, lahwi tu' yalnipaxo naj:

—Yíi isbi Comam Dios itzitz, hal yíi isyelal jetañ. ¿Ham hach ti' Cristo, Isc'ahol Comam Dios? ñi naj.

⁶⁴Istak'wi Comam tet naj:

—Ho', hanintonan haca' hawalni ti'. Chiwalan teyet tato Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios cheyil woc tz'oñojan yíi iswatx'k'ab Comam Dios caw aycano yip, cat heyilni wulan xol moyan, ñi Comam.

⁶⁵Yet yaben naj yahawil ebnaj sacerdote tzet yal Comam tu', istzilnilo naj xil isk'ap yu ishowal, yalni naj tet ebnaj yetbi tu':

—Hune' mayal naj ti', caw tx'oj yul sat Comam Dios. Yuxin tinañ matxa yilal chicok'an anma chihalni ismul naj, wal xin hañ-caw-oñ majabe istx'ojal istzotel naj. ⁶⁶Yuxin, ¿tzet cheyute heyalni hex ti'? ñi naj. Istak'wi ebnaj:

—Ay ismul naj, camojab naj, ñi ebnaj.

⁶⁷Istzublico ebnaj yin sat Comam, ismak'nipaxo ebnaj Comam, ay ebnaj xin pak'nilto sat Comam, ⁶⁸chalni ebnaj:

—Hach Cristo, txumiloj mac macachmak'ni, ñi ebnaj tet Comam.

Yal naj Pedro ta mach yohtajo naj Comam Jesús
(Mr. 14:66-72; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18; 25-27)

⁶⁹Yet tz'oñanayo naj Pedro isti' yamak'il te' ña tu', ishitzico hune' ix chejab isc'atañ naj, yalni ix:

—Hach ti' hawetbi haba yeb naj Jesús ah Galilea, ñi ix.

⁷⁰Wal naj Pedro tu' yeba naj yin sat sunil anma, yalni naj:

—Mach wohtajojan tzet chawala, ñi naj.

⁷¹Haxa yet yapni naj bey ispultahil yamak'il te' ña tu', yalni hunxa ix tet anma cutxanico bey tu':

—Naj ti' yetbi isba naj yeb naj Jesús ah Nazaret, ñi ix.

⁷²Yaja' yeba naj hunelxa, yalni naj:

—Caw chabe Comam Dios, ¡mach wohtajojan hune' naj tu'! ñi naj.

⁷³Hunepixto xin ishitzico huntেক'an ebnaj isc'atañ naj, yalni ebnaj:

—Yin caw yeli, hach ti' hawetbi haba yeb ebnaj chiec' yinta naj Jesús ti' yuto ixtañ cotxumnilojañ hatzoteli, ñi ebnaj.

⁷⁴Yaja' oc naj Pedro tu' istz'acti'ñe isba, yalni naj:

—Caw chabe Comam Dios mach wohtajojan hune' naj tu', ñi naj.

Lañantotic'a xin yok'cañ hune' no' icham chiyo. ⁷⁵Hac tu' yu isnaniti naj Pedro yin tzet yal Comam yet yalni Comam haca' ti': “Oxelxa chawala ta mach quinhawohtajojan yet chiok'cañ no' icham chiyo,” ñi Comam. Lahwi tu' yelti naj Pedro bey tu', yoc naj ok'o sic'lebil.

Yet yilaxto Comam Jesús sata naj Pilato
(Mr. 15:1; Lc. 23:1-2; Jn. 18:28-32)

27 ¹Haxa yet issajbilo xin, islahti'ñen isba ebnaj iswi'ehal yin ebnaj sacerdote, yeb ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob tu' yin tzet chu yak'lax camo Comam Jesús. ²Lahwi tu' isc'alnayo ebnaj Comam, yinito ebnaj Comam sata naj gobernador ah Roma chiyij Poncio Pilato.

Iscamical naj Judas

³Wal naj Judas, naj anico Comam yul isk'ab ebnaj tu', hayet yilni naj ta cawxico camical yibañ Comam, istac isc'ul naj yu istx'ojal iswatx'e

tu', isto naj yak'nopaxo ch'en treinta plata tet ebnaj iswi'ehal yíi ebnaj sacerdote yeb tet ebnaj iswi'ehal coñob, ⁴yalni naj tet ebnaj:

—Caw mawaco inmulan, yuto mawacojan hune' naj machi ismul yul isk'ab camical, xi naj. Istak'wi ebnaj tet naj:

—iTzet jocañ tawíi, ila tzet chawute haba! xi ebnaj.

⁵Hayet yaben naj hune' tu' xin istiñnicanicto naj ch'en melyu tu' yul yatut Comam Dios. Lahwi tu' isto naj ist'uñbano isba.

⁶Ebnaj iswi'ehal yíi ebnaj sacerdote issic'cañ ebnaj ch'en melyu tu', yalni ebnaj:

—Huntek'an ch'en melyu ti' mach chu jahnayto ch'en xol ch'en ofrenda, yuto istohol camical ye ch'en, xi ebnaj.

⁷Islahtiñien isba ebnaj, islok'ni ebnaj hune' tx'o tx'otx' chihallax: “Istx'otx' naj watx'em xi,” yu yoc camposantohal bay chimujlax anma nan coñobal chicam bey yul coñob Jerusalén tu'. ⁸Yuxin *Istx'otx'al Chic'* occano isbiho hune' tx'o tx'otx' tu', ha' xin chihallax yíi tx'otx' tinañ. ⁹Hac tu' yu yijni isba tzet halbicano yu naj Jeremías, yet yalni naj: “Yicañ ebnaj ch'en treinta plata, ch'en yak' ebnaj Israel istoholo hune' naj. ¹⁰Yíi ch'en xin islok' ebnaj istx'otx' naj watx'em xi, hac tu' yu yalni Comam Dios Jahawil wetan,”⁷ xicano naj Jeremías yul Yum Comam Dios.

Yet yilaxto Comam Jesús sata naj Pilato

(Mr. 15:2-5; Lc. 23:3-5; Jn. 18:33-38)

¹¹Yet ayco Comam Jesús sata naj Pilato isk'amben naj tet Comam:

—¿Tom yahawil anma Israel hawehi? xi naj. Istak'wi Comam:

—Ho', yeli haca' hawalni ti', xi Comam.

¹²Wal ebnaj iswi'ehal ebnaj sacerdote yeb ebnaj iswi'ehal coñob, caw oc ebnaj ak'oc'ule yíi Comam. Yaja' wal Comam xin mañtic'a tak'wi ninoj. ¹³Yuxin yal naj Pilato tet Comam:

—¿Tom mach chawabe tzet chal ebnaj ti' tawíi? xi naj.

¹⁴Yaja' mañtic'a tak'wi Comam tet naj Pilato tu', yuxin caw c'ayilo isc'ul naj yíi Comam.

Yet iscawxelaxico camical yibañ Comam Jesús

(Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38-19:16)

¹⁵Yíi hunun k'iñ Pascua chisbejtzo naj gobernador tu' hunun ebnaj presowom, yaja' ha'tic'a mac chal isc'ul anma ha' chibejtzolaxi. ¹⁶C'uxan xin ayco hune' naj Barrabás isbi yul preso, caw ohtabil naj yu anma.

¹⁷Yet cutxanico anma tu' isk'amben naj Pilato tet anma:

—¿Mac cheyoche chinbejtzohan, tom naj Barrabás mato naj Jesús, naj cheyal Cristohal? xi naj.

¹⁸Yal naj hune' tu' yuto yohta naj ta yu ayco ishowal ebnaj iswi'ehal sacerdote yíi Comam yuxin ilaxto Comam sata naj.

¹⁹Yet ayicto naj Pilato yul iscapil tu', yapni tzoti' tet naj yu yixal haca' ti': "Mach chawaco haba xol ebnaj yiñ hune' naj machi ismul tu', yuto hayet may ak'bal ay hune' inwayican caw xiwquilta yiñ naj," ãito ix tet naj.

²⁰Wal ebnaj iswi'ehal yiñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj ichamta winaj yul coñob tu', oc ebnaj ak'oc'ule tet anma ta chala ta chibejtzolax naj Barrabás cat yak'lax camo Comam Jesús. ²¹Isk'ambenpaxo naj gobernador tu' tet anma:

—Yiñ ebnaj cawañ ti', ¿mac cheyoche chinbejtzohan? ãi naj. Istak'wi anma tu' sunil:

—¡Naj Barrabás chabejtzol! ãi anma.

²²Isk'amben naj:

—¿Tzet xin chiwutehan naj Jesús ti' heyalni, naj chihallax Cristohal ti'? ãi naj. Istak'wi anma sunil:

—Ahojab naj yiñ culus, ãixañe anma.

²³Isk'amben naj Pilato tu':

—¿Tzet xin istx'ojal iswatx'e naj? ãi naj. Yaja' wal anma tu' caw ec'balto ah yaw, yalni haca' ti':

—¡Camojab naj yiñ culus! ãixañe anma.

²⁴Hayet yilni naj Pilato ta caw ec'balto ah wejna anma, matxa hunuxa tzet tz'aj yute' naj, isk'anniti naj ha ha'. Yoc naj istx'ahno isk'ab yiñ sat sunil anma yu isyenilo naj tato machi yoc naj yiñ iscamical Comam Jesús. Lahwi tu' yalni naj:

—Mach wibañojan chitit iscamical hune' naj ti', wal xin teyibañ chitocanoj, ãi naj.

²⁵Istak'wi anma sunil:

—Waxañica chioc iscamical naj tu' comulojañ yeb yibañ juninalañ, ãixañe anma.

²⁶Hac tu' yu isbejtzon naj Pilato naj Barrabás, ischejni naj hatelaxo Comam Jesús. Lahwi tu' yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj yu yalaxcañ yiñ culus.

²⁷Yinito ebnaj soldado Comam Jesús bey ispalacio naj gobernador tu'. Yet yapni Comam xin, iscutxbanico isba ebnaj soldado, yoc hoyno ebnaj yiñ Comam. ²⁸Yinilo ebnaj xil isk'ap Comam, yanico ebnaj hune' xilk'ape caj yiñ Comam. ²⁹Isbak'onayo ebnaj huntex'an te' tx'ix coronahil, yahnato ebnaj yiñ iswi' Comam. Yanipaxico ebnaj hune' te' te' yul isk'ab Comam, yichico ebnaj istzebi yiñ Comam, chila xin ay jahno ebnaj sata Comam, yalni ebnaj:

—¡Tzalajoñwe yiñ naj yahawil anma Israel ti'! ãi ebnaj.

³⁰Istzublípaxico ebnaj yiñ Comam, yinilo ebnaj te' te' ayco yul isk'ab ismak'nico ebnaj te' yiñ iswi' Comam. ³¹Lahwi yetancano ebnaj Comam, yinilo ebnaj hune' xilk'ape caj yaco ebnaj yiñ Comam tu', yanipaxico ebnaj xil isk'ap Comam. Lahwi tu' yinito ebnaj Comam yu yalaxcañ yiñ culus.

Yet yalaxcañ Comam Jesús yíi culus

(Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

³²Hayet lañan yilaxto Comam bay chialaxcañ yíi culus, istzabnayo ebnaj soldado hune' naj ah Cirene, Simón isbi, ischejnico ebnaj naj yinoto isculus Comam.

³³Hayet yapni ebnaj bey hune' tx'otx' chiyij Gólgota, chihallaxpaxo *Isbajil Wí'e*, ³⁴issomni ebnaj yal te' uva yeb huntেক'an te' c'ahla telaj, yak'ni ebnaj yuc'u' Comam. Yaja' yet yablen Comam matxa isje Comam yuc'u'.

³⁵Hayet ayxacañ Comam yíi culus yu ebnaj, yoc ebnaj soldado tu' yilweno isba yíi xil isk'ap Comam yu ispohnicañ ebnaj yíi. Hac tu' yu yijni isba tzet tz'ibñebilcano yu ischejab Comam Dios yet payat bay chala: “Ispohcañ ebnaj xil ink'apan yíi, yocpaxo ebnaj yilweno isba mac c'ul yíibal yíi xil ink'aptu'an,”^u xiayoj.

³⁶Lahwi tu', yoc tz'oñino ebnaj istañen Comam. ³⁷Yanico ebnaj hayeb tz'ib yibañ iswi' Comam yíi te' culus tu' bay chala tzet yíi xin ak'lax camo Comam. Ha' huntেক'an tz'ib tu' xi haca' ti': “Ha' naj ti' Jesús Yahawil anma Israel,” xicoj.

³⁸Aypaxo cawañ ebnaj elk'om alaxcañ yíi culus yinta Comam. Hune' naj ah yíi iswatx'k'ab Comam, hune'xa naj xin ah yíi ismeck'ab Comam. ³⁹Ha' macta chiec'to bey tu' oc buchwal yíi Comam, chisbilen iswi', ⁴⁰chalni haca' ti':

—¡Hach ti', hawala tato chawuchac'ayo yatut Comam Dios, cat hawanicañ isselel yíi oxeb tz'ayic hawalni! ¡Yuxin colayti haba tato yel chawala Isc'ahol Comam Dios hawehi! ¡Ayañti yíi te' culus tu'! xi ebnaj.

⁴¹Hacpax tu' ebnaj iswi'ehal yíi ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yíi isley naj Moisés yeb ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob tu', oc ebnaj buchwal yíi Comam, chalni ebnaj:

⁴²—Naj ti' iscol naj anma, wal naj xin mach chu iscolni isba. Tato yeli ha' naj ti' Jahawil hañoiñ Israel hoñ ti', jila' yinayti isba naj yíi culus, wal tu' chijaco janma yíi naj. ⁴³Chicawxi isc'ul naj yíi Comam Dios yalni yuxin jila' yul Comam Dios colwal yíi naj tato caw yeli ochebil naj yu Comam, yuto chal naj tato Isc'ahol Comam Dios ye naj, xi ebnaj.

⁴⁴Hacpax tu' ebnaj elk'om alaxcañ yíi culus yinta Comam, ocpaxo ebnaj buchwal yíi Comam.

Yet iscam Comam Jesús

(Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

⁴⁵Yet chumanil isk'ejholilo yul sat yibañk'inal ti' masanto yíi ch'en oxeb yíi k'ejbiyalil sajbiapaxiloj. ⁴⁶Yíi hune' orahil tu' ah yaw Comam Jesús yíi caw ip, yalni Comam:

u 27.35 Sal. 22:18.

—Elí, Elí, ¿lama sabactani?ʋ ʔi Comam. Chal yelapnoj: Hach inDiosal, hach inDiosal, ¿tzet yíi xin chinhabejcanojan? ʔi.

⁴⁷Ay xin huntেক'an ebnaj aben hune' tu', yalni ebnaj:

—Ham naj Elías, ischejab Comam Dios chawte naj, ʔi ebnaj.

⁴⁸Ay xin hune' yetbi ebnaj to yíi añe yinoti hune' esponja, islahbanayto naj xol pahla vino, isc'alnico naj yíi iswi' hune' te' ah, yanahto naj yíi isti' Comam. ⁴⁹Yaja' cachlax naj yu huntেক'anxa ebnaj haca' ti':

—Maʔtoñe bela, jila' tato chul naj Elías iscolo' naj, ʔi ebnaj.

⁵⁰Yahwipaxo Comam yíi caw ip hunelxa, lahwi tu' xin iscamiloj. ⁵¹Yiñiñena tu' istzilmoyo k'ap k'ap aycañ yul yictabal yatut Comam Dios, cab ayico k'ap. Ichiti istzilbanil k'ap yíi iswi', yaycanilo yíi yojtabanil.ʋ Yec'paxo hune' niman chixcab, ispohto ch'en nimeta ch'en yu. ⁵²Ay xin ej ch'en ñach'en bay mujan camom hajlohi; tx'i'al xin ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Dios itzitzbicañ.

⁵³Hato xin yet yitzitzbicañ Comam Jesús yelti ebnaj bay mujan tu'. Lahwi tu' isto ebnaj yul coñob Jerusalén, tx'i'al mac xin ilni ebnaj. ⁵⁴Hayet yaben naj capitán yeb issoldado chitañen Comam hune' chixcab tu' caw xiwcañ ebnaj, yeb yet yilni ebnaj sunil tzet yuhi, yalni ebnaj:

—Ha' hune' naj macam tu', yíi caw yeli Isc'ahol Comam Dios ye naj, ʔi ebnaj.

⁵⁵Ay xin huntেক'an ebix t'añanto yilni nahat yíi tzet chuhi. Ha' ebix tu' tit yinta Comam bey Galilea, iscolwapaxo ebix yíi Comam. ⁵⁶Xol ebix ayco ix María ah Magdala, yeb ix María ismi' naj Jacobo yeb naj José, yeb xin ismi' ebnaj isc'ahol icham Zebedeo.

Yet ismujlax Comam Jesús

(Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

⁵⁷Ay hune' naj caw k'alom chiyij José, ah coñob Arimatea. Naj tu' iscuywom Comam Jesús ye naj. ⁵⁸Haxa yíi k'ejbiyal xin, isto naj isc'atañ naj Pilato, yoc naj isk'anni isnimanil Comam yu ismujni naj. Hac tu' yu ischejni naj Pilato ebnaj issoldado yak'no isnimanil Comam tet naj.

⁵⁹Lahwi ischahni naj isnimanil Comam tu', ispichnico naj hune' sámana caw saj yeb caw c'ul yíi isnimanil Comam. ⁶⁰Ay xin hune' ch'en niman ch'en holbil yu naj; yet naj ye ch'en, caw ac'to ch'en, maʔto hunu camom chialaxicto yul ch'en, ha' tu' xin yacto naj isnimanil Comam. Yanicanico naj hune' ch'en niman ch'en ismajiloj, lahwi tu' ispaxto naj. ⁶¹Wal ix María ah Magdala yeb hune'xa ix chiyij María, cancano tz'oñno ebix sata bay mujlax Comam tu'.

ʋ 27.46 Sal. 22:1. w 27.51 Yet istzilmoyo k'ap k'ap aycañ yul yictabal yatut Comam Dios, ha' chal yelapnoj ta matxa cuarto txahul yul yatut Comam, yebpaxo matxa chisk'an Comam no nok' yíi xahanbal yíi comul, to ha' Comam Jesucristo oc xahanbalil yu istohlancano ismul anma. 2Co. 3:14.

Alaxico ebnaj soldado istañe' bay mujlax Comam Jesús

⁶²Haxa yíiñ hune'xa tz'ayic, yet istz'ayical xewilal, isto ebnaj yahawil yíiñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj fariseo yila' naj Pilato, ⁶³yalni ebnaj tet naj:

—Mam jahaw, chiconatijañ tato yet itzitzto hune' naj lek'ti' tu' yal naj tato yíiñxa yoxeb tz'ayic iscam naj cat yitzitzbicañ naj hunelxa, ⁶⁴yuxin tinañ chicok'anañ tawet, ato nino istañemal bay mujan naj, masanto hecal yíiñ k'ejbiyal. Ta mach xin apnita ebnaj iscuwom naj cat yinito ebnaj isnimanil naj, cat yalni ebnaj tet anma tato itzitzbicañ naj xol camom. Yíiñ haca' tu' ec'balto hune' lek'ti'al ti' sata hune' lek'ti'al yaco naj yet itzitzto naj, ñi ebnaj.

⁶⁵Istak'wi naj Pilato tet ebnaj:

—C'ultic'a, iweto ebnaj soldado teyintaj cat heto hecawxenocano bay mujan naj haca' chal hec'ul, ñi naj.

⁶⁶Lahwi tu' isto ebnaj yeb ebnaj soldado. Iscawxencano ebnaj bay mujan Comam, yanicanico ebnaj hune' sello yíiñ ch'en ch'en ayco ismajilo ch'en bay mujan Comam. Yanicanico ebnaj ebnaj soldado istañenoj.

Yet yitzitzbicañ Comam Jesús xol camom

(Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

28 ¹Lahwi yec'canto istz'ayical xewilal, haxa yet issajbilo yíiñ babel tz'ayic yíiñ semana, caw sahab to ix María ah Magdala yeb hune'xa ix chiyij María tu' yila' bay mujan Comam. ²Hayet lañan isto ebix tu' yec' hune' niman chixcab yuto ayilo hune' yáñgel Comam Dios bay mujan Comam tu'. Yinilo naj hune' ch'en ch'en ayco ismajilo isti' bay mujan Comam, yay tz'oñino naj yibañ ch'en. ³Caw chijepla yíiñ naj haca' isjepla c'uh. Wal xil isk'ap naj xin caw sajhopoñe. ⁴Hayet yilni ebnaj soldado hune' tu' isluyluncañ ebnaj yu xiwquilal, yah pac'na ebnaj haca' camom. ⁵Yalni naj áñgel tet ebix cawañ tu':

—Mach chexxiwi, wohtajan tato ha' Comam Jesús alaxcañ yíiñ culus, ha' lañan hesayni. ⁶Wal xin matxa Comam ayicti bey ti', to xaitzitzbicañ haca' yu yalni teyet. Ilwec'anab bay ec'le Comam. ⁷Tinañ xin as halwe tet ebnaj iscuwom tato maitzitzbicañ Comam xol camom. Chibabito Comam tesata bey Galilea, ha' bey tu' cheyila' Comam. Ha' huntেক'an ti' manhul wala'an teyet, ñi naj áñgel tu' tet ebix.

⁸Hayet yaben ebix huntেক'an tu', isto ebix yalno yíiñ añe tet ebnaj iscuwom Comam; caw xiw ebix, yaja' xin caw tzalapaxo ebix yaben hune' tu'. ⁹Hayet ayco ebix yíiñ isbel tu' xin, isyeni isba Comam tet ebix, istioñli Comam tet ebix. Ishitzico ebix isc'atañ Comam, yay jahno ebix sata Comam, yoc lak'no ebix yíiñ yoj Comam. ¹⁰Yalni Comam tet ebix:

—Mach chexxiwi, as halwe tet ebnaj wuxťajan tato chito bey Galilea, ha' bey tu' chinyila'an ebnaj, ñi Comam.

Yal ebnaj soldado yíiñ tzet yuhi

¹¹Yet lahwi isto ebix tu', isto haywañ ebnaj soldado ayco istañeno Comam tu' yul coñob. Yalni ebnaj tet ebnaj iswi'ehal yíiñ ebnaj sacerdote yíiñ tzet yuhi. ¹²Yet yaben ebnaj hune' tu' isto ebnaj islahti'ñeno isba yeb ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob Israel. Yak'ni ebnaj niman melyu tet ebnaj soldado tu', ¹³yalni ebnaj tet ebnaj:

—Hac ti' cheyute heyalni haca' ti': “Yet lañan cwayañ yet ak'balil yul ebnaj iscuylwom naj yelk'anoto isnimanil naj,” quexchi. ¹⁴Yaja' ta chabelo naj gobernador hune' tu' matzet chal hec'ul, choñocañ tzotelo teyiñ tet naj haxinwal matzet chitit teyibañ, ñi ebnaj.

¹⁵Lahwi tu' ischahnilo ebnaj ch'en melyu tet ebnaj yahawil yeco yíiñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yíiñ ley. Yalni ebnaj soldado tet anma haca'tic'a yute yalni ebnaj tet ebnaj. Hune' lek'ti'al isnacañ ebnaj tu', yexñeto yallax xol anma Israel tinañ.

Yak'cano Comam Jesús ischejbanil ebnaj iscuylwom

(Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

¹⁶Lahwi tu', isto ebnaj hunlahoñwañ iscuylwom Comam Jesús bey Galilea yíiñ istzalanil hune' woñan bay yal Comam ta chiapni ebnaj.

¹⁷Ha' bey tu' xin yil ebnaj Comam, yoc ebnaj yanoco ismay Comam, yaja' xin ay hun cawañ ebnaj cabcon isc'ul. ¹⁸Ishitzico Comam isc'atañ ebnaj iscuylwom tu', yalni Comam:

—Quinyacojan Comam Dios Yahawo yíiñ tzet ay yul satcañ yeb yíiñ tzet ay yul sat yibañk'inal ti'. ¹⁹Tinañ xin as cuywe anma yul hunun coñob yul sat yibañk'inal ti' cat yoc yul ink'aban. Cheyacanocañ ha' iswi' yíiñ isbi Comam Dios Mame, yeb yíiñ inbihan, hanin Isc'ahol Comam Dios inti'an, yeb yíiñ isbi Comam Espíritu Santo. ²⁰Checuyñi anma isyijen sunil cuybanile xawak'an teyet. Walinan xin ayinñetic'acojan heyetbiho yíiñ sunilbal tiempo masanto yet chilahwi hune' yul sat yibañk'inal ti', ñicano Comam Jesús tet ebnaj iscuylwom.

TZOTI' C'UL YET COLBANILE TZ'IBÑEBILCANO YU NAJ SAN MARCOS

Yet iscuywa naj Juan anicañ ha' iswi' anma
(Mt. 3:1-12; Lc. 3:1-9; Jn. 1:19-28)

1 ¹Hac ti' chu yichico Tzoti' c'ul yet colbanile yíñ Comam Jesucristo, Isc'ahol Comam Dios.

²Ay hune' ischejab Comam Dios chiyij Isaías tz'ibñencano yíñ tzet yal Comam Dios tet Isc'ahol, bay chala:

Chiwatojan inchejaban tasataj yuñe iswatx'en naj habeh yet yalañto maŕto chachapni.

³Ch'awi naj yíñ caw ip bey tx'otx' desierto, chalni naj: “Watx'eweco heyánma yuto chihul Comam Dios Jahawil. Haca' chu istoholbañelax hunu beh yet chihul hunu naj jahaw, hac tu' cheyute heyánma,” ñi naj,^a ñiayoj.

⁴Hune' ti' yij isba yet yapni naj Juan ch'anicañ ha' iswi' anma bey tx'otx' desierto. Yichico naj yalni ta yilal yahcano ha' iswi' anma, yuñe isyenilo isba tato chisbej anma iswatx'en istx'ojal, cat yak'laxcano taño ismul yu Comam Dios. ⁵Sunil anma ay yul ismajul Judea yeb anma ay yul coñob Jerusalén apni abeno tzet chal naj Juan. Hayet chalnati anma ismul, cat yahcano ha' iswi' yu naj yul ha' niman Jordán.

⁶Wal naj Juan tu', xil no' camello watx'ebilayo xilo isk'ap naj, tz'um no' xin ayico istx'ambalo naj. Ha' xin tzet chislo naj, ha' ton no' lit' yeb iscabil no' tx'ilab. ⁷Chalni naj Juan tu' tet anma:

—Ay hune' naj tzujan yul wintajan, caw ec'bal yelapno ye naj insatajan, walinan xin machi welapnojan chiwabejan nitam way c'oñojan inpuhnilojan istx'añal isxañab naj. ⁸Haninti'an yíñ caw yeli, hañe ha ha'

a 1.3 Is. 40:3.

chiwak'an yahbalo ha' hewi', wal naj chiwaltu'an xin chiyacañ naj ha' hewi' yaj yu isk'ak'al yip Comam Espíritu Santo, xi naj Juan.

Yet yah ha' iswi' Comam Jesús

(Mt. 3:13-17; Lc. 3:21-22)

⁹Yet hune' tiempohal tu', el Comam Jesús yul coñiob Nazaret ayco yul ismajul Galilea, yapni bey ha' niman Jordán, yah ha' iswi' Comam yu naj Juan yul ha' Jordán tu'. ¹⁰Hayet lañan yahti Comam xol ha' tu', yilni Comam ishajni isba satcañ, yayilo Comam Espíritu Santo yibañ, isyeni isba haca' yayti hunu no' palamuch. ¹¹Yabelax hune' yul nuk'e yul satcañ, halni haca' ti':

—Hach ti', hach Inc'aholan caw xahan ay wuhan, caw chintzalahan tawiñ, xiaytij.

Yet yilwelax Comam Jesús yu naj matzwali

(Mt. 4:1-11; Lc. 4:1-13)

¹²Lahwiñe tu' yilaxto Comam Jesús yu Comam Espíritu Santo bey hune' tx'otx' desierto. ¹³Cawina tz'ayic ehayo Comam bey tu' xolej no' xoltelajil nok'. Yoc naj matzwali yilweno Comam, yaja' ayco ebnaj ángel yilno Comam.

Ichico Comam Jesús yalni Istzoti' Comam Dios bey Galilea

(Mt. 4:12-17; Lc. 4:14-15)

¹⁴Yet majanxa naj Juan yul preso, isto Comam Jesús bey Galilea, yoc Comam yalnoc'o Tzoti' c'ul yiñ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios. ¹⁵Chalni Comam tet anma:

—Wal tinañ mayij isba hune' tiempo halbilcanoj yocxa Comam Dios Heyahawoj. Bejwecano hetx'ojal, chahwe Tzoti' c'ul yet colbanile yul heyänma, xi Comam.

Yet yawten Comam Jesús cañwañ ebnaj ik'omati cay

(Mt. 4:18-22; Lc. 5:1-11)

¹⁶Hayet lañan isbelwi Comam Jesús isti' ha' lago Galilea, yilnito Comam cawañ ebnaj ik'omati cay yet lañan yanayto ebnaj ishac' chiinahti no' xol ha'; ebnaj cawañ ti' yuxta isba ebnaj, ha' ton naj Simón yeb naj Andrés. ¹⁷Yalni Comam tet ebnaj:

—Ocañwe tzujno wintajan, wal tinañ haxa anma chexoc heyik'ahti yul ink'aban,^b xi Comam tet ebnaj.

¹⁸Yabeñe ebnaj yalni Comam haca' tu', isbejnicano ebnaj ishac' yoc tzujno ebnaj yinta Comam.

¹⁹Haniq'uixto chito Comam Jesús xin, yilnipaxo Comam cawañxa ebnaj yuxta isba, ha' ton naj Jacobo yeb naj Juan, ebnaj isc'ahol icham Zebedeo. Ayahto ebnaj yul isbarco, lañan isbujni ebnaj ishac'. ²⁰Yalni Comam tet ebnaj tato chioc tzujno

b 1.17 Mal. 3:1; Is. 40:3.

ebnaj yinta Comam. Hayet yaben ebnaj yalni Comam haca' tu', yanicano ebnaj ismam yeb ebnaj c'amte' yul te' barco, yoccano tzujno ebnaj yinta Comam.

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yíi
(Lc. 4:31-37)

²¹Lahwi tu' xin, yapni Comam Jesús yeb ebnaj iscuywom yul coñob Capernaum. Haxa yíi hune' tz'ayic xewilal yocto Comam yul iscapilla ebnaj Israel, yichico Comam iscuyini anma ayicto bey tu'. ²²Caw xin chic'ay isc'ul anma yaben iscuywa Comam yuto caw haban isyenilo isba ta caw ak'bil yip yu Comam Dios, mach haca'o chu iscuywa ebnaj cuywawom yíi isley naj Moisés. ²³Yul capilla tu' ayicto hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yíi, yah yaw naj yíi caw ip, yalni naj:

²⁴—¿Tzet hawoc jiñañ ach Jesús ah Nazaret? ¿Tom chachhul coñhatañtzelojañ hawalni? Wohtajan mac anmahilach. Hach ti' mach nino istx'ojal ayco tawiñ, yet Dios hawehi, ñi naj.

²⁵Iscachwa Comam yíi ischejab naj matzwalil tu', yalni Comam:
—¡Cach hati!, elañ yíi naj! ñi Comam.

²⁶Istit hune' yaxcamic yíi naj yu ischejab naj matzwalil. Yichico ischejab naj matzwalil tu' yel yaw, yelcano naj yíi naj. ²⁷Hayet yilni anma ayicto yul capilla hune' tu' caw xiwcañ, isk'amben anma tet hunun:

—¿Tzettaxca chalilo hune' ti'? Hunték'an cuybanile chal hune' naj ti' caw ac'to, mañto bay chijabe, yeb caw ay yip naj iscuywahi. Hayet chalni naj tato chiel ischejab naj matzwalil yíi anma, cat isyijen ebnaj tzet chal naj, ñi anma yíi Comam.

²⁸Caw xin yíi añe pujnato isk'umal Comam yul sunil ismajul Galilea.

Yak' cawxo Comam Jesús ismi' yixal naj Pedro
(Mt. 8:14-15; Lc. 4:38-39)

²⁹Lahwi yelti Comam Jesús yul capilla, isto Comam yeb naj Jacobo, yeb naj Juan bey yatut naj Simón yeb naj Andrés. ³⁰Yaja' xin hilanto ismi' yixal naj Simón sat tx'at yu k'a'. Yallax tet Comam tato hilanto ixnam. ³¹Ishitzico Comam isti' istx'at ixnam, yoc tzabno Comam yíi isk'ab ixnam tu', isxecnicañ Comam ixnam. Yíiñiëna tu' xin yel hune' k'a' yíi ixnam, yoc ixnam iswatx'eno tzet chislo Comam Jesús yeb ebnaj iscuywom.

Tx'i'al anma ya'ay cawxicañ yu Comam Jesús
(Mt. 8:16-17; Lc. 4:40-41)

³²Haxa yíi k'ejbiyalil yíi hune' tz'ayic tu', yilaxto sunilej anma ya'ay tet Comam yeb anma ayco ischejab naj matzwalil yíi. ³³Etza sunil anma ay yul coñob tu' apni isti' ispultahil te' ña bay ayicto Comam. ³⁴Caw tx'i'al anma nananta yabil ayco yíi cawxicanocañ yu Comam, tx'i'alpaxo xin anma el ischejab naj matzwalil yíi. Machi xin ischah Comam tzotelo ebnaj ischejab naj matzwalil tu', yuñe mach chalilo ebnaj mac anmahil Comam.

Ec' Comam Jesús yala' Istzoti' Comam Dios yul ismajul Galilea
(Lc. 4:42-44)

³⁵Haxa yiñ hunxa tz'ayic caw sahab ahwano Comam Jesús, isto Comam bay machi anma chieq'ui, ha' bey tu' xin txahli Comam. ³⁶Tzujan tu' isto naj Simón yeb ebnaj yetbi saywal yiñ Comam. ³⁷Hayet yilcha Comam yu ebnaj, yalni ebnaj tet Comam:

—Mamin, sunil anma lañan cachissaynic'oj, xi ebnaj. ³⁸Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Toñiwe yulaj coñob ayco yiñ ishoyanil coñob ti', yuto yilal walnipaxoan Istzoti' Comam Dios tet anma, yu ton hune' tu' yuxin quinhulan, xi Comam.

³⁹Caw xin sunil yul ismajul Galilea ec' Comam yala' Istzoti' Comam Dios yulaj hunun iscapilla ebnaj Israel. Yinipaxilo Comam ischejab naj matzwalil yiñ anma.

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj ayco lepra yiñ
(Mt. 8:1-4; Lc. 5:12-16)

⁴⁰Ay hune' naj ayco lepra yiñ apni isc'atañ Comam Jesús, yay jahno naj sata Comam, yoc naj isk'anno tet Comam:

—Mamin, ta chawoche chu hawinilo hune' yabil ti' wiñan, xi naj.

⁴¹Istz'aycañ isc'ul Comam yiñ naj, yanayo Comam isk'ab yibañ naj, yalni Comam tet naj:

—Ho', chiwochewan ta chiel hune' yabil ti' tawiñ, xi Comam.

⁴²Yiñiñena tu' xin yel hune' yabil yiñ naj, iscawxicañ naj. ⁴³Yalni Comam tet naj ta chipaxto naj, istak'encano Comam tet naj haca' ti':

⁴⁴—Machi bay chawalic'o hune' ti', beh hato hayeno haba tet naj sacerdote cat hawak'ni haxahanbal tet Comam Dios haca' yalni isley naj Moisés yiñ anma chielcano lepra yiñ. Hac tu' chu yohtañencanilo anma tato maelcano hune' yabil ti' tawiñ,^c xi Comam.

⁴⁵Yaja' yet ispaxto naj, yichico naj yalni tet anma yiñ tzet yu iscawxilo naj, yuxin matxa chu isyeni isba Comam yiñ caw haban yulaj coñob. Wal xin istxamlaxañe coñob chieq' Comam bay machi anma chieq'ui. Yaja' sunil anma ay yulaj coñob apni isc'atañ Comam.

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj camnajilo isnimanil
(Mt. 9:1-8; Lc. 5:17-26)

2 ¹Lahwi yec'to hayeb tz'ayic, ismeltzopaxo Comam Jesús yul coñob Capernaum. Hayet yabenilo anma tato apni Comam yul ña baytic'a chicaní, ²caw tx'i'al anma iscutxba isba bey tu'; caw nohilo yul ña yeb istiña yu anma. Yoc Comam yalno Istzoti' Comam Dios tet anma. ³Yapni cañiwañ ebnaj ik'ñe hune' naj camnajilo isnimanil. ⁴Yaja' mach yu yocto ebnaj yul ña

isc'atañ Comam, yuto caw witz'an yu anma. Yuxin ahto ebnaj yibañ te' ña tu', isholnicañ ebnaj hanic' yibañ te' yii yetc'ulal bay ay Comam; yanayto ebnaj naj camnajilo isnimanil tu' sat hune' batxte' tet Comam. ⁵Hayet yilni Comam tato caw ayco yanma ebnaj ik'hie naj tu' yii Comam, yalni Comam tet naj ya'ay tu':

—Hach wet anmahil, wal tinañ maoccano nimanc'ulal yii hamul, ñi Comam tet naj.

⁶Ay xin huntেক'an ebnaj cuywawom yii isley naj Moisés ayicto bey tu', hayet yaben ebnaj yii tzet yal Comam, yoc ebnaj istxumni haca' ti': ⁷“¿Tzet yii xin hac tu' yalni naj? Caw tx'oj chal naj yii Comam Dios, walxinto hañic'añe Comam chu yak'ni taño mule,” ñi ebnaj yii isnabal. ⁸Yaja' xin istxumilo Comam yii tzet chiec' yii isnabal ebnaj, yuxin yal Comam:

—¿Tzet yii hac tu' hetxumni? ⁹Txumweloj, ¿baytet subuta walnihan tet naj ti': “Chiak'lax taño hamul,” mato, “ahañwanoj, icañ habatxte' ti' cat hapaxtoj?” ¹⁰Wal tinañ xin chinyelojan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios tato ay wipan wak'ni nimanc'ulalan yii ismul anma ay yul sat yibañk'inal ti', ñi Comam. Lahwi tu' yalni Comam tet naj ya'ay tu':

¹¹—Haninan chiwalan tawet, ahañwanoj, icañ habatxte' ti' cat hapaxto hawatut, ñi Comam tet naj.

¹²Yiñña tu' yawnano naj, yinicañ naj isbatxte', yelti naj yul ña yii sat sunil anma, ispaxto naj. Hayet yilni anma hune' tu' caw c'ayilo isc'ul, yichico anma yalni c'ulla tzoti' yii Comam Dios. Yalni anma haca' ti':

—Mañto hunelo chijil hune' haca' mayu ti', ñi anma.

Yet yawten Comam Jesús naj Leví iscuywomoj

(Mt. 9:9-13; Lc. 5:27-32)

¹³Lahwi tu' istopaxo Comam Jesús isti' ha' lago Galilea, caw hantañe anma apni isc'atañ Comam. Yoc Comam iscuyño anma apni isc'atañ tu'. ¹⁴Lahwi tu' istopaxo Comam. Yilnito Comam naj Leví, isc'ahol icham Alfeo, tz'oñanayo naj bay chiel ch'en tohlabal yii anma, ch'en chito bey Roma. Yalni Comam tet naj:

—Ocañ tzujno wintajan, ñi Comam. Yet yaben naj hune' tu' yah liño naj, yoc tzujno naj yinta Comam.

¹⁵Naj Leví tu', yawte naj Comam wa'o yatut. Yoc Comam wa'o sat meña yeb ebnaj iscuywom, yeb ebnaj ik'omilo tohlabal, yeb huntেক'anxa mac mach c'ulo isbeybal. Caw xin hantañe anma tzujan yinta Comam. ¹⁶Hayet yilni ebnaj cuywawom yii isley naj Moisés yeb ebnaj fariseo ta chiwa' Comam yeb anma tu', isk'amben ebnaj tet ebnaj iscuywom Comam:

—¿Tzet yii xin chiwa' naj hecuywawom ti' xol ebnaj ik'omilo tohlabal yeb ebnaj tx'oj isbeybal? ñi ebnaj.

¹⁷Hayet yaben Comam hune' tu', yalni Comam tet ebnaj:

—Ha' anma mach ya'o ay matzet chiocnico naj añlom yu, walxinto ha' anma ya'ay ha' chiocnico naj añlom yu. Mach quinhulan wawte'an anma chalni tato c'ul yeco, walxinto ha' anma mulum, ñi Comam.

Mach chischah isba payat beybale yeb ac' beybale*(Mt. 9:14-17; Lc. 5:33-39)*

¹⁸Yet hunel ayco ebnaj iscuywom naj Juan anicañ ha' iswi' anma yeb ebnaj fariseo isyijen yet mach chiwa' ebnaj yu istxahli tet Comam Dios, yuxin apni huntেক'an ebnaj isk'ambe' tet Comam Jesús:

—¿Tzet yiñ xin mach chisyije ebnaj hacuywom ti' yiñ yet mach choñwa'i yu cotxahli tet Comam Dios? ñi ebnaj.

¹⁹Istak'wi Comam tet ebnaj:

—K'inaloj hunu mohyilal tinañ, ¿tom chak'le anma awtebil tu' wahil yet ayc'o naj mohyom xol anma tu'? Machoj, wal xin mach chu yijlen anma tu' wahil ta ayc'o naj mohyom tu'. ²⁰Yaja' chiapni istimpohal bay chiilaxilo naj mohyom tu' catto yoc anma isyijen hune' yet mach choñwa'i yu cotxahli tet Comam Dios.

²¹Mach chu yalaxico hunu k'ap k'ap acto isbujilo hunu xilk'ape caw xilxa, yuto hayet chimoq'ui k'ap ac'to tu', cat cam yahcañ istzilmocanto hune' k'ap xilxa tu'. ²²Hacpax tu' xin, mach chu yalaxayto ac' vino yul no' tz'um xilxa yuto yet chihowbicañ te' vino tu', chitzilmoto no' tz'um tu', cat ismalcanto te' vino. Yuxin yul no' ac' tz'um chialaxayto te' vino ac'to, ñi Comam.

Yet yinilo iscuywom Comam Jesús iswi' ixim trigo*(Mt. 12:1-8; Lc. 6:1-5)*

²³Yiñ hune' tz'ayic xewilal xin, yec'to Comam Jesús yul hune' nich'an beh xolbal ixim trigo yeb ebnaj iscuywom; yinilo ebnaj iswi' ixim isc'uxu'. ²⁴Yuxin yal ebnaj fariseo tet Comam:

—¿Tzet yiñ chilo ebnaj hacuywom ti' iswi' ixim trigo isc'uxu'? ¿Tom mach heyohajoj tato txahul comunla yiñ tz'ayic xewilal? ñi ebnaj.

²⁵Yaja' xin tak'wi Comam tet ebnaj:

—¿Tom mañto bay cheyil yul Yum Comam Dios yiñ naj rey David yet isñohchacañ naj yeb ebnaj tzujañ yintaj? ²⁶Hayet isñohchacañ naj yeb ebnaj, yocto ebnaj yul yatut Comam Dios, iswahni naj David tu' ixim pan haltebilxa tet Comam, yak'nipaxo naj ixim iswab ebnaj yetbi tu', yaja' xin hañe ebnaj sacerdote chu iswahni ixim. Yet yuni hune' tu' naj Abiatar ayco yahawilo ebnaj sacerdote.

²⁷Yacano Comam Dios tz'ayic xewilal yu isc'ulal yiñ anma, mañtaj yu coyijen tz'ayic xewilal yuxin watx'licano yu Comam Dios. ²⁸Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chu walnihan yiñ tzet cheyu yiñ tz'ayical xewilal, ñi Comam Jesús.

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj camnajilo hune' isk'ab*(Mt. 12:9-14; Lc. 6:6-11)*

3 ¹Yocto Comam Jesús yul iscapilla ebnaj Israel hunelxa, c'uxan xin ayicto hune' naj camnajilo hune' isk'ab. ²Ay xin huntেক'an ebnaj ayictoj

yuñe yilni ta chak' cawxo Comam hune' naj tu' yíi istz'ayical xewilal, cat yoc ebnaj ak'oc'ule yíi Comam yalni. ³Yalni Comam tet naj camnajilo isk'ab tu':

—Ahañwanoj cat hawoc liño coxolti'añ, ñi Comam.

⁴Isk'amben Comam tet ebnaj ayicto yul capilla tu':

—¿Baytettaxca chisje cowatx'en yíi istz'ayical xewilal heyalni, ham isc'ulal mato istx'ojal? ¿Chimyu jañten anma ya'ay mato machoj? ñi Comam.

Hayet yaben ebnaj yalni Comam haca' tu' machi hunu ebnaj tak'wi.

⁵Ishowbicañ Comam, yec' t'añit'on yíi anma ayicto yul capilla tu'. Caw xin bisc'ulal elpaxico isc'ul Comam yuto mach chisje ebnaj yabeto yíi tzet chal Comam. Lahwi tu' xin yalni Comam tet naj camnajilo isk'ab:

—Toholbañelto hak'ab, ñi Comam.

Istoholbañenilto naj isk'ab, iswatx'icaniloj. ⁶Haxa yet yelti ebnaj fariseo bey tu' yoc ebnaj islahti'ñen isba yeb ebnaj ayco yíi ispartido naj Herodes yíi tzet chu yak'ni camo ebnaj Comam.

Tx'i'al anma cawxicañ yu Comam Jesús

⁷Lahwi tu', isto Comam isti' ha' lago yeb iscuymom. Caw xin hantañe anma oc tzujno yinta Comam. Ay anma ay bey ismajul Galilea, aypaxo anma ay bey ismajul Judea, ⁸aypaxo xin anma ah coñob Jerusalén, yeb anma ah Idumea. Aypaxo xin anma ay isk'axepic'to ha' niman Jordán apni. Aypaxo anma tit yul ismajul coñob Tiro yeb yul ismajul coñob Sidón. Apni sunil anma tu' yuto yabelo sunil c'aybale'ule xaiswatx'e Comam. ⁹Caw xin tx'i'al anma apni isc'atañ Comam, yuxin yal Comam tet ebnaj iscuymom ta chiti ebnaj hunu te' barco bay chiahto Comam yuñe machi istenico isba anma yíi Comam. ¹⁰Yuto caw tx'i'al mac cawxicañ yu Comam, caw xin tzet'c'a anma ya'ay apni yuñe istzabni anma Comam yalni.

¹¹Xol anma istenba isba isc'atañ Comam tu', ay anma ayco ischejab naj matzwalil yíi. Hayet yilni ebnaj Comam, yay jahno ebnaj sata Comam, yahwi ebnaj yíi caw ip:

—Hach ti' hach Isc'ahol Comam Dios, ñi ebnaj.

¹²Yaja' cachwa Comam yíi ebnaj ta mach chalilo ebnaj Comam.

Issayilo Comam Jesús cablahoñwañ ebnaj chioc ischejaboj

(Mt. 10:1-4; Lc. 6:12-16)

¹³Lahwi tu' yahto Comam Jesús yíi istzalanil hune' woñan, yawtenti Comam macta chal isc'ul, ishitzico macta yawte Comam tu' isc'atañ. ¹⁴Lahwi tu' issic'lenilo Comam cablahoñwañ ebnaj yu yoccano tzujno yinta Comam yeb yu yalnic'o Istzoti' Comam Dios tet anma. ¹⁵Yak'nicano Comam yip ebnaj ischejnalo ischejab naj matzwalil yíi anma. ¹⁶Hac ti' isbi ebnaj cablahoñwañ tu' haca' ti': naj Simón, Pedro yaco Comam isbiho naj, ¹⁷naj Jacobo, yeb naj Juan; ebnaj cawañ ti' yuxta isba ebnaj, isc'ahol icham Zebedeo ye ebnaj, Boanerges yacanico Comam isbiho ebnaj. Hune' bihe tu' chal yelapnoj *Yuninal C'uh*.

¹⁸Yebpaxo xin naj Andrés, naj Felipe, naj Bartolomé, naj Mateo, naj Tomás, naj Jacobo,^d Isc'ahol icham Alfeo. Naj Tadeo, naj Simón aytic'aco yíi hune' partido cananista, ¹⁹yeb naj Judas Iscariote, naj anico Comam yul isk'ab camical.

Hallaxi ta naj matzwalil chiak'ni yip Comam Jesús

(Mt. 12:22-32; Lc. 11:14-23; 12:10)

Lahwi tu' yapni Comam Jesús yul hune' ña yeb ebnaj iscuywom. ²⁰Caw xin tx'i'al anma apnipaxo isc'atañ Comam, caw matxatic'a chu iswa' Comam yeb ebnaj iscuywom tu' yu anma. ²¹Hayet yohtañenilo ebnaj yuxta Comam ta apni Comam bey hune' ña tu', yapni ebnaj ik'wal yíi Comam yalni, yuto challaxi tato xaetaxto yul iswi' Comam.

²²Aypaxo xin huntেক'an ebnaj cuywawom yíi isley naj Moisés ispeto Jerusalén apni isc'atañ Comam, yalni ebnaj yíi Comam haca' ti':

—Naj ti' chu yinilo naj ischejab naj matzwalil yíi anma yuto naj Beelzebú, yahawil ebnaj matzwalil, chiak'ni yip naj, ñi ebnaj.

²³Hayet yaben Comam yalni ebnaj haca' tu', yawten Comam ebnaj, yanico Comam hune' yechel ti' tet ebnaj:

—¿Tzettaxca chu yinilo naj matzwalil hunuxa yet matzwalilal yíi anma?

²⁴K'inaloj ta ay hunu coñob chispoh isba cat yanico howal yíi hunun, ta hac tu' caw yíi añemi chitañilo yip hune' coñob tu'. ²⁵Hacpax tu' xin ta ay hunu ñahil ebnaj yuxtañe isba chak'le howal, yíi añemi chipax yip hune' ñahil anma tu'. ²⁶Hacmi tu' chu naj matzwalil ta chispoh isba naj yeb ischejab cat yanico naj howal yíi ischejab tu', ta hac tu' caw yíi añemi chipax yip naj cat istañilo naj.

²⁷K'inalo ta ay hunu naj yahaw ña caw ay yip, machmi hunu naj elk'om chu yocto yul yatut naj yelk'anolti tzet ay naj, cachanñe tato chik'oji naj elk'om tu' yíi naj cat isc'alban naj naj, hacñem tu' chu yelk'anolti naj tzet ay naj.

²⁸Yíi caw yeli chiwalan teyet, tzijsañe mulehal chaco anma, maca tzijsañe tzoti' tx'oj chala, ayto nimanc'ulal yíi yu Comam Dios. ²⁹Yaja' wal mac tx'oj istzotel yíi Comam Espíritu Santo, hune' mac tu' matxa bak'inal ay nimanc'ulal yíi yu Comam Dios, chicanto ismul tu' yíi sunilbal tiempo, ñi Comam.

³⁰Yal Comam haca' tu' yuto yal ebnaj tato ayco ischejab naj matzwalil yíi Comam.

Apni ismi' Comam Jesús yeb juxta Comam ilwal yíi

(Mt. 12:46-50; Lc. 8:19-21)

³¹Hayet yapni ismi' Comam Jesús yeb ebnaj yuxta ilwal yíi, mach octo yul ña, toñe ischej ebnaj awtelaxo Comam. ³²Xol anma tz'oñanayo isc'atañ Comam tu', ay mac halni:

—Mam cuywawom, ayc'o hami' yeb ebnaj hawuxta isti' ña, lañan cachissayni ebnaj, ñi.

d 3.18 Hune' bihe Jacobo Pahan yeb Santiago.

³³Istak'wi Comam:

—¿Mac inmi'an yeb wux'tajan heyalni? ñi Comam.

³⁴Yec' t'añt'on Comam yíi sunil mac tz'orianayo isc'atañ tu', yalni Comam xin:

—Ha' mac ayicti bey ti', ha' inmi'an, ha' wux'tajan, ³⁵yuto ha' mac chiyijen tzet chal Comam Dios, ha' wux'tajan, ha' wanaban yeb xin ha' inmi'an, ñi Comam.

Cuybanile yíi hune' naj txihom trigo

(Mt. 13:1-19; Lc. 8:4-8)

4 ¹Haxa yet hunelxa xin oc Comam Jesús iscuyu anma isti' ha' lago, yaja' yu caw hantañe anma yuxin ahto Comam yul hune' te' barco ayco iscawilal, wal anma xin cancano isti' ha' lago tu'. ²Yichico Comam iscuyi anma, caw xin tx'i'al tzet yaco Comam yecheloy yet chicuywahi.

Yet iscuywa Comam tu' yalni Comam hune' ti':

³—Tinañ, abewe tzet chiwalan: Ay hune' naj to txiho trigo. ⁴Hayet lañan istxihnayo naj ixim, ay ixim apni c'atna yul beh, yul no' ch'ic islohnoto ixim.

⁵Aypaxo xin ixim apni c'atna xolaj ch'en ch'en bay machi bin tx'o tx'otx', caw xin pet ahilo ixim yu k'axan xolaj ch'en, mach nahatto yehayto yich tx'otx'. ⁶Yaja' yet yahilo tz'ayic yet yik'nicañ yip k'a' istajayo ixim, yuto machi bay yayto xe' ixim yu ch'en ch'en. ⁷Aypaxo xin ixim apni xolaj yíñatil te' tx'ix, hayet isch'ibcañ ixim isch'ibpaxocañ te', yuxin tz'onbayo ixim, machi xin sat ixim yacoj. ⁸Wal ixim apni c'atna xol tx'o tx'otx' caw c'ul, caw sak'al yu isch'ibcañ ixim yeb caw yak' sat ixim. Ay ixim treinta yuteco sat yíi hunun iswi', ay bay sesenta, aypaxo bay cien yuco sat ixim yíi hunun iswi'.

⁹Maquex cheyabe hune' ti' ak'we heyanna hetxumniloj, ñi Comam.

Tzet yíi yechelñe yaco Comam Jesús yet iscuywahi

(Mt. 13:10-17; Lc. 8:9-10)

¹⁰Hayet haxañe iscuywom Comam Jesús cancano isc'atañ yeb mac chi-tic'a-aben tzet chal Comam, yoc ebnaj isk'ambeno tet Comam yíi tzet chal yelapno hune' yechel yaco Comam yet iscuywahi. ¹¹Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Teyetñe chak' Comam Dios heyohtañelo hunték'an ewantic'a yehi, yuñe hetxumni yíi tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios. Wal tet comon anma xin yechelñe chak' Comam tet. ¹²Waxañica hajan isbak'sat, yaja' mach chila, waxañica chabe, yaja' mach chitxumchalo yu, yuxin mach chaco isba yul isk'ab Comam Dios cat yak'lax nimanc'ulal yíi ismul,^e ñi Comam.

Yal Comam Jesús yíi tzet chal yelapno naj txihom trigo

(Mt. 13:18-23; Lc. 8:11-15)

¹³Yalnipaxo Comam tet iscuywom:

^e 4.12 Is. 6:9-10.

—Ta machi txumchalo heyu yíi naj txihom trigo wacojan yechelo teyet, g̃tzic'anab xin chu hetxumnilo huntেক'anxa yechel chiwalan chal tu'?

¹⁴Naj txihom trigo tu', yechel yeco naj yíi mac chihalníc'lo Istzoti' Comam Dios. ¹⁵Ixim hiñat apni yul beh, yechel yíi anma chiaben Istzoti' Comam Dios, yaja' lahwi yabeni cat yul naj matzwalil yinolo yíi yanma. ¹⁶Ixim ayc'ay xolaj ch'en ch'en, yechel yíi anma chiaben Istzoti' Comam Dios cat ischahni yíi tzalahilal yul yanma. ¹⁷Yaja' yu mãto yip yanma yíi Comam yuxin hayet chul ilwebal yibañ yeb yet chicajlax yu Istzoti' Comam, caw yíi añe chilo yanma yíi Comam.

¹⁸Ixim hiñat apni xolaj yíiñatil te' tx'ix yechel yíi mac chiaben Istzoti' Comam Dios, ¹⁹yaja' yu ec'bal chaco yíi isc'ul yíi tzet ay yul sat yibañk'inal ti' cat yanico yanma yíi k'alomal, chochenpaxto sunil tzet ye tu'. Ha' sunil huntেক'an tu' chiak'ni c'ayolo Istzoti' Comam yul yanma, hac tu' xin mach chich'ib yíi yet Comam.

²⁰Haxa ixim hiñat apni xol tx'o tx'otx' caw c'ul, yechel yíi anma chiaben Istzoti' Comam Dios cat ischahni yul yanma. Lahan anma tu' haca' ixim caw niman sat yak'a; haca' ixim yaco treinta sat yíi hunun iswi', haca' ixim sesenta yeb ixim yaco cien sat yíi hunun iswi', ñi Comam.

Yechel yíi hune' cantil chimujli

(Lc. 8:16-18)

²¹Yalnipaxo Comam Jesús:

—Yet chicotzujbanico k'a' yíi hunu cantil, mach chicoñohbaco hunu cahon yibañ, mach chijapaxicto yalañ tx'at. Wal xin nahat chicot'uñbacañ yuñe ismujli. ²²Hacpax tu' xin sunil tzet ewan yehi, chiixtañwiloj yeb sunil tzet ye tu' mach ohtabiloj chiohtañelaxi. ²³Maquex cheyabe hune' ti', ak'we heyánma hetxumniloj, ñi Comam.

²⁴Yalnipaxo Comam:

—Cam cheyabe tzet chiwalti'an yuto haca' heyánico yíi heyánma heyabeni, hac tu' chu yak'ni Comam Dios hetxumu', caw xin ec'balto chu yak'ni Comam hetxumu'. ²⁵Yuto ha' mac chak' yanma istxumni, chak'paxo Comam yak'bil tet, yaja' wal mac mach chicam isc'ul istxumni, ha' nich'an etza chitxumchalo yu chiilaxilo tet, ñi Comam.

Yechel yíi tzet chu isch'ib hunu hiñat

²⁶Yalnipaxo Comam Jesús:

—Anma chioc yul isk'ab Comam Dios, lahan haca' hunu naj chitxihnayo ixim trigo sat tx'o tx'otx'. ²⁷Waxañca chiway naj ak'balil cat yahwano naj tz'ayical, yaja' ixim hiñat tu' chul isc'ul ixim cat isch'ib ixim; mach yohtajo naj yíi tzet chu isch'ib ixim. ²⁸Yul tx'otx' chiswatx'e isba ixim; ha' yíi babelal chiahilo ixim, haxa yíi tzujanilxa xin cat ispoh ixim, lahwi tu' cat yoc yul ixim. ²⁹Haxa yet chik'anbilo ixim, cat yul naj isc'upnocañ ixim yuto istimpohalxa yah ixim, ñi Comam.

Yechel yiñ yiñatil te' mostaza
(Mt. 13:31-32; Lc. 13:18-19)

30Yalnipaxo Comam Jesús:

—¿Tzettaxca chiyu isch'ib isbisil anma chioc yul isk'ab Comam Dios chute hetxumni? ³¹Wal xin lahan haca' nich'an yiñatil te' mostaza chitz'unlaxi. Te' hiñat mostaza tu', ha' te' caw nich'anch'an xol sunilej te' hiñat, ³²yaja' yet chitz'unlax te' xin cat isch'ibcañ te', ha' xin te' ec'bal nimajal chu sata sunilej te' itah. Caw nimej chu isk'ab te' yuxin chiapni no' ch'ic iswatx'e yatut xol isk'ab te', xi Comam.

Tzet yiñ yechelñe yak' Comam Jesús tet anma
(Mt. 13:34-35)

³³Hac tu' yu iscuyni Comam Jesús anma yiñ Istzoti' Comam Dios yet yanico Comam huntেক'an yechel tet anma. Caw tx'i'al yechel yaco Comam, hatatic'a hanta chik'oji anma istxumni. ³⁴Sunil cuybanile yak' Comam, yechelñe yaco Comam tet anma. Wal tet ebnaj iscuylwom Comam xin, yal Comam yiñ haban yiñ tzet chal yelapnoj.

Yet isliñban Comam Jesús hune' jak'ek' yibañ ha ha'
(Mt. 8:23-27; Lc. 8:22-25)

³⁵Yet k'ejbiyalil yiñtic'a hune' tz'ayic tu', yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuylwom:

—Toñwe isk'axepic'to ha' lago ti', xi Comam.

³⁶Hac tu' yu iscancano anma isti' ha', yinito ebnaj Comam yul te' barco ayayo bey tu'. Aypaxo xin huntেক'an te' barco oc tzuino yinta te' bay ayicto Comam. ³⁷Hayet ayco te' yibañ ha ha' istit hune' niman jak'ek', yichico jak'ek' ismak'nicto ha' yul te' barco tu', caw xin nohayto ha' yul te'. ³⁸Wal Comam xin wayo chu yiñilto isyutz te', k'eyanayo yibañ hune' isk'añ wi'e. Yoc ebnaj yinolo iswayañ Comam, yalni ebnaj:

—Mam cuywawom, caw matzet chal nino hac'ul, lañan coto yich ha' lah, xi ebnaj.

³⁹Hayet yaben Comam hune' tu' yahwano Comam, iscachni Comam jak'ek' yeb ha ha':

—Matxa chexbili, liñbawe heba, xi Comam.

Yiññena tu' isliñban isba jak'ek' yeb ha ha', ispaxtz'iñnahi. ⁴⁰Yalni Comam tet ebnaj iscuylwom tu':

—¿Tzet yiñ xin caw chexxiwi? Caw mach chicawxi hec'ul yiñ Comam Dios, xi Comam.

⁴¹Wal ebnaj iscuylwom Comam tu' caw xiw ebnaj, yalni ebnaj tet hunun:

—¿Mac anmahil ya' ti' yuxin chisyije jak'ek' yeb ha ha' yiñ tzet chal ya'? xi ebnaj yiñ Comam.

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yíiñ
(Mt. 8:28-34; Lc. 8:26-39)

5 ¹Lahwi tu', yapni Comam Jesús isk'axepic'to ha' lago yeb iscuylwom yul ismajul Gadara.^f ²Hayet yel Comam yul te' barco tu', yapni hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yíiñ isc'atañ Comam. Naj tu' ispeto naj xolaj panteón, ³caw xin ha' bey tu' huneliñe ye naj. Mañtic'a xin chak' c'alba isba naj waxañica chic'albalax naj yu ch'en cadena. ⁴Caw tx'i'al el c'albalax isk'ab naj yeb yoj naj yu ch'en cadena, yaja' chisliñito naj ch'en, caw machi hunu mac chik'oji yíiñ naj. ⁵Yet tz'ayical yeb yet ak'balil ch'ec' naj yíiñla istzalanil witz yeb xolaj panteón, caw xin chiel yaw naj yet chiec' naj; chi-xin-ismak'ico isba naj yíiñej ch'en ch'en yeq'ui. ⁶Yet nahatto ay naj yilnito naj Comam, istit naj yíiñ añe isjahbanayo isba sata Comam.

⁷⁻⁸Yalni Comam:

—¡Hach matzwalil, elañ yíiñ naj ti'! ñi Comam.

Yah yaw naj yíiñ caw ip:

—¿Tzet hawoc wiñan Jesús, Isc'ahol Dios caw aycano yip? Caw chink'anan tawet, mach chawak' ec'oya' wanmahan, ñi naj.

⁹Isk'amben Comam tet naj:

—¿Tzet habi? ñi Comam. Istak'wi naj:

—Legión inbihan yuto caw niman jik'ni cobahañ, ñi naj.

¹⁰Caw xin isk'an ebnaj ischejab naj matzwalil tu' tet Comam tato mach chischejilo Comam ebnaj yul ismajul hune' tx'o tx'otx' bay ay tu'.

¹¹C'uxan xin tzetc'a no' txitam lañan islo yíiñ istzalanil hune' witz tu',

¹²yuxin yal ebnaj ischejab naj matzwalil tu' tet Comam:

—Chejoñtojañ yíiñ no' txitam tu' lah, ñi ebnaj.

¹³Istak'wi Comam:

—Quexweñ, ñi Comam. Hac tu' yu yelcano ebnaj ischejab naj matzwalil yíiñ naj, istocano ebnaj yíiñ no' txitam tu', aymi no' cabo mil. Hayet yapni ebnaj ischejab naj matzwalil yíiñ no' xin, isk'ojnito isba no' sat pahaw yay apno no' yul ha' lago, ishik'nito no' ha'.

¹⁴Hayet yilni ebnaj tañem txitam hune' tu' yelcañ ebnaj, isto ebnaj yalno tet ebnaj lañan ismunla iscawilal tu' yeb tet anma ay yul coñob tu'. ¹⁵Hayet yapni anma isc'atañ Comam, yilni anma naj bay aytic'aco ebnaj ischejab naj matzwalil, ayxaco xil isk'ap naj, caw xiw anma yilni hune' tu'. ¹⁶Ha' xin anma ilni yíiñ tzet iswatx'e Comam yíiñ naj bay aytic'aco ischejab naj matzwalil tu', yeb yíiñ tzet yu isto no' txitam sat pahaw, ha' ebnaj halni tet huntেক'anxa anma apni ilnoj. ¹⁷Yichico anma yalni tet Comam tato chiel Comam sat istx'otx' ebnaj.

¹⁸Hayet yocto Comam yul te' barco, yet ismeltzoxa, yalni naj bay el ischejab naj matzwalil tet Comam tato chischahto Comam naj yintaj.

¹⁹Yaja' xin mach chisje Comam, yalni Comam tet naj:

f 5.1 Gadara, ha' ton chijallaxpaxo Gerasa.

—As paxaño hawatut cat hawalni tet sunil mac ayto hawu haba yebi yíi tzet mayu hacawxicañ yeb isc'ulch'anil isc'ul Comam tawíi, xi Comam.

²⁰Hayet yaben naj hune' tu' ispaxto naj, yichico naj ispujbanic'o yulaj coñob ay yul ismajul Decápolis^s yíi tzet yu iscawxicañ naj. Wal anma xin caw chic'ay isc'ul yaben tzet chal naj.

Hulcañ isc'ul iscutz'in naj Jairo yeb xin añicha hune' ix
(Mt. 9:19-26; Lc. 8:40-56)

²¹Hayet yeq'uilo Comam Jesús isk'axepic'to ha' lago, caw hantañe anma apni isc'atañ Comam, yuxin cancano Comam isti' ha'. ²²Lahwi tu', yapni hune' naj chiyij Jairo isc'atañ Comam, yahawil yeco naj yíi capilla. Ha' yet yapni naj isc'atañ Comam yay jahno naj yich yoj Comam. ²³Yoc naj isk'anno tet Comam haca' ti':

—Mamin, ay hune' nich'an incutz'inan lañanxa iscamí, estam chachto nino wintajan cat hawanayo hak'ab yibañ ix haxinwal chicawxicañ ix, hac tu' xin mach chicam ix, xi naj.

²⁴Hac tu' yu isto Comam yinta naj, caw xin hantañe anma ocpaxo tzuino yinta Comam, toxañe xin chistenico isba anma yíi Comam. ²⁵Xol anma tu' ayco hune' ix cablahoñebxa habil yichico yay istx'ahwobal, matxatic'a chiliñi. ²⁶Caw tx'l'alxa ebnaj doctor bay xaec' ix, caw xaistañtelo ix sunil tzet aya yu yañchahi, yaja' mañtic'a chiañcha ix; wal xin caw ip yahcañ hune' yabil tu' yíi ix. ²⁷Yaja' xayabe ix yíi ej isc'ulal chiswatx'e Comam, yuxin hitzico ix yinta Comam xol anma tu', istzabni ix xil isk'ap Comam. ²⁸Yuto istxum ix haca' ti': “Waxañcha hañe xil isk'ap Comam chintzaban cat incawxicañ,” xi ix ischuquil. ²⁹Lañantotic'a istzabni ix xil isk'ap Comam, isliñinacañ yíi ix, iscawxinalo ix. ³⁰Wal Comam Jesús yohtañeloj tato ay hune' mac cawxilo yu yip, yuxin ismeltzo isba Comam ist'añxito yíi anma tu', yalni Comam:

—¿Mac maquintzabnihan? xi Comam.

³¹Istak'wi ebnaj iscuywom Comam:

—Mamin, ¿tom mach chawila tato caw hantañe anma chistenico isba tawíi cat hak'ambenpaxoj mac macachtzabni? xi ebnaj.

³²Yaja' yexñe yec' t'añt'on Comam yíi anma tu' yu yilni mac tzabni Comam. ³³Wal ix xin toxañe chibayla yah ix yu xiwquilal, ishitzico ix, yay jahno ix sata Comam, yalnilo ix yíi tzet yu iscawxicañ. ³⁴Yalni Comam tet ix:

—Miyay, macachcawxinacañ yu maxawaco hawanma wiñan, paxaño yíi tzalahilal, cawachxa tinañ, xi Comam.

³⁵Lañantotic'a xin, yapni huntেক'an ebnaj ispeto bey yatut naj Jairo, ismam ix nich'an ya'ay tu', yalni ebnaj tet naj:

—Mam Jairo, wal ix hacutz'in macamna ix, nabxañe chawito naj cuywawom ti' tawintaj, xi ebnaj.

³⁶Hayet yaben Comam yíi tzet yal ebnaj tu', yalni Comam tet naj Jairo:

g 5.20 Decápolis chal yelapnoj, *Lahoñeb coñob*.

—Mach chawaco yíi hac'ul, wal xin aco hawanma yíi Comam Dios, xi Comam.

³⁷Mach xin isje Comam tato chito anma yintaj, cachanië naj Pedro, naj Jacobo yeb naj Juan yito Comam; naj Jacobo yeb naj Juan tu', yuxta isba ebnaj.

³⁸Hayet yapni Comam yatut naj Jairo tu', yilni Comam tatoxañe chiwejecha anma yok' yu bisc'ulal yíi ix. ³⁹Yocto Comam yul ña tu', yalni Comam tet anma:

—¿Tzet yíi xin chexwejecha heyok'i? Ix nich'an ti' mach camnajo ix, wal xin toñe chiway ix, xi Comam.

⁴⁰Hayet yaben anma yalni Comam haca' tu', yoc anma tzebo yíi Comam. Lahwi tu' ischejnilti Comam sunil mac ayicto bey tu', haxañe xin ismam yeb ismi' ix yeb ebnaj oxwañ tu' octo yinta Comam bay ay ix nich'an tu'. ⁴¹Yoc ttabno Comam yíi isk'ab ix, yalni Comam tet ix:

—Talita cumi, xi Comam. Ha' chal yelapno tu': "Hach nich'an tz'ul, haninan chiwalan tawet, ahañwanoj."

⁴²Yíiñena tu' yahwano ix nich'an tu', yichico ix yeq'ui. Caw xin cablahoñeb habil ix. Hayet yilni anma hune' tu', caw toxañe chic'ay isc'ul. ⁴³Yalni Comam tato chiak'lax wa'o ix, yalnipaxo Comam tato mach bay chihallaxic'o hune' tu'.

Apni Comam Jesús bey Nazaret

(Mt. 13:53-58; Lc. 4:16-30)

6 ¹Lahwi tu' yel Comam Jesús yul coñob Capernaum, yapni Comam yul iscoñob, ha' ton xin Nazaret; tzujanpaxo xin ebnaj iscuywom Comam yintaj. ²Haxa yíi istz'ayical xewilal, yoc Comam iscuyno anma yul capilla. Hayet yaben anma iscuywa Comam caw c'ayilo isc'ul, yalni anma tu' haca' ti':

—¿Baytu'wal bey naj ti' iscuyu hunték'an ti'? ¿Baytu'wal chiti naj ishelanil yeb yip iswatx'en hunték'an c'aybale'ule chisye ti'? ³¿Tom mañtaj naj ti' naj hutx'um te', naj yunin ix María? yeb ¿tom mach yuxtajo isba naj yeb naj Jacobo, naj José yeb naj Judas, yeb naj Simón? ¿Tom xin mañtaj coxol ti' aypaxo yanab naj? xi ebnaj.

Yu hune' tu' yuxin mach isje ebnaj yabe' yíi tzet chal Comam. ⁴Yalni Comam tet ebnaj:

—Sunil ischejab Comam Dios yul hunuxa nan coñobal caw xahan chiillaxi, wal yul iscoñob xin mach xahano chiillax yu yet coñob, yeb yu mac ayto yu isba yebi yeb yu ej yuxtaj, xi Comam.

⁵Mach tx'i'alo c'aybale'ule isye Comam bey tu', cachanië haywañe mac ya'ay bay yayo Comam isk'ab, iscawxiloj. ⁶Caw xin c'ay isc'ul Comam yuto hunték'an anma ay bey tu' mach yayto yul yanma yíi Comam.

Ischejto Comam Jesús ebnaj iscuywom yala'c'o Istzoti' Comam Dios

(Mt. 10:5-15; Lc. 9:1-6)

Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús iscuyno anma yíi Istzoti' Comam Dios yulaj coñob ayco yíi ishoyanil tu'. ⁷Yawten Comam ebnaj cablahoñwañ

iscuywom yanito Comam ebnaj yíiñ catawañ. Yak'ni Comam yip ebnaj yinilo ischejab naj matzwalil yíiñ anma. ⁸Yet yalañito mañto chito ebnaj tu', yalnicano Comam ischejbanil ebnaj haca' ti':

—Matzet cheyito yíiñ hebel, mach cheyito hetz'ispa yeb tzet chelo, yebpaxo hemelyu. Wal xin hañic'añie hek'ojoch cheyitoj, ⁹yeb hañie hexañab ayco yíiñ heyoj ha'ñiech'an cheyitoj, machi xin cheyipaxto hehelbal. ¹⁰Hayet chexapni yul hunun coñob, ha' te' ña bay chek'an bay chexwayi, hañie bey tu' chexapni wayoj masanta yet chexmeltzohi. ¹¹Yaja' tato ay hunu coñob bay mach chechahlah yu anma yeb mach choche yabe tzet cheyala, chexel yul hune' coñob tu', cat hetzicnicanilo ispojojal iscoñob anma tu' yíiñ heyoj, yuñie heyeniloj tato matxa heyoc yíiñ hunték'an anma tu', ñi Comam.

¹²Lahwi tu' xin, isto ebnaj iscuywom Comam tu' yalno tet anma ta chisbejcano iswatx'en istx'ojal, cat yanico isba yul isk'ab Comam Dios. ¹³Caw xin tx'i'al mac bay yilo ebnaj ischejab naj matzwalil, tx'i'al mac ya'ay ismasico ebnaj aceite yíiñ, iscawxicanocañ.

Iscamical naj Juan anicañ ha' iswi' anma

(Mt. 14:1-12; Lc. 9:7-9)

¹⁴Yabelo naj rey Herodes isk'umal Comam Jesús yuto sunilxañie bay c'ul istzotel anma yíiñ Comam. Yalni naj Herodes haca' ti':

—Ha' hune' naj tu', ha' ton naj Juan anicañ ha' iswi' anma xaitzitzbicañ, yuxin ay yip naj iswatx'en c'aybale'ule, ñi naj.

¹⁵Aypaxo mac chalni:

—Etzañiem naj Elfás hune' tu', ñi. Aypaxo mac chalni:

—Hune' naj tu' ischejab Comam Dios ye naj, haca' ebnaj ec'lena yet payat, ñi anma.

¹⁶Hayet yaben naj rey Herodes hune' tu' xin, yalni naj:

—Ha' hune' naj tu' ha' ton naj Juan anicañ ha' iswi' anma xaitzitzbicañ, naj inchejan eloto iswi', ñi naj.

¹⁷Yuto yu ix Herodías, yuxin ischej naj Herodes tzablaxoyo naj Juan, isc'albalax naj yu ch'en cadena, yalaxicto naj yul preso. Ix Herodías tu', yixal yuxta naj rey Herodes ye ix, ha' ton naj Felipe. Yaja' yik'cañ naj rey Herodes tu' yixal yuxtaj. ¹⁸Yu hune' tu', yuxin cachwa naj Juan yíiñ naj Herodes haca' ti': “Mach c'ulo hawik'ni yixal hawuxtaj,” ñi naj.

¹⁹Hayet yaben ix Herodías hune' tu', caw oc ishowal ix yíiñ naj Juan, yuxin yoche ix ispotx'o naj, yaja' machi yu yu ix, yuto ayco istañemal naj yu naj Herodes yu chixiw naj yíiñ naj. ²⁰Wal naj Herodes caw yohta naj tato caw tohol isbeybal naj Juan tu', yeb ta machi nino istx'ojal yíiñ naj. Hayet chitzotel naj Juan tu' caw chabe naj Herodes yíiñ tzet chal naj, yaja' mach chitxumcha yu naj yíiñ tzet wal yuten isba.

²¹Yaja' yet hunel xin yec'tze naj Herodes hune' k'iñ yuto tz'ajna naj yíiñ ishabilal, yawten naj ebnaj nimeta winaj chimunla yinta wa'o yíiñ

hune' k'iin tu'. Yawtenpaxo naj ebnaj yahawil yin ebnaj soldado yeb ebnaj iswi'ehal yin coñob Galilea. Ha' tu' xin apni istz'ayical bay chu iswatx'en ix Herodías istx'ojal yin naj Juan. ²²Ix yunin ix Herodías tu', octo ix cañalwo yin hune' k'iin tu', caw xin c'ul yu iscañalwi ix yin sat naj Herodes yeb yin sat ebnaj ayco wa'o isc'atañ naj Herodes tu', yuxin yal naj tet ix:

—K'an tzet chawoche wetan chiwak'an tawet. ²³Caw chiwalan yabe Comam Dios tato chiwak'an tzet chak'ana, waxaica yicta tzet ayco yul ink'aban, xi naj. ²⁴Hayet yaben ix hune' tu', yelto ix, isto ix isk'ambeno tet ismi':

—¿Tzettaxca chink'anan mi'? xi ix. Yalni ix Herodías tet yunin tu':

Ha' iswi' naj Juan anicañ ha' iswi' anma chak'ana, xi ix.

²⁵Isto ix yin añe isc'atañ naj Herodes tu', yalni ix:

—Tinañ chiwochehan chawak' iswi' naj Juan yul hunu plato wetan, naj anicañ ha' iswi' anma, xi ix.

²⁶Hayet yaben naj rey Herodes hune' tu' caw bisc'ulal elico isc'ul naj, yaja' matxa yu ismañ'on naj yuto yal naj yin sat ebnaj cutxanico tu' ta chak' naj tzijxañe tzet chisk'an ix. ²⁷⁻²⁸Ischejni naj hune' naj soldado yik'alo iswi' naj Juan. Isto naj soldado tu' yinolo iswi' naj Juan yul preso, yinito naj yul hune' plato, yak'ni naj tet ix k'opo tu'. Lahwi tu' xin isto ix yak'no tet ismi'.

²⁹Hayet yaben ebnaj iscuywom naj Juan hune' tu', yul ebnaj isk'anno isnimanil naj, isto ebnaj ismujnecanoj.

Yet yak'ni wa'o Comam Jesús howeb mil ebnaj winaj

(Mt. 14:13-21; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

³⁰Hayet ismeltzoto ebnaj ischejab Comam Jesús isc'atañ, yichico ebnaj yalni tet Comam yin tzet iswatx'e yeb yin tzet bey ebnaj yak'a' iscuyu' anma.

³¹Lahwi tu' xin yalni Comam tet ebnaj:

—Toñwe xewo bay machi anma chieq'ui, xi Comam.

Yal Comam haca' tu' yutoxañe chitenxi anma yin Comam, ay anma chitohi, aypaxo anma chihuli. Matxatic'a xin ishamanil Comam iswa' yeb ebnaj iscuywom yu anma tu'.

³²Yuxinto octo Comam yeb ebnaj ischejab yul hune' te' barco, isto Comam bay machi anma chieq'ui. ³³Yaja' tx'i'al mac ilni isto Comam yeb ebnaj, istxumnilo anma bay chiapni Comam, yuxin sunil anma ay yul huntex'an coñob ayayo isti' ha' tu', to yu yoj bay chiapni Comam. Babel xin apni anma tu' sata Comam yuxin hayet yapni Comam wejanxato anma yechmani. ³⁴Hayet yelti Comam yul te' barco tu', yilni Comam anma tenanayo tu', istz'aycañ isc'ul Comam yin anma yuto lahan anma tu' haca' no' me' machi mac chitañeni. Hac tu' yu yocpaxo Comam yalni tx'i'al cuybanile tet anma. ³⁵Haxa yin k'ejbiyal xin ishitzico ebnaj iscuywom Comam isc'atañ, yalni ebnaj xin:

—Mamin, caw k'ejbixa lah, machi xin te' ña bay ayoñ ti'; ³⁶estam chachejto anma bay ayej te' ña, maca yulaj aldea ayco cohoyanil ti' cat islok'ni tzet chislo, xi ebnaj.

³⁷Yalni Comam tet ebnaj:

—Ak'we tzet chislo anma hex ti, xi Comam. Istak'wi ebnaj tet Comam:

—¿Tom choñtohañ colok'ohañ cab ciento denario ixim pan chiswah anma ti' chal tu'? xi ebnaj.

³⁸Yalni Comam tet ebnaj:

—¿Hayeb ixim pan ay texol? Ilweej hayeb ixim, xi Comam. Hayet yilni ebnaj, yalni ebnaj tet Comam:

—Mamin, howebñie ixim yeb cac'oñ no' niñte cay, xi ebnaj.

³⁹Yalni Comam tet anma tato chiay tz'oño sat chek'an tu' yñi hunta majan. ⁴⁰Yuxin ay tz'oño anma yñi cincuenta yeb cien yñi hunun majan.

⁴¹Lahwi tu' xin yinicañ Comam ixim howeb pan yeb no' cac'oñ cay, ist'añxicañ Comam satcañ, isk'anni Comam isc'ulal Comam Dios yibañ tzet chilolax tu'. Lahwi tu' yoc Comam isk'axponoyo ixim pan, yak'ni Comam ixim tet ebnaj iscuywom, yoc ebnaj yitxk'anoto ixim yñi anma; yitxk'anpaxto ebnaj no' cac'oñ cay yñi anma. ⁴²Sunil anma wa'i hantatic'a caw yocche isc'ul. ⁴³Hayet lahwi iswa'canilo sunil anma tu', yoc ebnaj iscuywom Comam iscutxbanocañ ixim pan yeb no' cay matxa lahwi yu anma; caw xin cablahoñebto motx nohcañ. ⁴⁴Howeb mil ebnaj wa' yu Comam bey tu'.^h

Yet isbelwic'o Comam Jesús yibañ ha' lago

(Mt. 14:22-27; Jn. 6:16-21)

⁴⁵Lahwi tu' ischejnito Comam Jesús ebnaj iscuywom yul te' barco, yuñie isbabito ebnaj sata Comam bey coñiob Betsaida isk'axepic'to ha' lago tu', wal Comam xin cancano tak'lo tet anma. ⁴⁶Lahwi tu' isto Comam yñi isc'ul hune' woñan yu istxahli. ⁴⁷Haxa yet yah ak'bal xin yictabalxa ha' ayco te' barco tu', wal Comam aytocano yñi isc'ul hune' woñan tu' ischuquil. ⁴⁸Yilnito Comam tato caw ya'ta chak'le ebnaj iscuywom tu' ismak'ni ha' yu yinic'o te' barco tu' yibañ ha ha', yuto caw ay yip istit jak'ek' sata te' barco tu'. Haxa yet lañanxa issajbilo xin isto Comam istzujnoyo ebnaj, isbelwito Comam yibañ ha', yaja' isyelo Comam haca'tañie palañ yec'to Comam sata ebnaj iscuywom tu'. ⁴⁹Hayet yilni ebnaj isbelwi Comam yibañ ha ha' tu', ispixanmi camom yalni ebnaj, yuxin ah yaw ebnaj yñi caw ip. ⁵⁰Caw sunil ebnaj ilni, isxiwcañ ebnaj, yaja' yal Comam tet ebnaj:

—¡Ayojab yip heyanna, mach chexxiwi yuto haninan! xi Comam.

⁵¹Lahwi tu' yahto Comam yul te' barco, hayet ayahto Comam yul te' isliñi yec' jak'ek', caw xin c'ayilo isc'ul ebnaj iscuywom Comam yilni hune' tu'. ⁵²Waxañica yil ebnaj yet iswatx'en Comam hune' c'aybale'ule yñi ixim pan, yaja' xin machi txumchalo yu ebnaj, yuto mañto chihajcha isnabal ebnaj.

h 6.44 Aypaxo ebix ix yeb niñte yunin wa'i, yaj mach ayoco yñi hune' isbisil ti'.

Yet yak'ni cawxo Comam Jesús hunték'an anma ya'ay bey Genesaret
(Mt. 14:34-36)

⁵³Hayet isk'axponic'to Comam Jesús yibañ ha' lago yeb ebnaj iscuywom, yapni Comam yul ismajul Genesaret, isxecbancano ebnaj isbarco isti' ha'. ⁵⁴Yet yelti Comam yeb ebnaj iscuywom yul te' barco yohtañenilo anma ta ha' Comam apni bey tu'. ⁵⁵Caw xin sunil yul ismajul hune' coñob tu' pujbalaxic'oj ta apni Comam. Hayet yabenilo anma bay ay Comam yinito anma macta ya'ay sat batxte' isc'atañ Comam. ⁵⁶Sunil aldea yeb coñob yeb bay pujanto yatut anma bay ec' Comam, yilaxilti anma ya'ay yulaj calle bay chiec'to Comam tu', chisk'anni anma tet Comam ta chistzab anma ya'ay tu' Comam, waxañca hañe isti' xil isk'ap Comam chistzaba. Sunil anma tzabni Comam tu' cawxicanocañ.

Huntek'an tzet choñetanto yul sat Comam Dios
(Mt. 15:1-20)

7 ¹Ay xin hunték'an ebnaj fariseo yeb ebnaj cuywawom yíñ isley naj Moisés apni isc'atañ Comam Jesús, ispeto ebnaj bey Jerusalén. ²Hayet yilni ebnaj tato ay ebnaj iscuywom Comam mach chistx'ah isk'ab yet chioc wa'oj haca' yalni iscuybanil yichmam ebnaj; yichico ebnaj isbuchwa yíñ ebnaj. ³Ha' ebnaj fariseo yeb sunil anma Israel caw chisyije ischejbanil yichmam, yuto ta mach chistx'ah isk'ab ebnaj mach chiwa' ebnaj. ⁴Hacpax tu' yet chimeltzo ebnaj yul tx'oñbal, mach chiwa' ebnaj ta mach chistx'ah ebnaj isk'ab babel. Caw tx'i'alto tzet chisyije ebnaj, haca' istx'ahni ebnaj isvaso, isxalu, yeb hunték'an ch'en xi, cat istx'ahnipaxo ebnaj istx'at. ⁵Yuxin isk'ambe ebnaj fariseo yeb ebnaj cuywawom yíñ isley naj Moisés tet Comam:

—¿Tzet yíñ xin mach chisyije ebnaj hacuywom ti' ischejbanil ebnaj jichmam, yuto mach chissajñe ebnaj isk'ab yet chioc wa'oj?'i ñi ebnaj.

⁶Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Caw c'ul hexmi heyalni, teyíñ halbilcano yu naj Isaías, yet yalnicano naj: Hunték'an anma ti' isti'ñe chinak'ni binahojan, wal yanma xin nahat yehilo wiñan.

⁷Nabñe chala ta chiyiyo isba wetan, wal xin hañc'añe ischejbanil ebnaj winaj chak' ebnaj iscuyu yet anmahil,^j xiayoj.

⁸Hex ti' xaheyahcano chejbanile ak'bil teyet yu Comam Dios yu heyijento chejbanile yet ebnaj payat ichmame. ⁹Caw sak'al heyijen chejbanile yet ebnaj payat ichmame tu', wal chejbanile ak'bil teyet yu Comam Dios xin, xahenahulñecantoj. ¹⁰Tz'ibñebilcano yu naj Moisés haca' ti': “Xahan chawil hamam, hamil, yuto ha' mac chalni tzoti' tx'oj yíñ ismam ismi', mak'bil iscami,” xiayoj. ¹¹Yaja' hex ti' cheyala ta chu yalni hunu mac tet

ismam yeb tet ismi' haca' ti': "Mach chu incolwahan teyiñ yuto ha' tzet ayinti'an, yetxa Comam Dios ye wuhan," ta ñi. ¹²Cheyala ta matxa yilalo chicolwa yiñ ismam yeb ismi'. ¹³Hac tu' chu heyintañencanilto ischejbanil Comam Dios cat heyijen ischejbanil ebnaj jichmam tu', yaja' maññetaj tu', wal xin ayto huntেক'anxa tzet haca' tu' cheyijepaxoj, ñi Comam.

¹⁴Lahwi tu' yawtenti Comam anma tenanto iscawilal tu', yalni Comam xin:

—Cam txumwelo yiñ tzet chiwalti'an. ¹⁵Mañtaj ha' tzet chelo chexetanto yul sat Comam Dios, wal xin ha' istx'ojal chitit yul heyanma ha' chexetanto yul sat Comam. ¹⁶Maquex cheyabe hune' ti', ak'we heyanma hetxumniloj, ñi Comam.

¹⁷Lahwi tu' xin, yel Comam Jesús xol anma, isto Comam yul ña baytic'a aya. Haxa yet ay Comam bey tu', isk'amben ebnaj iscuymom Comam tet:

—Mamin, ¿tzet chal yelapno hune' yechel maxawal tu'? ñi ebnaj.

¹⁸Istak'wi Comam:

—¿Tom ha' hunex mach maxetxum yiñ tzet mawaltu'an? ¿Tom mach chetxumu tato sunil tzet chicolo mach choñyetato yul sat Comam Dios, ¹⁹yuto mach yulo janma chiapni, to yul coc'ul chiapni, lahwi tu' xin cat yel jiñ? ñi Comam.

Ha' chal yelapno tu' tato sunil tzet ye tu' c'ul coloni machi xin choñyetato yul sat Comam Dios.

²⁰Yalnipaxo Comam tet ebnaj iscuymom tu':

—Wal xin ha' istx'ojal chitit yul yanma anma ha' chietanto yul sat Comam Dios. ²¹Yuto yiñ yanma anma chipitzc'ati isnani iswatx'en istx'ojal haca' yixli, iswinajli, yelk'awi, ispotx'wahi, ²²maca mohyinaxa cat issayni hunuxa yetbi. Yiñ yanma tu' chipitzc'ati yochenico hunu tzet ye tu' yeb sunil istx'ojal, yeb lek'ti'al, yeb isk'aycanico yiñ istx'ojal, yeb ischiwa isc'ul yiñ yet anmahil, yeb ishobnicañ tzoti', yeb lolo'al, yeb mach c'ulo istxumni. ²³Sunil huntেক'an tu' yul yanma anma chipitzc'atij, ha' xin chietanto yanma anma yul sat Comam Dios, ñi Comam.

Hune' ix mach Israelo yayto yul yanma yiñ Comam Dios

(Mt. 15:21-28)

²⁴Lahwi tu', isto Comam Jesús yul ismajul coñob Tiro. Hayet yapni Comam bey tu', yocto Comam yul hune' ña, machi xin yoché Comam tato chibelaxiloj, yaja' hunepñech'an abchalo yu anma tato apni Comam bey tu'.

²⁵Ay xin hune' ix ayco ischejab naj matzwalil yiñ hune' nich'an yunin. Hayet yaben ix ta apni Comam, isto ix isc'atañ Comam, yay jahno ix sata Comam. ²⁶Hune' ix ix tu' mach Israelo ix, wal xin yul ismajul tx'otx' sirofenicia ay ix. Isk'anni ix tet Comam ta chílo Comam ischejab naj matzwalil ayco yiñ nich'an yunin ix. ²⁷Yaja' tak'wi Comam tet ix, yalni Comam:

—Wa'ojabcano ebnaj uninale babel, yuto mach c'uloj ta chilaxilo tzet chislo ebnaj uninale cat yak'lax tet metx tx'i', ñi Comam.

²⁸Yalni ix tet Comam:

—Yel Mamin, yaja' metx tx'i' tu' masantic'a chissic'cañ metx isk'al isti' ebnaj uninale chiyac'ay yalañ meña, ñi ix.

²⁹Hayet yaben Comam yalni ix haca' tu', yalni Comam tet ix:

—Caw ha' ye tzet maxawala, chisje hapaxtoj, maelna ischejab naj matzwalil tu' yini hawunin, ñi Comam.

³⁰Haxa yet yapni ix yatut, hilanto ix nich'an tu' sat tx'at; xaelna ischejab naj matzwalil yini ix.

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj mach chu yabeni yeb mach chu istzoteli

³¹Lahwi tu', yel Comam Jesús yul ismajul coñob Tiro, isto Comam yul ismajul coñob Sidón yeb yulaj coñob ayco yul ismajul Decápolis. Lahwi tu' yapnicano Comam isti' ha' lago Galilea. ³²Yilaxti hune' naj mach chu yabeni yeb mach chu istzoteli isc'atañ Comam. Isk'anni anma tet Comam tato chayó Comam isk'ab yibañ iswi' naj. ³³Yinilo Comam naj xol anma, yanicto Comam yiximal isk'ab yul istxiquin naj, lahwi tu' istzublico Comam yini yiximal isk'ab, yanayo Comam yibañ yak' naj. ³⁴Ist'añxicañ Comam satcañ, yah isc'ul, yalni Comam haca' ti':

—Efata, ñi Comam. Ha' chalilo hune' tu' *Hajlojabin*.

³⁵Yalñena Comam hune' tu' xin, ishajlo istxiquin naj. Iswatx'ipaxilo yak' naj, istzotelcañ naj. ³⁶Yalnicano Comam tet anma tato machi bay chihallaxic'o hune' tu', yaja' yet iscachni Comam anma tu' caw ec'balto ispujbac'oj. ³⁷Hayet yaben anma hune' tu' caw c'ayilo isc'ul, yalni anma:

—Sunil tzet chiswatx'e Comam c'ul chielicoj, chak' hajlo Comam istxiquin ebnaj mach chabe, cat yak'ni tzotelo Comam mac mañtic'a chu istzoteli, ñi anma.

Cañeb mil anma wa' yu Comam Jesús

(Mt. 15:32-39)

8 ¹Yini hune' tz'ayic tu', caw hantañe anma cutxanico isc'atañ Comam Jesús, matxa xin tzet chislo anma, yuxin yawte Comam ebnaj iscuymom, yalni Comam:

²—Caw chitz'ay inc'ulan yini anma ti', yuto oxebxa tz'ayic ayc'o inc'atañan, matxa xin tzet chislo. ³Yaj ta chinchejtojan anma ti' yatut, machi xin chiwa'i, ay ismay ispax yip yulaj beh yu ñohchahilal, yuto ay anma caw nahat aya, ñi Comam.

⁴Istak'wi ebnaj iscuymom Comam tu', yalni ebnaj:

—¿Tzet xin chu jak'ni wa'o anma ti' hawalni, yuto bay ayoñ ti' machi te' ña? ñi ebnaj.

⁵Isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Hayeb ixim pan ay texol? ñi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Hujeb, ñi ebnaj.

⁶Ischejni Comam tato chiay tz'oñino anma sat tx'otx'. Yinicañ Comam ixim hujeb pan tu', yak'ni Comam yuch'andiosal tet Comam Dios yini ixim. Lahwi tu' xin isk'axponayo Comam ixim, yak'ni Comam ixim tet ebnaj iscuymom, yoc ebnaj

yitxk'anoto ixim yíi anma. ⁷Aypaxo xin hayc'oñ no' nixte cay ik'bil yu ebnaj. Yak'nipaxo Comam Jesús yuch'andiosal yíi no' tet Comam Dios, lahwi tu' yalni Comam tet ebnaj iscuycwom tu' tato chiyitxk'apaxto ebnaj no' yíi anma. ⁸Sunil anma wa'i, caw nohcane iscul. Caw xin hujebto motx nohcanocai yu ixim pan yeb no' cay matxa lahwi yu anma tu'. ⁹Anma wa' tu' aymi cañebo mil. Istak'licano Comam tet anma, ¹⁰lahwi tu' xin yahto Comam yul hune' te' barco yeb ebnaj iscuycwom, isto Comam yul ismajul Dalmanuta.

Isk'an ebnaj fariseo c'aybale'ule yila'

(Mt. 16:1-4; Lc. 12:54-56)

¹¹Ay xin huntেক'an ebnaj fariseo apni isc'atañ Comam Jesús, yoc ebnaj buchwal yíi Comam. Yaja' yuñe yilwen ebnaj Comam yuxin oc ebnaj isk'ana' ta chisye Comam hunu c'aybale'ule chiyeniloj tato yeli ischejab Comam Dios ye Comam. ¹²Yah iscul Comam Jesús, yalni Comam haca' ti': —¿Tzet yíi xin chisk'an huntেক'an anma ti' yechel yip Comam Dios yila'? Yíi caw isyelal chiwalan tato machi hunu tzet chiyelax tet, xi Comam.

¹³Yel Comam isc'atañ ebnaj fariseo tu', yahto Comam yul te' barco hunelxa yeb ebnaj iscuycwom, isto Comam isk'axepic'to ha' lago.

Tzotel Comam Jesús yibañilo iscuycbanil ebnaj fariseo

(Mt. 16:5-12)

¹⁴Wal ebnaj iscuycwom Comam tu' to nahul yu ebnaj yinito tzet chislo yul te' barco, hune'ñe ixim pan ik'bil yu ebnaj. ¹⁵Yalni Comam tet ebnaj:

—Abewe tzet chiwalan, caw cheyilwe heba tet yañal ispan ebnaj fariseo yeb naj Herodes, tajca chexetaxto yu,^k xi Comam.

¹⁶Yoc ebnaj tzotelo yibañilo hune' tu', chalni ebnaj:

—Yumi machi ixim pan ik'bil ju, yuxin chal Comam haca' tu', xi ebnaj.

¹⁷Yohtañenilo Comam yíi tzet chal ebnaj, yalni Comam:

—¿Tzet yíi xin cheyala tato machi pan ik'bil heyu? ¿Tom mañto chexk'oji hetxumniloj yeb mañto cheyohtañeløj? Caw cawto henabal. ¹⁸Ay isbak' hesat yaj mach cheyila, ay hetxiquin yaj mach cheyabe. ¿Tom xin mach chitit yul hecul? ¹⁹Yet witxk'antojan ixim howeb pan yíi howeb mil anma, ¿hayebto motx ixim matxa lahwi yu anma hecutxbacai? xi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Cablahoñeb motx ixim, xi ebnaj.

²⁰Yalnipaxo Comam:

—Haxapaxo yet witxk'antojan ixim hujeb pan yíi cañeb mil anma, ¿hantato ixim matxa lahwi yu anma? xi Comam.

—Hujeb motx ixim, xi ebnaj.

²¹Yalnipaxo Comam tet ebnaj:

—¿Tom mañtotic'a chitxumcha nich'ano heyu? xi Comam.

Yak' hajlo Comam Jesús isbak'sat hune' naj mach chu yilni

²²Lahwi tu' xin yapni Comam yeb ebnaj iscuwym yul coñob Betsaida. Yilaxti hune' naj mutz'an sat tet Comam, isk'anni anma tet Comam ta chayó isk'ab yibañ naj. ²³Yoc tzabno Comam yíñ isk'ab naj, isxecnito Comam naj istxam coñob, yanico Comam istzub yíñ isbak'sat naj, yanayo Comam isk'ab yibañ naj, lahwi tu' xin isk'amben Comam tet naj ta xayú yilni naj. ²⁴Yichico naj yilni, yalni naj tet Comam:

—Chiwilan yec' anma, haca' te' te' chu wilnihan, ñi naj.

²⁵Yanico Comam isk'ab yíñ sat naj hunelxa, caw iswatx'ilo yilni naj, xin habanxa yilni naj sunil tzet ye tu' cawil yeb nahat. ²⁶Ischejnitopaxo Comam naj yatut, yalni Comam:

—Matxa chañec' yul coñob ti', wal xin beh hatohi, ñi Comam tet naj.

Yal naj Pedro tato ha' Comam Jesús ha' ton Comam Cristo

(Mt. 16:13-20; Lc. 9:18-21)

²⁷Lahwi tu' xin, isto Comam yeb ebnaj iscuwym yulaj aldea ayco yul ismajul tx'otx' Cesarea Filipo. Hayet ayco Comam yíñ isbel yeb ebnaj iscuwym tu', isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Mac anmahilinan yalni anma? ñi Comam.

²⁸Istak'wi ebnaj tet Comam:

—Ay mac chalni tato hach ti' naj Juan anicañ ha' iswi' anma, aypaxo mac chalni tato Elías hach, maca hunu ischejab Comam Dios ec'léna yet payat, ñi ebnaj.

²⁹Isk'ambenpaxo Comam tet ebnaj:

—Haxaca hex ti', ¿mac anmahilinan heyalni? ñi Comam. Istak'wi naj Pedro tet Comam haca' ti':

—Hach ton ti' Cristo, echmabil yuli, ñi naj.

³⁰Yalni Comam tato machi bay chalic'o ebnaj hune' tu'.

Yalcano Comam Jesús tato yilal yak'lax camoj

(Mt. 16:21-28; Lc. 9:22-27)

³¹Lahwi tu' xin yichico Comam yalni tet ebnaj iscuwym:

—Wal Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios caw yilal yec'ya' wanmahan, cat quinyintañencaniltojan ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob Israel, yeb ebnaj yahawil yíñ ebnaj sacerdote, yeb ebnaj cuywawom yíñ isley naj Moisés. Chinyak' camojan ebnaj, yaja' yíñ yox tz'ayic xin cat witzitzbicañan hunelxa, ñi Comam.

³²Caw yalcano Comam yíñ caw haban tet ebnaj. Hayet yaben naj Pedro hune' tu', yinilo naj Comam ischuquil, yoc naj iscachno Comam yíñ hune' yal tu'.

³³Ismeltzo Comam, yoc t'añino yíñ ebnaj iscuwym, yoc Comam iscachno naj Pedro, yalni Comam:

—¡Hach matzwalil, elañ yíi insatan! Yuto hach ti' maḡtaj tzet nabil yu Comam Dios ch'ec' yíi hanabal, walxinto hatzet chisna anma, ha' chiec' yíi hanabal, ḡi Comam tet naj Pedro tu'.

³⁴Lahwi tu' xin, yawtenti Comam ebnaj iscuymom yeb anma wejanto tu', yalni Comam:

—Tato ay hunu mac choche chioc incuymomojan, caw yilal matxa yeto isba ischuquil, caw hinanojab yaben isya'tajil, waxañca chialaxcañ yíi culus. Ha' mac chishin isba tu' ha' choc incuymomojan. ³⁵Yuto ha' mac ay yala' mach chisc'ayto iscawil wiñan yul sat yibañk'inal ti' chisc'ayto isk'inal mach istañbal. Wal mac hinan yak'ni camo isba wiñan yeb yu Tzoti' c'ul yet colbanile, chischah isk'inal mach istañbal.

³⁶K'inaloj ta ay hunu mac chik'oji ismajnic'o sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti', yaja' ta chisc'ayto isk'inal mach istañbal, ³⁷ḡtzettaxca chischah selelo isk'inal chisc'ayto tu'? ³⁸Yuxin ta ay mac chitx'ixwi wiñan, yeb yalni intzoti'an yíi sat hunték'an anma tx'oj ti' yeb mach ohtañe Comam Dios, haquinpaxtu'an Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chintx'ixwipaxilojan yíi yet chinhulan yeb isk'ak'al yip Inmaman, yeb ebnaj yáñgel Comam Dios, ḡi Comam.

9 ¹Yalnipaxo Comam:

—Yíi caw yeli chiwalan teyet, ay haywañ mac texol hex ti', maḡto chicami masanto chil yoc Comam Dios Yahawiloj, yeb sunil yip, ḡi Comam.

Ishel isba yillax yíi Comam Jesús

(Mt. 17:1-13; Lc. 9:28-36)

²Iswajxa tz'ayic xin, isto Comam Jesús yíi iswi' hune' witz nahat yecañ, hañe xin naj Pedro, naj Jacobo yeb naj Juan yito Comam yintaj, ha' bey tu' xin ishel isba yillax Comam. ³Cawxañe chitzejla xil isk'ap Comam, caw sajhopoñe elicoj. Machi hunu ix tx'ahwom chisajñen hunu xilk'ape haca' tu'. ⁴Yiññena tu' yilni ebnaj iscuymom Comam naj Elías yeb naj Moisés; tzotelo chu ebnaj yeb Comam. ⁵Yalni naj Pedro tet Comam:

—Mam cuymawom, caw sak'al je bey ti', wal xin chicowatx'ecañañ oxebo pat; hunu hawet, hunu yet naj Moisés yeb hunu yet naj Elías, ḡi naj.

⁶Caw xiw ebnaj iscuymom Comam tu', yuxin matxa chitxumcha yu naj Pedro yíi tzet chute yalni, yuxin yal naj haca' tu'. ⁷Lahwi tu' yayilo hune' moyan yibañ ebnaj, yaben ebnaj hune' yul nuk'e xol moyan tu', yalni haca' ti':

—Ha' naj ti' Inc'aholan caw xahan ay wuhan, abewe tzet chal naj, ḡi.

⁸Haxa yet yec' t'añt'on ebnaj xin, yilni ebnaj tato haxañe Comam ayc'oj, matxa ebnaj cawañ tu'.

⁹Hayet lañan ispaxayti Comam yíi iswi' witz yeb ebnaj oxwañ tu', yalni Comam tet ebnaj:

—Machi mac tet cheyal hune' maxeyil tu', wal xin ha' to yet chinitzitzbicañan xol camom, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam

Dios catto heyalni, xi Comam. ¹⁰Yuxin machi mac tet bay yal ebnaj hune' tu', yaja' xin isk'ambele ebnaj tet hunun yii tzet chal yelapno yet chiitzitzbicañ Comam xol camom. ¹¹Yoc ebnaj isk'ambeno tet Comam:

—¿Tzet yii xin chal ebnaj cuywawom yii isley naj Moisés tato naj Elías chul babel sata naj Cristo? xi ebnaj.

¹²Istak'wi Comam:

—Yeltoni, ha' naj Elías tu' babel chuli, yuñe isnani isba anma cat yoc yii istoholal. Yaja', ¿tzet tz'ibñebilcano wiñan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios? Tz'ibñebilcanos tato caw yilal yec'ya' wanmahan, cat wintañelaxcaniltojan yu anma. ¹³Yaja' chiwalan teyet ta naj Elías' tu' xahulic'o naj, yaj iswatx'e anma istx'ojal yii naj haca' yoche isc'ul, haca' tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios, xi Comam.

Yilo Comam Jesús ischejab naj matzwalil yii hune' naj nich'an tzeh

(Mt. 17:14-21; Lc. 9:37-43)

¹⁴Haxa yet yayilo Comam Jesús yeb ebnaj oxwañ isc'atañ huntek'anxa ebnaj iscuwom, yilni Comam tato caw hantañe anma hoyanico yii ebnaj; ay huntek'an ebnaj cuywawom yii isley naj Moisés ayco isteyelene isba yeb ebnaj. ¹⁵Hayet yilni anma yapni Comam, caw c'ayilo isc'ul, isto anma yii añe isc'atañ Comam, istioñli anma tet Comam. ¹⁶Isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Baytet yii lañan heteyelen heba? xi Comam.

¹⁷Istak'wi hune' naj xol anma tu', yalni naj:

—Mam cuywawom, mawitijan nich'an inc'aholan tawet, ay hune' ischejab naj matzwalil ayco yii naj, yuxin mach chu istzotel naj. ¹⁸Hunta el chilow yii naj yu naj matzwalil tu', caw chitzicobtañelax naj, cat istit hujuy yul isti' naj, yeb xin caw chiñetx'la yeh naj cat iscawyañilo naj. Mank'anan tet ebnaj hacuywom ti' tato chño ebnaj ischejab naj matzwalil yii inc'aholti'an, yaja' mach yu yu ebnaj, xi naj.

¹⁹Istak'wi Comam:

—Hex ti', caw mach cheyaco heyenma yii Comam Dios, caw nimanxa tiempo ayinic'ojan texol, ¿hantatoc'anab tiempo chextecha wuhan? Iweti naj nich'an tu' bey ti', xi Comam.

²⁰Yilaxto naj sata Comam, hayet yilni ischejab naj matzwalil tu' Comam, yichico islow hune' yaxcamic tu' yii naj, istirlaxayo naj sat tx'otx', yichico naj yec' balboni, istit hujuy yul isti' naj. ²¹Isk'amben Comam tet naj mame tu':

—¿Bak'intax tzablotti naj nich'an tzeh ti'? xi Comam. Istak'wi naj:

—Yettax caw nich'anto naj. ²²Caw tx'i'alxa el chito naj yul k'a' yeb xol ha ha' yu ischejab naj matzwalil yuñe iscam naj. Yaja' ta chu hawu, colwahañ ninoj, caw tz'ayojab hac'ul jiñañ, xi naj.

²³Yalni Comam tet naj:

—Tato chawayto yul hawanma, chuhi, yuto sunil mac chianayto yul yanma yíi Comam Dios sunil tzet chisk'ana chij isba, xi Comam.

²⁴Yet yaben naj mame hune' tu' yah yaw naj yíi caw ip, yalni naj:

—Chawaytojan yul wanmahan, yaja' colwahañ wiñan haxinwal chik' yip wanico wanmahan yíi Comam Dios, xi naj.

²⁵Hayet yilni Comam tato caw hantañe anma iscutxbaco isba isc'atañi, ischejnilo Comam ischejab naj matzwalil yíi naj nich'an tzeh tu', yalni Comam:

—Ach ischejab naj matzwalil, ak'om sucbo anma, yeb hawu yuxin mach chabe naj nich'an tzeh ti', haninan chiwalan tawet, elañ yíi naj, matxa chachmeltzo hunelxa, xi Comam.

²⁶Yah yaw ischejab naj matzwalil tu' yíi caw ip, islow hune' yaxcamic yíi naj nich'an tzeh tu', yelcano ischejab naj matzwalil yíi naj. Haca' camom yucanilo naj, yuxin tx'i'al mac txumni ta cam naj yíi hunelñe.

²⁷Wal Comam Jesús xin oc tzabno Comam yíi isk'ab naj, isxecnicañ Comam naj, yah liñino naj.

²⁸Lahwi tu', yocto Comam Jesús yul hune' ña yeb ebnaj iscuywom. Haxa yet ischuquilxañe ebnaj yeb Comam xin, isk'amben ebnaj tet Comam:

—Mamin, ¿tzet yíi mach yu jinilojañ ischejab naj matzwalil yíi naj nich'an tzeh tu'? xi ebnaj.

²⁹Istak'wi Comam:

—Huntek'an ischejab naj matzwalil haca' ti', mach chiel ebnaj ta mach chextxahli, yeb ta mach cheyije hune' yet mach chexwa' yu hetxahli tet Comam Dios, xi Comam tet ebnaj.

Yal Comam Jesús iscamical yíi iscayel

(Mt. 17:22-23; Lc. 9:43-45)

³⁰Lahwi tu' xin, yel Comam Jesús bey tu', yapni yul ismajul Galilea, machi xin choche Comam tato chiabelaxiloj ta apni bey tu', ³¹yuto ayco Comam yak'no cuybanil tet ebnaj iscuywom yíi iscamical, yalni Comam:

—Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios chinalaxicojan yul isk'ab anma cat inpotx'lax camojan, yaj yíiñxa yox tz'ayic incamtu'an cat witzitzbipaxocañan hunelxa, xi Comam tet ebnaj.

³²Yaja' machi txumcha yu ebnaj yíi tzet yal Comam, chixiwpaxo ebnaj isk'amben tet Comam.

Yal Comam Jesús yíi mac caw ec'bal yelapnoj

(Mt. 18:1-5; Lc. 9:46-48)

³³Lahwi tu' xin, yapni Comam Jesús yeb ebnaj iscuywom yul coñob Capernaum. Haxa yet ayxa Comam yul ña baytic'a chicani, isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Baytet yíi heteyele heba yet ayoñico yíi cobel? xi Comam.

³⁴Yaja' maḁtic'a tak'wi ebnaj tet Comam yuto isteyele isba ebnaj yiñ mac ec'bal yelapno ye xol ebnaj.

³⁵Yay tz'oñino Comam, yawtenti Comam ebnaj cablahoiwañ tu' isc'atañ, yalni Comam:

—Tato ay hunu mac choche chioce iswi'ehalo texol, yuteojab isba haca' hunu mac islahobalxa yehi, cat yoc chejaboj, xi Comam.

³⁶Lahwi tu' xin yanico Comam nich'an unin xolbal ebnaj, ischelnicañ Comam, yalni haca' ti':

³⁷—Macñetic'a chichahni hunu nich'an unin yuto wetan yehi, haninan chinischahan. Ha' mac chinchahnipaxojan xin maḁñetajinan chinischahan, to chischahpaxo Mac añeintijan, xi Comam tet ebnaj.

Mac mach ayoco ishowal jiñ jetbi coba yebi

(Mt. 10:42; Lc. 9:49-50)

³⁸Yalni naj Juan tet Comam:

—Mam cuywawom, jilañ yinilo hune' naj ischejab naj matzwalil yiñ anma yiñ habi, yaja' cocachañ naj yuto mach jetbiho naj, xi naj.

³⁹Istak'wi Comam tet naj:

—Mach checach naj, yuto machi hunu mac lahwi iswatx'en hunu c'aybale'ule yiñ inbihan cat yoc yalnopaxo tzoti' tx'oj wiñan. ⁴⁰Ha' mac mach chichiwa isc'ul jiñ, ayco jetbihoj. ⁴¹Yiñ caw isyelal chiwalan macxañetic'a chiak'ni hunu vaso ha' teyet yu ayexico yul ink'aban, chiak'lax ispaj selel tet hune' mac tu', xi Comam.

Huntek'an tzet choñak'ni ayc'ayoj

(Mt. 18:6-9; Lc. 17:1-2)

⁴²Yalnipaxo Comam Jesús:

—Macñetic'a chiak'ni ayc'ayo hunu mac uninto yanico isba yul ink'aban, hune' mac tu' c'ul isc'allaxico hunu niman isch'enal ch'en molino yiñ isnuk', cat istirlaxto xol ha' mar. ⁴³Yuxin tato yu hek'ab xin chexayc'ay yiñ istx'ojal, c'ul ta chetzoq'uiloj. Yuto ec'balto c'ul ta matxa hune' hek'ab yet chechahni hek'inal mach istañbal sata iscabil hek'ab aycoj, cat hek'ojlaxto xol k'a k'a' mach istañbal.^m ⁴⁴Bey tu' xin maḁtic'a chicam no' haha', maḁtic'a chitañpaxo k'a k'a'. ⁴⁵Maca xin ta heyoj chexak'ni ayc'ayo yiñ istx'ojal, chetzoq'uiloj. Yuto ec'balto c'ul ta hune'ñe heyoj ayco yet chechahni hek'inal mach istañbal, sata ta chek'ojlaxto xol k'a k'a' mach istañbal yeb iscabil heyoj, ⁴⁶bay matxatic'a chicam no' haha' yeb bay matxatic'a chitañ k'a k'a'. ⁴⁷Yaja' ta xin isbak' hesat chexak'ni ayc'ayo yiñ istx'ojal, c'ul ta cheyiltij yuto ec'balto c'ul waxañica hunxañe isbak' hesat yet chechahni hek'inal mach istañbal, sata heyalaxto xol k'a k'a' mach istañbal yeb iscabil

isbak' hesat,ⁿ 48bay maätic'a chicam no' haha', yeb bay maätic'a chitañ k'a k'a'.

49Yuto haca' yoc atz'am atz'am yiiñ xahanbal, hac tu' yoc k'a k'a' yiiñ sunil anma.^o

50Caw c'ul atz'am atz'am, yaja' ta chiel isc'achi'al atz'am, çtzettaxca chu ismeltzoco isc'achi'al hunelxa? Haca'ojab yak'ni atz'am atz'am isxuk'al hunu tzet ye tu', hacojab hex tu', yeb xin ayojab ak'anc'ulal texol,^p ñi Comam Jesús.

Cuybanile yiiñ mac chispohle isba yeb yixal

(Mt. 19:1-12; Lc. 16:18)

10 1Lahwi tu', yel Comam Jesús yul coñob Capernaum, isto yul ismajul Judea yeb bey isk'axepic'to ha' niman Jordán. Caw xin hantañe anma apni isc'atañ Comam, yoc Comam iscuyno anma tu' haca'tic'a chuhi. 2Ay xin huntেক'an ebnaj fariseo apni ilweno Comam, isk'amben ebnaj tet Comam:

—¿Chimyu ispohni isba hunu naj winaj yeb yixal? ñi ebnaj. 3Istak'wi Comam:

—¿Tzet halbilcano teyet yu naj Moisés yiiñ hune' tu'? ñi Comam.

4Istak'wi ebnaj:

—Halbilcano yu naj ta chisje ispohni isba hunu naj yeb yixal, yaja' yilal yak'nicano naj hunu hum yet pohlebahil tet ix, ñi ebnaj.

5Yalni Comam tet ebnaj:

—Yu caw mach cheyabe yuxin ak'bilcano hune' chejbanil tu' yu naj Moisés. 6Yaja' yet iswatx'encano Comam Dios yul sat yibañik'inal ti', iswatx'e Comam naj winaj yeb ix ix. 7Yalnicano Comam Dios ta chácano naj winaj ismam yeb ismi' cat ishunban isba naj yeb yixal, 8hunxañe xin anmahil chucanoj. Hac tu' xin matxa cawaño yehi, to hunxañe anmahil. 9Yuxin ha' mac hunbabil yu Comam Dios, mach chu ispohni anma, ñi Comam Jesús.

10Haxa yet ayxa Comam yeb ebnaj iscuwym yul ña baytic'a chicani, yoc ebnaj isk'ambeno tet Comam yiiñ tzet chalilo hune' yal Comam tu'.

11Yalni Comam tet ebnaj:

—Ta chispoh isba hunu naj yeb yixal cat yik'ni naj hunuxa ix, chaco naj ismul tet yixal haca' tu'. 12Yaja' ta xin ix ix chispoh isba yeb yichamil, cat yik'ni ix hunuxa naj, chapaxico ix ismul, ñi Comam Jesús.

Isk'an Comam Jesús isc'ulal Comam Dios yibañ niñte unin

(Mt. 19:13-15; Lc. 18:15-17)

13Ay xin huntেক'an niñte unin ilaxti tet Comam Jesús yu yanayo Comam isk'ab yibañ, yaja' cachwa ebnaj iscuwym Comam yiiñ anma initi niñte yunin tu'. 14Hayet yilni Comam hune' tu' ishowbicañ Comam yiiñ ebnaj, yalni Comam:

—Mach checach istit niñte unin ti' inc'atañan, tijabi yuto ha' mac chaco yanma yii Comam Dios haca' yeco yanma niñte unin yii ismam ismi', ha' chioc yul isk'ab Comam Dios. ¹⁵Chiwalan yii isyelal teyet; ha' mac mach chichahni Comam Dios Yahawiloj haca' ischahni nich'an unin hunu tzet ye tu', mach chu yoc yul isk'ab Comam Dios,^a xi Comam.

¹⁶Yoc Comam ischelno niñte unin tu', yanayo Comam isk'ab yibañ, isk'annicano Comam isc'ulal Comam Dios yibañ.

Hune' naj tzeh caw k'alom apni tzotelo tet Comam Jesús

(Mt. 19:16-30; Lc. 18:18-30)

¹⁷Haxa yet lañan isto Comam Jesús yii isbel xin, yapni hune' naj yii añe isc'atañ Comam, yay jahno naj sata Comam, isk'amben naj:

—Mam cuywawom, hach ti' caw c'ulach, tztet wal wuten inbahan yuñe inchahnihan k'inale mach istañbal? xi naj.

¹⁸Yalni Comam tet naj:

—tztet yii xin chinhawalan c'ulal? Hune'ñe mac c'ul, ha' ton Comam Dios. ¹⁹Hawohtami huntেক'an chejbanile chalni haca' ti': “Mach chachpotx'wahi, mach chachixli, mach chachelk'awi, mach chahobcañ tzoti' yii hawet anmahil, mach chawaco lek'ti'al, yeb xin ayojab yelapno hamam, hami' yul hasat, hawohtami huntেক'an ti'?” xi Comam tet naj.

²⁰Istak'wi naj tet Comam:

—Mam cuywawom, sunil huntেক'an ti' chinyijehan yichitax inch'ibtijan, xi naj.

²¹Ist'añxico Comam yii naj yii tzalahilal, yalni Comam:

—Hunxañe tzet mañto chayije; as txoñto sunil tzet ayach cat hawitxk'anto istohol yii anma meba', haxinwal ay hak'alomal satcañ, lahwi tu' xin cat hawoc tzujno wintajan, xi Comam tet naj.

²²Hayet yaben naj hune' tu' caw tx'oj yuco yii yanma naj yu bisc'ulal yuto caw k'alomcano naj sic'lebil, ispaxto naj.

²³Yec' t'añt'on Comam yii ebnaj iscuymom, yalni Comam:

—Tzet isya'tajil yoc anma k'alom yul isk'ab Comam Dios, xi Comam.

²⁴Caw c'aycañ isc'ul ebnaj iscuymom Comam yaben hune' tu', yuxinto yalpaxo Comam tet ebnaj:

—Hex xahan ay wuti'an, ha' anma chaco yanma yii k'alomal caw ya'ta yoc yul isk'ab Comam Dios. ²⁵K'inalo hunu no' camello tinai, ttom subuta yec'to no' yul isholanil hunu ch'en ac'uxa? Hac tu' ye anma k'alom, caw ya'ta yoc yul isk'ab Comam Dios, xi Comam.

²⁶Hayet yaben ebnaj hune' tu', caw ec'balto c'ayilo isc'ul ebnaj, yalni ebnaj tet hunun:

—Ta hac tu', tmac-taxca chu iscolchahi? xi ebnaj.

²⁷Ist'añxico Comam yii ebnaj, yalni Comam:

—Yul sat anma caw ya'ta hune' tu', wal yul sat Comam Dios mach ya'tajoj, yuto machi hunu tzet ye tu' ti' mach chu iswatx'en Comam, xi Comam.

²⁸Yalni naj Pedro tet Comam:

—Mamin, sunil tzet ayoñañ bejbilcano juhañ yu joccano tzujnojañ tawintaj, xi naj.

²⁹Istak'wi Comam:

—Yiñ caw isyelal chiwalan teyet; macñetic'a chisbejcano yatut, yuxtaj, ismam, ismi', yuninal maca istx'otx' yu yoc tzujno wintajan yeb yu Tzoti' c'ul yet colbanile, ³⁰hune' mac tu' chiak'lax ispaj selet tet yul sat yibañik'inal ti', hoc'al el to chiak'lax ispaj selet yatut, yuxtaj, yanab, ismi' yeb istx'otx', waxañica xin chiak'lax ec'oya' yanma. Haxa yiñ hune' tiempohal mañto chihuli chischah isk'inal mach istañbal.

³¹Yuxin ha' mac caw ay yelapno ye tinañ, matxa yelapno chielicoj, wal mac machi yelapno xin, ha' caw ec'bal yelapno chielcanicoj, xi Comam tet ebnaj iscuwymom.

Tzotel Comam Jesús yibañilo iscamical yiñ yoxel

(Mt. 20:17-19; Lc. 18:31-34)

³²Hayet ayco Comam Jesús yiñ isbel bey Jerusalén, babelico Comam sata ebnaj iscuwymom, caw xin chic'ay isc'ul ebnaj, wal anma tzujanpaxico xin caw chixiwi. Yawtenilo Comam ebnaj cablahoñwañ iscuwymom ischuquil, yoc Comam yalno tet ebnaj yiñ tzet chihul yibañ.

³³Yalni Comam:

—Tinañ, lañan coto bey Jerusalén, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios ti', chinalaxicojan yul isk'ab ebnaj iswi'ehal yiñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yiñ isley naj Moisés, chiscawxeco ebnaj camical wibañan cat quinyanicojan ebnaj yul isk'ab ebnaj mach Israeloj. ³⁴Haxa ebnaj tu' xin chioc tzebo wiñan, cat istzublico wiñan, cat xin quinismak'nihan ebnaj. Lahwi tu' cat quinyak'nicamojan ebnaj, yaja' yiñ yox tz'ayic xin cat witzitzbicañan hunelxa, xi Comam tet ebnaj iscuwymom tu'.

Yiñ tzet isk'an naj Jacobo yeb naj Juan tet Comam Jesús

(Mt. 20:20-28)

³⁵Hitzico naj Juan yeb naj Jacobo isc'atañ Comam Jesús, ebnaj isc'ahol icham Zebedeo, yalni ebnaj tet Comam:

—Mam cuywawom, ay hune' tzet chicok'anañ tawet, yaja' chijochehañ chawak' jetañ, xi ebnaj.

³⁶Isk'amben Comam:

—¿Tzet xin cheyoche? xi Comam.

³⁷Yalni ebnaj:

—Estam chaje choñioc tz'oñnojañ tac'atañ yet chachoc Yahawil, hunujoñañ yiñ hawatx'k'ab, hunuxahoñpaxojañ yiñ hameck'ab, xi ebnaj.

³⁸Istak'wi Comam:

—Hex ti', mach heyohtajo tzet chek'ana. ¿Chimyu heyuc'ni hune' vaso c'ahla ha', haca' chiak'lax wuc'u'an? yeb ¿tom chitecha hune' niman isya'tajil heyu haca' hune' bay chinec'ojan, haca' yahbal ha' cowi'? xi Comam.

³⁹Istak'wi ebnaj cawañ tu':

—Ho', chitecha juhañ, xi ebnaj. Yalni Comam:

—Yeltoni chu heyuc'ni hune' c'ahla ha' chiwaltu'an, yeb chitecha isya'tajil heyu haca' hune' chihul wibañan, haca' yahbalo ha' cowi'.

⁴⁰Yaja' wal heyoc tz'oño yini inwatx'k'aban yeb yini inmeck'aban, mach chu walnihan teyet, wal xin watx'ebil tet mac yetxatic'a yehi, xi Comam tet ebnaj.

⁴¹Hayet yaben ebnaj lahoñwañxa hune' tu', istit ishowal ebnaj yini naj Juan yeb naj Jacobo. ⁴²Yawtenti Comam ebnaj sunil, yalni Comam:

—Caw heyohta hex ti' tato ebnaj ayco yahawilo yini tx'otx' nime coñob, caw yahawilxa chute isba ebnaj. Hacpax tu' ebnaj caw aycano yelapno yulaj coñob, caw ay yip ebnaj yibañej anma. ⁴³Yaja' wal texol hex ti', mach haco tu' cheyute, wal xin tato ay hunujex cheyoche ay yelapno cheyuco xol ebnaj heyetbi, aweco heba chejaboj. ⁴⁴Yeb xin ta ay hunu mac choche chioc iswi'ehalo texol, yak'abico isba hechejaboj. ⁴⁵Yuto Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, mach hulnajojinan yu inchejnihan anma, walxinto yu wocan haca' chejab xol anma yeb yu wak'ni inbahan yini camical yu iscolcha tx'i'al anma, xi Comam tet ebnaj iscuymom tu'.

Yak' hajlo Comam Jesús sat naj Bartimeo

(Mt. 20:29-34; Lc. 18:35-43)

⁴⁶Lahwi tu' yapni Comam Jesús yul coñob Jericó yeb ebnaj iscuymom. Hayet yel Comam yeb ebnaj bey tu' xin, caw hantañe anma oc tzujno yinta Comam. Ay xin hune' naj mach chu yilni, tz'oñanayo isti' beh k'ano melyu; Bartimeo isbi naj, isc'ahol naj Timeo ye naj. ⁴⁷Hayet yaben naj tato ha' Comam Jesús ah Nazaret chiec'toj, yichico naj yahwi yini caw ip, chalni naj:

—Mam Jesús, hach titnajach yini yuninal naj rey David, caw tz'ayojab hac'ul wiñan, xi naj.

⁴⁸Caw xin tx'i'al mac cachwa yini naj yuñe isbejni naj yel yaw, yaja' xin caw ec'balto ah yaw naj, yalnipaxo naj:

—Mamin, hach titnajach yini yuninal naj rey David, caw tz'ayojab nino hac'ul wiñan, xi naj.

⁴⁹Yoc liño Comam, yalni haca' ti':

—Awteweti naj, xi Comam. Yawtelaxti naj, yallax tet naj haca' ti':

—Aco yip hawanma, ahañliñoj chachyawte Comam, xi anma tet naj.

⁵⁰Hayet yaben naj haca' tu', yah liño naj yini añe, isbejnicano naj hune' xil isk'ap hucanico yini, istit naj isc'atañ Comam. ⁵¹Isk'amben Comam tet naj:

—¿Tzet chawoche chinwatx'ehan? xi Comam. Istak'wi naj:

—Mam cuywawom, chiwochehan chawak' hajlo insatan, xi naj.

⁵²Yalni Comam tet naj:

—Hajlojab hasat yuto maxawaco hawanma wiñan, xaisje hapaxtoj, xi Comam tet naj. Yiññena tu' xin ishajlo isbak'sat naj, yoc tzujno naj yinta Comam.

Yet yocto Comam Jesús yul coñob Jerusalén

(Mt. 21:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

11 ¹Hayet lañan yapni Comam Jesús yeb ebnaj iscuylwom bey coñob Jerusalén, yet ayco Comam yiñ istzalanil woñan Olivo, xolbal coñob Betfagé yeb Betania, ischejni Comam cawañ ebnaj iscuylwom, ²yalni Comam tet ebnaj:

—Asi'we bey aldea cosatac'to ti'. Hayet chexapno bey tu', cheyila' hune' no' burro xecan, mañto hunu mac chiahto yibañ no'. Chepuhilo no' cat heyiniti no' wetan. ³Ta ay mac chik'amben teyet: “¿Tzet yiñ xin chepuhilo no'?” ta xi, cheyala: “To ay chioenico no' yu Comam, yaja' pet choñhulañ jak'a'canojañ no',” quexchi, xi Comam.

⁴Isto ebnaj cawañ tu', yilni ebnaj no' nich'an burro tu', xecan no' iscawilal hune' pulta, ispuhnilo ebnaj no'.

⁵Ay xin huntেক'an ebnaj liñanayo iscawilal tu' k'amben tet ebnaj:

—¿Tzet yiñ xin chepuhilo no'? xi ebnaj.

⁶Haca'tic'a xin yu yalni Comam, hac tu' yu yalni ebnaj, matxa tzet yal huntেক'an ebnaj tu'. ⁷Lahwi tu' yinito ebnaj no' nich'an burro tet Comam. Yanahto ebnaj xil isk'ap yibañ no', lahwi tu' yahto Comam yibañ no'. ⁸Caw hantañe anma islitx'bayo xil isk'ap yul beh sata Comam. Aypaxo mac inilo isk'ab te te' yanayo yul beh bay chieć'to Comam. ⁹Yah yaw anma babelico sata Comam yeb anma tzujanico yinta Comam, yalni anma haca' ti':

—¡Jala'we tzoti' c'ul yiñ mac chul coxol ti', yuto chejbilti naj yu Comam Dios! ¹⁰¡Jak'awe tzalahoc'ul yiñ Jahawil chioć rey al coxol selelo jichmam David! ¡Yuch'andios tet Comam Dios! Xixañe anma tu'.

¹¹Yapni Comam Jesús bey Jerusalén, yocto Comam yul yatut Comam, yilni Comam tzet ye yul yatut Comam Dios. Lahwi tu' ismeltzo Comam yeb ebnaj iscuylwom bey Betania hunelxa yuto k'ejbixa.

Yet istz'acti'ñien Comam Jesús hune' te' higuera mach issat

(Mt. 21:18-19)

¹²Haxa yet hune'xa tz'ayic xin yel Comam Jesús yeb ebnaj iscuylwom yul coñob Betania, ismeltzo Comam yul coñob Jerusalén. Yet ayco Comam yiñ isbel tu' isñohchacañ. ¹³Nahatto ay Comam xin yilnito hune' te' higuera xaelilo xaj, isto Comam yilnoj tato ay sat te' aycoj, yaja' machi hunu sat te' ilcha yu Comam, wal xin xajiñe te' aycoj yuto mañto istieñpohalo issatni te'. ¹⁴Yuxin yal Comam yiñ te':

—Matxa bak'inal chilolax hunu hasat, xi Comam.
Wal ebnaj iscuwym Comam xin yabe ebnaj yalni Comam hune' tu'.

Yet istzumbenilti Comam Jesús anma chitxoñwi yul yatut Comam Dios
(Mt. 21:12-17; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

¹⁵Lahwi tu', yapni Comam Jesús yeb ebnaj iscuwym yul coñob Jerusalén; yocto Comam yul yatut Comam Dios, istzumbenilti Comam sunil mac chitxoñwi yeb mac chilok'wi bey tu'. Ispac'chancanocai Comam ismexa ebnaj helom melyu yeb isxila ebnaj txoñom palamuch. ¹⁶Machi xin isje Comam ta chiec'to anma yeb yijatz yul yamak'il yatut Comam Dios. ¹⁷Yoc Comam yalno tet anma tu' haca' ti':

—Tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios' haca' ti': “Ha' watutan yet txah yehi, bay chul anma ay yul hunun tx'otx' nimeta coñob txahloj,” xiayo. Walex ti' xin haca' isñach'en elk'om ye yatut Inmaman heyu, xi Comam.

¹⁸Hayet yaben ebnaj iswi'ehal yiñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yiñ isley naj Moisés tzet iswatx'e Comam tu', yoc ebnaj issayni yiñ tzet chu ispotx'ni ebnaj Comam, yaja' xiw ebnaj tet Comam yuto caw chitzala anma yaben cuybanile chal Comam. ¹⁹Haxa yet lañanxa yay numna xin yel Comam yul coñob yeb ebnaj iscuwym.

Tajilo te' higuera istz'acti'ñe Comam Jesús
(Mt. 21:20-22)

²⁰Haxa yiñ hunxa tz'ayic yiñ sahab sac'ayal ismeltzopaxo Comam Jesús yeb ebnaj iscuwym yul coñob Jerusalén, yilni ebnaj iscuwym Comam ta xatajilo te' higuera. ²¹Isnani naj Pedro ta ha' te' istz'acti'ñe Comam, yalni naj tet Comam:

—Mam cuywawom, ilc'anabi, matajnalo te' higuera hatz'acti'ñe, xi naj.

²²Istak'wi Comam:

—Aweco heyanna yiñ Comam Dios. ²³Yiñ caw isyelal chiwalan teyet; macñetic'a chihalni tet hune' witz ti': “Elañ bey ti', bejayto haba xol ha' mar,” ta xi. Ta xin chayto yul yanma yiñ tzet chal tu', mach chi-xin-chicabcon yanma, chij isba tzet chisk'ana. ²⁴Yuxin chiwalan teyet, sunil tzet chek'an yiñ hetxah tet Comam Dios yilal heyannayto yul heyanna ta chak' Comam teyet; ta hac tu' chechah tzet chek'ana. ²⁵Yeb yet lañan hetxahli, yilal heyak'ni nimanc'ulal yiñ mac ayco ishowal teyiñ, haxinwal chak'paxo nimanc'ulal Comam Dios yiñ hemul. ²⁶Yuto ta mach cheyak' nimanc'ulal, mach chak'paxo Hemam ay yul satcañ nimanc'ulal teyiñ, xi Comam.

K'ambelax bay chitit yip Comam Jesús
(Mt. 21:23-27; Lc. 20:1-8)

²⁷Lahwi tu', yapni Comam yul coñob Jerusalén hunelxa. Haxa yet lañan yec' Comam yul yatut Comam Dios xin yapni ebnaj iswi'ehal yiñ ebnaj

sacerdote yeb ebnaj cuywawom yíi isley naj Moisés yeb ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob, isc'atañ Comam. ²⁸Isk'amben ebnaj tet Comam:

—¿Mac chachchejni hawatx'en huntex'an hawatx'e yet ewi? ¿Mac ak'ñe hawip hawatx'en huntex'an tu'? xi ebnaj.

²⁹⁻³⁰Istak'wi Comam:

—Haqintu'an ay hune' ink'ambebalan teyet: ¿Mac añeti naj Juan anicañ ha' iswi' anma, Comam Dios mato ha' anma? Ta chepajtze wetan chiwalpaxojan mac chejñeintijan inwatx'enan huntex'an tu', xi Comam tet ebnaj.

³¹Yet yaben ebnaj yalni Comam haca' tu', yichico ebnaj yallen tet hunun:

—Ta chijala ta Comam Dios añeti naj Juan tu', chimisk'ambe naj jet: “¿Tzet yíi xin mach heyayto yul heyanma yíi naj?” xim naj jet.

³²¿Tom xin chijala'paxoj tato ha' anma chejñe naj Juan tu'? xi ebnaj.

Yal ebnaj haca' tu' yu chixiw ebnaj tet anma yuto chal anma tato naj Juan tu' ischejab Comam Dios ye naj. ³³Yuxin tak'wi ebnaj tet Comam:

—Mach johtajojañ, xi ebnaj. Yalni Comam:

—Haquinpaxtu'an mach chiwalan teyet mac ak'ñe wipan inwatx'enan huntex'an tu', xi Comam tet ebnaj.

Yechel yíi ebnaj munlawom mach c'ulu

(Mt. 21:33-46; Lc. 20:9-19)

12 ¹Lahwi tu' yichico Comam Jesús iscuyni anma, yanico Comam hune' yechel ti':

—Ay hune' naj tz'unni te' uva sat istx'otx', ispenayo naj istz'unub tu'. Iswatx'empaxo naj bay chiyatz'lax yal te'. Yanipaxocañ naj hune' ña nimajal istel bay chitañelax te' uva tu'. Lahwi tu' yanito naj istz'unub comonal tet huntex'an ebnaj munlawom, isto naj yíi hune' isbel caw nahat. ²Haxa yet yapni istiepohal yuxlax te' uva tu' ischejnito naj hune' ischejab ischahno ismajul. ³Yaja' yet yilni ebnaj munlawom yapni naj istzablaxayo naj, ismak'lax naj, ischejlaxtopaxo naj. Matzet xin yak' ebnaj tet naj.

⁴Lahwi tu' yanipaxto naj yahaw munil tu' hunxa ischejab hunelxa, yaja' k'ojlaxcañ naj chejab tu' yu ebnaj. Caw xin how ebnaj yíi naj.

⁵Yanipaxto naj yahaw munil tu' hune'xa ischejab, yaja' mak'bil iscam naj yu ebnaj. Caw xin tx'i'alto ebnaj chejab yato naj yahaw munil tu', yaja' ay ebnaj ismak' ebnaj, aypaxo ebnaj mak'bil iscam yu ebnaj.

⁶Yaja' xin ayto hune'xa mac mañto chato naj, ha' ton isc'ahol naj caw xahan ay yu. Haxa yíi islahobal xin yanito naj isc'ahol tu', istxumni naj haca' ti: “Wal tet naj inc'aholti'an etzañem chixiw ebnaj,” xi naj. ⁷Yaja' yet yapni naj c'ahole tu', yallen ebnaj munlawom tu' tet hunun: “Lañan yul naj c'ahole lah, ha' tet naj ti' chicancano hune' tx'otx' ti', wal tinañ copotx'owe camo naj, haxinwal jetxa chucanico hune' tx'o tx'otx' ti'” xi ebnaj. ⁸Hac tu' yu istzabnayo ebnaj naj c'ahole tu', ispotx'ni ebnaj naj, yinilto ebnaj isnimanil naj yintalto peyab.

⁹ ¿Tzet xin chiutelax ebnaj munlawom yu naj yahaw munil tu', heyalni? Wal xin ha' caw naj ch'apni, cat ispotx'ni camo naj ebnaj munlawom tu', cat xin yanito naj istz'unub tu' comonal tet huntেক'anxa ebnaj.

¹⁰ ¿Tom mahto bay cheyil yul Yum Comam Dios bay chala?:

Ha' hune' ch'en ch'en isk'ojilo ebnaj watx'emcañ ña, ha' ch'en caw ec'bal c'ul yoc xe'o ña.

¹¹ Hune' tu', ha' Comam Dios watx'eñe yuxin caw chic'ay coc'ul jilni, ñiayoj,^s ñi Comam.

¹² Yet istxumnilo ebnaj yahawil coñob tato yiñ ebnaj yal Comam hune' yechel tu', yoche ebnaj yak'acto Comam yul preso. Yaja' xiw ebnaj tet anma, yuxin isbejcano ebnaj Comam, ispaxto ebnaj.

Ch'en tohlabal chiak'lax tet naj yahaw Roma

(Mt. 22:15-22; Lc. 20:20-26)

¹³ Lahwi tu' ischejlaxto haywañ ebnaj fariseo yeb huntেক'an ebnaj ayco yiñ ispartido naj Herodes tzotelo tet Comam yuñe yilni ebnaj ta ay bay chiayc'ay Comam yiñ hunu tzoti', cat yoc ebnaj ak'oc'ule yiñ Comam yalni. ¹⁴ Yapni ebnaj isc'atañ Comam, isk'amben ebnaj:

—Mam cuywawom, caw johtajañ tato isyelalñetic'a tzet chawala, mach xin hawoc yiñ tzet chal anma, yuto lahan yelapno anma sunil yul hasat. Chacuyunipaxo anma isyijen yiñ haca' choche Comam Dios, yuxin chicok'ambehañ tawet: ¿C'ulmi jak'ni cotohlabal tet naj jahaw ay bey Roma, mato machoj?^t ¿Chitom isje jak'ni ch'en, mato matxa? ñi ebnaj.

¹⁵ Wal Comam xin yohtaxa tato tx'oj nabil yu ebnaj, yuxin yal Comam:

—¿Tzet yiñ xin chexoc quinheyilwe'an? Iweti hunu ch'en melyu tu' wila'an nañ, ñi Comam.

¹⁶ Isyeni ebnaj hune' ch'en melyu, hayet yilni Comam ch'en, isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Mac najil ayco yechel sat yeb isbi yiñ ch'en? ñi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Yechel sat naj jahaw ay Roma, yeb xin isbi naj ayco yiñ ch'en, ñi ebnaj.

¹⁷ Yuxin yal Comam:

—Ta hac tu', ak'we tet naj jahaw baytet yet naj yehi, cat heyak'ni tet Comam Dios baytet yet Comam yehi, ñi Comam.

Caw xin c'ayilo isc'ul ebnaj yaben yiñ tzet yal Comam.

K'ambelax yiñ yet chiitzitzbicañ camom

(Mt. 22:23-33; Lc. 20:27-40)

¹⁸ Lahwi tu' yapni huntেক'an ebnaj saduceo tzotelo tet Comam. Ebnaj saduceo tu' chal ebnaj tato mach chiitzitzbicañ camom, yuxin isk'ambe ebnaj tet Comam:

s 12.11 Sal. 118:22-23. t 12.14 Hune' naj yahaw ha' naj César, emperador.

¹⁹—Mam cuywawom, tz'ibñebilcano yu naj Moisés tato chicam yichamil hunu ix ix, mach xin yuninal naj yeb ix, yilal yik'ni ix yuxta naj camom tu' haxinwal ay yuninal naj yuxtaj naj tu' yeb ix, cat yoc yuninalo naj camom tu'. ²⁰Yet hunel, ay hujwañ ebnaj yuxtañe isba. Naj babel mohyi naj, yaj cam naj, machi xin yuninal naj yeb yixal tu'. ²¹Yuxin mohyi naj iscab yeb ix, yaja' campaxo naj, machipaxo xin yuninal naj yeb ix. Hactic'apax tu' yu naj yox. ²²Hac tu' yu yik'ni ebnaj ix ishujwañil, iscamto ebnaj, machi xin hunu yuninal ebnaj yeb ix; haxa yet islahobalxa xin iscampaxo ix. ²³Yuxin hayet chiitzitzbicañ camom yet chiitzitzbicañ ebnaj tu', ¿mactaxca ebnaj chioc yichamilo ix, yuto ishujwañil ebnaj mohyi yeb ix? ñi ebnaj.

²⁴Istak'wi Comam:

—Hex ti' caw c'aynajextoj, yuto mach heyotajo tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios, yeb xin mach heyotapaxo hanta yip Comam. ²⁵Yet chiitzitzbicañ anma camnaxa matxa chik' ebnaj winaj yixal, matxa chik'paxo ebix ix yichamil, yuto anma chiitzitzbicañ lahanxa ch'elico haca' ebnaj ángel ay satcañ. ²⁶¿Tzet yíñ xin mach cheyayto yul heyanna ta chiitzitzbicañ camom? ¿Tom mañto cheyil yul Yum Comam Dios bay tz'ibñebilcano yu naj Moisés yíñ tzet yu istzotel Comam tet naj xol hun hoban te' tx'ix ayco k'a' yíñ, yet yalni Comam tet naj haca' ti'? “Haninti'an isDiosal naj Abraham, naj Isaac yeb naj Jacob,” ñi Comam. ²⁷Yuto Comam Dios mach isDiosalo camom yehi to isDiosal anma itzitz ye Comam! Yuxin hex ti' caw mañtaj ha' heyecoj, caw mach chitxumcha hune' ti' heyu, ñi Comam tet ebnaj.

Chejbanil caw ec'bal yelapno yehi

(Mt. 22:34-40)

²⁸Yet yaben hune' naj cuywawom yíñ isley naj Moisés tato caw c'ul yu ispajtzen Comam Jesús isk'ambabal ebnaj saduceo, yoc naj isk'ambeno tet Comam haca' ti':

—Mamin, xol sunil chejbanile ak'bilcano jet, ¿baytet ec'bal yelapno yehi? ñi naj. ²⁹Istak'wi Comam tet naj:

—Ha' chejbanile ec'bal yilal yehi ha' hune' ti': “Abewe hex Israel, ha' Comam Dios ha' coDiosal, hañic'añe Comam ha' Jahawil. ³⁰Ochewe Comam yíñ sunil hec'ul, yíñ sunil heyanna, yíñ sunil henabal yeb yíñ sunil heyip,” ñiayoj. ³¹Walpaxo hune' iscab chejbanile chal haca' ti': “Xahan cheyil heyet anmahil, haca' chu heya'ilñien heba,” ñiayoj. Matxa hunuxa chejbanil ec'bal yelapno ye sata huntex'an ti', ñi Comam.

³²Hayet yaben naj yalni Comam haca' tu', istak'wi naj:

—Mam cuywawom, caw yel chawala, hañic'añe Comam Dios Jahawil, ha' coDiosal, matxa hunuxa Dios. ³³Yuxin tato chijoche Comam Dios yíñ sunil janma, yíñ sunil conabal yeb yíñ sunil jip, cat xin coxahanñe jet anmahil haca' chu coya'ilñien coba, ec'bal yilal yelapno ye sata ispotx'lax no nok' cat isiñslax tet Comam Dios, maca isiñslax hunuxa tzet ye tu' yíñ xahanbalil, ñi naj.

³⁴Hayet yaben Comam tato c'ul yu istak'wi naj, yalni Comam tet naj:
—Hach ti' cawilxa haweco hawoc yul isk'ab Comam Dios, xi Comam.

Matxa hunuxa mac k'amben hunuxa tzet ye tu' tet Comam yuto machi mac yihti yanma yiñ isk'amben tet Comam.

Comam Cristo Isc'ahol Comam Dios yehi

(Mt. 22:41-46; Lc. 20:41-44)

³⁵Hunel yet lañan iscuywa Comam Jesús yul yatut Comam Dios, isk'amben Comam:

—¿Tzet yiñ xin chal ebnaj cuywawom yiñ isley naj Moisés tato yiñ naj rey David chitit naj Cristo, naj echmabil yuli? ³⁶Yaja' ha' naj David tu' halni yu yip Comam Espíritu Santo haca' ti':

Yal Comam Dios tet Wahawilan: “Ayañ tz'oñan yiñ inwatx'k'abti'an masanto chiwacojan ebnaj ayco ishowal tawiñ yalañ hawoj,” xi Comam,” xi naj David.

³⁷Tato yiñ naj David tu' titna naj Cristo, ¿tzet yiñ xin yal naj David naj Cristo Yahawiloj?” xi Comam.

Caw hantañe anma iscutxbaco isba bey tu', caw xin sunil mac yoche yabe' yiñ tzet chal Comam.

Yal Comam Jesús istx'ojal ebnaj cuywawom yiñ ley

(Mt. 23:1-36; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

³⁸Yet lañan iscuywa Comam Jesús, yalni haca' ti':

—Caw cheyil heba tet ebnaj cuywawom yiñ isley naj Moisés, yuto ebnaj tu' caw choche ebnaj yak'aco huntex'an xilk'ape nimej ishojo istel, yeb yochabal ebnaj caw nanxa islow chu istioñli anma tet ebnaj yet chiec' ebnaj yulaj txoñbal. ³⁹Chissaynipaxilo ebnaj huntex'an tz'oñibal caw ay yelapno ye yulaj iscapilla ebnaj Israel yeb bay chiawtelax ebnaj wa'oj. ⁴⁰Chanipaxico ebnaj lek'ti'al chinilo ebnaj yatut ebix hunix, yaja' yuñe mach isyelo isba istx'ojal chiswatx'e ebnaj tu' c'ul yub ebnaj, nimej chute ebnaj yoj istxah. Ebnaj tu' caw ec'bal niman isya'tajil chiay yibañ ebnaj yu Comam Dios, xi Comam.

Yofrenda hune' ix hunix meba'

(Lc. 21:1-14)

⁴¹Hunel, tz'oñanayo Comam Jesús iscawilal caña bay chayto anma yofrenda tet Comam Dios, yilni Comam yanayto anma tu' yofrenda. Caw tx'i'al ebnaj k'alom yayto yet, caw xin tx'i'al ch'en yayto ebnaj. ⁴²Lañantotic'a xin yapni hune' ix hunix caw meba', yanayto ix cabeb ch'en melyu niñch'an sat yul caña tu'. ⁴³Yet yilni Comam hune' tu', yawten Comam ebnaj iscuywom, yalni Comam:

—Yiñ caw yeli chiwalan teyet, hune' ix hunix ti' caw ec'bal mayak' ix sata sunil ebnaj mayak' yofrenda ti'. ⁴⁴Yuto ebnaj k'alom ti' isk'alxañe chayto ebnaj, wal ix ti' xin caw meba' ix, yaj c'uxan mayayto ix ismelyu chilok'ni tzet chiocnico yu, ñi Comam.

Yal Comam Jesús ta chiuchc'alaxayo yatut Comam Dios

(Mt. 24:1-2; Lc. 21:5-6)

13 ¹Yet lañan yelti Comam Jesús yul yatut Comam Dios, yalni hune' naj iscuywom Comam:

—Mamin, jilc'anab huntেক'an ch'en ch'en yeb huntেক'an nimeta ña ti' lah! ñi naj.

²Istak'wi Comam:

—Huntেক'an nimeta ña ti' chiuchc'alaxtoj, matxa hunu ch'en ch'en latz'bil ti' chican yibañ yet ch'enal, ñi Comam.

Huntেক'an yechel chu yet chihul islahobal tz'ayic

(Mt. 24:3-28; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

³Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús yeb ebnaj iscuywom yiñ istzalanil woñan Olivo ayco yetc'ulal satac'ti' yatut Comam Dios; yay tz'oñino Comam bey tu'. Isk'amben naj Pedro, naj Juan yeb naj Andrés tet Comam yet ischuquilxañe:

⁴—Mamin, hal jetañ bak'in chihul huntেক'an chawal ti', ¿tzettaxca yechel chiyu yet chijni isba? ñi ebnaj.

⁵Istak'wi Comam:

—Caw cheyil heba, machojab mac chexak'ni subchahoj. ⁶Yuto caw tx'i'al ebnaj chuli cat isbalnico ebnaj inbihan yiñ, cat yalni ebnaj haca' ti': “Haninti'an Cristo hinan,” ñi ebnaj. Caw xin tx'i'al mac chisubcha yu ebnaj.

⁷Hayet cheyabeni ta ay howal hecawilal maca nahata, mach chexxiwi yuto yilal yuni huntেক'an ti', cat isweychacañ anma, yaja' mañto istañbalo hune' yul sat yibañk'inal ti'. ⁸Chak'lecañ howal ej tx'otx' nimeta coñob yeb huntেক'anxa tx'otx' nimeta coñob, cat yanipaxico howal hune' coñob yiñ hune'xa coñob. Caw xin tx'i'al bay chiec' chixcab yeb wahil, yaja' huntেক'an tu' yichebanilñe isya'tajil.

⁹Caw cheyil heba yuto chexálaxico sata ebnaj yahaw coñob, cat hemak'lax yulaj capilla. Chexalaxpaxico sata ebnaj gobernador yeb sata ebnaj rey, yu ayexxaco yul ink'aban. Hac tu' xin chu quinheyalnilojan tet ebnaj. ¹⁰Yet mañto chitañilo yul yibañk'inal ti', yilal ispujbalaxico Tzoti' c'ul yet colbanile yulajla tx'otx' nimeta coñob. ¹¹Hayet chexalaxico sata ebnaj yahaw coñob tu', mach cheyaco yiñ hec'ul yiñ tzet cheyala; wal xin ha' tzet chihallax teyet yu Comam Dios ha' cheyala, yuto mañtajex chextzoteli, to ha' Comam Espíritu Santo.

¹²Ha' yiñ hune' tiempohal tu', ay ebnaj chaco yuxta yul isk'ab camical, ay mame mi'e chaco yuninal yul isk'ab camical, aypaxo ebnaj uninale chiyaco howal yiñ ismam yeb ismi' cat yak'ni camoj. ¹³Caw sunil anma chioc ishowal teyiñ yuto ayexico yul ink'aban, yaja' mac chitecha yu masanto yet islahobal, chicolchahi.

¹⁴Tz'ibñebilcano yu hune' ischejab Comam Dios chiyij Daniel,^w tato yilal yul naj chietanto yatut Comam Dios yu istx'ojal chiswatx'e. Ha' mac chiilni hune' ti' txumchahojabilo yu. Yiñ hune' tz'ayic tu', mac hex ayex bey Judea ti', chexelcañ cat heto iswi'la witz. ¹⁵Mac ayahto yibañ yatut xin matxahojab chiyti yik'alti hunu tzet ye tu'. ¹⁶Wal mac ayto xol ismunil, matxahojab chimeltzo yik'alti xil isk'ap yul yatut. ¹⁷¡Caw c'anch'an ebix ix ayxa tzet yehi, yeb ebix chito txutxwi niñte yunin yiñ hune' tiempohal tu'! ¹⁸K'anwe tet Comam Dios haxinwal mañtaj yiñ ñabil chihul hune' tu'. ¹⁹Yuto caw chiec'ya' yanma anma yiñ hune' tiempohal tu'. Huntek'an isya'tajil tu' mañto hunelo chuhi yichitax iswatx'en Comam Dios hune' yul sat yibañk'inal ti', matxa xin bak'inal chuhi yet chilahwi yunicanoj. ²⁰Ta mach chisc'otzba Comam Dios Jahawil yoj hune' tiempohal tu', machi hunu mac chicolchahi, wal xin chisc'otzba Comam yuto xahan ay yuninal Comam yu, huntek'an sic'bilxaloj.

²¹Yuxin ta ay mac chihalni teyet: "Ha' bey ti' ay naj Cristo lah," maca ta "Ha' bey tu' ay naj lah," ta ñi, mach cheyayto yul heyanna. ²²Yuto caw tx'i'al ebnaj lek'ti'wom chisbalico isba Cristohal. Aypaxo ebnaj chisbalico isba ischejabo Comam Dios cat isyeni ebnaj c'aybale'ule yeb yechel yip naj matzwalil yuñe issubcha anma yu ebnaj. Etza xin chisubchapaxo ebnaj sic'bilxa yu Comam Dios yu ebnaj. ²³¡Caw cheyil heba xin! Yalañto chiwalnicanojan huntek'an ti' teyet, ñi Comam.^x

Yiñ tzet chu yul Comam Jesucristo yiñ iscayelal

(Mt. 24:29-35,42,44; Lc. 21:25-36)

²⁴Hayet chilahwi yec'cano huntek'an isya'tajil tu', chik'ejholilo yoj tz'ayic, matxa chimujlipaxo ixahaw, ²⁵cat istitc'ay ej tx'umel ay satcañ, cat xin isbilipaxo sunil tzet ay yip ay yul satcañ. ²⁶Lahwi tu' cat yillax wulan xol moyan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios. Chinhulan yeb sunil isk'ak'al wipan, ²⁷cat inchejni wángelan iscutxbanoco sunil mac sic'bilxalo wuhan yul sat yibañk'inal ti', sunil baytajtu'wal ay anma bay chiec' ebnaj.

²⁸Txumwec'anab yiñ te' higuera: Yet chielilo ischon isk'ab te' cat yul xaj te', cheyohtañeloj ta toxa chioc ha' ñab. ²⁹Hac tu' ye huntek'an chiwalti'an. Hayet cheyilni yijni isba huntek'an tu', yilal heyohtañeni tato cawilxa yeti bay chinhulan. ³⁰Yiñ caw yeli chiwalan teyet; sunil huntek'an ti' chiyu yalañto mañto chicam huntek'an anma ti'. ³¹Ha' satcañ yeb tx'o tx'otx' ti' chitañiloj, wal Intzoti'an xin mach chiec'to yet yijni isba tzet chala.

³²Yaja' wal yiñ tzet tz'ayical yeb tzet orahil chinhulan machi hunu mac ohtañe nitam ebnaj ángel ay yul satcañ. Mach wohtapaxojan, Hanin Isc'ahol Comam Dios inti'an; wal xin hañc'añe Inmaman ohtañe.

w 13.14 Dn. 9:27; 11:31; 12:11. **x 13.23** Mr. 13:14-23 Huntek'an versículo ti' chitzotel yiñ tzet yu yet yetalaxto coñob Jerusalén yiñ habil 70 D.C. Chitzotelpaxo yiñ yet mañto chihul Comam Cristo yiñ iscayelal.

³³Yuxin caw nanñe heyu, majwaiñwej yuto mach heyohotajo tzet orahil chinhulan. ³⁴Lahan haca' yet chito hunu naj yahaw ña yíi hunu isbel caw nahat. Yalañto mañto chito naj chalnicanano naj tzettaj munilal chu hunun ischejab, cat yalnicanano naj tet naj taiem pulta tato caw chil naj isti' pulta tu'. ³⁵Ebnaj chejab tu', mach yohtajo ebnaj bak'in chimeltzo naj yahaw ña, mach yohtajo ebnaj tato hayet yahbal ak'bal chul naj, maca yíi chuman ak'bal, maca yet chiok' no' chiyo, maca yet sahab sac'ayal. Haquexpax tu' mach heyohotajo bak'in chinhulan, yuxin majwahaiñwej, ³⁶tajca tona nahul ayex cat wul lemnahan. ³⁷Huntek'an ti', maññetaj teyet chiwalan, to chiwalpaxojan tet sunil anma. ¡Caw majwahaiñwej! ñi Comam.

Saylax yíi tzet chu istzablaxayo Comam Jesús yíi k'íi Pascua
(Mt. 26:1-5; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

14 ¹Yet cabexañe k'íi Pascua, yet chihwalax ixim pan machi yañal chialaxicoj, yichico ebnaj yahawil yíi ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yíi isley naj Moisés issayni yíi tzet chu yayc'ay Comam yíi hunu istx'ojal; yuñe istzabnayo ebnaj cat ispotx'ni ebnaj Comam yalni. ²Xol ebnaj tu' ay ebnaj halni:

—Mach chicotzabayo naj yíi k'íi yuto ahta wejna anma sunil jiñ, ñi ebnaj.

Yet isjobnayo hune' ix ix añ caw xuk' sam yibañ iswi' Comam
(Mt. 26:6-13; Jn. 12:1-8)

³Yet ay Comam Jesús bey coñob Betania, isto Comam bey yatut naj Simón, naj aytic'aco yabil lepra yíi. Yet ayco Comam wa'o sat meña yapni hune' ix isc'atañ Comam, ik'bil hune' añ caw xuk' sam yu ix ayayto yul hune' ch'en limeta alabastro isbi. Nardo isbi hune' añ tu' caw ay istohol. Isc'utznitlo ix isnuk' ch'en limeta tu', isjobnayo ix hune' añ caw xuk' sam tu' yibañ iswi' Comam. ⁴Xol mac ayicto bey tu', ay huntek'an ebnaj tit ishowal, yalni ebnaj tet hunun:

—¿Tzet yíi xin toñe chietalaxto hune' añ caw xuk' sam ti'?

⁵Estam matxoñlaxtoj, ec'balmi oxeb ciento denario chiak'lax yíi, cat ispohlaxcañ istohol yíi anma meba', ñi ebnaj. Caw xin oc ebnaj buchwal yíi ix.

⁶Yaja' xin yal Comam:

—¿Tzet yíi xin cheyak' heti' yíi ix? Mach checach ix yuto hune' maswatx'e ix wiñti'an caw c'ul. ⁷Ha' anma meba' ayñetic'aco texol yíi sunilbal tiempo, tzijxañe tiempohal chu hecolwa yíi; wal inpaxojan xin mach sunilbal tiempo ayinic'ojan texol. ⁸Ix ti', ha' tzet chik'oji ix iswatx'eni, ha' maswatx'e ix wiñan. Mayañtecano ix innimanilan yalañto mañto chinmujlaxan. ⁹Yíi caw yeli chiwalan teyet; bay-xañe-tu'wal chihallaxic'o Tzoti' c'ul yet colbanile, chihallaxpaxo hune' maswatx'e ix ti' wiñan, cat yak'lax binaho ix, ñi Comam.

Yaco naj Judas Comam Jesús yul isk'ab camical
(Mt. 26:14-16; Lc. 22:3-6)

¹⁰Wal naj Judas Iscariote, naj ayco istz'ajo ebnaj cablahoñwañ iscuylwom Comam Jesús, to naj yila' ebnaj yahawil yíñ ebnaj sacerdote yuñe yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj. ¹¹Hayet yaben ebnaj hune' tu' caw tzalacañ ebnaj, yalten ebnaj melyu tet naj. Yichico naj Judas tu' issayni yíñ tzet chu yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj.

Yet iswa'cano Comam Jesús yeb ebnaj iscuylwom yíñ k'íñ Pascua
(Mt. 26:17-29; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1Co. 11:23-26)

¹²Haxa yayilo babel tz'ayic k'íñ Pascua, yet chihwalax ixim pan machi yañal chialaxicoj, yeb yet chipotx'lax no' me' xahanbalil; isk'amben ebnaj iscuylwom Comam tet:

—Mamin, ¿baytu'wal chawoche chicowatx'ehañ tzet chicolo yíñ k'íñ Pascua ti'? ñi ebnaj.

¹³Ischejnito Comam cawañ ebnaj iscuylwom, yalni Comam tet ebnaj:

—Asi'we yul coñob, hayet chexapno bey tu' cheyilno hune' naj ik'bil hune' tz'ahab ha' yu, chexoco tzujno yinta naj. ¹⁴Ha' bay ch'apni naj xin chek'ambe tet naj yahaw ña tu': “¿Baytu'wal ay hune' cuarto bay chiwa' ya' cuywawom yeb iscuylwom yíñ k'íñ Pascua?” quexchi. ¹⁵Ha' naj xin chiyeno hune' cuarto caw nimajal teyet, ayco yíñ iscab piso, caw c'ulxa yehi. Ha' bey tu' xin chewatx'e tzet chicolo, ñi Comam.

¹⁶Lahwi tu', isto ebnaj cawañ tu' yul coñob Jerusalén, yilcha yu ebnaj haca'tic'a yu yalni Comam. Yoc ebnaj iswatx'eno tzet chilolax yíñ k'íñ Pascua tu'.

¹⁷Haxa yet lañanxa yay numna xin yapni Comam yeb ebnaj cablahoñwañ iscuylwom yul hune' cuarto tu'. ¹⁸Yet ayxaco Comam wa'o sat meña yeb ebnaj iscuylwom xin, yalni Comam:

—Yíñ caw isyelal chiwalan teyet, ha' hune' mac chinanicojan yul isk'ab camical, ayco naj wa'o coxol ti', ñi Comam.

¹⁹Hayet yaben ebnaj iscuylwom Comam hune' tu', caw oc bisc'ulal yíñ yanma ebnaj, yoc ebnaj isk'ambeno yíñ hununtajil tet Comam:

—Mamin, ¿tom haninan? ñi hunun ebnaj.

²⁰Istak'wi Comam:

—Hune' mac texol hex cablahoñwañ hex ti', naj chislabayto ispan yul insec'an, ha' naj chinanicojan yul isk'ab camical. ²¹Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios yilal wec'an yíñ camical haca' yalni yul Yum Comam, yaja' c'anch'an naj chinanicojan yul isk'ab camical. Ayxic'a mach pitzc'ana naj yul sat yibañk'inal ti', ñi Comam.

²²Hayet lañan iswa' Comam, yinicañ ixim pan, yak'ni yuch'andiosal tet Comam Dios, lahwi tu' isk'axponayo ixim, yak'ni Comam ixim tet ebnaj, yalni Comam:

—Chahwej, cat hewahni. Hune' ti' yechel innimanilan yehi, xi Comam.

²³Lahwi tu' yinipaxocañ Comam ch'en vaso, yak'nipaxo Comam yuch'andiosal tet Comam Dios. Lahwi tu' xin yak'ni Comam ch'en tet ebnaj iscuywom, caw xin sunil ebnaj uc'ni.

²⁴Yalni Comam:

—Hune' ti' yechel inchiq'uilan chimalto yu isc'ulal yiñ tx'i'al anma. Hac tu' chu yijni isba hune' ac' trato chak' Comam Dios teyet. ²⁵Yiñ caw yeli chiwalan; matxa chiwuc'an yal sat te' uva masanto chioc Comam Dios Yahawiloj, catto wuc'nihan yiñ yac'tohal hunelxa, xi Comam.

Yal Comam Jesús ta chal naj Pedro ta mach yohtajo naj Comam

(Mt. 26:30-35; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

²⁶Lahwi isbitnicano Comam Jesús yeb ebnaj iscuywom, isto Comam yeb ebnaj bey woñan Olivo, ²⁷yalni Comam tet ebnaj:

—Yiñ hune' ak'bal ti', caw hesunil cheyik'alo heyänma wiñan, yuto hac tu' yu istz'ibñelaxcano yul Yum Comam Dios bay chala: “Chinpotx'camojan naj tañem me', cat issaj lemito no' me' tu',” xiayoj.

²⁸Yaja' yet chinitzitzbicañan chinbabitojan bey Galilea tesataj, xi Comam.

²⁹Yalni naj Pedro tet Comam:

—Mamin, waxaica sunil mac chiinilo yanma tawiñ, walinan machoj, xi naj.

³⁰Yalni Comam tet naj:

—Pedro, yiñ caw yeli chiwalan tawet; yiñtic'a hune' ak'bal ti', yalañto mañto chiok' no' icham chiyo yiñ iscayel, oxelxa chawala ta mach quinhawohtajojan, xi Comam.

³¹Islahnico naj Pedro, yalni:

—Waxaica chinak'lax camojan tawintaj yaja' mach chiwalan ta mach cachwohtajojan, xi naj tet Comam. Sunil xin ebnaj iscuywom Comam halni haca' tu'.

Txahli Comam Jesús bey Getsemaní

(Mt. 26:36-46; Lc. 22:39-46)

³²Lahwi tu', isto Comam Jesús yeb ebnaj iscuywom bey hune' peyab chiyij Getsemaní, yalni Comam tet ebnaj:

—Canañwecano tz'oñno bey ti', chintohan txahloj, xi Comam.

³³Hañe xin naj Pedro, naj Jacobo yeb naj Juan yito Comam. Caw yabe Comam isya'il bisc'ulal yiñ yanma. ³⁴Yalni Comam tet ebnaj:

—Caw chiwabehan isya'il isbisc'ulal camical yiñ wanmahan.

Canañwecano bey ti', mach chexwayi, xi Comam. ³⁵Ishitzilo Comam hanic'xa sata ebnaj, yay jahno Comam, yay xulno sat tx'otx', yoc Comam isk'anni tet Comam Dios ta ay tzet chu yec'to hune' isya'tajil chul yibañ tu'. ³⁶Yalni Comam yiñ istxah:

—Mam, machi hunu tzet ye tu' ya'ta yul hasat. Colinan tet hune' isya'tajil chul wibañti'an, yaja' mach haca' chiwochehan to haca'ojab tzet chal hac'ul, ñi Comam.

³⁷Lahwi tu' xin, ismeltzo Comam bay cancano ebnaj oxwañ, yalni Comam tet naj Pedro:

—¿Tom wayo chawu? ¿Tom mach chu hawinilo hawayañ hunu orahil? ñi Comam. ³⁸Yalnipaxo Comam tet ebnaj: Iwelo hewayañ, txahlañwej, haxinwal mach chexayc'ay yul isk'ab istx'ojal, wal heyanna caw hinan isyijen tzet chal Comam Dios, yaja' wal henimanil xin mach chitecha ilwebal yu, ñi Comam.

³⁹Istopaxo Comam txahlo hunelxa, haca'tic'a tzet yal Comam yet babelal, hac tu' yute yalnipaxo yñi iscayel. ⁴⁰Haxa yet ismeltzopaxo Comam isc'atañ ebnaj xin, wayañ chupaxo ebnaj, yuto mach chitecha naj wayañ yu ebnaj. Yuxin matxa chitxumcha yu ebnaj yñi tzet chu istak'wi tet Comam. ⁴¹Haxa yet ismeltzo Comam isc'atañ ebnaj yñixa yoxel isbeyc'o txahloj, yalni Comam tet ebnaj:

—¿Tom yexñeto hewayi yeb hexewi? ¡Yetzanxa! Wal xin Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios ti' maapni yorahil walaxicojan yul isk'ab anma mulum. ⁴²Ahañwewanoj, toñwej; lañan yul naj chinanicojan yul isk'ab camical, ñi Comam.

Yet istzablaxayo Comam Jesús

(Mt. 26:47-56; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

⁴³Yet lañan istzotel Comam Jesús tu', yapni naj Judas, naj ayco istz'ajo ebnaj cablahoñwañ iscuywom Comam. Caw xin hantañe anma tzujan yinta naj. Ay mac ik'bil yespada, aypaxo mac ik'bil iste' yu. Chejbil ebnaj yu ebnaj iswi'ehal yñi ebnaj sacerdote yeb yu ebnaj cuywawom yñi isley naj Moisés, yeb yu ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob. ⁴⁴Naj Judas chianico Comam yul isk'ab ebnaj tu' halbilxa tet ebnaj yu naj haca' ti': "Ha' naj chintz'oho'an isk'otx, ha' naj chetxabayoj, cat heyinito naj; mach xin chebejtzo naj," ñi naj.

⁴⁵Yuxin apniñe naj, ishitzico naj isc'atañ Comam, yalni naj:

—Mam cuywawom, ñi naj. Istz'ohni naj isk'otx Comam, ⁴⁶yoc bulna ebnaj yñi Comam, istzabnayo ebnaj.

⁴⁷Yaja' ay hune' naj iscuywom Comam yihti yespada yul yatut, ispitnilto naj istxiquin ischejab naj yahawil yñi ebnaj sacerdote. ⁴⁸Yalni Comam tet ebnaj apni tzabnoyo tu':

—¿Tom elk'ominan teyet yuxin ik'bil heyespada yeb hete' wiñan chexhul quinhetzabnoyojan? ⁴⁹Hunun tz'ayic inbeyan cuywal yul yatut Comam Dios texol, yaja' mach quinhetzabnoyojan. Wal tinañ yilal yuni hune' ti' yuñe yijni isba tzet tz'ibñebilcano wiñan yul Yum Comam Dios, ñi Comam. ⁵⁰Wal ebnaj iscuywom Comam, elcañ ebnaj sunil, yanicano ebnaj Comam ischuquil.

Hune' naj tzeh elcañ yíiñ añe

⁵¹Ay xin hune' naj tzeh oc tzujo yinta Comam, hañe hune' k'ap sávana ayco xilo isk'ap naj. ⁵²Istzablaxayo naj yu ebnaj inito Comam, yaja' xin iscolilo isba naj, iscancano k'ap sávana yul isk'ab ebnaj tu'; t'ilanxa naj yet yelcañ naj yíiñ añe.

Ilaxto Comam Jesús sata ebnaj iswi'ehal yíiñ lahti' xol ebnaj Israel
(Mt. 26:57-68; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

⁵³Lahwi tu' yinito ebnaj Comam Jesús sata naj yahawil yíiñ ebnaj sacerdote. Iscutxbanico isba ebnaj iswi'ehal yíiñ ebnaj sacerdote, yeb ebnaj cuywawom yíiñ isley naj Moisés. ⁵⁴Wal naj Pedro nahat tzujo isto naj yinta Comam, yapni naj yamak'il yatut naj yahawil yíiñ ebnaj sacerdote tu', yoc tz'oñino naj k'añno xol ebnaj chitañen yatut Comam Dios.

⁵⁵Ebnaj iswi'ehal yíiñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj iswi'ehal yíiñ lahti' xol ebnaj Israel, oc ebnaj issaya' hunu tzet chioc ismulo Comam yuñe iscawxenico ebnaj camical yibañ Comam yalni, yaja' machi hunu ti' cawxico ismulo Comam. ⁵⁶Caw tx'i'al ebnaj hobnicañ lek'ti'al yíiñ Comam, yaja' nanantañe tzet chal ebnaj. ⁵⁷Ay xin hunték'an ebnaj ah liñoj, yalni ebnaj lek'ti'al yíiñ Comam haca' ti':

⁵⁸—Jabeñañ yalni naj: “Hune' yatut Comam Dios ti' chiwuche'ayojan, oxeñe xin tz'ayic chiwacañan seel, yaja' mach anmaho chiwax'encañ,” ñi naj ti', ñi ebnaj yíiñ Comam.

⁵⁹Yaja' mañtic'a ocpaxo hune' tu' ismulo Comam.

⁶⁰Lahwi tu', yah liño naj yahawil yíiñ ebnaj sacerdote, yalni naj tet Comam: —¿Tzet yíiñ xin mach chachtak'wi? ¿Tzet ye hunték'an chal ebnaj tawíiñ ti'? ñi naj.

⁶¹Yaja' xin mañtic'a tak'wi Comam tet naj. Isk'ambenpaxo naj tet Comam: —¿Tom hach ti' Cristo, Isc'ahol Comam Dios, Comam chihallax c'ulal? ñi naj.

⁶²Istak'wi Comam:

—Ho', hanintonan. Hex ti' cheyila' woc tz'oñinojan yíiñ iswatx'k'ab Comam Dios caw aycano yip, cat heyilni wulpaxojan xol moyan yul satcañ, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ñi Comam.

⁶³Hayet yaben naj yahawil ebnaj sacerdote yíiñ tzet yal Comam tu', istzilnilo naj xil isk'ap yu isyenilo naj ta tx'oj chabe naj yíiñ tzet yal Comam. Lahwi tu', yalni naj:

—Wal tinañ matxa yilalo chicok'an mac chihalni ismul naj ti'. ⁶⁴Hex caw hex maxeyabe istx'ojal istzotel naj yíiñ Comam Dios. ¿Tzet cheyute heyalni yíiñ naj? ñi naj.

Sunil xin ebnaj halni tato yilal iscam Comam.

⁶⁵Ay xin ebnaj tzublico yíiñ sat Comam, ismajchenpaxo ebnaj sat, ismak'nipaxo ebnaj, chisk'amben ebnaj tet Comam:

—Haliloj mac chachmak'ni, ñi ebnaj.

Hacpax tu' ebnaj chitañen yatut Comam Dios ocpaxo ebnaj ispak'alto sat Comam.

Yal naj Pedro ta mach yohtajo naj Comam
(Mt. 26:69-75; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-29)

⁶⁶Wal naj Pedro ayayto naj yamak'il te' ña tu' yet yapni ix ischejab naj yahawil yíñ ebnaj sacerdote. ⁶⁷Hayet yilni ix isk'añni naj Pedro, yoccano t'añno ix yíñ naj, yalni ix:

—Hach ti' hawetbi haba yeb naj Jesús, naj ah Nazaret, ñi ix.

⁶⁸Istak'wi naj Pedro:

—Tzimi chawal hach ti', mach wohtajojan naj chawal tu', ñi naj. Lahwi tu' isto naj isti' hune' niman pulta, lañantotic'a xin yok'cañ hune' no' icham chiyo. ⁶⁹Hayet yilnipaxo ix naj Pedro, yalni ix tet ebnaj ayayto bey tu':

—Hune' naj ti' yetbi isba naj yeb naj Jesús, ñi ix. ⁷⁰Yaja' xin yalpaxo naj ta mach yohtajo naj Comam. Hunepixto xin yalni ebnaj ayayo bey tu':

—Yíñ caw yeli, hach ti' hawetbi haba yeb ebnaj chiec' yinta naj Jesús, yuto ah Galilea hach, ñi ebnaj.

⁷¹Yaja' oc naj Pedro istz'acti'ñe isba, yalni naj:

—Caw chabe Comam Dios mach wohtajojan hune' naj cheyal ti', ñi naj.

⁷²Lañantotic'a yalni naj haca' tu' yok'cañ no' icham chiyo yíñ iscayel. Hac tu' yu isnaniti naj Pedro yíñ tzet yal Comam tet naj, yet yalni haca' ti': “Yalañto mañto chio' no' icham chiyo yíñ iscayel, oxelxa chawala ta mach quinhawohtajojan,” ñi Comam. Hayet istit yul isc'ul naj yíñ tzet yal Comam tu', yoc naj ok'oj.

Yet yilaxto Comam Jesús sata naj Pilato
(Mt. 27:1-2, 11-14; Lc. 23:1-5; Jn. 18:28-38)

15 ¹Haxa yet issajbilo xin iscutxban isba ebnaj iswi'ehal yíñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob yeb ebnaj cuywawom yíñ isley naj Moisés, yeb ebnaj iswi'ehal yíñ lahti', isc'alnayo ebnaj Comam, yinito ebnaj Comam yíñ sat naj Pilato. ²Isk'amben naj Pilato tet Comam:

—¿Tom yeli Yahawil anma Israel hawe'hi? ñi naj. Istak'wi Comam:

—Ho', yel haca' hawalni ti', ñi Comam.

³Yaja' wal ebnaj iswi'ehal yíñ ebnaj sacerdote caw ayco ebnaj yalni tx'i'al tzet ye tu' ismulo Comam. ⁴Yuxin isk'ambe naj Pilato tet Comam:

—¿Tzet yíñ xin mach chachtak'wi? ¿Tom mach chawabe hanta tzet chisbalcañ ebnaj hamuluj? ñi naj.

⁵Wal Comam xin mach tak'wi Comam, yuxin caw c'ayilo isc'ul naj Pilato tu'.

Yet iscawxelaxico camical yibañ Comam Jesús
(Mt. 27:15-31; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38-19:16)

⁶Yíñ hunun k'iñ Pascua chi-tic'a-isbejtzo naj Pilato hunun ebnaj presowom, yaja' mactic'a chal isc'ul anma ha' chibejtzolaxi. ⁷Ay xin huntেক'an ebnaj anico

howal yíiñ naj yahaw coñob, aypaxo xin anma ispotx' ebnaj yuxin ayco ebnaj preso. Xol ebnaj presowom tu' ayco hune' naj, Barrabás isbi. ⁸Iscutxbanico isba anma, yoc anma isk'anno tet naj Pilato ta chisbejtzo naj hunu naj presowom haca'tic'a chute naj yíiñ hunun k'iñ Pascua. ⁹Istak'wi naj tet anma tu':

—¿Chimisje hec'ul chinbejtzohan naj Yahawil Israel? ñi naj.

¹⁰Hac tu' yute yalni naj, yuto yohta naj ta toñe chichiawaco isc'ul ebnaj yahawil sacerdote tu' yíiñ Comam, yuxin yaco ebnaj Comam yul isk'ab naj. ¹¹Wal ebnaj yahaw ebnaj sacerdote oc ebnaj ak'oc'ule tet anma ta ha' naj Barrabás chisbejtzo naj Pilato. ¹²Isk'amben naj Pilato tet anma:

—¿Tzet wal wutenan naj isreyal Israel ti', chal tu'? ñi naj.

¹³Istak'wi anma tu':

—¿Camojab naj yíiñ culus! ñixañe anma.

¹⁴Isk'amben naj Pilato:

—¿Tzet xin istx'ojal iswatx'e naj? ñi naj. Yaja' ah wejna anma tu', yalni hunelxa:

—¿Camojab naj yíiñ culus! ñixañe anma.

¹⁵Wal naj Pilato, yuñe istzala isc'ul anma yíiñ naj yuxin isbejtzo naj naj Barrabás. Ischejni naj hatelaxo Comam, yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj soldado yu yalaxcañ Comam yíiñ culus.

¹⁶Lahwi tu' yinilto ebnaj soldado Comam yamak'il palacio, iscutxbanpaxico ebnaj huntেক'anxa ebnaj soldado. ¹⁷Ishucbanico ebnaj hune' k'ap k'ap caj jilni yíiñ Comam. Isbak'onayo ebnaj hune' te' tx'ix, yanahto ebnaj coronahil yíiñ iswi' Comam. ¹⁸Yichico ebnaj yahwi yalni yíiñ caw ip haca' ti':

—¿Tzalajoñwe yíiñ naj yahawil anma Israel ti'! ñi ebnaj.

¹⁹Chismak'nipaxico ebnaj hune' te' ah yíiñ iswi' Comam, istzublipaxico ebnaj yíiñ, yeb xin chiay jahno ebnaj sata Comam, cat yay xulno ebnaj sat tx'otx'. ²⁰Lahwi istzebicano ebnaj yíiñ Comam, yinilo ebnaj hune' k'ap k'ap ishucbaco yíiñ Comam, yanico ebnaj xil isk'ap Comam. Lahwi tu' yinito ebnaj Comam yíiñ culus.

Yet yalaxcañ Comam Jesús yíiñ culus

(Mt. 27:32-44; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

²¹Ay xin hune' naj ah Cirene, Simón isbi, ismam naj Alejandro yeb naj Rufo ye naj, ispeto xin naj munil. Hayet yec'to naj sata ebnaj ik'ñe Comam tu', istzabnayo ebnaj naj, yinito naj isculus Comam. ²²Yinito ebnaj Comam bey hune' tx'otx' chiyij Gólgota, chaliloj Isbajil Wi'e. ²³Yak'ni ebnaj vino sombil yeb huntেক'an te' telaj chiyij mirra yuc'u' Comam, yaja' mach isje Comam yuc'u'. ²⁴Lahwi tu' yanicañ ebnaj Comam yíiñ culus, yoc ebnaj soldado yilweno isba yíiñ xil isk'ap Comam yuñe yilni ebnaj mac chiinitoj.

²⁵Yíiñ ch'en baloñeb yet yalañ chuman yanicañ ebnaj Comam yíiñ culus.

²⁶Ispahnico ebnaj hune' nich'an ak'inte' ahto yibañ iswi' Comam yíiñ culus bay tz'ibñebilicoj tzet yíiñ xin ak'lax camoj, ñi haca' ti': "Ha' naj ti' Yahawil anma

Israel,” xicoj. ²⁷Ay xin cawañ ebnaj elk'om ah yiiñ culus yinta Comam, hune' naj ah yiiñ iswatx'k'ab Comam, hune'xa naj yiiñ isneck'ab. ²⁸Hac tu' yu yijni isba tzet tz'ibñebilcano bay chala: “Alaxico naj xol ebnaj caw tx'oj chiswatx'e,” xiayoj.

²⁹Ha' xin anma chiec'to bay alaxcañ Comam yiiñ culus, chisbile iswi' cat isbuchwa yiiñ Comam, chalni haca' ti':

—Hach ti' chawuchc'ayo yatut Comam Dios cat hawanicañ seel yiiñ oxeb tz'ayic hawalni,^y ³⁰colilo haba yiiñ culus ti', cat hawaytij, xi ebnaj.

³¹Hacpax tu' ebnaj iswi'ehal yiiñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yiiñ isley naj Moisés, oc ebnaj yala' tet hunun:

—Tx'i'al mac iscol naj, wal naj xin mach chu iscolnilo isba naj. ³²Ta chiscolilo isba naj yiiñ culus ti' yiiñ cosat, wal tu' chimjayto yul janma ta ha' naj Cristo Yahawil Israel, xi ebnaj.

Hacpax tu' ebnaj aycañ yiiñ culus yinta Comam tu', ocpaxo ebnaj buchwal yiiñ Comam.

Yet iscam Comam Jesús

(Mt. 27:45-56; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

³³Haxa yet yapni yiiñ chumanil isk'ejholilo sat yibañk'inal ti', yiiñxa ch'en oxeb yiiñ k'ejbiyal issajbilo hunelxa. ³⁴Yiiñ hune' orahil tu' ah yaw Comam, yalni yiiñ caw ip:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?* xi Comam. Ha' chal yelapnoj: Mamin, Mamin, ¿tzet yiiñ xin chinhanahulñetojan? xi Comam.

³⁵Ay xin huntেক'an ebnaj ayayo bey tu' aben tzet yal Comam, yalni ebnaj:

—Abewec'anab tzet chal naj, lañan yawten naj naj Elías, ischejab Comam Dios, xi ebnaj.

³⁶Isto hune' naj yiiñ añe islabanayto hune' esponja xol te' pahla vino, yanico naj hune' esponja tu' yiiñ iswi' hune' te' ah, yanahto naj yiiñ isti' Comam yuñe yuc'ni Comam. Yalni naj tet ebnaj ayco iscawilal tu':

—Jila'wej ta chihul naj Elías yik'alo naj yiiñ culus ti', xi naj.

³⁷Lahwi tu' yah yaw Comam yiiñ caw ip, iscamiloj. ³⁸Wal hune' k'ap niman k'ap aycañ yictabanil yatut Comam Dios, cab ayico k'ap. Ichiti istzilbanil k'ap yiiñ iswi' masanta ayilo yiiñ yojtabanil.^a ³⁹Hayet yilni naj yahawil yiiñ ebnaj soldado tzet yuhi yet iscam Comam tu', yalni naj:

—Caw yeltic'abani, Isc'ahol Comam Dios ye hune' naj ti', xi naj.

⁴⁰Ay xin huntেক'an ebix ix nahat yehilo ilni iscam Comam. Xol ebix tu' ayco ix María ah Magdala yeb ix Salomé,^b yeb xin ix María ismi' naj José yeb naj Jacobo, naj tzujan unin. ⁴¹Huntেক'an ebix tu' ec' tzujtzun yinta Comam, iscolwapaxo ebix yiiñ Comam yet yec' yul ismajul Galilea. Aypaxo haywañ ebix hun yu yapni yeb Comam bey Jerusalén.

y 15.29 Mr. 14:53; Jn. 2:19. z 15.34 Sal. 22:1. a 15.38 Mt. 27:55. b 15.40 Ix Salomé isnoh ismi' Comam Jesús ye ix, Jn. 19:25.

Yet ismujlax Comam Jesús

(Mt. 27:57-61; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

⁴²Ha' yíi hune' tz'ayic tu' xin chiswatx'ecano anma Israel yíi tzettaj chiocnico yu yíi hunxa tz'ayic, yuto hunxa tz'ayic tu', tz'ayic xewilal. Haxa yet lañanxa isk'ejbayoj xin, ⁴³isto naj José isk'anno isnimanil Comam tet naj Pilato; caw mach xiw naj isk'anni isnimanil Comam. Naj José tu' ah Arimatea naj, ayco naj xol ebnaj yahawil yíi lahti' xol ebnaj Israel, caw xin ay yelapno naj yul sat ebnaj. Echmabilpaxo yu naj yoc Comam Dios Yahawiloj. ⁴⁴Hayet yaben naj Pilato ta cam Comam, caw c'ayilo isc'ul naj, yawten naj naj yahawil yíi ebnaj soldado, isk'amben naj ta yeli camnaxa Comam. ⁴⁵Hayet yalni naj yahawil yíi ebnaj soldado ta xacam Comam, ischejni naj Pilato ta chiyiyti naj José tu' isnimanil Comam yíi culus.

⁴⁶Hayet yaben naj xin, isto naj islok'no hune' k'ap sábara caw ay istohol, yinayti naj isnimanil Comam yíi te' culus, ispichnico naj hune' sábara tu' yíi Comam; lahwi tu' isto naj yanocto isnimanil Comam yul hune' ch'en ch'en holbil. Yanicanico naj hune' ch'en ch'en ismajilo isti' bay alaxicto Comam tu'. ⁴⁷Wal ix María Magdalena yeb ix María ismi' naj José yil ebix bay alaxcanicto isnimanil Comam.

Yet yitzitzbicañ Comam Jesús xol camom

(Mt. 28:1-10; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

16 ¹Haxa yet islahwi istz'ayical xewilal xin, islok'ni ix María ah Magdala yeb ix María ismi' naj Jacobo, yeb ix Salomé huntেক'an añ caw xuk' sam yu yanico ebix yíi isnimanil Comam. ²Haxa yíi caw sahab sac'ayal yíi babel tz'ayic yíi semana xin, isto ebix bay mujlax Comam; ha' caw yahilo tz'ayic yapni ebix bey tu'. ³Yallen ebix tet hunun: —¿Mactaxca chiinilo ch'en ayco ismajilo isti' bay ayicto Comam? ñi ebix.

⁴Haxa yet yilniti ebix matxa ayoco hune' ch'en niman ch'en tu' ismajilo bay alaxicto isnimanil Comam. ⁵Hayet yocto ebix yul ch'en xin, yilni ebix hune' naj tzeh tz'oñanayo yíi cowatx'k'ab yulicto ch'en, caw sajhopoñe xil isk'ap naj aycoj, caw xin nimajal istel yoj xil isk'ap naj tu'. Caw xiwcañ ebix yet yilni ebix naj. ⁶Yalni naj tet ebix:

—Mach chexxiwi, wohtajan tato Comam Jesús ah Nazaret chesayic'oj, Comam alaxcañ yíi culus. Xaitzitzbicañ Comam, matxa Comam bey ti'. Ilwec'anab bay alaxicti Comam. ⁷As halwe tet ebnaj iscuycwom Comam yeb tet naj Pedro tato chibabi apno Comam bey Galilea tesataj, ha' bey tu' xin cheyil yíi Comam haca'tic'a yu yalnicano teyet, ñi naj.

⁸Lahwi tu' xin, yelti lemna ebix bey tu', isto ebix, toxañe xin chiluyun ebix yu xiwquilal. Machi mac tet xin yal ebix, yuto caw xiw ebix.

Yet isyeni isba Comam Jesús tet ix María Magdalena
(*Jn. 20:11-18*)

⁹Hayet yitzitzbicañ Comam yíñ caw sahab sac'ayalil yíñ babel tz'ayic yíñ semana, ha' tet ix María ah Magdala bay isye isba Comam babel, ix bay yilo Comam hujwañ ischejab naj matzwalil. ¹⁰Lahwi tu', isto ix yalno tet ebnaj ec' tzujtzun yinta Comam ta isye isba Comam tet ix. Ha' ebnaj tu' caw bisc'ulal ye ebnaj yeb xin caw chiok' ebnaj. ¹¹Hayet yaben ebnaj ta itzitzbicañ Comam yeb ta isye isba tet ix, caw mach yayto ebnaj yul yanma.

Yet isyeni isba Comam Jesús tet cawañ iscuylwom
(*Lc. 24:13-35*)

¹²Tzujan tu' xin, isyenipaxo isba Comam tet cawañ iscuylwom yet lañan isto bey hune' aldea; nan yu isyenipaxo isba Comam tet ebnaj. ¹³Isto ebnaj cawañ tu' yalno tet hunték'anxa ebnaj iscuylwom Comam, yaja' mañtic'a yapaxayto ebnaj yul yanma.

Yalcano Comam Jesús ischejbanil ebnaj iscuylwom
(*Mt. 28:16-20; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23*)

¹⁴Haxa yíñ tzujanilxa xin isyeni isba Comam Jesús tet ebnaj hunlahoñwañ iscuylwom yet ayco ebnaj wa'o sat meña, iscachlax ebnaj yu Comam yu chicabcon isc'ul ebnaj; mach yayto ebnaj yul yanma yíñ tzet yal ebnaj xailni ta xaitzitzbicañ Comam. ¹⁵Yalnicano Comam tet ebnaj:

—Asi'we sunil yul sat yibañik'inal ti' cat heyalnic'o Tzoti' c'ul yet colbanile tet sunil anma.^c ¹⁶Ha' mac chianayto yul yanma cat yahcano ha' iswi', chicolchahi, yaja' wal mac mach chianayto yul yanma, chiay isya'tajil yibañ. ¹⁷Ha' hunték'an c'aybalc'ule ti' chioe yechelo tet mac chianayto yul yanma, chiyilo ebnaj ischejab naj matzwalil yíñ anma yíñ inbihan, cat istzotel ebnaj yíñ nan abxubal. ¹⁸Waxañica chistzab ebnaj no' laba, waxañica chiak'lax veneno yuc'u' ebnaj, matzet chu ebnaj. Hayet chanayo ebnaj isk'ab yibañ anma ya'ay, cat iscawxicanocañ, ñi Comam.

Yet yilaxto Comam Jesús satcañ
(*Lc. 24:50-53*)

¹⁹Lahwi yalnicano Comam Jesús sunil hunték'an tu' tet ebnaj iscuylwom, yilaxto Comam satcañ, yoc tz'oñino Comam yíñ iswatx'k'ab Comam Dios. ²⁰Lahwi tu' xin, isto ebnaj iscuylwom Comam tu' yalnoc'o Istzoti' Comam Dios sunil yul sat yibañik'inal. Caw xin ayco Comam Dios yetbiho ebnaj, yeb caw chioe yip tzoti' chalic'o ebnaj tu' yu ej c'aybalc'ule yeb yu yechel yip Comam chisye ebnaj.

c 16.15 Hch. 1:8-11.

TZOTI' C'UL YET COLBANILE TZ'IBÑEBILCANO YU NAJ SAN LUCAS

Tzet yuxin chitz'ibñelax carta ti'

1 ¹⁻²Tinañ xin, chintz'ibñetojan hune' carta ti' tawet mam Teófilo, yíñ hunték'an tzet ye tu' xayu coxol ti'. Ha' ebnaj chihalnic'o Istzoti' Comam Jesucristo tinañ yil ebnaj yíñ tzet yu yichicoj, lahwi tu' xin coñiscuynicanojañ ebnaj yíñ sunil tzet xayu tu'. Caw xin tx'i'al mac xayaco yíñ isc'ul istz'ibñencano tzet xayu tu'. ³Haquinpaxtu'an mam Teófilo, lahwi ink'ambenan yíñ nanc'ulal yíñ sunil caw yichebanil, yoc yíñ innabalan intz'ibñientojan sunil ti' yíñ istxolal tawet. ⁴Hac tu' xin caw c'ul chu hawohtañeniloj ta yel chal hunték'an xahacuy tu'.

Yet yalni hune' yángel Comam Dios ta chipitzc'a naj Juan

⁵Hayet ayco naj Herodes yahawilo tx'otx' Judea, ay hun majan ebnaj xol anma Israel ch'ak'ni xahanbal tet Comam Dios, chiyij isbi Abías. Xol ebnaj tu' ayco hune' icham chiyij Zacarías, Elizabet isbi yixal icham. Yichmam ixnam ye icham Aarón. ⁶Caw c'ul isbeybal icham yeb yixal yul sat Comam Dios, yeb xin caw yijem iscawañil yíñ sunil ischejbanil Comam. Yuxin machi mac chu yalni tato mach yijemo icham yeb yixal sata Comam. ⁷Wal ixnam Elizabet tu' xin, mañtic'a yunin, yuxin machi hunu yuninal icham yeb ixnam yet yichambicaniloj.

⁸Ha' hunel xin, ayilo istiempohal bay oc icham Zacarías yíñ ismunil yíñ sacerdotelhal yeb ebnaj yetbi yul yatut Comam. ⁹Yilwen ebnaj mac yíñ ch'oc isbi yocto isiñusno pom yibañ ismeñahil bay chiñuslax pom yul yatut Comam haca'tic'a chute ebnaj. C'uxan xin yibañ icham Zacarías apni. ¹⁰Yet lañan isiñusni icham Zacarías pom tet Comam Dios yul yatut Comam tu', aycanilto sunil anma txahloj. ¹¹Hayet ayicto icham Zacarías isiñusno pom tu', isyenicañ isba hune' yángel Comam Dios tet icham, yoc

liiño yíi iswatx'k'ab ismeħahil bay chiñuslax pom tu'. ¹²Yet yilni icham naj ángel tu', isxiwcañ icham, isc'aycanilo isc'ul icham. ¹³Yalni naj ángel:

—Mam Zacarías, mach chañxiwcañ, caw mayabe Comam Dios tzet maxawal yíi hatxah. Yu hune' tu' xin, chiyila' hawixal Elizabet yíi hune' nich'an hac'ahol, Juan chawaco isibihoj. ¹⁴Caw chitzala hac'ul yíi, caw niman anma chitzalapaxocañ yet chiyaben ispitzc'a nich'an heyuninal tu'. ¹⁵Hune' heyuninal chipitzc'a tu', caw aycano yelapno ch'elico yul sat Comam Dios. Mañtic'a chuc'u' vino nitam hunuxa nan uq'uehal. Ayxaco Espíritu Santo yíi yet chipitzc'ahi. ¹⁶Caw hanta ebnaj israelita chiswatx'e'co isba yul isk'ab Comam Dios yu hune' hac'ahol tu'. ¹⁷Ha' naj Juan tu' chibabito sata Comam Jahawil.^a Haca' ishelanil yeb yip yanma naj Elías ischejab Comam Dios yet payat, hac tu' ch'elico naj. Yu cuybanile chal naj chimeltzoco yanma ebnaj mame yeb ebix mi'e yíi ak'anc'ulal yeb yuninal. Yebpaxo anma mañc'om chimeltzoco isnabal cat isyijenpaxo tzet chal Comam Dios. Hac tu' chu iswatx'en isba anma, cat ischahni Comam, ĩi naj ángel tu'.

¹⁸Istak'wicañ icham Zacarías tu':

—¿Tzet xin chu wanaytojan yul wanmahan hune' chawal ti'? Yuto haninti'an caw icham inxahan, caw xin ixnamxapaxo wixalan, ĩi icham. ¹⁹Yalni naj ángel tu':

—Haninti'an Gabriel inan. Ha' Comam Dios maquinchejnitijan walnojan hune' chejbanile caw c'ul ti' tawet. ²⁰Wal tinañ xin, chimajicano hati'. Matxa chiyu hatzotel tinañ masanto yet chijni isba yapni istiepmahal ispitzc'a nich'an hac'ahol, yuto machi maxawayto yul hawanma yíi tzet mawalti'an, ĩi naj ángel tu' tet icham Zacarías.

²¹Wal anma chi'echman yelilo icham Zacarías tu' xin, caw chic'ay isc'ul yuto caw ec' istiepmo icham yul yatut Comam Dios. ²²Haxa yet yelilo icham xol anma, caw matxa chu istzotel icham. Isnanilo anma tato ay huno tzet isye Comam Dios tet icham. Caw toxañe chisye icham yechel yu isk'ab yíi tzet yelax tet, wal istzotel icham, matxa chuhi.

²³Hayet islahwi istiepmahal ismunil icham yul yatut Comam Dios, ispaxto icham yatut. ²⁴Hayet isbelwi istz'ayical tu' xin ispitzc'ati hune' nich'an unin yíi ixnam Elizabet. Howeb ixahaw mañtic'a bay elto ixnam yul yatut. Chistxumni ixnam haca' ti':

²⁵—Yu ishelanil Comam Dios yuxin hac ti' wehan, yuñe mach chiel inpixanan yuto mañtic'a huno wuninan, ĩi ixnam ischuquil.

Yet yalni naj ángel ta chipitzc'a Comam Jesús

²⁶Wajebxa ixahaw xin ischejniti Comam Dios naj ángel Gabriel bey coñob Nazaret ayco yul ismajul Galilea. ²⁷Yapni naj isc'atañ hune' ix k'opo, María isbi. Wal xin tak'webilxa mohyilal yu ix tet hune' naj, José isbi, yichmam naj ye naj rey David. ²⁸Hayet yoc apno naj ángel yul ña bay ay ix, yalni naj tet ix:

a 1.17 Is. 40:1-11; Mal. 3:1-5.

—Tzalahañ yuto ayco Comam Dios hawetbihoj. Caw niman isc'ulch'anil Comam tawiñ yuto sic'bilachilo xol hawet ixal, xi naj.

²⁹Hayet yaben ix tzet yal naj tu' xin, isc'ayilo isc'ul ix, yichico ix istxumnilo haca' ti':

—¿Tzet yelapno ye hune' ti'? xi ix. ³⁰Yalnipaxo naj ángel tet ix:

—María, mach chachxiwcañ, yuto xa'ilcha isc'ulal hawu yul sat Comam Dios. ³¹Wal tinañ xin, chipitzc'ahoti hune' nich'an winaj unin tawiñ, haxa yet chipitzc'ahi *Jesús* chawaco isbihoj. ³²Caw ay yelapno ch'elico naj, cat xin yalni anma ta Isc'ahol Comam Dios ye naj. Ha' Isc'ahol Comam Dios Jahawil tu' chi'oco reyalil, haca' yu yoc naj rey David, yichmam naj. ³³Ha' naj tu' chi'oc yahawilo anma Israel yiiñ sunilbal tiempo. Machi bak'inal chilahwi hune' ismunil naj tu', xi naj.

³⁴Isk'amben ix María tet naj:

—¿Tzet chu yijno isba hune' chawal ti'? Haninti'an maŕto wichamilan, xi ix tet naj.

³⁵Yalni naj ángel tu' tet ix:

—Ha' Comam Espíritu Santo chi'ayolo tawibañ, yebpaxo yip Comam Dios caw ay ismay chiayilo tawibañ haca' hunu moyan. Yuxin ha' hune' unin chipitzc'a tawiñ tu', yet Dios yehi cat yallaxpaxoj ta Isc'ahol Comam. ³⁶Haca' ixnam Elizabet hanoh, caw ixnamxa ixnam, yaja' chiyila' ixnam yiiñ hune' nich'an yunin. Wal xin ohtabil tato maŕtic'a hunu unin xapitzc'ati yiiñ ixnam, yaj wal tinañ wajebxa ixahaw isc'ul ixnam. ³⁷Wal xin machi hunu tzet ye tu' mach chu iswatx'en Comam, xi naj ángel tet ix.

³⁸Istak'wicañ ix María xin:

—Haninti'an ischejab Comam Dios Jahawil wehan, yubojab haca' maxawal ti', xi ix.

Lahwi tu' xin, ismeltzoto naj ángel.

Yet istucelax ixnam Elizabet yu ix María

³⁹Yiiñ hune' tiempohal tu' xin, yiiñ hamataj to ix María bey hune' coñob chewal tx'otx' yul ismajul Judea. ⁴⁰Yapni ix bey yatut icham Zacarías, isk'amben ix hanic' ye ixnam Elizabet. ⁴¹Hayet yaben ixnam Elizabet istzotel ix María tu', isbili nich'an unin ijbilico yu ixnam. Hac tu' yu yoccano ixnam yalañ yip Comam Espíritu Santo. ⁴²Yuxinto yal ixnam haca' ti' yiiñ caw ip:

—Hach ti' María, caw niman isc'ulal Comam Dios chak' tawet sata sunil ebix jet ixal. Nimanpaxo isc'ulal Comam chak' tet hune' hawunin chipitzc'aho ti'.

⁴³¿Tzet caw yelapno wehan yuxin mahul ismi' Comam Wahawilan quiniŕtucle'an? ⁴⁴Yet mawabenan hatzotelcañ mabili nich'an unin ti' wiñan yu tzalahilal. ⁴⁵Sak'al hawet yuto hawayto yul hawanma ta chij isba tzet yal Comam Dios, xi ixnam Elizabet.

⁴⁶Lahwi tu' xin, yalni ix María:

Caw chitzala wanmahan chiwalnihan c'ulla tzoti' yíi Comam Dios
Jahawil, Comam caw aycano yip.

⁴⁷Caw chitzalacano wanmahan yíi Comam Dios Incolomalan.

⁴⁸Waxañ mach nimano welapnojan, yaja' Comam Dios ch'anayo isc'ulal wibañan. Yuxin chiyala' anma yíi sunilbal tiempo ta caw sak'al wetan yu ayayo isc'ulal Comam wibañan.

⁴⁹Yuto ha' Comam Dios, caw aycano yip, ha' chiyenilo c'aybale'ule wiñan.

Caw niman yelapno isbi Comam, caw machi nich'ano istx'ojal ayco yíi.

⁵⁰Sunilbal tiempo chitz'ay isc'ul Comam yíi sunil mac chixiw tet.

⁵¹Isyelo Comam yip, yuche'anto Comam sunil tzet iswatx'e ebnaj chal isba cañyehal.

⁵²Xa'el ebnaj yahaw coñob yul iscapil yu Comam, haxa ebnaj
chewchotañe chute isba, yicañ Comam.

⁵³Xayak'noho Comam isc'ul ebnaj chiñohchahi, haxa ebnaj k'alom xin,
occano ebnaj yíi mañtetal.

⁵⁴Xa'oc Comam jetbiho hañoiñ Israel hoñ ti', hañoiñ ischejab Comam
jehi, mañtic'a to nahul yu Comam, istz'ay isc'ul jiñ.

⁵⁵Hac tu' yu yalnicano Comam tet ebnaj jichmam; tet icham Abraham,
yeb xin tet hunték'anxa ebnaj ichmame titna yíi naj,^b xi ix María.

⁵⁶Etza oxeb ixahaw beyic'o ix María isc'atañ ixnam Elizabet,
ismeltzoto ix bey yatut hunelxa.

Yet ispitzc'a naj Juan ch'anicañ ha' iswi' anma

⁵⁷Hayet yapni istimpohal, ispitzc'a nich'an iswinaj unin ixnam
Elizabet tu',⁵⁸yapni ebix ay iscawilal yatut ixnam yeb yic'al ixnam
tzalaho yíi isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios yak' tet ixnam. ⁵⁹Yiñxa
iswaxajeb tz'ayic xin, yet yak'lax circuncidar^c nich'an tz'ul tu', yalni
anma ta Zacarías chij isbi haca' isbi ismam. ⁶⁰Yalni ixnam mi'e tu' tet
anma:

—Machoj, *Juan* chiyij isbi naj, xi ixnam.

⁶¹Yalni anma tet ixnam:

—¿Tzet yuxin hac tu' cheyak' yija' isbi? Wal xol heyic'al machi hunu
mac hac tu' isbi, xi anma.

⁶²Yuxin eq'ui'co isk'ab anma isk'amben tet icham Zacarías yíi tzet
bi'ehal chiyak' yija' isc'ahol. ⁶³Isk'anni icham hune' nich'an ak'intel',
istz'ibñenayo icham haca' ti':

b 1.55 1Sam. 2:1-10; Sal. 113:5-9. **c 1.59** *Circuncidar* maca *circuncisión* ha' chalilo ta hoslaxilto nich'an iswi' isnimanil ebnaj Israel yet hujebxa tz'ayic ispitzc'a ebnaj, hac tu' yu yoccano yechel isnimanil ebnaj. Hune' circuncisión tu' ha' oc yechel hune' istrato Comam Dios yak' tet anma Israel. Ha' chiyenipaxilo ta iscoñob Comam ye ebnaj. Hune' circuncisión tu' ichti yíi icham Abraham yeb isc'ahol. Gen. 17:9-14; Ga. 2:3; Hch. 7:8.

—Juan chiyij isbi hune' nich'an unin ti', xiayoj. Toxañe c'aycanocañ isc'ul sunil anma yet yabeni. ⁶⁴Lañiantotic'a xin istzotelcañ icham Zacarías, yichi yalni icham c'ulla tzoti' yiñ Comam Dios. ⁶⁵Isc'ayilo isc'ul sunil anma ayayo iscawilal yatut icham, ispujbalaxic'o hune' ti' bey sunil chewal tx'otx' yul ismajul Judea. ⁶⁶Sunil anma aben huntেক'an ti' chi-la-isk'amben tet hunun:

—¿Tzettaxca caw ch'eloco hune' nich'an unin ti'? xi anma.

Hac tu' yute yalni anma yuto ayco Comam Dios yetbiho nich'an unin tu'.

Huntek'an tzoti' yak' Comam Dios yala' icham Zacarías

⁶⁷Wal icham Zacarías, ismam hune' nich'an unin tu', oc icham yalañ yip Comam Espíritu Santo, yalni icham tzoti' haca' ti':

⁶⁸Hallaxojab tzoti' c'ul yiñ Comam, Comam coDiosal hañoñ Israel hoñ ti', yuto xahul Comam coñiscolo' hañoñ iscoñoboñ ti'.

⁶⁹Yati Comam Dios hune' Cocolomal caw aycano yip, hune' Cocolomal ti' titna yiñ yuninal jichmam rey David, naj ischejab Comam.

⁷⁰Hune' ti' halbilcano yu Comam Dios tet ebnaj ischejab sic'bililo yu yet payat:

⁷¹Choñiscolilo Comam tet macta ayco ishawal jiñ yeb xin macta chichiwa isc'ul jiñ.

⁷²Yalnipaxoj ta chitz'ay isc'ul Comam yiñ ebnaj jichmam, yeb mañtic'a chito nahul yu isyijen tzettic'a halbilcano tet ebnaj jichmam tu'.

⁷³Ha' hune' ti' halbilcano yu Comam Dios tet jichmam Abraham yetax payat.

⁷⁴Yal Comam ta choñiscolilo yul isk'ab ebnaj chichiawaco isc'ul jiñ, haxinwal mach choñxiw jak'ni cheja' coba tet Comam Dios.

⁷⁵C'ulojab chijute cobeybal sata Comam, hañe'ojab yiñ Comam ayco conabal sunilbal tiempo, xi icham.

⁷⁶Yalnipaxo icham Zacarías tu' yiñ isc'ahol:

Walach hach ti' c'ahol, chachoc ischejabo Comam Dios caw ay yip, yuto hach babel chañto sata Comam Jahawil.^d Yu hawatx'en isbeh Comam, ha' ton hacuyni yanico anma isnabal yiñ Comam Dios.

⁷⁷Hach chawak'a yabe anma yiñ tzet chu ischahni iscolbanil yet ch'ak'laxcano taño ismul yu Comam.

⁷⁸Yu caw chitz'ay isc'ul Comam Dios jiñ, yuxin haca' yahilo tz'ayic, cat comujli yu, hac tu' chu yul hune' Cocolomal chejbilti yu Comam.

⁷⁹Yu yiniti issajilk'inal jet hañoñ ayico k'ejholo yiñ janma, yeb hañoñ ayoñxaco yul isk'ab naj camical. Ha' xin choñijban coñyanico yiñ ak'anc'ulal yeb Comam Dios, xi icham Zacarías.

⁸⁰Wal hune' nich'an unin tu' xin, haca'tic'a isch'ib isnimanil, hacpax tu' isch'ib yitz'atil iswi' yiñ Comam Dios. Haxa yet istzehbicañ naj, isto naj bey hune' tx'otx' desierto, ha' tu' ehayo naj masanto apni istiempohal yak'ni yohtañelo isba naj tet coñob Israel.

Yet ispitzc'a Comam Jesús

(Mt. 1:18-25)

2 ¹Ha' yiñ hune' tiempohal tu', yalni naj Augusto César, yahawil yeco yiñ tx'otx' Roma, ta ch'ilaxcañ isbisil sunil anma ayco yalañ yip tx'otx' Roma. ²Hayet yah hune' babel isbisil anma ti' ha' naj Cirenio ayco gubernadoral yul ismajul Siria. ³Sunil anma to istz'unu' isbi baytajtu'wal coñob titna yic'al. ⁴Yuxinto el naj José bey yul coñob Nazaret yul ismajul Galilea, isto naj bey Belén yul ismajul Judea, yuto ha' tu' pitzc'ana naj rey David, yichmam naj José tu'. ⁵Yuxin to naj José yeb ix María, ix tak'webilxa ismohyi yeb naj, istz'unu' isbi bey coñob Belén. Wal ix María tu', ayxa tzet ye ix.

⁶Hayet ay naj yeb ix María bey Belén, yayilo istz'ayical iswatx'i isc'ul ix. ⁷Yuxin ha' ta bey tu' pitzc'a nich'an isbabel unin ix. Ispichnico ix istxow nich'an yunin tu', ishilbanayto ix yul ishucub no nok', yuto matxa hamanil yul waybal.

Yet isyeni isba ebnaj yángel Comam Dios tet ebnaj tañem me'

⁸Bey iscawilal coñob Belén, ay huntেক'an ebnaj tañem me'; chiwayñen isme' sat chek'an. ⁹C'uxan xin isyecañ isba hune' ángel tet ebnaj. Yaypaxo jopla isk'ak'al yip Comam Dios yibañ ebnaj, isxiwcanocañ ebnaj xin. ¹⁰Yalni naj ángel tet ebnaj:

—Mach chexxiwi yuto ay hune' tzoti' caw c'ul chinhulan wala'an teyet. Ha' hune' chiwalti'an istzalabal hec'ul yeb istzalabal sunil anma. ¹¹Bey yul coñob Belén, iscoñob naj rey David, ha' tu' mapitzc'a hune' Hecolomal, ha' ton Comam Cristo, Comam Jahawil. ¹²Ha' ti' ch'ak'no hetxumuloj, pichbilico istxow yiñ, hilanayto yul te' hucub bay chalaxayto istelaj no nok', xi naj tet ebnaj.

¹³Lañantotic'a xin, isyenicañ isba hun bulanxa ebnaj ángel isc'atañ naj babel tu'. Istzabnico ebnaj isbitñen isbi Comam, chi-la-yalni ebnaj:

¹⁴Jalawe c'ulla tzoti' yiñ Comam Dios ay yul satcañ, ayojab ak'anc'ulal sat tx'o tx'otx' xol anma ochebil yu Comam Dios, xi ebnaj.

¹⁵Hayet ispaxto ebnaj satcañ, yichico ebnaj tañem me' yalni tet hunun:

—Toñwe bey Belén jila' hune' mayu tu', hune' mayak' Comam Dios Jahawil johtañelo ti', ñile ebnaj tet hunun.

¹⁶Yiñ añe xin, to ebnaj yila'. Hayet yapni ebnaj xin, yilchayo ix María yeb naj José, yeb nich'an nene' ayayto yul ishucub no nok'. ¹⁷Yet yilnico ebnaj yiñ nich'an nene' tu' xin, istzablocó yalni ebnaj tet sunil anma tzet hallax tet ebnaj yu naj ángel yiñ hune' nich'an nene' tu'. ¹⁸Sunil anma aben huntেক'an yal ebnaj tañem me' tu', caw c'aycanocañ isc'ul anma yabeni. ¹⁹Wal ix María xin, toñe isc'ubacano ix yul yanma yiñ huntেক'an tzet yal ebnaj, chi-la-ec' yiñ isnabal ix yiñ tzet caw yehi.

²⁰Wal ebnaj tañem me', hayet ispxaxto ebnaj yichico ebnaj yanico ismay Comam Dios, yak'nipaxo ebnaj yuch'andiosal tet Comam yíñ tzet yabe' ebnaj, yeb xin yu tzet bey ebnaj yila', yuto haca'tic'a yu yallax tet ebnaj hac tu' elicoj.

Yet yilaxto nich'an Jesús yelaxo yul yatut Comam Dios

²¹Hujebxa tz'ayic ispitzc'a nich'an Jesús tu', yalaxico yechel isnimanil, hune' chiyij circuncisión. Jesús yijcano isbi haca' yu yalnicano naj ángel tet ix yet maḁto chipitzc'ati nich'an unin yíñ ix.

²²Yet yayilo istz'ayical bay chisajñe isba ebix haca' yalni isley naj Moisés, yinito naj José yeb ix María nich'an nene' tu' yelaxo tet Comam Dios bey Jerusalén. ²³Isyije naj yeb ix haca' tu' yuto tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios haca' ti': "Ha' niḁte winaj unin chibabel pitzc'ahi, chi'ak'lax tet Comam Dios Jahawil,"^e ñi yul Yum Comam. ²⁴Yinito naj yeb ix isxahanbal haca' yalni isley naj Moisés bay chala: "Caw yilal yak'ni cac'oñ no' palamuch maca cac'oñ no' muc'," ñiayoj.

²⁵Yul coñob Jerusalén, yíñ hune' tiempohal tu', ay hune' icham chiyij isbi Simeón, caw c'ulcano isbeybal icham, hañech'an tet Comam Dios bay chiyiyo isba. Echmabilñetic'a yul Iscolomal coñob Israel yu icham. Ayco Comam Espíritu Santo yíñ ichmam. ²⁶Ha' ch'ak'ni nachaholo yu tato maḁto chicami masanto chiyilico yíñ Comam Cristo, Comam chejbilti yu Comam Dios. ²⁷Ayxacto icham Simeón tu' yul yatut Comam Dios yu Comam Espíritu Santo yet yapni naj José yeb ix María yeb nich'an Jesús. Apni iscawañil yul yatut Comam tu' yu isyijen tzet tz'ibñebilcano yíñ ischejbanil ebnaj Israel yu Comam Dios. ²⁸Ischelnilo icham Simeón nich'an nene' tu', yalni icham c'ulla tzoti' tet Comam Dios haca' ti':

Mamin, hachejab wehan. Wal tinañ xin, xayu incaman

²⁹yuto mayij isba tzet halbilcano hawu wetan.

³⁰Yuto mawilicojan yu insatan yíñ Cocolomalañ ti'.

³¹Ha' hune' mac ti' chawacanico yíñ sat sunil anma ay yul sat yibañk'inal ti'.

³²Ha' xin ch'ak'no sajbolo yanma hanta anma mach Israeloj, cat xin isbinahocano coñob Israel yu Cocolomalañ ti', ñi icham Simeón tet Comam Dios.

³³Caw xin, c'aycañ isc'ul naj José yeb ix María yet yaben sunil tzoti' caw c'ul yal icham Simeón yíñ naj nene' tet Comam Dios. ³⁴Lahwi tu' xin, isk'annicano icham Simeón isc'ulal isc'ul Comam Dios yibañ. Yalni naj tet ix María:

—Naj nich'an ti' caw ixtaḁxa yehi ta caw hantañe anma Israel chic'ayo'to yanma yu naj, yaj caw ixtaḁxa yepaxo tato caw hantañe anma Israel chiswatx'e'paxo isbeybal yu naj. Ha' naj chiyenolo tzet chiyub iscolchaho

anma xol istx'ojal, yaj xin caw ay anma chiyahno naj. ³⁵Hac tu' xin chu yixtañwicanilo tzet ch'ec' yul isnabal anma yeb tzet ch'ec' yul yanma anma. Walach hach ti', ch'ayolo hune' tz'ayic yet caw chi'oco bisc'ulal yii hawanma yu naj nene' ti'. Haca' isya'il chispolto huno ch'en espada, hac tu' isya'il ch'elico hawanma, xicano icham Simeón tet ix María.

³⁶Bey yul yatut Comam Dios tu' xin, ha' tu' ayicto hune' ixnam chitzotel yu yip Comam Dios. Hune' ixnam tu', Ana isbi, iscutz'in naj Fanuel, titna yii yuninal naj Aser. Yet k'opo ixnam yik'ni ixnam yichamil, yaj hujeb ch'an habil yik'le isba naj yeb ix, iscam naj. ³⁷Caw xin ochenta y cuatro habilxa iscancano ixnam hunixal. Tz'ayic ak'bal ayiëtic'acto ixnam yul yatut Comam Dios yu istxahli yeb yu yinayo isba tet Comam. Caw xin chisyijepaxo ixnam hune' yet mach choñwa'i yu cotxahli tet Comam. ³⁸Yapni ixnam isc'atañ naj José yeb ix María, yak'ni ixnam yuch'andiosal tet Comam Dios. Lahwi tu' xin, istzablocó yalnic'o ixnam cuybanil yii naj nene' tu' tet sunil anma ch'echman yul iscolbanil coñob Jerusalén.

Meltzoto ix María yeb naj José bey coñob Nazaret

³⁹Hayet islahwi isyijencano naj José yeb ix María yii tzet chal ischejbanil ebnaj Israel yu Comam Dios, ispaxto naj yeb ix bey iscoñob Nazaret yul ismajul Galilea. ⁴⁰Wal nich'an unin tu' xin, caw sak'al isch'i'bi, caw ch'ocpaxo yip isnimanil yeb yitz'atil iswi'. Caw xin ayayo isc'ulch'anil isc'ul Comam yibañ.

Yet iscancano nich'an Jesús yul yatut Comam Dios

⁴¹Hunun habil isbeyc'o ismam ismi' nich'an Jesús yul yatut Comam Dios bey coñob Jerusalén yii k'iñ Pascua. ⁴²Haxa yet istz'ajna naj nich'an Jesús yii iscablahoñeb habil, isto naj yinta ismam yeb ismi' yii k'iñ haca' chu isbeyic'o anma yii hunun habil. ⁴³Lahwiñe k'iñ tu' xin, ismeltzoto naj José yeb ix María. Wal naj nich'an Jesús, cancano naj bey yul coñob Jerusalén, yaja' mach yohtajo ismam naj yeb ismi' naj tato cancano naj. ⁴⁴Ha' yalni ismam naj yeb ismi' naj ta paxto naj xol anma ilom k'iñ. Hune' tz'ayicxa isbelwito ismam yeb ismi' naj, yoc ismam yeb ismi' naj issaynoyo naj xol yic'al yeb xol mac ohtañe nich'an Jesús tu'. ⁴⁵Yaja' mañtic'a ilcha naj, yuxin meltzoto naj José yeb ix María saywal yii naj bey yul coñob Jerusalén.

⁴⁶Haxa yet yox tz'ayic xin, yilchati naj nich'an tu' yul yatut Comam Dios yu ismam yeb ismi'. Tz'oñanicto naj xol ebnaj ichamta winaj caw yahawil yii iscuyni anma yii isley naj Moisés. Caw ayco naj nich'an Jesús tu' yaben tzet chal ebnaj, chisk'ambenpaxo naj tet ebnaj. ⁴⁷Wal xin, caw chic'ay isc'ul ebnaj chi'aben tzet chiyal naj nich'an Jesús tu' yuto caw helan naj, yeb xin caw c'ul ispaj istzoti' ebnaj chiyak' naj. ⁴⁸Haxa yet yilcha naj yu ismam yeb ismi', caw c'ayilo isc'ul. Yalni ismi' naj tet:

—Wunin, ¿tzet yii yuxinto hac ti' choñhawutehañ? Haninan yeb hamam caw bisc'ulal jehañ cachcosaynic'ojañ, xi ix.

⁴⁹Istak'wicañ naj nich'an Jesús:

—¿Tzet yiñ nan bay chinhesayic'ojan? ¿Tom mach heyohtajo tato yul yatut Inmaman caw yilal incanan? ñi naj tet ismi' tu'.

⁵⁰Wal xin machi txumchalo yu ismam yeb ismi' yiñ tzet chalilo hune' yal naj tu'.

⁵¹Lahwi tu' xin, ismeltzo naj yinta ismam yeb ismi' bey yul coñob Nazaret. Caw xin yijem naj tet ismam yeb tet ismi'. Toñe xin isc'uba ismi' naj yiñ yanma yiñ huntেক'an tu', chistxumni ix yiñ tzet yelapno yehi. ⁵²Wal naj nich'an Jesús tu' xin, haca' isch'ib isnimanil, hac tu' isch'ibpaxo yitz'atil iswi' naj. Caw chitzala yanma Comam Dios yiñ naj, caw chitzalapaxo anma yiñ naj.

Yet yalnic'o naj Juan anicañ ha' iswi' anma Istzoti' Comam Dios
(Mt. 3:1-12; Mr. 1:1-8; Jn. 1:19-28)

3 ¹Ayxaco yiñ isholañeb habil yoc naj Tiberio yahawilo Roma, walpaxo naj Poncio Pilato, ha' naj ayco gobernadoral yiñ tx'otx' Judea, haxapaxo xin naj Herodes ayco gobernadoral yiñ tx'otx' Galilea. Haxa yuxta naj chiyij Felipe, ha' naj ayco gobernadoral yiñ hune'xa tx'otx' chiyij Iturea yeb tx'otx' Traconite. Haxa naj Lisaniás, ayco naj gobernadoral yiñ tx'otx' Abilinia. ²Wal naj Anás yeb naj Caifás, ha' ebnaj ayco yahawilo yiñ sacerdote Israel. Hayet hune' tiempohal tu' xin, naj Juan isc'ahol icham Zacarías, ay naj bey hune' tx'otx' desierto. Ha' tu' xin tzotel Comam Dios tet naj. ³Yu tzet yal Comam Dios tet naj, yuxin to naj bey sunilej tx'otx' ayco istila ha' niman Jordán. Yalni naj tet anma tato caw yilal isbejnicano sunil ismachiswalilal, cat yahcano ha' iswi'; hac tu' xin chu yak'nicano nimanc'ulal Comam Dios yiñ ismul anma tu'. ⁴Hac ti' yu yijnicano isba tzet tz'ibñebil yu naj Isaías, ischejab Comam Dios yet payat, bay chala:

Ay hune' naj chiawi yiñ caw ip bey hune' tx'otx' desierto, chihalni haca' ti': "Watx'eweco heyanna, yuto chihul Comam Dios Jahawil. Haca' chu istoholbañelax hunu beh yet chihul huno naj yahaw, hac tu' cheyute heyanna.

⁵Haca' isnohtzelax nimeta hocan, haca' isk'ajlaxayo nimeta witz yuñe yac'albiloy, yeb xin iswoñquixtajil. Haca' istoholbañelaxico huntেক'an beh cótxquiltañe yeq'ui, haca' chu yac'alñelax huntেক'an beh hopquixtañe,

⁶hac tu' cheyute heyanna haxinwal chiillax yu sunil anma ta ay hune' Hecolomal chejbilti yu Comam Dios," ñi naj, ñiayoj.

⁷Caw niman anma apni isc'atañ naj Juan tu' yu yah ha' iswi', yalni naj tet anma:

—Walex hex ti', caw haca'tañe heyic'al heba yeb no' laba. ¿Mac chihalni teyet ta yu ch'ah ha' hewi' chexcolcha yalañ hune' niman isya'tajil chihul teyibañ yu ishowal Comam Dios? ⁸Wal xin bejwecano istx'ojal, yeb xin caw yilal c'ul cheyute heba, hac tu' chu heyeniloj ta xahelcha

henabal. Tajca chetxum haca' ti': "Yiñ icham Abraham titnajoñ, yuxin xacoñcolchahañ yalañ isya'tajil chati Comam Dios," tajca quexchi. Wal xin chisje iswatx'enico Comam huntেক'an ch'en ch'en ti' anmahil, cat xin yoc yuninalo icham Abraham heseleloj, xi naj Juan tu'. ⁹Yalnipaxo naj Juan:

—Ha' hune' niman isya'tajil lañan yul teyibañ, lahan haca' huno te te' ayxaco ch'en eche yich xe' yu isk'ajlaxayoj. Yuto sunil te te' mach c'ulu sat chiyak'a, chitzoc'laxcañ te', cat yocto te' yul k'a', xi naj Juan tet anma tu'.

¹⁰Istak'wi anma:

—¿Tzet wal jutén cobahañ, chal tu'? xi anma tet naj Juan.

¹¹Yalni naj xin:

—Ta ayex ay cabebo hecamiñ, ak'we hunu tet hunu mac machi yet, yebpaxo xin haca' hex ay tzet chelo, ak'we nich'ano tet mac machi yet, xi naj tet anma.

¹²Aypaxo xin haywañ ebnaj ik'omilo tohlabal ch'en chito bey Roma, apni ebnaj isc'atañ naj Juan tu' yu yah ha' iswi'. Yoc ebnaj isk'ambeno haca' ti':

—Mam cuywawom, ¿tzet wal jutén cobahañ yuñe cowatx'icojañ yul sat Comam Dios? xi ebnaj.

¹³Istak'wi naj Juan tu':

—Hayet chexec' heyik'alo ch'en tohlabal yiñ anma, haca'tic'a yalni ley, hac tu' cheyiloj, xi naj Juan tet ebnaj.

¹⁴Yapnipaxo huntেক'an ebnaj soldado isk'amben ebnaj:

—Haxapaxo hañoñti'añ, ¿tzet wal jutén cobahañ? xi ebnaj. Istak'wi naj Juan tu' xin:

—Mach chebalcañ tzoti' yibañ anma, mach cheyelk'alo tzettaj ay yul isk'ab anma. Tzalahojab hec'ul yiñ hetohol ch'ak'laxi, xi naj Juan tu'.

¹⁵Ha' anma apni abeno tu' xin, ichico isnanonico isc'ul yiñ naj Juan c'uxan ta ha' naj chiyij Cristo echmabil yu ebnaj. ¹⁶Yalni naj tet sunil anma:

—Wal inti'an, yiñ caw yeli cachanñe chiwacañan ha' hewi', yaja' wintajan chihul hune' naj chiyacañ naj ha' hewi' yaj yu isk'ak'al yip Comam Espíritu Santo. Caw xin ec'balcano yip naj insatajan, yuxin caw mach chu wocan inpuhnolojan istx'añal isxañab naj chiwabehan, xi naj Juan. ¹⁷Yalnipaxo naj:

—Naj chihul tu', lahan naj haca' huno naj chixunilo isk'al ixim trigo, nan chak'cano naj yoj ixim, haxa ixim sat xin chisc'ubato naj ixim yul isc'uña. Haxa ixim yoj trigo tu' xin, chisk'ojto naj ixim xol k'a k'a' mach istañbal, xi naj tet sunil anma tu'.

¹⁸Caw tx'i'al cuybanil yak'cano naj Juan tet anma, hac tu' yu yalnic'o naj Tzoti' c'ul yet colbanile. ¹⁹Caw cachwa naj Juan yiñ naj Herodes, ayco gobernadoral bey tu' yuto yik'cañ naj ix Herodías, yixal yuxtaj, ha' ton naj Felipe, yebpaxo xin yu sunil istx'ojal iswatx'e naj. ²⁰Yaja' maññetaj huntেক'an istx'ojal iswatx'e naj Herodes ti', to yapaxicto naj naj Juan yul preso.

Yet yah ha' iswi' Comam Jesús

(Mt. 3:13-17; Mr. 1:9-11)

²¹Hayet maḁto ch'octo naj Juan yul preso, yet yah ha' iswi' anma yu naj ahpaxo ha' iswi' Comam Jesús yu naj. Hayet lañan istxahli Comam tu', ishajni isba satcañ, ²²yayilo Comam Espíritu Santo yibañ Comam haca' hunu no' palamuch. Lañantotíc'a xin yabelax hune' yul nuk'e satcañ, yalni haca' ti':

—Hach ti' hach Inc'aholan, caw xahan ayach wuhan. Caw chintzalahan tawiñ, xiaytij.

Isbi ebnaj yichmam Comam Jesucristo

(Mt. 1:1-17)

²³Lahoñebxa iscawinah habil Comam Jesús yet yichico ismunla yiñ Istzoti' Comam Dios. Isc'ahol naj José ye Comam chute yalni anma. Hac ti' caw ye istxolal yichmam Comam haca' ti': naj José, naj Elí, ²⁴naj Matat, naj Leví, naj Melqui, naj Jana, naj José, ²⁵naj Matatías, naj Amós, naj Nahum, naj Esli, naj Nagai, ²⁶naj Maat, naj Matatías, naj Semei, naj José, naj Judá, ²⁷naj Joana, naj Resa, naj Zorobabel, naj Salatiel, naj Neri, ²⁸naj Melqui, naj Adí, naj Cosam, naj Elmodam, naj Er, ²⁹naj Josué, naj Eliezer, naj Jorim, naj Matat, ³⁰naj Leví, naj Simeón, naj Judá, naj José, naj Jonán, naj Eliaquim, ³¹naj Melea, naj Mainán, naj Matata, naj Natán, ³²naj David, naj Isaí, naj Obed, naj Booz, naj Salomón, naj Naasón, ³³naj Aminadab, naj Admin, naj Aram, naj Esrom, naj Fares, naj Judá, ³⁴naj Jacob, naj Isaac, icham Abraham, naj Taré, naj Nacor, ³⁵naj Serug, naj Ragau, naj Peleg, naj Heber, naj Sala, ³⁶naj Cainán, naj Arfaxad, naj Sem, naj Noé, naj Lamec, ³⁷naj Matusalén, naj Enoc, naj Jared, naj Mahalaleel, naj Cainán, ³⁸naj Enós, naj Set, naj Adán. Ha' naj Adán tu' xin, Comam Dios watx'eñe naj.

Ilwelax Comam Jesús yu naj matzwalil

(Mt. 4:1-11; Mr. 1:12-13)

4 ¹Lahwi yah ha' iswi' Comam Jesús, yel Comam isti' ha' niman Jordán. Ayco Comam yalañ yip Comam Espíritu Santo yet isto Comam bey hune' tx'otx' desierto. ²Ha' tu' ehayo Comam cawina tz'ayic, maḁtic'a xin wa'i. Lahwi tu' xin yoc naj matzwalil yilweno Comam yuñe yanico ismul yuto caw xañohcha Comam. ³Yalni naj matzwalil tet Comam:

—Tato Isc'ahol Comam Dios haweñi, hal tet hune' ch'en ch'en ti' meltzocabico ch'en wahiñ, xi naj. ⁴Istak'wicaiñ Comam tet naj matzwalil tu' xin:

—Yul Yum Comam Dios tz'ibñebilcanoñ: “Maḁñetaj yu tzet chico lo yuxin ay cok'inal, to yupaxo Istzoti' Comam,” xiayoj, xi Comam tet naj.

⁵Lahwi tu' xin, yilaxto Comam yu naj matzwalil bay caw nahat yecanocañ, lembiliñe xin isyeni naj sunilej tx'otx' nimeta coñob ay yul sat yibañk'inal ti' yeb isk'alomal tx'otx' tet Comam. ⁶Lahwi tu' xin yalni naj matzwalil tet Comam:

—Chachwak'acojan yahawo sunil huntেক'an tx'otx' coñob ti' yeb yiï isk'alomal. Ha' huntেক'an ti' ak'bilico yul ink'aban, yuxin chisje wak'nihan tet mac bay choche inc'ulan. ⁷Ta chachay jahno insatajan, cat hawinayo haba wetan, chiwak'a'an sunil huntেক'an ti' tawet, cat yoccoano hawu, xi naj matzwalil tet Comam. ⁸Istak'wicañ Comam Jesús tet naj matzwalil tu':

—Chal Comam Dios yul Yum haca' ti': “Hañech'an wetan chu heyinayo heba, yuto heyahawil yeb heDiosalpaxo wehan, yeb hañech'an wetan cheyije,” xiayoj, xi Comam tet naj.

⁹Lahwi tu' xin, yilaxto Comam yul coñob Jerusalén yu naj matzwalil. Yinahto naj Comam yiï iswi' yatut Comam Dios, yalni naj:

Ta caw yeli Isc'ahol Comam Dios hawehi, k'ojayto haba bey ti', ¹⁰yuto chal Comam Dios yul Yum:

Chiwak'a'tojan ebnaj ángel cachistañe',

¹¹yuñe mach chachischayo ebnaj sat tx'otx' yuñe mach chilahwi hawoj yiï ch'en ch'en,^f xiayoj, xi naj tet Comam.

¹²Istak'wicañ Comam tet naj:

—Yaj halbipaxo yul Yum Comam Dios:

Mach chinheyacojan yiï ilwebal yuto heyahawil wehan, yeb xin heDiosal wepaxojan,^g xiayoj, xi Comam.

¹³Yet yilni naj matzwalil ta matxa hunuxa tzet bay chu issubcha Comam Jesús yu naj, isbejnicano naj Comam hanic' tiempohal.

Yul ismajul Galilea yicheco Comam Jesús ismunil

(Mt. 4:12-17; Mr. 1:14-15)

¹⁴Lahwi tu' xin ismeltzopaxto Comam Jesús bey Galilea, ayco Comam yalañ yip Comam Espíritu Santo. Sunil yul ismajul Galilea tu' pujnacañ yabelaxilo Comam. ¹⁵Iscuyni Comam anma yul hunun coñob yul iscapilla ebnaj Israel, caw sunil anma halni c'ulla tzoti' yiï Comam.

Yet yapni Comam Jesús yul coñob Nazaret

(Mt. 13:53-58; Mr. 6:1-6)

¹⁶Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús bey coñob Nazaret bay ch'ibcañ. Hayet istz'ayical xewilal yocto Comam yul iscapilla ebnaj Israel haca'tic'a chu isbey Comam yiï hunun tz'ayic xewilal. Yah liño Comam bay ch'oc liño ebnaj ijbaloni ch'ilni Yum Comam Dios. ¹⁷Yak'lax te' hum tet Comam, te' hum tz'ibñebilcano yu naj Isafás, hune' ischejab Comam Dios yet payat. Isholnito Comam te' xin, yilchalo yu Comam bay chal haca' ti':

¹⁸Ayco Yespíritu Comam Dios Jahawil wiñan, sic'bil incañan yu walnihan tzoti' c'ul tet anma matzet ayco yipo yanma.

f 4.11 Sal. 91:11-12. g 4.12 Dt. 6:16.

Ak'bilintijan yu Comam yu walnihan colbanile tet macta ayicto yul preso, yeb yu wak'nipaxojan issajilk'inal yila' macta mach chu yilni, yeb yu inbejtzonan mac ayco yalañ isya'tajil.

¹⁹ Quinyatijan wala'an ta ch'ayilo istiepmohal iscolnilo Comam Dios isoñob,^h ñiayoj, ñi Comam.

²⁰ Lahwi tu' xin, ischulnipaxcanayo Comam Jesús te' hum tu', yak'ni Comam te' tet naj ay ismunil yul iscapilla ebnaj Israel tu', yay tz'oñino Comam. Sunil anma ayicto bey tu', occano t'año yin Comam. ²¹ Yichico Comam yalnilo tet anma haca' ti':

—Ha' yin hune' tz'ayic ti', yin hesat mayijcano isba tzet tz'ibñebilcano yin te' hum ti', ñi Comam.

²² Wal xin sunil anma caw c'ul istzotel yin Comam Jesús. Caw c'ayilo isc'ul yuto c'ulch'an istzoteli. Yichico anma yalni tet hunun:

—¡Yaj isc'ahol naj José ye naj ti'! ¿Tzet xin chu yalni naj haca' ti? ñi ebnaj yin Comam. ²³ Yuxin yal Comam tet anma:

—Hex ti', ¿chimheyal' wetan yin hune' tzoti' chal anma?: “Hach añtem anma, añtecano haba,” ñi. Chimheyalpaxoj: “Jabehañ tzettaj ye tu' hawatx'e bey Capernaum, yuxin watx'e hune' tu' yul hacoñob ti',” quexchimi wetan, ñi Comam. ²⁴ Yalnipaxo Comam:

—Yin caw isyelal chiwalan teyet, machi huno ischejab Comam Dios xahan chi'llax yu yet coñob. ²⁵ Naweti yin istiepmohal naj Elías, ischejab Comam Dios payat. Caw yicta yox habil machi yak' ñab, yuxin hul hune' niman wahil yibañ anma sunil. Yet hune' tiempohal tu', tzetc'a ebix hunix jet Israelal, ²⁶ yaj mañtaj yin ebix tu' alaxti naj Elías colwal yu Comam wal xin hañech'an yin hune' ix mach Israeloj, hune' ix ay bey coñob Sarepta yul ismajul Sidón. ²⁷ Nawepaxti yin hune'xa ischejab Comam Dios chiyij Eliseo. Yin istiepmohal naj, tzetc'a jet coñob Israel tzabchati yu hune' yabil chiyij lepra;ⁱ yaj machi hunu ebnaj tu' yak' cawxo naj Eliseo. Hañech'an hune' naj mach Israeloj chiyij Naamán ay yul ismajul Siria, hañech'an naj tu' yak' cawxo naj, ñi Comam tet ebnaj.

²⁸ Hayet yaben ebnaj ayicto yul capilla tu' yin tzet yal Comam, caw tit ishowal ebnaj. ²⁹ Yah liño ebnaj, yoc tzabno ebnaj yin Comam, yinito ebnaj Comam yin istxam coñob yin iswi' hune' witz bay ayco coñob tu' yu istennicanto ebnaj Comam sat hune' pahaw yalni. ³⁰ Yaj wal Comam Jesús palañ yec'to Comam xolbal ebnaj, isto Comam.

Yet yak'ni cawxo Comam Jesús hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yin
(Mr. 1:21-28)

³¹ Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús yul coñob Capernaum yul ismajul Galilea. Iscuyni Comam anma yin hunun tz'ayic xewilal yul iscapilla

h 4.19 Is. 61:1-2. **i 4.27** Hune' yabil chiyij lepra ti', chik'ato isnimanil anma yu.

ebnaj Israel. ³²Caw xin chic'ay isc'ul anma yaben iscuywa Comam, yuto caw haban isyenilo isba ta caw ak'bil yip yu Comam Dios.

³³Yul capilla tu' ayicto hune! naj ayco ischejab naj matzwalil yii, yah yaw naj yii caw ip, yalni naj tet Comam:

³⁴—¿Tzet hawoc jiiañ ach Jesús ah Nazaret? ¿Tom chaähul coñhatañtzelajañ hawalni? Wohtajan mac anmahilach hach ti', machi nino istx'ojal ayco tawii, xi naj tet Comam.

³⁵Iscachwa Comam yii ischejab naj matzwalil tu':

—¡Cach hati', elañ yii naj! xi Comam.

Lahwi tu' xin, isk'ojlaxayo naj sat tx'otx' yu ischejab naj matzwalil sata sunil anma. Yel ischejab naj matzwalil yii naj, yaj machi islahwilal naj oqui yet isk'ojlaxayo naj. ³⁶Caw c'ayilo isc'ul sunil anma yilni, yalob tañen anma tet hunun:

—¿Tzet tzoti'al mayal naj ti'? ¡Caw aycano yip istzoti' naj! ¡Caw chiyijelax tzet chal naj, yet chalni naj ta ch'el ischejab naj matzwalil yii anma, yii añe ch'el ebnaj! xi anma yii Comam.

³⁷Sunil yul ismajul hune! coñob tu' yeb ej ishoyanil, pujnac'o isbi ta ay yip Comam.

Yak' cawxo Comam Jesús ismi' yixal naj Simón Pedro

(Mt. 8:14-15; Mr. 1:29-31)

³⁸Hayet yelti Comam Jesús yul capilla tu', isto Comam yatut naj Simón. Caw ay k'a' yii ismi' yixal naj, yuxin k'anlax tet Comam ta chak' cawxo Comam ixnam. ³⁹Ishitzico Comam isc'atañ ixnam, yinilo Comam hune' k'a' tu' yii ixnam, iscawxicañ ixnam. Hunepixto xin yahwano ixnam, iswatx'en ixnam tzet chislo Comam yeb iscuywom.

Tx'i'al anma cawxicañ yu Comam Jesús

(Mt. 8:16-17; Mr. 1:32-34)

⁴⁰Hayet lañan isto tz'ayic xin, sunil anma beyco yak'a'cano isyawub tet Comam, tzitamlah yabilal ayco yii. Hayet chanayo Comam isk'ab yibañ anma ya'ay tu', cat iscawxicanocañ. ⁴¹Tzetc'a anma ayco ischejab naj matzwalil yii cawxicañ, toxañe ch'el yaw ebnaj yet ch'elcano ebnaj yii anma, chalni ebnaj haca' ti':

—Hach ti', Isc'ahol Comam Dios hawehi, xi ebnaj.

Yaj cachlax ebnaj yu Comam. Machi chahlax tzotelo ebnaj yuto yohta ebnaj ta ha' Comam Jesús tu', ha' ton Comam Cristo, echmabil yul yu ebnaj Israel.

Yet iscuywa Comam Jesús yul iscapilla ebnaj Israel

(Mr. 1:35-39)

⁴²Hayet issajbilo hunxa tz'ayic xin, isto Comam Jesús istxam coñob bay machi anma ch'eq'ui. Istopaxo anma saywal yii Comam. Hayet yapni anma bay ay Comam tu' xin, yelico yaw anma yii Comam ta mach chito Comam hunuxa coñob. ⁴³Yalni Comam tet anma:

—Yilal wec'an walnoc'ojan Tzoti' c'ul yíiñ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios yul hunték'anxa coñob, yu hune' tu' yuxin Ak'bilintijan, ñi Comam.

⁴⁴Hac tu' yu yec' Comam iscuyno anma yulajla coñob yul hunun iscapilla ebnaj Israel.

Caw tzetc'a no' cay tzabcha yu ebnaj iscuwymom Comam Jesús yu hune' c'aybalc'ule isye Comam
(Mt. 4:18-22; Mr. 1:16-20)

5 ¹Hayet hunel, yet isto Comam Jesús isti' ha' lago Genesaret, tzetc'a anma iscutxba isba isc'atañ Comam bey tu'. Caw iswitz'ayo isba anma isc'atañ Comam yuto yoche anma yabe' Istzoti' Comam Dios. ²Yilnito Comam cabeb te' barco isti' ha' tu'. Machi mac ayicto yul te' yuto lañan istx'ahni ebnaj yahaw te' ishac' chiinahti no' cay. ³Yahto Comam yul isbarco naj Simón, yalni Comam tet naj tato chishitzto naj hanic'oxa te' yibañ ha'. Lahwi tu' xin, yay tz'oño Comam yul te', yichico Comam iscuycac'ti yíiñ anma ayayo isti' ha' tu'.

⁴Hayet lahwi iscuycac' Comam yíiñ anma xin, yalni Comam tet naj Simón:

—Hitzweto te' bay caw nahat yehayto yich ha'. Ha' bey tu' cheyak'ayto hehac' ik'omati cay, ñi Comam tet naj.

⁵Istak'wi naj xin:

—Mam cuywawom, sunilbal ak'bal macoñmunlahañ, yaj mañtic'a no' matzabcha juhañ. Yaj yu ach chawala, chijaytojañ tx'añ hac' ti' hunelxa, ñi naj Simón tet Comam.

⁶Haxa yet yanayto ebnaj ishac' tu' xol ha' yíiñ no', caw tzetc'acano no' oc yul tx'añ. Etza xin t'ijmoto iswa' tx'añ yu yalil no'. ⁷Yec' isk'ab ebnaj yawtenti hunték'anxa ebnaj yetbi chimunla yul hunxa te' barco. Yul ebnaj colwal isñic'noti tx'añ. Iscolwapaxo ebnaj isohtzeno te' cabeb barco tu' yu no'. Etzaxañe xin to te' yich ha' yu yalil no'. ⁸Hayet yilni naj Simón Pedro hune' tu', yay jahno naj sata Comam Jesús, yalni naj:

—Mamin, haninti'an caw muluminan, yuxin hitzañilo inc'atañan, ñi naj tet Comam.

⁹Yal naj hac tu' yuto caw xiw naj sic'lebil yeb ebnaj ayc'o isc'atañ tu', caw c'aycañ isc'ul ebnaj yilni no' cay ahti xol ha'. ¹⁰Hacpax tu' naj Jacobo yeb naj Juan, isc'ahol icham Zebedeo, ebnaj apni colwal yinta naj Simón, caw c'aypaxocañ isc'ul ebnaj. Yalni Comam tet naj Simón Pedro tu':

—Mach chachxiwi, yuto tinañ matxa chachmunla yíiñ ik'oti cay, wal xin haxa anma chachoc hawik'atij cat yoc yul ink'aban, ñi Comam tet naj.

¹¹Lahwi tu' xin, yinilo ebnaj isbarco yeb ismunlabal isti' ha', isbejnicano ebnaj sunil, yoccano tzujno ebnaj yinta Comam.

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj ayco lepra yiñ

(Mt. 8:1-4; Mr. 1:40-45)

¹²Yet hunel yet ayic'o Comam Jesús yul hune' coñob, yapni hune' naj ayco lepra yiñ isc'atañ Comam, caw xin ya'ay naj yu hune' yabil tu'. Hayet yilni naj Comam, yay jahno naj sata Comam, yay xulno naj sat tx'otx', isk'anni naj tet Comam:

—Mamin, ta chisje hac'ul chu hawinilo hune' yabil ti' wiñan, ñi naj.

¹³Yanayo Comam isk'ab yibañ naj, yalni haca' ti':

—Ho', chiwochehan ta chi'el hune' yabil ti' tawiñ, ñi Comam tet naj.

Yiññena tu', yel hune' lepra tu' yiñ naj. ¹⁴Lahwi tu' xin, yalnipaxo Comam tet naj:

—Tajca ay bay chawalic'o hune' ti'. As ye haba tet naj sacerdote Israel, cat hawak'ni haxahanbal tet Comam Dios haca' yalnicano isley naj Moisés. Hac tu' xin chu hawilchaloj tato xacachsajbicanoj, ñi Comam Jesús tet naj.

¹⁵Haxa yet yabelaxilo hune' tu', ispujnacañ isk'umal Comam xol anma, yuxin caw tzet'c'a anma apni abeno tzet chal Comam, apnipaxo anma yuñe iscawxicanocañ. ¹⁶Wal Comam xin, chibey Comam txahlo bay machi anma chieq'ui.

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj mach chibili isnimanil

(Mt. 9:1-8; Mr. 2:1-12)

¹⁷Yet hunel, yet lañan iscuylwa Comam Jesús yiñ anma, ay huntেক'an ebnaj fariseo yeb huntেক'anxa ebnaj chicuyñi anma yiñ isley naj Moisés apni tz'oñno bay ay Comam. Sunil hunun coñob yul ismajul Galilea yebpaxo yul ismajul Judea tit ebnaj, aypaxo ebnaj tit bey yul coñob Jerusalén. Caw isyelo Comam Dios yip yiñ Comam Jesús yet iscawxicañ anma yu Comam.

¹⁸Yapni xin huntেক'an ebnaj ik'ñe hune' naj camnajilo isnimanil sat batxte'. Yoche ebnaj ocoto isc'atañ Comam yul ña yu yanayo ebnaj naj ya'ay tu' sata Comam. ¹⁹Yaja' machi bay octo ebnaj yuto tenanicto anma isc'atañ Comam. Yuxinto ahto ebnaj yibañ iswi' te' ña tu', isholnicañ ebnaj hayeb tx'otx' texa, yanayto ebnaj naj mach chibili isnimanil tu' sat te' batxte' sata Comam. ²⁰Hayet yilni Comam Jesús tato ayco yiñ yanma ebnaj ta chicawxicañ naj ya'ay tu', yalni Comam tet naj ya'ay:

—Hach wet anmahil, tinañ ma'ocna nimanc'ulal yiñ hamul, ñi Comam tet naj.

²¹Hayet yaben ebnaj cuywawom yiñ isley naj Moisés yeb ebnaj fariseo hune' tu', istxum ebnaj haca' ti': “¿Mac anmahil hune' naj ti' yuxinto chal naj yak'a'co isba selelo Comam Dios? Wal xin caw tx'oj istzotel naj yiñ Comam. Machi hunu mac chu yak'ni nimanc'ulal yiñ mule yuto hañech'an Comam Dios chisje yu.” ñi ebnaj yul yet ischuquil.

²²Istxumnilo Comam tzet ch'ec' yiñ isnabal ebnaj, yalni Comam:

—¿Tzet yiñ xin ch'ec' yiñ henabal haca' tu'? ²³ ¿Baytet hunu caw subuta walnihan: “Ma'ak'lax nimanc'ulal yiñ hamul,” mato: “Ahañwanoj, cat hapaxtoj?” ñi Comam tet ebnaj.

²⁴Yalnipaxo Comam:

—Tinañ xin chinyehan heyila' Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios tato ay wipan wak'ni nimanc'ulalan yiñ ismul anma yul sat yibañk'inal ti', ñi Comam.

Lahwi tu' xin, yalni Comam tet naj ya'ay tu':

—Haninti'an chiwalan tawet, ¡ahañwanoj! Icañ habatxte' ti', paxañto hawatut, ñi Comam tet naj.

²⁵Yiññena tu' xin, yah liño naj yiñ sat anma, yoc naj yalno c'ulla tzoti' yiñ Comam Dios. Yinicañ naj isbatxte', ispaxto naj yatut. ²⁶Caw xin c'aycanilo isc'ul anma yilni hune' tu', yalnipaxo anma c'ulla tzoti' yiñ Comam Dios, yalni anma haca' ti':

—Yiñ hune' tz'ayic ti', caw hanta c'aybale'ule majila, ñi anma.

Yet yawten Comam Jesús naj Leví iscuywomoj

(Mt. 9:9-13; Mr. 2:13-17)

²⁷Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús, yilnito Comam hune' naj ik'omilo tohlalal chito bey Roma, Leví isbi naj. Tz'oñanayo naj bay chi'el ch'en tohlalal yiñ anma. Yoc t'añino Comam yiñ naj, yalni Comam tet naj:

—Ocañ tzujno wintajan incuywomojan, ñi Comam tet naj.

²⁸Yah liño naj xin, isbejnicano naj ismunil, yoc tzujno naj yinta Comam.

²⁹Naj Leví tu', yec'tze naj hune' niman k'iñ bey yatut yuto caw chitzala naj yiñ Comam. Tx'i'al ebnaj ik'omilo tohlalal yeb huntেক'anxa anma oc wa'oj sat me'xa yeb Comam. ³⁰Wal ebnaj fariseo yeb ebnaj chicuyi anma yiñ isley naj Moisés ichico buchwal yiñ ebnaj iscuywom Comam. Yalni ebnaj:

—¿Tzet yiñ yuxin chexwa' xol ebnaj ik'omilo tohlalal yeb huntেক'anxa ebnaj tx'oj isbeybal? ñi ebnaj. ³¹Istak'wi Comam Jesús tet ebnaj:

—Ha' anma mach ya'o ay, matzet ch'ocnico naj añlom yu, to ha' anma ya'ay, ha' ton ch'ocnico naj añlom yu. ³²Mach hulnajojinan wawte'an anma chalni ta caw c'ul yeco, to ha' anma mulum, ha' hulnajojinan wawte'an yu isbejnicano iswatx'en istx'ojal.

Mach chischah isba hune' payat beybale yeb hune' ac' beybale

(Mt. 9:14-17; Mr. 2:18-22)

³³Lahwi tu' xin, yalni huntেক'an anma tet Comam Jesús:

—Ha' ebnaj iscuywom naj Juan anicañ ha' iswi' anma, yebpaxo ebnaj chicuywi yiñ ebnaj fariseo, nawñe chisyijen ebnaj hune' yet mach choñwa'i yu cotxahli tet Comam Dios. Wal ebnaj chicuywi tawinta ti', mach chisyije ebnaj hune' tu', ñi ebnaj.

³⁴Istak'wi Comam tet ebnaj xin:

—K'inaloj ta ay huno mohyilal, ¿tom chu heyalni tet anma awtebil yíi mohyilal tu' ta chiyijle wahil yet ayco naj mohyom xol anma awtebil? ¡Machoj! ³⁵Wal xin, hato yet chi'apni istiepmohal yilaxilo naj mohyom tu', cat yichico anma yijlen wahil yu istxahli, xi Comam.

³⁶Yalnipaxo Comam hune'xa yechel ti':

—K'inaloj ta chicobuj hunu camië xilxa, yaj yíi hunu camië ac'to chijilo isbujil k'ap xilxa tu', mach c'ulu ch'elicoj, yuto mach chischah isba k'ap ac'to yeb k'ap xilxa, yeb xin nabñe chijetato k'ap ac'to tu'. ³⁷Ay hunxa yechel ti', mach chu heyamayto vino ac'to yul hunu no' tz'um xilxa, yuto chiliñmo no' yet chihowbicañ vino, cat yetaxto iscab majanil. ³⁸Yuxin ha' yul no' ac'la tz'um chialaxayto te' vino ac'to, hac tu' xin mach chietaxto iscab majanil. ³⁹Yebpaxo xin, ha' mac xauc'ni vino payxa watx'i, ¿tom chito yoche yuc'u' te' ac' vino lañanto iswatx'i? ¡Machoj! Yuto chal ebnaj: “Ha' te' vino payxa watx'i, ec'na caw c'ul,” xi ebnaj, xi Comam Jesús.

Yet yinilo ebnaj iscuymom Comam Jesús iswi' ixim trigo

(Mt. 12:1-8; Mr. 2:23-28)

6 ¹Yet hune' tz'ayical xewilal ec' Comam Jesús yeb ebnaj iscuymom yul hune' nich'an beh xol ixim trigo. Yinilo ebnaj hayeb iswi' ixim, ischilnilo ebnaj ixim isc'uxu'. ²Isk'amben huntেক'an ebnaj fariseo tet ebnaj:

—¿Tzet yíi xin chexmunlahi, cheyinilo tzet chelo yíi hune' tz'ayic xewilal ti'? xi ebnaj. ³Yalni Comam Jesús tet ebnaj fariseo tu':

—¿Tom mañto cheyil yul Yum Comam Dios yíi tzet yak'le naj rey David hunel yu ñohchahilal yeb ebnaj tzujan yinta naj tu'? ⁴Octo naj yul yatut Comam Dios, yinicañ naj ixim pan ak'bilxa tet Comam. Yoc naj iswahno ixim, yak'nipaxo naj ixim tet ebnaj tzujan yintaj. Yaj wal isley naj Moisés chala ta hañc'añe ebnaj sacerdote Israel chu iswahni ixim pan tu'. ⁵Wal xin Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chu walnihan yíi tzet cheyu yíi istz'ayical xewilal, xi Comam tet ebnaj fariseo tu'.

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj camnajilo isnimani

(Mt. 12:9-14; Mr. 3:1-6)

⁶Yíi hunxa tz'ayic xewilal, octo Comam Jesús yul iscapilla ebnaj Israel, yichico Comam iscuyni anma tu'. Ay xin hune' naj camnajilo iswatx'k'ab ayicto xol anma tu'. ⁷Wal ebnaj cuymom yíi isley naj Moisés yeb ebnaj fariseo, ayco ebnaj yechmani ta chak' cawxo Comam isk'ab naj yíi hune' tz'ayical xewilal tu', yuto choche ebnaj ta chi'ilchalo hunu tzet ye tu' chi'oc ismulo Comam, cat yoc ebnaj ak'oc'ule yíi. ⁸Yaj xin yohtaxa Comam tzet ch'ec' yíi isnabal ebnaj, yuxin yal Comam tet naj camnajilo isk'ab tu':

—Ahañwanoj, cat xin hawoc liño coxolti'añ, xi Comam tet naj.

Yah liño naj. ⁹Lahwi tu' xin, yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—Ay hune' tzet chink'ambehan teyet, ¿baytet hunu chisje cowatx'en yíi istz'ayic xewilal cheyabe, ham isc'ulal mato istx'ojal? ¿Chimyu jak'ni cawxo anma mato jak'ni camoj? Xi Comam tet ebnaj.

¹⁰Hayet lañan yec' t'lañt'on Comam yíi sat sunil anma tu', yalni Comam tet naj camnajilo isk'ab tu':

—Toholbañelto hak'ab, xi Comam. Istoholbañenilto naj isk'ab, iswatx'icaniloj. ¹¹Yaj caw tit ishowal ebnaj cuywawom yíi ley yeb ebnaj fariseo tu' yíi Comam. Yichico ebnaj isk'amben tet hunun tzet wal yuten ebnaj Comam Jesús.

Issic'lelo Comam Jesús cablahoñwañ ebnaj oc ischejabo

(Mt. 10:1-4; Mr. 3:13-19)

¹²Yet hunel tu', to Comam Jesús yíi istzalanil hune' woñan txahloj, sunilbal ak'bal txahli Comam tet Comam Dios. ¹³Haxa yet issajbilo yíi hunxa tz'ayic xin, yawtenti Comam ebnaj iscuywom isc'atañ. Xol ebnaj tu' issiq'uilo Comam cablahoñwañ ebnaj yu yoc ebnaj ischejabo Comam yíi ismunil. ¹⁴Hac ti' isbi hunun ebnaj haca' ti': naj Simón, Pedro yijcano isbi naj yu Comam, naj Andrés, yuxta naj Simón, naj Jacobo yeb naj Juan, naj Felipe yeb naj Bartolomé. ¹⁵Naj Mateo yeb naj Tomás, yeb naj Jacobo, isc'ahol icham Alfeo, naj Simón ayico yíi hune' partido Cananista, ¹⁶yeb naj Judas, isc'ahol icham Jacobo' yeb xin naj Judas Iscariote, naj anico Comam yul isk'ab camical.

Cuywa Comam Jesús yíi anma sat hune' chek'añ

(Mt. 4:23-25)

¹⁷⁻¹⁸Yet ispaxayti Comam Jesús yíi hune' woñan yeb ebnaj chicuywi yintaj, yayilo Comam sat hune' chek'añ. Caw tzetc'acano anma chi-tic'a-cuywi yinta Comam cutxico bey tu'. Ay anma ispeto ismajul Judea yeb yul coñob Jerusalén, yebpaxo anma ispeto istila ha' mar Mediterráneo yul ismajul Tiro, yeb yul ismajul Sidón. Apni anma yabe' cuybanile chal Comam yeb xin apni yuñe yak'ni cawxo Comam macta ayco yabil yíi, yeb xin macta ch'ec'ya' yu naj matzwalil, yu iscawxicanocañ yu Comam. ¹⁹Sunil anma choche tzabno Comam, yuto hayet chistzabni anma Comam chicawxicanocañ, yuto ay yip Comam.

Anma c'ul yet yeb anma mach c'ulo yet

(Mt. 5:1-12)

²⁰Ist'añxito Comam Jesús yíi ebnaj chicuywi yinta tu', yalni Comam haca' ti': —Sak'al heyet hex meba' hex ti', yuto ayco Comam Dios yipo heyenma, yuxin heyet heyoc yul isk'ab Comam.

²¹Sak'al heyet hex chexñöhchahi, yuto ch'ak'laxo noho hec'ul. Sak'al heyet hex chexok'i, yuto chechab tzalahilal.

j 6.16 Aypaxo huntex'anxa versión chalni “Naj Judas yuxta naj Jacobo.”

²²Caw sak'al heyet, yet chexisyahni anma wuhan, yebpaxo yet chexistzumbenilo anma xol, yeb yet chexbuchlax yu anma, yeb yet chexhallax machiswalilal yuto tzujanex wintajan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios. ²³Ta hac tu' chexutelaxi tzalahañiwe sic'lebil yuto ch'ak'lax ispaj teyet bey satcañ. Haca' chexutelax tu', hac tu' utelax ebnaj ischejab Comam Dios yet payat yu yichmam anma ti!.^k

²⁴Walex k'alomex ti', ¡caw c'anch'anex! yuto xaquextzalahi.

²⁵Walex nohna hec'ul tinañ, ¡caw c'anch'anex! yuto chul hune' tiempohal bay cheyak'le wahil. Haxa hex chextzebi tinañ, ¡caw c'anch'anex! yuto chexok'o yu bisc'ulal.

²⁶¡C'anch'anex! hex ch'alaxico hewinajil, yuto c'ul chihallax teyiñ tinañ; hac tu' hallax yiñ ebnaj lek'ti'wom isbalico isba ischejabo Comam Dios yet payat, xi Comam.

Xahan chijil macta chichiwa isc'ul jiñ

(Mt. 5:38-48; 7:12)

²⁷Yalnipaxo Comam Jesús:

—Chiwalan teyet maquex lañan heyaben tzet chiwalti'an, c'ulch'an cheyute heyানা yiñ anma chichiwa isc'ul teyiñ. C'ul cheyute heba yiñ mac ch'utenico ec'najilal teyiñ. ²⁸K'anwe isc'ulal Comam Dios yibañ macta chextz'acti'ñeni, cat hetxahlipaxo yiñ anma chibuchwa teyiñ.

²⁹Ta ay mac chipak'nildo hesat, meltzopaxto k'axepxa tet. Ta ay mac chitzicnilo hechumpa, matzet cheyala ta chipaxto hecamiñ. ³⁰Ta ay mac chik'anni hunu tzet ye tu' teyet, ak'we tet. Ta ay mac chi'inilo hunu tzet ye tu' teyet, mach chek'an meltzoho tet. ³¹Ta cheyoche c'ulch'an chute isba anma teyiñ, hex babel c'ul cheyute heba yiñ anma tu'.

³²Tato hañic'añe anma xahan chexilni, ha'ñe xahan cheyilpaxoj, ¿chihilchalo isc'ulal Comam teyiñ haca' tu'? ¡Machoj! Yuto ha' anma tx'oj yecoj, hac tu' chisbeybalñe. ³³Ta hañic'añe anma c'ul isc'ul teyiñ, ha' bay c'ul cheyutepaxo heba, ¿baytet isc'ulal hec'ul haca' tu'? Yuto hac tu' chute isba anma mach t'iñano yecoj. ³⁴Ta hañech'an tet anma ch'ak'ni ispaj selel teyet cheyabe, hañech'an bay cheyak'a, ¿bay ay isc'ulal hec'ul haca' tu'? Yuto hac tu' chutepaxo anma mach ohtañeho Comam Dios, chechma ispaj selel. ³⁵Yaja' chiwalan teyet, xahan cheyil anma mach xahano chexilni. C'ul cheyute hec'ul yeb xin cheyak' tzet ye tu' c'amil tet anma tu', yaja' mach cheyechma yak'lax isc'ambanil teyet. Ta hac tu' cheyute, caw tzetc'a ispaj chechah tet Comam Dios, hac tu' xin chu heyenilo tato lahan isc'ulal hec'ul yeb Comam Dios caw aycano yip, yuto c'ul isc'ul Comam yiñ anma mulum yeb xin yiñ anma mach ch'ak'ni yuch'andios tet. ³⁶Tz'ayojab hec'ul yiñ heyet anmahil, haca' istz'ay isc'ul Comam ay yul satcañ jiñ, xi Comam.

Mach comono choñoc jila' tzet ye hunu jet anmahil
(Mt. 7:1-5)

37Yalnipaxo Comam Jesús:

—Mach comono chexoc heyila' tzet ye hunu heyet anmahil, haxinwal mach chiocpaxo Comam Dios yila' tzet heyehi. Mach chetz'acti'ñe anma, haxinwal mach chexistz'acti'ñepaxo Comam. Ak'we nimanc'ulal yii ismul heyet anmahil haxinwal chak'paxo Comam Dios nimanc'ulal yii hemul. ³⁸Ak'we tet heyet anmahil. Ta hac tu' cheyute, chak'paxo Comam Dios hune' ismalil caw c'ul teyet, caw nohnaj, caw chitiñlaxi masan chimaltoj. Ta hac tu' cheyute heyak'ni tet heyet anmahil, hac tu' chiyute yak'nipaxo Comam Dios teyet, xi Comam.

39Yanipaxico Comam hune' yechel ti':

—K'inalo ta ay hunu naj mach chu yilni, ztom chu isxecnic'o naj hunuxa naj mach chu yilni? ¡Machoj! Chisñic'leto isba ebnaj iscawañil yul xab.

40Hac tu' xin machi hunu naj lañanto iscuywi chipalc'onna yibañ naj chicuywa tu'. Hayet xalahwi iscuywi naj, wal tu' lahanxa ch'elico naj yeb naj chicuywa tu'.

41Yebpaxo k'inalo ta ay hunu hawuxta ayicto isk'al te' ch'im yul sat, walachpaxo xin, aypaxicto hunu te' patzab yul hasat, ta mach chawilti te' te' ayicto yul hasat tu', jha' tom xin hune' isk'al te' ch'im ayicto yul sat hune' hawuxta tu', chu hawiniltij? ¡Machoj! **42**Yaj ta mach chawilti te' patzab ayicto yul isbak' hasat, chimyu hawalni tet hawuxtaj: “Wik'acaniltijan isk'al te' ch'im ayicto yul isbak' hasat,” ta cachi. Ta hac tu' chawute jlek'ti' hach! Wal xin, icanilti te' patzab yul hasat babel, haxinwal chu hawinilti isk'alemal te' ch'im ayicto yul isbak'sat hawuxta tu', xi Comam.

Ha' sat te te' chalniloj tzet te'al te', ta c'ul te' maca machoj
(Mt. 7:17-20; 12:34-35)

43Yalnipaxo Comam Jesús:

—Ha' te te' caw c'ul, machi hunu sat te' machiswalil chak'a. Hacpax tu' te te' mañtic'a c'uluj, machi hunu sat te' c'ul chak'a. **44**Yu sat te te' chiyak'a, yuxinto chicotxumilo tzet te'al te'. K'inalo te' tx'ix tinañ, ztom higo sat te' chak'a? ¡Machoj! Haca'paxo te' uva, mach chu yak'ni te' sat te' tx'ix. **45**Ha' anma c'ul, c'ul c'uwan yul yanma yuxin c'ul tzet chala. Walpaxo anma tx'oj, tx'oj c'uwan yul yanma, yuxin tx'oj tzet chala. Hac tu' xin, ha' tzet c'uwan yul yanma ha' chiyala, xi Comam.

Yechel xe' cabeb te' ña
(Mt. 7:24-27)

46Yalnipaxo Comam Jesús tet anma tu':

—Ztet yii cheyal wiñan, “Mamin, Mamin,” quexchi, yaja' mach cheyijepaxo tzet chiwalan? **47**Tinañ xin chiwalan teyet yii mac ch'aben

tzet chiwalan, cat isyijeni. ⁴⁸Lahan mac tu' haca' hune' naj iswatx'ecañ yatut, isk'ajahti naj tx'otx' masanto chaloti ch'en ch'en yu naj, yanayo naj xe' te' ña tu'. Lahwi yah te' xin, istit hune' niman ñab, yapni eloma' yich te', yaja' mañtic'a lowto yich te' yu ha', yeb xin mañtic'a bili te', yuto caw c'ul yehayto xe' te' yibañ ch'en. ⁴⁹Yaja' mac ch'aben tzet chiwalan, mach chisyijepaxoj, lahan haca' hune' naj yibaññe tx'otx' yichecañ isloc'al yatut, mach nahato yayto isxe'al yatut yul tx'otx'. Haxa yak'ni hune' niman ñab xin, yapni ha' eloma' ismak'noco isba yich te', yayc'ay te', yuchc'acanto te' xin, ñi Comam tet anma tu'.

Yak' cawxo Comam Jesús ischejab naj capitán romano
(Mt. 8:5-13)

7 ¹Hayet lahwi istzotel Comam Jesús tet anma tu' isto Comam bey coñob Capernaum. ²Ha' bey tu', ay hune' naj capitán, ah coñob Roma. Ay hune' ischejab naj caw xahan ay yu, caw tx'oj ye isc'ul, lañanxa iscami. ³Yabe naj capitán tu' isk'umal Comam, yuxin yato naj huntেক'an ebnaj iswi'ehal yíñ ebnaj Israel isk'anno tet Comam ta chitit Comam yak'a' cawxo ischejab naj capitán tu'. ⁴Hayet yapni ebnaj isc'atañ Comam tu', yalni ebnaj tet Comam:

—Ay hune' naj capitán caw c'ul isc'ul, yilal ható nino colwal yíñ naj. ⁵Wal xin caw xahan ayoñ hañöñ Israel hoñ ti' yu naj. Yacañ naj hune' cocapillahañ, ñi ebnaj tet Comam.

⁶Yuxin to Comam Jesús yinta ebnaj. Yaja' haxa yet hanic'xañe yapni ebnaj yeb Comam bey yatut naj, ischejnipaxti naj capitán haywañxa yamigo yalno tet Comam:

—Chal naj capitán tawet haca' ti': “Mamin, mach chaweta hac'ul hatit watutti'an, yuto mach intzanojan hawocto yul watutan chiwabeñan. ⁷Yeb xin mach intzanojan intohan cachwilnojan. Wal xin tzotelañtij, cat iscawxicañ naj inchejabti'an hawu. ⁸Wohtajan hune' ti' yuto ay ebnaj wahawan chinchejnihan, aypaxo ebnaj insoldadohan chinchejpaxojan. Ta chiwalan tet hunu naj: ‘Asi!’ ta quinchian, cat isto naj. ‘Cata bey ti!’ ta quinchian, cat istit naj. Chiwalnipaxojan tet hunxa naj: ‘Ocañ hawatx'e hune' ti!’ ta quinchian, cat yoc naj iswatx'eni,” ñi naj capitán, ñi ebnaj tet Comam.

⁹Hayet yaben Comam haca' tu', caw c'aycañ isc'ul yabeni. Ist'añxito Comam yíñ anma tzujan yinta tu', yalni Comam:

—Caw chiwalan yíñ isyelal teyet, mañto hunu mac ay bey Israel xawilan yanico yanma yíñ Comam Dios haca' hune' naj ti', ñi Comam.

¹⁰Ispaxto ebnaj yamigo naj capitán bey yatut naj. Hayet yapni ebnaj yilni ebnaj tato xacawxinacañ ischejab naj yu Comam.

Yak' itzitzbicañ Comam Jesús yunin hune' ix hunix

¹¹Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús bey hune' coñob chiyij Nañ yeb ebnaj chicuywi yinta Comam tu'. Caw tzetc'a anma oc tzujnu yinta Comam.

¹²Hayet yapni Comam isti' ispultahil coñob tu', yilnito Comam lañan yilaxto hune' camom mujlaxoj, yunin hune' ix hunix; caw xin hañic'añe hune' yunin ix tu'. Caw hanta anma tzujan yinta ix yeb iscamom tu'.

¹³Hayet yilnito Comam ix hunix tu', istz'aycañ isc'ul Comam yin ix, yalni Comam:

—Mach chañok'i, ñi Comam.

¹⁴Ishitzico Comam isc'atañ naj camom tu', yanico Comam isk'ab yin te' batxte', isliñban isba ebnaj ik'ñe naj. Yalni Comam tet naj camom tu':

—Ach nich'an tzeh, chiwalan tawet, ahañwanoj, ñi Comam.

¹⁵Lahwi tu' xin, yah tz'oñino naj camom tu', yichico naj istzotelcañ, yanico Comam naj tet ismi'.

¹⁶Hayet yilni anma hune' tu', caw xiwcañ anma sunil. Yalni anma c'ulla tzoti' yin Comam Dios haca' ti':

—Ha' hune' ischejab Comam Dios ischejti coxol ti', caw niman yelapno yehi, ñi anma. Yalnipaxo anma:

—Caw mahul Comam Dios colwal jin, hañon iscoñoboñ ti', ñi anma.

¹⁷Hune' iswatx'e Comam Jesús bey tu', caw ec' isbi sunil yul ismajul Judea yebpaxo huntেক'anxa coñob hoyanico yin iscawilal tu'.

**Yato naj Juan anicañ ha' iswi' anma iscuywom yak'a' isk'ambabal tet
Comam Jesús
(Mt. 11:2-19)**

¹⁸Yapni isk'umal huntেক'an ti' tet naj Juan anicañ ha' iswi' anma, yeb ebnaj cuywina yinta naj Juan tu'. Yawtenti naj cawañ ebnaj iscuywom tu' isc'atañ.

¹⁹Yalni naj tet ebnaj ta chito ebnaj isk'ambe tet Comam Jesús haca' ti':

—¿Tom hach ti' bay tz'ibñebilcanoj ta chañhuli, mato ayto hununxa naj chijechmahañ yuli? quexchi, ñi naj Juan tet ebnaj.

²⁰Yapni ebnaj ischejab naj Juan tu', ishitzico ebnaj isc'atañ Comam, yalni ebnaj:

—Macoñischejtijañ naj Juan cok'ambehañ tawet, ñham hach ti' Cristo tz'ibñebilcanoj tato chihuli, mato chijechmahañ yul hunuxa maca? ñi ebnaj tet Comam.

²¹Hayet yapni ebnaj, c'uxan lañan yak'ni cawxo Comam anma ch'ec'ya' yanma yu yabil, yeb xin macta ayco ebnaj ischejab naj matzwalil yin. Ishajnipaxo Comam isbak'sat macta mach chu yilni. ²²Istak'wi Comam tet ebnaj xin:

—As halwe tet naj Juan tzet maquexhul heyila', yeb tzet maxeyabe. Cheyal tet naj tato mahajlocano sat mac mach chu yilni, mabelwicañ mac mañtic'a chu yeq'ui. Ha' mac ayco lepra yin, maañchacanoj. Mac majantic'a istxiquin, mahajlohi, ay camom anma mahulcanocañ isc'ul, cat yallaxpaxo Tzoti' c'ul yet colbanile tet anma matzet ayco yipo yanma. ²³Sak'al yet mac mach chicabcon yanma wiñan, quexchi tet naj Juan tu', ñi Comam tet ebnaj.

²⁴Lahwi ismeltzoto ebnaj ischejab naj Juan tu', yichico Comam istzotel tet anma yíiñ naj Juan, yalni Comam haca' ti':

—¿Tzet quexbey heyila' bey tx'otx' desierto, tom haca' hune' te' ah machi yip chi'ec' yu jak'ek'? ²⁵¿Mato ha' hune' naj nime winaj caw nanxa islow yeco xil isk'ap? Hex ti' heyohtaj macta caw chisk'aptze isba, yeb chak' tzet choche isc'ul, yulñe yatut ebnaj rey chijil huntেক'an anma tu'. ²⁶Wal xin ¿mac quexbey heyila'? ¿Ham hune' ischejab Comam Dios quexbey heyila'? Yíiñ caw isyelal chiwalan teyet, hune' naj quexbey heyila' tu', caw ec'balto ismunil naj sata sunil ischejab Comam Dios ec'lena yet payat. ²⁷Yíiñ naj Juan tu' tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios bay chal haca' ti':

Chinchejtojan hune' inchejaban babel tasataj yuñe iswatx'en habeh yalañto mañto chañapni, xiayoj.

²⁸Chiwalan teyet tato xol anma yul sat yibañik'inal ti' mañto hunu mac ec'bal yelapno yibañ naj Juan tu', yaj wal xol anma ayxaco yul isk'ab Comam Dios tinañ, waxañica machi yelapno yehi, ec'balto isc'ulal chil sata naj Juan, ¹xi Comam.

²⁹Ha' comon anma, yebpaxo ebnaj ik'omilo tohlalal yíiñ anma, ch'en chito bey Roma, yet yalañtocoj yabe ebnaj tzet yal naj Juan, yahcano ha' iswi', ha' ebnaj tu' chitxumcha yu ta caw c'ul Comam Dios. ³⁰Yaj wal ebnaj fariseo yeb ebnaj chicuyni anma yíiñ isley naj Moisés, mach chisje ebnaj yah ha' iswi' yu naj Juan, ha' xin halniloj tato isyah ebnaj hune' isc'ulal Comam Dios yoché yak'a' tet ebnaj.

³¹Yalnipaxo Comam Jesús tet anma:

—¿Mac yeb lahan anma yíiñ hune' tiempohal ti'? ³²Wal xin lahan anma haca' niñte unin chiay tz'oñno yul txoñbal, cat issajchi. Chawtenti yetbi isc'atañ haca' ti': “Nabañe majeta cobahañ jok'tzenañ te' su', machi xin maquexcañalwi. Yebpaxo xin, nabañe macobitñehañ huntেক'an bit tz'abalc'ule tañe yoqui, mañtic'a xin maquexok'paxoj,” xi niñte unin tu'. ³³Yet yulic'o naj Juan anicañ ha' iswi' anma, mach wa' naj yeb anma, yuxin yal anma tato ayco hune' ischejab naj matzwalil yíiñ naj. ³⁴Lahwi tu' xin, wulan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, yaj haninti'an chinwa'an xol anma yuxin cheyalpaxo haca' ti' wiñan: “Wal naj Jesús tu', wa'oñetic'a chu naj, yeb uc'u-vino-ñetic'a chu naj. Yamigopaxo isba naj yeb ebnaj ik'omilo tohlalal ch'en chito bey Roma, yebpaxo ebnaj tx'oj chiswatx'e,” quexchi wiñan. ³⁵Yaj wal anma ayco ishelanil Comam Dios yíiñ, haban isyenilo isba yíiñ tzettaj c'ul chi-la-iswatx'e, xi Comam.

Beyc'o Comam Jesús bey yatut hune' naj fariseo Simón isbi

³⁶Hayet hunel, apni hune' naj fariseo, Simón isbi, awtelo yíiñ Comam Jesús ta chito Comam wa'o yatut naj. Hayet yapni Comam xin, yoc tz'oñno Comam wa'o sat meña. ³⁷Ha'tic'a yul hune' coñob tu' xin, ay hune' ix caw mulum.

17.28 Yuto sunil mac ayco yul isk'ab Comam Jesús ec'balto chischah sata anma yaco yanma yíiñ Comam Dios yul istempohal Antiguo Testamento.

Hayet yaben ix tato apni Comam wa'o bey yatut naj fariseo tu', yapni ix yeb hune' islimeta, alabastro isbi, caw nohna yu aceite caw xuk' sam sic'lebil.

³⁸Yet yapni ix isc'atañ Comam Jesús yichi yok' ix. Yay jahno ix yich yoj Comam, istx'ahni ix yoj Comam yu yal sat. Lahwi tu' xin, issunni tajo ix yoj Comam yu xil iswi', istz'ohnipaxo ix yoj Comam. Tzujan tu' xin, istobnico ix hune' añ caw xuk' sam tu' yíñ yoj Comam. ³⁹Hayet yilni naj fariseo hune' tu', istxumni naj haca' ti': "Ta yeltic'a ischejab Comam Dios ye hune' naj ti', chimtxumchalo yu naj tzet ixal hune' ix chitzabni yoj naj ti'. Chimtxumcha yu naj ta caw mulum ix," ñi naj ischuquil. ⁴⁰Yalni Comam tet naj:

—Simón, ay hanic' tzet chiwoche wala'an tawet, ñi Comam. Istak'wi naj:

—Hal mam cuywawom tzet chawoche chawal wetan, ñi naj.

⁴¹Yalni Comam tet naj:

—K'inalo ta ay hunu naj ch'anilto ch'en melyu c'amil tet cawaño ebnaj. Ta quiniento denario chisc'amñe hune' naj, haxa hunxa naj xin, cincuenta denarioñe chisc'amñe. ⁴²Yaja' ta machi bay chito ebnaj yik'ati seel ch'en, chisbutni taño naj isc'as ebnaj, ¿tzet xin chawute hawalni yíñ ebnaj cawañi tu'? ¿Mac xin ec'na chitzalahi yíñ naj chibutnitaño isc'as ebnaj? ñi Comam tet naj.

⁴³Istak'wicañ naj Simón:

—Ha' yul wetan, ham naj tzetc'a isc'as tañtzelax yibañ, ñi naj. Istak'wi Comam xin:

—Ho', caw yel chawala, ñi Comam.

⁴⁴Lahwi tu' xin ist'añxito Comam yíñ ix, yalni Comam tet naj Simón tu':

—¿Mamxawil hune' maswatx'e ix ti'? Hayet maquinoctijan yul hawatut ti', machi maxatx'ah wojan, yaj wal ix ti' xin, mastx'ahilo ix wojan yu yal sat. Malahwi tu' xin, massuni tajo ix wojan yu xil iswi'. ⁴⁵Machi maxatz'oh ink'otxan, yaja' hune' ix ti', hataxtic'a yet manoquilojan yul hawatut ti' ma'ichico ix istz'ohni wojan. ⁴⁶Machi nich'an yañal xil inwi'an maxawahtoj, yaj wal ix ti', mastobayo ix hune' añ caw xuk' sam sic'lebil yibañ wojti'an. ⁴⁷Yuxin chiwalan tawet, hune' ix ti' caw chitzala ix wiñan yuto caw maak'laxcano taño sunil ismul ix. Walpaxo mac hanic'ch'an nimanc'ulal ch'ak'lax yíñ, caw hanic'ch'anpaxo tzalahilal chisye, ñi Comam tet naj Simón tu'.

⁴⁸Lahwi tu', yalni Comam tet ix:

—Tinañ xin chitañcano hamul tawibañ, ñi Comam tet ix. ⁴⁹Wal ebnaj awtebil wa'o yeb Comam tu' xin, yalle ebnaj tet hunun haca' ti':

—¿Mac anmahil hune' naj ti' yuxin chisje isbutni taño naj mule? ñi ebnaj.

⁵⁰Yalnipaxo Comam tet ix:

—Macachcolcha tinañ yuto maquinhawaytojan yul hawanma, paxaño yíñ ak'anc'ulal, ñi Comam tet ix.

Ebix colwa yíi Comam Jesús

8 ¹Lahwi tu' xin yec' Comam Jesús yulaj coñob yeb yulaj aldea yalnic'o tzoti' c'ul yíi tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios. Ha' hun ebnaj ischejab Comam tu' tzujan yintaj. ²Tzujanpaxo huntেক'an ebix ix bay yilo Comam ischejab naj matzwali, yeb huntেক'anxa ebix nan yabilal aytic'aco yíi, cawxicañ yu Comam. Xol ebix tu' ayco ix María ah Magdala, ix bay yilo Comam hujwañ ischejab naj matzwali. ³Yeb ix Juana, yixal naj Chuza, naj yahaw yeco yíi ismunil naj Herodes, yebpaxo ix Susana, yeb huntেক'anxa ebix, colwa ebix yíi Comam Jesús yeb yíi ebnaj ischejab Comam, yíi tzet ay yul isk'ab.

Yechel yíi hune' naj txihom trigo

(Mt. 13:1-9; Mr. 4:1-9)

⁴Tzetc'a anma yul hunun coñob hul ilno Comam Jesús. Lahwi iscutxban isba anma xin, yalni Comam hune' yechel tet anma:

⁵—Ay hune' naj to txiho trigo. Hayet lañan istxihni naj ixim trigo tu', ay ixim apni c'atna yul beh. Ha' ixim tu' toñe xañlaxto ixim yu anma. Haxa xin no' ch'ic hul sic'nocañ ixim. ⁶Aypaxo ixim apni c'atna xolaj ch'en ch'en. Hayet yahilo ixim yíi añe tajilo ixim yuto mach ischac'anil sat tx'otx'. ⁷Aypaxo xin ixim ayc'ay xol yíiñatil te' tx'ix. Hayet isch'ibcañ ixim, isch'ibpaxocañ te'. Hac tu' xin yu istz'onbayo ixim. ⁸Haxa hunmajanxa ixim ay xol tx'o tx'otx' caw c'ul. Hayet isch'ibcañ ixim, caw c'ul yul ixim yak'a, ay ixim hune' ciento yuteco sat yíi hunun iswi', xi Comam.

Lahwi tu', yalni Comam yíi caw ip:

—Maquex cheyabe hune' ti', ak'we heyánma hetxumnij, xi Comam tet anma.

Tzet yíi xin yechelñe yaco Comam Jesús yet iscuywahi

(Mt. 13:10-17; Mr. 4:10-12)

⁹Isk'amben ebnaj chicuywi yinta Comam tu' yíi tzet chal yelapno hune' yechel yak' Comam tet anma. ¹⁰Yalni Comam tet ebnaj:

—Teyetñe chak' Comam Dios heyohtañelo tzet ewan yehi yu heyoc yul isk'ab Comam, yaj tet anma comon yechelñe bay tzotel Comam tet. Waxaica hajan isbak'sat, mach chu yilni, waxaica chabe, yaj mach chitxumcha yu, xi Comam.

Yal Comam Jesús yíi tzet chal yelapno naj txihom trigo

(Mt. 13:18-23; Mr. 4:13-20)

¹¹Yalnipaxo Comam Jesús:

—Wal xin, chiwalan teyet yíi tzet chalilo hune' yechel mawalti'an. Ha' ixim hiiñat trigo, yechel Istzoti' Comam Dios ye ixim. ¹²Ha' ixim hiiñat apni c'atna yul beh chitzotel yíi huntেক'an anma, hayet chilahwi yaben Istzoti' Comam Dios, cat yul naj matzwali yíi, cat yinilo naj Istzoti' Comam Dios yul yanma yuñe mach chaco yanma anma yíi, hac tu' xin mach chicolcha anma yu. ¹³Ha'

ixim apni c'atna xolaj ch'en ch'en, chitzotel hune' ti' yiiñ anma caw chitzala yaben Istzoti' Comam Dios, yaj mach huneliñeho chucanico Istzoti' Comam yul yanma. Haniñe tiempohal chistz'un yul yanma, yuxin hayet chul ilwebal yiiñ, cat yinilo isba yiiñ tzet chal Comam. ¹⁴Ha' ixim apni xol te' hiiñat tx'ix, yechel hune' tu' yiiñ anma chi'aben Istzoti' Comam Dios, yaj hayet chibelwito tiempo yibañ xin, cat ismajayto ishak'o anma yiiñ Comam, yu ec'na chaco tzet ye tu' ay yul sat yibañ'inal ti' yiiñ yanma, maca yu yochento k'alomal, maca yu yochen tzet ay yul sat yibañ'inal ti'. Hac tu' xin chu yinilo Istzoti' Comam Dios yiiñ yanma. Yuxin lahan anma tu' yeb ixim trigo machi satni.

¹⁵Walpaxo ixim txihlaxayo sat tx'otx' caw k'ej, yeb yax yalañ, yechel anma chichahni yabe Istzoti' Comam Dios yiiñ sunil yanma, yeb xin chak' yanma yohtañeniloj cat isyijeni, mach chicabcon yanma, hac tu' xin chitecha yu, lahan anma tu' yeb ixim caw tzetc'a sat chak'a, xi Comam.

Yechel yiiñ hune' cantil chimujli

(Mr. 4:21-25)

¹⁶Hayet chicotzujbanico k'a' yiiñ hunu cantil, mach chicoñohbaco hunu tzet ye tu' yibañ, mach chijapaxicto yalañ tx'at, wal xin nahat hijacañ yuñe yilni anma chi'octo yul ña tu'. ¹⁷Hacpax tu' xin sunil tzet ewan yehi chixtañwiloj, yeb xin sunil tzet ye tu' mach ohtabiloj chiohtañelaxiloj.

¹⁸Yuxin chi-cam-walan heyabe', ha' mac choche istxumuloj, caw chi'ak'lax yohtañelaj. Walpaxo mac mach chiyoche istxumulo huntেক'an ti', ha' nich'an tzet etza chinachalo yu, chi'ilaxilo tet, xi Comam.

Ismi' Comam Jesús yeb ebnaj yuxta Comam

(Mt. 12:46-50; Mr. 3:31-35)

¹⁹Apni ismi' Comam Jesús yeb ebnaj yuxta Comam bay ayc'o Comam tu', yaja' machi yu yocto ebnaj yeb ismi' Comam tu' isc'atañ, yuto caw witz'an yehico anma yiiñ Comam. ²⁰Yuxin hallax tet Comam yu anma ayc'o isc'atañ tu':

—Mamin, ayc'o hami' yeb ebnaj hawuxta istiña, tolab choche cachyila', xi anma tet Comam.

²¹Istak'wi Comam tet anma:

—Macietic'a chi'aben Istzoti' Comam Dios cat isyijeni, ha' ton huntেক'an tu' haca' inmi'an yehi, ha' haca' wuxtajan yepaxoj, xi Comam tet anma tu'.

Yet isliñban Comam Jesús hune' jak'ek' yibañ ha ha'

(Mt. 8:23-27; Mr. 4:35-41)

²²Ay hune' tz'ayic xin octo Comam Jesús yul te' barco yeb ebnaj chicuywi yinta Comam. Yalni Comam tet ebnaj:

—Toñwe bey isk'axepic'to ha' lago ti', xi Comam. Isto ebnaj yeb Comam xin. ²³Hayet lañan yec'to ebnaj yibañ ha ha' yul te' barco tu', iswaycañ

Comam yul te'. Istit hune' niman jak'ek' sic'lebil, ismak'nicto jak'ek' ha ha' yul te'. Etza xin tocano te' yich ha'. ²⁴Yuxin oc ebnaj yik'alo iswayaä Comam. Yalni ebnaj tet Comam:

—Mam cuywawom, Mam cuywawom, lañanxa coto yich ha', ñi ebnaj tet Comam. Yabeñe Comam tzet yal ebnaj xin, yahwano Comam, yalni Comam tet jak'ek' yeb tet ha ha' ta chisliñba isba, ispatxt'iñna xin.

²⁵Yalni Comam tet ebnaj:

—¿Tzet yiñ xin mach cheyaco Comam Dios yipo heyanna? ñi Comam. Caw xiw ebnaj, isc'ayilo isc'ul ebnaj, yallen ebnaj tet hunun:

—¿Tzet yelapno ye hune' naj winaj ti'? Caw chisyije jak'ek' yeb ha ha' tzet chal naj, ñi ebnaj yiñ Comam.

Hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yiñ ay bey ismajul Gadara
(Mt. 8:28-34; Mr. 5:1-20)

²⁶Lahwi tu' xin yec' apno ebnaj isk'axepic'to ha' lago yul ismajul Gadara yetc'ulal Galilea. ²⁷Hayet yel Comam Jesús yul te' barco isti' ha' tu', yapni hune' naj ay yul coñob tu' isc'atañ Comam, ayco ischejab naj matzwalil yiñ naj. Tx'i'alxa tiempo istzabchati naj, matxatic'a chaco naj xil isk'ap, matxa xin choche naj chicancano naj yul hunu ña, haxañe xolaj panteón yul camposanto ch'ec' naj. ²⁸Hayet yilnito naj Comam Jesús, yah yaw naj, isjahbanoyo isba naj sata Comam, yalni naj yiñ caw ip:

—¿Tzet hawoc wiñan Jesús, Isc'ahol Comam Dios caw aycano yip? Chink'anan tawet mach chawak' ec'oya' wanmahan, ñi naj tet Comam.

²⁹Yal naj hune' tu' yuto ischejilo Comam ebnaj ischejab naj matzwalil yiñ naj. Tx'i'alxa el chietalax naj yu ebnaj ischejab naj matzwalil tu'. Ch'alaxico ch'en cadena yiñ isk'ab naj yu anma, cat isc'albalax yoj naj yu ch'en cadena tu' yuñe machi bay chito naj, yaj chisliñto naj ch'en, cat yijbalaxto naj yu ischejab naj matzwalil bey tx'otx' desierto. ³⁰Isk'amben Comam tet naj:

—¿Tzet habi? ñi Comam. Istak'wicañ naj tet Comam:

—Legión inbihan, ñi naj tet Comam.

Hac tu' yute yalni naj tet Comam yuto caw tzetc'a ebnaj ischejab naj matzwalil ayco yiñ naj. ³¹Yalni ebnaj ischejab naj matzwalil tet Comam ta machi chalaxto ebnaj yu Comam bey yul hune' niman xab. ³²C'uxan xin tzetc'a no' txitam lañan islo yiñ isc'ul witz iscawilal isti' ha' lago tu'. Yalni ebnaj ischejab naj matzwalil tet Comam ta chichejlaxto ebnaj yiñ no' txitam tu'. Ishehla Comam tet ebnaj xin. ³³Hac tu' xin yu yel ebnaj ischejab naj matzwalil yiñ naj, yapnicano ebnaj yiñ no' txitam. Isk'ojnito isba no' sat pahaw, yay apno no' yul ha' lago tu', ishik'nito no' ha'.

³⁴Hayet yilni ebnaj tañem txitam hune' tu', yelcañ ebnaj yiñ añe, yalnic'o ebnaj yul coñob yeb xin tet macta pujanto yatut xolaj telaj. ³⁵Yuxin sunil anma apni ilno tzet yu tu'. Hayet yapni anma bay ay Comam, yilni anma naj aytic'aco ischejab naj matzwalil yiñ, tz'oñanayo naj yich yoj Comam. Ayxaco xil isk'ap

naj, caw tohol anmaxa naj, yuxin sunil anma tu' caw xiwcañ. ³⁶Ha' ebnaj ilni huntেক'an tzet iswatx'e Comam Jesús tu', ha' ebnaj halni tet huntেক'anxa anma apni ilno yíiñ tzet yu iscawxicañ naj bay ayico ischejab naj matzwalil. ³⁷Yu hune' tzet yu tu' yuxin sunil anma ay bey yul ismajul Gadara tu' oc halno tet Comam ta chi'el Comam yul ismajul Gadara tu', yuto caw xiw ebnaj yíiñ tzet yuhi. Yocto Comam yul te' barco, ispaxto Comam. ³⁸Isk'anto isba naj bay el ischejab naj matzwalil tu' yinta Comam. Yalni Comam tet naj ta chican naj baytic'a ay tu'.

³⁹Yalnicano Comam tet naj:

—Meltzañito hawatut, cat hawalnic'o isc'ulal mayu Comam Dios tawíiñ, ñi Comam tet naj. Isto naj xin, ispujbanic'o naj yul coñob tzet yu iscawxicañ naj yu Comam.

Iscutz'in naj Jairo yeb xin hune' ix pitni Comam Jesús

(Mt. 9:18-26; Mr. 5:21-43)

⁴⁰Lahwi tu' xin ispaxto Comam Jesús bey isk'axepic'to ha' lago. Hayet yapni Comam, caw chitzala anma sunil yuto caw echmabil Comam yu anma. ⁴¹Ay hune' naj iswi'ehal yeco yijbali yíiñ iscapilla ebnaj Israel, Jairo isbi naj. Apni naj isc'atañ Comam Jesús, yay jahno naj yich yoj Comam. Isk'anni naj tet Comam tato chito Comam bey yatut naj, ⁴²yuto ay hunpilan iscutz'in naj caw lañanxa iscami, cablahoñebxa habil ix. Hayet isto Comam Jesús yinta naj, caw chiswitz isba anma isto bulbon yinta Comam.

⁴³Xol anma tu' xin, ayco hune' ix ya'ay, cablahoñebxa habil mach chiliñi yay istx'ahwobal ix. Wal xin xa'isc'aytzelo ix sunil tzet aya yu yañchahi, yaj mañtic'a huno mac k'oji yañten ix. ⁴⁴Tzujanico ix xol anma ayco yinta Comam, ishitzico ix isc'atañ Comam, ispitni ix isti' xil isk'ap Comam. Lañantotic'a xin isliñina yay istx'ahwobal ix.

⁴⁵Isk'ambenilo Comam tet anma:

—¿Mac anmahil hune' manpitnihan? ñi Comam. Yaj yal anma sunil ta machi mac pitni Comam. Yalni naj Pedro tet Comam:

—Mamin, ¿tom mach chawila ta witz'an yehico anma tawíiñ? Tzetc'a mac chistenico isba tawíiñ, cat xin hak'ambenpaxoj, ¿mac maquinpitnihan? cachi, ñi naj tet Comam.

⁴⁶Yalni Comam xin:

—Tzic'anab yíiñ machi mac heyalni, wal xin ay mac maquinpitnihan yuto mawabehan ta ay hune' anma macawxinacañ yu wipan, ñi Comam.

⁴⁷Hayet yilni ix ta mach chu yebanayo ix hune' tu', toxañe chic'arla yah ix, yay jahno ix sata Comam. Yalnilo ix yíiñ sat sunil anma tu' tzet yíiñ yuxin ispit ix Comam, yeb tzet yu yañcha ix yíiñ añe. ⁴⁸Yalni Comam tet ix:

—Miyay, macachcawxicañ yuto maxawayto yul hawanma wiñan. ¡Paxañoj! Ma'oc hawanma yul yehobal, ñi Comam tet ix.

⁴⁹Lañantotic'a istzotel Comam tet ix xin, yapni hune' naj ispeto bey yatut naj Jairo, yalni tet naj:

—Wal ix hacutz'in, macamna ix. Nabxañe chito Comam cuywawom ti',
xi naj tet naj Jairo.

⁵⁰Hayet yaben Comam hune' tu', yalni Comam tet naj Jairo:

—Mach cachxiwi. Ha' hune' wal hawuteni, ayto Comam Dios yul
hawanma haxinwal chicawxocañ hacutz'in, xi Comam tet naj.

⁵¹Hayet yapni Comam bey yatut naj Jairo tu', machi huno mac ischacto
Comam yul ña, hañc'añe naj Pedro, yeb naj Juan, yeb naj Jacobo yebpaxo
ismam yeb ismi' ix nich'an tu'. ⁵²Toxañe chihañcha anma yok' yin ix
nich'an tu', caw chitzay isc'ul anma yin ix. Yalni Comam xin:

—Mach chexok'i. Mach camnajo ix nich'an ti', wal xin toñe chiway ix,
xi Comam.

⁵³Toxañe chitzebi anma yin Comam yuto yohtaxa anma tacamnaxa ix.

⁵⁴Yoc tzabno Comam yin isk'ab ix. Yalni Comam yin caw ip:

—Ahañwano tz'ul, xi Comam.

⁵⁵Lañantotic'a xin yulcañ isc'ul ix yu Comam, yahwano ix. Yalni
Comam ta chi'ak'lax wa'o ix. ⁵⁶Caw c'ayilo isc'ul ismam yeb ismi' ix
yin tzet iswatx'e Comam Jesús. Yalnicano Comam xin ta machi bay
chihallaxic'o tzet yu yulcañ isc'ul ix.

Yet ischejnito Comam Jesús ebnaj iscuylwom yalnoc'o Istzoti'

(Mt. 10:5-15; Mr. 6:7-13)

9 ¹Yet hunel, yawte Comam Jesús ebnaj cablahoñwañ iscuylwom
isc'atañ. Yak'nicano Comam ishelanil yeb yip ebnaj yinilo sunil
ischejab naj matzwalil yin anma, yebpaxo xin yak'ni cawxo ebnaj anma
yin tzettaj yabil ayco yin. ²Ischejlaxto ebnaj yu Comam yu ispujbanic'o
ebnaj yin tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios, cat yak'nipaxcano
cawxo ebnaj anma ya'ay. ³Yalni Comam tet ebnaj:

—Matzet cheyito yin hebel; mach cheyik' hek'ojoch, mach cheyik'
hetz'ispa, mach cheyik'paxo heyoch yeb hemelyu, mach cheyipaxto hehelbal.
⁴Ha' te' ña bay chexapni wayoj, hañe bey tu' xin chexcancanoj, mach chehel
bay chexwayi masanto yet chexto hunuxa coñob. ⁵Yaj ta ay hunu coñob bay
mach chexchahlaxi, chexel yul hune' coñob tu' cat hetzicnicanilo pojoj yin
heyoj, hac tu' xin chu heyeniloj ta matxa heyoc yin anma tu', ta tx'oj ch'elico
yul sat Comam Dios, xi Comam Jesús tet ebnaj ischejab tu'.

⁶Lahwi tu' xin isto ebnaj sunil yulajla coñob yeb yulajla aldea. Yec' ebnaj
ispujbanic'o Tzoti' yet colbanile tet anma. Yak'nipaxo cawxo ebnaj macta ya'ay.

C'ayilo isc'ul naj Herodes yaben isk'umal Comam Jesús

(Mt. 14:1-12; Mr. 6:14-29)

⁷Naj Herodes, naj yahaw yeco yin ismajul Galilea, yabe naj isk'umal
sunil tzettaj ye tu' iswatx'e Comam Jesús, issomchacañ yul iswi' naj yuto
ay anma chalni haca' ti':

—Ha' hune' naj chiwaxt'en huntex'an tzet yetu tu', ha' ton naj Juan anicai ha' iswi' anma, hulcañ isc'ul xol camom, xi anma. ⁸Aypaxo anma chihalni:

—Ha' naj Elías chihul isyeb isba hunelxa, xi anma. Ay xin anma chalnipaxoj:

—Etza ha' huno ebnaj ischejab Comam Dios ec'lana yet payat, ha' hulcañ isc'ul xol camom, xi ebnaj. ⁹Yalni naj Herodes tu':

—Yaj haninti'an, walan yuxin tzoc'laxilto iswi' naj Juan tu'. ¿Mac xin anmahil hune' naj chal ebnaj isk'umal tu'? xi naj.

Wal xin caw yoche naj Herodes tu' yila' Comam Jesús.

Yet yak'ni wa'o Comam Jesús howeb mil ebnaj winaj

(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Jn. 6:1-14)

¹⁰Lahwi ismeltzo ebnaj ischejab Comam Jesús, yoc ebnaj yalno tet Comam yiñej tzet ye tu' iswaxt'e ebnaj. Lahwi tu' isto Comam iscawilal coñob Betsaida, hañc'añe xin ebnaj iscuywom Comam tu' yito yintaj.

¹¹Hayet yaben anma ta to Comam bey tu', istopaxo anma isc'atañ Comam. Caw c'ul yu ischahlah anma yu Comam, yoc Comam iscuyño anma yiñ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios. Yak'nipaxo cawxo Comam macta ya'ay.

¹²Hayet lañanxa isto tz'ayic xin, ishitzico ebnaj cablahoñiwañ isc'atañ Comam, yalni ebnaj xin:

—Chejto anma ti' issaya' tzet chislo yeb xin bay chiwayi, tojab yulaj aldea yeb xin xolaj wayañbal yuto machi te' ña iscawilal bay ayoñ ti', xi ebnaj.

¹³Yalni Comam tet ebnaj:

—Ak'we wa'o anma hex ti', xi Comam. Yalnipaxo ebnaj xin:

—Yaj hañech'an howeb pan yeb cac'oñ no' cay coxol ti'. ¿Tom xin choñtohañ colok'o'añ tzet chislo sunil anma ti'? xi ebnaj tet Comam.

¹⁴Wal xin aymi howebo mil isbisil ebnaj winaj ayic'o bey tu', yalni xin Comam Jesús tet ebnaj ischejab:

—Halwe tet anma ayojab tz'oñino yiñ hunta bulan, cincuenta isbisil yiñ hunun bulan, xi Comam tet ebnaj.

¹⁵Hac tu' xin yute ebnaj ischejab Comam tu', yal ebnaj tet sunil anma ta chiay tz'oñinoj. ¹⁶Lahwi tu' xin, yinicañ Comam ixim howeb pan yeb no' cac'oñ cay, ist'añixicañ Comam satcañ, yak'ni Comam yuch'andiosal tet Comam Dios. Isk'axponayo Comam ixim, yak'ni Comam ixim yeb no' cay tet ebnaj ischejab tu'. Yoc ebnaj yitxk'anto ixim yeb no' cay tu' yiñ anma. ¹⁷Sunil anma wa'i hantatic'a yoche isc'ul. Lahwi tu' xin yoc ebnaj ischejab Comam tu' isc'utxbanocañ ixim matxa lahwi yu anma, caw xin cablahoñebto motx ixim matxa lahwi yu anma tu'.

Yal naj Pedro ta Comam Jesús ha' ton Comam Cristo

(Mt. 16:13-19; Mr. 8:27-29)

¹⁸Yet hunel xin isheq'uילו isba Comam Jesús yu istxahli, yet ischuquil Comam yeb ebnaj iscuywom tu' xin, isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Mac anmahilinan yalni anma? ñi Comam tet ebnaj.

¹⁹Istak'wi ebnaj tet Comam:

—Ay mac chalni ta hach ti' ha' ton naj Juan anicañ ha' iswi' anma, aypaxo mac chalni tato Elías hach. Aypaxo mac xin chalni tato c'uxan ta hach ti' ischejab Comam Dios ec'lena yet payat tiempo xahulcañ isc'ul xol camom, ñi ebnaj tet Comam.

²⁰Lahwi tu' xin, isk'amben Comam tet ebnaj:

—Haxaca hex ti', ¿mac anmahilinan heyalni? ñi Comam. Istak'wi naj Pedro:

—Hach ti', Cristo hach, ak'bil hamunil yu Comam Dios, ñi naj.

²¹Yaj caw cam yalcano Comam Jesús tet ebnaj ta machi hunu mac bay challax hune' tzet yal naj Pedro tu'.

Yal Comam Jesús yíñ tzet chu yak'lax camoj

(Mt. 16:20-28; Mr. 8:30-9:1)

²²Yalnipaxo Comam Jesús tet ebnaj iscuywom:

—Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, caw yilal chiwila'an isya'tajil, cat quinyintañencaniltojan ebnaj ichamta winaj ijbalom yul coñob, yeb xin yu ebnaj yahawil yíñ ebnaj sacerdote, yebpaxo xin ebnaj cuywawom yíñ isley naj Moisés. Ha' ebnaj tu' xin, chinak'ni camojan, yaja' yíñ yet yoxeb tz'ayic, cat witzitzbicañan, ñi Comam tet ebnaj.

²³Lahwi tu' xin, yalni Comam tet sunil anma:

—Ta ay hunu mac chiyoche chioc tzujno wintajan, caw yilal ta matxa yeto isba ischuquil. Hinanojab yaben isya'tajil yíñ sunilbal tiempo, waxañca chi'alaxico yíñ camical. Ta hinan yetan yanma haca' tu', ec'ojab tzujtzun cuywo wintajan. ²⁴Yuto ha' mac mach hinano iscam wintajan yul sat yibañk'inal ti', chisc'ayto isk'inal mach istañbal. Wal mac hinan iscam wintajan xin chischah isk'inal mach istañbal. ²⁵K'inalo ta ay mac chik'oji ismajnic'o sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti', yaja' ta chitocano yanma hune' mac tu' yíñ isya'tajil yíñ hunelñe, ¿aymi isc'ulal chischab hune' mac tu'? ¡Machoj! ²⁶Ta ay mac chitx'ixwi quinishahnihan yul yanma yeb yíñ tzet chiwalan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chintx'ixwipaxojan yíñ anma tu' yet chinhulan Yahawoj yeb isk'ak'al wipan, yeb isk'ak'al yip Inmaman, yeb xin yip ebnaj yáñgel Comam Dios. ²⁷Caw chiwalcanojan yíñ isyelal teyet, ay haywañ mac texol hex ti' mañto chicami, ha' chi'ilni yoccano Comam Dios Yahawiloj, ñi Comam Jesús.

Ishel isba yillax yiñ Comam Jesús

(Mt. 17:1-8; Mr. 9:2-8)

²⁸Waxajebxa tz'ayic yalni Comam Jesús huntেক'an tu' xin, yijbanahto Comam naj Pedro yeb naj Jacobo yeb naj Juan iswi' hune' witz yu istxahli tet Comam Dios. ²⁹Hayet lañan istxahli Comam tu', ishelni isba yillax sat Comam, wal xil isk'ap Comam xin, caw sajhopoñe elicoj, toxañe chitzejtzoni. ³⁰Yiñ hamataj isyecañ isba naj Moisés yeb naj Elías, yoc ebnaj tzotelo yeb Comam. ³¹Hoyanico isk'ak'al yip Comam Dios yiñ ebnaj yet chitzotel ebnaj yeb Comam yiñ tzet chiyu yijni isba iscamical Comam bey Jerusalén. ³²Wal naj Pedro yeb ebnaj cawañxa yetbi, caw tit iswayañ ebnaj, yaj yilo ebnaj iswayañ, yilni ebnaj isk'ak'al yip Comam yeb cawañ ebnaj ayico isc'atañ Comam tu'. ³³Hayet lañanxa ishec'nilo isba cawañ ebnaj isc'atañ Comam tu', yalni naj Pedro tet Comam:

—Mam cuywawom, caw sak'al ta wal je bey ti'. Etza c'ul ta chicowatx'ecañañ oxebo pat. Hunu hawet, hunu yet naj Moisés, yeb xin hunu yet naj Elías, xi naj tet Comam. Yal naj hune' tu' yuto mach chitxumcha yu naj tzet chala. ³⁴Lañantotic'a yalni naj Pedro hune' ti', yul hune' moyan yeñelo ebnaj. Caw xiwcañ ebnaj iscuywom Comam tu' yet yoc hoyno hune' moyan yiñ ebnaj. ³⁵Ha' xol hune' moyan tu' yabe ebnaj huntেক'an tzoti' haca' ti':

—Ha' naj ti' Inc'aholan sic'bililo wuhan, abewe tzet chal naj, xi.

³⁶Lahwi yallax hune' tzoti' tu', yilni ebnaj ta ischuquilhañe Comam Jesús ayc'oj. Yiñ hune' tiempohal tu', machi mac tet yalilo ebnaj yiñ hune' tzet yil tu'.

Yilo Comam Jesús ischejab naj matzwalil yiñ hune' naj nich'an tzeh

(Mt. 17:14-21; Mr. 9:14-29)

³⁷Hayet hune'xa tz'ayical yet ispaxayti ebnaj bey yiñ iswi' hune' witz tu', caw tzetc'a anma apni chahno Comam Jesús. ³⁸Ha' xol anma tu' xin, elcañ yaw hune' naj yiñ caw ip, yalni naj tet Comam:

—Mamin, chink'anan tawet, chawil nino tzet ye hune' nich'an inc'aholti'an, caw hunpilanch'an naj. ³⁹Yuto ay hune' naj ischejab naj matzwalil ch'etan naj. Caw ch'i'el yaw naj yet ch'oc naj matzwalil yetano naj. Caw chitzicobtañelax naj, cat istit hujuy yul isti' naj. Caw chichac'obtañelax isnimanil naj, cat ispaxlona naj xin, caw lañoñañe chisbejtzocano naj matzwalil tu' naj.

⁴⁰Mawak'le walnihan tet ebnaj hacuywom ti' ta chiyilo ebnaj ischejab naj matzwalil yiñ naj, yaja' machi yu yu ebnaj, xi naj tet Comam.

⁴¹Yalni Comam Jesús tet anma:

—Ha' ta hex ti' chijala, caw mach cheyaco heyanma yiñ Comam Dios. Caw hipexcano sic'lebil. ¡Caw nimanxa tiempo yichi wec'an yeb hex! ¿Bak'inc'anab chexcuychahi? Caw chiwabehan isya'il yul wanmahan, xi Comam. Yalni Comam tet naj ay isc'ahol tu':

—Iti naj hac'ahol tu', xi Comam tet naj.

⁴²Yaj hayet ishitzico naj nich'an tu' isc'atañ Comam, isk'ojlaxayo naj sat tx'otx' yu naj matzwalil ayco yíñ naj. Yichico islow hune' yaxcamic yíñ naj, yaja' haxa Comam Jesús, cachwa yíñ naj matzwalil tu', iscawxicañ naj nich'an tu' yu Comam. Yalaxcanico naj yul isk'ab ismam yu Comam. ⁴³Sunil anma tu' c'ayilo isc'ul yilni tato caw niman yelapno yip Comam Dios.

Yal Comam Jesús iscamical yíñ iscayel

(Mt. 17:22-23; Mr. 9:30-32)

Hayet c'ayna isc'ul anma yilni yíñ tzet iswatx'e Comam Jesús, yalni Comam tet ebnaj iscuwymom:

⁴⁴—Caw cheyabecano yíñ tzet chiwalcanojan teyet, tajca chic'ayto heyu, yuto Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chinalaxicojan yul isk'ab anma, xi Comam tet ebnaj.

⁴⁵Yaja' machi nachalo yu ebnaj yíñ tzet yal Comam tet ebnaj yuto machi ak'lax istxumu' ebnaj, xiwpaxo ebnaj isk'ambenilo tet Comam yíñ tzet chal yelapnoj.

Yal Comam Jesús yíñ mac ec'bal yelapno yehi

(Mt. 18:1-5; Mr. 9:33-37)

⁴⁶Lahwi tu' xin, yoc ebnaj iscuwymom Comam tzotelo yíñ mac caw niman yelapno ye xol ebnaj. ⁴⁷Yaja' xin yohta Comam Jesús tzet chiec' yíñ isnabal ebnaj, yuxin isxecti' Comam hune' nich'an unin isc'atañ. ⁴⁸Yalni Comam tet ebnaj:

—Ha' mac chichahni hunu nich'an unin yuto wetan yehi, Haninan chinischahan. Hac tu' xin mac chinchahnihan, chischahpaxo Mac añeintijan. Ha' mac chiyo isba texol, ha' ec'bal yelapno ye yul insatan, xi Comam.

Ha' mac mach ayoco ishowal jiñ jetbi coba yebi

(Mr. 9:38-40)

⁴⁹Yalni naj Juan tet Comam Jesús:

—Mam cuywawom, jilañ yinilo hune' naj ischejab naj matzwalil yíñ anma, habi yawte naj yíñ, yaja' cocachañ naj yuto mach jetbiho naj, xi naj Juan tu'. ⁵⁰Istak'wi Comam:

—Mach checach naj, yuto ha' mac mach ayoco ishowal jiñ jetbi coba yebi, xi Comam.

Cachlax naj Jacobo yeb naj Juan yu Comam

⁵¹Hayet lañanxa yapni istieimpohal ispaxto Comam Jesús satcañ, yanico Comam yíñ isc'ul isto bey coñob Jerusalén. ⁵²Yulxa beh ayco Comam xin, yanito Comam ischejab yul hune' aldea yul ismajul Samaria isk'anno bay chiway Comam. ⁵³Yaja' machi chahlax ebnaj yu anma ay bey Samaria tu', yuto yohta anma tato bey Jerusalén chito Comam.

⁵⁴Hayet yilni naj Jacobo yeb naj Juan hune' tu', yalni ebnaj tet Comam:

—Mam cuywawom, ¿chimisje hac'ul chicok'anayti k'a k'ak' satcañ, cat istaĩtzelaxilo huntেক'an anma ti' haca' iswatx'e naj Elías yet payat? ǵi ebnaj tet Comam.

⁵⁵Yaja' t'aĩxico Comam yĩĩ ebnaj, iscachlax ebnaj yu Comam. ⁵⁶Lahwi tu' xin, isto Comam yeb ebnaj bey yul hune'xa aldeas.

Huntek'an mac yocbe oco tzujno yinta Comam Jesús
(Mt. 8:19-22)

⁵⁷Hayet laĩan isbelwito ebnaj yul beh, ay hune' naj halni tet Comam Jesús:

—Mamin, bajxaĩetu'wal chaĩtohi, chinoc tzujnojan tawintaj, ǵi naj.

⁵⁸Yalni Comam tet naj haca' ti':

—No' wech, ay isaĩach'en no' bay chiwayi, yeb xin no' ch'ic, ay yatut no', yaja' wal Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, caw machi watutan bay chinxewninojan, ǵi Comam tet naj.

⁵⁹Lahwi tu' xin, yalni Comam tet hunxa naj: Ec'aĩ tzujtzun wintajan cat hacuywi, ǵi Comam tet naj. Istak'wi naj tet Comam:

—Mamin, estam chawak' inhamanilan, chito inmujcanto Inmaman babelal, ǵi naj tet Comam.

⁶⁰Yalni Comam tet naj xin:

—Ha' mac camom yul sat Comam Dios ha' chimujni yet camomal tu', walach hach ti' as halič'o yĩĩ tzet chu yoc anma yalaĩ ischejbanil Comam Dios, ǵi Comam tet naj.

⁶¹Lahwi tu' xin, yalni hunxa naj tet Comam:

—Mamin, chinoc tzujnojan tawintaj, yaj chiwochehan ta chawak' inhamanilan chintohan tak'locano tet mac ay bey watutan babel, lahwi tu' xin cat woc tzujnojan tawintaj, ǵi naj tet Comam. ⁶²Yalni Comam tet naj:

—K'inalo ta ay hunun mac chimunla yeb no' wacax, cat yoc tzabno yĩĩ te te' ĩĩc'bil yu no' bay ayco ch'en t'ocom tx'otx', tzujan tu' cat istopaxo t'aĩno naj yintaj. Ta ay mac hac tu', mach chu yoc munil yĩĩ yet Comam Dios, ǵi Comam tet naj.

Ischejto Comam Jesús setenta ebnaj iscuymom

10 ¹Lahwi tu' xin, issic'lenilo Comam Jesús setentaxa^m ebnaj iscuymom. Catawaĩ xin yu yanito Comam ebnaj yul hunun coĩob yeb xol wayaĩbal bayejtu'al bay chi-caw-yec'paxo Comam.

²Hayet maĩto chito ebnaj, yalni Comam tet ebnaj:

—Lahan anma yeb ixim trigo xak'anbiloj. Yeli caw tx'i'al anma tu', yaja' haywaĩĩe mac chalni Istzoti' Comam Dios xol anma. Yuxin txahlaĩĩe tet Comam Yahaw munil ti', hac tu' xin chischejti Comam ismunlawom chul inocaĩ anma, cat yanico isba yul ink'aban. ³Asi'we xin, haca' no' me' chito xol no' oj, hac tu' chexwute wanitojan xol anma. ⁴Machica xin

m 10.1 Ay huntেক'anxa manucrito chalni ta setenta y dos ebnaj.

cheyito hetz'ispa yeb xin hetx'uy bay ayayto hemelyu, yebpaxo hehelbal xaiiab. Mach chexocpaxo liño tzotelo yeb huno mac anmahil yulaj beh.

⁵Hayet chexapni bey hunu ña, halwe yiñ babelal haca' ti':

“Yak'abayo Comam Dios ak'anc'ulal tet hune' ñahil anma ti',” quexchi.

⁶Ta ay anma ch'ochen hune' ak'anc'ulal tu', ch'ak'lax tet haca' cheyute hek'anni tet Comam Dios. Ta ay mac mach chiochenpaxo xin, mach chu ischahni. ⁷Ha'tic'a bey hune' ña bay ch'ochelax ak'anc'ulal tu', ha' tu' chexcancanoj. Mach chehec' bay chexwayi. Sunil tzet ch'ak'lax helob, chelo cat heyuc'nipaxo tzet ch'ak'lax yibañ heyoch, yuto ha' naj munlawom ch'ak'lax tzet chislo naj. ⁸Hayet chexapni yul hunun coñob bay chexchahlaxi, chelo tzet cha'k'lax teyet. ⁹Cheyak'nipaxo cawxo anma ya'ay, cat heyalni tet sunil anma haca' ti': “Istiepmohalxa heyanico heba yalañ yip Comam Dios tinañ,” quexchi.

¹⁰Ta ay hunu coñob bay mach chexchahlaxi hayet chexpaxtij cheyalnicanu yulaj iscallehal coñob tu' haca' ti': ¹¹“¡Wal ispojojal hecoñob ma'oc yiñ jojañ chicomak'ilojañ yiñ hesat! Ha' xin chalniloj tato matxa jocañ teyiñ tañe xin chijalcanojañ teyet, ta ayxaco yip Comam Dios hecawilal,” quexchi. ¹²Chiwalpaxojan teyet tato hayet ch'apni istz'ayical bay chul Comam Dios, cat yilni tzet ch'elico anma, ha' hune' coñob tu' ec'bal isya'tajil chischah sata coñob Sodoma, ñi Comam Jesús tet ebnaj ischejab tu'.

Huntek'an coñob mach yijemo yiñ tzet chal Comam Jesús
(Mt. 11:20-24)

¹³Yalnipaxo Comam Jesús:

—Hex ay bey coñob Corazín, ¡c'anch'anex! ¡C'anch'anexpaxo ay bey coñob Betsaida! Ta ha' yul coñob Tiro yeb coñob Sidón yelax huntেক'an c'aybale'ule haca' chu texol ti', caw yiñ añemi isbejcano anma istx'ojal, yamahto anma tañ yiñ iswi', yamipaxico xil isk'ap chiyenilo bisc'ulal tet Comam Dios. ¹⁴Hayet chi'ayilo istz'ayical bay chil Comam Dios yiñ tzet chielico anma, caw ec'naxa niman isya'tajil chechah sata coñob Tiro yebpaxo coñob Sidón. ¹⁵Haxa hex ah Capernaum, ¿ham heyalni ta chexilaxcañ satcañ? ¡Machoj! Wal xin chexk'ojlaxto xol camom, ñi Comam. ¹⁶Yalni Comam tet ebnaj ischejab tu':

—Ha' mac ch'aben tzet cheyala, chabepaxo tzet chiwalan. Yaja' ha' mac chiyahni tzet cheyala chinisyahpaxojan. Ha' mac chinyahnituan, ha' yiñ Comam Dios chiyahwahi yuto Comam añeintijan, ñi Comam Jesús.

Yet ismeltzo ebnaj setenta ischejab Comam Jesús

¹⁷Caw yiñ tzalahilal meltzo ebnaj setenta ischejab Comam Jesús, yalni ebnaj tet Comam:

—Mamin, sunil ischejab naj matzwalil yijen tzet jalañ yet jak'ni binahojañ habi, ñi ebnaj. ¹⁸Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Caw yel cheyala, wilan istite'ay naj matzwalil satcañ haca' isjebla hunu c'uh. ¹⁹Yaja' Haninan wak'an heyip hebelwic'o yibañ no' laba yeb xin yibañ no' c'olotx. Wak'nipaxojan heyip hek'oji yiiñ naj matzwalil, naj chichiawaco isc'ul jiiñ. Hac tu' xin mach chu quexyetan naj. ²⁰Chiwalan teyet mach chextzalahi yuto chi'el ischejab naj matzwalil yiiñ anma heyu, tzalahañwej yuto tz'ibñebilxa hebi yul satcañ, ñi Comam tet ebnaj.

Caw tzala yanma Comam Jesús

(Mt. 11:25-27; 13:16-17)

²¹Caw tzala yanma Comam Jesús yu yip Comam Espíritu Santo, yalni Comam:

—Mam, Yahaw hach satcañ, Yahaw hachpaxo yiiñ hune' sat yibañk'inal ti', chiwalan c'ulla tzoti' tawiiñ yuto chayelo tet ebnaj mach iscuyu hunték'an ewan ye hawu tet ebnaj caw ay iscuyu yeb caw ay tzet yohtaj. Hawute hac tu' Mamin, yuto hac tu' el yiiñ hac'ul, ñi Comam.

²²Lahwi tu' xin, yalni Comam tet anma:

—Sunil ak'bilxa yul ink'aban yu Inmaman. Machi mac ohtañe hanin C'ahole inti'an, cachanñe Comam ohtañe hinan. Machi mac ohtañe Inmaman, haniniñehan Isc'ahol inti'an wohtajan. Chiwak'paxojan ohtañelaxo Inmaman tet mac chiwochehan.

²³Lahwi tu' xin yalni Comam tet ebnaj iscuywom ischuquil:

—Sak'al yet mac ch'ilni hunték'an cheyil ti', ²⁴yuto caw tx'i'al ebnaj ischejab Comam yet payat yeb ebnaj rey ec'lana payxa tu', yoche yila' hunték'an cheyil ti', yaj mach yil ebnaj. Yoche yabe'paxo ebnaj haca' hex ti', yaj machi yabe ebnaj, ñi Comam.

Yechel yiiñ hune' naj ah Samaria caw c'ul isc'ul

²⁵Ay hune' naj cuywawom yiiñ isley naj Moisés apni tzotelo tet Comam Jesús, yaj yuñe yilwen naj Comam, yuxin yal naj haca' ti':

—Mam cuywawom, ¿tzet wal wuten inbahan yuñe inchahnihan hune' k'inal mach istañbal? ñi naj.

²⁶Istak'wicaiñ Comam tet naj:

—¿Hawohtami tzet tz'ibñebilcano yiiñ isley naj Moisés? ¿Tzet cuybanilehal chawik'a yet chawilni? ñi Comam. ²⁷Istak'wi naj:

—Oche Comam Dios Jahawil yeb sunil hawanma yeb sunil hac'ul yeb sunil hanabal, yebpaxo sunil hawip. Xahan chawil hawet anmahil haca' chu haya'ilñien haba, xiayoj, ñi naj.

²⁸Yalni Comam tet naj:

—Caw c'ul mayu hawalni. Ta chayije tzet chala, ay hak'inal mach istañbal, ñi Comam tet naj.

²⁹Yaja' hune' naj cuywawom tu', yoche naj challax naj c'ulal yiiñ sat anma, yuxin yal naj tet Comam Jesús:

—¿Mac xin wet anmahilan hawalni? ñi naj.

³⁰Yalni Comam tet naj:

—Yet hunel ay hune' naj winaj lañan isto yul isbelal Jerusalén chi'apni bey coñob Jericó, ay huntেক'an ebnaj elk'om elilo yíiñ naj yul beh tu'. Yinilo ebnaj sunil tzet ik'bil yu naj, yinipaxilo ebnaj xil isk'ap naj. Ismak'ni taho ebnaj naj, etza cam naj yu ebnaj, lahwi tu' yelcañ ebnaj.

³¹C'uxan xin yec'to hune' naj sacerdote Israel yul hune' beh tu', hayet yilnico naj naj, ishec'nilo isba naj tet naj, isto naj yíiñ isbel. ³²Yec'paxto hune' naj levita yul hune' beh tu', toñe yilpaxico naj yíiñ naj, ishec'nipaxo isba naj, isto naj xin.

³³Yaj ay hune' naj ah Samaria ec'paxo yul hune' beh tu'. Hayet yilnico naj yíiñ naj etza cam tu', caw tz'aycañ isc'ul naj yíiñ naj. ³⁴Ishitzico naj isc'atañ naj, yañten naj islahwilal naj tu' yu aceite yeb vino. Ispichnico naj k'ap yíiñ islahwilal naj tu'. Yanahto naj naj yibañ ischeh. Yinito naj naj bey hune' waybal, yoc naj yilno naj. ³⁵Haxa yíiñ hunxa tz'ayic yet ispaxto naj, yak'ni naj cabeb ch'en melyu denario tet naj yahaw waybal tu', yalni naj xin:

—Chawilcano hune' naj ti' ink'ana'an. Ta ayto tzet chac'ay yíiñ naj, chintohlahan yet chinhulan hunelxa, ñi naj.

³⁶Isk'amben Comam Jesús tet naj cuywawom yíiñ isley naj Moisés haca' ti':

—Xol ebnaj oxwañ tu', ¿mac caw yet anmahil naj etza cam yu ebnaj elk'om tu' chute hawalni? ñi Comam tet naj.

³⁷Istak'wicañ naj cuywawom tu':

—Ha' naj tz'ay isc'ul yoc colwal yíiñ naj, ñi naj. Yalni Comam Jesús:

—Wal tinañ xin, ha' tzet iswatx'e naj tu', hacojab tu' chawute, ñi Comam tet naj.

Apni Comam Jesús yatut ix Marta yeb ix María

³⁸Isto Comam Jesús yíiñ isbel, yapni Comam bey hune' aldea. Ha' bey tu' xin ay hune' ix, Marta isbi. Ischahni ix Comam yul yatut. ³⁹Aypaxo hune' isnoh ix, María isbi. Ix María tu', ay tz'oñino ix yich yoj Comam Jesús yu yaben ix tzet chal Comam. ⁴⁰Walpaxo ix Marta, caw ha' iswatx'en ix ismunil ayco yíiñ isc'ul. Yuxin hitzico ix isc'atañ Comam Jesús, yalni ix:

—Mamin, ¿tzet yíiñ toñe chawila chinisbejnicanojan ix innohti'an munil inchuquilan? Hal tet ix colwaojab nino ix wiñan, ñi ix Marta tet Comam.

⁴¹Istak'wicañ Comam xin:

—Marta, Marta, caw yíiñe hamunil ayco hanabal. Caw machi ak'anc'ulal yul hawanma. ⁴²Yaj hune'ñe tzet caw yilal yehi, ha' ton bay ayco yanma ix María ti', yuxin machi mac chu yinilo tet ix, ñi Comam.

Cuybanile yak' Comam Jesús yíiñ txah

(Mt. 6:9-15; 7:7-11)

11 ¹Ay hunel xin txahli Comam Jesús bey hune' tx'otx', yet lahwi istxahli Comam tu', yalni hune' iscuycwom Comam tet:

—Mamin, cuyoñañ cotxahlihañ haca' yu iscuyni naj Juan ebnaj iscuycwom istxahli tet Comam Dios, ñi naj.

²Yalni Comam tet ebnaj:

—Hayet chectxahli, hac ti' cheyute heyalni:

Hach Comam, hach coDios, ayach yul satcañ, nimanobjab yelapno habi yul sat anma. Hulañ cat hawoc Yahawilo yul sat yibañik'inal ti'. Yijab isba tzet chawoche sat tx'o tx'otx' ti', haca' yijni isba tzet chawoche yul satcañ.

³Mamin, chicok'anañ tawet, ak' tzet chicolohañ hunun tz'ayic."

⁴Ak' nimanc'ulal yii sunil cotx'ojalañ, haca' chiyu jak'nihañ nimanc'ulal yii anma chiwax't'en istx'ojal jiñañ. Mach choñhachayojañ xol ilwebal, caw cóloñilojañ yul isk'ab naj matzwalil, quexchi, xi Comam.

⁵Yalnipaxo Comam tet ebnaj iscuywom tu':

—K'inalo ta ay hunujex hex ti' chexto yet chuman ak'bal bey yatut hunu heyamigo cat heyalni: "Hach wamigo, ak' hanic'o tzet chalo inhela'an. ⁶To ay hune' wamigohan lañanto yapni yii isbel bey watutan, yaj matzet wal wak'nihan tet naj," ta quexchi. ⁷Yaj ta chiyal naj yulicto yatut tu' haca' ti': "Ayxaco istel inpultahan, mach chañhul hawik'alo inwayañan tinañ. Lañan inwayan yeb niñte wuninalan sat tx'at, yuxin mach chu wahwanobjan wak'nojan tzet chak'ana'," xi naj.

⁸Wal xin chiwalan teyet, chiahwano naj yak'a' tzet chek'ana, yaj mañtaj yu caw heyamigo ye naj, wal xin chiahwano naj yuto caw hune'ñe ha' yelic'to heyaw, cat yak'ni naj tzet chek'ana'. ⁹Yuxin chiwalan teyet: K'anwe tet Comam Dios, cat yak'ni Comam teyet. Saywej, cat yilchaho heyu, elojabico heyaw yii sat pulta cat ishajlax teyet. ¹⁰Yuto ha' mac chik'anni chischah, ha' mac chisayni chi'ilcha yu. Ha' mac chi'elico yaw sat pulta, chihajlax tet.

¹¹Haca' hex mame hex ti', ta chisk'an heyuninal hunu no' cay teyet, ¿tom cheyak' huno no' laba tet? ¹²Maca, ta chisk'an huno no' hos teyet, ¿tom cheyak' huno no' c'olotx tet? ¹³Waxañica tx'ojex, yaj heyohta heyak'ni isc'ulal tet heyuninal, hajxam Comam Dios ay yul satcañ, to chak' Comam Comam Espíritu Santo tet mac chik'anni, xi Comam.

Hallaxi tato naj matzwalil chiak'ni yip Comam Jesús

(Mt. 12:22-30; Mr. 3:20-27)

¹⁴Ay hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yii, yuxin mach chu istzotel naj. Haxa yet yapni Comam Jesús, yinilo Comam ischejab naj matzwalil yii naj, istzotelcañ naj. Yuxin caw c'aycanocañ isc'ul anma yilni. ¹⁵Yaja' ay mac halni:

—Ha' naj Beelzebú, naj yahawil yeco yii ebnaj ischejab naj matzwalil, ha' chi'ak'ni yip naj ti' yinilo ischejab naj matzwalil yii anma, xi anma tu'.

¹⁶Ay huntেক'anxa ebnaj toñe yoche yilwe' ta yip Comam Dios ayco yíi Comam Jesús, yuxin isk'an ebnaj yila' hunu c'aybale'ule tet Comam. ¹⁷Yaj yohtañelo Comam tzet ch'ec' yíi isnabal ebnaj, yuxin yal Comam haca' ti':

—K'inaloj ta ay hunu niman coñob ay ebnaj yahawil howal chispohle isba, cat ispaq'uico ebnaj yíi hunun, yíi hamataj chitañilo hune' niman coñob tu'. Hac-tic'a-pax tu' ta ay hunu ñahil anma chispohle isba yu howal, chitañipaxilo hune' ñahil anma tu'. ¹⁸Hacmi tu' ch'elico naj matzwalil, ta chispoh isba naj yeb ischejab, cat ispaq'uico ebnaj yíi hunun. ¿Tzic'anab chu yoc yip naj chiyute heyalni? Chiwalan hune' ti' teyet yuto hex ti' cheyala ta haninti'an chiwilojan ischejab naj matzwalil yíi anma yu yip naj Beelzebú. ¹⁹Wal xin ¡machoj! Ta hac tu', ¿mac xin ch'ak'ni yip ebnaj chicuywi teyintaj yinilo ischejab naj matzwalil heyalni? Yuxin ha' hun ebnaj tu' chiyenilo ta hex ti' caw c'aynajexto yíi tzet cheyal wiñan. ²⁰Wal haninti'an chiwilojan ischejab naj matzwalil yu yip Comam Dios, ha' hun ti' chihalniloj ta xa'apni istimpohal heyoc yul isk'ab Comam Dios.

²¹K'inalo ta ay hunu naj winaj caw ay yip ayco ch'en yet howal yul isk'ab, cat istañen naj yatut, machi mac chu yelk'anoti tzet ay naj. ²²Yaj ta ay hunuxa mac chuli, ec'naxapaxo yip sata naj, ch'ayc'ay naj yu naj, cat yilaxilo ch'en yet howal tet naj bay ayco yanma naj tu'; yeb sunil tzet ayco yul isk'ab naj ch'occano yu naj chik'oji yíi naj tu'.

²³Ha' mac mach ayoco yíi tzet chiwalan, chichiwa isc'ul wiñan. Yeb xin, ha' mac mach chicolwa wiñan iscutxbanti anma wetan, ha' ton chitzumbenilo anma yul ink'aban, ñi Comam.

Ischejab naj matzwalil meltzo yul yehobal hunelxa

(Mt. 12:43-45)

²⁴K'inalo ta ay hunu ischejab naj matzwalil ch'el yíi hunu naj winaj, lahwi tu' cat isto ischejab naj matzwalil tu' bey tx'otx' desierto issayno bay chixewi. Yaj ta mach ch'ilcha yu naj bay chixew tu', cat yalni naj haca' ti':

—Caw c'ulmi inmeltzohan baytic'a titnajinan, ñi naj. ²⁵Haxa yet ismeltzo ischejab naj matzwalil tu' xin, yilni naj ta haca' hunu ña caw tz'isbilxalto k'alem yul yeb watx'ebil, hac tu' ye yul yanma naj tu'. ²⁶Yuxin yíi añe chito naj ischejab naj matzwalil tu' yawteti hujwañoja yetbi caw ec'naxa istx'ojal sata naj, cat yocto ebnaj yul yanma hune' naj winaj tu'. Caw xin ec'balxa istx'ojal chielico naj sata yet yalañtocanoj, ñi Comam.

Anma caw sak'al yet

²⁷Hayet lañan yalni Comam Jesús huntেক'an tu', yah yaw hune' ix xol anma, yalni ix tet Comam:

—Caw sak'al yet ix ix cachuninñeni, yeb cachak'ni ch'iboj, ñi ix.

²⁸Istak'wi Comam:

—Ec'balto sak'al yet anma chi'aben Istzoti' Comam Dios cat isyijeni, ñi Comam.

Anma tx'oj chisk'an c'aybale'ule yila'

(Mt. 12:38-42; Mr. 8:12)

²⁹Yet isc'utxban isba anma isc'atañ Comam Jesús, yalni Comam xin:

—Ha' anma yiñ hune' tiempohal ti' machiswalil isnabal yuto chisk'an yila' c'aybale'ule chiyeni yip Comam Dios, yaja' hune'ch'an ch'ak'lax yila'; hune' haca' isye Comam Dios yiñ naj Jonás, naj ischejab Comam yet payat. ³⁰Hune' isye Comam Dios yiñ naj Jonás tu', yechel yip Comam isye tet anma yul coñob Nínive yet payat. Hac tu' wehan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios. yechel yip Comam Dios wehan xol anma yiñ hune' tiempohal ti'.

³¹Hayet ch'apni istz'ayical yilni Comam Dios yiñ tzet ch'elico sunil anma, chitak'wicañ ix reina ay bey Sabá, cat yalni ix istx'ojal anma yiñ hune' tiempohal ti' yuto caw nahat tx'otx' bay tit ix yabeno hanta yitz'atil iswi' naj rey Salomón. Yaj xin haninti'an, ec'bal welapnojan sata naj rey Salomón tu', yaja' mach chabeto anma ti' tzet chiwalan.

³²Yiñ hune' tz'ayical tu', chitak'wipaxocañ anma ah Nínive, cat yalnipaxo istx'ojal anma yiñ hune' tiempo ti', yuto hayet yec' naj Jonás yalno Istzoti' Comam Dios tet anma tu', isbejnicano anma istx'ojal, iswatx'enico isba sata Comam. Yaj wal haninti'an ec'bal welapnojan sata naj Jonás tu', yaj machi mac ti' ch'aben tzet chiwalan, xi Comam.

Isbak' cosat haca' cantil yeco yiñ conimanil

(Mt. 5:15; 6:22-23)

³³Machi huno mac chaco k'a' yiñ iscantil cat yebanto yalañ hunu te' almuh maca yalañ hunuxa tzet ye tu', machoj, to nahat ch'ahi haxinwal c'ul yilni anma ch'oc apno yul ña. ³⁴Isbak' cosat, cantil yeco yiñ conimanil. Yuxin ta hañc'añe isc'ulal choche yila' cosat ti', sunil conimanil ayco yiñ issajilk'inal. Yaja' ta yiññe istx'ojal bay ayco cosat xin, sunil conimanil ayco yiñ k'ejholo.

³⁵Yuxin nanñeojab heyu, haxinwal ha' hune' issajilk'inal ayco teyiñ, machojab ch'oc k'ejholohal. ³⁶Yuxin tato ayco issajilk'inal yul heyanna, yebpaxo machi nich'ano k'ejholo ayco teyiñ, haca' xol issajilk'inal ayexxacoj. Yuxin lahanex haca' hunu cantil nahat chiapni ismujli isk'ak'al, xi Comam.

Yalico Comam Jesús istx'ojal ebnaj fariseo yiñ sat

(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 20:45-47)

³⁷Hayet lahwi istzotel Comam Jesús yeb anma tu', yawtento hune' naj fariseo Comam wa'o bey yatut. Yapni Comam yul yatut naj, yoc tz'oñino Comam yiñ meña. ³⁸Yet lañan yoc Comam wa'oj, c'ayilo isc'ul naj fariseo yet yilni naj ta mach istx'ah isk'ab Comam haca' iscuaybanil ebnaj fariseo yet ch'oc ebnaj wa'oj. ³⁹Yuxin yal Comam tet naj:

—Hex fariseo hex ti', caw c'ul chu hetx'ahni yinta hevaso yeb hesec' haca' yalni hecuaybanil, wal yul henabal hañc'añe elek' nabil yu,

haxapaxo yul heyanna xin, nohna yu sunil istx'ojal chewatx'e. ⁴⁰ ¡Caw wi'e excano! ¿Tom mach heyotajoj tato ha' Comam watx'eñe sunil tzettaj chijilico yíi, yebpaxo sunil mach chijilico yíi? ⁴¹ Yuxin ha' wal heyuten heba, aweco heyanna yul isk'ab Comam, ta hac tu' chisajbicano heyanna yu Comam, haxinwal cheyak' tet mac matzet aya yíi tzalahilal.

⁴² ¡C'anch'anex fariseo hex ti'! cheyak' isdiezmohal te' alawena yeb te' ruda yeb sunil te' nixte itah tet Comam Dios, yaja' mach chewatx'e istoholal yíi heyet anmahil, yebpaxo xin machi isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios yul heyanna. Ha' hunttek'an tu' caw yilal heyijeni, machi xin chebej heyak'ni hediyezmo tet Comam Dios.

⁴³ ¡C'anch'anex hex fariseo, hex ti'! Hexñe cheyoche hemajalo hunttek'an ch'em caw ay yelapno yul capilla. Ay heyala' ta nanxa yoc chute istioñli anma teyet yet chexec' yulaj beh.

⁴⁴ ¡C'anch'anex hex fariseo, hex ti'! Caw tx'oj heyanna, lahanex haca' bay mujan camom matxa ixtaño jilni yec'lenal; ch'ec' xañxon anma yibañ, mach xin yohtajo tzet ayayto yalañ tx'otx', ñi Comam.

⁴⁵ Yalni hune' naj cuywawom yíi isley naj Moisés tet Comam:

—Mamin, hayet chawalni hunttek'an ti', hañ-hun-oñañ chawak'paxo taco coc'ulañ, ñi naj.

⁴⁶ Istak'wi Comam tet naj:

—¡C'anch'anexpaxo, hex cuywawom yíi isley naj Moisés! Yuto caw ay hunttek'an chejbanile caw ya'ta cheyak' tet anma haca' hunu ijatz caw al, machi mac chik'oji yinicañ. Walexpaxo xin, mañtic'a nich'ano yiximal hek'ab chehitzico yíi.

⁴⁷ C'anch'anex yuto checayeñe hewatx'encañ bay mujan ebnaj ischejab Comam Dios potx'bil yu heyichmam yet payat. ⁴⁸ Hac tu' xin chu heyenilo yíi tzet chewatx'e ti' tato chehtzala yíi tzet iswatx'e heyichmam tu'. Ha' ebnaj potx'ni ebnaj ischejab Comam Dios, walexpaxo xin, chewatx'ecañ bay mujan ebnaj.

⁴⁹ Yuxin halbilcano yu Comam Dios yu ishelanil: “Chiwak'atojan ebnaj inchejaban yeb hunttek'anxa ebnaj chihalnoc'o Intzoti'an texol. Ay ebnaj chemak' camoj, ay ebnaj chetzumbelo yul coñob,” ñi Comam. ⁵⁰ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Hunttek'an anma ti' chitohlano sunil isya'tajil iswatx'ecano yichmam yíi ebnaj ischejab Comam Dios mak'bil camo yettax yichico yul yibañ'inal ti'. ⁵¹ Caw tzetc'a ebnaj ischejab Comam mak'bil camoj, chi'ichicanti yíi iscamical naj Abel masanta yíi iscamical naj Zacarías, yet ismak'lax camo naj xolbal bay chiñuslax xahanbal yeb yatut Comam Dios. Yaj haninan chiwalan teyet ta Comam Dios chi'aniti isya'tajil yibañ anma ti' yu iscamical ebnaj tu', ñi Comam Jesús tet ebnaj.

⁵² Yalnipaxo Comam Jesús:

—¡C'anch'anex hex checuy isley naj Moisés! Caw yahaw hex heyak'ni isnabal anma yíi Istzoti' Comam Dios, yaja' mach cheyaco henabal yíi, yebpaxo ta ay mac choche chaco isnabal yíi, mach chechacto anma yul ispultahil, ñi Comam tet ebnaj.

⁵³Yiñ hune' tiempohal tu' xin caw oc ishowal ebnaj fariseo yeb ebnaj cuywawom yiñ isley naj Moisés yiñ Comam Jesús. Yichico ebnaj buchwal yiñ Comam, caw tx'i'al tzet isk'ambelo ebnaj tet Comam, ⁵⁴yuñe yaye'ay Comam yiñ hunu lek'ti'al, cat yoc ebnaj ak'oc'ule yiñ Comam yalni.

Sunil tzet ewan yehi chiabchaloj

12 ¹Wal xin caw ismilalxa anma iscutexba isba yaben tzet chal Comam Jesús, toxañe chistenle isba anma. Yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuywom:

—Cheyil heba tet ebnaj fariseo, yuto chal isba ebnaj c'ulal. Wal xin ha' iscuybanil ebnaj lahan haca' nich'an yañal ixim pan ch'oc xol ixim harina, sunil ixim chisipc'a yu. ²Yuto sunil tzet ebabil ch'elo yeñel, yebpaxo sunil tzet ewan yehi ch'ixtañwilo sata anma. ³Yuxin yiñ caw yel chiwalan teyet, sunil tzet cheyal xol k'e'jholo chi'abelaxo yu anma yet tz'ayical, yebpaxo sunil tzoti' chihallax yiñ nanc'ulal yul hunu ña, chihallaxo yiñ caw ip istiña.

Hañc'añehojab tet Comam Dios choñxiwi

(Mt. 10:26-31)

⁴Walex wamigo hexti'an, chiwalan teyet mach chexxiw tet ebnaj chu ispotx'ni camo henimanil, yuto matxa hunuxa tzet wal quexyuten ebnaj. ⁵Yaj chiwalan teyet, mac tet bay wal hexiwi, ha' ton tet Comam Dios, Comam chu quexyak'ni camoj, chilahwi tu' aypaxo yip quexyanito xol k'a k'a' mach istañbal. Ha' ton tet Comam tu' chexiwi.

⁶Chisje hetxumnilo yiñ no' niñte ch'ic, hoc'oñ no' yiñ cab centavo, yaj machi hunu no' chito nahul yu Comam. ⁷Hajxamex hex ti', caw niman hayelapno sata no'. ¿Tom mach cheyohtajoj ta sunil xil hewi' bisbil yiñ hununtajil yu Comam? Yuxin chiwalan teyet, mach chexxiwi.

Mac mach chitx'ixwi yiñ Comam Jesús sata anma

(Mt. 10:19-20, 32-33; 12:32)

⁸Chiwalan teyet, macñetic'a mach chitx'ixwi yalnilo isba sata anma ta wetan yehi, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chiwalan ta wetan anma tu' sata ebnaj yángel Comam ay bey satcañ. ⁹Yaja' mac chitx'ixwi yalni sata anma ta wetan yehi, chiwalpaxojan sata ebnaj yángel Comam Dios tato mach wetojan ye anma tu'. ¹⁰Macta chibuchwahi cat yalni hunu tzoti' tx'oj wiñan, Haninan Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ayto nimanc'ulal yiñ, yaj mac chihalni tx'oj tzoti' yiñ Comam Espíritu Santo, matxa nimanc'ulal yiñ.

¹¹Hayet chexilaxto sata ebnaj yahawil yeco yiñ iscapilla ebnaj Israel, maca sata ebnaj juez, maca satapaxo ebnaj alcal, mach ch'oc yiñ hec'ul yiñ tzet chu hecolni heba, yeb tzet chu hepajtzen istzoti' ebnaj. ¹²Yuto hayet chi'apni istiepmohal heyilaxto sata ebnaj, ha' Comam Espíritu Santo chak'ni hehelanil hetzoteli, ñi Comam tet anma.

Caw ay ismay ta chijaco janma yíiñ k'alomal

¹³Xol anma tu', ay hune' naj halni tet Comam Jesús haca' ti':

—Mam cuywawom, hal tet wux'tati'an ink'ana'an yak'a'ab naj inmajulan yíiñ tzet ak'bilcano jetañ yu comamañ, ñi naj.

¹⁴Yaj yal Comam tet naj:

—Hach wet anmahil, haninti'an mach alcalo wecojan texol, cat inpohnitojan tzet ye tu' teyíiñ, ñi Comam.

¹⁵Yalni Comam tet anma xin:

—Nanñe heyu, caw cheyil heba, mach chetz'unico heyanna yíiñ k'alomal, yuto isk'inal anma mach chipitzc'ati yíiñ tzettaj ay yul isk'ab, ñi Comam.

¹⁶Yalni Comam hune' yechel ti' tet anma:

—Ay hune' naj winaj caw k'alom, caw niman sat istz'unub yak'a. ¹⁷Yuxinto yal naj k'alom tu' ischuquil haca' ti': “¿Tzet wal wuten inbahan? Caw matxa chabe bay chinc'ubahan sat intz'unubti'an,” ñi naj. ¹⁸Istít yíiñ isnabal naj, yalni naj haca' ti': “Wohtaxahan tzet chinwatx'e'an. Chiwuchc'ayojan hunték'an inc'uñati'an, cat inwatx'enojan hunték'anxa caw nimej chu, haxinwal c'uxan yocto sunil sat intz'unubti'an yul yeb sunil tzet ayinan. ¹⁹Chilahwi tu' xin cat inxewan yuto ay tzet ayinan yíiñ sunilbal tiempo. Chinxewan yeb chinwa'an, cat wak'nihan tzet choche wanmahan, cat wak'ni tzalaho inc'ulan,” ñi naj tet yanma.

²⁰Tzujan tu' xin, yalni Comam Dios tet naj: “¡Caw machi hawi! Yíiñ hune' ak'bal ti' chañcamoj. ¿Mac tet xin chicanocano hunték'an c'ubabil hawu ti' hawalni?” ñi Comam Dios tet naj.

²¹Haca' ton hune' naj winaj ti', hac tu' ye anma yíiññetic'a k'alomal chaco yanma, yuxin yul sat Comam Dios caw meba' hunték'an anma tu', ñi Comam.

Anma ch'anico Comam Dios yipo yanma Comam chitañeni

(Mt. 6:25-34)

²²Lahwi tu' xin, yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuywom:

—Chiwalan teyet, mach cheyaco yíiñ hec'ul yíiñ tzet chelo yebpaxo yíiñ bay chitit istohol xil hek'ap cheyacoj. ²³Heyohtaj tato ha' Comam Dios ch'ak'ni cocawil, ¿hatoc'anab tzet chico mach chak' Comam heyalni? Ha' Comam ak'nipaxo hune' conimanil ti' ¿tom mach chak'apaxo Comam xil cok'ap heyalni? ²⁴Chisje hetxumni yíiñ no' hoh, machi yawal no' chacoj, mach chihatx'wipaxo no', machipaxo isc'uña no', yaja' Comam Dios ch'ak'ni tzet chislo no'. Hajexxam hex ti', to caw ec'bal heyelapno sata no'. ²⁵¿Aymi hunujex ti' yu caw cheyaco yíiñ hec'ul chihitzto nich'anoxa hecawil yul sat yibañk'inal ti'?” ¡Machoj! ²⁶Yuxin ta mach chexk'oji hewatx'en tzet ye tu' niñch'an, ¿tzet yíiñ xin cheyaco yíiñ hec'ul?

²⁷Ilwec'anab te' caj, mach chimunla te', mach chichemlipaxo te', yaj chiwalan teyet naj rey Salomón yet payat, waxañca caw k'alom naj, yaja'

machi apni isk'aptzen isba naj haca' isc'ulch'anil te' caj tu'. ²⁸Walca caw c'ulch'an jilni isxumaquil te' caj tu' tinañ, yaj wal yet hecal cabe chiñuslaxto te' yul horno. Ta chak' Comam isc'ulch'anil te' caj, zhatoc'anab xil hek'ab mach chak' Comam? hex ti' machi caw chicawxi hec'ul yin Comam. ²⁹Wal xin mach cheyaco yin hec'ul bay chi-caw-istit tzet chelo. ³⁰Wal anma mach ohtañ Comam Dios, caw chaco huntেক'an tzet ye tu' ti' yin isc'ul, yaja' walex hex ti', ay hune' Hemam yohtaxa tzet ch'ocnico heyu. ³¹Yuxin aweco heyanna heyijen yin tzet chal Comam Dios babel, haxa huntেক'anxa ch'ocnico heyu, chi'ak'laxo teyet, xi Comam Jesús tet ebnaj iscuymom.

Jak'aweto cok'alomal bey satcañ

(Mt. 6:19-21)

³²Yalnipaxo Comam Jesús tet ebnaj iscuymom:

—Mach chexxiw hex xahan ay wuti'an. Caw haywanexch'an, yaja' xa'el yin isc'ul Comam ay bey satcañ quexyanico yuninaloj. ³³Txoñweto tzet ayex, cat heyak'ni istohol tet anma matzet aya, hac tu' chu hewatx'en hune' istx'uyal hek'alomal mach chik'ato bey satcañ. Huntেক'an k'alomal tu' machi bak'inal chitañiloj yuto ha' bey tu' machi elk'om, machipaxo no' ih chi'etanotoj. ³⁴Wal xin ha' bay ay hek'alomal ha' tu' ayco heyanna, xi Comam.

Helan chijute coba

³⁵Yalnipaxo Comam:

—Caw helanojab cheyute heba haca' hunu naj soldado caw watx'ebilico xil isk'ap, yeb aypaxico k'a' yin iscantil. ³⁶Lahanojab cheyute heba haca' ebnaj chejab chismaj yul ispatrón chibey yin hunu mohyilal. Hayet ch'apni naj bey yatut cat yahwi naj. Caw yin añe xin chishaj ebnaj pulita tet naj patrón tu'. ³⁷Caw sak'al yet ebnaj chejab elna iswayañ yet ch'apni ispatrón tu'. Chiwalan teyet, caw yin añe chishelilo xil isk'ap naj patrón, cat yawten naj ebnaj wa'o sat meña; ha' caw naj chibatxnic'o tzet chislo ebnaj tu'. ³⁸Yuxin waxañca yin chuman ak'bal, maca yet lañanxa issajbiloj, cat yapni naj patrón tu', caw sak'al yet ebnaj chejab ta elna iswayañ ebnaj.

³⁹Nachaojabilo heyu huntেক'an tzet chiwalti'an teyet: Haca' hunu naj yahaw ña, k'inalo ta yohta naj tzet orahil ch'apni naj elk'om yin yatut, caw chimmajwa naj, machim chischacto naj naj yul yatut. ⁴⁰Ha' quexpax tu' hex ti', helan cheyute heba. Ha' taxca yet mach nano heyu, cat wulan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, xi Comam tet ebnaj iscuymom tu'.

Naj chejab yijem yeb naj chejab mach yijemoj

(Mt. 24:45-51)

⁴¹Isk'amben naj Pedro tet Comam:

—Mamin, zhañem jetañ chawal hune' yechel ti', mato tet sunil anma? xi naj.

⁴²Yalni Comam:

—Hune' ti' chiwalan yíi hune' naj ilom munil caw yijem yeb caw ay isnabal, ak'bilico yu naj yahaw munil yul yatut yu yak'ni tzet chislo ebnaj munlawom haca' yalni naj yahaw tu'. ⁴³Caw sak'al yet naj ta lañan isyijen naj haca' tzet halbilcano tet yet ch'apni naj yahaw munil. ⁴⁴Yíi caw isyelal chiwalan teyet: Naj yahaw munil tu' chaco naj naj yijem tu' yahawo yíi sunil tzet aya. ⁴⁵Yaj ta chal naj ischuquil: “Wal ya' wahawan, ¿bak'in tam chul ya'?” ta xi naj, cat yoc naj ismak'ni ebnaj chejab yeb ebix chejab, yeb xin hañcañe yíi wa'o chaco yanma naj, yeb xin yíi tzet chuc' naj, cat yoccano naj uc'u te'. ⁴⁶Haxa yet istz'ayical mach echmabilo yahaw naj yu caw tona nahul ay naj, cat yul lemna naj yahaw tu', hac tu' xin caw ch'ak'lax ec'oya' yanma naj xol isya'tajil cat yalaxto naj xol ebnaj mach yijemo chute isba.

⁴⁷K'inalo ta ay hunu naj chejab yohta tzet choche yahaw, yaja' mach chaco naj yíi isc'ul iswatx'eni, yeb xin mach chisyijepaxo naj tzet chal naj yahaw tu', ha' hune' naj chejab tu' niman isya'tajil chischah naj. ⁴⁸Walpaxo naj chejab, mach yohtajo ta tx'oj tzet chiswatx'e, ha' naj tu' hanic'ñech'an tz'um ch'ak'lax yija'. Ha' mac niman tzet ak'bilcano tet, nimanpaxo chik'anlax tet, yebpaxo mac niman tzet ak'bilico yul isk'ab, ec'balxa niman chu isk'anlaxayo tet, xi Comam.

Chiscajlecañ isba anma yu Comam Jesús

(Mt. 10:34-36)

⁴⁹Yalnipaxo Comam Jesús:

—Haninti'an hulnajinan wak'acojan hune' haca' k'a' yul yibañk'inal ti'. Ay wala'an ta chiah xaj hune' k'a' tu' tinañ. ⁵⁰Ay hune' niman isya'tajil chihul wibañan, ha' ton hune' tu' ayco yíi wanmahan, caw xin ch'ec'ya' wanmahan masanto chija' isba hune' tu'. ⁵¹¿Ham heyalni ta yu wanicojan ak'anc'ulal xol anma yuxin quinhulan? Machoj, to yu ispohlen isba. ⁵²Wal tinañ istzabloxaco hune' ti' xol anma. K'inalo ta ay howaño yul hunu ña, oxwañ ch'oc howal yíi cawañ, haxa cawañ tu' ch'oc howal yíi oxwañ. ⁵³Naj mame, ch'oc naj howal yíi isc'ahol, naj c'ahole ch'oc howal yíi ismam, ix mi'e ch'oc ix howal yíi yunin, ix unine ch'oc ix howal yíi ismi'. Wal ixnam alibe ch'oc ixnam howal yíi yalib, cat yocpaxo ix alibe howal yíi ixnam alibe tu', xi Comam.

Yal Comam ta mach chinachalo yu anma yíi hune' tiempohal bay aya

(Mt. 16:1-4; Mr. 8:11-13)

⁵⁴Yalni Comam Jesús tet anma:

—Hayet cheyilni moyan bay chito tz'ayic, caw añe chenaloj cat heyalni: “Chak'a' ñab tinañ,” quexchi. Caw xin chij isba tzet cheyala. ⁵⁵Hayet cheyaben istit jak'ek' yíi sur, cheyalpaxoj: “Caw chixobxonoj,” quexchi. Hac tu' xin chu yijni isba. ⁵⁶Hex cheyal heba c'ulal ti', caw helanex hetxumni yíi tzet chute isba tx'o tx'otx' ti', yeb tzet ye tu' cheyil satcañ yet chishelni isba tiempo, yaj mach chinacha heyu tzet yelapno ye hune' tiempo bay ayexico ti', xi Comam.

Ocañwe yíi ak'anc'ulal yeb anma ayco ishowal teyiñ
(Mt. 5:25-26)

⁵⁷Yalnipaxo Comam:

—¿Tzet yíi yuxin caw mach chewatx'elo hunu tzet ye tu' texol hechuquil yíi caw istoholal? ⁵⁸K'inalo ta ay hunu mac chachawten sata naj alcal, ha'o'jab yet lañan isto naj yul beh, cat hak'anni nimanc'ulal tawíi tet naj yíi ak'anc'ulal. Ta mach xin, yet cha'apni sata naj alcal, cha'alaxico yul isk'ab naj mayor, cat cacyanicto naj yul te' preso. ⁵⁹Chiwalan tawet mach cha'elti yul preso tu' tato mach tz'ajano chawak' hamulta, xi Comam.

Yilal hebejnicano hetx'ojal

13 ¹Ha' yíi hune' timpohal tu' ay hunték'an ebnaj apni halno tet Comam Jesús yíi tzet yu ispotx'lax hunték'an ebnaj ah Galilea yu ischejbanil naj Pilato. Ismalto ischiq'uil ebnaj xol ischiq'uil no nok' lañan yak'lax xahanbalil tet Comam Dios. ²Yalni Comam Jesús tet ebnaj: —¿Ham heyalni ta ec'bal ismul ebnaj cam tu' sata hunték'anxa ebnaj ay bey Galilea tu'? ¡Machoj! ³Wal xin, chiwalan teyet, ta mach chebejcano hetx'ojal, chexcam haca' ebnaj tu'. ⁴Haca'paxo ebnaj waxajlahoñwañ cam bey Siloé yet yayc'ay hune' torre yibañ ebnaj, ¿tom caw ec'bal ismul ebnaj tu' sata hunték'anxa anma bey coñob Jerusalén, heyalni? ⁵¡Machoj! Haquexpax tu' hex ti', ta mach chexmeltzoco yul isk'ab Comam Dios, chexcampaxoj, xi Comam.

Yechel yíi hune' te' higuera mach chisatni

⁶Yalni Comam Jesús hunxa yechel ti' tet anma:

—Ay hune' naj, ay hune' te' higuera sat istx'otx'. Isto naj yilno ta ay sat te', yaja' haxa yet yapni naj yilno te', machi huno sat te' ilcha yu naj. Isto naj yalno tet naj chitañen istx'otx' tu'. ⁷Yalni naj tet naj: “Oxebxa habil chilán wulic'ojan wilnojan ta ay sat hune' te' higuera ti', yaja' caw machi huno sat te' chak'a. Wal tinañ xin, tzoc'cañ te', nabañe majbililo tx'otx' yu te',” xi naj. ⁸Istak'wicañ naj chitañen istx'otx' naj tu': “Mamin, acano te' hune'xa habil ti'. Chint'oco'an tx'otx' yich te', cat wanicojan yabonohal te'. ⁹Ta chiyak'a sat te', c'ul chal tu', ta mach xin, cat hatzoc'nicañ te',” xi naj.

Yak' cawxo Comam Jesús hune' ix yíi istz'ayic xewilal

¹⁰Yíi hune' tz'ayical xewilal yet iscuywa Comam yul iscapilla ebnaj Israel, ¹¹ayicto hune' ix ix waxajlañebxa habil yoc hune' yabil yíi yu hune' ischejab naj matzwilil, caw c'oñanxa ye ix yu, ma'xtic'a xin chu istoholbañen isba ix. ¹²Hayet yilnito Comam Jesús ix, yawtenti Comam ix isc'atañ, yalni Comam tet ix:

—Hach ti' miyay, macachcolchalo yul isk'ab hune' yabil ti', xi Comam.

¹³Lahwi tu' xin yanayo Comam isk'ab yibañ ix. Hac tu' yu istoholbañen isba ix. Yichico ix yalni c'ulla tzoti' yíi Comam Dios.

¹⁴Yaja' caw tit ishowal naj yahawil yíi capilla, yuto cawxicaíi hune' ix tu' yu Comam yíi istz'ayical xewilal. Yalni naj tet anma:

—Caw wajeb tz'ayic choñmunla yul semana, yuxin yulbal wajeb tz'ayic tu' hulañwe heyak'a' añte heba, yaj mañtaj yíi istz'ayical xewilal, ñi naj.

¹⁵Istak'wicaíi Comam:

—Hex cheyal heba c'ulal ti', ta ay hunu hewacax maca to hunu heheh xecan yíi istz'ayical xewilal, ¿tom mach chepuhilo no', cat heto heyak'no uc'u ha' no'? ¹⁶Wal hune' ix ix ti', yichmam ix ye icham Abraham, waxajlañbxa habil istzabloti ix yu hune' yabil ak'bilico yu ischejab naj matzwalil ti'. ¿Tom xin yu istz'ayical xewilal yuxin mach chu iscolcha ix yíi hune' isya'tajil ayco yíi ti', heyalni? ñi Comam.

¹⁷Hayet yalni Comam haca' tu', sunil ebnaj ayco ishowal yíi Comam tx'ixwicaíi ebnaj yet yaben hune' tu'. Wal sunil anma xin, caw chitzala isc'ul yilni sunil nimeta c'aybale'ule iswatx'e Comam.

Yechel yíi yíiatil te' mostaza

(Mt. 13:31-32; Mr. 4:30-32)

¹⁸Yalnipaxo Comam Jesús:

—¿Tzet chu isch'ib isbisil anma ch'oc yul isk'ab Comam Dios, heyalni? ¿Baytet yeb c'ul inlahbanan? ¹⁹Anma chaco isba yul isk'ab Comam Dios, lahan yeb hunu nich'an yíiatil te' mostaza chistz'un hunu naj sat istx'otx'. Chich'ibcaíi te', cat yoc te' nime te'al, hac tu' xin chu yapni no' ch'ic iswatx'enoco yatut xol isk'ab te', ñi Comam.

Yechel yíi yañal ixim pan

(Mt. 13:33)

²⁰Yalnipaxo Comam:

—Chiwalan hune'xa yechel ti' teyet yíi tzet chu isch'ib isbisil anma chaco isba yul isk'ab Comam Dios. ²¹Lahan haca' nich'ano yañal ixim pan chaco hunu ix ix xol oxeb mal ixim harina. Caw xin chisipe'acaíi sunil ixim yu, ñi Comam.

Yechel te' pulita txanñe sat

(Mt. 7:13-14, 21-23)

²²Hayet isto Comam Jesús yul beh chi'apni bey Jerusalén, ay hunték'an coñob yeb hunték'an aldea bay ec' Comam cuywal. ²³Ay xin hune' naj k'amben tet Comam:

—Mamin, ¿tom haywañich'anñe mac chicolchahi? ñi naj. Istak'wi Comam:

²⁴—Ak'we heyánma heyocto yul hune' pulita nich'an ch'an sat. Wal xin chiwalan teyet, caw tx'i'al mac choche chi'octoj, yaj mach chu yu. ²⁵Wal xin haninti'an lahaninan haca' hunu yahaw ña. Yet ak'balil xin chinpebaltijan ispultahil te'. Lahwi tu', hex chexcancano istiña

ch'elicto heyaw sat pulta, cheyalni: “Mamin, hajoñic'tojañ,” quexchi. Yaj chintak'wihan teyet: “Mach quexwohtajojan,” quinchiyán.

²⁶Yet ayex istiña tu', cheyalnictoj: “Caw hune'ñie coñwa'i, coñhacuyñipaxojañ yulajla beh,” quexchi. ²⁷Cat xin intak'wipaxojan teyet: “Mawalan teyet ta mach quexwohtajojan. ¡Elañwe inc'atañan hex istx'ojalñie chewatx'e!” quinchiyán teyet yíñ hune' tz'ayical tu'.

²⁸Hac tu' xin chu heyoc ok'oj, cat isñetx'la heyeh yu isya'tajil yet cheyilni icham Abraham yeb naj Isaac yeb naj Jacobo yeb sunil ebnaj ischejab Comam Dios ayco isc'atañ Comam. Walex hex ti', mach chechchahlaxictoj. ²⁹Wal xin chitit anma yulajla coñob yul sat yibañk'inal ti', cat iscutxico isc'atañ Comam Dios, cat iswa' sat meña isc'atañ Comam Dios Yahawil. ³⁰Ay mac machi yelapno yul sat anma tinañ, yaj caw ay yelapno ye yul sat Comam Dios, ha' caw c'ul ch'elcanico yet bak'in. Aypaxo anma, caw ay yelapno ye tinañ yul sat anma, yaj mach c'ulu ch'eloco yet bak'in, ñi Comam.

Caw tz'ay isc'ul Comam Jesús yíñ anma ay bey Jerusalén

(Mt. 23:37-39)

³¹Ha'tic'a yíñ hune' tz'ayic tu', apni hunték'an ebnaj fariseo isc'atañ Comam Jesús, yalni ebnaj:

—Mamin, elañ yul cocoñobti'añ yuto choche naj Herodes cachispotx'o', ñi ebnaj. ³²Istak'wi Comam:

—As halwe tet hune' naj lek'ti' tu' haca' no' wech ta hune' tz'ayic ti' yebpaxo hecal chiwak' cawxojan anma ya'ay, yebpaxo xin chiwilojan ischejab naj matzwalil yíñ anma, ha' to yet cabe chilahwi inmunilti'an. ³³Yuto yilal inlahnihan hune' inbelti'an tinañ yeb hecal, yet cabe xin chinapnihan bey Jerusalén, yuto sunil ischejab Comam Dios yilal iscam bey Jerusalén tu', ñi Comam tet ebnaj.

³⁴Yalnipaxo Comam:

—Hex ah Jerusalén hex ti', chepotx' camo ebnaj ischejab Comam Dios, chek'ojni camo ebnaj chejbilti texol yu Comam. Caw tx'i'al el quexwawtecojan yul ink'aban, haca' chu yawtenico no' mi'e chiyo niñte yunin yalañ xic', yaja' machi heje. ³⁵Wal tinañ chiwalcanojan teyet, hune' bay ayex ti' chibejlxcanoj. Chiwalnipaycanoj teyet tato matxa chinheyilan masanto ch'apni yorahil bay cheyala': “Jalawe tzoti' c'ul yíñ Mac chul coxol yíñ isbi Comam Dios,” quexchi, ñi Comam.

Hune' naj chimal isnimanil cawxicañ yu Comam Jesús

14 ¹Ha' yíñ hune' tz'ayical xewilal, to Comam Jesús wa'o bey yatut hune' naj iswi'ehal yíñ ebnaj fariseo. Aypaxic'o xin hunték'anxa ebnaj yet fariseohal naj tu', yaben tzet chu yayc'ay Comam yíñ huno tzoti'. ²Yapni hune' naj sata Comam, chimal yoj yeb isnimanil. ³Isk'amben Comam tet ebnaj cuywawom yíñ isley naj Moisés, yeb tet ebnaj fariseo:

—¿Chimisje jañten hunu anma ya'ay yíiñ istz'ayical xewilal, mato mach chuhi? ñi Comam.

⁴Yaja' mañtic'a tak'wi ebnaj. Yoc tzabno Comam yíiñ isk'ab naj ya'ay tu', iscawxicañ naj xin. Lahwi tu' ischejlaxtopaxo naj yu Comam. ⁵Yalni Comam tet ebnaj:

—K'inalo ta chitohe'ay hunu heyuninal maca hunu hewacax yul hunu c'uh, ¿tom mach cheyihti yíiñ añe, walca istz'ayical xewilal? ñi Comam.

⁶Yaj xin mañtic'a yu istak'wi ebnaj yíiñ tzet yal Comam.

Yal Comam Jesús hune' cuybanil yíiñ anma chiawtelax yíiñ mohyilal

⁷Hayet yilni Comam Jesús anma awtebil tu' issaynilo anma huntেক'an tz'oñobal ayco yíiñ meña caw ay yelapno yehi, yalni Comam hune' cuybanil ti' tet anma:

⁸—Hayet chexawtelax yíiñ hunu mohyilal, mach chexay tz'oñino yul ch'em caw ay yelapno yehi. Yuto ta ch'apni hunu naj ec'bal yelapno ye tesataj, ⁹cat yapni naj awteñe hex tu', cat yalni naj teyet: “Acano hune' tz'oñobal tet naj ti',” ta ñi naj, cat heto yíiñ tx'ixwilal bey hune' comon ch'em. ¹⁰Wal xin hayet chexawtelaxi, saywe huntেক'an comon tz'oñobal bay chextz'oñi, haxinwal yet ch'apni naj quexawten tu', cat yalni naj teyet: “Hex wamigo ec'anweti yul tz'oñobal bay caw ay yelapno ye tilah,” ñi naj. Haxinwal ch'oc hewinajil sata ebnaj ayco tec'atañ sat meña tu'. ¹¹Yuto ha' mac chiyicañ isba, chi'ilaxayoj, wal mac chiyiyo isba, chi'ilaxcañ, ñi Comam.

¹²Yalnipaxo Comam tet naj awten tu':

—Hayet chawawten anma wa'o tac'atañ, mach hañic'añeho hawamigo chawawte yeb hawuxtaj yeb hawic'al yeb anma k'alom ay hacawilal, yuto ha' ebnaj tu', chak' ebnaj selel tawet yet chañyawtenpaxo ebnaj wa'o isc'atañ. ¹³Wal xin ta ay hunu hak'liñ chawec'tze, cat hawawten anma wa'oj, awte anma meba', anma mach tz'ajano ye isnimanil, anma mach chu yeq'ui, yebpaxo anma mach chu yilni. ¹⁴Ta hac tu' chawute, sak'al hawet chal tu', yuto chachah ispaj selel yíiñ hune' tz'ayical bay chiitzibicañ anma ayxaco yul isk'ab Comam.

Yechel hune' niman k'liñ

(Mt. 22:1-10)

¹⁵Hayet yabelax hune' tu' yu anma ayco sat meña tu', yalni hune' naj tet Comam:

—¿Sak'al yet anma chiwa' isc'atañ Comam Dios yet hune' tz'ayical tu' ñi naj.

¹⁶Yuxin yal Comam Jesús haca' ti':

—Yet hunel ay hune' naj winaj ec'tzen hune' niman k'liñ. Caw xin tx'i'al anma yawte naj wa'o isc'atañ. ¹⁷Hayet lañanxa yapni yorahil yoc wah tu', ischejnito naj isc'amte' yalno tet ebnaj awtebil tu' haca' ti': “Toñiwe j yuto c'ulxa ye tzet chelo,” ñi naj. ¹⁸Hayet yaben ebnaj tzet yal naj c'amte' tu', yalni naj babel: “Lañanto inlok'nihan hune' intx'otx'an, ha' tx'otx' chintohan wila'an tinañ, yuxinto ak' niman'ulal wiñan, mach chu

wapnojan,” ñi naj. ¹⁹Ha' hunxa naj xin halni haca' ti': “Lañanto inlok'nihan lahoñc'oñ inwacaxan yet munil, yuxin ha' no' chinto wilwehan ismunla tinañ. Caw ak' nimanc'ulal wiñan, mach chu intohan,” ñi naj. ²⁰Yalnipaxo hunxa naj: “Caw tolto quinmohyihan, caw mach chu intohan,” ñi naj.

²¹Hayet ismeltzo naj c'amte' tu', yalni naj sunil tzet yal ebnaj awtebil tu' tet naj yahaw tu'. Caw xin tit ishowal naj, yalni naj tet isc'amte' hunelxa: “Wal tinañ, asi' yulaj nime beh, yeb yulaj niñte beh, cat hawiniti sunil anma meba', anma caw yañyoñe, anma mach chu yilni yeb xin anma tx'oj ye yoj,” ñi naj. ²²Hunepixto xin ismeltzo naj c'amte' tu', yalni naj: “Mamin, manyijehan inbeyc'ojan wawte'an anma maxawal wetan, yaj caw ayttopaxo hamanil lah,” ñi naj.

²³Yalnipaxo naj yahaw tu': “Asi'paxo yulaj niñte beh yebpaxo yulaj nimeta beh, cat hachejniti anma bey watutti'an, haxinwal nohnaxa yul watutti'an, cat istzablocó hune' k'iñ ti'. ²⁴Yuxinto chiwalan teyet: Sunil ebnaj awtebil babel tu', machi hunu ebnaj chiwa'o sat inmeñati'an,” ñi naj yahaw tu', ñi Comam.

Anma chi'oc tzujno yinta Comam hinanojab ischahni isya'tajil
(Mt. 10:37-38)

²⁵Caw hantañe anma oc tzujno yinta Comam Jesús. Hayet hunel tu', ismeltzo isba Comam, yalni tet anma:

²⁶—Ta ay mac choche chi'oc inchejabojan yaj ta ec'bal chaco yanma yñi ismam yeb ismi' insatajan, maca yñi yixal, yuninal, yuñtaj, yanab maca chisya'ilñe isba insatajan, ta hac tu' mach chu yoc inchejabojan. ²⁷Ha' mac hinan yaben isya'tajil walca ch'ak'lax camo yñi culus, ha' chu yoc inchejabojan.

²⁸K'inaloj ta ay hunujex cheyoche heyak'acaiñ hunu heyatut caw nimajal chu, ¿tom mach babelo chexoc tz'oñnoj, cat hetxumni hanta chec'ay yñi, yu heyilni ta chexk'oji, mato machoj? ²⁹Yaja' ta toñe niman cheyayo xe' matxa chexk'oji helahni te', ch'oc anma tzebo teyñi yet chilni hune' tu', ³⁰cat yalni: “Hune' naj ti', toñe yicheco naj hune' yatut ti', yaj machi mak'oji naj islahni,” ñim anma tu'.

³¹Macato ta ay hunu naj rey lañan isto ak'o howal yñi hunxa naj rey, yaja' lahoñebñe mil issoldado naj. ¿Mataxca mach babelo ch'oc tz'oñno naj, cat yilni naj ta chu isk'oji naj yñi hunxa naj rey ay hunc'al mil issoldado? ³²Yaja' ta chistxum naj ta mach chik'oji naj chabe, yet nahatto ayto hunxa naj rey tu', cat yanito naj ischejab isk'anno tzet chu yoc yñi ak'anc'ulal yeb naj.

³³Yuxin, haquexpax tu' hex ti', ta cheyoche oco tzujnu wintajan, caw yilal quinheyanicojan babel sata sunil tzet ayex, ñi Comam.

Yet chic'ayto isc'achi'al atz'am
(Mt. 5:13; Mr. 9:50)

³⁴Hac tu' xin, caw c'ul atz'am atz'am yocnico ju, yaja' ta chic'ayto isc'achi'al atz'am, ¿tzet chu yoc isc'achi'al hunelxa? ³⁵Matxa tzet

ch'ocnico atz'am tu', nitam cosomnito xol tx'o tx'otx', maca xol k'alem yu yoc abonohal. Wal xin toxañe chitirlaxtoj. Txumwelo tzet chalilo hune' chiwalti'an, xi Comam tet anma tu'.

Yechel yiñ no' me' c'aynatoj

(Mt. 18:10-14)

15 ¹Ha' ebnaj chiinilo ch'en tohlabal chito bey Roma, yeb ebnaj mach c'ulo tzet chiswatz'e, ha' ebnaj hitzico yaben tzet chal Comam Jesús. ²Yu hune' tu' xin oc ebnaj fariseo yeb ebnaj cuywawom yiñ isley naj Moisés buchwal yiñ Comam, yalni ebnaj:

—Wal naj Jesús ti', caw chischah naj ebnaj mulum, cat iswa'paxo naj yeb ebnaj, xi ebnaj yiñ Comam.

³Yuxin yal Comam hune' yechel ti' tet ebnaj:

⁴—K'inaloj ta ay hunu naj ay cien isme', yaja' ta chic'ayico hunu no', ¿mataxca mach chacano naj no' noventa y nueve bay chilowi, cat isto naj issayno no' c'aynato tu' masanto chi'ilcha no' yu naj? ⁵Hayet chi'ilcha no' yu naj, caw chitzalacañ isc'ul naj, cat yanahto naj no' yibañ iswixic', cat istit naj. ⁶Haxa yet ch'apni naj yatut, cat iscutxbanico naj yamigo yeb anma ayayo iscawilal naj, cat yalni naj: “Tzalahañwe wintajan yuto ma'ilcha hune' inme'an c'aynatoj,” xi naj.

⁷Yuxin chiwalpaxojan teyet, hayet ch'oc hune' anma mulum yul isk'ab Comam Dios, ay tzalahilal yul satcañ satapaxo yiñ noventa y nueve anma chisna ta machi ismul, xi Comam.

Yechel ch'en melyu c'aynatoj

⁸Yalnipaxo Comam Jesús:

—K'inaloj ta ay hunu ix ix ay lahoñeb ismelyu, yaja' ta chisc'ayto ix hunu ch'en, ¿mataxca mach chistzujba ix k'a' yiñ iscantil, cat istz'isni ix yul yatut, cat issayni ix yiñ nañc'ulal masanto chi'ilcha ch'en yu ix? ⁹Lahwi yilcha ch'en yu ix xin, cat iscutxbanayo ix iswalix yeb anma ayayo iscawilal, cat yalni ix: “Tzalahañwe wintajan, yuto ma'ilcha inmelyuhan c'aynatoj,” xi ix. ¹⁰Yuxin chiwalan teyet, hac tu' yul satcañ, caw ay tzalahilal xol ebnaj yángel Comam Dios yu hune' naj mulum chisna isba cat yoc yul iskab Comam Dios, xi Comam.

Yechel hune' naj c'ahole c'aynatoj

¹¹Yalnipaxo Comam Jesús:

—Ay hune' naj mame cawañ isc'ahol. ¹²Yaja' naj tzujan winaj tu' yal naj tet ismam: “Mam, ak'cano inmajulan tinañ,” xi naj. Yuxin ispohto naj mame tu' tzet ay yiñ ebnaj iscawañil. ¹³Hayebixto tz'ayic xin iscutxbanayo naj istohol ismajul ak'lax tet, isto naj bey hune' coñob nahat, yoc naj isc'aytzenolo ismelyu yiñ istx'ojal. ¹⁴Hayet xaistañtzelo naj sunil ismelyu tu', yichico hune' niman

wahilal bey hune' coñob tu'. Nixtejal xin yoc naj yijlen wahil yu mañtzetal.

¹⁵Yuxin to naj isk'ana' yet munil tet hune' naj ay yul coñob tu'. Ischejlaxto naj tañe txitam sat istx'otx' naj yahaw no'. ¹⁶Yu ñohchahilal xin yoche naj islob sat te' tx'alib chi'ak'lax islob no' txitam, yuto machi mac ch'ak'ni tzet chislo naj.

¹⁷Lahwi tu' xin, istit yñ isnabal naj, yalni naj ischuquil: “Sunil isc'amte' inmaman caw ay tzet chislo, wal inpaxojan xin, lañan incaman yu wahil bey ti'. ¹⁸Wal tinañ meltzohoj intohan bey yatut inmamtu'an, cat walnihan tet ya': ‘Mam, caw mawaco inmulan yul sat Comam Dios yebpaxo yul hasat. ¹⁹Matxa chu wocan hac'aholoj, to hac'amte'xa chiwucojan,’ quinchinetic'ahan,” ñi naj ischuquil. ²⁰Lahwi tu' xin, ispaxto naj bey yatut ismam.

Ayto yapni naj xin, yillaxto naj yu ismam; caw tz'aycañ isc'ul ismam naj yilni. Isto lemna naj mame tu' ischahno naj. Yoc lak'no naj yñ isc'ahol tu', istz'ohnipaxo naj isk'otx naj yu tzalahilal.

²¹Yalni naj tet ismam: “Mam, caw mawaco inmulan yul sat Comam Dios, yebpaxo tawet. Matxa chu wocan hac'aholoj,” ñi naj. ²²Yalni naj mame tu' tet ebnaj ischejab: “As iwelti yñ añe hunu xilk'ape caw c'ul, cat yoc yñ inc'aholti'an, cat heyánico isjolk'ab naj yeb isxañab naj, ²³cat hetopaxo heyinoti hunu no' wacax caw bak'ich, cat hepotx'ni camo no', yuto chijec'tze hunu k'iñ, cat cowa'wej. ²⁴Yuto ha' hune' inc'aholti'an haca'tañe camnaxa, yaja' haca'tañe mahulcañ isc'ul naj. Haca' ta c'aynaxato naj, yaj tinañ ma'ilcha naj,” ñi naj mame tu'. Lahwi tu' xin yec'tzelax hune' k'iñ tu'.

²⁵Yet ayco ebnaj yñ hune' k'iñ tu', yul naj babel c'ahole yñ ismunil. Yaja' ayto yapni naj bey yatut yaben naj hune' k'iñ tu'. ²⁶Yawten naj hune' ischejab ismam, isk'amben naj: “¿Tzet yñ yuxin ayco hune' k'iñ tu'?” ñi naj.

²⁷Yalni naj chejab tu' tet naj: “To hawuxta mahuli, yuxin mayal hamam ta chipotx'lax camo hunu no' wacax caw bak'ich yuto cawñe mayu yul naj,” ñi naj.

²⁸Yaja' caw tit ishowal naj, yuxin mach isjecto naj yul yatut ismam. Haxa yet yaben naj mame tu', yelti naj, yay sat naj tet isc'ahol tu' ta ch'octo naj yul ña. ²⁹Yalni naj tet ismam tu': “Mam, caw hawohtaj hantaxa tiempo wichicojan inmunlahan tawintaj. Machi hunelo chinmañ'ohan tzet chawala, yaj nitam hunu no' nich'an chiw chawak' wetan cat wec'tzenan hunu k'iñ yeb ej wamigohan,” ñi naj. ³⁰“¿Tom yu mahul hune' hac'ahol ti' yuxin maxapotx' camo no' wacax caw bak'ich? Naj toñe etanto hamelyu yñ ebix ix tx'oj ye iswi',” ñi naj tet ismam tu'.

³¹Istak'wi naj mame tu': “C'ahol, hach ti', ayachtic'aco inc'atañan sunilbal tiempo, yeb sunil tzet ayinan hawetpaxo yehi. ³²Yaja' tinañ caw yilal yoc hune' k'iñ ti' cat jak'ni tzala coc'ul, yuto hune' hawuxta ti' haca'tañe camnaxa, yaj mahulcañ isc'ul hunelxa. Haca' ta c'aynaxato naj, yaj tinañ xin ma'ilcha naj,” ñi naj mame tu', ñi Comam.

Yechel yiï hune' naj yahaw munil

16 ¹Yalnipaxo Comam Jesús hune'xa yechel ti' tet ebnaj iscuymom: —Ay hune' naj k'alom, ay xin hune' naj ayco yahawo ismunil naj. Yaja' yabelo naj patrón tu' ta lañan isc'aynilo naj ilom munil tu' tzet ay naj. ²Yuxinto yawte naj patrón naj ilom munil tu', yalni naj tet naj: “Mahul hallaxo wetan tato ach ti' lañan hac'aynilo tzet ayinan. Wal tinañ xin, caw yilal tz'ajan chawak'cano sunil tzet ayco yul hak'ab wuhan, yuto chañwilojan yiï inmuniilti'an,” ñi naj.

³Yalni naj ilom munil tu' yiï isnabal: “¿Tzet chiwute inbahan, yuto chiyik'alo inpatronan inmuniilti'an? Yaj matxa k'aynajo innimanilti'an yiï munil caw ya'taj. Chintx'ixwipaxojan wec'an k'ano tzet ye tu' matanil tet anma. ⁴Wal tinañ wohtaxahan tzet chiwute inbahan, waxañca machi immunilan ay mac chinchahnihan bey yatut,” ñi naj.

⁵Lahwi tu' xin, yichico naj yawten ebnaj ay isc'as tet ispatrón tu' yiï hununtajil. Isk'amben naj tet naj babel: “¿Hanta hac'as tet inpatronan?” ñi naj. ⁶Yalni naj xin: “Hune' cien barril te' aceite inc'asan,” ñi naj. Yalni naj ilom munil tu': “Tinañ xin, ay yumal hac'as lah. Ayañ tz'oñnoj, cincuenta xañe chawuteco hac'as yiï hune' hum ti' yiï añe,” ñi naj.

⁷Lahwi tu' xin, isk'amben naj tet hunxa naj: “¿Hanta hac'as tet inpatronan?” ñi naj. Istak'wi naj: “Hune' cien mal ixim trigo,” ñi naj. Yalni naj ilom munil tu': “Ay yumal hac'as lah, ochenta xañe chawuteco hac'as yiï te',” ñi naj.

⁸C'ayilo isc'ul naj patrón tu' yiï naj ilom munil tu', waxañca tx'oj isnabal naj, yaj caw helan naj iscolni isba. Yuxin chiwalan teyet, caw bisc'ulal, yuto ha' anma mach ohtañe Comam Dios, caw helan iswatx'en istx'ojal. Wal ebnaj yet Comam yehi, caw mach helano ebnaj iswatx'en tzet choche Comam Dios.

⁹Chiwalan teyet, ha' ch'en melyu chu iswatx'en ch'en istx'ojal; walex hex ti' xin, yiïñeojab isc'ulal cheyaco hemelyu, haxinwal ay mac chaco isba yul isk'ab Comam Dios. Ta hac tu', hayet matxa tzet ch'ocnico ch'en melyu heyu, Comam Dios chexchahni bey hune' heyatut satcañ yiï hunelñe.

¹⁰Ha' mac c'ul chute isba yiï nich'an ch'ak'lax yul isk'ab, caw c'ulpaxo chute isba yiï niman ch'ak'lax tet. Hac tu' xin, ha' mac machiswalil chute isba yiï nich'an ch'ak'lax tet, caw machiswalil chutepaxo isba yiï niman ch'ak'lax yul isk'ab. ¹¹Yuxin ta mach c'ulo cheyute heba yiï hek'alomal yul sat yibañk'inal ti', ¿ha' tom xin hune' isk'alomal satcañ chi'ak'lax teyet? ¡Machoj! ¹²Hac tu' xin ta mach c'ulo cheyute heba yiï tzet ye tu' mach heyeto yehi, ¿hato c'anab hune' heyettic'a yehi ch'ak'lax teyet? ¡Machoj!

¹³Machi hunu naj munlawom chu ismunla yinta cawañ patrón, yuto ta choche naj naj babel, chisyah naj naj iscab. Yebpaxo ta yijem chute isba naj tet naj babel, chismañc'o naj tzet chal naj iscab. Hac tu' xin mach chu coyijen tzet chal Comam Dios ta ayco janma yiï k'alomal, ñi Comam Jesús tet ebnaj iscuymom tu'.

¹⁴Haxa yet yaben ebnaj fariseo tzet yal Comam Jesús, yoc ebnaj buchwal yíi Comam, yuto caw ayco yanma ebnaj yíi ismelyu. ¹⁵Yalni Comam tet ebnaj:

—Hex ti', satañe anma caw c'ul cheyute heba, yaj Comam Dios yohta tzet ayayto yul heyanna. Ha' tzet ye tu' caw niman yelapno ye yul sat anma, machi yelapno yul sat Comam Dios, xi Comam Jesús.

Tzoti' c'ul hul selelo isley naj Moisés

(Mt. 5:17-20)

¹⁶Yalnipaxo Comam Jesús:

—Yalañito mañto chul naj Juan anicañ ha' iswi' anma, cuylax isley naj Moisés yeb tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat. Yíiñxa istiepohal naj Juan tu' xin, ichico ispujbalaxic'o tzoti' c'ul yíi tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios, ha' anma tu' chak' yip yanma yoc yul isk'ab Comam.

¹⁷Hune' satcañ ti' yeb tx'o tx'otx' chitañiloj, wal isley Comam Dios, machi hunu cuybanil ch'ec'to yet yijni isba sunil, xi Comam.

Cuybanile yíi mac chispohle isba yeb yixal

(Mt. 19:1-12; Mr. 10:1-12)

¹⁸Yalnipaxo Comam Jesús:

—Ta ay hunu naj winaj chispole isba yeb yixal, cat ismohyi yeb hunuxa ix, chaco naj ismul yul sat Comam Dios. Yebpaxo naj chi'ik'ni ix pohlebil isba yeb yichamil tu', chapaxico ismul naj yul sat Comam Dios,^p xi Comam.

Naj k'alom yeb naj meba' Lázaro

(Lc. 1:53; 6:20-26; 12:13-21)

¹⁹Yalnipaxo Comam Jesús hune'xa cuybanile haca' ti':

—Yet hunel ay hune' naj winaj caw k'alom, hañic'añe k'ap xilk'ape caw c'ul, caw ay istohol chaco naj yíi. Chec'tzen naj nimeta k'iñ yul yatut hunun tz'ayic. ²⁰⁻²¹Aypaxo hune' naj caw meba', Lázaro isbi; chiy tz'oñino isti' ispultahil yatut naj k'alom tu', caw choche naj yak'a' noho isc'ul yu isk'al isti' naj k'alom chi'ayc'ayti sat meña. Caw xin ya'ay naj yu tx'ac, ch'apni xin metx tx'i' islek'a' istx'ac naj tu'. ²²Yaj hul hune' tz'ayic bay cam naj Lázaro tu', yilaxto yanma naj yu ebnaj yáñgel Comam Dios bey hune' ehobal ch'ij paraíso isc'atañ icham Abraham. Iscampaxo naj k'alom tu', ismujlax naj. ²³Haxa yet ayxa naj k'alom yul cambal, lañan xin yec'ya' yanma naj bey tu', ist'añxito naj yilnito naj naj Lázaro isc'atañ icham Abraham.

²⁴Yah yaw naj k'alom tu', yalni naj haca' ti': “Mam Abraham, tz'ayojab hac'ul wiñan. Chejti naj Lázaro inc'atañan ink'ana'an, islaba'ab

naj iswi' yiximal isk'ab xol ha ha', cat yul yak'no chewbo naj wak'an, yuto caw ch'ec'ya' wanmahan xol hune' k'a k'a' ti'," xi naj k'alom tu'.

²⁵Istak'wi icham Abraham tu': "Hach wet anmahil tijab yul hac'ul yet ayach yul sat yibañk'inal, caw c'ulch'anñe ec' hawila', wal naj Lázaro ti', caw isya'tajilñe bey naj yila'. Yaja' tinañ, lañan yak'ni tzalaho isc'ul naj, walach xin, lañan hawaben isya'tajil. ²⁶Yebpaxoj, ay hune' niman xab coxol, walca ta ay mac choche ch'ec'to bay ayex tu', mach chuhi, yebpaxo ta ay mac bay ayex tu' choche ch'ec'ti bey ti', mach chupaxoj," xi icham Abraham tu' tet naj.

²⁷Yalnipaxo naj k'alom tu': "Ta hac tu' xin, Mam Abraham, caw chink'anan tawet ta chachejto naj Lázaro tu' bey yatut inmaman, ²⁸cat yalni naj yabe' howañ wux'tajan ay bey tu', haxinwal mach chul ebnaj yeta' yanma bay ay inti'an," xi naj.

²⁹Yalnipaxo icham Abraham tu': "Wal ebnaj hawux'ta tu', ayco tzet tz'ibñebil yu naj Moisés yeb tzet tz'ibñebil yu ebnaj ischejab Comam Dios tet ebnaj. ¡Isyijejob ebnaj tzet chala!" xi icham.

³⁰Istak'wicañ naj k'alom tu': "Ho', yeli Mam Abraham, yaja' ta ay hunu naj camnaxa chiitzitzibicañ, cat isto yalno tet ebnaj wux'tatu'an chimisbeja'cano ebnaj istx'ojal," xi naj.

³¹Yalnipaxo icham Abraham: "Tato mach choche ebnaj yabe tzet yalcano naj Moisés yeb tzet halbicano yu ebnaj ischejab Comam Dios, waxañca ay hunu naj camnaxa chiitzitzibicañ xol camom, cat isto yalno tet ebnaj, mañtic'am chahpaxico ebnaj yiñ isc'ul," xi icham Abraham tet naj, xi Comam Jesús.

Caw ay ismay ta chijak' ayc'ayo hunu mac yiñ istx'ojal

(Mt. 18:6-7, 21-22; Mr. 9:42)

17

¹Yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuymom:

—Ayñetic'a istx'ojal bay ch'ayc'ay anma yul sat yibañk'inal ti', ¡yaja' c'anch'an mac ch'ak'ni ayc'ayo hunu maca! ²Ha' hune' mac tu', c'ulojab isc'allaxico hunu niman ch'en yiñ isnuk', cat istirlaxto xol ha' mar sata ta chak' ayc'ayo yiñ istx'ojal hunu mac uninto wiñan, xi Comam.

³Yalnipaxo Comam:

—¡Nanñejob heyu hex ti'! Ta ay hunu heyux'ta maca hunu heyana chaco ismul teyet, cachwañwe yiñ. Yaj ta chishel isbeybal, ak'we nimanc'ulal yiñ, ⁴waxañca hujel chaco ismul teyet yiñ hune' tz'ayic, yaj ta hujel ch'apni isk'ana' nimanc'ulal teyet, yilal heyak'ni nimanc'ulal yiñ, xi Comam.

Ay tzet chisje cowatx'eni tato chijaco janma yiñ Comam Dios

⁵Isk'anni ebnaj ischejab Comam Jesús tet haca' ti':

—Ak' yip janmahañ yiñ Comam Dios, xi ebnaj.

⁶Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Ta caw cheyaco heyana yiñ Comam Dios, waxañca chiichico haca' hunu te' nich'an hiñat mostaza, wal tu' chu heyalni tet hunu te' k'ebtaj

morera^q haca' ti': "Hoc'ati haba bey ti', cat hato hatz'unnayto haba xol ha' mar," ta quexchi, chisyije te' tzet cheyala, xi Comam.

Ha' tzet chiswax'e hunu naj munlawom

⁷Yalni Comam:

—Ta ay hunu hemunlawom ispeto t'oco tx'otx', maca ilo wacax, mataxca cheyal tet naj: "Ocañ, ayañ tz'onoj cat hawa'i," ¿Tom quexchi xin? ⁸¡Machoj! To ha' cheyal tet naj: "Waxt'e tzet chinlohan, chilahwi tu', cat hawoc habatx'nic'o tzet chiwochehan, chilahwo inwa'canojan xin, cat hawa'o hach ti'," quexchi. ⁹¿Tom xin cheyak' yuch'andiosal tet naj yu chisyijen naj tzet cheyala? ¡Machoj! ¹⁰Haca' hune' naj munlawom tu', haquex tu' hex ti'. Lahwi hewatx'en sunil baytet chejbil hewatx'e yu Comam Dios, cat heyalni haca' ti': "Wal xin caw ismunlawom Comam Dios jecanojañ yuxin caw yilal coyijenañ tzet chal Comam Dios," quexchiojabi, xi Comam.

Yak' cawxo Comam Jesús lahoñwañ ebnaj ayco lepra yiñ

¹¹Yet lañan isto Comam Jesús yul isbelal Jerusalén, yec'to Comam xolbal ismajul Samaria yeb ismajul Galilea. ¹²Hayet yapni Comam bey hune' aldea, yelilo lahoñwañ ebnaj winaj ischahno Comam. Ayco yabil lepra yiñ ebnaj, yuxin nahat cancana liño ebnaj. ¹³Istzabnico ebnaj yahwi tet Comam:

—Mam Jesús, Mam cuywawom, caw tz'ayojab hac'ul jiñañ, xi ebnaj.

¹⁴Hayet yilni Comam Jesús ebnaj, yalni Comam tet ebnaj:

—As yewe heba sata ebnaj sacerdote Israel, xi Comam tet ebnaj. Hayet lañan isbelwi ebnaj tu', yelcano hune' yabil tu' yiñ ebnaj. ¹⁵Hune' naj xol ebnaj tu', hayet yilni naj ta caw c'ulxa ye isnimanil, ismeltzoti naj yiñ caw tzalahilal yalni c'ulla tzoti' yiñ Comam Dios yiñ caw ip. ¹⁶Hayet yapni naj isc'atañ Comam Jesús, yay jahno naj sata Comam yu yak'ni naj yuch'andiosal tet Comam. Hune' naj tu', ah Samaria naj.

¹⁷Lahwi tu', yalni Comam Jesús:

—Yaj lahoñwañ ebnaj mael hune' yabil ti' yiñ, ¿baytu'wal ayco baloñwañxa ebnaj? ¹⁸¿Tom hañc'añe hune' naj nan coñobal ti' mahul ak'no yuch'andios tet Comam Dios? xi Comam. ¹⁹Yalni Comam tet naj:

—Ahañliñoj, cat hapaxtoj. Yu maxawaco hawanma yiñ Comam Dios, yuxin macachañchahi, xi Comam tet naj.

Yet chi'oc Comam Dios Jahawiloj yiñ sunilbal tiempo

(Mt. 24:23-28, 36-41)

²⁰Ay huntেক'an ebnaj fariseo k'amben tet Comam Jesús bak'in chihul istieñpohal yet ch'oc Comam Dios Jahawiloj. Istak'wi Comam:

q 17.6 Te' morera ay bey Judea caw nime k'ebta te'.

—Hayet ch'oc Comam Dios heyahawiloj, mach chu jilni yu cosat.
²¹Yuxin machi mac chu yalni: “Ha' bey ti' aya,” maca to “Ha' bey tu' aya,” mach xioj. Yuto haxa yul yanma anma ch'oc Comam Dios Yahawoj, xi Comam.

²²Lahwi tu' xin, yalni Comam tet ebnaj iscuylwom:

—Chi'ayilo hune' tiempohal bay cheyala: Ayxic'a chul Comam Ak'bilti coxol yu Comam Dios hunelxa, waxaŋca hune'ŋe tz'ayic quexchi, yaj maŋtic'a chinheyila'an. ²³Yuxin, waxaŋca ay anma chihalni teyet: “Ay Comam bey ti' lah,” maca to aypaxo anma chihalni: “Ha' tu' ay Comam bey tu' lah,” waxaŋca xi, caw mach chexoc tzujnu yinta ebnaj. ²⁴Yuxin chiwalcanojan teyet, haca' chu yah jepla c'uh yiŋ sunil satcaŋ, hac tu' chu wulan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios. ²⁵Yaja' yiŋ babel caw chiak'lax ec'oya' wanmahan yu anma cat quinyintaŋcaniltojan yiŋ hune' tiempohal ti'.

²⁶Haca' yu anma yiŋ istiepihah naj Noé, hac tu' chiyupaxo anma yet chinhulan yiŋ iscajelal, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios. ²⁷Yiŋ istiepihah naj Noé tu', ay ebnaj wa'o chu, aypaxo ebnaj uc'u te', ay mac laŋan ismohyi. Ha' huntেক'an tu' laŋan iswatx'en anma yet yocto naj Noé yul te' niman barco. Lahwi yocto naj Noé tu', istit hune' niman yaxŋab, iscamilo sunil anma yu ha'.

²⁸Hac tu' yupaxo anma yiŋ istiepihah naj Lot. Caw matzet chal isc'ul anma, sak'al iswa'i yeb chi'uq'uiupaxoj. Chilok'wi cat istxoŋwi. Chistz'unni istz'unub, chahnipaxocaŋ yatut. ²⁹Yaja' yet yelti naj Lot yul coŋob Sodoma tu', haca' xaŋe yay ŋab, hac xaŋe tu' yayilo k'a' yeb asufre satcaŋ. Iscamilo anma sunil yu hune' k'a' tu'. ³⁰Haca' yu anma yet hune' tiempohal tu', hac tu' chu anma yiŋ hune' tz'ayical bay chinhulan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Inmaman.

³¹Yet hune' tz'ayical tu', ha' mac ayahto yibaŋ yac'alil yatut mach chu yayti yinolti isk'uybe yul yatut, yeb mac ayto xol ismunil, matxa chu ispaxti yatut. ³²Tijab yul hec'ul yiŋ yixal naj Lot. ³³Ha' mac ch'ok' yanma yiŋ tzet aya, mach chischah isk'inal yiŋ hunelŋe. Haxa mac hinan isc'ul isbejnicanano tzet ye tu' wiŋan, chischah isk'inal mach istaŋbal.

³⁴Chiwalan teyet, ta ay cawaŋ anma chiway sat istx'at yet hune' ak'bal tu', hune' chi'ilaxtoj, hune' chicancanoj. ³⁵Cawaŋ ebix ix hune'ŋe laŋan iscawni, hune' ix chi'ilaxtoj, hune'xa ix chicani. ³⁶Cawaŋ ebnaj hune'ŋe chimunlahi, hune' naj chi'ilaxcaŋ, hune'xa naj chicani, xi Comam.

³⁷Isk'amben ebnaj iscuylwom Comam:

—Mamin ¿baytu'wal chub hune' tu'? xi ebnaj. Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Caw haban hune' tu', ha' baytic'a pac'anayo hunu camom, ha' tu' chiscutxba isba no' usmij, xi Comam Jesús.

Yechel yíi hune' ix hunix sata hune' naj alcal

18 ¹Yalnipaxo Comam Jesús hune' yechel ti' tet ebnaj iscuymom yu istxumni ebnaj ta caw yilal istxahli yíi sunil yanma tet Comam Dios yíi sunilbal tiempo. ²Yalni Comam tet ebnaj:

—Yet hunel ay hune' naj alcal yul hune' coñob. Caw mach chixiw naj tet Comam Dios, yebpaxo machi yelapno ye anma yul sat naj. ³Yultic'a hune' coñob tu' ay hune' ix hunix. Hunun tz'ayic isbeyc'o ix isk'anno tet naj alcal tu', chalni ix haca' ti': “Ay hune' mac ay ismul wetan, yuxin chink'anan tawet ta chawatx'eayo yíi caw istoholal,” xi ix tet naj.

⁴Tx'i'al el beyc'o ix, yaj mach chisje naj iswatx'e hune' howal tu'. Lahwi tu' xin yalni naj yul yet ischuquil: “Mach chinxiwan tet Dios, machipaxo hunu anma ay yelapno yul insatan, ⁵yaj wal tinañ xin caw yilal inwatx'enan tzet chal hune' ix ti' yuñe isbejni ix yuli, ta machoj chitibayo wuhan yulic'o ix inc'atañan,” xi naj, xi Comam. ⁶Yalnipaxo Comam:

—Abewe tzet yute yalni naj alcal mach chixiw tet Comam Dios. ⁷Hajxam Comam Dios, ¿tom mach iscol Comam macta sic'bililo yu ta ayñetic'aco isk'anni tz'ayic ak'bal tet Comam? ¿Mataxca k'ahan yechman anma tu' tzet chisk'an tet Comam? ¿Machoj! ⁸Chiwalan teyet machi nahatli iscollax hunték'an anma tu' yu Comam. Yaj yet chinhulan hunelxa, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ¿ay tom anma chicawxo isc'ul yíi Comam Dios? Matxam caw maca, xi Comam Jesús.

Yechel yíi hune' naj fariseo yeb naj ik'omilo tohlalabal

⁹Yalnipaxo Comam Jesús hune'xa yechel ti' tet anma chal isba c'ulal, yeb chiyahnipaxo yet anmahil. ¹⁰Yalni Comam haca' ti':

—Ay cawañ ebnaj beyc'o txahlo yul yatut Comam Dios, hune' naj fariseo, hune'xa naj ik'omilo tohlalabal chito bey Roma. ¹¹Ha' naj fariseo, liñan naj chitxahli naj haca' ti': “Mamin, chiwak'an yuch'andiosal tawet yuto haninti'an manlahanojan yeb anma elk'om, yeb anma tx'oj isbeybal, yeb ebnaj ixlom; yebpaxo manlahanojan yeb hune' naj ik'omilo tohlalabal ti'. ¹²Walinan, cayel mach chinwa'an yul semana yu intxahlihan tawet, cat wak'nihan isdiezmohal' yíi tzet chiwik'an,” xi naj tet Comam.

¹³Wal naj ik'omilo tohlalabal tu', nahat liñanti naj, xulanayo naj chitxahli yu yinayo isba tet Comam. Chistiñnico naj istxam isc'ul yu bisc'ulal yu ismul, chalni naj tet Comam: “Mamin, ak' nimanc'ulal wiñan, caw muluminan,” xi naj, xi Comam. ¹⁴Yalnipaxo Comam:

—Chiwalan teyet, hune' naj ik'omilo tohlalabal tu', meltzo naj yatut yíi caw tzalahilal yuto ak'laxcano nimanc'ulal yíi ismul naj yu Comam. Wal naj

r 18.12 *Diezmo* chal yelapno tato yíi hunun quetzal chijik'a, lahoñeb centavo yet Comam Dios yehi. Haca' ta chijik' Q100.00 (quetzales), Q10.00 chijak' tet Comam Dios. Lc. 11:42; Heb. 7:2.

fariseo tu', mach chischah naj isc'ulal sata Comam, yuto ha' mac chiyicañ isba, chi'ilaxayoj, haxa mac chiyiyo isba sata Comam chi'ilaxcañ, xi Comam.

Isk'an Comam Jesús isc'ulal Comam Dios yibañ niñte unin

(Mt. 19:13-15; Mr. 10:13-16)

¹⁵Yet hunel ay mac initi niñte yuninal tet Comam Jesús yu yanayo isk'ab Comam yibañ iswi'. Yaja' yet yilni ebnaj iscuywom Comam hune' tu', iscachni ebnaj anma. ¹⁶Yawten xin Comam ebnaj, yalni Comam tet ebnaj:

—Mach checach istit niñte unin inc'atañan, yuto ha' mac chute isnabal haca' niñte unin ti' ha' chu yoc yul isk'ab Comam Dios. ¹⁷Yuxin chiwalan yiñ isyelal teyet, ha' mac mach chichahni Comam Dios Yahawoj haca' yeco yanma nich'an unin yiñ ismam ismi', mach chu yoc yul isk'ab Comam Dios, xi Comam.

Hune' naj k'alom tzotel yeb Comam Jesús

(Mt. 19:16-30; Mr. 10:17-31)

¹⁸Ay hune' naj iswi'ehal coñob k'amben tet Comam Jesús:

—Mam cuywawom, caw c'ulach. ¿Tzet wal wuten inbahan cat inchahnihan hune' k'inale mach istañbal? xi naj. ¹⁹Istak'wi Comam tet naj:

—¿Tzet yiñ xin chinhawalan c'ulal? Machi huno mac c'ul, cachanñe Comam Dios. ²⁰Hach ti' hawohta huntেক'an cuybanile chalni haca' ti': “Mach chañixli, mach chañpotx'wahi, mach chañelk'awi, mach chahobcañ lek'ti'al yiñ hunuxa anma, ayojab yelapno ye hamam hami' yul hasat,” xi Comam tet naj. ²¹Istak'wi naj tet Comam:

—Sunilal huntেক'an chawal ti' chinyijehan yichitax inch'ibtijan, xi naj.

²²Hayet yaben Comam hune' tu', yalni Comam tet naj:

—Ayto hune'xa caw yilal hawatx'eni. Txoñito sunil tzet ayach, cat hawitxk'anto istohol yiñ anma meba', haxinwal caw ay hak'alomal satcañ. Lahwi tu', cat hawoc tzujno wintajan, xi Comam. ²³Hayet yaben naj hune' tu', caw occano bisc'ulal yiñ yanma naj yuto caw k'alom naj sic'lebil.

²⁴Hayet yilni Comam ta caw oc bisc'ulal yiñ isc'ul naj, yalni Comam:

—Tzet isya'tajil yoc anma k'alom yul isk'ab Comam Dios. ²⁵K'inaloj hunu no' camello, ¿tom subuta yec'to no' yul isholanil hunu ch'en acuña? Hac tu' ye anma k'alom, caw ya'ta yoc yul isk'ab Comam Dios, xi Comam.

²⁶Ha' anma aben tzet yal Comam tu', isk'amben haca' ti':

—Ta hac tu', ¿mac taxca hunu chu iscolchahi? xi anma. ²⁷Istak'wi Comam:

—Ha' tzet caw ya'ta yul sat anma, mach ya'tajo yul sat Comam Dios, xi Comam.

²⁸Yalni naj Pedro tet Comam:

—Mamin, wal oñti'añ sunil tzet ayoñañ bejbilcano juañ yu joc tzujnojañ tawintaj, xi naj.

²⁹Yalni Comam Jesús:

—Ha' mac chaco yanma yíi yet Comam Dios babel, tzujañxa tu' cat yanico yanma yíi yatut, yixal, ismam, ismi', yux'taj, yanab, yuninal, ³⁰ha' ton huntেক'an anma tu', caw niman ispaj chischah tet Comam Dios yul sat yibañik'inal ti', cat ischahnipaxo isk'inal mach istañbal yíi islahobal tz'ayic, xi Comam.

Yal Comam Jesús iscamic'al yíi yoxel

(Mt. 20:17-19; Mr. 10:32-34)

³¹Yawtelo Comam Jesús ebnaj cablahoñiwañ iscuycwom ischuquil, yalni Comam tet ebnaj:

—Wal tinañ jahweto bey Jerusalén. Ha' bey tu' chija'cano isba sunil tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat wiñan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios. ³²Chinalaxicojan yul isk'ab ebnaj mach Israeloj. Chitzebo ebnaj wiñan, cat isbahwaho ebnaj wiñan, cat istzubloco ebnaj wiñan.

³³Chinmak'laxojan yu ebnaj, chilahwo tu' cat quinyak'nicamojan ebnaj, yaja' yíi yox tz'ayic cat witzitzbicañan xol camom hunelxa, xi Comam tet ebnaj iscuycwom.

³⁴Yaj mañtic'a tzet nachalo yu ebnaj, yebpaxo mañtic'a yohtañelo ebnaj baytet yíi tzotel Comam, yuto ewanto ye yul sat ebnaj.

Yak' hajlo Comam Jesús sat hune' naj mach chu yilni

(Mt. 20:29-34; Mr. 10:46-52)

³⁵Yet lañanxa yapni Comam Jesús bey coñob Jericó, ay hune' naj mach chu yilni, tz'oñanayo isti' beh k'anno melyu. ³⁶Hayet yaben naj ta caw hantañe anma ch'ec'to sata naj, isk'amben naj tzet chu anma tu'. ³⁷Yallax tet naj tato ha' Comam Jesús ah Nazaret lañan yec'toj. ³⁸Hayet yaben naj hune' tu', yah yaw naj yíi caw ip, yalni naj:

—Mam Jesús, hach titnajach yíi jichmam David, tz'ayojab hac'ul wiñan, xi naj.

³⁹Yaja' anma babelic'o sata Comam cachwa yíi naj yuñe isbejni naj yel yaw. Yaj caw ec'balto islahico naj yel yaw, yalni naj:

—Mamin hach titnajach yíi jichmam David, caw tz'ayojab hac'ul wiñan, xi naj.

⁴⁰Hayet yaben Comam Jesús yel yaw naj yoc liño Comam, yalni Comam ta chi'ilaxti naj isc'atañ. Hayet yapni naj, isk'amben Comam tet naj:

⁴¹—¿Tzet chawoche chinwatx'ehan? xi Comam. Istak'wi naj:

—¡Mamin! chiwochehan chawak' hajlo insatan, xi naj tet Comam.

⁴²Yalni Comam tet naj:

—Hajlojab hasat yuto maxawaco hawanma wiñan, xi Comam.

⁴³Yalñena Comam hune' tu', ishajlo sat naj. Yoc tzujno naj yinta Comam, yak'ni naj yuch'andiosal tet Comam Dios. Sunil anma ilni hune' tu' yalpaxo c'ulla tzoti' yíi Comam Dios.

Comam Jesús yeb naj Zaqueo

19 ¹Hayet yapni Comam Jesús bey Jericó, yec' Comam yul coñob tu'. ²Ha' bey tu', ay hune' naj winaj caw k'alom, Zaqueo isbi. Yahaw yeco naj yíi ebnaj ik'omilo tohlabal chito bey coñob Roma. ³Naj Zaqueo tu', yoche naj yila Comam Jesús, yaj mach chiyu yilni naj yuto hantañe anma tzujanico yinta Comam, yebpaxo yu caw nich'an ch'an istel naj. ⁴Yuxin babic'o naj sata anma, yahto naj yíi isk'ab hune' te' sicómoro aycañ isti' beh, yu yilni naj Comam yet ch'ec'to bey tu'. ⁵Hayet yec'to Comam yich te', ist'añxahto Comam yíi naj, yalni Comam tet naj:
—Zaqueo, ayañti yíi añe, yuto ha' bey hawatut chincanojan hune' ak'bal ti', ñi Comam tet naj.

⁶Hayet yaben naj Zaqueo hune' tu', yíi añe ayti naj, isto naj. Caw xin chitzala isc'ul naj yet ischahni naj Comam yul yatut. ⁷Hayet yilni anma hune' tu', yichico anma buchwal yíi Comam yuto cancano Comam bey yatut hune' naj mulum.

⁸Ha' naj Zaqueo tu', ah liño naj, yalni naj tet Comam:

—Mamin, wal tinañ chiwak'an yicta tzet ayinan tet anma meba', yeb xin ta ay mac ec'bal wutelojan ismelyu, cañelto ec'bal seles chiwak'an tet, ñi naj.

⁹Yalni Comam:

—Mahul hune' colbanile bey hune' ña ti' tinañ; naj Zaqueo ti' caw yuninalpaxo icham Abraham ye naj. ¹⁰Wal xin Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, hulnajan insaya'an yeb incolnihan anma c'aynato yu ismul, ñi Comam.

Yechel yíi oxwañ ebnaj chahni ch'en melyu

(Mt. 25:14-30)

¹¹Yet lañan yaben anma yíi tzet chal Comam Jesús tu', lañanxa xin yapni Comam bey Jerusalén yoc yíi isnabal anma ta lañanxa yapni istiehpohal bay ch'oc Comam Dios Yahawilo anma, yuxin yicheco Comam yalni hune' yechel ti'. ¹²Yalni Comam:

—Yet hunel ay hune' naj caw c'ultic'a yíiñbal. Awtelax naj yul hune' niman coñob yu ischahni naj yoc yahawilo yul iscoñob yet chimeltzohi. ¹³Yet mañto chito naj, yawte naj lahoñwañ ebnaj chimunla yintaj, yak'nicano naj niman melyu tet hunun ebnaj yu ismunla ebnaj yeb ch'en. Lahan yutecano naj isbisil ch'en yíi ebnaj. Yalnicano naj tet ebnaj: “Munlahañwe yeb ch'en inmelyuti'an masanto yet chinhulan, cat heyak'ni ch'en yeb yal wetan,” ñi naj, isto naj xin.

¹⁴Yaja' wal ebnaj yet coñob naj xin, caw chichiwa isc'ul ebnaj yíi naj, yuxin yet isto naj, tzujantic'a yu isto hunték'an ebnaj ak'oc'ule yíi naj tet naj awten naj tu', yalni ebnaj tet naj caw yahaw tu' haca' ti: “Ha' hune' naj ti' caw mach chijochehañ ch'oc naj yahawilo yul cocoñobañ,” ñi ebnaj. ¹⁵Yaj caw ak'laxtic'a hune' ismunil naj yoc yahawo iscoñob tu'.

Haxa yet ayxa naj yul iscoñob hunelxa, yawten naj ebnaj lahoñiwañ bay yak' naj ismelyu tu' yu isk'amben naj hantaxa yal ch'en yik' hunun ebnaj.

¹⁶Yapni hune' naj babel, yalni naj: “Mamin, ha' ch'en hamelyu hawacano yul ink'aban, lahoñebto ch'en wik'an yu ch'en,” ñi naj. ¹⁷Istak'wi naj yahaw tu' tet naj: “Hach ti', caw c'ul yu hamunla yiiñ hanic'ch'an wacanojan tawet, yuxinto chañwacanicojan yahawo lahoñeb coñob,” ñi naj.

¹⁸Lahwi tu' xin, yapni hunxa naj munlawom, yalni naj haca' ti': “Mamin, ha' ch'en hamelyu hawak'cano yul ink'aban, howeb to ch'en wik'an yiiñ ch'en,” ñi naj. ¹⁹Yalni naj yahaw tu' tet naj: “Hach ti', chañwacanicojan yahawilo howeb coñob,” ñi naj.

²⁰Lahwi tu' xin yapni hunxa naj, yalni naj tet naj yahaw tu' haca' ti': “Mamin, ay hamelyu lah. C'ubabil ch'en yul hune' payu'e ti' wuhan.

²¹Caw quinxian intzabnihan hamelyu ti', yuto wohtajan ta caw how ach, yebpaxo toxañe chachah tzet ye tu' mañtajach watx'eñe, yeb toñe chahatx' tzet ye tu' mañtajach tz'unñe,” ñi naj tet naj yahaw. ²²Yalni naj yahaw tu' tet naj: “Walach hach ti', caw machiswalil yu hamunlahi, yu tzet maxawal wetti'an yuxin chañwacanicojan yiiñ isya'tajil. ²³¿Tzet yiiñ yuxin mach hawak' inmelyuti'an c'amil tet anma, haxinwal yet manhulti'an ayxa yal ch'en chik'a?” ñi naj.

²⁴Yalni xin naj yahaw tu' tet ebnaj ayco isc'atañ haca' ti': “Iwelo ch'en melyu tet naj ti', cat heyak'ni ch'en tet naj ik'ni ch'en lahoñeb to,” ñi naj yahaw tu'.

²⁵Yalni ebnaj: “Mamin, yaj hune' naj chawal tu', caw lahoñebxa ch'en ec'bal ik'bil yu naj,” ñi ebnaj.

²⁶Istak'wi naj yahaw tu' xin: “Ha' mac ay yet, ch'ak'lax yak'bil tet, ha' mac machi yet, ha' nich'an ay yul isk'ab tu', chi'ilaxolo tet. ²⁷Yebpaxo xin, ebnaj ayco ishowal wiñan mach choche chinocan yahawilo yul coñob ti', iweti ebnaj bey ti', cat hepotx'ni camo ebnaj yiiñ insatan,” ñi naj yahaw tu', ñi Comam.

Yet yocto Comam Jesús yul coñob Jerusalén

(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Jn. 12:12-19)

²⁸Lahwi yalni Comam Jesús hunték'an tu' xin, isto Comam bey Jerusalén yeb ebnaj iscuymom. ²⁹Hayet ayco Comam yiiñ istzalanil woñan Olivo, xolbal coñob Betfagé yeb coñob Betania, ischejnito Comam cawañ ebnaj iscuymom, yalni Comam tet ebnaj:

³⁰—Asiwe bey hune' aldea cosatac'to ti'. Yet chexapno bey tu', cheyila' hune' no' burro xecan, mañto hunu mac chi'ahto yibañ no'. Chepuholo no', cat heyinoti no' wetan, ñi Comam.

³¹Yalnipaxo Comam:

—Ta ay mac chik'amben teyet, “¿Tzet yiiñ xin chepuhilo no'?” ta ñi, cheyala'we haca' ti': “Ay ch'ocnico no' yu Comam Jesús,” quexchi, ñi Comam.

³²Isto ebnaj iscuymom tu', yilcha no' yu ebnaj haca'tic'a yu yalni Comam.

³³Yet lañan ispuhnilo ebnaj no' yapni ebnaj ay yet no' tu', yalni ebnaj:

—¿Tzet yuxin chepuhilo no'? ñi ebnaj.

³⁴Istak'wi ebnaj:

—To ay ch'ocnico no' yu Comam Jesús, ñi ebnaj.

³⁵Lahwi tu' xin yinito ebnaj no' tet Comam, yanahto ebnaj huntেক'an xil isk'ap yibañ no', tzujan tu' xin iscolwa ebnaj yanahto Comam yibañ no'. ³⁶Hayet lañan yec'to Comam xin, islitx'banayo anma xil isk'ap yul beh sata Comam yu chitzala isc'ul anma yii Comam.

³⁷Hayet lañanxa yapni Comam yii isxulanil woñan Olivo tu', yah yaw sunil anma tzujan yinta Comam yu tzalahilal. Yalni anma c'ulla tzoti' yii Comam Dios yu sunil c'aybalc'ule xayil anma. ³⁸Chalni anma haca' ti':

—Jala'we c'ulla tzoti' yii Jahawil chul coxol yu Comam Dios. Ayojab ak'anc'ulal yul satcañ, caw jak'aweco ismay Comam Dios.

³⁹Ay xin huntেক'an ebnaj fariseo ayco xol anma tu', halni tet Comam:

—Mam cuywawom, cach huntেক'an anma ch'el yaw ti', ñi ebnaj.

⁴⁰Yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—Chiwalan teyet, ta chisbeja' anma yelo yaw, haxam ch'en ch'en chi'aho yaw selelo anma ti', ñi Comam.

⁴¹Haxa yet lañanxa yapni Comam iscawilal coñob Jerusalén, yok'cañ Comam yilni coñob tu'. ⁴²Yalni Comam haca' ti':

—Tinañ xin, hex ah Jerusalén, majaltam yet hune' tz'ayic ti' chinachalo heyu yii hune' mac chu yak'ni ak'anc'ulal yul hey'anma, yaj wal xin mach chinachalo hune' ti' heyu yuto caw ewan ye yul hesat. ⁴³C'anch'anex, ay hune' tiempo bay chihulo isya'tajil teyibañ yu anma ayco ishowal teyii. Chihoylaxayo hecoñob ti', haca' xañe peyab chuco ebnaj soldado, cat yanico ebnaj howal teyii. ⁴⁴Chitañtzalaxilo hune' coñob ti'. Matxa hunu ch'en ch'en chicancano yibañ yet ch'enal, cat ispotx'lax camo sunil anma yuto mach hechah hune' Mac Ak'bilti texol Hecolomalo yu Comam Dios, ñi Comam.

Yet istzumbenilti Comam Jesús anma chitxoñwi yul yatut Comam Dios

(Mt. 21:12-17; Mr. 11:15-19; Jn. 2:13-22)

⁴⁵Lahwi tu' xin, yocto Comam Jesús yul yatut Comam Dios, istzumbenilti Comam anma chitxoñwi bey tu'. ⁴⁶Yalni Comam tet anma:

—Tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios haca' ti': “Ha' watutan yet txah yehi,” ñicanoj. Yaj hex ti' haca' hunu isñach'en elk'om ye heyu, ñi Comam tet ebnaj.

⁴⁷Hunun tz'ayic isbey Comam Jesús cuywal yul yatut Comam Dios. Yaja' ebnaj yahawil yeco yii ebnaj sacerdote, yeb ebnaj cuywawom yii isley naj Moisés, yebpaxo ebnaj yahaw yeco yii coñob, caw issay ebnaj tzet chute yak'ni camo Comam. ⁴⁸Yaja' mach chitxumcha yu ebnaj tzet chu ispotx'lax Comam, yuto caw ayco yanma sunil anma yaben tzet chal Comam.

Ishelanil yip Comam Jesús
(Mt. 21:23-27; Mr. 11:27-33)

20 ¹Ay hune' tz'ayical ti' yet lañan iscuywa Comam Jesús yul yatut Comam Dios, yet chalni Comam cuybanile yet colbanile, yapni ebnaj yahawil yíi ebnaj sacerdote yebpaxo ebnaj cuywawom yíi isley naj Moisés, yeb ebnaj ichamta iswi'ehal yíi coñob tu'. ²Isk'amben ebnaj tet Comam:

—¿Mac cachchejni hawatx'en huntেক'an ti'? yebpaxo ¿mac ak'ni hawip? ñi ebnaj. ³Istak'wi Comam Jesús tet ebnaj:

—Haquinpaxtu'an, ay hune' ink'ambébalan chiwak'an teyet. Pajtzewe wetan, ⁴¿mac chejniti naj Juan anicañ ha' iswi' anma, Comam Dios mato ha' anma? ñi Comam.

⁵Yichico ebnaj isk'amben tet hunun:

—¿Tzet xin chijute jalni tet naj ti'? Ta chijala' ta Comam Dios chejñeti naj Juan tu', chala' naj jet: “¿Tzet yíi yuxin machi heyayto yul heyánma yíi tzet yal naj?” ñim naj jet. ⁶Macato ta chijala'paxo ta mañtaj Comam Dios añeti naj, chitij ishowal anma jiñ, cat coñisk'ojno camoj, yuto ha' naj Juan tu' caw ischejab Comam Dios ye naj yul sat anma, ñi ebnaj.

⁷Yuxin yal ebnaj tet Comam:

—Mach johtajojañ mac ak'ni ismunil naj Juan tu', ñi ebnaj. ⁸Yuxinto yal Comam Jesús tet ebnaj:

—Hac intu'an, mach chiwalpaxilojan teyet mac ak'ñe hune' wipti'an inwatx'enan huntেক'an ti', ñi Comam.

Yechel yíi ebnaj munlawom mach c'uloj
(Mt. 21:33-44; Mr. 12:1-11)

⁹Lahwi tu' xin, yichico Comam Jesús yalni hune'xa yechel ti' tet anma:

—Ay hune' naj winaj tz'unni te' uva sat istx'otx'. Lahwi tu' xin yanito naj istz'unub comonal tet huntেক'an ebnaj munlawom. Isto naj niman tiempo bey hune' tx'otx' caw nahat. ¹⁰Yet yapni istimpohal yuxlax te' uva, ischejnito naj yahaw tx'otx' hune' ischejab ischaba' ismajul tet ebnaj munlawom tu'. Hayet yilni ebnaj yapni naj, yoc ebnaj ismak'no naj. Mañtic'a xin tzet ak'lax tet naj, ischejlaxtopaxo naj. ¹¹Lahwi tu' xin, ischejnipaxto naj yahaw tu' hune'xa ischejab. Hayet yapni naj, yoc ebnaj munlawom tu' iscajno naj, ismak'nipaxo ebnaj naj. Mañtic'a tzet ak'laxpaxo tet naj, istzumbelaxto naj. ¹²Lahwi tu' xin, yanipaxto naj yahaw tx'otx' tu' hune'xa ischejab yet yoxel. Hayet yapni naj tu', yocpaxo ebnaj munlawom tu' ismak'no taho naj, istzumbelaxpaxto naj.

¹³Yuxinto yal naj yahaw tx'otx' haca' ti': “¿Tzet wal wutenan tinai? Wal xin chinchejtojan hune' inc'aholti'an caw ochebil wuhan, etzañem chixiw ebnaj tet naj,” ñi naj. ¹⁴Hayet yilni ebnaj yapni naj c'ahole tu', yalni ebnaj tet hunun: “¡Ilwec'anabtoj! Lañan yul naj c'ahole lah. Ha' tet naj chicancano istx'otx'!”

ismam ti'. Wal tinañ xin comak'a'we camo naj haxinwal jetxa chuboco hune' tx'otx' ti'," xi ebnaj munlawom tu'. ¹⁵Lahwi tu' xin yilaxilto naj yintalto peyab tu', ha' bey tu' ak'lax camo naj, xi Comam. Isk'amben Comam tet anma:

—¿Tzet xin chiutela ebnaj munlawom yu naj yahaw tz'unub tu', heyalni? ¹⁶Wal xin ha' naj caw yahaw tu', chitij cat istañtencanilo naj ebnaj munlawom tu', cat yanito naj istz'unub comonal tet hunuxa majan ebnaj munlawom, xi Comam.

Hayet yaben anma hune' tu' yalni:

—Machojab bak'inal chu haca' chawal ti', xi anma. ¹⁷Yuxinto oc t'añno Comam Jesús yin anma, yalni Comam:

—¿Yaj tzettaxca chalilo hune' tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios heyalni bay chal haca' ti'?:

Ha' hune' ch'en ch'en istirilo ebnaj watx'em ña, ha' ch'en caw ec'bal c'ul yoc xe'o ña, xicanoj.

¹⁸Yaj macñetic'a chi'ayc'ay yibañ hune' ch'en tu' chik'ahtoj, yaj ta ha' ch'en ch'ayc'ay yibañ hune' mac tu', chiquechmoto yalañ ch'en, xi Comam.

¹⁹Yuxin ebnaj yahawil yin ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yin isley naj Moisés, yet hunep tu' yoche ebnaj istzabayo Comam Jesús, yuto nachalo yu ebnaj ta ha' ebnaj chal hune' cuybanile yal Comam, yaj chixiw ebnaj istzabnayo Comam yu anma ayicto bey tu'.

Ch'en tohlabal chik'anlax yu naj yahaw Roma

(Mt. 22:15-22; Mr. 12:13-17)

²⁰Yuxin ha' ebnaj yahaw yin ebnaj sacerdote yeb ebnaj chicuyni anma yin isley naj Moisés istohla ebnaj hunték'an ebnaj to ilno ta ch'ayc'ay Comam yin hunu lek'ti'al. C'ul yub ebnaj c'ulch'an istzotel ebnaj tet Comam yuñe yayc'ay Comam yin hunu tzoti', cat yanico ebnaj Comam yul isk'ab naj gobernador. ²¹Yalni ebnaj tet Comam:

—Mam cuywawom, caw johtajañ ta tzet chawala yeb tzet chacuyu caw toholcanoj, yebpaxo lahan yelapno ye anma yul hasat. Chacuypaxo yin caw isyelal tzet chu cowatx'en yin tzet choche Comam Dios. ²²Yuxin chicok'ambehañ tawet: ¿C'ulmi jak'ni cotohlabal tet naj jahaw ay bey Roma, naj César, mato machoj? xi ebnaj. ²³Yaja' yohtaxa Comam ta tx'oj nabil yu ebnaj, yuxin yal Comam tet ebnaj:

²⁴—Yewe hunu ch'en melyu wila'an nañ. ¿Mac najil ayco yechel sat yeb isbi yin ch'en? xi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Yechel sat naj jahaw ay bey Roma yeb isbi naj ayco yin ch'en, xi ebnaj.

²⁵Yalni Comam tet ebnaj xin:

—Ak'we tet naj César tu' baytet yet naj yehi, cat heyak'ni tet Comam Dios baytet yet Comam yehi, xi Comam.

²⁶Yaja' mañtic'a hunu tzoti' tx'oj ilchalo yin Comam yu ebnaj yin tzet yal Comam sata anma. Toñe c'aycanocañ isc'ul ebnaj yu ispaj istzoti' ebnaj yak' Comam. Yuxin matxa tzet yal ebnaj.

Isk'ambe ebnaj saduceo yiñ yet chiitzitzbicañ camom

(Mt. 22:23-33; Mr. 12:18-27)

²⁷Lahwi tu' xin yapni huntেক'an ebnaj saduceo ilwal yiñ Comam Jesús. Ebnaj saduceo tu', chal ebnaj tato matxa chiitzitzbi anma chicami. Isk'amben ebnaj tet Comam:

²⁸—Mam cuywawom, tz'ibñebilcano yu naj Moisés tato chicam yichamil hunu ix ix, mach xin yuninal naj yeb ix, yilal yik'ni ix yuxta naj camna tu', haxinwal ay yuninal naj yeb ix, cat yoc yuninalo naj camna tu'. ²⁹Yaj ay hunel ay hujwañ ebnaj yuxtañe isba. Naj babel mohyi naj yeb hune' ix, yaj cam naj, machi xin hunu yuninal naj yeb ix. ³⁰Hacpax tu' naj iscab, mohyi naj yeb ix, iscampaxo naj, machipaxo yuninal naj yeb ix. ³¹Ismohyipaxo naj yox yeb ix. Hac tu' xin yu ismohyilo ebnaj hujwañ tu' yeb ix, yaj toñe la-cam ebnaj sunil. Mañtic'a xin hunu yuninal ebnaj yeb ix. ³²Islahobal xin, iscampaxo ix. ³³Yuxin hayet chiapni istz'ayical yet chiitzitzbicañ anma camnaxa, ¿mac xin ebnaj hujwañ tu' ch'oc yichamilo ix yuto mohyina ebnaj hujwañ tu' yeb ix? ñi ebnaj.

³⁴Istak'wicañ Comam Jesús:

—Bey yul sat yibañk'inal ti' ebnaj winaj chiyik' ebnaj yixal, yeb ebix ix chik' ebix yichamil. ³⁵Yaja' anma yettic'a satcañ yehi, yet chiitzitzbocañ xol camom, matxa yixal naj winaj, matxapaxo yichamil ix ix. ³⁶Matxa chicam anma tu' yuto lahanxa ch'elico yeb ebnaj yáñgel Comam Dios. Chi'oc yuninalo Comam Dios bey satcañ yet chiitzitzbicañ. ³⁷Naj Moisés, yak'cano naj johtañeloj tato chiitzitzbicañ anma camnaxa, bay tz'ibñebilcano yiñ yet yilni naj yoc k'a' yiñ hun hoban te' tx'ix yet istzotelilti Comam Dios xol k'a k'a' tet naj. Yalni Comam:

—Haninan isDiosal icham Abraham, isDiosal naj Isaac yebpaxo isDiosal naj Jacob, ñi Comam. ³⁸Waxañca camnaxa ebnaj, yaj itzitz ebnaj yul sat Comam Dios, yuto mach isDiosalo camom ye Comam. Yuxin yul sat Comam Dios sunil anma itzitz, ñi Comam.

³⁹Yalni huntেক'an ebnaj chicuyni anma yiñ isley naj Moisés tet Comam:

—Mam cuywawom caw c'ul maxawute hapajtzen hune' ti', ñi ebnaj.

⁴⁰Lahwi tu' xin matxa hunu ebnaj yak' isk'ambabal tet Comam.

Comam Cristo Isc'ahol Comam Dios yehi

(Mt. 22:41-46; Mr. 12:35-37)

⁴¹Yalni Comam Jesús tet anma ayco isc'atañ tu':

—¿Tzet yiñ yuxin chihallaxi tato yiñ naj David titna Comam Cristo?

⁴²Yaja' yalcano naj David yiñ Salmos haca' ti':

Yal Comam Dios tet Wahawilan: “Ayañ tz'oñno yiñ inwatx'k'abti'an,

⁴³masanto chiwacojan anma ayco ishowal tawiiñ yalañ hawoj,”^s ñi naj David.

44 ¿Tzet yiñ yuxin yal naj David *Wahawan* yiñ Comam Cristo, tato yiñ naj titna Comam? ñi Comam Jesús tet anma.

Yal Comam Jesús istx'ojal ebnaj cuywawom yiñ isley naj Moisés
(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54)

45 Yet ayco anma yaben tzet chal Comam Jesús tu', yalni Comam tet ebnaj iscuywom:

46—Caw cheyil heba haxinwal mach chexc'ayto yu iscuybanil ebnaj chicuyni anma yiñ isley naj Moisés, yuto toñetic'a choche ebnaj yec' hucxi yeb huntেক'an nime xilk'ape chaco yiñ. Chochepaxo ebnaj ta nanxa islow chu istioñli anma tet ebnaj yet chiec' ebnaj yulaj txoñbal. Chisaypaxo ebnaj huntেক'an tz'oñobal caw ay yelapno yul iscapilla ebnaj Israel, yebpaxo yet ch'awtelax ebnaj wa'o yiñ k'iñ. 47 Chelk'anpaxilo ebnaj sunil tzet ay ebix hunix. Yuñe yallax ebnaj c'ulal yuxin caw nime chute ebnaj yoj istxah. Yaj hanan chiwalan ta caw niman isya'tajil chul yibañ ebnaj, ñi Comam Jesús.

Yofrenda hune' ix meba'
(Mr. 12:41-44)

21 1 Yet hunel ayicto Comam Jesús yul yatut Comam Dios, yilni yanayto ebnaj k'alom yofrenda yul caña bay chayto anma yofrenda. 2 Yilnipaxo Comam yanayto hune' ix hunix caw meba' cabeb ch'en melyu. 3 Yalni Comam haca' ti':

—Yiñ caw isyelal chiwalan teyet, ha' hune' ix hunix ti', caw meba' ix, yaja' caw ec'bal mayak' ix sata sunil mac mayayto yofrenda ti'. 4 Yuto ha' ebnaj ti', isk'al xañe chak' ebnaj tet Comam. Wal hune' ix ti', caw meba' ix, yaja' caw c'uxan mayayto ix ismelyu chilok'ni tzet chiocnico yu, ñi Comam.

Yal Comam Jesús ta chiuchc'alaxto yatut Comam Dios
(Mt. 24:1-2; Mr. 13:1-2)

5 Ay huntেক'an ebnaj cuywom ti' lañan yalni ta caw c'ulch'an jilni yatut Comam Dios yu huntেক'an ch'en ch'en caw c'ulch'an ayco yiñ, yebpaxo yu issabehal anma ayco yelawiloj. Yuxinto yal Comam Jesús:

6—Sunil huntেক'an cheyil ti', chul istimpohal bay chiuchc'alaxayoj. Matxa huno ch'en ch'en latz'bil ti' chican yibañ yet ch'enal, ñi Comam.

Huntek'an yechel chu yet chihul islahobal tz'ayic
(Mt. 24:3-28; Mr. 13:3-23)

7 Isk'amben ebnaj iscuywom Comam:

—Mamin, ¿bak'in chu hune' chawal ti'? ¿Tzet chiyenilo yet chul hune' timpohal tu'? ñi ebnaj.

8 Yalni Comam:

—Caw cheyil heba haxinwal machi mac chexak'ni subchahoj yuto caw ay mac chuli, cat yalni haca' ti': "Haninti'an Cristo hinan, ma'ayilo hune' istimpohal ti'," xi ebnaj. Yaj mach chexoc tzujno yinta tzet chal ebnaj tu', xi Comam. ⁹Hayet cheyabeni ta ay howal, yebpaxo yet ch'ah wejna anma howal yii ebnaj yahaw tx'otx' nime coñob, mach chexxiwcañ yuto yilal yul huntেক'an tu' babel, yaj mañto istañbalo yibañk'inal ti', xi Comam.

¹⁰Yalnipaxo Comam:

—Chak'le howal hune' tx'otx' nime coñob yeb hunxa tx'otx' nime coñob, yebpaxo huntেক'anxa coñob chak'lecañ howal yeb huntেক'anxa.

¹¹Chulpaxo nimeta chixcab, cat yul wahil, yebpaxo yabil caw how yulajla coñob yul sat yibañk'inal ti'. Ay huntেক'an xiwbalc'ule yeb nimeta c'aybalt'ule chu satcañ, caw chixiw anma yilni.

¹²Yaja' yet mañto chul huntেক'an tu', chextzablayoy, cat hetzumbelaxic'oj. Chexilaxto yulajla iscapilla ebnaj Israel cat heyilwelaxi, cat heyalaxico preso, cat heyilaxto sata ebnaj rey yeb sata huntেক'anxa ebnaj yahawil, sunil huntেক'an isya'tajil ti' chechah yu ayexxaco yul ink'aban. ¹³Hac tu' xin chu quinheyalniloan tet ebnaj. ¹⁴Yaj mach cheyaco yii hec'ul yii tzet cheyal sata ebnaj yu hecolni heba yii tzet chal ebnaj. ¹⁵Haninti'an chiwak'an hehelanil hetzoteli, haxinwal ha' ebnaj ayco ishowal teyii, mach chik'oji ebnaj yii ispaj hetzoti', yeb matxa tzet tz'aj yala' ebnaj. ¹⁶Ayex chexalaxico yul isk'ab ebnaj yahaw yu hemam, hemi', yu heyux'taj, yu heyic'al yebpaxo yu heyamigo. Ayex chexak'lax camoj. ¹⁷Sunil anma ch'oc ishowal teyii yuto ayco heyanna wiñan. ¹⁸Wal xin mach chexxiwi yuto Comam Dios chexcolni. Machi hunu xil hewi' chic'aytoj. ¹⁹Tohol cheyute heba haxinwal chexcolchahi.

²⁰Hayet hoyanxaco ebnaj soldado yiiñla Jerusalén ti', cheyohtañeweloy ta toxa chiuch'alaxayoy. ²¹Ha' mac ay yul sunil ismajul Judea ti' tojab yeba' isba iswi'lla witz. Haxa mac ay yul coñob Jerusalén ti', elojabcañ. Yebpaxo ha' mac ayto xol ismunil, matxaobjab chimeltzo yul coñob ti'. ²²Yuto hayet hune' tiempohal tu', chul isya'tajil yibañ anma ay yul hune' coñob ti', ha' ton ispaj sunil istx'ojal tzet xa'iswatx'e, cat yijnicano isba tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios.^t

²³Yaj c'anch'an ebix ix ayxa tzet ye yii hune' tiempohal tu', yeb ebix chito txutxwi yunin yii. Yuto chitit ishowal Comam Dios yibañ anma ti', cat yul isya'tajil yibañ hune' tx'otx' coñob ti'. ²⁴Caw tx'i'al anma chicam xol howal, cat yilaxto anma yulajla nan coñobal, cat yoccano coñob Jerusalén yalañ joj anma mach Israeloj masanto ch'apni istz'ayical bay halbil yu Comam Dios.

Yii tzet chu yul Comam Jesucristo
(Mt. 24:29-31, 42-44; Mr. 13:24-27)

²⁵Ay huntেক'an yechel chisyecañ isba yii tz'ayic yeb yii ixahaw, yeb yii tx'umel. Wal anma ay sat yibañk'inal ti', chisomchaocañ isc'ul yu xiwquilal

yaben ishuccha ha' mar yet chismak'nicañ isba ha', yuto caw ayxa ismay chute ha'. ²⁶Chipaxilo yip anma yu xiwquilal yu isnani tzet chu yul sat yibañk'inal ti'. Yebpaxo sunil tzet caw ay yip satcañ chitzicobtañelaxi. ²⁷Chilahwi tu' xin, cat yilni anma wayilojan xol moyan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios. Chinhulan yeb sunil isk'ak'al wipan. ²⁸Hayet lañan istzabnico yuni huntেক'an chiwalti'an, cheyaweco yip heyanna, cat het'añxiwecañ satcañ yuto toxa chechcolchahi, xi Comam Jesús.

Cuybanile yiiñ te' higuera
(Mt. 24:32-35; Mr. 13:28-31)

²⁹Yanipaxico Comam hunxa yechel ti':

—Chisje hetxumnilo yiiñ te' higuera yeb hunuxa te' comon k'eptaj.

³⁰Hayet cheyilni yelilo xaj te', chinachalo heyu ta toxa ch'oc ñab.

³¹Hacpax tu', yet chiyuni huntেক'an ti' cheyohtañewelolj tato toxa ch'oc Comam Dios Yahawiloj.

³²Yiiñ caw yeli chiwalan teyet, chul huntেক'an chiwalti'an yet mañto chilahwilo iscam huntেক'an anma Israel ti'. ³³Ha' satcañ yeb tx'o tx'otx' ti' chitañiloj, yaj wal Intzoti'an xin mach ch'ec'to yet yijni isba tzet chala.

³⁴Caw nanñe heyu, machojab cheyak' cawxolo henabal yu pek'al, yu uc'u te', yeb yiiñ tztetaj ye tu' bay cheyaco heyanna yul yibañk'inal ti', haxinwal yet chul hune' tz'ayic tu', mach tona nahul ayex. ³⁵Yuto haca' hunu latz'ab, hac tu' chu yul hune' tz'ayic tu' yibañ anma ay yul sat yibañk'inal ti'. ³⁶Yuxin caw majwañwej, txahlañwe yiiñ sunilbal tiempo, haxinwal chu hecolni heba yalañ huntেক'an tzet chihul tu', haxinwal mach chexxiw yet chexoc liño insatajan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, xi Comam Jesús.

³⁷Yet tz'ayical chicuywa Comam Jesús yul yatut Comam Dios, haxa yet ak'balil xin, chibey Comam bey hune' woñan Olivo isbi. ³⁸Wal xin, hunun sac'ayal yapni anma yul yatut Comam Dios yaben tzet chal Comam.

Issay ebnaj yahawil yiiñ lahti' yiiñ tzet chu yak'lax camo Comam Jesús
(Mt. 26:1-5, 14-16; Mr. 14:1-2, 10-11; Jn. 11:45-53)

22 ¹Yet lañanxa yayilo k'liñ Pascua, yet chiwahlax ixim pan machi yañal chialaxicoj. ²Yoc ebnaj yahawil sacerdote yeb ebnaj chicuyñi anma yiiñ isley naj Moisés issaya' yiiñ tzet chu ispotx'ni ebnaj Comam Jesús; yaj yiiñ ewantajil, yuto chixiw ebnaj tet anma.

³Yayto naj matzwalil yul yanma naj Judas, chihallaxpaxo Iscariote, naj ayco istz'ajo ebnaj cablahoñwañ iscuywom Comam. ⁴Yuxin, to naj isc'atañ ebnaj yahawil yiiñ ebnaj sacerdote yeb isc'atañ ebnaj chitañen yatut Comam Dios, yu istzotel yiiñ tzet chu yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj.

⁵Caw tzalacañ ebnaj yaben hune' tu', yuxinto yalte ebnaj melyu tet naj Judas. ⁶Hac tu' xin yu iswatx'encanayo ebnaj istzoti'; yuxinto oc naj Judas issaya' tzet chu yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj yiiñ ewantajil.

Watx'elax tzet chilolax yíi k'iín Pascua
(Mt. 26:17-25; Mr. 14:12-21; Jn. 13:21-30)

⁷Hayet yayilo istz'ayical bay chiwahlah ixim pan machi yañal chialaxicoj, yeb yet chipotx'lax no' me' xahanbalil yíi k'iín Pascua, ⁸yalni Comam Jesús tet naj Pedro yeb naj Juan:

—Asiwe hewatx'e' tzet chicolo yíi k'iín Pascua ti', xi Comam.

⁹Isk'amben ebnaj tet Comam:

—¿Baytu'wal chawoche choñtohañ cowatx'e'añ hawalni? xi ebnaj.

¹⁰Yalni Comam tet ebnaj xin:

—Hayet chexapno bey yul coñob tu', cheyila' hune' naj ik'bil hune' tz'ajab ha' yu. Chexocowe tzujno yinta naj masanto yul ña bay chiocto naj, ¹¹cat heyalno tet naj yahaw ña tu': "Ha' ya' cuywawom macoñchejnitijañ, xi ya' haca' ti': '¿Baytu'wal ay hune' cuarto bay chinwa'ojan yíi k'iín Pascua yeb ebnaj incuywoman?'" xi ya', quexchi. ¹²Ha' naj chiyeno hune' niman cuarto yíi iscab piso c'ulxa yehi. Ha' bey tu' xin chewatx'e' tzet chicolo, xi Comam.

¹³Hac tu' xin yu isto ebnaj. Yilcha yu ebnaj haca'tic'a yu yalni Comam. Yoc ebnaj iswatx'eno tzet chilolax yíi k'iín Pascua.

Wa'cano Comam yeb ebnaj ischejab
(Mt. 26:26-30; Mr. 14:22-26; 1Co. 11:23-26)

¹⁴Hayet yapni yorahil, yoc Comam yeb ebnaj ischejab sat meña. ¹⁵Yalni Comam tet ebnaj:

—Hayeltaxam chiwochehan chiwec'tzehan hune' wah yíi k'iín Pascua ti' yeb hex yet yalañto mañto chincaman. ¹⁶Chiwalan teyet, matxa chiwec'tzehan hune' k'iín ti' masanto chij isba tzet yelapno ye hune' ti' yet ch'oc sunil yalañ yip Comam Dios, xi Comam.

¹⁷Lahwi tu' xin, yinicañ Comam ch'en copa, bay ayayto yal te' uva, yak'ni yuch'andiosal tet Comam Dios, yalni Comam haca' ti':

—Chahwej lah, uc'wej, awec'o teyiñ hununex. ¹⁸Caw chiwalcanojan teyet, matxa chiwuc'an yal sat te' uva masanto yet ch'oc sunil yalañ yip Comam Dios.

¹⁹Lahwi tu' xin, yinicañ Comam ixim pan, yak'ni Comam yuch'andiosal tet Comam Dios, isk'axpon Comam ixim, yak'ni Comam ixim tet ebnaj, yalni Comam:

—Ha' hune' ti' yechel innimanilan chiwak'an yíi camical yu hecolchahi. Wawej, yu quinhenanitijan, xi Comam.

²⁰Lahwi iswa'ilo Comam yeb ebnaj yinipaxocañ Comam ch'en copa, yalni Comam:

—Ha' hune' ayayto yul copa ti' ha' chak'ni henab yíi hune' ac' trato ak'bil yu Comam Dios, chij isba yet chimalto inchiq'uilan yu hecolchahi, xi Comam.

²¹Yaja' naj chinanicojan yul isk'ab ebnaj chichiwa isc'ul wiñan, ayco naj sat meña coxol ti'. ²²Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, yilal

wec'an yíi camical haca' halbil yu Comam Dios, yaja' c'anch'an naj chinanicojan yul isk'ab camical, xi Comam.

²³Hayet yaben ebnaj hune' tu', yichico ebnaj isk'amben tet hunun yíi mac ch'anico Comam yul isk'ab camical.

**Iscajle isba ebnaj iscuywom Comam Jesús yíi
mac ec'bal yelapno ye xol ebnaj**

²⁴Lahwi tu' xin, yichico ebnaj iscuywom iscajlen isba yíi mac ec'bal yelapno ye xol ebnaj.

²⁵Yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—Ha' ebnaj ayco yahawo tx'otx' nime coñob ay yip ebnaj yibañ anma. Ebnaj ayco yahawilal tu' xin chihallax c'ulal yíi ebnaj yu anma. ²⁶Wal xin mach haco tu' cheyute heba. Ta ay hunujex caw ay heyelapno cheyabe, iweyo heba haca' huno mac mach yelapno yehi. Yebpaxo ha' mac caw iswi'ehal yeco texol chabe yak'abico isba haca' hunu chejab. ²⁷K'inalo ta ay hune' niman wah chioqui, ¿mactaxca caw niman yelapno ye heyalni? ¿Tom ha' naj ayco sat meña, mato ha' naj chibatxnic'o itah? Wal xin, ha' ton naj ayco sat meña caw niman yelapnoj. Yaja' walinan, ayinicojan texol haca' naj chibatxnic'o itah.

²⁸Hex ti', caw ayexñetic'aco yet yul isya'tajil wibañan. ²⁹Chexwacojan yahawiloj, haca' wocan yahawilo yu Inmaman. ³⁰Hex ti', chexwa' sat inmeñahan bay chinocan Yahawiloj, cat heyay tz'oño yul hecapil hununex, cat heyoc yahawil yibañ cablahoñeb majan ebnaj Israel, xi Comam.

**Yal Comam Jesús ta chal naj Pedro ta mach yohtajo naj Comam Jesús
(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Jn. 13:36-38)**

³¹Yalni Comam Jesús tet naj Pedro:

—Simón, Simón xaisk'an naj matzwalil tet Comam Dios ta chexyilwe naj haca' chu istxayelax ixim trigo. ³²Yaj xa'ink'anan tet Comam Dios haxinwal mach chabej iscawxi hawanma yíi Comam. Yaja' yet chawanico hawanma wiñan hunelxa, chawiptze sunil ebnaj hawuxta xayaco yanma wiñan, xi Comam.

³³Yalni naj Pedro tu' tet Comam:

—Mamin, caw hinaninan intohan tawintaj, waxañca yul preso maca yíi camical, xi naj.

³⁴Yalni Comam Jesús tet naj xin:

—Pedro, chiwalan tawet, yalaño mañto chi'ok' no' icham chiyo, oxelxa chawala ta mach quinhawohtajojan, xi Comam tet naj.

Hul isya'tajil yibañ Comam Jesús

³⁵Isk'amben Comam Jesús tet ebnaj iscuywom:

—Yet quexinchejnitojan yet walnihan teyet ta mach cheyito hetz'ispa yeb hemelyu, yeb hexañab, ¿aymi tzet mach yabe yul hek'ab? xi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Matzet, xi ebnaj.

³⁶Yalnipaxo Comam tet ebnaj:

—Wal tinañ xin, maquex ay hetz'ispa yeb hemelyu, iwetoj. Ha' mac mach yespada, istxoñabto ischumpa cat islok'ni yet. ³⁷Yuxinto chiwalan teyet, yilal yijnicano isba sunil tzet tz'ibñebilcano wiñan yu ebnaj ischejab Comam bay chala: “Haca' ch'utelax ebnaj caw xiwquilta ismul, hac tu' ch'utelaxo naj,”^u xiayoj. Yuxinto yilal yijni isba sunil, xi Comam.

³⁸Yalni ebnaj tet Comam:

—Mamin, ay cabeb ch'en espada ik'bil juañ lah, xi ebnaj. Yalni Comam:

—C'uxanxa xin, xi Comam.

Txahli Comam Jesús bey Getsemaní

(Mt. 26:36-46; Mr. 14:32-42)

³⁹Lahwi tu', yelti Comam Jesús yul ña, isto bey hune' woñan Olivo isbi, baytic'a chibeyc'o Comam. Istopaxo ebnaj iscuylwom Comam yintaj.

⁴⁰Hayet yapni Comam bey tu', yalni Comam tet ebnaj:

—Txahlañwey, haxinwal mach chexayc'ay yul isk'ab istx'ojal, xi Comam.

⁴¹Lahwi tu' xin, yel Comam isc'atañ ebnaj haca'mi xol bay ch'apni hunu ch'en ch'en chik'ojlaxtoj. Ha' tu' xin, ay jahno Comam txahloj.

⁴²Yalni Comam yiñ istxah:

Mamin, ta choche hac'ul, colinnilojan yiñ hune' isya'tajil chul wibañti'an, yaj machojab haca' chiwochehan, to haca'ojab tzet chal hac'ul, xi Comam.

⁴³Lahwi tu' xin, yayilo hune' naj yángel Comam Dios yul satcañ, yak'no yip yanma Comam. ⁴⁴Caw occano niman isya'il yiñ yanma Comam, yuxin caw islahico Comam istxahli yiñ sunil yanma. Caw xin ch'el ha' yiñ Comam haca' nimeta tu'an chic' yayc'ay sat tx'otx'.

⁴⁵Yet islahwi istxahli Comam, isto bay cancano ebnaj iscuylwom. Hayet yapni Comam isc'atañ ebnaj, caw wayañ chu ebnaj yu bisc'ulal. ⁴⁶Yalni Comam tet ebnaj:

—¿Tzet yiñ xin chexwayi? Ahañwewanoj, txahlañwey haxinwal mach chexayc'ay yul isk'ab istx'ojal, xi Comam tet ebnaj.

Yet istzablaxayo Comam Jesús

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Jn. 18:2-11)

⁴⁷Lañanto yalni Comam Jesús hune' tu' yapni hun bulan ebnaj; babelico naj Judas sata ebnaj, naj ayco istz'ajo ebnaj cablahoñwañ ischejab Comam. Ishitzico naj Judas tu' isc'atañ Comam yuñe istz'ohni naj isk'otx Comam. ⁴⁸Yalni Comam tet naj:

—Judas, yet chatz'ohnilo ink'otxti'an, ¿tom hac tu' chu quinhawanicojan yul isk'ab camical? Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, xi Comam.

u 22.37 Is. 53:12.

⁴⁹Hayet yilni ebnaj iscuywom Comam Jesús tzet lañan yul yibañ Comam, isk'amben ebnaj:

—Mamin, ¿chimisje jak'nihañ ch'en espada yii ebnaj ti'? ñi ebnaj.

⁵⁰Ay xin hune' naj xol ebnaj iscuywom Comam tu', pitnilto istxiquin hune' naj ischejab naj yahawil yii ebnaj sacerdote, hune' istxiquin naj yii iswatx'k'ab.

⁵¹Yalni Comam Jesús:

—¡Bejwe! Mach cheyute haca' tu'. Istzabnico Comam istxiquin naj, iswatx'iloj. ⁵²Ha' ebnaj beyc'o tzabnoti Comam, ha' ton ebnaj yahawil yii ebnaj sacerdote, yeb ebnaj yahawil yilomal yatut Comam Dios, yeb ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob; yalni Comam tet ebnaj:

—¿Tom elk'ominan teyet yuxin ik'bil heyespada yeb hete', cat heyul quinhetzabnotojan? ⁵³Hunun tz'ayic ayinic'tojan yul yatut Comam Dios, yaja' mach quinhetzabayojan. Yaj wal tinañ ma'apni yorahil quinisbejtzonicojan Comam Dios yul hek'ab yeb tet naj yahawil k'ejholo, ñi Comam.

Yal naj Pedro ta mach yohtajo naj Comam Jesús

(Mt. 26:57-58, 69-75; Mr. 14:53-54, 66-72; Jn. 18:12-18, 25-27)

⁵⁴Lahwi tu' xin, istzabnayo ebnaj Comam, yilaxto Comam bey yatut naj yahaw yii ebnaj sacerdote. Wal naj Pedro xin, nahat tzujañ naj yinta Comam.

⁵⁵Yanico xin ebnaj tu' isk'a' yictabal yamak'il te' ña, yoc tz'oño ebnaj k'añnoj. Ocpaxo tz'oño naj Pedro k'año xol ebnaj. ⁵⁶Ay xin hune' ix munlawom bey tu', ilni naj Pedro yet tz'oñanico naj yii k'a'. Yoc t'año ix yii naj, yalni ix:

—Hune' naj ti', yetbi isba naj yeb naj Jesús, ñi ix.

⁵⁷Hayet yaben naj Pedro hune' tu', yalni naj:

—Mach wohtajoñ naj chawal tu', ñi naj tet ix.

⁵⁸Hunepixto xin, yillax naj Pedro yu hune' naj, yalni naj tet naj:

—Hach ti' hawetbi haba yeb ebnaj tu', ñi naj. Istak'wi naj Pedro:

—Machoj, mach wetbiho inbahan yeb ebnaj, ñi naj. ⁵⁹Ayxam hunu orahil xin, ischilban yalni hune'xa naj yii naj Pedro tu':

—Yii caw yeli, ha' naj ti' yetbi isba naj yeb naj Jesús ti', yebpaxo ah Galilea naj, ñi naj. ⁶⁰Yalni naj Pedro:

—Mach wohtajan hune' tzet chawal ti', ñi naj.

Yet lañan yalni naj Pedro hune' tu' xin, yok'cañ hune' no' icham chiyo.

⁶¹Ist'añxito Comam yii naj Pedro tu'. Hac tu' xin yu isaniti naj Pedro tzet yal Comam tet naj: “Oxelxa chawala ta mach quinhawohtajoñ yet chi'ok'cañ no' icham chiyo,” ñi Comam Jesús tet naj. ⁶²Hac tu' xin yu yelto naj, yoc naj ok'oj.

Yet isbuchlax Comam Jesús

(Mt. 26:67-68; Mr. 14:65)

⁶³Wal ebnaj ayco tañeno Comam Jesús tu', oc ebnaj tzebo yii Comam, ismak'nipaxo ebnaj Comam. ⁶⁴Yoc ebnaj ismajcheno sat Comam, chi-la-isk'amben ebnaj tet Comam:

—Halilo mac macachmak'ni, xi ebnaj tet Comam. ⁶⁵Hantato buchwal tzoti' yal ebnaj yiñ Comam.

Ilaxto Comam Jesús sata ebnaj iswi'ehal coñob Israel

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Jn. 18:19-24)

⁶⁶Hayet issajbilo xin, iscutxbanico isba ebnaj ichamta winaj yiñ coñob Israel, yeb ebnaj yahawil yiñ ebnaj sacerdote, yeb ebnaj chicuywa yiñ isley naj Moisés; ischejni ebnaj ilaxoti Comam Jesús sataj. Isk'amben ebnaj tet Comam:

⁶⁷—Hal jetañ, ¿tom yeli hach ti' Cristo hach? xi ebnaj.

Istak'wicañ Comam:

—Ta chiwalan teyet ta Haninan Cristo hinan, mach cheyak'ayto yul heyanna. ⁶⁸Taca ay tzet chink'ambepaxojan teyet, mach chepajtzepaxo wetan. ⁶⁹Yaj wal tinañ Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios chinoctz'oñinojan yiñ iswatx'k'ab Comam Dios; Comam caw aycano yip, xi Comam.

⁷⁰Yuxinto sunil ebnaj oc k'ambeno tet Comam:

—¿Tom Isc'ahol Comam Dios hawe chal tu'? xi ebnaj. Istak'wi Comam Jesús:

—Ho', Isc'ahol Comam Dios wehan haca' cheyute heyalni ti', xi Comam.

⁷¹Yalni ebnaj:

—Tinañ matxa yilalo chicok'an anma chihalni ismul naj ti', to hañ-caw-oñ majabe tzet chal naj, xi ebnaj yiñ Comam.

Yet yilaxto Comam Jesús sata naj Pilato

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Jn. 18:28-38)

23

¹Sunil ebnaj ah wejnahi, yinito ebnaj Comam Jesús sata naj Pilato. ²Yoc ebnaj ak'oc'ule yiñ Comam tet naj Pilato haca' ti':

—Machalo hune' naj ti' juañ, sunil anma chisomchato isnabal yu naj, cat iscachni naj anma ta mach chak' istohlabal tet naj César, naj jahaw ay bey Roma, cat yalnipaxo isba naj Cristohal, ha' chalilo jahawil, xi ebnaj.

³Isk'amben naj Pilato tet Comam:

—¿Tom yahawil anma Israel hawe hi? xi naj. Istak'wi Comam:

—Ho', yeli haca' hawalni ti', xi Comam.

⁴Yuxinto yal naj Pilato tet ebnaj yahawil yeco yiñ ebnaj sacerdote, yeb tet sunil anma cutxanico tu':

—Ha' hune' winaj ti', machi hunu mule chi'ilchalo yiñ wuhan, xi naj.

⁵Ischilban ebnaj, yalni yiñ caw ip:

—Lañan issomchato isnabal sunil anma yu cuybanile chak' naj. Ichiti naj iscuyni anma bey Galilea, tinañ xin hac tu' chutepaxo naj bey Judea ti', xi ebnaj.

Yet yilaxto Comam Jesús sata naj Herodes

⁶Hayet yaben naj Pilato hune' tu', isk'amben naj ta ah Galilea Comam. ⁷Hayet yaben naj ta ah Galilea Comam, yanito naj Comam yul isk'ab naj Herodes, yuto naj Herodes tu' ayco yahawilo bey Galilea. C'uxan xin aye'o naj Herodes bey Jerusalén yet yuni hune' tu'.

⁸Hayet yilni naj Herodes Comam, caw tzalacañ naj yuto payxa ichi yochen naj yila' Comam. Caw xin tx'i'alxa bay chabe naj yíñ Comam. Caw xin choche naj yila' iswatx'en Comam hunu c'aybale'ule. ⁹Caw tx'i'al tzet isk'ambe naj tet Comam, yaja' mañtic'a tak'wi Comam tet naj.

¹⁰Wal ebnaj iswi'ehal yíñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj chicuyuni anma yíñ isley naj Moisés, caw ischilba ebnaj yoc ak'oc'ule yíñ Comam.

¹¹Naj Herodes yeb ebnaj issoldado tu' oc ebnaj isbuchu' Comam. Yanico ebnaj hune' xilk'ape yíñ Comam haca' chaco ebnaj rey yuñe yoc ebnaj tzebo yíñ Comam. Lahwi tu' xin, yanipaxto naj Herodes tu' Comam yul isk'ab naj Pilato hunelxa. ¹²Yiñtic'a hune' tz'ayical tu', naj Pilato yeb naj Herodes oc ebnaj amigohal, yaj wal yet yalañto caw ayleco ishowal ebnaj yíñ hunun.

Yet iscawxelaxico camical yibañ Comam Jesús

(Mt. 27:15-26; Mr. 15:6-15; Jn. 18:39-19:16)

¹³Iscutxbanico naj Pilato ebnaj iswi'ehal yíñ ebnaj sacerdote, yeb ebnaj yahaw coñob, yebpaxo sunil anma yul coñob tu'. ¹⁴Yalni naj tet ebnaj:

—Ha' hune' naj maxeyiti wetti'an cheyala ta lañan issomchancañ naj isnabal sunil anma. Wal xin tesata mank'ambehan tet naj, yaja' caw machi hunu ismul naj chi'ilchalo wuhan haca' cheyute heyalni ti'. ¹⁵Mawatojan naj yul isk'ab naj Herodes, yaja' mach ismul naj mailcha yu naj, yuxin mayapaxti naj Herodes tu' naj hunelxa wetan. Wal xin, mach ismul naj ch'ak'ni camoj.

¹⁶Toñe xin chiwak' hatelaxojan naj, cat inbejtzonan naj, ñi naj Pilato tu',

¹⁷yuto yíñ hunun k'iñ Pascua chibejtzolax hunun ebnaj presowom.

¹⁸Yaj sunil anma cutxanico bey tu', ah yaw yíñ caw ip:

—¡Ilo hune' naj ti' yíñ cosatañ, cat hebejtzon naj Barrabás! ñixañe anma.

¹⁹Yaj naj Barrabás tu', ayco naj preso yu hune' howal yicheco naj yul coñob tu', yebpaxo potx'om anma naj. ²⁰Wal naj Pilato, caw yoche naj isbejtzo' Comam Jesús, yuxinto tzotelilti naj xol anma hunelxa. ²¹Yaja' anma tu', caw ec'balto ah yaw, yalni haca' ti':

—¡Camojab naj yíñ culus! ¡Camojab naj yíñ culus! ñixañe anma tu'.

²²Yalni naj Pilato yíñ yoxel tet ebnaj:

—¿Tzet yu? ¿Tzet istx'ojal iswatx'e naj heyalni? Mach hunu ismul naj chi'ilchalo yíñ wuhan ch'ak'ni camoj. Wal xin toñe chinchejan hatelaxo naj, cat inbejtzonan naj, ñi naj.

²³Ischilban ebnaj yel yaw yíñ caw ip, isk'anni camo ebnaj Comam yíñ te' culus. Yu caw ch'el yaw ebnaj yuxinto ak'lax tzet choche ebnaj.

24Yuxinto isyije naj Pilato tzet isk'an ebnaj. 25Wal xin, ha' naj ayco preso yu howal yeb yu potx'wal, ha' naj isbejtzoto naj Pilato haca' yu isk'anni ebnaj. Yanico naj Pilato Comam yul isk'ab ebnaj.

Yet yalaxcañ Comam Jesús yíñ culus

(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Jn. 19:17-27)

26Yet lañan yilaxto Comam Jesús bay ch'alaxcañ yíñ culus, istzabnayo ebnaj hune' naj, Simón isbi. Lañan yocto naj yul coñob tu', ha' bey tx'otx' Cirene ay naj. Yalaxico isculus Comam yibañ naj, yoc tzujno naj yinta Comam.

27Caw hantañe anma oc tzujno yinta Comam; xol anma tu' ay huntেক'an ebix caw ch'ok' yu bisc'ulal yíñ Comam.

28Ist'añxiti Comam yíñ ebix, yalni Comam tet ebix:

—Hex ix ah Jerusalén ti', mach chexok' wiñan. Ok'añwe teyíñ yeb yíñ nixtej heyunin. 29Yuto chihul istz'ayical bay chihallax haca' ti': "Sak'al yet ebix ix mañtic'a yunin, yeb ebix mañtic'a unin chitxutxwi yíñ," ñi anma tu'. 30Yet hune' tiempohal tu', chal anma haca' ti': "Majaltam chititc'ay witz ti' jibañ, cat comujicano yalañ," ñi anma tu'. 31Ta haninti'an, lahaninan haca' hunu te' k'epta caw yax, yaj ch'ec'ya' wanmahan yu anma, hajxamex hex ti', lahanex yeb te' tajin te' caw niman isya'tajil cheyila, ñi Comam.

32Aypaxo cawañxa ebnaj caw xiwquilta ismul, ilaxto camo yíñ culus yinta Comam. 33Hayet yapni ebnaj bey hune' tx'otx' chij Calavera, chalilo Isbajil Wi'e, yalaxcañ Comam yíñ culus. Hac tu' utelax cawañ ebnaj xiwquilta ismul tu', hune' naj ah yíñ iswatx'k'ab Comam, hunxa naj yíñ ismeck'ab Comam. 34Hayet aycañ Comam yíñ culus tu', yalni haca' ti':

—Mamin, ak' nimanc'ulal yíñ anma ti', yuto mach chinachalo yu ta tx'oj tzet chiswatx'e, ñi Comam. Yoc ebnaj soldado yilweno isba yíñ mac chiinito xil isk'ap Comam.

35Sunil anma tu' t'añanico yilni tzet chuhi; yoc ebnaj yahaw coñob buchwal yíñ Comam, yalni ebnaj:

—Ta ha' naj ti' Cristo sic'bililo yu Comam Dios, iscolabayti isba naj, haca' yu iscolwa naj yíñ anma, ñi ebnaj.

36Hacpax tu' ebnaj soldado, oc ebnaj buchwal yíñ Comam, yak'ni ebnaj pahla vinagre yuc'u' Comam. 37Yalni ebnaj:

—Ta yeli yahaw anma Israel hawehi, colayti haba, ñi ebnaj.

38Yíñ iswi' isculus Comam tz'ibñebilico hayeb tz'ib, chalni haca' ti': "Ha' naj ti', yahawil anma Israel," ñicoj.

39Xol ebnaj cawañ alaxcañ yíñ culus yinta Comam, ay hune' naj tx'oj istzotel tet Comam, yalni naj tet Comam:

—Ta hach ti' Cristo hach, colayto haba, cat coñhacolnipayaytojañ, ñi naj.

40Haxa hune'xa yetbi naj cachwa yíñ haca' ti': ¿Tom mach chaxiw tet Comam Dios? ¿Tom mach chawila tato lahan jeco yíñ isya'tajil yeb ya'?

⁴¹Wal hañioñ ti', lañan yec'ya' janma yu cotohlan istx'ojal cowatx'e, wal ya' ti', machi nino istx'ojal iswatx'e ya', ñi naj tet yetbi tu'. ⁴²Yalni naj tet Comam:

—Mam Jesús, chinhanaba'tijan yet chañhul cat hawoc yahawil, ñi naj tet Comam.

⁴³Yalni Comam tet naj:

—Yiñ caw isyelal chiwalan tawet, ha'tic'a tinañ chañapno inc'atañan bey hune' ehobal chij Paraíso, ñi Comam tet naj.

Yet iscam Comam Jesús

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Jn. 19:28-30)

⁴⁴Yet chuman xin isk'ejholilo yul yibañk'inal ti' masanto yiñ ch'en oxeb yiñ k'ejbiyal issajbipaxiloj. ⁴⁵Istzilmopaxayo hune' k'ap k'ap aycañ yul yatut Comam Dios, cab ayico k'ap. ⁴⁶Yah yaw Comam yiñ caw ip, yalni:

—Mam, yul hak'ab chiwacanicojan wanmati'an, ñi Comam.

⁴⁷Hayet yilni naj yahawil ebnaj soldado ah Roma hune' tu', yoc naj yalno c'ulla tzoti' yiñ Comam Dios, yalni naj:

—Yiñ caw yeli, hune' winaj ti' mach ismul, ñi naj.

⁴⁸Sunil anma cutxanico bey tu', hayet yilni tzet yuhi, cawtoxañe chistiñ anma istxam isc'ul yu bisc'ulal yet ispaxto yatut. ⁴⁹Wal sunil anma yohta isba yeb Comam Jesús, yeb huntেক'an ebix tit yinta Comam bey Galilea, nahat liñanti yilni tzet chuhi.

Yet ismujlax Comam Jesús

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Jn. 19:38-42)

⁵⁰Ay hune' naj José isbi, ay bey coñob Arimatea, yul ismajul Judea; naj tu', caw c'ul isc'ul naj, caw c'ulpaxo isbeybal naj. Ayco naj xol ebnaj iswi'ehal yiñ lahti' yul coñob Israel. ⁵¹Yaja' mach yaco isba naj yiñ istx'ojal iswatx'e ebnaj yetbi tu' yiñ Comam Jesús, yuto chechma naj yoc Comam Dios Yahawiloj. ⁵²Isto naj José tu' isk'anno isnimanil Comam tet naj Pilato. ⁵³Lahwi tu' xin, isto naj yinoyti isnimanil Comam yiñ te' culus, ispicnico naj hune' sávana caw c'ul yiñ. Isto naj yanocto isnimanil Comam yul hune' ch'en ch'en holbil yul, caw xin mañto hunu camom chi'alaxicto yul ch'en. ⁵⁴Ha' yiñ hune' tz'ayical tu' chisk'uy isba anma Israel yiñ tzet chislo yiñ tz'ayic xewilal. Lañanxa xin isto tz'ayic cat yichico tz'ayic xewilal.

⁵⁵Ha' ebix ix tit yinta Comam bey Galilea, topaxo ebix mujwal yiñ Comam, yilni ebix ch'en ch'en bay alaxicto Comam, yilnipaxo ebix tzet yucanicto isnimanil Comam. ⁵⁶Lahwi ispaxto ebix, iswatx'en ebix cab majan añ caw xuk' sam ch'oc yiñ isnimanil Comam. Lahwi tu' xin yichico tz'ayic xewilal, yuxin xew ebix haca'tic'a yalni isley naj Moisés.

Yet yitzitzbicañ Comam Jesús xol camom
(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Jn. 20:1-10)

24 ¹Yet babel tz'ayic yíi semana caw sahab to ebix bay alaxicto isnimanil Comam, ik'bil huntেক'an añ caw xuk' sam watx'ebil yu ebix. ²Hayet yapni ebix bey tu', yilni ebix ta elnaxa ch'en ch'en ayco ismajilo bay alaxicto isnimanil Comam. ³Yocto ebix yul ch'en, yilni ebix ta matxa isnimanil Comam ayictoj.

⁴Caw c'ayilo isc'ul ebix yu hune' tu'. Haxa yet yilniti ebix xin liñanxacañ cawañ ebnaj yángel Comam Dios, toxañe chitzejtzon xil isk'ap ebnaj ayco yíi. ⁵Caw xiwcañ ebix, yay xulno ebix sat tx'otx', yalni ebnaj tet ebix:

—¿Tzet yíi yuxin ha' bay chimujlax camom chesayic'o hune' mac itzitzxa? ⁶Matxa Comam ayicti bey ti', to xaitzitzbicañ. Naweti tzet yal teyet yet ayc'o bey Galilea, ⁷yet yalni haca' ti': "Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, caw yilal walaxicojan yul isk'ab ebnaj tx'oj, cat walaxcañan yíi culus, yaja' yíi yox tz'ayic cat witzitzbicañan," xi Comam, xi ebnaj.

⁸Hac tu' xin yu isaniti ebix tzet yal Comam. ⁹Isto ebix yalno tzet yabe tu' tet ebnaj hunlahoñiwañ ischejab Comam, yeb tet huntেক'anxa ebnaj. ¹⁰Ha' huntেক'an ebix bey halno tu', ha' ton ix María ah Magdala, ix Juana, yeb ix María, ismi' naj Jacobo, yeb huntেক'anxa ebix. ¹¹Wal ebnaj ischejab Comam tu', toñem chal ebix, yalni ebnaj; yuxin mañtic'a yayto ebnaj yul yanma yíi tzet chal ebix.

¹²Wal naj Pedro xin, to naj yíi añe yila' bay alaxicto isnimanil Comam tu'. Hayet yayc'oñno naj yilnicto naj, ha'xañe k'ap sámana aycanayoj. Caw c'aycañ isc'ul naj, ispaxto naj bay aya.

Isye isba Comam Jesús yul isbelal Emaús tet cawañ iscuymom
(Mr. 16:12-13)

¹³Ha'tic'a yíi hune' tz'ayical tu', ay cawañ ebnaj iscuymom Comam Jesús, to bey hune' aldea Emaús. Aymi oxebo legua yelo yíi coñob Jerusalén. ¹⁴Yet ayco ebnaj yíi isbel tu', chitzotel ebnaj yíi tzet yak'le Comam Jesús. ¹⁵Hayet lañan istzotel ebnaj yíi hune' tu', yapni Comam isc'atañ ebnaj, hunxa xin yu isto Comam yeb ebnaj. ¹⁶Waxañica yil ebnaj yíi Comam, yaj ay hune' tzet machi chahni yohtañelo ebnaj Comam. ¹⁷Isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Tzet tzoti'al ayco heyu yul beh ti'? xi Comam. Caw xin bisc'ulal jilni sat ebnaj, ¹⁸istak'wi hune' naj chiyij Cleofas:

—Sunil anma ohtañe tzet yu yul coñob Jerusalén yíi huntেক'an tz'ayic ti'. ¿Tom hach xañe yul coñob ti' mach hawohtajoj? xi naj.

¹⁹Isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Tzet hune' yu tu'? xi Comam. Yalni ebnaj:

—Ay hune' ya' Jesús, ah Nazaret, ischejab Comam Dios, ha' tzet iswatx'e yeb tzet yala caw niman yelapno yul sat Comam Dios yeb yul sat anma. ²⁰Yaj ha' ebnaj yahaw yíi ebnaj sacerdote, yeb ebnaj iswi'ehal coñob, ha' ebnaj anico

ya' yul isk'ab camical, yalaxcañ yíiñ culus. ²¹Ha' ya' ayco yipo janmahañ yoc colnolo coñob Israel ti' yul isk'ab ebnaj romano. Yaj tinañ oxeboxa tz'ayic yuni hune' tu'. ²²Ay xin huntেক'an ebix jetbi cobahañ yebi caw sahab mabeyc'o bay alaxicto isnimanil ya'. Caw mac'ayilo coc'ulañ yu tzet mayal ebix. ²³Yuto hayet maapni ebix, matxa isnimanil ya' ayictoj. Yuxin hayet mameltzo ebix, mayalni ebix jetañ ta mayil ebix huntেক'an ebnaj ángel, mayalni ebnaj ta itzitz ya'. ²⁴Ay xin huntেক'an ebnaj jetbihañ mabey ilno bay alaxicto isnimanil ya'. Caw xin matxa isnimanil ya' ayicto haca'tic'a mayu yalni ebix jetañ, ñi ebnaj.

²⁵Yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—Caw ya'ta istxumchalo heyu yeb caw laño cheyayto yul heyansa yíiñ tzet halbilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat. ²⁶¿Tom mach heyotajo ta naj Cristo yilal yec'ya' yanma haca' mayu tu', lahwi tu' cat yoc naj Yahawil? ñi Comam.

²⁷Yoc Comam yalno yíiñ caw haban yíiñ sunil tzet tz'ibñebilcanayo yíiñ Comam Cristo yul Yum Comam Dios. Ichico bay tz'ibñebilcano yu naj Moisés, masanta apni yíiñ sunil tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat.

²⁸Hayet lañan yapni ebnaj yul aldea tu', isyenilo Comam ta palañ istohi. ²⁹Yaja' mach ischato ebnaj Comam. Yalni ebnaj:

—Canañcano coc'atañañ, yuto caw k'ejbixa lah, ñi ebnaj. Hac tu' xin yu iscan Comam isc'atañ ebnaj. ³⁰Hayet ayxaco Comam sat meña yeb ebnaj, yinicañ Comam ixim pan. Lahwi yak'ni Comam yuch'andios tet Comam Dios, isk'axponayo ixim, yak'ni Comam ixim tet ebnaj.

³¹Yíiñ ha'mataj tu' xin, haca'tañe hajcha sat ebnaj, isnachalo Comam Jesús yu ebnaj. Wal Comam xin, c'aycañ Comam yíiñ sat ebnaj. ³²Yalni ebnaj tet hunun:

—¡To'an yuxin caw matzalacañ janma yet macoñiscuyni Comam yíiñ Istzoti' Comam Dios yul beh! ñi ebnaj.

³³Lahwiñena tu' xin, ismeltzoto ebnaj bey Jerusalén, isto ebnaj bay cutxanico ebnaj hunlahoñwañ yeb huntেক'anxa iscuymom Comam.

³⁴Yalni ebnaj tet ebnaj cawañ tu':

—Yíiñ caw yeli, maitzitzbicañ Comam, masye isba tet naj Simón Pedro, ñi ebnaj.

³⁵Yalnipaxo ebnaj cawañ tu' yíiñ tzet yu isyenicañ isba Comam yul beh tet ebnaj, yeb tzet yu yohtañenilo ebnaj Comam yet isk'axpon ixim pan.

Yet isyeni isba Comam Jesús tet iscuymom

(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Jn. 20:19-23)

³⁶Hayet lañan istzotel ebnaj yíiñ hune' tu', yilniti ebnaj xin liñanxayo Comam Jesús yictabal ebnaj, yalni Comam tet ebnaj:

—Ayojab ak'anc'ulal texol, ñi Comam. ³⁷Caw xiw ebnaj, isc'aycañ isc'ul ebnaj yuto ispixan camommi chil ebnaj yalni.

³⁸Yaja' yal Comam tet ebnaj:

—¿Tzet yíiñ yuxin chexxiwi yeb chicabcon heyansa? ³⁹Ilwec'anab ink'aban yeb wojan bay to ch'en lawux. ¡Caw hanintonan!

Tzabinwec'anaban cat heyohtañeniloj ta haninan. Wal haca' hunu ispixan camom, machi ischibehal, machipaxo isbajil haca' chu quinheyilniti'an.

⁴⁰Hayet yalni Comam hune' tu' isyeni Comam isk'ab yeb yoj tet ebnaj.

⁴¹Yaja' yu xatzalahilal yeb yu chic'ay isc'ul ebnaj yilni, yuxin machi caw payto ebnaj yul yanma ta ha' Comam. Yuxin isk'ambe Comam tet ebnaj:

—¿Aymi nich'ano tzet chicolo ayc'o heyu? ñi Comam.

⁴²Yak'ni ebnaj k'axep no' txobil cay tet Comam, yeb nich'an no' cab.

⁴³Ischahnilo Comam no', iswa' Comam yiñ sat ebnaj.

⁴⁴Yalni Comam tet ebnaj:

—Ha' huntেক'an isya'tajil mawak'leti'an, ha' ton walan teyet yet ayintoc'ojan texol, ta yilal yijni isba haca' tzet tz'ibñebilcano wiñan yu naj Moisés, yebpaxo yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat, yebpaxo xin yiñ Salmos, ñi Comam.

⁴⁵Hac tu' yu yak'ni Comam Jesús yohtañelo ebnaj yiñ tzet tz'ibñebilcanayo yul Yum Comam Dios. ⁴⁶Yalnipaxo Comam:

—Tz'ibñebilcanayoj ta yilal yec'ya' wanmahan, cat incaman, Hanin Cristo inti'an. Lahwi tu' xin, cat witzitzbicañan yiñ yox tz'ayic. ⁴⁷Caw xin, yilal yallaxic'o Intzoti'an babel yul Jerusalén ti', yebpaxo sunil yul sat yibañk'inal ti', ta yilal yanico isba anma yul isk'ab Comam Dios cat isbejnicano istx'ojal, haxinwal ch'ak'lax nimanc'ulal yiñ ismul. ⁴⁸Hex ti', cheyak'aco heba heyalnolo huntেক'an ti', yuto hex cawex heyila'. ⁴⁹Tinañ xin, wal heye bey Jerusalén ti' masanto chechah yip Espíritu Santo chinchejtijan bey satcañ; hune' halbilcano yu Inmaman, ñi Comam tet ebnaj ischejab tu'.

Yet yilaxto Comam Jesús satcañ

(Mr. 16:19-20)

⁵⁰Lahwi tu' yinito Comam Jesús ebnaj ischejab yul ismajul Betania. Yinicañ Comam isk'ab, isk'anni Comam isc'ulal Comam Dios yibañ ebnaj ischejab tu'. ⁵¹Lañantotic'a tu' xin, yilaxto Comam satcañ. ⁵²Yoc ebnaj yalno c'ulla tzoti' yiñ Comam, ispaxto ebnaj bey Jerusalén yiñ caw tzalahilal. ⁵³Hunun tz'ayic xin iscutxban isba ebnaj yul yatut Comam Dios, chalni ebnaj c'ulla tzoti' yiñ Comam Dios. ¡Hacojab tu'!

TZOTI' C'UL YET COLBANILE TZ'IBÑEBILCANO YU NAJ SAN JUAN

Istzoti' Comam Dios, ha' ton Comam Jesucristo yuteco isba anmahil

1 ¹Yet yalañtocadoj, yet maḁto hunu tzet watx'inaxa, ayxatic'a Comam Tzoti' isbi.^a Ha' Comam Tzoti' tu' hune'ñe ye yeb Comam Dios, caw Diospaxo yehi. ²Yet caw yichebanil ayxatic'a Comam tu' yeb Comam Dios. ³Yu Comam Tzoti' tu', yuxin iswatx'e Comam Dios Mame sunil tzettaj ay yul sat yibañk'inal ti' yeb satcañ. Machi hunu tzet ye tu' watx'inaj ta mach yuho Comam Tzoti'. ⁴Yiñ Comam Tzoti' tu', chipitzc'ati k'inale, ha' ton xin chiak'ni issajilk'inal tet yanma anma. ⁵Hune' issajilk'inal ti' chimujli xol k'ejholo. Ha' k'ejholo tu' xin, mach chik'oji isbutnitañoj.

⁶Ay xin hune' naj ischejab Comam Dios, Juan isbi. ⁷Hulic'o naj tzotelo yiñ hune' issajilk'inal tu' yuñe yanayto sunil anma hune' issajilk'inal yul yanma. ⁸Ha' naj Juan tu' xin, maḁtaj naj hune' issajilk'inal tu', caw toñe hul naj tzotelo yiñ issajilk'inal. ⁹Wal Comam yiñ caw yeli issajilk'inal tu', hulic'o yul sat yibañk'inal ti' yu yak'ni Comam issajilk'inal yul yanma sunil anma.

¹⁰Waxañca iswatx'e Comam Dios sunil yul sat yibañk'inal ti' yu Comam Tzoti' tu', yaja' yet yulic'oj maḁtic'a ohtañelax Comam yu anma. ¹¹Hulic'o Comam yul iscoñob, yaj machi ischah anma Comam. ¹²Yaj wal sunil mac chahni Comam, yanayto yul yanma yiñ tzet chala, ha' ton huntেক'an tu' yak' Comam yip yoccano yuninalo Comam Dios. ¹³Yet ch'oc yuninalo Comam Dios, mach lahano haca' chu ispitzc'a yuninal anma yul sat yibañk'inal ti', yeb mach haca'o chal isc'ul naj winaj, to haca' chiel yiñ isc'ul Comam Dios, hac tu' chu yoc anma yuninalo Comam.

a 1.1 Comam Tzoti', ha' ton Comam Jesucristo.

¹⁴Comam Tzoti' tu', yaco isba anmahil. Hulic'o coxol isyeni isyelal jet, yebpaxo isc'ulal isc'ul Comam Dios. Jilnipaxo isk'ak'al yip Comam ischah tet Ismam. Wal xin hañic'añe hunpilan Isc'ahol Comam Dios tu'. ¹⁵Hacpax tu' naj Juan yal naj yiiñ Comam tu' yiiñ caw ip haca' ti':

—Ha' ton hune' naj ti' walan teyet ta tzujan yul wintajan yeb ta caw ec'bal yelapno ye insatajan, yuto ayxatic'a naj yet yalañto mañto chinpitze'ahan, xi naj Juan tu'.

¹⁶Ha' Comam chiwalti'an, caw cosunil chicochah isc'ulal isc'ul, yaj xin mach hunelñeho chicochah, chilañetic'a cochahni. ¹⁷Yul isk'ab naj Moisés yak' Comam Dios hune' chejbanile caw how yak'ni naj jet, haxa Comam Jesucristo xin, hul ak'no sunil isc'ulal isc'ul yeb xin isyelal Comam Dios jet. ¹⁸Caw mañto hunu mac xailni yiiñ Comam Dios, hachcahanñe hunpilan Isc'ahol Comam Dios, ha' ton Comam Jesucristo ayñetic'a isc'atañ, ha' Comam hul yeno jet tzet ye Comam Dios.

Naj Juan anicañ ha' iswi' anma chiak'ni johtañelo Comam Jesús

(Mt. 3:11-12; Mr. 1:7-8; Lc. 3:15-17)

¹⁹Yet hunel xin ebnaj yahawil coñob Israel ay bey Jerusalén, ischejto ebnaj huntেক'an ebnaj sacerdote yeb huntেক'an ebnaj levita isk'ambeno tet naj Juan haca' ti':

—¿Mac hach anmahil hach ti'? xi ebnaj.

²⁰Yalnilo naj yiiñ caw isyelal tet ebnaj, matzet yebacano naj, yalni naj haca' ti':

—Mañtajinan chiwijan Cristohal, xi naj tet ebnaj.

²¹Isk'ambenpaxo ebnaj hunelxa:

—¿Mac hach anmahilach, chal tu'? ¿Tom hach ti' Elías? xi ebnaj.

—Machoj, mañtajinan, xi naj.

—¿Mato hach ti' ischejab Comam Dios echmabil yul juhañ? xi ebnaj tet naj.

—Machoj, xipaxo naj.

²²Isk'ambenpaxo ebnaj hunelxa:

—¿Mac ach anmahil, chal tu'? Halilo jetañ yuñe jinitojañ ispaj istzoti' ebnaj chejñeoñtijañ. ¿Tzet caw chawute hawalni jetañ tawiiñ? xi ebnaj.

²³Istak'wi naj Juan tu' xin, yalni naj:

—Haninti'an yal naj Isaías, hune' naj ischejab Comam Dios yet payat, yet istz'ibñencano naj:

Ay hune' mac chiawi bey tx'otx' desierto, chalni: “Haca' chu ishamlax hunu beh, cat istoholbañelaxi yet chul naj jahaw, hac tu' chu hewatx'enico heyanna, yuto chihul Comam Dios Jahawil,”^b xicano naj Isaías tu', xi naj Juan.

²⁴Ebnaj chejlaxto tzotelo tet naj Juan yu ebnaj fariseo, ²⁵isk'ambe ebnaj tet naj:

—¿Tzet yíiñ yuxinto chawacañ ha' iswi' anma ti' tato mañtajach ti' Cristo hach? ¿Mach Elías paxo hach? ¿Mañtajach paxo ischejab Comam Dios echmabil yul juhañ? ñi ebnaj.

²⁶Yalni naj Juan tu' tet ebnaj:

—Wal haninti'an hañe ha ha' chiwak'an yahbalo ha' iswi' anma, yaj coxol ti' ayco hune' mac caw mañto heyotajoj. ²⁷Tzujan yul naj wintajan, yaj caw ec'bal naj insatajan, yuxin mach chu inpuhnilojan istx'añal isxañab naj chiwabehan, ñi naj Juan.

²⁸Ha' bey hune' tx'otx' chiyij Betania, isk'axepic'to ha' niman Jordán, bay yacañ naj Juan ha' iswi' anma, ha' tu' beyco ebnaj isk'ambe' huntেক'an ti' tet naj.

Ha' Comam Jesús oc xahanbalil yu Comam Dios

²⁹Haxa yet hunxa tz'ayical xin, yilnito naj Juan tato lañan yapni Comam Jesús isc'atañ, yalni naj haca' ti':

—Ilwec'anabi lah, ha' hune' mac lañan yul ti', ha' ak'bilti jet yu Comam Dios coxahanbaloj, haca' chiyu yoc no' me' xahanbalil. Ha' naj chiinilo comul jibañ cosunil hañon ayoñ yul sat yibañk'inal ti'. ³⁰Ha' ton yíiñ naj ti' quintzotelan yet walnihan teyet: “Ay hune' naj tzujan yul wintajan, caw ec'bal yelapno insatajan, yuto ayxatic'a naj yet mañto chinpitze'ahan yul sat yibañk'inal ti',” quinchian teyet. ³¹Yet yalañtocoj, caw mañtic'a wohtajojan mac Cocolomal, yaj wahcañan ha' iswi' anma yuñe yohtañelaxilo Comam yu anma Israel ti', ñi naj Juan tu'.

³²Yalnipaxo naj Juan:

—Caw wilan yayilo Comam Espíritu Santo yul satcañ yibañ naj. Haca' chiyu yay lalon hunu no' palamuch, hac tu' yu yay yibañ. ³³Yet yalañtoco tu', caw mañto wohtajojan naj, yaj Comam Dios chejñeintijan wanocañan ha' iswi' anma ti', ha' Comam chalni wetan: “Ha' hune' mac chawil yay Comam Espíritu Santo yibañ, ha' ton hune' tu' chiak'ni Comam Espíritu Santo tet anma,” ñi Comam Dios wetan. ³⁴Caw ilbilxa wuhan, yuxin chiwalic'ojan tato caw Isc'ahol Comam Dios ye naj ti', ñi naj Juan.

Ebnaj babel iscuywom Comam Jesús

³⁵Yet hune'xa tz'ayical xin, aypaxic'o naj Juan bey tu' yeb cawañxa ebnaj iscuywom isc'atañ. ³⁶Hayet yilni naj Juan yec'to Comam Jesús, yalni naj tet ebnaj cawañ tu':

—Ilwec'anabi lah, ha' naj tu' ak'bil jet coxahanbalo yu Comam Dios haca' chiyu yoc no' me' xahanbalil ju, ñi naj Juan tu'. ³⁷Hayet yaben ebnaj cawañ tu' tzet yal naj Juan, isto ebnaj yinta Comam Jesús. ³⁸Ist'añixito Comam Jesús yintaj, yilni Comam tato tzujan ebnaj cawañ tu' yinta Comam. Isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Tzet chesaya? ñi Comam.

—Rabí, ¿baytu'wal ayach? ñi ebnaj. (Hune' tzoti' rabí, *cuywawom* chaliloj.)

³⁹Istak'wi Comam xin:

—Catawej cat heyilni, xi Comam. Hac tu' yu isto ebnaj yilno baytu'wal ay Comam. Iscancano ebnaj hune' ak'bal tu' yuto k'ejbixa.

⁴⁰Ebnaj cawañ aben tzet yal naj Juan occano tzujno ebnaj yinta Comam. Hune' naj Andrés isbi, yuxta isba naj yeb naj Simón Pedro. ⁴¹Yet lahwi istzotel naj Andrés tu' yeb Comam Jesús, yiñ hamataj to naj saywal yiñ yuxtaj, yalni naj tet naj:

—Caw machahloyo Comam Mesías juhañ, xi naj.

⁴²Hac tu' xin yu yijbanto naj Andrés tu' naj Simón isc'atañ Comam Jesús. Yoc t'añino Comam yiñ naj Simón tu', yalni Comam tet naj:

—Simón, isc'ahol naj Jonás, wal tinañ Cefas chioccano habihoj, xi Comam tet naj. (Yiñ hune' yabxubal ebnaj tu', hune' bihe Cefas chal yelapnoj Pedro.)

Yet yawtelax naj Felipe yeb naj Natanael yu Comam Jesús

⁴³Yet hune'xa tz'ayic xin yoc yiñ isnabal Comam Jesús isto bey yulaj ismajul tx'otx' Galilea. Ischahni isba Comam yeb naj Felipe, yalni Comam tet naj:

—Ocañ tzujno wintajan, xi Comam.

⁴⁴Caw xin yet coñob isba naj Felipe tu' yeb naj Andrés yebpaxo naj Simón Pedro; ah coñob Betsaida ebnaj. ⁴⁵Lahwi tu' xin, isto naj Felipe saywal yiñ naj Natanael. Yet ischahlo naj Natanael tu' yu naj, yalni naj tet naj:

—Machahlo Comam tz'ibñebilcanayo yul Hum yet ley ak'bilcano yu naj Moisés, yeb tz'ibñebilcano yu hunték'anxa ebnaj ischejab Comam Dios yet payat; ha' naj Jesús ah Nazaret, isc'ahol naj José, xi ebnaj.

⁴⁶Yalni naj Natanael tu':

—¿Tom xin ay hunu mac c'ul chielti xol ebnaj ay bey coñob Nazaret tu'? xi naj. Istak'wi naj Felipe xin:

—Toñc'anab jila' cat hawilni, xi naj.

⁴⁷Yet yilnito Comam Jesús yapni naj Natanael isc'atañ tu' xin, yalni Comam:

—Ha' hune' naj lañan yul ti', caw Israel naj yul sat Comam Dios, caw machi nino lek'ti'al ayco yiñ naj, xi Comam.

⁴⁸Isk'amben naj Natanael tet Comam:

—¿Tzet xin chu quinhawohtañenilojan? xi naj. Yalni Comam tet naj:

—Macachwilan yet mañto chachyawte naj Felipe ti', yet ayach yich te' higuera, xi Comam tet naj.

⁴⁹Istak'wi naj Natanael tu':

—Mam cuywawom, yiñ caw yeli hach ti' Isc'ahol Comam Dios, Yahawil coñob Israel hawehi, xicañ naj tet Comam.

⁵⁰Yalnipaxo Comam tet naj:

—Chawayto yul hawanma wiñan yuto mawalan ta macachwilan yich te' higuera, wal xin caw ec'nato c'aybale'ule chito hawila' sata ti', xi Comam.

⁵¹Yalnipaxo Comam haca' ti':

—Yiñ caw isyelal chiwalan teyet, cheyila' ishajni isba satcañ, cat heyilni yahtoj yeb yayilo ebnaj yángel Comam Dios wibañan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ñi Comam Jesús.

Hune' mohyilal bey coñob Caná

2 ¹Haxa yet yoxihalxa xin, yoc hune' mohyilal bey yul coñob Caná ay yul ismajul Galilea. Ayco ismi' Comam Jesús xol hune' mohyilal tu'.

²Awtebilpaxo Comam Jesús yeb ebnaj iscuywom yiñ hune' k'iñ tu'. ³Yaja' xin lahwi lo isvino ebnaj ay ismohyilal tu', yuxin yal ismi' Comam tet:

—Caw malahwi isvino ebnaj, ñi ismi' Comam.

⁴Istak'wi Comam xin:

—¿Tzet yiñ wetan chawal hune' ti', mi'? Wal xin mahto chiapni istiepmohal inyenilo wipan tet anma, ñi Comam.

⁵Lahwi tu' xin, yalni ismi' Comam tet ebnaj chejab yiñ k'iñ tu':

—Yijewe hewatx'en sunil tzet chal naj teyet, ñi ismi' Comam.

⁶Ha' bey tu' xin ayayo wajebe nimeta ch'en moc tz'ahab. Aymi oxebo maca cañebo nimeta tz'ahab ha' chiayto yul hunun. Yul huntেক'an moc tu' chiayto ha ha' chio cnico yu ebnaj Israel istx'ahni isk'ab haca' yalni ischejbanil ebnaj.

⁷Yalni Comam tet ebnaj chejab yiñ k'iñ tu':

—Nohtzewe huntেক'an moc ti' yu ha ha', ñi Comam tet ebnaj. Hac tu' xin yu yoc ebnaj isnohtzenoj. ⁸Yet nohnaxa huntেক'an ch'en moc tu' xin, yalni Comam tet ebnaj:

—Iweltsi ha' yul moc tu' tinañ, cat xin heyinito tet naj chi'ilni yoc anma sat meña, ñi Comam. Hac tu' yute ebnaj.

⁹Yablen naj chi'ilni yoc anma sat meña tu' ha ha' oc vino hal, caw xin mach yohtajo naj baytu'wal caw istitico huntেক'anxa vino tu'. Wal ebnaj chejab tu' xin, yohta ebnaj tzet yehi, yuto ha' ebnaj inilti ha ha' yul ch'en moc tu'. Hayet yablen naj chi'ilni yoc anma sat meña, hune' vino tu', yawten naj naj mohyom tu', ¹⁰yalni naj tet naj:

—Ha' chute anma, to babel chi'alaxico vino caw c'ul tet anma awtebil, yet chilahwi yuc'ni anma te' vino caw c'ul tu', cat xin yalaxico huntেক'an mach lahano isc'ulal. Wal hach ti' yiñxa islahobal chawak' vino caw c'ul, ñi naj.

¹¹Ha' xin bey yul coñob Caná ayco yul ismajul Galilea, ha' bey tu' isye Comam Jesús babel c'aybale'ule. Hac tu' yu isyeni Comam ishelanil yip, wal ebnaj chicuywi yinta Comam xin, caw yacanayto ebnaj yul yanma yiñ Comam.

¹²Lahwi tu' xin, isto Comam bey yul coñob Capernaum; istopaxo ismi' Comam yeb yuxta Comam, yebpaxo xin ebnaj chicuywi yintaj. Ha' tu' xin ehayo hayeb tz'ayical.

Yet istzumbenilti Comam Jesús ebnaj txoñwom yul yatut Comam Dios
(Mt. 21:12-13; Mr. 11:15-18; Lc. 19:45-46)

¹³Yet toxa chi'ayilo k'iñ Pascua, isk'iñ anma Israel, isto Comam Jesús bey yul coñob Jerusalén. ¹⁴Yet yocto Comam yul yatut Comam Dios, yilni Comam tato ayicto ebnaj txoñom wacax, yeb ebnaj txoñom me', yeb ebnaj txoñom palamuch. Aypaxo xin ebnaj helom melyu tz'oñanicto bey tu'. ¹⁵Hayet yilni Comam hune' tu', iswatx'enayo Comam hune' tz'um yiiñ huntetek'an lasu, yoc Comam istzumbenilti ebnaj txoñom wacax yeb ebnaj txoñom me'. Istixnipaxcanto Comam ismelyu ebnaj helom melyu. Ispac'chancanocañ Comam ismeña ebnaj. ¹⁶Yalni xin Comam tet ebnaj txoñom palamuch haca' ti': —Iwelto huntetek'an no' ch'ic ti' bey ti', mach chu heyak'aco yatut Inmaman txoñbalil, xi Comam tet ebnaj.

¹⁷Hac tu' xin, yu isnaniti ebnaj chicuywi yinta Comam Jesús tzoti' tz'ibñebilcanayo yul Hum yu ischejab Comam Dios yet payat, bay chal haca' ti': “Yu caw xahan ay hawatut wuhan, yuxin caw ya' chuco yiiñ wanmahan,”^c xiayoj.

¹⁸Isk'amben xin ebnaj yahawil Israel tet Comam:

—¿Tzet hunu chawak' yechelo jetañ yuñe johtañenilojañ tato ay hawip hawatx'en huntetek'an ti'? xi ebnaj tet Comam.

¹⁹Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Uhc'aweyo hune' yatut Comam Dios ti', cat xin wahnicañan selel yiiñ oxeb tz'ayic, xi Comam tet ebnaj.

²⁰Yalni xin ebnaj yahawil yiiñ anma Israel tu' tet Comam:

—Hune' yatut Comam Dios ti', caw cuarenta y seis habil yitoj yet yahi. ¿Caw xin oxebñech'an tz'ayic chawutecañ selel hawalni? xi ebnaj tet Comam.

²¹Yaj caw mañtic'a txumchalo yu ebnaj baytet hune' ña bay chitzotel Comam tu', toñica xin ha' Comam bay chitzoteli. ²²Yuxin hayet yitzitzbicañ Comam xol anma camom, isnaniti ebnaj chicuywi yinta Comam tato halbilcano hune' tu' yu Comam. Yanayto ebnaj yul yanma yiiñ tzet tz'ibñebilcano yul Hum yu ischejab Comam Dios yet payat, yeb yiiñ tzet yal Comam Jesús.

Caw yohta Comam Jesús tzet ye yanma hunun anma

²³Yet ayc'o Comam Jesús yul coñob Jerusalén yiiñ k'iñ Pascua, caw hantañe anma chahnayto Comam yul yanma yu c'aybale'ule iswatx'e Comam bey tu'. ²⁴Yaja' machi cawxi isc'ul Comam yiiñ anma, yuto caw yohta Comam anma sunil. ²⁵Mach yechelto ay mac chihalni tet Comam tzet ye anma, yuto caw yohta Comam tzet ye yanma hunun anma.

Yet isbeyc'o naj Nicodemo tzotelo tet Comam Jesús

3 ¹Xol ebnaj fariseo ay hune' naj, Nicodemo isbi, caw niman yelapno naj xol ebnaj yahawil coñob Israel. ²Yet ak'balil xin, apni naj yila' Comam Jesús, yalni naj tet Comam:

—Mam cuywawom, caw johtajañ tato ha' Comam Dios añe hachti coñhacuyu'añ, yuto machi mac chiyu iswatx'en c'aybale'ule haca' chawatx'e ti' ta mach ayoco Comam Dios yetbihoj, ñi naj tet Comam.

³Yalni Comam Jesús tet naj:

—Yiñ caw yeli chiwalan tawet, macñetic'a mach chipitzc'a yiñ iscayelal mach chu yoc yul isk'ab Comam Dios, ñi Comam tet naj.

⁴Isk'amben naj Nicodemo tu' xin:

—¿Tzettaxca chu ispitzc'a hunu anma yiñ iscayelal tato ichamxa? ¿Tom chito yu ismeltzoco yiñ ismi' hunelxa cat xin ispitzc'a, hawalni? ñi naj tet Comam.

⁵Istak'wi Comam tet naj:

—Caw yel chiwalcanojan tawet, macñetic'a mach chipitzc'a yu ha ha' yeb xin yu Yespíritu Comam Dios, caw mach chiyu yoc yul isk'ab Comam. ⁶Hayet choñpitzc'a yiñ comi', yeli ay hune' isk'inal conimanil chabil ju tet comi', yaj caw yilal copitzc'a yu Yespíritu Comam Dios yuñe cochahni isk'inal Espiritu Santo jiñ. ⁷Mach chic'ay hac'ul yuto chiwalan tawet ta yilal chipitzc'a sunil anma yiñ iscayelal. ⁸Haca'tic'a jak'ek' tinañ, caw toñe chijabe yeq'ui, yaj caw mach johtajoj baytu'wal chi-caw-istita, caw mach johtajopaxoj baytu'wal chi-caw-istopaxicoj. Hac ton tu' xin yet anma chipitzc'a yu Yespíritu Comam Dios, yiñ yesalil chipitzc'ahi, ñi Comam tet naj.

⁹Isk'amben naj hunelxa tet Comam:

—¿Tzet xin chu yijni isba hune' tu'? ñi naj.

¹⁰Yalni Comam tet naj:

—Hach ti', caw cuywawom hawehico xol ebnaj Israel, yaj tztet yiñ caw mach hawohtajo hune' ti'? ¹¹Yiñ caw yeli ha' tzet ohtabil juhañ ha' chijalañ, cat jalnipaxojañ tzet ilbil juhañ. Walex caw mach cheyayto yul heyanma yiñ tzet chijalañ. ¹²Yet chiwalnihan teyet tzet yelapno ye tzettaj ay yul sat yibañk'inal ti', caw mach cheyayto yul heyanma, hajxam ta chiwalan teyet yiñ tzettaj ay yul satcañ chal tu', caw mañtic'am cheyapaxayto yul heyanma.

¹³Wal xin, caw mañto hunu mac xabeyahto yul satcañ tu', hachcahanñe Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, titnajinan yul satcañ. ¹⁴⁻¹⁵Haca' yu yanicañ naj Moisés hune' yechel no' laba yiñ te te' bey tx'otx' desierto, caw yilal hac tu' chiyu wahlaxcañan yiñ te' culus, yuxinto macñetic'a chinchahnihan yul yanma, mach chic'aytoj, wal xin chischah hune' isk'inal mach istañbal.

d 3.11 Yal Comam Jesús “juhañ” yuto yetbi isba Comam yeb Comam Espiritu Santo.

Caw xahan ay anma yu Comam Dios

¹⁶Wal xin, caw xahancano ay anma ay yul sat yibañk'inal ti' yu Comam Dios, yuto yati Comam hunpilan Isc'ahol coxol, yuxinto maciëtic'a chichahni yul yanma, mach chic'aytoj, to caw chischah hune' isk'inal mach istaibal. ¹⁷Haninti'an caw Isc'ahol Comam Dios wehan. Ak'bilintijan yu Comam yul sat yibañk'inal ti', mahtëj yu wulan wanocojan isya'tajil yibañ anma, machoj, to yu incolnihan yalañ ismul.

¹⁸Maciëtic'a chinchahnihan yul yanma, mach chiay isya'tajil yibañ, wal mac mach chinchahnihan yul yanma xin caw chitocano ismul yibañ yuto mach chayto yul yanma wiñan, haniniëch'an Isc'ahol Comam Dios inti'an. ¹⁹Hulnajinan bey yul sat yibañk'inal ti' yuñe wanicojan anma xol issajilk'inal, yaj xin caw ay anma mach chiocheni. Hacıe tu' xin caw chicawxico ismul yibañ yu istx'ojal chiswatx'e anma tu', yuto yet k'ejholo yehi. ²⁰Sunil huntেক'an anma chiwatx'en ismachiswalilal, mach chiyoche hune' issajilk'inal ti'. Mach chisjepaxti xol, yuto mach chiyoche isc'ul tato ch'el yeñel sunil istx'ojal chi-la-iswatx'e. ²¹Yaja' wal mac chiyijen cuybanile ak'bilcano yu Comam Dios xin, chaco isba xol issajilk'inal yuñe yihtañwiloj ta ha' tzet chiswatx'e, lahan haca' tzet choche Comam Dios, xi Comam tet naj Nicodemo tu'.

Yalpaxo naj Juan anicañ ha' iswi' anma tzet caw yelapno ye Comam Jesús

²²Lahwi tu', isto Comam Jesús yeb ebnaj iscuywom bey yul ismajul Judea. Ha' tu' xin ehayo Comam haniç' tiempohal yeb ebnaj; chiyanicañ ebnaj ha' iswi' anma. ²³Wal naj Juan xin, ayco naj yanicañ ha' iswi' anma bey Enón iscawilal Salim, yuto caw tx'i'al ha ha' bey tu'. Ha' tu' xin chiapni anma isc'atañ naj yu yahcano ha' iswi'. ²⁴Yu huntেক'an ti' yet mahtë chialaxico naj preso.

²⁵Yet hunel tu' xin, oc ebnaj chicuywi yinta naj Juan isteyele isba yeb hune' naj israelita yiñ tzet chiyu cosajñen coba yiñ isbeybal Comam Dios. ²⁶Isto ebnaj yalno tet naj Juan:

—Mam cuywawom, naj ayco tac'atañ yet ayach bey ha' niman Jordán, naj hawal jetañ, lañan yahnicañ naj ha' iswi' anma. Caw xin hantañe anma chioccano tzujno yinta naj, xi ebnaj tet naj Juan.

²⁷Istak'wi naj Juan tet ebnaj:

—Caw machi hunu mac chiwatx'en hune' munil ti' tato mahtëj Comam Dios chiak'ni tet. ²⁸Walex hex ti', xaheyabe tzet walan teyet tato mahtëjinan Cristo hinan. Wal xin caw babel quincejlastijan yalañto yet mahtë chihul Comam Cristo yul sat yibañk'inal ti'. ²⁹K'inalo ta ay hunu mohyilal tinañ, ha' naj chimohyi tu', ha' naj chi'ik'ni ix ix, wal naj yamigo naj ayco isc'atañ, chitzala naj yaben istzotel naj chimohyi tu'. Hac tu' xin istzala wanmahan wabenan yapni anma isc'atañ Comam Jesús. ³⁰Yuxin caw yilal nihtëjal yoccano yip ismunil Comam, walinan xin, nihtëjal islahwipaxcano wetti'an, xi naj Juan tet ebnaj chicuywi yintaj.

Hune' Mac ispeto yul satcañ

³¹Ha' Comam tit yul satcañ, ha' caw ec'bal jibañ cosunil. Wal hañoñ ti' yet sat tx'otx'al jehi, yuxin hañe tzet ay yul sat yibañk'inal ti' ha' chijala. Wal hune' Mac ec'bal cosataj, ha' ton Comam ispeto yul satcañ. ³²Yuxin ha' tzet ilbil yu, yeb xin tzet abebil yu, ha' chiyala, yaj xin machi mac chiyayto yul yanma yíñ tzet chiyala. ³³Yaj tato ay mac chichahni tzet chal Comam tu' yul yanma, hune' mac tu' chaco isba yalniloj ta ha' tzet chal Comam Dios caw yeli. ³⁴Hune' Comam ak'bilti yu Comam Dios, ha' Istzoti' Comam Dios chalic'oj, yuto caw nohnañetic'aco Comam Espíritu Santo yíñ yu Comam Dios. ³⁵Caw xahan ay Isc'ahol Comam Dios tu' yu, yuxinto caw yaco Comam Dios Mame sunil tzettaj ye tu' yul isk'ab Isc'ahol tu'. ³⁶Hac tu' xin, macxañetic'a chichahni Isc'ahol Comam yul yanma, chischah hune' isk'inal mach istañbal, yaj wal mac mach chichahni Comam yul yanma xin, caw mach chischah isk'inal mach istañbal, to ha' isya'tajil chischah yu Comam.

Yet istzotel Comam Jesús yeb hune' ix ah Samaria

4 ¹Yaben ebnaj fariseo ta chiyapaxocañ Comam Jesús ha' iswi' anma yeb xin ta caw ec'naxa anma tzujan yinta Comam satapaxo naj Juan; ²(Waxañca mañtaj caw Comam chianicañ ha' iswi' anma tu', wal xin ha' ebnaj chicuywi yinta Comam, ha' ebnaj chianicañ ha' iswi' anma.) ³Hayet yabenilo Comam Jesús ta yabe ebnaj fariseo hune' tu', yel Comam yul ismajul Judea, ismeltzoto bey yul ismajul Galilea, ⁴yaja' xin, caw yilal yec' Comam yul ismajul Samaria.

⁵Yapni Comam bey hune' coñob chiyij Sicar ayco yul ismajul Samaria tu', iscawilal hune' tx'o tx'otx' ak'bilcano yet payat yu naj Jacob tet isc'ahol, ha' ton naj José. ⁶Ha' bey tu' xin, ay hune' c'uh watx'ebil yu naj Jacob. Caw xin xasiqui Comam isbelwi, yuxin oc tz'oño Comam isti' hune' c'uh tu' yet lañanxa yoc chuman.

⁷⁻⁸Wal ebnaj chicuywi yinta Comam tu' xin, to ebnaj yul coñob islok'o tzet chilolaxi. Hayet ayto ebnaj lok'wo tu' xin, yapni hune' ix ah Samaria ik'oti ha' yul hune' c'uh tu', yalni Comam tet ix:

—Ak' nino hawa' tu' wuc'u'an, ñi Comam.

⁹Istak'wi ix tet Comam:

—Walach hach ti', caw ah coñob Israel hach, ¿tom caw mach hawohtajoj tato ah coñob Samaria inan? ¿Tzet yíñ chak'anpaxo ha ha' hawuc'u wetan? ñi ix tet Comam. (Yal ix haca' tu', yuto ha' anma Israel mach chischahle tzotelo isba yeb anma ah Samaria.)

¹⁰Yalni Comam Jesús tet ix xin:

—K'inalo ta hawohta hune' mac chik'anni ha' tawet ti', yeb xin ta hawohta isc'ulal isc'ul Comam Dios chiyak' jet, chimhak'anpaxo hawa' wetan, catmi wak'nihan ha' chiak'ni k'inalo machi istañbal tawet, ñi Comam tet ix.

¹¹Yalnipaxo ix tet Comam:

—Mamin, caw nahat yehayto ha' yul c'uh lah, caw xin machi hanet chiinahti ha'. ¿Bay xin chaŋto hawik'ati ha' chiak'ni k'inale chawak' wettu'an hawalni?

¹²Naj Jacob, jichmam yettax payat tiempo, ha' naj añecano hune' c'uh ti' jetai'. Ha ha' yul hune' c'uh ti' xin yuc' naj yeb sunil yuninal, yebpaxo sunil isnok'.

¿Tom xin caw ec'bal hachto satapaxo naj Jacob tu'? Xi ix tet Comam.

¹³Istak'wicañ Comam tet ix:

—Sunil mac chiuc'ni hune' ha ha' ti' chititpaxo istajinti'al hunelxa.

¹⁴Wal mac chiuc'ni ha ha' chiwak'ti'an xin, matxa bak'in chitaj isti', yuto hune' ha ha' chiwak'ti'an lahan haca' hunu isnuk' ha ha' chiahilo toptoni cat isbelwi, ha' chak'ni k'inale mach istañbal tet, Xi Comam tet ix.

¹⁵Yalni ix tet Comam xin:

—Mamin, ak' hune' ha' chawal ti' wuc'u'an haxinwal matxa chitaj inti'an, matxa chinhulan ik'o ha' bey ti', Xi ix tet Comam.

¹⁶Yalni Comam tet ix:

—As awteti hawichamil cat heyul bey ti', Xi Comam tet ix.

¹⁷—Machi wichamilan, Xi ix tet Comam. Yalni Comam tet ix:

—Caw yel chawala, machi hawichamil. ¹⁸Yaj howañxa ebnaj chawik'le, walpaxo naj ik'bil hawu tinañ xin, mach hawichamilo naj. Yuxin caw yel chawala, machi hawichamil, Xi Comam tet ix.

¹⁹Hayet yaben ix hune' tu' xin, yalni ix tet Comam.

—Mamin, wal tinañ, caw chitxumchalo wuhan tato caw ischejab Comam Dios hawehi. ²⁰Ebnaj jichmamañ, ha' ti' hulic'o ebnaj iswi' hune' witz ti' yik'ayo isba tet Comam Dios, walexpaxo israelita hex ti', caw cheyala ta cachanñech'an yul coñob Jerusalén chiyu coto jinoyo coba tet Comam Dios, Xi ix tet Comam.

²¹Yalni Comam tet ix:

—Hach ix ach ti', ayto sunil tzet chiwalti'an yul hawanma. Chiapni hune' istimpohal yet matxa chexhul heyik'ayo heba tet Comam Dios bey hune' witz ti', yeb matxa yilalo chextopaxo bey Jerusalén. ²²Hex ah coñob Samaria hex ti', cheyiyo heba tet Comam Dios heyalni, yaj xin mach heyotajo Comam, waloñ Israel oñti'añ xin, johtajañ Comam Dios bay chijiyo cobahañ, yuto coxolañ chiel Iscolomal anma. ²³Wal xin lañan yapni istimpohal, ha' ton tinañ, yet chiyinayo isba anma yíñ istoholal. Caw xin chíyo isba tet Comam Dios yíñ sunil yanma yeb xin yíñ caw isyelal, yuto hac tu' choche isc'ul Comam ta chiyiyo isba anma tet. ²⁴Wal Comam Dios, caw Espíritu ye Comam, yuxin macñetic'a chiyiyo isba tet Comam, caw yilal chiyiyo isba yíñ sunil yanma yeb xin yíñ caw isyelal, Xi Comam tet ix.

²⁵Yalni ix tet Comam:

—Caw wohtajan tato chul hune' naj Mesías, ha' ton Comam Cristo Cocolomal, yu Comam Dios. Hayet chihul naj tu' xin, ha' naj chi-cam-halni yíñ tzet caw yelapno ye sunil, Xi ix tet Comam.

²⁶Yalni Comam xin:

—Hanintonan hune' chawal ti', hune' lañan istzotel tawet ti', ñi Comam tet ix.

²⁷Hayet lañan istzotel Comam tu' xin, yapni ebnaj iscuylwom. Caw c'ayilo isc'ul ebnaj yilni istzotel Comam yeb hune' ix ix tu'. Wal xin caw machi hunu ebnaj k'ambeni tzet yiiñ xin tzotel Comam yeb ix, yeb xin tzet chal Comam yeb ix. ²⁸Lahwi tu' xin, isbejnicano ix istz'ahab isti' c'uh tu', isto ix yalno tet anma yul iscoñob haca' ti':

²⁹—Catawe, toñwe jila' hune' mac mahalni wetan yiiñ sunil tzet wehicojan. ¿C'uxan tato ha' naj tu' Cristo? ñi ix.

³⁰Hayet yaben anma hune' tu', istit anma yilno Comam. ³¹Yet mañto chiapni anma isc'atañ Comam, yalni ebnaj iscuylwom Comam:

—Mam cuywawom, wa'añ, ñi ebnaj tet Comam.

³²Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Ay hune' tzet chinlohan caw mach heyotajoj, ñi Comam.

³³Yoc ebnaj iscuylwom Comam tu' yalno tet hunun haca' ti':

—¿Toc'anab xin ay mac mahulic'o ak'no tzet chislo Comam ti'? ñi ebnaj.

³⁴Yalni Comam xin:

—Wal xin, ha' tzet choche Comam chejñeintijan, ha' chiwochehan chinwatx'ehan, cat xin inlahnihan ismunil ak'bilcano yul ink'aban. Yuxin hayet chinwatx'enan ismunil ti', caw lahan yeb haca' yet lañan inwa'an.

³⁵Hex ti' cheyala ta cañebto ixahaw bay chic'uplaxcañ ixim trigo. Caw hactic'am tu', yaj chiwalan teyet: ¡T'añxañwetoj lah, naweloj! Caw maayilo istimpohal isc'utx'balaxico anma wetan, haca' chiyu isc'utx'balax ixim trigo yet chik'anbilo ixim. ³⁶Ha' naj chic'upnicañ ixim trigo chischah naj istohol, yechel naj ye naj chiinito anma isc'atañ Comam yu ischahni isk'inal chiyak' Comam. Yuxin naj chitz'unni ixim yeb naj chic'upnicañ ixim, lahan istzala isc'ul ebnaj iscawañil. ³⁷Haca' yalni anma chijabe: “Nan naj chitxihiñ ixim trigo, nanxapaxo naj chic'upnicañ ixim,” ñi. ³⁸Yuxin chexinchejtojan xol anma, haca' ebnaj chic'upnicañ ixim trigo tu', nan ebnaj babel munlanahi haca' yiiñ istxihiñay ixim, hex ti' xin caw toxañe chexec' hec'upu'cañ ixim, ñi Comam tet ebnaj.

³⁹Caw tx'i'al anma yul hune' coñob ay yul ismajul Samaria tu' chahnicano Comam yul yanma yuto caw wiyom yalni ix haca' ti': “Mayalilo naj wetan yiiñ sunil tzet xale inwatx'ehan,” ñi ix. ⁴⁰Yuxin hayet yapni anma tu' isc'atañ Comam, yalni anma tet Comam tato chicancano Comam yul coñob tu'. Hac tu' xin yu iscancano Comam cab tz'ayical bey tu'. ⁴¹Caw xin hantañeto anma chahnicano Comam yul yanma yet yaben iscuylwacanto Comam. ⁴²Yalni anma tet ix tzotel tet Comam haca' ti':

—Wal tinañ, caw chijaytojañ yul janmahañ, yaj maññetaj yu tzet maxawal jetañ, to yu hañ-caw-oñañ majabehañ tzet chal Comam, yuxinto caw johtajañ ta ha' Comam ti' Cristo, ha' Cocolomal cosunil yul sat yibañk'inal ti', ñi anma tet ix.

Yak' cawxo Comam Jesús isc'ahol hune' naj chimunla yinta naj rey

⁴³Yet islahwi cab tz'ayic yec' Comam Jesús bey ismajul Samaria tu' xin, isto Comam bey yul ismajul Galilea. ⁴⁴Caw xin halbilxatic'a yu Comam tu' tato caw machi hunu ebnaj ischejab Comam Dios xahan chiillax yul iscoñob. ⁴⁵Hayet yapni Comam bey Galilea tu' xin, caw c'ul yu ischahlux Comam yu anma, yuto yil anma tzettaj iswatx'e Comam yet yec' k'iñ Pascua bey Jerusalén, yet isbeyc'o anma yiñ k'iñ.

⁴⁶Yapni Comam Jesús bey yul coñob Caná bay elico ha ha' vinohal yu Comam. Ha' bey yul coñob Capernaum xin, ay hune' naj niman yelapno ismunil chimunla yinta naj rey, ay xin hune' isc'ahol naj caw tx'oj ye isc'ul yu yabil. ⁴⁷Yet yaben naj tato tit Comam Jesús bey Judea yapni bey ismajul Galilea tu', isto naj yilno Comam. Isk'anni naj tet Comam tato chito Comam yila' hune' isc'ahol naj caw how yehico yabil yiñ, lañanxa iscami.

⁴⁸Yalni xin Comam tet naj haca' ti':

—Wal hex ti', tato mach cheyil sunil wipan yeb ej c'aybale'ule chinwatx'ehan, caw mañtic'am chinhechahan yul heyanna, ñi Comam.

⁴⁹Yalni naj tet Comam:

—Mamin, toñ yiñ añe yak' isba mañto chicam inc'aholan, ñi naj tet Comam.

⁵⁰Yalni Comam tet naj:

—Paxañto hawatut, cawxa naj hac'ahol, ñi Comam tet naj. Hac tu' yu yanayto naj yul yanma yiñ tzet yal Comam, ispaxto naj yatut. ⁵¹Yet ayco naj yiñ isbel bey coñob Capernaum tu', yapni huntেক'an ebnaj ismunlawom naj chahwal yiñ yul beh, yalni ebnaj tet naj:

—Cawxa naj hac'ahol, ñi ebnaj tet naj.

⁵²Isk'ambenilo naj mame tu' tet ebnaj ismunlawom:

—¿Hanic' mawatx'ilo isc'ul inc'aholtu'an? ñi naj. Yalni ebnaj:

—Ewitax yiñ ch'en hujeb yel k'a' yiñ naj, ñi ebnaj.

⁵³Istxumni naj mame tu' ta haca'tic'a orahil chal ebnaj ismunlawom naj tu', hac tu' orahil yet yalni Comam Jesús tet naj haca' ti': “Cawxa naj hac'ahol tu' tinañ,” ñi Comam. Hac tu' xin yu ischahnicano naj Comam Jesús yul yanma yeb sunil mac ay bey yul yatut naj tu'.

⁵⁴Ha' hune' c'aybale'ule ti' iswatx'e Comam yul ismajul Galilea lahwi isbey Comam yiñ k'iñ bey Judea. Ha' xin iscab c'aybale'ule ti' iswatx'e Comam.

Yet yak'ni cawxo Comam Jesús hune' naj camnajilo yoj

5 ¹Lahwi tu' xin, istopaxo Comam Jesús yul coñob Jerusalén yiñ hune' isk'iñ anma Israel chiec' yul coñob tu'. ²Bey yul coñob Jerusalén tu' xin, iscawilal ispultahil bay ch'octo no' me', ha' tu' ay hune' ha ha' toñe etxan. Yul abxubal hebreo *Betesda* isbi hune' ha' tu'. Isti'la ha' tu' xin, aycañ howeb ña machi yich. ³Caw xin tx'i'al anma ya'ay hilanejayo yul huntেক'an ña tu'. Ay mac mach chu yilni, ay xin mac mach chu yeq'ui, aypaxo mac mach chibili

isnimanil. Huntek'an anma ya'ay tu' ayco yechman isbilicañ ha', ⁴yuto caw yiiñe istiepmohal chihulayti hune' naj ángel isbile ha', macietic'a babel chiyto yet chibilicañ ha' xin, ha' chiañchahi, cat yel tzettaj yabilal ayco yiiñ.

⁵Xol anma ya'ay tu' ayayo hune' naj treinta y ocho habilxa yoc yabil yiiñ. ⁶Hayet yilni Comam Jesús ta hılanayo naj bey tu', istxumnilo Comam tato caw payxa ichico naj, yalni Comam tet naj:

—¿Chimhawoche chañachahi? ñi Comam.

⁷Yalni naj tet Comam haca' ti':

—Mamin, caw machi hunu mac chinanaytojan xol ha' ti' yet chibilicañ ha'. Hayet chinaytojan xol ha' walnihan, nan mac chibabayto insatajan, ñi naj tet Comam.

⁸Yalni Comam tet naj xin:

—Ahañwanoj, icañ hawaybal ti', cat hatohi, ñi Comam tet naj.

⁹Yiiñena tu' iscawxicañ naj, yoc naj yinocañ iswaybal, isto naj xin. Hayet yañchacano naj tu', c'uxan istz'ayical xewilal, ¹⁰yuxinto yal ebnaj yahawil yiiñ coñob Israel tet naj haca' ti':

—Wal tinañ, caw istz'ayical xewilal, caw mach chu hawijnic'o hawaybal ti', ñi ebnaj tet naj.

¹¹Istak'wicañ naj cawxicañ tu':

—Ha' mac maquinak'ni cawxojan, ha' mahalni wetan haca' ti': “Icañ hawaybal, cat xin hatohi,” ñi wetan, ñi naj tet naj yahawil tu'.

¹²Isk'amben ebnaj tet naj:

—¿Mac xin najil mahalni tawet, ta chawicañ hawaybal cat xin hatohi? ñi ebnaj. ¹³Wal xin caw mach yohtajo naj mac ak'ni cawxo tu', yuto caw hantañe anma bey tu', caw xin pet c'aycañ Comam Jesús xol anma.

¹⁴Lahwi tu' xin, ischahnayo Comam Jesús naj yul yatut Comam Dios, yalni Comam tet naj:

—Wal tinañ, caw macachcawxiloj. Matxa chawaco yak'bil hamul haxinwal matxa hunuxa isya'tajil caw tx'oj chul tawibañ, ñi Comam tet naj.

¹⁵Lahwi tu' xin, isto naj yalno tet ebnaj yahawil yeco yiiñ coñob Israel tato ha' Comam Jesús ak'ni cawxo naj. ¹⁶Hac tu' xin, yu yoccano ebnaj yanoco ishowal yiiñ Comam isyayil yak' cawxo Comam hune' naj yiiñ istz'ayical xewilal. ¹⁷Yalni Comam Jesús xin:

—Inmaman, mañtic'a chisbej ismunlahi, yuxin haquntu'an, mañtic'a chinbejcanojan inmumlanan, ñi Comam.

¹⁸Hac tu' xin, caw yacanico ebnaj yahawil coñob Israel tu' yiiñ isc'ul yak'ni camo Comam Jesús, yuto mach isyije Comam hune' tz'ayic xewilal.

Ishelanil yip Isc'ahol Comam Dios

¹⁹Yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—Yiiñ caw isyelal chiwalcanojan teyet, caw Isc'ahol Dios wehan, yuxin ha' huntek'an chinwatx'eti'an caw mach wetojan inchuquilan. Ha' tzet

chak' Inmaman inwatx'ehan, ha' chiwuhan, yuxinto sunil tzet chiswatx'e Inmamtu'an, caw chiyupaxo wuhan. ²⁰Wal haninti'an, Isc'ahol Dios wehan, caw xin xahan ayinan yu Inmamtu'an. Sunil tzet chinwatx'ehan Inmamtu'an chiyeni wetan. Ayto xin huntex'an tzet caw ay yelapno chisye Inmamtu'an wetan cat inwatx'enan, hac tu' xin chic'ay hec'ul heyilni. ²¹Wal Inmamtu'an chiyu yak'ni itzitzbocañ camom, cat xin yak'nipaxo isk'inal mach istañbal. Haquinpaxtu'an chiwak'an k'inale tet mac bay choche inc'ulan chiwak'an. ²²Machi hunu anma chiyil Inmaman yiiñ tzet chielicoj, walxinto haninan ak'bil wipan yu Inmaman yu wilnihan yiiñ tzet chielico anma. ²³Caw yul ink'aban ayco huntex'an ti' yu Inmaman yuñe lahanñe ch'oc inmayan yeb Inmaman. Yaj tato ay anma machi welapnojan yul sat, caw machipaxo yelapno Inmaman yul sat chal tu', yuto Inmamtu'an chejñeintijan.

²⁴Yiiñ caw isyelal chiwalan teyet, macñetic'a ch'aben tzet chiwalti'an, cat yanayto yul yanma yiiñ Inmaman chejñeintijan, chischah isk'inal mach istañbal. Hac tu' xin mach chicawxico ismul yibañ, caw wiyom yel yul isk'ab naj camical, cat ischahnicano isk'inal yiiñ hunelñe. ²⁵Wal hanin Isc'ahol Comam Dios weti'an, caw chiwalcanojan teyet tato chihul istimpohal, ha' ton tinañ yet chaben anma camom wawihan; ha' mac chiaben tzet chiwalti'an xin chischah isk'inal mach istañbal. ²⁶Wal Inmaman, ha'tic'a ik'ñe isk'inal, haquinpaxtu'an wiñan ayco ink'inalan yu Inmaman. Haca' chu yak'ni Inmaman isk'inal anma, hac tu' chu wak'nipaxojan. ²⁷Chak'nipaxo Inmaman wipan yul ink'aban wilnihan yiiñ tzet chielico anma, ta c'ul maca tx'oj tzet chiswatx'e. Ay hune' wipti'an yuto Hanin Ak'bilintijan texol yu Inmaman. ²⁸Caw mach cheyak' c'ayo hec'ul yiiñ huntex'an tzet chiwalcanojan teyet ti'. Wal xin caw chiapni istimpohal yet chaben sunil anma camomxa yul innuk'an, cat xin yitzitzbicañ. ²⁹Macñetic'a c'ul tzet iswatx'e yul sat yibañik'inal ti', chiitzitzbicañ cat ischahni hune' isk'inal mach istañbal, walpaxo anma caw istx'ojalñetic'a hulic'o iswatx'e yul sat yibañik'inal ti', chiitzitzbicañ cat xin ischahni isya'tajil,^e ñicano Comam Jesús.

Comam Dios chitzotel yiiñ Comam Jesús

³⁰Yalnipaxo Comam Jesús tet ebnaj yahawil yeco yiiñ coñob Israel:

—Wal haninti'an, caw machi hunu ti' chinwatx'ehan yul wetan inchuquilan. Haca' halbil wetan yu Inmaman hac tu' chu wilnihan yiiñ tzet chielico anma, yaja' chiwilan yiiñ tzet chielico yiiñ caw istoholal. Yuxin ha' tzet chal isc'ul Inmaman añeintijan, ha' chinwatx'ehan, mañtaj tzet chiwochehan.

³¹Tato han-caw-inan chinocan tzotelo yiiñ sunil tzet chinwatx'ehan, caw matzet chalilo chal tu'. ³²Yaja' ay hune' mac caw chak' isba istzotel wiñan, caw xin wohtajan ta sunil tzet chala caw yeli.

³³Yet hechejnito hechejab tet naj Juan hek'ambeno tzet caw yelapno ye naj, caw isyelal yal naj teyet. ³⁴Yaj maŋtaj yu wik'ni wipan yiñ tzet chal anma yuxin chiwalan hune' ti' teyet, machoj, walxinto yu hecolchahi. ³⁵Naj Juan tu', caw lahan naj haca' hunu cantil ayco k'a' yiñ, nahat chimujli isk'ak'al. Caw hac tu' yu yulic'o naj, yuxintic'a quextzalacañ yu naj hanic' tiempohal.

³⁶Yaja' ay hune' tzet caw ec'bal yelapno ye sata tzet yal naj Juan tu' wiñan, sunilej c'aybale'ule yak' Inmaman inwax'ehan, ha' chitzotel wiñan. Ha' xin chiyeniloj tato ha' Inmaman quinanitijan. ³⁷Ha' Inmaman añeintijan ha' chitzotel wiñan, walex hex ti' caw maŋto bay cheyabe istzoteli, caw maŋto chetxumilo mac caw Inmaman. ³⁸Caw maŋto Istzoti' Inmamtu'an yul heyanna, yuto mach cheyayto yul heyanna wiñan, wal xin ha' Comam Dios añeintijan.

³⁹⁻⁴⁰Hex ti' caw cheyil hecuyuni Istzoti' Comam Dios, yuto ch'ec' yiñ henabal ta yiñ tu' chilchalo hek'inal mach istañbal. Yaja' waxañca Istzoti' Comam Dios tu' chitzotel wiñan, yaja' mach chisje hec'ul chexoc tzujno wintajan yuñe hechahni hek'inal mach istañbal chiwak'ti'an.

⁴¹Maŋtaj yu yalaxico inmaman yu anma yuxin chiwalan huntেক'an tzoti' ti'. ⁴²Wal haca' quexwilniti'an, caw mach cheyoche Comam Dios. ⁴³Haninti'an caw chejbilintijan yu Inmaman, yaj caw mach cheyabe tzet chiwalan. Wal tato hunuxa naj comon anma chihul yeb yet, wal tu' caw sak'al heyijen sunil tzet chal naj. ⁴⁴¿Tzettic'a chu heyannayto yul heyanna tato hemay cheyaco hununex, wal helanil chittit tet Comam Dios, caw mach chicam hec'ul hesayniloj?

⁴⁵Tajca cheyala tato haninti'an chinocan ak'oc'ule yiñ hemul tet Inmaman, walxinto ha' caw naj Moisés chioc ak'oc'ule teyiñ, naj bay chicawxi hec'ul. ⁴⁶Wal xin tato cheyayto yul heyanna yiñ tzet tz'ibñebilcano yu naj Moisés, chimheyapaxayto yul heyanna wiñan, yuto wiñan chitzotel huntেক'an tzet tz'ibñebilcano yu naj. ⁴⁷Yaja' tato mach cheyayto yul heyanna yiñ tzet tz'ibñebilcano wiñan yu naj tu', tzic'anab chiyu heyannayto yul heyanna yiñ sunil tzet chiwalti'an, xi Comam tet ebnaj.

Yet yak'ni wa'o Comam Jesús howeb mil ebnaj winaj

(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17)

6 ¹Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús isk'axepic'to ha' lago Galilea, chiyijpaxo Tiberias. ²Caw xin hantañe anma oc tzujno yinta Comam, yuto yil anma tu' iswatx'en Comam c'aybale'ule yet iscawxi anma ya'ay yu Comam. ³Isto Comam Jesús iswi' hune' woñan yeb ebnaj chicuywi yintaj, yay tz'oñino Comam yeb ebnaj bey tu'. ⁴Toxa xin chiichico k'iñ Pascua, isk'iñ ebnaj Israel. ⁵Yet yilni Comam xin ta caw hantañe anma apni isc'atañ, yalni Comam tet naj Felipe:

—¿Baytu'wal chicolok' tzet chislo sunil anma ti'? xi Comam tet naj.

⁶Yal Comam hune' ti' yuñe yaben Comam tzet chiyute yalni naj Felipe. Wal Comam xin, caw yohtaxa tzet chiyu yak'ni wa'o sunil anma tu'.

⁷Istak'wi naj:

—Waxaïca ay cabo ciento denario comelyu chilok'ni tzet chilolaxi, caw maïtic'am chabe yik'ni anma hunta tx'inano yet, ñi naj tet Comam.

⁸Ay xin hune' naj chicuywi yinta Comam tu', yuxta isba yeb naj Simón Pedro, Andrés isbi. Ha' naj halni:

⁹—Ay hune' naj nich'an coxol ti', ay cac'oñ no' cay ik'bil yu naj yeb xin howeb ixim pan cebada, yaja' ¿tzet chak' hanic' ti' yïñ sunil anma? ñi naj tet Comam.

¹⁰Yalni Comam tet ebnaj iscuywom tu':

—Halwe tet sunil anma ayojab tz'oñnoj, ñi Comam.

Caw xin chek'anla sat tx'otx' bey tu', yuxin hacïe tu' yu yay tz'oño anma sunil. Aymi howebo mil isbisil ebnaj winaj. ¹¹Yinicañ Comam ixim pan tu'. Yet lahwi yak'ni Comam yuch'andiosal yïñ ixim tet Comam Dios, yitxk'anto Comam ixim yïñ anma tz'oñan tu'. Hactic'apax tu' yute Comam yïñ no' cay, yak' Comam hantatic'a caw choche anma. ¹²Hayet lahwi isnohcano isc'ul anma tu' xin, yalni Comam tet ebnaj chicuywi yintaj:

—Cutxbaweyo sunil ixim matxa malahwi yu anma ti', haxinwal machi ixim chietaxtoj, ñi Comam.

¹³Hac tu' xin yu iscutxbanico ebnaj ixim, caw xin cablahoñebto motx ixim matxa lahwi yu anma tu' yïñ ixim howeb pan cebada. ¹⁴Yet yilni anma hune' c'aybale'ule iswatx'e Comam Jesús tu', yalni anma haca' ti':

—Yïñ caw yeli, ha' hune' naj ti' ischejab Comam Dios halbilcanoj tato chihul coxol bey yul sat yibañk'inal ti', ñi anma.

¹⁵Isnanilo Comam Jesús tato ch'ec' yïñ isabal anma yinito Comam cat yanico anma Comam yahawiloj, yuxinto el Comam xol anma, isto Comam iswi' woñan ischuquil.

Yet isbelwic'o Comam Jesús yibañ ha ha'

(Mt. 14:22-27; Mr. 6:45-52)

¹⁶Yet yay numnahi yapni ebnaj iscuywom Comam Jesús isti' ha' lago. ¹⁷Lahwi tu' xin yocto ebnaj yul hune' te' barco yuñe yec' apno ebnaj isk'axepxac'to ha' lago cat yapni ebnaj yul coñob Capernaum. Caw xaay numnahi, maïtotic'a xin chiapni Comam isc'atañ ebnaj. ¹⁸Yet bel chu isbarco ebnaj yibañ ha' tu', istzabnico yec' hune' niman jak'ek'. Caw nahat chi'ah ha' isbilen jak'ek'. ¹⁹Ayxam xin yictajo iscab legua chito isbarco ebnaj yibañ ha' lago tu', yilni ebnaj Comam Jesús belwo chu yibañ ha'. Lañan xin ishitzico Comam isc'atañ te' barco bay ayicto ebnaj tu', isxiwcañ ebnaj. ²⁰Yalni Comam tet ebnaj:

—Haninan, mach chexxiwcañ, ñi Comam.

²¹Yuxinto caw tzalacañ ebnaj ischahnic'to ebnaj Comam yul barco tu' isc'atañ. Hunepixto xin, yapni ebnaj isk'axepic'to ha' bay nabilto yu yapni.

Saywa anma yïñ Comam Jesús

²²Haxa yïñ hunxa tz'ayic xin, yet aytoc'o anma sunil isti' ha' lago tu', isnaniti anma tato xato ebnaj iscuywom Comam yul hune' te' barco ayayo

bey tu', haïe xin te' ayayoj. Isnanipaxti anma ta machi to Comam yinta ebnaj. ²³Ay xin huntেক'an te' barco ispeto yul coñob Tiberias apni iscawilal bay iswah anma ixim pan yet yak'ni Comam yuch'andiosal yïi ixim tet Comam Dios. ²⁴Yet yilni anma tato matxa Comam Jesús bey tu' yeb ebnaj chicuywi yintaj, yocto anma yul huntেক'an te' barco apni bey tu', isto anma saywal yïi Comam k'axepxac'to ha' bey yul coñob Capernaum.

Comam Jesús haca' tzet chilolaxi chiak'ni k'inale

²⁵Yet yec' apno anma isk'axepic'to ha' lago tu' yilcha Comam yu anma. Isk'amben anma tu' tet Comam:

—Mam cuywawom, ¿hanic' hawul bey ti'? ãi anma tet Comam.

²⁶Istak'wi Comam tet anma:

—Yïi caw isyelal chiwalan teyet, walex hex ti', chinhesayilojan yuto caw noh hec'ul yu ixim pan wak'an hewab. Mañtaj yu matxumchalo heyu yïi tzet chal yelapno ye hune' c'aybale'ule inwatx'etu'an, ãi Comam.

²⁷Yalnipaxo Comam:

—Maññetaj tzet chelo cheyaco yïi hec'ul hesayniloj yuto hune' tu' chilahwi. Wal xin ay hune'xa haca' tzet chico mach chitañiloj, ha' hune' tu' chiak'ni hek'inal mach istañbal. Ha' hune' tu' wal heyánico yïi heyánma hesayniloj. Hanin Ak'bilintijan texol yu Inmaman, haninan chiwak'an hune' itah, ha' ton k'inale mach istañbal, yuto xaisyelo Comam Dios tato haninan sic'bilintijan yu, ãi Comam Jesús tet anma.

²⁸Isk'amben anma tet Comam:

—¿Tzet xin wal jutén cobahañ yuñe cowatx'enañ sunil tzet choche isc'ul Comam Dios? ãi anma.

²⁹Istak'wi Comam:

—Ha' hune' chiyoché Comam Dios to cheyayto yul heyánma wiñan, yuto ha' Comam chejñeintijan, ãi Comam.

³⁰Yalnipaxo anma tet Comam:

—¿Tzet xin hunu c'aybale'ulehal chaye jila'añ, yuñe cachcochahnihañ yul janmahañ? ¿Tzet hunu chawatx'e? ³¹Ebnaj jichmamañ yet payat, ay hune' c'aybale'ule ilbil yu ebnaj yet isloni ebnaj maná bey tx'otx' desierto. Haca' yalni Istzoti' Comam Dios bay chal haca' ti': “Yati Comam Dios hune' itah satcañ islob sunil anma,” ãiayoj, ãi anma tet Comam.

³²Yalni Comam tet anma:

—Yïi caw isyelal chiwalan teyet, mañtaj naj Moisés ak'ñe hune' itah satcañil tu' tet ebnaj jichmam yet payat tiempo tu'. Wal xin itah tit yul satcañ tu' yechel yïi hune' wah caw yeli chak' Inmaman teyet. ³³Hune' wah chak' Comam ti', yul satcañ titnaj, ha' xin chiak'ni k'inale mach istañbal tet anma, ãi Comam.

³⁴Yalni anma tet Comam:

—Mamin, ak' hune' wah tu' jetañ yïi sunilbal tiempo, ãi anma.

³⁵Yalni Comam tet anma:

—Hanintonan hune' wah tu', yuto chiwak'an k'inal mach istaibal. Macietic'a chaco isba yul ink'aban, matxa bak'inal chiñohchahi, yeb xin macietic'a chianayto yul yanma wiñan, matxa bak'inal chitajpaxo isti'. ³⁶Caw xatic'a walan teyet, waxaica caw cheyilico wiñan, yaja' caw mach cheyaco heba yul ink'aban. ³⁷Wal xin, sunil mac chahti Inmaman wetan, chul yul ink'aban, yuxin mac chihul yul ink'abtu'an caw chinchahan, mach chinmañ'otojan. ³⁸Wal haninti'an, quintitan yul satcañ, yaj mañtaj yu inwatx'enan tzet chal inc'ulan, wal xin titnajanin yuñe inwatx'enan tzet chal isc'ul Inmaman chejñeintijan. ³⁹Ha' tzet choche isc'ul Comam chejñeintijan yuñ sunil macta chiyaco yul ink'aban, ta machi hunu mac chic'ayto wuhan, to chiwak' itzitzbocañan yet chiapni islahobal tz'ayic. ⁴⁰Ha' choche isc'ul Inmaman, to ha' mac chinilnihan ta haninan Isc'ahol Dios wehan, cat yanayto yul yanma wiñan, chischah isk'inal mach istaibal. Haxa yet chiapni islahobal tz'ayic, cat wak'ni itzitzbocañan xol camom, xi Comam.

⁴¹Yet yaben ebnaj yahawil yuñ ebnaj Israel yuñ tzet chal Comam tu', yoc ebnaj buchwal yuñ Comam yuto yal Comam haca' ti': "Haninti'an hune' wah titna yul satcañ," xi Comam.

⁴²Yalni ebnaj haca' ti':

—¿Tom mañtaj naj ti' naj Jesús, isc'ahol naj José? Caw johta mac ismam naj yeb ismi' naj. ¿Tzet yuñ yuxinto chal naj tato yul satcañ titna naj? xi ebnaj yuñ Comam.

⁴³Yalni Comam tet ebnaj:

—Bejwe hetzotel wiñan. ⁴⁴Caw machi hunu mac chihul yul ink'aban tato mañtaj Inmaman chichejniti wetan, Comam añeintijan. Haninan xin chiwak' itzitzbocañan yet islahobal tz'ayic. ⁴⁵Tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat haca' ti': "Sunil mac chicuylax yu Comam Dios," xiayoj. Yuxin sunil mac chiaben tzet chal Comam Dios tu', chitxumchalo yu yuñ tzet chala, ha' xin chihul yul ink'aban.

⁴⁶Caw mañto hunu mac ilñe yuñ Comam Dios Mame hachcachiñe inan, yuto yul satcañ titnajanin, yuxinto caw wohtajan Comam. ⁴⁷Yuñ caw isyelal chiwalan teyet, macietic'a chinchahnihan yul yanma, caw chischah hune' isk'inal mach istaibal. ⁴⁸Haninti'an ha' ton hune' wah chiak'ni k'inal mach istaibal. ⁴⁹Ha' ebnaj heyichmam yet payat tu', iswah ebnaj huntেক'an maná bey tx'otx' desierto, yaj xin sunil ebnaj xale-camtoj. ⁵⁰Yaja' mac chiwahni hune' wah titna yul satcañ, chiwalti'an xin, machi bak'inal chicami. ⁵¹Hanintonan hune' wah itzitz titna yul satcañ, yuxin macietic'a chiwahni hune' wah ti', caw itzitzñetic'a yuñ sunilbal tiempo. Ha' hune' wah chiwak'ti'an, ha' ton innimanilan chiwak'an yuñe ischahni anma isk'inal, xi Comam Jesús tet anma.

⁵²Hayet yaben anma Israel huntেক'an ti', istzabnico anma isteyelen isba yuñ tzet yal Comam. Le-yalni anma haca' ti':

—¿Tzet chu yak'ni naj ti' isnimanil coc'uxu'? xi anma tet hunun.

⁵³Yalni Comam xin:

—Yiñ caw isyelal chiwalan teyet, haca' tato mach chec'ux innimanilti'an, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, yeb xin haca' ta mach cheyuc' inchiq'uilan, mach chechah hek'inal mach istañbal. ⁵⁴Yuxin macñetic'a chic'uxni innimanilti'an, cat yuc'ni inchiq'uiliti'an, caw chischah isk'inal mach istañbal. Hayet islahobal tz'ayic xin chiwak' itzitzbocañan xol anma camom. ⁵⁵Yuto innimanilti'an lahan haca' wah, ha' chiak'ni k'inale mach istañbal, hacpax tu' xin inchiq'uilan haca' tzet chiuc'laxi. ⁵⁶Macñetic'a chic'uxni innimanilan cat xin yuc'ni inchiq'uilan, caw hunxañe chiwucanojan yebi. ⁵⁷Comam Dios caw itzitz yiñ sunilbal tiempo, ha' Comam tu' quincejnitijan, yuxin itzitz inñetic'apaxoan. Hac ton tu' xin, mac chic'uxni innimanilti'an, caw itzitzñetic'apaxo wuhan. ⁵⁸Hanintonan, hune' wah titna yul satcañ, yaj mach haca'o maná islo ebnaj jichmam, yuto waxañca islo ebnaj huntেক'an maná tu', yaj cam ebnaj. Wal mac chiwahni hune' wah chiwalti'an xin, caw ay isk'inal mach istañbal, xi Comam.

⁵⁹Sunil huntেক'an ti' yak' Comam Jesús iscuyu' anma yul iscapilla ebnaj Israel bey yul coñob Capernaum.

Cuybanile yet k'inale mach istañbal

⁶⁰Yet yaben anma chicuywi yinta Comam Jesús huntেক'an cuybanile yak' Comam tu', tx'i'al ebnaj halni tet hunun:

—Caw ya'ta cochahni huntেক'an chal naj ti'. ¿Mactaxca chik'oji isyijeni? xi ebnaj.

⁶¹Wal Comam xin, caw yohtaxa tzettaj chal ebnaj tu', yuxin yal Comam haca' ti':

—¿Tom caw chicabconcañ hec'ul yiñ tzet chiwalti'an? ⁶²Wal Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios ti', tato cheyil inmeltzohan yul satcañ bay titnajinan, ¿tzixam chi-la-heyala'? ⁶³Ha' Yespíritu Comam Dios ha' chiak'ni k'inale mach istañbal, wal conimanil matzet chak'a. Huntেক'an cuybanile xawalan teyet tu', yiñ caw yeli yet Espíritu yehi, ha' chiak'ni k'inale mach istañbal. ⁶⁴Yaja' ayexto hex ti', mañto cheyayto yul heyanna yiñ tzet chiwalti'an, xi Comam.

Yal Comam haca' tu' yuto caw yohtaxa Comam yet caw yalañtocanoj macta mach chianayto yul yanma yiñ tzet chal Comam. Caw xin yohtaxapaxo Comam mac chianico yul isk'ab ebnaj ayco ishowal yiñ.

⁶⁵Yuxinto yalpaxo Comam haca' ti':

—Caw chiwalan teyet tato caw machi hunu mac chaco isba yul ink'aban tato mañtaj Inmaman chichejniti wetan, xi Comam.

⁶⁶Yet yaben anma tzet yal Comam tu' xin, tx'i'al anma bejnicano yec' yinta Comam. ⁶⁷Yuxinto isk'ambe Comam tet ebnaj cablahoiwani iscuywom:

—Haxa hex ti', ¿chimheyoche chextopaxoj? xi Comam tet ebnaj.

⁶⁸Istak'wi naj Simón Pedro, tet Comam:

—Mamin, macc'anab yinta choñoc tzuinojañ, yuto hañic'añie hatzoti' chiak'ni k'inale mach istañbal. ⁶⁹Wal hañioñti'añ, caw xajaytojañ yul janmahañ tawiiñ. Caw xin johtajañ tato ach ti' Cristo hach, Isc'ahol Comam Dios caw itzitz, xi naj Pedro tet Comam.

⁷⁰Yalni Comam tet naj:

—Wal xin quexinsayilojan hecablahoñiwaiñil, yaj ay hune' hex ti' ayayto naj matzwalil yul yanma, xi Comam tet ebnaj. ⁷¹Yet yalni Comam haca' tu', yiiñ naj Judas, isc'ahol naj Simón Iscariote yal Comam. Yuto waxañica ayco naj yetbiho ebnaj cablahoñiwaiñ, yaj xin ha' naj anico Comam yul isk'ab camical.

Ebnaj yuxta Comam Jesús mach yayto ebnaj yul yanma yiiñ Comam

7 ¹Lahwi tu' xin, istzabnico Comam Jesús yec' yul ismajul Galilea. Matxa isje isc'ul Comam ehoyo yul ismajul Judea yuto caw chiyoche ebnaj yahawil yiiñ ebnaj Israel yak'a' camo Comam. ²Toxa xin chiichico hune' k'iñ *Poy telaj* isbi, hune' isk'iñ anma Israel, ³yalni ebnaj yuxta Comam tu' tet:

—Mach chañcan bey ti', wal xin asi' bey Judea bay caw ay anma chicuywi tawintaj, haxinwal chil anma c'aybale'ule chi-la-hawax'e ti'. ⁴Yuto ta ay hunu mac choche chiohtañelaxi mach chiswax'e hunu tzet ye tu' bay ewan, yuxin yilal hayeni sunil c'aybale'ule chi-la-hawax'e ti' yiiñ sat anma, xi ebnaj tet Comam.

⁵Hac tu' yute yalni ebnaj yuto mach chayto ebnaj yul yanma yiiñ Comam. ⁶Yuxinto yal Comam tet ebnaj haca' ti':

—Mañto chiapni istz'ayical inyenilo inbahan tet anma, wal hex ti', tzijxañie tz'ayical c'ul heyenilo heba. ⁷Anma yul sat yibañik'inal ti' mach chexisyaha, walinan xin caw caj chinillaxan, yuto chiwalan tato caw machiswalil sunil tzet chiswax'e anma. ⁸Asi'we hex ti' yiiñ k'iñ tu', walinan mach chintohan, yuto mañto chiapni istieñpohal inyenilo inbahan tet anma, xi Comam.

⁹Yet lahwi yalni Comam huntেক'an ti' tet ebnaj xin, iscancano Comam bey Galilea.

To Comam Jesús yiiñ k'iñ *Poy telaj*

¹⁰Yet xato ebnaj yuxta Comam Jesús tu' yiiñ k'iñ istopaxo Comam, yaj yiiñ ewantajil. ¹¹Caw xin chissayic'o ebnaj iswi'ehal ebnaj Israel tu' Comam Jesús yiiñ k'iñ tu', chalni ebnaj:

—¿Baytaxca tu' ay hune' naj winaj tu'? xi ebnaj.

¹²Caw xin nanantaxañie chal anma yiiñ Comam, ay anma chalni: “Caw c'ulcano hune' naj tu',” xi. Aypaxo anma chihalni: “Caw machiswalil hune' naj tu', caw toñie chiyak' subchaho naj anma,” xipaxoj.

¹³Yaja' xin caw ewanta chitzotel anma tu' yuto caw chixiw anma tet ebnaj yahawil yiiñ anma Israel.

¹⁴Hayet caw niman k'iñ tu', yocto Comam Jesús yul yatut Comam Dios, istzabnico Comam iscuyni anma. ¹⁵Caw xin chic'ay isc'ul ebnaj Israel tu' yaben tzet chal Comam. Chi-la-yalni ebnaj haca' ti':

—¿Tzet chute hune' naj ti' yohtañenilo sunil huntেক'an ti'? Yaj mach cuywina naj, ñi ebnaj yíñ Comam.

¹⁶Istak'wicaiñ Comam tet ebnaj:

—Ha' cuybanile chiwalan teyet ti' mach wetojan inchuquilan, yet Comam chejñeintijan. ¹⁷Tato ay mac chiyoche chisyije tzet chal Comam Dios, caw yilal istxumniloj tato yet Comam ye cuybanile ti'. Yohtapaxoj ta mañtaj yul inwi'an inchuquilan chiwitijan cat xin walnihan teyet. ¹⁸Macñetic'a yul iswi' chiyiti tzet chiyak' iscuyu' anma, chiyute hune' tu' yuñe yoc iswinajil sata anma. Wal hanin chejbilintijan yu Comam Dios, ha' yalaxico ismay Comam yu anma ha' chinsayan, yuxin caw isyelal sunil tzet chiwalti'an, caw machi lek'ti'al yíñ.

¹⁹Caw ak'bil isley Comam Dios teyet yu naj Moisés, yaja' machi hunujex cheyije tzet chal hune' ley tu'. ¿Tzet yíñ yuxinto chinhepotx'an heyalni? ñi Comam tet ebnaj.

²⁰Istak'wi ebnaj xin, yalni ebnaj tet Comam:

—Etzañem ay hunu ischejab naj matzwalil ayco tawíñ. ¿Mac chachak'ni camo hawalni? ñi ebnaj tet Comam.

²¹Yalnipaxo Comam tet ebnaj:

—Yu hune' c'aybale'ule inwatx'ehan yíñ hune' tz'ayical xewilal caw hesunil chic'ayilo hec'ul yíñ. ²²Hatax ebnaj heyichmam ichencanocaiñ hune' circuncisión, ha' xin naj Moisés chihalni tato caw yilal isyijelaxi. Yuxinto waxañca yíñ istz'ayical xewilal, cheyak' circuncidar niñte unin winaj semanahil ixto ispitzc'ahi. ²³Walex hex ti', istz'ayicalojab xewilal masan cheyak' circuncidar niñte unin yuñe mach chemañic'o isley naj Moisés heyalni. Tato caw hac tu' cheyute, ¿tzet yíñ yuxinto caw chichiwa hec'ul wiñan yuto yet istz'ayical xewilal wak'ni cawxojan hune' naj? ²⁴Mach toñeho chexoc heyila' yíñ tzet chiswatx'e anma. Tato cheyoche chexoc heyila' tzet yehi, ilwe yíñ caw istoholal, ñi Comam tet ebnaj.

Yal Comam Jesús bay caw istiticoj

²⁵Ay xin huntেক'an ebnaj ah Jerusalén halni haca' ti':

—¿Machmi taj naj ti' chal ebnaj ispotx'o'? ²⁶Caw yíñ sat anma lañan istzotel naj lah, yaj machi hunu mac chicachni naj istzoteli. ¿Mato xayayto ebnaj jahawil ti' yul yanma tato ha' naj ti' Cristo? ²⁷Yet chul Comam Cristo tu', machi hunu mac ohtañe baytu'wal chi-caw-istiticoj. Wal naj ti' xin caw johtaj baytu'wal titnaco naj, ñi ebnaj yíñ Comam.

²⁸Yet yaben Comam yalni ebnaj haca' tu', ha' ton yet lañan iscuywa Comam yul yatut Comam Dios, yalni Comam yíñ caw ip:

—Caw quinheyohtajan heyalni, yeb xin heyohtaj baytu'wal titnaj inpaxojan. Yaja' caw mañtajinan witi inbahan inchuquilan, wal xin chejbilintijan yu Comam Dios, Comam caw isyelalñetic'a chala, yaj mach heyohtajo Comam. ²⁹Wal inti'an caw wohtajan Comam tu', yuto yíñ Comam titnajinan, ha' quinanitijan, ñi Comam.

³⁰Yet lañan yalni Comam hune' tu' xin, ay huntেক'an ebnaj yoche inoto Comam yul te', yaj xin machi hunu mac tzabnayo Comam, yuto maḁto chiapni istimpohal bay chicami. ³¹Caw xin hantañe mac chanayto yul yanma yiñ Comam, chi-la-yalni haca' ti':

—Yet chihul Comam Cristo tu', ¿tom caw ec'balto c'aybale'ule chisye sata sunil tzet chisye naj ti' jet? Xi anma yiñ Comam.

Ischej ebnaj fariseo tzablaxo Comam Jesús

³²Yet yaben ebnaj fariseo tzet yal anma yiñ Comam Jesús tu', iscutxbanayo isba ebnaj yeb xin ebnaj yahawil sacerdote, ischejnito ebnaj ebnaj mayor chitañen yatut Comam Dios yu istzabnayo ebnaj Comam, cat yanicto Comam yul preso. ³³Yalni Comam haca' ti':

—Hanic'xañech'an tiempohal ayinic'ojan texol, cat xin inpaxtojan isc'atañ Comam chejñeintijan. ³⁴Hex ti' chexoc saywal wiñan, yaj matxa chinilchahan heyu, yuto mach chu heyapni bay chinapnitu'an, xi Comam tet ebnaj.

³⁵Yichico ebnaj yahawil coñob Israel tu' isk'amben tet hunun haca' ti':

—¿Baytaxca tu' chito naj ti', yuxin chal naj tato matxa chiilcha naj ju? Ay ebnaj jet coñob pujanto xol ebnaj griego, ¿ham tu' chito naj cuywal xol ebnaj, cat yoc naj iscuyno ebnaj griego tu' yalni? ³⁶¿Tzet caw chalilo hune' chal naj ti': “Chinhesaya'an, yaj matxa chinilchahojan heyu, yuxinto mach chiyu heyapni bay chinapnitu'an?” Xi naj, xi ebnaj yiñ Comam.

Hune' isnuk' ha ha' mach istañbal

³⁷Ha' islahobal tz'ayic k'iñ tu', ha' caw ay yelapno ye yul sat anma Israel. Yiñ hune' tz'ayic tu' xin, ah liño Comam Jesús, yalni Comam yiñ caw ip haca' ti':

—Maquex chitaj heti' titañwe inc'atañan, cat heyuc'ni hune' ha ha' chiwak'an. ³⁸Haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chala: “Ha' mac chianayto yul yanma wiñan, haca' chiyu ispitzc'a isnuk' ha ha' chiel yojomal, hac tu' chiyu ispitzc'a isnuk' ha' yet k'inale yul yanma,”^f xiayoj, xi Comam tet ebnaj.

³⁹Yal Comam Jesús hune' ti' yiñ Comam Espíritu Santo chischah macta chianayto yul yanma yiñ Comam. Yet hune' tiempohal tu' xin, maḁto chiayilo Comam Espíritu Santo isyayil maḁto chiilaxto Comam yul satcañ.

Nananta yute istxumni anma yiñ Comam Jesús

⁴⁰Yet yaben anma cutxanico tu' yiñ tzet yal Comam Jesús, ay anma halni haca' ti':

—Yiñ caw yeli, ha' naj ti' ischejab Comam Dios halbilcanoj ta chuli, xi.

⁴¹Aypaxo mac halni haca' ti':

—Ha' ton naj ti' Cristo, echmabil yul ju, xi. Aypaxo hune'xa majan anma halni:

—Naj Cristo tu', ¿tom Galilea chitit naj heyalni? ⁴²Chal yul Yum Comam Dios tato ha' bey yul coñob Belén, yul iscoñob naj rey David chipitzc'a naj Cristo tu', yuto yuninal yuninal naj rey David ye naj, xi hunmajanxa anma.

⁴³Hac tu' yu isphohnito isba anma yu Comam. ⁴⁴Aypaxo ebnaj xin etza inito Comam yul preso, yaj machi hunu mac yaco isk'ab yiñ Comam.

Mañtic'a ischah ebnaj yahawil coñob Comam Jesús

⁴⁵Haxa yet ismeltzo ebnaj chitañen yatut Comam Dios isc'atañ ebnaj fariseo, isk'amben ebnaj tet ebnaj:

—¿Tzet yiñ yuxinto machi maxeyiti naj Jesús tu'? xi ebnaj.

⁴⁶Yalni ebnaj chitañen yatut Comam Dios tu' haca' ti':

—Caw machi hunu mac caw helan istzotel haca' istzotel naj, xi ebnaj yiñ Comam. ⁴⁷Yalni xin ebnaj fariseo tu' tet ebnaj:

—¿Tom ha' hunex cheyak' subchaho heba tet hune' naj tu'? ⁴⁸¿Tom ay hunu ebnaj yahawil chianayto yul yanma yiñ tzet chal naj, maca hunujoñañ hañoñ fariseo oñti'añ? ⁴⁹Hañc'añe huntেক'an anma caw mach yohtajo isley naj Moisés, ha' chisubcha yu naj, yaja' xin chiay isya'tajil yibañ huntেক'an anma tu' yu Comam Dios, xi ebnaj.

⁵⁰Ay xin hune' naj fariseo Nicodemo isbi, naj beyc'o tzotelo tet Comam yiñ hune' ak'balil, ha' naj xin halni tet ebnaj yetbi tu':

⁵¹—Ha' chiyute yalni coley tato mach chu iscawxico ismul hunu naj yibañ yalañto mañto chijabe tzet chal naj, yuñe johtañeniloj tzet iswatx'e naj, xi naj Nicodemo tu'.

⁵²Yuxinto yal ebnaj yetbi naj tu' tet:

—¿Tom ah Galilea hachpaxoj? Wal xin say yul Istzoti' Comam Dios cat hawilni tato ay hunu ischejab Comam Dios chitit bey Galilea tu', xi ebnaj.

⁵³Lahwi tu' xin, ispaxto ebnaj yatut.

Chalo hune' ix yiñ ismul

8 ¹Wal Comam Jesús xin to Comam bey hune' woñan, *Olivo* isbi. ²Yiñ hune'xa tz'ayical xin, yapni Comam hunelxa yul yatut Comam Dios yiñ caw sahab sac'ayal. Caw xin hantañe anma apni isc'atañ Comam. Lahwi tu' xin, yay tz'oñino Comam istzabnico iscuyni anma tu'.

³Hunepixto xin yiniti ebnaj fariseo yeb ebnaj chicuyni anma yiñ isley naj Moisés hune' ix ix tet Comam. Caw c'uxan ischahlo ix yiñ ismul yu ebnaj. Yalaxico ix xol anma cutxanico isc'atañ Comam tu'. ⁴Yalni ebnaj tet Comam:

—Mam cuywawom, machahlo hune' ix ti' juhañ isc'atañ iswinaj. ⁵Wal xin, chal isley naj Moisés tato ebix ix tx'oj ye iswi' haca' hune' ix ti', yilal isk'ojlax camo ebix, yaja' ¿tzimi chawute hawalnipaxo hach ti'? xi ebnaj tet Comam.

⁶Yal ebnaj haca' tu' yuñe yilwen ebnaj Comam, yeb yuñe yayc'ay Comam yíi hunu istx'ojal, cat xin yoc ebnaj ak'oc'ule yíi Comam, chute yalni. ⁷Yaj xin toñe ay c'oñino Comam, istzabnico istz'ibli sat tx'otx' yu yiximal isk'ab. Ayñetic'aco xin ebnaj isk'amben tet Comam tzet caw chielcanico ix, yuxinto ah t'añino Comam, yalni haca' ti':

—Macñetic'a caw machi nich'ano ismul texol, ha'ojab babel ch'ak'ni ch'en k'ojbal yíi ix, ñi Comam.

⁸Lahwi tu' yaypaxo c'oñino Comam, istzabnico istz'ibli sat tx'otx' hunelxa. ⁹Yet yaben ebnaj tzet yal Comam tu', istxumni isba yanma ebnaj ta machi hunu ebnaj c'ul, yuxin hununtajil yu yel ebnaj isc'atañ Comam. Babel el ebnaj ec'na ichamtaxa, lahwi tu' istopaxo ebnaj tzehtaj. Hac tu' yu iscancano Comam ischuquil yeb ix tu'. ¹⁰Lahwi tu' xin, yah liño Comam, isk'amben Comam tet ix:

—Ix, ¿baytu'wal ay ebnaj chiak'wi c'ule tawiñ? ¿Tom caw machi hunu ebnaj macachk'ojnicañ yu ch'en ch'en? ñi Comam tet ix.

¹¹—Macho Mamin, machi hunu maca, ñi ix tet Comam.

—Haquinpaxtu'an, mach chiwalan ta chañk'ojlax camo yu hamul. Asi' xin, matxa chawaco hamul hunelxa, ñi Comam tet ix.

Comam Jesús ha' issajilk'inal yíi anma

¹²Yalnipaxo Comam tet anma hunelxa:

—Wal haninti'an, caw haca' issajilk'inal wehayojan xol anma yul sat yibañk'inal ti'. Macñetic'a ch'oc tzujno wintajan chiwak'an issajilk'inal yul yanma. Yu hune' issajilk'inal ti' xin, chischah isk'inal mach istañbal. Matxa xin chiec' xol k'ejholo, ñi Comam.

¹³Yalni ebnaj fariseo xin:

—Caw matzet chalilo tzet chawal ti', yuto hach ti', hach caw chachtzotel tawiñ, ñi ebnaj tet Comam.

¹⁴Istak'wi Comam:

—Waxañca caw han-caw-inan chiwalan yíi tzet wehan, yaj caw isyelal sunil tzet chiwalan. Yuto haninti'an wohtajan baytu'wal titnajinan, caw wohtapaxojan baytu'wal chi-caw-intocojan. Walex hex ti', caw mach heyotajo baytu'wal titnajinan, yeb baytu'wal chintopaxojan. ¹⁵Walex hex ti', caw comonñetic'a chexoc heyila' tzet ye anma, yaj walinan mach toñetic'aho chinocan wila'an tzet chielico anma. ¹⁶Yaja' yet chiwilnihan yíi tzet chielico anma, chiwilan yíi caw istoholal, yuto mach inchuquilojan chiwilan tzet chielico anma, to ha' hun Inmaman añeintijan, ha' chiilni tzet chielico anma wintajan. ¹⁷Chal hecuybanil tato ay cawaño testigo lahan yalni yíi hunu tzet ye tu', caw yel hune' tu' chal tu'. ¹⁸Ilwec'anab xin, ay cawañ mac chak' testigohal. Caw testigo wehicojan wiñan, yeb xin Inmaman añeintijan ha' chitzotel wiñan, ñi Comam tet ebnaj.

¹⁹Lahwi tu' xin isk'amben ebnaj tet Comam:

—¿Baytu'wal ay hamam tu' xin? ñi ebnaj. Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Hex ti', mach quinheyohtajojan, caw xin mach heyohtajo Inmamtu'an. K'inalo tato quinheyohtajan, heyohtapaxo Inmaman, xi Comam.

²⁰Hayet iscuycwa Comam Jesús yul yatut Comam Dios yalnicano Comam hunték'an ti', iscawilal bay chibey anma yak'a'cano yofrenda. Yaj xin machi hunu mac tzabnayo Comam, yuto mahto chiapni istz'ayical bay chicami.

Ha' bay chintohan mach chu hetohi, xi Comam

²¹Yalnipaxo Comam Jesús hunelxa:

—Haninti'an chintohan, wal xin chinhesaya'cojan yaja' mach chinilchahan heyu, yuto mach chu heto bay chintotu'an. Walex hex ti' yii hemul chexcamcantoj, xi Comam.

²²Yuxin yal ebnaj yahawil yii coñob Israel:

—¿Tom xin chispotx' isba naj, yuxinto chal naj tato caw mach chu japni bay chiapni naj tu'? xi ebnaj yii Comam.

²³Yalnipaxo Comam tet ebnaj:

—Walex hex ti', caw yet sat tx'otx'al heyehi, wal inti'an yet satcañ wehan, caw yet yul sat yibañk'inal ti' heyehi, wal inpaxojan mach yeto sat yibañk'inal ti' wehan. ²⁴Yuxinto caw chiwalan teyet tato yii hemul chexcami, yuto mach chechayto yul heyanma tato haninan hune' haca' chiwute walnihan teyet, yuxinto caw yii hemul chexcamtoj, xi Comam tet ebnaj.

²⁵Isk'ambenpaxo ebnaj tet Comam:

—¿Mac hach anmahil chal tu'? xi ebnaj. Yalni Comam tet ebnaj:

—Halbilxatic'a teyet wuhan yet yalañtocoñoj mac anmahilinan. ²⁶Caw hantañe tzet chiwalan teyii yet chiwilnihan yii tzet chexelicoj. Yaj Comam añeintijan texol ti', caw yii isyelal chitzoteli. Yuxinto ha' tzet halbil wetan yu, ha' chiwalpaxojan tet anma ay yul sat yibañk'inal ti', xi Comam.

²⁷Yaj xin caw mahtic'a txumchalo yu ebnaj tato ha' Comam Dios chal Comam. ²⁸Yuxinto yal Comam tet ebnaj:

—Hayet chinheyanicañan yii te' culus, ha' to tu' chitxumchalo heyu tato Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, cat xin heyohtañeniloj tato mach wetojan inchuquilan sunil tzet chiwalti'an. Wal xin ha' tzet chal Inmaman wetan, ha' chiwalan. ²⁹Ha' Comam añeintijan, ha' ayco wetbihojan. Caw mach chinisbejcanojan inchuquilan, yuto hañc'añe tzet choche isc'ul chinwatx'ehan yii sunilbal tiempo, xi Comam tet ebnaj.

³⁰Yet yalni Comam hunték'an tu', caw hantañe anma chahni Comam yul yanma.

Ha' isyelal ha' ch'ak'ni colbanile

³¹Yalni Comam Jesús tet anma Israel chahni Comam yul yanma:

—Tato caw hunelñe cheyayto yul heyanma yii tzet chiwalan, yii caw yeli incuywoman heyehi. ³²Hac tu' xin chu heyohtañenilo isyelal; ha' isyelal tu' xin, ha' chexcolnicanoj, xi Comam.

³³Yalni ebnaj tet Comam:

—Hañoñti'añ jichmamañ ye icham Abraham, caw machi hunelo coñtxoñlaxañ tet anma. ¿Tzet yíñ yuxinto chawala “chexcolchacanoj?” cachi, xi ebnaj.

³⁴Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Yíñ caw yeli chiwalan teyet, mac caw mach chisbejcano yanico ismul, caw txoñbil isba tet mule. ³⁵K'inalo hunu naj txoñbil chejabo tet huno yahaw tinañ, mach chiyu yoc naj yetbiho yuninal naj yahawil tu' yíñ hunelñe. Wal haca' naj c'ahole xin, caw yetbitic'a isba naj yeb ismam yeb ismi' yeb ej yuxtaj. ³⁶Yuxin tato haninan chexincolilojan yíñ hemul, yíñ caw yeli chexcolchacanoj yuto caw Isc'ahol Dios wehan. ³⁷Caw wohtajan tato heyichmam icham Abraham, yaj caw cheyoche quinhepotx'o'an, yuto mach cheyoche heyabe' cuybanile chiwak'ti'an. ³⁸Ha' tzet wilan bey Inmamtu'an, ha' chiwalan teyet, walex hex ti' caw nan hemam, yuxinto ha' tzet chal hemam tu' ha' chewatx'e, xi Comam tet ebnaj.

³⁹Istak'wipaxo ebnaj:

—Wal hañoñti'añ, comamañ jichmam Abraham, xi ebnaj. Istak'wi Comam:

—Tato caw yel cheyala hemam ye icham Abraham tu', ham tzet iswatx'e icham, ha' chewatx'e. ⁴⁰Wal xin waxañca ha' caw isyelal halbil wetan yu Comam Dios ha' chiwalan teyet, yaj caw cheyoche quinheyak'a' camojan. Wal icham Abraham cheyal ti', machi hunelo yute isba icham haca' hex ti'. ⁴¹Ha'tic'a tzet chiswatx'e hemam, ha' cheyupaxoj, xi Comam tet ebnaj. Yuxinto yal ebnaj:

—Wal hañoñti'añ, mach matñebiloñañ, wal xin hune'ch'an comamañ, ha' ton Comam Dios, xi ebnaj.

⁴²Yalnipaxo Comam:

—Tato yeli hemam Comam Dios tu', xahanmi chinheyilan, yuto ha' bay ay Comam Dios titnajanin yet wulan bey ti', Mañtajinan witi inbahan inchuquilan, ha' Comam Dios chejñeintijan. ⁴³¿Tzet yíñ xin mach chitxumchalo tzet chiwalti'an heyu? ⁴⁴Walex hex ti', ha' naj matzwalil, ha' naj caw hemam, yuto hatzet choche isc'ul naj, ha' caw choche hec'ul hewatx'e'. Naj matzwalil tu', caw potx'om anma naj yichtaxtic'a yul naj sat yibañk'inal ti'. Caw mañtic'a isyelal yíñ naj, yuxin sunil tzet chiahti yul isti' naj mach yeloj. Hayet chanico naj lek'ti'al, ha' tzet ye naj ha' chal naj, yuto caw lek'ti' naj; caw ismam lek'ti'wom naj. ⁴⁵Wal haninti'an, ha' caw isyelal chiwalan, yuxinto caw mach cheyayto yul heyanna tzet chiwalti'an. ⁴⁶¿Mac hunujex ti' tinañ chiyu heyalnico yíñ insatan tato ay inmulan? Wal xin, caw isyelal sunil tzet chiwalti'an, yaj ¿tzet yíñ xin mach cheyayto yul heyanna? ⁴⁷Ha' mac yet Comam Dios yehi, caw choche yabe' Istzoti' Comam. Walex hex ti' xin, mach yeto Comam Dios heyehi, yuxinto mach chiyoche hec'ul heyabe' Istzoti' Comam, xi Comam tet ebnaj.

Ayxatic'a Comam Jesús yet yalañito mañto chipitzc'a icham Abraham

⁴⁸Yalni ebnaj yahawil yehico yiñ anma Israel tu' tet Comam Jesús:

—Ha' ye juhañ chijalnihañ ta ah Samaria hach, yeb ta ayco hune' ischejab naj matzwalil tawiñ, ñi ebnaj tet Comam.

⁴⁹Istak'wi Comam Jesús xin:

—Machoj, machi huno ischejab naj matzwalil ayco wiñan, walxinto ha' wanicojan ismay Inmaman ha' chiwuhun, walex hex ti' chinhehincaniltojan. ⁵⁰Wal haninti'an, mañtaj yalaxico inmaman chinsayan; waxañca ay hune' Mac chianico inmaman, ha' hune' tu' xin chihalsoj Mac caw yel chala. ⁵¹Yiñ caw isyela chiwulan teyet, macñetic'a chiyijen tzet chiwalti'an, machi bak'inal chicami, ñi Comam tet ebnaj.

⁵²⁻⁵³Yalni ebnaj:

—Wal xin caw yel chijalañ tato ayco hunu ischejab naj matzwalil tawiñ. Icham Abraham yebpaxo xin ebnaj ischejab Comam Dios yet payxa, sunil ebnaj camnatoj. Wal chawute hawalnipaxo xin: “Macñetic'a chiyijen tzet chiwulan mañtic'a chicamtoj,” cachi. ¿Tom caw ec'bal hach to sata jichmam Abraham tu'añ yeb sunil ebnaj ischejab Comam Dios ec'lana yet payat tiempo tu'? ¿Tzet yelapno hawe hawalni? ñi ebnaj tet Comam.

⁵⁴Yuxinto yalpaxo Comam tet ebnaj:

—Tato han-caw-inan chiwicañ inbahan, caw matzet chalilo hune' tu', yaj wal xin ha' caw Inmaman chianico inmaman. Ha' Inmamtu'an xin, ha' cheyal heDiosaloj. ⁵⁵Yaj hex ti', mach heyohotajo Inmamtu'an, walinan, caw wohtajan. Yaj tato chiwulan ta mach wohtajojan Inmamtu'an, lahanmi inlek'ti'alan yeb hex chal tu'. Wal xin caw chiwulan caw wohtajan Inmaman, yuxinto sunil tzet chal Inmaman wetan chinyijehan. ⁵⁶Icham heyichmam Abraham tu', caw tzala isc'ul icham yet yabeni ta chinhulan. Hayet isyelax tet icham xin, caw tzalacanocañ isc'ul icham sic'lebil, ñi Comam tet ebnaj tu'.

⁵⁷Yalnipaxo ebnaj tet Comam:

—Hach ti', mañto hach yiñ cincuenta habil, cat xin hawalni ta hawil icham Abraham tu':

⁵⁸Yalni Comam:

—Yiñ caw isyelal chiwulan teyet, yettax yalañito mañto chipitzc'a icham Abraham tu', ay inxatic'ahan, ñi Comam.

⁵⁹Hac tu' xin, yu yinicañ ebnaj ch'en ch'en yuñe isk'ojni camo ebnaj Comam yalni. Yaj yebato isba Comam tet ebnaj, yelti Comam yul yatut Comam Dios tu'.

Yet ishajlo isbak'sat hune' naj yu Comam Jesús

9 ¹Yet yec' Comam Jesús yiñ isbel hunel, yilni Comam hune' naj caw mañtic'a chu yilni yettaxtic'a ispitzc'ahi. ²Isk'amben ebnaj chicuywi yinta Comam tu':

—Mam cuywawom, ¿tzet yíiñ yuxin mutz'an sat hune' naj ti' yet ispitzc'a naj? ¿Tom yu ismul ismam naj mato yu ismul naj? ñi ebnaj tet Comam.

³Yalni Comam xin:

—Mañtaj yu ismul ismam naj yeb ismi' naj, mañtajpaxo yu ismul naj yuxinto hac tu' ye naj. Wal xin Comam Dios caw choche isc'ul chisyelo yip yíiñ naj, yuxinto hac tu' ye naj. ⁴Caw yilal inwatx'enan ismunil Comam añeintijan yak' isba tz'ayical to yuc'a' chiah ak'bal yet matxa chu comunlahi. ⁵Yak' isba ay intoc'ojan yul sat yibañk'inal ti' caw haca' issajilk'inal wehayojan xol sunil anma, ñi Comam.

⁶Yet lahwi istzotel Comam xin, istzublayo Comam sat tx'otx', issomni Comam nich'an tz'otz'ew yu isk'ab, lahwi tu' xin ismasnico Comam yíiñ isbak'sat naj mutz'an sat tu'. ⁷Yalni Comam tet naj:

—Asi' bey ha' Siloé, hune' ha' etxan, cat xin hatx'ahnilo hasat, ñi Comam tet naj. (Siloé chiyal yelapnoj *Ak'biltij*.)

Hac tu' xin yu isto naj bey ha' Siloé tu', istx'ahni naj sat xol ha'. Haxa yet ispaxti naj xin, xayu yilni naj. ⁸Yuxin ha' anma ayayo yatut iscawilal naj yeb hunték'anxa anma ohtañe naj, yal haca' ti':

—¿Cochan ha' naj ti' chiec' tz'oñla k'ano melyu? ñi anma tu' yíiñ naj.

⁹Ay mac xin halni:

—Ho', ha' naj ti', ñi anma. Aypaxo mac halni:

—Machoj, mañtaj naj, yaj etza hac ti' jilni naj, ñipaxoj. Wal naj xin yal naj:

—Ho', hanin-ton-an, ñi naj.

¹⁰Yoc anma isk'ambeno tet naj:

—¿Tzet xin mayu ishajlo hasat? ñi anma.

¹¹Yalni naj xin:

—Hune' ya', Jesús isbi, ha' ya' somni nich'an tz'otz'ew, ismasnico ya' yíiñ insatan. Lahwi tu' xin, yalni ya' wetan: “Asi' bey ha' Siloé, cat hatx'ahnilo hasat xol ha',” ñi ya' wetan. Hac tu' yu intohan intx'ahnolojan insatti'an; lahwi tu' xin ishajlo insatan, ñi naj.

¹²Isk'amben ebnaj tet naj:

—¿Baytu'wal xin ay naj tinañ? ñi ebnaj.

—Caw mach wohtajojan, ñi naj.

Oc ebnaj fariseo isk'ambe' tzet caw yu ishajlo sat naj mutz'antic'a sat

¹³Lahwi tu' xin, yilaxto naj mutz'antic'a sat tu' tet ebnaj fariseo. ¹⁴Yet iswatx'en Comam nich'an tz'otz'ew yuñe ishajlo sat naj tu', caw c'uxan istz'ayical xewilal. ¹⁵Yuxinto ocpaxo ebnaj fariseo tu' isk'ambe' tet naj hunelxa:

—¿Tzet yu ishajlo hasat ti'? ñi ebnaj tet naj. Istak'wi naj:

—Ya' Jesús masnico nich'an tz'otz'ew yíiñ insatan, lahwi tu' xin intohan intx'ahnolojan; hac tu' xin yu ishajlo insatan, ñi naj.

¹⁶Ay xin ebnaj fariseo halni:

—Hune' naj tu', caw mach yeto Comam Dios ye naj yuto mach chisyije naj istz'ayical xewilal, ñi ebnaj yíiñ Comam. Yaj ay ebnaj halnipaxoj:

—Ya' Jesús tu', mach mulumo ya'. Wal xin tato mulum ya', ¿tom chiyu isyeni ya' hunu c'aybale'ule haca' chisye ti'? ñi ebnaj. ¹⁷Yocpaxo ebnaj fariseo isk'ambeno tet naj ma'xtic'a chiyu yilni tu':

—Haxa hach ti', ¿tzet chawute hawalni yíñ naj ak'ni hajlo hasat ti'? ñi ebnaj. Yalni naj haca' ti':

—Ha' hune' chiwute walnihan, to caw ischejab Comam Dios ye ya', ñipaxo naj tet ebnaj.

¹⁸Yaj caw ma'xtic'a yaco ebnaj yahawil coñob Israel tu' yíñ isc'ul tato hajlo sat hune' naj tu' yu Comam. Ha' yute isnani ebnaj to caw c'ultic'a ye sat naj, yuxinto awtelax ismam naj yeb ismi' naj yu ebnaj. ¹⁹Isk'amben ebnaj tet ismam naj yeb ismi' naj haca' ti':

—¿Ham naj ti', heyuninal cheyala tato caw ma'xtic'a chu yilni yet ispitze'ahi? ¿Tzet yu ishajlo sat naj? ñi ebnaj.

²⁰Istak'wi ismam naj yeb ismi' naj:

—Caw yeli juninalañ naj, caw yelpaxoj ma'xtic'a chiyu yilni naj yet ispitze'a naj. ²¹Yaj caw mach johtajojañ tzet yu ishajlo sat naj, yeb xin mach johtapaxojañ mac ak'ni hajloho sat naj. ¡K'ambewe tet naj yuto ichamxa naj, chiyu yalni naj teyet! ñi ismam naj yeb ismi' naj tet ebnaj tu'.

²²Wal xin, hac tu' yute yalni ismam naj yeb ismi' naj yuto caw chixiw tet ebnaj yahawil yehico yíñ coñob Israel, yuto halbil yu ebnaj haca' ti': "Mac'netic'a chihalni tato ha' naj Jesús ti' Cristo, matxa chicochacti yul capilla ti'," ñi ebnaj. ²³Yuxinto hac tu' yute yalni ismam naj yeb ismi' naj: "K'ambewe tet naj, ichamxa naj, xayu yalni naj teyet," ñi.

²⁴Lahwi tu' xin, yawtenpaxti ebnaj naj hajlo sat tu' hunelxa, isk'amben ebnaj tet naj:

—Caw chabe Comam Dios caw halilo isyelal jetañ, wal xin caw johtajañ ta caw mulum hune' naj chawal ti', ñi ebnaj tet naj.

²⁵Yalni naj xin:

—Haninti'an, caw mach wohtajojan tato mulum ya' maca machoj, yuxin mach chiyu walnihan teyet; hachcachañie wohtajan to ma'xtic'a chiyu wilnihan yet yalañtocadoj, wal tinañ xin xayu wilnihan, ñi naj tet ebnaj.

²⁶Isk'amben ebnaj hunelxa:

—¿Tzet caw ca'xute naj? ¿Tzet caw yu ishajlo hasat ti' yu naj? ñi ebnaj.

²⁷Yalni naj xin:

—Caw mawalan teyet, yaj to caw mach cheyaco yíñ hec'ul. ¿Tzet yíñ xin cheyoche chiwalan teyet hunelxa? ¿Mato cheyoche chexocpaxo cuywo yinta ya'? ñi naj tet ebnaj.

²⁸Yet yalni naj haca' tu', istzabnico ebnaj isbahni naj, yalni ebnaj tet naj:

—Hach ti', ayachxaco yinta naj, wal haññoñti'añ yinta iscuibanil naj Moisés tzujañoñ. ²⁹Waloñti'añ caw johtajañ tato ha' caw Comam Dios anicano cuybanile tet naj Moisés tu'. Wal naj chawal ti', caw mach johtajojañ baytu'wal titnaco naj, ñi ebnaj.

³⁰Istak'wicañ naj tet ebnaj xin:

—Caw chic'ay inc'ulan yuto cheyala tato mach heyohajo bay titnaco ya', yaja' caw cheyila hajlo insatan yu ya'. ³¹Caw johtaj tato mach chabe Comam Dios tzet chisk'an anma mulum, hachcachanië anma caw ayco yanma yiñ Comam, cat yinayo isba tet, hachcachanië huntেক'an anma tu' chak' Comam ispaj tzet chisk'ana'. ³²Wal xin, caw mahto bay chijabe isk'umal tato ay huno mac chiyu yak'ni hajloho sat hunu anma mahtic'a chiyu yilni yettaxtic'a ispitzc'ahi. ³³Tato mahtaj Comam Dios añeti ya' ti', caw machim nino tzet chiyu iswatx'en ya', xi naj tet ebnaj.

³⁴Istak'wi ebnaj tet naj:

—Walach hach ti', caw mulumach yettaxtic'a hapitzc'ahi. ¿Tom chahoc coñhacuyu'añ hawalni? xi ebnaj tet naj, hac tu' yu istennilti ebnaj naj tu' yul capilla.

Anma mach chitxumchalo yu yiñ tzet chal Comam Jesús

³⁵Yabe Comam Jesús tato tenlaxilti naj hajlo sat tu' yul capilla, haxa yet ischahloyo naj yu Comam, yalni Comam tet naj haca' ti':

—¿Chimhawayto yul hawanma yiñ Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios? xi Comam tet naj.

³⁶Isk'amben naj tet Comam:

—Mamin, ¿mac hune' chawal tu'? Hal wetan cat xin wanico wanmahan yiñ, xi naj.

³⁷Yalni Comam tet naj:

—Caw xahawil yiñ; Hanintonan hune' mac bay lañan hatzotel ti', xi Comam tet naj.

³⁸Yet yaben naj haca' tu', yay jahno naj yiñ sat Comam, yalni naj:

—Caw chiwaco wanmahan tawiiñ Mam, xi naj.

³⁹Yalni Comam tet naj:

—Wal haninti'an, hulnajinan bey yul sat yibañk'inal ti' yuñe wilnihan tzettaj chi'elico anma, yuto ay anma ti' caw mach chiyu yilni, yaj xin haninan chiwak' hajlohojan sat. Aypaxo anma caw c'ul yilni, yaj chimutz'icano sat wuhan yuñe matxa chiyu yilni, xi Comam.

⁴⁰Ay xin huntেক'an ebnaj fariseo ayco isc'atañ Comam, yet yaben ebnaj yiñ tzet yal Comam tu', yalni ebnaj:

—¿Tom xin ha' hunoñañ mach chiyu jilnihañ hawalni? xi ebnaj.

⁴¹Istak'wi Comam tet ebnaj:

—K'inalo tato mach chiyu heyilni tzettaj ye tu' yet Comam Dios yehi, caw machim hemul. Yaj cheyala tato caw chiyu heyilni tzettaj ye tu' yet Comam Dios, yaj mach cheyijepaxoj, yuxinto caw ay hemul, xi Comam tet ebnaj.

Yechel yíi hune' ispeyabil no' me'

10 ¹Yalnipaxo Comam Jesús:

—K'inaloj ta ay hunu ispeyabil no' me', cat yocto hunu naj yul, nan bay xin chisholicto isba naj; yíi caw isyelal chiwalan teyet, caw elk'om hune' naj tu'. ²Wal naj chi'octo yul ispultahil ispeyab no' tu', ha' ton naj tu' chitañen no'. ³Ha' naj chiwayñen no' xin chishaj naj ispultahil ispeyabil no' tet naj, cat yocto naj isc'atañ no'. Caw sunil no' k'ayna yaben yul isnuk' naj. Caw hununtajil yawtenilti naj no', yuto ay isbi hunun no' yu naj, hac tu' xin chiyu ishajnilti naj no'. ⁴Yet chilahwi yinilti naj isme' tu', cat xin isbabi naj sata no', cat yoc tzujno no' yinta naj, yuto caw yohta no' yul isnuk' naj. ⁵Yaja' wal ta hunu naj comon, mach ch'oc tzujno no' yinta naj; chixiwilo no' tet naj yuto mach k'aynajo no' yaben yul isnuk' naj, xi Comam tet ebnaj.

⁶Yal Comam hune' yechel ti' tet ebnaj, yaj mañtic'a txumchalo yu ebnaj tzet caw yelapno yehi.

Comam Jesús haca' hunu naj tañem me' caw c'ul

⁷Yalnipaxo Comam Jesús:

—Yíi caw yeli chiwalan teyet, haninti'an haca' ispultahil ispeyab no' me', caw hac tu' wehan. ⁸Yet yalañto yet mañto chinhulan, ay ebnaj hulic'o yanico isba ebnaj hecolomaloj. Ha' huntেক'an ebnaj tu' xin, caw lahan ebnaj haca' hunu naj elk'om chiocto yul ispeyabil no' me' tu', yaj wal anma caw yettic'a Comam Dios ye xin, caw mañtic'a ishajba istxiquin yíi tzet yal ebnaj. ⁹Haninti'an, lahaninan haca' ispultahil ispeyabil no' me', macñetic'a chiocto yul hune' peyab ti' chicolchahi. Haca'tic'a hunu no' me' chielti lowoj cat yapnipaxo yul ispeyab, hac tu' xin ye huntেক'an mac tu'.

¹⁰Ay ebnaj haca' elk'om chiyu yuli, toñe chihul elek' yeb xin yak'ni camo anma. Yaj walinan, hulnajinan wak'a'an k'inale mach istañbal tet anma chiyaco isba yul ink'aban. Huntেক'an anma tu', caw niman chiyu ischahni isc'ulal isc'ul Comam Dios. ¹¹Wal haninti'an, caw lahaninan haca' hunu naj tañem me' caw c'ul. Hune' naj tañem me' caw c'ul tu', caw hinan yanma naj yak'ni camo isba yíi isme'.

¹²Wal tato toñe chitohlalax hunu naj chitañen no' me' tu', mañtaj xin naj yahaw no' tu' chitañeni. Hayet chiyilni naj yapni no' oj, chisbejcano naj no' cat yelcañ naj, yuto mach yeto naj no', cat yoc no' oj tu' istzabnayo no', cat xin ispujnacañ no' sunil. ¹³Chielcañ naj chitañen no', yuto yíiñe istohol naj ayco yanma. Caw mach chicam isc'ul naj yíi no' yuto mach yeto naj no'.

¹⁴⁻¹⁵Wal haninti'an, caw lahaninan yeb naj tañem me' caw c'ul, haxa mac chaco isba yul ink'aban lahan haca' no' me'. Caw ohtabilinan yu Inmaman, wohtapaxoan Inmamtu'an, hac tu' xin wepaxoan yeb macta chaco isba yul ink'aban, caw johta cobahañ yebi. Yíi ton huntেক'an mac tu' chiwak'

camo inbahan. ¹⁶Aypaxo huntেক'an anma chinchahnihan yul yanma, toñe xin caw mach jet coñoboj. Caw yilal winitijan cat xin yoc isyijeno cuybanile chiwalti'an, caw xin hunxañe chucanoj yeb hunxañe mac chitañeni.

¹⁷Caw xahan ayinan yu Inmaman yu caw chiwak' camo inbahan yii anma, yaj chinchahpaxojan ink'inalan hunelxa. ¹⁸Chiwak' camo inbahan yuto hac tu' chiel yii inc'ulal. Wal xin, caw machi hunu mac chiyu quispotx'ni camojan tato mach chisje inc'ulan. Caw machi hunu mac chinchahnihan wak'ni inbahan yii camical, aypaxo wipan inchahnihan ink'inalan hunelxa, yuto hac tu' inchejbanilan yu Inmaman, xi Comam.

¹⁹Yet yaben anma Israel yii tzet yal Comam tu', ispohnipaxto isba hunelxa. ²⁰Ay hun majan anma halni:

—¿Tzet yuxin cheyabeto tzet chal naj ti'? Wal hune' naj ti', caw chabil lochoal yu naj, ayco hune' ischejab naj matzwalil yii naj, xi ebnaj.

²¹Ay hunxa majan anma halnipaxoj haca' ti':

—Tato ayco hunu ischejab naj matzwalil yii naj, ¿tom hac tu' istzotelo naj? Yalnipaxo ebnaj:

—¿Tom chu yu hunu ischejab naj matzwalil ishajni sat hunu naj caw mañtic'a chiyu yilni? xi ebnaj.

Caw mach ischah ebnaj iswi'ehal xol ebnaj

Israel yabe' yii tzet yal Comam Jesús

²²Yii istiepmohal ñabil chiec'tzelax isk'iñ *Yatut Comam Dios*⁸ bey yul coñob Jerusalén. ²³Yet lañan yec' Comam Jesús isti' yatut Comam Dios tu', hune' chiyij *Yamak'il naj rey Salomón*, ²⁴yoc hoyno ebnaj Israel yii Comam, yalni ebnaj haca' ti':

—¿Caw bak'in choñhawilojañ yii hune' cabc'ulal ti'? ¿Mac caw anmahilach? Yii caw yeli, tato hach ti' Cristo hach, caw mak'bil hawalnilo jetañ, xi ebnaj.

²⁵Istak'wicañ Comam tet ebnaj:

—Caw xawalan teyet, yaj caw mach cheyayto yul heyানা. Sunil c'aybale'ule chinwatx'ehan yu yip Inmaman, ha' caw chiyeniloj mac anmahilinan. ²⁶Walex hex ti', caw mach chinhechaytojan yul heyানা, yuto caw mañtic'a wetojan heyehi haca' walnihan yalañitocanoj. ²⁷Macta caw wetan yehi, caw chishajba istxiquin yii tzet chiwalan; caw xin wohtapaxojan hune' mac tu'. Haca'tic'a chiyu yoc tzujno no' me' yinta istañemal, hacpax tu' chiyu yoc tzujno wintajan. ²⁸Wal xin, hanan chiwak'an isk'inal mach istañibal, machi bak'inal chicami, machi hunu mac xin chiyu yinilo yul ink'aban. ²⁹Wal xin ha' Inmaman, caw ec'balcano sata sunil maca, ha' ak'ñe anma ti' wetan. Caw machi hunu mac chiyu yinilo huntেক'an ti' yul isk'ab Inmamtu'an. ³⁰Haninti'an yeb Inmaman, caw hune'ñe jehañ, xi Comam.

g 10.22 Hune' k'iñ yii castilla ha' ton chihallax *Dedicación* yebpaxo *Isk'iñal Sajk'inal*.

³¹Hac tu' yu istzabnipaxico ebnaj yahawil coñob Israel tu' issic'nicañ isch'en yuñe isk'ojni camo ebnaj Comam yalni. ³²Yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—Yu ishelanil Inmaman, yuxin caw hantañe tzet caw c'ul chinwatx'ehan texol. ¿Baytet yíñ yuxin chinhek'oj camojan heyalni? Xi Comam tet ebnaj.

³³Istak'wi ebnaj yahawil yíñ ebnaj Israel tu':

—Mach chañcok'ojcañañ yu hunu isc'ulal chawatx'e, wal xin yu chachbuchwa yíñ Comam Dios, yuto hach ti' caw comon anma hach, yaj chawalico haba Diosal, xi ebnaj tet Comam.

³⁴Yalni Comam Jesús:

—Istzoti' Comam Dios tz'ibñebilcano yet payat ak'bilcano teyet, chal haca' ti': "Haninan chiwalan tato dios hex,"³⁵ xicanoj. ³⁵Caw xin mach chiyu comañ'on tzet tz'ibñebilcanoj, yuto caw Comam Dios tu' halñecanoj diosal yíñ mac bay ak'bilcano Istzoti'. ³⁶Ha' Comam Dios añeintijan yul sat yibañk'inal ti', yaja' tzet yíñ xin cheyalpaxoj tato buchwal chiwuhan yíñ Comam Dios yet chiwalnihan tato caw Isc'ahol Dios wehan? ³⁷Tato mach chinyijehan chejbanile ak'bil wetan yu Inmaman, mach cheyayto yul heyanna wiñan. ³⁸Wal xin hatzet chal Inmaman, ha' chinwatx'ehan. Waxañca caw mach chinhechaytojan yul heyanna, chahwe yul heyanna tzet chinwatx'eti'an. Hac tu' xin chiyu heyohañeniloj tato caw ayco Comam Dios wetbihojan, ayinpaxicojan yíñ Comam, xi Comam tet ebnaj.

³⁹Caw xin yoche ebnaj istzabayto Comam, yaj iscolilo isba Comam yul isk'ab ebnaj.

⁴⁰Lahwi tu' xin, istopaxo Comam k'axepxac'to ha' niman Jordán, bay ah ha' iswi' anma yu naj Juan yet yalañtocanoj, ha' bey tu' xin cancano Comam. ⁴¹Caw hantañe anma apni ilno Comam bey tu', yalni haca' ti':

—Yíñ caw yeli waxañca machi hunu c'aybale'ule isye ya' Juan jet, yaj sunil tzet yalcano ya' yíñ ya' Jesús ti' caw yeli, xi anma tu'. ⁴²Caw xin hantañe anma anayto yul yanma yíñ Comam Jesús bey tu'.

Yet iscam naj Lázaro

11 ¹⁻²Bey coñob Betania ay hune' naj chiyij Lázaro ya'bi ay, ha' bey tu' xin aypaxo cawañ yanab naj, María isbi hune' ix, hune'xa ix xin Marta isbi. Ix María tu', ha' ix anico aceite caw xuk' sam yíñ yoj Comam Jesús, lahwi tu', issuni tajo ix yoj Comam yu xil iswi'. ³Ebix cawañ yanab naj Lázaro tu' xin, yato ebix tzoti' tet Comam Jesús haca' ti':

—Mamin, caw tx'oj ye isc'ul conohañ, naj caw xahan ay hawu, xito ebix tet Comam.

⁴Yet yaben Comam hune' chejbanil tu', yalni Comam:

—Hune' yabil tu', mach chitañcano yíñ camical. Wal xin ha' chiyenilo yip Comam Dios, ha' xin bay chiixtañwipaxilo wipan, hanin Isc'ahol Comam Dios inti'an, xi Comam.

⁵⁻⁶ Waxaïca caw xahan ay ix Marta yeb ix María yeb naj Lázaro yu Comam Jesús, yaj yet yallaxi tato caw ya'ay naj Lázaro tu', caw cabto tz'ayic ec' Comam bey tu'. ⁷ Lahwi tu' xin yalni Comam tet ebnaj iscuwymom:

—Toïwepaxo ismajul Judea hunelxa, ñi Comam.

⁸ Yalni xin ebnaj iscuwymom Comam tu' tet:

—Mamin, caw tolto yoche ebnaj yahawil coñob Israel cachisk'ojo' camoj. ¿Tom xin chañtopaxo hunelxa hawalni? ñi ebnaj tet Comam.

⁹ Yalni Comam tet ebnaj:

—Caw johtaj tato caw cablahoñeb hora ik'bil yu hune' tz'ayic, yuxin tato tz'ayical choñbelwi, mach comono choñtxak'mohi, yuto sajk'inal.

¹⁰ Yaj tato xol k'ejholo choñec' xin, wal tu' choñtxak'mohi yuto mach sajk'inal, ñi Comam tet ebnaj.

¹¹ Lahwi tu' xin, yalni Comam:

—Caw mawaycañ jamigo Lázaro, wal tinañ xin chintohan wik'alojan iswayañ naj, ñi Comam.

¹² Yalni ebnaj iscuwymom Comam Jesús tu':

—Mamin, yaj tato wayañ chu naj, chicawxocañ naj chal tu', ñi ebnaj tet Comam.

¹³ Yaja' xin yíñ iscamical naj Lázaro yal Comam, wal ebnaj chicuywi yinta Comam tu' xin, toñe chiway naj, yalni Comam, chute yalni ebnaj.

¹⁴ Yuxinto caw yal Comam yíñ caw haban tet ebnaj:

—Naj Lázaro macan naj, ¹⁵ yaj caw chintzalahan yuto machijinan yet iscam naj, yu isc'ulalo teyíñ yuñe caw heyanico heyanma wiñan. Toïwe jila' naj, ñi Comam.

¹⁶ Yalni naj Tomás, naj chihallax tioñ uninal, tet huntেক'anxa ebnaj chicuywi yinta Comam:

—Toïwe yinta Comam haxinwal hun cocam yebi, ñi naj.

Comam Jesús ha' chiak'ni itzitzbocañ anma yeb ha' chiak'ni k'inale mach istañbal

¹⁷ Yet yapni Comam Jesús bey tu' xin, yaben Comam tato cañebxa tz'ayic ismuji naj Lázaro tu'. ¹⁸ Ha' coñob Betania tu', ayñem yictajo legua yehilo yíñ coñob Jerusalén. ¹⁹ Yuxinto caw tx'i'al anma ah Jerusalén beyco yak'a isnimanbal isc'ul ix Marta yeb ix María yu iscamical isnoh tu'.

²⁰ Hayet yaben ix Marta tato lañan yapni Comam Jesús bey tu', istit ix ischahno Comam, wal ix María xin cancano ix yul ña. ²¹ Yalni ix Marta tu' tet Comam yet ischahni isba ix yebi:

—Mamin, tato ayachic'o bey ti', caw machim cam innohan. ²² Yaj xin caw wohtajan tato sunil tzet chak'an tet Comam Dios chiyak' Comam tawet, ñi ix.

²³ Istak'wi Comam tet ix:

—Wal hanoh tu', chiitzitzbocañ, ñi Comam.

²⁴ Yalni ix:

—Ho' Mamin, caw wohtajan tato chiitzitzbicañ innohtu'an yet chiitzitzbicañ sunil anma yet islahobal tz'ayic, xi ix tet Comam.

²⁵Yalni Comam xin:

—Haninti'an chiwak' itzitzbocañan anma camnaxa, yeb xin haninan chiwak'an isk'inal mach istañibal. Yuxinto maciëtic'a chinchahnihan yul yanma, waxañca chicami chiitzitzbicañ. ²⁶Yebpaxo xin sunil anma itzitzto chinchahnihan yul yanma, mach chicam yiiñ hunelñe. ¿Chimhawayto yul hawanma yiiñ tzet chiwalan? xi Comam tet ix.

²⁷Ho' Mamin, caw chiwaytojan yul wanmahan tato hach ti' Cristo hach. Caw Isc'ahol Comam Dios hawehi, halbilcanoj ta chachhul yul sat yibañk'inal ti', xi ix Marta tu' tet Comam.

Ok' Comam Jesús yiiñ naj Lázaro

²⁸Lahwi yalni ix Marta haca' tu', isto ix yawtenoti isnoh, yalni ix tet ix yiiñ ewantajil:

—Ayc'o Comam cuywawom bey ti', chachyawte Comam, xi ix tet ix María.

²⁹Yabeñe ix María tzet yal isnoh tu' xin, yah lemna ix, isto ix yilno Comam. ³⁰Maŕto xin chiapni Comam Jesús yul coñob, ha' bay ischah isba ix Marta yeb Comam, ha' to tu' xin ay Comam yet yapni ix María. ³¹Wal anma ah Judea ayco yak'ni isnimanbal isc'ul ebix yet yilni anma yah lemna ix María tu' isto ix, yoc tzujno anma yinta ix yuto istxum anma tato chito ix ok'o bay mujan isnoh tu'.

³²Yet yapni ix María isc'atañ Comam Jesús xin, yay jahno ix yich yoj Comam, yalni ix haca' ti':

—Mamin, tato ayachic'o bey ti', machim cam conohti'añ, xi ix tet Comam.

³³Yet yilni Comam Jesús yok'cañ ix María yeb anma ah Judea tzujan yinta ix tu', yoc bisc'ulal yiiñ isc'ul Comam, istz'aycañ isc'ul Comam.

³⁴Isk'amben Comam xin:

—¿Baytu'wal mujan naj heyu? xi Comam.

—Mamin, toñ jila', xi ix María yeb anma tu'.

³⁵Yok'cañ Comam xin. ³⁶Yet yilni anma ah Judea yok'cañ Comam, yalni haca' ti':

—Caw yeli xahan ay naj yu ya', xi anma. ³⁷Aypaxo hunmajanja anma halni:

—Ha' ya' ti' ak'ni hajloho sat naj mutz'an sat, ¿tom xin mach añcha naj Lázaro ti' yu ya'? Hac tu' xin machim cam naj, xi anma.

Yet yitzitzbicañ naj Lázaro yu Comam Jesús

³⁸Caw ec'na oc bisc'ulal yiiñ isc'ul Comam yet yapni bay ayicto naj Lázaro tu'. Ha' hune' bay mujan naj tu', ñach'en yehi, ayco hune' ch'en niman ch'en ismajiloj.

³⁹Yalni Comam Jesús xin:

—Iwelo ismajil ch'en, ñi Comam. Yalni ix Marta, yanab naj Lázaro tu':

—Mamin, coñitax cam naj tinañ, caw ayxam sam naj, ñi ix.

⁴⁰Istak'wi Comam Jesús:

—¿Tom machi mawalan tawet xin tato chawayto yul hawanma yíiñ tzet chiwalan, caw chawila' ishelanil yip Comam Dios? ñi Comam tet ix.

⁴¹Lahwi tu' xin, yilaxilo ismajil ch'en bay mujan naj tu', ist'añicaiñ Comam Jesús satcañ, yalni haca' ti':

—Mamin, caw chiwak'an yuch'andios tawet yu maxawabe tzet mawalan. ⁴²Wohtajan Mam ta sunilbal tiempo chawabe tzet chiwalan, yaj xin chiwalan hunel ti' tawet yu sunil anma cutxanico ti', yuñe yanayto yul yanma ta hach ti' añeintijan, ñi Comam tu'.

⁴³Yet lahwi yalni Comam hune' ti' xin, yah yaw Comam yíiñ caw ip:

—Lázaro, elañtij, ñi Comam.

⁴⁴Hac tu' xin yu yelti naj Lázaro tu', bec'bilico k'ap yíiñ isnimanil naj, pichbilpaxto sat naj yu hune' k'ap. Yalni Comam xin:

—Holwelo k'ap yíiñ naj, cat isto naj, ñi Comam.

Issay ebnaj yahawil coñob Israel yíiñ tzet chiyu yak'ni camo ebnaj

Comam Jesús

(Mt. 26:1-5; Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2)

⁴⁵Anma ah Judea apni ilwal yíiñ ix María, caw yilpaxo tzet iswatx'e Comam Jesús bey tu', yuxinto caw hantañe anma anayto yul yanma yíiñ Comam. ⁴⁶Aypaxo huntেক'an ebnaj to halno tet ebnaj fariseo yíiñ tzet iswatx'e Comam. ⁴⁷Hac tu' xin yu yoc ebnaj fariseo islahti'ñen isba yeb ebnaj yahawil yehico yíiñ ebnaj sacerdote yeb xin ebnaj yahaw coñob. Yalni ebnaj:

—¿Tzet wal jutén tinañ, hune' naj tu' caw tx'i'al c'aybale'ule chisyecano naj? ⁴⁸Tato toñe chijila chislahnico naj, caw sunil jet coñob ti' chak'ayto yul yanma yíiñ naj. Hac tu' xin chiyu yulo ebnaj yahawil coñob Roma, cat xin yuchc'anayo ebnaj yatut Comam Dios, cat xin yetanto ebnaj cocoñob ti', ñi ebnaj tet hunun.

⁴⁹Ay xin hune' naj, Caifás isbi, iswi'ehal yehico naj yíiñ ebnaj sacerdote yíiñ hune' habil tu'. Ha' naj halni:

—Hex ti' caw matzet heyotaj. ⁵⁰Caw mach chitxumchalo heyu tato ec'bal c'ul iscam naj ti' selelo sunil anma, hac tu' xin matxa chitañilo cocoñob ti' chal tu', ñi naj.

⁵¹Wal xin mach yal naj Caifás hune' tu' yul yet ischuquil, yuto ha' naj yahawil yehico yíiñ ebnaj sacerdote hune' habil tu', yuxinto ha' Comam Dios ak'ni yala' naj tato chicam Comam Jesús selelo sunil anma ah Israel.

⁵²Yaj maññetaj yíiñ coñob Israel chicam Comam Jesús, wal xin chicampaxo Comam yuñe iscutxbanico sunil yuninal Comam Dios pujanto yul sat yibañk'inal ti', yuñe hunxañe chiyute isba. ⁵³Yíiñ hune' tz'ayic tu', islahti'ñe isba ebnaj yahawil coñob Israel tato chak' camo ebnaj Comam Jesús.

⁵⁴Yuxin matxa ec' Comam Jesús xol anma bey ismajul Judea, wal xin to Comam bey yul hune'xa coñob chiyij Efraín, hune' coñob ayco iscawilal tx'otx' desierto. Ha' tu' xin ehayo Comam yeb ebnaj chicuywi yintaj.

⁵⁵Wal yul coñob Jerusalén xin, toxa chiichico k'iin Pascua, hune' k'iin tu' isk'iin anma Israel. Caw xin tx'i'al anma yul hunun coñob apni bey Jerusalén tu', yu isyijen yak'ni sajbo isba yet yalañto mañto chiichico k'iin tu'. ⁵⁶Chi-xin-ec' anma tu' saywal yiin Comam Jesús. Yet cutxanico anma yul yatut Comam Dios, chisk'amben anma tet hunun haca' ti': ¿Tzet quexchi? ¿Chimhulu ya' Jesús yiin k'iin ti' mato machoj? ñi anma.

⁵⁷Ebnaj fariseo yeb xin ebnaj iswi'ehal yeco yiin ebnaj sacerdote, yalilto ebnaj xol anma tato macñetic'a yohta baytu'wal ay Comam Jesús, chihallax tet ebnaj yuñe istzabnayo ebnaj Comam.

Hune' ix hamnico añ caw xuk' sam yiin yoj Comam Jesús

(Mt. 26:6-13; Mr. 14:3-9)

12 ¹Wajebto tz'ayic yichico k'iin Pascua, yapni Comam Jesús bey Betania, bay ay yatut naj Lázaro, naj itzitzbicañ xol camom yu Comam. ²Yet yapni Comam bey tu', yoc hune' niman wah yu tzalahilal yiin Comam. Ha' hun naj Lázaro oc sat meña isc'atañ Comam, ha' xin ix Marta chianayo itah sat meña. ³Wal ix María xin, aymi hunu libra añ caw xuk' sam ik'bil yu ix, naba nardo caw xin aycañ istohol. Yanico ix yiin yoj Comam, lahwi tu' xin issuni tajo ix yoj Comam yu xil iswi'. Hac tu' xin, caw sunil yul ña tu' pujnacañ sunil isxuk'al sam. ⁴Wal naj Judas Iscariote, isc'ahol icham Simón, naj ayco yetbiho ebnaj chicuywi yinta Comam, naj chianico Comam yul isk'ab camical, ha' naj halni haca' ti':

⁵—Hune' añ caw xuk'cano sam ti', caw oxebmi ciento denario istohol. Estam matxoñlaxtoj, cat ispohlaxto istohol yiin anma caw meba', ñi naj.

⁶Matolo yu chitz'ay isc'ul naj yiin anma meba' yuxinto yal naj haca' ti', machoj. Walxinto ha' naj ik'ñe istx'uyal ch'en melyu, caw xin k'ayna naj yelk'anilo ch'en melyu chisc'uba tu', yuto caw elk'om naj. ⁷Yalni Comam Jesús tet naj:

—¡Mach chacach ix! Wal xin caw yañebil hune' añ ti' yu ix, yuñe yanico ix yiin innimanilan yet yalañto mañto chinmujlaxan. ⁸Wal anma meba' chawal ti', caw ayñetic'aco texol, yaj walinan xin, mach toñetic'a ay inicojan texol, ñi Comam.

Yal ebnaj yahawil sacerdote ta chipotx'lax camo naj Lázaro

⁹Caw tx'i'al anma Israel abeniloj tato ayc'o Comam Jesús bey Betania; isto anma yilno Comam, yeb chiyoche anma yila'paxo naj Lázaro itzitzbicañ xol anma camom yu Comam. ¹⁰⁻¹¹Yu naj Lázaro tu', caw niman anma Israel yayto yul yanma yiin Comam Jesús; matxa xin chisje isc'ul anma tu' isyije' tzettaj chal ebnaj sacerdote. Yu hune' tu', yuxinto islahti'ñe isba ebnaj yahawil yehico yiin ebnaj sacerdote tato chak' camo ebnaj naj Lázaro.

Yet yocto Comam Jesús yul coñob Jerusalén
(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40)

¹²Caw hantañe anma apni yíi k'iñ Pascua bey yul coñob Jerusalén. Yet hune'xa tz'ayic xin, yaben anma tato lañan yapni Comam Jesús bey yul coñob tu'. ¹³Yuxin yilo anma xaj te' ch'ib, yinito anma te' yuñe isto anma ischahno Comam. Chi-la-el yaw anma yíi caw ip, chalni:

—¡Caw niman yelapno Comam Dios! ¡Jala'we tzoti' caw c'ul yíi Mac ak'bilti coxol yu Comam Dios Jahawil. Jak'a'we tzalaho coc'ul yíi Jahawil, hañoiñ Israel hoñ ti'! ñi anma tu'.

¹⁴Ay xin hune' no' nich'an burro ilcha yu Comam. Yahto Comam yibañ no' haca'tic'a yalni Comam Dios bay tz'ibñebilcanoj:

¹⁵Hex ah coñob Sión, mach chexxiwi. Ilwec'anabi lah, chihul Heyahawil, ayahto yibañ hune' no' burro, ñiayoj.

¹⁶Yet hune' tz'ayical tu' xin caw mañtic'a txumchalo yu ebnaj iscuwom Comam Jesús yíi tzet chalilo hune' tu'. Hato yet istocano Comam yul satcañ, hato tu' xin isnaniti ebnaj tato tz'ibñebilcano hune' tu' yíi Comam, yuxinto hac tu' yuhi.

¹⁷Wal anma ayc'o isc'atañ Comam Jesús yet yawtenilti Comam naj Lázaró yul panteón, yet yitzitzbicañ naj yu Comam, ha' anma tu' halnic'o yíi tzet yuhi. ¹⁸Caw tx'i'al anma to chawal yíi Comam, yuto yabe anma isk'umal yíi hune' c'aybale'ule iswatx'e Comam tu'. ¹⁹Wal ebnaj fariseo xin, yal ebnaj tet hunun:

—Ilwec'anabi lah, caw matzet wal juteni yuto caw sunil anma tzujan yinta naj, ñi ebnaj yíi Comam.

Huntek'an ebnaj griego saynayo Comam Jesús

²⁰Xol sunil anma apni yik'ayo isba tet Comam Dios yíi k'iñ tu', ayco huntek'an ebnaj griego. ²¹Apni ebnaj ti' isc'atañ naj Felipe ay bey coñob Betsaida ayco yul ismajul Galilea, yalni ebnaj tet naj:

—Mamin, caw chijochehañ chijilañ yíi Comam Jesús, ñi ebnaj.

²²Hac tu' xin yu isto naj Felipe tu' yalno tet naj Andrés, iscawañilxa xin ebnaj to halno tet Comam. ²³Yalni Comam tet ebnaj:

—Wal Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, lañan yapni yorahil isyelaxilo inhelanilan. ²⁴Caw isyelal chiwalan teyet, k'inalo tato mach chitz'unlax hunu hiñat trigo sat tx'otx' cat isk'ato ixim, machom chul isc'ul ixim. Yaj tato chik'ato ixim, wal tu' chihul isc'ul ixim, caw xin niman sat ixim chak'a. ²⁵Mac mach hinano yaben isya'tajil wiñan, chisc'ayto isk'inal mach istañbal. Wal mac hinan yanma yaben isya'tajil wiñan, caw chischah isk'inal mach istañbal. ²⁶Tato ay mac chiyijen tzet chiwalan, ocojab tzujno wintajan. Yuxinto ha' bay ayinan, ha' tu' chiehpaxo mac caw yijem chute isba wetti'an; ha' xin Inmaman chihalni isc'ulal yíi, ñi Comam.

Tzotel Comam Jesús yíi iscamical

²⁷Lahwi tu' xin, yalni Comam Jesús:

—Wal tinañ, caw bisc'ulal ye wanmahan, yaja' ¿tzet chiwute walnihan? ¿Tom chiwalan tet Comam Dios haca' ti'? “Mam, colinilojan yul isk'ab hune' isya'tajil lañan yul wibañti'an,” ¿Tom quinchian? ¡Machoj! Yu ton hune' ti', yuxinto hulnajinan yul sat yibañk'inal ti'.

²⁸Mam, yeloj tato caw aycano yelapno hawehi, xi Comam.

Lahwi tu' xin yabelax hune' yul nuk'e satcañ, yalni haca' ti':

—Caw xainyelojan tato caw aycano yelapno wehan, yaj chinyelojan hunelxa, xiayti yul satcañ.

²⁹Sunil anma cutxanico bey tu', aben hune' yul nuk'e tu', yalni anma haca' ti':

—C'uh mañirlahi, xi anma. Aypaxo mac halni:

—Hune' naj ángel matzotel tet naj, xipaxoj.

³⁰Yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—Mach wuhojan xin to mahallaxayti hunték'an tzoti' ti', machoj, to heyu. ³¹Wal tinañ xin, yilchaxati anma ay yul sat yibañk'inal ti' yu Comam Dios yíi tzet chi-la-iswatx'e, cat yinilo Comam naj yahawil yehico yul sat yibañk'inal ti'. ³²Wal inti'an, yet chinilaxcañan sat tx'otx' ti' yíi te' culus, sunil anma chiwitijan inc'atañan, xi Comam.

³³Yal Comam hune' tu' yu isyeniloj tzet camical chiik'ni camoj.

³⁴Istak'wi anma tet Comam:

—Chal Istzoti' Comam Dios yíi ley aycano jet, tato ya' Cristo chiehoc'o ya' yíi sunilbal tiempo. ¿Tzet yíi yuxinto chawal haca' ti'? “Wal Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, caw yilal chinilaxcañan,” cachi. ¿Mac xin hune' Ak'biliti coxolañ yu Comam Dios tu'? xi ebnaj tet Comam.

³⁵Yalni Comam tu' xin:

—Yiñxañe hanic' tiempohal ayinic'ojan texol ti', caw chiwacanicojan issajilk'inal yíi heyánma, yuxinto watx'eweco heba yíi caw istoholal yak' isba ay intoc'ojan texol. Ta machoj, chissomchahocañ cheyila, cat xin heyoco haca' anma chiec' xol k'ejholo, caw mach chiyu yilni bay caw chitocoj.

³⁶Wal haninti'an, caw lahaninan haca' issajilk'inal, yuxinto chahweinán yul heyánma yak' isba ay intoc'ojan texol, cat xin wanicojan issajilk'inal ti' yul heyánma yíi caw hunelñe, xi Comam.

Lahwi yalni Comam tu' xin, isto Comam yebanto isba tet anma.

Mach yayto ebnaj Israel yul yanma yíi Comam Jesús

³⁷Caw hantañe c'aybale'ule isye Comam Jesús tet anma tu', yaj caw mañtic'a ischah anma Comam yul yanma. ³⁸Hac tu' xin yu yijnicano isba yíi tzet tz'ibñebilcano yu naj Isaías, ischejab Comam Dios yet payat, bay chala:

Mamin, ¿mac chahnayto yul yanma yíi tzettaj jalañ? Waxaïca caw xahaye hawip tet anma, yaja' caw mañtic'a mac chahñe hach yul yanma,ⁱ ñiayoj.

³⁹Caw mañtic'a ischayto anma Comam yul yanma, hac tu' yu istz'ibñencano naj Isaías:

⁴⁰Comam Dios majchencano sat anma, yak'nipaxo cawbolo Comam yanma anma yuñe matxa chiyu yilni, yeb xin mach chitxumchalo yu. Caw mach chisbejcano anma ismachiswalilal, yuxin mach chiañcha anma yíi ismul yu Comam,^j ñicano naj Isaías tu'.

⁴¹Yalcano naj Isaías huntek'an ti', yuto ilbilxa ishelanil Comam Jesús yu naj.

⁴²Waxaïca hac tu' yute yalnicano naj Isaías, yaja' caw hantañe ebnaj yahawil yíi ebnaj Israel chahnicano Comam yul yanma. Yaj to caw mach chisyelo ebnaj, machi bay chalpaxic'o ebnaj yuto caw chixiw ebnaj tet ebnaj fariseo. Tato chiyabecañ ebnaj fariseo tu', caw matxa chichahlaxicto ebnaj yul capilla. ⁴³Hac tu' yute ebnaj yuñe iscan ebnaj c'ulal yul sat anma, sata iscanpaxo ebnaj c'ulal yul sat Comam Dios.

Istzoti' Comam Jesús chiilni tzet chielico anma

⁴⁴Yalni Comam Jesús yíi ip tet anma:

—Ha' mac chinchahnaytojan yul yanma, maññetajinan chinischahan, to ha' hun Inmaman chischahpaxoj, yuto ha' quinanitijan. ⁴⁵Yeb mac chinilnihan, caw lañan yilnipaxico yíi Inmaman quinanitijan.

⁴⁶Wal inti'an, hulnajinan wak'a'an sajilk'inal yul yanma anma ay yul sat yibañk'inal ti', yuxin macñetic'a chinchahnihan yul yanma mach chican xol k'ejholo. ⁴⁷Yaja' ha' mac chiaben tzet chiwalti'an, mach xin chisyijepaxoj, mañtajinan chincawxecojan ismul yibañ. Walinan mañtaj yu incawxenicojan ismul anma yibañ yuxinto hulnajinan yul sat yibañk'inal ti'; to yu incolnihan anma yuxin quinhulan. ⁴⁸Macta chinyahnihan, yeb xin mach chisyije tzet chiwalan, ay hune' chicawxenico ismul tu' yibañ, ha' ton tzoti' xawalan xol anma. Ha' tzoti' tu' xin, chicawxenico ismul tu' yibañ yet islahobal tz'ayic. ⁴⁹Wal xin, sunil tzet chiwalan, caw mach wetojan inchuquilan, ha' Inmaman añeintijan, ha' chejñeinan yíi tzettaj chiwalan yeb tzettaj chiwak'an iscuyu' anma. ⁵⁰Caw xin wohtajan tato ha' ischejbanil Inmamtu'an, ha' chiak'ni k'inale mach istañbal tet anma; yuxin haca' yu yalni wetan, hac tu' chiwute walnicanojan teyet, ñi Comam tet anma.

Yet istx'ahni Comam Jesús yoj ebnaj chicuywi yintaj

13 ¹Yet hecalxañe chiichico k'íi Pascua, caw yohtaxa Comam Jesús tato apni istieñpohal bay chiyacano Comam hune' yul sat yibañk'inal ti', cat isto Comam isc'atañ Comam Dios. Caw xahan yil

Comam macta yaco isba yul isk'ab yul sat yibañk'inal ti'. Wal tinañ xin caw chisyecanilo Comam tato caw xahan ay sunil anma tu' yu.

²⁻⁴Wal naj matzwaliñ xin, xa'aynato naj yul yanma naj Judas Iscariote, isc'ahol icham Simón, yíñ yanico naj Comam yul isk'ab camical. Wal Comam Jesús caw yohtaj tato isc'atañ Comam Dios titna Comam, yuxinto isc'atañ Comam Dios tu' chitopaxo hunelxa. Caw yohtapaxo Comam tato yul isk'ab yacanico Comam Dios sunil tzetaj ye tu'. Yet lañan iswa' Comam yeb ebnaj chicuywi yinta tu', yahwano Comam yinilo Comam hune' xil isk'ap hucanico yibañ iscamiñ, isc'alnico Comam hune' pixe yíñ yictaj. ⁵Yanayto Comam ha ha' yul pech'an, istzabnico Comam istx'ahni yoj ebnaj chicuywi yinta tu', issuni tajo Comam yu hune' pixe ayco yíñ yicta tu'.

⁶Yet lañan istzabnico Comam istx'ahni yoj naj Simón Pedro, yalni naj tet Comam:

—Mamin, ¿tom chachoc hatx'aha' wojti'an hawalni? ñi naj tet Comam.

⁷Istak'wi Comam tet naj:

—Tinañ caw mach chitxumchalo hawu tzet chinwatx'eti'an, yaj yet tzujanxa cat istxumchalo hawu, ñi Comam.

⁸Yalni naj tet Comam:

—¡Machoj Mamin! Caw mañtic'a chu hatx'ahnilo wojti'an, ñi naj. Yalni Comam:

—Wal xin tato mach chisje hac'ul chintx'ahan hawoj ti', caw mach ayachoco yetbiho ebnaj ayxaco yul ink'aban, ñi Comam tet naj.

⁹Yalni naj Pedro tet Comam:

—Ta hac tu' chal tu' Mamin, maññeojabtaj wojti'an chatx'aha, wal xin yilal hatx'ahnipaxo ink'aban yebpaxo xin inwi'an, ñi naj tet Comam.

¹⁰Istak'wi Comam tet naj:

—K'inalo tato ay hunu mac lañanto yañniloj, matxa yilalo istx'ahlax sunil isnimanil, hañc'añe yoj, yuto caw sajto ye isnimanil tu'. Yuxinto caw lahan hex ti' yeb anma lañanto yañniloj; caw saj ye heyanna, yaj mach hesuniloj, ñi Comam.

¹¹Wal xin, caw yohtaxa Comam mac chianico yul isk'ab camical, yuxinto yal haca' ti': “Yaj mach hesunilo saj ye heyanna,” ñi Comam.

¹²Yet lahwi istx'ahni Comam yoj ebnaj xin, yanipaxico Comam hune' xil isk'ap hucan ye tu'. Yaypaxo tz'oñno Comam isc'atañ ebnaj, yalni haca' ti':

—¿Chimtxumchalo heyu tzet manwatx'eti'an? ñi Comam tet ebnaj.

¹³Yalnipaxo Comam:

—Walex hex ti', chinheyalan hecuywawomal yeb xin heyahawiloj. Wal xin caw yel cheyala, ist'iñanil ton hune' tu'. ¹⁴Haninti'an hecuywawom wehan, Heyahawil wepaxojan, yaj mantx'ahan heyoj, yuxin hex ti' hac tu' wal heyuni teyiñ hununex.

¹⁵Wal xin manwatx'ehan hune' ti' yuñe inyenicanojan tato hac tu' wal heyuteni.

¹⁶Yiñ caw isyelal chiwalan teyet, haca' hunu naj c'amte', mach ec'balo naj sata naj bay chimunla tu', hactic'apax tu' naj chejab, mach ec'balo naj sat naj chichejni.

¹⁷Tato chitxumchalo huntex'an ti' heyu, cat xin heyijeni, caw sak'al heyet.

¹⁸Maʔtaj teyiin hesunil chiwalan hune' ti', wal xin wohtajan macta sic'bililo wuhan, yaja' xin yilal yijni isba yiin tzet tz'ibñebilcanayo yiin Istzoti' Comam Dios bay chala: “Ha' hune' mac caw hun chinwa'an yebe, ha' chipaq'uico wiñan,” ʔiayoj. ¹⁹Yalañito chiwalnicanojan hune' ti' teyet haxinwal yet chiyijno isba, caw cheyayto yul heyanna tato haninan Cristo hinan. ²⁰Yiin caw isyelal chiwalan teyet, macñetic'a chichahni hunu inchejaban, haninan chinischahpaxojan. Hapax tu' xin macñetic'a chinchahnihan, chischahpaxo Mac chejñeintijan, ʔi Comam.

Yal Comam Jesús ta naj Judas chianico Comam yul isk'ab camical
(Mt. 26:20-25; Mr. 14:17-21; Lc. 22:21-23)

²¹Yet lahwi yalnican Comam hunték'an ti' xin, yoc hune' niman bisc'ulal yiin isc'ul Comam, yalni Comam yiin caw haban:

—Yiin caw isyelal chiwalan teyet, texol ti' ayco hune' mac chinanocojan yul isk'ab camical, ʔi Comam.

²²Yet yaben ebnaj iscuwym Comam tu' xin, toxañe chi-la-t'añxico ebnaj yiin sat hunun, yuto mach yohtajo ebnaj mac yiin yal Comam. ²³Ay xin hune' naj iscuwym Comam caw xahan ay yu, iscawilal xin Comam ayco naj yet chiwa'i. ²⁴Yak'ni naj Simón Pedro yechel tet naj, yuñe isk'ambenilo naj mac hune' chal Comam tu'. ²⁵K'ehan xin naj iscawilal istxam isc'ul Comam Jesús, isk'amben naj tet Comam:

—Mamin, ¿mac najil hune' chawal ti'? ʔi naj.

²⁶Istak'wi Comam tet naj:

—Ha' mac bay chiwak'atojan ixim pan chinlabahan, ha' hune' tu', ʔi Comam tet naj.

Lahwi tu' xin islaban Comam ixim pan tu', yak'ni Comam ixim tet naj Judas Iscariote, isc'ahol icham Simón.

²⁷Yet ischahni naj ixim pan tu', yaynato naj matzwalil yul yanma naj, yalni Comam tet naj:

—Ha' tzet nabil hawu hawatx'eni, watx'e yiin añe, ʔi Comam tet naj.

²⁸Wal ebnaj chiwa' sat meña yeb Comam tu' xin, caw machi hunu ebnaj txumchalo yu tzet yiin yuxinto yal Comam haca' tu'. ²⁹Naj Judas tu' xin ha' naj ik'ñe istx'uyal ch'en melyu, yuxin ay ebnaj txumni ta chischejto Comam naj islok'o tzet chioenico yiin k'lii tu', maca yu ispohnito naj hanic'o ch'en melyu tu' yiin anma meba'. ³⁰Yet lahwi iswahni naj Judas ixim pan tu', yelti naj bey tu', caw xin xa'ay numnahi.

Hune' ac' chejbanile

³¹Lahwi istocano naj Judas tu', yalni Comam Jesús haca' ti':

—Wal tinañ chisyelo isba wipan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, cat xin isyenipaxilo isba yip Comam Dios wiñan. ³²Tato chinyelojan yip Comam Dios, chisyepaxilo Comam wipan, caw xin lañanxa isyeniloj. ³³Hex caw xahan

ayex wuti'an, caw hanic'xañie tiempo ayinic'ojan texol. Chinhesaya'c'ojan, yaj caw mach chiyu heto bay chintotu'an. Haca'tic'a wute walnihan tet anma Israel, hac tu' chiwute walnipaxojan teyet. ³⁴Chiwak'canojan hune' ac' chejbanile ti' teyet, xahan cheyil heba hununex. Haca' isxahanil ayex wuhan, hac tu' cheyutepaxo heba. ³⁵Tato caw xahancano cheyil heba hununex, hac tu' chiyu yohtañenilo anma tato quexincuywoman, xi Comam tet ebnaj.

Yal Comam Jesús tato chal naj Pedro ta mach yohtajo naj Comam
(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Lc. 22:31-34)

³⁶Isk'amben naj Simón Pedro tet Comam:

—Mamin, ¿baytu'wal xin chañtohi? xi naj. Istak'wi Comam:

—Bay chintotu'an mach chu hato wintajan. Chañoco tzujno wintajan, yaj mañto tinañ, xi Comam.

³⁷Yalnipaxo naj Pedro tu' tet Comam:

—Mamin, ¿tzet yini yuxin mach chu woc tzujnojan tawintaj? Caw hinaninan wak'ni camo inbahan tawiiñ, xi naj tet Comam.

³⁸Istak'wi Comam:

—¿Caw yelmi chawala? ¿Caw hinan hachmi hawak'ni camo haba wiñan? Wal xin yini isyelal chiwalan tawet, caw oxelxa chawala tato mach quinhawohtajojan yalañto mañto chiok'cañ no' icham chiyu, xi Comam tet naj.

Comam Jesús haca' beh yehi choñininto isc'atañ Comam Dios

14 ¹Yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuywom:

—Caw mach chicabcon hec'ul, aweco heyanna yini Comam Dios cat xin heyannipaxico heyanna wiñan. ²Bey yatut Inmaman caw ay hamanil bay wal jehi; k'inalo ta machi hamanil tu' xamwalan teyet. Wal xin caw aya, yuxinto chintohan inwatx'e'an hune' bay chexapni tu'. ³Yetxa lahwi inwatx'enan bay chexapni, cat xin wulan hunelxa quexwinotojan, haxinwal bay chinehan, ha' tu' chexehpaxoj. ⁴Ha' bay chintotu'an, caw heyohtaxa, yeb xin heyohtapaxo isbelal, xi Comam tet ebnaj.

⁵Yalni naj Tomás tet Comam:

—Mamin, caw mach johtajojañ baytu'wal chañtohi. ¿Tzet xin chiyu johtañenilojañ isbehal? xi naj tet Comam.

⁶Istak'wi Comam:

—Hanintonan hune' beh chiwalan teyet ti', yuto haniniñehan chiyu quexwinotojan isc'atañ Inmaman. Haninan isyelal, yeb xin haniniñehan chiwak'an k'inale mach istañbal. ⁷Tato quinheyohtaj inxahan, caw heyohtaxa Inmaman. Wal tinañ xin, caw heyohtaxa Inmaman, yuto xaheyilico yini, xi Comam.

⁸Yalni xin naj Felipe tet Comam:

—Mamin, ye Hamam tu' jila'añ, c'uxanojtmna tu', xi naj tet Comam.

⁹Yalni Comam tet naj:

—Felipe, ayxa istiepohal wehic'ojan texol. ¿Tom caw maŕto quinhawohtajan? Macŕetic'a chinilnihan, lañan yilnipaxo yiiñ Inmaman. ¿Tzet yiiñ yuxinto chawalpaxoj?: “Ye Hamam tu' jila'añ,” cachi. ¹⁰ ¿Tom caw maŕto chawayto yul hawanma tato wetbi inbahan yeb Inmaman, yetbipaxo Inmaman wehan? Yuxinto sunil tzet chiwalan teyet mach wetojan inchuquilan, ha' Inmaman ayico wetbihojan, ha' chiwatx'en ismunil. ¹¹ Aweyto yul heyanna ta wetbi inbahan yeb Inmaman, aypaxico Inmamtu'an wiñan. Tato mach cheyayto yul heyanna yiiñ tzet chiwalti'an, awayto yul heyanna yu ej c'aybale'ule chinyehan teyet.

¹² Yiiñ caw isyelal chiwalan teyet, macŕetic'a chinchahnihan yul yanma, chiswatx'epaxo haca' tzet chinwatx'eti'an. Aypaxo tzet ec'balto chiswatx'e', yuto isc'atañ Inmaman chintohan. ¹³ Tzijañe tzet chek'ana yu ayexxaco yul ink'aban chiwak'an. Hanin Isc'ahol Comam Dios inti'an, chinyelojan yip Inmamtu'an. ¹⁴ Yuxin chiwalan teyet, tzijañe ye tu' chek'an yiiñ inbihan chiwak'an teyet, yuto caw wetxahan heyehi.

Yet yalni Comam Jesús ta chati Comam Espíritu Santo

¹⁵ Tato xahan ayinan heyu, yijewe tzet chiwalti'an. ¹⁶⁻¹⁷ Haninan chink'anan tet Inmaman cat yaniti Comam Espíritu Santo colwal teyiiñ, ha' Comam tu' isyelalŕetic'a chala. Ha' xin chihul texol yiiñ sunilbal tiempo. Wal anma yet yul sat yibañk'inal ti' xin, caw mach chiyu ischahni hune' Espíritu tu' yuto mach ohtabilo yu anma, machi xin chitxumchalo yu. Walex hex ti' xin, caw heyohata, caw xin chi'ehayo texol cat yehpaxico teyiiñ.

¹⁸ Wal inti'an mach chexinbejcanojan hechuquil, chinhulpaxojan tec'atañ hunelxa. ¹⁹ Caw hanic'xañe tiempohal ayinic'ojan, lahwi tu' xin matxa chinillaxojan yu anma. Walex hex ti', chi-tic'a-heyila'paxo wiñan, yuto caw itzitz inŕetic'ahan yiiñ sunilbal tiempo. Haquexpax tu', itzitz hexŕetic'apaxoj. ²⁰ Yet ayxaco Comam Espíritu Santo teyiiñ, cat istxumchaholo heyu ta wetbi inbahan yeb Inmaman. Haquexpax tu', ayexpaxico wiñan, ay inpaxicojan teyiiñ.

²¹ Macta chiaben tzet chiwalan, cat xin isyijeni, ha' huntেক'an tu' caw choñochenañ. Yuxin macŕetic'a chinochenan, caw xahan ay yu Inmaman, xahan aypaxo wuhan, cat xin inyenilo inbahan tet, xi Comam.

²² Yalni naj Judas, yaj maŕtaj naj Judas Iscariote:

—Mamin, ¿tzet yiiñ yuxinto jetñehañ chayelo haba? Wal tet anma yet yul sat yibañk'inal ti' mach chayelo haba tet, xi naj.

²³ Yalni Comam xin:

—Ha' mac chinochenan, chisyije tzet chiwalan, caw xin xahan ch'illaxo yu Inmaman. Hac tu' xin chu julañ cat joccanojañ yetbihoj. ²⁴ Ha' mac mach chinochenan, mach chisyije tzet chiwalan. Wal hune' cuybanil lañan heyaben ti' caw mach wetojan, yet Inmaman añeintijan texol.

²⁵ Caw chiwalcanojan huntেক'an ti' teyet yak' isba ayintoc'ojan texol.

²⁶ Chati Inmamtu'an Comam Espíritu Santo texol; ha' chihul inselelojan

cat iscolwa teyiï, cat xin quexiscuyni yiï sunil tzettaj ye tu'. Ha' xin chiak'ni henabati sunil tzet xa-le-hecuycano wuhan.

²⁷Wal tinaï xin, chiwacanojan ak'anc'ulal yul heyanna. Hune' ak'anc'ulal chiwak'ti'an caw c'ul, mach haca' ak'anc'ulal chak' anma yet yul sat yibaïk'inal ti'. Wal xin mach chicabcon hec'ul, mach chexxiwpaxoj. ²⁸Caw xawalan teyet ta chintohan, yaj xin chindhulpaxojan hunelxa tec'ataï. Ta caw yeli chinheyochehan, caw chimquextzala heyabeni tato chintohan isc'ataï Inmaman, yuto caw ec'balto Inmamtu'an insatajan. ²⁹Yalaïtocanoj chiwalnicanojan teyet yiï huntetek'an ti', haxinwal yet chijni isba, cat heyannayto yul heyanna yiï.

³⁰Matxa caw tzet chiwalan teyet, yuto caw laïan yul naj matzwalil, naj yahawil yeco yiï hune' yul sat yibaïk'inal ti'. Waxaïca ay yip naj, yaj mach chik'oji naj wibaïan. ³¹Yaj to caw yilal yec'ya' wanmati'an yuïe yohtaïenilo sunil anma tato caw chiwochehan Inmaman, cat inyenilojan tato caw chinyijehan chejbanil ak'bil wetan yu. Wal tinaï xin, ahaïwewanoj, elojoïwe bey ti', ñi Comam.

Cuybanile yiï te' yoj uva yeb te' isk'ab

15 ¹Yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuwymom:
—Wal haninti'an, caw lahaninan yeb xin hunu yoj te' uva caw c'ul, wal Inmaman xin, caw lahan yeb hunu mac chiilni te'. ²K'inaloj tato ayej te' isk'ab mach chisatni, chitzoc'laxilto te' yu naj chitaïen te'. Wal te' isk'ab caw c'ul issatni xin, chiyilo naj istajinal isk'ab te', hac tu' xin caw chisatni te' sic'lebil. Haca' iswatx'encaï naj te' uva tu', caw hac tu' chiyute istaïen Inmaman macta ayxaco yul ink'aban. ³Walex hex ti', caw sajxa ye heyanna yu cuybanile ak'bilxa teyet wuhan. ⁴Ayojab exïetic'aco wiïan, cat wehic'ojan yul heyanna. Caw haca' hunu isk'ab te' uva tzoc'bililto yiï yoj, matxa chisatni, caw hac tu' heyehi tato machijex wiïan.

⁵Wal haninti'an, caw lahaninan yeb xin yoj te' uva. Wal hexpaxo xin, caw lahanex haca' te' isk'ab. Yuxin ta ayexïetic'aco wiïan, ay inpaxic'ojan teyiï, lahanex haca' hunu isk'ab te' uva caw c'ul issatni. Wal tato machijinan teyiï, caw machi hunu ti' chiyu hewatx'en hechuquil. ⁶Wal mac mach chiehic'o wiïan xin, caw lahan chiutelax haca' te' isk'ab mach chiyak' sat, chitzoc'laxilto cat istajiloj. Chilahwi istajilo te' xin, cat iscutxbalaxcaï te', cat yalaxto te' yul k'a'.

⁷Tato hacïetic'a tu' heyehico wiïan, machi xin chec'ayto heyijen cuybanile chiwalcanoti'an, k'anwe tzet choche hec'ul chiak'laxo teyet. ⁸Ta haca' te' isk'ab caw satnom tu' haquex tu', wal tu' cheyeloj tato caw yeli incuymoman heyehi. Hac tu' xin chiyu heyinicaï isbi Inmaman.

⁹Haca' isxahanil ayinan yu Inmamtu'an, hac tu' isxahanil chexwilpaxojan. Yuxin xahanïehojabïetic'a cheyil heba, haca' isxahanil ayex wuhan. ¹⁰Tato cheyije chejbanile chiwak'canojan teyet ti', chexahanïe heba, haca' isxahanil ayex wuhan. Yuto hac tu' wehan yeb xin Inmaman, caw xahan chexwilan, haca' isc'ulch'anil isc'ul Inmaman.

¹¹Caw chiwalan huntেক'an ti' teyet yuñe haca' istzala inc'ulti'an, hac tu' heyabenpaxo tzalahilal wintajan; haxinwal caw chitz'ajnacano hune' tzalahilal tu' yul heyanna. ¹²Ha' hune' chejbanile ti' chiwalcanojan teyet, caw xahanojab cheyil heba hununex haca' isxahanil chexwilan. ¹³Hac ti' chiyu coyeniloj tato caw xahan aycano hunu jamigo ju, tato hinanoñ jak'ni camo coba yiñ. ¹⁴Tato cheyije tzet chiwalti'an, caw wamigohan heyehi. ¹⁵Walex hex ti', caw matxa chexwalan inchejaboan, yuto hunu naj chejab caw mach yohtajo naj tzet chiswatx'e yahaw, wal xin chexwalan wamigohojan, yuto xawalan teyet sunil tzet halbil wetan yu Inmaman. ¹⁶Mañtajex quinhesayilojan, haninan quexinsayilojan, quexwanicojan yiñ hemunil yuñe lahan chexelico haca' hunu te' satnom te' caw niman sat chak'a, ha' xin sunil huntেক'an chewatx'e tu' ayñetic'a yiñ sunilbal tiempo. Hac tu' xin tzijxañe ye tu' chek'an tet Inmaman yiñ inbihan, chiak'lax teyet. ¹⁷Yuxinto caw chiwalcanojan teyet, caw xahan cheyille heba hununex.

Yal Comam Jesús ta caj chil anma macta chaco isba yul isk'ab Comam

¹⁸Yalnipaxo Comam Jesús:

—Tato chexcajlax yu anma ay yul sat yibañk'inal ti', nawetij tato caj quinyilpaxoan anma. ¹⁹K'inalo tato ayextoco xol tzet chiswatx'e anma ti', caw xahanmi chexyila, haca' isxahanil chil isba. Wal xin caw haninan quexinsiqu'ilojan xol anma, yuxintic'a chexiscaj anma, yuto matxa ayexoco xol tzet chiswatx'e. ²⁰Tijab yul hec'ul yet walnihan teyet haca' ti': "Naj c'amte' caw mach ec'balo naj sata ispatrón," yuxin tato caw quincajlaxan yu anma, ha' quexpax tu' chal tu', chexcajlaxpaxo yu anma. Wal tato isyije anma intzoti'an walan tet xin, haquex pax tu', chisyije anma cuybanile cheyala. ²¹Caw chexec'oya' yu anma isyayil ayexico yul ink'aban. Chiyute anma hune' tu' yuto caw mach yohtajo anma tu' Mac añeintijan.

²²K'inalo tato caw mach quinhulan wala'an cuybanile tet anma, caw machmi ismul anma yiñ. Wal tinañ xin, caw matxa tzet tz'aj yala' yu iscolni isba yiñ ismul tu'. ²³Macñetic'a chincajnihan, chiscajpaxo Inmaman. ²⁴Sunil tzet inyehan xol anma, caw mañto hunu mac chiyeni yila' anma haca' tu'. K'inalo tato machi c'aybale'ule inyehan xol anma, caw machim ismul anma, chal tu'. Wal xin, waxañica caw yil anma huntেক'an tu', yaj to caw chiniscajan, chiscajpaxo Inmaman. ²⁵Yaja' caw chu huntেক'an ti', yuñe yijnicano isba sunil tzet tz'ibñebilcano yiñ Istzoti' Comam Dios bay chala:

Caw machi inmulan tet anma, yaj to caw yaco ishowal wiñan, xiayoj.

²⁶Yaj ay hune' Comam chicolwa teyiñ chitit bey Inmaman, ha' ton xin Comam Espíritu Santo, Comam hañe isyelal chala. Haninan chintohan incheja'tijan Comam tu'. Yet ay Comam texol chitzotelo wiñan. ²⁷Haquexpax tu' hex ti', caw chextzotelo wiñan yuto caw hune'ñetic'a hetzujico wintajan yettaxtic'a wichicojan walnihan istzoti' Inmaman.

16 ¹Caw chiwalcanojan huntেক'an ti' teyet, yuñe mach chebej iscawxi hec'ul wiñan. ²Wal xin, caw matxa chechchahlaxicto yul iscapilla ebnaj Israel; chiapni hune! tiempohal bay chexyak'a camo ebnaj, cat xin isnano ebnaj tato lañan isyijen ebnaj tzet chal Comam Dios. ³Chiswatx'e ebnaj huntেক'an ti', yuto caw mach yohtajo ebnaj Inmaman, yeb xin mach quinyohtajojan ebnaj. ⁴Caw chiwalcanojan huntেক'an ti' teyet, haxinwal yet chiapni istz'ayical chitit yul hec'ul tato halbilxatic'a teyet wuhan.

Ismunil Comam Espíritu Santo

Yalnipaxo Comam Jesús:

—Caw machi walan huntেক'an ti' teyet yet yalañitocanoj yuto ayinic'ojan texol. ⁵Yaja! wal tinañ xin, caw chinpaxtojan isc'atañ Inmaman añeintijan, yaj xin machi hunujex chek'ambe: “¿Baytu'wal chañtohi?” quexchi. ⁶Wal xin, caw chioc bisc'ulal yñ hec'ul yu chiwalan huntেক'an ti' teyet. ⁷Yñ caw yeli chiwalcanojan teyet, caw ec'na c'ul tato chintohan, yuto ta mach chintohan caw mach chihul Comam chicolwa teyñ. Wal xin caw chintohan cat inchejnitijan Comam. ⁸Yet chihul Comam tu', ha' chiak'ni yohtaño anma tato mulum. Ha' Comam tu' chiak'ni yohtaño anma tu' ta caw istoholal quinhulic'ojan inwax'e'an, yeb ta chil Comam Dios yñ tzet chielico anma. ⁹Ha' Comam Espíritu tu', chiak'ni yohtaño anma tato caw mulum, yuto mañtic'a isje isc'ul quinishaba'an yul yanma. ¹⁰Ha' Comam chiak'nipaxo yohtaño anma tato caw istoholal quinhulic'ojan inwax'e'an, yuxin chinpaxtojan isc'atañ Comam Dios, matxa xin bay chiillax wiñan. ¹¹Chak'nipaxo Comam yohtaño anma tato ha' Comam Dios chiilni yñ tzet chielico anma, yuto xacawxico ismul naj yahawil yul sat yibañk'inal ti' yibañ yu Comam.

¹²Caw hantañe tzet chiwochehan chiwalan teyet, yaj tinañ mañto chehx'oji hetxumniloj. ¹³Yaja! yet chihul Comam Espíritu Santo isyelal chala, ha' Comam xin chexcuyni yñ sunil isyelal. Yaj xin mach yeto tzet chak' hecuyu' tu' to tzet abebil yu, ha' chal teyet, cat yak'ni heyohtaño tzettaj ye tu' chito yub. ¹⁴Ha' xin chianico inmayan, yuto chohtañe baytet wetan yehi cat xin yalnolo teyet. ¹⁵Sunil tzettaj ye tu' yet Inmaman caw wetpaxojan, yuxinto chiwalcanojan teyet; sunil tzettaj ye tu' wetan yehi caw challaxo teyet yu Comam Espíritu Santo, ñi Comam.

Hune' bisc'ulal chimeltzo yñ tzalahilal

¹⁶Yalnipaxo Comam tet ebnaj iscuwymom:

—Hanic'xañe bay matxa cheyila' wiñan, hanic'xañe cat heyilnipaxo wiñan hunelxa yuto chintohan bey Inmaman, ñi Comam.

¹⁷Lahwi yalni Comam haca' tu' xin, istzabnico ebnaj iscuwymom Comam isk'amben tet hunun:

—¿Tzet chal yelapno hune' chiyal Comam ti'? “Caw hanic'xañe bay matxa cheyila' wiñan, hanic'xañe xin cat heyilni wiñan hunelxa yuto chintohan isc'atañ Inmaman,” ñi Comam, ñi ebnaj tet hunun. ¹⁸Yalnipaxo ebnaj:

—¿Tzet caw yelapno ye hune' chiyal Comam ti', "caw hanic'xañe"? ñi Comam. Caw mach chitxumchalo ju tzet chal yelapnoj, ñi ebnaj.

¹⁹Isnanilo Comam Jesús tato caw choche ebnaj isk'ambe' tet Comam, yuxinto yal Comam tet ebnaj:

—Caw xawalan teyet: "Caw hanic'xañe bay matxa cheyila' wiñan, hanic'xañe xin cat heyilnipaxo wiñan hunelxa," quinchian. ¿Tom ha' hune' mawalti'an, ha' caw chek'ambe teyet hunujex? ²⁰Yiñ caw yeli chiwalan teyet; chioc bisc'ulal yiñ heyanma cat heyok'i. Wal anma yet yul sat yibañk'inal ti' xin, caw chitzalahocañ. Chiayo bisc'ulal teyibañ, yaj hune' hebisc'ulal tu' xin caw chipaq'uico yiñ tzalahilal. ²¹K'inalo haca' hunu ix ix, yet chiapni yorahil iswatx'i isc'ul caw bisc'ulal chulo yanma ix yu isya'il chul yibañ ix. Yaja' yet xapitzc'a nich'an istz'ul ix tu' xin matxa chisnati ix isya'tajil tu' yu tzalahilal yiñ nich'an unin xapitzc'a yul sat yibañk'inal ti'. ²²Hac tu' cheyak'le hex ti', caw chioc bisc'ulal yiñ hec'ul tinañ, yaj xin yet cheyilnopaxo wiñan hunelxa, caw choco hune' icham tzalahilal yiñ hec'ul. Machi hunu mac chiyu yinilo hune' tzalahilal tu' teyet.

²³Yet hune' tiempohal tu' xin, matxa yilalo ay tzet chek'ambe wetan. Yiñ caw isyelal chiwalcanojan teyet, tzijxañe ye tu' chek'an tet Inmaman yiñ inbihan, chiyak' Comam teyet. ²⁴Wal tinañ xin, caw mañto hunu tzet chek'an yiñ inbihan tet Inmaman. K'anwey cat yak'lax teyet, haxinwal caw tz'ajan chucanico tzalahilal yul heyanma, ñi Comam.

Comam Jesús k'oji yiñ naj yahawil yul sat yibañk'inal ti'

²⁵Yalni xin Comam Jesús:

—Huntek'an cuybanile xawalan teyet ti', yechelñe yu walnihan. Yaj xin chiapni yorahil yet matxa chiwalan teyet yiñ yechelñe, walxinto caw yiñxa haban chiwalan teyet tzet caw ye Inmaman. ²⁶Yet hune' tiempohal tu' xin, chek'an tzet choche hec'ul tet Inmaman yiñ inbihan. Matxa yilalo chintzotelan teyiñ tet Inmamtu'an, ²⁷yuto caw xahan ayex yu Inmaman. Caw xahan ayex yu Comam tu' yuto caw xahan ayinan heyu yeb xin yu xaheyayto yul heyanma tato isc'atañ Comam titnajinan. ²⁸Isc'atañ Inmaman quintitan yet wulan yul sat yibañk'inal ti'. Wal tinañ xin chinelan yul sat yibañk'inal ti', cat intohan isc'atañ Inmaman hunelxa, ñi Comam.

²⁹Yalni ebnaj iscuywom Comam tu' tet:

—Wal tinañ, caw habanxa hatzoteli, yu matxa chañtzoteli yiñ yechelñe. ³⁰Tinañ xin, caw chinachalo juhañ tato sunil caw hawohtaj; yuxin chijaytojañ yul janmahañ tato isc'atañ Comam Dios titnajach; matxa yilalo chicok'ambehañ tawet, ñi ebnaj tet Comam.

³¹Yalni Comam tet ebnaj:

—¿Mataxca caw yeli chechayto yul heyanma wiñan? ³²Wal xin, caw lañan yul istiepiempohal bay chexpujnahocantoj, nananta bay xin chextocanico. Hac tu' xin chu quinhebejnicanojan inchuquilan, yaj xin mach chincanan

inchuquilan yuto caw ayco Inmaman wetbihojan. ³³Caw chiwalcanojan sunil huntেক'an ti' teyet yuñe yoccano ak'anc'ulal yiñ heyanma wuhan. Yul sat yibañk'inal ti' cheyila' isya'tajil, yaj aweco yip heyanma yuto haninti'an xaquink'ojihan yiñ sunil isya'tajil ay yul sat yibañk'inal ti'.

Yet Istxahli Comam Jesús yiñ ebnaj iscuwym

17 ¹Yet lahwi yalnicanano Comam Jesús huntেক'an ti' xin, ist'añixicañ Comam satcañ, yalni Comam:

—Mam, maapni yorahil hayenilo yip Hac'ahol ti', cat isyenipaxilo Hac'ahol hawip. ²Wal xin caw ayxaco anma yalañ wipan hawu, yuñe wak'nihan k'inal mach istañbal tet anma xahawak' yul ink'aban. ³K'inal mach istañbal chaliloj, to chañohtañoelo anma ta hachñech'an caw Dios yiñ caw isyelal, cat xin quinyohtañoenilojan anma tato haninan Cristo hinan, hach añeinpaxtijan.

⁴Caw xainyelojan hawip yul sat yibañk'inal ti', yuto xainlahan munil hawak' inwatx'ehan. ⁵Wal tinañ xin Mam, yepaxilo wipan tawintaj, hune' wipan ik'biltic'a wuhan yet ayinan tac'atañ yet yalaño mahto chiwatx'i hune' yul sat yibañk'inal ti'.

⁶Huntek'an mac xahasiq'uilo xol anma yul sat yibañk'inal ti', hawati yul ink'aban, xacachwak'an yohtañoelo ebnaj. Huntek'an ebnaj ti' xin caw hawetxatic'a yehi, caw xin chisyije ebnaj tzet chawala. ⁷Wal tinañ xin caw yohtaxa tato sunil tzet ak'bil wetan hawu, tac'atañ titnaj. ⁸Cuybanile hawak' wetan, caw xawalan yabe' ebnaj, ischahni ebnaj yul yanma. Yuxinto caw yohta ebnaj tato caw yeli tac'atañ titnajinan. Caw ischayto ebnaj yul yanma tato hach añeintijan.

⁹Caw chiwabeñecanojan ebnaj yul hak'ab, mahtaj anma yet yul sat yibañk'inal ti' chiwabeñetojan yul hak'ab, to hañic'añe ebnaj hawak' wetan, yuto caw hawet ye ebnaj. ¹⁰Macta chiwalan wetojan, caw hawetpaxoj, yeb xin macta caw hawet, wetpaxojan, yiñ xin chilchalo sunil wipan.

¹¹Caw hanic'xañe tiempohal ayinic'ojan yul sat yibañk'inal ti', cat xin inpaxtojan tac'atañ. Walpaxo ebnaj ti' xin, chicancano ebnaj bey ti'. Walach hach ti' Mam, caw c'ul hachñetic'a. Macta xahawak' wetan, chawil yu hahelani, haxinwal hunxañe chute isnabal, haca' je hañoñ ti'. ¹²Yet ayinic'ojan xol ebnaj bey yul sat yibañk'inal ti', caw ilbil ebnaj wuhan, yu hawip ayco ebnaj yul ink'aban.^k Ebnaj hawak' wetan, caw xin machi hunu mac c'aytoj, cachanñe hune' naj t'iñanxatic'a yetanto isba; yuñe yijni isba tzet aycanayo yul Hatzoti'.

¹³Wal tinañ Mam, chinpaxtojan tac'atañ, yaj yet ayintoc'ojan ninoxa yul sat yibañk'inal ti', chiwalcanojan huntেক'an ti' haxinwal haca'tic'a yehico tzalahilal

k 17.12 Yiñ griego chala *yiñ habi*, ha' chal yelapno tu' ta ayxaco ebnaj yul isk'ab Comam Jesús yu Comam Dios.

yiñ wanmati'an, hac tu' chupaxico tzalahilal yiñ yanma ebnaj. ¹⁴Caw xawalan hatzoti' yabe' ebnaj, yaj wal anma yet yul sat yibañk'inal ti', caw chichiwa isc'ul yiñ ebnaj yuto caw matxa yeto yul sat yibañk'inal ti' ye ebnaj. Haca' inpaxojan mach yeto yul sat yibañk'inal ti' wehan. ¹⁵Wal xin mach chink'anan tawet ta chawilo ebnaj yul sat yibañk'inal ti', hañc'añe chink'anan tawet ta chac'uba ebnaj tet naj matzwali. ¹⁶Caw mach yeto yul sat yibañk'inal ti' wehan, hacpax tu' ebnaj, caw mach yeto yul sat yibañk'inal ti' ye ebnaj. ¹⁷Watz'eco isabal ebnaj tawiiñ yu hahelanil, Hatzoti' xin, ha' ton isyelal. ¹⁸Haca' yu quinhawanitijan xol anma ay yul sat yibañk'inal ti', hac tu' chiyu wanipaxtojan ebnaj xol anma. ¹⁹Yu ebnaj hawaco yul ink'aban, yuxin chiwaco inbahan yiñ munil hawak' wetan; hac tu' xin chiwatz'ico ebnaj yul hak'ab yu isyelal.

²⁰Maññetajpaxo yiñ ebnaj ti' chink'anan hac'ulal, caw chink'anpaxojan hac'ulal yiñ sunil anma chinchahnihan yul yanma yu Hatzoti' chala'co ebnaj ti'. ²¹Wal tinañ xin Mam, caw chink'anan tawet tato caw hunñehojab chiyute isabal ebnaj. Haca'tic'a je haññ ti', hawetbi wehan, wetbipaxojan haweñi. Hac tu' Mam, chiwochehan tato caw hunxañehojab chucano isabal ebnaj. Hac ton tu' xin chiyu yanayto anma yul yanma tato hach añeintijan yul sat yibañk'inal ti'.

²²Ha' isc'ulch'anil hawak' wetan xawak'paxojan tet ebnaj tu', yuñe caw lahanxañe chiyucano isabal haca'tic'a je haññ ti'. ²³Caw wetbi inbahan yeb ebnaj, caw xin jetbipaxo coba. Hac tu' xin caw hunxañe chucano ebnaj. Hac ton tu' xin chiyu istxumchalo yu anma ay yul sat yibañk'inal ti' tato caw hach quinhachejtijan, cat xin isnachalo yu tato caw haca' isxahanil ayinan hawu, hac tu' isxahanil aypaxo anma ayxaco yul ink'abti'an hawu.

²⁴Mam, ebnaj ayxaco yul ink'abti'an hawu, caw chiwochehan tato bay chinehan ha' tu' xin chiehpaño ebnaj inc'atañan yuñe yilni ebnaj wipan ak'bil wetan hawu, yuto caw xahan ayinan hawu yalañto yet mañto hune' yul sat yibañk'inal ti'. ²⁵Walach hach ti' Mam, caw toholcano sunil tzet chawatz'e. Wal anma ay yul sat yibañk'inal ti', caw mach cachyohtajoj. Walinan xin, caw ohtabilach wuhan, caw xin yohtapaxo ebnaj ayco yul ink'abti'an tato hach añeintijan. ²⁶Caw xacachinyelojan tet ebnaj, yuxin chachyohtaño ebnaj, yaj chito cam cachwak'a'an yohtaño ebnaj. Yuñe haca' isxahanil ayinan hawu, hac tu' isxahanil aypaxo ebnaj hawu, haxinwal hun chiwupaxojan yeb ebnaj, xi Comam Jesús tet Comam Dios.

Yet istzablaxayo Comam Jesús

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53)

18 ¹Lahwi yalnicanano Comam Jesús hunték'an tzoti' tu' xin, isto Comam yeb ebnaj iscuywom isk'axepic'to hune' ha' nich'an ha' chiyij Cedrón, bey yul hune' peyab xol hunték'an te' tz'unub, ha' tu' xin octo Comam yeb ebnaj iscuywom tu'. ²Wal naj Judas, chianico Comam yul isk'ab camical, caw yohta naj hune' peyab tu', yuto caw tx'i'al el beyc'o Comam yeb ebnaj iscuywom bey tu'. ³Yuxin hac tu' yu isbey naj Judas tu' issaynoyo Comam. Tzujan xin hun bulan

ebnaj soldado yinta naj, yeb huntেক'an ebnaj chitañien yatut Comam Dios chejlaxti yu ebnaj fariseo yeb ebnaj iswi'ehal yíi ebnaj sacerdote. Yetbi ebnaj tu' istah, yeb iscantil, yeb ch'en ch'en chiocnico yíi howal. ⁴Wal xin, caw yohtaxa Comam Jesús tzet lañan yul yibañi, yuxinto elto Comam chahwal yíi ebnaj, isk'ambeni:

—¿Mac chesaya? ñi Comam.

⁵Istak'wi ebnaj xin:

—Naj Jesús nazareno chicosayic'ojañ, ñi ebnaj.

—Hanintonan, ñi Comam tet ebnaj.

Aypaxico naj Judas xol ebnaj, naj chianico Comam yul isk'ab camical.

⁶Yet yalni Comam haca' ti': *Hanintonan*, ñi Comam, isto tecton ebnaj yintaj, yayc'ay ebnaj xin. ⁷Lahwi tu' xin, isk'ambenpaxo Comam:

—¿Mac chesaya? ñi Comam.

—Ha' naj Jesús nazareno chicosayañ, ñipaxo ebnaj.

⁸Yalni Comam xin:

—Yaj caw chiwalan teyet tato haninan chinhesayic'ojan, bejwecano ebnaj ti', ñi Comam tet ebnaj.

⁹Hac tu' xin yu yijni isba tzet yal Comam tet Comam Dios yet yalni: “Sunil ebnaj hawak' yul ink'aban, machi hunu ebnaj chic'ayto wuhan,” ñi.

¹⁰Wal naj Simón Pedro, yihti naj yespada yul yatut, ispitnilto naj istxiquin ischejab naj yahawil ebnaj sacerdote, Malco isbi. Ha' hune' istxiquin naj yíi iswatx'k'ab ha' ispitilto naj. ¹¹Yalni Comam tet naj:

—Ayto hawespada yul yatut. ¿Tom mach yilalo wak'ni inbahan yul isk'ab isya'tajil nabilico wiñan yu Inmaman? ñi Comam.

Yet yilaxto Comam Jesús sata naj Anás

(Mt. 26:57-58; Mr. 14:53-54; Lc. 22:54)

¹²Lahwi tu' xin, istzablaxayo Comam Jesús yu ebnaj soldado, yeb naj yahawil yeco yíi ebnaj, yeb yu ebnaj chitañien yatut Comam Dios chejbilti yu ebnaj yahawil yíi ebnaj Israel; isc'alnayo ebnaj Comam.

¹³Babel yito ebnaj Comam bey yatut naj Anás,¹ ismam yixal naj Caifás. Ha' naj Caifás, caw yahawil yeco yíi ebnaj sacerdote yíi hune' habil tu'.

¹⁴Ha' naj Caifás tu' halni tet ebnaj yahawil yíi ebnaj sacerdote tato ec'na c'ul iscam hunu anma selelo sunil anma ay yul coñob Israel tu'.

Yet yalni naj Pedro ta mach yohtajo naj Comam Jesús

(Mt. 26:69-70; Mr. 14:66-68; Lc. 22:55-57)

¹⁵Yet yilaxto Comam Jesús, caw nahat tzujan isto naj Pedro yinta Comam, yeb hune'xa naj iscuwymom Comam. Hune' naj ti' xin, caw yohta isba naj yeb naj yahawil yehico yíi ebnaj sacerdote, yuxinto octo naj isti'

I 18.13 Naj Anás ti', yet yalañtocano ha' naj ayco yahawilo yíi ebnaj sacerdote Israel.

yatut naj yinta Comam. ¹⁶Wal naj Pedro tu' xin, cancano naj sat hune' pulta ayco isti' beh, yaj xin elti naj iscuywom Comam yohta isba yeb naj yahawil yíi ebnaj sacerdote, yalni naj tet ix chitañen pulta tu' ta chiocto naj Pedro. ¹⁷Yalni ix chitañen yocto anma yul hune' pulta tu' tet naj Pedro:

—¿Tom mañtaj hunach chañcuywi yinta hune' naj ti'? ñi ix tet naj. Istak'wi naj Pedro tu' tet ix:

—Machoj, mañtajinan, ñi naj.

¹⁸Yet hune' tiempohal tu' caw chew, yuxin yaco ebnaj chejab yeb ebnaj chitañen yatut Comam Dios k'a', yoc ebnaj k'añnoj. Sunil ebnaj tu' oc liño yíi k'a', ha' hun naj Pedro tu' oc liño k'año yíi k'a' xol ebnaj.

Huntek'an k'ambebal oc tet Comam Jesús yu ebnaj yahawil sacerdote
(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Lc. 22:66-71)

¹⁹Lahwi tu' xin, isk'amben naj yahawil ebnaj sacerdote huntek'an k'ambebal tet Comam Jesús:

—¿Mac ebnajil chicuywi tawintaj? ¿Tzettaj ye tu' chawak' iscuyu' ebnaj? ñi naj tet Comam.

²⁰Istak'wi Comam tet naj:

—Yet incuywahan yíi anma, caw sajsatil quincuywahan. Caw incuyan anma yulaj capilla yeb xin yul yatut Comam Dios bay chi-la-iscutxba isba anma Israel. Yuxinto caw machi hunu tzet ye tu' ti' walan yíi caw ewantajil. ²¹¿Tzet yíi yuxinto wetan chak'ambe? K'ambe tet anma bay quincuywahan, ha' anma chihalni tawet tzet wak'an iscuyu'. Wal xin caw yohta anma tu' tzet halbilcano tet wuhan, ñi Comam.

²²Yet yalni Comam tet naj haca' tu', ispak'laxilto sat Comam yu hune' naj chitañen yatut Comam Dios, yalni naj:

—¿Tzet yíi yuxinto hac tu' hatak'wi tet naj yahawil sacerdote ti'? ñi naj tet Comam.

²³Istak'wicañ Comam tet naj:

—Tato ay hunu tx'oj mawalan chawabe, halilo tinañ baytet. Ta c'ul xin, ¿tzet yíi yuxinto chinhamak'an? ñi Comam tet naj.

²⁴Isc'allaxto Comam tet naj Caifás yu naj Anás, naj yahawil yíi ebnaj sacerdote.

Yal naj Pedro yíi iscayel ta mach yohtajo naj Comam Jesús
(Mt. 26:71-75; Mr. 14:69-72; Lc. 22:58-62)

²⁵Wal naj Pedro xin, k'año chu naj xol ebnaj chejab yeb ebnaj chitañen yatut Comam Dios, yoc ebnaj isk'ambeno tet naj:

—¿Walach hach ti', hawetbimi haba yeb naj Jesús ti'? ñi ebnaj tet naj. Yaj caw mañtic'a yalilo naj, yalni naj haca' ti':

—Machoj, caw mach wetbiho inbahan yeb naj, ñi naj Pedro tu'.

²⁶Hunepixto xin, isk'amben hune' ischejab naj yahawil yíi ebnaj sacerdote ayto yu isba yeb naj elto istxiquin yu naj Pedro tu':

—Yaj caw cachwilan xol te' tz'unub yeb naj Jesús ti', xi naj tet naj Pedro. ²⁷Yanipaxico naj Pedro tu' lek'ti'al tato mach yohtajo naj Comam, hunepixto xin, yok'cañ no' icham chiyo.

Yet yilaxto Comam Jesús sata naj Pilato
(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Lc. 23:1-5)

²⁸Yet issajbilo xin, yilaxilti Comam Jesús yul yatut naj Caifás, yilaxto Comam sata naj gobernador Poncio Pilato. Yaj mach octo ebnaj Israel yul capil bay ayicto naj gobernador tu', yuto txahul yocto ebnaj haca' yalni isley ebnaj. Tato chiocto ebnaj tu', matxa chiyu isloni ebnaj itah chilolax yiñ k'iñ Pascua.

²⁹Yuxinto elti naj gobernador tzotelo isti' capil, isk'amben naj tet ebnaj:

—¿Tzet ismul hune' naj ti' heyalni? xi naj.

³⁰Istak'wi ebnaj tet naj:

—Tato mach xiwquilta ismul naj ti', machim majitijañ naj tawet, xi ebnaj.

³¹Yalni naj Pilato tu' tet ebnaj:

—Iweto naj, cat xin heyilni tzet chielico naj haca' chiyute yalni heley, xi naj tet ebnaj. Istak'wi ebnaj Israel tu':

—Yaj wal hañoñ Israel oñti'añ, caw mach chiyu jak'ni camojañ hunu anma,^m xi ebnaj.

³²Hac tu' xin yu yijni isba tzet halbilcano yu Comam Jesús yiñ tzet chiyu iscami. ³³Yocpaxto naj Pilato tu' yul capil hunelxa. Yawtenicto naj Comam Jesús isc'atañ, isk'amben naj tet Comam:

—¿Tom yahawil anma Israel hawehi? xi naj tet Comam.

³⁴Istak'wi Comam xin:

—¿Yulmi hawi' chawiti chawalni hune' ti', mato ay mac halñe tawet? xi Comam.

³⁵Istak'wi naj Pilato tu' xin:

—¿Tom Israel inan hawalni? Ha' ebnaj hawet coñob, yeb xin ebnaj yahawil yehico yiñ ebnaj sacerdote, ha' ebnaj macachiniti wetan, ¿tzet hamul? xi naj tet Comam.

³⁶Yalni Comam:

—Wal haninti'an, mañtaj yul hune' sat yibañk'inal ti' chinocan Yahawil. Tato yul sat yibañk'inal ti' yahaw inan, sunilmi anma ayxaco yul ink'aban chiscutxba isba cat xin istzabnico howal yuñe quiniscolnihan yul isk'ab ebnaj yahawil coñob Israel. Wal xin mañtaj yul sat yibañk'inal ti' chinocan Yahawil, xi Comam tet naj.

³⁷Yalni naj Pilato tu':

—¿Tom yeltic'a yahawil hach, chal tu'? xi naj.

—Ho' Yahawil wehan haca' hawalni ti'. Quinpitzc'ahan yul sat yibañk'inal ti' yuñe walnihan isyelal. Yuxin macñetic'a yetxatic'a isyelal yehi chiyabe tzet chiwalan, xi Comam.

m 18.31 Yal ebnaj haca' tu' yuto isley ebnaj ah Roma chiyu yak'ni camo hunu anma.

38Isk'amben naj Pilato tu':

—¿Tzet yelapno hune' isyelal tu'? xi naj tet Comam.

Yet iscawxelaxico camical yibañ Comam Jesús

(Mt. 27:15-31; Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25)

Yet lahwi isk'amben naj Pilato tet Comam haca' tu' xin, yelpaxti naj isti' capil, yalni naj tet ebnaj Israel cutxanico tu':

—Walinan, caw machi mule chiilchalo yíiñ naj ti' wuhan. 39Yaj hex ti', caw hunun habil hek'annilto hunun ebnaj presowom yet chiec' k'iñ Pascua ti'. ¿Chimheyoyche tato chinbejtzohan hune' naj heyahawil ti'? xi naj tet ebnaj.

40Yet yaben ebnaj yalni naj Pilato haca' tu', yah wejla ebnaj, yalni yíiñ caw ip:

—¡Machoj! Mañtaj naj chabejtzo, ha' naj Barrabás, ha' naj chabejtzo, xi ebnaj. Wal naj Barrabás tu' xin, elk'om naj.

19 1Lahwi tu' xin, yinito naj Pilato tu' Comam Jesús, ischejni naj hatelaxo Comam. 2Isbak'onayo ebnaj soldado huntেক'an te' tx'ix coronahil, yanahto ebnaj yíiñ iswi' Comam, yanipaxico ebnaj hune' xilk'ape yíiñ Comam, hucan yehi, cajmutz'muñe jilni. 3Lahwi tu' xin, ishitzico ebnaj isc'atañ Comam, yalni ebnaj haca' ti':

—Jak'a'co iswinajil naj yahawil coñob Israel, xi ebnaj chetan ebnaj Comam. Chi-la-ispak'nilto ebnaj sat Comam.

4Lahwi tu' xin, yelpaxti naj Pilato tu' isti' iscapil, yalni naj tet ebnaj Israel tu':

—Ilwec'anabi lah, chiwiltijan naj heyila' yuñe caw heyabencanoj tato caw machi nich'ano ismul naj chiilchalo yíiñ wuhan, xi naj tet ebnaj.

5Lahwi tu' xin, yelilo Comam isti' capil, ayahto hune' corona tx'ix tu' yíiñ iswi' Comam, hucanpaxico hune' k'ap yíiñ Comam cajmutz'muñe. Yalni naj Pilato tu' tet ebnaj:

—Ilwec'anabi, ay naj lah, xi naj.

6Hayet yilni ebnaj yahawil yíiñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj chitañen yatut Comam Dios, yah yaw ebnaj, yalni ebnaj yíiñ caw ip:

—Ahojab naj yíiñ culus, ahojab naj yíiñ culus, ñixañe ebnaj sunil.

—Yuxinto yal naj Pilato tu' tet ebnaj:

—Ta hac tu' chal tu', iweto naj cat heyanicañ naj yíiñ culus tu' hechuquil, yuto caw machi nino ismul naj chiilchalo yíiñ wuhan, xi naj tet ebnaj.

7Yalni xin ebnaj Israel tu' tet naj:

—Wal coleyañ xin, chala tato caw yilal iscam naj, yuto caw chalico isba naj Isc'aholo Comam Dios, xi ebnaj.

8Yet yaben naj Pilato hune' ti' xin, ec'na caw xiwcañ naj. 9Yuxinto meltzopaxicto naj yul capil tu' hunelxa, isk'amben naj tet Comam:

—¿Baytu'wal titnajachicoj? xi naj. Caw xin mañtic'a tak'wi Comam tet naj.

10Yuxinto yal naj tet Comam:

—¿Tzet yíiñ yuxinto mach chaäxtak'wi wetan? ¿Tom mach hawohtajoj tato ay wipán cachinbejtzonan, maca xin cachwanicañan yíiñ culus? ñi naj tet Comam.

¹¹ Istak'wi Comam tet naj:

—Caw machim hawip wiñan tato maäxtaj Comam Dios ak'ñie hune' hawip ti' yul hak'ab. Wal xin, ha' naj quinanicojan yul hak'ab ti', ha' naj caw ec'na ay ismul tasataj, ñi Comam tet naj.

¹² Yet yaben naj yalni Comam hune' tu', issayni naj tzet caw chiyu iscolcha Comam, yaj caw ip yahcañ yel yaw ebnaj Israel tu', chalni ebnaj:

—¡Tato chabejtzo naj, caw chacaj naj jahaw ay bey Roma chal tu', yuto macñetic'a chal isba jahawil, caw chiscaj naj jahaw ay bey Roma! ñi ebnaj.

¹³ Yet yaben naj Pilato hune' tu', yalni naj tato chiillaxilti Comam Jesús. Lahwi tu' xin, yay tz'oñno naj yul ischem bay chiillaxi tzet chielico anma ay ismul. Hune' lugar tu', Gabata isbi yul abxubal hebreo. Gabata tu' chal yelapnoj latz'bilcañ ch'en ch'en. ¹⁴ Chumanil xin yet hecalxañie chiichico k'iñ Pascua, yalni naj tet ebnaj Israel tu':

—Ay heyahawil ti' lah, ñi naj.

¹⁵ Yahpaxo wejna ebnaj yalni yíiñ caw ip:

—¡Camojab naj, camojab naj, acañ naj yíiñ culus! ñi ebnaj yíiñ Comam. Istak'wipaxo naj:

—¿Tom chiwacañan naj heyahawil ti' yíiñ culus, chal tu'? ñi naj tet ebnaj. Istak'wi ebnaj yahawil yíiñ ebnaj sacerdote:

—Wal hañioñti'añ, mach hunuxa jahawilañ cachanñie naj jahawil ay bey Roma, ñi ebnaj tet naj.

¹⁶ Hac tu' xin yu yanico naj Pilato Comam yul isk'ab ebnaj yuñie yanicañ ebnaj yíiñ culus. Hac tu' xin yu yinito ebnaj Comam.

Yet yalaxcañ Comam Jesús yíiñ culus
(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43)

¹⁷ Yet yelto Comam Jesús yul coñob Jerusalén tu', yinito Comam isculus yibañ iswixic' bay chialaxicoj. Yilaxto Comam bey hune' tx'otx' chiyij Gólgota. Hune' tzoti' Gólgota tu', chal yelapnoj Isbajil Wi'e yíiñ abxubal hebreo. ¹⁸ Ha' tu' xin alaxcañ Comam yíiñ culus. Aypaxo xin cawañxa ebnaj alaxcañ yíiñ culus yinta Comam. Hune' naj ah yíiñ iswatx'k'ab Comam, hune'xa naj ah yíiñ ismeck'ab. ¹⁹ Istz'ibñen naj Pilato hayeb tz'ib, ischejni naj yalaxoco yibañ iswi' Comam yíiñ culus, chalni haca' ti': *Naj Jesús ah Nazaret, Yahawil anma Israel*, ñi hayeb tz'ib tu'. ²⁰ Caw hantañie ebnaj Israel ilni hunték'an tz'ib tu', yuto caw istxam coñob Jerusalén alaxcañ Comam yíiñ culus. Ha' hunték'an tz'ib tu' xin, ayico yíiñ abxubal hebreo yeb xin yíiñ abxubal griego, yeb xin yíiñ hune'xa abxubal chiyij latín. ²¹ Yuxinto yal ebnaj yahawil yíiñ ebnaj sacerdote tet naj Pilato tu':

—Majaltam ti', mach yahawilo ebnaj Israel maxawutecoj, hacoj ti' maxawutecoj lah, naj chiyal isba yahawil ebnaj Israel, ñi ebnaj.

²²Istak'wi naj Pilato tet ebnaj:

—Baytettic'a toxa mantz'ibñecojan hac tu' chiyucanoj, ñi naj.

²³Yet lahwi yanicañ ebnaj soldado Comam Jesús yíñ culus tu', yinicañ ebnaj xil isk'ap Comam, ispohnicanto ebnaj yíñ. Caw cañeb elico k'ap, hunun litx'an yet hunun ebnaj. Wal hune' k'ap chishucbaco Comam yibañ xil isk'ap xin, machi istzilbanil k'ap, yuto hune'ñe ye ischembanil k'ap sunil masanta chiaiyilo yíñ yojtabanil. ²⁴Yuxinto yal ebnaj soldado tu' tet hunun:

—Mach chicotzilito hune' ti', wal xin jilwe coba yíñ mac chiinitoj, ñi ebnaj tet hunun.

Hac tu' xin yu yijnicano isba yíñ tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios bay chala: “Istzilayo ebnaj xil ink'apan yíñ, yilwenpaxo isba ebnaj yíñ mac chiinito xil ink'apan hucan yehi,”ⁿ ñicanayoj. Yaj xin caw yeli, hac tu' yute ebnaj soldado tu'.

²⁵Iscawilal bay aycañ Comam yíñ culus tu' xin, liñancañ ismi' Comam yeb xin isnoh ismi', yeb xin ix María yixal naj Cleofas, yeb xin ix María ah Magdala. ²⁶Isc'atañ ismi' Comam tu' xin, liñancañ hune' naj iscuywom Comam caw ochebil yu. Yet yilni Comam ismi' tu', yalni Comam:

—Mi', naj liñancañ tac'atañ tu', haca' hawunin chiyucanico naj, ñi Comam.

²⁷Yalnipaxo Comam tet naj iscuywom tu':

—Inmi'ti'an, caw haca' hami' chiyucanicoj, ñi Comam tet naj.

Hac tu' xin yu yoc naj yilno ismi' Comam bey yatut.^o

Yet iscam Comam Jesús

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49)

²⁸Lahwi tu' xin, yohtañenilo Comam Jesús tato caw yijcano isba sunil tzet yilal iswatx'eni, yuxinto yal haca' ti':

—Caw chitaj inti'an, ñi Comam. Yal Comam hune' ti' yuñe yijnicano isba tzet tz'ibñebilcano yíñ Istzoti' Comam Dios yet payat.^p

²⁹Bey tu' xin, ayayo hune' ñalu vinagre, islabanayto ebnaj hune' esponja xol, yanico ebnaj hune' esponja tu' yíñ iswi' hune' te' hisopo, yanahto ebnaj yíñ isti' Comam. ³⁰Yet lahwi yuc'ni Comam vinagre tu' xin, yalni haca' ti':

—Mayijcano isba sunil tinañ, ñicano Comam. Lahwi tu' xin, yay xulna iswi' Comam, iscamiloj.

Yet ishopchan hune' naj soldado ismotx Comam Jesús yu islanza

³¹Caw xin hecalxañe k'íñ Pascua yeb xin istz'ayical xewilal, yuxinto mach chisje isc'ul ebnaj Israel tato chicancano isnimanil ebnaj aycañ yíñ culus bey tu', yuto caw aycano yelapno hune' tz'ayic xewilal tu' yul sat ebnaj. Yuxinto

n 19.24 Sal. 22:18. o 19.27 Ha' naj bay yalcano Comam huntex'an ti', ha' ton naj Juan, tz'ibñecano hune' hum ti'. p 19.28 Sal. 69:21.

bey ebnaj isk'ana' tet naj Pilato tato chischej naj k'ahlaxoto isbajil yoj Comam yeb ebnaj alaxcañ yíi culus yinta Comam tu', yuñe iscamilo yíi añe cat xin yilaxayo isnimanil yíi culus. ³²Yuxin apni ebnaj soldado isk'ahalto yoj naj babel yeb xin naj iscab. ³³Yet yapni ebnaj yíi Comam Jesús xin, yilni ebnaj tato xacamnalo Comam, yuxinto matxa isk'ahalto ebnaj yoj Comam.

³⁴Yaj xin ay hune' naj soldado hopchan ismotx Comam yu islanza, yelilo chic' yeb ha ha' yul ismotx Comam. ³⁵Wal xin haninan caw wilan hun ti' yuxinto chiwalan teyet, caw chiwalan isyelal teyet yuñe heyamayto yul heyayma tato caw hac tu' yuhi. Caw wohtajan tato caw isyelal tzet chiwalti'an. ³⁶Matxa k'ahlaxilto yoj Comam yuñe yijnicano isba tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios yet payat bay chal haca' ti': "Machi hunu isbajil chik'ahlaxtoj," ñi. ³⁷Chalpaxo haca' ti' yíi Istzoti' Comam Dios: "Chiillax hune' naj hopchabil yu ch'en lanza,"^q ñi.

Yet ismujlax Comam Jesús

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56)

³⁸Ay xin hune' naj José isbi, ah Arimatea. Ha' naj tu' xin tzujantic'a yíi tzet chal Comam Jesús, toñe xin mach chisyelo naj yuto caw chixiw naj tet ebnaj yahawil yeco yíi anma Israel. Isbey naj isk'anno tet naj Pilato ta chiyiyo naj isnimanil Comam yíi culus. ³⁹Ha' hun naj Nicodemo, naj beyc'o ilno Comam yet ak'balil yet yalañtocoj, apni naj bey tu', ik'bil oxeb arroba hunték'an añ caw xuk' sam yu naj; mirra isbi, sombil yeb hunték'an añ chiyij áloes. ⁴⁰Lahwi tu' xin, yinito ebnaj isnimanil Comam, ispichnico ebnaj k'ap yeb añ caw xuk' sam tu' yíi isnimanil Comam; yuto hac tu' chiyute anma Israel yíi iscamom yet chimujlaxi. ⁴¹Iscawilal bay alaxcañ Comam yíi culus tu', ay hune' peyab yet tz'unub, ha' tu' xin ay hune' ch'en ch'en holbil yul bay chialaxicto camom. Caw xin ac'to ch'en, caw mañto hunu camom chialaxicto yul ch'en. ⁴²Yu yichixa tz'ayic xewilal, yeb xin yu cawil yeco hune' ch'en ch'en tu', yuxin ha' tu' yacanicto ebnaj isnimanil Comam.

Yet yitzitzbicañ Comam Jesús xol camom

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12)

20 ¹Haxa yet babel tz'ayic yíi semana, caw ayto issajbiloj isto ix María ah Magdala bay alaxicto isnimanil Comam. Yilni ix ta matxa ch'en ch'en ayco ismajilo isti' bay alaxicto Comam tu'. ²Hac tu' xin yu ispaxto ix yíi añe yalno tet naj Simón Pedro yeb xin tet hune'xa naj iscuywom Comam, naj caw xahan ay yu. Yalni ix María ah Magdala tu' tet ebnaj:

—Caw ma'ilaxilti isnimanil Comam Jesús baytic'a ayictoj; baymitu'wal mailaxto isnimanil Comam, caw mach johtajoj, ñi ix tet ebnaj.

q 19.37 Sal. 34:10; Zac. 12:10.

³Yet yaben naj Pedro yeb hune'xa naj caw ochebil yu Comam tu', isto ebnaj bay alaxicoto Comam tu'. ⁴Caw xin aïe yak' ebnaj iscawañil, yaj xin babico hune'xa naj tu' sata naj Pedro, yuxin babel apni naj sata naj. ⁵Apniïe naj xin yay c'oïno naj, ist'aïxicto naj bay alaxicto isnimanil Comam. Yilni naj xin tato haxaïc'aïe k'ap k'ap pichlaxico yiï Comam wojanayoj, yaja' xin machi octo naj. ⁶Lahwi tu' xin, yapni naj Simón Pedro, beh xin yocto naj yilnoj, yilni naj xin tato caw haxaïc'aïe k'ap k'ap wojancanayoj. ⁷Wal k'ap payu'e c'alïe iswi' Comam, chulbilayo k'ap. Mach hunu yehayo k'ap yeb k'ap pichlaxico yiï Comam. ⁸⁻⁹Lahwi tu' xin, yocto hune'xa iscuwym Comam tu', naj babel apni, yilni naj xin tato matxa Comam ayicto yul ch'en, yanayto naj yul yanma. Yaja' wal xin caw maïto chitxumchalo yu ebnaj tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios bay chala tato caw yilal ispitzc'acai Comam Jesús xol camom.'

¹⁰Lahwi tu' xin, ispaxti ebnaj bay aya.

Yet isyeni isba Comam Jesús tet ix María ah Magdala

(Mr. 16:9-11)

¹¹Wal ix María ah Magdala, cancano liïno ix ok'o isti' bay alaxicto Comam, yay ñohno ix ist'aïxicto ix. ¹²Yilnicto ix cawañ ebnaj ángel, caw saj jilni xil isk'ap ebnaj ayco yiï, tz'oñayo ebnaj bay ec'lena isnimanil Comam tu', hune' naj yiï iswi'taj hune'xa naj yiï yojtaj. ¹³Lahwi tu' xin, isk'amben ebnaj tet ix:

—¿Tzet chawok'te? ñi ebnaj. Istak'wi ix:

—Chinok'an yuto ma'ilaxto isnimanil Wahawilan, caw mach wohtajojan baytu'wal ma-bey-alaxocanoj, ñi ix tet ebnaj.

¹⁴Hunepixto tu' xin, ist'aïxito ix yintaj, yilni ix xin liñanxacañ Comam Jesús isc'atañ ix, yaj mach istxumilo ix tato ha' Comam. ¹⁵Isk'amben Comam tet ix:

—¿Tzet yiï yuxinto chachok'i? ¿Mac chasaya? ñi Comam.

Ha' yute isnani ix tato ha' naj chitañen hune' tz'unub tu' chitzotel tet ix, yuxinto yal ix:

—Mamin, tato hach maxawitoj, halilo wetan baytu'wal macachbey hawak'a'canoj, cat winitojan, ñi ix.

¹⁶Yalni Comam tet ix:

—¡María! ñi Comam.

Hac tu' xin yu ismeltzoto ix yintaj, ist'aïxico ix yiï Comam, yalni ix yiï abxubal hebreo: “Raboni,” ñi ix. *Maestro*, ha' chaliloj hune' tu'.

¹⁷Yalni Comam tet ix:

—Bejtzoinan, mach chinhatzaban yuto maïto chinapnihan isc'atañ Inmaman. Wal tinañ xin, as hal tet ebnaj wuxťajan tato chinpaxtojan isc'atañ Inmaman, ha' Hemampaxoj, inDiosalan, heDiosalpaxoj, ñi Comam tet ix.

¹⁸Yuxin to ix María ah Magdala tu' yala' tet ebnaj iscuwym Comam, yalni ix haca' ti':

—Caw mawilan yíi Comam Jesús, xi ix. Lahwi tu' yalni ix tet ebnaj yíi tzet yal Comam.

Yet isyeni isba Comam Jesús tet ebnaj iscuylwom
(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18 Lc. 24:36-49)

¹⁹Yet babel tz'ayic yíi semana tu' yet lañan yah ak'bal cutxanico ebnaj iscuylwom Comam. Caw caw yecano ispulta ebnaj yu, yuto caw chixiw ebnaj tet ebnaj yahawil yíi ebnaj Israel. Yoc apno Comam bey tu', yoc liño Comam yictabal ebnaj, yalni Comam tet ebnaj:

—Ayojab ak'anc'ulal texol, xi Comam.

²⁰Yet lahwi yalni Comam hune' tu', isyeni Comam isk'ab tet ebnaj yeb ismotx bay to ch'en lanza. Hayet yilni ebnaj Comam tu' xin, caw occano hune' niman tzalahilal yíi yanma ebnaj. ²¹Yalni Comam tet ebnaj hunelxa:

—Ayojab ak'anc'ulal texol. Haca' yu walaxtijan yu Inmaman, hac tu' xin chiyu quexwanitojan, xi Comam tet ebnaj.

²²Lahwi tu' xin, yanilto Comam xob isti', yalni Comam:

—Chahwecano Espíritu Santo, xi Comam. ²³Ha' mac chitañcano ismul yibañ heyu, chitañcano ismul yibañ yu Comam Dios. Wal mac mach chitañcano ismul yibañ heyu xin, caw mach chitañpaxo ismul yibañ yu Comam Dios, xi Comam tet ebnaj.

Yet yilni naj Tomás Comam Jesús yet xapitzc'acañ

²⁴Ay xin hune' naj xol ebnaj cablahoñwañ iscuylwom Comam Jesús tu', Tomás isbi, naj chihallax “Tioñ uninal.” Machi naj ayco xol ebnaj iscuylwom Comam tu' yet isyeni isba Comam. ²⁵Yuxinto yal ebnaj tet naj Tomás tu':

—Caw majilañ yíi Comam, xi ebnaj.

—Istak'wi naj:

—Tato mach chiwilan bay tona ch'en lawuñ yul isk'ab Comam cat wanicto yiximal ink'aban yul, yeb ta mach chintzaban bay tona ch'en lanza yul ismotx Comam, caw mach chiwaytojan yul wanmahan, xi naj.

²⁶Semanahilxa tu' xin, iscutxbanpaxo isba ebnaj hunelxa yul ña, ayicto xin naj Tomás tu' xol ebnaj, caw xin c'ul yecanico ispultahil te' ña bay ayicto ebnaj tu'. Yoc apno Comam bey tu', yoc liño Comam yictabal ebnaj, yalni Comam:

—Ayojab ak'anc'ulal texol, xi Comam.

²⁷Lahwi tu' xin yalni Comam tet naj Tomás:

—Tomás, acto yiximal hak'ab yul isholanil ink'abti'an lah, cat hawanipaxicto yul isholanil inmotxan. Mach chicabcon hac'ul, ayto yul hawanma wiñan, xi Comam.

²⁸Lahwi tu' xin, yalni naj Tomás tu' tet Comam:

—¡Hach Wahawil, hach inDiosalan! xi naj tet Comam.

²⁹Yalni Comam Jesús tet naj xin:

—Caw mato xawilico wiñan maxawanayto yul hawanma. Wal xin, aytam sak'al yet anma mach yechto chinyilan cat xin quinyanaytojan yul yanma, ñi Comam tet naj.

Tzet yíñ yuxin tz'ibñelaxcano cuybanile ti'

³⁰Caw xin tx'li'alto c'aybale'ule isye Comam Jesús yila' ebnaj iscuylwom mach tz'ibñebilayo yul hune' hum ti'. ³¹Yaja' tz'ibñebilcano huntetek'an ti' yuñe heyamayto yul heyayma tato ha' Comam Jesús, ha' ton Cristo, Isc'ahol Comam Dios. Haxinwal yet cheyanayto yul heyayma, chechah hek'in'al mach istañbal yíñ isbi Comam.

Yet isyeni isba Comam Jesús tet hujwañ ebnaj iscuylwom

21 ¹Lahwi tu' xin, isyenipaxocañ isba Comam Jesús hunelxa tet ebnaj iscuylwom yet ay ebnaj isti' ha' lago Tiberias. Hac ti' xin yu isyeni isba Comam tet ebnaj. ²Isti' ha' lago tu' ayayo naj Simón Pedro, yeb naj Tomás, naj chihallax *tioḥ uninal*, yeb xin naj Natanael ah Caná ay yul ismajul Galilea, yeb xin cawañ ebnaj isc'ahol icham Zebedeo, yebpaxo xin cawañxa ebnaj iscuylwom Comam. ³Yalni naj Simón Pedro:

—Chintohan tzabo cay, ñi naj.

Yalnipaxo huntetek'anxa ebnaj tu':

—Choñtohañ tawintaj, ñi ebnaj.

Hac tu' xin yu isto ebnaj. Yocto ebnaj yul hune' te' barco, yaja' xin mañtic'a hunu no' cay istzab ebnaj yíñ hune' ak'bal tu'. ⁴Yet lañanxa issajbilo xin, liñanxacañ Comam Jesús isti' ha'. Wal ebnaj iscuylwom Comam tu' xin, caw mañtic'a txumchalo Comam yu ebnaj. ⁵Yalni Comam tet ebnaj:

—¡We ach! ¿Tom caw mañto no' chiahti heyu? ñi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Caw machi no', ñi ebnaj.

⁶Yalni Comam tet ebnaj:

—Aweyto hehac' yíñ hewatx'k'ab, haxinwal cheyik' no', ñi Comam tet ebnaj.

Hac tu' xin yu yanayto ebnaj ishac' tu' xol ha' hunelxa, haxa yet yinahti ebnaj tx'añ xol ha' xin, caw matxa chik'oji ebnaj yinahti tx'añ yu yalil no' nohayto yul tx'añ. ⁷Ha' xin naj iscuylwom Comam caw xahan ay yu, yal naj tet naj Pedro:

—¡Ha' Comam hune' ti'! ñi naj.

Yabeñe naj Pedro tato ha' Comam hune' tu', yanico naj xil isk'ap, yuto yulñe k'ap ayco yíñ naj. Caw xin yíñ añe isbejtzoto isba naj xol ha', isto naj yilno Comam. ⁸Yuxin haxa huntetek'anxa ebnaj ñic'niti te' barco isti' ha' lago tu'. Hatxbil xin tx'añ hac tu' yu ebnaj, nohna tx'añ yu no' cay tu'. Cañebñem xin tx'añil yehic'to te' yíñ isti' ha' tu'. ⁹Yet yapni ebnaj isti' ha' tu' xin, yilni ebnaj hune' k'a k'a, batxanayo hune' no' cay yibañ tzak'ak'. Aypaxayo ixim pan isc'atañ. ¹⁰Yalni Comam tet ebnaj:

—Iweti hayc'oño no' cay maxeyik' tu', ñi Comam.

¹¹Hac tu' xin yu yahto naj Pedro tu' yul te' barco, ispuhnilo naj tx'añ, ishathnilo naj tx'añ isti' ha'. Waxañca caw nohna tx'añ yu no' cay tu', yaj

caw ma'xtic'a liimoto tx'añ; caw xin ciento cincuenta y tres no' yik' ebnaj yiiñ sunil. ¹²Lahwi tu' xin, yalni Comam tet ebnaj:

—Cataweej, wa'añweej, xi Comam. Caw xin machi hunu ebnaj k'amben mac anmahil Comam, yuto caw yohta ebnaj tato ha' Comam Jesús. ¹³Lahwi tu' xin, isto Comam yinocañ ixim pan, yak'ni Comam ixim tet ebnaj. Hactic'a tu' yutepaxo Comam yiiñ no' cay. ¹⁴Ha' yiiñ hunel tu' xin, tz'ajna yoxel isyeni isba Comam tet ebnaj iscuwym yet xaitzitzbicañ Comam xol camom.

Yet istzotel Comam Jesús yeb naj Pedro

¹⁵Lahwi iswa' ebnaj xin, yalni Comam Jesús tet naj Simón Pedro:

—Simón, isc'ahol naj Juan, ¿caw xahanmi ayinan hawu sata ebnaj ti'? xi Comam.

Istak'wi naj Pedro:

—Ho' Mamin, caw hawohtaj tato xahan ayach wuhan, xi naj tet Comam.

—Ta hac tu' chal tu', haca' chute hunu naj tañem me' islotzen no' niñte yunin, hac tu' chawute hacuyni macta chiyaco isba yul ink'aban, xi Comam tet naj.

¹⁶Lahwi tu' xin, yalni Comam yiiñ iscayel:

—Simón, isc'ahol naj Juan, ¿caw xahanmi ayinan hawu? xipaxo Comam tet naj.

—Ho' Mamin, caw hawohtaj tato caw xahan ayach wuhan, xipaxo naj Pedro tu'. Yalni Comam tet naj xin:

—Ta hac tu' chal tu', haca' chiyute istañen hunu naj tañem me' isme', hac tu' chawute hawilni anma chiyaco isba yul ink'aban, xi Comam tet naj.

¹⁷Yalnipaxo Comam yet yoxel tet naj:

—Simón, isc'ahol naj Juan, ¿caw yelmi xahan ayinan hawu? xi Comam tet naj.

Hac tu' xin yu yoc bisc'ulal yiiñ isc'ul naj Pedro yuto yetxa yoxel isk'amben Comam tet naj tato yeli xahan ay Comam yu naj. Yuxinto yal naj:

—Mamin, walach hach ti', caw sunil tzet hawohtaj, caw xin hawohtaj tato caw yeli xahan ayach wuhan, xi naj tet Comam.

Istak'wi Comam:

—Ta hac tu' chal tu', caw haca' chiyute hunu naj tañem me' islotzen no' niñte yunin, hac tu' chawute hacuyni macta chaco isba yul ink'aban.

¹⁸Yiiñ caw isyelal chiwalan tawet, yet caw tzehach to, caw chawatx'eco isc'alil hawictaj. Ha' cawxencañ haba, hasaynito haba baytic'a chal hac'ul. Wal yet chachichambi xin, toxañe chawicañ hak'ab, nanxa mac ch'anico xil hak'ap, cat hawilaxto bay mach isjeto hac'ul, xi Comam tet naj.

¹⁹Yal Comam haca' ti' tet naj Pedro tu' yuñe yohtañenilo naj yiiñ tzet chiyu iscami, cat xin isyenilo isba yip Comam Dios yiiñ iscamic'al naj Pedro tu'. Lahwi tu' xin yalni Comam:

—Ocañ tzujno wintajan, xi Comam tet naj.

Hune' naj iscuywom Comam Jesús caw xahan ay yu

²⁰Lahwi tu' xin, ist'añxiti naj Pedro yintaj, yilni naj tato tzujanpaxo naj iscuywom Comam caw ochebil yu, naj tz'oñan iscawilal Comam yet iswa' yeb iscuywom, naj k'amben tet Comam haca' ti': "Mamin, ¿mac chañanico yul isk'ab camical?" ñi. ²¹Yet yilni naj Pedro tato tzujan naj xin, isk'amben naj tu' tet Comam Jesús:

—Mamin, ¿haxaca naj tzujan jinta ti', tzet chiyub iscamopaxo naj? ñi naj tet Comam.

²²Istak'wi Comam:

—Tato chiwochehan aytoñetic'ac'o naj yet chinhulan hunelxa, wal xin machi hawoc yñ. Hachcahanñe chachoc tzujno wintajan, ñi Comam tet naj Pedro tu'.

²³Hac tu' xin yu yelto isk'umal xol ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam tato mach chicam hune' naj iscuywom Comam tu', yaj mach yal Comam tato mach chicam naj, wal xin yal Comam: "Tato chiwochehan aytoñetic'ac'o naj ti' yet chinhulan, caw machi hawoc yñ," ñi Comam.

²⁴Hune' naj iscuywom Comam ti', ha' naj caw chihalni sunil hunték'an ti', ha' xin tz'ibñencanoj. Yuxinto caw johtaj tato caw yel tzet tz'ibñebilcano ti'.

²⁵Caw hantañeto tzet iswatx'e Comam Jesús tu'. K'inalo tato caw hununtajil le-yu istz'ibñelaxcanoj, caw machim chiyabe hune' yul sat yibañk'inal ti' yu te' hum tato tz'ibñelaxi. ¡Hacojab tu'!

YIÑ TZET ISWATX'E EBNAJ ISCHEJAB COMAM JESUCRISTO

Yal Comam Jesús tato chati Comam Espíritu Santo

1 ¹Hanin Lucas inti'an, chintz'ibñetojan hune' hum ti' tawet mam Teófilo. Wal xin yul hune'xa hum tz'ibñebilxato tawet wuhan yet yalañtocoj, waltojan tawet tzettaj ye tu' iswatx'e Comam Jesús, yeb xin yiñ sunil cuybanile yak' Comam iscuyu' anma yichtax istzabnico Comam iscuywa xol anma, ²masanta yet yapni istz'ayical ispaxcanto Comam yul satcañ. Yet mañto chipaxto Comam tu', yalnicano Comam ischejbanil ebnaj ischejab sic'bililo yu, yu yip Comam Espíritu Santo. ³Hayet lahwi iscam Comam xin, yitzitzbipaxocañ Comam xol camom, caw tx'i'alto el isye isba Comam tet ebnaj ischejab. Yulbal cuarenta tz'ayic isye isba yuñe istxumnilo ebnaj tato caw yeli itzitzbicañ Comam. Istzotel Comam tet ebnaj yiñ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios yuñe yoc Comam Yahawilo anma.

⁴Yet aytoc'o Comam xol ebnaj ischejab tu', yalnicano Comam tet ebnaj: —Canañwecano yul coñob Jerusalén ti', echmawe yul hune' tzet halbilcano teyet yu Inmaman haca' wute walnihan teyet. ⁵Wal naj Juan, caw yeli hañe ha ha' yak' naj yahbalo ha' iswi' anma, walex ti' xin, yulbal hayebxañech'an tz'ayic cat hechahni Comam Espíritu Santo yul heyanma haca' yahbalo ha' hewi', ñicano Comam Jesús tet ebnaj ischejab tu'.

Yet isto Comam Jesús yul satcañ

⁶Yet cutxantoco ebnaj ischejab Comam Jesús isc'atañ, isk'ambenilo ebnaj tet Comam haca' ti':

—Mamin, ñham tinañ chacolcanilti ebnaj jet coñob Israel ti' yalañ yip bay ayoñico ti'? ñi ebnaj.

⁷Yalni Comam tet ebnaj:

—Mach heyeto heyohtañenilo istz'ayical yeb xin istimpohal yiñ tzet ye tu' hañc'añe Comam Dios ay yoc yiñ yalnilo tzet yehi. ⁸Yaj xin chiyak'

Comam Dios yip teyet hununex yet chul Comam Espíritu Santo yul heyanna. Chilahwi tu' xin, cat heyánico heba heyalnilo intzoti'an yul coñob Jerusalén ti', yebpaxo yul sunil ismajul Judea, yeb xin yulaj ismajul Samaria masanto chiabchalo yu sunil anma ay yul sat yibañk'inal ti', xi Comam.

⁹Yet lahwi yalnicanano Comam Jesús huntেক'an tu', yilaxto Comam yul satcañ. Caw xin t'añananahto ebnaj ischejab Comam tu' yet isc'aýcanocañ Comam xol moýan.

¹⁰Yet t'añanahto ebnaj yilni isto Comam satcañ, isyenicañ isba cawañ ebnaj ángel caw sajhopoñe xil isk'ap, yoc liño ebnaj isc'atañ ebnaj ischejab Comam.

¹¹Yalni ebnaj ángel tet ebnaj haca' ti':

—Hex ah Galilea, ¿tzet yíñ xin to t'añanex ahto satcañ? Ha' Comam Jesús ti', ma'ilaxilo texol yu ispaxto Comam satcañ. Haca'tic'a mayu heyilni isto Comam ti', hac tu' xin chu yulpaxo Comam, xi ebnaj ángel tet ebnaj.

Saylax selel naj Judas

¹²Lahwi tu' xin, ispaxayti ebnaj ischejab Comam Jesús bey hune' woñan chiyij Olivo, ismeltzo ebnaj bey yul coñob Jerusalén. Etza yicta legua yelo woñan tu' yíñ coñob. ¹³Lahwi yapni ebnaj yul coñob, yahto ebnaj yul hune' cuarto yíñ iscab piso bay ay isposada ebnaj. Ha' ton xin naj Pedro, naj Jacobo yeb naj Juan, naj Andrés, naj Felipe, naj Tomás, naj Bartolomé, naj Mateo, yeb naj Jacobo, isc'ahol icham Alfeo, yebpaxo xin naj Simón, naj aytic'aco yíñ hune' partido chiyij Cananista. Aypaxo xin hune'xa naj chiyij Judas, isc'ahol naj Jacobo. ¹⁴Hununiñetic'a tz'ayic xin, iscutxban isba ebnaj sunil yeb yuxta Comam Jesús yu istxahli ebnaj tet Comam Dios. Aypaxo huntেক'an ebix chitxahli yinta ebnaj. Xol ebix tu', ayco ix María, ismi' Comam Jesús.

¹⁵Ha' yíñ hune' tiempohal tu', aymi hunu ciento veinte anma ayco yul isk'ab Comam cutxanico bey tu'. Lahwi tu' xin, yah liño naj Pedro xol ebnaj tu', yalni naj:

¹⁶—Hex wuxtaj, hex wanab, caw yilal yijni isba haca' yu istz'ibñencano naj rey David yet payxa yu Comam Espíritu Santo yíñ naj Judas, naj yewa tet ebnaj tzbannayo Comam Jesús. ¹⁷Naj Judas tu', ayco naj jetbiho yet yalañtocoñoj, hune'ñe comunil yeb naj. ¹⁸Yu istohol istx'ojal iswatx'e naj yíñ Comam, islok' naj hune' tx'otx'. Lahwi tu' xin istit xulna naj, ispohto iswi' naj, hac tu' yu yelti ch'itna yul isc'ul naj, istañilo naj. ¹⁹Sunil anma ay yul coñob Jerusalén aben isk'umal hune' ti', yuxinto Acéldama occano isbiho hune' tx'otx' tu' yíñ yabxubal anma. Ha' chal yelapnoy tx'otx' lok'bil yu istohol chic'.

²⁰Yuto hac tu' yalni yul Yum Comam Dios yíñ Salmos:

Canojabcano hune' yatut naj tu' ischuquil, machojab mac xin ch'oc yahawoj,^a xi. Chalnipaxoj:

Ocojab hunoxa mac selelo yíi ismunil,^b xicano yul Hum tu', xí naj Pedro.
 21-22 Yalnipaxo naj Pedro:

—Yuxin cosaya'welo hunuxa mac chioc selelo naj Judas tu', cat yoc yalnoc'o xol anma tato caw yeli itzitzbicañ Comam Jesús. Ha' hunu mac chicosayilo tu' yilal xaec' tzujtzun junta yet yah ha' iswi' Comam Jesús yu naj Juan masanta yet istocano Comam yul satcañ, xí naj Pedro.

²³Yuxin issayilti ebnaj cawañ ebnaj tu'. Hune' naj chiyij Matías, hune'xa naj José Barsabás isbi, chiyipaxo Justo. ²⁴Lahwi tu' xin, istxahli ebnaj sunil haca' ti':

—Mamin, caw hawohtaj tzet ye yanma hunun anma, yuxin ye jetañ mac huno ebnaj cawañ ti' sic'bilxalo hawu. ²⁵Yuñe ischahni hamunil bejbilcano yu naj Judas, yet istocano naj baytic'a caw t'iñan istohi, xí ebnaj tet Comam.

²⁶Lahwi tu' yilwen ebnaj mac chicancano yíi hune' munil tu'. C'uxan xin yapni yíi naj Matías. Hac tu' xin yu yoccano naj yetbiho ebnaj hunlahoñwañ ischejab Comam Jesucristo tu'.

Yet yul Comam Espíritu Santo yibañ macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo

2 ¹Yet yayilo istz'ayical k'iñ Pentecostés, hune'ñe bay cutxanico sunil ebnaj yeb ebix ayxaco yul isk'ab Comam Jesús. ²Caw hunepixto xin yaben ebnaj tu' isbili istit hune' haca' jak'ek' yul satcañ yíi caw ip chieq'ui. Isbilipaxo sunil yul ña bay ayicto yuninal Comam Jesús tu'. ³Lahwi tu' xin yilni ebnaj yayilo haca' xaj k'a k'a', ispujnacañ yibañ iswi' hunun tu'. ⁴Sunil ebnaj yeb ebix tu' occano yalañ ischejbanil Comam Espíritu Santo yoc tzotelo yíi nananta abxubal yu yip Comam.

⁵Yíi hune' tiempohal tu', caw tx'i'al anma Israel ayco yanma yíi Comam Dios, cutxanico yul coñob Jerusalén tu'. Caw nananta bay titico anma tu' yul sat yibañk'inal ti'. ⁶Yet yaben anma isbili hune' haca' jak'ek' tu', iscutxbanico isba anma bey hune' ña tu'. Caw c'aycañ isc'ul anma yaben istzotel macta ayxaco yul isk'ab Comam yul yabxubal hunun anma tu'. Yuto sunil yabxubal anma yal ebnaj yeb ebix ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo.

⁷Caw c'aycañ isc'ul anma yoc t'año yíi ebnaj chitzotel tu'. Yalni anma haca' ti':

—Wal huntেক'an ebnaj yeb ebix chitzotel ti', caw ah Galilea sunil.

⁸Tzimi yíi xin chijabe istzotel ebnaj yul jabxubal bay pitzc'anajoñ hununoñ? ⁹Wal xin coxol hañoñ ti' ay anma titna yul ismajul Partia, aypaxo anma ah Media, ay anma ah Elam. Aypaxo anma ah Mesopotamia, aypaxo anma ah Judea, yeb Capadocia yeb Ponto, yeb anma ay yul ismajul Asia. ¹⁰Aypaxo anma ah Frigia, yeb anma ah Panfilia, yeb anma ah Egipto. Aypaxo anma titna yul ismajul Africa bey iscawilal Cirene, yeb xin aypaxo

anma ah coñob Roma. Xol sunil anma ti' xin, ay anma jet Israelal, yebpaxo xin mac xayaco isba haca' bay ayoñico hañoñ Israel hoñ ti'. ¹¹Aypaxo anma ah Creta, yebpaxo anma ah Arabia, yaja' cosunil hañoñ ti' chijabe istzotel ebnaj yeb ebix yul jabxubal yiñ isc'ulal isc'ul Comam Dios, xi anma tu'.

¹²Caw toxañe chic'ay isc'ul sunil anma, issomchalo yul iswi', yuxin isk'ambele anma tet hunun haca' ti':

—¿Tzet chalilo huntেক'an chijabe ti'? xi anma.

¹³Aypaxo huntেক'anxa anma chibuchwahi, le-yalni haca' ti':

—Ha' huntেক'an ebnaj yeb ebix ti', caw uc'um ebnaj, xi anma tu'.

Yet yalni naj Pedro Istzoti' Comam Dios

¹⁴Yuxin ah liño naj Pedro yeb ebnaj hunlahoñwañxa yetbi tu', istzablo istzotel naj xol sunil anma yiñ caw ip haca' ti':

—Hex ay bey yul ismajul Judea, yeb xin sunilex nananta coñobal ayc'o yul coñob Jerusalén ti', caw chiwak'an heyohtañeloj tzet yelapno ye hune' ti'. Wal xin, haj hetxiquin yiñ tzet chiwalan. ¹⁵Hañoñti'añ mach uc'umojoñañ haca' cheyute hetxumni jiñañ, yuto sahab sac'ayal ayoñ tinañ yiñ ch'en baloñeb.

¹⁶Wal xin, lañan yijni isba tzet halbilcano yul Yum Comam Dios yu naj Joel, ischejab Comam Dios yet payat, ¹⁷bay yalcano haca' ti':

Yet ch'apni islahobal tz'ayic, chiwatijan Wespírituhan yibañ anma yul sat yibañk'inal ti'. Yuxin ha' ej hec'ahol yebpaxo ej hecutz'in, ha' chalnolo Intzoti'an. Chinyehan huntেক'an cuybanile tet ebnaj tzehtaj yiñ sajsatil. Yebpaxo ebnaj ichamtaj chintzotelan tet ebnaj yul iswayic.

¹⁸Yet hune' tiempohal tu' chiwaco Wespírituhan yiñ sunil anma chiyak' cheja' isba wetan, ebnaj winaj yeb ebix ix, cat yalnic'o ebnaj yeb ebix Intzoti'an tet anma.

¹⁹Chinyehan c'aybale'ule yul satcañ tet anma, cat isc'ayilo isc'ul yilni. Yeb xin bey yul sat yibañk'inal ti', chinyehan hune' tzet chiyenilo wipan tet anma. Ha' huntেক'an ti' xin, ha' ton chic' yeb k'a k'a', yeb hune' niman ñub haca' moyan, xi Comam.

²⁰Chi'oc k'ejholo yiñ sat tz'ayic, wal yiñ ixahaw xin, caw cajpoñpoñe chucoj haca' chic'. Ha' huntেক'an ti' babel chiyu yet mañto chihul hune' istz'ayical bay chul Comam Dios Yahawil. Hune' tz'ayic tu', caw niman yelapno yehi, yebpaxo aytam sak'al.

²¹Ha' yiñ hune' tz'ayic tu' xin, ha' mac chiawten Comam Yahawoj chicolchahi,^c xicanoj.

²²Hex wet coñob Israel, hajba hetxiquin yiñ tzet chalilo hune'xa chiwalan teyet ti':

—Caw xa'isyelo Comam Dios ismunil Comam Jesucristo ah Nazaret jet cosunil, yet iswatx'en Comam Jesús isc'ulal yeb c'aybale'ule yeb yechel yip

Comam Dios. Wal xin caw heyoytaxa sunil ti' yuto ha' coxol yuhi. ²³Wal xin alaxico Comam Jesucristo yul hek'ab yuto hac tu' yoche isc'ul Comam Dios. Caw xin yohtaxa Comam Dios yettax payat yíiñ tzet chihul yibañ Comam Jesucristo. Walex hex ti' xin, hek'an isk'ab ebnaj tx'oj yu yanicañ ebnaj Comam yíiñ te' culus. Hac tu' xin yu iscam Comam heyu. ²⁴Wal xin itzitzbicañ Comam yu Comam Dios. Iscolnilo yul isk'ab camical yuxin machi yu isk'oji hune' camical tu' ismajchenayo Comam. ²⁵Naj rey David yet payat, yalcano naj huntেক'an Tzoti' yal Comam Jesucristo haca' ti':

Sunilbal tiempo wohtajan tato ay Comam Dios inc'atañan.

Ayñetic'aco Comam yíiñ inwax'k'aban, hac tu' xin machi mac chiak'ni cabconcañ wanmahan, cat wayc'ayan.

²⁶Yuxin caw chitzala wanmahan, chintzotelan yíiñ caw tzalahilal.

Waxañica chicam innimanilti'an, yaj chicawxi inc'ulan yíiñ Comam.

²⁷Mamin, mach chahinc'ulñe wanmahan xol anma camom, mach chawak' k'ajo'to innimanilan xol anma camom tu', hanin sic'bil incañan hawu.

²⁸Xahaye hune' beh ch'ak'ni k'inale ayñetic'a sunilbal tiempo wetan.

Caw chawak' tzalaho wanmahan yet chinapnihan tac'atañ,^d ñi Comam Jesús. Hac tu' yu istz'ibñencano naj rey David yíiñ tzet yal Comam Jesucristo, ñi naj Pedro tet anma bey Jerusalén tu'.

²⁹Yalnipaxo naj Pedro:

—Hex wet coñob, yíiñ caw isyelal chiwalan teyet, naj jichmam David tu', caw johtaj tato cam naj, ismujlaxpaxo naj. Ha' bay mujan naj tu' xin, caw itaño coxol tinañ. ³⁰Wal naj rey David tu', ischejab Comam Dios ye naj. Caw xin yohta naj tato haltebilcane yu Comam Dios tet naj tato yíiñ yuninal yuninal naj chipitzc'a Comam Cristo, cat yoccano Jahawo isselelo naj.

³¹Yuxin yet caw yalañtocano tu', ak'lax yohtaño naj, yuxin yalcane naj tato chiitzitzbicañ Comam Jesucristo. Yalnipaxo naj tato mach chicancane yanma Comam xol camom anma, machi xin chichahlax k'ajo'to isnimanil Comam.

³²Ha' xin Comam Dios ak'ni itzitzbocañ isnimanil Comam Jesucristo tu'.

Cosunilañ hijak' cobahañ testigohal yíiñ hune' ti'. ³³Ha' Comam Dios inito Comam Jesucristo yul satcañ yu yoc tz'oño Comam yíiñ iswax'k'ab Comam Dios. Yak'ni Comam Dios Comam Espíritu Santo tet Comam Cristo haca' yu yalnicanoy. Yuxin ha' Comam Jesús aniti tzet lañan heyilni ti', yeb hune' cheyabe ti'. Hac tu' chu isyenicanilo isba yulbal Comam Espíritu Santo jibañañ.

³⁴Naj David tu', mach beyahto naj yul satcañ yaj xin yalpaxo naj haca' ti':

—Yal Comam Dios Jahawil tet wahawilan:

“Ayañ tz'oño yíiñ inwax'k'abti'an,

³⁵masanto chiwacojan anma ayco ishowal tawiñ yalañ hawoj,” ñi Comam Dios, ñi naj rey David.

³⁶Tinañ xin, yilal heyabencano yíiñ caw ishabanil hex wet coñob Israel. Waxañca xaheyacañ Comam Jesús yíiñ te' culus, yaj ha' Comam Dios anico Comam Jesús Yahawiloj, yeb xin yíiñ Cristohal, xi naj Pedro.

³⁷Yet yaben anma Israel sunil tzet yal naj, c'ayilo isc'ul anma, yoc bisc'ulal yíiñ yanma anma tu'. Isk'amben anma tet naj Pedro yeb xin tet huntেক'anxa ebnaj ischejab Comam Jesucristo:

—Hex wet coñob, ¿tzet wal juden cobahañ tinañ heyalni? xi anma.

³⁸Istak'wicañ naj Pedro tet anma haca' ti':

—Bejwe hewatx'en istx'ojal, cat yahcano ha' hewi' hununex yíiñ isbi Comam Jesucristo, cat yak'laxcano nimanc'ulal yíiñ hemul. Hac tu' xin chu hechahnicanano Comam Espíritu Santo yul heyanna hununex. ³⁹Hune' ti' hallax jet yeb tet juninal yeb tet sunil anma nahat aya, sunil huntেক'an mac chawte Comam Dios, xi naj Pedro.

⁴⁰Wal xin, tx'i'alto tzet yal naj, yoc naj yiptzeno anma tu', yalni naj haca' ti':

—Colwelo heba tet isya'tajil chihul yibañ anma tx'oj chiswatx'e, xi naj Pedro.

⁴¹Caw hanta mac chahni Comam yul yanma yu tzet yal naj Pedro, yahcano ha' iswi' anma tu'. Ha' yíiñ hune' tz'ayic tu' xin, ayimi oxebo mil anma occano yetbiho ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam. ⁴²Hac tu' xin chilaniñetic'a iscutex'ban isba ebnaj yeb ebix yaben iscuywa ebnaj ischejab Comam. Hune'ñie xin yute yanma ebnaj, chiswahni ebnaj ixim pan, chitxahlipaxo ebnaj tet Comam Dios.^e

Yíiñ tzettaj yu mac babel oc yul isk'ab Comam Jesús

⁴³Sunil anma c'ayilo isc'ul yíiñ huntেক'an c'aybale'ule yeb xin yechel yip Comam Dios isye ebnaj ischejab Comam Jesús. ⁴⁴Ha' anma chahnicanano Comam Jesús yul yanma tu', caw hune'xañie anma elico sunil, yebpaxo xin caw hune'xañie yutecanayo ebnaj tzettaj aya. ⁴⁵Ay ebnaj txoñnito istx'otx' yeb tzettaj aya, haxa istohol tu' xin, ispohcañ ebnaj yíiñ anma hatatic'a hanta chi'ocnico yu hunun. ⁴⁶Caw hunun tz'ayic iscutex'ban isba ebnaj yul yatut Comam Dios, yuto hune'xañie isnabal ebnaj. Wal yulaj yatut ebnaj xin, chispohcañ ebnaj ixim pan, cat iswahni ebnaj ixim yíiñ caw tzalahilal, yeb xin caw c'ulch'an chiyute isc'ul ebnaj yíiñ hunun. ⁴⁷Chisbitñen ebnaj Comam Dios, caw xin chitzala sunil anma yíiñ ebnaj. Yeb xin caw hunun tz'ayic isch'ibcañ isbisil yuninal Comam Jesús yu anma chaco isba yul isk'ab Comam yuñie iscolchahi.

Belwicañ hune' naj mañtic'a chu yeq'ui

3 ¹Yet hunel yíiñ ch'en oxeb yíiñ k'ejbiyalil to naj Pedro yeb naj Juan yul yatut Comam Dios, yuto yíiñ hune' orahil tu' chitxahli ebnaj Israel yul yatut Comam.

^e 2.42 Ay traducción chalni tato iscutex'ba isba ebnaj iswahni ixim pan yu isnaniti iscamicom Comam Jesús.

²Ay hune' naj ti' xin, caw mach chu isbelwi yichitax ispitzc'ahi. Caw xin hunun tz'ayic isbey yalaxocano naj isti' ispultahil yatut Comam tu', hune' chiyij *C'ulch'an Jilni*, yu isk'anni naj ismelyu tet anma chiocto bey tu'. ³Hayet yilni naj yocto naj Pedro yeb naj Juan yul pulta tu', isk'anni naj melyu tet ebnaj cawañ tu'. ⁴Yoc t'añno naj Pedro yeb naj Juan tu' yiiñ naj, yalni naj Pedro haca' ti':

—Ocañ t'añno jiñañ, xi naj. ⁵Yoc t'añno naj yiiñ ebnaj cawañ tu', ha' yute istxumni naj to melyu chiak'lax tet naj yu ebnaj cawañ tu' yalni.

⁶Yalni naj Pedro:

—Wal haninti'an, mach inmelyuhan, yaj wal hune' ik'bil wuhan chiwak'an tawet. Yu yip Comam Jesucristo ah coñob Nazaret, ahañwanoj cat xin habelwi, xi naj Pedro tu' tet naj.

⁷Yoc tzabno naj Pedro tu' yiiñ iswaxt'k'ab naj, isxecnicañ naj naj. Caw xin yiiñ añe occano yip yoj naj, yik'nipaxcanocañ yip isnuk' yoj naj tu'. ⁸Yah liiño naj xin, istzabnico naj isbelwi, yocto naj yul yatut Comam Dios yinta ebnaj cawañ tu'. Caw chit'ujla yah naj yu tzalahilal, yalni naj tzoti' c'ul yiiñ Comam Dios. ⁹Wal sunil anma ilni isbelwi naj, yeb yaben yalni naj tzoti' c'ul yiiñ Comam Dios, ¹⁰caw c'ayilo isc'ul yeb caw xiwpaxo anma yilni hune' tu', yuto yohta anma tato caw hunun tz'ayic yay tz'oñno naj isk'anno ismelyu tet anma isti' ispultahil yatut Comam Dios chiyij *C'ulch'an Jilni*.

Tzotel naj Pedro yul yatut Comam Dios

¹¹Ha' naj cawxicañ tu', hunelxañe istzabico naj yiiñ isk'ab naj Pedro yeb naj Juan yet ay ebnaj isti' yatut Comam Dios, hune' chiyij *Yamak'il Salomón*. Yapni bulna anma yilno naj mach chu yec' yet yalañtocadoj. Caw xin c'aycañ isc'ul anma yilni naj. ¹²Yet yilni naj Pedro yapni anma tu', yalni naj xin:

—Hex wet coñob Israel, ¿tzet yiiñ yuxinto caw chic'aycañ hec'ul yu hune' ti'? ¿Tzet yiiñ yuxin caw t'añanexico jiñañ? ¿Ham henani ta yu cohelanilañ maca yu jipañ yuxin mabelwicañ hune' naj ti'? ¹³Machoj, to ha' Comam Dios, isDiosal jichmam Abraham yeb jichmam Isaac yeb jichmam Jacob, ha' Comam tu' yeni isk'ak'al yip yiiñ Comam Jesucristo, Isc'ahol Comam Dios. Ha' Comam Jesús tu', heyaco yul isk'ab naj Pilato. Yoche naj Pilato tu' isbejtzo' Comam, yaj machi heje hex ti'. ¹⁴Caw Dios ye Comam Jesús, caw machi nino istx'ojal yiiñ Comam, caw toholcanej, yaj walex ti', mañtic'a heje ta chibejtzolax Comam. Wal xin ha' hune' naj potx'om anma hebejtzo selelo Comam. ¹⁵Yaj heyak' camo Comam, Comam chu yak'ni cok'inal; yaj itzitzbipaxocañ Comam xol anma camom yu yip Comam Dios. Yiiñ hune' ti' xin, caw chijak' cobahañ testigohal.

¹⁶Wal hune' naj cheyil ti', caw heyohta naj, ha' Comam Jesús ma'ak'ni yip yoj naj, yuxin mawaxt'ilo naj. Yuto yu ayco janmahañ yiiñ Comam yuxin mawaxt'icanilo yoj naj yiiñ hesat.

¹⁷Wal tinañ hex wet coñob, wohtajan ta hayet iscam Comam Jesús heyu, hewaxt'e hune' tu' yu hesucal. Hapxax tu' ebnaj yahaw coñob,

mach yohtajo ebnaj tzet iswatx'e. ¹⁸Yaja' hac tu' yu yijni isba yu Comam Dios tzet yal Comam yul Yum yet payat yu sunil ebnaj ischejab Comam, tato yilal chi'ec'ya' yanma Comam, Comam ak'bil ismunil yu Comam Dios.^f ¹⁹Yuxin bejwecano istx'ojal. Aweco haba yul isk'ab Comam, cat istaïtzelaxcanilo hemul. Tato cheyije haca' tu', chihul hune' tiempohal bay chiyak' Comam Dios tzalahilal jet haïoñ Israel hoñ ti'. ²⁰Hac tu' xin chati Comam Dios yak'lobal hec'ul ha' ton Comam Jesús, hune' haltebilcano jet yet payat. ²¹Yaja' yilal iscancano Comam yul satcañ masanto ch'apni istiempohal bay chiswatx'encano Comam Dios yïñ caw istoholal sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti'. Haca' yu yalnicano Comam yet payat yu ebnaj ischejab Comam ec'lena yet payat tu'. ²²Yalpaxo naj Moisés tet ebnaj jichmam haca' ti':

—Comam Dios Jahawil chisayni hunu ischejab texol, haca' yu quinyanicojan Comam texol. Yuxin caw yilal cheyabe sunil tzet chal naj teyet. ²³Wal sunil hunték'an anma mach ishajba istxiquin yaben tzet chal hune' ischejab Comam Dios chihul tu', mak'bil istaïtzelaxcanilo xol anma jet coñob ti', ñicano naj Moisés yul Yum Comam Dios.

²⁴Sunil ebnaj ischejab Comam Dios ec'lena yet payat tu', ichicanti yïñ istiempohal jichmam Samuel, sunil ebnaj tu' halnicano yïñ tzet chiyu yïñ hune' tiempohal ti'. ²⁵Walex hex ti', yuninalto ebnaj jichmam ischejab Comam Dios heyehi. Yet iswatx'en Comam Dios istrato yeb ebnaj jichmam yet payat tu', iswatx'enpaxcano Comam istrato jet, haïoñ ti'. Hac ti' yu iswatx'encano Comam istrato yeb jichmam Abraham haca' ti':

—Sunil anma yul sat yibañk'inal ti' chischab isc'ulal yu ej yuninal hawuninal, ñicano Comam Dios tet jichmam Abraham tu'. ²⁶Yuxin hayet yitzitzbicañ Comam Jesucristo, Isc'ahol Comam Dios, ha' jet babel chejlaxtij, yu cochahnicano isc'ulal, cat cobejnicano cotx'ojal hununoñ, ñi naj Pedro.

Yet yilaxto naj Pedro yeb naj Juan tet ebnaj iswi'ehal yïñ lahti' yul coñob Israel

4 ¹Hayet lañan istzotel naj Pedro yeb naj Juan xol anma tu', yapni ebnaj sacerdote yïñ anma Israel, yeb xin ebnaj caw yahawil yeco istaïen yatut Comam Dios, yebpaxo ebnaj saduceo;^g apni hunték'an ebnaj tu' sunil yïñ ebnaj cawañ tu'. ²Caw tit ishowal ebnaj yïñ ebnaj yuto cuywa ebnaj yïñ anma tato yeli chiitzitzbicañ anma camom haca' yu yitzitzbicañ Comam Jesús. ³Yuxin tzablaxayo ebnaj cawañ tu', yalaxicto ebnaj yul preso yu ebnaj. Yaja' yu k'ejbiyalxa yuxin toxañe maji ebnaj masanto yet ishajcha capil yïñ hunxa tz'ayic. ⁴Yaja' caw xin hantañe anma aben Istzoti' Comam

f 3.18 Is. 52:13—53:12. **g 4.1** Ebnaj saduceo, chal ebnaj tato mach chiitzitzbicañ anma camnaxa.

Dios, yanayto anma Istzoti' Comam Jesús yul yanma. Caw xin ahcañ isbisil yuninal Comam Dios hanic'xañe mach howebo mil isbisil ebnaj winaj.

⁵Haxa yet hune'xa tz'ayic xin, iscutxbanico isba ebnaj yahawil yíñ anma Israel bey coñob Jerusalén, yeb ebnaj ichamta winaj ay ismunil xol anma tu', yebpaxo xin ha' hun ebnaj chicuyni anma yíñ isley naj Moisés. ⁶Xol ebnaj tu' xin ayco hune' naj chiyij Anás, yahaw yeco yíñ ebnaj sacerdote yíñ anma Israel, aypaxicto naj Caifás, yeb naj Juan yeb hune'xa naj chiyij Alejandro, yeb sunil mac ay bey yatut naj yahaw yeco yíñ ebnaj sacerdote yíñ anma Israel tu'. ⁷Ischejni ebnaj yilaxoti naj Pedro yeb naj Juan sata ebnaj. Hayet yapni ebnaj sata ebnaj tu', isk'amben ebnaj tet ebnaj cawañ tu' haca' ti':

—¿Mac ak'ni heyip heyak'ni cawxo yoj naj tu'? yebpaxo xin, ¿mac yíñ isbi hewatx'e huntেক'an ti'? ñi ebnaj tet ebnaj cawañ tu'.

⁸Wal naj Pedro tu' xin, ayco naj yalañ ischejbanil Comam Espíritu Santo, yuxin yal naj tet ebnaj haca' ti':

—Hex iswi'ehal coñob, yeb hex ichamta winaj yul coñob Israel ti', ⁹caw cheyak' hek'ambabal jetañ yíñ hune' isc'ulal cowatx'ehañ yíñ hune' naj mañtic'a chiyu isbelwi ti' yuto cheyoche heyohtañeloy yíñ tzet yu iscawxicañ naj. ¹⁰Yuxin chijalañ hune' ti' yu chijochehañ chiyohañelo sunil ebnaj jet coñob Israel tato ha' naj ayc'o coc'atañ ti', cachañe yu yip Comam Jesucristo ah Nazaret, yuxin cawxicañ naj. Ha' Comam Jesús tu' xin heyacañ yíñ te' culus, yaj itzitzbicañ Comam xol anma camom yu Comam Dios. ¹¹Hex ti', lahanex haca' huno naj watx'em ña, haxa Comam Jesús xin, lahan Comam haca' huno ch'en ch'en machi ocnico yíñ ismunil heyu, yaja' hune' ch'en tu', ha' ch'en caw ay yelapno yoc xe'o ña.^h ¹²Machi hunoxa mac chiyu coñiscolni, yuto matxa hunoxa mac yul sat yibañk'inal ti' ak'bil yip yu Comam Dios yu yak'ni cocolbanil; caw hañic'añe Comam Jesús chiyu coñiscolni, ñi naj Pedro tet ebnaj tu'.

¹³Hayet yilni ebnaj iswi'ehal yíñ lahti' yíñ coñob Israel tu' tato caw mach chixiw naj Pedro yeb naj Juan istzoteli, waxañica mach iscuyu ebnaj cawañ tu' yebpaxo caw comon anma ebnaj, yuxin caw c'aycañ isc'ul ebnaj yíñ ebnaj cawañ tu'. Isnanipaxo ebnaj tato ec' tzuñtzun ebnaj yinta Comam Jesús. ¹⁴Waxañica caw chichiwa isc'ul ebnaj yíñ ebnaj cawañ tu', yaj matzet tz'aj yala' ebnaj yíñ ebnaj yuto ha' hun naj cawxicañ tu' liñanico isc'atañ ebnaj. ¹⁵Yuxin yal ebnaj yahawil coñob tu' tato ch'el naj Pedro yeb naj Juan tu' xol ebnaj, iscancano ebnaj yahawil tu' tzotelo ischuquil.

¹⁶Yalni ebnaj tet hunun:

—¿Tzet wal joten ebnaj cawañ tu' heyalni? Caw sunil anma yul coñob Jerusalén ti' ohtañe hune' c'aybale'ule iswatx'e ebnaj, yuxin mach chu jalni tato lek'ti' ebnaj. ¹⁷Tinañ xin, matxahojab chispujbac'o ebnaj hune' ti' xol anma, yuxin coxibte'we isc'ul ebnaj, haxinwal matxa chiyalic'o ebnaj iscuybanil naj Jesús tu' xol anma, ñi ebnaj yahawil tu' yíñ ebnaj cawañ.

¹⁸Lahwi tu' xin, yawtelaxpaxto ebnaj cawañ tu' hunelxa, yalni ebnaj haca' ti':

—Matxa cheyalic'o iscuymbanil naj Jesús tu' tet anma, yeb matxa checuy anma yíñ tzet yelapno ye naj, ñi ebnaj. ¹⁹Istak'wi naj Pedro yeb naj Juan tet ebnaj:

—Yul sat Comam Dios, ¿c'ulmi tato chicoyijehañ tzet cheyala mato coyijehañ tzet chiyal Comam? ²⁰Wal xin, caw mach chu cobejnicanojañ jalnihañ tzettaj jilañ yeb xin tzet abebil juhañ, ñi ebnaj tet ebnaj cutxanico tu'.

²¹Toñe oc ebnaj yahawil coñob tu' isxibte' ebnaj, yaja' bejtzolaxto ebnaj. Machi xin txumcha yu ebnaj tzet wal isbalnicañ ebnaj yíñ ebnaj cawañ tu' yuñe yay isya'tajil yibañ ebnaj, yuto sunilxa anma caw c'ul istzotel yíñ Comam Dios yu hune' isc'ulal iswatx'e ebnaj tu'. ²²Wal hune' naj watx'ilo yoj yu yip Comam Jesús tu', ec'balxa cuarenta ishabilal naj.

Yet isk'anni ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam yip yanma tet Comam Dios

²³Haxa yet bejtzobilxa naj Pedro yeb naj Juan tu', isto ebnaj isc'atañ hunték'anxa yetbi. Yalni ebnaj sunil tzet hallax tet ebnaj yu ebnaj yahawil sacerdote yeb yu ebnaj ichamta winaj yíñ anma Israel tu'. ²⁴Yet yaben ebnaj sunil tzet yal ebnaj cawañ tu', istxahli ebnaj tet Comam Dios, yalni ebnaj yíñ istxah haca' ti':

—Mamin, hach coDiosal, caw hach hawatx'e satcañ yeb sunil tzet ay bey tu', yeb tx'o tx'otx' yeb ha' mar, yeb sunil tzet ay xol ha', yeb sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti'. ²⁵Yu yip Comam Espíritu Santo hawak' yala' jichmam David hachejab yet yalni naj haca' ti':

¿Tzet yíñ yuxinto chihawejna ej coñob yíñ Comam? ¿Tzet yíñ yuxin chisnapaxo anma iswatx'en hunték'an tzet mach c'ulu yíñ Comam?

²⁶Wal xin iscutxba isba ebnaj iswi'ehal xol anma yeb ebnaj yahaw coñob yu yanico ebnaj howal yíñ Comam Dios Jahawil, yeb yíñ Mac Ak'bilxa Ismunil yu,ⁱ ñi naj David tu'.

²⁷Mamin, caw yeli naj Herodes, yeb naj Poncio Pilato, yeb anma yulajla coñob, yeb ebnaj Israel iscutxbaco isba ebnaj yul hune' coñob ti' yu yanico ebnaj ishawal yíñ Hac'ahol Jesucristo, hune' Mac Ak'bilxa Ismunil yul isk'ab hawu. ²⁸Caw yij isba yu ebnaj sunil tzet halbilcano hawu yet payxa, yuto el yíñ hac'ul ta hac tu' chiyute isba. ²⁹Wal tinañ Mamin, caw ilc'anab tzet yal ebnaj jetañ, yuxin ak' yip janmahañ haxinwal mach choñxiwañ jalnic'ojañ hatzoti', yuto caw hachejab jehañ. ³⁰Yuhojab hawip chicawxicañ anma ya'ay juhañ, cat hayeni yechel hawip, yeb c'aybale'ule yu yip Comam Jesús hachejab, Comam caw toholcanoj, ñi ebnaj yíñ istxah tet Comam Dios.

³¹Yet lahwi istxahli ebnaj xin, istzictzoncañ hune' ña bay cutxanico ebnaj tu' yu yip Comam Dios. Yoccoano sunil ebnaj tu' yalañ yip Comam

Espíritu Santo. Caw xin, matxa chixiw ebnaj ispujbanic'o Istzoti' Comam Dios.

Caw hune'xañe ye tzet ay anma ayxaco yul isk'ab Comam

³²Caw lahanxañe isnabal sunil anma ayxaco yul isk'ab Comam tu', caw hunxañech'an yute isba, machi huno mac chiyalico huno tzet ye tu' yeto ischuquil yuto caw hun ye sunil tzettaj ay ebnaj. ³³Wal ebnaj ischejab Comam Jesús tu', caw islahico ebnaj yalnic'oj tato itzitzbicañ Comam Jesús xol camom. Caw xin, aypaxayo isc'ulal Comam Dios yibañ sunil anma tu'. ³⁴⁻³⁵Caw machi huno mac ya'ta ch'ec' yila' xol ebnaj tu', yuto ha' mac ay istx'otx' maca yatut, chistxoñtoj, cat isbey yak'no istohol tet ebnaj ischejab Comam Jesús, haxa ebnaj chiixk'anto yini mac matzet aya.

³⁶Ay hune' naj ti' chiyij José, yaja' xin Bernabé occano isbiho naj yu ebnaj ischejab Comam Jesús, yuto hune' bihe Bernabé, chal yelapnoj *Ak'omico Yak'lobal Isc'ul Anma*. Naj Bernabé tu', yuninalto naj jichmam Leví ye naj, pitzc'ana naj bey coñob Chipre. ³⁷Ay xin hune' istx'otx' naj istxoñtoj, yapni naj yak'no istohol yul isk'ab ebnaj ischejab Comam Jesús tu'.

Yet yanico naj Ananías islek'ti'al yeb yixal

5 ¹Ay hune' naj chiyij Ananías, Safira isbi yixal naj, istxoñto naj hune' istx'otx'. ²Yet ischahni naj istohol istx'otx' tu', islahti'ñen isba naj yeb yixal, yinicano naj hanic' istohol tx'otx' yuxin matxa tz'ajano yak' naj istohol tx'otx' tet ebnaj ischejab Comam Jesús. Haxa yute yalni naj tet ebnaj ischejab Comam tu' to tz'ajan chahcanic'o naj istohol tx'otx' yalni. ³Yalni xin naj Pedro tet naj Ananías:

—Ach wuxta Ananías, ¿tzet yini yuxin chawaco naj matzwalil yul hawanma? Chawanico lek'ti'al tet Comam Espíritu Santo yet maxawinicano hanic' istohol hatx'otx' ti'. ⁴Yet mañto chatxoñto tx'otx', caw hawet tx'otx', yeb xin yet maxatxoñto tx'otx', caw hawetpaxo istohol tx'otx'. ¿Tzet yini yuxinto maxana hawuten hune' istx'ojal ti'? Wal xin caw mach anmaho hune' bay maxawaco lek'ti'al ti', ha' caw tet Comam Dios bay maxawaco lek'ti'al, xi naj Pedro tu' tet naj.

⁵Lahwi yaben naj Ananías hune' ti' yayc'ay naj, iscamilo naj xin. Sunil anma aben isk'umal hune' tzet yu tu', caw xiwc'añ. ⁶Lahwi tu' xin, yapni huntেক'an ebnaj tzehtaj, ispichnico ebnaj hune' k'ap yini isnimanil naj Ananías tu', isbey ebnaj ismujno'cano naj.

⁷Ayxam oxebo hora iscam naj Ananías tu' yapni yixal naj, yaj xin mach yohtajo ix tato xacam yichamil ix. ⁸Isk'amben naj Pedro tu' tet ix:

—¿Yelmi chal hawichamil tato hac ti' yij istohol tx'o tx'otx' hetxoñtoj? xi naj tet ix. Istak'wi ix:

—Ho', caw hac tu' istohol tx'otx', xi ix tet naj.

⁹Yalni naj Pedro tu' tet ix:

—¿Tzet yiñ yuxinto maxelahti'ñe heba heyoc heyilweno Comam Espíritu Santo? Laiñan yul ebnaj mabey mujnocano hawichamil, wal tinaiñ xin hachxa chito ebnaj cachismuju'canoj, xi naj Pedro tu' tet ix.

¹⁰Yiññena tu' xin, yayc'ay ix yiñ sat naj Pedro, iscamilo ix. Haxa yet yapni ebnaj tzehta tu' xin, yilni ebnaj tato camnaxapaxo ix yixal naj Ananías, yinipaxto ebnaj ix mujuj isc'atañ yichamil. ¹¹Yu hune' yu tu', yuxin occano hune' niman xiwquilal yiñ sunil anma ayxaco yul isk'ab Comam, yeb sunil anma aben hune' tu'.

Tzetc'a c'aybale'ule iswatx'e ebnaj ischejab Comam Jesús

¹²Caw ay c'aybale'ule iswatx'e ebnaj ischejab Comam Jesús xol anma, caw isyecanilo ebnaj yip Comam Dios tet anma. Bey hune' yamak'il isti' yatut Comam Dios chiyij *Pórtico de Salomón*, ha' tu' chiscutxba isba sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam. ¹³Wal anma mach ayoco yul isk'ab Comam xin, waxañca c'ul istzotel anma yiñ ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam tu', yaj yet chiscutxban isba ebnaj chixiw anma isto xol ebnaj. ¹⁴Wal xin, caw ay ebnaj winaj yeb ebix ix yaco yanma yiñ Comam Dios, hac tu' yu isch'ib isbisil yuninal Comam Dios. ¹⁵Chiyinilti anma isyawub yulaj beh. Ay anma chiinilti isyawub yibañ tx'at, aypaxo anma, sat pop chisbatxilti isyawub, yuñe hayet chiec'to naj Pedro cat yay yeñel naj yibañ anma ya'ay tu'. ¹⁶Caw ay anma titpaxo yulajla coñob bey iscawilal Jerusalén tu'. Ay anma ik'bil isyawub yu, yeb anma ayco ischejab naj matzwilal yiñ, caw xin cawxilo sunil anma yu ebnaj ischejab Comam Jesús tu'.

Yet yalaxicto naj Pedro yeb naj Juan yul preso

¹⁷Yaj wal naj yahawil yehico yiñ ebnaj sacerdote xol ebnaj Israel yeb sunil yetbi naj, ebnaj ayco yiñ hune' partido chiyij saduceo, caw chichiwa isc'ul ebnaj yiñ cawañ ischejab Comam Jesús tu'. ¹⁸Yuxin oc ebnaj istzabayo ebnaj cawañ tu', yalaxicto ebnaj yul preso.

¹⁹Haxa yet ak'balil xin, yapni hune' yáñgel Comam Dios ishaja' isti' te' preso tu', yilaxilti ebnaj yu naj ángel, yallax tet ebnaj haca' ti':

²⁰—Asi'we heliñba heba yul yatut Comam Dios cat heyalni sunil cuybanile yiñ hune' ac' k'inale ti', xi naj ángel tu' tet ebnaj.

²¹Yuxin haxa yet issajbilo yiñ hunxa tz'ayic, isyijen ebnaj cawañ tu' tzet yal naj ángel, isto ebnaj yul yatut Comam Dios, yoc ebnaj iscuyni anma.

Wal naj yahawil yeco yiñ ebnaj sacerdote yeb yetbi tu', yawte ebnaj sunil ebnaj ichamta iswi'ehal yiñ lahti' xol ebnaj Israel yu islahti'ñen isba. Ischejnito ebnaj haywañ ebnaj chitañen yatut Comam Dios, ik'wal yiñ ebnaj cawañ ischejab Comam tu'. ²²Haxa yet yapni ebnaj yul te' preso xin, matxa ebnaj ischejab Comam tu' ayicto, yuxin meltzo ebnaj yala' tet ebnaj yahawil tu'.

²³Yalni ebnaj:

—Yet macoñapnihañ, caw c'ul yehico ismajil te' preso tu', liñanpaxico ebnaj tañem preso tu' isti' te', yaja' hayet macohajnihañ te' xin, matxa ebnaj ayictoj, ñi ebnaj tet ebnaj caw yahawil tu'.

²⁴Yet yaben naj yahawil yíi ebnaj sacerdote yeb ebnaj yetbi, yebpaxo naj yahaw yíi ebnaj chitañe yatut Comam Dios tu', caw c'ayilo isc'ul ebnaj yabeni. Caw mañtic'a chitxumcha yu ebnaj tzet chielcanico hune' tu'.

²⁵Hunepixto tu' xin, yapni hune' naj yalno tet ebnaj haca' ti':

—Ebnaj heyacto yul preso, ayicto ebnaj yul yatut Comam Dios tinañ, caw ayco ebnaj iscuynicanto anma, ñi hune' naj tu'.

²⁶Hayet yaben ebnaj hune' tu', isto naj yahaw yíi ebnaj chitañen yatut Comam Dios yeb ebnaj chimunla yinta ebnaj yino'ti ebnaj cawañ tu'; yaja' yíi ak'anc'ulal yuto chixiw ebnaj tet anma; c'uxanta chik'ojlaxcañ ebnaj yu anma. ²⁷Apniñe ebnaj ischejab Comam Jesús tu' sata sunil ebnaj yahawil tu'. Yalni naj yahaw sacerdote tu' tet ebnaj:

²⁸—Caw xajalañ teyet tato matxa cheyalic'o iscuylanil naj Jesús tu', ¿tom caw mach cheyije tzet chijalañ? Caw xapujnacañ sunil tzet chila-heyak' iscuylu' anma sunil yul coñob Jerusalén ti'. Cheyanipaxico iscamical naj Jesús tu' jibañañ, ñi ebnaj tet ebnaj cawañ tu'.

²⁹Istak'wicañ naj Pedro yeb huntেক'anxa ebnaj ischejab Comam Jesús tu', yalni ebnaj haca' ti':

—Caw yilal ha' tzet chiyal Comam Dios, ha' chicoyijehañ. Walpaxo tzet chiyal anma, ta mach chischah isba yíi tzet chal Comam mach chicoyijehañ, ñi ebnaj. ³⁰Walex hex ti', heyaco Comam Jesús yul isk'ab camical, heyanicañ yíi te' culus. Comam isDiosal ebnaj jichmam, ha' Comam Dios tu' xin, ak'ni itzitzibocañ Comam Jesús xol camom. ³¹Ha' Comam Dios ak'ni yip Comam Jesús yíi iswatx'k'ab yul satcañ. Hac tu' xin yu yoccano Comam tu' Jahawiloj yeb Cocolomalopaxoj. Hac tu' yu yak'ni Comam hamanil jet, hañoñ Israel hoñ ti', yuñe cotxumniloj tato tx'oj jecoj, yuxin yilal comeltzoco yul isk'ab Comam, cat istañtzenanilo Comam comachiswalilal jibañ. ³²Wal hañoñti'añ, caw testigo jehicojañ yíi huntেক'an tzet ye tu' xayu tu', yebpaxo xin testigo yeco Comam Espíritu Santo, hune' xayak' Comam Dios jetañ yeb tet sunil anma chiyijen tzet chal Comam, ñi ebnaj tet ebnaj cutxanico tu'.

³³Yet yaben ebnaj iswi'ehal yíi lahti' yul coñob Israel hune' tu', yah lemla ebnaj yu ishowal yíi ebnaj tu'. Caw yoche ebnaj yak'a camo ebnaj ischejab Comam Jesús tu'. ³⁴Xol sunil ebnaj tu' ay hune' naj fariseo chiyij Gamaliel. Caw cuywawom naj yíi isley naj Moisés. Caw nime anmapaxo naj yul sat anma. Yah liño naj xol ebnaj, ischejnilito naj ebnaj ischejab Comam Jesús istiña hunep. ³⁵Hayet ayilto ebnaj istiña tu', yalni naj haca' ti':

—Hex wet coñob Israel, txumwe yíi caw istoholal yíi tzet wal heyuten ebnaj ti'. ³⁶Cotxumu'we yíi naj Teudas yet payxa, caw yalico isba naj yahawilo xol anma, aymi cañebo ciento anma oc tzujno yinta naj. Haxa yet ispotx'lax camo naj xin, ispujnacanto anma oc yinta naj tu', istañilo hune' tu'.

³⁷Lahwi tu' xin, ay hune'xa naj chiyij Judas ah Galilea. Yaco isba naj yahawilo yet yilaxcañ isbisil anma, caw hantañe anma ocpaxo yinta naj. Haxa yet ispotxlax camo naj xin, ispujnacanto sunil anma yaco isba yinta naj. ³⁸Yuxin chiwalan teyet, cobeja'wecano huntex'an ebnaj ti', yila'xam ebnaj. Tato yet ebnaj ischuquil hune' chiswatx'e ti', chitañoloj. ³⁹Yaj tato yet Comam Dios xin, mañtic'a chiyu cotañizeniloj. Conabawe tzet chicowatx'e c'uxanta yíñ Comam Dios chijak' howal, ñi naj tet ebnaj.

⁴⁰Wal ebnaj yahawil tu' caw yabe' ebnaj yíñ tzet yal naj Gamaliel, yawtelaxicto ebnaj ischejab Comam Jesús tu' hunelxa ishatelax ebnaj. Iscachlaxpaxo ebnaj hunelxa tato matxa chiyalic'o ebnaj Istzoti' Comam Jesús. Lahwi tu', isbejtzolax ebnaj. ⁴¹Hayet yelti ebnaj ischejab Comam sata ebnaj yahawil coñob tu', caw chitzala isc'ul ebnaj, yuto yu ischejab Comam Jesús ye ebnaj yuxinto caw ch'ay isya'tajil yibañ ebnaj. ⁴²Hunun tz'ayic iscuyni ebnaj anma yul yatut Comam Dios yebpaxo yulaj ña. Chalnic'o ebnaj Istzoti' Comam Jesucristo, tato ha' Comam Iscolomal anma.

Saylaxilo hujwañ ebnaj diácono oc munil yíñ yet Comam

6 ¹Yet hune' tiempohal tu' xin caw yíñ añe ch'ibcañ isbisil ebnaj juñtaj yeb ebix janab, yaj ebnaj griego ayxaco yul isk'ab Comam iscajlecañ isba ebnaj yeb huntex'anxa ebnaj chihalni abxubal arameo, yuto yet chiak'lax huntex'an colwal yíñ hunun tz'ayic yíñ ebix hunix, mach tz'ajano ch'ak'lax tet ebix hunix griego. ²Yuxin cutxbalaxico sunil ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam yu ebnaj cablahoñiwañ ischejab Comam Jesús tu', yalni ebnaj tet ebnaj:

—Mach c'uloj tato chicobejañ jalnic'ojañ Istzoti' Comam Dios, cat jocañ jilnihañ tzettaj chiocnico yu ebix janab hunix ti'. ³Wal tinañ hex wuñtaj, saywelo hujwañ ebnaj juñta texol, caw c'ul tzet chiswatx'e, yeb ay ishelanil yeb ayco yalañ yip Comam Espíritu Santo, cat yoccano ismunil yilni hune' munil ti'. ⁴Wal hañioñti'añ caw chicolahicojañ cotxahlihañ yeb jalnic'ojañ Istzoti' Comam Dios, ñi ebnaj cablahoñiwañ tu'.

⁵Wal xin, caw tzalacañ isc'ul sunil ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam yet yaben ebnaj hune' tu'. Hac ti' xin isbi ebnaj sic'laxilo tu'; naj Esteban, naj juñta tu' caw ayco yanma naj yíñ Comam Dios, yebpaxo caw ayco naj yalañ yip Comam Espíritu Santo. Hune'xa naj chiyij Felipe, yebpaxo naj Prócoro, yeb naj Nicanor yeb naj Timón, yeb naj Parmenas, yeb naj Nicolás, naj ah Antioquía, naj yaco isba yet yalañtocanoj yíñ isreligión ebnaj Israel. ⁶Yet lahwi issic'laxilo ebnaj tu', yilaxto ebnaj sata ebnaj ischejab Comam Jesús, istxahli ebnaj ischejab Comam yíñ ebnaj, yanayo ebnaj isk'ab yibañ iswi' ebnaj yu isyeniloj ta ischah ebnaj hujwañ tu' ismunil yíñ yet Comam.

⁷Wal Istzoti' Comam xin, caw pujnacañ xol anma. Caw ec'na ch'ibcanocañ isbisil ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey yul coñob Jerusalén tu'. Xol anma tu' caw tx'i'al ebnaj sacerdote yíñ ebnaj Israel yaco isba yul isk'ab Comam.

Yet istzablxayo naj Esteban

⁸Wal naj Esteban, caw ayayo isc'ulal Comam Dios yibañ naj, caw aypaxico yip Comam yíñ naj, yuxin caw hantañe c'aybale'ule yeb yip Comam Dios isyecanilo naj xol sunil anma. ⁹Yaj ay hun majan ebnaj Israel chiscutxba isba yul hune' capilla chihallax *yetxa isba ischuquil*. Xol huntেক'an tu' xin ay ebnaj ah Cirene yeb ebnaj ah coñob Alejandría, aypaxo ebnaj ah Cicilia, yeb ebnaj ay bey Asia. Istzabnico ebnaj tu' isteyelen isba yeb naj Esteban. ¹⁰Yaj machi k'oji ebnaj yíñ istzoti' naj Esteban tu' yuto ha' Comam Espíritu Santo chiak'ni ishelanil naj. ¹¹Yuxin istohla ebnaj huntেক'an ebnaj yuñe yalni ebnaj tato caw tx'oj istzotel naj Esteban yíñ naj Moisés haca' ti':

—Caw jabehañ isbahwa naj Esteban ti' yíñ naj jichmam Moisés, yeb xin yíñ Comam Dios, ñi ebnaj. ¹²Hac tu' xin yu yak'ni somchahoto ebnaj isnabal sunil anma, yeb ebnaj ichamta winaj ak'bil ismunil xol ebnaj Israel, yebpaxo ebnaj chicuyni anma yíñ isley naj Moisés. Yapni bulna ebnaj yíñ naj Esteban, istzablxayo naj yu ebnaj, yilaxto naj sata ebnaj yahaw coñob Israel. ¹³Lahwi tu' xin, issayni ebnaj haywañ ebnaj nanicañ lek'ti'al yíñ naj Esteban, yalni ebnaj haca' ti':

—Naj Esteban ti', caw mach chisbej nino naj isbahwa yíñ yatut Comam Dios, hune' caw yet Comam yehi. Yeb xin chibahwapaxo naj yíñ isley naj Moisés. ¹⁴Jabenpaxojañ yalni naj haca'ti':

—Naj Jesús ah Nazaret, chiyuchc'ayo naj hune' yatut Dios ti', cat ishelni naj cobeybal ak'bilcano yu naj Moisés, ñi ebnaj isnanicañ ebnaj lek'ti'al yíñ naj Esteban tu'.

¹⁵Hayet ist'añxico ebnaj iswi'ehal yíñ lahti' yíñ naj Esteban tu', yilni ebnaj tato caw lahan yillax sat naj Esteban tu' haca' jilni sat hunu yángel Comam Dios.

Yet iscolni isba naj Esteban sata ebnaj yahaw coñob Israel

7 ¹Naj yahawil ebnaj sacerdote Israel, oc naj isk'ambe' tet naj Esteban: —¿Yelmi sunil tzet challax tawiñ ti'? ñi naj. ²Istak'wi naj Esteban xin:

—Hex wet coñob yeb hex iswi'ehal yeco yíñ coñob Israel ti', abewe tzet chiwalan. Wal Comam Dios, caw aycano yip Comam, isye isba Comam tet jichmam Abraham yet aytoc'o icham bey ismajul Mesopotamia, yet mañto chito icham bey coñob Harán. ³Yalnicano Comam Dios tet icham haca' ti':

—Bejcano hatx'otx' ti' yeb sunil hawic'al, cat hato bey hune' tx'otx' chinyecanojan tawet, ñi Comam tet icham. ⁴Lahwi tu' xin isto icham yul ismajul tx'otx' Caldea, yapni icham yul coñob Harán, ha' tu' xin ehayo icham. Haxa yet iscam ismam icham xin, yilaxti icham yu Comam Dios sat tx'otx' bay ayoñ ti'. ⁵Machi nino istx'otx' icham ak'lax tet yu Comam bey ti', yaj xin yal Comam tet icham haca' ti':

—Chiwak'an hune' hatx'otx', yaja' yet chaċcami cat iscancano tx'otx' yul isk'ab hawuninal,^j xi Comam tet icham.

⁶Yalnipaxo Comam Dios tet icham haca' ti':

—Wal hawuninal chipohchacañ xin, chitocano ebnaj yul hune'xa nan coñobal, chioc ebnaj ischejabo anma tu'. Caw cañeb ciento habil chiyak'le ebnaj isya'tajil. ⁷Yaj chiwatijan isya'tajil xol anma nan coñobal bay ch'oc ebnaj chejaboj. Chilahwi tu' xin cat winilojan ebnaj yul hune' coñob tu', yuñe yinayo isba ebnaj wetan sat hune' tx'o tx'otx' ti', tx'otx' chiwak'an tet ebnaj, ħicano Comam Dios tet icham Abraham. ⁸Yak'nipaxcano Comam Dios istrato tet icham Abraham, yalnicano Comam tet icham tato chioc yechel isnimanil icham. Hune' yechel tu', ha' ton hune' chiyij circuncisión, yuxin hayet ispitzc'a hune' isc'ahol icham Abraham chiyij Isaac, waxajebxa tz'ayic ispitzc'ahi, yoccano yechel isnimanil. Hapax tu' xin yet ispitzc'a isc'ahol naj Isaac chiyij Jacob, ocpaxo yechel tu' yñ naj. Wal naj Jacob tu' xin, cablahañwañ isc'ahol naj yocpaxo hune' yechel isnimanil ebnaj. Wal ebnaj cablahoñwañ tu' xin, caw ichmame yeco ebnaj jiñ, hañoiñ Israel hoñ ti'.^k

⁹Ebnaj cablahoñwañ ti' xin, ay hune' yuxtaj ebnaj chiyij José; caw yaco ebnaj ishawal yñ naj José tu'. Yapni hune' tz'ayical xin, yet istxoñnito ebnaj hune' yuxta tu' bey Egipto. Yaj xin caw ayco Comam Dios yetbiho naj José. ¹⁰Comam Dios colñelo naj xol sunil isya'tajil ec'le yibañ, caw yak' Comam ishelanil tet naj, yebpaxo xin caw ayco Comam yetbiho naj, yuxin caw c'ul isbeybal naj sata naj rey Faraón. Yu isc'ulal naj tu' yuxinto oc naj gobernadoral yñ tx'otx' Egipto yu naj Faraón, Yocpaxo naj yahawil yñ sunil tzet ay naj Faraón tu'.

¹¹Lahwi tu' xin yapni hune' tiempohal yet yay hune' wahil yibañ ebnaj ah Egipto yeb ebnaj ah Canaán. Caw xin oc yñ isc'ul ebnaj yñ hune' wahil tu', matxatic'a bay chiyik' ebnaj tzet chislo. ¹²Yet yaben naj Jacob tato ay ixim trigo bey Egipto, ischejnito naj ebnaj isc'ahol ik'o trigo; ha' ton ebnaj tu' xin, jichmam. Hac tu' yu isbeyc'o ebnaj islok'o' ixim babelal. ¹³Haxa yet ischejlaxtoj ebnaj yet iscayel xin, isyenilo isba naj José tet ebnaj tato caw yuxta isba ebnaj. Hac tu' yu yohtañenilo naj Faraón mac anmahil naj José yu ebnaj yuxta naj. ¹⁴Ischejniti naj José tu' yilaxoti ismam, ha' ton icham Jacob yeb sunil yuxta naj José tu', yebpaxo yixal ebnaj, yeb sunil yuninal ebnaj. Yñ sunil mac tu' caw setenta y cinco isbisil. ¹⁵Hac tu' yu yapnicano icham Jacob bey Egipto. Ha' bey tu' xin camto ebnaj jichmam tu'. ¹⁶Hayet payxa tu' xin, ilaxto isnimanil ebnaj jichmam tu' bey yul coñob Siquem. Ha' tu' occanto isnimanil ebnaj yul hune' ch'en ch'en holbil lok'bilcano yu icham Abraham yet yalañtocanoj tet yuninal naj Hamor ay bey tx'otx' Siquem.

j 7.5 Gn. 12:1-7 Yet yalnicano Comam hune' tu' tet icham Abraham maċto hunu yuninal icham. k 7.8 Jn. 7:22.

¹⁷Yet toxa ch'apni istiepohal yijni isba tzet yal Comam Dios tet icham Abraham, ispohcañ yuninal icham bey Egipto tu'. Hac tu' yu isch'ibcañ isbisil ebnaj. ¹⁸Yet hune' timpohal tu' xin, oc hune'xa naj rey al yíñ tx'otx' Egipto tu', yaj matxa ohtabilo naj José tu' yu naj, yuto caw payxa camto naj José. ¹⁹Caw xin etalax ebnaj jichmam yu hune' naj rey tu'. Yalni naj tet sunil ebnaj israelita tu' tato sunil niñte isc'ahol chipitzc'ahi chisbejcano ebnaj yuñe iscamiloj, haxinwal matxa chipohcha ebnaj.

²⁰Yulbal hune' timpohal tu' xin, pitzc'a naj Moisés. Caw c'ulch'ancano hune' naj nich'an tu' yul sat Comam Dios. Yulbal oxeb ixahaw ak'lax ch'ibo naj yu ismi' yeb yu ismam. ²¹Lahwi tu' xin, yebalaxilo naj yu ismam yeb yu ismi' tu' tet hune' ley ayco yu naj rey tu'. Haxa ix iscutz'in naj rey tu' bey ilchanoti naj nich'an tu', yanico ix naj yuninoj, yak'lax ch'ibo naj yu ix. ²²Yuxin caw cuylax naj Moisés yíñ sunil tzet yohta ebnaj ah Egipto tu'. Yuxinto caw helan elcanico naj yíñ sunil tzet chala yeb yíñ tzet chiswatx'e.

²³Yet ayxaco naj Moisés yíñ cuarenta habil, yoc yíñ isc'ul naj isto yilno ebnaj yet coñob Israel ay bey tu'. ²⁴Haxa yet yilni naj ta lañan yetalax hune' naj jet coñob yu hune' naj ah Egipto, yoc naj iscolnilo naj jet coñob tu', ismak'nicano camo naj hune' naj ah Egipto tu'. ²⁵Ha' yute isnani naj Moisés tu' to txumchalo yu ebnaj jet coñob tu' tato ha' Comam Dios añeco naj yuñe iscolnilo naj ebnaj yul isk'ab isya'tajil, yaj mañtic'a txumchapaxilo yu ebnaj.

²⁶Haxa yet hune'xa tz'ayical xin, yilni naj Moisés yak'len howal cawañxa ebnaj jet coñob, yu yoche naj yak'aco ebnaj yíñ ak'anc'ulal yuxin yal naj haca' ti' tet ebnaj:

—¿Tzet yíñ yuxin cheyak'le howal? Caw heyet coñob heba, ñi naj tet ebnaj.

²⁷Istenlaxilo naj Moisés yu hune' naj lañan yak'len howal yeb hunxa naj tu', yalni naj tet naj Moisés:

—¿Mac macachanico jahawilojañ yuxin chañhul cachwal jiñañ?

²⁸¿Tom chawoche chinhamak' camojan haca' hawute naj ah Egipto yet ewi hawalni? ñi naj tet naj Moisés tu'. ²⁹Yet yaben naj Moisés yalni naj haca' ti', yelcañ naj. Isto naj xol ebnaj nan coñobal bey hune' tx'otx' chiyij Madián. Ha' bey tu' xin, pitzc'a cawañ isc'ahol naj.

³⁰Cuarenta habilxa yapni naj bey tx'otx' Madián, isyenicañ isba hune' naj ángel tet naj xol xaj k'a k'a' yíñ hune' te' tx'ix bey tx'otx' desierto yich witz Sinaí. ³¹Yet yilnito naj hune' tu', caw c'aycañ isc'ul naj yu. Haxa yet ishitzico naj iscawilal te', yaben naj istzotel Comam Dios Jahawil haca' ti':

³²—Haninan isDiosal sunil ebnaj hawichmam, isDiosal naj Abraham, yeb naj Isaac, yebpaxo naj Jacob, ñi Comam tet naj. Caw xin c'ayilo isc'ul naj Moisés tu' yu xiwquilal, yuxin matxa t'añxico naj yíñ hune' k'a' tu'.

³³Yalni Comam Dios tet naj:

—Ilo haxañab yíñ hawoj, yuto hune' bay ayayo hawoj ti' caw txahul, yuto ha' bey ti' lañan intzotelan tawet. ³⁴Ebnaj incoñoban ay bey Egipto,

chiwilan tato caw ayco ebnaj yíi isya'tajil, yuxin manayilojan wala'an tawet tato chincolilojan ebnaj xol isya'tajil tu'. Wal xin asi', haninan chañinchejtojan bey Egipto, xi Comam Dios tet naj Moisés tu'.

³⁵ Waxañca isyah ebnaj naj Moisés yet yalni ebnaj tet naj haca' ti':

—¿Mac macachanico jahawilojañ? xi ebnaj. Yaj xin Comam Dios anico naj yahawilo ebnaj Israel tu', yeb xin yu iscolwa naj Moisés tu' yíi ebnaj yu yip naj ángel isyecañ isba tet naj xol k'a' k'a' yíi te' tx'ix tu'. ³⁶ Ha' naj Moisés inilti jichmam sat tx'otx' Egipto, yak'nipaxo c'aybale'ule yila' ebnaj bey Egipto, yeb bey ha' mar Rojo, yebpaxo sat tx'otx' desierto yíi cuarenta habil.

³⁷ Yal naj Moisés tu' tet ebnaj jet coñob Israel haca' ti':

—Chissiq'uilo Comam Dios hune' ischejab xol ebnaj jet coñob ti', haca' yu quinnissic'nilojojan Comam ti'. Caw xin chehajba hetxiquin yíi tzet chal naj, xicano naj tet ebnaj. ³⁸ Yet yec'le naj Moisés tu' xol ebnaj jet coñob Israel tu' bey tx'otx' desierto, ay hune' naj ángel isye isba tet naj, bey iswi' witz Sinaí. Ha' tet naj Moisés tu' yak' naj ángel cuybanile yet cok'inal mach istañbal yu Comam Dios, haxa naj Moisés añecano jet hañoñ ti'.

³⁹ Yaj machi yoche isc'ul ebnaj jichmam tu' isyije tzet yal naj Moisés, yuxin yilo ebnaj naj yul yanma, yu hune' tu' xin yoche paxo'to isba ebnaj hunelxa bey tx'otx' Egipto. ⁴⁰ Yalni ebnaj tet naj Aarón:

—Watx'e ej cotioxalañ cat yoc cosatajañ, yuto ha' naj Moisés coñiniltijañ sat tx'otx' Egipto, mach johtajojañ tzet yucanto naj, xi ebnaj tet naj Aarón tu'. ⁴¹ Yoc ebnaj iswatx'eno yechel hune' yunin wacax; ha' hune' yechel yunin wacax tu' yalico ebnaj isDiosaloj. Ispotx'ni camo ebnaj hunték'an no nok' yanico ebnaj xahanbalil tet ch'en wacax tu', yec'tzen ebnaj hune' k'iñ tet istioñ tu'.

⁴² Yu hune' tu', yuxinto yilo isba Comam Dios xol ebnaj. Isbejlaxcano ebnaj ischuquil yu Comam yuñe yinayo isba ebnaj tet ej tx'umel. Haca' yu istz'ibñencano hune' naj ischejab Comam Dios bay chala:

Hex ah Israel, cuarenta habil hepotx' no nok' yíi xahanbalil bey tx'otx' desierto, yaja' ¿tom wetan heyak' no' xahanbalil? ¡Machoj!

⁴³ Walxinto ha' tet hune' hetioñ cheyijic'oj, hune' chiyij Moloc, yeb hune' yechel tx'umel yeb hediosal chiyij Renfán. Tet hunték'an yechel hewatx'e tu', ha' tet caw heyiyo heba; yu hune' tu' yuxinto chexwilojan sat hune' tx'o tx'otx' ti', cat quexwanitojan yintato tx'otx' Babilonia,¹ xicano Comam Dios yul Hum tz'ibñebilcano tu'.

⁴⁴ Yaj yet yec' ebnaj jichmam sat tx'otx' desierto tu', yetbic'o ebnaj hune' k'ap mantiado, watx'ebilayo ñahil, chiyeniloj ta ayco Comam Dios yetbiho ebnaj. Watx'ebil hune' mantiado tu' yu naj Moisés haca'tic'a yu isyeni Comam yechel tet naj.^m ⁴⁵ Ha' hune' mantiado tu', ak'laxcano yul isk'ab hunték'anxa

1 7.43 Am. 5:25-27. m 7.44 Ex. 26:1-35 Yul hune' k'ap mantiado ayco ch'en ch'en bay tz'ibñebilco lahoñeb chejbanile.

ebnaj jichmam, ik'bil xin hune' mantiado tu' yu ebnaj yet isk'oji ebnaj yii huntেক'an coñob yu naj Josué. Ha' anma ay yul huntেক'an coñob tu', istzumbelo Comam Dios yuñe yanicano ebnaj huntেক'an coñob tu' tet ebnaj jichmam; hune' mantiado tu' ik'bilto yu ebnaj masanto oc naj David reyál.

⁴⁶Naj rey David tu' xin, tzalacano Comam Dios yii naj. Isk'anni naj tet Comam Dios ta chiswax'e naj hune' yatut Comam bay chiyiyo isba anma titna yii jichmam Jacob. ⁴⁷Yaj xin haxa naj Salomón watax'en hune' yatut Comam tu'. ⁴⁸Comam Dios, Comam caw aycano yip, machi ehayo yul huno ña chiwax'elax yu anma. Hac tu' yute yalni Comam tet hune' ischejab yet payxa yet yalnicano Comam haca' ti':

⁴⁹Yul satcañ, ha' tu' ay incapilan yeb intz'oñobalan, haxa yul sat yibañk'inal ti', isbatxobal wojan yehi yuto ayco yalañ wipan. Yuxin ¿tzet ñahil cheyacañ wetan heyalni? ¿Aymi hunu bay c'ul inxewan? Machoj.

⁵⁰¿Tom mañtajinan watax'eñe sunil tzettaj ye tu' xin? ñicano Comam Dios," tet naj Isaías.

⁵¹Yalnipaxo naj Esteban tet ebnaj tu':

—Walex hex ti', caw hip yecanilo heyánma haca' yanma anma mach ohtañeho Comam Dios. Caw ay hetxiquin yaj mach cheyabe tzet chal Comam. Toñetic'a chemañc'o tzet chal Comam Espíritu Santo, yuxin caw lahanex yeb heyichmam tu'. ⁵²Ebnaj ischejab Comam Dios yet payxa, caw etalax ebnaj yu ebnaj heyichmam tu', ispotx'laxpaxo ebnaj yu ebnaj. Ha' ebnaj ischejab Comam halnicano tato chihul hune' naj caw toholcano yanma, haxa yet yul hune' naj tu' xin, hesaynicañ lek'ti'al yii naj yu heyak'nipaxo camoj. ⁵³Waxaica yak'cano naj ángel hune' ischejbanil Comam Dios teyet, yaj caw mach heyije tzet chala, ñi naj Esteban tu' tet ebnaj.

Yet isk'ojlax camo naj Esteban

⁵⁴Yet yaben ebnaj sunil tzet yalcano naj Esteban tu', caw chiñetx'la yeh ebnaj yu ishowal. ⁵⁵Yaj naj Esteban tu', caw occano naj yalañ yip Comam Espíritu Santo, yah t'añino naj satcañ, yilni naj isk'ak'al yip Comam Dios, yilni naj tato liñanico Comam Jesús yii iswax't'k'ab Comam Dios. ⁵⁶Yalni naj haca' ti':

—Ilwec'anabi lah, hajan yul satcañ. Caw chiwilan yii Comam Jesucristo, Comam Ak'bilti coxol yu Comam Dios, liñanico Comam yii iswax't'k'ab Comam Dios, ñi naj Esteban tu'.

⁵⁷Hayet yaben ebnaj hune' tu' yah wejna ebnaj yel yaw yii caw ip, ismajchen ebnaj istxiquin, isto bulna ebnaj yii naj Esteban tu'. ⁵⁸Yinito ebnaj naj istxam coñob, wal ebnaj balnicañ tzoti' yii naj Esteban yet yalañtocoj, ha' ebnaj k'ojnico ch'en ch'en yii naj. Yet mañto chisk'oj camo ebnaj naj Esteban tu', yacano ebnaj huntেক'an xilk'ape chishucbaco

yibañ xil isk'ap istaïe' hune' naj tzeh chiyij Saulo. ⁵⁹Hayet lañan isk'ojni camo ebnaj naj Esteban tu', istxahli naj tet Comam Dios haca' ti':

—Mam Jesús, chachaba' wanmati'an, ñi naj tet Comam.

⁶⁰Yaypaxo jahno naj, istxahlipaxo naj yïñ caw ip haca' ti':

—Mamin, mach chawaco hune' ti' ismulo ebnaj, ñi naj. Yet lahwí yalnícano naj hune' ti', iscamilo naj.

Oc naj Saulo yeta ebnaj yuninalxa Comam Jesucristo

8 ¹Caw tzalacano isc'ul naj Saulo yïñ iscamical naj Esteban. Yïñ hune' tz'ayic tu' xin ichico hune' niman isya'tajil yïñ macta ayxaco yul isk'ab Comam bey yul coñob Jerusalén, hac tu' xin yu ispujnato ebnaj. Ay ebnaj tocano yulaj ismajul tx'otx' Judea, aypaxo ebnaj tocano yulaj ismajul tx'otx' Samaria, cachanxaïe ebnaj ischejab Comam Jesús cancano bey yul coñob Jerusalén tu'. ²Ay xin hunték'an ebnaj ayco yanma yïñ Comam caw c'ul isc'ul, ha' ebnaj tu' inito isnimanil naj Esteban mujuj. Caw ch'ok'canico ebnaj yïñ isnimanil naj Esteban tu'. ³Wal naj Saulo, caw islahcanico naj istaïtzenilo ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam. Caw beh yoc naj yulaj ña, cat istarnilti naj ebnaj winaj yeb ebix ix yul yatut, cat yilaxto preso yu naj Saulo tu'.

Pujbalaxic'o Istzoti' Comam Jesús bey Samaria

⁴⁻⁵Ha' ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam xiwilo bey yul coñob Jerusalén tu', nanantaxaïe bay tocanico ebnaj. Ha' bay chi-la-ec' ebnaj tu' xin chiyalic'o ebnaj Tzoti' c'ul yet colbanile. Xol ebnaj tu', ay hune' naj Felipe isbi. Ha' naj tu' apni yul hune' niman coñob ay yul ismajul Samaria. Istzabnico naj yalnic'o Istzoti' Comam Cristo xol anma bey tu'. ⁶Caw yabe anma sunil tzettaj chal naj Felipe tu'. Yilnipaxo anma hunték'an c'aybale'ule isye naj xol anma. ⁷Caw hantaïe anma ayco ischejab naj matzwaliñ yïñ cawxicaniloj. Hayet chielcano ebnaj yïñ anma tu' caw chiel yaw. Caw ay anma camnajilo isnimanil, yeb anma mach chu isbelwi, caw watx'licañ yu naj Felipe tu'. ⁸Yu tzet iswatx'e naj Felipe, caw tzalacañ isc'ul sunil anma yul hune' niman coñob tu' yul ismajul Samaria.

⁹Ay hune' naj yul coñob tu' chiyij Simón, nawal naj; payxa ichiti yak'ni subchaho naj anma, caw ay yelapno ye naj yalni. ¹⁰Caw xin chiyaco yanma anma yïñ naj, cat yabelax tzet chal naj. Sunil anma machi yelapno yehi yeb anma caw ay yelapno yehi, chalni yïñ naj haca' ti':

—Ha' naj Simón ti', ha' naj hune' niman yip Comam Dios, ñi anma yïñ naj.

¹¹Caw chahcanico anma yanma yïñ naj Simón tu', caw xin payxa ichico naj yetan anma, chalni anma tato caw tz'ajan isc'ul naj. ¹²Yalni naj Felipe Istzoti' Comam Jesucristo xol anma. Haxa yet yalni naj yïñ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios caw tx'i'al ebnaj winaj yeb ebix ix yayto yul yanma yïñ tzet chal naj. Lahwi tu' xin, yahcano ha' iswi'. ¹³Yaj xin yapaxayto naj Simón tu' yul yanma yïñ tzet yal naj Felipe tu', yahcano ha' iswi' naj. Lahwi

yahcano ha' iswi' naj, yoc tzujno naj yinta naj Felipe. Ay xin huntেক'an nimeta c'aybale'ule isye naj Felipe, caw c'aycañ isc'ul naj Simón tu' yet yilni naj.

¹⁴Yet yaben ebnaj ischejab Comam Jesús bey Jerusalén tato ay anma bey yul coñob Samaria chahni Istzoti' Comam Dios yul yanma, ischejnito ebnaj naj Pedro yeb naj Juan istuceno ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey yul ismajul Samaria tu'.

¹⁵Yet yapni ebnaj cawañ tu', yoc ebnaj txahlo yeb anma ayxaco yul isk'ab Comam yuñe ischahnicano Comam Espíritu Santo yul yanma, ¹⁶yuto mañto huno ebnaj chichahni Comam Espíritu Santo, cachaniñe yuñ isbi Comam Jesucristo ahcano ha' iswi' ebnaj. ¹⁷Yanayo naj Pedro yeb naj Juan tu' isk'ab yibañ iswi' ebnaj yet istxahli ebnaj. Hac tu' yu ischahnicano ebnaj Comam Espíritu Santo yul yanma.

¹⁸Yet yilni naj Simón tato yet chiyanayo ebnaj isk'ab yibañ iswi' ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam tu', cat ischahnicano ebnaj Comam Espíritu Santo, yalten naj Simón melyu tet ebnaj ischejab Comam tu'.

¹⁹Yalni naj haca' ti':

—Ak'wecano hune' heyip ti' wetan haxinwal macxañetic'a hunu mac chiwahto ink'aban yuñ iswi', cat ischahnicano Comam Espíritu Santo, xi naj tet ebnaj cawañ tu'.

²⁰Yalni naj Pedro:

—Hunñehojab chu hatañilo yeb hamelyu ti' yuto chatxumu tato hunu tzet chiyak' Comam Dios jet chiyu colok'ni. ²¹Caw mach chu hawoc yuñ hune' tzet chijuti'añ, yuto ha' ismachiswalil chi'ec' yul hawanma yul sat Comam Dios. ²²Wal tinañ na haba, bejcano hune' hamachiswalilal ti'. K'an nimanc'ulal tawuñ tet Comam Dios, yuto aytotaxca nimanc'ulal yu Comam tawuñ yuñ tzet ch'ec' yul hawanma ti'. ²³Yuto chiwilan tato caw chichiawaco hac'ul hawilni yuñ tzet chicowatx'eti'añ, ha' ton xin hune' istx'ojal ti' c'alñe hachayoj, xi naj Pedro tu' tet naj Simón.

²⁴Istak'wi naj Simón tu':

—Caw chink'anan teyet, k'anwe nimanc'ulal wiñan tet Comam Dios, haxinwal machi huno isya'tajil chihul wibañan yu Comam, xi naj tet ebnaj.

²⁵Lahwi yalnic'o naj Pedro yeb naj Juan yuñej tztetaj ye tu' ilbilcane yu ebnaj yuñ tzet iswatx'e Comam Jesucristo, yeb cuybanil yuñ Comam, ispaxto ebnaj Jerusalén; caw hantañe yaldeahil Samaria bay ec' ebnaj yala'c'o Istzoti' Comam Jesús.

Naj Felipe yeb hune' naj ah Etiopía

²⁶Ay hune' yángel Comam Dios halni tet naj Felipe haca' ti':

—Asi' bey sur, cat hato yul beh chitit bey Jerusalén, hune' chiapni yul coñob Gaza, xi naj ángel tet naj. Hune' beh tu' xin chiec' sat tx'otx' desierto.

²⁷Yoc naj Felipe yuñ isbel isto naj. Istzujcha hune' naj ah Etiopía yul beh yu naj. Ha' hune' naj tu' eunuco naj, yahawil yeco naj yu hune' ix reina chiyij Candace, yuñ isc'uban ismelyu ix. Ispeto naj yul coñob Jerusalén yu yinayo isba tet Comam Dios. ²⁸Ayahto naj yul iscaret, lañan xin yilni naj cuybanile tz'ibñebilcane yu naj Isaías, hune' naj ischejab Comam Dios yet payat.

29 Yalni Comam Espíritu Santo tet naj Felipe haca' ti':

—Hitzañico isc'atañ hune' te' caret tu', ñi tet naj.

30 Isto naj yíñ añe. Yet yapni naj isc'atañ te' caret tu' yaben naj tato lañan yilni naj huntেক'an cuybanile tz'ibñebilcano yu naj Isaías. Yalni naj Felipe tu' tet naj:

—¿Chimtxumchalo hawu tzet lañan hawilni ti'? ñi naj.

31 Yalni naj ah Etiopía tu' xin:

—¿Tzet chu intxumnilojan tato machi hunu mac chihalni wetan tzet chaliloj? Ahañti yul caret inc'atañti'an, cat xin hawalni wetan tzet chaliloj, ñi naj eunuco tet naj Felipe.

32 Hac ti' chute yalni te' Hum bay lañan yilni naj:

Haca' hunu no' me' chiilaxto camoj, hac tu' chiyu yilaxotoj. Haca' chu hunu no' nich'an me' matzet chala yet chiilaxilo xil, hac tu' chiyute' isba, machi huno tzoti' chiahti yul isti'.

33 Caw tx'ixobal ch'utelaxi, machi hunu mac chiwatx'en istoholal yíñ.

Machi hunu mac chu yalni hanta istx'ojal anma yet ayc'o naj yul sat yibañk'inal ti',^o ñi Yum Comam Dios.

34 Lahwi tu' xin isk'ambenilo naj ah Etiopía tet naj Felipe:

—Hal wetan, ¿mac yíñ chitzotel hune' naj ischejab Comam Dios ti'? ¿Tom yíñ naj Isaías ti' chitzoteli, mato nan mac bay chitzotel ti'? ñi naj tet naj Felipe.

35 Yichico naj Felipe yalnilo mac yíñ chitzotel hune' Hum tu'. Yalni naj ta yíñ Tzoti' c'ul yet Comam Jesucristo chitzoteli. 36 Hayet ayco ebnaj yíñ isbel tu' xin, yapni ebnaj bey hune' ha ha', yuxin yal naj ah Etiopía tu' tet naj Felipe haca' ti':

—Ay hune' ha' bey ti' lah, ¿c'ulmi yahcano ha' inwi'an tinañ? ñi naj tet naj Felipe tu'. 37 Yalni naj Felipe tu':

—Chuhi tato caw yeli chawayto yul hawanma, ñi naj. Istak'wicañ naj:

—Caw chiwayto yul wanmahan tato caw yeli Isc'ahol Comam Dios ye Comam Jesucristo tu', ñi naj.

38 Lahwi tu' xin, ischejni naj ah Etiopía isliñbalax iscaret. Yayto ebnaj iscawañil xol ha', yah ha' iswi' naj. 39 Yet lahwi yahcanti ebnaj xol ha' tu', yíñ hamataj yilaxto naj Felipe yu Comam Espíritu Santo, mañtic'a yil naj ah Etiopía tu' baytu'wal caw istoco naj Felipe. Toxañe caw chitzala naj yet yoc naj yíñ isbel hunelxa. 40 Hayet yilniti naj Felipe tu', haxa yul hune' coñob chiyij Azoto ay naj. Istzabnico naj ispujbanic'o Tzoti' c'ul yet colbanile yulajla coñob masan apni naj yul coñob Cesarea.

Yíñ yet ishelni isbeybal naj Saulo

(Hch. 22:6-16; 26:12-18)

9 ¹ Yet hune' tiempohal tu', mañtic'a isbej naj Saulo issayni ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Jesús, chal naj ispotx'o' camo ebnaj. Isto naj islahti'ienio

isba yeb ebnaj yahawil yíi ebnaj sacerdote ah Israel. ²Isk'anni naj hune' carta yuñe yoc naj yulaj iscapilla ebnaj Israel bey coñob Damasco yuñe istzabniti naj sunil ebnaj ayxaco yíi hune' ac' cuybanile. Sunil ebnaj winaj yeb ebix ix xayaco yanma yíi Comam Jesús, beh yinito naj yul preso bey yul coñob Jerusalén yalni.

³Hac tu' yu isto naj bey Damasco tu'. Yet ayco naj yíi isbel tu' xin, yet lañanxa yapni naj yayilo jopla hune' issajilk'inal yíi naj. ⁴Caw yíi añe xin ayc'ay naj sat tx'otx', yaben naj hune' yul nuk'e halni haca' ti':

—Saulo, Saulo, ¿tzet yíi yuxin chinhatzumbec'ojan? ñi.

⁵Isk'amben naj:

—Mamin, ¿mac anmahil hach? ñi naj Saulo tu'.

Istak'wi hune' yul nuk'e tu' tet naj:

—Haninti'an Jesús inan, caw ayachico quinhatzumbenic'ojan, yaj toñe chawak' lahwo haba haca' chu islahwi hunu no' wacax chixañwa yíi hunu te te' k'ak'i' iswi', ñi hune' tu'. ⁶Caw xin chiluyulun naj Saulo tu' yu xiwquilal, yalni naj xin:

—Mamin, ¿tzet chawoche chinwatx'ehan? ñi naj. Yalni Comam tet naj:

—Ahañwanoj cat hato yul coñob tu', ha' tu' chihallaxo tawet tzet wal hawuni, ñi Comam Jesús tu' tet naj.

⁷Wal ebnaj yetbi naj Saulo tu', caw sucbicanilo isc'ul ebnaj yuto caw yabe ebnaj istzotel hune' yul nuk'e tu', yaj mach hunu mac yilico ebnaj yíi. ⁸Lahwi tu' xin, yahwano naj Saulo tu'. Yet ishajni sat naj matxa yu yilni naj, yuxin haxa ebnaj yetbi naj tu' oc xecnoto naj yul coñob Damasco. ⁹Yet yapni naj bey tu', oxeb tz'ayic mach chu yilni naj, mach wa' naj, matzet yuc'paxo naj.

¹⁰Yul coñob Damasco tu' xin, ay hune' naj ayxaco yul isk'ab Comam, chiyij Ananías. Yalni Comam Dios yul iswayic naj yíi sajsatil haca' ti':

—Ananías, ñi Comam.

—¿Tzet chawal Mamin? ñi naj.

¹¹Yalni Comam:

—Ahañwanoj cat hato yul hune' beh, *Tohol* isbi. Hayet chañapno bey yatut naj Judas, cat hak'amben naj Saulo ah coñob Tarso, lañan istxahli naj bey tu'. ¹²Ay hune' tzet manyehan yila' naj tato chañapno isc'atañ naj, cat hawanayo hak'ab yibañ iswi' naj. Hacie tu' chiyu ishajchaho sat naj, ñi Comam tet naj Ananías.

¹³Yalni naj Ananías hac ti':

—Mamin, yaj tx'i'al tzet xawabehan yíi naj Saulo tu'. Caw hanta anma ayco yul hak'ab bey Jerusalén, caw ch'ec'ya' yanma yu naj. ¹⁴Tinañ xin, xahul naj bey ti', xaak'lax hum yul isk'ab naj yu naj yahawil ebnaj sacerdote yíi ebnaj Israel. Chul naj istzaba'to anma ayxaco yul hak'ab, ñi naj tet Comam.

¹⁵Yalnipaxo Comam tet naj:

—Asi' isc'atañ naj Saulo tu' yuto sic'bilxalo naj wuhan. Ha' naj chihalnoc'o intzoti'an xol anma mach Israeloj, yeb tet ebnaj yahawil ebnaj, yeb tet ebnaj Israel hawet coñob. ¹⁶Yeb chinyehan yila' naj hanta isya'tajil chak'le naj yu yalni Intzoti'an, ñi Comam tet naj.

¹⁷Hac tu' yu isto naj Ananías bey hune' ña tu'. Yet yapni naj yocto naj yul ña, yanayo isk'ab naj yibañ iswi' naj Saulo, yalni naj haca' ti':

—Wal tinañ wuxta Saulo, Comam Jesucristo isyecañ isba yul habeb bay macachtita, ha' maquinchejnitijan tac'atañ yuñe ishajlo hasat ti' hunelxa, cat xin hachahnicano Comam Espíritu Santo yiiñ hawanma, xi naj tet naj Saulo tu'.

¹⁸Hunepixto xin yayc'ay huntেক'an haca' ismelyaxil istz'umal no' cay ayco yeñelo sat naj Saulo tu', hac tu' yu yilnipaxocañ naj hunelxa. Lahwi tu' xin, yahcano ha' iswi' naj. ¹⁹Iswa'paxocañ naj, yik'ni yip naj hunelxa. Tx'i'alto tz'ayic cancano naj isc'atañ ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey yul coñob Damasco tu'.

Yicheco naj Saulo yalnic'o Istzoti' Comam Dios yul coñob Damasco

²⁰Lahwi tu' xin, yec' naj Saulo yalnoc'o yulajla iscapilla ebnaj Israel, chalni naj tato caw yeli Isc'ahol Comam Dios ye Comam Jesucristo. ²¹Ha' anma aben tzet chal naj, caw c'aycanocañ isc'ul yabeni. Yalni haca' ti':

—¿Tom mañtaj naj ti' chitañizenilo anma chichahni Comam Jesucristo yul yanma, bey yul coñob Jerusalén? ¿Tom mañtaj naj ti' chihul c'alnoto ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam, cat yinito naj tet ebnaj yahawil sacerdote? xi anma tu' yiiñ naj.

²²Caw ahcanocañ naj Saulo tu' yalni Istzoti' Comam yuñe yohtañenilo anma tato caw yeli ha' Comam Jesús ha' ton Cristo echmabil yuli. Yuxin ebnaj Israel ay yul coñob Damasco tu', mach chitxumcha yu ebnaj yiiñ tzet chiyu ispatzen ebnaj tet naj Saulo.

Yet iscolchalo naj Saulo yul isk'ab ebnaj Israel

²³Lahwi yec'to hayeb tz'ayic xin iscutxban isba ebnaj yahawil ebnaj Israel, islahti'ñen isba ebnaj tato chipotx'lax camo naj Saulo tu'. ²⁴Caw hunun tz'ayic yeb hunun ak'bal ismajni ebnaj naj Saulo yul ispultahil ch'en c'ub hoyanico yiiñ coñob tu' yuñe ispotx'lax camo naj, yaj xin yabelo naj Saulo hune' tu'. ²⁵Yuxin ha' ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam inilti naj yet ak'balil, alaxayto naj yul hune' niman motx, lahwi tu' xin yalaxilto naj yul isventanahil hune' niman c'ub tu'. Hac tu' xin yu iscolcha naj Saulo.

Yet ayc'o naj Saulo yul coñob Jerusalén

²⁶Haxa yet yapni naj Saulo yul coñob Jerusalén, yoche naj ishunba isba yeb ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam yul coñob tu', yaj caw xiwcacñ ebnaj tet naj. Yuto mañtic'a yayto ebnaj yul yanma tato yeli ayxaco naj Saulo tu' yul isk'ab Comam. ²⁷Haxa naj Bernabé, inito naj Saulo isc'atañ ebnaj ischejab Comam Jesús, yalni naj tet ebnaj:

—Caw yeli naj Saulo ti' yil naj Comam Jesús yul beh, istzotel Comam tet naj. Yuxin caw machi xiw naj yalnic'o Istzoti' Comam Jesús yul coñob Damasco, xi naj Bernabé tu' tet ebnaj.

²⁸Hac tu' yu iscancano naj Saulo yeb ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam ay bey yul coñob Jerusalén. Chi-xin-ec' naj yinta ebnaj, chalnic'o naj Istzoti'

Comam Jesús yíi sunil yanma yul coñob. ²⁹Caw cuywacanto naj yíi ebnaj Israel chihalni tzoti' chiyij griego, cat xin isteyelen isba naj yeb ebnaj. Yaj caw ay yala' ebnaj ti' tzet chu iscam naj. ³⁰Yet yaben ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam hune' tu', yinito ebnaj naj Saulo bey yul hune' coñob chiyij Cesarea. Tzujan tu' xin, ischejlaxcanto naj yu ebnaj bey yul coñob Tarso.

³¹Yíi hune' tiempohal tu' xin ak'anc'ulalxañe ye macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesús ay yul ismajul Judea yeb xin bey Galilea yebpaxo bey Samaria. Caw yik'canocañ yip ebnaj yu colwa Comam Espíritu Santo yíi ebnaj, yeb xin caw ay yelapno ye Comam yul sat ebnaj. Caw ahcanocañ isch'ib isbisil macta chaco isba yul isk'ab Comam.

Yet iscawxicañ naj Eneas

³²Yet hune' tiempohal tu' ec' naj Pedro yul huntেক'an coñob, hac tu' yu istuclen naj ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey yul hune' coñob chiyij Lida. ³³Yul hune' coñob tu' xin apni naj Pedro isc'atañ hune' naj chiyij Eneas. Caw waxajebxa habil isto naj Eneas tu' sat tx'at yuto caw yañyoñe isnimanil naj yu hune' yabil.

³⁴Yalni naj Pedro tu' tet naj:

—Eneas, Comam Jesucristo chañak'ni cawxoj, yuxin ahañwano tinañ, icañ hawaybal ti', ñi naj Pedro tu' tet naj. Hac tu' xin yu yahwano naj.

³⁵Sunil anma ay yul coñob Lida, yeb sunil anma ay yul hune'xa coñob chiyij Sarón ilni hune' tu' yet iscawxicañ naj, hac tu' yu yanicanico isba anma yul isk'ab Comam Jesucristo.

Yet yitzitzbicañ ix Dorcas

³⁶Yul coñob Jope, ha' tu' ay hune' ix ayxaco yul isk'ab Comam chiyij Tabita, ha' yíi abxubal griego, Dorcas isbi ix. Tx'i'al tzettaj ye tu' c'ul iswatx'e ix, caw xin colwa ix yíi anma meba'. ³⁷Yaj ay hune' yabil caw how oc yíi ix, iscam ix. Yet camomxa ix tu', yaññelaxcano ix, yilaxahto ix yul hune' cuarto yíi iscab piso. ³⁸Hune' coñob chiyij Jope tu', iscawilal Lida aycoj. Yet yaben ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam tato ha' bey Lida ay naj Pedro ischejnito ebnaj cawañ ebnaj yalno tet naj:

—Toñ jintajañ bey yul coñob Jope tinañ yaj yíi añe, ñi ebnaj tet naj Pedro tu'.

³⁹Isto naj Pedro yinta ebnaj. Yet yapni naj xin, yilaxahto naj yul hune' cuarto tu' bay ay isnimanil ix Dorcas. Ay huntেক'an ebix hunix ayc'o isc'atañ ix camom tu', caw ch'ok'canico ebix yíi ix. Ay xil isk'ap ebix sabil yu ix Dorcas tu', chi-la-isye ebix tet naj. ⁴⁰Lahwi tu' xin, ischejlaxayti sunil anma yul hune' cuarto yu naj Pedro. Yay jahno naj istxahli naj tet Comam Dios. Lahwi istxahli naj tu' xin, yalni naj tet ix Dorcas haca' ti':

—Tabita, ahañwanoj, ñi naj tet ix.

Yet lahwi yalni naj tu' xin, ishajni sat ix, hayet yilni ix naj Pedro tu', yah tz'oñno ix.

⁴¹Yoc tzabno naj yíi isk'ab ix, yah liño ix. Yawtenahto naj Pedro sunil ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam ay bey tu' yebpaxo ebix hunix. Isyeni naj tet sunil anma ta hulcañ isc'ul ix Dorcas tu'.

⁴²Caw sunil anma ay bey Jope tu' aben isk'umal hune' tu', yuxin tx'i'al anma chahni Comam Jesucristo yul yanma. ⁴³Wal naj Pedro cantocano naj hayebxa tz'ayical yul coñob Jope tu' bey yatut hune' naj watx'emilo tz'um, Simón isbi.

Naj Pedro yeb hune' naj chiyij Cornelio

10 ¹Yíi hune' tiempohal tu', ay hune' naj chiyij Cornelio bey yul coñob Cesarea. Caw yahawil yeco naj yíi hune' majan ebnaj soldado chiyij Italiano. ²Hune' naj tu' mach Israelo naj, yaj ayco yanma naj yíi Comam Dios yeb sunil mac ay bey yatut, caw chiyo isba tet Comam Dios. Caw niman tzettaj ye tu' chissah naj tet anma meba' Israel. Chi-tic'a-txahli naj tet Comam Dios. ³Yet hune' tz'ayical yíi ch'en oxebe yíi k'ejbiyalil yilni naj yoc apno hune' naj yángel Comam Dios isc'atañ haca'tañe yul wayique. Yalni naj ángel tu':

—¡Cornelio! ñi naj.

⁴Hayet yoc t'año naj yíi naj ángel, isxiwcañ naj, istak'wi naj:

—¿Tzet chawal Mamin? ñi naj. Yalni naj ángel tu' xin:

—Caw chabe Comam Dios hatxah, caw chilpaxo Comam hacolwal chawak' tet anma meba'. Mach chic'ayto hunték'an ti' yu Comam. ⁵Wal tinañ chejto haywaño ebnaj bey yul coñob Jope, ik'wal yíi naj Simón, naj chiyij Pedro. ⁶Ay naj bey yatut hune'xa naj chiyij Simón, naj watx'emilo tz'um, ay bey isti' ha' mar. Ha' naj Pedro tu' chihulo halno tawet tzet wal hawuten haba, ñi naj ángel tet naj Cornelio tu'.

⁷Yet istocano naj ángel tu' xin, yawtenti naj cawañ isc'amte' yeb hune' naj issoldado chicolwa yíi. Hune' naj ti' aypaxo yanma naj yíi Comam Dios. ⁸Sunil tzet hallax tet naj yu naj ángel, yal naj tet ebnaj. Ischejlaxto ebnaj bey yul coñob Jope tu' xin.

⁹Yet hune'xa tz'ayic yíimi chuman, yet lañanxa yapni ebnaj iscawilal coñob Jope tu', yahto naj Pedro txahlo yibañ yac'alil iswi' te' ña bay aya. ¹⁰Yet ayahto naj txahlo bey tu', isiñohchacañ naj. Lañan xin iswatx'elax tzet chislo naj, yíiñena tu' xin, isyelax yíi sajsatil tet naj. ¹¹Ishajni isba satcañ, yilni naj hune' niman sámana leyanayti yíi sat naj, ximbilayo cañeb istxiquin k'ap. ¹²Yul hune' sámana tu', ayayto sunil no nok'; no' cañeb yoj, no' chishatxic'o isc'ul, yeb no' ch'ic.

¹³Yet yayilo hune' sámana tu', yaben naj Pedro yul hune' nuk'e, halni tet haca' ti':

—Pedro, ahañwanoj, potx'camo hunték'an no nok' ti' cat hac'uxni no', ñi hune' yul nuk'e tu'.

¹⁴Yalni naj haca' ti':

—Mamin, machoj, yuto caw mañto hunelo chinc'uxan huno no' comon nok' ti', maca hunuxa tzet ye tu' mach sajoj haca' yalni isley naj Moisés, ñi naj.

¹⁵Yuxin yal hune' yul nuk'e tu' hunelxa tet naj:

—Sunil tzet sajxa ye yu Dios, mach chawal tz'ilal, xi.

¹⁶Caw xin oxel yu haca' tu'. Lahwi tu' yilaxto hune' sávana tu' yul satcañi hunelxa. ¹⁷Haxa yet yapni ebnaj ischejab naj Cornelio yul coñob Jope, isk'ambelo ebnaj tet anma baytu'wal ay yatut naj Simón. Caw aytoco naj Pedro istxumni yini tzet chal yelapno hune' yil tu', yet yapni ebnaj isti' ispultahil te' ña bay ay naj.

¹⁸Yet ayxa ebnaj bey tu', isk'amben ebnaj:

—¿Ham ti' ayc'o naj Simón, naj chiyij Pedro? xi ebnaj.

¹⁹Caw aytoco yini isc'ul naj tzet caw chalilo hune' yil naj tu', yalni Comam Espíritu Santo tet naj haca' ti':

—Pedro, ay oxwañ ebnaj chaḡsaynic'oj. ²⁰Ahañwanoj, ayañtoj cat hato yinta ebnaj tinañ yuto haninan chejñeti ebnaj tac'atañ ti', xi Comam Espíritu Santo tu' tet naj.

²¹Yayti naj xin, yapni naj isc'atañ ebnaj ischejab naj Cornelio tu', yalni naj:

—Haninan chinhesayic'ojan. ¿Tzet hechejbanil wetan? xi naj tet ebnaj.

²²Yalni ebnaj haca' ti' xin:

—Ay hune' naj chiyij Cornelio, yahawil yeco yini huntেক'an ebnaj soldado, ha' naj macoñchejnitijañ. Caw toholcano isbeybal naj, caw chiyo isba naj tet Comam Dios, yeb xin caw c'ulcano naj yul sat anma Israel. Yaj xin ay hune' yáñgel Comam Dios apni halno tet naj tato yilal hato yatut naj yu yabencano naj tzet chawala, xi ebnaj chejab tu' tet naj Pedro.

²³Yilaxicto ebnaj yul ña yu naj Pedro tu', ha' tu' way ebnaj.

Haxa yet sahab sac'ayalil yini hune'xa tz'ayic isto naj Pedro yinta ebnaj; aypaxo haywañ ebnaj juḡtaj ah Jope tu' to yinta ebnaj.

²⁴Haxa yet hune'xa tz'ayic xin, yapni ebnaj yul coñob Cesarea. Caw echmabil yapni ebnaj yu naj Cornelio tu', cutxanxaco yic'al naj yu, yeb mac ay yul yatut naj tu', yeb yamigo naj awtebil yu. ²⁵Yet yapni naj Pedro bey tu', yelti naj Cornelio ischahno naj, yay jahno naj sata naj Pedro. ²⁶Yaj ilaxcañ naj yu naj Pedro, yalni naj xin:

—Ahañwanoj yuto caw lahan anma hoñ, xi naj tet naj.

²⁷Caw xin tzotelo chu naj Pedro yeb naj yet yocto ebnaj yul ña. Hac tu' xin yu yilni naj Pedro ta caw hantañe anma cutxanicoj.

²⁸Yalni naj tet anma haca' ti':

—Caw heyotaj tato hañoiñ Israel oñti'añ cachbiloñañ yu isley naj Moisés cohunban cobahañ yeb hunuxa anma nan coñobal, yeb xin joctojañ yul yatut. Yaj isyelo Comam Dios wetan tato mach chu inyahnihan hunu anma. ²⁹Yu hune' tu' yuxinto manyijehan intitan yinta ebnaj ma-bey-quinino'tijan. Wal tinañ, halwe wetan ¿tzet yini yuxinto maquinheyawtehan? xi naj Pedro tu'.

³⁰Yalni naj Cornelio tet naj haca' ti':

—Cañebxa tz'ayic tinañ haca'mi hora ti' yini ch'en oxeb, yet lañan intxahlihan tet Comam Dios, yini hamataj isyenicañ isba hune' naj wetan, caw saj jilnicano xil isk'ap naj, toxañe chitzejtzoni. ³¹Yalni naj wetan:

—Cornelio, caw mayabe Comam Dios hatxah yeb isnaniti sunil hacolwal chawak' tet anma meba'. ³²Wal tinañ chejto hun cawaño ebnaj bey yul coñob Joep, cat isto yinoti naj Simón, chiyijpaxo Pedro. Ay naj bey yatut naj Simón, naj watx'emilo tz'um. Ayco yatut naj tu' isti' ha' mar. Yet chihul naj Pedro tu' cat yalni naj tzet wal hawuten haba, xi naj wetan. ³³Yuxin inchejtojan ebnaj ti' saywal tawiiñ. Caw yuch'andios tawet macaxtít yinta ebnaj. Wal tinañ ayoniñ'ojañ cosunilañ sata Comam Dios yu chijoche jabehañ sunil tzet halbilcano tawet yu Comam Dios, xi naj Cornelio.

Cuybanile yak' naj Pedro yul yatut naj Cornelio

³⁴Yichenico naj Pedro istzotel xol ebnaj sunil, yalni naj:

—Wal tinañ caw chiwohtañoeljan tato caw lahanñe sunil anma yul sat Comam Dios. ³⁵Macxarietic'a ay yelapno ye Comam Dios yul sat yeb xin c'ul isbeybal yul sat Comam, waxañca mach Israeloj, caw chitzalacano Comam yiiñ. ³⁶Comam Dios añecano tzoti' yet ak'anc'ulal jetañ, hañoñ Israel oñti'añ, hune' haltebilcano coxol yu Comam Jesucristo, Comam Yahawil sunil anma. ³⁷Walex hex ti', caw heyoh taj tzet yu coxolañ, hañoñ Israel oñti'añ. Bey Galilea ichiti hune' tu' yet lahwi ismunil naj Juan yalnic'o Istzoti' Comam Dios, yeb yanicanocañ naj ha' iswi' anma. ³⁸Caw heyoh taj hex ti' tato Comam Dios, ha' ak'ni yip Comam Espíritu Santo tet Comam Jesucristo ah Nazaret. Yak'nicano Comam Dios yip Comam yu iscolwa yiiñ anma. Sunil huntেক'an anma bay ayco ischejab naj matzwalil cawxicanocañ yu Comam. Sunil huntেক'an ti' iswatx'e Comam yuto ayco Comam Dios yetbilhoj.

³⁹Waloñti'añ, caw chijak' cobahañ jalnihañ yiiñ sunil tzet iswatx'e Comam Jesús yul ismajul Judea, yeb yul coñob Jerusalén, yuto jilicojañ yu cosatañ. Lahwi iswatx'en Comam huntেক'an tu' xin, yalaxcañ yiiñ culus yu ebnaj Israel, hac tu' yute yak'ni camo ebnaj Comam. ⁴⁰Haxa yiiñ yox tz'ayic yulcañ isc'ul Comam yu yip Comam Dios, isyeni isba Comam Jesús tu' jetañ. ⁴¹Yaja' mach tet sunilo jet coñobañ bay isye isba Comam, cachanñe jetañ hañoñ saybiloñxahañ yet yalañtocanoj, yu jak'ni cobahañ jalnic'ojañ. Coñwa'añ yeb Comam yet lahwi ispitzc'acañ xol camom. ⁴²Yalcano Comam jetañ tato caw yilal jec'añ jalnoc'ojañ tet anma tato ha' Comam Dios anico Comam Jesús Yahawilo yilni tzet ch'elico sunil anma itzitzo yebpaxo mac camnaxa. ⁴³Yet payat yalcano ebnaj ischejab Comam Dios cuybanil yiiñ Comam Jesús. Halbilcano yu ebnaj tato ha' mac chichahni Comam yul yanma, chitañcano ismul yibañ yu yip Comam, xi naj Pedro tu' tet ebnaj.

Yet ischahni ebnaj mach Israeloj Comam Espíritu Santo

⁴⁴Yet aytoco naj Pedro tu' istzoteli, yayilo Comam Espíritu Santo yibañ anma chiaben tzet chal naj. ⁴⁵Caw c'aycañ isc'ul ebnaj Israel ayxaco yul isk'ab Comam tit yinta naj bey Joep, yuto ak'laxpaxo Comam Espíritu Santo tet anma mach Israeloj. ⁴⁶Yaben ebnaj tato nanantaxañe tzoti'al chal hunun ebnaj, yabenpaxo ebnaj yalni c'ulla tzoti' yiiñ Comam Dios.

⁴⁷Lahwi tu' xin, yalni naj Pedro tu':

—¿Chimyu cocachni yahcano ha' iswi' ebnaj machahni Comam Espíritu Santo haca' yu cochahni hañoñ ti'? Xi naj Pedro tu'.

⁴⁸Yalni naj Pedro tu' xin tato chiahcano ha' iswi' ebnaj yiñ isbi Comam Jesucristo. Yet yahcano ha' iswi' ebnaj, yalni ebnaj tet naj Pedro tato chican naj hayebo tz'ayical isc'atañ ebnaj.

Yiñ tzet yal naj Pedro tet ebnaj creyente ah Jerusalén

11 ¹Yapni isk'umal tet ebnaj ischejab Comam Jesús yeb tet ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam ay yul ismajul Judea tato ay ebnaj mach Israelo yaco isba yul isk'ab Comam Dios. ²Hayet yapni naj Pedro yul coñob Jerusalén hunelxa, yoc ebnaj juñta Israel buchwal yiñ naj, yuto isnati ebnaj isley naj Moisés tet naj.

³Isk'amben ebnaj tet naj:

—¿Tzet yiñ yuxinto cachoc xol ebnaj mach Israeloj, hawa'paxo yeb ebnaj? Xi ebnaj.

⁴Yichico naj Pedro tu' yalnilo sunil tzet yuhi, yalni naj haca' ti':

⁵—Yet ayinic'ojan bey yul coñob Joep, yet lañan intxahlihan tet Comam Dios, isyeni Comam wetan yiñ caw sajsatil hune' niman sávana leyantoj ximbil cañeb istxiquin, yayilo k'ap insatajan. ⁶Woc t'añojan yiñ yuñe wilnihan tzet ayayto yul. Wilnihan huntেক'an no nok' ayayto yul; ay no' xol telajil nok', no' cañeb joj, aypaxo no' chishatxic'o isc'ul yebej no' ch'ic. ⁷Lahwi tu' xin, wabenan hune' yul nuk'e halmi wetan:

—Hach ti' Pedro, ahañwanoj, potx'camo huntেক'an no nok' ti' cat hac'uxni no', xi wetan.

⁸Intak'wicañan:

—Mamin, machoj, yuto mañto hunelo chinc'uxan hunu tz'illa tzet ye tu' yuto cachbiloñañ yu isley naj Moisés, quinchian.

⁹Yalnipaxo wetan hunelxa:

—Sunil tzet sajxa ye yu Comam Dios, mach chawala tato tz'il, xi wetan.

¹⁰Oxel yalayti wetan, lahwi tu' xin yilaxpaxahto hune' niman sávana tu' yul satcañ hunelxa. ¹¹Hayet lañan intxumnihan tzet chala, yapni oxwañ ebnaj quinnissaynilojan bay ayinan. Ha' ebnaj tu' xin ispeto bey Cesarea. ¹²Yalni Comam Espíritu Santo wetan haca' ti':

—Asi' yinta ebnaj, xi. Hac tu' xin yu intohan yinta ebnaj, yeb wajwañxa ebnaj juñta ah Joep tu'. Hayet japnihañ bey tu' xin cotohañ yatut hune' naj chiyij Cornelio. ¹³Yalni naj jetañ ta ay hune' naj ángel apni liño sata naj yul yatut; yalni naj ángel tet naj:

—Chejto cawañ oxwaño ebnaj bey yul coñob Joep, cat yiniti ebnaj naj Simón, naj chiyijpaxo Pedro. ¹⁴Ha' naj tu' chihalno tawet yiñ tzet chu hachahni hacolbanil, yeb sunil mac ay bey hawatut, xi naj ángel tet naj.

¹⁵Haxa yet intzabnicojan intzotelan xol ebnaj tu', yayilo Comam Espíritu Santo yibañ ebnaj haca' yu yul coxol yet babelal. ¹⁶Hac tu' yu innanitijan yiñ tzet yalcano Comam Jesús yet yalañitocanoj:

—Yiñ caw yeli, ha' naj Juan, ha' naj añecañ ha' iswi' anma, walexpaxo xin, ha' Comam Espíritu Santo chi'ak'laxo teyet, ñicano Comam. ¹⁷Caw yak' Comam Dios Comam Espíritu Santo tet ebnaj haca' yu yak'ni Comam, Comam Espíritu Santo jet hañoiñ ti' yet janayto yul janma yiñ Comam Jesucristo. Yuxin çtzet wehan xin chinmañ'ohan tzet choche Comam Dios? ñi naj Pedro tet ebnaj juñta tu'.

¹⁸Yet yaben ebnaj juñta ay bey Jerusalén yiñ sunil tzet yal naj Pedro tu', caw matxa tzet yal ebnaj, yoc ebnaj yak'no tzalaho yanma yiñ Comam Dios. Yalni ebnaj haca' ti':

—Caw yeli yak'paxo Comam Dios hune' isc'ulal ti' tet anma mach Israeloj yuñe ishelni isbeybal cat ischahnicano hune' isk'inal mach istañbal, ñi ebnaj.

Ebnaj oc yul isk'ab Comam bey Antioquía

¹⁹Yet lahwi iscamcano naj Esteban, yichico ebnaj Israel issaywa yiñ ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam, yu hune' tu' xin ispujnacañ ebnaj. Ay ebnaj apni bey yul ismajul Fenicia yeb xin bey ismajul Chipre, yeb yul coñob Antioquía. Istzabnico ebnaj yalnic'o hune' cuybanil yet colbanile tet anma bay apni ebnaj. Yaj matzet yal ebnaj tet anma mach Israeloj, caw hañc'añe tet anma Israel yal ebnaj. ²⁰Yaj xin ay haywañ ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey Chipre yeb bey Cirene apni bey Antioquía, yalnic'o ebnaj cuybanil yet colbanile xol anma mach Israeloj. ²¹Yuto ayxaco yip Comam yiñ ebnaj, yuxin tzetc'a mac isbejcano sunil comon beybale cuybil yu yet yalañitocanoj, yanico isba ebnaj yul isk'ab Comam.

²²Hayet yaben ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam ay bey coñob Jerusalén hune' ti', ischejnito ebnaj naj Bernabé bey Antioquía tu'. ²³Hayet yapni naj yilni naj hanta isc'ulal Comam Dios yibañ ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey tu'. Caw tzala yanma naj Bernabé yet yak'nicano naj cuybanile chiiptzen ebnaj yuñe islahnico ebnaj yanico yanma yiñ Comam sunilbal tiempo. ²⁴Hac tu' yu iscuywacano naj Bernabé tu' yiñ ebnaj yuto caw c'ul isnabal naj, yeb xin yu caw nohna naj yu Comam Espíritu Santo. Caw ayco yanma naj yiñ Comam Jesucristo, yu hune' tu' yuxin caw ay anma chahnicano Comam yul yanma.

²⁵Lahwi tu' xin, isto naj Bernabé yul coñob Tarso saywal yiñ naj Saulo. ²⁶Haxa yet yilcha naj Saulo tu' yu naj, yinito naj naj yul coñob Antioquía. Caw hune' habil ec' ebnaj cawañ tu' xol anma ayxaco yul isk'ab Comam Jesús bey tu'. Caw tx'i'al anma iscuy ebnaj yiñ Istzoti' Comam Dios. Yul hune' coñob Antioquía tu', ha' tu' hallax babel Cristianohal yiñ anma ayxaco yul isk'ab Comam.

²⁷Yet hune' tiempohal tu', el haywañ ebnaj juñta bey Jerusalén yapni bey Antioquía. Ebnaj tu' xin chischah ebnaj tzoti' tet Comam Dios cat

yalni ebnaj tet anma. ²⁸Ay hune' naj xol ebnaj apni tu' chiyij Agabo. Yah liino naj xol ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam, yalni naj yu Comam Espiritu Santo haca' ti':

—Ay hune' niman wahil chihul yul sunil sat tx'otx' ti', xi naj Agabo tu'.

Caw haca' yu yalni naj hac tu' yu yijni isba yet ayco naj Claudio yahawil Roma. ²⁹Yuxin ha' ebnaj juxta ay bey Antioquía el yul yanma iscolwa yini ebnaj juxtaj ay bey yul ismajul Judea. Hatatic'a hanta el yini yanma ebnaj, hac tu' yak' ebnaj. ³⁰Hac tu' yu yinito naj Saulo yeb naj Bernabé huntেক'an colwal tu', yak'ni ebnaj tet ebnaj anciano ay bey Judea.

Yet iscam naj Jacobo yeb yet yalaxicto naj Pedro yul preso

12 ¹Yini hune' tiempohal tu', yichenico naj rey Herodes yak'ni ec'oya' yanma haywañ ebnaj juxta xol ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Jesús. ²Ischejni naj potx'laxo camo naj Jacobo yu ch'en espada. Naj Jacobo tu' yuxta isba naj yeb naj Juan. ³Hayet yilni naj rey tato caw chitzala ebnaj Israel yini hune' tu', yalni naj ta chitzablaxayo naj Pedro yini isk'ini ebnaj Israel tu', hune' yet chiswahni ebnaj ixim pan machi yañal. ⁴Lahwi yalaxicto naj yul te', yoc cañeb majan ebnaj soldado istañeno naj, yaj cañtawañ ebnaj yini hunun majan. Ha' chute isnani naj Herodes ta chi-ñe-lahwi k'ini Pascua cat yilaxilti naj Pedro tu' yini sat sunil anma Israel. ⁵Yuxin caw tañebil naj yul te'. Wal ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam xin, caw ayco ebnaj isk'anni yini istxah tet Comam yuñe iscolcha naj Pedro yul preso.

Yet iscolcha naj Pedro yul te' preso

⁶Yini hune' ak'bal yet yalaño mañto chi'illaxilti naj Pedro sata anma Israel yu naj rey Herodes, ayco naj xolbal cawañ ebnaj soldado, caw xin wayo chu naj. Caw c'albil naj yu cabeb ch'en cadena, aypaxico huntেক'an ebnaj soldado istañen isti' te' preso tu'. ⁷Yapni lemla hune' naj yáñgel Comam Dios, caw sajbilo yul preso tu' yu naj. Ispitni naj áñgel tu' ismotx naj Pedro, yel iswayañ naj. Yalni naj áñgel tet naj:

—Ahañwano yini añe, xi naj áñgel. Lahwi yalni naj áñgel tu', ispuhmulo ch'en cadena yini isk'ab naj Pedro. ⁸Yalni naj áñgel tet naj:

—Tinañ xin, cawxeco isc'alil hawictaj, cat hawanico haxañab, xi naj, hac tu' yute naj. Yalnipaxo naj áñgel tu':

—Hucbaco hak'uxil cat ható wintajan, xi naj.

⁹Yoc tzujno naj Pedro yinta naj áñgel, yelti naj yul preso tu'. Ha' chute isnani naj ta toñe chiyelaxico yini sat naj yalni. Mach istxum naj tato caw yeli lañan yelti naj yul preso. ¹⁰Lahwi tu' xin yec' ebnaj bay ay ebnaj babel soldado, yec'paxo ebnaj bay ay ebnaj isc'ab majan soldado, yelilo ebnaj bay ayco hune' pulita naba ch'en ayco isti' beh. Hayet yapni ebnaj bey pulita tu', ishajni isba ischuquil, yel apno ebnaj yul beh. Hanic'xañe belwito naj áñgel yeb naj Pedro tu', iscancano naj ischuquil.

¹¹Hac tu' yu isnanilo naj yíiñ tzet yehi, yalni naj haca' ti':

—Wal tinañ chintxumilojan tato caw yeli mayati Comam Jesús Jahawil hune' yáñgel quinsicololojan yul isk'ab naj rey Herodes, yeb sunil tzet chisnaco ebnaj wet coñob Israelan wiñan, xi naj ischuquil.

¹²Hayet caw istxumchalo yu naj Pedro yíiñ huntেক'an tzet yu tu', isto naj bey yatut ix María, ismi' naj Juan, naj chiyijpaxo Marcos. Caw tx'i'al ebnaj yeb ebix ayxaco yul isk'ab Comam cutxanico bey tu' yu istxahli yíiñ naj Pedro. ¹³Hayet isc'oñq'uen naj ispultahil yamak'il hune' ña tu', yelicto yaw naj. Yelilo hune' ix k'opo chimunla yinta ix María, chiyij Rode, ishajno te' yalni. ¹⁴Yaja' haxa yet yaben ix yul isnuk' naj Pedro, caw matxa ishaj ix te', istopaxo ix yíiñ añe yalno yíiñ tzalahilal tato liñanxaco naj Pedro isti' hune' pulita tu'. ¹⁵Yalni ebnaj juñtaj yeb ebix janab tet ix Rode tu':

—¿Tzimi chawal hach ti'? Matxam iswalil ye yul hawi', xi ebnaj. Istak'wipaxo ix:

—Machoj, to caw yeli mawabehan yul isnuk' ya', xi ix. Yuxin hallaxpaxo tet ix:

—¿Machmi taj naj, ham naj ángel chitañe naj, ha' mahuli? xi ebnaj tet ix.

¹⁶Hayet lañan istzotel ebnaj yeb ix islahnico naj Pedro isc'oñq'uen te' pulita tu'. Lahwi tu' xin ishajni ebnaj te', isc'ayilo isc'ul ebnaj yet yoc apno naj Pedro tu'. ¹⁷Isyeni naj yu isk'ab yuñe isbejni ebnaj istzoteli. Lahwi tu' xin, yoc naj yalnolo tzet yu iscollax naj yul preso tu' yu Comam. Yalni naj tet ebnaj tu' haca' ti':

—Halwe hune' ti' tet naj Jacobo yeb huntেক'anxa ebnaj juñtaj, xi naj. Lahwi tu' yelti naj xol ebnaj, isto naj yul hune'xa coñob.

¹⁸Hayet issajbilo xin, caw matxa chitxumcha yu ebnaj soldado tzet chute isba yuto mach yohtajo ebnaj yíiñ tzet yu yelti naj Pedro tu'. ¹⁹Haxa yet yaben naj rey Herodes hune' tu', yanilto naj issayomal naj Pedro, yaja' matxa ilcha naj yu ebnaj. Isk'amben naj tet ebnaj soldado tu' tzet yu yelti naj yul te'; ischejni naj potx'laxo camo ebnaj soldado tu'. Lahwi tu' xin, yel naj Herodes yul ismajul Judea, isto naj ismajul Cesarea. Ha' tu' xin ehayo naj.

Iscamical naj rey Herodes

²⁰Yíiñ hune' tiempohal tu', caw tit ishowal naj rey Herodes yíiñ anma ay bey coñob Tiro yeb anma ay bey coñob Sidón. Yuxin islahti'ñe isba anma ay bey tu' yíiñ tzet chu istzotel tet naj rey Herodes tu'. Yaja' babel oc anma ismonte' hune' naj chiyij Blasto, hune' naj iswi'ehal yíiñ ebnaj ischejab naj rey tu'. Yoc naj tzotelo tet naj rey tu' yuñe isk'anni ak'anc'ulal, yuto ha' yul ismajul bay ay naj chitit tzet chislo ebnaj.

²¹Yalni naj rey Herodes tzet tz'ayical ch'apni ebnaj yíiñ sat naj. Haxa yet yapni istz'ayical tu' xin, yanico naj rey hune' xil isk'ap caw ay yelapno yehi. Lahwi tu' xin yocto tz'oñno naj yul iscapiltu, istzabnico naj istzotel tet anma. ²²Lañantotic'a xin, yah yaw anma sunil, yalni haca' ti':

—Ha' hune' chitzotel ti', mach anmahoj, c'uxan tato ha' hunu dios, xi ebnaj.

²³Hunepixto xin, yapni hune' yángel Comam Dios yanoco yabil yiïñ naj rey Herodes tu', yuto machi yal naj tato haïech'an Comam Dios caw niman yelapnoj. Hac tu' xin yu yoc no' ha ha' islonoto isnimanil naj, iscam naj. ²⁴Wal Istzoti' Comam Dios xin, caw pujnacanocañ xol anma yulaj hunun coñob.

²⁵Lahwi yijnicano isba ischejbanil naj Bernabé yeb naj Saulo yiïñ yalnic'o Istzoti' Comam bey yul coñob Jerusalén, ismeltzoto ebnaj bey coñob Antioquía, yinito ebnaj naj Juan, naj chiyijpaxo isbi Marcos.

Yet yichico ismunil naj Bernabé yeb naj Saulo

13 ¹Xol ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey yul coñob Antioquía, ay ebnaj yak' Comam Dios ismunil yalni Tzoti' chitit tet Comam, aypaxo ebnaj oc cuywawomal yiïñ ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam. Hunték'an ebnaj tu', ha' ton naj Bernabé, yeb naj Simón, naj chihallax k'ejsatil, yeb hune'xa naj chiyij Lucio, naj tit bey ismajul Cirene. Yeb naj Saulo, yeb hune' naj Manaén isbi, hune' naj tu' yet ch'ibom isba naj yeb naj Herodes, naj oc yahawilo tx'otx' Galilea. ²Yet hunel xin, cutxanico ebnaj juñta tu' yu yak'ni tzalaho isc'ul yiïñ Comam Dios, chiyec'tzen ebnaj hune' txah yet mach choñwa'i, yalni Comam Espíritu Santo tet ebnaj:

—Iwelo naj Bernabé yeb naj Saulo texol, yuto chioc ebnaj yiïñ hune' munil bay awtebil ebnaj wuhan, xi Comam Espíritu Santo tet ebnaj.

³Lahwi yec'tzen ebnaj hune' txah yet mach choñwa'i, yanayo isk'ab ebnaj yibañ iswi' ebnaj cawañ tu'. Tzujan tu' xin ischejlaxto ebnaj yu ebnaj.

Yet istañilo ismujlupal hune' naj nawal

⁴Yet ischejlaxto naj Bernabé yeb naj Saulo yu Comam Espíritu Santo, isto ebnaj yul hune' coñob chiyij Seleucia. Yul hune' coñob tu' oc ebnaj yul te' barco, lahwi tu' xin, yapni ebnaj bey yul ismajul Chipre, hune' tx'otx' hoyanico ha' mar yiïña isc'ul. ⁵Yapni ebnaj bey hune' tx'otx' chiyij Salamina, yec' ebnaj yalnoc'o Istzoti' Comam Jesucristo yulaj iscapilla ebnaj Israel. Ha' hun naj Juan Marcos, colwa yinta ebnaj.^p

⁶Lahwi tu' xin yec'to ebnaj sunil yiïñ isk'atanil sat tx'otx' Chipre tu', yapni ebnaj bey coñob Pafos. Ha' tu' xin ischahleyo isba ebnaj yeb hune' naj Israel, chiyij Barjesús. Hune' naj tu' nawal naj, toñe chiyal naj tato ischejab Comam Dios ye naj. ⁷Ha' hune' naj tu', yamigo isba naj yeb naj Sergio Paulo, naj yahawil yeco yiïñ ismajul Chipre. Caw xin itz'at iswi' naj Sergio tu'. Yawtento naj naj Bernabé yeb naj Saulo isc'atañ, yuto choche naj yabe' Istzoti' Comam Dios. ⁸Hune' naj nawal tu', Elimas isbi naj yiïñ

p 13.5 Naj Juan Marcos, ha' naj tz'ibñencano hune' evangelio San Marcos.

abxubal griego, caw oc naj cajwal yíi ebnaj cawañ tu', yuto mach choche isc'ul naj tato chaco naj Sergio tu' Istzoti' Comam Dios yul yanma.

⁹Yuxin ha' naj Saulo, naj chiyijpaxo Pablo, nohna naj yu Comam Espíritu Santo, yoccano t'añino naj yíi hune' naj nawal tu', ¹⁰yalni naj:

—Hach ti', isc'ahol naj matzwalil hawehi, ayco hahowal yíi sunil tzet caw c'ul yeb xin caw chawak' subchaho anma yu lek'ti'al, caw ayachico hawetanto cuybanile chiyak' Comam Dios. ¹¹Wal tinañ xin, ha' Comam Dios chianayo isya'tajil tawibañ, chitañolo hamujlobal, nahatil mach chub hawilno yoj tz'ayic, xi naj Pablo tu' tet naj.

Hayet yalni naj Pablo haca' tu', istañcanilo ismujlupal naj, matxatic'a chiyu yilni naj. Istzabnico naj yec' matxmoni, issayni naj huno mac chixecnitoj, yuto matxatic'a chiyu yilni naj. ¹²Hayet yilni naj yahawil coñob Chipre hune' tu', yanico naj yanma yíi Comam Dios. Caw c'aycañ isc'ul naj yet yaben naj sunil cuybanile yet Comam Jesús.

Yet yapni naj Pablo yeb naj Bernabé bey Antioquía

¹³Yoc naj Pablo yul barco yeb ebnaj tzujan yinta tu'. Hac tu' xin yu yel ebnaj yul coñob Pafos, yapni ebnaj bey coñob Perge yul ismajul Panfilia. Wal naj Juan Marcos xin, yicanilo isba naj, ismeltzoto naj bey yul coñob Jerusalén. ¹⁴Lahwi tu' xin yel ebnaj yul coñob Perge, yapni ebnaj yul coñob Antioquía ay yul ismajul Pisidia.

Yíi istz'ayical xewilal octo ebnaj yul iscapilla anma Israel, yay tz'oñino ebnaj. ¹⁵Hayet yillax isley Comam Dios tz'ibñebilcano yu naj Moisés yeb huntex'anxa cuybanile tz'ibñebilpaxcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat, yanito ebnaj yahaw capilla tzoti' tet naj Pablo yeb tet naj Bernabé bay tz'oñan tu', yalni ebnaj haca' ti':

—Hex wet coñob, ta ay hunu tzoti' cheyoche cheyak' yocbalo yip janmahai, halwe tinañ, xi ebnaj.

¹⁶Lahwi tu' xin, yah liñino naj Pablo, isyeni naj yu isk'ab yuñe isliñban anma istzoteli, yalni naj tet anma haca' ti':

—Hex wet coñob Israel, yeb hex mach Israelo cheyiyo heba tet Comam Dios, abewe tzet chiwalan.

¹⁷Ha' coDiosal hañoiñ Israel hoñ ti', ha' sic'lenilo ebnaj jichmam yet payat. Yet ayco ebnaj xol ebnaj nan coñobal bey Egipto, ha' Comam ak'ni ch'ibo isbisil ebnaj yuñe iswatx'en Comam hune' iscoñob caw nimajal yíi ebnaj. Lahwi tu' xin, yilaxilti ebnaj yul coñob Egipto yu yip Comam. ¹⁸Hayet ay ebnaj bey tx'otx' desierto yíi cawina habil, caw yak' techaho Comam isbeybal ebnaj jichmam tu'.

¹⁹Lahwi tu' xin, istañtzenilo Comam hujeb nimeta coñob bey tx'otx' Canaán, yak'ni Comam istx'otx' ebnaj tet ebnaj jichmam tu'. ²⁰Lahwi tu' xin issaylaxilo ebnaj ch'oc juezal yu Comam Dios yuñe istañelax ebnaj jichmam yíi yicta isho' ciento habil, masanta yíi istimpohal naj Samuel, hune' ischejab Comam Dios yet payat.

²¹Tzujan tu' xin, isk'anni ebnaj jichmam hune' isreyal tet Comam Dios yuñe istañelax ebnaj. Hac tu' xin yu yoc naj Saúl isreyalo ebnaj yíñ cawina habil. Isc'ahol hune' naj chiyij Cis ye naj, isc'ahol yuninal icham Benjamín.

²²Lahwi yilaxilo naj rey Saulo yíñ ismunil yu Comam Dios, yanico Comam naj David selelo naj, yalnipaxo Comam Dios haca' ti':

—Saybilxa naj David wuhan, naj isc'ahol naj Isaí. Yíñ caw yeli chintzalahan yíñ naj, yuto chisyije naj sunilal tzet chiwalan, ñi Comam.

²³Yaj xin ay hune' naj, titna yíñ yuninal naj rey David tu', Jesús isbi. Ha' Comam Jesús ti' yati Comam Dios yuñe iscolcha sunil jet Israel ti', haca' yu yalnicano Comam yet yalañtocadoj.

²⁴Yet yalañto mañto chiichico ismunil Comam, yoc naj Juan iscuyni anma Israel ta yilal isbejnicano ebnaj yanico ismul cat xin yahcano ha' iswi' ebnaj. ²⁵Yaj hayet toxa chitañ ismunil naj Juan, yalni naj haca' ti':

—¿Hex ti' ham hetxumni ta haninti'an chiwijan Cristo, Hecolomal? ¡Wal xin machoj! Comam Cristo Cocolomal, tzujanto chul wintajan, yaja' caw ay yelapno Comam. Walinan, matzet welapnojan nitam wocan inpuhnolojan istx'añal isxañab Comam yíñ yoj, ñi naj Juan, ñi naj Pablo tet anma yul iscapilla ebnaj Israel tu'.

²⁶Yalnipaxo naj Pablo haca' ti':

—Hex wet coñob Israel hex titna yíñ jichmam Abraham, yeb xin sunil hex mach Israeloj, hex cheyiyo heba tet Comam Dios, wal xin jet cosunil hune' cuybanile yet colbanile ti'. ²⁷Yaj anma Israel ay yul coñob Jerusalén, yebpaxo ebnaj yahaw xol ebnaj tu', mach chitxumchalo yu ebnaj tato caw ha' Comam Jesús Iscolomal ebnaj. Wal xin hunun tz'ayic xewilal chaben ebnaj tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat, yaj machi nachalo yu ebnaj tzet yehi. Yuxin hayet iscawxenico ebnaj camical yibañ Comam Jesús yijnicano isba tzet tz'ibñebil yu ebnaj ischejab Comam yet payat. ²⁸Caw machi nich'ano istx'ojal ilchalo yíñ Comam yu ebnaj yuñe yak'ni camo ebnaj Comam, yaj xin oc ebnaj yala' tet naj Pilato ta chak' camo naj Comam. ²⁹Caw sunil haca' tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat, yijcano isba yíñ Comam. Yet lahwi yinayo ebnaj isnimanil Comam yíñ te' culus isbey ebnaj ismujno'cano isnimanil Comam yul hune' ch'en panteón.

³⁰Yaj xin itzitzbicañ Comam Jesús xol camom yu Comam Dios. ³¹Caw tx'i'alto tz'ayic xin ec' Comam xol ebnaj ec' tzujtzun yinta Comam yíñ isbel bey Galilea chiapni bey Jerusalén yet mañto chicam Comam. Haxa tinañ xin, ha' ebnaj tu' chihalnic'o Istzoti' Comam coxol hañoj Israel oñañ ti'.

³²Hacoñpaxtu'añ, lañan jalnihañ tzoti' c'ul teyet, hune' tzet halbilcano yu Comam Dios tet jichmam yet payat. ³³Yij isba hune' ti' jet hañoj titnajoñ yíñ ebnaj jichmam tu' yet yitzitzbicañ Comam xol camom, haca' yu istz'ibñelaxcano yíñ Salmos yíñ iscab capitulo bay chala: “Hach

ti', hach Inc'aholan, yíi hune' tz'ayic ti' chiwak'canojan hak'inal,"^q xi Comam yul Yum.

³⁴Yalnipaxcano Comam Dios yul Yum tato chiitzitzbicañ Comam Jesús xol anma camom yuñe mach chik'ato isnimanil Comam. Chalni haca' ti': "Machi yec'banil wak'nihan isc'ulal inc'ulan waltecanojan tet naj David,"^r xiayoj. ³⁵Chalnipaxo yíi hunxa Salmo: "Mamin, mach chawak' k'ajoto innimanilan hanin sic'bilinan hawu ti',"^s xiayoj yul Yum Comam Dios. ³⁶Wal naj David tu' xin, xamunla naj haca' chal isc'ul Comam Dios yulbal tiempo yet ayic'o naj yul sat yibañk'inal ti'; yaja' yet iscam naj xin, ismujlax naj bay mujbil jichmam, isk'ato isnimanil. ³⁷Yaj wal Comam Cristo ilaxcañ Comam yu Comam Dios xol anma camom, machi k'ato isnimanil Comam.

³⁸⁻³⁹Yuxin chiwalan heyabe' hex wet coñob, tato cachan Comam Jesús chu yak'ni taño comul; yuxin ch'ak'lax hune' tzoti' ti' teyet yuto isley naj Moisés mach chik'oji yinilo comul jibañ. Yaja' mac chaco isba yul isk'ab Comam Jesús, sunil ismul tu' chitañcano yu Comam. ⁴⁰Yuxin ilwe tzet wal heyuten heba, ta machoj chihul sunil tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat bay chal haca' ti':

⁴¹Haca' hex buchwawom hex ti', ilwec'anabi, c'ayojab hec'ul heyilni cat hec'ayiloj, yuto hanin Dios inti'an, ay tzet chinwatx'ehan yíi hune' tiempo bay ayex ti'. Waxañca ay mac chihalni teyet yíi tzet chinwatx'eti'an, yaj mach cheyayto yul heyanna,^t xi Comam Dios yul Yum.

Hac tu' yu yalni naj Pablo tet anma cutxanico yul hune' capilla tu'.

⁴²Hayet lañan yelti naj Pablo yeb naj Bernabé yul iscapilla ebnaj Israel tu', isk'anni ebnaj mach Israelo tet ebnaj ta chitzotel ebnaj hunelxa yíi hune' cuybanile tu' yíi hune'xa istz'ayical xewilal. ⁴³Lahwi culto tu' xin, tx'i'al anma Israel yeb anma mach Israelo ayco yíi bay ayico ebnaj Israel tu' oc tzujno yinta naj Pablo yeb naj Bernabé. Yuxin oc ebnaj cawañ tu' iptze ebnaj yuñeto mach chisbejcano ebnaj isc'ulch'anil Comam Dios chabilxa yu.

⁴⁴Haxa yet yayilo hune'xa tz'ayical xewilal xin, etza sunil anma ay yul coñob tu' apni abeno Istzoti' Comam Dios. ⁴⁵Haxa yet yilni ebnaj yahawil ebnaj Israel tato caw hantañe anma cutxanico yaben tzet chal ebnaj cawañ tu', caw chiwa isc'ul ebnaj yíi ebnaj cawañ tu'. Yalni ebnaj tato lek'ti'al tzet chal naj Pablo, yocpaxo ebnaj buchwal yíi naj. ⁴⁶Yaja' caw yiti yip yanma naj Pablo yeb naj Bernabé yalni ebnaj haca' ti':

—Hex wet coñob Israel, yilal ha'tic'a teyet babel choñhulañ jala'añ Istzoti' Comam Dios, yaja' mach cheyoche hechab yul heyanna yíi tzet chal Comam. Yuxin etza mach chechah hune' k'inal mach istañbal. Wal tinañ xin choñtohañ tet anma mach Israeloj, cat jalnihañ hune' cuybanil ti' tet. ⁴⁷Yuto hac tu' yute yalni Comam Dios Jahawil jetañ haca' ti':

—Xaquexwacojan heyenilo hune' issajilk'inal tet anma mach Israeloj, yuñe iscolcha anma ay yulajla coñob masanta bay chicachnacan apno yul sat yibañk'inal ti',^u ñicano Comam, ñi ebnaj.

⁴⁸Yaja' wal anma mach Israeloj, caw tzalacanocañ yet yaben hune' tu', yuxin yal ebnaj tu' tato caw c'ul Istzoti' Comam Dios Jahawil. Wal anma sic'bilxalo yu Comam Dios yuñe ischahni isk'inal mach istañbal, caw yaco yanma yiiñ Comam.

⁴⁹Hacñe tu' xin yu ispujnalto Istzoti' Comam Jesús yul sunil huntেক'an coñob yul ismajul Antioquía. ⁵⁰Haxa ebnaj yahawil xol ebnaj Israel oc ak'oc'ule yiiñ naj Pablo yeb naj Bernabé tet ebnaj iswi'ehal coñob Antioquía, yebpaxo tet huntেক'an ebix mach Israelo ayco yanma yiiñ Comam Dios, caw aypaxo yelapno ye ebix yul sat anma yul coñob tu'. Yu tzet yal ebnaj yahawil xol ebnaj Israel tu', yuxin ichico hune' isya'tajil yu anma ah coñob tu' yiiñ naj Pablo yeb yiiñ naj Bernabé; istzumbelaxilti ebnaj yul ismajul Antioquía tu'. ⁵¹Yuxin istziccanilo ebnaj cawañ tu' pojor yiiñ yoj yet yel ebnaj yul coñob tu' yuñe isyenilo isba tato matxa yoc ebnaj yiiñ huntেক'an anma tu'. Lahwi tu' xin, isto ebnaj yul coñob Iconio. ⁵²Wal anma ayxaco yul isk'ab Comam Dios bey Antioquía tu', caw ayco hune' tzalahilal yul yanma yiiñ Comam, yebpaxo nohna ebnaj yu Comam Espíritu Santo.

Yet yapni naj Pablo yeb naj Bernabé yul coñob Iconio

14 ¹Haca'tic'a yak'le naj Pablo yeb naj Bernabé bey yul coñob Antioquía, hac tu' yak'lepaxo ebnaj yul coñob Iconio. Hayet yapni ebnaj bey yul coñob Iconio tu', yocto ebnaj yul iscapilla ebnaj Israel. Caw c'ul yute yalnilo ebnaj Istzoti' Comam Dios, yuxin caw hantañe ebnaj Israel yeb huntেক'anxa anma mach Israelo anayto yul yanma yiiñ tzet yal ebnaj. ²Yaj wal ebnaj Israel mach chahnayto yul yanma yiiñ Comam, oc ebnaj ak'oc'ule tet ebnaj mach Israelo bey tu' yuñe tx'oj isnani ebnaj yiiñ ebnaj juñtaj. ³Yaja' nahatil ec' naj Pablo yeb naj Bernabé yul hune' coñob tu'. Caw yiiñ sunil yanma ebnaj istzotel yiiñ isc'ulal isc'ul Comam Dios. Yuñe yillaxi tato yel chal ebnaj, yak' Comam ishelanil ebnaj iswatx'en tzettaj ye tu' caw c'ulcanoj yeb xin ej c'aybale'ule. ⁴Ha' anma ay yul hune' coñob tu', ispoh isba. Hune' majan ebnaj oc tzujno yinta ebnaj Israel, mach yayto ebnaj yul yanma yiiñ Comam, hunxa majan ebnaj xin occano tzujno yinta naj Pablo yeb naj Bernabé.

⁵Lahwi tu' xin, islahti'ñen isba ebnaj Israel yeb anma mach Israeloj, yebpaxo ebnaj yahawil yeco yiiñ coñob tu', yoc ebnaj yichenico hune' howal yiiñ naj Pablo yeb naj Bernabé yuñe isk'ojlax camo ebnaj. ⁶Yaja' yet yaben ebnaj cawañ hune' tu', yelcañ ebnaj, isto ebnaj bey yul coñob Listra, yeb bey coñob Derbe; cabeb coñob tu' ayco yul ismajul Licaonia, istopaxo ebnaj yul huntেক'anxa coñob hoyanico bey tu'. ⁷Yul huntেক'an coñob tu' ocpaxo ebnaj yala' tetej anma Tzoti' c'ul yet colbanile.

Yet isk'ojlaxcañ naj Pablo

⁸Yul coñob Listra ay hune' naj tx'oj ye yoj yettaxtic'a ispitze'ahi, mañtic'a xin chibelwi naj. ⁹Tz'oñanayo naj yaben tzet chal naj Pablo. Yilni naj Pablo tu' tato caw ayco yanma naj yiiñ Comam Dios, yeb ta chu iswatx'i naj yu Comam, yuxin oc t'añino naj Pablo yiiñ naj, ¹⁰yalni naj tet naj yiiñ ip:

—Ahañwanoj, cat hatoholbañen haba yibañ hawoj, ñi naj Pablo. Yiiñ hamataj ah liiño naj, yichico naj isbelwi. ¹¹Haxa yet yilni anma tzet iswatx'e naj Pablo tu', yah yaw anma yiiñ caw ip, yalni anma yiiñ abxubal chihallax bey tx'otx' Licaonia tu' haca' ti':

—Ilwec'anabi lah, ay cawañ codiosal mahul coxol mayuteco isba anmahil. ¹²Ha' naj Bernabé ti', ha' codiosal Júpiter,' wal naj Pablo ti' xin, ha' codiosal Mercurio, yuto ha' naj matzotelilto coxol, ñi anma yiiñ ebnaj cawañ tu'.

¹³Ay hune' naj sacerdote yet isdiosal Júpiter tu', caw yahawil yeco naj yiiñ hune' yatut tioñ Júpiter ayco yiiñ istxam coñob. Bey naj yik'a'ti huntেক'an no' tzehla wacax yeb huntেক'an te' xaj te', yu choche naj yeb anma tu' yak'aco xahanbalil tet ebnaj cawañ ischejab Comam tu' bey ispultahil istxam coñob.

¹⁴Hayet yaben naj Bernabé yeb naj Pablo hune' tu', istzilnito ebnaj xil isk'ap yuñe isyenilo ebnaj tato chitac isc'ul. Yoc ebnaj xol anma, yalni yiiñ caw ip haca' ti':

¹⁵—Wal tinañ hex wet anmahil, ¿tzet yiiñ yuxinto cheyute hune' ti'? Waloñti'añ caw anma oñañ haca' hex ti', yuxinto choñhulañ jala'añ teyet ta chebejcano huntেক'an machiswalil chewatx'e caw matzet chaliloj, cat heyánico heba yul isk'ab Comam Dios itzitzñetic'a yiiñ sunilbal tiempo. Ha' hune' Comam ti', watx'eñe satcañ yeb tx'o tx'otx' yeb sunil tzet ay sat tx'otx', iswatx'empaxo Comam ha' mar yeb sunil tzet ay xol ha'. ¹⁶Wal yet yalañtocoñoj toñe yil Comam Dios tzet chu anma yiiñ baytetejñetic'a chal isc'ul chiswatx'e. ¹⁷Yaja' matolo yu choñisnahulñeto Comam, ¡machoj! Walxinto chisyelo isba Comam jet yiiñej isc'ulal chiswatx'e, haca' yaniti Comam ha' ñab jibañ cat isch'ib sunil tzet chicotz'unu. Ch'ak'nipaxo Comam sunil tzet chico, cat yak'nipaxo tzalaho coc'ul, ñi ebnaj tet anma tu'.

¹⁸Waxañca yal naj Pablo yeb naj Bernabé haca' tu', yaja' caw laño isliñba anma yalni tato chicam no' wacax yiiñ xahanbalil tet ebnaj.

¹⁹Yaj wal xin ay huntেক'an ebnaj Israel ay yul coñob Antioquía yeb coñob Iconio apni yul coñob Listra tu'. Yoc ebnaj ak'oc'ule tet anma, hac tu' xin yu ishelni anma tu' isnabal, yoc anma isk'ojnocañ naj Pablo. Ham yalni anma tato cam naj, yuxin oc anma ishatxacanilto naj yintalto coñob. ²⁰Yapni ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam isc'atañ naj Pablo tu', yoc hoyno ebnaj yiiñ naj. Lahwi tu' xin yah liiño naj, yocpaxto naj yul coñob tu'. Haxa yiiñ hune'xa

v 14.12 Júpiter, ha' chalilo Zeus yiiñ abxubal griego. Haxa Mercurio, Hermes chalilo yiiñ abxubal griego.

tz'ayic xin, isto naj yeb naj Bernabé bey hune'xa coñob chiyij Derbe. ²¹Hayet yapni ebnaj bey tu', yalnic'o ebnaj Tzoti' c'ul yet colbanile. Tzetc'a anma chahni Comam Dios yul yanma yu tzet yal ebnaj. Lahwi tu' xin ismeltzopaxo ebnaj yul coñob Listra hunelxa, yeb bey Iconio, yebpaxo bey coñob Antioquía ay yul ismajul Pisidia. ²²Hayet yec' ebnaj yul hunun coñob tu', yiptzencano ebnaj ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam. Yalnicano ebnaj haca' ti':

—Lahweco heyánico heyánma yíi Comam yuto hañiñ ayoñxaco yul isk'ab Comam Dios caw tx'i'al isya'tajil ch'ec' jibañ, ñi ebnaj cawañ tu'.

²³Yul hunun coñob xol ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam tu' xin, issaycane ebnaj mac chioc ancianohal xol ebnaj juñta tu'. Lahwi tu' yoc ebnaj sunil yíi hune' yet mach choñwa'i yu cotxahli tet Comam Dios, hac tu' yu yabenñelaxcanto ebnaj tu' yul isk'ab Comam Dios, Comam chahbilxa yu ebnaj.

**Yet ismeltzo naj Pablo yeb naj Bernabé yul
coñob Antioquía yul ismajul Siria**

²⁴Lahwi isk'axponic'to naj Pablo yeb naj Bernabé yul ismajul tx'otx' Pisidia, yapni ebnaj yul ismajul tx'otx' Panfilia. ²⁵Yalnic'o ebnaj Istzoti' Comam Dios yul coñob Perge, tzujan tu' xin yay apno ebnaj yul coñob Atalia. ²⁶Ha' bey tu' xin, oc ebnaj yul hune' te' barco, ismeltzo ebnaj yul coñob Antioquía hunelxa, bay tak'elaxto ebnaj yul isk'ab Comam Dios yu ebnaj juñtaj yet yichico ebnaj yíi ismunil yalnic'o Istzoti' Comam Dios yulajla coñob; wal xin yijcane isba hune' ismunil ebnaj tu'.

²⁷Yet yapni ebnaj yul coñob Antioquía tu' xin, iscutxbanayo isba ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam, yoc ebnaj yalno yíi hanta isc'ulal iswatx'e Comam Dios yíi ebnaj. Yalnipaxo ebnaj yíi tzet yu yak'nipaxo Comam isc'ulal yibañ anma mach Israeloj, yuñe ischahni anma tu' Comam Iscolomaloj. ²⁸Naj Pablo yeb naj Bernabé nahatilito ec' ebnaj isc'atañ ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey tu'.

**Yet islahti'ñen isba ebnaj ayxaco yul isk'ab
Comam bey yul coñob Jerusalén**

15 ¹Yet hune' tiempohal tu' xin, ay hunték'an ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Jesús tit bey Judea, yapni ebnaj yul coñob Antioquía. Istzabnico ebnaj yalni tet ebnaj juñta tu' haca' ti':

—Tato mach chioc hune' yechel circuncisión teyíi haca' yalni isley naj Moisés, caw mach chexcolchahi, ñi ebnaj tet ebnaj juñta tu'.

²Ha' xin naj Pablo yeb naj Bernabé oc ebnaj iscaja' hunték'an tzoti' yíi hune' circuncisión tu'. Yoccane ebnaj tzotelo yibañilo hunték'an tzoti' tu' yeb ebnaj chalni hun tu'. Yu mañtic'a watx'ayo yu ebnaj, yuxin yal ebnaj juñta tu' tato chito naj Pablo yeb naj Bernabé bey Jerusalén; istopaxo haywañxa ebnaj juñta yinta ebnaj, cat isk'ambelax tet ebnaj

ischejab Comam Jesús yeb tet ebnaj anciano ay bey tu' ta caw yeli chak' circuncidar isba ebnaj juḵta mach Israeloj, mato machoj.

³Hac tu' yu ischejlaxto ebnaj yu ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam ay yul coñob Antioquía. Hayet yec' ebnaj yul ismajul Fenicia yeb Samaria, yalni ebnaj tet ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey huntেক'anxa coñob tu' tato ay ebnaj mach Israelo yacano hune' icham beybale ik'biltic'a yu, yanico isba ebnaj yul isk'ab Comam Jesús. Hayet yaben ebnaj juḵta isk'umal hune' tu', caw tzalacanocañ yanma ebnaj yabeni.

⁴Hayet yapni ebnaj bey yul coñob Jerusalén caw tzalahilal yu ischahlah ebnaj yu ebnaj ischejab Comam Jesús, yeb ebnaj anciano, yeb sunil anma ayxaco yul isk'ab Comam bey tu'. Lahwi tu' xin, yoc naj Pablo yeb naj Bernabé yalni hanta tzettaj isc'ulal iswatx'e Comam Dios yu ebnaj. ⁵Yaja' xin ay haywañ ebnaj fariseo xayaco isba yul isk'ab Comam Jesucristo yet yalañtocadoj, ha' ebnaj tu' xin ah liñoj, yalni ebnaj:

—Ha' ebnaj mach Israelo chichahni Comam Jesús yul yanma, caw yilal ch'ak'lax circuncidar ebnaj, cat jalni tet ebnaj tato caw chisyije ebnaj tzet chal isley naj Moisés, ḵi ebnaj fariseo tu'.

⁶Hac tu' xin yu iscutxbanico isba ebnaj ischejab Comam yeb ebnaj anciano, yoc ebnaj iscuyni yiñ tzet ch'elico hune' tu'. ⁷Lahwi islahti'ñien isba ebnaj yiñ tzet chucano hune' tu', yah liño naj Pedro, yalni naj haca' ti':

—Hex wuḵtaj, caw heyotaj ta yet caw yalañtocadoj ha' Comam quinsaynilojan texol yu walnic'ojan Tzoti' yet colbanile xol anma mach Israeloj, yu yabeni cat ischahni anma tu' Comam Jesucristo yul yanma. ⁸Wal xin Comam Dios ohtañe tzet ay yul yanma hunun anma, yuxin yak' Comam Comam Espíritu Santo tet anma mach Israelo haca' yu yak'ni Comam jet. Hac tu' yute Comam yuñe isyeniloj tato c'ulpaxo ebnaj jet anmahil tu' yul sat Comam. ⁹Wal yul sat Comam Dios xin, caw lahanoñ yeb anma mach Israeloj, yuto ha' Comam sajiñencano yanma anma tu' yet ischahni anma Comam Jesucristo Iscolomaloj. ¹⁰Wal tinañ xin, ḵtzet yiñ yuxinto mach cheyoche hechahba' tzet iswatx'e Comam Dios ti'? Haca' huno ijatz caw alcanoj, matxa choñah yalañ yu yalil, hac tu' xin ye isley naj Moisés. Caw maḵtic'a k'oji ebnaj jichmam iswatx'en tzet chal hune' ley tu', hacoñpax tu' caw mach ch'ljcha ju. Yuxin ḵtzet yiñ yuxinto cheyaco hune' tu' yibañ ebnaj mach Israelo xayaco isba yul isk'ab Comam? ¹¹Wal xin caw johtaxa tato hañc'añe yu isc'ulal isc'ul Comam Jesucristo yuxinto choñcolchahi. Hacpax tu' xin chu iscolcha anma mach Israeloj, ḵi naj Pedro tu'.

¹²Hayet yaben ebnaj hune' tu', caw matxa tzet yal ebnaj. Yabenpaxo ebnaj yet yalni naj Bernabé yeb naj Pablo ta caw hantañe c'aybale'ule yak'cano Comam Dios iswatx'e' ebnaj yet yec' ebnaj xol anma mach Israeloj. ¹³Lahwi istzotel ebnaj, yalni naj Jacobo haca' ti':

—Hex wuḵtaj, abewe tzet chiwalan teyet. ¹⁴Lañanto yalni naj Simón Pedro jet tato isye Comam Dios isc'ulal isc'ul tet anma mach Israeloj,

yuto lañan issic'nicañ Comam anma tu' yoc yuninaloj. ¹⁵Ha' hune' lañan iswatx'en Comam ti', lañan yijni isba tzet yalcano Comam Dios bay tz'ibñebil yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat, bay chala:

¹⁶Chiapni hune' tiempo bay chiwatojan hune' yuninal isc'ahol icham rey David selelo naj yii ismunil. Yuto haca' hunu ña etaxnato sic'lebil, hac tu' yecano ismunil naj rey David, yaja' chinwatx'ecañan hunelxa.

¹⁷Hac tu' xin, tx'l'al anma mach Israeloj chaco isnabal wiñan, hanin Yahaw inti'an. Ha' ton sunil anma tu' chaco isba yul ink'aban, ha' chiwawtecojan yoc incoñobojan, xi Comam.

¹⁸Hac tu' yute yalnican Comam Dios Jahawil, yet yak'ni huntেক'an ti' yohtañoelo anma yettax caw payxa,“ xiayo yul Yum Comam, xi naj Jacobo tu'.

¹⁹Yalnipaxo naj Jacobo hunelxa:

—Chintxumilojan ta matxa chu janico hune' ijatz yet ley yibañ ebnaj mach Israeloj, yuto ebnaj tu' isbejcano ebnaj huntেক'an beybale ik'biltic'a yu, yu yanico isba yul isk'ab Comam Dios. ²⁰Yuxin ha' hune' yilal cotak'ento yul hunu carta ta matxa chisc'ux ebnaj no' chibe haltebilxa tetej tioñ, yeb xin ta mach chiec' ebnaj yii ixloj, yeb mach chisc'uxpaxo ebnaj ischibehal no nok' toñie chihojlax camoj, mach chislopaxo ebnaj no' chic'. ²¹Chiwalan hune' ti', yuto yettax payxa ichicanti yilni ebnaj isley naj Moisés yulaj iscapilla ebnaj jet Israelal yii hunun tz'ayic xewilal. Hacpax tu' tinañ, caw hune'ñetic'a ha' yalnildo ebnaj yul hunun coñob, xicano naj Jacobo tu' tet ebnaj.

Te' carta alaxto tet ebnaj juñta mach Israeloj

²²Ha' tzet yal naj Jacobo tu', caw ischah yabe' ebnaj ischejab Comam Jesús yeb ebnaj anciano, yebpaxo sunil ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam tu'. Hac tu' xin issaylax haywañ ebnaj xol ebnaj chito yetbiho naj Bernabé yeb naj Pablo yul coñob Antioquía tu' hunelxa. Yuxin hac tu' yu issaylax naj Judas, naj chihallaxpaxo Barsabás, yebpaxo naj Silas. Ha' ebnaj cawañ ti' caw aycano yelapno ye xol ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam.

²³Lahwi tu' xin, ischejlasto ebnaj, yak'a' te' carta bay chal haca' ti':

—Hañoñti'añ ischejab Comam Jesús jehañ, yeb hañoñ anciano oñti'añ, heyuxta jehañ yii Comam Jesucristo, chicok'ambehañ teyet hanic' heye yii hecawil hex wuxta mach Israelo ay yul coñob Antioquía, yeb yul tx'otx' Siria yeb yul tx'otx' Cilicia.

²⁴Jabehañ tato ay haywañ ebnaj el coxolañ bey ti' toñie xin yaco yet ebnaj isto bey tu'. Jabenpaxojañ tato chiyak' taco ebnaj hec'ul yu tzet chala, cat yak'ni somchahoto henabal, chalni ebnaj ta yilal ch'oc hune' circuncisión teyiñ, cat heyijen tzet chal isley naj Moisés. ²⁵Yuxinto colahti'ñie cobahañ, cosaynilojañ haywañ ebnaj chito texol tu'. Hune'ñie

chiyu isto ebnaj yeb juḡta Bernabé yeb juḡta Pablo, ebnaj caw xahan ay juti'añ. ²⁶Ebnaj cawañ ti', caw hinan ebnaj yaben isya'tajil yíñ yet Comam Jesucristo, ayxapaxo bay caw etzaxa cam ebnaj yu anma.

²⁷Yuxin chijatojañ juḡta Judas yeb juḡta Silas tec'atañ, ha' ebnaj xin chihalni teyet tzet chalilo huntেক'an tzoti' ayayo yul carta. ²⁸Comam Espíritu Santo halni jetañ ta matxa ijatz chijacojañ teyibañ, hañic'añie huntেক'an caw yilal ye ti': ²⁹Mach chec'ux ischibehal no nok' xaak'lax xahanbalil tet tioḡ. Machi xin chelopaxo ischiq'uil hunu no nok' yebpaxo xin mach chec'ux ischibehal no nok' chishoj camo isba, mach xin chexec' ixloj. Ta cheyije huntেক'an ti', toholxa heyeco chal tu'. Caw cheya'ilñie heba, ḡiayo yul te' carta.

³⁰Hac tu' yu ischejlaxto ebnaj bey yul coñob Antioquía. Hayet yapni ebnaj, iscutxbanayo isba sunil anma ayxaco yul isk'ab Comam bey tu', yak'ni ebnaj te' carta tet ebnaj. ³¹Lahwi yilni ebnaj tzet chal te' carta tu', caw tzalacanocañ yanma ebnaj yuto yak' te' yak'lobal yanma ebnaj.

³²Naj Judas yeb naj Silas tu', yalpaxo ebnaj Tzoti' chitit tet Comam Dios, hac tu' yu yak'ni ebnaj yak'lobal yanma ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam, yiptzelaxpaxcano ebnaj yíñ yet Comam yu ebnaj. ³³Lahwi yec' hayeb tz'ayic yibañ ebnaj, istak'licano ebnaj tet ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey tu', yet ismeltzoxato ebnaj isc'atañ ebnaj juḡta añeti ebnaj bey coñob Jerusalén. ³⁴Yaj wal naj Silas, oc yíñ isnabal naj iscancano bey Antioquía tu'.

³⁵Canpaxcano naj Pablo yeb naj Bernabé bey Antioquía tu'. Hune'ñie ec' ebnaj yeb huntেক'anxa ebnaj juḡtaj ay bey tu' iscuyu' anma, ispujbanic'o ebnaj Istzoti' Comam Dios.

Yet isto naj Pablo yíñ iscayelal yala'c'o Istzoti' Comam Jesucristo

³⁶Lahwi yec' hayeb tz'ayic xin, yalni naj Pablo tet naj Bernabé:

—Toñ jila' ebnaj juḡta bey yul hunun coñob bayxatic'a coñec' jala' Istzoti' Comam, cat jilni hanic' ye ebnaj, ḡi naj Pablo tu'.

³⁷Ha' naj Bernabé tu' xin, ay yala' naj tato chito juḡta Juan Marcos yetbiho ebnaj. ³⁸Yaja' yal naj Pablo tato mach chiyu isto naj yintaj ebnaj, yuto yet hunel elcano naj yinta ebnaj bey yul coñob Panfilia; hacñie tu' xin, matxa islah naj hune' ismunil tu'.

³⁹Yuxin iscajlecañ isba ebnaj cawañ tu' yíñ naj Juan Marcos, ispolen isba ebnaj, nananxa behal tocano hunun ebnaj. Hac tu' yu yoc tzujnu naj Juan Marcos yinta naj Bernabé, yoc ebnaj yul hune' te' barco, isto ebnaj bey tx'otx' Chipre. ⁴⁰Wal naj Pablo xin, haxa naj Silas yito naj. Caw tak'elaxcano ebnaj yul isk'ab Comam Dios yu ebnaj juḡta ay bey tu', tzujan tu' xin isto ebnaj. ⁴¹Yec' ebnaj yul ismajul tx'otx' Siria yeb yul ismajul tx'otx' Cilicia yiptzencano ebnaj juḡtaj yebpaxo ebix janab yíñ isc'ulal Comam yulajla hunun coñob bay la-ec' ebnaj tu'.

Oc naj Timoteo yetbiho naj Pablo yeb naj Silas yíñ isbel

16 ¹Lahwi tu' xin, yapni naj Pablo yeb naj Silas bey yul coñob Derbe. Tzujan tu' yel ebnaj bey tu', isto ebnaj yul coñob Listra. Ha' bey tu' xin yilayo isba ebnaj yeb hune' naj ayxaco yul isk'ab Comam, Timoteo isbi; yunin hune' ix israelita ayxaco yul isk'ab Comam Jesús, walpaxo ismam naj griego naj. ²Ha' ebnaj juḡta yul coñob Listra yeb coñob Iconio, chal ebnaj ta caw c'ul isbeybal naj Timoteo tu'. ³Yu choche naj Pablo yik'ato naj Timoteo yetbiho yíñ isbel, yuxinto ak'lax circuncidar naj yuñe matzet chal ebnaj israelita yíñ naj bay chi-la-ec' naj yinta ebnaj, yuto ohtabil ta griego ismam naj. ⁴Yul hunun coñob bay chi-la-ec' ebnaj xol ebnaj juḡta tu' chak'ni ebnaj chejbanile abebilti yinta ebnaj yu ebnaj ischejab Comam Jesús yeb yu ebnaj anciano ay bey yul coñob Jerusalén. Yalnicano ebnaj tet macta ayxaco yul isk'ab Comam tato caw yilal isyijen huntেক'an cuybanile tu'. ⁵Yuxin ha' anma ayxaco yul isk'ab Comam yul hunun coñob, caw iptzelaxcano yanico yanma yíñ Comam Jesucristo. Hac tu' xin yu isch'ib isbisil ebnaj hunun tz'ayic.

Yil naj Pablo hune' naj ay bey Macedonia yul iswayic

⁶Comam Espíritu Santo, ha' mach chanito naj Pablo yeb ebnaj yetbi yalnoc'o Istzoti' Comam bey yul ismajul Asia, yuxin beh isto ebnaj bey ismajul Frigia yeb bey yul ismajul Galacia. ⁷Yet yapni ebnaj yíñ ismohonal tx'otx' chiyij Misia, yocpaxo yíñ isnabal ebnaj isto bey hune'xa tx'otx' chiyij Bitinia, yaj maḡtic'a chalaxto ebnaj yu Comam Espíritu Santo. ⁸Yuxin palañ isk'axponic'to ebnaj yul ismajul Misia, yay apno ebnaj yul coñob Troas ayco isti' ha' mar.

⁹Haxa yíñ ak'balil xin, isyeni isba hune' naj ay bey ismajul tx'otx' Macedonia tet naj Pablo yul iswayic, isk'an naj tet naj, yalni naj haca' ti': —Ec'añti bey tx'otx' Macedonia ti' cat hacolwa jiñañ, ḡi naj tet naj Pablo yul iswayic.

¹⁰Lahwi yilni naj Pablo hune' tu' xin, jocañ cok'uynu jetañ cotohañ bey tx'otx' Macedonia, yuto cotxumañ tato ha' Comam choñinitojañ jala'c'ojañ Tzoti' yet colbanile tet anma ay bey tu'.^x

Yet yanico isba hune' ix chiyij Lidia yul isk'ab

Comam Jesús bey coñob Filipos

¹¹Lahwi tu' xin, jocañ yul te' barco bey Troas tu', caw riñan cotohañ bey coñob chiyij Samotracia. Haxa yet hunxa tz'ayic xin japnihañ bey yul coñob Neápolis. ¹²Cobelwitojañ, japnihañ yul coñob Filipos ayco yalañ yip ebnaj romano. Ha' hune' coñob tu', caw aycano yelapno ye xol sunil coñob ay yul ismajul tx'otx' Macedonia. Caw xin tx'i'al tz'ayic coñec'añ yul hune' coñob tu'.

x 16.10 Bey Filipos ichiti naj Lucas yec' yinta naj Pablo yeb naj Silas yíñ isbel, ha' naj Lucas tu' xin tz'ibiñencano hune' hum ti'.

¹³Yiñ tz'ayic xewilal xin cotohañ isti' hune' ha ha' ch'ayto istxam coñob tu' yuto cotxumañ tato ha' bey tu' chiscutxba isba anma Israel istxahli. Hayet japnihañ jay tz'oñnojañ, jichicojañ jalnihañ Istzoti' Comam tet huntেক'an ebix ix iscutexba isba bey tu'. ¹⁴Ay xin hune' ix ah coñob Tiatira chiyij Lidia, ayco xol ebix cutxanico tu', txoñom k'ape ix, k'ap caw ay istohol, cajmutz'muñe jilni k'ap. Hune' ix ti' xin, caw chiyo isba ix tet Comam Dios. Yet yaben ix cuybanile yal naj Pablo tu', yanico isba ix yul isk'ab Comam Jesucristo. ¹⁵Tzujan tu' xin yahcano ha' iswi' ix yeb sunil mac ay bey yatut ix. Yalni ix jetañ haca' ti':

—Ta caw yeli ayco wanmahan yiñ Comam cheyila, toñwe bey watutan, ñi ix jetañ. Hac tu' yu cocancanojañ bey yatut ix.

Yet yalaxicto naj Pablo yeb naj Silas yul preso

¹⁶Ha' hunel xin, yet lañan cotohañ bay chiscutxba isba anma istxahli, cochahnayojañ hune' ix k'opo ayco ischejab naj matzwalil yiñ. Hune' ix tu', ahbelom ix, ischejab huntেক'an ebnaj ye ix. Caw xin chischah ebnaj melyu yiñ ismunil ix. ¹⁷Yoc tzujno ix jintajañ yeb naj Pablo, istzabnico ix yel yaw, yalni ix:

—Ha' huntেক'an ebnaj ti', ischejab Comam Dios ye ebnaj, hune' Dios caw aycano yip. Ha' ebnaj chihalnic'o teyet tzet chiyu hecolchahi, ñi ix.

¹⁸Caw tx'i'al tz'ayic yal ix haca' tu', caw xin tibayo yu naj Pablo yaben tzet chal ix, yuxin meltzo naj, yoc t'añino naj yiñ ix, yalni naj tet ischejab naj matzwalil ayco yiñ ix haca' ti':

—Yiñ isbi Comam Jesucristo chiwalan tawet, elañ yiñ ix ti', ñi naj Pablo. Yet yaben ischejab naj matzwalil yalni naj Pablo hune' tu', yelcano naj yiñ ix.

¹⁹Haxa yet yilni ebnaj yahaw ix tu' tato matxa melyu chischah ebnaj yiñ ismunil ix, istzabnayo ebnaj naj Pablo yeb naj Silas, yilaxto ebnaj cawañ tu' sata ebnaj yahaw coñob bey capil.

²⁰Haxa yet yilaxto ebnaj yiñ sat ebnaj yahaw yeco yiñ coñob tu', yalni ebnaj tzabnayo naj Pablo yeb naj Silas tu':

—Ha' ebnaj Israel ti', caw toñe chihul ebnaj yak'a' somchaho'cañ isnabal sunil jet coñob ti'. ²¹Yuto lañan iscuynicano ebnaj anma yiñ huntেক'an cuybanile mach ischah isba yeb coley. Caw xin mach chu cochahni ija tzet chal ebnaj isyayil hañioñ ti' romano hoñ, ñi ebnaj.

²²Lahwi tu' xin yah bulna anma yiñ naj Pablo yeb naj Silas. Ischejni ebnaj yahaw coñob tu' istzillaxilo xil isk'ap ebnaj yuñe ishatelax ebnaj cawañ tu' yu te' hitx'om c'ax. ²³Lahwi ishatelax ebnaj tx'i'al el, yalaxicto ebnaj yul te' preso. Yalni ebnaj yahaw tu' tet naj tañem preso:

—Caw caw chawutecto ebnaj yul preso tu', ñi ebnaj. ²⁴Haxa yet yaben naj tañem preso hune' tu', yanicanicto naj ebnaj cawañ bay caw nahat yecanicto yul te' preso. Yanicanicto naj yoj ebnaj yul islot'il te' cepo.

²⁵Haxa yet chuman ak'bal xin, chibitni naj Pablo yeb naj Silas tet Comam Dios, chitxahlipaxo ebnaj. Caw xin chabe huntেক'anxapaxo ebnaj presowom tzet

chal ebnaj. ²⁶Yiñ ha'mataj xin yec' hune' niman chixcab, caw toxañe chiyucyun isxe'al te' preso yu. Ishajlo sunil ispultahil te' preso tu', yalc'aypaxo ch'en cadena ayco yiñ ebnaj presowom. ²⁷Haxa yet yel iswayañ naj tañem preso, yilni naj tato hajan sunil ispultahil te' preso, yuxin yihti naj yespada yul yatut yu ispotx'ni isba naj yalni, yuto ha' yute istxumni naj ta xaelcañ sunil ebnaj ayicto yul preso tu'.

²⁸Yaja' ah yaw naj Pablo tet naj haca' ti:

—Mach chapotx' haba, cosunilañ ayoiictijañ yul preso ti', ñi naj.

²⁹Isk'anni naj chitañem preso tu' isk'a' yu ismujli, isto naj bay ay ebnaj tu'; caw toxañe chiluyulun naj yu xiwquilal. Isjahbanayo isba naj sata naj Pablo yeb sata naj Silas. ³⁰Lahwi tu' xin, yinilti naj ebnaj cawañ tu', isk'amben naj tet ebnaj:

—Wal tinañ, ¿tzet wal wuten inbahan yuñe inchahnicanojan incolbanilan? ñi naj.

³¹Yalni ebnaj tet naj tañem preso:

—Aco hawanma yiñ Comam Jesucristo cat hacolchahi yeb sunilal mac ay bey hawatut, ñi ebnaj tet naj.

³²Lahwi tu' xin, yoc ebnaj yalno Istzoti' Comam Dios tet naj, yeb tet sunil mac ay bey yatut naj. ³³Yiñtic'a hune' ak'balil tu' xin, oc naj istx'ahalo islahwilal ebnaj cawañ tu'. Lahwi tu' xin, yahcano ha' iswi' naj yeb sunilal mac ay bey yatut naj. ³⁴Yinito naj ebnaj cawañ tu' bey yatut, iswa' ebnaj. Caw xin chitzala yanma naj yeb sunilal mac ay bey yatut naj yuto yaco yanma naj yiñ Comam Dios.

³⁵Haxa yet hune'xa sac'ayalil xin, ischejnito ebnaj yahawil coñob tu' huntেক'an ebnaj mayor, yalni ebnaj tet naj tañem preso tu' haca' ti':

—Wal tinañ hajilti naj Pablo yeb naj Silas, ñi ebnaj. ³⁶Yuxin yal naj tañem preso tet naj Pablo:

—Wal tinañ, chexinbejtzohan yalni ebnaj wahawan, yuxinto asi'wej, paxañweto yiñ ak'anc'ulal, ñi naj.

³⁷Yaja' xin yal naj Pablo tet ebnaj:

—Wal hañoiñti'añ, romano oñañ, yaj jijañ yu ebnaj yiñ sat sunil anma, machi nino isk'ambe ebnaj tato ay comulañ. ¿Tom xin haxa tinañ ewantajil choñbejtzolaxañ, yalni ebnaj? ¡Wal xin, machoj! Hulojab ebnaj yahaw tu', ha' caw ebnaj chul coñinoltojañ, ñi naj Pablo.

³⁸Hac tu' xin yu isto ebnaj yalno tet ebnaj yahaw tu'. Yuxin hayet yaben ebnaj tato romano naj Pablo yeb naj Silas, isxiwcañ ebnaj. ³⁹Isto ebnaj isk'anno nimanc'ulal yiñ tet naj Pablo yeb tet naj Silas. Lahwi tu' xin, yilaxilti ebnaj yul preso, yallaxcano tet ebnaj tato ch'el ebnaj yul coñob tu'. ⁴⁰Lahwi yelti ebnaj yul preso tu', isto ebnaj bey yatut ix Lidia, ha' tu' xin yilayo isba ebnaj yeb macta ayxaco yul isk'ab Comam. Lahwi yiptzelax ebnaj juñta yeb ebix janab bey tu', yel ebnaj cawañ yul coñob tu'.

Yet issomchacañ isabal anma bey coñob Tesalónica

17 ¹Yiñ isbel naj Pablo yeb naj Silas tu' ec' ebnaj bey coñob Anfípolis, yeb bey coñob Apolonia. Lahwi tu' xin yapni ebnaj yul

coñob Tesalónica bay ay hune' iscapilla ebnaj Israel. ²Yocto naj Pablo yul capilla tu' haca'tic'a chu naj yul hunun coñob. Yulbal oxeb semana yíi hunun tz'ayic xewilal cuywa naj yíi ebnaj tu'. ³Yalnicano naj Pablo yíi caw haban ta aycanayo yul Yum Comam Dios ta caw yilal yec'ya' yanma Cocolomal, yeb yilal iscami cat yitzitzbicañ. Yalnipaxo naj haca' ti':

—Hune' mac lañan walnihan teyet ti', ha' Comam Jesús, ha' ton Comam Cristo Cocolomal, xi naj Pablo tet anma ayicto bey tu'.

⁴Ay huntেক'an ebnaj Israel yayto yul yanma yíi tzet yal naj Pablo, yoccano ebnaj yetbiho naj Pablo yeb naj Silas. Caw tx'i'alpaxo ebnaj griego ayxaco yanma yíi Comam Dios yaco isba yul isk'ab Comam Jesucristo yu tzet yal naj Pablo, yebpaxo xin huntেক'an ebix ix caw ay yelapno ye yul issat anma yul coñob tu' yaco isba yul isk'ab Comam.

⁵Yaj wal hunmajanxa ebnaj Israel mach yayto yul yanma yíi tzet chal naj Pablo, caw tit ishowal ebnaj yuto caw tx'i'al anma yaco isba yíi tzet yal naj Pablo tu'. Iscutxbanico ebnaj huntেক'an ebnaj caw isa, toñe chi'ec' yul calle, caw mach-tic'a-iswalil. Ha' ebnaj tu' xin oc ak'oc'ule tet ebnaj yul coñob tu' yuñe yah wejna ebnaj sunil. Yipicto ebnaj yul yatut hune' naj chiyij Jasón yu chisna ebnaj tato ha' tu' ay naj Pablo yeb naj Silas, yuto caw choche ebnaj istzabayo ebnaj cawañ tu' cat yalaxico ebnaj yul isk'ab coñob.

⁶Yu mach ilcha ebnaj yul hune' ña tu', yuxin haxa juñta Jasón yeb haywañxa ebnaj juñtaj ishatxto ebnaj tet ebnaj yahaw coñob. Yalni ebnaj yíi caw ip haca' ti':

—Naj Pablo yeb naj Silas tu', caw sunil anma yul sat yibañk'inal ti' chisomchacañ isnabal yu ebnaj, wal tinañ xin xahulpaxo ebnaj coxol.

⁷Ha' xin naj Jasón ti', chichahni ebnaj yul yatut, ebnaj tu' caw mach chisyije ebnaj isley naj jahaw ay Roma. Chalpaxo ebnaj ta ay hune'xa naj rey, chiyij Jesús, xi ebnaj Israel tet ebnaj yahaw coñob tu'.

⁸Yet yaben sunil anma yeb ebnaj yahaw coñob tzet yal ebnaj tu', caw tit ishowal ebnaj, issomchacañ isnabal ebnaj. ⁹Wal ebnaj yahaw coñob tu', isk'an ebnaj melyu oc selelo ebnaj isbejtzolaxilo ebnaj.

To naj Pablo yeb naj Silas yul coñob Berea

¹⁰Haxa yet ak'balil xin, ischejlaxto naj Pablo yeb naj Silas yul coñob Berea yíi añe yu ebnaj juñtaj. Yet yapni ebnaj bey tu', yoc ebnaj yul iscapilla ebnaj Israel. ¹¹Ec'na caw c'ulto isnabal anma Israel ay bey coñob Berea tu' sata anma Israel ay bey coñob Tesalónica. Caw yaco ebnaj yíi isc'ul yaben Istzoti' Comam Dios yal ebnaj cawañ tu'. Caw xin hunun tz'ayic iscuyni ebnaj Istzoti' Comam yuñe yilni ebnaj ta caw yel tzet chal naj Pablo tu'. ¹²Yuxin, caw tx'i'al anma Israel yaco isba yul isk'ab Comam Jesucristo, yeb tx'i'alpaxo ebnaj griego yeb ebix griego caw nime ix yul sat coñob tu' yaco isba yul isk'ab Comam.

¹³Yet yaben ebnaj Israel ay bey Tesalónica tato lañan yalni naj Pablo Istzoti' Comam Dios bey coñob Berea, yapni ebnaj ak'oc'ule tet anma yuñe issomchacañ

isnabal anma yíiñ tzet chal naj Pablo. ¹⁴Yuxin ebnaj juǵta tu' yíiñ añe ischejto ebnaj naj Pablo bey isti' ha' mar. Wal naj Silas yeb naj Timoteo cancano ebnaj yul coñob Berea tu'. ¹⁵Ha' ebnaj juǵta inito naj Pablo, hata bey yul coñob Atenas bey ebnaj yak'a'cano naj. Haxa yet lañan ismeltzo ebnaj bey Berea, yalni naj Pablo tet ebnaj:

—Cheyal apno tet naj Silas yeb tet naj Timoteo ta chitit ebnaj yíiñ añe inc'atañan bey ti', ǵi naj Pablo tu'.

Yet ayxac'o naj Pablo yul coñob Atenas

¹⁶Hayet ayc'o naj Pablo yechman yapni naj Silas yeb naj Timoteo bey yul coñob Atenas, caw tac isc'ul naj yilni tato caw tzetc'a istioǵ anma yul hune' coñob tu'. ¹⁷Yuxin chibeyc'o naj yul iscapilla ebnaj Israel, cat iscuywa naj yíiñ ebnaj Israel tu' yeb yíiñ ebnaj mach Israelo chiyiyo isba tet Comam Dios. Hunun tz'ayic xin, istzotelpaxo naj tet anma ch'ec' bey yul yamak' capil.

¹⁸Ay huntেক'an ebnaj cuywawom chiyij epicúrio yebpaxo huntেক'an ebnaj chiyij estoico tzotel yeb naj Pablo. Ay ebnaj halni haca' ti':

—ǵTzettaxca chalilo huntেক'an tzet chal hune' naj caw tzetc'a istzotel ti'? ǵi ebnaj. Wal hunmajanja ebnaj xin, halni haca'ti':

—Chitzotel naj yíiñ huntেক'anxa nan tioǵal, ǵi ebnaj. Yal ebnaj haca' tu' yu istzoti'al Comam Jesucristo chal naj Pablo, chalnipaxo naj tato chiitzitzbicañ anma camomxa.

¹⁹Yuxin ilaxto naj bey hune' tzalan chiyij Areópago, bay chak' ebnaj lahti', isk'amben ebnaj tet naj:

—ǵChimyu hawalni jetañ tzet ye hune' cuybanile chawalic'oj? ²⁰Yuto maǵto bay chijabehañ huntেক'an ti', yuxin chijochehañ chijohtañelojañ tzet caw chiyal yelapnoj, ǵi ebnaj.

²¹Hac tu' yute yalni ebnaj yuto sunil anma ay yul coñob Atenas yeb anma nan coñobal ay yul coñob tu', caw nantic'a isbeybal anma. Yuto yet ay huno ac' cuybanil ch'apni hallaxo xol ebnaj caw chiec' tx'i'al tiempo yibañ, yuto caw chiyoche ebnaj ispic'h'alo yíiñ caw c'ul, cat iscaye'ñe ebnaj.

²²Yahwano naj Pablo xol ebnaj bey hune' Areópago tu', istzabnico naj yalni:

—Wal tinañ, hex ah coñob Atenas, caw chiwilan tato caw ayco henabal yíiñ ej tioǵ. ²³Yet chinec'an yul coñob ti', chiwilnihan baytaj tet hediosal bay caw cheyiyo heba. Chiwilnipaxojan hune' ch'en yet hexahanbal bay tz'ibñebilico hayeb tz'ib chalni haca' ti':

—Ha' ti' chijiyo coba tet Dios mach ohtabiloj, ǵi yíiñ hune' ch'en tu'. Wal xin ha' hune' Dios mach cheyohtajo bay cheyiyo heba tu', ha' ton hune' Dios tu' chinhulan wala'an istzoti'al texol.

²⁴Ha' hune' Dios tu', watx'eñe yul sat yibañk'inal ti' yeb sunil tzet ayayo sat; caw yahawil yeco yíiñ satcañ yeb yul sat yibañk'inal ti'. Ha' hune' Dios tu', mach yulo ña watx'ebil yu anma aya. ²⁵Mach yilalo ay tzet ch'ak'lax tet hune' Dios tu' yu anma. Wal xin ha' Comam ch'ak'ni cocawil cosunil, ha' Comam ch'ak'nipaxo jak'ek' cohik'a', yeb sunil tzet ayoyi. ²⁶Ha' Comam Dios

watx'en naj babel winaj; yíi naj tu' xin titna sunil anma ay yulaj coñob yul sat yibañik'inal ti'. Yet yalañtocoj yalcano Comam bak'in chiwatx'i hunun nimeta coñob, yeb baytu'wal ch'ec' ismohonal hunun coñob tu'.

²⁷Iswatx'e Comam Dios haca' tu' yuñe issayni anma Comam, c'uxanta chiohtañelaxilo Comam yu anma. Yaj chiwalcanojan teyet tato mach nahato yelo Comam Dios jii, wal xin cawil yeco Comam jii. ²⁸Yu Comam Dios yuxinto itzitzoñi, choñbili yu Comam, yu Comam yuxin ayoñic'o bey yul sat yibañik'inal ti'. Ay hunték'an ebnaj heyet coñob caw helan istzoteli, chalni ebnaj haca' ti':

—Caw yuninal Dios jehañ, ñi ebnaj.

²⁹Caw yel chal ebnaj tu' ta caw yuninal Comam Dios jehi, yuxin caw mach chu jalni tato lahan Comam haca' hunték'an ch'en tioñ watx'ebil yu anma yíi ch'en oro maca yíi ch'en plata, maca hunoxa nan ch'enal watx'ebilayo yu anma yu ishelanil isnabal. ³⁰Yet payxa, mach ohtañebilo Comam Dios yu anma, yuxin yak' nimanc'ulal Comam yíi issucal anma. Wal tinañ xin chal Comam Dios tato caw yilal chisna isba sunil anma ay yul sat yibañik'inal ti', cat ismeltzoco yul isk'ab Comam. ³¹Halbilcano yu Comam tato ch'apni hune' tz'ayical bay chil Comam tzet chielico anma ay yul sat yibañik'inal ti', hatatic'a tzet chiswatx'e hunun anma. Wal xin ay hune' Isc'ahol Comam Dios sic'bililoj, ha' chiilni tzet ch'elico hunun anma. Isyelo Comam Dios tet sunil anma tato caw yel hune' ti' yet yak'ni itzitzbocañ Comam Dios Isc'ahol xol anma camom, ñi naj Pablo tet ebnaj tu'.

³²Yet yaben ebnaj yalni naj Pablo tato chiitzitzbicañ anma camom, ay ebnaj buchwa yíi naj, aypaxo ebnaj halni:

—Xacok'ambe'añ hune' ti' tawet yet hunoxa tiempohal, ñi ebnaj.

³³Yet lahwi yaben naj Pablo tzet yal ebnaj tu', yel naj xol ebnaj. ³⁴Yaja' ay haywañ ebnaj tu' yayto yul yanma yíi tzet yal naj Pablo, yoc ebnaj yetbiho naj. Xol ebnaj tu' xin, ay hune' naj chiyij Dionisio, yetbi isba naj yeb ebnaj chiscutxba isba bey Areópago tu'. Aypaxo hunték'anxa anma yayto yul yanma yíi Comam yeb xin hune' ix ix chiyij Dámaris.

Yilayo isba naj Pablo yeb naj Aquila yeb Ix Priscila yul coñob Corinto

18 ¹Lahwi tu' xin, yel naj Pablo bey yul coñob Atenas, yapni naj bey coñob Corinto. ²Ha' bey tu' yilayo isba naj yeb hune' naj chiyij Aquila. Hune' naj tu' israelita naj, pitzc'ana naj bey yul ismajul Ponto. Wal yixal naj xin, Priscila isbi ix. Tolto apni naj yeb yixal bey Corinto tu', ispeto naj bey ismajul Italia yuto elto isbi yu naj Claudio, yahawil yeco yíi tx'otx' Roma,^y ta ch'el sunil anma Israel yul ismajul Roma. Yapni naj Pablo istuc'le' naj yeb yixal bey yatut. ³Iscancano naj Pablo munil isc'atañ naj yuto lahan ismunil ebnaj, watx'em mantiado ebnaj.

y 18.2 Coñob Roma ha' caw ay yelapno yul ismajul tx'otx' Italia.

⁴Yiñ hunun tz'ayical xewilal chibeyc'o naj Pablo yalno Istzoti' Comam Dios yul iscapilla anma Israel, yu iscuynicano naj anma Israel yeb anma mach Israeloj.

⁵Yet yapni naj Silas yeb naj Timoteo bey yul coñob Corinto, ispeto ebnaj bey yul ismajul Macedonia, naj Pablo tu' xin, caw yiñxañe Istzoti' Comam Dios oc naj munlahoj. Chalni naj yiñ caw haban tato ha' Comam Jesús ha' ton Cristo Cocolomal, Comam echmabil yuli. ⁶Caw xin tit ishowal ebnaj israelita yet yaben ebnaj haca' tu', istzabnico ebnaj isbuchwa yiñ naj Pablo. Hac tu' xin yu istzicobtañencano naj Pablo tu' xil isk'ap yuñe isyenicanilo naj tet anma tato caw matxa yoc naj yiñ anma tu'. Yalni naj:

—Hex cawex cheyiti isya'tajil teyibañ, walinan caw matxa wocan teyiñ, yuxin tinañ intoxahan walnolojan hune' cuybanil ti' tet anma mach Israeloj, ñi naj.

⁷Lahwi yalnicano naj Pablo haca' tu', yelti naj yul iscapilla ebnaj Israel, isto naj bey yatut hune' naj chiyij Ticio Justo, hune' naj mach Israeloj, naj chiyiyo isba tet Comam Dios. Ayayo yatut naj iscawilal capilla tu'. ⁸Ay xin hunxa naj caw yahawil yeco yiñ iscapilla ebnaj Israel, Crispo isbi, yayto naj yul yanma yiñ Comam yeb sunil mac ay yul yatut naj. Tx'i' alpaxo anma ay bey Corinto tu' hayet yaben Istzoti' Comam Dios, yanico isba yul isk'ab Comam, yahcano ha' iswi'.

⁹Yiñ hune' ak'balil xin yal Comam Dios tet naj Pablo yul iswayic haca' ti':

—Mach chañxiwi lahico hawalni Intzoti'an xol anma ti', ñi Comam tet naj. ¹⁰Yalnipaxo Comam:

—Wal xin, ayinic'ojan hawetbihoj, yuxin machi huno mac chu yoc cañistzabnoyoy. Caw ayxa anma sic'bilcañ wuhan bey yul hune' coñob ti', ñi Comam tet naj.

¹¹Yuxin caw yicta iscab habil ec' naj Pablo yul coñob Corinto iscuyni anma yiñ Istzoti' Comam.

¹²Yet ayco hune' naj romano, Galión isbi, yahawil yiñ tx'otx' Acaya, islahti'ñen isba ebnaj israelita yiñ tzet wal yuten ebnaj naj Pablo. Hac tu' yu yinito ebnaj naj Pablo yul capil. ¹³Yalni ebnaj haca' ti':

—Hune' naj ti' chiec' naj ak'oc'ule tet anma yuñe yinayo isba anma tet Comam Dios, yaj mach haca'o yalni ley, ñi ebnaj yiñ naj Pablo tu'.

¹⁴Hayet lañanxa istzotelcañ naj Pablo, yalni naj Galión haca' ti':

—Hex israelita hex ti', caw mach ch'elicti heyaw wetan bey ti', tato ay huno ismachiswalilal iswatx'e hune' naj ti', maca tato ay huno ismul naj caw nanxa islowi, wal tu' caw chimwabetojan tzet cheyala. ¹⁵Yaja' ta yuñe tzoti' chal naj, yeb xin yu hune' bihe chiyak' binaho naj, yeb yuñe heley yuxin cheyaco hehowal yiñ naj, wal xin watx'ewe hune' ti' hechuquil. Walinan mach chiwaco inbahan inwatx'ehan hune' ti', ñi naj Galión tet ebnaj.

¹⁶Lahwi yalni naj haca' ti', istzumbelaxilti ebnaj tu' yul capil. ¹⁷Wal ebnaj griego ay bey tu', istzabayo ebnaj naj Sóstenes, naj ayco yahawilo iscapilla ebnaj Israel. Yoc ebnaj ishateno naj bey isti' capil, yaj toñe yil naj Galión hune' tu', machi nich'ano tzet yal naj.

Yet yapni naj Pablo bey Antioquía istzabnico naj isbel yíiñ yoxel

¹⁸Caw tx'i'alto tz'ayic ec' naj Pablo bey Corinto. Lahwi tu' xin istak'licano naj tet ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey tu' yuto istzabico naj isto yíiñ isbel bey yul ismajul Siria. Istopaxo ix Priscila yeb naj Aquila. Yet yapni ebnaj bey yul coñob Cencrea, yinilo naj Pablo xil iswi' yuñe yijni isba hune' tzet halbil yu naj tet Comam Dios. Lahwi tu' xin yocto ebnaj yul barco. ¹⁹Yet yapni ebnaj yul coñob Efeso xin, iscancano ix Priscila yeb naj Aquila bey tu'. Octo naj Pablo yul iscapilla ebnaj Israel, istzabnico naj istzotel yeb ebnaj cutxanicoj. ²⁰Caw oc ebnaj yala' tet naj Pablo tato chicancano naj hayebo tz'ayicalil xol ebnaj, yaj xin mach chisje naj.

²¹Yet lañan istak'licano naj Pablo tu' tet ebnaj, yalni naj haca' ti':

—Caw yilal chintohan bey Jerusalén yíiñ k'iñ. Yaj ta ch'el yíiñ isc'ul Comam Dios chinec'an tec'atañ hunelxa, ñicano naj.

Hac tu' xin yu yel naj yul coñob Efeso, yocpaxo naj yul barco.

²²Lahwi tu' yapni naj yul coñob Cesarea, istopaxahto naj yul coñob Jerusalén tzotelo yeb ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Jesús bey tu'. Lahwi yec' naj bey yul coñob Jerusalén tu', isto naj yul coñob Antioquía. ²³Ha' bey tu' xin ec' naj Pablo hune' tiempohal. Lahwi tu' isto naj hunelxa yíiñ isbel. Yec' naj sunil yulaj coñob bey yul ismajul Galacia yeb yul ismajul Frigia, yiptzencano naj ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo.

Yal naj Apolos Istzoti' Comam Dios bey yul coñob Efeso

²⁴Ay hune' naj Israel, Apolos isbi, ah coñob Alejandría. Naj Apolos ti', apni naj yul coñob Efeso bay cancano ix Priscila yeb naj Aquila. Caw helan naj istzoteli, yeb caw yohta naj tzet ayayo yul Yum Comam Dios tz'ibñebilcano yet payat. ²⁵Cuybipaxo naj yíiñ cuybanile yíiñ yet Comam Jesucristo, yuxin yíiñ caw sunil yanma naj iscuy naj anma yíiñ yet Comam. Waxañca hañech'an cuybanile yal naj Juan yíiñ yahbal ha' iswi' anma yohta naj. ²⁶Yet hunel oc naj yala' Istzoti' Comam Dios xol anma yul iscapilla ebnaj Israel, yíiñ caw sunil isc'ul naj yalni naj cuybanile tu'. Yet lahwi yaben ix Priscila yeb naj Aquila cuybanile yak' naj, yinito naj yeb ix naj Apolos tu' yatut. Yoc naj yeb ix yalnolo yíiñ caw haban yíiñ sunil cuybanile yíiñ Comam Jesucristo.

²⁷Lahwi tu' xin, yoc yíiñ isnabal naj Apolos isto bey ismajul Acaya. Yuxin yato ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey Efeso tu' hune' carta bay tak'elaxto naj tet ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam, yuñe c'ul chu ischahlux naj bey tu'. Yet yapni naj bey yul ismajul Acaya tu', yoc naj yiptzeno sunil anma xayaco isba yul isk'ab Comam, yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios. ²⁸Caw wiyom yoc naj yalno isyelal tet ebnaj Israel yíiñ sat anma. Chisyenilo naj baytet yíiñ mañtaj yeco ebnaj tu', chalni naj ta ha' yul Yum Comam Dios chala ta ha' Comam Jesús, ha' Cristo Cocolomal echmabil yuli.

Yet ayc'o naj Pablo bey yul coñob Efeso

19 ¹Yet ayc'o naj Apolos yul coñob Corinto, ay yul ismajul Acaya, laian yec'paxo naj Pablo yul ismajul tx'otx' Asia. Hayet yapni naj Pablo yul coñob Efeso yillenayo isba naj yeb huntেক'an ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey tu'. ²Isk'amben naj Pablo tu' tet ebnaj:

¿Hechahmi Comam Espíritu Santo yet heyanico heba yul isk'ab Comam Jesucristo? Xi naj tet ebnaj. Istak'wicañ ebnaj:

—Machoj, mañtic'a bay chijabehañ ta ay hune' Comam Espíritu Santo, xi ebnaj.

³Isk'ambenpaxo naj:

—¿Tzet cuybanile ilchalo heyu yet yah ha' hewi'? Xi naj Pablo tu'. Istak'wicañ ebnaj:

—Wal xin, ah ha' cowi'añ haca' cuybanile yal naj Juan, xi ebnaj.

⁴Yalnipaxo naj Pablo tet ebnaj:

—Wal naj Juan yacañ naj ha' iswi' anma yuñe isyenilo anma tato chisna isba yii ismul. Yaj xin yalpacano naj Juan tu' tet anma tato ay hune'xa mac tzujan yul yinta naj, yuxin caw yilal yii hune'xa naj tu' chaco yanma anma, ha' ton Comam Jesucristo, ha' chal naj Juan tu', xi naj Pablo.

⁵Hayet yaben ebnaj hune' tzet yal naj Pablo tu', yahcano ha' iswi' ebnaj yii isbi Comam Jesucristo. ⁶Lahwi tu' yanahto naj Pablo isk'ab yibañ iswi' ebnaj, hac tu' yu ischahnicano ebnaj Comam Espíritu Santo. Istzabnico ebnaj istzotel yii nan abxubal, chalni ebnaj Tzoti' chitit tet Comam Dios. ⁷Aymi ebnaj cablahoñwañ yii sunil.

⁸Caw oxe ixahaw yalilto naj Pablo Istzoti' Comam Jesucristo yul iscapilla ebnaj Israel bey tu'. Caw xin machi xiw naj yalni Istzoti' Comam. Chiscuyni naj anma yu yoc yul isk'ab Comam Dios. ⁹Yaja' ay huntেক'an ebnaj mach ischah yabe' tzet yal naj Pablo tu'. Yalni ebnaj sata sunil anma ta mach c'ulu hune' cuybanil yet colbanile yii Comam Jesucristo. Yuxin el naj Pablo xol ebnaj, yinito naj ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam tu' bey yescuela hune' naj chiyij Tirano. Ha' tu' xin iscuy naj Pablo ebnaj tu' yii hunun tz'ayic ¹⁰Caw cab habil cuywa naj yuxin sunil anma bey yul ismajul Asia aben hune' cuybanil yii Comam Jesucristo; anma Israel, yebpaxo anma mach Israeloj, caw sunil anma tu' abencanoj.

Huntek'an ebnaj ochen yik'alo ischejab naj matzwalil yii isbi Comam Jesús

¹¹Caw isye naj Pablo huntেক'an nimeta c'aybale'ule yu yip Comam Dios yii sat anma. ¹²Wal xin waxaica payu'e maca hunuxa xilk'ape ec'lenaxa yii isnimanil naj Pablo tu', chito anma cat yanico yii isyawub cat iscawxicañ anma tu'. Aypaxo anma ch'elcano ischejab naj matzwalil yii.

¹³Aypaxo xin huntেক'an ebnaj Israel chiec' bey tu' chiel ischejab naj matzwalil yii anma yu ebnaj. Yak'len ebnaj yawten isbi Comam Jesús yu yinilo ischejab naj matzwalil yii anma. Yalni ebnaj haca' ti':

—Yiñ isbi naj Jesús, naj chiec' naj Pablo yalac'o istzoti', chijalañ elañwej, ñi ebnaj. ¹⁴Hac tu' yute hujwañ isc'ahol hune' naj Israel chiyij Esceva, yahawil yeco yiñ ebnaj sacerdote Israel. ¹⁵Yaja' yet hunel yak'le ebnaj yinilo ischejab naj matzwaliñ yiñ hune' naj, istak'wicañ ischejab naj matzwaliñ tu' tet ebnaj:

—Naj Jesús cheyal ti', caw wohtajan naj, caw wohtapaxojan naj Pablo.

Walex hex ti' xin, ¿mac anmahilex? ñi ischejab naj matzwaliñ tu' tet ebnaj.

¹⁶Ha' naj bay ayco ischejab naj matzwaliñ tu' xin, tit lemna naj yibañ ebnaj, isyuk'laxayo ebnaj yu naj yiñ sunil yip, caw xin oc islahwilañ isnimaniñ ebnaj. T'ilanxa ebnaj yet yelcañ tet naj ischejab naj matzwaliñ tu'. ¹⁷Yet yaben anma ah Efeso isk'umal yiñ tzet yu tu', anma Israel yebpaxoj anma mach Israeloj caw xiwcañ anma. Hac tu' xin yu yahcañ isbina isbi Comam Jesucristo xol anma.

¹⁸Caw ay anma chabila Comam Jesucristo yu apni bey tu', yichico yalnahti anma sunilal istx'ojal xa-le-iswatx'e yet yalañtocoñoj. ¹⁹Yebpaxo xin ay huntex'an ebnaj ahbelomtic'a, initi islibro chiyak'balñe yet chitxumli tu', isiñusnicanto ebnaj te' yul k'a' yiñ sat sunil anma. Hayet yillaxi hanta istohol te' libro tz'ato tu', aymi cincuenta mil melyu naba platañe. ²⁰Hac tu' xin yu ispuñnacañ Istzoti' Comam Jesucristo Jahawil, isyenicanilo yip Comam xol anma.

²¹Yet lahwi yuni huntex'an tu' xin, yoc yiñ isabal naj Pablo isto yul ismajul Macedonia yeb yul ismajul Acaya, yebpaxo yul coñob Jerusalén. Yalni naj haca' ti':

—Chilahwi intoc'ojan bey Jerusalén tu', caw yilal intohan yul coñob Roma, ñi naj.

²²Yuxin ischejto naj cawañ ebnaj yet munlawomal bey ismajul Macedonia; ha' ton naj Timoteo yeb naj Erasto. Wal naj Pablo tu' xin, cancano naj hayebxa ixahaw bey ismajul Asia tu'.

Yet yah wejla anma ay yul coñob Efeso

²³Yiñ hune' tiempohal tu', ah wejla anma howal yiñ cuybanil yet colbanile yiñ Comam Jesús bey Efeso. ²⁴Yuto ay hune' naj chiyij Demetrio, chac'om plata naj, chiswatx'e naj yechel yatut hune' istioñ anma chiyij Diana. Caw hantañe melyu chik' naj yeb ebnaj chimunla yiñ hune' munil tu'. ²⁵Wal xin iscutxbayo naj sunil ebnaj ismunlawom yeb huntex'anxa ebnaj chichac'ni ch'en plata, yalni naj tet ebnaj haca' ti':

—Wal tinañ hex wet munlawomal, caw heyotaj ta caw ay melyu chijik' yiñ hune' comunil ti'. ²⁶Yaj caw cheyila cat heyabenpaxo tzet lañan yalni naj Pablo. Tolab huntex'an tioñ watx'ebil yu anma, caw mach diosoj. Caw xin hantaxa anma lañan yanico yanma yiñ tzet chal naj. Maññetaj bey Efeso ti', wal xin caw hantaxa anma ayco yinta naj bey sunil ismajul Asia ti'. ²⁷Caw xin ay ismay istañilo hune' cotxoñ ti', yeb ay ismay matxa yelapno ch'eloco hune' yatut cotioñ Diana yul sat anma, yebpaxo ch'elo ispixan cotioñ Diana ti', hune' caw ay yelapno yul sat anma ay yul ismajul Asia ti' yeb sunil yul sat yibañk'inal, ñi naj tet ebnaj tu'.

²⁸Hayet yaben ebnaj huntেক'an ti', caw titcawano ishowal ebnaj sic'lebil. Yah yaw ebnaj yiñ caw ip, yalni ebnaj:

—Caw aycano yelapno ix cotioñ Diana hañoiñ ayoñ yul coñob Efeso ti', xi ebnaj.

²⁹Hac tu' xin caw tit ishowal ebnaj, yah wejna anma sunil yul coñob tu'. Istzabnayo ebnaj hune' naj juñta chiyij Gayo yeb hune'xa naj juñta chiyij Aristarco. Ha' cawañ ebnaj ti' yul ismajul Macedonia tit ebnaj yinta juñta Pablo. Yet istzabxaxayo ebnaj tu', ishatxlaxto ebnaj yul hune' niman salón.

³⁰Yoche naj Pablo ocoto tzotelo sata anma tu', yaj mach chisje ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam ta ch'octo naj. ³¹Aypaxo haywañ ebnaj ayco yahawil yul ismajul Asia tu', yamigo isba ebnaj yeb naj Pablo, ha' ebnaj anito ischejab tet naj Pablo ta mach ch'octo naj isyeb isba bey hune' salón tu'.

³²Ha' anma cutxanico tu' toxañe chiwechahi, nanantaxañe chal anma yet chiawi yiñ caw ip. Ec'bal yicta ebnaj xol anma tu' mach yohtajo tzet yiñ yuxin iscutxbaco isba.

³³Yaja' xol anma tu' ayco hune' naj chiyij Alejandro, tenlaxicto naj sata sunil anma yu ebnaj yet Israelal. Lahwi tu' xin, isyeni naj yu isk'ab tet anma tato chisliñba yel yaw yu yoche naj yala' tet ebnaj ta mach yuho ebnaj Israel yuxin ay hune' howal tu'. ³⁴Yet yilni anma tato israelita naj, yah wejla anma yel yaw. Aymi cab orahil el yaw anma, chalni haca' ti':

—Caw aycano yelapno ye ix Diana, cotioñ hañoiñ Efeso hoñ ti', xi ebnaj.

³⁵Haxa naj tz'iblom yul coñob tu', liñban yel yaw anma, yalni naj haca' ti':

—Hex wet coñob, sunil anma ohtañe tato hañoiñ ayoñ yul coñob Efeso ti', hañoiñ ay jip jalni tzet wal yuni yatut ix cotioñ Diana, yeb hune' yechel ix titna yul satcañ. ³⁶Machi hunu mac chiyu yalni tato lek'ti'al ye hune' chiwalti'an, yuxin bejwe yel heyaw. Nawe heba yiñ tzet chewatx'e haxinwal machi huno istx'ojal cheyiti teyibañ. ³⁷Yuto ha' ebnaj maxeyiti ti', machi huno tzet xayelk'a ebnaj yul yatut ix codiosal ti', machipaxo huno ebnaj ti' buchwa yiñ ix. ³⁸Tato chiyoché naj Demetrio ti' yeb xin huntেক'anxa ebnaj chac'om plata ti' yichecañ howal yiñ hunu maca, chu isto ebnaj isk'ana' tet naj juez, cat iswatx'enayo ebnaj haca' chal yanma ebnaj. ³⁹Ta ayto tzet cheyoché hewatx'e!, halwe tet ebnaj yahaw coñob, cat islahti'ñelaxi, cat iswatx'encano ebnaj sata sunil anma. ⁴⁰Yuto haca' mayu ti', aytaxca tzet chisnacañ ebnaj ah Roma jiñ, lañantaxca copaq'uico yiñ ebnaj, yalni. ¿Tzet ye huntেক'an anma lañan iswejcha ti'? ta xi ebnaj. ¿Tzet chijute cotak'wi heyalni? Haca' tu' matxa chu cocolni coba, xi naj tz'iblom tu' tet anma.

⁴¹Yet lahwi yalni naj huntেক'an ti' xin, istak'li naj tet anma tu', ispaxto anma sunil.

Yet yec' naj Pablo bey Macedonia yebpaxo bey Grecia yiñ iscayel

20 ¹Lahwi isliñi hune' howal tu', yawten naj Pablo ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam yu yiptzencano naj ebnaj. Istak'licano naj tet ebnaj, islak'lenpaxo isba ebnaj, isto naj Pablo tu' yul ismajul Macedonia. ²Caw sunil

yulajla huntেক'an coñob tu' ec' naj, yak'aco yip yanma ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam yu tzoti' chal naj. Lahwi tu' xin, yapni naj yul ismajul Grecia. ³Ha' bey tu' ec' naj oxeб ixahaw. Lañanxa xin yoc naj yul hune' te' barco chito bey ismajul Siria, yet yabenilo naj tato tx'oj chisna ebnaj Israel yiiñ naj. Yu hune' tu', oc yiiñ isnabal naj ismeltzohi, yec'paxo naj yul ismajul Macedonia hunelxa.

⁴Ay xin huntেক'an ebnaj juḡta to yinta naj Pablo; ha' ton naj Sópater ah Berea, yeb naj Aristarco, yeb naj Segundo ah Tesalónica, yeb naj Gayo ah Derbe, yeb naj Timoteo, yebpaxo cawañ ebnaj ay bey Asia, naj Tíquico yeb naj Trófimo. ⁵Ha' ton ebnaj juḡta ti' babito cosatajañ, coñyechmanañ ebnaj bey yul coñob Troas. ⁶Waloñañ xin, yet islahwicano k'iñ yet chiwahlah ixim pan machi yañal, jocañ yul hune' te' barco yul coñob Filipos, yiiñxa ishweb tz'ayic japnihañ isc'atañ ebnaj yul coñob Troas, cocancanojañ hujeb tz'ayic bey tu'.

Hulcañ isc'ul naj Eutico yu naj Pablo bey Troas

⁷Hayet babel tz'ayic yiiñ semana, cocutxban cobahañ yeb ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam cowahnihañ ixim pan yu conanitijañ iscamical Comam Jesucristo. Yoc naj Pablo iscuywa yiiñ Istzoti' Comam Dios; yaj yu caw yilal isto naj yiiñ isbel yiiñ hunxa tz'ayic, yuxin caw nimajal yute naj yoj cuybanile tu', yapnicano yiiñ chuman ak'bal. ⁸Cutxanoñicojañ yul hune' cuarto nahat yecañ bay caw tzetc'a ch'en lampara caj k'a' yiiñ. ⁹Ay xin hune' naj tzeh, Eutico isbi, tz'oñan yul wentana; yaj yu caw nimajal yute naj Pablo yoj cuybanile, yuxin tit iswayañ naj. Haxa yet caw chiway naj tu' xin, istitc'ay naj yiiñ yox piso tu'. Camomxa naj xin yet yilaxcañ naj. ¹⁰Yuxin ayti naj Pablo tu' yay pajno naj yibañ naj tzeh tu', yoc lak'no naj yiiñ naj, yalni naj tet ebnaj juḡta tu' haca' ti': —Mach chexxiwi, itzitz naj, ḡi naj.

¹¹Lahwi tu' xin yahpaxto naj Pablo yul cuarto hunelxa. Isk'axponayo naj ixim pan yu conanitijañ iscamical Comam, cowahnihañ ixim cosunilañ. Istzabnipaxico naj Pablo yalni cuybanile tu' hunelxa masanto yet issajbiloj. Lahwi tu' xin, isto naj. ¹²Wal naj tzeh titc'ay tu' xin; hulcañ isc'ul naj, yilaxto naj yatut. Caw occano tzalahilal yiiñ ebnaj juḡtaj tu'.

Yet jelañ yul coñob Troas japnihañ yul coñob Mileto

¹³Waloñañ coñbabitojañ, jocañ yul hune' te' barco ch'apni bey coñob Asón, ha' tu' xin jechmahañ naj Pablo yuto hactic'a tu' jute jalnihañ, wal naj Pablo tu' belwito naj yu yoj. ¹⁴Hayet yapni naj Pablo bey Asón, yoc naj yul barco jintajañ cotohañ yul coñob Mitilene. ¹⁵Lahwi tu' xin jelpaxojañ bey tu', yiiñ hune' tz'ayic tu' xin coñec'añ iscawil coñob Quío. Haxa yet hunxa tz'ayic japnihañ bey coñob Samos, haxapaxo yiiñ hunxa tz'ayic xin, japnicanojañ bey coñob Mileto. ¹⁶Yaja' yal naj Pablo ta beh jec'añ bey Efeso yuñe mach caw ch'ec' tiempo jibañañ yul ismajul Asia tu', haxinwal ha' bey coñob Jerusalén ayoñañ yet ch'ayilo k'iñ Pentecostés, tato caw chiyuhi.

Yet istak'li naj Pablo tet ebnaj anciano ah coñob Efeso

¹⁷Hayet ayoñiañ yul coñob Mileto tu', yanito naj Pablo yawtemal ebnaj anciano xol ebnaj juñta ay yul coñob Efeso. ¹⁸Hayet yapni ebnaj xin, yalni naj tet ebnaj:

—Hex ti' caw heyohta tzet yu wec'an texol, yeb tzet yu inmunlahan yettaxtic'a wulic'ojan bey Asia ti'. ¹⁹Sunilbal tiempo yet wec'an texol, caw chewchotañe wute inbahan yiiñ ismunil Comam Dios. Caw quinok'an yu isya'tajil hul wibañan, yu tzet iswatx'e ebnaj Israel wiñan. ²⁰Yaj mañtic'a inbejan walnic'ojan cuybanile caw colwa teyiñ, incuywapaxojan xol anma, yeb xin yulajla heyatut.

²¹Waxañca Israel maca mach Israeloj, lahan yu intzotelan tet. Walnihan tato yilal isbejnicano istx'ojal chiswatx'e, cat yanico isba yul isk'ab Comam Jesucristo Jahawil. ²²Wal tinañ xin, chintohan bey coñob Jerusalén yuto hac tu' yalni Comam Espíritu Santo wetan; yaj caw mach wohtajojan tzet chihul wibañan bey tu'. ²³Caw cachañe wohtajan tato hayet chinapnihan yul hunun coñob, chiyalni Comam Espíritu Santo wetan tato chihul isya'tajil wibañan, cat walaxictojan yul preso. ²⁴Yaja' machi hunu ti' caw chi'ak'ni cabconocañ wanmahan; waxañca chincaman caw matzet chal inc'ulan. Tañe c'uxan ay inicojan yiiñ tzalahilal yet chilahwicano inmunilti'an, hune' ak'bil wetan yu Comam Jesucristo Jahawil, hune' inmunilan walnicojan Tzoti' c'ul yet colbanile yu isc'ulch'anil isc'ul Comam.

²⁵Caw quinec'an wala'cojan texol yiiñ tzet chu heyoc yul isk'ab Comam Dios. Tinañ xin, wohtajan tato matxa bak'inal chinheyilan hunelxa. ²⁶Yuxin chiwalan teyet tato mañtajinan ay inmulan ta ay hunujex cheyetato heba. ²⁷Caw sunil wanmahan walicojan Istzoti' Comam Dios teyet. Machi xin hunu tzet ye tu' webahan yiiñ hesat.

²⁸Wal xin caw cheyil heba, cat xin heya'ilñen ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Dios, yuto ha' teyet yak' Comam Espíritu Santo hune' munil yiiñ heya'ilñen ebnaj juñtaj yeb ebix janab ayxaco yul isk'ab Comam, huntেক'an mac islok' Comam Jesucristo yu ischiq'uul yet iscamí. ²⁹Wal xin caw wohtajan tato hayet chintocanoti'an chihul huntেক'anxa ebnaj chi'anico pohlebahil texol, haca' chiyute no' oj yet ch'octo no' yulaj ispeyabil no' me' cat ispujnacanto no'. ³⁰Texoltic'a ti' xin chi'aho huntেক'anxa ebnaj, chihalnic'o lekti'al yuñe yoc tzujnu mac chabilxa Comam yul yanma yinta ebnaj yalni. ³¹Caw cheyil heba xin; nawetij tato yiiñ oxeb habil, hunun tz'ayic yeb hunun ak'bal, caw quexwiptzenan hununex, ay tiempo caw quinok'an yet walnihan teyet.

³²Wal tinañ xin hex wuñtaj, caw chexwabeñecantojan yul isk'ab Comam Dios, yeb xin yiiñ isc'ulch'anil Istzoti' Comam, yuto ay yip Comam quexyak'ni ch'ibo yiiñ Istzoti', cat yak'nipaxo Comam hune' tzet halbilcano tet sunil mac sic'bilxalo yu Comam.

³³Wal inti'an, mañtic'a wochehan wik'alojan hunu tzet ye tu' teyet, machi melyu, machipaxo xilk'ape ink'anan tet hunu maca. ³⁴Wal xin, caw heyohraj tato caw quimunlahan yuñe wik'nihan tzet ch'ocnico wuhan yeb xin yii tzet ch'ocnico yu ebnaj tzujañ wintajan. ³⁵Yebilxa wuhan teyet ta hac tu' chu comunlahi, cat cocolwa yii anma matzet aya. Caw xin yilal conaniti tzet yalcano Comam Jesús, yet yalni Comam haca' ti': "Ec'na caw c'ul yet anma chi'ak'ni sata anma chichahni," xi Comam, xi naj Pablo.

³⁶Yet yalnicano naj Pablo hune' tu', yay jahno naj yeb ebnaj anciano tu', istxahli ebnaj tet Comam. ³⁷Sunil ebnaj juñta tu' ok'i, islak'lencono isba ebnaj yeb naj Pablo tu', istz'ohnipaxo ebnaj isk'otx naj. ³⁸Caw occano bisc'ulal yii yanma ebnaj yuto yal naj Pablo tato matxa bak'in chiyil ebnaj yii naj hunelxa. Lahwi tu' xin, isto ebnaj yak'nocano naj Pablo bay ch'oc naj yul te' barco.

Yet isto naj Pablo bey Jerusalén

21 ¹Hayet janicanojañ ebnaj juñta tu' xin, jocañ yul hune' te' barco, wiyom cotohañ bey yul ismajul hune' isla,^z Cos isbi. Haxa yet hunxa tz'ayic xin japnihañ bey yul ismajul Rodas. Lahwi tu' xin japnipaxojañ bey coñob Pátara. ²Ha' bey Pátara tu' xin chaloyo hune' barco juhañ chito bey yul ismajul Fenicia, hac tu' xin yu jocañ yul te' cotohañ xin. ³Hayet ayoñicojañ yul te' barco tu', jilnihañ iscancano tx'otx' Chipre ayayo xol ha' mar yii começañ. Wal te' barco tu' xin, ec' te' bey ismajul Siria yak'a'cano hunték'an ijatz bey yul hune' coñob chiyij Tiro, yuxin ha' tu' coñcanañ. ⁴Ha' bey tu' xin jilayo cobahañ yeb hunték'an ebnaj juñtaj. Caw xin hujeb tz'ayic coñec'añ isc'atañ ebnaj.

Yalni ebnaj tet naj Pablo ta mach chito naj bey Jerusalén, yuto hac tu' yu yalni Comam Espíritu Santo tet ebnaj. ⁵Yaja' yet yec'to hujeb tz'ayic tu' xin, jelañ bey tu'. Sunil ebnaj juñtaj yeb yixal yeb yuninal hul coñanocanojañ istxam coñob bey isti' ha' mar, ha' tu' xin coñay jahnojañ cotxahlihañ tet Comam Dios. ⁶Colak'lenayo cobahañ cotak'licanojañ jetañ hununoñañ, lahwi tu' xin jahcantojañ yul te' barco, ispxacanto ebnaj juñta tu' yatut.

⁷Jelañ yul coñob Tiro, japnihañ yul coñob Tolemaida. Ha' bey tu' xin coñelcicanojañ yul te' barco, cok'ambehañ hanic' ye ebnaj juñta sunil. Cocancanojañ isc'atañ ebnaj hune' tz'ayic. ⁸Haxa yet hunxa tz'ayic xin jelañ yeb naj Pablo bey tu', japnihañ yul coñob Cesarea, cotohañ yatut naj Felipe, naj chihalnic'o Istzoti' Comam Jesucristo, naj oclena díaconohal xol ebnaj hujwañ yul coñob Jerusalén, ha' bey tu' xin coñcancanojañ isc'atañ naj. ⁹Wal naj Felipe tu' xin, ay cañwañ iscutz'in naj mañto yichamil, ha' ebix ti' xin chihalni cuybanile chischah tet Comam Dios.

¹⁰Hayet ayxana japnihañ bey tu', yapni hune' naj chiyij Agabo coc'atañañ, tit naj yul ismajul Judea. Naj ti', chiyalpaxo naj tzoti' chischah tet Comam

z 21.1 Ha' ton tx'otx' niñte tx'otx' ayayto xol ha' mar.

Dios. ¹¹Hayet yapni naj coñistucle'añ tu', yinilo naj istx'ambal naj Pablo yiñ yictaj, isc'alnayo naj yoj yeb isk'ab yu hune' tx'ambale tu', yalni naj haca' ti':

—Comam Espíritu Santo chihalni tato yul coñob Jerusalén, hac ti' chiyub isc'allaxayo naj yahaw hune' tx'ambale ti' yu ebnaj Israel, cat yalaxico naj yul isk'ab ebnaj mach Israeloj, xi Comam wetan, xi naj.

¹²Hayet jabenañ yeb ebnaj ay bey Cesarea yiñ tzet yal naj tu', jocañ jalnojañ tet naj Pablo tato mach chito naj bey Jerusalén. ¹³Yaj xin tak'wi naj Pablo:

—¿Tzet yiñ yuxin chexok'i, cat heyanico bisc'ulal yiñ wanmahan? Wal inti'an caw hinaninan, waxañca chinisc'albahan ebnaj, walca xin chinmak'laxpaxo camojan yul coñob Jerusalén, yaj yu walnic'ojan Istzoti' Comam Jesucristo Jahawil, xi naj Pablo jetañ.

¹⁴Yaj yu mach chi'ay isc'ul naj juhañ, yuxin jalañ tet naj haca' ti':

—Yubojab haca' tzet choche isc'ul Comam Dios tawiñ, coñchihañ.

¹⁵Lahwi yec'ayo hayeb tz'ayic cowatx'enayo jetañ, cotohañ yul coñob Jerusalén. ¹⁶Ay xin huntেক'an ebnaj juñta ay bey coñob Cesarea topaxo jintajañ. Japnihañ bey yatut naj Mnasón, hune' naj ti' ah Chipre naj. Payxa xin oc naj yul isk'ab Comam. Ha' isc'atañ naj tu' xin coñcancanojañ wayoj.

Yet isto naj Pablo istucleno naj Jacobo

¹⁷Hayet japnihañ yul coñob Jerusalén, caw tzalahilal yu coñischahnihañ ebnaj juñtaj yiñ Comam.

¹⁸Haxa hunxa tz'ayic xin cotohañ yeb naj Pablo, cotuclenojañ naj Jacobo. Caw xin cutxanico ebnaj juñta anciano yet japnihañ bey tu'.

¹⁹Isk'amben naj Pablo tu' hanic' ye isc'ul ebnaj. Lahwi tu' xin yoc naj yalno yiñ hununtajil yiñ tzettaj isc'ulal iswatx'e Comam Dios xol ebnaj mach Israeloj yu ismunil naj Pablo tu'.

²⁰Hayet yaben ebnaj tu' xin, yak'ni tzalaho yanma yiñ Comam Dios. Lahwi tu' xin yalni ebnaj tet naj Pablo haca' ti':

—Caw c'ul wuñtaj, yaja' hawohtaj tato caw yiñxa ismilal ebnaj jet Israel ti' xayaco isba yul isk'ab Comam Jesucristo, yaja' sunil ebnaj chihalni ta caw yilal coyijen isley naj Moisés. ²¹Yabe ebnaj isk'umal tato yet chañec' hacuyno anma Israel pujanto xol anma mach Israeloj, tolal chawala tato matxa yechtoho chisyije ebnaj tzet chal isley naj Moisés, yeb xin ta matxa yilalo ch'ak'lax circuncidar niñte isc'ahol ebnaj, mach yilalopaxo isyijelax cobeybal, hañon Israel hoñ ti', hawalni. ²²¿Tzet xin wal jutén hune' ti'? Wal tinañ caw chiabelaxiloj tato ayachxac'o bey ti'.

²³Tinañ xin yije huntেক'an chijalti'añ, coxol ti' ayxac'o cañwañ ebnaj caw yilal isyijen hune' tzet halbilxa yu. ²⁴Ito ebnaj tawintaj, cat heto hesajñeno heba haca' yalni isley naj Moisés, cat xin hatohlan sunil tzet chochnico yu ebnaj, lahwi tu' xin, cat yak'ni elo ebnaj xil iswi'. Hac tu' xin chu istxumnilo sunil anma tato lek'ti'al sunil chihallax tawiñ tu', walxinto chayepaxo yila' anma tato chayije isley naj Moisés.

²⁵Wal ebnaj mach Israeloj, ebnaj xachahni Comam yul yanma, xajaltojañ yiiñ hune' te' carta tet ebnaj ta mach yecho chisyije ebnaj hune' ti', cachanñe huntek'an cuybanile chihalni haca'ti'. Mach chisc'ux ebnaj chibe haltebilxa yiiñ xahanbalil tet tioñ, yeb xin mach chislo ebnaj no' chic', yebpaxo mach chub isc'uxu' ebnaj ischibehal no nok' chishojtx'añe isba, maca toñe chiwok'laxilo isnuk'. Mach chiixli ebnaj winaj, mach chiwinajlipaxo ebix ix. Hac tu' jute jalnitojañ yiiñ cocartatu'añ.

Yet istzablaxayo naj Pablo yul yatut Comam Dios

²⁶Hac tu' xin yu yilaxto ebnaj cañwañ tu' yu naj Pablo. Haxa yet hunxa tz'ayic xin, issajñen isba naj yeb ebnaj, haca' yalni isley naj Moisés. Lahwi tu' xin, yocto naj yul yatut Comam Dios yu yalni naj bak'in chilahwi isyijen ebnaj hune' haltebilcano yu tet Comam Dios, yeb xin tzet tz'ayical chiyak' hunun ebnaj isxahanbal tet Comam.

²⁷Yaja' yet lañanxa islahwi hujeb tz'ayic xin, ay huntek'an ebnaj Israel ay yul ismajul Asia, ilni naj Pablo yul yatut Comam tu', yoc ebnaj ak'oc'ule tet sunil anma, hac tu' xin yu yah wejla anma yiiñ naj Pablo, isto lemna ebnaj istzabnoyo naj. ²⁸Yah yaw ebnaj yiiñ caw ip haca' ti':

—¡Hex wet coñob Israel, colwahañwe jiñañ! Ha' hune' naj ti' ch'ec' cuywal yiiñ anma yulajla coñob. Chalni naj ta matzet ch'ocnico cocoñob Israel ti', yeb xin chal naj ta matzet ch'ocnico isley naj Moisés, yeb xin caw tx'oj istzotelpaxo naj yiiñ yatut Comam Dios ti'. Wal tinañ xin, mayicto naj huntek'an ebnaj griego yul yatut Comam ti', yuxin lañan yetaxto yatut Comam caw sajcano ti', xi ebnaj. ²⁹Hac tu' yute yalni ebnaj yuto yil ebnaj yec' naj Pablo yet yalañtocano yeb naj Trófimo yul coñob Jerusalén; naj ti' ah coñob Efeso naj. Ha' yute isnani ebnaj to yicto naj Pablo hune' naj mach Israelo yul yatut Comam Dios, jaj machoj.

³⁰Caw sunil anma ay yul coñob tu' ah wejnahi. Istit ebnaj yiiñ añe, istzabnoyo ebnaj naj Pablo tu', ishatxnilti ebnaj naj yul yatut Comam Dios. Caw yiiñ añe xin pebalaxcano ispultahil yatut Comam tu'.

³¹Caw lañanxa iscam naj yu ebnaj, yet yapni hune' tzoti' tet naj comandante, yahawil yeco yiiñ ebnaj soldado ah Roma tato caw sunil anma ay yul coñob Jerusalén ah wejnahi. ³²Hac tu' xin yu iscutxbanico naj comandante tu' ebnaj soldado yeb huntek'an ebnaj oficiales, isto ebnaj yiiñ añe yilno bay chiwejcha anma tu'. Hayet yilni anma naj comandante yeb issoldado, isbejni ebnaj ismak'ni naj Pablo tu'. ³³Ishitzico naj comandante isc'atañ naj Pablo, istzabnayo naj naj Pablo tu'. Yalni naj tato chic'allaxayo naj yu cabeb ch'en cadena. Lahwi tu' xin yoc naj comandante isk'amben tet anma:

—¿Mac najil hune' ti'? ¿Tzet masmulñe naj? xi naj tet anma tu'.

³⁴Wal anma tu' xin, nanantaxañe chiyala. Matxatic'a chiyu yaben naj comandante tzet chiyal anma tu' isyayil toxañe chiwejchahi. Lahwi tu', yalni naj tet ebnaj soldado ta chi'ilaxto naj Pablo yul cuartel. ³⁵Hayet yapni ebnaj yeb naj Pablo tu' yiiñ isk'ochal cuartel, isbatxnahto ebnaj soldado naj Pablo, yuto

caw aytoco ishowal anma yîi naj. ³⁶Sunil anma tzujan yinta ebnaj, toxañe chiweychahi, chiyalnipaxo anma yîi caw ip haca' ti':

—Mak'bil iscam naj tinañ, ñixañe anma tu'.

Yet iscolni isba naj Pablo yîi sat anma

³⁷Yet lañanxa yanicto ebnaj naj Pablo tu' yul cuartel, yalni naj tet naj comandante, yahawil ebnaj soldado tu':

—¿Chimyu intzotelninojan tawet? ñi naj.

Yalni naj comandante tu':

—¿Chimyu hawalni abxubal griego? ñi naj. ³⁸Yalnipaxo naj:

—¿Machmi taj ach ti' naj ay bey Egipto, naj anico howal yîi naj jahaw yet tolto ti', naj cutxbanayo cañeb mil ebnaj potx'om anma yinito naj ebnaj bey tx'otx' desierto? ñi naj.

³⁹Istak'wicañ naj Pablo tu':

—Haninti'an Israel inan. Yul coñob Tarso quinpitzc'ahan, hune' coñob caw niman yelapno yul ismajul Cilicia. Wal tinañ xin ta chaje chintzotelninojan tet anma ti', ñi naj tet naj comandante tu'.

⁴⁰Yalni naj comandante haca' ti':

—C'ultic'a, chisje hatzoteli, ñi naj. Yah liño naj yibañ isk'ochal cuartel tu', isyenicañ naj isk'ab yuñe matxa chitzotel anma. Haxa yet matxa hunu mac chitzoteli yoc naj tzotelo yul abxubal hebreo, yalni naj haca' ti':

22

¹—Hex wet coñob, yeb hex iswi'ehal yîi cocoñob ti', abewe nino tzet chiwalan incolbanilojan.

²Hayet yaben anma tato yîi yabxubal ebnaj Israel chitzotel naj, isbejni ebnaj yel yaw, matxa hunu mac tzoteli. Yalni naj Pablo tu' haca' ti':

³—Haninti'an Israel inan, quinpitzc'ahan yul coñob Tarso ay yul ismajul Cilicia, yaja' quinch'ibcañan yul coñob Jerusalén ti'. Ha' xin naj Gamaliel quincuyñihan haca'tic'a isley ebnaj ichamta jichmam. Yuxin yîi sunil wanmahan inyijen an isley Comam Dios haca'tic'a cheyute hex ti' tinañ. ⁴Yet yalañtocoj caw ec'ya' yanma anma chihalnic'o hune' ac' cuybanile ti' wuhan. Ay bay inpotx'camojan anma tu', ay bay intzabayojan ebnaj winaj yeb ebix ix winitojan yul te' preso. ⁵Yaja' naj yahawil ebnaj sacerdote, yeb xin sunil ebnaj iswi'ehal coñob yîi lahti' xol ebnaj Israel, caw testigo ebnaj yîi hune' tu' yuto ha' ebnaj ak'ni huntex'an carta wetan yu winitojan tet ebnaj jet coñob ay yul coñob Damasco. Intohan bey tu' xin, yuñe insaynayojan ebnaj xachahnayto Comam Jesucristo yul yanma, winitijan ebnaj bey yul coñob Jerusalén ti' yu yak'lax ec'oya' yanma ebnaj.

Yal naj Pablo tzet yu ischahnayto naj Comam yul yanma

(Hch. 9:1-19; 26:12-18)

⁶Yaja' hayet ayinicojan yîi bel xin, yet lañanxa wapñihan yul coñob Damasco, yîimi chuman, yîi ha'mataj istit jopla hune' issajilk'inal wiñan yul satcañ caw aycano yip.

⁷Wayc'ayan sat tx'otx'. Lahwi tu' xin wabenan hune' yul nuk'e halni huntেক'an tzoti' haca' ti': "Saulo, Saulo, ¿tzet yíi yuxin chawak' ec'oya' wanmahan?" ñi wetan.

⁸Ink'ambenan haca' ti': "¿Mac hach anmahil Mamin?" quinchian. Yalni wetan xin: "Haninti'an Jesús inan ah Nazaret, hune' ayachico hawak'ni ec'oya' yanma ti'," ñi wetan. ⁹Huntek'an ebnaj tzujaan wintajan caw yil ebnaj hune' issajilk'inal tu', isxiwcañ ebnaj, yaj machi yabe ebnaj huntেক'an tzoti' hallax wettu'an.

¹⁰Lahwi tu' xin ink'ambenan haca' ti': "¿Tzet wal wuten inbahan Mamin?" quinchian. Yalni Comam wetan haca' ti': "Ahañiwanoj, cat xin hato yul coñob Damasco, ha' tu' xin chihallaxo tawet tzet wal hawuten haba," ñi Comam wetan.

¹¹Yaj caw tañilo inmujujubalan yu yip hune' issajilk'inal tu', yuxin haxa ebnaj wetbihan octo yalañ ink'aban, quinyinitojan ebnaj yul coñob Damasco.

¹²Ha' tu' xin ay hune' naj Ananías isbi, caw yijemcano naj yíi isley naj Moisés. Caw xin sunil ebnaj ah Israel ay yul coñob Damasco, caw c'ul istzotel yíi naj. ¹³Ha' xin naj Ananías tu' apni quiniustucle'an. Hayet yoc liño naj inc'atañan yalni naj wetan: "Wuxta Saulo, hajlohojab hasat hunelxa," ñi naj wetan. Yíiñena tu' xin ishajlo insatan, inhacxicojan yíi naj.

¹⁴Yalni naj wetan: "Ha' isDiosal ebnaj jichmam, macachsaynicoj yuñe hawohtañenilo tzet chiyоче yanma Comam, yeb yu hawilni Isc'ahol Comam Dios caw tohol isabal, yeb xin hawabepaxo yul isnuk'. ¹⁵Hach xin chawak'aco haba hawalnoc'o Comam tet sunil anma ay yul sat yibañik'inal ti', cat xin hawalnopaxo tzettaj hawilah yeb xin tzet hawabepaxoj. ¹⁶Wal tinañ xin, ¿tzet chawechma? Ahañiwanoj, ahojab ha' hawi!. Aco hawanma yíi Comam Jesucristo haxinwal chitx'ahlaxcanilo sunil hamul," ñi naj Ananías tu' wetan, ñi naj Pablo.

Yal naj Pablo tzet yu yalaxto naj xol anma mach Israeloj

¹⁷Yalnipaxo naj Pablo:

—Hayet inmeltzotijan yul coñob Jerusalén xin, intohan yul yatut Comam Dios txahloj, isyenico isba Comam yíi insatan yíi sajsatil. ¹⁸Wilnihan yíi Comam, yalni Comam wetan haca'ti': "Chalahico hawel yul coñob Jerusalén ti', yuto mach chiyabeto ebnaj bey ti' tzettaj chawal wiñan," ñi Comam.

¹⁹Lahwi tu' xin walnihan: "Mamin, caw yohta ebnaj tato caw quinec'an yulaj capilla intzabayojan anma chabil hachxa yu, cat winitojan yul te' preso, inmak'nipaxojan. ²⁰Yeb xin yet isk'ojlax camo naj Esteban hachejab, naj caw cachhalnic'o tet anma; han-hun-inan liñanintojan xol ebnaj, walnipaxojan tato chipotx'lax hachejab tu'. Wocpaxojan intañenojan xil isk'ap ebnaj k'ojni camo naj Esteban tu'," quinchian tet Comam.

²¹Yaj xin yal Comam wetan haca' ti': "Asi' xin, yuto nahat chañwatojan. Hata xol ebnaj mach Israelo chañto quinhawalac'ojan," ñi Comam wetan, ñi naj Pablo tu'.

Yet ayco naj Pablo yul isk'ab naj comandante romano

²²Ha' yiiñ tu' xin, cachna yaben ebnaj tzet yal naj Pablo, istzabnico ebnaj yalni yiiñ caw ip haca' ti':

—¡Camojab naj! ¡Matxa yeto ay ischahni isk'inal naj ti' tinañ! ñi ebnaj.

²³Yaj caw islahico ebnaj yel yaw, chistzilnilo ebnaj xil isk'ap, chispulnipaxocañ ebnaj pojoj cat istiñnicañ ebnaj satcañ yu ishowal.

²⁴Yuxin yal naj comandante romano tu' tato chi'alaxicto naj yul cuartel, yalnipaxo naj tato chihatelax naj Pablo tu' yuñe yalnahti naj tzet yiiñ yuxin hac tu' yel yaw anma Israel tu' yiiñ naj.

²⁵Yaja' yet c'albilxayo naj Pablo tu' yuñe ishatelax naj, yalni naj tet hune' naj capitán ayayo iscawilal tu':

—¿Tom caw ay heyip quinhehatenan? Haninti'an romano inan, yebpaxo xin mañto chek'ambe tzet inmulan, ñi naj Pablo tet hune' naj capitán tu'.

²⁶Hayet yaben naj capitán hune' tu', isto naj yalno tet naj comandante haca' ti':

—Caw nanñe hawu yiiñ tzet chawatx'e yuto hune' naj ti' caw romano naj, ñi naj.

²⁷Lahwi tu' xin istit naj comandante isc'atañ naj Pablo, isk'amben naj haca' ti':

—¿Tom yeli romano hach? ñi naj.

Istak'wi naj Pablo:

—Ho', caw romano inan, ñi naj.

²⁸Yalni naj comandante tu' xin:

—Haninti'an, caw hanta melyu inc'aytzezan yet wocan romanohal, ñi naj. Yalnipaxo naj Pablo tu' tet naj:

—Walinan to caw romanotic'a yu inpitzc'atijan, ñi naj.

²⁹Yu hune' tu' xin isheq'uilo isba ebnaj soldado etza mak'ni naj Pablo tu'. Hapax tu' xin naj comandante, yet yaben naj tato caw romano naj Pablo, isxiwcañ naj yuto ha' naj chejni alaxoco ch'en cadena yiiñ naj Pablo tu'.

Yet yoc naj Pablo sata ebnaj yahawil lahti'

³⁰Haxa yet hune'xa tz'ayic xin, yoche naj comandante tu' yabe tzet caw ismul naj Pablo tet ebnaj Israel, yuxin yilo naj ch'en cadena yiiñ naj Pablo tu', yawten naj ebnaj yahawil ebnaj sacerdote yeb ebnaj iswi'ehal yiiñ lahti' xol ebnaj Israel tu'. Lahwi tu' xin yilaxilti naj Pablo yu naj, yalaxico naj sata ebnaj yu naj comandante tu'.

23

¹Yoc t'añino naj Pablo yiiñ ebnaj iswi'ehal yeco yiiñ lahti', yalni naj haca' ti':

—Hex wet coñob, sunilxa tiempo xa'elto wibañan caw toholietic'a innabalan, hapax tu' tinañ, caw c'ul inbeybalan sata Comam Dios, ñi naj tet ebnaj.

²Yalni xin naj Ananías, naj yahawil ebnaj sacerdote, tet ebnaj ayayo iscawilal naj Pablo, tato chisch'atico ebnaj isti' naj. ³Yaj xin tak'wicañ naj Pablo tu' haca' ti':

—¡Ha' Comam Dios chaǎmak'noj, yuto caw lek'ti' hach! Lahanach haca' hunu bitz'ab ayco istxohal, tz'oñanach bey tu' yu hawilni tzet chinelicojan haca' yalni ley hawalni, yaja' xin mach chayije tzet chal coley yuto chachejti ebnaj ti' quiniismak'a'an, ǎi naj.

⁴Yalni ebnaj ayayo iscawilal naj tu':

—ǎTzet yíiñ xin hac tu' chawute hawalni yíiñ ya' yahawil issacerdote Comam Dios ti'? ǎi ebnaj.

⁵Yalnipaxo naj Pablo tu' xin:

—Hex wet coñob, caw mach wohtajojan tato ha' naj ti' yahawil yehico yíiñ ebnaj sacerdote. Wal xin chiyal yul Yum Comam Dios haca' ti': “Mach chawal tzoti' tx'oj yíiñ hunu naj yahawil coñob,”^a ǎiayoj, ǎi naj.

⁶Haxa yet yilni naj Pablo tato ay ebnaj saduceo, aypaxo ebnaj fariseo cutxanico bey tu', yalni naj yíiñ caw ip haca' ti':

—Hex wet coñob, haninti'an fariseo inan, fariseopaxo Inmaman. Tinañ xin, caw cheyila tzet chinelicojan heyalni, yuto chiwalan tato chiitzitzbicañ anma camom, ǎi naj tet ebnaj.

⁷Hayet yalni naj Pablo hune' tu' xin, yoc ebnaj fariseo yeb ebnaj saduceo isbuchlen isba, hac tu' xin yu ispohni isba ebnaj. ⁸Yuto ebnaj saduceo tu', chiyal ebnaj tato mach chiitzitzbicañ anma camom, chiyalnipaxo ebnaj tato machi ebnaj ángel, yeb ta machi espíritu. Wal ebnaj fariseo, caw chayto ebnaj yul yanma yíiñ sunil hunték'an cuybanile ti'.

⁹Caw xin wejchacañ ebnaj istzoteli. Yahwano hunték'an ebnaj chicuywa yíiñ isley naj Moisés ayco yíiñ ispartido ebnaj fariseo, yalni ebnaj:

—Hune' naj ti', machi hunu istx'ojal chiswatx'e naj. Chalotaxca hunu espíritu maca hunu ángel chi'ak'ni yala' naj, wal xin caw mach chiyu janico cohowal yíiñ Comam Dios, ǎi ebnaj.

¹⁰Caw nimajal elcanico yoj hune' howal tu', yuxin xiwcañ naj comandante, yu chalo isxitnito ebnaj naj Pablo tu'. Hac tu' xin yu yanito naj yik'omal ebnaj soldado yuñe yilaxilo naj Pablo xol anma, yilaxto naj hunelxa yul cuartel.

¹¹Haxa yet hunxa ak'bal xin, isyeni isba Comam tet naj Pablo, yalni haca' ti':

—Pablo, mach chaǎxiwi, yuto haca' chiyu quinhawalnic'ojan yul coñob Jerusalén ti', hac tu' chiyu quinhawalnipaxic'ojan bey yul coñob Roma, ǎi Comam.

Yet islahti'ñien isba ebnaj ispotx'ni camo naj Pablo

¹²Haxa yet hunxa tz'ayic, ay hunték'an ebnaj Israel islahti'ñie isba ispotx'ni camo naj Pablo tu'. Yalni ebnaj haca' ti':

—Machoñ wa'añ masanto chicam naj Pablo juhañ. Ta mach hij isba xin, yak'abti Comam Dios istz'acti' jibañañ, ǎi ebnaj.

a 23.5 Ex. 22:28.

¹³Ec'bal cuarenta ebnaj istak'weco hune' tu' yíi. ¹⁴Isto ebnaj tet ebnaj yahawil sacerdote yeb xin tet ebnaj ichamta winaj iswi'ehal yeco xol ebnaj Israel, yalni ebnaj haca' ti':

—Waloñti'añ xajalañ yabe' Comam Dios tato machi nich'ano tzet chicolohañ masanto chiyij isba iscam naj Pablo juhañ, ta mach xin chiyati Comam istz'acti' jibañ, ñi ebnaj. ¹⁵Yalnipaxo ebnaj:

—Wal tinañ xin, hex ti' yeb ebya' iswi'ehal yeco yíi lahti', halwe tet naj comandante romano tato chiyati naj naj Pablo tu' yíi hesat hecal, yuto caw ayto nich'anxa tzet chicok'ambahañ tet naj yíi caw nañc'ulal, quexchi. Waloñañ xin, ayonxayoyañ isti' beh, cat copotx'nihañ naj yet mañto chihul naj tec'atañ bey ti', ñi ebnaj.

¹⁶Yaj xin c'uxan yabenilo yunin ix yanab naj Pablo hune' yal ebnaj tu', isto naj yalno tet naj Pablo yul cuartel. ¹⁷Yawten naj Pablo tu' hune' naj capitán, yalni naj tet naj haca' ti':

—Ito hune' naj tzeh ti' isc'atañ naj comandante, yuto ay hune' caw yilal yalni naj tet naj, ñi naj.

¹⁸Hac tu' xin yu yinito naj capitán tu' naj tzeh isc'atañ naj comandante, yalni naj haca' ti':

—Naj Pablo ayco preso, maquinawtenan, mayalni naj wetan tato chiwitijan hune' naj tzeh ti' tac'atañ, yuto ay hune' tzet caw yilal yalni naj tawet, ñi naj capitán tu'.

¹⁹Hac tu' xin yu isxecnito naj comandante tu' naj nich'an tzeh bay machi mac ch'abeni, isk'amben naj tet naj:

—¿Tzet chawoche hawala' wetan? ñi naj.

²⁰Lahwi tu' xin, yalni naj tzeh tu':

—Maslahti'ñe isba ebnaj Israel tato chiyal ebnaj tawet ta chawito naj Pablo yet hecal yíi sat ebnaj iswi'ehal yeco yíi lahti', yuto ayto tzet chisk'ambe ebnaj tet naj yíi caw nanc'ulal yalni. ²¹Yaj mach chawayto yul hawanma yíi tzet chiyal ebnaj, yuto ec'bal cuarenta yetbi ebnaj eabil isba isti' beh yechman yec'to naj, yuto xayawte ebnaj isbi Comam Dios yíi ta mach chiwa' ebnaj masanto chispotx' camo ebnaj naj Pablo tu'. Ta mach xin chiyati Comam Dios istz'acti' yibañ ebnaj yalni. Wal tinañ xin, caw toxañe chiyechma ebnaj tzet chawute hawalni, ñi naj tzeh tu'.

²²Lahwi tu' xin, yalni naj comandante tet naj tato machi mac tet chiyal naj hune' tzet bey naj yala' tu'; ischejlaxtopaxo naj nich'an tzeh tu'.

Yet yalaxto naj Pablo yíi sat naj gobernador Félix

²³Hac tu' xin yu yawten naj comandante tu' cawañ ebnaj capitán, yalni naj tet ebnaj tato chiswatx'e isba cab ciento ebnaj soldado chito yu yoj, setenta ebnaj chito yibañ cheh, cab cientopaxo ebnaj chiyik' islanza, yuto yíi ch'en baloñeb yahbal ak'bal chito sunil ebnaj tu' yul coñob Cesarea. ²⁴Yalnipaxo naj tato chiak'lax listohal hayc'oño no' cheh bay chi'ahto naj Pablo tu', yebpaxo tato caw chisya'iliñe ebnaj naj yul beh,

haxinwal caw naj Pablo tu' yet chialaxico naj yul isk'ab naj gobernador Félix yu ebnaj.

²⁵Yanito naj hune' carta tet naj gobernador Félix yinta ebnaj, chalni haca' ti':

²⁶“Hanin Claudio Lisias inti'an, chiwatojan hune' carta ti' tawet mam gobernador Félix, chiwalnitojan tawet ta chawil haba yiñ hacawil.

²⁷Hune' naj chiyij Pablo ti', ha' ebnaj Israel tzabñeayo naj, caw xin lañanxa iscam naj yu ebnaj, yaja' hayet wabenan tato romano naj intohan yeb insoldadohan incolnolojan naj. ²⁸Yaj yu wochen wabe'an tzet ismul naj, yuxin witojan naj sata ebnaj iswi'ehal yeco yiñ lahti' xol ebnaj Israel. ²⁹Hac tu' xin yu wabenan tato yu isley ebnaj yuxin istzabayo ebnaj naj, yaj mach chu ispotx'ni ebnaj naj yu hune' tu', maca ismajipaxo naj. ³⁰Yaj yu mawabehan tato saybilxa yu ebnaj Israel ti' tzet chiyu ispotx'ni camo ebnaj naj, yuxin chiwatojan naj tawet. Xa-xin-walan tet ebnaj k'anñe yiñ naj tu' tato ha' tu' chito ebnaj yala' tawet tzet ismul naj tet ebnaj. Hañe ti' xin inchejbanilan tawet, mam gobernador,” ñi naj yul iscarta tu'.

³¹Hac tu' xin yu isyijen ebnaj soldado ischejbanil ak'lax tet, yinito ebnaj naj Pablo yet ak'balil, yapni ebnaj bey yul coñob Antípatris. ³²Haxa yet hunxa tz'ayic xin ismeltzocanti ebnaj soldado belwito yu yoj yul cuartel, wal ebnaj yibañ cheh aycañ xin, ocpaxo ebnaj yiñ bel yeb naj Pablo tu'.

³³Hayet yapni ebnaj bey yul coñob Cesarea xin, yak'ni ebnaj te' carta yeb naj Pablo tu' tet naj gobernador. ³⁴Lahwi yilni naj gobernador tzet chiyal te' carta tu', isk'amben naj tzet coñobal naj Pablo. Hayet yaben naj tato ah Cilicia naj xin, ³⁵yalni naj haca' ti':

—Chiwabehan tzet chawala, yaj hulujabto ebnaj k'anñe tawiñ, ñi naj tet naj. Lahwi tu' xin yalni naj tato chitañelax naj Pablo tu' yu ebnaj soldado yul hune' palacio watx'ebil yu naj Herodes yet payat.

Yet yoc ebnaj Israel ak'oc'ule yiñ naj Pablo sata naj gobernador Félix

24 ¹Howebxa tz'ayic yapni naj Pablo yul coñob Cesarea, yapnipaxo naj Ananías, yahawil yeco yiñ ebnaj sacerdote, yeb huntেক'an ebnaj iswi'ehal yeco yiñ ebnaj Israel, yeb xin hune' naj licenciado, Tértulo isbi. Ha' ebnaj ti' xin apni yiñ sat naj gobernador ak'oc'ule yiñ naj Pablo. ²Hayet yilaxti naj, istzabnico naj Tértulo tu' yoc ak'oc'ule yiñ naj Pablo tet naj gobernador Félix haca' ti':

—Yuch'andios tawet mam gobernador, hawu yuxin ay ak'anc'ulal coxolañ. Caw xin sunil tzet chawatx'e caw c'ul yu caw ay hanabal. ³Caw yeli sunil bay chijabehañ hac'ulal yeb xin sunil isc'ulal tzettaj chawatx'e mam Félix, caw yuch'andios tawet yiñ sunil. ⁴Yaj yu machi caw chiwilojan hat tiempo, caw chink'anan tawet ta chawabe tzet chiwalan hunepoj. ⁵Hune' naj ti', caw yeli caw ch'etlicano naj jiñañ yuto caw sunil bay ch'ec' naj ak'oc'ule tet anma, ayco naj isphnito ebnaj Israel. Caw xin iswi'ehal yeco naj yiñ hune' majan

ebnaj ayco yinta hune' naj ah Nazaret. ⁶Yebpaxo yetato naj yatut Comam Dios; yuto yicto naj huntেক'an ebnaj mach Israelo yul yatut Comam, yuxin cotzabayojañ naj yuñe yay nino isya'tajil yibañ naj haca' yalni coleyañ.

⁷Yaj xin yaco isba naj comandante Lisias xol, istzicnilo naj naj Pablo ti' jetañ. ⁸Yalni naj tato ebnaj k'anñe yiiñ naj ti', tawet chihul ebnaj yala'. Hach caw ach xin chisje hak'amben tet naj, cat xin hawohtañenilo tato caw yel chijalañ, xi naj Tértulo tu'.

⁹Ha' hun ebnaj Israel tzujan yinta naj Tértulo chihalni tato caw yel sunil huntেক'an tu'.

Yet iscolni isba naj Pablo yiiñ sat naj gobernador Félix

¹⁰Lahwi tu' xin, yak'ni naj gobernador tu' yechel tet naj Pablo yuñe istzotel naj, yalni naj Pablo tu' haca' ti':

—Mam gobernador, caw chintzalahan chincolni inbahan yiiñ hasat, yuto caw wohtajan tato hach ti' caw payxa cachoc yahawil yiiñ tx'otx' Israel ti'. ¹¹Yaj caw chisje hak'ambeniloj ta caw yel tzet chiwalti'an; caw cablahoñebixto tz'ayic wapnihan yul coñob Jerusalén winoyo inbahan tet Comam Dios. ¹²Yaj machi hunu mac chiyu yalni ta inteyele inbahan yeb hunu maca nitam wijbanan hunu mac yiiñ howal yul yatut Comam Dios, maca yulajla capilla maca yul coñob. ¹³Huntek'an ebnaj ti' matzet tz'aj yak'balñe ebnaj tato caw yeli inmulan huntেক'an chisbalcan ebnaj wiñti'an.

¹⁴Yaj chiwalan, to ayinicojan inyijenat tzet chiyal isDiosal jichmamañ, haca'tic'a yalni hune' ac' cuybanile, ha' xin chiyal ebnaj ti' tato nan yehi. Chiwapaxaytojan yul wanmahan sunil ley ak'bilcano tet jichmamañ naj Moisés, yeb sunil tzet tz'ibñebilcanayo yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat. ¹⁵Caw xin chicawxi wanmahan yiiñ Comam Dios haca'tic'a ebnaj ti', yiiñ tato chiitzitzbicañ anma camom, anma c'ul yeb xin anma tx'ojpaxoj. ¹⁶Yu ton hune' tu', yuxin caw ayñetic'aco yiiñ innabalan inwatx'enan isc'ulal yul sat Comam Dios yeb yul sat anma.

¹⁷Lahwi hayeb habil wec'an yulaj coñob xin, inmeltzotojan yul incoñoban yuñe incolwahan yiiñ anma meba' yeb xin wak'nipaxojan wofrendahan tet Comam Dios. ¹⁸Ha' huntেক'an ti' lañan inwatx'enan yet yapni huntেক'an ebnaj Israel ay yul ismajul Asia yul yatut Comam tu' yet lahwi insajiñencano inbahan tet Comam haca' yalni coleyañ. Haywaññe ebnaj ayicto yul yatut Comam tu', caw xin machi nich'ano howal jak'añ. ¹⁹Ha' xin ebnaj ah Asia tu', yilal yul bey ti' yalno tzet inmulan, tato yeli aytic'a tzet chiyaco ebnaj inmulojan. ²⁰Taca mach xin, yalab ebnaj ayc'o ti' tzet hunu inmulan wacojan yet wocan yiiñ sat ebnaj iswi'ehal yeco yiiñ lahti' xol ebnaj Israel. ²¹Macato yu walan yiiñ caw ip xol ebnaj haca' ti': “Tinañ chexoc heyila' tzet chinelicojan yuto chiwaytojan yul wanmahan tato chiitzitzbicañ anma camomxa,” xi naj Pablo tu'.

²²Wal naj Félix tu' xin, caw xatic'a yabe naj cuybanile yet Comam Jesucristo, yuxin hayet yaben naj tzet yal naj Pablo tu', yalni naj:

—Hato yet chihul naj comandante Lisias, catto wabenojan tzet caw ye hune! hehowal ti', xi naj.

²³Yalni naj Félix tu' tet naj capitán haca' ti':

—Wal istañelax naj Pablo ti', yaj tato ay yamigo naj chul tuclenaj cat yak'ni hunu tzet ye tu' tet naj, caw machojab tzet chawala, xi naj.

Yal naj Pablo Istzoti' Comam Dios tet naj gobernador Félix

²⁴Lahwi hayeb tz'ayic xin, yapni naj Félix yeb yixal, ha' ton ix Drusila, ix tu' xin ah Israel ix. Yawtenpaxo naj naj Pablo, yoc naj yabeno tzet chute yalni naj Pablo tu' yini tzet chiyu janico janma yini Comam Jesucristo. ²⁵Yaj hayet yalni naj Pablo tato caw tohol chijute cobeybal, yeb xin cocachni coba cowatx'en istx'ojal, yeb yet yalnipaxo naj yini isya'tajil chiyati Comam Dios yini islahobal tz'ayic, isxiwcañ naj Félix tu', yalni naj haca' ti':

—Asi' tinañ, haxa yet caw matzet chiwuhan cat cachwawtenojan, xi naj.

²⁶Wal naj Félix tu' xin, yechma naj yalten naj Pablo hanic'o melyu tet naj yini ewantaj, cat isbejtzon naj naj Pablo tu' yalni. Yu ton hune' tu' yuxin caw nawñe chiyawten naj naj Pablo tu', cat istzotel naj tet naj. ²⁷Elto cab habil hacñetic'a tu' chiyute naj, lahwi tu' xin yel naj Félix tu' yini gobernadoral, yoccano naj Porcio Festo selelo naj, yaj yuñe iscan naj Félix tu' c'ulal yul sat anma Israel, yuxin cancano naj naj Pablo yul preso yu naj.

Yet yoc naj Pablo sata naj Festo

25 ¹Lahwi tu' xin, yapni naj Festo tu' ischahnocano gobernadoral. Oxebxa tz'ayic ischahni naj gobernadoral yul coñob Cesarea tu' isto naj yul coñob Jerusalén. ²Hayet ay naj bey tu', yapni ebnaj yahawil ebnaj sacerdote yeb ebnaj iswi'ehal yeco yini coñob Israel ak'oc'ule yini naj Pablo tu'. ³Caw xin oc ebnaj isk'ana' tet naj tato chito ilaxoti naj Pablo tu', cat yapni naj yul coñob Jerusalén. Wal xin caw c'ulxa ye yu ebnaj tato chito ebnaj ismaja' naj yul beh, cat ispotx'ni ebnaj naj Pablo tu' chiyute yalni. ⁴Yaj xin yal naj Festo tu' tato majan naj Pablo bey yul coñob Cesarea, yalnipaxo naj tato yiniñaxe howeb tz'ayic, cat ismeltzo naj bey tu'. ⁵Yalni naj haca' ti':

—Yuxin maquex caw iswi'ehal heyecoj, caw yilal heto wintajan bey yul coñob Cesarea, tato ay ismul hune' naj tu' yacoj, ha' tu' chisje heyalni wetan tzet ismul naj, xi naj.

⁶Wal naj Festo tu' xin, waxajeb xañe tz'ayic ec' naj yul coñob Jerusalén tu', ismeltzopaxto naj yul coñob Cesarea.

Haxa yet hune'xa tz'ayic xin, yapni tz'oñno naj yul iscapil yanito naj yik'omal naj Pablo tu'.

⁷Hayet yapni naj Pablo yini sat naj, yoc hoyno ebnaj Israel ispeto yul coñob Jerusalén yini naj. Hantañe tzet istx'ojal yaco ebnaj ismulo naj, yaj machi hunu tzet chiyeniloj tato caw yeli. ⁸Hac tu' xin yu yichico naj Pablo iscolni isba, yalni naj haca' ti':

—Walinan, machi hunu inmulan wacojan yíi isley ebnaj Israel yeb yíi yatut Comam Dios, yebpaxo yíi naj jahaw ay yul coñob Roma.

⁹Yaj yu iscan naj Festo tu' c'ulal yul sat ebnaj Israel, yuxin isk'ambe naj tet naj Pablo tu' haca' ti':

—¿Chimhawoche chaŕto yul coñob Jerusalén, ha' tu' xin chiwilan tzet chaŕelicoj? ŕi naj.

¹⁰Istak'wi naj Pablo:

—¡Machoj! Wal xin ay inxactijan yul capil ayco yalañ yip naj jahaw ay bey Roma, ha' tu' xin caw yilal yillax tzet chinelicojan, cat yillaxi tato ay inmulan haca' yalni ebnaj Israel ti'. ¹¹Tato ay inmulan caw chinak'ni camojan, caw mach chiwilojan wiñan, camojinan; yaj tato machi nich'ano isyelal xol sunil inmulan chiyal ebnaj ti', machi mac ay yip quinyanicojan yul isk'ab ebnaj, wal xin caw chink'anan tato ha' naj jahaw ay Roma, chi'ilni tzet chinelicojan, ŕi naj tet naj Festo.

¹²Hac tu' xin yu yoc naj Festo islahti'ñen isba yeb ebnaj yetbi, lahwi islahti'ñen isba ebnaj tu' xin, yalni naj haca' ti':

—Hach chawoche tato ha' naj jahaw Roma chi'ilni tzet chaŕelicoj, wal tinañ xin, chaŕwatojan yíi sat naj, ŕi naj.

Yet yoc naj Pablo yíi sat naj rey Agripa

¹³Lahwi hayeb tz'ayic xin, isto naj rey Agripa yeb yixal, ha' ton ix Berenice, yul coñob Cesarea yila' naj Festo, yu xaischah naj ismunil yoc gobernadoral. ¹⁴Yaj yu tx'i'al tz'ayic ehayo naj yeb yixal bey tu', yuxin oc naj Festo tu' yala' tet naj rey yíi tzet ye naj Pablo, yalni naj haca' ti':

—Ay hune' naj bey ti', aycanico preso yu naj Félix.

¹⁵Yet inbeyc'ojan yul coñob Jerusalén, isbeyc'o ebnaj yahawil sacerdote yeb ebnaj iswi'ehal yeco yíi ebnaj Israel isk'ana' yíi naj wetan tato chinchejan potx'laxo naj.

¹⁶Yaj walan tet ebnaj ta coley, hañon romano hoñ ti', chiyala tato mach chiyu ispotx'lax hunu anma yalañto maŕto chiyilico naj sat ebnaj chik'anni yíi, cat xin iscolni isba naj, quinchian.

¹⁷Yu ton hune' tu', yuxin hayet yulic'o ebnaj bey ti' machi tiempo inc'ayan, wal xin yíi hunxa tz'ayic quintohan yul incapilan wanitojan yik'omal naj Pablo tu'. ¹⁸Ha' ebnaj k'anñe yíi naj tu' xin, caw machi ismul naj caw xiwquila yal ebnaj wetan, haca' innanihan. ¹⁹Cachañe hune' caw chal ebnaj ismulo naj tato tx'oj istzotel naj yíi isreligiñ ebnaj yalni. Yalnipaxo ebnaj tato ay hune' naj, Jesús isbi, camnaxa, yaj xin chal naj Pablo tu' tato itzitz naj. ²⁰Yaj yu machi nawi wuhan tzet chiyu inwatx'enan hune' tu', yuxin ink'ambenan tet naj Pablo tu' tato chiyoché naj chito naj yul coñob Jerusalén, yuñe ha' tu' chi'llaxi tzet chi'elico naj yíi hunték'an tu'. ²¹Yaja' yu yal naj tato ha' naj jahaw Augusto ay yul coñob Roma chi'ilni tzet chi'elico naj yalni, yuxin walan tato wal ismaji naj hayeboxa tz'ayic, bak'inxañetic'a xin chiyu wuhan, cat wanitojan naj tet naj jahaw tu', ŕi naj Festo.

²²Yalni xin naj rey Agripa tu' tet naj Festo haca' ti':

—Ha' quintu'an chiwochehan wabeninojan tzet chiyal naj, xi naj. Yalni naj Festo tu' xin:

—C'ultic'a, yet hecal chawabe tzet chal naj, xi naj Festo.

²³Haxa yet hunxa tz'ayic xin, yapni naj rey Agripa yeb yixal, ha' ton ix Berenice yul capiltu, caw nanxa islow yu yapni naj yeb ix. Yapnipaxo ebnaj yahawil soldado yeb xin ebnaj iswi'ehal yeco yini coñob tu'. Lahwi tu' xin, yanito naj Festo yik'omal naj Pablo.

²⁴Yet ayxaco naj yini sat ebnaj xin, yalni naj Festo:

—Hach ti' mam rey Agripa, yeb xin hex cutxanexico ti', ay naj Pablo ti' lah. Ha' naj ti' chiyal sunil ebnaj Israel tato ay ismul; ebnaj Israel yul coñob Jerusalén, yebpaxo ebnaj yul coñob Cesarea ti'. Caw xin mañtic'a chisbej ebnaj yelico yaw wiñan tato masan chicam naj. ²⁵Yaj wal yul insatan, caw machi ismul naj caw xiwquilta chik'anni camical yini, yaj yu ha' naj halni tato ha' naj jahaw Augusto ay Roma chi'ilni tzet ch'elico naj, yuxin ma'el yini inc'ulan wanitojan naj tet naj.

²⁶Yu matzet tz'aj wak'acojan ismulo naj yul te' carta chito tet naj jahaw tu', yuxin mawitijan naj yini hesat, yeb yini hasat mam rey Agripa. Wal tinañ xin, k'ambewelo tet naj, aytaxca ismul naj chi'ilchalo heyu, hexxa xin cheyal wetan, cat intz'ibñenayojan yul carta cat wanitojan tet naj jahaw tu'. ²⁷Yuto caw mañtaj ye chiwabehan ta toñe chiwatojan naj, machi xin nich'ano ismul naj chiwaltojan, xi naj.

Yet iscolni isba naj Pablo yini sat naj rey Agripa

26 ¹Lahwi tu' xin, yalni naj rey Agripa tet naj Pablo haca' ti':

—Wal tinañ chisje hatzoteli yu hacolni haba, xi naj. Yanicañ isk'ab naj Pablo tu', yoc naj tzotelo haca' ti':

²—Caw chitzala inc'ulal yuto chawak' hamanil wetan wocan tzotelo tawet, mam rey Agripa, cat incolni inbahan yini sunil tzet chiyal ebnaj jet coñob Israel wiñan. ³Yuto hach ti' caw hawohta coley hañon Israel hoñ ti', yeb xin sunil tzettaj chicowatx'e. Yuxin caw chink'anan tawet tato caw niman chawute hac'ul hawaben nino tzet chiwalan, xi naj Pablo.

Yal naj Pablo isbeybal yet mañto chischayto naj Comam yul yanma

⁴Yalnipaxo naj Pablo:

—Caw sunil ebnaj Israel ohtañe tzet inbeybalan yet inch'ibcañan yul incoñoban yeb xin yet ayinan yul coñob Jerusalén. ⁵Caw xin yohtapaxo ebnaj, yeb xin ta chisje isc'ul ebnaj chisje yalni ebnaj ta yettaxtic'a tzehinan, caw fariseo inan. Ebnaj fariseo tu' xin, ec'na caw yijem ebnaj yini tzet chal coreligión. ⁶Tinañ xin maquinyitijan ebnaj sata ley ti', yuto chicawxi wanmahan yini tzet haltebilcano yu Comam tet ebnaj jichmam tato chiitzitzbicañ anma camom yu Comam. ⁷Ha' ebnaj cablahoñeb majan Israel, ha' ebnaj xin chi'echman yijni isba

tzet halbilcano yu Comam; yuxin chiyiyo isba ebnaj tet Comam hunun tz'ayic yeb hunun ak'bal cat isyijen ebnaj tzet chiyal Comam. Yaj yiñ hune' halbil yu Comam, ha' bay chicawxi wanmati'an, mam rey Agripa, ha' xin chiyaco ebnaj Israel ti' inmulojan tinañ. ⁸Wal xin hex Israel hex ti', çtzet yiñ xin mach cheyayto yul heyanma tato chiitzitzbicañ anma camom? ñi naj Pablo tu'.

Yet yalni naj Pablo tzet yu istzumbenic'o naj anma ayxaco yul isk'ab Comam

⁹Yalnipaxo naj Pablo:

—Yet yalañtocano tu', oc yiñ innabalan wocan incachnojan anma yuñe mach chischayto Comam Jesús ah Nazaret yul yanma. ¹⁰Hac tu' xin wutehan yul coñob Jerusalén yu hune' wipan ak'bil yu ebnaj yahawil sacerdote, yuxin hantañe anma चाह्ने Comam Jesucristo yul yanma, wactojan yul preso; caw xin ha' huninan walan ta chipotx'lax ebnaj. ¹¹Caw tx'i'al el wacojan ebnaj yiñ isya'tajil yuñe yinilo isba ebnaj yiñ Comam. Huntেক'an ti' inwatx'ehan yul sunil iscapilla ebnaj Israel. Caw xin waco inhowalan yiñ ebnaj yuxin quinbeypaxojan yulaj nan coñobal wak'acojan ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam yiñ isya'tajil, ñi naj Pablo.

Yet yalni naj Pablo hunelxa tzet yu ischahnayto naj Comam Jesús yul yanma

(Hch. 9:1-19; 22:6-16)

¹²Yalnipaxo naj Pablo:

—Ha' ton hune' tu' caw nabil wuhan yuxin quintohan yul coñob Damasco ik'bil te' carta yak' ebnaj yahawil sacerdote Israel wetan, yuñe caw ay wipan wec'an. ¹³Yaj haxa yul beh xin mam rey, yiñmi chuman tz'ayic, yayilo jopna hune' issajilk'inal wibañan yeb ebnaj tzujan wiñtajan. Caw ec'na caw ay yip isk'ak'al hune' sajilk'inal tu' yibañ joj tz'ayic. ¹⁴Hac tu' xin caw cosunilañ coñayc'ayañ sat tx'otx'. Wabenan hune' yul nuk'e halni wetan yul abxubal hebreo haca' ti': “Saulo, Saulo, çtzet yiñ yuxin chinhatzumbec'ojan? Hach caw ach, chawak' lahwo haba haca' hunu no' wacax chixañwa yiñ hunu te te' k'ak'i' iswi,” ñi wetan.

¹⁵Lahwi tu' xin walnihan: “¿Mac anmahilhach, Mamin?” quinchayan.

Yalni Comam wetan xin: “Haninti'an, Jesús inan, hune' ayachico hasaynic'oj. ¹⁶Wal xin ahañliiñoj. Manyecañ inbahan tawet yuñe hayijen tzet chiwalan cat xin hawalnic'o hune' maxawil ti' tinañ, yebpaxo xin tzettaj chi-to-inyeban tawet. ¹⁷Chañincolan tet ebnaj Israel, yeb xin tet ebnaj nan coñobal bay chañinchejtojan tinañ. ¹⁸Chañwatojan xol anma tu' yuñe hato hawak'no hajloho sat, yeb xin yuñe matxa chislahico isbelwi xol k'ejholo, to haxa xol issajilk'inal ch'eq'ui. Yebpaxo xin yuñe matxa chislahico isyijen tzet chiyal naj matzwali, haxa tzet chal Comam Dios ha' chiswatx'e, cat xin quinishahnaytojan yul yanma cat yak'lax nimanc'ulal yiñ ismul, cat ischahnipaxo ismajul xol anma saybilxa yu Comam Dios, ñi Comam Jesús wetan,” ñi naj Pablo tu'.

Yal naj Pablo tato isyije naj tzet yal Comam Jesús

¹⁹Yalnipaxo naj Pablo:

—Yuxin mam rey Agripa, mañtic'a inmañic'ohan hune' tzoti' tit wetan yul satcañ tu', yet isyenico isba yíñ insatan yíñ sajsatil. ²⁰To caw babel walic'ojan Istzoti' Comam xol anma ay yul coñob Damasco, lahwi tu' intohan walnoc'ojan xol anma ay yul coñob Jerusalén yeb yul ismajul Judea, yebpaxo xol anma mach Israeloj, yuñe isbejnicano isbeybal tx'oj ik'biltic'a yu, cat ismeltzoco iswatx'en tzet chiyoche isc'ul Comam Dios, cat yocpaxo anma tu' iswatx'en isc'ulal, ha' xin chiyeniloj tato helbilxa isbeybal anma tu'. ²¹Yu ton hune' tu', yuxin quínistzabayojan ebnaj Israel yul yatut Comam Dios, quinyanicojan ebnaj preso, caw xin yoche ebnaj quínispotx'o'an. ²²Yaj yu iscolwal Comam Dios, yuxinto liñanintohan tinañ yíñ walnic'ojan Istzoti' Comam tet sunil anma; tet anma comon yeb xin tet anma caw ay yelapno yehi. Caw mañtic'a hunelo inhelan tzet walan, to hañech'an tzet yal ischejab Comam Dios yet payat yeb xin jichmam Moisés; hunték'an yilal yijni isba, ha' walic'ojan, ²³tato caw yilal yaben Comam Jesucristo Cocolomal isya'tajil, yeb xin ta chicampaxoj. Ha' xin babel chiitzitzbicañ xol anma camom, yuñe yalnic'oj tato ay iscolbanil anma Israel yeb xin anma mach Israeloj. Ha' hune' yal tu', ha' ton issajilk'inal, ñi naj Pablo.

Yal naj Pablo tet naj rey Agripa tato chischah naj Comam Jesucristo

²⁴Yet yalni naj Pablo hunték'an tzoti' tu' iscolbaniloj, yah yaw naj Festo haca' ti':

—¿Caw loco hachxa ach Pablo! Yu tzetc'axa chacuycanoj yuxin chaḡpaq'ui locohal, ñi naj.

²⁵Istak'wicañ naj Pablo:

—Mach locohojinan mam Festo, wal xin ha' tzet chiwalti'an caw c'ul, caw yelpaxoj. ²⁶Ya' rey Agripa ti' caw yohta ya' sunil hunték'an ti', yuxin caw sunil wanmahan chintzotelan yíñ sat ya', yuto caw wohtajan tato caw yohta ya' sunil tu' yuto mach ewantajo yehi. ²⁷¿Chimhawayto yul hawanma mam rey Agripa hunték'an yal ebnaj ischejab Comam Dios payat tu'? Wal xin, caw wohtajan tato chawayto yul hawanma, ñi naj Pablo tu'.

²⁸Yalni naj rey Agripa tu' xin:

—¿Ham hawalni ta yu nich'an tzet chawal ti' chinocan Cristianohal hawu? ñi naj.

²⁹Istak'wipaxo naj Pablo:

—Wal xin walca yu nich'an tzoti' maca yu niman tzoti' chiwalan teyet, tzettam sak'al tato ch'el yíñ isc'ul Comam Dios, ta maññetajach, to sunilojab anma lañan yaben ti' chichahnayto yul yanma, cat yoc haca' inti'an, yaja' tañe mach chic'allaxayo yu ch'en cadena haca' weti'an, ñi naj Pablo.

³⁰Lahwi yalnicananaj Pablo huntেক'an tu' xin, yah lemna naj rey Agripa, yeb naj gobernador, yeb ix Berenice, yeb xin sunil anma tz'oiñan bey tu'.

³¹Ishec'nilo isba ebnaj tzotelo ischuquil yin hune' tu', leyalni ebnaj haca' ti':

—Hune' naj ti' caw mañtic'a nich'ano ismul naj chik'anni camical yin, yeb caw mach yeto ay naj yocto yul te' preso, xi ebnaj.

³²Yalni naj rey Agripa tu' tet naj Festo:

—Chisje cobejtzon naj tato mañto chisk'anto isba naj yin sat ya' jahaw ay bey Roma, yaja' ha' tu' choche naj ch'illaxi tzet ch'elico naj yalni, xi naj.

Yet yalaxto naj Pablo yul coñob Roma yul ismajul Italia

27 ¹Yet yoc yin isabal ebnaj yanito naj Pablo bey yul niman coñob Italia, yalaxico naj yeb huntেক'anxa ebnaj presowom yul isk'ab hune' naj capitán, Julio isbi, naj ayco yahawil yin hune' majan ebnaj soldado chiyij *Batallón Emperador Augusto*. ²Joctojañ yul hune' te' barco tit bey Adramitio, ha' te' xin lañan istohi, cat yec' te' sunil yulaj puerto^b ay yul ismajul Asia. Ha' hun xin juñta Aristarco, ay bey coñob Tesalónica ay yul ismajul Macedonia, to jiñtajañ.

³Haxa yet hunxa tz'ayic xin, japnihañ bey puerto Sidón, bay caw c'ul yute isc'ul naj Julio yin naj Pablo, yuto chahlxic'o naj Pablo tu' yila' yamigo yu naj, ischahnipaxo naj Pablo tu' tzet chi'ak'lax tet. ⁴Yet jelañ bey Sidón tu' coñec'añ yin ismotx tx'otx' Chipre ayayo xol ha' mar bay chu cocolni cobahañ tet jak'ek', yuto mach toholo isbelwi te' barco yu jak'ek' tu'. ⁵Lahwi tu' xin coculusñenañ ha' mar yin ismotxico ej tx'otx' ay yul ismajul Cilicia yeb Panfilia, japnipaxojañ yul coñob Mira ay yul ismajul Licia.

⁶Ha' tu' ilchayo hune' te' barco ah Alejandría yu naj capitán yin ebnaj soldado, istoxa te' bey Italia, coñocañ yul te', cotopaxojañ.

⁷Caw xin tx'i'al tz'ayic coñbelwihañ yin caw nañc'ulal yuto caw ay jak'ek', caw xin ya'ta yu japnicanojañ iscawilal coñob Gnido. Yaj yu caw ayto yip islow jak'ek' yin te' barco tu', yuxin coñec'añ iscawilal Salmón, caw xin coñec'tohañ cohoyo'añ bey ismotx tx'otx' Creta ayayo xol ha' mar tu'. ⁸Caw ya'tañetic'a jak'lehañ yet jec'añ yin ismotx tx'otx' Creta yin hune' bel tu', yuxin caw laño coñapnihañ bey Buenos Puertos, ayco iscawilal coñob Lasea.

⁹Caw nimanxa tiempo chicoc'aytojañ, yebpaxo xin caw txahulxa cobelwihañ yibañ ha' mar yuto cawilxa yeti yocbal ha' ñab. Yu ton hune' tu', yuxin yal naj Pablo tet ebnaj yahawil yeco yin te' barco tu', ¹⁰haca' ti':

—Hex wetbi yin hune' cobel ti', caw txahulxa jeco chiwilan, yuto ay ismay yetaxto te' barco ti', cat isc'ayto jijatz, aypaxo ismay hañhunoñ choñcami, xi naj.

b 27.2 Puerto, ha' ton bay chioc anma yul te' barco isti' ha' mar.

¹¹Wal naj capitán yíi ebnaj soldado xin, caw ec'na yabeto naj tzet yal naj yahawil yeco yíi te' barco, yeb tzet yal naj chi'inic'o te' barco tu' sata tzet yal naj Pablo. ¹²Bey hune' Buenos Puertos tu' xin, caw machi bay chiyu iscolni isba ebnaj yíi hune' ñabil tu', yuxin etza sunil ebnaj halmi tato choñelañ bey tu', etzami chu japnicanojañ bey Fenice, ay yul ismajul Creta. Hune' tx'otx' tu' xin caw chismaj tx'otx' jak'ek' chitit bay chi'ahilo tz'ayic, yuxin ha' tu' ch'elto hune' ñabil jibañañ, chiyute yalni ebnaj.

Hune' niman jak'ek' ec' yibañ ha' mar

¹³Lahwi tu' xin yichico yec' jak'ek' yíi caw nanc'ulal chitit yíi sur, yuxin oc yíi isabal ebnaj isto yíi isbel tu' hunelxa, yinicañ ebnaj ch'en ancla, cotohañ xin. Caw isti'lañetic'a tx'otx' Creta ec' te' barco tu'.

¹⁴Yaj haniq'uixto choñtohañ, yul hune' niman jak'ek' tit yíi nordeste, ismak'nico isba yíi te' barco. ¹⁵Hac tu' xin yu yichico istenlaxto te' yu jak'ek', yaj yu matxa coñk'ojihañ jinitojañ te' bay chiyal janmahañ, yuxin toxañe chijilañ coñyinitojañ te' bay caw chito jak'ek' tu'.

¹⁶Coñec'añ yíi ismotx hune' nich'an coñob ay xol ha' mar, Clauda isbi, bay matxa caw yip yec' jak'ek'. Wal te' nich'an lancha tzujan yinta te' barco tu' caw laño yij isba yahcanto te' yul te' niman barco tu' yu ebnaj. ¹⁷Lahwi tu' xin isc'alnayo ebnaj te' barco tu' yu huntেক'an nimeta lasu yuñe yik'ni yip te'. Yaj yu chixiw ebnaj ta chalo iscawxicanayto te' xol huntেক'an arena ayco yíi ismotx tx'otx' Libia, chiyij Sirte, yuxin isholayo ebnaj k'ap vela chismak'ico jak'ek' yuñe nanc'ulalxa chito te'.

¹⁸Haxa yet hune'xa tz'ayic xin, yu caw ayto yip yec' jak'ek', yuxin ichico ebnaj yanayto ijatz ayco yul te' barco tu' yul ha' mar. ¹⁹Haxa yet iscabwihalxa xin, haxa ismunlabal te' barco tu', istirayto ebnaj xol ha'. ²⁰Caw tx'i'al tz'ayic matxatic'a chijilañ yíi tz'ayic yeb tx'umel, yu hune' niman jak'ek' choñmak'obtañentuañ, yuxin caw c'aycanilo coc'ulañ, caw matxa chiconahañ tato chito coñcolchahañ.

²¹Yaj yu caw payxa matxa choñwa'añ, yuxin ah liño naj Pablo, yalni naj tet ebnaj haca' ti':

—Hex wetbi, majaltam heyije tzet walan. Caw c'ulmi tato machi coñel bey Creta tu', machim cayto huntেক'an ijatz yeb huntেক'an munlabal ti' yeb jaben isya'tajil ti'.

²²Wal tinañ xin, machi cabconcañ hec'ul yuto machi hunujex chexcamoj, hañc'añe te' barco ti' ch'etaxtoj, ²³yuto mayati Comam Dios hune' ángel tzotelo wetan may ak'bal, Comam Dios bay ayinicojan, ha' ayinyetan. ²⁴Ha' hune' ángel tu' xin, mahalmi wetan haca' ti': “Mach chañxiw ach Pablo, yuto caw yilal hawapni yíi sat naj yahawil Roma, hawupaxoj yuxin chicolcha sunil anma ayicto yul te' barco ti', machi hunu mac chicamoj,” ñi naj wetan. ²⁵Yuxin tinañ hex wetbi, aweco yip heyanma, yuto chicawxi inc'ulal yíi Comam Dios ta caw yilal yijni isba tzet mahulic'o naj ángel tu' yala' wetan. ²⁶Yaj choñtirlaxolo isti' ha' mar bey hune' tx'otx' ay xol ha' mar, ñi naj Pablo tu'.

²⁷Yet hune' ak'bal xin, yíixa iscañlañeb tz'ayic jec'añ yibañ ha' mar, japnihañ yibañ ha' mar Adriático, bay nanantaxañe chito te' barco yu jak'ek'. Caw yíimi chuman ak'bal xin, isnani ebnaj chimunlacto yul te' barco tato japnixahañ yíi tx'o tx'otx'. ²⁸Yoc ebnaj ismaleno hanta isnahatil yehayto yich ha', caw treinta y seis metro yehayto yich ha' tu'. Cotohañ hanic'xa, yocpaxo ebnaj ismalenoj, veinticinco metroxañe yehayto yich ha'. ²⁹Yaj yu chixiw ebnaj ta cháló ay bay chismak'lico isba te' yíi ch'en nime ch'en, yuxin isbejtzoto ebnaj cañeb ch'en ancla yinta te' barco tu'. Caw xin ayco ebnaj isk'anni tet Comam Dios ta chisajbinaloj.

³⁰Wal ebnaj chimunla yul te' barco tu', isna ebnaj yelcañ yul te', yuxin oc ebnaj yak'ayto te' lancha yul ha', yanico ebnaj lek'ti'al tato chiyayto ebnaj yak'bil ch'en ancla sata te' barco tu'. ³¹Wal naj Pablo xin, caw yíi añe yal naj tet naj capitán yeb tet ebnaj soldado haca' ti':

—Tato chi'el ebnaj yul te' barco ti', caw mach chexcolcha hex ti', xi naj. ³²Hac tu' xin caw yíi añexañe isc'upilo ebnaj soldado tu' tx'añ lasu bay tu'ñan te' lancha tu', isbejtzonto ebnaj te' yul ha'.

³³Yet lañanxa issajbilo xin, yalni naj Pablo tet ebnaj sunil tato yilal iswa' ebnaj, yalni naj tet ebnaj:

—Caw cabxa semana mach chexwa'i yu heyilni tzet chextañi. ³⁴Yaj chiwalan teyet tato yilal hewa'i yuñe yoc heyip. Caw machi hunujex chexc'aytoj, mañtic'apaxo hunq'uitano xil hewi' chic'aytoj.

³⁵Lahwi yalni naj Pablo hune' tu' xin, yinicañ naj hune' ixim pan, yak'ni naj yuch'andiosal tet Comam Dios yíi sat ebnaj sunil. Lahwi tu' isk'axpon naj ixim, yoc naj iswahno ixim. ³⁶Hayet yilni ebnaj tu' xin, yak'locañ isc'ul ebnaj, yocpaxo ebnaj wa'o sunil. ³⁷Caw cab ciento setenta y seis oñañ ayoñicojañ yul te' barco tu'. ³⁸Yet islahwi iswa'cano sunil ebnaj xin, isbejtzonayto ebnaj ixim trigo xol ha ha' yuñe ishañk'o yijatz te' barco tu'.

Yet yay sutsun te' barco xol ha'

³⁹Hayet issajbilo xin, yilnito ebnaj chimunla yul te' barco tu' tx'o tx'otx', yaj mach istxum ebnaj baytu'wal ayoñitu'añ, yaj xin yil ebnaj hune' isk'ab ha' mar tu', caw naba arena-la-ñe isti', isnani ebnaj yinito te' barco bey tu'. ⁴⁰Hac tu' xin yu isc'upnito ebnaj tx'añ lasu ayco yíi ancla tu' iscancano xol ha' mar. Istoyban ebnaj istx'añal remo ch'ocnico yíi yijban te' barco tu'. Lahwi tu' xin yanicañ ebnaj k'ap vela yíi sat te' yul isbeh jak'ek' yuñe c'ul isbelwi te', hac tu' xin yu ishitznico ebnaj te' isti' ha'. ⁴¹Yaj c'uxan yapni te' yíi cabeb niñte isk'ab ha', iscan tx'apno te' xol arena. Ha' sata te' cancano tx'apno xol arena tu', matxatic'a chiyu isbili, wal yinta te' xin caw uchc'acantoy yuto caw ec'naxa yip ha' chismak'lico isba yíi te'.

⁴²Ha' ebnaj soldado tu' xin yoche ebnaj ispotx'o ebnaj presowom, yuñe machi hunu ebnaj chimak'ni ha' cat yelcañ. ⁴³Wal naj iscapitán ebnaj soldado tu', caw yoche naj iscolo' naj Pablo, yuxin mach chisje naj ispotx'lax ebnaj presowom. Ha' yute naj, to yal naj tet ebnaj ta mac yohta ismak'ni ha', caw yilal babel chiayto xol ha' yuñe yapni isti' ha'. ⁴⁴Wal

mac mach chu ismak'ni ha' xin, yibañ yak'int'e'al te' barco uhc'ato tu' oc ebnaj. Hac tu' jutehañ, yuxin cosunilañ coñcolchahañ, japnihañ isti' ha'.

Yet yapni naj Pablo bey isla Malta

28 ¹Yet xacoñcolchahañ cosunilañ tet huntেক'an isya'tajil tu' xin, jabenilojañ tato Malta isbi hune' isla bay coñapnitu'añ. ²Ebnaj ay bey isla Malta tu' caw xahan coñyilañ ebnaj, caw xin yiñ añe yaco ebnaj hune' niman k'a' yuñe cok'añnihañ yuto caw chew, caw chiyak'paxo ñab.

³Hac tu' xin yu yoc naj Pablo iscux'bano cabxa yak'bil te' si' caw tajin, hayet yanicto naj te' yul k'a' xin, isxiwilti hune' no' laba xol k'a', yul no' ischino isk'ab naj, yoccano t'uñno no' yiñ isk'ab naj Pablo tu'. ⁴Hayet yilni ebnaj ah coñob tu' ta t'uñanico no' laba tu' yiñ isk'ab naj, yalni ebnaj tet hunun haca' ti':

—Hune' naj ti' caw potx'om anmami naj, wal xin walca caw ya'ta mayu iscolcha naj yibañ ha' mar, yaj caw yilal istohlan naj ismul yuxin caw chicamo naj, ñi ebnaj.

⁵Wal naj Pablo tu' xin, istzicayo naj isk'ab yibañ k'a', yayc'ay no' laba tu', mañtic'a xin nich'ano tzet yu naj yu no'. ⁶Caw sunil ebnaj ch'echman ismalcañ isk'ab naj Pablo tu', maca iscamayo naj. Caw xin hunep ismaj ebnaj tato ay chu naj Pablo tu', yaja' yet yilni ebnaj tato mañtic'a tzet yu naj, ishelni ebnaj isnabal, yichico ebnaj yalni haca' ti':

—Hune' naj ti' c'uxan tato dios naj, ñi ebnaj.

⁷Iscawilal tu' xin ay istx'otx' naj iswi'ehal yeco xol anma tu', Publio isbi. Ha' naj xin coñchahnihañ yatut, caw c'ul coñyilañ naj yiñ oxeb tz'ayic. ⁸C'uxan ayto ismam naj Publio tu' sat tx'at yu hune' niman k'a' yeb xin yu chic'ul. Hac tu' xin yu yocto naj Pablo istucleno naj bay hilan tu', yoc naj txahlo xin. Lahwi istxahlicano naj Pablo tu', yanayo naj isk'ab yibañ naj ya'ay tu', iscawxicañ naj. ⁹Yu hune' tzet yu tu' xin sunil anma ya'ay apni isc'atañ naj Pablo, iscawxicañ anma sunil. ¹⁰Caw tzetc'a tzettaj ye tu' salax jetañ yu anma tu'. Haxa yet cotohañ yul barco xin yak'nipaxo ebnaj tzettaj ye tu' chiocnico juhañ yiñ cobelañ.

Yet yapni naj Pablo yul coñob Roma

¹¹Oxeb ixahaw xin ayoñañ bey hune' isla Malta tu', lahwi tu' xin jocañ yul hune' te' barco toñe txajan yechman yec' ñabil, ah Alejandría te'. Yiñ sat te' barco tu' xin ayco yechel cabeb tioñ, Cástor isbi hune', wal hunxa xin Pólux isbi. ¹²Hac tu' xin yu japnihañ bey yul coñob Siracusa, jehayojañ bey tu' yiñ oxeb tz'ayic. ¹³Lahwi tu' xin cotopaxojañ, japnihañ yul coñob Regio. Haxa hunxa tz'ayic xin, yichico hune' jak'ek' chitit yiñ sur, haxa yiñ iscab tz'ayic japnihañ bey coñob Puteoli. ¹⁴Ha' tu' chahloyo huntেক'an ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam juhañ, yalni ebnaj jetañ tato choñcancanojañ hune' semanahil isc'atañ ebnaj. Lahwi tu' xin cotopaxojañ yiñ cobelañ bey coñob Roma.

¹⁵Ebnaj xachahni Comam yul yanma ay yul coñob Roma tu', caw yohtaxa ebnaj tato choñapnihañ yuxin tit ebnaj coñischahbañ yul beh; ay ebnaj hata bey hune' niman txoñbal, Apio isbi, coñyechmahañ. Aypaxo ebnaj juñta bey bay chihallax *Oxeb Waybalil*. Hayet yilni naj Pablo ebnaj tu', yak'ni naj yuch'andiosal tet Comam Dios, caw yik'ni yip yanma naj.

¹⁶Hayet japnihañ yul coñob Roma tu', yanico naj capitán ebnaj presowom yul isk'ab naj yahawil ebnaj soldado, wal naj Pablo xin nan alaxicto naj yul hune' ña yeb hune' naj soldado chitañeni.

Yet yalni naj Pablo Istzoti' Comam Dios yul coñob Roma

¹⁷Iscabwihalka japnihañ xin, yawten naj Pablo ebnaj iswi'ehal yeco xol ebnaj Israel ay yul coñob Roma tu', yet iscutxico ebnaj xin, yalni naj Pablo tu' haca' ti':

—Hex wuxtaj, walca caw machi inmulan insayicojan yin ebnaj Israel yeb yin iscuwabal ebnaj ichamta jichmam, yaj xin quinyacojan ebnaj yahawil Israel ti' preso yul coñob Jerusalén; lahwi tu' quinyanipaxicojan ebnaj yul isk'ab ebnaj romano ti'. ¹⁸Yaja' yet isk'amben ebnaj ah Roma tu' wetan tzet inmulan, caw yoche ebnaj quinisbejtzo'an yuto caw machi hunu inmulan caw tx'oj wacojan chik'anni camical wiñan. ¹⁹Wal ebnaj Israel xin caw mach isje ebnaj quinisbejtzo'an, yuxin ink'anti inbahan tet naj emperador, jahaw ay Roma ti', yuñe ha' naj ch'ilni tzet chinelicojan. Walinan xin caw matzet chiwacojan ismulo ebnaj jet coñob tu'. ²⁰Yu ton hune' ti' yuxin maquexwawtehan, yuñe quexwilnihan cat walnihan teyet; yuto ay hune' mac echmabil yul ju hañon Israel hoñ ti', yu ton hune' tu' yuxin c'albilinan yu ch'en cadena ti', xi naj.

²¹Yalni ebnaj tet naj Pablo tu':

—Waloñti'añ mañto hunu carta chihul jetañ yu ebnaj ay yul ismajul Judea tu' yin tzet hawe hach ti', machipaxo hunu ebnaj juñta israelita ay bey tu' chul halno jetañ yin hunu tzet ye tu' tx'oj tawin. ²²Wal tinañ chijochehañ jabehañ tzet ch'ec' yin hanabal, yuto caw johtajañ tato caw sunil bay tx'oj istzotel anma yin hune' cuybanile ti', xi ebnaj tet naj Pablo tu'.

²³Hac tu' yu yalnicano ebnaj tzet tz'ayical chi'apni ebnaj isc'atañ naj Pablo tu'. Hayet yapni istz'ayical tu' xin, caw tzetca yu yapni ebnaj isc'atañ naj. Yichico naj yalni Istzoti' Comam Dios tet ebnaj yin sac'ayalil masanta yin k'ejbiyal. Yal naj Pablo tu' yin tzet chu yoc ebnaj yul isk'ab Comam Dios. Tzotelpaxo naj tet ebnaj yin tzet tz'ibñebilcano yu naj Moisés yeb tzet tz'ibñebilpaxcano yu ebnaj ischejab Comam Dios ec'lana yet payat, yuñe yanayto ebnaj yul yanma, cat yanico isba ebnaj yul isk'ab Comam Jesucristo.

²⁴Ay xin ebnaj anayto yul yanma yin tzet yal naj Pablo tu', aypaxo xin ebnaj mach anayto yul yanma. ²⁵Yaj yu mach lahano istxumni ebnaj yin tzet yal naj Pablo tu', istzabnico ebnaj istohi. Yuxin yal naj Pablo tet ebnaj haca' ti':

—Caw yeltic'a chiyal Comam Espíritu Santo yet yak'ni Comam yala' naj Isaías, ischejab Comam Dios, tet ebnaj jichmam yet payat, yet yalni Comam tet naj haca' ti':

²⁶ As hal tet huntেক'an anma ti' haca' ti':

“Hex ti' caw yeli cheyabe, yaj mach chitxumchalo heyu; caw cheyila, yaj mach chinachalo heyu,” cachi.

²⁷ Yuto ha' yanma sunil huntেক'an anma ti' xacawbiloj, yuxin caw mach chabe isc'ulal. Caw mutz'anpaxo sat; yuxin caw mach chiyu yilni istoholal, maḁtic'a chiyabe yu istxiquin. Maḁtic'a chistxumpaxo ninoj, maḁtic'a xin chisje ishela' isbeybal yu wak'ni tañojan ismul,^c ḁi Comam Espíritu Santo tu'.

²⁸ Tinañ xin caw cam cheyabecanoj tato yiñ hune' tiempo chijicheco ti', chihallaxic'o hune' colbanile chiyak' Comam Dios ti' tet anma mach Israeloj, yaja' ec'na chiyak'ayto anma yul yanma, ḁi naj Pablo. ²⁹ Yet yalni naj Pablo hune' tu', isto ebnaj Israel, yoc ebnaj iscajlen isba yiñ tzet yal naj.

³⁰ Wal naj Pablo xin, caw cab habil cancano naj yul hune' ña c'amñebil yu tu'. Caw xin chitzala isc'ul naj chischahni naj anma ch'apni tuclenoj. ³¹ Yiñ sunil yanma naj Pablo yalic'o Istzoti' Comam Dios yiñ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam, chiscuynipaxo naj anma yiñ tzet yelapno ye Comam Jesucristo. Machi xin mac chihalni hunu tzet ye tu' yiñ tzet chal naj Pablo.

ISCARTA NAJ PABLO YATO TET MACTA AYGACO YUL ISK'AB COMAM DIOS BEY ROMA

Yichebanil iscarta naj Pablo

1 ¹Hanin Pablo inti'an ismunlawom Comam Jesucristo wehan, awtebilinan yu Comam Dios yu wocan ischejabo Comam Jesucristo, yeb xin saybilinan yu walnic'ojan Tzoti' c'ul yet colbanile.

²Hune' Tzoti' c'ul yet colbanile tu', halbilcano yu Comam Dios yet payat, tz'ibñebilcano yul Yum Comam yu ebnaj ischejab. ³Ha' huntেক'an cuybanile tz'ibñebilcano tu', yii Comam Jesucristo Jahawil chitzoteli, Comam Isc'ahol Comam Dios. Comam Jesucristo tu' yii yuninal yuninal naj rey David titna Comam yet yulic'o yul sat yibañk'inal ti'. ⁴Yaja' yu Yespíritu Comam Dios ayco yii, yeb yu itzitzbicai Comam xol camom, hac tu' xin yu isyeni isba tato Isc'ahol Comam Dios yehi yeb xin caw ay yip. ⁵Yu Comam Jesucristo yuxin xainchahan isc'ulal. Quinyanicojan Comam Dios ischejabo Comam Jesucristo yu walnic'ojan Istzoti', haxinwal ay mac chichahnayto Comam yul yanma yul hunun coñob, cat isyijen yii tzet chala. ⁶Xol huntেক'an mac tu' ayexico hex ti', awtebilex yu heyoc yul isk'ab Comam Jesucristo.

⁷Chintz'ibñetojan hune' carta ti' teyet hex ayex bey yul coñob Roma. Caw xahan ayex yu Comam Dios, awtebilexpaxo yu heyoc iscoñobo Comam. Yak'ab Comam Dios Mame yeb Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul yeb ak'anc'ulal teyet.

Yoche naj Pablo isto ilwal yii yuninal Comam Dios ay bey Roma

⁸Tinañ xin, yii isbi Comam Jesucristo chiwak'an yuch'andiosal teyii tet Comam Dios yuto sunil yulaj coñob chihallaxi tato caw ayco heyanna yii Comam Dios. ⁹Caw yohta Comam tato hunta el chintxahlihan chexinnatijan yii intxahan. Yii sunil wanmahan chinyijehan walnic'ojan

Istzoti' Isc'ahol Comam. ¹⁰Chink'annihan tet Comam Dios tato chiel yii' isc'ul Comam chinapnihan quexwila'an. ¹¹Yuto caw chiwochehan quexwila'an yu incolwahan hanic'o teyii' yii' yet Comam, haxinwal chiyik' yip heyanma yii' Comam. ¹²Hac tu' xin chu jiptzelen coba hununoñ, yuto hun lahanxa yeco janma yii' Comam.

¹³Hex wuxtaj hex wanab, chiwochehan cheyohtañeloj tato tx'i'alxa el chiwochehan chintohan quexwila'an, yaja' mañtotic'a chij isba intohan. Chiwochehan ta hayet chinapnihan texol, tx'i'al mac chioc yul isk'ab Comam wuhan, haca'tic'a chiwuhan yulaj hunun coñob bay chinec'an xol anma mach Israeloj. ¹⁴Yuto inc'asan ye walnilojan Istzoti' Comam Dios tet macxañetic'a anmahil, tet anma ay iscuyu maca tet anma mach iscuyu, tet anma ay yitz'atil iswi' maca tet anma machi yitz'atil iswi'. ¹⁵Yuxin ayco yii' inc'ulan intohan walnoc'ojan Tzoti' c'ul yet colbanile texol bey Roma tu'.

Yip Tzoti' c'ul yet colbanile

¹⁶Wal haninti'an, mach chintx'ixwilojan yii' Tzoti' c'ul yet colbanile, yuto yip Comam Dios yehi; ha' ch'ak'ni colbanile tet sunil mac chianayto yul yanma. Yii' babelal hallax jet hañooñ Israel hoñ ti', tzujañ tu' xin yallax tet anma mach Israeloj. ¹⁷Hune' Tzoti' c'ul yet colbanile ti', ha' chiak'ni johtañelo yii' tzet chu joc c'ulal yul sat Comam Dios, cachanñe yu cochahni Comam Jesucristo yul janma, haca' yalni yul Yum Comam Dios: "Ha' mac caw c'ul yul sat Comam Dios yii'xañe Comam ayco yanma, yuxin ay isk'inal mach istañbal,"^a xiayoj.

Ismul anma yul sat Comam Dios

¹⁸Wal xin chati Comam Dios isya'tajil yul satcañ yibañ anma tx'oj, anma mañtic'a chiwatx'en istoholal. Yu istx'ojal anma tu' yuxin mach chiohtañelaxilo isyelal. ¹⁹Yii' tzet chu johtañenilo Comam Dios caw yohtaxa anma; mach ewano ye yul sat yuto ha'tic'a Comam yenilo tet. ²⁰Waxañica mach chijilico yii' Comam Dios, yaja' chu johtañenilo Comam yu tzet ye tu' watx'ebilxa yu. Yuto yettaxtic'a iswatx'encano Comam hune' yul sat yibañ'inal ti' isyenilo isba yii' caw haban tato caw Dios Comam, yeb ta caw machi bak'in chitañ yip. Yuxin huntex'an anma tu' matxa tzet tz'aj yala' yuñe iscolni isba. ²¹Waxañica caw yohta anma tato ay Comam Dios, yaja' mañtic'a yiyo isba anma tet Comam haca' caw yehi. Mañtic'a xin yak'paxo anma yuch'andiosal tet Comam, wal xin hañic'añetic'a issucal chiec' yii' isnabal yu k'ejholo ayco yii' isnabal. ²²Caw tz'ajan isc'ul anma tu' yalni, yaja' caw suc, ²³yuto xaisbejcano anma Comam Dios caw aycano ismay isk'ak'al yip, Comam mañtic'a chicami. Haxa yechel anma cambahal yehi, yeb no' ch'ic, yeb no' laba yeb yechel no nok' cañeb yoj, ha' yaco anma isdiosalaj.^b

a 1.17 Hab. 2:4. b 1.23 Sal. 106:20; Dt. 4:16-18.

²⁴Yuxin alaxcanico huntেক'an anma tu' xol istx'ojal yu Comam Dios, chiswatz'en anma tzet chal isc'ul, caw xin tx'ixobal tzet chiswatz'e anma yin hunun. ²⁵Mařtaj isyelal Comam Dios yayto anma yul yanma, walxinto ha' lek'ti'al yayto anma yul yanma. Ha' xin tet huntেক'an tzet watx'ebil yu Comam Dios ha' bay chiyo isba anma yeb ha' chaco anma ismay; mařtaj tet Comam watx'eñe sunil tzet ye tu', Comam yet ay yanico anma ismay yin sunilbal tiempo, řhacojab tu'!

²⁶Yu hune' tu' yuxin bejbilcano anma yu Comam Dios, chiswatz'en tzet choche isc'ul, huntেক'an caw tx'ixobal. Ebix ix xaisbejcano ebix huntেক'an ik'biltic'a yu yin yochen isba yeb yichamil, chiswatz'en ebix huntেক'an tzet ye tu' yeb yet ixal mach yeto ay iswatz'eni. ²⁷Hacpax tu' ebnaj winaj xaisbejcano ebnaj huntেক'an tzet ik'biltic'a yu yin yochen isba yeb yixal, caw chipalc'on ebnaj iswatz'en istx'ojal yin hunun haca' tzet chal yanma, caw xin tx'ixobal tzet chiswatz'e ebnaj yin yet winajil. Ha'tic'a xin isnimanil ebnaj chichahni isya'tajil ispajo istx'ojal chiswatz'e tu'.

²⁸Yaja' yu machi yelapno Comam Dios yul sat anma, yuxin bejbilcano anma yu Comam yin sunil istx'ojal chiec' yin isnabal. Chiswatz'en anma tzet ye tu' mach yeto ay iswatz'eni. ²⁹Caw nohnaco sunil tzet ye tu' mach c'ulo yin huntেক'an anma tu', hañc'añetic'a istx'ojal nabil yu iswatz'eni, hañetic'a k'alomal ayco yin isc'ul issayni, caw chitzala isc'ul iswatz'en istx'ojal. Toñetic'a chichiwa isc'ul yin yet anmahil cat ispotxwahi, ak'om howal, cat yak'ni subchaho anma, tx'ojñetic'a nabil yu yin yet anmahil, yeb halom k'umal. ³⁰Chishobcañ lek'ti'al yin yet anmahil, ayco ishawal yin Comam Dios, chisyah yet anmahil, caw chicañ isba, caw lolo', chisnacañ istx'ojal, mach chisyije yin tzet chal ismam ismi'. ³¹Caw lut' chute isba, tzet haltebil yu mach chisyije, matxa isc'ulch'anil isc'ul yin yet anmahil, mach chak' nimanc'ulal, yeb mach chitz'ay isc'ul yin yet anmahil. ³²Caw yohta huntেক'an anma tu' ta halbilcano yu Comam Dios tato ha' mac chiwatz'en huntেক'an istx'ojal tu' chitocano yin camical mach istañbal, yaja' wal anma tu' caw chislahico iswatz'en istx'ojal, chitzalapaxoj tato ay mac chiwatz'en istx'ojal.

Comam Dios chiilni yin istoholal yin tzet chielico anma

2 ¹Yuxin matxa tzet tz'aj hawala' hach chachoc hawila' yin tzet chiswatz'e hawet anmahil, mach chiyoc yin mac anmahil hach, yet chachoc hawilno tzet chiswatz'e hawet anmahil tu', hach hunach chawiti' isya'tajil tawibañ yuto lahan tzet chawatz'epaxo yebi. ²Yaja' wal xin caw johtaj tato ha' Comam Dios chiilni yin caw isyelal yin tzet chielico mac chiwatz'en haca' tu', cat iscawxico ismul yibañ yu Comam. ³Walex chexoc heyila' istx'ojal chiswatz'e heyet anmahil, lahan xin chewatz'epaxo yebi. ¿Ham heyalni tato chexcolcha tet isya'tajil chati Comam Dios? ⁴¿Mato cheyah isc'ulch'anil isc'ul Comam caw ay yelapnoj? Ta hac tu' machi xin

chenaloj tato ha' isc'ulch'anil isc'ul Comam yeb isnimanc'ulal Comam, ha' lañan quexyinito yin heyanico heba yul isk'ab Comam. ⁵Yaja' yu iscawil heyanma yeb yu mach cheje heyak'aco heba yul isk'ab Comam Dios, cat hebejnicano istx'ojal, yu hune' tu' xin lañan hecutxbanico ishowal Comam Dios teyibañ yin hune' istz'ayical isya'tajil, yet chilni Comam yin caw isyelal yin tzet chielico anma. ⁶Yin hune' tz'ayic tu' chak' Comam ispaj selet tet hunun anma hatatic'a tzet iswatx'e. ⁷Chak'nipaxo Comam k'inala mach istañbal tet mac mañtic'a isbej iswatx'en isc'ulal yuto choche ta c'ulch'anñetic'a yul sat Comam Dios, yeb ta ay yelapno yul sat Comam yeb yu issayni tzet ye tu' mach istañbal. ⁸Yaja' xin chitit ishowal Comam cat yanayo isya'tajil yibañ mac hañetic'a tzet choche isc'ul chissayic'oj, mach choche isyije cuybanile caw yeli; hañc'añetic'a yin istx'ojal ayco yanma. ⁹Chitit isya'tajil yibañ, cat yec'ya' yanma sunil anma chiwatx'en istx'ojal; yin babelal yibañ anma Israel, lahwi tu' xin yibañ anma mach Israeloj. ¹⁰Wal xin chak' Comam issak'alil, yeb ismay yeb ak'anc'ulal tet mac chiwatx'en isc'ulal; yin babelal tet anma Israel, tzujan tu' xin tet anma mach Israeloj.

¹¹Yuto yul sat Comam Dios lahan anma sunil. ¹²Sunil mac mach ayoco yalañ isley naj Moisés yet yanico ismul, mañtaj yin ley tu' chiillaxi yin tzet chielicoj. Wal mac ayco yalañ ley tu' xin yanico ismul, ha'tic'a yin ley tu' chiillaxi yin tzet chielicoj. ¹³Ha' anma chiaben ley machi xin chisyijepaxo tzet chala, ha' anma tu' mach c'ulo yul sat Comam Dios, walxinto ha' anma chiyijen yin tzet chala, ha' anma tu' c'ul yul sat Comam Dios. ¹⁴Waxañica mach ayocto anma mach Israelo yalañ isley naj Moisés, yaja' ta chiswatx'e yul yet ischuquil haca' chal ley tu', chalilo chal tu' tato aytic'aco hune' ley tu' yin isnabal ebnaj. ¹⁵Yu isbeybal xin chisyeloy tato ayxaco hune' ley tu' yin yanma, chisyenipaxilo yin tzet chu istxumni. Ha'tic'a isnabal ebnaj chalni tet tato c'ul maca tx'oj tzet chiswatx'e. ¹⁶Haca' yalni hune' Tzoti' c'ul yet colbanile chiwalic'oti'an chihul istz'ayical yet chilni Comam Dios yu Comam Jesucristo ismul anma ewan yehi.

Ebnaj Israel yeb isley naj Moisés

¹⁷Ayex cheyicañ heba yuto Israel hex, yin isley naj Moisés tzujanex, caw xin lolo' cheyute heba yuto iscoñob Comam Dios heyehi. ¹⁸Heyohtaj baytet choche Comam Dios chewatx'e, ha' xin ley tu' cheñyeni hesayni isc'ulal. ¹⁹Caw chicawxi hec'ul teyin tato chu heyijbanic'o mac mañto ohtañe Comam Dios haca' mac mach chu yilni, yeb haca' issajilk'inal heyehico yin anma ayco xol k'ejholo heyalni. ²⁰Caw xin chicawxipaxo hec'ul teyin ta chu hecuyni anma suc isc'ul, yeb ta ijbalomex yin anma matzet yohtaj, yuto yu isley naj Moisés ayco yul hek'ab yuxin caw ay yitz'atil hewi' yeb heyohta isyelal, heyalni.

²¹Yuxin tato checuy hunuxa heyet anmahil, ¿tzet yin xin mañtajex checuy heba babel? Cheyala tato mach chu jelk'awi, yaja' xin

chexelk'awipaxoj. ²²Ayex cheyala ta mach chexixli, yaja' xin chexixlipaxoj. Cheyah ej tioḡ, yaja' xin cheyelk'apaxilti tzet ayicto yul yatut tioḡ tu'.

²³Caw lolo' cheyute heba yiñ isley naj Moisés ak'bil teyet, yaja' xin cheyilo ispixan Comam Dios yuto mach cheyije yiñ tzet chala. ²⁴Haca' tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios bay chal haca' ti': "Anma mach Israeloj caw tx'oj istzotel yiñ Comam Dios, yaja' heyu hex ti'," ^cxiayoj.

²⁵Caw yeli, hune' circuncisión ayco yiñ henimanil, ha' chaliloj ta cheyije isley naj Moisés, yaja' ta mach cheyije xin, lahan chaliloj haca'tic'a mach hune' circuncisión tu' yiñ henimanil. ²⁶Wal ebnaj machi circuncisión yiñ xin yaja' chiswatx'e ebnaj haca' chal ley tu', ebnaj tu' haca'tic'a ayxaco circuncisión yiñ. ²⁷Ebnaj mach ayoco circuncisión yiñ isnimanil, yaj chisyije tzet chal ley tu', ha' chihalnito ismul ebnaj mach chiyijen ley tu' waxañca ayco circuncisión yiñ, yeb waxañca yohta hune' ley tz'ibñebil tu'.

²⁸Mañtaj ha' mac chihallax Israel yu anma, maca yu ayxaco circuncisión yiñ isnimanil, ha' caw yeli israelita yul sat Comam Dios. ²⁹Wal xin ha' mac caw yeli Israel yul sat Comam Dios, ha' ton mac ayco yanma yiñ Comam. Hune' yechel circuncisión tu' Yespíritu Comam chianico yiñ janma, mañtaj yu ley tz'ibñebilcanoj. Mac haca' tu', mañtaj yul sat anma caw c'ul, to ha' yul sat Comam Dios.

3 ¹Yuxin, ¿tzet cheyute heyalni yiñ hune' chiwalti'an? ¿Tom mach yelapno anma Israel yeb hune' circuncisión ayco yiñ tu' cheyute hetxumni? ²Wal xin caw ay chaliloj yuto cawxi isc'ul Comam Dios yak'ni Istzoti' tet anma Israel. ³Yaja', ¿tzet xin chielicoj tato ay anma Israel mach chiswatx'e yiñ tzet chal Comam Dios? ¿Tom yu hune' tu' yuxin mach chisyijepaxo Comam Istzoti' halbilcano yu? ⁴¡Machoj! Walxinto ha'ñe isyelal chal Comam chij isba yiñ tzet chala waxañca sunil anma caw lek'ti', haca' yalni yul Yum Comam bay chala:

Yuxin chaḡhallax c'ulal yu anma yu tzet chawala, hayet chaḡyilwen anma machi nino istx'ojal chiilchalo tawiñ, ^dxiayoj.

⁵Wal xin ay mac chihalni haca' ti': "Ta yu istx'ojal chicowatx'e chiixtañwiloj tato hañe istoholal chiswatx'e Comam," xi anma. Yuxin ¿tzet cheyute heyalni hex ti'? ¿Tom istx'ojal chiswatx'e Comam yet chiyanayo isya'tajil jibañ yu istx'ojal chicowatx'e? ¡Machoj! ⁶Caw istoholal chiswatx'e Comam. K'inaloj, ta mañtaj istoholal chiswatx'e Comam, machim chu yoc Comam yilni yiñ tzet chielico anma yul sat yibañk'inal ti'.

⁷Ay mac chitxumni haca' ti': "Yet chiwanicojan lek'ti'al caw ec'balto chisyelo isba isyelal yip Comam Dios, yaja' ¿tzet yiñ xin chiillaxi yiñ tzet chinwatx'ehan cat wallaxan mulumal?" xi anma tu'. ⁸Ay mac chalni tato hac tu' walnihan. Tato hac tu', ¿tzet yiñ xin mañtaj istx'ojal chicowatx'e yuñe caw yixtañwilo isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios? Ay anma tx'oj isnabal chalni ta hac tu' incuynihan anma. Ha' mac chihalni haca' tu', ha' ay yet yay isya'tajil yibañ yu Comam Dios.

Machi hunu mac c'ul

⁹Wal xin, ¿tom ec'bal c'uloñ hañöñ Israel hoñ ti' sata anma mach Israeloj? ¡Machoj! Wal xin lahanöñ cosunil. Xawalan teyet tato sunil anma Israel yeb anma mach Israeloj ayicto yalañ yip mule. ¹⁰Haca' yalni yul Yum Comam Dios, bay chala:

Machi hunu mac c'ul, nitam hunuj.

¹¹Machi hunu mac chitxumchalo yu, machi hunu mac chisaynilo Comam Dios.

¹²Sunil mac chic'ayic'oj, sunil mac xayetato isba. Machi hunu mac chiwatx'en isc'ulal nitam hunuj.^e

¹³Caw hañetic'a istx'ojal chielti yul isti' anma, lahan haca' hunu bay mujan camom elna ismajil. Caw xin chak' subchaho yet anmahil yiiñ lek'ti'al chala. Haca' veneno ayicto yul isti' no' laba, hac tu' ismachiswalilal tzet chielti yul isti' anma.^f

¹⁴Hañetic'a tz'acti' chielti yul isti' anma, yeb tzoti' caw tx'oj.^g

¹⁵Caw xin yiiñ añe chito potx'wal yiiñ yet anmahil.

¹⁶Bajxañetu'wal cheq'ui chietaxto tzet ye tu' yu, bisc'ulalñetic'a chiec' yak'a'canoj.

¹⁷Mach yohtajo isbelal yet ak'anc'ulal.^h

¹⁸Mañtic'a yelapno Comam Dios yul sat, xiayo yul Yum Comam.ⁱ

¹⁹Caw johtaj tato sunil tzet tz'ibñebilcano yiiñ ley yet payat tu', ha' tet mac ayicto yalañ ley tu' ha' tet chitzoteli, yuñe sunil mac chiscach isti', cat istak'wenico ismul yibañ tet Comam Dios. ²⁰Yuto machi huno mac chioc c'ulal yul sat Comam Dios yu isyijen yiiñ tzet chal ley, wal xin cachanñe ismunil hune' ley tu' ha' isyeniløj tato caw mulumoñ.

Choñcolchahi yu janico janma yiiñ Comam Jesucristo

²¹Tinañ xin, xaisyelo Comam Dios yiiñ tzet chu joc c'ulal yul sat Comam, mañtaj yu coyijen ley. Wal xin halbilcano yu naj Moisés yeb yu ebnaj ischejab Comam yet payat yiiñ tzet chu joc c'ulal yul sat Comam. ²²Yu janico janma yiiñ Comam Jesucristo yuxin choñoc c'ulal yul sat Comam Dios, hacpax tu' xin sunil mac chianayto yul yanma yiiñ Comam chioccano c'ulal yuto lahan anma sunil. ²³Mulumoñ cosunil yul sat Comam, yuxin mañto hunu mac xatzujcha apno isc'ulch'anil Comam yu. Sunil mac yacanico ismul, yuxin nahat yehilo yiiñ iscolbanil chak' Comam Dios. ²⁴Yu isc'ulch'anil isc'ul Comam yuxin choñoc c'ulal yul sat, yaj yu colbiloñxa yu Comam Jesucristo, sunil ti' ak'bil matanil jet yu Comam Dios. ²⁵Comam Jesucristo oc xahanbalil yu Comam Dios. Ismalto ischiquil yu yak'ni nimanc'ulal yiiñ ismul anma.

e 3.12 Sal. 14:1-3; 53:1-3. f 3.13 Sal. 5:9; 140:3. g 3.14 Sal. 10:7. h 3.17 Is. 59:7-8. i 3.18 Sal. 36:1.

Chischah anma hune' nimanc'ulal yu yanico yanma yíi Comam. Hac tu' chu isyeni Comam tato ha' istoholal chiswax'e yet yak'ni nimanc'ulal yíi ismul anma yet payat tiempo tu'. ²⁶Hacpax tu' tinaí, chisyelo Comam Dios tato ha' istoholal chiswax'e, yeb ta yexiëto iswax'en istoholal yet choíyalni Comam c'ulal yu chijayto yul janma yíi Comam Jesucristo.

²⁷Ta hac tu' chal tu', ¿tzettaxca xin chielico hune' helolo'al? Chitañicanoj yuto mañtaj yu coyijen isley naj Moisés yuxin choícolchahi, walxinto yu janico janma yíi Comam Jesucristo. ²⁸Hacpax tu' xin chu johtañencaniloj ta yu janico janma yíi Comam Jesucristo yuxin choíoc c'ulal yul sat Comam, mañtaj yu coyijen ley.

²⁹¿Tom hañic'añe hañoñ Israel hoñ ti' coDiosal ye Comam Dios? ¿Tom mach isDiosalopaxo anma mach Israelo ye Comam? Wal xin caw yeli isDiosalopaxo anma mach Israelo ye Comam. ³⁰Yuto hune'ñech'an Comam Dios, yuxin macta ayco circuncisión yíi, yeb macta machi circuncisión yíi, chioc c'ulal yul sat Comam Dios, yaj yu yanico yanma yíi Comam Jesucristo. ³¹Yet chijanico janma yíi Comam, ¿tom lañan jalni tato matxa tzet chal yelapno ley? ¡Machoj! Wal xin chicoyelo yíi tzet chal yelapno ley tu'.

Cuybanile yíi icham Abraham yichmam ebnaj Israel

4 ¹Haca' jichmam Abraham, ¿tzet yu yoc icham c'ulal yul sat Comam Dios heyalni? ²Tato yu tzet iswax'e icham yuxin oc icham c'ulal yul sat Comam Dios, yimicañ isba icham, wal xin machoj. ³Chal yul Yum Comam Dios: “Yayto icham Abraham yul yanma yíi Comam Dios, yu hune' tu' yuxin oc icham c'ulal yul sat Comam,”^j xiayoj.

⁴K'inalo tato ay hunu naj chimunla yinta hunu naj yahaw munil, chak'lax istohol naj. Ha' istohol naj tu' xin, mach matanilo yehi, to c'asxa ye tet naj. ⁵Yaja' mac mach yíño tzet chiswax'e chicawxi isc'ul, to chayto yul yanma yíi Comam, Comam chiak'ni nimanc'ulal yíi ismul anma. Yu ayco yanma hune' mac tu' yíi Comam Dios, ha' chianico c'ulal yul sat Comam.

⁶Ha' caw naj rey David halni tato caw sak'al yet mac chal Comam Dios c'ulal, mañtaj yu tzet chiswax'e, ⁷yet yalni naj haca' ti':

Sak'al yet mac ch'ak'lax nimanc'ulal yíi ismul yu Comam Dios, cat isnahuliñcanto Comam ismul tu'.

⁸Sak'al yet mac matxa bak'inal chisnati Comam ismul,^k xi naj David tu'.

⁹¿Mac xin caw sak'al yet? ¿Tom hañe mac ayco circuncisión yíi, mato hapaxo mac machi circuncisión yíi? Wal xin xajalañ tato occano icham Abraham c'ulal yul sat Comam Dios yu yaco yanma icham yíi Comam.

¹⁰¿Bak'in xin oc icham c'ulal yul sat Comam Dios? ¿Tom yet ayxaco circuncisión yíi icham? ¡Machoj! To yet mañto chioc circuncisión yíi icham.

¹¹Wal xin tzujanilxa yoc hune' circuncisión tu' yíi icham, ha' xin oc yecheloj

tato oc icham c'ulal yul sat Comam Dios yuto yayto icham yul yanma yíi Comam. Yuxin occano icham mamehal yíi hunték'an mac maŕto circuncisión yíi, yaj chayto yul yanma yíi Comam; hac tu' xin chu yoccano c'ulal yul sat Comam, haca' icham Abraham tu'. ¹²Mamepaxo icham yíi sunil mac ayxaco circuncisión yíi, yaja' maŕtaj yíi hune' yechel tu' chicawxi isc'ul, to chayto yul yanma yíi Comam, haca' yu yanayto icham Abraham yul yanma yíi Comam yet yalaŕto maŕto chioc hune' yechel circuncisión yíi icham.

Ha' tzet haltebilcanoj chij isba yu janico janma yíi Comam

¹³Yaltecano Comam Dios tet icham Abraham yeb tetej yuninal icham, tato chischah icham ismajul yul sat yibaŕk'inal ti', yaja' maŕtaj yu yijem icham yíi ley, walxinto yu yayto icham yul yanma yíi Comam. ¹⁴K'inalo tato haŕ tet mac chiyijen ley chak' Comam Dios tzet haltebilcanoj, ta hac tu' machim tzet chal yelapno janico janma yíi Comam Dios chal tu', machimpaxo tzet haltebilcano yu Comam. ¹⁵Yuto ha' ismunil ley ha' yanico isya'tajil yibaŕ anma. K'inalo ta machi ley, machim mac chaco ismul yíi ley tu'.

¹⁶Yuxin yaltecano Comam Dios hune' tu' tet icham Abraham yu yaco yanma icham yíi Comam. Yuxin matanil chak' Comam tzet haltebilcano yu, mach xin chishel isba to hactic'apax tu' tet yuninal icham yíi tzujanilxa. Ha' chal yelapno tu' to maŕŕetaj tet mac chiyijen ley bay chak' Comam tzet yalte tu', to jetpaxo haŕoj chijayto yul janma yíi Comam Dios haca' yu yanayto icham Abraham yul yanma yíi Comam; yuxin occano icham mamehal yíi haŕoj ti'. ¹⁷Haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chala: "Caw tzet'c'a anma chipohchacaŕ yíiej hawuninal,"^l xi Comam tet icham. Yaja' icham Abraham tu' yaco yanma icham yíi Comam, Comam chiak'ni itzitzbocaŕ camom yeb chiwax'en tzet ye tu' maŕto watx'ebiloj.

¹⁸Icham Abraham caw yayto icham yul yanma yíi Comam Dios, yoc icham yechmano yíi tzet yalte Comam, waxaŕca xin maŕto ixtaŕoj yijni isba. Hac tu' xin yu yoc icham mamehal yíi tx'i'al ej coŕob, haca'tic'a yu yalni Comam tet icham yet yalni haca' ti': "Haca' isbisil tx'umel, hac tu' isbisil anma chipohchacaŕ yíi ej hawuninal,"^m xi Comam. ¹⁹Maŕtic'a xin cabconcaŕ yanma icham Abraham yíi Comam, waxaŕca caw ichamxa icham, caw etza cien habilxa icham, hacpax tu' ix Sara, caw ixnamxa ix, matxa istiepmohalo yuninwi ix.

²⁰Yaja' xin maŕtic'a cabconcaŕ isc'ul icham yíi tzet yalcano Comam, caw machi yilo yanma icham yíi Comam. Walxinto ip yanayto icham yul yanma yíi tzet yal Comam, yak'ni tzalaho isc'ul icham yíi Comam. ²¹Caw yohta icham tato ay yip Comam iswax'en tzet yalte tet icham. ²²Yu hune' tu' yuxin oc icham c'ulal yul sat Comam Dios, yuto yayto icham yul yanma yíi Comam.

²³Yaj maññetaj yíi icham Abraham tu' tz'ibñebilcanej ta oc icham c'ulal yul sat Comam Dios yet yanico yanma icham yíi Comam,
²⁴walxinto tz'ibñebilpaxcano jii hañoñ xacoñoc c'ulal yu xajaco janma yíi Comam, Comam ak'ni itzitz'ocañ Comam Jesucristo Jahawil.
²⁵Comam alaxico yul isk'ab camical yu comul, lahwi tu' ispitzc'alaxcañ xol camom, yuñe joccano c'ulal yul sat Comam Dios."

Xacoñoc c'ulal yul sat Comam Dios

5 ¹Tinañ xin xacoñoc c'ulal yul sat Comam Dios yu jaco janma yíi Comam, yuxin ayoñxaco yíi ak'anc'ulal yeb Comam Dios yu Comam Jesucristo Jahawil. ²Yu Comam Jesucristo yuxin xacochah isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios, yu jaco janma yíi Comam. Caw xin liñanoñ yíi isc'ulal Comam tu', yeb caw choñtzalahi yuto ayco yipo janma tato chak' Comam Dios isc'ulal jet, haca' isc'ulch'anil Comam.

³Maññetaj yíi tu' choñtzalahi, to caw choñtzalapaxo yíi ej isya'tajil chihul jibañ, yuto caw johtaj tato hayet chul isya'tajil tu' caw ec'balto chicoliñba coba yíi Comam. ⁴Yet chicoliñban coba yíi Comam tu' xin, caw ec'balto chitzala Comam jii, ha' hune' tu' chioc yipo janma. ⁵Hune' ayco yipo janma tu' mach choñyaco yíi tx'ixwilal, yuto xayak' Comam isc'ulch'anil isc'ul jet yet yak'ni Comam Comam Espíritu Santo yul janma.

⁶Yet yalañto, machi hunujoñ coñk'ojiocolni coba, yaja' apni istieñpohal bay halbilcano yu Comam Dios, yul Comam Jesucristo, yak'ni camo isba Comam yíi ismul anma. ⁷Caw mach subuta yak'ni camo isba hunu anma yíi hunuxa maca, waxañca caw c'ul hune' mac tu', cachanñe tato chipalc'on isc'ulch'anil isc'ul hunu maca, wal tu' aymi hunu mac chishin isba iscam seleloj. ⁸Yaja' wal Comam Dios, caw isyelo Comam isc'ulch'anil isc'ul jet, waxañca caw mulumoñ, yaja' yak' camo isba Comam Jesucristo jii. ⁹Tinañ xin c'uloñxa yul sat Comam Dios yu iscamical Comam Jesucristo, yuxin yíi sunil janma chijala tato ha' Comam choñcolni yíi isya'tajil chul yíi islahobal tz'ayic. ¹⁰Yet yalañto ayco cohawal yíi Comam Dios yu comul, yaja' xin coñalaxico c'ulal yu iscamical Comam Jesucristo, Isc'ahol Comam Dios. Tinañ xin caw johtaj tato t'iñanxaocolcha yu isk'inal Comam Jesucristo, yuto ayoñxaco yíi ak'anc'ulal yeb Comam Dios.

¹¹Maññetaj tu', walxinto caw choñtzala yíi Comam Dios yu Comam Jesucristo, yuto yu Comam Jesucristo yuxin ayoñxaco yíi ak'anc'ulal yeb Comam Dios.

Naj Adán initi camical wal Comam Jesucristo ha' chiak'ni k'inal

¹²Wal xin yu hune' naj winaj, ha' ton naj Adán, yuxin hul mule yul sat yibañk'inal ti'; yu mule tu' yuxin hul camical. Ha' camical tu' xin, yibañ

sunil anma titcanoj yuto sunil anma yaco ismul. ¹³Yet yalañtocadoj yet mañto chiak'lax isley naj Moisés ayxatic'a mule yul sat yibañk'inal ti', yaja' bay machi ley mach ixtaño mule. ¹⁴Anma yíiñ istieñpohal naj Adán masanta yíiñ istieñpohal yet yak'lax ley tet naj Moisés, hul camical yibañ anma yuto yaco ismul, waxañca xin mach lahano ismul anma tu' haca' ismul naj Adán, yuto ismañic'o naj hune' chejbanile yak' Comam Dios. Naj Adán tu' yechel hune' mac hul yíiñ tzuñanilxa ye naj, yaja' xin mach lahano tzet yak'cano hunun ebnaj jet.

¹⁵Ismul naj Adán mach lahano yeb isc'ulch'anil isc'ul Comam xayak' jet, yuto yu ismul naj yuxin hul camical jibañ cosunil; yaja' xin yu hune'xa mac, ha' ton Comam Jesucristo, yuxin xacochah isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios matanil. Hune' isc'ulch'anil isc'ul Comam tu' caw niman yelapnoj, yeb chak' isc'ulal tet tx'i'al anma. ¹⁶Yu ismul naj Adán tu' yuxin titcano isya'tajil yibañ anma sunil, yaja' wal isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios mach haco tu', walxinto chak' nimanc'ulal yíiñ ismul anma, waxañca caw tx'i'al. ¹⁷Hac tu' xin johtaj ta yu ismul hune' naj winaj yuxin occano anma yul isk'ab camical, yaja' xin yu Comam Jesucristo yuxin choñoc c'ulal yul sat Comam Dios, yu isc'ulch'anil isc'ul Comam chak' comatanoj. Yu Comam Jesucristo yuxin chicochah hune' ac' k'inale yíiñ sunilbal tiempo.

¹⁸Yuto yu ismul naj Adán, yuxin cancano sunil anma yalañ isya'tajil, yaja' yu istoholal iswatx'e Comam Jesucristo, yuxin choñicolcha yalañ isya'tajil cat cochahni cok'inal. ¹⁹Yu ismañic'omal hune' naj yuxin mulum jucanico yul sat Comam Dios cosunil, yaja' xin yu isyijemal Comam Jesucristo yuxin coñcan c'ulal yul sat Comam Dios.

²⁰Hayet yak'lax isley naj Moisés caw isyecanocañ isba ismul anma, hayet yahcañ mule tu' caw ec'balto isyecanilo Comam isc'ulch'anil isc'ul. ²¹Haca'tic'a yu isyenilo isba yip mule yiniti camical jibañ cosunil, hacpax tu' yu isyenilo isba isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios. Yu Comam Jesucristo yuxin coñoc c'ulal yul sat Comam Dios, yak'nicano Comam cok'inal mach istañbal.

Matxa jeto ay cowatx'en istx'oñal

6 ¹¿Tzet coñchi yíiñ hune' ti'? ¿Tom chicolahico janico comul yuñe cam chisyelo Comam Dios isc'ulch'anil isc'ul? ²Wal xin machoj, hañoñ ti' camnajoñxalo yíiñ mule, matxa jeto ay janico comul. ³¿Tom mach heyotajo xin tato yet yah ha' cowi' hununoñ, hunxañe jucano yeb Comam Jesucristo? Hac tu' xin yu isyenilo isba tato hayet iscam Comam, cocampaxo yintaj. ⁴Yet yah ha' cowi' isyenilo isba tato coñmuji yinta Comam Jesucristo, hac tu' yu cocamleloj. Yuxin haca'tic'a yu yitzitzbicañ Comam Jesucristo xol camom yu isc'ulch'anil yip Comam Dios, hacxa tu' chu jec' yíiñ hune' ac' k'inale.

⁵Yuto yet iscam Comam Jesucristo cocampaxo yintaj, yuxin haca'tic'a yu yitzitzbicañ Comam tu', hac tu' chu jitzitzbicañ. ⁶Caw johtaj tato hune'

coicham beybal ahcano yïi culus yinta Comam yuñe yelcano yip hune' cobeybal caw mulum tu', hac tu' xin yu jalcanti yalañ yip mule matxa chicowatx'e. ⁷Yuto ha' mac xacami, matxa ayocto yalañ yip mule. ⁸Hañoiñ ti' xacoñcam yinta Comam Jesucristo, yuxin chicawxi coc'ul tato choñeh isc'atañ Comam yïi hunelñe. ⁹Caw johtaj tato itzitzbicañ Comam Jesucristo, matxa xin bak'inal chicami. Hune' camical tu' matxa yip yibañ Comam.

¹⁰Yet iscam Comam Jesucristo, cam Comam hunelñe yïi mule, matxa bak'inal chicami. Tinañ xin itzitz Comam yïi hunelñe yu iswatx'en tzet chal isc'ul Comam Dios. ¹¹Hacoñojab tu' conabawetij tato camnajoñxa yïi mule, yaja' itzitzoñxa yu coyijen tet Comam Dios, yuto hunxa je yeb Comam Jesucristo Jahawil.

¹²Yuxin matxa chijak' hamanil tet mule islahnico yik'ni yip yïi conimanil yet camical ye ti', hac tu' xin matxa choñoc cowatx'e' tzettaj istx'ojal choche coc'ul cowatx'e'. ¹³Matxa chijak' hune' conimanil ti' yïi mule, haca' hunu tzet ye tu' chiocnico yïi istx'ojal. Wal xin jak'aweco coba cowatx'en yïi tzet choche Comam Dios, yuto camnajoñ yaja' pitzc'abiloñxacañ. Yuxin tinañ jak'aweco sunil conimanil yul isk'ab Comam Dios, haca' tzet ye tu' chiocnico yïi isc'ulal. ¹⁴Yuxin matxa yoc mule jiñ yuto matxa ayoñico yalañ isley naj Moisés, walxinto yalañxa isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios ayoñicoj.

Haxa isc'ulal ayoñico coyijeni

¹⁵¿Tzet xin cheyute heyalni? ¿Tom choñoc jak'a'paxico comul yu matxataj yalañ ley ayoñicoj, to yalañxa isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios? ¡Wal xin machoj! ¹⁶Caw heyotaj tato hayet chijanico coba yalañ yip hunu maca, caw choñoccano ischejabo hune' mac tu', cat coyijen tzet chala. Hac ton tu' xin tato ha' tet mule chijak' cheja' coba, choñoccano ischejabo mule tu', hune' choñinito yïi camical. Yaja' ta ha' tet Comam Dios chicoyije choñoccano ischejabo Comam, cat joccano c'ulal yul sat. ¹⁷Yet yalañtocanoj caw chejab heyehico yïi mule, yaja' yuch'andios tet Comam Dios yuto tinañ yïi caw sunil heyenma cheyijen cuybanile ak'bilcano teyet. ¹⁸Yet heyelcanti yalañ yip mule tu' heyoccano yijemal yïi istoholal.

¹⁹Ha' huntেক'an tzet chiwaltojan teyet ti' caw comonñe chu walnitajan yuñe mach ya'tajo istxumchalo heyu. Haca'tic'a yu janico conimanil yijemal yïi sunil istx'ojal, cowatx'en isyahbetajil yeb ismachiswalilal yet yalañtocanoj, hacojab tu' xin chu janico conimanil yijemal yïi isc'ulal, hac tu' xin hañc'añe tet Comam Dios chicoyije.

²⁰Hayet ayoñtoco yalañ yip mule mach yijemojoñ yïi istoholal. ²¹Yaja', ¿tzet isc'ulal jik' yïi huntেক'an istx'ojal cowatx'e tu', huntেক'an bay choñtx'ixwi tinañ? Wal xin hañc'añe yïi camical mach istañbal choñyitoj. ²²Yaja' tinañ xin colbiloñxa yalañ ischejbanil mule, ischejabxa Comam Dios jehi. Ha' hune' isc'ulal chak' jet xin, ha' ton joc cowatx'en sunil tzet choche Comam Dios, cat yak'nipaxo Comam cok'inal mach istañbal. ²³Yuto ha' ispaj selet mule, ha'

ton camical mach istañbal, wal issabehal Comam Dios xayak' jet xin, ha' ton k'inala mach istañbal, yuto hunxañe je yeb Comam Jesucristo Jahawil.

Cuybanile elna yin mac mohyinxaxa

7 ¹Hex wuxtaj hex wanab, hex ti' heyohtaxa ley. Hune' ley tu' ay yip yibañ anma, yaja' hañc'añe yet ayc'o yul sat yibañk'inal ti'.

²K'inalo hunu ix ix mohyinxaxa tinañ, hunbabilxa ix yeb yichamil yu ley, yaja' hañc'añe yet ayc'o naj yul sat yibañk'inal ti'. Yaja' ta chicam naj xin, chielcanti ix yalañ hune' ley hunbañecano tu'. ³Yuxin tato itzitzto yichamil ix cat ishunban isba ix yeb hunuxa naj winaj, chaco ismul ix yin haca' tu'. Wal ta xacam naj xin waxañca chik' ix hunxa yichamil, matxa chaco ix ismul yuto xaelti ix yalañ hune' ley mohbañe ix yeb yichamil tu'.

⁴Hacoñ tu' hex wuxtaj hex wanab, yet iscam Comam Jesucristo cocampaxo yebi, yuxin yul sat Comam Dios camomoñxa tet isley naj Moisés. Wal tinañ yetoñxa Comam Jesucristo, Comam pitzc'acañ xol camom. Hac tu' xin haxa tzet choche Comam Dios ha' chicowatx'e. ⁵Yet yalañtocoj yet ayoñtoco cowatx'en tzet choche isc'ul hune' conimanil ti', ha' hune' ley tu' ak'ni yochecañ janma istx'ojal choche conimanil ti', ha' xin coñinito yin camical. ⁶Yaja' wal tinañ xin camnajoñxa yin hune' ley bay ayoñicto yet yalañtoco tu', hac tu' xin yu joccano yalañ yip hune' ac' beybale yet Comam Espíritu Santo, matxataj yalañ ischejbanil ley tz'ibñebilcano yet payat ayoñicoj.

Istx'ojal ayco jin

⁷¿Tzet cheyute hetxumni? ¿Tom tx'oj isley naj Moisés tu', chal tu'? ¡Machoj! Wal xin ta machi ley machim wohtajojan tzet challax mulehal. Caw machim wohtajojan ta tx'oj jochenico hunu tzet ye tu' ta mach chal ley haca' ti': "Mach chu hawochenico hunu tzet ye tu' mach hawetoj,"^o xi. ⁸Yu hune' chejbanile ti', yuxin pitzc'a sunil istx'ojal wiñan, wilnilojan wochenicojan tzet ye tu' mach c'uloj. Yuto ta machi ley, machim tzet chal yelapno mule. ⁹Yet mañto wohtajojan ley tu' caw itzitzinan, yaja' yet wohtañenilojan ley tu' intxumnilojan ta camominan yul sat Comam Dios. ¹⁰Hune' ley tu' ak'laxi yu yak'ni k'inala, yaja' xin ha' camical yiti wibañan. ¹¹Yu hune' ley tu' yuxin yik' yip mule wiñan, quinyak'ni subchahojan, ha' xin initi camical wibañan yu inmulan.

¹²Wal xin yin caw isyelal, hune' ley tu' yet Comam Dios yehi, hacpax tu' xin chejbanile ayco yin yet Comam, caw toholcanoj yeb caw c'ul.

¹³¿Tzet xin chu hetxumni? ¿Tom ha' hune' ley c'ul tu' initi camical wibañan? ¡Machoj! Walxinto yu isyenilo isba tato caw tx'ojcano mule, yuxin yiti camical wibañan yu hune' mule. Ha' hune' ley c'ul tu', ha' yeniloj tato caw machiswalilcano mule.

¹⁴Caw johtaj tato ha' Yespíritu Comam Dios añeti hune' ley tu', yaja' walinan ayinicojan yíi hune' nimanile yet yul sat yibañk'inal ti', yuxin haca'tañe txoñbilinan ischejabo mule. ¹⁵Ha' tzet chinwatx'ehan mach c'ulo chiwilan, yuto ha' isc'ulal chiwochehan inwatx'ehan mach chinwatx'epaxojan. Wal xin ha' huntেক'an tzet yahbil wuhan ha' chinwatx'epaxojan. ¹⁶Yuxin tato ha' istx'ojal machi wochehan inwatx'ehan ha' chinwatx'epaxojan, hac tu' chu wohtañenilojan tato mañtaj ley tu' tx'oj, to caw c'ul. ¹⁷Yuto mañtaj-caw-inan chinwatx'ehan huntেক'an istx'ojal tu', to ha' mule ik'biltic'a yu hune' innimanilti'an, ha' chiwatx'eni. ¹⁸Caw wohtajan tato hune' innimanilan caw mulum ti', machi nino isc'ulal ayco yíi, yuto hayet chiwochehan inwatx'enan isc'ulal, mach chu inwatx'enan. ¹⁹Ha' isc'ulal chiwochehan inwatx'e'an, mach chinwatx'epaxojan. Wal xin ha' istx'ojal mach chiwochehan inwatx'ehan, ha' chinwatx'epaxojan. ²⁰Yuxin tato ha' tzet mach chiwochehan inwatx'ehan, ha' chinwatx'epaxojan, mañtajinan chinwatx'ehan huntেক'an tu', to haxa mule ayco wiñan ha' chiak'ni wuban.

²¹Caw chiwilan tato hayet chinwatx'enan isc'ulal walnihan, to ha' istx'ojal chati isba yíi insatan. ²²Wal wanmahan, caw chitzala yíi isley Comam Dios, ²³yaja' xin ay hune' tzet chicachni inyijenan, hune' ley bay chintzalatú'an, ha' ton isley mule ayco wiñan, yuxin haca' preso wehan yu hune' mule chichejni wuban istx'ojal.

²⁴Caw c'anch'aninan, ¿mactaxca chu quiniscolnihan yul isk'ab hune' camical ayco wiñti'an? ²⁵Wal xin hañc'añe Comam Dios chu quiniscolnihan, yaja' yu Comam Jesucristo Jahawil; yuxin caw chiwak'an yuch'andiosal tet Comam. Yuxin chiwohtañelojan tato wanmahan choche isyije' yíi tzet chal Comam Dios, yaj wal mule ayco wiñan xin ha' chinijbanan yíi istx'ojal.

Cobeybal yet ayxaco Comam Espíritu Santo jii

8 ¹Wal tinañ xin hunxa je yeb Comam Jesucristo, yuxin matxa isya'tajil chayo Comam Dios jibañ yíi islahobal tz'ayic yuto matxa chicowatx'e tzet choche conimanil, to ha' tzet choche Comam Espíritu Santo. ²Ha' Comam Espíritu Santo tu' chiak'ni cok'inal mach istañbal yuto hunxa je yeb Comam Jesucristo. Yu yip Comam Espíritu yuxin colbiloñxa yul isk'ab mule yeb tet camical. ³Yu mule ayco yíi conimanil machi yu coyijen isley naj Moisés, yuxin mach k'oji ley tu' coñiscolni yalañ mule. Yaja' wal Comam Dios yati Comam Isc'ahol yul sat yibañk'inal ti', ha' xin isnimanil Comam Jesús lahan haca' hune' conimanil yet yul sat yibañk'inal ti'. Iscam Comam yíi comul, hac tu' xin yu yak'nicano taño Comam comul yíi isnimanil. ⁴Iswatx'e Comam haca' tu' yuñe cowatx'en istoholal haca' yalni ley. Yuto matxataj tzet chal hune' conimanil yet yul sat yibañk'inal ti' chicowatx'e, to haxa tzet choche Comam Espíritu Santo, ha'xa chicowatx'e.

⁵Yuto ha' mac chibeybalñen yíi tzet choche isnimanil, hañech'an yíi tu' bay chiyaco isnabal. Wal mac chibeybalñen yíi tzet choche Comam

Espíritu Santo, ha' yíiñ tzet choche Comam tu' bay ayco isnabal. ⁶Wal xin ta hañe tzet choche conimanil ayco yíiñ conabal cowatx'eni, hune' tu' choñyito yíiñ camical mach istañbal, wal ta ha' tzet choche Comam Espíritu Santo ayco yíiñ conabal cowatx'eni, chicochah cok'inal mach istañbal, cat coñyanico yíiñ ak'anc'ulal yeb Comam Dios.

⁷Mac hañe'añe tzet choche isnimanil ayco yíiñ yanma iswatx'eni, caw ayco ishowal yíiñ Comam Dios, yuto mach chisje isc'ul isyije ischejbanil Comam, yeb xin mach chik'oji isyijeni. ⁸Yuxin ha' mac hañe tzet choche isnimanil chisbeybalñe, mach chu iswatx'en tzet choche Comam Dios.

⁹Yaja' wal hex ti', matxa chebeybalñe haca' tzet choche henimanil, to haxa hune' ac' nabale chak' Comam Espíritu Santo teyet ha' chebeybalñe. Tato ay mac mach ayayto Comam Espíritu Santo yul yanma mach yeto Comam Jesucristo yehi. ¹⁰Ta ayxayto Comam Cristo yul heyanna, waxañca cambahal ye henimanil yu mule, wal heyanna xin ay isk'inal mach istañbal, yuto xaqexcan c'ulal yul sat Comam. ¹¹Tato ayco Yespíritu Comam Dios teyiñ, Comam pitze'ancañ Comam Jesucristo xol camom, ha' Comam chiak'ni hune' ac' nimanile tet henimanil cambahal yehi yu Yespíritu ayco teyiñ.

¹²Wal tinañ xin hex wuxtaj hex wanab, yilal cobeybalñen tzet choche Comam Espíritu, machojabtaj istx'ojal tzet chal conimanil. ¹³Yuto ta ha' tzet choche henimanil ha' chewatx'e, chexcam yul sat Comam Dios, yaja' tato yu yip Comam Espíritu Santo chebej hewatx'en tzettaj choche henimanil, ay hek'inal mach istañbal.

¹⁴Sunil mac ha' Comam Espíritu Santo chijbani, ha' huntেক'an mac tu' yuninal Comam Dios yehi. ¹⁵Yuto Comam Espíritu Santo chabilxa ju mach choñyaco yalañ ischejbanil ley hunelxa cat coxiwpaxoj haca' yet yalañtocoj. Wal xin ha' Comam Espíritu tu' choñanico yuninalo Comam Dios, yuxin yíiñ sunil janma chijal tet Comam Dios haca' ti': "Hach Inmaman," coñichi. ¹⁶Ha'tic'a Comam Espíritu Santo chalni tet janma tato yuninalxa Comam Dios jehi. ¹⁷Yu yuninaloñxa Comam Dios yuxin chicochah comajul tet Comam. Hune' comajul tu' hun chu cochahni yeb Comam Jesucristo tato ha' hunoñ chijak'le isya'tajil yinta Comam; ta hac tu' hun chu cochahni isc'ulal yeb Comam.

Isc'ulch'anil chicochah

¹⁸Yíiñ caw yeli sunil isya'tajil lañan jilni tinañ caw matzet chaliloj yuto mach chu colahban yeb isc'ulch'anil chak' Comam jet yíiñ hune' tiempohal chul cosataj. ¹⁹Sunil tzet watx'ebil yu Comam Dios mach chitecha yu yilni bak'in chak' Comam Dios ohtañelaxoj tato yuninalxa Comam Dios jehi. ²⁰Yuto sunil tzet watx'ebil yu Comam Dios etaxcantoj, yaja' mañtaj yu hac tu' yoche, wal xin ha' Comam Dios chahni etaxotoj. Yaja' ayco yipo janma, ²¹ta chicolcha tzet watx'ebil yu Comam yalañ yip isya'tajil bay aycoj, haca' chu cocolcha hañoñ yuninaloñxa Comam Dios ti', cat cochahni isc'ulch'anil isc'ul Comam.

²²Johtaj tato sunil tzet watx'ebil yu Comam Dios ayco yiñ isya'tajil. Caw xin chiel yaw haca' hunu ix ix chiaben isya'il yet chiwatx'i isc'ul, hac tu' ye sunil tzet iswatx'e Comam tu' tinañ. ²³Maññetaj huntেক'an tu' lañan yaben isya'tajil, walxinto ha' hunoñ hañoñ chabilxa Comam Espíritu Santo ju lañan jabenpaxoj isya'tajil. Ak'bilxa Comam Espíritu Santo jet haca' babel sabehal xol sunil tzet ch'ak'lax jet, yaj waxañica hac tu' ayto isya'tajil chijak'le masanto yet chiapni istimpohal bay choñhtañelaxi tato coñyuninalxa Comam Dios. Ha' to tu' xin chicolcha hune' conimanil ti' tet mule. ²⁴Yettax cochahni cocolbanil yichico iscawxi coc'ul ta choñcollax yiñ sunil. K'inalo tato xacochah tzet ayco yipo janma tu', ¿tom chito jechma yuli? ¡Machoj! Yuto baytet chijilico yiñ matxa chijechma. ²⁵Wal xin caw niman chijute coc'ul jechman tzet ayco yipo janma tu', yuto mañto chijilico yiñ.

²⁶Ha'tic'apaxo xin Comam Espíritu Santo chicolwa jiñ yiñ tzet mach choñk'oji cotxumni, yuto yet choñtxahli mach johtajo yiñ tzet chu cok'anni haca' chal isc'ul Comam Dios, yaja' xin Comam Espíritu chitzotel jiñ tet Comam Dios. Ha' huntেক'an tzoti' chal Comam Espíritu tu', machi tzoti' ti' chihalni jet tzet yoqui. ²⁷Yaj wal Comam Dios yohtañe tzet chiec' yiñ conabal, chistxum Comam tzet chal Comam Espíritu tu', yuto ha' tzet choche isc'ul Comam ha' chisk'an Comam Espíritu yiñ istxah jiñ hañoñ yetoñxa Comam ti'.

Ak'bilxa jip cok'oji yibañ tzettaj ye tu'

²⁸Johtaj tato sunil tzet ye tu' chihul jibañ hañoñ chijoche Comam Dios, to yu isc'ulal jiñ yuxin chul jibañ hañoñ awtebiloñxa yu Comam yuñe yijni isba tzet choche Comam jiñ. ²⁹Yuto yohtaxa Comam macta yet Comam yettaxtic'a payat, hatax tu' coñissic'lencano Comam joc yuninaloj, yuñe haca' Isc'ahol Comam choñelcanicoj. Hac tu' yute Comam yuñe ha' Isc'ahol Comam tu' ha' chioc babel C'ahole xol tx'i'al mac yuninal Comam Dios.^p ³⁰Hañoñ coñissayilo Comam yet payat tu', hañoñ coñyawtepaxo Comam. Hañoñ awtebiloñ yu Comam tu' coñcancano c'ulal sata Comam Dios, yak'nipaxo Comam isc'ulch'anil jet.

³¹¿Tzet xin chijute jalni yiñ huntেক'an ti'? Tato ayco Comam Dios jetbihoj, ¿mactaxca chu isk'oji jiñ? ³²Mach ismañic'o Comam yak'ni Isc'ahol yul isk'ab camical jiñ cosunil, ¿hatoc'anab xin isc'ulal mach chak' Comam jet yinta Isc'ahol tu'? Wal xin chak' Comam. ³³Hañoñ saybiloñxa yu Comam ti'. ¿Tom ayto hunu mac chu yoc ak'oc'ule jiñ tet Comam Dios xin? Machi hunu maca yuto xacoñcan c'ulal yul sat Comam Dios. ³⁴¿Mactaxca chu iscawxenico hunu comul jibañ? Machi maca, yuto cam Comam Jesús yu comul, yitzitzbipaxocañ Comam. Tinañ xin ayco Comam yiñ iswatx'k'ab Comam Dios, lañan istzotel jiñ tet Comam. ³⁵Caw xahan ayoñ yu Comam

Cristo, ¿mac xin chu coñispohnilo yíi isc'ulch'anil isc'ul Comam tu'?
 ¿Chimyu coñispohnilo isya'tajil, maca bisc'ulal, maca yu choñicajlax yu
 Istzoti' Comam, maca yu wahil, maca yu mañxilk'apehal, maca hunu il,
 maca yu camical? ³⁶Haca' yalni Istzoti' Comam Dios bay tz'ibñebilcanoj:

Hawu yuxin ayoññetic'acojañ yul isk'ab camical hunun tz'ayic. Haca'
 chiutelax no' me' chiilaxto camoj, hac tu' choñutelaxañ,^q xiayoj.

³⁷Yaja' waxañca chihul huntেক'an isya'tajil tu' jibañ, choñk'oji yíi
 yu iscolwal Comam xahan choñilni. ³⁸Yuxin caw wohtajan tato machi
 hunu ti' chu coñispohnilo yíi isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios; mach
 yuho camical, mach yuho k'inalé, mach yuho ebnaj ángel, mach yuho
 huntেক'an espíritu matzwali ay yip chieq'ui, mach yuho tzet chijilico yíi,
 mach yuho tzet mañto chihuli. ³⁹Mach yuho tzet ay yul satcañ, mach
 yuho tzet ay sat yibañk'inal ti'. Machi hunu tzet watx'ebil yu Comam
 Dios chu coñispohnilo yíi isc'ulch'anil isc'ul Comam, yuto ayoñxaco yul
 isk'ab Comam Jesucristo Jahawil.

Comam Dios sayñelo ebnaj Israel

9 ¹Wal haninti'an, chabilxa Comam Jesucristo wuhan yul wanmahan,
 yuxin ha' huntেক'an chiwalan teyet ti' caw yeli, mach lek'ti'aloj,
 yebpaxo xin ha' Comam Espíritu Santo chiak'ni intxumu'an tato caw yel
 tzet chiwalti'an. ²Ay hune' inbisc'ulalan yíi wet coñob Israelan, hune'
 bisc'ulal ti' caw yaññetic'a yeco yíi wanmahan hunun tz'ayic. ³K'inalo
 ta chicolcha ebnaj wet coñobtu'an yu chink'antijan isya'tajil wibañan
 tet Comam Dios cat winilo inbahan yíi Comam Jesucristo, ta hune' tu'
 chicolwa yíi wet coñobtu'an, sunil inc'ulan chink'annihan. ⁴Yuto wet
 coñob Israeltu'an yaco Comam Dios ebnaj yuninaloj, caw ec' Comam xol
 ebnaj yeb isk'ak'al yip, iswatx'en Comam istrato yeb ebnaj, yak'nipaxo
 ischejbanil tet ebnaj, ha' ton isley naj Moisés. Isyeni Comam tet ebnaj yíi
 tzet chu yinayo isba ebnaj tet Comam, tx'i'al xin tzet yaltecano Comam
 tet ebnaj. ⁵Titna anma wet coñobtu'an yíi ebnaj jichmam sic'bililo yu
 Comam Dios, istitpaxo Comam Cristo yíi ebnaj jichmam tu' yet yul sat
 yibañk'inal ti'. Ha' Comam tu' Yahaw yeco yibañ sunil tzettaj ye tu',
 yuxin jak'aweco ismay Comam Dios yíi sunilbal tiempo. Hacojab tu'.

⁶Mach sunil ebnaj tit yíi yuninal ebnaj Israel iscoñob Comam Dios
 yehi, yuto mach sunil ebnaj yijem yute isba yíi tzet yal Comam Dios.
⁷Mach sunilo ebnaj titna yíi icham Abraham, yuninal icham Abraham
 tu' yul sat Comam Dios, yuto yal Comam tet icham Abraham haca' ti':
 “Yiññe naj Isaac chipohcha hawuninal,” xi Comam. ⁸Ha' chal yelapno tu'
 mañtaj yu yíi icham Abraham titna hunu maca yuxin yuninal Comam
 Dios yehi, walxinto hañc'añe mac pitzc'ana yalañ tzet haltebilcano yu

Comam Dios, hañc'añe huntেক'an mac tu' chal Comam Dios yuninalo icham Abraham. ⁹Yuto yalte Comam tet icham Abraham haca' ti': "Yet chinhulan yet hunab haca' hune' tiempohal ti' ayxa nich'an iswinaj unin hawixal Sara ti'," ãi Comam.

¹⁰Yaja' xin mañietaj hune' tu', ha' ebnaj cawañ yunin ix Rebeca hune'ñe ismam ebnaj, ha' ton jichmam Isaac. ¹¹⁻¹³Yaja' yet mañto chipitzc'a niñte istioñ unin ix Rebeca tu', mañto isc'ulal maca istx'ojal xaiswatx'e, yalni Comam Dios tet ix Rebeca: "Naj babel, choc naj ischejabo naj iscab," ãi Comam. Hune' ti' chielico haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chal haca' ti': "Naj Jacob sic'bilxa wuhan, wal naj Esaú mañc'obil naj wuhan," ãiayoj. Hac tu' chu isyenilo isba tato ha' Comam Dios chisic'len mac chioc yuninaloj. Mañtaj yu tzet chiswatx'e hunu maca yuxin chaco Comam Dios yuninaloj.

¹⁴¿Tzet chu cotxumni hune' ti'? ¿Tom mañtaj istoholal chiswatx'e Comam chal tu'? machoj. Wal xin ha' istoholal chiswatx'e Comam. ¹⁵Yuto yal Comam Dios tet naj Moisés: "Chitz'ay inc'ulan yñ mac bay chal inc'ulan, cat wak'nipaxojan nimanc'ulal yñ mac bay chal inc'ulan," ãi Comam. ¹⁶Yuxin waxañca caw chijoché maca chicowatx'e hunu tzet ye tu' yu joc yuninalo Comam Dios, mach chuhi. Walxinto ha' Comam chitz'ay isc'ul jñ yuxin choñyaco yuninaloj. ¹⁷Chalpaxo Istzoti' Comam Dios tato yal Comam tet naj isreyal Egipto haca' ti': "Cachwacojan reyal yuñe isyenilo isba wipan tawiñ yñ sunil tzet chawatx'e. Hac tu' chu yohtañenilo sunil anma yul sat yibañk'inal ti' tato caw ay wipan," ãi Comam tet naj. ¹⁸Yuxin chitz'ay isc'ul Comam yñ mac bay choche chitz'ay isc'ul, cat yak'nipaxo cawbo Comam yanma mac chal isc'ul. ¹⁹Yaja' ayexmi cheyal wetan; "Tato hac tu' yehi, ¿tzet yñ xin choñyal Comam tx'ojal? ¿Mac hunu chipalc'on yibañ tzet choche isc'ul Comam iswatx'e?" quexchimi. ²⁰Yaja' hach wet anmahil, ¿tzet haweñi yuxin chachoc hak'ambe' tet Comam Dios yñ tzet chiswatx'e? ¿Tom chal tx'otx' xi tet mac watx'eñe haca' ti'? "¿Tzet yuxin hac ti' maquinhawutehan? ¿Tom ãi tx'otx'?" ²¹Walxinto ha' naj tz'ajom xi tu' chiswatx'e naj tx'otx' haca' chal isc'ul, ta choche naj chiswatx'e naj tx'otx' aycañ istohol, maca tx'otx' comon, yaja' hune'ñetic'a tx'otx'al bay chiswatx'e naj tx'otx' iscab majanil.

²²Hacpax tu' Comam Dios yeb anma, waxañca yoché Comam isyebalo yip yeb ishowal iswi' yñ mac chaco ismul, yaja' xin yak' techaho Comam yak'ni nimanc'ulal yñ macta yetxatic'a isto yñ isya'tajil yeb yñ camical. ²³Hac tu' xin chu isyenipaxilo Comam isc'ulch'anil isc'ul jñ, hañoñ coñissiq'uilo Comam yet yalañtocadoj, yu joccano yñ isc'ulal. ²⁴Wal xin ha' Comam Dios coñawteni, ay mac xol ebnaj Israel, aypaxo mac xol anma mach Israelo yawte Comam yuninaloj. ²⁵Haca' yu istz'ibñencano ischejab Comam Dios yet payat chiyij Oseas haca' ti':

"Ha' mac mach incoñobojan, chiwacojan incoñobojan. Mac mañtic'a xahano wilan, xahanxa chiwilan tinañ," ãi Comam.

²⁶ Ha'tic'a bay yal Comam hune' tu', ha'tic'a tu' bay yalpaxo Comam hune' ti': "Hex ti' mach quexincoñobojan," xi Comam. Ha'tic'a bey tu' chihallaxpaxo anma *yuninalo Comam*, Comam Dios itzitz,^r xiayoj.

²⁷ Hapax tu' naj Isaías ischejab Comam Dios yet payat, yalpaxo naj yiñ ebnaj israelita: "Waxañica caw tzet'acano isbisil anma chitit yiñ naj Israel, haca' isbisil arena ayayo isti'la ha' mar, yaja' caw haywaññe ebnaj chicolchahi, ²⁸ yuto toxa chiyil Comam Dios yiñ tzet chielico anma ay yul sat yibañk'inal ti' yiñ ismul," xiayoj. ²⁹ Yalpaxo naj Isaías: Ha' Comam Dios caw aycano yip, ta mach issic'lecano Comam haywaño jic'al, caw lahanmi coñelico haca' coñob Sodoma yeb coñob Gomorra,^s xiayoj.

Mach yayto ebnaj Israel yul yanma yiñ Tzoti' c'ul yet colbanile

³⁰ ¿Tzet xin chu cotxumni hune' ti'? Walxinto ha' anma mach Israeloj, huntেক'an mach ayoco yiñ isc'ul, iscan c'ulal yul sat Comam Dios, ha' tzujcha apno yu yoc c'ulal sata Comam Dios yuto yayto yul yanma yiñ Comam. ³¹ Wal anma Israel ayco isyijeno isley naj Moisés yuñe iscan c'ulal sata Comam Dios yalni, yaj xin mach tzujcha apno yu anma tu'. ³² Yaja', ¿tzet yiñ yuxin hac tu' elico ebnaj? Wal xin yuto ha' yalni ta yu tzet chiswatx'e chican ebnaj c'ulal sata Comam Dios, mañtaj yu yanico yanma yiñ Comam Jesucristo. Yuxin haca' hunu ch'en ch'en bay choñtxak'mohi, hac tu' ye Comam Jesucristo yul sat ebnaj. ³³ Haca' yalni yul Yum Comam bay chala:

Yul coñob Sión chiwacojan hune' mac' haca' ch'en ch'en bay chitxak'mo anma Israel. ha' xin ch'en chiak'ni ayc'ayoj. Wal anma chayto yul yanma yiñ hune' mac tu', mach chican yiñ tx'ixwilal,^u xiayoj.

10 ¹ Hex wuñtaj hex wanab, ha' hune' chiwochehan yeb caw ayinicojan ink'annihan tet Comam Dios ta chischah wet coñob Israelan iscolbanil. ² Haninti'an chiwaco inbahan yiñ walnihan tato caw yijem ebnaj tet Comam, cachanñe xin mach haca'o yalni isyelal cuybanile. ³ Wal xin mach yohtajo ebnaj yiñ tzet chu iscan c'ulal sata Comam Dios, yuto ischuquil ebnaj chisayni yoc c'ulal yul sat Comam, mach chisje ebnaj yabeto yiñ tzet halbilcano yu Comam yiñ tzet chu iscan c'ulal. ⁴ Yuto isley naj Moisés cachnacano ismunil yiñ Comam Cristo, yuxin macxañetic'a chianayto Comam yul yanma chicancano c'ulal yul sat Comam Dios.

⁵ Tz'ibñebilcano yu naj Moisés yul Yum Comam yiñ tzet chu cocan c'ulal yu ley, chalni: "Macñetic'a tz'ajan isyijen ley, chischah isk'inal yu ley tu'," xiayoj. ⁶ Yaja' wal yiñ cocan c'ulal yul sat Comam Dios yu janico

r 9.26 Os. 1:10. s 9.29 Is. 1:9. t 9.33 Hune' mac tu' ha' ton Comam Jesucristo.
u 9.33 Is. 28:16. v 10.5 Lv. 18:5.

janma yíi Comam Jesucristo, tz'ibñebilcanayoj: “Machojab ch'ec' yíi heyanma haca' ti': ‘¿Mactaxca chito yul satcañ?’ tajca quexchi. (Ha' chal yelapno tu' yuñe yoc yinayti Comam Cristo.) 7 Machojab chiec'paxo yul heyanma haca' ti': ‘¿Mactaxca chito yul cambal?’ tajca quexchi,” ñihayoj. (Ha' chal yelapno tu', chioc yik'a'ti Comam Cristo xol camom yalni.) 8 ¿Tzet chute yalni chal tu'? Wal xin chal Yum Comam Dios: “Hecawilal ayco Istzoti' Comam Dios, chu heyalni yu heti', yul heyanma aycoj,” ñi. Huntেক'an tzoti' tu' xin ha' ton cuybanile yíi janico janma yíi Comam Dios, hune' chijalic'ojañ. 9 Ta chijal yu coti' tato ha' Comam Jesús ha' Jahawil, cat xin janayto yul janma tato yak' itzitzbocañ Comam Dios Comam xol camom, ay cocolbanil chal tu'. 10 Wal xin choñcan c'ulal yul sat Comam Dios yu chijayto yul janma yíi Comam Jesús, yeb yet chijalni yu coti' ta ha' Comam Jesús Jahawil, cat cocolchacanoj.

11 Yuto chal yul Yum Comam Dios: “Sunil mac chianayto yul yanma yíi Comam Dios mach chican yíi tx'ixwilal,”^w ñiayoj. 12 Yuto chal yul Yum Comam Dios tato mach nano ye ebnaj Israel, mach nano yepaxo ebnaj mach Israeloj, wal xin lahanñe anma sunil sata Comam Dios. Hañe xin Comam Yahawil yíi sunil anma. Macxañetic'a chawten Comam yíi chak' Comam isc'ulal tet yíi caw tx'i'al. 13 Yuto chal yul Yum Comam Dios: “Sunil mac chawten Comam Dios yíi, chicolchahi,”^x ñiayoj. 14 ¿Tzettaxca chu yawten anma Comam yíi tato mañto chayto yul yanma yíi Comam? Yeb xin, ¿tzettaxca chu yanayto yul yanma tato mañto bay chabe anma yíi Comam? ¿Tzettaxca xin chu yaben anma tato machi mac chihalni Istzoti' Comam tu' tet? 15 ¿Tzettaxca xin chu yallaxic'o Istzoti' Comam ta machi mac chichejni hallaxoj? Haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chala: “Hanta sak'alil yet mac chiec' halmoc'o tzoti' yet ak'anc'ulal yeb Tzoti' c'ul yet colbanile,”^y ñi.

16 Yaja' mach sunilo mac choche yabe hune' Tzoti' c'ul yet colbanile, haca' yalni naj Isaías: “Mamin, mach chayto anma yul yanma yíi Hatzoti' chijalic'ojañ,”^z ñi naj. 17 Wal xin hayet chijabeni chipitzc'ati janico janma yíi Comam Dios, ha' xin tzet chijabe tu' ha' ton Istzoti' Comam Cristo.

18 Yaja', ¿tzet cheyute heyalni? ¿Tom mach yabe anma Israel hune' Tzoti' yet colbanile ti'? ¡Wal xin caw yabe! Haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chala:

Sunil yul sat yibañk'inal ti' bay ch'abelaxi masanta bay
chicachnacan apno yul sat yibañk'inal ti',^a ñiayoj.

19 Chink'ambepaxojan: ¿Tom xin mach yohtañelo anma Israel hune' tu'? Wal xin ha' naj Moisés halni yíi babelal yíi tzet chute yalni Comam Dios:

Chiwak' chiwahojan hec'ul yíi huntেক'an coñob matzet chal
yelapnoj cat wak'nitijan hehowal yu tzet chiwak'an tet hune'
coñob ayco yíi suc'al,^b ñiayoj.

w 10.11 Is. 28:16; Mt. 9:33. x 10.13 Jl. 2:32. y 10.15 Is. 52:7. z 10.16 Is. 53:1.
a 10.18 Sal. 19:14. b 10.19 Dt. 32:21.

20 Yalnipaxo naj Isaías yíi caw haban, yíi Tzoti' yak' Comam Dios:

Ha' mac mach quinsaynihan, quinilchalojan yu. Inyenipaxo inbahan tet mac mach quink'ambenan, xi Comam,^c xi naj Isaías.

21 Yaja' wal yíi anma Israel yal naj Isaías yíi tzet yal Comam Dios: “Caw sunilbal tz'ayic quinawihan tet anma Israel, yaja' mañtic'a isyije tzet walan, yuto caw mañc'omñetic'a,” xi Comam,^d xi naj Isaías.

Ay haywañ ebnaj Israel sic'bililoj

11 ¹Tinañ xin chink'ambehan: ¿Tom xayintañecanilto Comam Dios iscoñob chal tu'? ¡Machoj! Chisje hetxumni wiñan, haninti'an Israel inpaxojan, icham Abraham wichmaman, yíi naj Benjamín titnajinan. ²Hataxtic'a yet yalañtocoj, yanicanico Comam Dios ebnaj Israel tu' iscoñoboj, tinañ xin mach yahbilo anma Israel tu' yu Comam. Chisje henaniti yíi tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam yíi naj Elías yet yalni naj tet Comam Dios yíi ej ismul yet coñob Israel: ³“Mamin, ebnaj wet coñobti'an yak' camo ebnaj ebnaj hachejab, yuchc'anpaxto ebnaj bay chiak'lax xahanbal tawet. Haninxañehan ayinic'ojan, yaja' chinispotx'paxojan ebnaj yalni,”^e xi naj.

⁴Istak'wi Comam Dios tet naj Elías tu': “Xainsiq'uilojan hujeb mil ebnaj winaj mach ay jahno sata tioñ Baal,” xi Comam.

⁵Hacpax tu' tinañ, ay haywañ ebnaj sic'bililo yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios. ⁶Yuto yu isc'ulch'anil isc'ul Comam yuxin issiq'uilo Comam ebnaj, mañtaj yu tzet iswatx'e ebnaj. Yaja' ta yu isc'ulal iswatx'e ebnaj yuxin issiq'uilo Comam ebnaj, matxam tzet chal yelapno isc'ulch'anil isc'ul Comam chal tu'.

⁷¿Tzet xin elico anma Israel? Wal xin issay ebnaj yíi tzet yu iscan c'ulal yul sat Comam Dios, yaja' mach tzujcha apno yu ebnaj. Hañc'añe ebnaj issiq'uilo Comam can c'ulal sata Comam, wal huntেক'anxa ebnaj Israel tu' yak' cawbolo Comam yanma ebnaj. ⁸Haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chala: “Yak' cawbo Comam Dios yanma ebnaj. Waxañica chil ebnaj yip Comam, yaja' mach chitxumcha yu ebnaj. Waxañica chabe ebnaj Istzoti' Comam, yaja' mach chitxumchapaxo yu ebnaj yíi tzet chaliloj. Hac tu' ye huntেক'an ebnaj tu' tinañ,”^f xiayo. ⁹Yalpaxo naj David:

Ha'tic'a isk'iñ ebnaj chiyec'tze tet Comam Dios, ha' chioc latz'abo yíi, yuñe yayc'ayi cat yalaxayo isya'tajil yibañ.

¹⁰Haca'tañe chitañilo ismujlulal yuxin mach chu yilni. Haca' hunu mac c'oñanxa ye yalañ ijatz, hac tu' chucano ebnaj yíi sunilbal tiempo,^g xi naj rey David.

Iscolbanil anma mach Israeloj

¹¹Tinañ xin chink'ambepaxojan: ¿Tom xin hayet yayc'ay ebnaj Israel tu' yayc'aycano ebnaj yíi hunelñe? ¡Machoj! Yuto hayet ismañc'on ebnaj yíi tzet

c 10.20 Is. 65:1. d 10.21 Is. 62:2. e 11.3 1Rey. 19:10,14. f 11.8 Dt. 29:4; Is. 29:10. g 11.10 Sal. 69:22-23.

yal Comam Dios, istzujcha apno isc'ulch'anil yu anma mach Israeloj yuñe hayet chilni ebnaj Israel tu' cat yochenico ebnaj isc'ulal Comam. ¹²Yuxin tato hayet yanico ismul ebnaj Israel ischahnicano tzetca anma ay yul sat yibañik'inal ti' isc'ulal Comam Dios, yeb tato yet yayc'ay ebnaj Israel tu' ischahnicano anma mach Israelo isc'ulal Comam, hajxam yet chimeltzoco sunil anma Israel yul isk'ab Comam Dios, hantañiem isc'ulal chischah sunil anma yul sat yibañik'inal ti'.

¹³Tinañ xin, ay hune' tzet chiwalan teyet hex mach Israeloj. Ha' Comam añeinicojan ischejabo xol anma mach Israeloj, caw xin niman yelapno ye hune' munil ti' yul insatan. ¹⁴Chiwochehan tato chil ebnaj wet coñobti'an hecolchahi, c'uxantaxca ay ebnaj chochecañ cat iscolchapaxoj. ¹⁵Tato hayet yintañencanilo Comam Dios anma Israel, yoc anma mach Israelo yiiñ ak'anc'ulal yeb Comam; nanxam yoc isc'ulal yet chichahlxax ebnaj Israel tu' yu Comam hunelxa, lahanmi haca' yet chiitzitzbicañ anma yiiñ camical. ¹⁶K'inalo haca' ixim babel pan chiwatx'i yiiñ ixim harina, ta yet Comam ye ixim babel, yetpaxo Comam ye sunil ixim harina tu', chal tu'. Yebpaxo xin hunu te te', tato yet Comam ye isxe' te' yettic'apaxo Comam ye isk'ab te', chal tu'.

¹⁷Ay ebnaj Israel ti' haca' isk'ab te' olivo tzoc'bililoy, hac tu' yehi, haxa hex ti' xin lahanex haca' isk'ab te' xol telajil olivo tzac'bilico yiiñ yoj te' caw olivo isselelo ebnaj. Hac tu' yu heyetbiñencano heba yeb te' isxe' olivo tu', heyik'nicano hek'inal yiiñ te'. ¹⁸Mach cheyala ta ec'bal c'ulex sata te' caw isk'ab olivo tu', ta cheyala ta ec'bal c'ulex xin, nawetij tato mañtajex ik'ñe te' isxe' olivo tu', to ha' te' xe' tu' ik'ñehex.

¹⁹Yaja' chimheyal haca' ti': "Tzoc'laxilto te' isk'ab tu' yuñe cotzac'balaxico yiiñ te' yoj olivo tu'," quexchimi. ²⁰Yeli hac tu' yehi, anma Israel tu' ilaxiloy yuto mach yayto yul yanma yiiñ Comam, wal hexpaxo xin yu heyayto yul heyanma yiiñ Comam, yuxin quexalaxico isselelo ebnaj; yuxin machojab cheyicañ heba, xiwañiwej.

²¹Yuto ta mach yak' niman'c'ulal Comam Dios yiiñ ebnaj Israel haca' isk'ab te' caw olivo yehi, hajxamepaxo chal tu', mach chak' niman'c'ulal Comam teyiiñ ta chebej heyayto yul heyanma yiiñ Comam. ²²Txumweloj tato caw c'ulch'an isc'ul Comam, yaja' xin caw howpaxoj. Caw yiti Comam ishawal yiiñ ebnaj yetato isba, wal teyiiñ xin caw c'ulch'an yute isc'ul Comam, yaja' tañe yiiñie isc'ulch'anil isc'ul Comam chelahico iscawxi hec'ul, ta mach xin ha' hunex chextzoc'laxiltoj. ²³Yaja' xin ta chimeltzo ebnaj Israel cat yanayto ebnaj yul yanma yiiñ Comam chialaxpaxico ebnaj yiiñ yoj te' olivo hunelxa, yuto ay yip Comam yanico ebnaj isk'abo te' hunelxa. ²⁴Hex mach Israelo hex ti', lahanex haca' isk'ab te' xol telajil olivo quextzoc'laxiloy heyalaxico yiiñ te' caw olivo, hajxam ebnaj Israel ti', to haca' caw isk'ab te' olivo ye ebnaj, yuxin chisje yalaxpaxico ebnaj yiiñ te' hunelxa.

Chiapni istiemphal bay chicolcha ebnaj Israel

²⁵Hex wuxtaj hex wanab, chiwochehan cheyohtañelo tzet ewan ye yu Comam Dios, yuñe machijex cheyala tato caw ay hehelanil. Ebnaj

wet Israelan etza sunil ebnaj cawbilo yanma, hac tu' xin chucano ebnaj masanta chioccano sunil anma mach Israelo yul isk'ab Comam. ²⁶Hayet chijni isba hune' tu' cat iscolcha ebnaj wet coñoban, haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chala:

Bey Sión chitit naj chiak'ni colbanile cat yinilo naj istx'ojal yiiñ ej yuninal naj Jacob.^h

²⁷ Ha' hune' ti' xin intratohan yeb ebnaj yet chintañtencanilojan ismul ebnaj yibañ,ⁱ xi Comam.

²⁸ Hune' cuybanile yet colbanile ti' caw ayco ishowal ebnaj wet Israelan yiiñ, yuñe yak'lax hamaniñ teyet, yaja' mach chisbej Comam yochen ebnaj, yuto ha' Comam sic'lencano yichmam ebnaj. ²⁹ Yuto ha' tzet chak' Comam jet mach chilo Comam hunelxa, yeb xin ha' mac awtebil yu Comam mach chismañ'oto Comam. ³⁰ Yet yalañtocoñoj caw mañ'omex hex ti', yaja' wal tinañ xatz'ay isc'ul Comam teyiiñ yu ismañ'omal ebnaj Israel tu'. ³¹ Yexñetotic'a xin ismañ'omal ebnaj wet coñob Israelan tu' tinañ, yaja' yuñe yilni ebnaj isc'ulch'anil Comam chak' teyet, hac tu' xin chitzujchapax apno isc'ulch'anil isc'ul Comam yu ebnaj. ³² Yuto yal Comam Dios tato lahan comañ'omal cosunil, hac tu' xin lahanñe istz'aypaxo isc'ul Comam jiiñ cosunil.

³³ ¡Caw mach isbi hanta isc'ulal Comam Dios, yeb xin ishelanil, yebpaxo isnabal! Caw machi hunu mac chik'oji istxumni yiiñ tzet chiec' yiiñ isnabal Comam yeb xin yiiñ tzet chiswatx'e Comam.^j

³⁴ Haca' yalni yul Yum Comam Dios:

¿Mactaxca hunu mac chiohtañenilo tzet chiec' yiiñ isnabal Comam?

¿Mactaxca chu istz'ajban isc'ul Comam?

³⁵ ¿Mac hunu ti' ak'ñe hunu tzet ye tu' tet Comam babel yuñe ischahni ispaj selet tet Comam?^k xiayoj.

³⁶ Wal xin sunil tzettaj ye tu', tet Comam chitita; yu Comam yuxin aya, ismaypaxo Comam ye sunil. ¡Yuxin alaxojabico ismay Comam yiiñ sunilbal tiempo! ¡Hacojab tu'!^l

Yijemojab chijute coba tet Comam Dios

12 ¹ Hex wuxtaj hex wanab, caw chink'anan teyet yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios xayak' jet, tato cheyaco heba yul isk'ab Comam haca' hunu xahanbal itzitz chi'ak'lax tet Comam. Ta chijaco coba yul isk'ab Comam haca' tu', yetxañe Comam chiju, caw chitzalapaxo Comam jiiñ. Hac tu' chu jinayo coba tet Comam. ² Machojab chebeybaliñe haca' isnabal anma yul sat yibañk'inal ti', wal xin helwe henabal haxinwal chiac'bilo sunil hebeybal. Hac tu' xin chu heyohtañenilo tzet choche Comam; huntেক'an isc'ulal yeb huntেক'an chitzala Comam yiiñ, yeb huntেক'an tz'ajan lahan yehi.

h 11.26 Is. 59:20. **i 11.27** Jer. 31:33-34. **j 11.33** Is. 40:13. **k 11.35** Job 41:11.

l 11.36 1Co. 8:6; Ef. 4:6; Col. 1:16.

³Ha' Comam añeco hune' munil ti' yul ink'aban yuxin chiwalan teyet tato machojab hunujex chexec'banli hetxumnico teyiñ yibañ tzet chak' Comam hetxumu'. Walxinto ha' heyet, txumwej tzet munilal xayak' Comam teyet hatatic'a yip heyanna chak' Comam. ⁴Haca'tic'a ye conimanil tinai, caw tx'i'al yik'ni isba, yaja' nananta ismunil hunun. ⁵Hac tu' xin je hañioñ ti' yiñ Comam, waxañica caw tx'i'aloñ, yaja' hune'ñe nimanile je yiñ Comam Jesucristo, yuxin jetbixa coba yuto hunxañe nimanile jehi.

⁶Nanantañe comunil yak' Comam Dios jet hununoñ, hatatic'a munil el yiñ isc'ul Comam ha' yak' jet. Yuxin ha' mac bay yak' Comam ismunil yalnic'o Istzoti', yala'bic'oj hatatic'a yip yanma chak' Comam. ⁷Yeb ha' mac bay yak' Comam ismunil yiñ iscolwahi, colwahojab yiñ caw c'ul. Haxa mac ak'lax ismunil iscuywahi, yak'abico yiñ isc'ul iscuywahi. ⁸Haxa mac ak'lax ismunil yiñ yiptzeli, isyije'ab ismunil tu' yiñ yiptzeli. Ha' mac chiak'ni hunu tzet ye tu' tet yet anmahil, yak'ab yiñ sunil yanma. Haxa mac ak'lax ismunil yijbali, yiñojab sunil isc'ul chiijbali. Haxa mac chicolwa yiñ mac matzet aya, yiñojab tzalahilal chicolwahi.

Huntek'an yilal isbeybaliñen yuninal Comam Dios

⁹Xahanojab cheyil heba hununex, yaja' yiñ sunil heyanna. Yahwecano sunilal istx'ojal cat helahnico hewatx'en sunil isc'ulal. ¹⁰Xahanojab cheyil heba hununex, yuto yuninalxa Comam Dios heyehi, ec'balojab yelapno ye ebnaj juñtaj yeb ebix janab yul hesat.

¹¹Aweco yip heyanna, machojab isa cheyute heba, wal xin yijemojab cheyute heba tet Comam yiñ sunil heyanna.

¹²Tzalahañwe sunilbal tiempo yuto ay tzet ayco yipo heyanna. Ak'we techaho sunil isya'tajil chul teyibañ yeb xin mach chebej hetxahli tet Comam Dios.

¹³Colwahañwe yiñ macta yetxa Comam matzet aya. Ta ay mac chiec' tec'atañ, c'ulojab chu hechahni.

¹⁴K'anwe isc'ulal Comam Dios yibañ mac chiak'ni ec'oya' heyanna, mach chetz'acti'ñe, to ha' isc'ulal chek'an yibañ.

¹⁵Ak'we tzalaho hec'ul yinta mac tzalahilal yehi, yeb xin ocañwe yiñ bisc'ulal yinta mac bisc'ulal yehi.

¹⁶Ayojab tzalahilal texol hununex. Mach cheyute heba lolo'al, wal xin utewe heba haca' anma machi yelapnoj, mach cheyute heba haca' mac chalni ta caw ay ishelanil.

¹⁷Mach cheyak' istx'ojal ispajo istx'ojal chiswatx'e anma teyiñ. Aweco yiñ hec'ul hewatx'en isc'ulal sata sunil anma. ¹⁸Ak'we heyanna heyehic'o yiñ ak'anc'ulal yeb sunil anma. ¹⁹Hex wuñtaj hex wanab, hex xahan ay wuhan, machojab cheyak' istx'ojal ispaj selet tet mac chiwatx'en istx'ojal teyiñ, wal xin awecano yul isk'ab Comam Dios, ha' Comam chiak'ni ispaj selet tet mac chiwatx'en istx'ojal tu'. Yuto chal yul Yum Comam Dios: "Haniniñehan chu wanayojan isya'tajil yibañ mac chiwatx'en

istx'ojal, haninñehan chu inpajtzenan,” ñi Comam Dios Jahawil, ñiayoj. ²⁰Chalnipaxo yul Yum Comam: “Tato chiñohcha hunu mac ayco ishowal tawii, ak' tzet chislo. Taca chitaj isti' xin, ak'paxo ha' yuc'u', haxinwal chitac isc'ul cat istx'ixwicañ,” ñiayoj. ²¹Machojab chik'oji istx'ojal teyiñ, wal xin ha'ojab isc'ulal chewatx'e, haxinwal chehx'oji yii istx'ojal.

13 ¹Yijemojab cheyute heba yii tzet chal ebnaj alcal, yuto machmi ebnaj alcal tato mañtaj Comam Dios añeco ebnaj yii hune' munil tu', wal xin ha' Comam añeco ebnaj yii ismunil. ²Yuxin ha' mac chimañ'on yii tzet chal ebnaj, chismañ'o yii tzet ak'bilcano yu Comam Dios. Ha' mac mañ'om tu' xin chialaxayo isya'tajil yibañ. ³Ebnaj alcal tu', mach ayoco ebnaj yii ismunil yu yak'ni xiwo ebnaj anma chiwatx'en isc'ulal, walxinto yu yanayo ebnaj isya'tajil yibañ mac tx'oj chiswatx'e. Yuxin ta mach cheyoche chexak'lax xiwoj, watx'ewe istoholal, hac tu' xin chitzala ebnaj teyiñ. ⁴Yuto ebnaj alcal ayco ebnaj isyijen hune' munil ak'bil yu Comam tu' yu isc'ulalo teyiñ, yaja' ta istx'ojal chewatx'e xin yilaltic'a hexiwi, yuto ak'bil ismunil ebnaj yanayo isya'tajil yibañ anma tx'oj chiswatx'e. Yu yanayo ebnaj isya'tajil yibañ anma mañ'om, yuxin ayco ebnaj yii ismunil yu Comam. ⁵Yuxin yilal heyijen yii tzet chal ebnaj, maññetaj yu chexxiw yay isya'tajil teyibañ, walxinto yu hac tu' choche Comam tato chicoyije. ⁶Yuxin yilal heyak'ni hetohlabal yuto ha' Comam Dios ak'ñe hune' munil tu' tet ebnaj, ha' xin lañan isyijen ebnaj.

⁷Hayet chik'anlax ch'en tohlalal, yilal heyak'ni ch'en, yeb xin chetohlawe heyornato maca hunu licencia haca' yalni ley. Ha' mac ay yet isyijelax tzet chala, yilal heyijen tet; haxa mac ay yelapnoj, ayojab yelapno yul hesat. Ha' mac yilal yalaxico ismay, yilal heyanico ismay.

⁸Machojab hec'as tet hunu maca, wal xin ha'ojab hexahanñen heba hañe'ojab chioc hec'asoj, yuto ha' mac chixahanñe yet anmahil lañan isyijen ischejbanil Comam.^m ⁹Yuto chal ischejbanil Comam Dios: “Mach chañixli mach chañwinajli, mach chañpotx'wahi, mach chañelk'awi, mach chahobcañ lek'ti'al yii hawet anmahil,”ⁿ ñi. Huntেক'an chejbanil ti' yeb huntেক'anxa, hune'xañe chielicoj chalni haca' ti': “Xahan chawil hawet anmahil haca' haya'ilñen haba,” ñi. ¹⁰Ha' mac xahan ay yet anmahil yu, mach istx'ojal chiswatx'e yii yet anmahil tu', yuto hayet chisxahanñe yet anmahil, tz'ajan lahan chisyije ischejbanil Comam.

¹¹Yuxin caw tsumwe yii hune' tiempo bay ayoñ ti', istimpohalxa jinilo cawayañ, yuto tinañ cawilxa yeti cocolbanil sata yet janayto yul janma yii Comam. ¹²Tinañ xin cawilxa yeti tiempo, lahan haca' yet xaec'to ak'bal, lañanxa issajbiloj. Yuxin cobeja'wecano sunil istx'ojal yet k'ejholo, cat cowatx'en coba jec' yii issajilk'inal yet Comam, haca' chu iswatx'en isba naj soldado, yet chanic'o naj huntেক'an xilk'ape yet howal. ¹³Cowatx'ewe istoholal haca' tzet chiwatx'elax yet tz'ayical. Machojab choñec' yii uc'u te', machojab choñec'paxo yii pek'al maca yii ixloj. Machojab chicok'aytzeco istx'ojal jii, machojab chijak'le howal coxol

maca ischiwa coc'ul jiñ hununoñ. ¹⁴Haca'ojab hunu naj soldado chiswatx'e isba chanie'o huntex'an xilk'ape yet howal yiñ, hacojab tu' cowatx'en coba yiñ yet Comam Jesucristo, machojab chijak' yub istx'ojal tzet choche conimanil.

Machojab chijal isk'umal macta maŕto yip yanma yiñ Comam Dios

14 ¹Chahwe mac maŕto yip yanma yiñ Comam texol. Mach chebuch heba yebi. ²Yuto ay mac yohtaj tato chu coloni sunil tzettaj ye tu', aypaxo xin ebnaj juŕta chito cabcon yanma isloni sunil tzettaj ye tu', yuxin itahñe chislo. ³Wal xin ha' mac chiloni sunil tzettaj ye tu' machojab chisyah mac mach chiloni sunil tzettaj ye tu'. Haxa mac mach chiloni sunil tzettaj ye tu', machojab chal isk'umal mac chiloni sunil tzettaj ye tu', yuto ha' hune' mac tu' chabilxa Comam yu. ⁴K'inalo tinañ ta ay hunu naj chimunla yinta ispatrón, ¿tom ay joc jalni isk'umal naj munlawom tu'? ¡Machoj! Wal xin hañe'añe naj ispatrón naj tu' chalni ta c'ul naj maca machoj. Hac tu' je yul sat Comam Dios, c'ul choñelicoj yuto ay yip Comam coñiswatx'enico yiñ isc'ulal.

⁵Aypaxo xin mac ti' chalni tato ay tz'ayic ec'bal yelapno yibañ hunuxa tz'ayic, aypaxo mac chalni tato lahanñe yelapno sunil tz'ayic; wal xin t'iñanojab jecoj yiñ tzet chicowatx'e. ⁶Yuxin ha' mac chiyijen hunu tz'ayic ha' tet Comam chisyije, hacpax tu' mac mach chiyijen hunu tz'ayic, yu Comam yuxin mach chisyije. Hacpax tu' xin mac chiloni sunil tzet ye tu', yu yanico ismay Comam yuxin chislo, chak'ni yuch'andiosal tet Comam Dios yiñ tzet chislo. Hacpax tu' mac mach chiloni sunil tzet ye tu', yu yanico ismay Comam yuxin mach chislo, chak'nipaxo yuch'andiosal tet Comam.

⁷Yulbal yet itzitzoñ, mach jeto coba cochuquil, hacpax tu' yet choñcami mach jeto coba. ⁸Ta itzitzoñ yul sat yibañk'inal ti' to yu coyijen tzet chal Comam; taca choñcam xin yettic'apaxo Comam jehi. Yuxin waxañca itzitzoñ maca choñcami, yet Comam jehi. ⁹Yuxin cam Comam Jesucristo, yitzitzibicañ hunelxa yu yoc Comam Yahawil yiñ anma camom yeb anma itzitz.

¹⁰Yuxin mach chu jalni isk'umal maca coyahni hunu juŕtaj maca hunu janab, yuto cosunil choñoc sata Comam cat yilni Comam yiñ tzet choñelicoj. ¹¹Chal yul Yum Comam Dios:

Hanin yahaw inti'an, chiwak' binaho inbihan yiñ tzet chiwalti'an tato sunil anma chihul insatajan, yeb sunil mac yilal yalni yu isti' ta haniniñech'an Dios hinan,^o ñiayoj.

¹²Yuxin suniloñ choñoc sata Comam Dios cat jalni yiñ tzet chicowatx'e hununoñ.

Machojab chijak' somchaho isnabal macta ayxaco yul isk'ab Comam

¹³Yuxin mach chu heyalni hek'umal hununex, wal xin aweco yiñ hec'ul hewatx'en isc'ulal, haxinwal machi hunu mac cheyak' ayc'ayoj, cat

issomchacanto isnabal heyu. ¹⁴Haninti'an caw wohtajan tato machi hunu tzet chilolax ti' ayco istx'ojal yíi, caw t'iñan wehan yíi hune' ti' yuto yuninalxa Comam Jesucristo wehan. Yaja' tato ay hunu mac chitxumni tato ayco istx'ojal yíi hunu tzet ye tu', tx'oj isloni chal tu'. ¹⁵Yuxin ta yu tzet chelo cheyak' taco isc'ul hunu ebnaj juhtaj, ha' chal yelapno tu' mach xahano cheyil heba. ¡Machojab taj yu tzet chelo cheyak' ayc'ayo hunu maca, yuto ha' hune' mac tu' bay yak' camo isba Comam Jesús! ¹⁶Machojab cheyak' yub anma istzotel teyiñ yu tzet chewatx'e. ¹⁷Hañoñ ayoñxaco yul isk'ab Comam Dios mach chiyoc yíi tzet chicolo maca tzet chijuc'u, wal xin ha' jec' yíi istoholal, yeb jec' yíi ak'anc'ulal, yeb yíi tzalahilal yu Comam Espíritu Santo. ¹⁸Ha' mac chiyijen tet Comam Cristo haca' tu', chitzala Comam Dios yíi, caw c'ulpaxo hune' mac tu' yul sat anma.

¹⁹Yuxin colahaweco cowatx'en tzet choñanico yíi ak'anc'ulal, hac tu' chu cocolwa jii hununoñ yíi coch'ib yíi yet Comam. ²⁰Machojab cheyak' etaxoto ismunil Comam Dios yu tzet chelo. Yíi caw isyelal sunil tzet chilolaxi mach istx'ojal ayco yíi. Ha' istx'ojal, ha' coloni hunu tzet ye tu' chiak'ni cabconocañ yanma hunu mac yíi Comam. ²¹Ec'balto c'ul ta mach chicoc'ux no' chibe maca juc'ni vino maca hunuxa tzet ye tu' sata jak'ni ayc'ayo hunuxa juhtaj. ²²Ha' tzet cheyayto yul heyenma, t'iñanojab heye yíi yul sat Comam Dios. ¡Sak'al yet mac mach chicabcon isc'ul yíi tzet chiswatxe'! ²³Yaja' wal mac chicabcon yanma isloni hunu tzet ye tu', hayet chislone chaco ismul, yuto mach yíi sunilo yanma chislone. Yuxin ta mach t'iñano jeco yíi tzet chicowatx'e, chijaco comul.

Ha'ojab isc'ulal chicowatx'e xol macta ayxaco yul isk'ab Comam

15 ¹Hañoñ ayxa yip janma yíi Comam machojabñetaj hañoñ chijaco coba yíi coc'ul, wal xin yilal cocolwa yíi mac mahto caw t'iñano yecoj. ²Hununoñ ti' ha'ojab isc'ulal chicowatx'e yíi macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios, hac tu' xin chitzala isc'ul yíi Comam yeb yuñe yik'ni yip yanma yíi yet Comam. ³Haca' Comam Jesucristo, mahtaj tzet yoche Comam iswatx'e, walxinto yij isba yíi Comam tzet tz'ibñebilcano bay chala: "Hayet habuchlaxi, haninan wabenan isya'il,"⁷ xiayoj. ⁴Sunil tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios yet payat, cocuybanil yu istz'ibñielaxcanoj, chak'ni isnimanil coc'ul yeb yak'lobal janma, yuñe janico Comam yipo janma. ⁵Ha'ojab Comam Dios, Comam chiak'ni isnimanil coc'ul yeb yak'lobal janma chicolwa teyiñ, haxinwal hunxañe tzet chiec' yíi henabal haca' Comam Jesucristo. ⁶Hac tu' xin hunxañe cheyute heba cat hebitñen isbi Comam Dios, Ismam Comam Jesucristo Jahawil.

Hallax Tzoti' yet colbanile tet anma mach Israeloj

⁷Yuxin macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios chahwe texol, haca' yu quexischahni Comam Cristo yu heyenico ismay Comam Dios. ⁸Chiwalan

hune' ti' teyet tato hul Comam Jesucristo yak'aco isba ischejabo anma Israel, yuñe yijni isba tzet haltebilcano yu Comam Dios tet jichmamañ. Hac tu' yu isyenipaxilo Comam Cristo tato caw chij isba tzet chalte Comam Dios. ⁹Yeb xin hulpaxo Comam Cristo, yuñe yanipaxico anma mach Israelo ismay Comam Dios yu isc'ulch'anil isc'ul Comam, haca' yalni yul Yum Comam bay chala:

Yuxin chiwalan c'ulla tzoti' tawiñ yu yoc hamay yulaj coñob yu anma mach Israeloj, cat inbitñenan habi,^a ñiayoj.

¹⁰Ay hune' bay chalpaxo yul Yum Comam Dios:

Tzalahañwe hex mach Israelo hex ti' yinta iscoñob Comam Dios,^r ñiayoj.

¹¹Ay hune'xa bay chalpaxoj:

Sunil nimeta coñob yeb niñte coñob bay ay anma mach Israeloj, bitñelaxojab Comam Dios yu,^s ñi.

¹²Tz'ibñebilpaxcanayo yu naj Isaías:

Chipitzc'a hune' naj chitit yiñ yuninal naj Isaí, cat yoc yahawo yiñ anma mach Israeloj. Yiñ naj xin chicawxi isc'ul anma tu',^t ñi.

¹³Ha'ojab Comam Dios, Comam ch'ak'ni iscawxobal janma, ha' ch'ak'ni tzalahilal yeb ak'anc'ulal teyet, hex cheyayto yul heyannya yiñ Comam; cat cam yak'nipaxo Comam Espíritu Santo iscawxobal hec'ul.

¹⁴Hex wuñtaj hex wanab caw wohtajan sic'lebil ta caw c'ulch'an hec'ul teyiñ hununex, yeb xin caw aypaxo hehelanil, caw xin heyohtapaxo hecuyni heba hununex. ¹⁵Yaja' yiñ hune' carta ti' ay hunték'an tzet ye tu' ayayo wuhan chiwaltojan teyet yiñ sunil wanmahan yuñe mach chenahulñetoj. Chiwaltojan hunték'an ti' teyet yuto ha' Comam Dios ak'ñe hune' inmunilti'an yu isc'ulch'anil isc'ul. ¹⁶Ischejab Comam Jesucristo wecojan xol anma mach Israeloj, ha' inmunilan xin ha' ton walnic'ojan Tzoti' c'ul yet colbanile chalte Comam Dios, yuñe yaltelax anma mach Israelo tet Comam haca' hunu xahanbal caw chitzala Comam yiñ, sajñebilxa yu Comam Espíritu Santo.

¹⁷Wal xin yu caw ayinxacojan yul isk'ab Comam Jesucristo yuxin caw chintzalahan yiñ inmunilan ak'bil yu Comam Dios. ¹⁸Mach chu walnihan yiñ tzet chu ismunla hunuxa mac yiñ ismunil Comam, to hañic'añe yiñ tzet chu quinisk'annihan Comam Cristo yiñ inmunilan chiiniti anma mach Israelo yiñ isyijen tzet chal Comam Dios, hañe chiwalan. Hune' ti' yij isba yiñ tzet walan yeb yiñ tzet inwatx'ehan, ¹⁹yeb yu yip tzettaj inyehan, yeb yu yip c'aybale'ule, yeb yu yip Comam Espíritu Santo; hac tu' yu inyijenan yiñ caw c'ul walnic'ojan Tzoti' yet colbanile yiñ Comam Cristo. Hata bey yul coñob Jerusalén quinichicojan walnic'ojan; caw sunil bay quinec'an wala'c'ojan masanta quinapnihan yul ismajul tx'otx' Iliria. ²⁰Hac tu' yu wanico yiñ inc'ulan winitojan Tzoti' yet colbanile bay mañtotic'a chiabelax isbina isbi

Comam Jesucristo, yuñe machi hunu mac chihalni ta toxañe quinec'an inlaha'an munil tzabilxacoj. ²¹Yul Yum Comam Dios tz'ib'ieb'ilcanoj:

Chiyila' anma hune' mac mañtotic'a bay chiabelax isk'umal. Mac mañtotic'a bay chabe istzoti'al chitxumchalo yu, " ñiajoj.

**Yet yalnito naj Pablo ta chito naj ilwal yin macta
ayxaco yul isk'ab Comam bey Roma**

²²Yuxin mañtotic'a chu intohan quexwila'an, waxa'ña xin tx'i'alxa el chiwochehan intohan. ²³Yaja' wal tinañ xin xalahwi inmunilan yul huntেক'an coñob ti'. Caw tx'i'alxa habil yichi wochenan intohan quexwilnojan. ²⁴Yuxin hayet chintohan yin inbelan bey España cat wec'an quexwilnojan, lahwi istzala wanmahan quexwilnihan yin hayebo tz'ayic xin, chiwochehan tato chexcolwa wiñan inlahnihan inbeltu'an.

²⁵Yaja' wal tinañ xin chintohan bey Jerusalén wak'a'canojan hanic' ch'en melyu chicolwa yin ebnaj juñta ay bey Jerusalén tu'. ²⁶Yuto ebnaj juñta yeb ebix janab ay bey Macedonia yeb ay bey Acaya ti', el yin isc'ul iscutxbanayo hanic' ch'en melyu, cat yilaxto ch'en tet anma meba' ayxaco yul isk'ab Comam bey Jerusalén. ²⁷Caw el yin yanma ebnaj iscutxbanayo ch'en; hune' ti' caw c'ul yuto haca'tic'a yu yak'ni ebnaj juñta Israel isc'ulal Comam tet ebnaj mach Israeloj, hac tu' xin chu ispajtzen ebnaj yin tzet ay tet ebnaj juñta Israel tu'. ²⁸Yuxin chito yijcano isba hune' inchejbanilti'an intohan wak'nocanojan ch'en melyu chicolwa yin ebnaj juñta tu', lahwi tu' cat wec'an quexwilnojan yet chintohan bey España. ²⁹Ayco yin wanmahan ta hayet chinec'an texol, tx'i'al isc'ulal Comam Cristo chiyak'cano jet.

³⁰Hex wuxtaj hex wanab, caw chink'anan teyet yin isbi Comam Jesucristo yeb yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Espíritu Santo tato cheyaco yin hec'ul hecolwa hetxahli wiñan tet Comam Dios. ³¹K'anwe tet Comam Dios, haxinwal chiniscolan Comam tet ebnaj ah Judea mach chayto yul yanma yin Comam, yebpaxo xin yuñe c'ul chu ischahni ebnaj juñta ay bey Jerusalén hune' colwal chiwitoti'an. ³²K'anwepaxo tet Comam haxinwal ta hac tu' chiel yin isc'ul Comam chinapnihan quexwila'an cat inxewninojan texol yin tzalahilal. ³³Ha'ojab Comam yahaw ak'anc'ulal chioc heyetbihoj. ¡Hacojab tu'!

Yalto naj Pablo ta chil isba macta ayxaco yul isk'ab Comam ay bey Roma

16 ¹Caw chintak'etojan janab Febe teyet. Ix janab ti' diaconisa ix, caw munla ix xol anma ayxaco yul isk'ab Comam bey coñob Cencrea. ²Caw c'ulojab chu hechahni ix yuto janab ix yin Comam, chahwe ix haca' chu cochahni hunu mac ayxaco yul isk'ab Comam. Colwahañwe yin tzet chiocnico yu ix yuto caw tx'i'al mac bay colwa ix, colwapaxo ix wiñan.

³Halwe tet janab Priscila yeb tet juḡta Aquila ta chil isba yíi iscawil, caw wet munlawomal inbahan yeb ix yebpaxo xin naj juḡta tu' yíi ismunil Comam Jesucristo. ⁴Ix janab Priscila yeb juḡta Aquila tu', caw ishin isba iscam yu quiniscolnihan, maḡñetajinan xin chiwak'an yuch'andiosal tet naj yeb tet ix, to ha' hunpaxo sunil mac ayxaco yul isk'ab Dios mach Israeloj ay yul hunun coñob chiak'nipaxo yuch'andiosal. ⁵Halwepaxo tet sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam chiscutxba isba yul yatut janab yeb juḡta tu' ta chil isba.

Halwepaxo tet juḡta Epeneto tato chil isba, naj juḡta tu' caw xahan ay naj wuhan. Ha' naj babel yaco isba yul isk'ab Comam Dios yul ismajul Asia. ⁶Halwepaxo tet ix janab María ta chil isba ix, ix janab tu' caw xamunla ix texol. ⁷Halwepaxo tet ebnaj wet coñoban, naj juḡta Andrónico yeb juḡta Junias ta chil isba ebnaj. Ebnaj cawañ tu' hun yu wocan preso yeb ebnaj, caw xin ay yelapno ebnaj yul sat ebnaj ischejab Comam, babel xin yaco isba ebnaj yul isk'ab Comam Dios insatajan.

⁸Halwe tet juḡta Amplias tato chil isba naj, caw xahan ay naj wuhan yíi isbi Comam, ⁹Halwe tet juḡta Urbano ta chil isba, naj juḡta tu' caw munla naj jintajañ yíi ismunil Comam, cat heyalnipaxo tet juḡta Estaquis ta chilpaxo isba, caw xahan ay naj wuhan. ¹⁰Halwe tet naj juḡta Apeles ta chil isba, naj juḡta tu' caw xac' ilwebal yibañ naj yu ayco yanma naj yíi Comam. Halwepaxo tet naj juḡta Aristóbulo yebpaxo tet sunil mac ay bey yatut naj ta chil isba. ¹¹Halwepaxo tet naj wet coñoban, naj juḡta Herodión ta chil isba. Halwepaxo tet juḡta Narciso yebpaxo tet sunil mac ay bey yatut naj ta chil isba yíi iscawil, yuto xayayto ebnaj yul yanma yíi Comam.

¹²Halwepaxo tet janab Trifena yeb janab Trifosa ta chil isba. Ebix janab tu' caw chimunla ebix yíi ismunil Comam Dios, cat heyalnipaxo tet ix janab Pérsida, ix caw xahan ay wuhan, ta chil isba ix. Ix janab tu' caw munlapaxo ix yíi ismunil Comam. ¹³Halwepaxo tet juḡta Rufo ta chil isba, naj juḡta tu' caw sic'bililo naj yu Comam. Halwepaxo tet ismi' juḡta tu' ta chil isba, janab tu' haca' inmi'an yepaxo ix. ¹⁴Halwe tet juḡta Asíncrito yeb juḡta Flegonte yeb juḡta Hermes yeb juḡta Patrobas yeb juḡta Hermas ta chil isba ebnaj yíi iscawil; yebpaxo ebnaj juḡta ay isc'atañ ebnaj. ¹⁵Halwe tet juḡta Filólogo yeb janab Julia yeb tet juḡta Nereo, yeb tet yanab naj, yeb tet janab Olimpás, ta chil isba yebpaxo tet sunil ebnaj juḡtaj yeb ebix janab ay isc'atañ ebnaj."

¹⁶K'ambele hanic' heye hununex yíi sunil heyánma yíi caw tzalahilal. Chalnipaxto sunil yuninal Comam Dios ay yul hunun coñob ay bey ti' ta cheyil heba yíi hecawil.

¹⁷Hex wuḡtaj hex wanab, caw cheyil heba tet ebnaj choche yak'aco pohlebahil texol, yeb choche quexyak'a ayc'ayoj. Ha' hunték'an chu ebnaj tu' mach chischah isba yeb cuybanile chabilxa heyu. Hunték'an ebnaj tu' mach chechah ebnaj texol. ¹⁸Yuto maḡtaj tet Comam Jesucristo chisyije

ebnaj, walxinto ha' tzet choche isc'ul ebnaj ha' chissayic'oj. Caw c'ulch'an chute istzotel ebnaj yuñe yak'ni subchaho ebnaj anma mach caw yitz'atil iswi'. ¹⁹Caw sunil mac ohtañe tato caw yijemex, yuxin caw chintzalahan teyiñ. Chiwochehan ta helan cheyute heba yiñ isc'ulal, mañtaj yiñ istx'ojal. ²⁰Ha' Comam Dios yahaw ak'anc'ulal, chicolwa teyiñ hek'oji yiñ naj matzwalil yiñ añe, cat iscan naj yalañ heyoy. Ha'ojab Comam Jesucristo chianayo isc'ulal teyibañ.

²¹Chalto naj juñta Timoteo ta cheyil heba, naj juñta ti' caw wet munlawomalan naj yiñ ismunil Comam Dios. Chalnipaxto juñta Lucio yeb juñta Jasón yeb juñta Sosípter ta cheyil heba; ebnaj juñta ti' wet coñob inbahan ye ebnaj.

²²Haquinpaxtu'an hanin Tercio inti'an, chink'ambepaxtojan hanic' heye yiñ hecawil, yiñ yet Comam. Haninan lañan intz'ibñentojan hune' carta ti' yu naj Pablo.

²³Chalnipaxto juñta Gayo ta cheyil heba, yul yatut juñta ti' ayoñañ. Ha' bey ti' xin chicocutxbapaxo cobahañ yiñ culto yeb sunil macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo. Chalnipaxto naj juñta Erasto ta cheyil heba, naj juñta ti' tesorero naj yul coñob ti'. Chalnipaxto juñta Cuarto ta cheyil heba. ²⁴Yak'abay Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul teyibañ. ¡Hacobjab tu'!

Tzoti' c'ul yal naj Pablo yiñ Comam Dios

²⁵K'anweco ismay Comam Dios, Comam chu quexisliñban haca' yalni Tzoti' c'ul yet colbanile walic'ojan yiñ Comam Jesucristo. Hune' cuybanile ti' ewantic'a yehi yettaxtic'a mañto chiwax'i yul sat yibañk'inal ti' yu Comam Dios. ²⁶Yaja' wal tinañ xin xayak' Comam ohtañelaxoj yu tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam yet payat, haca'tic'a yu yalni Comam, Comam ayñetic'a yiñ sunilbal tiempo. Hune' Tzoti' yet colbanile ewantic'a ye ti', xaak'lax yohtañelo sunil anma yuñe yanayto yul yanma cat isyijeni.

²⁷Yu tzet iswax'e Comam Jesucristo yuxin alaxojabico ismay Comam Dios yiñ sunilbal tiempo, Comam hune'ñech'an yeb caw ay ishelanil. ¡Hacobjab tu'!

ISABEL CARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYXACO YUL ISK'AB COMAM BEY CORINTO

Yichebanil iscarta naj Pablo

1 ¹⁻²Hanin Pablo inti'an, awtebilinan wocan ischejabo Comam Jesucristo, yuto hac tu' el yii isc'ul Comam Dios. Ha' hun juʼxta Sóstenes chitz'ibñiento hune' carta ti' wintajan teyet, hex ayexxaco yul isk'ab Comam yul coñob Corinto. Yu Comam Jesucristo yuxin ayexxaco yul isk'ab Comam Dios. Awtebilexpaxo yu heyoc iscoñobo Comam, yeb sunil mac bayxañetu'wal aya chawten isbi Comam Jesucristo yii, Comam Jahawil yeb yahawilpaxo ebnaj tu'. ³Yak'ab Comam Dios yeb Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul teyet, yeb ak'anc'ulal yul heyannma.

Isc'ulal chicochah yii Comam Jesucristo

⁴Maʼxtic'a chinbejan wak'nihan yuch'andiosal tet Comam Dios teyii yu isc'ulch'anil isc'ul xayayo teyibañ yu Comam Jesucristo. ⁵Yu hune'ñe heye yeb Comam Jesucristo, yuxin xayaco Comam Dios sunil isc'ulch'anil yii heyannma, hehelanil hetzoteli, yeb yitz'atil hewi'. ⁶Yuxin sunil tzet halbil teyet yii Comam Jesucristo caw lañan isyenilo isba teyii. ⁷Tinañ xin machi hunu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios matzet teyii yulbal ayexic'o heyechman istz'ayical bay chul Comam Jesucristo. ⁸Ha' Comam Dios chiak'ni heyip heliñban heba masanto yet chihul islahobal tz'ayic, haxinwal machi istx'ojal chiilcha teyii yet chul Comam Jesucristo Jahawil. ⁹Sunil tzet chalte Comam Dios masan caw chij isba, ha' xin Comam quexawtenico yul isk'ab Isc'ahol, ha' ton Comam Jesucristo Jahawil.

Pohlebahil xol anma ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo

¹⁰Hex wuxtaj, hex wanab, yii isbi Comam Jesucristo chiwaltojan teyet, hunxañehojab cheyute henabal, mach comono chepholeta heba. Wal xin

ayojab ak'anc'ulal texol, hunxañehojab tzet chiec' yïi henabal yeb yul heyanna. ¹¹Chiwaltojan hune' ti' teyet, hex wuxtaj, hex wanab, yuto xawabehan hek'umal tato ay howal texol bey tu', hac tu' yalni yuninal juŕta Cloé wetan. ¹²Tolab ayex cheyal haca' ti': "Hañöñti'añ, yinta juŕta Pablo ayoñicojañ," yeb ayex cheyalpaxoj: "Yinta juŕta Apolos ayoñicojañ." Ayexpaxo xin cheyala: "Hañöñti'añ yinta juŕta Pedro ayoñicojañ," quexchi. Tolab ayex cheyalpaxoj: "Hañöñti'añ yet Comam Jesucristo jehañ," quexchi. ¹³¿Tom pohbilayo Comam Cristo heyalni? ¿Tom haninan quinalaxcañan yïi culus yu hecolchahi? yeb ¿tom yïi inbihan alaxcañ ha' hewi' xin?

¹⁴Wal xin chiwak'an yuch'andios tet Comam Dios yuto machi hunujex ti' wacañan ha' hewi', cachañe juŕta Crispo yeb juŕta Gayo, ¹⁵yuxin mach chu heyalni ta yïi inbihan alaxcañ ha' hewi'. ¹⁶Wapaxocañan ha' iswi' yuninal juŕta Estéfanos, matxa hunuxa mac ahna ha' iswi' wuhan.^a ¹⁷Mach chejbilojinan wanicañan ha' iswi' anma yu Comam Cristo, walxinto ha' inchejbanilan ha' walnic'ojan Tzoti' yet colbanile. Yaja' machi bay quintzotelan yïi nimeta tzoti' teyet yuñe heyánico heyanna yïi, wal xin hañe iscamical Comam Jesucristo yïi culus, ha' walic'ojan.

Ayco yip yeb ishelanil Comam Dios yïi Comam Jesucristo

¹⁸Hune' cuybanile yïi iscamical Comam Jesucristo yïi te' culus, suc'al ye yul sat anma chic'aytoj. Wal yul cosat hañöñ xacoñcolcha xin, hune' cuybanile yet colbanile ti' yip Comam Dios yehi. ¹⁹Haca' yalni yul Yum Comam Dios:

Chintañtzelojan ishelanil anma ay ishelanil sat yibañk'inal ti', cat intañtzenpaxilojan isnabal anma ay yitz'atil iswi',^b xiayoj.

²⁰¿Tzet xin tañcano ebnaj ay ishelanil yeb ebnaj cuywawom, yeb ebnaj caw helan istzotel yïi hune' yul sat yibañk'inal ti'? Wal xin xaismeltzoco Comam ishelanil anma tu' yïi suc'al. ²¹Yu ishelanil Comam Dios yuxin el yïi isc'ul tato maŕtaj yu ishelanil yul sat yibañk'inal ti', yuxin chiohtañelaxilo Comam, wal xin el yïi isc'ul Comam ta yu Istzoti' chijalic'ojañ, ha' chicolni anma chianayto yul yanma, waxañca ay mac chalni tato suc'alil ye hune' Tzoti' ti'.

²²Anma Israel, ha' c'aybale'ule choche anma yila', wal ebnaj griego xin, ha' ishelanil anma choche ebnaj yabe'. ²³Yaja' wal hañöñti'añ ha' Comam Cristo alaxcañ yïi culus, ha' chijalic'ojañ. Yul sat anma Israel caw tx'oj hune' tu', walpaxo yul sat anma mach Israelo xin suc'al yehi. ²⁴Wal hañöñ awtebiloñxa yu Comam Dios ti' xin, waxañca Israel maca mach Israeloj johtaj tato yip yeb ishelanil Comam Dios ayco yïi Comam Jesucristo.

²⁵Huntek'an suc'al ye yïi Comam Dios yalni anma, ha' ec'bal yelapno sata ishelanil anma. Haxa huntek'an machi yip yïi Comam Dios yalni anma xin, ha' caw ec'bal yip sata yip anma.

²⁶Hex wuġtaj, hex wanab, chimheyil texol hex awtebilhexxa yu Comam Dios tato caw haywañexch'an ay hehelanil haca' ishelanil anma. Haywañexch'anpaxo yahaw hex, haca' ebnaj iswi'ehal coñob, yeb haywañexch'anpaxo hex yic'al anma aycano yelapnoj heyehi. ²⁷Yuxin ha' mac machi nich'ano tzet yohta yul sat anma, ha' issic'cañ Comam Dios yuninaloj yuñe yel istx'ixobal mac caw ay ishelanil. Issic'nipaxocañ Comam mac machi yelapnoj yuñe yel istx'ixobal mac caw ay yelapno yehi. ²⁸Issic'cañ Comam anma yahbil yeb anma machi yelapno yul sat yibañik'inal ti' yuñe matxa yelapno chielcanico mac caw ay yelapno chabe. ²⁹Hac tu' xin machi mac chu yalni isba cañyehal yul sat Comam Dios.

³⁰Ha' Comam coñhunbancano yiñ Comam Jesucristo, yak'nipaxo Comam ishelanil Comam Cristo cohelaniloj. Yu Comam Jesucristo yuxin choñcan c'ulal yul sat Comam Dios, yeb yetxa Comam jehi, yupaxo Comam Cristo tu' yuxin colbiloñxa. ³¹Hac tu' chu yijni isba tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios bay chala: "Tato ay hunu mac choche yik'a'cañ isba, ha'ojab Comam Cristo chicañ," ñiayoj.

Iscamical Comam Jesucristo yiñ culus ha' yalic'o naj Pablo

2 ¹Hex wuġtaj, hex wanab, yet quinbeyan walnojan Istzoti' Comam Dios yiñ Comam Jesucristo texol, maġtaj ishelanil yul sat yibañik'inal ti' yeb huntেক'an nimeta tzoti' caw nanxa yoc walan teyet. ²Yet wec'an texol tu' machi hunuxa tzet ye tu' woche wala'an teyet hañc'añe cuybanile yiñ iscamical Comam Jesucristo yiñ te' culus. ³Yet wec'an texol tu' quinnanonan, inluylunpaxocañan yu xiwquilal. ⁴Hayet walnihan Istzoti' Comam Dios teyet, mach quexinmontehan yu ishelanil yul sat yibañik'inal ti', walxinto ha' Comam Espíritu Santo yeb yip Comam Dios, ha' anayto yul heyenma. ⁵Hac tu' xin maġtaj yu ishelanil ebnaj winaj yuxin heyayto yul heyenma yiñ Comam Dios, walxinto yu yip Comam.

Ha' Comam Espíritu Santo chiak'ni johtañelo Comam Dios

⁶Yaja' wal tet ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Dios, ebnaj ayxa isnabal yiñ yet Comam, choñtzotelañ yiñ hune' helanilehal tet ebnaj, yaja' maġtaj helanilehal yet yul sat yibañik'inal ti'. Machcatajpaxo ishelanil ebnaj jahaw sat tx'otx'al ti', yuto ebnaj tu' chitañilo ebnaj. ⁷Hune' chiwalti'an, ha' ton hune' ishelanil Comam Dios ewan yehi, yuñe caw c'ul choñelcanico yu isc'ulch'anil isc'ul Comam. Hune' ti' nabiltic'a yu Comam yet yalañto maġto chiwax'i hune' yul sat yibañik'inal ti'. ⁸Hune' ti' maġtic'a txumcha yu ebnaj yahaw coñob yul sat yibañik'inal ti', yuto ta istxum ebnaj machim yacañ ebnaj Comam yiñ culus, Comam caw aycano yelapno yehi. ⁹Wal xin tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios haca' ti':

Ay huntেক'an tzet waxt'ebilxa yu Comam Dios tet mac chiochen Comam. Hune' tu' maġto hunu mac xailni, yeb xaabeni, maġtopaxo mac xaec' isnabal yiñ, ñiayoj.

¹⁰Huntek'an tzet ye tu' ti' xayak' Comam johtañelo yu Yespíritu, ha' Yespíritu Comam tu' ohtañe sunil, yohtapaxo huntek'an tzet ye tu' yet Comam Dios ya'ta cotxumni.

¹¹Haca' hunu mac tinañ, mach yohtajo tzet ayayto yul yanma hunuxa yet anmahil, wal xin cachanñe yanma hune' mac tu' ohtañe. Hac tu' ye Comam Dios, hañic'añe Yespíritu Comam ohtañe tzet nabil yu. ¹²Waloñ ti' xin mañtaj yespíritu yul sat yibañk'inal ti' chabil ju, to ha' hune' Espíritu chitit yñi Comam Dios. Hac tu' xin chu cotxumni huntek'an isc'ulal chak' Comam jet. ¹³Mañtaj tzoti' johtajañ yu cohelanilañ chijalañ, machoj, walxinto ha' Tzoti' chak' Comam Espíritu jetañ ha' chijalañ. Hac tu' xin chu jalnilojañ yñi haban huntek'an yet Comam Espíritu Santo tet anma ayxaco Yespíritu Comam Dios yñi.

¹⁴Ha' mac mañto Yespíritu Comam Dios yñi, mach chischah yabe' huntek'an tzet ye tu' yet Comam Espíritu Santo, yuto suc'al ye yul sat, mach chitxumchapaxo yu, yuto huntek'an ti' hañic'añe Comam Espíritu Santo chiak'ni cotxumuloj. ¹⁵Wal mac ayco Yespíritu Comam Dios yñi xin, haban istxumni sunil ej tzet ye tu', ta c'ul maca machoj. Yaja' wal comon anma xin, mach chik'oji istxumni tzet ye mac ayco Yespíritu Comam yñi. ¹⁶Yuto chal yul Yum Comam Dios haca' ti':

¿Mac hunu chu isnanilo yñi tzet chiec' yñi isnabal Comam Dios? Yeb xin ¿mac hunu chiak'ni istz'ajanbal isc'ul Comam? ñiayoj. Wal hañiñ ti' xin, ha' Comam Espíritu Santo chiak'ni johtañelo isnabal Comam Jesucristo.

Jet munlawomal coba yñi ismunil Comam Dios

3 ¹Hex wuxtaj, hex wanab, hayet quinec'an texol, mach quintzotelan teyet haca' tet mac caw yijem tet Comam Espíritu Santo. Wal xin quintzotelan teyet haca' tet anma yet yul sat yibañk'inal ti', yeb haca' mac uninto yñi yet Comam Dios. ²Yuxin yet incuywahan texol caw comonñe yu intzotelan teyet, yuto haca'to ye niñte unin chito txutxwi, mañto chu yak'lax itah tet, hac tu' heyehi. Hac to tu' heyepaxo tinañ, ³yuto haca' istxumni anma yet yul sat yibañk'inal ti', hac to tu' hetxumni, yuto chichiawaco hec'ul teyiñ hununex, ay howal texol yeb pohlebahil. Chal yelapno tu' to ha' tzet chal hey'anma ha' cheyije. Chebeybaliñenpaxo haca' tzet chiswatx'e anma mañto ayoco yul isk'ab Comam. ⁴Yuto texol hex ti' ayex cheyala: “Hañiñti'añ yinta juñta Pablo ayoñicojañ.” Ayex cheyalpaxoj: “Hañiñti'añ yinta juñta Apolos ayoñicojañ,” quexchi. Yet cheyalni haca' tu' to haca'to anma yet yul sat yibañk'inal ti', hac tu' hetxumni.

⁵¿Tzet yelapno wehan hanin Pablo inti'an? yeb ¿tzet yelapno ye juñta Apolos tu'? Wal xin ischejabñe Comam Dios jehañ, chejbiloñicojañ texol yu Comam yuñe hey'anico hey'anma yñi Comam Jesucristo. Ha' munil yacanico Comam yul cok'abañ hununoñañ ha' chicowatx'ehañ. ⁶Yet wec'an

texol haca'taïe haninan intz'uncanayojan hunu te te' texol.^c Haxa yet yec' naj Apolos texol xin haca'taïe ha' naj ec' hayenoj. Yaja' yïï caw yeli, ha' Comam Dios chiak'ni ch'ibo hune' tz'unub tu'. ⁷Yuxin ha' naj chitz'unni yeb naj chihayeni machi yelapno ebnaj, cachanïe Comam Dios caw aycano yelapno yehi yuto ha' Comam chiak'ni ch'ibo hune' tz'unub tu'. ⁸Yuxin naj chitz'unni hunu tzet ye tu' yeb naj chihayeni lahan ismunil ebnaj, chischah ebnaj ispaj seel ismunil tu' tet Comam Dios hatatic'a hanta munil chiswatx'e hunun ebnaj. ⁹Haïoñti'aï jet munlawomal cobahaï yïï ismunil Comam Dios, wal hex ti' xin haca' istz'unub Comam Dios heyehi.

Lahanexpaxo haca' hunu ña lañan iswatx'encaï Comam Dios. ¹⁰Haxa haninti'an xin, lahaninan haca' hunu naj ijbalom yïï watx'e ña yu isc'ulal Comam Dios. Hacojtam haninan wayojan isxe'al hune' ña tu', nanxa hune' naj xin chianicaï isloc'al. Yaja' hunun mac chimunla yïï hune' ña tu' yilal cam chil yïï tzet chu ismunlahi. ¹¹Wal xin machi hunuxa mac chu yanayo hunuxa isxe'al ña yibaï hune' ayxayo tu', yuto ha' hune' ayxayo tu' ha' ton Comam Jesucristo. ¹²Yibaï hune' xe'al ña tu' xin, ay mac chianico ch'en oro, maca ch'en plata, maca ch'en ch'en caw c'ulch'an jilni isxialoj. Aypaxo mac chianico te te', maca te' ch'im, maca xaj wale' yichoj. ¹³Yaja' yet islahobal tz'ayic yet chiilax tzet chielico anma, cat yilwelax comunil hununoï xol k'a k'a', yuïe yillaxi ta c'ul maca mach c'ulo tzet chicowatx'e. ¹⁴Yuxin ha' mac caw c'ul ismunil iswatx'e, lahan yeb hunu ña machi tz'ato yu k'a k'a'. Ha' mac haca' tu' chischah ispaj seel ismunil. ¹⁵Yaja' wal mac mach c'ulo ismunil chiswatx'e, chitz'ato ismunil tu' xol k'a k'a', chic'aywa hune' mac tu' yïï ismunil. Waxaïca xin chicolchahi, yaja' haca'xaïe iscollaxilti hunu anma xol k'a k'a', hac tu' chu iscolchahi.

¹⁶¿Tom mach heyohajo xin tato yatut Comam Dios heyehi yeb ayco Comam Espíritu Santo teyïï? ¹⁷Yuxin mac chitaïtzenilo hune' yatut Comam tu', chistaïtzelo Comam, yuto haïc'aïe Comam ay yet hune' ña tu'. Hune' yatut Comam Dios chiwalti'an, ha' ton ex hex ti'.

¹⁸Mach cheyute heba sucäl, tato ay hunu mac texol caw helan yïï tzet ay yul sat yibaïk'inal ti' chabe, yuteojab isba haca' hunu mac matzet yohtaj haxinwal caw helan chielcanicoj. ¹⁹Yuto ha' ishelanil anma yul sat yibaïk'inal ti', caw matzet chalilo yul sat Comam Dios. Hac tu' yalni Istzoti' Comam bay chal haca' ti': "Ha' mac caw ay ishelanil yalni, yïïtic'a ishelanil tu' chitzabchati yu Comam," ñiayoj. ²⁰Chalnipaxoj: "Yohta Comam Dios tato matzet chal yelapno yitz'atil iswi' anma caw helan yalni," ñiayoj.

²¹Yuxin mach chub helolo'ïen heba yu tzujanex yinta hunu maca, yuto sunil ak'bilxa teyet yu Comam Dios. ²²Haca' hanin Pablo inti'an yeb juïxta Apolos, yeb juïxta Pedro, ha' Comam Dios coñanicojaï chejabo texol, haca'ojtam heyet jehaï. Haca'paxo yul sat yibaïk'inal ti', yeb k'inale, yeb

c 3.6 Ha' chal yelapno hune' ti', ha' ton Istzoti' Comam Dios.

camical, yeb tzet ay tinañ, yeb tzettaj chitohuli, heyet ye sunil tu'. ²³Haxa hex ti' xin, yet Comam Cristo heyehe, Comam Cristo tu' xin yet Comam Dios yehi.

Ismunil ebnaj ischejab Comam Jesucristo

4 ¹Caw c'ul tato mach jiñojañ cheyaco heyanna, yuto ischejabñie Comam Jesucristo jehañ. Ak'bil cochejbanilañ jak'nihañ ohtañelaxo huntেক'an tzet ewan ye yu Comam Dios. ²Yuxin ha' mac bay chiak'lax hunu chejbanile yilal yijem chute isba. ³Wal inti'an xin, machi wocan yii ta chexoc heyila' yii tzet chinwatx'ehan, maca hunuxa mac chioe ilnoj. Haqintu'an mach chinocan wila'an yii tzet chinwatx'ehan. ⁴Walca xin machi hunu istx'ojal chinwatx'ehan, yaja' mañtaj yu hune' tu' yuxin chiwalan tato c'ulinxahan, walxinto hañc'añie Comam Dios Yahawil chu yalni yii tzet chinwatx'ehan.

⁵Yuxin mach chexoc heyala' tinañ yii tzet heye hununex. Wal xin echmawe yul Comam Dios Jahawil, cat isyenilo Comam yii caw haban tzet ewan yehi, cat yak'ni Comam ohtañelaxolo tzet ayayto yul yanma hunun anma. Chak'ni Comam istzalabal coc'ul hatatic'a hanta tzet chicowatx'e.

⁶Hex wuñtaj, hex wanab, chiwalan huntেক'an ti' yu isc'ulalo teyii. Ilweto inbeybalan, yeb isbeybal juñta Apolos, yuto chijaco cobahañ yecheloy yuñie hebeybaliñ cobeybalañ. Ha' huntেক'an tzet chicowatx'eti'añ, ha' chioe yecheloy yuñie mach chexpalc'on yibañ tzet tz'ibñebilcano. Yebpaxo yuñie mach chelolo'ñie heba heyannico iswinajil hunuxa maca, cat heyintañencanilo hunuxa maca. ⁷Mach chu cololo'ñien coba walca c'uloñ sata hunuxa maca, yuto sunil tzet chisje cowatx'eni ha' Comam Dios chiak'ni jet. Yuxin mach chu jinicañ coba yu huntেক'an tu', to ha' Comam chiak'ni jet.

⁸Walex hex ti', cochñie caw k'alomexxa, yuto sunil tzet cheyoche ay teyet. Caw xin haca'xapaxo rey heye heyalni, matxa tzet choñocañ heyu. Yaja' tzettam sak'al ta reyex, wal tu' ayoñmicojañ teyintaj. ⁹Chintxuman haninti'an tato haññ ischejaboñ Comam Dios ti'añ, coñyacojañ Comam yii sat anma haca' hunu mac caw islahobalxa yehi, haca' hunu mac chipotx'lax yila' anma. Haca' hunu tzet ye tu' toñie chimatz'elaxi, hac tu' jehañ yul sat anma yul sat yibañk'inal ti', yeb yul sat ebnaj ángel.

¹⁰Hanoñti'añ choñhallaxañ suc'al yu chijalic'ojañ Istzoti' Comam Jesucristo. Walex hex ti' xin caw helanex yii Comam Jesucristo heyalni. Haññti'añ caw machi jipañ, walex xin caw aycano heyip. Caw matzet jelapnojañ yul hesat, walex xin caw aycano heyelapnoj. ¹¹Tinañ xin yexñie jijlenañ wahil yeb tajinti'al, yeb mañxilk'apehal. Choñmak'laxpaxojañ yu anma, yeb machi jatutañ. ¹²Caw xin choñsiquihañ comunlahañ, yuto yii cok'abañ caw coc'ulañ. Hayet choñbahlaxañ yu anma ha' isc'ulal Comam chijalañ tet. Ay bay chiec'ya' janmahañ yu anma, yaja' chijak' techahojañ. ¹³Caw tx'oj istzotel anma jetañ, wal haññoñañ xin caw ak'anc'ulal chu cotzotelañ tet. Hactic'apax tu' tinañ, haca' isk'alemal yeb isyahbenal tzet ay yul sat yibañk'inal, hac tu' jehañ yul sat anma.

¹⁴Mařtaj yu quexwak'ni tx'ixwojan yuxin chintz'ibüetojan huntেক'an ti' teyet. Walxinto yu wak'nihan hecuybanil, haca'ojtam caw wuninalan heyehi yuto caw xahan ayex wuhan. ¹⁵Waxańca ay lahońebo mil mac chexcuyi yĩi Istzoti' Comam Jesucristo, yaja' haca'tańe hune'ńe hemam. Haninti'an haca' hemam wehan, yuto haninan babel walan Tzoti' yet colbanile teyet, hac tu' xin yu hechahni Comam Jesucristo yul heyánma. ¹⁶Yuxin caw chiwalan teyet beybalńewe haca' inbeybalan.

¹⁷Tinań xin chinchejtojan juřta Timoteo texol. Ha' naj ti', haca' inc'aholan ye naj, caw xahan ay naj wuhan yeb caw yijem naj tet Comam Dios Jahawil. Ha' naj chinaniti inbeybalan teyet yĩi Comam Jesucristo, haca'tic'a chu incuywahan xol anma ayxaco yul isk'ab Comam Dios yul hunun cońob bay chinec'an.

¹⁸Ay mac texol tu' caw chicań isba, ham yalni tato matxa chinapnihan quexwila'an. ¹⁹Wal xin ta ři Comam ayxatic'aco yĩi inc'ulan intohan quexwilnojan yĩi ańe. Hato tu' chiwilan tato caw yeli helan huntেক'an ebnaj lolo' tu', maca tońe chitzotel ebnaj xin. ²⁰Yuto mařtaj yu tzet chijala chiixtańwiloj tato ayońxa yul isk'ab Comam Dios, walxinto yu chisyelo yip Comam jiiń. ²¹Wal tinań xin, řtzet cheyoche chinto wuban texol? řTom cheyoche chintoan quexinhate'an yu hetx'ojal? mato řcheyoche ta c'ulch'an chiwute inc'ulan teyĩń?

Illax yĩi tzet elico hune' naj ay ismul

5 ¹Xahul isk'umal wetan tato ay hune' naj texol tu' yik'cań iscab mi', hune' mule tu' caw nanxa islowi. Xol anma mach ohtańe Comam Dios, machi bay chijabe yuni haca' tu'. ²Yaja' wal hex ti' xin, caw cańheye cheyabe, estam chioc nino bisc'ulal yĩi hec'ul yu hune' tu'. Naj uten hune' istx'ojal tu' caw yilal heyinilo naj texol. ³Wal haninti'an waxańca machijinan texol, yaj haca'ojtam ayinicojan texol. Yuxin yĩi isbi Comam Jesucristo chiwalan yĩi tzet chielico naj. ⁴Yet checutxban heba hewatx'en hune' tu', haca'ojtam ayinicojan texol yu yip Comam Jesucristo. ⁵Wal hune' naj yaco ismul tu' awecanto naj yul isk'ab naj matzwalil yuńe isc'aytzelaxilo isnimanil naj, cat iscolchacano yanma naj yet chihul Comam Jesucristo.

⁶Hex ti' mach c'uloj ta cheyicań heba yu hune' istx'ojal iswatx'e naj tu' texol. řTom mach cheyohtajo xin tato hanic'ńe yańal ixim pan chioc xol ixim harina, caw xin sunil ixim chisipc'a yu? ⁷Wal xin bejwecano sunil istx'ojal chexetantoj. Hac tu' xin lahanxa chexelico haca' ixim pan lańanto iswatx'i, machi yańal aycoj, chiwahlux yĩi k'ĩi Pascua. Haquexojab tu' yul sat Comam Dios, yuto ha' Comam yaco isba xahanbalil iscam yu comul, haca' chu ispotx'ni ebnaj Israel no' me' isxahanbalo yĩi k'ĩi Pascua. ⁸Yuxin conabaweti iscamical Comam Jesucristo yĩi istoholal yeb isyela; wal xin sunil istx'ojal yeb mule lahan haca' yańal pan.

⁹Yĩi hune' incartahan watojan teyet waltojan tato mach chu hehunban heba yeb mac chito ixli maca chito winajli. ¹⁰Yaja' machi waltojan tato matxa

chahunba heba yeb anma mach ohtañeho Comam Dios, machoj, yuto ha' anma tu' chito ixli maca chiwinajli, maca chito yocheco tzet ay yet anmahil, chielk'awi, chito ay jahno sata tioŋ. K'inalo tato ha' anma tu' chiwalan, caw yilalmi chexel yul sat yibañik'inal ti', chal tu'. ¹¹Wal xin ha' huntেক'an anma chiwaltojan teyet ti' ha' ton mac chihalni ta ayxaco yul isk'ab Comam, yaja' xin chito ixli maca chito winajli yeb chito yocheco tzet ay yul isk'ab hunu yet anmahil, yeb chito ay jahno sata tioŋ, yeb chito bahwahi yeb chito uq'ui, yeb chito elk'awi. Huntেক'an mac haca' tu' mach chu hehunban heba yebi, nitam heyay tz'oñno wa'o yebi.

¹²⁻¹³Haninti'an mach chu walnihan yiñ tzet chielico anma maŋto ayoco yul isk'ab Comam Dios, wal xin cachanñe Comam chu yalni tzet chielicoj. Yaja' walex ayexxaco yul isk'ab Comam, chu heyilni yiñ tzet chielico hunu mac texol. Yuxin hune' naj issay ismul tu' iwelo naj texol.

Anma chisk'anle yiñ tet naj alcal

6 ¹Hayet ay howal texol, ¿tzet yiñ yuxin ha' tet ebnaj alcal yul sat yibañik'inal ti' chextohi yu iswatx'enayo ebnaj hune' howal tu'? ¿Tzet yiñ xin maŋtaj tet yuninal Comam Dios chextohi? ²¿Tom mach heyohitajo xin tato hañoiñ ayoñxaco yul isk'ab Comam ti', hañoiñ choñoc jila' yiñ tzet chielico anma ay yul sat yibañik'inal ti'? Yuxin tato choñoc jila' yiñ tzet chielico anma yet bak'in, ¿ha' tom xin niŋte howal ch'ah texol, mach chu hewatx'enayoj? ³¿Tom xin maŋto heyohitajopaxoj tato hañoiñ ti' choñoc jila'paxo yiñ tzet chielico ebnaj ángel yet bak'in? Hajxam tzet ye tu' yul sat yibañik'inal ti', ¿tom mach chu cowatx'enayo heyalni? ⁴Yuxin yet ay howal ch'ah texol, ¿tzet yiñ xin sata ebnaj machi yoc yiñ yuninal Comam Dios chexto hewatx'eyoj? ⁵Chiwaltojan hune' ti' teyet yuñe hetx'ixwicañ. ¿Tom machi hunu mac texol chu iswatx'enayo howal ch'ah xol ebnaj juŋtaj tu'? ⁶Wal xin mach toñe cheyak'le howal, to chek'anlepaxo teyiñ sata ebnaj alcal, ebnaj yul sat yibañik'inal ti'.

⁷Hayet cheyak'ni howal teyiñ hununex caw tx'oj hune' tu' yul sat Comam Dios. ¿Tzet yiñ xin mach cheyak' techahoj tato ay hunu mac chiwatx'en istx'ojal teyiñ? ¿Tzet yiñ xin mach cheyak' nimanc'ulal tato ay hunu mac chielk'anilo hunu tzet ye tu' teyet? ⁸Walxinto hextic'a chewatx'e tzet ye tu' mach c'uloj, cat heyelk'awipaxo yiñ ebnaj juŋtaj.

⁹⁻¹⁰¿Tom mach heyohitajo xin tato mac chiwatx'en istx'ojal mach chu yoc yul isk'ab Comam Dios? Wal xin mach cheyak' subchaho heba, yuto mac chiixli yeb mac chiwinajli, yeb mac chisjahba isba sata tioŋ, yeb mac ay yixal cat issayni hunuxa ix, yeb mac ay yichamil cat issayni hunuxa winaj, yeb ebnaj winaj chi-la-uten mule yeb yet winajil, yeb xin mac elk'om, yeb mac pek' melyu, yeb mac uc'um te', yeb mac hobomcañ tzoti' yiñ yet anmahil, yeb mac chiik'ni ismelyu yiñ lek'ti'al, mach chu yoc yul isk'ab Comam Dios. ¹¹Ayex ti' hac tu' heyeco yet yalañtocoj, yaja' wal tinañ sajxa ye heyanna yeb yetxa Comam Dios heyehi. Xaquexoc c'ulal yul sat Comam Dios yu Comam Jesucristo, yeb yu Yespíritu Comam Dios.

Yetxa Comam Jesucristo ye conimanil

¹²Ay mac chihalni, tato chisje cowatx'en sunil tzet chal coc'ul, caw yeli yaja' matxa jeto ye cowatx'en sunil tzet ye tu'. Haninti'an chisje inwatx'enan sunil tzet chal inc'ulal, yaja' mach chiwak'an hamanil tet huntex'an tu' yuñe mach chioc quinyijba'an yiiñ tzet chala. ¹³Aypaxo mac chalni haca' ti': "Ha' tzet chicolo yet coc'ul yehi, ha' coc'ul tu' xin yet tzet chicolo yehi," xi. Yeli hac ton tu' yehi, yaja' tzet chicolo tu' yeb coc'ul tu' chiapni istz'ayical bay chitañilo yu Comam Dios. Wal conimanil xin mach yeto ixloj maca winajlo yehi. Walxinto yetxa Comam Jesucristo Jahawil ye conimanil ti', yetxapaxo conimanil ye Comam. ¹⁴Haca' yu yak'ni itzitzbocañ Comam Dios Comam Jesucristo Jahawil xol camom, hac tu' chu coñiyak'ni itzitzbocañ Comam yu yip.

¹⁵¿Tom mach heyotajoj tato hune' conimanil ti' caw yetbixa isba yeb isnimanil Comam Jesucristo? ¿Tom xin chu jinito isnimanil Comam tu' cat cohunban yeb isnimanil hunu ix ix tx'oj ye iswi'? ¡Machoj! ¹⁶¿Tom mach heyotajo xin, tato yet chishunban isnimanil hunu naj yeb hunu ix ix tx'oj ye iswi', hunxañe anmahil chucano naj yeb ix? Yuto chal yul Yum Comam Dios haca' ti': "Hunxañe anmahil chucano iscawañil,"^d xiayoj. ¹⁷Hayet chijanico coba yul isk'ab Comam Dios hunxañe chijucano yeb Comam.

¹⁸Wal xin nanñe heyu, machojab cheyak' hamanil tet ixloj maca winajloj. Tzijxañe istx'ojal chaco hunu mac mañtaj isnimanil chetatoj, yaja' wal mac chiixli maca chiwinajli, caw ha' yiiñ isnimanil chaco ismul. ¹⁹¿Tom mach heyotajo xin, tato yatutxa Comam Espíritu Santo ye henimanil, Comam ak'bil teyet yu Comam Dios yuñe yeh yul heyanna? Yuxin matxa heyeto heba hechuquil.^e ²⁰Wal xin lok'bilexxa yu Comam Dios, yuxin watx'ewe isc'ulal yiiñ henimanil, haxinwal chioc ismay Comam Dios heyu.

Cuybanile yiiñ mohyilal

7 ¹Tinañ xin chiwatojan ispaj huntex'an hek'ambabal heyati yul hecarta wetan. C'ul tato mach chik' ebnaj winaj yixal. ²Yaja' yuñe mach chiyac'ay ebnaj maca ebix ix yiiñ mule, yuxin yilal yik'ni ebnaj yixal, yeb yik'nipaxo ebix ix yichamil. ³Naj ichamile yilal yochen naj yixal, hacpax tu' ix ixale yilal yochen ix yichamil. ⁴Yuto ix ixale matxa yeto isba ix ischuquil, walxinto yetxa yichamil ix yehi. Hacpax tu' naj ichamile, matxa yeto isba naj ischuquil, to yetxa yixal naj yehi. ⁵Yuxin mach chu hemañ'on heyochelen heba hununex, cachan tato lahti'xa ye heyu hemañ'on heba teyet hununex yiiñ hayebo tz'ayic yu hetxahli tet Comam Dios yiiñ sunil heyanna. Yaja' xin yilal hehunbanpaxo heba hunelxa, yuto c'uxantaxca mach chitecha heyu yiiñ tzet choche henimanil, cat yoc naj matzwalil quexyilwenoj cat heyayc'ayi cat heyannico hemul.

d 6.16 Gn. 2:24. e 6.19 1Co. 3:16; 2Co. 6:11.

⁶Huntek'an chiwaltoti'an mach caw chejbanile chucanicoj, wal xin toñe chiwaltojan teyet yu heyilni tato chu heyijeni. ⁷Wal inti'an, ay wala'an sunil mac chican haca' weti'an, yaja' nananta conabal hununoñ yu Comam Dios. Yuto ay mac mach choche chik' yixal, aypaxo mac mach ch'ec' yu tato mach chik' yixal.

⁸Chiwalan tet mac mañto chimohyi, yeb tet ebix camnaxa yichamil, c'ul tato mach chik' yetbi haca' weti'an. ⁹Yaja' ta ay mac mach chitecha yu ye ischuquil chabe, yilal ismohyi sata toñe choche chiec' ixloj maca winajloj.

¹⁰Yaja' wal tet mac mohyinxaxa xin, chiwak'an huntek'an chejbanile tet, huntek'an chejbanile ti' mach wetojan, to yet Comam Dios yehi. Hex ixale mach chepohle heba yeb heyichamil. ¹¹Yaja' tato ay hunu ix ix chispohle isba yeb yichamil, matxa chu yik'ni ix hunuxa winaj, cachanñe yeb yichamil ix tu' chisje ishunban isba hunelxa. Hacpax tu' naj ichamile, mach chu ispohni isba naj yeb yixal.^f

¹²Wal tet hunmajanxa xin chiwaltojan huntek'an ti', yaja' mach ischejbanilo Comam Dios, to haninan chiwaltojan: Tato ay hunu naj juñtaj mañto chaco isba yixal yul isk'ab Comam Dios, yaja' tato chitzala isc'ul ix isc'atañ naj, hune' naj juñta tu', mach chu ispohni isba naj yeb ix. ¹³Yeb xin tato ay hunu ix janab, mañto chaco isba yichamil yul isk'ab Comam yaja' chitzala isc'ul naj yeb ix, mach chu ispohni isba ix yeb naj. ¹⁴Yuto waxañca mañto ayoco yichamil ix yul isk'ab Comam, yaja' hacojta yetxa Comam Dios ye naj, yuto hun ye naj yeb hune' ix ix ayxaco yul isk'ab Comam Dios. Hapax tu' ix mañto ayoco yul isk'ab Comam, hacojta yetxa Comam Dios ye ix, yuto hun ye ix yeb hune' naj ayxaco yul isk'ab Comam. K'inalo ta mañto yeto Comam ye iscawañil lahanmi chielico yuninal haca' yuninal anma mañto ayoco yul isk'ab Comam Dios, walxinto haca'xa yuninal Comam Dios yehi. ¹⁵Yaja' ta naj ichamile maca ix ixale mañto ayoco yul isk'ab Comam tu', choche ispohle isba yeb yetbi, ispohab isba. Yiñ haca' tu' chicancano naj juñtaj maca ix janab tu' yiñ ak'anc'ulal, yuto choche Comam Dios tato chexec' yiñ ak'anc'ulal. ¹⁶Yuto hach ixale hach ti' mañto hawohtajoj tato chicolcha hawichamil tu' yu isc'ulal chabeybaliñe, maca hach ichamile hach ti' mañto hawohtajoj tato chicolcha hawixal tu' yu isc'ulal chabeybaliñe, wal xin c'ul ta mach chepohle heba.

¹⁷Wal hununoñ xin, haca'tic'a jehi yet coñyawten Comam Dios, hac tu' chu coyijen yiñ tzet xayak' Comam jet. Hac tu' chejbanil wak'an tet macta ayxaco yul isk'ab Comam yul hunun coñob.

¹⁸Tato ay hunujex ayxaco circuncisión yiñ henimanil yet quexyawten Comam, machojab cheyeba hune' circuncisión tu'. Maca tato mañto circuncisión teyiñ yet quexyawten Comam, matxa yilalo cheyak' circuncidar heba. ¹⁹Yuto ha' hune' caw yilal yehi ha' heyijen ischejbanil Comam Dios, machi yoc yiñ ta ayxaco circuncisión teyiñ maca machoj.

^f 7.11 Mt. 19:9.

²⁰Haca'ojab heye yet quexyawten Comam Dios yuninaloj, hacojab tu' cheyucanoj. ²¹Tato ay hunu mac ayicto yalañ yip hunu maca yet yawtelax yu Comam, machojab chitac isc'ul yïñ hune' tu', yaja' tato ay tzet chu yelti yalañ yip hune' mac tu' caw c'ultopaxoj. ²²Ha' mac ayicto yalañ yip hunu maca yet yawtelax yu Comam, tinañ xin yetxa isba ischuquil yïñ isyijen tzet chal Comam Dios. Hapax tu' xin mac mach chejabo yehi yet yawtelax yu Comam, tinañ xin ischejabxa Comam yehi. ²³Wal xin caw ay istohol ak'bilex yu Comam, yuxin mach cheyacto heba yalañ yip hunuxa maca. ²⁴Tinañ xin, hex wuñtaj hex wanab, ha' yul sat Comam Dios c'ul cocancano haca'tic'a jehi yet coñyawten Comam Dios yuninaloj.

²⁵Wal mac mañto mohyinaoj machi chejbanile yak'cano Comam wetan yïñ, wal huntেক'an chiwaltoti'an xin yul wetan chiwitijan, yaja' yilal caw ay yelapno yul hesat, yuto yu isc'ulal isc'ul Comam Dios wiñan yuxin yak' hune' inmuniti'an yïñ incuywahan. ²⁶Yul wetan, tato ay hunu naj mañto yixal, c'ul ta mach chik' naj yixal, yuto huntেক'an tiempo bay ayoñ tinañ caw ya'taxa.

²⁷Ha' mac ayxa yixal, machojab chispoh isba yeb yixal. Ha' mac mañto yixal, c'ul ta mach chisay yixal. ²⁸Tato ayex chexmohyi, mach muleho hune' tu'; taca hunu ix k'opo chimohyi xin, mach tx'ojopaxo hune' tu'. Yaja' wal mac chimohyi caw ay isya'tajil chila. Ay wala'an mach chak'le huntেক'an isya'tajil tu'.

²⁹Hex wuñtaj, hex wanab, ha' chalilo huntেক'an chiwaltoti'an to hanic'xañe tiempo ayoñic'oj, yuxin hex ay heyixal, machojabñetaj yïñ heyixal cheyaco henabal, wal xin yilal heyak'ni hamanil yïñ yet Comam. ³⁰Haxa mac bisc'ulal ye xin, haca'ojtam ayco yïñ tzalahilal, haxa mac ayco yïñ tzalahilal xin, haca'ojtam ayco yïñ bisc'ulal. Ha' mac chilok'ni hunu tzet ye tu' haca'ojtam mach yeto tzet chislok' tu'. ³¹Haxa mac chiocnico tzet ay yul sat yibañk'inal ti' yu, haca'ojtam mach lañan yocheni yuto hune' yul sat yibañk'inal ti' chitañiloj.

³²Ay wala'an matzet cheyaco yïñ hec'ul. Yet mañto chik' yixal hunu naj tzeh, yïññe yet Comam ayco yanma naj, hañe tzet chal Comam ha' chisyije naj. ³³Wal hunu naj ayxa yixal xin, haxa yïñ tzet ye tu' ay yul sat yibañk'inal ti' ha' chaco yïñ isc'ul, yeb yu iswatx'en naj yïñ tzet choche isc'ul yixal, hac tu' xin cabxa chielico isnabal naj. ³⁴Hapax tu' ebix k'opo mañto chimohyi yeb ebix mañtic'a yichamil, ha' yïñ yet Comam bay ayco yanma ebix yeb sunil isnabal. Wal ebix ay yichamil xin, ha' tzet ay yul sat yibañk'inal ti', yeb tzet choche yichamil, ha' ayco yïñ isc'ul ebix iswatx'eni.

³⁵Chiwalan huntেক'an ti', yaja' mañtaj yu quexincachnihan, to yu isc'ulalo teyïñ, yeb yu hebeybaliñen haca' choche Comam Dios, cat hemunla yïñ ismunil Comam yïñ sunil heyanma.

³⁶Ta ay hunu naj juñta choche chimohyi yeb hunu ix janab yuto istiepohalxa yik'ni yixal, chisje ismohyi, mach tx'oyo hune' tu'. ³⁷Yaja' xin ta ay hunu mac mach chisje isc'ul chik' yixal, chi-xin-ist'iñbaco yïñ yanma yec' yu ischuquil, k'ac'ul ta mach chimohyi. ³⁸Yuxin ta chimohyi hune' mac tu', c'ul, yaja' ta mach chimohyi xin, ec'bal c'ultopaxoj.

³⁹Yet itzitzto yichamil hunu ix ix, aytoc to ix yalañ ischejbanil yichamil. Yaja' ta chicam naj xin caw yetxa isba ix ischuquil, xaisje ismohyi ix yeb mac bay chal isc'ul, yaja' tañe yeb hunu mac ayxaco yul isk'ab Comam. ⁴⁰Yaja' wal intxumnihan, ec'balto sak'al yet ix ta mach chik' yichamil ix. Hac tu' chiwute walnihan yuto ha' hun Comam Espíritu Santo ayco wetbiojan, ha' chak'ni wala'an.

Huntek'an itah chiak'lax yiñ xahanbalil tet tio

8 ¹Wal tinañ xin, chiwaltojan teyet yiñ huntek'an itah chihaltelax tet ej tioñ. Caw yel haca' yallaxi. “Caw ay cohelanil cosunil,” ñi. Yaja' cohelanil tu' ay ismay jinicañ coba yu. Wal ta xahan chijil coba hununoñ, choñch'ib yiñ yet Comam haca' tu'. ²Tato ay hunu mac caw ay isnabal chute istxumni, mañto isnabal hune' mac tu' yiñ haca' caw yelapno yehi. ³Wal mac ayco yanma yiñ Comam Dios, caw ohtabil yu Comam.

⁴Wal yiñ islolax huntek'an itah chiak'lax yiñ xahanbalil tet ej tioñ, caw matzet chaliloj yuto huntek'an tioñ tu' caw johtaj tato caw matzet chal yelapno yul sat yibañk'inal ti', yuto hune'ñech'an Comam Dios. ⁵Yaja' waxañca xin ay mac chihalni ta ay tx'i'al dios satcañ, yeb yul sat yibañk'inal ti' ta hac tu' tx'i'al dios, yeb tx'i'al yahaw yul sat ebnaj. ⁶Yaja' wal haññoñ ti', hune'ñech'an coDiosal, ha' ton Comam Dios mame. Ha' Comam tu' yichebanil sunil tzet ye tu', yetpaxo Comam je haññoñ ti'. Hune'ñech'anpaxo Jahawil, ha' ton Comam Jesucristo. Yu Comam tu', yuxin ay sunil tzet ye tu', yeb yu Comam yuxin ayoñ.

⁷Yaja' mach sunilo ebnaj juñta chinachalo hune' ti' yu. Yuto ay ebnaj chi-tic'a-yiyo isba tet tioñ yet yalañtocanoj, yuxin yet chisc'uxni ebnaj no' chibe haltebilxa yiñ xahanbalil tet tioñ tu', chito cabcon isc'ul, chistxumni ebnaj ta ch'etaxto ebnaj yu. ⁸Yaja' mañtaj yu tzet chicolo yuxin choñcan c'ulal yul sat Comam Dios, mañtaj yu chicolo huntek'an itah tu' yuxin choñc'ulbiloj, maca yu mach chicolo yuxin choñcan tx'ojal.

⁹Caw cheyil heba, tajca yu chisje heloni yuxin cheyak' ayc'ayo hunu mac mañto yip yiñ yet Comam. ¹⁰Tajca yu heyotaxa ta mach txahulo heloni huntek'an itah tu', yuxin chexay tz'oñno wa'o yul yatut tioñ, yaja' ta ay ebnaj juñta chexilni yiñ haca' tu', mach ismunil hex cawex cheyijba ebnaj isloni huntek'an itah haltebil tet tioñ tu'. ¹¹Ta hac tu' cheyute, cheyak' ayc'ayo hunu mac mañto yip yiñ yet Comam, wal xin ha' yiñ hune' mac tu' campaxo Comam Jesús. ¹²Yuxin tato heyu yuxin chietaxto isnabal hunu heyuxta mañto yip yiñ Comam, cheyaco hemul yiñ haca' tu' yul sat Comam Jesucristo. ¹³Yuxin ta yuñe inc'uxnihan no' chibe yuxin chiwak' ayc'ayojan hunu wuxtajan, k'ac'ul tom mach chinc'uxan no' chibe tu', haxinwal machi hunu mac chaco ismul wuhan.

Huntek'an yiñ bay ay yoc ebnaj ischejab Comam Jesucristo

9 ¹Yiñ caw yeli haninti'an ischejab Comam Jesucristo wehan yuto wilpaxojan Comam, yuxin lahan welapnojan haca' ebnaj ischejab

Comam. Hex ti' xin ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, yaja' yu inmunilan texol. ²Waxaïca ay mac chalni tato mach ischejabo Comam Jesucristo wehan, yaja' wal hex ti' xin caw heyohtaj tato ischejab Comam wehan, yuto yu inmunilan texol yuxin ayexxaco yul isk'ab Comam. Ha' chalniloj tato caw yeli ischejab Comam wehan.

³Hac ti' chu inpajtzenan tet ebnaj chitzotel wiïan. ⁴Haninti'an ay wocan yiï inchahnihan tzet chinlohan yiï inmunilan texol. ⁵K'inalo ta ay hunu ix janab chioc wixalojan tinaï, çtom mach chu winic'ojan ix wintajan haca' chu naj Pedro yeb huntেক'anxa ebnaj ischejab Comam Jesucristo, yeb ebnaj yuxta Comam? ⁶ÇTom haninxañehan yeb naj Bernabé mach chiak'lax tzet chiocnico juhaï yet choïmunlahaï yiï Istzoti' Comam Dios? ⁷Haca' ebnaj soldado tinaï, çtom yiï ebnaj ayco tzet chiocnico yu? Haca'paxo hunu naj chitz'unni te' uva, çtom mach chislo naj hunu sat te' xin? Haca'paxo hunu naj taïem wacax, çtom mach chuc' naj yal yim no'? ⁸Tajca chetxumu tato haninñehan chiwalan hune' ti', wal xin hac tu' yalnipaxo yiï isley naj Moisés. ⁹Yiï ley tu' tz'ibñebilcano haca' ti': "Mach cheyaco tz'ispa yiï isti' no' wacax yet chixañwi trigo no'," ⁸xiayoj. Yaja' maçtaj no' wacax ayco yiï isc'ul Comam yet yalni hune' tu'. ¹⁰Wal xin hañoñ ayoñico yiï isc'ul Comam yet yalni hune' tu'. Yuxin haca' naj t'ocom tx'otx' yeb naj chixañnilti ixim trigo, ha' ismunil ebnaj tu' ayco yipo yanma, yuto yiï ismunil ebnaj tu' chiel tzet chislo. ¹¹Hañoñti'añ cotz'unañ Istzoti' Comam Dios texol, yuxin mach tx'ojoj ta cheyak' hanic' tzet chiocnico juhaï. ¹²Ta ha' hunmajanxa ebnaj chiec' texol cheyak' tzet chiocnico yu, hajoïxamaï ay yilal cochahni jetaï.

Yaja' xin machi hunelo cok'anani teyet, caw toïe jijlenaï yuïe mach chioc liïno jalnic'ojaï Istzoti' Comam Jesucristo. ¹³Hex ti' heyohtaj tato ebnaj chimunla yul yatut Comam Dios, ha' tzet chihaltelax tet Comam yul yatut tu', ha' chiak'ni ec'o yu ebnaj. Ha' chal yelapno tu', to naj sacerdote chianico xahanbal tet Comam Dios, ay yoc naj yiï tzet laïan yalten tu'. ¹⁴Hac ton tu' ye ebnaj chimunla yiï yalnic'o Tzoti' yet colbanile, halbilcano yu Comam Dios tato yilal yak'lax tzet chiocnico yu ebnaj yiï hune' munil bay chimunlaco tu'. ¹⁵Wal haninti'an xin, machi hunelo ink'anan teyet yiï tzet ocnico wuhan waxaïca xin caw yilal inchahnihan. Yaja' maçtaj yu heyak'ni yuxin chintz'ibñetojan hune' carta ti' teyet, wal xin ay hune' intzalahilalan yuto machi hunu tzet ye tu' ink'anan teyet. K'ac'ulmi chincaman satapax ink'annihan hunu tzet ye tu' teyet.

¹⁶Haninti'an mach chinlolo'ñe inbahan yu chiwalic'ojan Tzoti' yet colbanile tet anma, yuto chejbilinan walnic'ojan. Caw c'anch'aninan ta mach chiwalan Tzoti' yet colbanile. ¹⁷K'inalo ta yul wetan chiwitijan wec'an walnoc'ojan, caw yilalmi inchahnipaxojan intoholan. Wal xin chiwalic'ojan yuto ha' Comam Dios ak'ñe hune' inmunilti'an. ¹⁸Wal xin,

ha' hune' ispaj yet chinec'an walc'ojan Tzoti' yet colbanile ha' ton tzalahlilal. Machi intoholan chink'anan, waxa'ica yet ay ink'annihan intoholan yi' inmmuniltu'an yu yec' wuhan.

¹⁹Mach ayinicojan yala' yip hunu maca, yaja' xawaco inbahan haca' chejab tet sunil anma, yu'ie caw tx'i'al anma chioccano yul isk'ab Comam wuhan. ²⁰Yet chinec'an xol ebnaj wet co'io' Israelan, haca' isbeybal ebnaj tu' hac tu' chiwute inbeybalan, yu'ie yoc haywa'io ebnaj yul isk'ab Comam, cat yelcanti ebnaj yala' ley, yuxin haca'ta'ie chiwacto inbahan yala' isley naj Moisés. Yaja' yi' caw isyelal mach ayinocto'ojan yala' ley tu'. ²¹Hacpax tu' yet chinec'an xol anma mach Israeloj, anma mach ayoc'io yala' isley naj Moisés, haca' isbeybal ebnaj tu' hac tu' chiwutepaxo inbahan, yu'ie yoc haywa'io ebnaj yul isk'ab Comam. Yaja' yi' caw isyelal yala' ischejbanil Comam Dios ayinico'ojan, yuto yijeminan yi' ischejbanil Comam Jesucristo.

²²Haxa yet ayinicojan xol ebnaj ma'xto bin yip yi' yet Comam xin, haca'ta'ie hunu mac machi yip, hac tu' chiwute inbahan, yu'ie caw yik'ni yip yanma ebnaj yi' Comam. Wal xin wute inbahan haca' anma tu', yu'ie ischahnicano iscolbanil haywa'io anma tu'. ²³Yu cuybanile yet colbanile, yuxin hac tu' wute inbahan, yu'ie ha' huninan chinchahan isc'ulal yu.

²⁴Haca' yi' hunu a'ie tina'ni, tx'i'al mac chak' a'ie, yaja' hune'ie mac chiik'wahi. Tina'ni xin, haca' chu ebnaj ch'ak'ni a'ie tu', hacojab tu' cheyute heba yi' yet Comam, haxinwal chechah ispaj selel. ²⁵Sunil ebnaj chak' a'ie, yet chiscu'ni isba ebnaj caw cam chil ebnaj ta machi hunu tzet ye tu' chietanto isnimanil ebnaj yu'ie yik'ni ebnaj ismatan yet chiyak'ni ebnaj a'ie. Yaja' hune' matan chik' ebnaj tu' pet chietaxtoj, wal hune' matan chijik' ha'io'ni ti' yi' ismunil Comam, machi bak'in chietaxtoj. ²⁶Haca' naj chak' a'ie tu' chak' yanma naj yapni bay chiak'lax ismatan, hac tu' wehan haninti'an. Haca'paxo ebnaj chialaxico yak'lano howal haqintu'an, mach nab'ieho chielto ink'aban. Wal xin yi' caw sunil wanmahan chinmunlahan yi' ismunil Comam Dios. ²⁷Caw chincachan innimanilan, chiwanicojan isyijeno yi' tzet chiwochehan, yuto c'uxantaxca lahwi wawtenan anma yul isk'ab Comam Dios, haxa taxca chielicoj matxa chinchahan ispaj selel tzet tzumbibil wuti'an.

Mach chu jinayo coba tet ej tio

10 ¹Hex wu'xtaj hex wanab, chiwochehan mach chenahuli'eto yi' tzet yak'le ebnaj jichmam yet yijbalaxic'o ebnaj yu naj Moisés yet payat. Sunil ebnaj belwi yala' hune' moyan, yeb xin sunil ebnaj ec'paxto yictabal ha' Mar Rojo.^h ²Haca'ta'ie ahcano ha' iswi' anma ishunicanico ebnaj yinta naj Moisés yu hune' moyan tu', yeb yet yec'to ebnaj yictabal ha' mar tu', haca'ta'ie ahcano ha' iswi' ebnaj. ³Islonipaxo ebnaj huntেক'an tzet

chilolax yati Comam Dios yul satcañi.ⁱ ⁴Yebpaxo xin sunil ebnaj uc'ni ha ha' yak' Comam Dios elti yii isc'ul hune' ch'en ch'en. Ha' hune' ch'en ch'en tu' yechel Comam Jesucristo ye ch'en, ha' hun Comam tzujañ yinta ebnaj jichmam yii isbel.^j ⁵Waxa'ña yak' Comam Dios huntেক'an tu' tet ebnaj, yaja' ay ebnaj mach isyiye yii tzet yal Comam Dios, yuxin caw tx'i'al ebnaj cami, iscancano pac'no isnimanil ebnaj sat tx'otx' desierto yii isbel tu'.

⁶Sunil huntেক'an yu ebnaj tu' cocuybanil yucanoj yuñe matxa chijocheco istx'ojal haca' yu ebnaj. ⁷Mach cheyiyo heba tetej tio' haca' yu tx'i'al ebnaj tu', haca' yecano istzoti'al ebnaj yul Yum Comam Dios haca' ti': "Ay tz'o'ño ebnaj, yoc ebnaj wa'oj yeb uc'uj. Lahwi tu' xin yah bulna ebnaj, yoc ebnaj cañalwoj, yak'ni ebnaj tzet chal isc'ul,"^k xi'ajoj. ⁸Machojab chexixli haca' yu tx'i'al ebnaj tu'. Yu hune' tu' yuxin tañilo veintitrés mil ebnaj yii hune' tz'ayic. ⁹Machojabpaxo xin cheyaco Comam Jesucristo yii ilwebal, haca' yu anma tu'. Yu hune' tu' yuxin caw tx'i'al mac chilax yu no' laba, iscamiloj.^l ¹⁰Machojab chexbuchwa yii Comam Dios haca' yu anma tu'. Yu hune' tu' yuxin tx'i'al mac cam yu naj ángel ak'om camo anma.

¹¹Sunil huntেক'an tzet yu ebnaj jichmam tu', cuybanile yecano jiñ tinañ, tz'ibñebilpaxcanayoj yuñe johtañeni ta mach chu cowatx'en istx'ojal, hañon ayoñxaco yii islahobal tz'ayic ti'.

¹²Yuxin ha' mac caw c'ul yeco chabe, yilal caw cam chil isba haxinwal mach chiyac'ayi. ¹³Tzixjañe ilwebal chi-la-ay jibañ, lahan haca' ilwebal chiay yibañ sunil anma. Yaja' chicawxi coc'ul yii Comam Dios tato mach chischayo Comam hunu ilwebal jibañ mach chitecha ju. Wal xin, hayet chiapni ilwebal jiñ, ha' Comam chiyeni jet tzet chu cocolcha tet ilwebal tu', hac tu' xin chu istecha ju.

¹⁴Tinañ xin hex wu'xtaj hex wanab, hex xahan ay wuhan, mach cheyiyo heba tet ej tio'. ¹⁵Chiwaltojan huntেক'an ti' teyet yuto caw helanexxa, chisje heyoc heyilnoj ta c'ul huntেক'an chiwaltoti'an. ¹⁶Yet chijec'tzen santa cena chijak'ni yuch'andiosal yii tzet ayayto yul ch'en vaso cat juc'ni, ha' chiyeniloj tato hunxañe je yeb Comam Jesucristo yu ischiq'uil. Haxa yet chicok'axponayo ixim pan cat cowahni ixim, ha' ch'ak'ni conaba' tato hunxañe choñelcanico yii Comam Jesucristo. ¹⁷Waxa'ña caw tx'i'aloñ, yaja' hune'ñe ha' ixim pan chicowah cosunil, ha' chiyeniloj tato hunxañe nimanile je cosunil.

¹⁸Naweti yii coñob Israel, hayet chisc'uxni ebnaj no' chibe chiak'lax yii xahanbalil tet Comam Dios, hunxañe chucano ebnaj yii Comam. ¹⁹Yaj mach lañano walnihan tato ay yip tio', yeb ta ay tzet chal yelapno no' chibe chihaltelax tet. ²⁰Ha' chalilo hune' chiwalti'an, to hayet chak'ni ebnaj mach Israelo isxahanbal, ma'xtaj tet Comam Dios chalte ebnaj isxahanbal tu', walxinto ha' tet ebnaj ischejab naj matzwali chalte ebnaj isxahanbal. Ha'

i 10.3 Ex. 16:35. j 10.4 Ex. 17:6; Nm. 20:11. k 10.7 Ex. 32:6. l 10.9 Nm. 21:5-6.

hune' ti' machojab cheyaco heba yetbiho ebnaj ischejab naj matzwalil. ²¹Mach chu juc'ni tzet ay yul isvaso Comam Dios cat juc'nipaxo tzet ay yul isvaso ebnaj ischejab naj matzwalil. Mach chu jocpaxo tz'oïno wa'o sat ismeña Comam Dios, chilahwi tu' cat jocpaxo tz'oïno wa'o sat ismeña ebnaj ischejab naj matzwalil. ²²Wal xin machojab chicowatx'e huntেক'an tu', haxinwal mach chijak'tij ishawal Comam jiï yuto mach ec'balo jip yibaï Comam.

Mach chu jetanto isnabal hunuxa anma

²³Ay mac chihalni: “Chisje cowatx'en sunil tzet chal janma,” xi. Caw yeli, yaja' haïoñ ti' matxa jeto ay cowatx'en huntেক'an tu'. Chu cowatx'en sunil tzet chal coc'ul, yaja' mach sunilo chicolwa jiï coñyak'ni ch'ibo yiï yet Comam Dios. ²⁴Machojabñetaj isc'ulal jet chicosayic'oj, wal xin caw yilal janico conabal yiï isc'ulalo yiï jet anmahil.

²⁵Sunil no' chibe chitxoñlax yul txoñbal chibe chu hec'uxni no', mach yilalo chek'ambe tzet ye no' haxinwal mach chicabcon hey'anma hec'uxni no'. ²⁶Yuto hune' yul yibaïk'inal ti', yeb sunil tzet ayayo sat, yet Comam Dios yehi.

²⁷Tato chexawtelax wa'o yu hunu mac maïto ayoco yul isk'ab Comam, chu hetohi. Ta chisje hec'ul, chu hec'uxni no' chibe chialaxayo yiï hesat. Mach chek'ambe tzet ye no' haxinwal mach chicabconcaï hey'anma yet hec'uxni no'. ²⁸Yaja' ta ay mac chalni haca' ti': “No' chibe ti' xaak'lax no' yiï xahanbalil tet tioñ,” ta xi, mach hec'ux no', yu isc'ulalo yiï hune' mac chalni tu'. ²⁹Chiwaltojan huntেক'an ti' yuïe mach chietaxto isnabal hune' mac maïto yip isnabal tu', maïtaj yu henabal hex ti'.

Yaja' ayexmi chetxum haca' ti': “¿Tzet yiï yuxin chincach inbahan inc'uxnihan no' chibe chiak'lax yiï xahanbalil tu' yu anma chinanon isc'ul isc'uxni no'? ³⁰Ta chiwak'an yuch'andiosal yiï no' chibe chinc'uxtu'an, matxa mac chu yoc buchwal yiï hune' tu',” quexchimi.

³¹Wal xin chiwalan teyet, ta ay hunu tzet ye tu' chelo yeb cheyuc'u, maca hunuxa tzet ye tu' cheyu, ha'ojab ismay Comam Dios cheyaco yiï tzet chewatx'e tu'. ³²Wal xin machojab cheyetato isnabal ebnaj Israel maca ebnaj mach Israeloj, maca macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo yu tzet chewatx'e. ³³Haca' haninti'an, caw chiwak' wanmahan inwatx'enan isc'ulal sata anma, maïtaj isc'ulal wetan chinsayic'ojan, to isc'ulal yet anma, yuïe istzujcha apno iscolbanil anma yu.

11 ¹Ocaïwe tzujno yiï inbeybalti'an, haca' chiwute inbeybaliñehan isbeybal Comam Jesucristo.

Cuybanile yiï ebix ix yet ay culto

²Hex wuïtaj hex wanab, caw chintzalahan teyiï, yuto yiï sunil tzet chewatx'e chinhenatijan, yebpaxo caw ayexico heyijen huntেক'an cuybanile wak'an teyet. ³Chiwochehan cheyohtaïeløj ta Comam Jesucristo, ha' caw ayco iswi'ehalo ebnaj winaj. Haxa naj ichamile xin, iswi'ehal yeco naj yiï

yixal, haca'paxo Comam Dios iswi'ehal yeco Comam yíi Comam Jesucristo. ⁴Tato chaco ebnaj winaj yeñel iswi' yet chitxahli ebnaj, maca yet chalni ebnaj tzoti' chitit tet Comam Dios, yíi haca' tu' chiyilo ebnaj ispixan Comam Jesucristo, Comam ayco iswi'ehalo yíi ebnaj. ⁵Haca'paxo ebix ix, ta ay hunu ix mach chahto yeñel iswi' yet chitxahli, maca yet chalni tzoti' chitit tet Comam Dios, yíi haca' tu', ha'tic'a ix chiinilo ispixan yichamil, naj ayco iswi'ehalo yíi ix. Lahan chalilo haca'taie xayak' elo ix xil iswi'. ⁶Yuxin ta ay hunu ebix ix, mach chahto yeñel iswi', c'ulmi yak'ni ebix elo xil iswi', yaja' ta tx'ixobal hune' tu' chabe ebix xin, yak'abahto ebix yeñel iswi'.

⁷Wal hañoñ winajoñ ti' xin, mach c'uloj ta chijahto yeñel cwi', yuto yechel Comam Dios jehi yeb hañoñ chicoyelo yip Comam Dios. Haxa ebix ix xin, ha' ebix chiyenilo yip ebnaj winaj. ⁸Yuto yet iswatx'en Comam Dios naj winaj, mach yíi ix ix el naj yu Comam. Walxinto ha' ix ix tu' yíi naj winaj elna ix yu Comam. ⁹Mañtaj yu ix ix yuxin iswatx'e Comam Dios naj winaj, walxinto yu naj winaj yuxin iswatx'e Comam ix ix. ¹⁰Yu hune' tu', yuxin yilal yanahto ebix ix yeñel iswi' yu isyenilo ebix tato ayicto ebix yalañ ischejbanil yichamil, yuto t'añanico ebnaj ángel jii.

¹¹Yaja' walxa yíi Comam Dios, machim naj winaj ta machi ix ix, machimpaxo ix ix ta machi naj winaj. ¹²Caw yeli, yíi naj babel winaj elna ix babel ix. Walxa tinañ xin, yíixa ix ix chipitzc'a naj winaj. Yaja' sunil tu' yu Comam Dios yuxin hac tu' yehi.

¹³Yuxin txumwej ta c'ul istxahli hunu ix ix yet machi yeñel iswi' ix chahtoj. ¹⁴Caw johtaj tato caw tx'ixobal yak'ni ch'ibo ebnaj winaj xil iswi'. ¹⁵Yaja' wal ebix ix xin, caw istzan ebix yak'ni ch'ibo xil iswi', yuto xil iswi' ebix tu' haca' yeñel iswi' ebix yecoj. ¹⁶Tato ay mac chioc tzotelo yibañilo hune' ti', yohtañojabiloj tato hañoñti'añ yeb sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios yul hunun coñob, mach chichahlax txahlo hunu ix ix ta machi yeñel iswi' ix chahtoj.

Mach chiyijelax santa cena haca' caw yelapno yehi

¹⁷Yíi huntেক'an chiwaltojan teyet ti', mach chintzalahan teyií, yuto hayet checutxbanico heba, caw machi nino isc'ulal chechah, wal xin caw toñe cheyetato heba. ¹⁸Yíi babelal chiwaltojan teyet ta xawabehan ta hayet checutxban heba yíi culto tolab chepohle heba, yaja' yet chintxumnihan etzañem caw yel hune' tu'. ¹⁹Yaja' etza caw yilal chepohle heba, yuñe yixtañwiloj mac caw yel chala ayxaco yul isk'ab Comam Dios.

²⁰Wal xin yet checutxban heba, matxa taj santa cena cheyec'tze, ²¹yuto yet chiapni yorahil hewa'i nanantaxaie hebabico heloni tzet chelo, yuxin ayex mach chinoh hec'ul, ayexpaxo xin chexuq'uicanocañ. ²²¿Tom machi heyatut bay chexwa' xin? ¿Tzet yíi xin cheyilo ispixan mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios, cat heyanicanico yíi tx'ixwilal mac matzet aya? ¿Chimquintzalahan yíi hune' hebeybal tu' heyalni? Wal xin caw mach chu intzalahan yíi.

Issanta cena Comam Jesucristo

(Mt. 26:26-29; Mr. 14:22-25; Lc. 22:14-20)

²³Hune' cuybanil chiwapaxtojan teyet ti', ha' tet Comam Jesucristo Jahawil chabilcano wuhan. Ha' yii hune' ak'bal yet yalaxico Comam yul isk'ab camical, yicañ Comam ixim pan, ²⁴lahwi yak'ni Comam yuch'andiosal yii ixim, isk'axponayo ixim, yalni Comam: “Chahwej cat hewahni, hune' ti' yechel innimanilan chiwak'an yii camical yu hecolchahi. Hunta el yet cheyec'tzen hune' ti' chinhenanitijan,” xicano Comam. ²⁵Lahwi tu' yinipaxocañ Comam ch'en vaso, yalni Comam: “Hune' ayayto yul vaso ti' yechel inchiq'uilan chimaltoj, ha' xin chit'iñbancano hune' ac' trato chak' Comam Dios. Hunta el yet cheyuc'ni hune' ti' chinhenatijan,” xi Comam. ²⁶Yuxin yet chicowahni ixim pan tu', yeb yet chijuc'ni tzet ayayto yul hune' vaso tu', ha' iscamical Comam Jesucristo chicoyeloj masanto yet chul Comam hunelxa.

Cuybanile yii yalañto mañto chicochah santa cena

²⁷Yuxin ta ay hunu mac matzet chal yelapno ixim pan tu' yul sat yet chiswahni, yeb yet chuc'ni tzet ayayto yul vaso tu', chaco ismul yii isnimanil Comam Jesucristo, yeb yii ischiq'uil Comam. ²⁸Yuxin hayet yalañto mañto chewah hune' pan tu' yeb heyuc'ni tzet ayayto yul hune' vaso tu', caw yilal hetxumni yii tzet heyeco hununex. ²⁹Yuto ta chewah hune' pan tu' yeb ta cheyuc' hune' ayayto yul vaso tu', machi xin c'ulo heyecoj, yeb xin mach chena ta haca' isnimanil Comam yehi, yii hac tu' chiay isya'tajil teyibañ yu Comam Dios. ³⁰Yu hune' tu', yuxin ay mac ya'ay texol, aypaxo mac tz'ontañe, yebpaxo xin ay mac xacami. ³¹Wal xin ta chicotxum coba yii tzet jeco hununoñ, machim chiay isya'tajil jibañ yu Comam Dios. ³²Yaja' ta mach chicotxum yii tzet jeco yul sat Comam, chayo Comam isya'tajil jibañ, yaja' yuñe mach choñto yii isya'tajil xol huntেক'an anma c'aynatoj.

³³Yuxin hex wuñtaj hex wanab, yet checutxban heba hechahni santa cena tu', yilal cheyechmale heba hewahni. ³⁴Yaja' ta ay hunu mac caw xañohchahi chisje iswa'cano bey yatut, haxinwal mach chayo Comam isya'tajil teyibañ yii huntেক'an tzet mach toholo chewatx'e tu'. Wal yii huntেক'anxa xin, yetto chinapnihan texol cat quexinwatx'enicojan yii.

Munil chiak'lax jet hununoñ yu Comam Espíritu Santo

12 ¹Hex wuñtaj hex wanab, chiwochehan cheyohtañelo yii huntেক'an comunil chiak'lax jet hununoñ yu Comam Espíritu Santo.

²Caw heyohtaj ta yet mañto chexoc yul isk'ab Comam Dios, caw tzujanexto yinta huntেক'an tioñ mach chitzoteli. ³Wal tinañ xin, chiwak'an heyohtañeloj tato ha' mac chalni haca' ti': “Yak'abti ishowal Comam Dios

yibañ naj Jesús,” ta ʔi. Ha' mac chalni haca' tu', maʔtaj Comam Espiritu Santo chiak'ni yala'. Yaja' wal mac chalni haca' ti' xin: “Comam Jesús ha' wahawilan,” ta ʔi. Hune' mac tu' ha' Comam Espiritu Santo chiak'ni yala'.

⁴Hañiñ ti' nananta comunil hununoñ yiiñ Comam, yaja' hune' mac chiak'ni jet, ha' ton Comam Espiritu Santo. ⁵Caw nananta comunil hununoñ, yaja' hune'ñe mac bay choimunla cosunil, ha' ton Comam Jesucristo. ⁶Nananta tzet chicowatx'e hununoñ, yaja' hune'ñe Comam Dios chiak'ni huntেক'an tu' jub.

⁷Chisyelo Comam Espiritu Santo tato ayco yul janma hununoñ chak'ni Comam isc'ulal jet, yu isc'ulalo yiiñ ebnaj juʔtaj yeb ebix janab. ⁸Yu yip Comam Espiritu Santo yuxin ay ebnaj juʔta caw ay ishelanil istzoteli, aypaxo mac caw ay isnabal iscuywahi, yaja' yutic'apaxo Comam Espiritu. ⁹Yu Comam Espiritu Santo tu', yuxinto ay ebnaj caw chicawxi isc'ul yiiñ Comam Dios, aypaxo ebnaj chiak'lax yip yu Comam Espiritu Santo yak'ni cawxo macta ya'ay. ¹⁰Ay ebnaj chiak'lax yip isyeni c'aybale'ule, aypaxo ebnaj chiak'lax ishelanil yalnic'o tzoti' chitit tet Comam Dios. Aypaxo ebnaj xin chiak'lax ishelanil yohtañeniloj tato ha' Comam Espiritu Santo ayco yetbiho hunu maca, maca tato yespíritu naj matzwalil ayco yetbihoj. Ay ebnaj chak'paxo Comam Espiritu Santo ishelanil yalni nan abxubal, aypaxo xin ebnaj chak' Comam Espiritu Santo ishelanil istxumnilo huntেক'an nan abxubale tu'. ¹¹Sunil huntেক'an ti' ha'tic'a Comam Espiritu Santo chiak'ni cowatx'e' hununoñ, hatatic'a tzet choche Comam yak'a jet. Caw xin hunch'anñe Comam Espiritu.

Caw hunxañe nimanilehal jehi

¹²Haca' conimanil ti', waxañca caw tx'i'al yik'ni isba, yaja' hune'ñe nimanilehal yehi. Hac tu' ye Comam Jesucristo. ¹³Hactic'apax tu' je hañiñ ti', waxañca Israel hoñ, maca mach Israelo hoñ, waxañca chejaboñ, maca jet coba cochuquil, hune'ñe Comam Espiritu Santo coñhunbani, yuxin hune'xañe nimanilehal je yiiñ Comam Jesucristo. Ha'tic'a xin Comam Espiritu ak'lax yul janma hununoñ.

¹⁴Haca' ye conimanil tinañ, caw tx'i'al yik'ni isba, yaja' hune'ñe nimanilehal. ¹⁵K'inalo ta chu istzotel joj cat yalni: “Haninti'an mank'abehojan, yuxin machi wocan yiiñ hune' nimanile ti',” ta ʔi. Waxañca chal haca' tu', yaja' yetbiñetic'a isba yeb conimanil ti'. ¹⁶Maca ta chal cotxiquin haca' ti': “Wal haninti'an manbak'satehojan, yuxin mach chiwocan yiiñ hune' nimanile ti',” ta ʔi. Waxañca chal haca' tu', yaj caw yetbiñetic'a isba yeb hune' conimanil ti'. ¹⁷Ta bak'sate sunil conimanil ti', machim chu jabeni, yeb tato sunil conimanil ti' txiquinñe, machim chu coxuk'xen sam hunu tzet ye tu'.

¹⁸Wal xin ha' Comam Dios watx'eñe hunun yetbi conimanil ti', yanico Comam bay chal isc'ul. ¹⁹K'inaloj tato lahanxañetic'a hunun yetbi conimanil matxam chu jalni baytet conimanil, chal tu'. ²⁰Yiiñ caw isyelal, waxañca tx'i'al yik'ni isba, yaja' hune'ñe nimanilehal yehi.

²¹Isbak' cosat mach chu yalni tet cok'ab haca' ti': "Matzet chachocnico wuhan," mach xioj. Hapax tu' cowi', mach chu yalni tet joj: "Matzet chachocnico wuhan," mach xioj.

²²Ay huntেক'an yetbi conimanil ti' cochñe caw machi ismunil chijabe, yaja' ha' caw ec'na ch'ocnico ju. ²³Aypaxo yetbi conimanil ti', cochan matzet chal yelapnoj, yaja' ha' ec'bal chicoya'ilñe. Haxa huntেক'an yetbi conimanil mach c'ulch'ano jalni, ha' chijebatoj, hac tu' xin chu coyeniloj tato caw ay yelapno yehi. ²⁴Wal huntেক'an yetbi conimanil c'ulch'an yillaxi mach yilalo chijaco yeñel. Hac tu' yu iswatx'encano Comam Dios conimanil ti', yuñe ha' huntেক'an yetbi conimanil machi yelapno tu', ha' caw ay yelapnoj. ²⁵Yuxinto mach chu iscajlencañ isba ej yetbi conimanil, hayet to lahanñe chisya'ilñen isba hunun. ²⁶Ta ay hunu yetbi conimanil ti' chilahwi, sunil conimanil chiaben isya'il. Taca ay hunu yetbi conimanil chitzantelaxi, sunil conimanil chitzalahi.

²⁷Yuxin haca' isnimanil Comam Jesucristo je cosunil, hununoñ ti' xin yetbixa isnimanil Comam tu' jehi. ²⁸Yuxin coxol hañoiñ ayoñxaco yul isk'ab Comam, ay comunil chak' Comam: babel ay mac ischejab Comam Dios yehi, iscab ay mac chalni tzoti' chitit tet Comam Dios, yiiñ yox ay mac cuywawom, aypaxo mac chak' Comam Dios ishelanil isyeni ej c'aybale'ule, aypaxo mac chiak'lax ishelanil yak'ni cawxo macta ya'ay, aypaxo mac chiak'lax ishelanil iscolwahi, aypaxo mac chi'ijbali, yeb xin ay mac chu yalni nan abxubal. ²⁹Yuxin mach sunilo mac ischejab Comam, mach sunilopaxo mac chihalni tzoti' chitit tet Comam Dios, mach sunilopaxo mac chicuywahi, yeb mach sunilo mac chu isyeni ej c'aybale'ule. ³⁰Mach sunilopaxo mac chiak'lax ishelanil yak'ni cawxo anma ya'ay, mach sunilo mac chihalni nan abxubal, yeb xin mach sunilo mac chitxumnilo yiiñ tzet chal yelapno nan abxubal tu'. ³¹Yuxin hex ti', aweco yiiñ hec'ul hesayni huntেক'an munil ec'balcano isc'ulal chak' Comam texol.

Yaja' ayto hune'xa tzet caw ec'bal c'ul cowatx'eni, ha' bay chintzotelan yibañilo teyet.

Coxahanñen coba hununoñ

13 ¹Waxaïca caw helanoñ jalni yabxubal anma yul sat yibaïk'inal ti', maca yabxubal ebnaj ángel, yaja' ta mach xahano chijil jet anmahil, lahanooññe haca' hunu ch'en campana toñe chik'añi, yeb ch'en ch'en pak'an yehi toñe chitz'iixi. ²Waxaïca chijal tzoti' chitit tet Comam Dios, waxaïca xin chicotxum huntেক'an tzet ye tu' ewan ye yu Comam, waxaïca johta sunil tzet ay yul sat yibaïk'inal ti', yeb waxaïca chu cohec'nilo hunu witz yul yehobal yu ayco janma yiiñ Comam, yaja' ta mach xahano chijil jet anmahil, yiiñ haca' tu' machi yelapno jehi. ³Waxaïca xin chijitxk'ato tzet ayoñ yiiñ anma meba', waxaïca xin chijak' tz'ajoto conimanil xol k'a k'a', yaja' ta mach xahano chijil jet anmahil, nabñe hune' tu'.

⁴Wal xin ta yeli xahan chijil jet anmahil, ay conimanc'ulal yíi, chicoyelo isc'ulch'anil coc'ul tet, yeb mach chichiwa coc'ul yíi, yeb mach chicololo'ñe coba, yeb mach chijicañ coba. ⁵Machi xin chijilo istx'ixobal hunu jet anmahil, machñetaj jet chijaco yíi coc'ul, mach chitit cohowal, wal xin chiconahuliñeto istx'ojal chiswatx'e jii. ⁶Mach choñtzala yíi istx'ojal chiswatx'e hunu jet anmahil, walxinto ha' yíi isc'ulal chiswatx'e yíi choñtzalahi. ⁷Yet xahan chijil jet anmahil tu' chijak' janma istecha sunil tzet chiswatx'e jii, chicawxi coc'ul yíi tzet chala, ay conimanc'ulal jechmani, niman chijute coc'ul yíi.

⁸Ha' hune' coxahanñen coba tu' mach bak'inal chitañi, wal jalni tzoti' chitit tet Comam Dios chiapni istieñpohal bay matxa chihallaxi. Chiapnipaxo istieñpohal bay matxa chihallaxpaxo nan abxubal, yeb matxa yilalo ay cohelanil. ⁹Yuto cohelanil yeb jalni tzoti' chitit tet Comam Dios mañto tz'ajanoj, ¹⁰yuxin huntেক'an tu' chilahwi ismunil yet chihul huntেক'an tz'ajan yehi.

¹¹Yet nich'an intohan haca' istzotel niñte unin, hac tu' intzotelan. Haca' istxumnipaxo niñte unin, hac tu' intxumnipaxojan, haca'paxo isnabal niñte unin, hac tu' innabalan. Wal tinañ xin icham anma inxahan, xawacanojan tzet ye tu' yet niñte unin. ¹²Tinañ mañto choñk'oji cotxumnilo tzet ye tu' haca' caw yehi. Wal xin haca'tañe jilni cosat yul hunu ch'en espejo k'ejmutz'muñe, hac tu' je tinañ. Yaja' chiapni istz'ayical bay chijil yíi caw haban, haca' coñyohtañen Comam Dios.

¹³Ay oxeb tzet ye tu' ti' mach chitañiloj, ha' ton janayto yul janma yíi Comam Dios, yeb iscawxi coc'ul yíi Comam, yebpaxo coxahanñen jet anmahil. Yaja' hune' caw ec'bal yelapnoj xol oxeb ti', ha' ton coxahanñen jet anmahil.

Huntek'an nan abxubal

14 ¹Machojab chebej hexahanñen heyet anmahil, cat xin heyak'ni heyenma hesayni huntেক'an munil chak' Comam Espíritu Santo teyet. Yaja' ha' hune' caw c'ul, ha' heyalni tzoti' chitit tet Comam Dios. ²Ha' mac chitzotel yíi nan abxubal, ha' tet Comam Dios chitzoteli, mañtaj tet anma, yu machi mac chitxumni yíi tzet chala. Yu Comam Espíritu Santo yuxin chal tzoti' machi mac ohtañe. ³Wal mac chalni tzoti' chitit tet Comam Dios xin, chich'ib ebnaj juñtaj yeb ebix janab yíi yet Comam yu, cat yiptzelax yu, cat yak'nipaxo yak'lobal yanma. ⁴Ha' mac chitzotel yíi nan abxubal, hañc'añe hune' mac tu' chich'ib yíi yet Comam, yaja' wal mac chihalni tzoti' chitit tet Comam Dios, chak' ch'ibo mac ayxaco yul isk'ab Comam chiaben tzet chala.

⁵Wochebalan tato hesunil cheyal nan abxubal, yaja' ha' hune' ec'bal chiwochehan to cheyalic'o tzoti' chitit tet Comam Dios. Yuto ec'bal c'ul jalni tzoti' chitit tet Comam Dios sata jalni hunuxa nan abxubal, cachanñe ta ay mac chalnilo tzet chal yelapno hune' nan abxubale tu', ta hac tu' xin chich'ib macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios yu. ⁶Yuxin hex wuñtaj

hex wanab, k'inalo tato chinapnihan quexwila'an cat intzotelan yíiñ nan abxubal teyet, machmi tzet cheyik' yíiñ. Yaja' ta hunu tzet chak' Comam Dios johtañie, ha' chiwalan, maca helanile, maca ta chiwalan tzoti' chitit tet Comam Dios, maca hunuxa cuybanile; wal tu' chitxumchalo heyu.

⁷K'inalo hunu te' su' maca hunu te' arpa, machim chicotxum tzet sonal ch'ilalaxico yíiñ te' ta mach watx'ebilo yul isnuk' te'. ⁸Yeb xin ta ay hunu howal cat yok'tzelax ch'en trompeta yu iscutxico ebnaj soldado, yaja' ta mach habano yok' ch'en, machim chiscutxbaco isba ebnaj isto yíiñ howal. ⁹Caw xin hacoñimi tu', ta mach habano tzet chijala yet choñtzoteli, ¿tzettaxca chu istxumlaxilo tzet chijal tu'? Caw nabñiem choñtzoteli yíiñ haca' tu'. ¹⁰Yul sat yibañik'inal ti', caw tx'i'al abxubal, yaja' hunun abxubal tu' ay tzet chaliloj. ¹¹Yaja' ta mach wohtajojan yabxubal hunu mac chitzotel wetan, nan coñobalanan yul sat hune' mac chitzotel tu', nanpaxo coñobal naj yul insatan. ¹²Caw wohtajan tato hex ti' caw cheyoche huntেক'an munil chak' Comam Espíritu Santo teyet, yaja' ha' huntেক'an ch'ak'ni ch'ibo mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios, ha' bay wal helahnicoj.

¹³Yuxin tato ay mac chitzotel yíiñ nan abxubal, caw yilal isk'anni ishelanil tet Comam Dios yuñie chu yalnilo yíiñ tzet chal yelapnoj. ¹⁴Ta chintxahlihan yíiñ nan abxubal, yíiñ caw yeli hañie wanmahan chitxahli, wal innabalan xin, mach chitxumcha yu yíiñ tzet chiwaltu'an. ¹⁵Yuxin ¿tzet wal jutén coba? Wal xin machñeojabtaj janma chitxahli, caw yilal cotxahlipaxo yeb conabal. Yebpaxo yet choñbitni, machñeojabtaj janma chibitni, wal xin caw yilal cobitni yeb conabal. ¹⁶Ta ay hunujex cheyak' tzalaho hec'ul yíiñ Comam Dios yíiñ hunu nan abxubal, hañie heyánma chitzalahi, wal mac chiaben tzet cheyal tu' xin, mach chu yalni: “Hacojab tu'” yuto mach chitxumcha yu tzet cheyala. ¹⁷Yíiñ caw yeli lañan heyak'ni tzalaho heyánma yíiñ Comam Dios, yaja' mac chiaben tu', mach chik' yip yanma heyu.

¹⁸Haninti'an chiwak'an yuch'andiosal tet Comam Dios yuto ec'balto chiwalan nan abxubal tesataj. ¹⁹Yaja' yet chicocutxban coba yíiñ culto, wochebalan waxañica howebñie tzoti' chiwalan, yaja' tañie chik' anma cuybanile yíiñ, sata walnihan lahoñeb mil tzoti' yíiñ abxubal mach chitxumcha heyu.

²⁰Hex wux'taj hex wanab, machojab haca' istxumni niñte unin, machojab haco tu' hetxumni. Wal xin haca'ojab istxumni icham anma hacojab tu' hetxumni, yaja' wal yíiñ istx'ojal, haca'ojab istxumni niñte unin mañto isnabal yíiñ istx'ojal, hacojab tu' cheyute heba. ²¹Tz'ibñiebilcano yul Yum Comam Dios bay chala:

Chintzotelan tet hune' coñob tu' yíiñ nan abxubal, yeb anma nan coñobal chihalni intzoti'an, yaja' mañtic'a chabeto anma tzet chiwalan,^m xi Comam, xiayoj.

²²Yuxin huntেক'an nan abxubale tu' yechel ye tet anma mañto chaco isba yul isk'ab Comam Dios, mañtaj tet anma ayxaco yul isk'ab Comam. Wal

tzoti' chihallax chitit tet Comam Dios xin, yechel ye tet anma ayxaco yul isk'ab Comam.

²³K'inalo checutxba heba cat heyichico hesunil tzotelo yiñ nan abxubal, cat yoc apno hunu comon anma maca hunu mac mañto ayoco yul isk'ab Comam, maca hunu mac mach ohtañe hune' tu', chimistxum hune' mac tu' ta matxa tz'ajano ye yul hewi'. ²⁴Wal ta hesunil lañan heyalni tzoti' chitit tet Comam Dios xin, yet chioç apno hunu mac mañto ayoco yul isk'ab Comam, maca hunu mac mach yohtajo tzet cheyu tu', wal tu' chimistxum isba hune' mac mulum tu', cat isnani isba yu huntেক'an tzet cheyal tu'. ²⁵Hac tu' xin chu yelcano yeñel tzet c'uwán yul yanma hune' mac tu', cat yay jahnoj, cat yinayo isba tet Comam Dios, hac tu' xin chu yohtañen hune' mac tu' ta caw yeli ayco Comam Dios heyetbioj.

Istxolal yiñ yet ay culto

²⁶Yuxin hex wuxtaj hex wanab, hayet checutxban heba yiñ culto ayex chisje hebitni, ayexpaxo xin chisje hecuywa yiñ Istzoti' Comam Dios, maca heyalni tzet chak' Comam Dios heyohtañeloj. Ayexpaxo xin chu hetzotel yiñ nan abxubal, ayex xin chu heyalni yiñ tzet chal yelapno huntেক'an abxubal tu'. Aweco huntেক'an tu' yiñ ismunil, yaja' yuñe yik'ni yip heyánma yiñ Comam. ²⁷Yet chextzotel yul nan abxubal, cawañ, maca oxwañne mac chitzoteli, yaja' yiñ hununtajil, ayojab mac xin chalnilo yiñ tzet chal yelapno huntেক'an abxubal cheyal tu'. ²⁸Taca machi mac chitxumnilo yiñ tzet chal yelapno xin, c'ulmi ta mach cheyala, wal xin ischuquilojab heyánma chitzotel tet Comam Dios.

²⁹Hacpax tu' xin yet chihallax tzoti' chitit tet Comam Dios, cawañ maca oxwañne mac chitzoteli, wal ebnaj juñta xin toñehojab ch'oc tucno yaben yiñ tzet caw yehi. ³⁰Yaja' ta ay hunu tzet chak' Comam Dios yohtañelo hunu mac tz'oñanayo texol tu', hune' mac lañan istzotel tu' xin yilal istucban istzoteli, cat istzotel hune'xa mac tu'. ³¹Hesunil chu heyalni tzoti' chitit tet Comam Dios, yaja' yiñ hununtajil yuñe ay cuybanil cheyik' yiñ, cat yanico yip heyánma. ³²Ha' mac chalni tzoti' chitit tet Comam Dios, chisje iscachni isba yet ay mac lañan istzoteli, ³³yuto mach choche Comam Dios tato toxañe choñwejchahi yet chicocutxban coba, wal xin hununtajil cotzotel yiñ ak'anc'ulal.

Haca'tic'a ye ischejbanil anma ayxaco yul isk'ab Comam Dios ay yul hunun coñob, ³⁴ebix janab, mach chu yoc ebix tzotelo texol yet checutxban heba yiñ culto, yuto mach ak'bil ischejbanil ebix istzoteli. Wal xin caw yijemojab chute isba ebix haca' yalni isley naj Moisés yu Comam Dios. ³⁵Tato ay hunu tzet ye tu' choche ebix yohtañeloj, isk'ambehab ebix tet yichamil bey yatut, yuto mach c'uloj tato chitzotel ebix yet cutxanexicoj.

³⁶Tajca chetxumu tato teyet babel ak'lax Istzoti' Comam Dios, yeb tato hexñe chabilxa heyu. ³⁷Tato ay hunu mac ischejab Comam Dios ye chabe, maca ta iptzebil yu Comam Espíritu Santo, yilal istxumni tato huntেক'an

cuybanile chintz'ibñetoti'an, ischejbanil Comam Dios yehi. ³⁸Yaja' tato machi yelapno huntেক'an cuybanile ti' yul sat, machojabpaxo xin yelapno hune' mac tu' yul hesat.

³⁹Yuxin tinañ hex wuxtaj hex wanab, ochewe heyala' tzoti' chitit tet Comam Dios, yaja' mach checach yallaxpaxo nan abxubal. ⁴⁰Yaja' caw haca'ojab yehi, hac tu' chewatx'e yeb xin yiñ istxolal.

Yiñ yet yitzitzbicañ Comam Jesucristo

15 ¹Tinañ xin, hex wuxtaj hex wanab, chiwochehan chenati Tzoti' yet colbanile halbilcano teyet wuhan, hune' chabilxa heyu bay liñanex tinañ. ²Yuto yu hune' Tzoti' yet colbanile tu', yuxin colbilexxa, yaj tato mach liñanojex yiñ, chal yelapnoj tato mach heyayto yul heyanna yiñ caw isyelal.

³Ha' huntেক'an cuybanile caw yilal yehi, ha' wak'an teyet, huntেক'an chabilcano wuhan. Quexincuyñihan tato cam Comam Jesús yu comul, haca' yalni yul Yum Comam Dios. ⁴Lahwi tu' ismujlax Comam, yaja' yiñ yox tz'ayic yitzitzbicañ xol camom, haca'tic'a yalni yul Yum Comam Dios. ⁵Isyeni isba Comam tet naj Pedro, isyenipaxo isba tet ebnaj ischejab. ⁶Lahwi tu' xin, isyenipaxo isba Comam tet ec'bal howeb ciento ebnaj juxtaj. Tx'i'al xin ebnaj aytoç'o tinañ, ay xin ebnaj xacami. ⁷Isyenipaxo isba Comam tet naj Jacobo, lahwi tu' xin isyenipaxo isba Comam tet ebnaj ischejab.

⁸Haxa yiñ istzujanilxa xin isyeni isba Comam wetan, yaja' haca' hunu nich'an unin pitzc'ana yalañto mañto istimpohalo ispitzc'ahi, hac tu' wehan. ⁹Yuxin caw matzet welapnojan xol ebnaj ischejab Comam chiwabehan, yuxin mach intzanojan yallax ischejab Comam Jesucristo wiñan, yuto wak' ec'ojan ya' yanma macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios yet yalañtocanoj. ¹⁰Yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios, yuxin ayinicojan yiñ hune' munil ti', yaja' mach nabñeho hune' isc'ulch'anil isc'ul Comam yak' wettu'an yuto ec'balto chinmunlahan sata ebnaj ischejab Comam. Yaja' mañtaj yu wipan, walxinto ha' isc'ulch'anil Comam chicolwa wiñan. ¹¹Yaja' mach chiyoc yiñ mac chihalnic'o cuybanile ti', ta haninan maca ebnaj ischejab Comam, ha' hune' caw yilal to ha' jalnic'ojañ cuybanile tu', hune' chabilxa yul heyanna.

Chiitzitzbicañ anma camnaxa

¹²Hañoñti'añ quexcocuyañ yiñ yet yitzitzbicañ Comam Jesucristo, yaja' ¿tzet yiñ xin ayex cheyala tato mach chiitzitzbicañ camom? ¹³Ta mach chiitzitzbicañ anma camnaxa, machim itzitzbicañ Comam Jesucristo. ¹⁴Ta mach itzitzbicañ Comam Jesucristo machim tzet chal yelapno cuybanile jak'añ teyet, nabañem hijaco janma yiñ Comam. ¹⁵Ta hac tu' lek'ti'oñmi yiñ Comam Dios, yuto hijala tato ha' Comam Dios ak'ni itzitzbocañ Comam Jesucristo. Machim yak' itzitzbocañ Comam Dios Comam Jesucristo tato yeli mach chiitzitzbicañ camom. ¹⁶Tato yeli mach chiitzitzbicañ anma camnaxa, machmi itzitzbicañ

Comam Jesucristo. ¹⁷Ta mach itzitzbicañ Comam tu' xol camom, nabñem chijaco janma yñi Comam Dios, ayoñtomico yñi comul. ¹⁸Hacmipax tu' ebnaj chabilxa Comam Jesucristo yu yet iscami, c'aynamicanto ebnaj yñi hunelñe. ¹⁹Ta iscawxobal coc'ul yñi Comam Jesucristo yulñe sat yibañk'inal ti' yehi, mañtic'am nich'ano isc'ulal jet yñi haca' tu'.

²⁰Wal xin, yñi caw yeli itzitzbicañ Comam Jesucristo xol camom, haca' babel sat tz'unub chak'a, hac tu' yu isbabi yitzitzbicañ cosataj.

²¹Yu hune' naj, yuxin hul camical yibañ anma yul sat yibañk'inal ti', yaja' yu hune'xa naj xin, yuxin chiitzitzbicañ anma yñi camical.

²²Haca'tic'a chu iscamto anma yu ismul naj Adán, hactic'apax tu' chu yulcañ isc'ul anma yu Comam Jesucristo. ²³Yuxin yñi istxolal aycoj, ha' Comam Jesucristo ha' babel itzitzbicañ, haxa yet chul Comam yet iscayel cat yitzitzbicañ macta yetxa Comam.

²⁴Lahwi tu' xin, cat yul islahobal tz'ayic bay chik'oji Comam yñi ebnaj cañyehi yeb ebnaj ayco yahawilo coñob, yeb ischejab naj matzwalil chiec' xol jak'ek' yeb yul yibañk'inal ti', catto yanico Comam sunil tzet ay yul isk'ab tet Comam Dios Mame. ²⁵Yaja' yet mañto chaco Comam Jesucristo sunil ti' yul isk'ab Comam Dios ch'oc Comam Yahawiloj masanto yet chioc sunil mac ayco ishowal yñi Comam yalañ yoj. ²⁶Haxa hune' islahobal bay chik'oji Comam xin, ha' ton yñi naj camical ayco ishowal yñi Comam. ²⁷Tz'ibñebilcanoj tato sunil tzet ye tu' chacto Comam Dios yalañ yoj Comam Jesucristo, yaja' wal Comam Dios mach chiocto yalañ yoj Comam Jesucristo, yuto ha' Comam Dios chianico sunil yalañ yoj Comam Cristo. ²⁸Yet chiocanto sunil yalañ yip Comam Jesucristo tu' xin, ha' caw Comam tu' chacto isba yalañ ischejbanil Ismam añeco sunil tzet ye tu' yul isk'ab, hac tu' xin haxañe Comam Dios Yahaw chucanico yñi sunil tzet ye tu'.

²⁹Yebpaxo hunxa, haca' anma chiah ha' iswi' selelo anma camnaxa, yaja' ta mach chulcañ isc'ul camom, ¿tzet yñi xin chiah ha' iswi' anma selelo anma camnaxa tu'?

³⁰Ta machi itzitzbicañ camom, ¿tzet yñi xin chijak' janmahañ hañoiñ ischejab Comam Dios oñti'añ jñilenañ isya'tajil chul jibañañ hunun tz'ayic? ³¹Hex wuñtaj hex wanab, haninti'an caw hunun tz'ayic inhinni inbahan incaman. Hune' ti' caw yeli haca' hune' tzalahilal chiwabehan teyñi, yuto ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo. ³²Haninti'an caw ec'ya' wanmahan bey Efeso haca'tañe wak'lenan howal yeb ej no' howla nok'. ¿Tzet xin chiwik'an yñi hune' tu' tato mach chiitzitzbicañ camom? Ta hac tu', ha'mi ye yu anma chihalni haca' ti': “¡Wa'ojoiwe yñi caw c'ul, jak'awe tzet choche janma, yuto camomoñxataxca yet hecal!” ñi.

³³Hex wuñtaj hex wanab, mach cheyak' subchaho heba, cajxam yallaxi: “Ta chijetbiñe coba yeb anma tx'oj isbeybal, niñtejalñe cocuynito cowatx'en istx'ojal tu’,” ñi. ³⁴Nachaojabilo heyu yñi istx'ojal bay ayexicoj yeb matxa cheyaco hemul, yuto ayex mañto heyoytajo Comam Dios. Chiwalan hune' ti' yuñe hetx'ixwicañ.

Yiñ tzet chu yitzitzbicañ anma camnaxa

³⁵Aymi mac chik'amben haca' ti': "¿Tzettaxca chu yitzitzbicañ anma camnaxa? yeb tzettaxca jilni isnimanil yet chiitzitzbicañ?" xi. ³⁶Ha' mac chalni haca' tu' caw suc. K'inalo ta chicotz'un hunu ixim hiñat, caw yilal isk'ato hune' hiñat tu', haca'tañe chicam chijila, haxa yanma ixim xin chiahiløj. ³⁷Mañtaj awalxa yehi chicotz'unni, walxinto ha' ixim hiñat tu' chicotz'unu, maca ixim hiñat trigo maca hunuxa nan hiñatil. ³⁸Haxa Comam Dios xin chiak'ni aholo ixim hiñat tu' haca' choche isc'ul, hatatic'a tzet hiñatil chicotz'unu ha' xin chiahiløj.

³⁹Yuxin mach sunilo nimanile lahan, wal xin nantic'a isnimanil anma, nanpaxo isnimanil no nok' cañeb yoj, nanpaxo isnimanil no' ch'ic, nanpaxo isnimanil no' cay.

⁴⁰Hacpax tu' xin, ay nimanile yet satcañ yehi, aypaxo nimanilehal yet sat tx'otx'al ti'. Yaja' xin nananta jilni isc'ulch'anil isnimanil tzettaj ye tu' ay satcañ, yeb xin nan jilni isc'ulch'anil isnimanil tzettaj ye tu' ay sat tx'o tx'otx' ti'. ⁴¹Hacpax tu' tz'ayic, mach lahano isk'ak'al yeb ixahaw, mach lahanpaxo yeb tx'umel, hacpax tu' ej tx'umel mach lahano isk'ak'al hunun.

⁴²Hac tu' chu yitzitzbicañ anma camom. Hune' nimanile chimujlaxi chietaxtoj, yaja' nanxa nimanile chu ispitzc'acañ, matxa xin chietaxtoj.

⁴³Chimujlax hune' nimanile ayco istx'ojal yiñ, wal yet chiitzitzbicañ xin, c'ulch'anxa jilni. Chimujlax hune' nimanile machi yip, haxa yet chiitzitzbicañ caw ayxa yip. ⁴⁴Chimujlax hune' nimanile yet yul sat yibañk'inal ti', haxa yet chiitzitzbicañ xin, yetxa espíritu yehi. Ay nimanile yet yul sat yibañk'inal ti', aypaxo nimanile yet espíritu.

⁴⁵Chal yul Yum Comam Dios haca' ti': "Ha' naj Adán, naj babel winaj, anma yu iswatx'elax naj, ak'bil isk'inal naj," xiayoj. Haxa naj iscab Adán, yet satcañ ye naj, ha' naj chiak'ni k'inale mach istañbal. ⁴⁶Wal xin babel hul tzet ye tu' yet yul sat yibañk'inal ti', tzujañ tu' xin, yul tzet ye tu' yet espíritu. ⁴⁷Naj babel winaj, yiñ tx'o tx'otx' watx'elax naj, yuxin yet tx'o tx'otx' ye naj. Wal naj iscab Adán yet satcañ ye naj. ⁴⁸Ha' nimanile yet yul sat yibañk'inal ti', lahan haca' isnimanil naj watx'ebil yiñ tx'o tx'otx', wal nimanile yet satcañ xin, lahan haca' isnimanil naj tit yul satcañ.

⁴⁹Yulbal yet ayoñ yul sat yibañk'inal ti', lahan conimanil yeb naj babel winaj watx'ebil yiñ tx'o tx'otx', wal yet bak'in xin, lahan chielico conimanil haca' naj yet satcañil yehi.

⁵⁰Hex wuxtaj hex wanab, chiwalan teyet tato hune' conimanil ti', mach chu yapni isc'atañ Comam Dios, yuto chibe yeb baj; huntেক'an chietaxto ti', mach chu yapni bay mach chietaxto tzet ye tu'. ⁵¹Chiwochehan cheyohtaño hune' tzet ye tu' ewan yehi: Mach cosunilo choñcami, yaja' xin cosunil chihellax conimanil, ⁵²yuto yiñ caw lembil, haca'ñe ismutz'la cosat, yet chio'k' ch'en islahobal trompeta cat yitzitzbicañ macta ayxaco yul

isk'ab Comam xacami, matxa xin bak'inal chicami. Waloñ itzitzoñ ti' yet chiyuni hune' tu' chihellax conimanil. ⁵³Yuto hune' conimanil chietaxto ti', chihellax yii hune' nimanile mach chietaxtoj. Hune' conimanil chicamto ti' chihellaxi, ha' hune' satcañil chi'ak'lax seleloj hune' matxa bak'in chitañiloj.

⁵⁴Hune' conimanil chietaxto ti' chiheli cat yoc yii hune' nimanile machi etaxtoj. Chihellax conimanil chicamto ti' yii hune' nimanile mach chicami. Hac tu' chu yijni isba tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios bay chala:

Chic'aytzelañilo naj camical, ay hune' mac chik'oji yii naj yii hunelñe. ⁵⁵Yuxin hach camical ¿baytu'wal ay hahelanil?

¿Baytu'wal ay hawip hapotx'wahi?ⁿ xiayoj.

⁵⁶Ha' mule choñyak' camoj, wal isley Comam Dios xin ip yanico isya'tajil jibañ. ⁵⁷¡Yaja' yuch'andios tet Comam Dios, yuto xacoñk'oji yii naj camical, yaj yu Comam Jesucristo!

⁵⁸Yuxin hex wux'taj hex wanab, hex xahan ay wuhan, liñbawe heba, mach chexpax teyintaj. Hunun tz'ayicojab hex yii yet Comam, munlahañwe yii ismunil Comam Dios sunilbal tiempo, yuto johtaj tato mach nabñeho choñmunla yii ismunil Comam Jesucristo Jahawil.

Ch'en colwal chialaxto tet ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo

16 ¹Wal ch'en heyofrenda chicutxi texol, ch'en chialaxto tet mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios, checutxbawe ch'en haca' yu walnihan tet ebnaj ju'xta ay yul ismajul Galacia. ²Hunun domingo yii semana, yilal hepohnilo hanic'o ch'en melyu cheyik' yii hemunil hununex, hatatic'a hanta chicolwa Comam teyii, cat hec'ubantoj, haxinwal yet chinapnihan matxa yilalo ch'ah ch'en texol. ³Hato yet chinapnihan texol cat wanitojan mac saybilxa heyu, cat yinito ebnaj hunu carta yeb ch'en hecolwal tu' tet ebnaj ju'xtaj ay bey Jerusalén. ⁴Yaja' ta han-caw-inan chintohan xin, yilaltic'a chitopaxo ebnaj wintajan.

Yalto naj Pablo tato chiapni naj yila' macta ayxaco yul isk'ab Comam bey Corinto

⁵Hayet chintohan yii inbeltu'an yilal wec'an bey Macedonia, lahwi tu' xin cat wapnihan quexwilnojan bey Corinto tu'. ⁶Etzañem chincanan hanic'o tiempohal tec'atañ, maca xin ha' bey tu' ayinic'ojan chiec' ñabil; ta hac tu' hexxa chexcolwa wiñan yii inbelan yet chinelan texol. ⁷Mach chiwochehan tato yii añe chinec'an quexwila'an, wal xin chiwochehan chincanan hanic'o tiempohal texol, ta hac tu' chiel yii isc'ul Comam Dios.

⁸Yaja' xin yilalto incanan bey Efeso ti' masanto yet chiec' k'iñ pentecostés. ⁹Yuto caw chalte isba munil yii ismunil Comam Dios chiwilan, yuxin chincanan waxañca xin caw ay mac ayco ishowal wiñan.

¹⁰Ta chiapni naj Timoteo tec'atañ xahan cheyil naj, haxinwal chitzala isc'ul naj texol, yuto chimunlapaxo naj yïñ ismunil Comam Dios haca' inti'an. ¹¹Tajca mach chicam hec'ul yïñ naj, wal xin colwahañwe yïñ naj haxinwal chislah naj isbel yïñ tzalahilal cat yul naj coc'atañ, yuto chijechmahañ naj yeb ebnaj juñtaj.

¹²Wal naj juñta Apolos, walan tet naj tato chito naj yinta ebnaj to quexilnoj, yaja' machisjeto naj. Yettojab hunelxa chito naj yet ay ishamanil naj.

Yet istak'lito naj Pablo tet macta ayxaco yul isk'ab Comam bey Corinto

¹³Hex wuñtaj, hex wanab, caw majwahañwe, liñbawe heba yïñ hune' bay ayxaco heyanna, caw mach chexxiwi, ak'we yip heyanna.

¹⁴Sunilobjab tzet chewatx'e, ayojab isc'ulch'anil hec'ul yïñ.

¹⁵Hex wuñtaj hex wanab, caw heyotaj tato naj juñta Estéfnas yeb yuninal ha' babel yaco isba yul isk'ab Comam Dios bey yul ismajul Acaya tu'. Caw xin hunelñe yeco yanma naj iscolwa yïñ mac ayxaco yul isk'ab Comam. ¹⁶Chiwochehan ta cheyije tet naj Estéfnas yeb yuninal tu', yeb tet sunil macta chicolwahi yeb chimunla yïñ ismunil Comam.

¹⁷Caw chintzalahan yuto hul naj Estéfnas yeb naj Fortunato yebpaxo naj Acaico bey ti', yuto yet chiwilnihan yïñ ebnaj haca'oxtam hex chiwilicojan teyïñ. ¹⁸Yïñ caw yeli ebnaj ti' yak' tzalaho ebnaj inc'ulan, haca' yu yak'ni tzalaho ebnaj hec'ul. Ebnaj juñta haca' ebnaj ti', ayojab yelapno ebnaj yul hesat.

¹⁹Ebnaj juñta ayxaco yul isk'ab Comam Dios yul hunu coñob yul ismajul Asia ti', chalto ebnaj ta cheyil heba. Hapax tu' naj juñta Aquila yeb ix janab Priscila yeb ebnaj juñta chiscutxba isba yul yatut naj, chalpaxtoj ta cheyil heba. ²⁰Hapax tu' ebnaj juñta ay bey ti' chalpaxto ebnaj ta cheyil heba. Yeb xin k'ambewepaxo teyet yïñ tzalahilal hanic' heye hununex.

²¹Hanin Pablo inti'an han-caw-inan chintz'ibñehan yul carta ti' ta cheyil heba.

²²Ta ay hunu mac mach chiochen Comam Jesucristo, tijab isya'tajil yibañ. Yïñ sunil wanmahan chiwalnihan tet Comam:

¡Mam Jesucristo Jahawilañ, hulañ! quinchian.

²³Yak'abayo Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul teyibañ.

²⁴Caw chitzala wanmahan teyïñ hesunil, hex ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo. ¡Hacobjab tu'!

ISCAB CARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYXACO YUL ISK'AB COMAM BEY CORINTO

Yichebanil iscarta naj Pablo

1 ¹Hanin Pablo inti'an, ischejab Comam Jesucristo wehan, yuto hac tu' el yii' isc'ul Comam Dios. Haninan yeb naj ju'xta Timoteo chicotz'ibñetojañ hune' carta ti' teyet, hex ayexxaco yul isk'ab Comam Dios yul coñob Corinto, yeb tet macta ayxaco yul isk'ab Comam yul ismajul Acaya. ²Yak'abayo Comam Dios Mame yeb xin Comam Jesucristo Jahawil isc'ulch'anil isc'ul teyibañ, yeb xin ak'anc'ulal yul heyanna.

Huntek'an isya'tajil yak'le naj Pablo

³Jala'we tzoti' c'ul yii' Comam Dios, Ismam Comam Jesucristo, Comam Dios chitz'ay isc'ul yeb chiak'ni yak'lobal janma. ⁴Haca'ojab yak'ni Comam yak'lobal janma yii' ej isya'tajil chul jibañ, hacojab tu' chu jak'ni yak'lobal yanma macta chiak'len isya'tajil yu isc'ulch'anil Comam yak' jet. ⁵Yuto haca'tic'a chu islahnico jak'len nimeta isya'tajil yii' Comam Cristo, hactic'apax tu' chu islahnico Comam yak'ni yak'lobal janma. ⁶Ta chiec'ya' janmahañ yaj yu hechahnipaxo yak'lobal heyanna yeb yuñe hecolchahi. Ta chak' Comam Dios yak'lobal janmahañ yuñe hechahnipaxo yak'lobal heyanna hex ti', hac tu' xin ay heyip heyak'ni techaho isya'tajil chul teyibañ haca' huntek'an isya'tajil chijak'leti'añ. ⁷Chicawxi coc'ulañ yii' Comam Dios yuto chicolwa teyii' heyak'ni techaho isya'tajil ayayo teyibañ, yuto johtajañ tato lañan heyak'len isya'tajil haca' jak'lehañ, hac tu' chu hechahnipaxo yak'lobal heyanna chitit tet Comam Dios.

⁸Wux'taj, wanab, chijak'añ heyohñañeloj hanta isya'tajil jak'lehañ yul ismajul Asia. Ha' jalnihañ mach chitecha huntek'an isya'tajil tu' juhañ, yuxin matxam choñcolchahañ jalnihañ. ⁹Ha' jalnihañ to ha' bey tu' caw coñcamañ.

Ha' huntেক'an isya'tajil tu' ha' ak'ni cotxumu'añi tato mach chu iscawxi coc'ulañ jiñañ, walxinto caw yiññe Comam Dios bay wal iscawxi coc'ul, Comam chiak'ni itzitzibocañ anma camom. ¹⁰Wal xin ha' Comam coñcolnihañ yul isk'ab camical bay etza coñcamañ, chi-xin-cawxi coc'ulañ yiñ Comam ta chicolwapaxo jiñañ yiñ isya'tajil chul cosatati'añ. ¹¹Ta chexcolwa hetxahli jiñañ, yeb xin ta tx'i'al mac chitxahlipaxo jiñañ, tx'i'altic'apaxo mac chiak'ni yuch'andiosal tet Comam yiñ isc'ulal chiyak' Comam jet.

Yal naj Pablo tzet yiñ xin machi to naj bey Corinto

¹²Ay hune' tzet chiak'ni tzalaho coc'ulañ yuto janmahañ chalni tato c'ul cobeybalañ yiñ sat sunil anma. Hapax tu' yet jec'añ texol c'ul cobeybalañ, yaja' mañtaj yu istz'ajanil coc'ulañ yuxinto c'ul chijute cobahañ, machoj, walxinto ha' isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios chicolwa jiñañ. ¹³Yet chicotz'ibñentojañ cocartahañ teyet, hañech'an huntেক'an chisje heyilni yeb huntেক'an haban hetxumni, ha' chijayojañ. ¹⁴Ha' huntেক'an lañan yichi hetxumni tu' wochebalan ta chetxumilo yiñ caw c'ul, haxinwal yet chul Comam Jesucristo chextzala jiñañ, cat cotzalapaxojañ teyiñ.

¹⁵Ha' huntেক'an tu' ayco iscawxobalo inc'ulan, yuxin oc yiñ innabalan tato babel chinec'an quexwila'an, haxinwal cayel chexwilan yiñ inbelan yu hechahni isc'ulal Comam Dios. ¹⁶Yuto yet chintohan yul ismajul Macedonia walnihan cat xin wec'an quexwilnojan babel, haxa yet chinmeltzohan xin cat wec'paxojan quexwilnojan hunelxa, hexxa xin chexcolwa wiñan yet chintohan bey tx'otx' Judea walnihan.

¹⁷Yet intxumnihan hune' ti', ¿tom mach sunilo wanmahan walnihan heyalni? Tajca chetxumu ta chinetlihan teyiñ haca' chute comon anma, yuto ta chiwalan ta chintohan quexwila'an, tzujan tu' xin mach chintopaxcañan, wal xin mach haco tu' intxumnihan. ¹⁸Caw chil Comam Dios tato mañto hunelo chiwalan teyet haca' ti': "Ho', c'ultic'a," quinchian, lañantotic'a xin cat walnihan "machoj."

¹⁹Comam Jesucristo, Isc'ahol Comam Dios ha' walic'ojan texol, yeb naj juñta Silvano, yeb naj juñta Timoteo. Ha' Comam tu' machi bay yal Comam "c'ultic'a," tzujan tu' yalnipaxo Comam "machoj," yuto ha' Comam Cristo hañc'añe isyelal ec' Comam yala'c'oj. ²⁰Wal xin ha' yiñ Comam Jesucristo chijcano isba sunil tzet haltebilcano yu Comam Dios, yuxin yet chijanico ismay Comam Dios chijalni: "hacojab tu'" coñchi. ²¹Ha' xin Comam Dios coñsic'nicaniloj, coñyanico yiñ ist'iñanil, jetbiñencano coba yeb Comam Jesucristo. ²²Ha' Comam Dios anico Comam Espíritu Santo yul janma, ha' xin chiyeniloj tato yetoñxa Comam. Comam Espíritu Santo lahan haca' hunu sello, ha' chiyeniloj ta chicochah sunil huntেক'an tzet xayalte Comam jet.

²³Caw yohta Comam Dios tato mañto chintocojan bey Corinto tu' tec'atañ haca' nabil wuhan, yuñe machi wak' tacojan hec'ul. ²⁴Matolo yu yahaw chiwute inbahan yiñ tzet chu heyanico heyanma yiñ Comam

Dios, machoj, yuto xaheyayto yul heyanna yin Comam yuxin liianex yin Comam. Walxinto chijocheha choncolwaha teyin, cat hechahni yak'bil tzalahilal yul heyanna.

2 ¹Yuxin xaintxumilojan tato mach chintohan ilwal teyin hunelxa, yuñe machi cam chiwacojan bisc'ulal texol hununex. ²Yuto ta chintohan wak'acojan bisc'ulal teyin, ¿mactaxca xin chu yak'ni tzalaho wanmahan? Wal xin mach chisje inc'ulan wak'acojan bisc'ulal texol, yuto caw hex cheyak' tzalahilal yul wanmahan. ³Yuxin watojan incartahan teyet yuñe mach cheyak' bisc'ulal wabe'an yet chinapnihan bay ayex tu'. Ha' heyet to tzalahilal cheyak' wabe'an. Wal xin t'iianxa wehan ta hesunil chextzalapaxoj, haca' hune' tzalahilal ayco yin wanmati'an.

⁴Hayet wanitojan hune' incartatu'an teyet, caw wik' bisc'ulalan, caw quinok'an heyu, yaj mañtaj yu yoc bisc'ulal teyin yuxin intz'ibñetojan hune' carta tu', walxinto yuñe heyilni tato xahan ayex wuhan.

Yak' nimanc'ulal naj Pablo yin hune' naj yaco ismul

⁵Ay hune' mac anico bisc'ulal, yaja' maññetajinan wabehan hune' bisc'ulal tu', to hex heyabepaxo nich'an. “Nich'an” quinchian yuto mach chisje inc'ulan tato chich'ib isya'tajil naj tu' yibañ. ⁶Ha' texol tu' etza hesunil heyaco isya'tajil yibañ naj, yaja' c'uxanxa isya'tajil heyaco yibañ naj tu'. ⁷Haxa tinañ xin, ak'we nimanc'ulal yin naj, iptzewe naj haxinwal matxa chislahico bisc'ulal yin naj. ⁸Yuxin chiwalpaxtojan teyet ta chexahanñe naj haca'tic'a yet yalañtocadoj.

⁹Yu hune' tu', yuxin intz'ibñetojan hune' incartatu'an teyet yuñe wilnihan ta yijemex yin tzet chiwalan teyet. ¹⁰Ha' mac cheyak' nimanc'ulal yin yu hunu istx'ojal chiswax'e, chiwak'paxo nimanc'ulalan yin, waxañca mach wetojan yaco ismul, yaja' heyu yuxin chiwak'an nimanc'ulal, yu isc'ulalo teyin sata Comam Jesucristo. ¹¹Hac tu' chijute haxinwal mach chik'oji naj matzwalil jin, yuto johtaxa tzet chu yoc naj etlo jin.

Mach tzala isc'ul naj Pablo yet yec' naj bey Troas

¹²Hayet wapnihan bey coñob Troas yu walnic'ojan Tzoti' c'ul yet colbanile yin Comam Jesucristo, caw yak' isba munil wetan yin yet Comam. ¹³Yaj oc hanic' bisc'ulal yin wanmahan, yuto machi ilcha juñta Tito wuhan bey tu', yuxin quintak'licanojan tet ebnaj juñtaj ay bey tu', intohan yul ismajul Macedonia.

Choñk'oji yuto ayxaco Comam Jesucristo jetbihoj

¹⁴Jak'a' yuch'andiosal tet Comam Dios yuto yu Comam Jesucristo yuxin sunilbal tiempo choñk'oji. Hañon xin choñisk'an Comam yu jak'ni ohtañelaxo Istzoti' tet anma. Ha' hune' Tzoti' tu' caw sunil bay chipujnatoj, haca' yec' isxuk'al sam hunu tzet ye tu' caw xuk' sam. ¹⁵Hañon ti' haca' isxuk'al sam pom

chiyeni isc'ulal Comam Cristo yíi sat Comam Dios, hac tu' jehi yet choñec' jalno Istzoti' Comam tet anma chicolchahi yeb xin tet anma chic'aytoj. ¹⁶Ha' mac chic'aytoj yahbeta sam hune' Tzoti' c'ul yet colbanile yul sat yuto ayco yíi camical, walpaxo mac chicolcha xin, caw xuk' sam chabe yuto chischah isk'inal tet Comam. ¿Mactaxca xin chik'oji iswatx'en hune' munil ti'? ¹⁷Yuto hañoiiti'añ mañtaj yu jik'nihañ melyu yuxin choñec'añ jala'c'ojañ Istzoti' Comam Dios haca' chute huntেক'anxa ebnaj soman ye isnabal. Wal xin caw haca'tic'a caw ye yul sat Comam Dios, hac tu' chu jalnic'ojañ, yuto ha' Comam ak'rie hune' comunilti'añ, yeb hunxañe jehañ yíi Comam Jesucristo.

Munlawomoñañ yíi hune' ac' trato

3 ¹Yet chijalnihañ huntেক'an ti' teyet, ¿chimhetxumu tato lañan jalni cobahañ c'ulal? Wal xin ¿tom chicoyehañ carta choñabenicojañ yul hek'ab? maca ¿chicok'anañ carta chexabenico yul cok'abañ haca' chute huntেক'anxa ebnaj? ¡Machoj! ²Wal xin hexñech'an cocartahañ, ha' xin chiocnico juhañ. Hune' carta chexabenico tu' tz'ibñebil yíi janmahañ, hune' carta tu' sunil mac ohtañe yeb sunil mac chi'ilni. ³Caw xin ixtañ yehi, yuto hex ti' haca' hunu carta tz'ibñebil yu Comam Cristo hac tu' heyehi, hañoiiti'añ xin chijic'ojañ hune' carta tu'. Hune' carta tu' mañtaj yu tinta tz'ibñebil, to yu Yespíritu Comam Dios itzitz. Machipaxotaj yíio ch'en ch'en tz'ibñebilicoj, wal xin yíi heyánma tz'ibñebilxacoj.

⁴Yu Comam Cristo yuxin chicawxi coc'ul sata Comam Dios tato hac tu' ye huntেক'an tu'. ⁵Hayet chijalnihañ hune' ti' mach lañano jalnihañ tato chisje cowatx'enañ hunu tzet ye tu' yul jetañ cochuquilañ, wal xin sunil tzet chisje cowatx'enañ, yaj yu Comam Dios chicolwa jiñañ. ⁶Ha' Comam ak'ni jipañ jocañ chejabo yíi hune' ac' trato, mañtaj yíi hune' ley tz'ibñebilcanoj. Hune' iscab trato ti' chij isba yu Yespíritu Comam Dios. Hune' isley naj Moisés tz'ibñebilcano tu' choñyito yíi camical, wal Yespíritu Comam Dios chak' cok'inal mach istañbal.

⁷Hune' isley naj Moisés tz'ibñebilcanico yíi ch'en ch'en, caw ay isk'ak'al yip isjepla yet yuli, yuxin matxa yu isk'oji ismujlico ebnaj Israel yíi naj Moisés yu istzejtzeni, yaja' yec'banilñe yehi. Yuxin ta ha' hune' ley choñak'ni camoj caw xiwquila yu yak'lax tet anma, ⁸¡hajxampaxo xin hune' iscab trato chij isba yu Comam Espíritu Santo, ec'balto isc'ulch'anil chu yak'lax istzoti'al! ⁹Ha' chal yelapno hune' chiwalti'an to ta caw ay ismay yu yak'lax istzoti'al hune' ley choñanico yíi camical, hajxam xin jaben isc'ulch'anil istzoti'al tzet choñanico c'ulal sata Comam Dios. ¹⁰Yuto waxañca caw ay yelapno hune' isley naj Moisés yet yalañito tu', yaja' wal tinañ matxa yelapno ye yul sat hune'xa ti', yuto caw ec'bal isc'ulch'anil. ¹¹Ta caw niman yelapno ye hune' ley txañe istiepmahal tu', hajxam xin hune' trato mañtic'a istañbal, to caw ec'naxa isc'ulch'anil.

¹²Ayco hune' ti' yipo janmahañ, yuxin yíi sunil janmahañ chijalnic'ojañ. ¹³Mach chijutehañ haca' yute naj Moisés, yuto yaco naj

hune' k'ap k'ap yeñelo sat yuñe mach chil ebnaj Israel istañilo ismujli hune' isk'ak'al yip Comam ayico yiiñ sat naj tu'.

¹⁴Yaja' mach istxum ebnaj tato chitañilo isk'ak'al hune' tu', yebpaxo xin tinañ yet chilni ebnaj Istzoti' Comam Dios bay ayayo hune' babel trato, haca' totic'a ayco hune' k'ap k'ap tu' yeñelo isnabal ebnaj. Ha' xin mach chiak'ni istxumulo ebnaj tzet chala, yuto mañto chiak'lax yohtañelo ebnaj tato yet yul Comam Cristo istañicanilo babel trato tu'. ¹⁵Yuxin hayet chiyilni ebnaj isley naj Moisés tinañ haca'tañe aytoco k'ap k'ap yeñelo isnabal ebnaj.

¹⁶Yaja' yet chanico isba anma yul isk'ab Comam Cristo Jahawil, chiilaxilo hune' yeñel isnabal haca' k'ap k'ap tu'. ¹⁷Yuto ha' Comam Cristo Jahawil, Espíritu ye Comam, yuxin yet ayxaco Yespíritu Comam jiñ habanxa cotxumni tzet chal Yum Comam Dios, matxa ayoñocto yalañ yip hune' babel trato. ¹⁸Yuxin matxa hune' haca' ismaj sate tu' yiiñ cosat cosunil. Wal tinañ xin lahanoñxa haca' hunu ch'en espejo bay chi'illax isk'ak'al yip Comam, yuto ha' jiñ chi'ilchalo isc'ulal Comam Cristo Jahawil. Yuxin lañan isch'ib conabal haca' isnabal Comam, yeb xin lañan istz'ajnaló isc'ulch'anil Comam jiñ. Hune' ti' chij isba jiñ yu yip Comam Espíritu.

4 ¹Mach chicabcon coc'ulañ yuto yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios yuxin yaco Comam hune' munil ti' yul cok'abañ. ²Wal tinañ sunil tzet caw tx'ixobal chiswatx'e anma yiiñ ewantajil yahbilxacano juhañ, machi mac chijak' subchahojañ, mach chicosomañ Istzoti' Comam Dios yeb comon tzoti'. Wal xin hañe isyelal chijalañ sata anma yeb sata Comam Dios, hac tu' chu coyenilojañ tato hune' comunilti'añ ayco yiiñ istoholal.

³Hayet choñec'añ jalnoc'ojañ Tzoti' c'ul yet colbanile, ay mac ti' mach chitxumchalo yu, ha' ton hunték'an mac tu' chic'aytoj. ⁴Yaja' yu mach chayto yul yanma yiiñ Istzoti' Comam; yuxin ha' naj yahawil yiiñ hune' yul sat yibañk'inal ti', ha' naj machi ak'ni yohtañelo anma yuñe mach chu yilni istzejla isk'ak'al hune' Tzoti' yet colbanile, yet Comam Cristo caw aycano yip, Comam yechel Comam Dios. ⁵Mañtajoñañ chijalic'o cobahañ, walxinto ha' Comam Jesucristo chijalic'ojañ ta ha' Comam Jahawil. Wal hañoñañ xajaco cobahañ hehejaboj yuto chitzala janmahañ yiiñ Comam. ⁶Ha'tic'a Comam Dios chejni ta chitzejla sajilk'inal xol k'ejholo, hapaxo Comam ak'ni sajilk'inal yul janma yuñe johtañenilo isk'ak'al yip Comam Dios, hune' chitzejla yiiñ sat Comam Jesucristo.

Hañc'añe yiiñ Comam Dios bay chu janico janma

⁷Haca' hunu k'alomal ayayto yul hunu tx'otx' xi, hac tu' ye Istzoti' Comam Dios yiiñ conimanil, yuñe isyenilo isba ta ha' Istzoti' Comam caw aycano yip; yiiñ Comam Dios chitita, mach jetojañ yehi.

⁸Yuxin waxañca hoybiloñañ yu isya'tajil, yaja' mach choñayc'ayañ yul isk'ab. Ay tzet ye tu' chijaco yiiñ coc'ulañ, yaja' mach chicabcon coc'ulañ yu. ⁹Choñcaxlaxañ, yaja' mach bejbiloñcanojañ, choñmak'laxcañañ, yaja'

mach mak'bilo cotañilojañ yïñ hunelñe. ¹⁰Bajxaietu'wal choñtohañ ayoññetic'acojañ yul isk'ab camical, haca' yak'le Comam Jesucristo, hac tu' chu isyenilo isba jiñañ yïñ tzettaj yak'le Comam.

¹¹Hañoñti'añ waxañca itzitzoñañ, yaja' ayoññetic'acojañ yul isk'ab camical sunilbal tiempo yu choñmunlahañ yïñ ismunil Comam Cristo. Hac tu' chu isyenilo isba tzettaj yak'le Comam yïñ hune' conimanilañ cambahal ye ti'. ¹²Yuxin hañoñti'añ ayoññetic'acojañ yul isk'ab camical yuñe hechahnicano hek'inal tet Comam.

¹³Chal yul Yum Comam Dios haca' ti': "Xawaytojan yul wanmahan yuxin quintzotelan," xi. Hac tu' jepaxojañ hañoñti'añ xajaytojañ yul janmahañ yïñ Comam Dios, yuxin choñtzotelañ. ¹⁴Hañoñti'añ johtajañ ta ha' Comam Dios ak'ni itzitzbocañ Comam Jesucristo Jahawil, ha'tic'a Comam xin choñak'ni itzitzbocañ yuto yetoñxa Comam Jesucristo, hunxa xin chu coñyinito Comam isc'atañ. ¹⁵Caw chijak'lehañ huntেক'an isya'tajil ti' yu isc'ulalo teyïñ, yeb yuñe tx'i'al mac chichahni isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios, haxinwal tx'i'al mac chiak'nipaxo yuch'andiosal tet Comam, hac tu' chu yoc ismay Comam.

¹⁶Yu hune' tu', yuxin mach chicabcon coc'ulañ waxañca lañan ispax yip conimanilañ, yaja' wal janmahañ xin hunun tz'ayic yoc yïñ yac'tohal. ¹⁷Sunilal isya'tajil chijilañ yul sat yibañk'inal ti', yïñ añe chiec'toj yuto chiapni istimpohal bay chilahwi, yaja' wal isc'ulch'anil chak' Comam jet xin ec'bal niman yelapnoj, yeb xin mach istañbal. ¹⁸Hañoñti'añ, mañtaj yïñ huntেক'an tzet ye tu' chijilico yïñ bay chijaco conabalañ. Wal xin yïñ huntেক'an tzet ye tu' mach chijilico yïñ ha' bay ayco conabalañ, yuto sunil huntেক'an chijilico yïñ, yïñ añe chitañiloj. Wal huntেক'an mach chijilico yïñ ayñetic'a yïñ sunilbal tiempo.

5 ¹Hune' conimanil ti', lahan haca' hune' nich'an leñpat chietaxtoj. Yaja' johtaj ta ay hune' nimanile caw c'ul watx'ebil yu Comam Dios yul satcañ, mach anmaho watx'eñe, yeb xin machi bak'inal chitañiloj. ²Yuxin hayet ayoñtoc'o yïñ conimanil ti' caw ch'ah coc'ul, jochebal chiak'laxna hune' conimanil yet satcañ tu'. ³Ha' hune' tu' chioc xilo cok'ap, yuñe mach t'ilanojoñ yet choñapni. ⁴Hayet ayoñtoc'o yïñ conimanil ti' caw chiah coc'ul chijak'len isya'tajil, ay jala' mach choñcan t'ilnoj, mach chijoche ta toñe chiilaxilo hune' conimanil ti', walxinto chijoche ta chiak'lax hunxa conimanil ac', hac tu' xin chitañilo hune' conimanil cambahal ye ti', cat cochahni hune' cok'inal mach istañbal. ⁵Yu hune' ti' yuxin coñiswatx'e Comam Dios, yak'nipaxo Comam, Comam Espíritu Santo jet yu yak'ni johtañelo yïñ caw ist'iñanil tato chicochah hune' tu'.

⁶Yuxin caw sunilbal tiempo chijaco hune' tu' yipo janma, johtaj tato yet ayoñtoco yïñ hune' conimanil ti' machijoñ isc'atañ Comam Dios yul satcañ. ⁷Tinañ mañto chijil hune' tu', yaja' yulbal istimpohal ayoñ yïñ hune' conimanil ti' chijayto yul janma ta hac tu' yehi. ⁸Yuxin caw ayco Comam Dios yipo janma, jochebal chicobejcano hune' conimanil ti' cat japni

isc'atañ Comam. ⁹Yuxin waxaïca ayoñic'ojañ yeb conimanilti'añ, maca haxa isc'atañ Comam bey satcañ, ha' tzet choche Comam Dios ha' ayco yïñ coc'ulañ cowatx'enañ yuñe istzala Comam jiñañ. ¹⁰Caw cosunil choñoc sata Comam Jesucristo yul iscapil yuñe cochahni ispaj yïñ tzettaj chicowatx'e hununoñ yet ayoñic'o yul sat yibañk'inal ti', ta c'ul maca istx'ojal cowatx'e.

Tzoti' C'ul yet ak'anc'ulal

¹¹Waloñti'añ, ha' tet Comam Dios Jahawil bay choñixiwañ, yuxin ayco yïñ coc'ulañ jalnihañ tet anma ta chaco isba yul isk'ab Comam Dios. Caw ohtabil cobeybalañ yu Comam, haquexpax tu' hantam sak'al ta heyohatapaxo cobeybalañ. ¹²Mach lañano jalnihañ tato caw c'uloñañ yul hesat. Wal xin jochebalañ tato chextzala jiñañ yeb yuñe c'ul hecolni heba hepajtzen tet ebnaj yïññe anma nime winaj chaco yanma, mañtaj isc'ulal ayayto yul yanma anma bay chit'añxico ebnaj. ¹³Waloñti'añ, waxaïca choñihallaxañ locohal, yaja' yu comunlahañ yïñ yet Comam Dios, yaja' ta mañlocohojañ cheyila yaj yu isc'ulalo teyïñ.

¹⁴Wal xin sunil tzet chicowatx'ehañ, ha' isc'ulch'anil isc'ul Comam Jesucristo, ha' chiak'ni jubañ, yuto johtajañ tato ay hune' mac cam coselelo cosunil, yuxin camnajoñxa yïñ cobeybal yet yalañtocadoj. ¹⁵Ju cosunil yuxin cam Comam Jesucristo yuxin hañöñ itzitzoñ ti', matxahojab choñec' yïñ haca' tzet chal janma. Wal xin haca'ojab tzet chal isc'ul Comam Dios, hacojab tu' chicobeybaliñe; yuto cam Comam, lahwi tu' yitzitzbipaxocañ yu yak'ni isc'ulal jet.

¹⁶Yuxin hañöñti'añ matxa choñocañ ak'oc'ule yïñ ebnaj juñtaj, haca' chute anma yet yul sat yibañk'inal ti'. Waxaïca yet yalañto hac tu' jute cobahañ, coñocañ ak'oc'ule yïñ Comam Cristo, yaja' wal tinañ xin, matxa haco tu' conanihañ yïñ Comam. ¹⁷Yuxin ha' mac chaco isba yul isk'ab Comam Jesucristo, ac' anmaxa ch'elicoj. Ha' tzet iswatx'e yet yalañtocadoj chitañcaniloj, haxa tzet chiswatx'e tinañ xin ac'toxa.

¹⁸Sunil huntেক'an chiwalti'an, ha' Comam Dios chiwatx'eni. Hañech'an yu Comam Jesucristo yuxin ayoñico yïñ ak'anc'ulal yeb Comam Dios. Ha' ak'ñe comunilañ jalnic'ojañ tzet chu yoc anma yïñ ak'anc'ulal yeb Comam Dios. ¹⁹Ha' chal yelapno hune' tu' to yu Comam Jesucristo yuxin chioc anma yïñ ak'anc'ulal yeb Comam Dios, matxa xin chisnati Comam ismul. Ha' Comam ak'ñecano hune' munil ti' yul cok'abañ jalnic'ojañ yïñ tzet chu yoc anma yïñ ak'anc'ulal yeb Comam Dios.

²⁰Yuxin hañöñti'añ ischejab Comam Cristo jehañ yuxin hacojtañ ha' Comam Dios chiay sat teyey, yuxin yïñ isbi Comam Jesucristo chijalañ teyey ta chexoc yïñ ak'anc'ulal yeb Comam Dios. ²¹Machi nino istx'ojal Comam Jesucristo, yaja' yibañ Comam alaxcanto ismul sunil anma yu Comam Dios. Yuxin hayet chijanico coba yul isk'ab Comam Jesucristo choñoc c'ulal yul sat Comam Dios.

6 ¹Hañoñti'añ choñcolwahañ comunlahañ yïñ ismunil Comam Dios, yuxin chi-elto-jawañ teyiñ ta mach cheyintañecanilto isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios. ²Chal Comam Dios yul Yum haca' ti':

Yiñ istieñpohal quinhawawtehan tawiiñ, wabetojan tzet hawala; yiñ istz'ayical hawoche hacolbanil quincolwahan tawiiñ,^a ñiayoj. Yuxin tinañ istieñpohalxa heyawten Comam teyiñ, yeb xin istz'ayicalxa hechahni hecolbanil.

³Hañoñti'añ caw c'ul chijute cobeybalañ yuñie machi mac chijak' lectahojaiñ, yuto mach chisje coc'ulañ tato ay mac chihalni isk'umal hune' comunilti'añ.

⁴Wal xin caw chicoyehañ yïñ tzet chicowatx'ehañ ta caw yeli ischejab Comam Dios jehañ, yuxin chijak' janmahañ jiiñenai isya'tajil chihul jibañaiñ, yeb mañtetal, yebpaxo yec'ya' janmahañ. ⁵Ay bay caw coñmak'laxañ, ay bay xin coñalaxicojañ preso, yeb xin ay bay ah wejna anma jiñaiñ, ay bay xin caw coñec'ya'añ comunlahañ, aypaxo bay xin el cwayañaiñ, ay bay jiiñlepaxojañ wahiñ. ⁶Chicoyenipaxilojañ tato ischejab Comam Dios jehañ yu isc'ulal chicowatx'ehañ, johtaxahañ baytet ist'iñanil, yuxin chijak' nimanc'ulalañ yïñ anma, c'ulch'an chijutepaxo coc'ulañ yuto ayco Comam Espíritu Santo yul janmahañ, cat cotzalapaxojañ yïñ jet anmahil. ⁷Chicoyepaxilojañ tato ischejab Comam Dios jehañ yuto ha' cuybanile caw yel chijalañ, yeb yu ayco yip Comam Dios jiñaiñ. Haca' hunu naj soldado chiscol isba yu ismunlabal cat yak'nipaxo naj howal yu ismunlabal tu'; hacoñtu'añ yuto ha' istoholal chijalic'ojañ.

⁸Ay bay niman jelapnojañ yul sat anma, aypaxo bay xin chiilaxilo copixanañ. Ay bay c'ul istzotel anma jiñaiñ, ay bay xin tx'oj istzotel anma jiñaiñ. Ay bay choñhallaxañ lek'ti'al, waxañca xin ha' isyelal chijalañ.

⁹Ay bay challaxi tato mach coñyohtajojañ anma, waxañca xin caw ohtabiloñaiñ yu. Camomoñxahañ yalni anma, yaja' itzitzoñaiñ, chi'alaxpaxayo isya'tajil jibañaiñ, yaja' mach choñcamaiñ. ¹⁰Haca'tañie bisc'ulal jehañ, yaja' wal xin tzalahilaliñetic'a jehañ yïñ sunilbal tiempo. Waxañca caw meba'oñaiñ, yaja' tzetc'a mac k'alom yul sat Comam Dios juhañ. Waxañca machi nich'ano tzet ayoñaiñ, yaja' yul sat Comam Dios tz'ajan yeco sunil yul cok'abañ.

¹¹Hex wux'taj, hex wanab, hex ayex bey Corinto, caw chijaltojañ isyelal teyet yeb sunil tzet ay yïñ janmahañ. ¹²Caw machi hunu tzet ye tu' chijebahañ teyet, wal hex ti' xin ay huntex'an tzet ye tu' ewan ye jetañ heyu. ¹³Haca' yay sat hunu naj mame tet isc'ahol, hac tu' yay insatan teyet, chink'annihan tato ha' caw isyelal ha' cheyal wetan, haca' chu walnitojan tzet ay yul wanmahan teyet.

Hañoñ ti' yatutoñxa Comam Dios itzitz

¹⁴Mach chu heyetbiñen heba yeb anma mañto chichahni Comam yul yanma, yuto ¿tom chu yetbiñen isba isc'ulal yeb istx'ojal? Yeb xin ¿tom

chu yetbiñen isba sajilk'inal yeb k'ejholo? ¡Wal xin mach chuhi! ¹⁵Yeb
 çtom chu islahban isnabal Comam Jesucristo yeb naj matzwali? Yeb
 xin hañoiñ xacochah Comam Jesucristo yul janma, çtom chu colahban
 conabal yeb mac maçto chichahni Comam yul yanma? ¡Mach chuhi!
¹⁶Çtom ay yocbalto tioç yul yatut Comam Dios? ¡Machoj! Yuto hañoiñ ti'
 yatut Comam Dios itzitz jehi, haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chala:

Haninti'an chinehayojan xol ebnaj cat xin wec'an yeb ebnaj, haninan
 xin chinocan isdiosaløj, cat yoc ebnaj incoñobojan,^b çi Comam.

¹⁷Yu hune' tu', yuxin yalpaxo Comam: Elañwe xol ebnaj, pohilo heba
 yiñ ebnaj. Mach chetzab huntেক'an tzet ye tu' machiswalil, hac tu'
 xin chexinchahan inc'atañan.^c

¹⁸Chinocan hemamoj, cat heyoc inc'aholojan yeb xin incutz'inojan,^d çi
 Comam Dios Jahawil, Comam chisje iswatx'en sunil tzet ye tu', çiayoj.

7 ¹Yuxin hex wuçtaj hex wanab, hex xahan ay wuhan, ha' ton
 huntেক'an xawalan teyet yaltecano Comam jet, yuxin yilal copohnilo
 coba xol sunil tzet ye tu' chietanto conimanil yeb janma. Xiwojoñwe tet
 Comam Dios, jak'acanico coba yiñ hunelñe yiñ tzet choche Comam.

Macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo bey

Corinto isyije yiñ tzet yal naj Pablo

²¡Aweyto yul heyanna yiñ tzet chijalañ! Caw machi hunujex bay
 cowatx'ehañ huno istx'ojal. Machi hunujex etaxnato henabal juhañ.
 Machipaxo hunujex quexjak' subchahojañ. ³Maçtaj yu istac hec'ul yuxin
 chiwaltojan huntেক'an ti' teyet, wal xin haca'tic'a walnihan teyet yet
 yalañtocanoj, caw ayexic'o yiñ wanmahan. Yuxin waxañca itzitzinan
 maca lañanxa incaman hune'ñetic'a ha' yeco wanmahan teyiñ. ⁴Caw
 yiñ sunil wanmahan chintzotelan teyet yeb xin caw chintzalahan teyiñ,
 waxañca lañan wilnihan isya'tajil bey ti', yaj caw chik' yip wanmahan,
 yeb caw chioccano hune' niman tzalahilal yiñ wanmahan chiwabeñan.

⁵Yettaxtic'a julañ bey ismajul Macedonia ti', maçtic'a nino ak'anc'ulal chijilañ.
 Bajxañetu'wal choñec'añ ha' isya'tajil chichahlo juhañ; ha' yichelax howal jiñañ
 ha' chu anma; ha' istacbal coc'ulañ ha' ch'ak'laxi. ⁶Yaj Comam Dios chiiptzen
 anma bisc'ulal yehi, ha' Comam ak'ni yak'lobal coc'ulañ yet yul naj Tito bey
 ti'. ⁷Yaja' maçñetaj yu hul naj yuxin chitzala coc'ulañ, walxinto yu jabeñan ta
 heyak' yak'lobal isc'ul naj yet isbeyc'o naj texol, yeb yu cheyoche coñheyila'añ.
 Yalnipaxo naj ta caw bisc'ulal heyehi yiñ tzet yu texol, yebpaxo ta ayinicojan yiñ
 hec'ul. Hayet wabenan huntেক'an tu' caw yik'cano yip tzalahilal yul wanmahan.

⁸Caw tac inc'ulan yet wabenan ta oc bisc'ulal teyiñ hayeb tz'ayic yet
 heyaben tzet yal te' carta watojan teyet, yaja' wal tinañ xin matxa chiwik'
 bisc'ulalan yiñ hune' tu'. ⁹Waxañca heyik' bisc'ulal yaj chintzalahan

yiñ yuto hebisc'ulal tu' ha' ak'ni hetxumulo henani heba haca' choche Comam Dios. Machi xin nich'ano tzet etanto henabal yiñ tzet yal te' carta tu'. ¹⁰Tato chijik' bisc'ulal haca' choche Comam Dios, hune' bisc'ulal tu' chiak'ni cotxumuloj ta yilal conani coba cat xin cocolchacanoj. Ta hac tu' ye chal tu' machojab chitac coc'ul yu bisc'ulal. Ay hune'xa bisc'ulal yet yul sat yibañk'inal ti', hune' bisc'ulal tu' choiñyito yiñ camical mach istañbal.

¹¹Yaja' hex ti', xaheyik' bisc'ulal haca' choche Comam Dios, caw xin tx'i'alxa isc'ulal chak' teyet, yuto ha' anico yiñ heyanna hewatx'enayo hune' isya'tajil yu texol tu', hac tu' yu hecolni heba. Istit hehowal, ischiwacañ hec'ul yu hune' tzet yu texol tu', yuxin caw tx'i'al el heyoché ta ayinic'ojan texol. Yaja' xin heyayo isya'tajil yibañ naj yaco ismul tu', hac tu' yu heyeniloj ta mañtaj hunex yiñ hune' ismul naj iswatx'e tu'.

¹²Yuxin hune' carta intz'ibñetajan tu' maññetaj yu naj oc ismul yuxin intz'ibñetajan, maññetajpaxo yu naj bay oc ismul naj tu', walxinto yuñe isyenilo isba yul sat Comam Dios ta caw ayoñicojañ yipo hec'ul.

¹³Sunil hunték'an tu' anico yip janmahañ, maññetaj yu hunték'an tu', wal xin caw coñtzalacañañ yet yalni naj Tito jetañ ta caw sak'al yu hechahni naj yeb ta caw yak' tzalaho isc'ul naj texol. ¹⁴Isyelal walan, yet walnihan tet naj Tito tato caw c'ulex. Heyohtaj tato ist'iñanilñetic'a chiwalan, yebpaxo xin mach lek'ti'alo elico yiñ tzet walan tet naj teyiñ. ¹⁵Yuxin ha' tinañ, caw ec'na xahan chexyil naj, yuto chitit yul isc'ul naj tato caw yijem heyute heba yet isbeyc'o naj texol, yeb xin caw xahan heyil naj yet ay naj tec'atañ. ¹⁶¡Caw chintzalahan teyiñ yuto ayexico yipo wanmahan!

Jofrenda chijak' tet Comam Dios

8 ¹Tinañ xin hex wuxtaj hex wanab, chijaltojañ teyet yiñ tzet yu isyeni isba isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios yiñ hunun majan ebnaj juñtaj ay yul ismajul Macedonia ti'.

²Waxañca caw ay ilwebal chihul yibañ ebnaj, yaja' caw chitzala yanma ebnaj, yeb xin waxañca caw meba' ebnaj, yaja' caw chipalc'on ebnaj yak'ni yofrenda, haca'tañe caw k'alom ebnaj. ³Haninti'an chiwak' inbahan walnihan ta caw yiñ sunil yanma ebnaj ch'ak' ebnaj yofrenda, hatatic'a hanta ay yul isk'ab ebnaj, ay bay ti' xin chipalc'on yak'ni ebnaj. ⁴Caw oc ebnaj yala' jetañ tato chicochahañ yofrenda ebnaj, yuto choche ebnaj chicolwa ebnaj yiñ ebnaj juñta ay bey Jerusalén. ⁵Caw ec'balcano yak' ebnaj yibañ haca' conanihañ. Yuto yiñ babelal ishin isba ebnaj yiñ ismunil Comam Dios Jahawil, lahwi tu' xin yanipaxico isba ebnaj yijemal jetañ haca' choche Comam. ⁶Yuxin xajalañ tet naj Tito ta chito naj ilwal teyiñ, cat ischahni naj hecolwal cheyak' yu isc'ulch'anil hec'ul, yuto ha' naj ichico ischahni hecolwal yet babelal. ⁷Haca'ojab ispalc'on iscawxi hec'ul yiñ Comam Dios yeb hehelanil hetzoteli, yeb yitz'atil hewi', yeb yiñ sunil heyanna hewatx'en hunu tzet ye tu', yeb coñhexahaniñenpaxojañ; hacojab tu' ispalc'on heyak'ni heyofrenda tet Comam Dios.

⁸Mach chejbanile hune' chiwalti'an, wal xin toñe chiwochehan chiwalan teyet yíi isc'ulch'anil isc'ul huntেক'anxa ebnaj juǵtaj. Haquexpax tu' yet cheyak'ni heyofrenda chohtañelo ebnaj bay chiak'lax hune' heyofrenda tu' ta xahan cheyil ebnaj. ⁹Hañoiñ ti' johtaj ta Comam Jesucristo caw c'ulch'ancano isc'ul. Caw tzetec'a isk'alomal Comam ay bey satcañ, yaja' yute isba Comam meba'il yuto caw xahan ayoñ yu yuñe joc k'alomal yul sat Comam Dios.

¹⁰Chiwaltojan teyet tzet chiec' yíi innabalan yíi heyofrenda, yuto yettax hunbi hex babel quexichico heyak'ni heyofrenda, caw xin yíi sunil heyanna heyak'a. ¹¹Wal tinañ xin mach chebej heyak'ni heyofrenda tu'. Wal xin ak'we yíi sunil heyanna haca'ojab yu heyichenicoj, hacojab tu' xin cheyute tinañ, hatatic'a tzet ayex. ¹²Yuto ta yíi sunil janma chijak' jofrenda, caw chitzala Comam Dios jiñ, hatatic'a tzet ay yul cok'ab. Wal xin mach chisk'an Comam hunu tzet ye tu' jet ta machi yul cok'ab.

¹³Mach chiwochehan ta chexcan yíi mañtzetal yu heyak'ni hecolwal. ¹⁴Yaja' chiwochehan tato lahanojab tzet ayoñ cosunil. Yuxin tinañ, hex ay tzet ay yul hek'ab colwahañwe yíi ebnaj matzet aya, haxinwal haxa yet matzet ayex haxa ebnaj chicolwa teyíi. Ta hac tu' lahan chicocolle coba. ¹⁵Haca' yalni yul Yum Comam Dios, bay chala: "Ha' mac tzetec'a yet isc'utxbacañ, mach palc'oncañ yul isk'ab. Haxa mac hanic'ñe yet isc'utxbacañ xin, c'uxañe ec' yu,"^e xiayoj.

Yet isto naj Tito yeb huntেক'an ebnaj juǵta bey Corinto

¹⁶Chiwak'an yuch'andiosal tet Comam Dios, yuto ha' Comam anico yul yanma naj Tito quexyanico yíi isc'ul, haca'tic'a heyeco yíi inc'ulan. ¹⁷Yuxin hayet walnihan tet naj tato chito naj ilwal teyíi, caw yíi añe istak'we naj istohi yuto ayco yíi isc'ul naj isto quexyilnoj.

¹⁸Ay xin hune' naj juǵta ti' chijatojañ yetbiho naj Tito. Ha' hune' naj ti' caw c'ul istzotel ebnaj juǵtaj yul huntেক'anxa coñob yíi naj, yuto caw c'ul ismunil naj yíi yalnic'o Tzoti' c'ul yet colbanile yíi Comam Jesucristo. ¹⁹Ha' naj xin saybil yu ebnaj juǵtaj yu yoc naj jetbiojañ, cat iscolwa naj jiñañ isc'utxbancañ ch'en yofrenda ebnaj juǵtaj. Hac tu' xin chi'ilchalo isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios jiñ, cat yilchapaxilo isc'ulch'anil hec'ul. ²⁰Hac tu' chijutehañ yuñe machi hunu mac chihobnicañ lek'ti'al jiñañ yíi ch'en colwal caw ay yelapno chicocutxbacañtu'añ. ²¹Yuxin chijaco yíi coc'ulañ ta c'ul chijute cobahañ yíi hune' munil ti'; maññetaj sata Comam Dios, walxinto c'ul chijutepaxo cobahañ sata anma.

²²Ay xin hune'xa naj juǵta chijatojañ yinta ebnaj ti', hune' naj juǵta ti' tx'i'alxa el chijilañ tato caw chitzala naj iscolwahi bajxañetic'a yíi tzet ye tu'. Yuxin tinañ caw ec'balto chitzala naj yuto ayexico yipo yanma naj. ²³Ta ay mac chik'amben teyet tzet ye naj Tito ti', cheyala ta wetbi inbahan yeb naj, yuxin

chinchejtojan naj yu iscolwa naj teyiñ. Yeb xin ta ay mac chik'ambenpaxo yiñ ebnaj cawañ, cheyala tato chejbilto ebnaj yu ebnaj juñtaj ay yul huntেক'anxa coiñob ay bey ti'. Ebnaj ti' caw chisyeo ebnaj isc'ulch'anil Comam Cristo yu tzet chiswatx'e ebnaj. ²⁴Caw chiwochehan tato c'ul chu hechahni ebnaj, haxinwal chil huntেক'anxa ebnaj juñtaj tato yeli c'ulex, haca' yu walnitojan teyiñ.

Ch'en colwal chiak'lax tet macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo

9 ¹Wal yiñ ch'en colwal cheyak' tet macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo ay bey Judea, mach yilalo chintz'ibñetojan teyet. ²Yuto wohtajan tato caw yiñ sunil heyanna chexcowahi, caw chitzala inc'ulan chiwalnihan tet ebnaj juñta ay bey Macedonia ti' tato caw c'ulch'an hec'ul. Xawalan tato hex ayexxaco yul isk'ab Comam bey yul ismajul Acaya hunbitax quexichico heyak'ni heyofrenda. Hayet yaben ebnaj ay bey Macedonia hune' tu', caw tx'i'al ebnaj oc yiñ isc'ul yak'ni yofrenda. ³Tinañ xin chinchejtojan ebnaj juñtaj ti' bay ayex tu', haxinwal chexyiptze ebnaj hecutxbancañ ch'en colwal tu'. Hac tu' xin mach nabñeho walan yiñ isc'ulch'anil hec'ul. ⁴Yuto c'uxantaxca ay ebnaj ah Macedonia ti' tzujañ wintajan yet chinapnihan quexwilnojan, tx'ixobalmi ta mañto ch'en heyofrenda tu' cutxan heyu, yuto caw sunil janmahañ chijalnihañ tato caw c'ulch'an hec'ul. ⁵Yuxin chinnahan tato caw yilal isbabito ebnaj juñta ti' tec'atañ yuñe iscolwa ebnaj teyiñ hecutxbancañ heyofrenda, ch'en tak'ebilxa heyu heyak'ni. Ha' xin heyofrenda chicutxi tu', ha' chalniñoj ta caw c'ulch'an hec'ul, machi xin lañbilojex heyak'ni. ⁶¿Tom mach cheyohtajo hune' ti' xin?: Ha' mac haniñ'e yawal chacoj, haniñ'ietic'apaxo isñal chishatx'paxocañ. Walpaxo mac niman yawal chacoj caw niman isñal chishatx'cañ. ⁷Jak'a'we jofrenda hununoñ, hatatic'a hanta chicotxum jak'ni, machojab yiño bisc'ulal chijak'a, machojabpaxo xin yiñ lañbilal, yuto Comam Dios caw chitzala Comam yiñ mac caw yiñ tzalahilal chak' yofrenda. ⁸Yuto ay yip Comam yak'ni sunil isyaxil teyet, hac tu' xin machi hunu tzet ye tu' ti' matzet teyet; wal xin chipalc'on yul hek'ab yuñe hecolwa yiñ tzet ye tu' c'ul. ⁹Chal yul Yum Comam Dios haca' ti':

Sak'al yet mac chiak'ni tzet ye tu' tet anma meba', yu hune' isc'ulch'anil isc'ul tu', yuxin mach chito nahul hune' mac tu' yu Comam Dios,^f xiayoj.

¹⁰Comam Dios chiak'ni ixim hiñat chitzunlaxi, yebpaxo sunil tzet chilolaxi. Ha' xin Comam chiak'nipaxo teyet tzet cheyak' yiñ heyofrenda tet Comam. Haca'tic'a hunu tzet ye tu' chetz'uncanoj, chanayo Comam isyaxilal yibañ, hac tu' xin ye hune' isc'ulch'anil hec'ul tu' caw tzet'axa chielcanicoj.

f 9.9 Sal. 112:9.

¹¹Hac tu' xin caw tx'i'al tzet chijechab yuñe caw tx'i'al tzet cheyak'paxoj, hac tu' xin tzetec'a ebnaj juḡta chiak'ni yuch'andiosal tet Comam Dios yet chischahni ebnaj hune' heyofrenda chijitojañ bay ay ebnaj tu'.

¹²Huntek'an colwal cheyak' ti' maḡñetaj chicolwa yñi tzet ye tu' matzet yul isk'ab ebnaj, wal xin chiipzelipaxo yñi ebnaj yak'ni yuch'andiosal tet Comam Dios. ¹³Chahnipaxico ebnaj ismay Comam, yuto cheyeloy tato yijemex yñi Tzoti' c'ul yet colbanile yñi Comam Cristo, yebpaxo chexcolwa yñi tx'i'al ebnaj juḡtaj. ¹⁴Ebnaj juḡta chichahni hecolwal tu', chitxahli ebnaj teyiñ, cat quexisxahanñen ebnaj yuto hex chexyak'balñe Comam Dios yñi heyenilo huntek'an isc'ulal isc'ul Comam.

¹⁵Jak'a'we yuch'andiosal tet Comam Dios yu hune' comatan, (ha' ton Comam Jesucristo) ak'bil yu Comam. Caw xin mach choñk'oji cotxumni hanta isc'ulch'anil isc'ul Comam.

Ismunil naj Pablo ha' yalnic'o Istzoti' Comam Dios

10 ¹Hanin Pablo inti'an yet chink'annihan hunu tzet ye tu' teyet haca' isc'ulch'anil isc'ul Comam Cristo hac tu' chu ink'annihan. Tolab chihallaxic'oj tato yet ayinan texol caw echo inxiwan, wal yet machijinan texol xin, tolab caw cañ chiwute inbahan yalbanil. ²Yaja' chiwaltojan teyet ta hayet chinapnihan bey tu' machojab cheyak'tij inhowalan yñi ebnaj chalni tato lahan chijute cobahañ haca' comon anma, yuto haninti'an caw hinaninan intzotelan yñi hune' tu' yeb ebnaj. ³Wal xin caw yeli anma oñañ, yaj mach haca'o chu yak'ni anma howal, mach haco tu' jak'ni howalañ. ⁴Maḡtaj tzet ye tu' yet yul sat yibañk'inal ti' chijak'balñe yet chijak'ni howal, walxinto ha' yip Comam Dios ha' chik'oji istañtzenilo sunil tzet ye tu' caw ay yip. ⁵Chik'ojipaxo yip Comam yñi sunil lolo'al mach chichahni ohtañelaxo Comam Dios. Haxa comon nabale xin chijacanico sunil tu' yul isk'ab Comam Jesucristo, hac tu' xin yijem chute isba. ⁶Hayet caw c'ul hexxa heyijeni, chijayojañ isya'tajil yibañ mac mach chisje isc'ul isyije'.

⁷Hex ti', hañech'an tzet cheyil yu isbak' hesat ha'ñe chexoc hetxumu'. Ta t'iñanxa heyehi tato yet hexxa Comam Cristo, yilal heyohtañeniloj tato yetpaxo Comam Cristo jehañ. ⁸Waxañca chiwicañ hanic' inbahan yñi hune' inmunilti'an, yaja' mach chintx'ixwihan, yuto ha' Comam Dios ak'ñe hune' inmunilti'an yuñe heliñban heba yñi Comam, maḡtaj yu quexwetantojan. ⁹Yuxin mach chisje inc'ulan ta chetxumu ta yu quexinxibtenan yuxin hac ti' chiwute walnitojan yul incartati'an, wal xin machoj.^g

¹⁰Yuto ay mac chalni haca' ti': "Ha' iscarta naj caw how istzoteli, yeb xin caw ya' chilowi, yaja' haxa yet ayc'o naj coxol xin machi yip tzet chiyal naj yeb xin matzet chal yelapnoj," ḡi ebnaj. ¹¹Ha' mac hac tu' yalni, yilal yohtañeni tato haca'tic'a intzotelan yul incartati'an, hac tu' chu intzotelpaxoan yet ayinan texol.

g 10.9 Yñi versículo 7-9 chi'ilcha hune' chihallax *ironia*; ha' chal yelapno tu' to hayet choñmak'ach abixli yñi hunuxa maca yuñe yel ispitan.

¹²Wal xin mach chu colahban cobahañ yeb mac chislolo'ñie isba. Ha' huntেক'an ebnaj tu' chischahco ebnaj suc'al yíñ yu ch'oc ebnaj yila' hanta ishelanil hunun ebnaj.

¹³Hañoñti'añ mach choñpalc'onañ jinicañ cobahañ bay yebilcano jetañ, yuto ha' Comam Dios añecanico yechel bay cachan comunlahañ. Hac tu' xin el yíñ isc'ul Comam yuxin coñapnihañ texol bey coñob Corinto tu'. ¹⁴K'inalo tato mañtic'a hunelo coñapnihañ tec'atañ, machim choñmunlahañ texol tinañ. Wal xin hañoñiañ coñapnihañ babel texol, jalnihañ Tzoti' c'ul yet colbanile yíñ Comam Cristo teyet. ¹⁵Mach chijal cobahañ winajil yu ismunil hunuxa anma, yeb xin mach lañan copalc'onañ comunlahañ yibañ bay yebiloñcanojañ yu Comam. Wal xin caw chito jochehañ choñmunlahañ yuñie isch'ib comuniltu'añ bay cachan comunlahañ yu Comam Dios, yuñie cam heyanico heyanma yíñ Comam.

¹⁶Chijochepaxojañ choñhitztojañ jalnojañ Tzoti' yet colbanile yul huntেক'anxa coñob nahat yehilo yíñ hecoñob tu'. Yaja' xin mach chijochehañ choñmunlahañ bay xaichico hunmajanxa ebnaj ismunlahi, yuto machi jochehañ cololo'ñie cobahañ yíñ ismunil hunuxa maca. ¹⁷Ta ay hunu mac choche yik'a'cañ isba, yik'abcañ isba yaj yíñ tzet chiswatx'e Comam Dios, machojabtaj yíñ tzet chiswatx'e.^h ¹⁸Yuto mañtaj anma chiyal isba c'ulal yul yet ischuquil ha' c'ul, machoj, walxinto ha' mac chal Comam c'ulal, ha' ton c'ul.

Naj Pablo yeb ebnaj isbalico isba ischejabo Comam Jesucristo

11 ¹Hantam sak'al tato chitecha huntেক'an tzet chiwaltoti'an heyu, hacojтам mach innabalan, yuxin hac tu' intzotelan, yaja' yilal heyak'ni techahoj. ²Caw tz'e' chiwute inbahan teyíñ yuto xahan ayex wuhan haca' isxahanil chexyil Comam Dios, yuto xawak' tratohan yeb Comam Cristo tato chexwacojan yul isk'ab, haca' hunu ix k'opo mañto chiyik'le hunu winaj. ³Yaja' chinxiwan yuto haca'taxca yu yak'ni subchaho no' laba ix Eva yu iscañil yehi, hactaxca tu' chu heyak'lax subchahoj, cat heyinilo heyanma yíñ Comam Jesucristo, yeb xin matxataxca toholo cheyute heba haca' choche Comam. ⁴Hex ti' caw niman cheyute hec'ul heyaben tzet chal ebnaj chiec' halnoc'o huntেক'anxa nan cuybanile yíñ Comam Jesucristo, mach haca'o yu jalnihañ teyet. Lañan hechahnipaxo hune' nan espíritu, mañtaj haca' hune' chabilxa heyu. Lañan hechahnipaxo hune' nan cuybanile, mañtaj haca' Tzoti' c'ul yet colbanile hechah yet jec'añ jalnoc'ojañ teyet.

⁵Ha' huntেক'an ebnaj chal isba ischejabo Comam Jesucristo bay tzujanex tu', mach ec'balo yelapno ebnaj insatajan. ⁶Waxañca mach c'ulo intzotelan, yaja' ha' tzet wohtajan caw niman yelapnoj. Sunil tzet quinec'an inwatx'ehan texol ha' chalniloj tato caw ay inhelanilan.

⁷Hayet wec'an walnoc'ojan Tzoti' c'ul yet colbanile texol machi nich'ano tzet ink'anilojan teyet. ⁸¿Tom waco inmulan yiiñ haca' tu'? Wal xin wiyo inbahan yuñe heyinicañ heba. ⁹Hayet inmunlanan texol yet wec'an walnoc'ojan Tzoti' c'ul yet colbanile, ha' huntেক'anxa ebnaj juñta nan coñobal, ha' ebnaj colwa wiñan yuñe yec' wuhan texol. ¹⁰Hayet wec'an texol, ay tiempo ay tzet ye tu' ti' caw ocnico wuhan, yaja' machi hunujex bay ink'anan nich'ano tzet ye tu'. Wal xin ha' ebnaj juñtaj ay bey Macedonia apni inc'atañan, ha' ebnaj ak'ni tzet ocnico wuhan. Caw machi hunujex bay ink'anan hunu tzet ye tu', hactic'apax tu' chiwute inbahan tinañ. ¹¹Ha' isyelal Comam Jesucristo ayco wiñan, yuxin chiwalan tato matzet ink'anan yet wec'an texol hex wuñta ay yul ismajul Acaya; ha' hune' tu' ayco istzalabalo inc'ulan. Hune' tzalahilal tu' machi mac chiinilo wetan. ¹²¿Tom mach ayoco wanmahan teyiñ yuxin hac tu' walnihan? ¡Machoj! Wal xin yohta Comam Dios tato caw ayco wanmahan teyiñ. ¹³Yaja' hune'ñetic'a ha' chiwutehan texol haca' yet yalañtocoñoj. Chiwutehan haca' tu' yuñe mach chiwak'an yub ebnaj chihalni tato lahan comunilañ yebi, cat yinicañ isba ebnaj.

¹⁴Ha' ebnaj tu' toñe chisbalico isba ebnaj ischejabo Comam Jesucristo. Chak'ni subchaho ebnaj anma yiiñ tzet chala, chutenico isba ebnaj ischejabo Comam Jesucristo. ¹⁵Yaja' hune' chiswax'e ebnaj tu' mach chic'ay coc'ul jilni yuto hac tu' chute naj matzwalil; chuteco isba naj c'ulal haca' ebnaj ángel. ¹⁶Yuxin mach chic'ay coc'ul ta chutepaxo isba ebnaj tu' haca' mac chicuyni istoholal, yuto ischejab naj matzwalil ye ebnaj. Yaja' chischah ebnaj tu' isya'tajil haca'tic'a istx'ojal chiswax'e.

Huntek'an isya'tajil hul yibañ naj Pablo

¹⁷Wal tinañ xin chiwalpaxtojan teyet hunelxa, mach locohojinan, yaja' ta ayex chetxumu tato locohinan xin, chahwe heyabe' tzet chiwalti'an. Haca' hunu mac mach chistxumu yiiñ tzet chala, hac tu' chu winicañ inbahan nich'anoxa, haca' huntেক'an ebnaj chicañ isba ischuquil. ¹⁸Ha' huntেক'an chiwaltojan teyet ti', mañtaj Comam Dios chiak'ni wala'tojan. Haca'ojtam mach chintxuman yet chiwalnitojan teyet, yuto toñe chiwicañ inbahan chiwalnitojan hune' ti'. ¹⁹Tzetc'a ebnaj chicañ isba yiiñ tzet chiswax'e, haqintu'an chiwicañ hanic'o inbahan haca' chute ebnaj tu'. ²⁰Caw helanex heyalni, yaja' cheyak' techaho tzet chal ebnaj mach c'ulo tzet chiswax'e teyiñ. ²¹Ay ebnaj chexlañini yu heyak'ni cheja' heba tet, cat yinicanic'o ebnaj sunil tzet ayex. Caw yahawilxa chute isba ebnaj teyiñ, chexyak'nipaxo subchaho ebnaj. Chexisyahni ebnaj, chiocpaxo yiiñ isnabal ebnaj ispak'nilito hesat. Wal hex ti' xin cheyak' techaho sunil tzet chexyute ebnaj tu'. ²²Wal xin chintx'ixwihan walnitojan teyet yuto hañöñti'añ caw tz'on jute cobahañ texol, mach haca' yute isba ebnaj tu' teyiñ.

Yaja' ta chicañ isba ebnaj tu', haquinpaxtu'an chiwipaxocañ inbahan. Hayet chiwalnihan hune' ti', haca'tañe mach tz'ajano yul inwi'an chiwalnihan.

²²Ebnaj tu' Hebreo ebnaj, haquinpaxtu'an Hebreo inan; Israel ebnaj, haquinpaxtu'an, Israel inan; yiiñ naj Abraham titna ebnaj, haquinpaxtu'an, yiiñ naj Abraham tu' titnajinpaxojan.

²³Ischejab Comam Cristo ye ebnaj yalni, walinan xin ec'balto ischejab Comam wehan sata ebnaj. Hayet chiwalnitojan huntেক'an ti' teyet haca'ojtam mach chintxuman yiiñ tzet chiwalan. Wal haninti'an caw ec'balxa chinmunlahan sata ebnaj, tx'i'alxa el chinalaxictojan yul preso sata ebnaj. Ec'balxapaxo el chinmak'laxan sata ebnaj, tx'i'alxa el xin chielico incaman. ²⁴Howel quinismak'an ebnaj wet Israelan, treinta y nueve tz'um wijan yu ebnaj hunta el. ²⁵Oxel xin alaxayto te' c'ax wiñan, hunel xin quink'ojlaxcañan. Yet wec'an yiiñ inbelan, oxel to te' barco yich hayet ayinicojan yul te'. Ay hunel ti' xin, hune' tz'ayic yeb hune' ak'bal ayinicojan yibañ ha ha' yuto tocano te' barco yich ha'. ²⁶Mach isbi hayel quinec'an yiiñ inbelan. Ay bay quinelicojan quinyijnitojan ha ha', ay bay quinelicojan incaman yu ebnaj elk'om, yeb yul isk'ab wet coñoban, yebpaxo yul isk'ab anma nan coñobal. Aypaxo bay quinelicojan incaman yulaj coñob yeb yulaj beh, yeb yibañ ha' mar, yeb xin caw quinelicojan incaman yul isk'ab ebnaj toñe chisbalico isba juñtajoj. ²⁷Ay bay caw quinsiquihan inmunlahan, wak'lenan isya'tajil. Tx'i'al el mach quinwayan, ay bay wijlehan ñohchahilal, yeb tajinti'al. Tx'i'al el mach quinwa'han. Ay bay xin wetapaxo inc'ulan yu chew, yeb tx'i'al el quincancanojan mañ xilk'apehal.

²⁸Mach hañic'añeho huntেক'an isya'tajil tu' wak'lenan, wal xin ayñetic'aco yiiñ inc'ulan yiiñ ebnaj juñtaj ay yul hunun coñob. ²⁹Yuto ta ay hunu mac mañto chiyik' yip yiiñ yet Comam caw chiwik' bisc'ulalan yiiñ, haca'tañe mañto chiyik'paxo wipan chute innanihan. Ta ay ebnaj chietaxto isnabal yu hunuxa maca, caw chitac inc'ulan.

³⁰Ta caw yilal chiwicañ inbahan, chimwicañ inbahan yiiñ huntেক'an lañan walniti'an, yuto ha' huntেক'an ti' chiyeniloj tato machi bin wipan. ³¹Ha' Comam Dios, Ismam Comam Jesucristo, ha' ay yet yalaxico ismay yiiñ sunilbal tiempo, caw yohta Comam tato caw yel chiwalan. ³²Yet hunel, yet ayinic'ojan yul coñob Damasco, ischejni naj gobernador chimunla yinta naj rey Aretas tato chioc ismajomal isti' hunun ispultahil ch'en c'ub hoyanico yiiñ coñob tu' yuñe intzablaxayojan. ³³Yaja' quinalaxaytojan yul hune' motx yu huntেক'an ebnaj juñtaj, walaxiltijan yul isventanahil ch'en c'ub tu'. Hac tu' yu incolchahan yul isk'ab naj gobernador tu'.

Huntek'an tzet isye Comam Dios tet naj Pablo

12 ¹Matzet chiwik'an yiiñ winicañ inbahan, yaja' yilaltic'a walnihan huntেক'an yak' Comam Dios wila'an, yeb tzet yelax wetan yu Comam.

²Ay hune' naj ohtabil wuhan, caw ayco yanma naj yiiñ Comam Cristo. Cañlañebxa habil tinañ yilaxto naj satcañ bay ay Comam Dios. Yaja'

mach wohtajojan ta beyc'o naj yeb isnimanil maca hañc'añe yanma naj, hañech'an Comam yohtaj. ³Caw wohtajan tato ilaxto hune' naj tu', yaja' ha' hune' mach wohtajojan ta ilaxto naj yeb isnimanil maca machoj, hañech'an Comam Dios yohtaj. ⁴Ha' hune' wohtajan to ilaxto naj bey paraíso. Bey tu' yabe naj huntেক'an tzoti' machi mac ohtañe, yeb xin machi mac chisje yalnic'oj. ⁵Ha' hune' naj tu' chisje winicañan, wal inti'an xin ha' yíi huntেক'an isya'tajil chiwilan, ha' bay chiwicañ inbahan. ⁶K'inalo tato chiwochehan chiwicañ inbahan chitic'am isje yuto ha' isyelal chiwalan, mach sucojinan yíi haca' tu'. Yaja' mach chiwicañ inbahan yuto chiwochehan tato machi hunu mac chinani ta caw ec'bal welapnojan yibañ tzet chil anma wiñan, yeb xin tzet chiyabe anma walnihan.

⁷Yaja' yuñe machi oc lolo'al wiñan yu huntেক'an tzet c'ulch'an yelax wila'tu'an, yuxin ak'lax hune' isya'tajil wetan yu naj matzwalil, haca' hunu te' tx'ix alaxico yíi innimanilan, hac tu' yu yak'lax hune' isya'tajil ti' wiñan. ⁸Oxelxa chink'anan tet Comam Dios ta chilo Comam hune' isya'tajil ti' wiñan.

⁹Yaja' tak'wi Comam wetan haca' ti': "Ak' tzalaho hac'ul yíi isc'ulch'anil inc'ulan xawak'an tawet, yaj yu inhelanilan chitecha hawu. Hañc'añe hune' tu' xin chiocnico hawu yuto caw ec'na caw c'ul isyenilo isba wipan yíi isya'tajil," xi Comam. Hac tu' xin caw chintzalahan yíi isya'tajil chihul wibañan, yuto chisyelo isba yip Comam Cristo wiñan. ¹⁰Yuxin caw chintzalahan yíi ej isya'tajil chihul wibañan, yuxin waxañca chibuchwa anma wiñan, yeb waxañca matzet ayinan, yeb waxañca chincajlaxan, yeb waxañca chihul isya'tajil wibañan, yaj yu chinmunlahan yíi yet Comam Jesucristo. Yaj caw chitzala wanmahan yuto hayet machi caw wipan chiwabehan, caw chiwik'canocañ wipan, yaja' yu Comam.

Ayco yíi isc'ul naj Pablo yíi ebnaj juǵtaj ah Corinto

¹¹Haca' hunu mac mach c'ulo ye yul iswi', hac tu' wute inbahan wanicojan inwinajilan, yaja' hex ay hemul wiñan yuto hex wal heyánico inwinajilan, yuto mach ec'balo ebnaj chisbalico isba ischejabo Comam Jesucristo tu' insatajan, ha' ebnaj cheyabeto tzet chala. Waxañca mach chiyelapno wehan, yaja' mach chu ispalc'on ebnaj wibañan. ¹²Hayet wec'an texol caw niman wute inc'ulan teyíi. Inyehan c'aybale'ule yeb yechel yip Comam Dios texol; ha' xin chalni'oj tato caw yeli ischejab Comam Jesucristo wehan. ¹³Hune'xañe tzet mach lahano quexwutehan haca' huntেক'anxa ebnaj juǵtaj ay yul hunun coñob, yuto mach ink'anan yíi tzet ocnico wuhan, yuxin ak'we nimanc'ulal yíi hune' inmultu'an.

¹⁴Tinañ xin toxa chintohan quexwila'an yíi yet yoxel, yaja' matzet chink'anpaxojan teyet yíi tzet chu yec' wuhan bey tu'. Yuto maǵtaj yíi tzet ayex bay ayco wanmahan, walxinto hex ayexico yíi inc'ulan. Yuto haca' hunu naj mame tinañ yilal yak'ni naj tzet chiocnico yu yuninal, maǵtaj yuninal naj tu' chiak'ni tzet chiocnico yu. ¹⁵Haninti'an, hinaninan inc'aytzenilojan sunil

tzet ayinan yeb innimanilti'an yu isc'ulalo teyiñ. Yaja' chiwilan, hayet ec'balto chiwaco wanmahan teyiñ, walex xin ip heyinilo heyanna wiñan.

¹⁶Yaja' waxañca ay ebnaj yohtaj ta machi hunelo ti' waco inbahan heyijatzo yiñ tzet chiocnico wuhan, yaja' chal ebnaj tato yu inhelanilan yiñ istx'ojal yuxin quexwak' subchahojan ink'annihan tzet ye tu' teyet.

¹⁷¿Tom quexwak' subchahojan yu ebnaj juñtaj watojan yu isto quexyilnoj? ¹⁸Ink'anan tet naj Tito tato chito naj quexyila' yeb hunxa naj juñta to yinta naj. ¿Tom quexyak' subchaho naj Tito tu'? ¡Machoj! Wal xin haca' innabalan yeb isc'ulch'anil inc'ulan, hac tu' yute isba naj texol.

¹⁹Hex wuñtaj hex wanab, hex xahan ay juhañ, ham hetxumni tato lañan cocolni cobahañ yiñ hesat yet chijalnihañ huntek'an ti', ¡machoj! Wal xin yet Comam Cristo jehañ yuxin choñtzotelañ yiñ ist'iñanil sata Comam yuñe hech'ib yiñ yet Comam Dios. ²⁰Chinxiwan c'uxantaxca mach lañano hewatx'en haca' chiwochehan yet chinapnihan ilwal teyiñ, yebpaxo ta mach chischah hewi' yiñ tzet chinwatx'ehan. Chinxiwpaxojan wapnihan c'uxantaxca aytoco howal texol, maca ta chi-to-chiwa hec'ul teyiñ hununex, maca ta ayco chichonc'ulal texol, maca ta ayex lañan heyinicañ heba, maca ayex cheyal tx'oj tzoti' yiñ hunu ebnaj juñtaj, maca tato ayex halo k'umal cheyu, maca ta ayex chelolo'ñe heba, maca ta ayex lañan hewatx'en tzet ye tu' mach toholoj. ²¹Yet chinapnihan quexwila'an hunelxa, c'uxantaxca chintx'ixwicañan sata Comam Dios, cat wocan ok'o teyiñ, hex mañtic'a chebejcano heyánico hemul, heyixli maca hewinajli, yeb huntek'an istx'ojal k'aynajextic'a hewatx'eni.

Istak'eto naj Pablo yiñ tzet wal yuten isba ebnaj juñtaj

13 ¹Wal xin yiñxa yoxel chintohan quexwila'an. Hayet chinapnitu'an tzijsañe tzet mulehal chioc lahti' yiñ, yaja' yilal yiñ sat cawañ maca oxwañ testigo chicowatx'e. ²Hayet inbeycanic'ojan quexwilnojan yiñ iscayel ay huntek'an tzet intak'ecanojan teyet, yaja' chiwalpaxtojan hunelxa, waxañca machijinan texol bey tu' yet chiwalnihan hune' ti' tet mac xayaco ismul yet yalañto tu', yeb xin teyet hesunil. Hayet chinapnihan quexwilnotu'an xin mach chiwak' nimanc'ulalan teyiñ.

³Hac tu' chu heyohtañelilolj tato ha' Comam Cristo chiak'ni wipan intzotelan. Comam Cristo mach tz'ono yak'ni Comam texol, walxinto caw chisyelo yip Comam texol. ⁴Haca' hunu mac machi yip, hac tu' yu yalaxcañ Comam Jesucristo yiñ te' culus, yaja' itzitz Comam tinañ yu yip Comam Dios. Hac tu' xin jehañ hañöñti'añ, tz'on chijute cobahañ, yu hunxa jehañ yeb Comam, yaja' yu yip Comam yuxin itzitzoñañ yeb yu comunlahañ texol.

⁵Txumwelo hununex tato caw yeli ayco heyanna yiñ Comam Jesucristo. Txumwepaxiloj tato lañan hech'ib yiñ yet Comam, mato

toñie chebalico heba yuninalo Comam Dios. ⁶Yaja' chijochehañ ta cheyohtañeloy tato c'ul coñelicojañ yet coñheyilwenañ, hac tu' chu isyenilo isba tato yetxa Comam Jesucristo jehañ.

⁷Caw chintxahlihan teyiñ tet Comam Dios yuñie hewatx'en isc'ulal, mañtaj yu cocanañ c'ulal yul hesat, machoj, waxañca xin mach c'ulo coñelicojañ yet coñheyilwenañ haca' yallaxi. ⁸Yuto mach chisje cowatx'enañ istx'ojal yiñ hune' cuybanile caw yel chal ti', wal xin ha' jetañ caw ayoñicojañ colwal yiñ. ⁹Yuxin choñtzalahañ yet machi jipañ, walex xin caw ay heyip, yuxin caw chicolahicojañ cotxahlihañ teyiñ, yuñie caw tz'ajan chexelcanico yiñ yet Comam.

¹⁰Chiwatojan hune' incartati'an teyet yalañto mañto chintohan quexwila'an, haxinwal hayet chinapnitu'an mach yilalo chincachwahan teyiñ yu wipan ak'bil yu Comam. Mach yuho quexwetanan yuxin ak'bil wiptu'an, walxinto yuñie hech'ib yiñ yet Comam.

¹¹Wal tinañ hex wuñtaj hex wanab, ayojabico tzalahilal yul heyanna. Caw watx'eweco henabal yiñ ist'iñanil yiñ sunilbal tiempo. Iptzewe heba hununex yiñ yet Comam. Hunxañehojab henabal. Ayojab ak'anc'ulal texol. Ha'ojab Comam caw xahan ayoñ yu yeb chiak'ni ak'anc'ulal yul janma chioc heyetbihoj.

¹²K'ambewej hanic' heye hununex, ha' xin chiyeniloj tato xahan cheyil heba. ¹³Chi-xin-isk'ambeto ebnaj juñtaj ay bey ti' hanic' heye bey tu'.

¹⁴Ha'ojab Comam Jesucristo chiak'ni isc'ulch'anil isc'ul teyet, yeb xin chexxahanñie Comam Dios, yeb ha'ojab Comam Espiritu Santo chioc heyetbihoj.

ISCARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYXACO YUL ISK'AB COMAM BEY GALACIA

Yichebanil iscarta naj Pablo

1 ¹Hanin Pablo inti'an, ischejab Comam Jesucristo wehan. Mach anmaho chejñeinan yeb ak'ñe hune' inmunilti'an, to ha' Comam Jesucristo yeb xin Comam Dios Mame, Comam ak'ni itzitz'bocañ Comam Jesucristo xol camom. ²Ha' hun ebnaj juḡta ayc'o inc'atañan chitz'ibñiento hune' carta ti' wintajan teyet hex ayexxaco yul isk'ab Comam yul ismajul tx'otx' Galacia.

³Yak'ab Comam Dios Mame yeb Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul yeb ak'anc'ulal teyet. ⁴Yaco isba Comam Jesucristo yiñ camical yu comul, yuñe coñiscolni tet istx'ojal hune' yul sat yibañk'inal ti', yuto hac tu' yoche isc'ul Comam Dios Mame. ⁵Jala'we tzoti' c'ul yiñ Comam yiñ sunilbal tiempo. ¡Hacjab tu'!

Machi hunuxa tzoti' c'ul ch'ak'ni colbanile

⁶Caw chic'ay inc'ulan yuto pet heyilo heba yiñ Comam Dios, Comam quexawten yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Jesucristo, heyoc tzujno yinta hune'xa cuybanile nan chu yalni yiñ tzet chu cocolchahi. ⁷Wal xin, matolo ay hunoxa cuybanile bay choñicolchahi, machoj, walxinto ay mac chiak'ni etanoto henabal, chishelni cuybanile yet colbanile chiyak' Comam Jesucristo.

⁸Yaja' xin tato ay hunuxa mac chi'ak'ni hunoxa nan cuybanilehal teyet yiñ tzet chu cocolchahi, mach lahano yeb hune' ak'bilcano teyet juañ, caw yak'abayo Comam Dios ishowal yibañ, waxañica haññoñañ, maca hunu naj ángel ay yul satcañ. ⁹Wal xin xatic'a walan hune' ti' teyet, yaj chiwalpaxojan hunelxa, tato ay hunu mac chiec' halno hunuxa nan cuybanile texol yiñ tzet chu cocolchahi, mach lahano xin yeb hune' chabilxa heyu, ayojab istz'acti' Comam Dios yibañ hune' mac lek'ti' tu'.

¹⁰Yet chiwalnitojan hune' ti', mach chiwocan yiñ tato chitzala anma wiñan maca mach xin, walxinto ha' istzala Comam Dios wiñan ha' chinsayan, yuto ta ha' istzala anma wiñan ha' chinsayan, mach ischejabo Comam Jesucristo wehan yiñ haca' tu'.

Yiñ tzet yu yoc naj Pablo ischejabo Comam Jesucristo

¹¹Hex wuxtaj hex wanab, chiwak'canojan heyohtañeloj tato hune' cuybanile yet colbanile chiwalic'ojan, mach anmaho ay yet. ¹²Mach anmaho ak'ñe wetan, yeb xin mach yiño hunu anma cuybililo wuhan, wal xin ha' Comam Jesucristo ak'ñe wohtañelojan.

¹³Hex ti', heyabemi yallaxi tato yet yalañtocojan, yet ayintocojan yiñ isreligión ebnaj wet coñob Israelan, caw ec'ya' macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios wuhan. Caw xin wak'lenan intañtzenilojan. ¹⁴Yiñ isreligión ebnaj wet coñobtu'an, haninan caw ec'na ayincañan yibañ sunil ebnaj wet ch'iboman, yuto caw ec'na chinyijehan sunil tzet iswatx'e ebnaj jichmam.

¹⁵⁻¹⁶Yaj xin, ha' sak'alil isc'ul Comam Dios quinsic'nilojan yet yalañto mañto chinpitzc'ahan, quinyawtenicojan Comam munlaho yiñ ismunil. Haxa yet yapni istiepmohal haca'tic'a chal isc'ul Comam, yak'ni Comam isc'ahol wohtañelojan yuñe walnic'ojan Tzoti' yet colbanile xol anma mach Israeloj. Yet hunel tu' xin, machi hunu mac tet quimbeyan ink'ambe'an. ¹⁷Mach quimbepaxic'ojan bey yul coñob Jerusalén ink'ambe'an tet ebnaj ischejab Comam Jesús babel ocna insatajan. Wal xin caw yiñ añe quintohan yul ismajul tx'otx' Arabia, lahwi tu' xin inpaxtijan yul ismajul tx'otx' Damasco.

¹⁸Yet lahwi oxeb habil xin, intohan wilnojan naj Pedro yul coñob Jerusalén; holañeb tz'ayic ayinan isc'atañ naj bey tu'. ¹⁹Yet hunel tu', machi hunuxa ebnaj ischejab Comam Jesús wilan yiñ, cachanñech'an naj Jacobo, naj yuxta Comam Jesús. ²⁰Yiñ sat Comam Dios chiwalan teyet tato caw yel tzet chintz'ibñetojan teyet ti'.

²¹Lahwi tu' xin, intohan yulaj ismajul tx'otx' Siria yeb yul ismajul tx'otx' Cilicia. ²²Wal ebnaj juñta ay yul hunun coñob yul ismajul Judea tu', mañto ohtabilojinan yu ebnaj. ²³Isk'umalixto chiyabe ebnaj haca' ti': "Hune' naj caw chicajwa jiñ yet yalañtocojan, tinañ chiec' naj yala'c'o cuybanile yiñ tzet chu janayto yul janma yiñ Comam Dios, hune' yoche isc'ul naj istañtzeloj," ñi ebnaj. ²⁴Yu hune' tu' yuxinto caw chitzala isc'ul ebnaj yiñ Comam Dios wuhan.

Yet ischahni ebnaj ischejab Comam Jesucristo naj Pablo yetbihoj

2 ¹Yiñxa iscañlahoñeb habil intohan bey Jerusalén yeb juñta Bernabé, yebpaxo juñta Tito. ²Quimbeyc'ojan, yuto Comam Dios halni wetan tato chintohan. Hayet ayinan bey Jerusalén tu', cocutxbanayo cobahañ yeb ebnaj chiijbali xol ebnaj juñtaj, walnihan tet ebnaj yiñ cuybanile yet colbanile

chiwalic'ojan xol anma mach Israeloj. Walan hune' ti' tet ebnaj yuñe isnanilo ebnaj tato t'iñan wehicojan, yeb xin ta mach nabñieho chinmunlahan. ³Ha' hun juñta Tito tzujan jintajañ waxañca griego yic'al naj, yaja' machi hunu mac ischilba yalni tato masan chiyak' circuncidar isba naj.

⁴Waxañca xin ay huntেক'an ebnaj toñe chal isba yuninalo Comam Dios, oc ebnaj coxolañ yuñe yoc ebnaj yilno hune' cocolbanil yiiñ Comam Jesucristo; yuto yoche ebnaj choñmeltzohañ hunelxa yalañ isya'tajil isley naj Moisés. ⁵Yaj xin, caw mañtic'a nino jabetojañ tzet yal ebnaj yuto caw chijochehañ ta ayñetic'aco isyelal hune' Tzoti' c'ul yet colbanile ti' teyiñ.

⁶Yet walnihan sunil cuybanile tu', caw machi hunuxa ac' ak'laxcano incuyu'an yu ebnaj ijbalom tu'. Ha' tzet ye ebnaj yet yalañtocoñoj, caw machi wocan yiiñ, yuto yul sat Comam Dios caw lahanoññe cosunil.

⁷Machi hunuxa nan cuybanile ahti yul isti' ebnaj, wal xin caw istxum ebnaj tato ha' Comam Dios ak'ñe hune' inmunilti'an yiiñ walnic'ojan Istzoti' Comam Dios xol anma mach Israeloj, haca' yu yalaxico naj Pedro munlaho xol wet coñob Israelan. ⁸Ha'tic'a Comam Dios ak'ñe ishelanil naj Pedro yoc cuywal xol anma Israel, ha'tic'apaxo Comam ak'ñe inhelanilan wocan cuywal xol anma mach Israeloj.

⁹Yuxin juñta Jacobo, yeb juñta Pedro, yeb xin juñta Juan, ayco ijbalo yiiñ ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam, caw txumchalo yu ebnaj tato Comam Dios ak'ñe hune' inmunilti'an yiiñ weltojan walmoc'ojan Istzoti' Comam Dios xol anma mach Israeloj. Ha' hune' ti' yeniloj tato coñischahañ ebnaj yetbihoj. Yak'ni ebnaj isk'ab wetan yeb xin tet juñta Bernabé, caw xin chitzala isc'ul ebnaj ta choñmunlahañ xol anma mach Israeloj, walpaxo ebnaj xin xol anma Israel cancano ebnaj munil. ¹⁰Cachan hune' ti' yal ebnaj jetañ, tato yilal conanitijañ ebnaj meba', hune' tu' nabiltic'a wuhan inwatx'enan.

Yet iscachlax naj Pedro yu naj Pablo yul coñob Antioquía

¹¹Yet yapni juñta Pedro yul coñob Antioquía, incachan juñta yiiñ sat sunil ebnaj juñtaj, yuto mañtaj istoholal chiswatx'e juñta tu'. ¹²Yuto yet yalañto mañto chiapni huntেক'an ebnaj chejbil yu juñta Jacobo, juñta Pedro tu' chiwa' xol ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Dios mach Israeloj. Haxa yet yapni ebnaj tu' xin, niñtejal ishitzilo naj, ispohnilo isba naj xol ebnaj mach Israelo tu' yu xiwcacñ naj tet ebnaj chalni ta yilal yak'lax circuncidar ebnaj mach Israeloj. ¹³Aypaxo xin ebnaj juñta Israel oc tzujno yinta tzet isbeybalñe juñta Pedro tu', hacpax tu' juñta Bernabé isbeybalñepaxo naj hune' suc'al tu'. ¹⁴Yuxin hayet wilnihan tato mach chisyije ebnaj haca' yalni Tzoti' yet colbanile, walnihan tet juñta Pedro yiiñ sat sunil ebnaj cutxanico tu': "Wal hach ti' Israel hach, yaja' chachec' haca' anma mach Israeloj, yaja' tinañ xin çtzet yiiñ yuxinto chawal tet ebnaj mach Israeloj tato yilal chic'o ebnaj isbeybal anma Israel?" quinchian tet juñta tu'.

**Sunil anma chischah iscolbanil tato chaco
isba yul isk'ab Comam Jesucristo**

¹⁵Wal hañoñ Israel jic'al ti', mach yic'alo huntেক'anxa nan coñobal chihallax mulumal jehi. ¹⁶Yaj xin johtaj tato machi hunu mac chican c'ulal yul sat Comam Dios yu isley naj Moisés,^a wal xin chican anma c'ulal, yaja' cachanñe yu yanico yanma yíñ Comam Jesucristo. Hacoñ tu' hañoñ ti' xajayto yul janma yíñ Comam Jesucristo^b yuxin xacoñcan c'ulal yul sat Comam Dios, mañtaj yu coyijen tzet chal ley. Wal xin caw machi hunu mac chican c'ulal yul sat Comam Dios yu isyijen tzet chal isley naj Moisés.

¹⁷Tato chicosay joc c'ulal yul sat Comam Dios yu yip Comam Jesucristo, chal yelapnoj ta mulumoñ haca' anma mach Israeloj. Yaja' ¿tom ha' Comam Jesucristo choñanico mulumal? ¡Machoj! ¹⁸K'inalo tato chinmeltzohan wintajan, lahwi tu' cat wocan inwatx'enpaxojan sunil tzet bejbilcano wuhan yet payxa, han-caw-inan chiwaco inmulan yíñ haca' tu'. ¹⁹Wal haninti'an camnajinxalojan yíñ ley. Ha' hune' ley tu' quinak'ni camojan yuñe caw witzitzbilojan yíñ Comam Dios.

²⁰Wal tinañ, ha' yul sat Comam Dios, t'uñaninxacañan yíñ te' culus, yuxin matxatajinan itzitzinan tinañ, haxa Comam Jesucristo itzitz wiñan.^c Ha' tzet chinwatx'ehan tinañ xin cachanñe wanico wanmahan yíñ Isc'ahol Comam Dios, ha' chiwuhan. Caw isyelo Comam ta xahan ayinan yu, yuto yak' camo isba wiñan. ²¹Mach chicoyah isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios. Wal xin ta yu coyijen ley yuxin choñcan c'ulal yul sat Comam Dios, caw nabñiem cam Comam Jesucristo chal tu'.

Mañtaj ley ayco yipo janma

3 ¹Hex ah Galacia hex ti', caw suquex. ¿Mac ak'ni etanoto henabal yuxin mach cheyije cuybanile caw yeli? Hañoñti'añ xajalañ teyet yíñ iscamical Comam Jesucristo yíñ te' culus haca'ojtam caw heyil iscam Comam. ²Tinañ xin, hañc'añe hune' ti' chink'ambehan teyet: ¿Tom hechah Yespíritu Comam Dios yu heyijen isley naj Moisés, mato yu heyayto hune' cuybanile yet colbanile yul heyanma? ³¿Tom caw hunelñe machi hewi'? Hayet heyoc yul isk'ab Comam Dios, ha' Comam Espíritu Santo ha' oc heyetbihoj. Haxa tinañ xin ¿tom cheyoche chetz'ajba hecolbanil yu tzet chewatx'e cheyute heyalni? ⁴Caw tzetc'a isya'tajil heyil yu ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, yaja' etza caw nabñe. Hantam sak'al ta mach nabñeho heyil isya'tajil tu'. ⁵Yak' Comam Dios Comam Espíritu Santo jet, isyenipaxo c'aybale'ule coxol. Yaja' ¿tzet yu cheyabeco ti'? Mach yuho coyijen isley naj Moisés; walxinto yu janico janma yíñ Tzoti' c'ul yet colbanile ak'bil jet.

⁶Haca' icham Abraham, yayto icham yul yanma yíi Comam Dios, yuxinto oc icham c'ulal yul sat Comam. ⁷Yuxin tinaí yílal heyohatāenicanilo mac yeli titna yíi yuninal icham Abraham, to hañic'añe mac chayto yul yanma yíi Comam Dios.^d

⁸Yet payat tiempo tu', tz'ibñebilcanayo yul Yum Comam Dios tato ebnaj mach Israeloj chican ebnaj c'ulal yul sat Comam Dios yuto chayto ebnaj yul yanma yíi Comam. Yuxinto halbilcano hune' tzoti' ti' tet icham Abraham, bay chala: “Hawu yuxinto caw sunil anma yulajla coñob bay chiwak'an isc'ulal inc'ulan,”^e ñiajoj. ⁹Yuxin macñetic'a chichahnayto Istzoti' Comam yul yanma, ha' hun chichahni isc'ulch'anil isc'ul Comam yinta icham Abraham, yuto ha' icham babel chahnayto yul yanma yíi Comam.

¹⁰Sunil huntেক'an anma ayco yanma yíi isley naj Moisés, chitit ishowal Comam Dios yíi, haca' yalni yul Yum Comam bay chala: “Chitit ishowal Comam Dios yibañ huntেক'an anma mach chik'oji isyijen sunil ley tz'ibñebilcanayo yul Yum Comam,” ñiajoj. ¹¹Yuxinto haban cotxumni tato machi huno anma chicancano c'ulal yul sat Comam Dios yu isyijen tzet chal ley, yuto chal yul Yum Comam haca' ti': “Ha' mac xacan c'ulal yul sat Comam Dios, yíiñe Comam ayco yanma, yuxin ay isk'inal mach istañbal,”^f ñiajoj. ¹²Wal isley naj Moisés tu', matzet chala tato yílal cochahnayto yul janma yíi cat cochahni cok'inal mach istañbal. To ha' coyijeni ha' chischilba yalni jet, yuto chal yul Yum Comam haca' ti': “Macñetic'a chiyijen sunil tzet chal ley, ay isk'inal,”^g ñiajoj.

¹³Yaja' xin Comam Jesucristo colñehoñilo yalañ isya'tajil hune' ley tu', yanico isba Comam yalañ isya'tajil coseleloj. Yuxinto chal yul Yum Comam Dios: “Caw tz'acti'ñebil mac chiah locno yíi hunu te' culus,”^h ñiajoj. ¹⁴Hac tu' xin yak'le Comam Jesucristo yuñe sunil anma mach Israeloj chichahnipaxo isc'ulal isc'ul Comam, hune' haltebil tet icham Abraham. Hac tu' xin cosunil chicochah Yespíritu Comam Dios yu chijayto yul janma yíi Comam Jesucristo, hune' haltebilcano yu Comam.

Isley naj Moisés yeb tzet haltebilcano yu Comam Dios

¹⁵Hex wux'taj, hex wanab, chiwacojan hune' yechel ti' teyet. Haca' yet ay hunu mac chiwatx'en huno istrato, chaco isbi yíi yumal hune' trato tu', hac tu' xin caw t'iñan chucanoj. Caw matxa hunuxa mac chiyu yetantoj, yeb xin machi hunu mac chiyu yanipaxico yak'bil. ¹⁶Hac tu' yu iswatx'encano Comam Dios hune' istrato tet jichmam Abraham yeb tet isc'ahol. Mach chal yul Yum Comam Dios haca' ti': “Tet sunil hac'ahol,” mach ñioj. Wal xin caw mach tx'i'alo yute yalni, ha' yute yallaxcano tet icham Abraham tu' tato hune'ñe, chalni haca' ti': “Hac'ahol,” ñicanoj. Hune' tu' yíi Comam Jesucristo chitzoteli.ⁱ ¹⁷Ha' chal yelapno hune' chiwalti'an, to iswatx'e Comam Dios istrato yeb icham Abraham, caw xin t'iñan

d 3.7 Ro. 4:6. e 3.8 Gn. 12:3. f 3.11 Hab. 2:4. g 3.12 Lv. 18:5. h 3.13 Dt. 21:23. i 3.16 Gn. 12:7; Hch. 7:5.

yutecano Comam. Cuatro ciento treinta habilxa iswatx'encano Comam hune' istrato tu' yul isley naj Moisés, yuxin caw mach chu istañtzenilo isley naj Moisés tu' tzet haltebilcano yu Comam, yeb xin mach chu yinilo yip. ¹⁸Yaj tato yu coyijen ley, yuxinto yak' Comam Dios hune' haltebil jet, caw machim chiyu jalni tato matanil ye hune' tu'. Wal xin haltebil tet icham Abraham yu Comam yiñ yak'nicano ismatanoj.

¹⁹Yuxin ¿tzet chiocnico isley naj Moisés chal tu'? Wal xin caw tzujañxa ak'lax hune' ley tu' yuñe isyeniloj tato mach yijemo anma. Ak'lax hune' ley tu' masanto yet ispitzc'a hune' mac titna yiñ yuninal icham Abraham, hune' mac ay yet ischahni tzet haltebil yu Comam Dios. Hune' ley tu', ángel ebnaj ak'ñe tet naj Moisés yuñe yalnito naj tet coñob Israel. ²⁰Yaja' matxa yilalo ay hunuxa mac chioc xolbal, yuto hune'xañe mac yak'cano istrato, ha' ton Comam Dios.

Ismunil isley naj Moisés

²¹¿Tom xin caw chicajwa isley naj Moisés yiñ tzet haltebilcano yu Comam Dios chal tu'? ¡Machoj! K'inalo tato chik'oji ley tu' yak'ni cok'inal, ¿chimyu joc c'ulal yul sat Comam Dios yu coyijen tzet chal ley? Wal xin machoj. ²²Chal yul Yum Comam Dios haca' ti': "Caw sunil mac ayicto yalañ mule, yuxin macta chiyaco yanma yiñ tzet chal Comam Jesucristo chischah tzet haltebil yu Comam Dios," xiayoj.

²³Yet yalañto mañto chihul hune' mac bay wal janico janma, caw yalañ yip ley ayoñictoj, yet ayoñico jechman isyelax mac bay chijaco janma. ²⁴Yuxin ha' hune' ley tu' jilomalñe yehi, haca' chu yilni hunu naj chejab hunu nich'an unin, hac tu' coñisbeytzentí ley tu' isc'atañ Comam Jesucristo, yuñe janico janma yiñ Comam, cat xin joccano c'ulal yul sat Comam Dios. ²⁵Yaj xin xajaco janma yiñ Comam tinañ, yuxin matxa ayoñioco yul isk'ab hune' ley chi-tic'a-coñijbani.

²⁶Yu xaheyaco heyánma yiñ Comam Jesucristo, yuxinto yuninalxa Comam Dios heye tinañ. ²⁷Hayet yahcano ha' hewi' hehunicanico yiñ Comam Jesucristo, haxa Comam ayco haca' xilk'apehal teyiñ. ²⁸Caw xin machi yoc yiñ tato Israel maca mach Israeloj. Caw matxa yoc yiñ ta winaj maca ix, yuto caw hunxañe je yiñ Comam Jesucristo. ²⁹Yuxin tato ayoñxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, caw haca' yuninal icham Abraham jehi, ha' hunoñ chicochah tzet haltebilcano yu Comam Dios tet icham Abraham tu'.

4 ¹Ay hunxa yechel chiwalan teyet. K'inalo hunu nich'an unin chischah ismajul tet ismam, caw yahawil chuco yiñ tzet ay ismam tu', yaj xin yet nich'anto caw mañto yip yiñ tzet chiak'lax ismajulo tu', to haca' to chejab yehi. ²Yet nich'anto ay mac chitañeni, yeb xin ilbiltopaxo hune' ismajul tu' masanto yet ch'apni istimpohal bay halbilcano yu ismam, cat yoccano yahawo yiñ ismajul tu'. ³Caw xin hac tu' je hañoñ ti'; yet yalañtocoñoj ayoñayo yalañ yip sunil tzet chal anma. ⁴Haxa yet yijni isba yapni istimpohal xin, yaniti Comam

Dios Isc'ahol, pitzc'ana yíi hune' ix ix yalañ yip isley naj Moisés. ⁵Hul Comam yuñe coñiyinilo yalañ ley, yeb yuñe coñischahni Comam Dios yuninaloj.

⁶Yuñe isyenilo Comam tato caw yuninalxa Comam jehi, yuxin yati Comam Yespíritu Isc'ahol yul janma. Yu Yespíritu Comam tu' yuxinto chijal tet Comam Dios yíi sunil janma haca' ti': "Mam," coñchi, yíi caw sunil coc'ul. ⁷Wal tinañ xin, matxa chejabo jehi, to caw yuninalxa Comam jehi. Yu hune' tu' xin, caw el yíi isc'ul Comam Dios yak'ni hune' comatan, yaj yu Comam Jesucristo, Isc'ahol Comam tu'.

Caw oc yíi isc'ul naj Pablo yíi ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo

⁸Yet yalañito tu' yet mañto cheyohtañelo Comam Dios, caw chejab heyehico tet huntেক'an chal anma diosalil. Wal xin, caw mach dioso huntেক'an tu'. ⁹Tinañ xin, heyohtaxa Comam Dios sic'lebil, chiwalpaxojan teyet tato caw ohtabilexxapaxo yu Comam. ¿Tzet yíi yuxinto chexmeltzopaxto yíi huntেক'anxa nan cuybanilehal caw mach t'iñano yehicoj, cat heyocpaxo ischejabo hunelxa? ¹⁰Walex hex ti', cheyije k'iñ chiec'tzelax yíi isbi tz'ayic, yeb yíi isbi ixahaw, yeb yet chishelni isba tiempo, yeb k'iñ chiec'tzelax yíi hunun habil. ¹¹¡Caw chioc yíi inc'ulan yet chinnanitijan, wak'a tato caw nabñe quinmunlahan texol!

¹²Hex wuñtaj, hex wanab, caw chiwalan teyet, lahanojab cheyute henabal haca' innabalan, yuto yet wec'an texol wute innabalan haca' hex. Wal xin matolo yu ay hunu istx'ojal heyute wiñan yuxin hac tu' walnitojan teyet, machoj. ¹³Wal xin caw heyohtaxa ta hayet babelal, yet walnic'ojan cuybanile yet colbanile teyet caw ya'ayinan yu hune' yabil. ¹⁴Ha' hune' yabil tu', caw ilwebal teyiñ, yaja' mach quinhehinc'ulñehan, mach xin quinhemañc'otojan yu hune' yabil tu'. Wal xin caw haca' hunu ischejab Comam Dios satcañ, hac tu' yu quinhechahnihan, yeb haca' caw Comam Jesucristo. ¹⁵¿Tzet yíi yuxin matxa hune' tzalahilal tu' yul heyanima tinañ? Chiwalan hune' isc'ulal ti' teyiñ, hex ti' caw heyoché heyilti isbak' hesat heyak'ni wetan yu isc'ulch'anil hec'ul wiñan. ¹⁶Wal tinañ xin, ¿tom ayco inhowalan teyiñ yet chiwalnitojan isyelal ti' teyet?

¹⁷Ha' huntেক'an anma chexmonten tu', caw ayco yanma ebnaj teyiñ, yaja' xin caw mach c'ulo nabil teyiñ yu ebnaj. Toñe choche ebnaj quexyik'alo coxolañ yuñe heyanico heyanima yíi ebnaj. ¹⁸Caw c'ul janico anma yíi coc'ul, yaja' tañe c'ul chiconaco yíi, yeb tato istoholal nabil ju. Aytam sak'al ta hac tu' chinheyutehan yíi sunilbal tiempo, maññetaj yet ayinan tec'atañ chinheyanicojan yíi hec'ul. ¹⁹Hex ti' caw haca' wuninalan heyehi, lañan yec'ya' wanmahan hunelxa heyu, haca' hunu ix ix chiaben isya'il yet chiwatx'i isc'ul. Yaj mach chisbej wabenan hune' isya'tajil ti' masanto chiwatx'icanico Comam Jesucristo teyiñ. ²⁰Majal ayinan texol tinañ yuñe insaynihan hunuxa tzet chiyu intzotelan teyet. Wal xin caw c'aynajilo inc'ulan teyiñ.

Cuybanil yíñ istzoti'al ix Agar yeb xin ix Sara

²¹Maquex chexmeltzopaxto heyijen tzet chal isley naj Moisés heyalni, halwe wetan: ¿Tom caw maŕto bay cheyabe tzet chal hune' ley tu'?

²²Chal yul Yum Comam Dios tato ay cawañ isc'ahol icham Abraham; hune' naj yeb ix Agar, ix chejab; hune'xa naj xin yeb ix Sara, ix caw yixal icham Abraham tu'; ix Sara tu' mach chejabo ix. ²³Naj Ismael, yunin ix Agar, mach c'aybalo c'ule yu ispitzc'a naj. Wal naj Isaac, yunin ix Sara, c'aybale'ule yu ispitzc'a naj yu Comam Dios, yuto caw ixnamxa ix yet ispitzc'a naj, yuñe yijni isba tzet haltebilcano yu Comam Dios yíñ naj.

²⁴Ha' cawañ ebix tu', yechel cabeb istrato Comam Dios ye ebix. Ix Agar, ix meba' yehi, yechel hune' trato iswatx'e Comam Dios bey iswi' witz Sinaí, yuxinto sunil macta ayco yíñ hune' trato tu', haca' ta pitzc'ana yu yoc chejaboj.

²⁵Ix Agar tu', yechel istrato Comam Dios yak' tet naj Moisés bey witz Sinaí yul ismajul Arabia, yechelpaxo coñob Jerusalén ye ix. Anma ay yul coñob Jerusalén tu', ayco yalañ ley ak'bil bey iswi' witz Sinaí. ²⁶Wal hune'xa istrato Comam Dios xin, yechel ix Sara yixal icham Abraham yehi, yuto mach chejabo ye ix yalañ ley. Yaja' wal hune' Jerusalén ay yul satcañ, mach ayoco yalañ chejbanile, hañoiñ ti' xin yuninal jehi. ²⁷Yuto chal yul Yum Comam Dios:

Hach ix machi hawunin, yeb maŕtic'a chil yíñ hunu yunin, tzalahañ.

Awañ yíñ tzalahilal hach maŕtic'a hawohtajo isya'tajil ispitzc'a niŕte unin, yuto ha' ix ix hinbilcanoj caw tx'i'alto yunin ix sata ix ay yichamil,^j ŕiayoj.

²⁸Hex wuŕtaj, hex wanab, hex ti' haca' naj Isaac heyehi, uninale halbilcano yu Comam Dios ta chipitzc'ahi. ²⁹Yet payxa tu' naj mach c'aybale'ule yu ispitzc'ahi, caw caj yil naj naj pitzc'a yu yip Comam Espíritu Santo. Haca' yu iscajlaŕ naj Isaac yu naj Ismael, hac tu' xin yepaxo tinañ. ³⁰Yaja' ¿tzet ŕi yul Yum Comam Dios? Wal xin chal haca' ti': "Tzumbeto ix chejab yeb yunin, yuto naj yunin ix tu', caw mach chu yak'ni cabo isba naj yíñ tzettaj chischah naj yunin ix mach chejaboj,"^k ŕiayoj.

³¹Yuxin, hex wuŕtaj, hex wanab, wal hañoiñ ti' mach yuninalo ix chejab jehi, to yuninal ix mach chejaboj.

Toholojab chijuteco coba yíñocolbanil

5 ¹Comam Jesucristo colñehoiñlo yalañ yip isley naj Moisés, yuxin colbiloñxa. Yuxin tinañ liñbawe heba yíñ hecolbanil tu', caw matxa chexmeltzo heyak'acto heba yalañ ley tu' hunelxa.

²Wal hanin Pablo inti'an, caw chiwalcanojan teyet tato cheyije hechahni hune' circuncisión, caw matzet chal yelapno Comam Jesucristo teyíñ. ³Caw chiwalpaxcanojan teyet, macxañetic'a chiyijen ischahni hune' circuncisión

tu', caw yilal isyijenpaxo sunil tzet chal isley naj Moisés. ⁴Maquex chesayilo heyoc c'ulal yul sat Comam Dios yu heyijen tzet chal ley, xaheheq'uilo heba yiñ Comam Cristo yeb yiñ isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios.

⁵Wal hañoiñ ti', yu Yespíritu Comam Dios ayco jiñ, yuxinto caw chijaco yiñ janma tato choñioc c'ulal yul sat Comam Dios, yu chijaco janma yiñ Comam.

⁶Yuto hañoiñ ayoñxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, caw matxa tzet chaliloj ta ayco maca mach ayco hune' circuncisión jiñ, wal xin ha' hune' caw yilal ha' ton janayto yul janma yiñ Comam, hac tu' xin caw xahan chijil jet anmahil.

⁷Hex ti', caw t'iñanxatic'a heyehicoj. ¿Mac oc ak'oc'ule teyet yuxinto matxa cheyije sunil cuybanile caw tohol yehicoj? ⁸Ha' hune' montebal oc teyet tu', mach yeto Comam Dios yehi. ⁹Naweti hune' chihallax haca' ti': "Caw hanic'ñech'an yañal ixim pan chiak'ni sipc'aho sunil ixim harina," ñi.

¹⁰Haninti'an chicawxi inc'ulan yiñ Comam Dios tato mach nano chiyu hetxumnilo sunil cuybanile chiwaltoti'an. Wal mac chioc ak'oc'ule teyet yiñ heyetanto heba tu' xin, caw chiay isya'tajil yibañ yu Comam Dios, mach chiyoc yiñ macxañetic'a anmahil.

¹¹Hex wuñtaj, hex wanab, ta ha' jak'ni circuncidar coba chinec'an wala'c'ojan, caw machim chitit ishowal ebnaj Israel wiñan. Caw matxam xin yelapno chucano iscamical Comam Jesucristo wuhan, hac tu' xin matxam chioc ebnaj isc'aja' isba yiñ. Wal xin ha' hune' cuybanile yiñ iscamical Comam ha' chiak'ni chiwaho isc'ul ebnaj wiñan. ¹²Ha' ebnaj ch'ec' ak'oc'ule ta cheyak' circuncidar heba, k'a'c'ulmi ta wiyom ishosnilo ebnaj yetbi isnimanil tu' yiñ hunelñe!

¹³Hex wuñtaj, hex wanab, caw awtebilex yu hecollaxcanoj, yaja' mañtaj yu hewatx'en sunil ismachiswalilal choche isc'ul henimanil. Ha' wal heyuten heba to cheyak'le cheja' heba teyet hununex, yuñe heyeniloj tato caw xahan cheyil heba. ¹⁴Wal xin sunil tzet chal ley hunxañech'an chejbanilehal chucanoj, chalni haca' ti': "Xahan chawil hawet anmahil, haca' haya'ilñen haba," ñiayoj. ¹⁵Caw nanñe heyu, yuto ta chexoc hechile heba cat hec'utxlenayto heba, hex cawex cheyetato heba yiñ haca' tu'.

Istx'ojal tzet choche conimanil yeb isc'ulal choche Comam Espíritu Santo

¹⁶Chiwalan teyet hex wuñtaj, hex wanab, beybalñewe haca' tzet choche Comam Espíritu. Mach cheyak' yub istx'ojal choche henimanil. ¹⁷Sunil istx'ojal choche conimanil iswatx'e', chicajwa yiñ tzet choche Comam Espíritu Santo, hacpax tu' Comam Espíritu chicajwa yiñ istx'ojal choche conimanil iswatx'e'. Yuxin chiscajle isba Comam Espíritu Santo yeb sunil istx'ojal choche conimanil iswatx'e'. Chiscajle isba hunun, yuxinto mach chu hewatx'en tzet choche hec'ul. ¹⁸Yaj tato ha' Comam Espíritu Santo chexijbani, caw matxa ayexocto yalañ yip ley tu'.

¹⁹Caw ixtañ ye sunil istx'ojal chi-to-iswatx'e' anma tzujan yinta tzet choche isnimanil; chiixli, chiwinajli, chiswatx'en tzettaj tx'ixobal, chisk'aytzenico

istx'ojal jiñ. ²⁰Chiay jahno sata tioḡ, chiscunñe yet anmahil, caw chichiwa isc'ul yiñ yet anmahil, howaliëtic'a chu, toñietic'a chichichon isc'ul, chaco ishowal yiñ yet anmahil. Tx'oñietic'a chu istxumni, chaco pohlebahil cat isbosnilo isba. ²¹Mach choche yila' tzet ay yet anmahil, chismak'camo yet anmahil, uc'um te', istzanñietic'a yanico isba xol huntেক'an k'iñ machiswalil, yeb pek' chute isba. Caw xin aytópaxo huntেক'an lahan yeb huntেক'an ti' chito iswatx'e. Caw xa-tic'a-walan teyet yet yalañitocanoj, mac chiuten huntেক'an ti', mach chiapni isc'atañ Comam Dios.

²²Wal sunil tzet chak' Comam Espíritu Santo cowatx'e'; ha' coxahaniñ coba, tzalahilal, ak'anc'ulal, nimanc'ulal, huncuentañe coc'ul, isc'ulch'anil coc'ul, yeb xin janayto yul janma yiñ Comam. ²³Jinayo coba, cocachni coba yiñ istx'ojal. Ha' huntেক'an ti' machi ley chu iscachwa yiñ. ²⁴Yuxinto sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, caw xa'isbejcano beybale ik'biltic'a yu, yeb tzet choche yanma, yeb sunil istx'ojal choche isnimanil, huntেক'an tu' xaelcano yu iscamical Comam yiñ culus. ²⁵Wal xin yu ayxaco Comam Espíritu Santo jiñ, yuxin caw ec'ojoñwe haca' choche isc'ul Comam.

²⁶Mach lolo'o chijute coba, mach choñbuchwa jiñ hununoñ, yeb xin machojab chichiwa coc'ul jiñ.

Colwahañwe teyiñ hununex

6 ¹Hex wuxtaj, hex wanab, tato cheyila ta ay huno ebnaj juḡta chiayc'ay yiñ hunu mule, haxa hex yijomex tet Comam Espíritu Santo, colwahañwe yiñ heyinicañ. Yaj chewchotañe chu hetzotel tet, caw nanñe heyu, c'uxantaxca heyalaxpaxico yiñ hunu ilwebal. ²Wal xin colwahañwe teyiñ yiñ ej isya'tajil chul teyibañ, hac tu' xin chu heyijen isley Comam Jesucristo.

³Tato ay mac chihalni ta caw ay yelapno yehi, yaja' xin machi nino yelapnoj, caw ha'tic'a chak' subchaho isba ischuquil. ⁴Yuxin yilal jilni yiñ tzet chicobeybalñe hununoñ, ta c'ul tzet chicobeybalñe tu' jak'a' tzalaho coc'ul, machojab tzet chalico coc'ul yiñ hunuxa maca. ⁵Wal xin caw nananta jalni tet Comam yiñ tzet chicowatx'e hununoñ.

⁶Ha' mac chichahni cuybanile yiñ Istzoti' Comam Dios, yak'ab hanic'o tzet ay yul isk'ab tet mac chicuyni tu'.

⁷Mach cheyak' subchaho heba, yuto machi hunu mac chu yetlico yiñ Comam Dios. Ha' tzet chicotz'unu, ha' chicohatx'paxoj. ⁸Tato ha' istx'ojal tzet choche janma chicowatx'e, ha'tic'a camical chicochah ispajoj. Wal tato ha' tzet chal Comam Espíritu Santo chicowatx'e, ha' k'inal mach istañbal chicochah tet Comam Espíritu. ⁹Yuxin caw machojab choñsiquilo cowatx'en sunil isc'ulal, yuto ta mach choñpax jintaj caw chit'ic'a-cochah ispaj sunil isc'ulal chicowatx'e. ¹⁰Yuxin cowatx'ewe isc'ulal yiñ jet anmahil hatatic'a hanta choñk'oji, yaj ec'balto yilalocolwa yiñ macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios.

Cachanñe yiñ iscamical Comam Jesucristo yak' tzalaho isc'ul naj Pablo

¹¹ ¡Ilwec'anabi, han-caw-inan chintz'ibñetojan ichamta tz'ib ti' teyet!
¹² Ebnaj chischilba yalni teyet tato caw yilal heyak'ni circuncidar heba, to
 yuñe yoccano ebnaj c'ulal yul sat anma yuxin chal ebnaj, yeb yuñe mach
 chiak'lax ec'oya' yanma ebnaj yinta ebnaj chihalníc'o iscamical Comam
 Jesucristo. ¹³ Ebnaj chichahni circuncisión tu', caw mañtic'a chik'oji
 ebnaj isyijen tzet chal ley, yaja' chischilba ebnaj yalni teyet tato yilal
 heyak'ni circuncidar heba, yuñe yoc iswinajil ebnaj yet cheyijen yechel
 circuncisión yiñ henimanil.

¹⁴ Walinan xin, caw matxa hunuxa baytet yiñ wal wanico inwinajilan,
 cachanñech'an yiñ iscamical Comam Jesucristo yiñ te' culus. Yuxin caw
 camominoxahan yiñ sunil ismachiswalilal yul sat yibañk'inal ti'. Haxa hune'
 sat yibañk'inal ti', camnaxapaxilo wiñan yu iscamical Comam Cristo. ¹⁵ Caw
 matxa tzet chal yelapnoj ta chahbilxa circuncisión ju maca machoj, ha'
 hune' caw aycano yip to pitzc'anajoñxa yiñ iscayelal yiñ Comam Jesucristo.

¹⁶ Yak'ab Comam Dios ak'anc'ulal, yeb xin tz'ayojab isc'ul Comam yiñ sunil
 mac tzujañ yinta hune' cuybanile ti', ha' ton hunték'an mac tu' caw Israel,
 iscoñob Comam Dios yiñ caw isyelal. ¹⁷ Wal yiñ tiempo chito insatati'an xin,
 matxa chiwochehan chinetalaxan, yuto ayxaco islut'al innimanilan yu anma.
 Ha' xin chiyeniloj tato caw ischejab Comam Jesucristo wehan.

¹⁸ Hex wuñtaj, hex wanab, yak'abayó Comam Jesucristo isc'ulch'anil
 isc'ul teyibañ hesunil. ¡Hacojab tu'!

ISCARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYXACO YUL ISK'AB COMAM BEY EFESO

Yichebanil iscarta naj Pablo

1 ¹Hanin, Pablo inti'an, ischejab Comam Jesucristo wehan, yuto hac tu' el yii' isc'ul Comam Dios. Chintz'ibüetojan hune' hum ti' teyet, hex ayexxaco yul isk'ab Comam Dios bey yul coi'ob Efeso, hex xahechah Comam Dios yii' heyanma. ²Yak'abayo Comam Dios Mame yeb xin Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul yeb ak'anc'ulal texol.

Chak' Comam Dios sunil isc'ulal jet yu Comam Jesucristo

³Jala'we tzoti' c'ul tet Comam Dios, Ismam Comam Jesucristo Jahawil, yuto caw tx'i'al isc'ulal isc'ul Comam xayak' jet, hunték'an isc'ulal chiyak' tet janma chitit yul satcañ yuto hunxa je yeb Comam Jesucristo. ⁴Yet yalañitocanoj yet mañto chiwax'i hune' yul sat yibañk'inal ti', yoc yii' isnabal Comam Dios coi'iscolnicano yu Comam Jesucristo, joccano yeto Comam Dios yeb matxa nino comul yul sat. ⁵Caw choiyoche Comam Dios yuxinto caw yettax payat coi'issic'nicanilo yu Comam Jesucristo, yuñe joccano yuninalo Comam; haca'tic'a caw el yii' isc'ul Comam Dios. ⁶Yu hune' tu' yuxinto chijaco ismay Comam Dios yu issak'alil isc'ulch'anil isc'ul. Xayak' Comam isc'ulal isc'ul jet yu Isc'ahol caw xahan ay yu.

⁷Yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios yuxin ay cocolbanil, yu ischiq'uul Isc'ahol malto yii' te' culus yak'nicano taño sunil comul. ⁸Caw isyelo Comam isc'ulal isc'ul jet yuto yak'cano Comam cohelanil, yak'nipaxo Comam conabal. ⁹Caw yak' Comam johtañelo yii' tzet nabil yu, hune' ewantic'a yehi. Hune' isc'ulal tu' caw nabilxatic'a yu Comam iswax'en yii' Comam Jesucristo. ¹⁰Hune' nabiltic'a yu Comam Dios tu', t'iñan yijni isba yii' istz'ayical bay halbilcanoj yu Comam, tato chishunbaco Comam sunil tzet ay yul satcañ, yeb sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti', cat iscancano yalañ yip Comam Jesucristo.

¹¹Yuxinto caw yalañito coñissic'lencano Comam Dios, yuñe cochahni comajul yinta Comam Jesucristo, haca'tic'a nabil yu Comam Dios. Ha' Comam Dios tu', ha' caw chiak'ni yija' isba yiñej tzet caw chi-tic'a-yal isc'ul. ¹²Hac tu' xin yute Comam yuñe hañoiñ babel cochayto Comam Jesucristo yul janma chicoyelo ishelanil yip Comam Dios.

¹³Yebpaxo hex ti', yet heyaben isyelal cuybanile yet colbanile heyamayto yul heyayma yini Comam Jesucristo. Hac tu' yu hehunicanico yini Comam, yak'lax Comam Espíritu Santo yini heyayma, Comam haltebilcanoj. Ha' xin caw chiyeniloj tato hex ti' yetxa Comam Dios heyehi. ¹⁴Yu Comam Espíritu Santo ayxaco jini yuxin johtaj tato caw yeli chak' Comam Dios comatan. Yet chijni isba yak'ni Comam Dios iscolbanil sunil anma yetxatic'a yehi yu yalaxic'o ismay Comam yu ishelanil.

Isk'an naj Pablo ishelanil ebnaj juxta tet Comam Dios

¹⁵Abebilxa wuhan tato caw ayco heyayma yini Comam Jesucristo Jahawil, yeb ta caw xahan cheyil sunil macta yetxa Comam Dios yehi. ¹⁶Yuxin mach chinsiquilojan wak'nihan yuch'andiosal tet Comam teyini yet chintxahlihan. ¹⁷Caw chink'anan tet Comam Jesucristo Jahawil, yeb xin tet Comam Dios Mame, Comam caw ay ismay, tato chak' Comam hehelanil yu Comam Espíritu Santo yuñe hetxumni tzet chak' Comam heyohtañeloj, haxinwal cheyohtañelo Comam yini caw c'ul. ¹⁸Caw chink'anan tet Comam Dios tato chiyak' hajlo Comam henabal, yuñe heyohtañenilo hune' iscawxobal coc'ul bay awtebiloñ, cat hetxumnilo hune' comatan chak' Comam jet, hañoiñ ayoñxaco yuninalo Comam. ¹⁹Chink'anpaxojan tet Comam tato caw cheyohtañeloj ta machi isbi hanta yip Comam chimunlaco jini, hañoiñ ayoñxaco yul isk'ab Comam, yeb xin machi bay cachancan apno yip tu'. Hune' yip Comam Dios tu' caw isyelo yini sic'lebil. ²⁰Yet yak'ni itzitzbocañ Comam Dios Comam Jesucristo xol anma camom, yanipaxcanico Comam Comam Jesucristo tu' yini iswatx'k'ab yul satcañ. ²¹Yocpaxo Comam Jesús tu' yahawilo yibañ sunil mac ay yip, mac yahawil, mac ijbalom, yeb yibañ mac yijebil tzet chala. Mañietaj yibañ mac ay yul hune' tiempohal ti', to yibañpaxo sunil yahawil yini hune'xa tiempohal chihul cosataj. ²²Caw sunil tzettaj ye tu' yacanico Comam Dios yalañ yip Comam Jesucristo. Ha' Comam Dios anicanico Comam Jesucristo iswi'ehalo yini sunil anma ayxaco yul isk'ab. ²³Ha' yuninal Comam Dios, haca' isnimanil Comam Jesucristo yehi, yuxin cosunil istz'ajanil Comam ayco jini. Ha' Comam xin chiak'ni tz'ajnahó sunil tzettaj ye tu'.

Yu isc'ulal isc'ul Comam Dios yuxinto colbiloñxa

2 ¹Wal xin, hex mach Israelo hex ti', yak'cano Comam Dios hek'inal yu yip Comam Jesucristo, yuto yet yalañtocanoj camnajextic'a yu hemul yeb yu istx'ojal chewatx'e. ²Yuto hañic'añe yinta istx'ojal tzet ayayo yul sat yibañk'inal ti' bay tzujanex; heyijen tzet chal isc'ul yespíritu naj chimunla xol jak'ek',

hune' chianico yip anma chimañic'on tzet chal Comam Dios. ³Hacoñipaxtu'añi, hañoiñ Israel oñti'añi, caw hac tu' jute cobahaiñ yet payxa. Tzujanoñaiñ yinta tzet choche conimanilaiñ, chicoyijenaiñ tzet chal conimanilti'añi, coyijenpaxojañ tzet chal conabalaiñ. Caw mulum yu cotiticojañ, yuxin ha' hunoñaiñ ayoñtic'actojañ yalañ isya'tajil chati Comam Dios, haca' anma mach ohtañeho Comam.

⁴Yaj wal Comam xin, caw hantacano chitz'ay isc'ul Comam jiñ, yeb caw xahan ayoiñ yu. ⁵Yu isc'ulch'anil isc'ul Comam, yuxinto cochahcano hune' cocolbanil, hun xin yu yak'nicano Comam cok'inal yeb Comam Jesucristo yet ayoñtoco yul isk'ab camical yu sunil comul. ⁶Caw hun yu jititzbicaiñ yinta Comam Jesucristo yu Comam Dios, hunpaxo yu coñistz'oñban Comam Dios yeb Comam Jesucristo bey yul satcañ. ⁷Yuñe isyenilo Comam yiñ hune' tiempohal chul cosataj tato caw xahan ayoiñ yu, yeb ta caw hanta isc'ulch'anil isc'ul Comam jiñ yu Comam Jesucristo.

⁸Yuto yu isc'ulal isc'ul Comam Dios, yuxin colbiloñ yu jaco janma yiñ Comam. Mañtajoiñ jichecañ hune' ti', to ha' Comam sañe jet. ⁹Mañtaj yu isc'ulal chicowatx'e yuxinto choñcolchahi, machoj, yuto ta hac tu' chimjal coba c'ulal. ¹⁰Wal xin ha' Comam Dios coñwatx'eni, coñyanico yiñ Comam Jesucristo yuñe cowatx'en sunil isc'ulal. Yuto hac tu' el yiñ isc'ul Comam yet yalañtocoj.

Xacoñoc yiñ ak'anc'ulal yeb Comam Dios yu Comam Jesucristo

¹¹Wal tinañ xin, nawetij ta hayet yalañtocoj hex mach Israelo hex ti' chexhallax *mañcircuncisiónal* yu ebnaj Israel. Ebnaj tu' chal isba ebnaj *circuncisiónal*, yuto ayxaco hune' yechel circuncisión yiñ isnimanil ebnaj. ¹²Wal yet payxa tu' caw machijexico yul isk'ab Comam Jesucristo; machi heyoc yiñ coñob Israel, yeb yiñ hune' trato ak'bilcano yu Comam Dios, yeb yiñ tzet haltebilcano yu Comam. Yuxinto machi baytet yiñ chicawxi hec'ul, machipaxo hediosal yul sat yibañk'inal ti'.

¹³Yet payxa tu', nahat heyehilo yiñ Comam Dios, wal tinañ xin ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, yuxinto caw hitznajexico isc'atañ Comam Dios yu iscamical Comam Jesucristo.

¹⁴Ha' iscamical Comam ak'nicano ak'anc'ulal coxol hañoiñ Israel oñti'añi yeb hex mach Israelo hex ti'; hunxañe coñobal jucanoj. Istañtencanilo Comam hune' cajlebahil haca' peyab yeco coxol, hañoiñ Israel oñti'añi yeb hex mach Israelo hex ti'. ¹⁵Yet iscam Comam Jesucristo istañtencanilo hune' isley naj Moisés ik'ñe chejbanile yeb yiñ tzet chu isyijelaxi. Iswatx'encanayo Comam hune' ac' coñob yiñ cabeb coñob tu', hunxañe xin yucanayo yiñ Comam, hac tu' yu yanicanico Comam ak'anc'ulal xol. ¹⁶Yu iscamical Comam Jesucristo yiñ te' culus yuxinto yak'cano taño Comam hune' howal ayco coxol, coñyanico Comam yiñ ak'anc'ulal yeb Comam Dios, hunxañe nimanilehal coñyutecanayoj.

¹⁷Comam Jesucristo hul ak'no Tzoti' c'ul yet ak'anc'ulal teyet, hex caw nahattic'a heyehilo yiñ Comam Dios, yeb xin jetañ hañoiñ cawiltic'a

jecojañ yíi Comam. ¹⁸Yuton Comam Jesucristo, yuxin hañoñ Israel oñti'añ yeb hex mach Israelo hex ti', xayu cohitzico isc'atañ Comam Dios Mame, hune'ñe xin Comam Espíritu Santo choñhitznicoj. ¹⁹Yuxin hex ti', caw matxa nan coñobalox tinai, matxa toñe chexec' cólohi, ayxa heyoc yíi iscoñob Comam Dios, ayexxapaxico istz'ajo yuninal Comam. ²⁰Hex ti' lahanex haca' hunu te' ña watx'ebilcañ yibañ xe'al. Haxa hañoñañ ischejab Comam Jesucristo jeti'añ xin yeb ebnaj chihalni tzoti' chitit tet Comam Dios, haca' xe' hune' ña tu' jehañ. Haxa Comam Jesucristo xin haca' ch'en ch'en caw niman yelapno ayayto xe'o istxiquin te' ña, hac tu' ye Comam.^a ²¹Haca' hunu ña lañan islatz'laxcañ isloc'al, caw xin c'ulch'an ischahlen isba islatz'banil masan chijcano isba iswatx'icanoj, hac tu' je yíi Comam Jesucristo, yatutxa Comam jehi. Caw yetoñxa yu hunxa je yebi. ²²Ha' tinai hunxañe jehi yu xaquexoc yatuto Comam Dios yuñe yehic'o Comam Dios yul heyanna yu Comam Espíritu Santo.^b

Ismunil naj Pablo ha' yalni Istzoti' Comam Dios xol anma mach Israeloj

3 ¹Yuton hune' tu', yuxin chintxahlihan teyíi. Hanin Pablo inti'an, caw preso wehan yu ismunil Comam Jesucristo, yu isc'ulalo teyíi, hex mach Israelo hex ti'. ²Wal xin heyotaxa tato yu isc'ulal isc'ul Comam Dios, yuxin yak' hune' inmunilti'an yíi walnihan Istzoti' Comam texol hex mach Israelo hex ti', yuñe hewatx'ico yíi isc'ulal. ³Caw isye Comam tzet nabil yu wetan, yak'ni wohtañołojan hune' ewantic'a ye yet payat. Ha' xin tz'ibñebilxa nich'an teyet wuhan yul hune' hum ti'. ⁴Yet cheyilni xin cat istxumchalo heyu tato wohtajan tzet ewantic'a ye yíi Comam Jesucristo. ⁵Ha' hune' tzet ewantic'a ye tu', mañtic'a ak'lax yohtañoło anma yet payat tu', yaja' tinai xin xayak' Comam Dios johtañołojañ yu Yespíritu, hañoñ sic'biloñołojañ ischejabo Comam Jesús, yeb huntex'anxa ebnaj ischejab Comam chihalni tzoti' chitit tet Comam Dios.^c ⁶Hune' ewantic'a ye tu' chala tato yu hune' cuybanile yet colbanile hex hunex mach Israelo hex ti', chechah hune' hematan chicochahañ hañoñ Israel oñti'añ. Hac tu' xin hunxa je yíi Comam, caw ay heyocpaxo yíi hune' haltebilcano jetañ yu Comam Dios yíi Comam Jesucristo.

⁷Yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios, yuxin yak' inmunilan walnic'ojan Tzoti' c'ul yet colbanile xol anma yu yip Comam caw munlaco wiñan. ⁸Haninan xin islahobal wecanojan xol anma ayxaco yul isk'ab Comam Dios, yaj xin yak' Comam isc'ulch'anil isc'ul wetan, yuxinto chinec'an wala'c'ojan teyet, hex mach Israelo hex ti', tato hantañecano isc'ulal isc'ul Comam Jesucristo chak'cano jet. ⁹Comam Dios watx'eñe sunil sat yibañk'inal ti', ha' ak'ñe hune' inmunilti'an yuñe wak'nihan heyotañeło yíi tzet chiyu yijni isba tzet nabil yu Comam, hune' ewantic'a ye yet yalañitocanoj. ¹⁰Yuxin tinai, ha' yuninal Comam Dios chiak'ni ohtañoło sunilal ishelanil Comam tet ebnaj yahawil yeb ebnaj ijbalom

a 2.20 Is. 28:16; Mt. 21:42. **b** 2.22 Co. 3:16-17; 1Pe. 2:4-5. **c** 3.5 Ef. 2:20; 4:11.

ay yul satcañ. ¹¹Yaj yijcano isba hune' ti' yii Comam Jesucristo haca'tic'a nabil yu Comam Dios yettaxtic'a mahto chiwatx'i yul sat yibañk'inal ti'.

¹²Yu hunxa je yeb Comam Jesucristo, yuxinto xayu cohitzico isc'atañ Comam Dios yii sunil coc'ul, yuto xajayto yul janma yii Comam. ¹³Caw chiwalan teyet machojab chicabconcañ hec'ul yii hune' bay lañan yec'ya' wanmati'an, to yu isc'ulalo teyii, yuxin hac tu' chiwak'lehan. Wal xin ha' caw chianico heyip.

Caw xahan ayoñ yu Comam Jesucristo

¹⁴Yuton hune' ti', yuxinto caw chinay jahnojan yii sat Comam Dios, Comam Ismam Comam Jesucristo Jahawil. ¹⁵Ha' Comam Dios caw Mame, ha' chiyeni isbeybal ebnaj mame yul sat yibañk'inal ti' yeb yul satcañ. ¹⁶Chink'anan tet Comam Dios ta yu hanta issak'alil isc'ul, chak' yip heyanna yii Comam yu Comam Espíritu Santo, ¹⁷cat yehic'o Comam Jesucristo yul heyanna yu heyanico heyanna yii, yuñe isch'ib hexahañen Comam, haxinwal haca' isnahatil yehayto xe' hunu te te' yul tx'otx', hac tu' hexahañen heba. ¹⁸Hac tu' xin chu istxumchalo heyu, yeb xin sunil anma yetxa Comam yehi, tato mach isbi hantacano issak'alil isc'ul Comam Jesucristo. ¹⁹Chink'anpaxojan tato cheyohtaño isc'ulch'anil isc'ul Comam tu'. Hune' isc'ulch'anil isc'ul Comam Jesucristo tu' caw ec'bal yibañ tzet chijohaño. Hac tu' xin caw tz'ajan chucanico isc'ulal Comam Dios teyii.

²⁰Bitñelaxojab isbi Comam yuto caw ec'balto chiyu iswatx'en yibañ niñte tzet chicok'an tet, yeb tzet chicotxumu. Hac tu' chute Comam yu ishelanil xayak' jet. ²¹Bitñelaxojab isbi Comam Dios yii sunilbal tiempo yu sunil anma ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo. ¡Hacojab tu'!

Hunxa je yu Comam Espíritu Santo

4 ¹Yuton Comam Jesucristo yuxinto preso wehan. Caw chiwaltojan teyet: c'ul cheyute heba ink'ana'an haca' caw yehi, yuto caw awtebilexxa yu Comam Dios. ²Chewojab cheyute heba, c'ulch'anojab cheyute hec'ul. Xahanojab cheyil heba, niman cheyute hec'ul teyii hununex, ayojab henimanc'ulal. ³Hunxañehojab cheyute heba yu yip Comam Espíritu Santo, yuto ha' Comam quexhunbancanoj, yanicanico ak'anc'ulal texol. ⁴Hunxañe nimanile je tinañ, yeb xin hunñepaxo Espíritu ak'bil jet cosunil. Hune'ñe tzet ayco yipo janma hune' bay awtebiloñ yu Comam. ⁵Hune'ñe Comam Dios Jahawil, hune'ñe mac bay ayco janma; hune'ñepaxo mac yii bay ah ha' cowi'. ⁶Caw hune'ñech'an Comam Dios, ha' Mame yeco jiiñ cosunil. Ha' caw yahawil yeco jiiñ, ha' chimunlaco jiiñ, ha' ayco jiiñ cosunil.

⁷Wal xin, caw nananta comunil cochah yu Comam Jesucristo, haca'tic'a tzet yoche isc'ul Comam yak' jet. ⁸Yuxin chal yul Yum Comam Dios:

Yet isto Comam yul satcañ, tx'i'al ebnaj presowom yito Comam yintaj. Yak'nipaxcano Comam isc'ulal tet anma,^d xiayoj.

⁹¿Tzet chalilo hune' yet isto Comam tu'? Chaliløj tato babel beyayto Comam yul tx'otx'. ¹⁰Ha' Comam beyayto yul tx'otx', ha' Comam topaxo yul satcañ bay caw nahat yecanocañ yuñe isnohilo sunil bayejtu'wal yu yip.

¹¹Ha' xin Comam anico ismunil hunun mac yul isk'ab, yuxin ay ebnaj ayco ischejabo Comam Jesucristo, ay ebnaj xin chihalni tzoti' chitit tet Comam Dios. Aypaxo ebnaj chihalnic'o cuybanile yet colbanile, ay ebnaj xin chijbali yiiñ macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios, aypaxo xin ebnaj cuywawom yiiñ tzet choche isc'ul Comam.

¹²Hac ton ti' xin yu coñiswatx'encanico yiiñ ismunil yuñe isch'ib isnimanil Comam Jesucristo. Hune' isnimanil Comam tu' hañöñtoni.

¹³Yuxinto hunlahanxañe iscawxi coc'ul yiiñ Comam, yeb xin caw johtañelo Isc'ahol Comam Dios, hac tu' xin chiyu yik'ni yip conabal, cat istzujcha apno cotxumni haca' isnabal Comam Jesucristo.

¹⁴Hac tu' xin matxa lahanajoñ yeb niñte unin, caw yiiñ añe chishel isnabal. Matxa comono chijato conabal yiiñ hunuxa nan cuybanile, yuto ay anma ti' caw helan yak'ni subchaho anma yiiñ hunuxa nan cuybanile, haca' chiyu yinito jak'ek' hunu tzet ye tu' bayejtu'walil. ¹⁵Walxinto ha' isyelal wal jalni, yaja' yiiñ isc'ulch'anil coc'ul. Hac tu' xin chu coch'ib yiiñ yet Comam Jesucristo, haxinwal lahanxañe choñelico yiiñ Comam, yuto ha' Comam caw iswi'ehal yeco jiñ, yuto hañöñ ti' isnimanil Comam jehi. ¹⁶Hañöñ coñ isnimanil Comam ti' xin, caw hunxa je yu Comam. K'inalo haca' conimanil ti', caw yetbiñe isba sunil yu cotx'añal, caw xin c'ul yecano iswatx'ebanil hunun majan. Hac ton tu' xin je yu Comam Jesucristo, ha' Comam choñiak'ni ch'ibo yiiñ sunil, cat colahnico coxahanñen coba.

Hune' ac' beybale yiiñ Comam Jesucristo

¹⁷Caw xin chiwalan yeb chink'anan teyet yiiñ isbi Comam Jesús: caw matxa chexec' haca' anma mach ohtañeho Comam Dios. Huntেক'an anma tu', hañc'añe istx'ojal chiec' yiiñ isnabal, ha' chiswatx'e. ¹⁸Caw xin k'ejholo yecanilo isnabal huntেক'an anma tu'. Caw mach chu ischahni hune' ac' beybale chak' Comam Dios yuto mach yohtajo tzettaj isc'ulal chiswatx'e Comam, yuto cawcano yanma. ¹⁹Yuto lut'bicanilo yanma ebnaj, yuxin yacanico isba yul isk'ab istx'ojal, matxatic'a xin yanma ebnaj iswatx'en sunil ismachiswalilal.

²⁰Wal hex ti' xin, mach haco tu' yu hecuywi yiiñ yet Comam Jesucristo. ²¹Wal xin caw heyabe tzet hallax yiiñ Comam Jesucristo, hechahnicanó hecuybanil caw yel yiiñ Comam. ²²Caw bejwecano hune' hebeybal ik'biltic'a heyu yet yalañtöcanøj, hune' k'aytzeñexico yiiñ istx'ojal cheyoche.

²³Yilal hehelnicano heyänma yeb henabal, ²⁴cat heyoc heyik'no hune' ac' beybale watx'ebil haca' choche Comam Dios, yuñe heyec' yiiñ istoholal yeb yiiñ isyelal.

²⁵Yuxin tinañ, caw matxaojab cheyaco lek'ti'al, hañeojab isyelal cheyal teyet hununex, yuto caw hune'xañech'an nimanile je cosunil.

²⁶Tato ay bay cheyak' chiwaho hec'ul, machojab cheyaco hemul. Machojab xin cheyaco hehowal tu' yii hec'ul yii sunilbal tz'ayic.

²⁷Machojab cheyak' yub naj matzwali.

²⁸Mac k'aynatia' yelk'awi, isbejabcano yelk'awi cat yoc munil. Ha' xin wal ay ismunil bay chicawxi isc'ul, cat iscolwapaxo yii anma meba' caw machi nich'ano tzet aya.

²⁹Machojab cheyal yajla abix, to ha' tzoti' caw c'ul yoqui ha' cheyala haxinwal chiswatx'eco isabal mac chiabeni, cat xin yak'ni isc'ulal tet mac chi'aben tzet cheyal tu'. ³⁰Caw mach cheyaco bisc'ulal yii Comam Espiritu Santo ayxaco teyii yu Comam Dios. Ha' hune' tu' ak'bil teyet yu Comam yuñe yoc yecheloy ta yetexxa Comam masanta yet chiapni istz'ayical bay chitz'ajnaocolbanil yu Comam.

³¹Bejwecano ischiwa hec'ul, yeb istit hehowal, yeb hecajtzañ, yeb hepohli yii heyet anmahil. Bejwepaxo hebahwahi yeb sunil tzettaj istx'ojal chewatx'e. ³²Wal xin c'ulch'anojab cheyute hec'ul, tz'ayojab hec'ul teyii hununex. Cheyak'nipaxo nimanc'ulal teyii hununex, haca' yu yak'ni nimanc'ulal Comam Dios yii hemul yu Comam Jesucristo.

Isbeybal macta yuninalxa Comam Dios

5 ¹Hañoñ yuninalxa Comam Dios je ti', caw xahan ayoñ yu Comam, yuxin ec'ojoiñwe haca' isbeybal Comam. ²Xahanñewe heba hunun tz'ayic haca' yu coñisxahanñen Comam Jesucristo; yak'ni camo isba Comam jii, haca' hunu xahanbal caw xuk' chiak'lax tet Comam Dios.

³Caw yetoñxa Comam Dios, yuxin matxa jeto ay jalni tzoti' yet ixloj, yeb tzettaj chisyah Comam Dios, machojab xin chijocheto k'alomal. ⁴Mach chu heyalni tzoti' caw tx'ixobal yoqui, yeb suc tzoti', yeb xin maxil caw machiswalil jabeni; yuto huntex'an tzoti' tu', caw matxa jeto ay jalni. Ha' jet to jala' tzoti' c'ul yii Comam Dios.

⁵Caw heyohntaxa ta sunil mac chito ixli, maca chiwinajli, yeb anma chiwatx'en tzettaj chisyah Comam Dios, mach chiapni isc'atañ Comam Jesucristo yeb isc'atañ Comam Dios. Yebpaxo anma chito ochenico k'alomal lahan yeb anma chiay jahno tet tioñ, ha' anma tu' mach chiapni isc'atañ Comam. ⁶Machojab mac chexak'ni subchaho yu tzoti' caw suc al yehi. Yuton sunil huntex'an machiswalil tu', yuxinto chitit ishowal Comam Dios yibañ anma mach chiyijen tzet chala. ⁷Yuxin caw chiwalcanojan teyet, mach chexoc xol huntex'an anma tu'.

⁸Yet yalañtocoñ ayextoco xol k'ejholo, yaja' wal tinañ xin hunxa heye yii Comam Jesucristo Jahawil, wal xin caw ayexxaco xol issajilk'inal. Yuxin ec'añwe yii isc'ulal yuto ayexxaco xol issajilk'inal. ⁹Wal xin, yu ayexxaco xol issajilk'inal ti', caw c'ulch'anojab cheyute heyanna. Toholojab sunil tzet chewatx'e, yeb sunilojab tzet cheyala yelobjabi. ¹⁰Caw chelahweco hewatx'en baytet choche isc'ul Comam Dios. ¹¹Mach cheyato heba xol huntex'an tzet chiswatx'e anma xolto k'ejholo ayco yanma, yuto ha' huntex'an tzet chiswatx'e anma tu', caw machi nich'ano isc'ulal.

Wal xin halwe tet cat heyenilo tet ta machi nich'ano c'ulu tzet chiswax'e tu'.
¹²Caw tx'ixobal jalni yin tzet chiswax'e huntex'an anma tu' yin ewantajil. ¹³Yuxin yet chi'el yeñel huntex'an tu' yu issajilk'inal, caw haban chucanoj. Ha' issajilk'inal chianico sunil tzet ye tu' yin haban. ¹⁴Yuxin chihallax haca' ti':

Ilo hawayañ hach wayañto chawu. Ahañwano xol camom, cat xin yak'ni Comam Jesucristo issajilk'inal tawet, xi.

¹⁵Yuxin caw nanñe heyu yin tzet chi-la-hewax'e. Mach chexec' yin suc'al, wal xin tz'ajanojab cheyute hec'ul. ¹⁶Caw mach nabñeojab chielto tiempo teyibañ, yuto yin hune' tiempo ti' caw hantañe tzet choñinito yin istx'ojal. ¹⁷Machojabtaj issuc'al cheyu, ak'we heyip hetxumnilo baytet caw choche isc'ul Comam Dios Jahawil chewax'e. ¹⁸Mach cheyuc' te' uq'ue yu chexyito te' yin sunil istx'ojal. Ha' wal heyuten heba ha'ojab Comam Espíritu Santo nohnayto yul hey'anma. ¹⁹Halwe Salmo teyet hununex, yebej himno, yeb bit chitit yul hey'anma, cat hebitñen isbi Comam Dios, cat heyalni c'ulla tzoti' yin Comam yin sunil hey'anma. ²⁰Ak'we yuch'andiosal tet Comam Dios Mame yin sunil tzettaj ye tu', yin isbi Comam Jesucristo.

Cuybanile yin naj ichamile yeb yixal yeb xin yuninal

²¹Yijem cheyute heba teyet hununex, hac tu' chu heyeniloj tato chexxiw tet Comam Dios.

²²Hex ixale, caw yijewe tzet chal heyichamil teyet, haca'tic'a chiyu heyijen tzet chal Comam Dios Jahawil. ²³Yuto naj ichamile iswi'ehal yehico naj yin yixal, haca'tic'a yehico Comam Jesucristo iswi'ehalo yin sunil anma ayxaco yul isk'ab; ha' Comam xin Iscolomal yuto caw haca' isnimanil Comam yehi. ²⁴Haca'ojab isyijemal anma ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, hacojab tu' chute isba ebix ixale isyijen yin sunil tzet chal yichamil.

²⁵Hex ichamile, xahan cheyil heyixal, haca' isxahanil chiyil Comam Jesucristo anma ayxaco yul isk'ab, yak'nipaxo camo isba Comam yin. ²⁶Hac tu' yute isba Comam, yak' camo isba yuñe joc yeto Comam Dios; coñissajiencano yin comul haca' coñistx'ah yu ha ha', ²⁷yuñe yapni yuninal tu' sataj yin caw c'ulch'ancanoj, caw matxa nino istz'ilal, machipaxo nino istx'ojal maca hunuxa ismachiswalilal. Wal xin caw yetxa Comam yehi, yeb tz'ajan lahanxa yehi. ²⁸Haca'tic'a isxahanil chil naj ichamile isnimanil, hacojab tu' isxahanil chil naj yixal. Yuxin ha' mac xahan chil yixal, caw xahan chilpaxo isba chal tu'. ²⁹Caw machi hunu mac ti' chiyahni isnimanil, wal xin chislotze isba cat isya'ilñen isba, haca' chiyu isya'ilñen Comam Jesucristo macta ayxaco yul isk'ab, ³⁰yuto isnimanil Comam yehi; hañoiñ ti' yetbixa isnimanil Comam jehi. ³¹Yuto chal Istzoti' Comam Dios haca' ti': "Yuxin caw yilal chacano naj winaj ismam ismi', cat xin ishunban isba naj yeb yixal, hac tu' xin caw hunxañe anmahil chucano iscawañil,"^e xi yul

Yum Comam Dios. ³²Hune' ti' niman yelapnoj, yaja' ha' hune' chiwalan ha' ton yíiñ tzet ye Comam Jesucristo yeb mac ayxaco yul isk'ab. ³³Yaja' hex ichamile hex ti', xahanojab cheyil heyixal haca' isxahanil ay henimanil heyu. Haquexpax tu' hex ixale hex ti', yijewe tzet chal heyichamil.

6 ¹Hex uninale, caw yijemojab cheyute heba tet hemam hemi' yuto ayexxaco yul isk'ab Comam Dios, caw c'ul hune' tu'. ²Hune' babel chejbanile ak'bilcano yu Comam Dios ik'bil haltebanil yu, chal haca' ti': "Ayojab yelapno ye hemam hemi' yul hesat, ³haxinwal tzalahilaliñetic'a heyehi, yebpaxo xin chexnahatli yul sat yibañk'inal ti'," ^fxiayoj.

⁴Walpaxo hex mame mi'e hex ti', caw mach cheyak'tij ishowal heyuninal, ha' heyet to caw c'ul chu hecuyni yeb hecachni, haxinwal chixiw tet Comam Dios.

⁵Wal hex c'amte' hex xin, yijemojab cheyute heba tet hepatrón yul sat yibañk'inal ti'. Ayojab yelapno ebnaj yul hesat, xiwañwe tet ebnaj. Sunilojab heyänma chexmunlahi, haca'ohtam tet Comam Jesucristo cheyije. ⁶Wal xin machojabiñetaj yet chexyilni ebnaj hepatrón tu' cat hemunlahi yuñe istzalaco ebnaj teyiñ, machoj, wal xin munlahañwe yíiñ sunil heyänma haca' choche Comam Dios, haca'ohtam tet Comam Jesucristo lañan heyijeni. ⁷Caw sunilojab heyänma chexmunlahi, haca'ohtam ismunil Comam lañan hewatx'eni, mañtaj ismunil anma. ⁸Heyohtaxa xin, waxañca c'amte' oñ, maca jet coba cochiquil, caw haca'tic'a isc'ulal chihulic'o jub yul sat yibañk'inal ti', hacpax tu' xin ispaj chichochah tet Comam Dios.

⁹Haxa hex yahaw munil hex xin, hactic'apax tu' cheyutepaxo heba yíiñ ebnaj hec'amte'. Caw mach howo cheyute heba yíiñ ebnaj, yuto caw lahan heyehico yalañ yip Comam Dios Jahawil ay satcañ. Wal xin caw machi hunu mac ec'bal yelapno ye yibañ hunuxa mac yul sat Comam.

Cuybanile yíiñ haca' hunu naj soldado chito yíiñ howal

¹⁰Wal tinañ hex wuxtaj, hex wanab, yik'ab yip heyänma yíiñ Comam Jesucristo yuto caw aycano ishelanil yip Comam. ¹¹Chahwe tzet chak' Comam Dios teyet, haca' hunték'an chioenico yu ebnaj soldado ak'om howal, yuñe chu hepahni sunil islek'ti'al naj matzwalil chak' teyet.

¹²Mañtaj yeb anma chijak' howal, wal xin lañan jak'ni howal yíiñ yespíritu naj matzwalil chiec' satcañ xol jak'ek'. Hunték'an espíritu tu' caw ay yip yeb choñischej cowatx'en istx'ojal, yeb yahaw yeco yíiñ istx'ojal ay yul sat yibañk'inal ti'. ¹³Yuxin chahwe hunték'an yip Comam Dios chak' teyet, haxinwal yet chak'ni howal naj matzwalil teyiñ chexk'oji yíiñ naj. Lahwi hechahni tzet chak' Comam teyet tu' caw liñanojabñetic'a hex.

¹⁴Yuxin liñabawe heba, cáwxeweco isyelal yul heyänma, haca' chu iscawxenico naj soldado issincho yíiñ yictaj, yeb xin heyec' yíiñ istoholal, haca'

chu yanico naj soldado huntেক'an xilk'ape naba ch'en yíi istxam isc'ul yu iscolwa yíi. ¹⁵Haca'ojab yanico naj soldado isxañab yíi yoj yu isto yíi howal, hacojab tu' chu hecawxen heba heto heyalnoc'o colbanile yet ak'anc'ulal. ¹⁶Haca' yanico naj soldado hune' ch'en ch'en petan yehi yíi isnuk' isk'ab yuñe ispahni ch'en lanza yet ayco howal, hacojab tu' heyanico heyanima yíi Comam, yuñe chu hepahni huntেক'an isya'tajil chati naj matzwali teyíi. ¹⁷Haca' yahnato naj soldado hune' ch'en ch'en c'owi'e yíi iswi' yuñe mach chik'axpon bala yíi iswi', hac tu' xin chu hecolni heba yu hune' hecolbanil ak'bilxa yu Comam. Haca'tic'a yik'ni naj soldado yespada yet chito naj yíi howal, hacojab tu' heyik'ni Istzoti' Comam Dios chak' Comam Espíritu Santo jet.

¹⁸Caw machojab chebej hetxahli tet Comam Dios, ayojabexñetic'aco hek'anni tet Comam tzettaj isc'ulal choche Comam Espíritu Santo. Caw nanojabñetic'a heyu, machojab chexpax teyintaj. Txahlañwe yíi sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios. ¹⁹Txahlañwepaxo wiñan, haxinwal yet chintzotelan chak' Comam Dios inhelanilan yeb xin wipan yuñe walnilojan tzet yelapno ye Tzoti' c'ul yet colbanile xayak' Comam Dios johtañeloj. ²⁰Comam Dios añeintijan yuñe walnic'ojan hune' cuybanile bay chi'ilcha colbanile, yuxin preso wehan. Chiwalan teyet tato caw chextxahli wiñan, haxinwal ay wipan walnihan hune' colbanile ti' xol anma.

Islahobal iscarta naj Pablo

²¹Ha' naj juḡta Tíquico, naj caw yijem iscolwa yíi ismunil Comam Jesucristo, ha' naj chiinapno tzoti' teyet yíi tzet caw wehicojan, yeb xin tzet lañan wunihan bey ti'. ²²Chiwatojan naj quexyila', ha' naj chihalni teyet hanic' jehañ, haxinwal chak' naj yak'lobal heyanima.

²³Yak'ab Comam Dios yeb Comam Jesucristo ak'anc'ulal texol, yeb hexahanñen heba hununex, yeb xin yak'bil yip heyanima. ²⁴Yak'abayo Comam isc'ulal isc'ul yibañ sunil macta chiochen Comam Jesucristo Jahawil yíi sunilbal tiempo. ¡Hacojab tu'!

ISCARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYGACO YUL ISK'AB COMAM DIOS BEY FILIPOS

Yichebanil iscarta naj Pablo

1 ¹Hanin Pablo inti'an yeb juḡta Timoteo, ischejab Comam Jesucristo jehañ. Chicotz'ibüetojan hune' carta ti' teyet hex yetexxa Comam Dios yeb ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo ay bey coñob Filipos, yeb tet ebnaj anciano yeb tet ebnaj diácono. ²Yak'ab Comam Dios Mame yeb xin Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul yeb xin ak'anc'ulal teyet.

Yet istxahli naj Pablo yíñ macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo

³Hunta el chexitit yul inc'ulan, caw chiwak'an yuch'andiosal tet Comam Dios teyiñ. ⁴Yet chintxahlihan tet Comam Dios, caw chitzalacano inc'ulan ink'annihan isc'ulal isc'ul Comam teyibañ hununex. ⁵Yuto ha' hunexpaxo chexcolwa hepujbanic'o Tzoti' yet colbanile jintajañ, yettaxtic'a heyanico heba yul isk'ab Comam Jesucristo masanta tinañ. ⁶Caw t'iñan wehicojan tato haca' yu yichenico Comam Dios ismunil teyiñ, hac tu' chu islahnico quexiswatx'enico yíñ isc'ulal masanto yet chihul Comam Jesucristo hunelxa.

⁷Caw yilaltic'a innanihan haca' ti' teyiñ hesunil, yuto caw xahan ayex wuhan, yeb xin ha' hunex chexcolwa wiñan yíñ hune' munil ak'bil wetti'an yu Comam, hac tu' xin ha' hunex chechah isc'ulch'anil isc'ul Comam. Chexcolwa wiñan waxañca ayinictojan yul preso maca yet chinocan sata ebnaj yahawil yu incolnihan hune' tzoti' yet colbanile ti' cat walnihan ta caw yeli. ⁸Caw yohta Comam Dios ta caw xahan ayex wuhan hesunil, hacojtam Comam Jesucristo chexxahaniñeni.

⁹Caw chink'anpaxojan tet Comam Dios yíñ intxahan tato caw ec'na xahan cheyil heba hununex yeb ta caw chiyak' Comam hehelanil yeb henabal.

¹⁰Yuñe heyohtañen hesaynilo baytet caw c'ul, hac tu' xin caw c'ulñetic'a tzet

chebeybaliñe, haxinwal machi istx'ojal chiilchalo teyiñ yet chihul Comam Jesucristo. ¹¹Yeb xin sunil isc'ulal chitit yiñ Comam Jesucristo ayexico hebeybaliñeni yuñe isbina Comam yeb yu yocpaxo ismay Comam.

Matxa weto inbahan yuto yetxa Cristo wehan

¹²Hex wux'taj, hex wanab, chiwochehan cheyohtañeloj tato huntেক'an isya'tajil chiwilti'an chicolwa yiñ ispujbalaxic'o Tzoti' yet colbanile. ¹³Caw sunil mac ay yul palacio yeb sunil anma ohtañeni ta ayinicojan preso isyayil ischejab Comam Jesucristo wehan. ¹⁴Hayet yillaxi ta preso wehan, caw tzetc'a ebnaj juxta yihti yanma ispujbanilto Tzoti' yet colbanile. Caw matxa chixiw ebnaj yalnic'oj yuto caw yaco ebnaj Comam Dios Jahawil yipo yanma.

¹⁵Walca xin yiñ caw yeli, ay mac chihalni Istzoti' Comam yu chichiwa isc'ul wiñan, cat xin ispalc'on wibañan chiyute isnani. Aypaxo xin ebnaj juxta ti' c'ul tzet nabil yu yuxinto chiyalic'oj. ¹⁶⁻¹⁷Ay mac chihalnic'o Istzoti' Comam Jesucristo yu ay tzet chiyochecoj, mach caw yelo isc'ul chiyalnic'oj, yuto choche yak'aco yak'bil isya'tajil wibañan yulbal ayinictijan yul preso ti'. Aypaxo mac xin chalic'o yiñ sunil yanma, caw xin yohtaj tato ayinicojan preso ti' yu incolnihan Tzoti' yet colbanile yacano Comam Jesucristo coxol.

¹⁸Yaja' machi wocan yiñ ta c'ul nabil yu ebnaj maca mach xin, tañe chihallaxic'o Istzoti' Comam Jesucristo; wal xin caw chintzalahan yu chihallaxic'o Istzoti' Comam.

Yaj xin caw ec'balto chintzalahan, ¹⁹yuto wohtajan tato sunil ti' chicolwa quiniscolnihan, yuto chextxahli wiñan yeb yu iscolwal Yespíritu Comam Jesucristo wiñan. ²⁰Yaja' ha' hune' chiwochehan yeb ayco yiñ wanmahan, tato mach chincanan yiñ tx'ixwilal, walxinto ha' intzotelan yiñ sunil wanmahan haca'tic'a yet yalañtocoj. Waxañca itzitzinan maca chincaman chiwochehan ta chiillax isc'ulal Comam Jesucristo wiñan.

²¹Yuto yulbal yet itzitzinan, hañc'añe ismunil Comam Cristo ayco yiñ wanmahan inwatx'enan; taca chincaman xin ec'bal caw c'ul chinelicojan. ²²⁻²³Yuxin tato yet itzitzinan yiñ inchibehalti'an, chiyu inmunlahan ninoxa yiñ ismunil Comam Jesucristo, yuxin caw mach wohtajojan baytet wal insaynilojojan xol cabeb ti'; yuto ay wala'an tato chincamnahan, cat intohan isc'atañ Comam Jesucristo, yuto ec'na c'ul hune' tu'. ²⁴Yaja' xin, caw yilal itzitzinan hanic'oxa yul sat yibañk'inal ti' yu inmunlahan texol.

²⁵Caw xin t'iñan wehan yiñ ti', tato chi-to-quinheayojan texol yu incolwahan teyiñ hech'ibi, yeb yuñe cam heyaben tzalahilal, yu xaheyayto yul heyanma yiñ Comam. ²⁶Hayet chinapnihan tec'atañ hunelxa, cheyak' tzalaho hec'ul yiñ Comam Jesucristo.

²⁷Hachcachaniñe chivaltojan teyet tato cheyaco yiñ hec'ul hebeybaliñen haca' cuybanile aycano jet yu Comam Jesucristo. Hac tu' xin waxañca chintohan quexintucle'an maca machoj, chiwochehan wabehan hek'umal hesunil tato caw tohol heyehicoj, yeb xin tato caw hun chiyu hemunlahi, yebpaxo xin lahan

helahnico hesunil heyánico heyánma yíi Tzoti' yet colbanile. ²⁸Yeb xin mach chexxiw tet ebnaj caj chexilni. Hac tu' chiyu isyenilo isba tato chic'aycanto ebnaj tu' yíi hunelié, yebpaxo xin hac tu' chu heyeniloj tato ayxa hecolbanil yu Comam Dios. ²⁹Yuto isc'ulch'anil isc'ul Comam Jesucristo mañietaj janico janma yíi, ha' wal juni, wal xin yilal jak'ni cabo coba jaben isya'tajil yinta Comam. ³⁰Hex ti', hun lahan heyak'ni heyip heliíban heba xol isya'tajil haca' inti'an. Caw xaheyila tato caw wak' wanmahan inliíban inbahan xol isya'tajil texol, tinaí xin laían heyabeni tato hune'íe ha' wak'ni wanmahan xol isya'tajil.

Jik'aweyo coba haca' yu yinayo isba Comam Jesucristo

2 ¹Yuxin ta chexyiptze Comam Jesucristo, ta chak' Comam yak'lobal hec'ul yu xahan ayex yu, yeb ta hunxañe heye yu Comam Espíritu Santo, yeb ta xahan cheyil heyet anmahil, cat istz'aypaxo hec'ul yíi; ²ta hac tu', ayojab tzalahilal texol, hunlahanñeojab cheyute hexahanñen heba. Hunlahanñeojab cheyute heyánma yeb hunxañehojab tzet chiec' yíi henabal; hac tu' xin caw chititcano tzalahilal yul wanmahan heyu.

³Mach chisje ta nime winaj cheyute heba cat helolo'ñen heba yet chewatx'en hunu tzet ye tu', wal xin chewla winaj cheyute heba. Ec'balojab yelapno ebnaj juñta teyibaí cheyabe. ⁴Machojabñetaj isc'ulal teyíi chesayic'oj, wal xin yilal henanipaxti ebnaj juñtaj.

⁵Lahanojab cheyute henabal haca' isnabal Comam Jesucristo.

⁶Waxaíca Dios ye Comam Jesucristo, yaj matzet yal isc'ul Comam yíi yehobal.^a

⁷Wal xin isbejcano Comam sunil tzet yet Comam yehi, yanico isba Comam chejaboj yet ispitzc'a yul sat yibaíñ'inal ti'.

⁸Anma yu yulic'o Comam coxol, yinayo isba, caw xin yijem yutepaxo isba Comam masanta yíi iscámicál, waxaíca caw tx'ixobal hune' camical yíi te' culus tu'.

⁹Yuxin caw ak'laxcano yip, yilaxcaí yu Comam Dios, yanico Comam hune' isbi Comam Jesucristo tu' ec'bal yelapno yibaí sunil bihe.

¹⁰Yuxin hayet chihallax isbi Comam Jesucristo caw chiay jahno sunil mac ay yul satcaí, yeb mac ay yul sat yibaíñ'inal ti', yebpaxo mac ayayto yalaí tx'otx'.

¹¹Cat xin yalni yu isti' tato ha' Comam Jesucristo, ha' caw Yahawil yecanicoj, hac tu' xin chu yoc ismay Comam Dios Mame.^b

Anma ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo caw haca'xa issajilk'inal yehi

¹²Yuxinto hex wuñtaj hex wanab, hex caw xahan ay wuti'an, yet ayinan texol caw yijem cheyute heba, hacojab tu' xin yet machijinan

texol caw ec'nahojab yijem cheyute heba. Aweco yiiñ heyanna hexiw tet Comam cat heliñban heba yiiñ hecolbanil. ¹³Wal xin, ha' Comam chiak'ni oco yiiñ heyanna tzettaj isc'ulal wal heyuni, cat xin iscolwapaxo teyiñ yuñe yijni isba haca' choche isc'ul.

¹⁴Wax'ewe sunil yaj mach chexak'wi c'ule, machica xin tzet cheyalpaxoj yet chewatx'eni. ¹⁵⁻¹⁶Hac tu' xin, machi mule yeb istx'ojal chiilchalo teyiñ yu anma, walxinto caw yuninal Comam Dios cheyute heba. Ec'aiñwe yiiñ isc'ulal xol anma machiswalil yeb caw tx'ojcanoj. Wal xin caw chextzejla xol anma haca' istzejla tx'umel xol k'ejholo, yuto hex cheyalic'o Istzoti' Comam Dios chiak'ni k'inale tet anma. Hac tu' xin yet chul Comam Jesucristo caw chiwabehan tzalahilal teyiñ, yuto caw wohtajan tato mach nabñeho quinec'an texol, yeb xin mach nabñeho quinmunlahan texol.

¹⁷Waxañca xin caw chiwaco innimanilti'an xahanbalil, yuñe istz'ajnacano xahanbal cheyak' tet Comam Dios yu heyanna yiiñ Comam, caw chintzalahan cat inpoñniltojan hune' tzalahilal ti' texol. ¹⁸Tzalahañwepaxo hex ti', ak'we tzalaho hec'ul yiiñ hune' bay chintzalacoti'an.

**Yal naj Pablo ta chato naj naj Timoteo yeb naj
Epafrodito ilwal yiiñ ebnaj juñtaj**

¹⁹Tato caw chi'el yiiñ isc'ul Comam Jesucristo Jahawil chito naj Timoteo quexistucle' yet hecal cabe ti' haca' chiwochehan, yuñe yilni naj hanic' heyehicoj cat yiniti naj tzoti' wetan. Hac tu' chu istzalacañ inc'ulan yet chiwabehan hanic' heyehi. ²⁰Yuto hañc'añe naj Timoteo ti', lahan istxumni haca' inti'an, yeb xin chaco yiiñ isc'ul iswatx'en isc'ulal teyiñ. ²¹Yaj wal huntex'anxa ebnaj xin, ha' tzet choche isc'ul ebnaj chissaya, mañtaj tzet choche Comam Jesucristo. ²²Walex hex ti', heyotaxa hanta isc'ulal chiyute isba naj Timoteo ti', yeb xin ta caw chicolwapaxo naj wintajan yiiñ jalnic'ojañ Istzoti' Comam Jesucristo. Haca' iscolwa hunu naj c'ahole yiiñ ismam, hac tu' iscolwa naj wiñan. ²³Yuxin toxañe chiwechmahan tzet chinelicojan yiiñ hune' isya'tajil ayayo wibañti'an, cat wanitojan naj quexistucloj. ²⁴Yaj xin chicawxi inc'ulan yiiñ Comam Dios tato chintopaxojan quexwila'an yiiñ lembil.

²⁵Chiec'paxo yiiñ innabalan tato caw yilal wanipaxtojan naj Epafrodito quexyila'. Naj juñta ti', caw chicolwa naj wintajan yiiñ ismunil Comam Jesucristo, yeb ha' hun naj chiak'len isya'tajil wintajan. Naj juñta ti', hex heyati naj colwal wiñan. ²⁶Wal xin caw choche naj isto quexyila' hesunil, caw xin ayco yiiñ isc'ul naj teyiñ yuto heyabeloj tato ya'biay naj. ²⁷Wal tu', caw yeli ay hune' yabil oc yiiñ naj, hanic'xañe mach cam naj yu. Yaj xin caw ok' isc'ul Comam Dios yiiñ naj iscawxicañ naj. Yaj caw maññetaj yiiñ naj ok' yanma Comam, caw tz'aypaxo isc'ul Comam wiñan, yuñe matxa cam chislahico bisc'ulal wiñan yu naj.

²⁸Yuxin matxa chiec'ayo yet inchejnitojan naj tec'atañ, haxinwal chextzalacañ yet cheyilni yapni naj hunelxa. Yu hetzalahilal yiiñ naj

chipax hanic' inbisc'ulalan. ²⁹Chahwe naj yiiñ tzalahilal yuto caw heyuxta naj yiiñ Comam Jesucristo. Caw xahanojab cheyil mac haca' naj ti'. ³⁰Yuto yu ismunil Comam Jesucristo, yuxin etza cam naj. Caw ishin isba naj iscam wiñan heseleloj, yuto caw nahat ayexilo wiñan.

Ha' tzet caw ec'bal yelapno yehi

3 ¹Wal tinañ hex wuxtaj, hex wanab, tzalahañwe yiiñ Comam Jesucristo Jahawil. Haninti'an, mach tx'ojo chiwabehan intz'ibñetojan tzettaj ye tu' xa-tic'a-intz'ibñetojan teyet, wal xin caw ch'ocnico heyu.

²Caw nanñe heyu tet ebnaj caw lahlonñetic'a yec' haca' metx tx'i', hañc'añetic'a ismachiswalilal chiswatx'e, cat yalni ta caw yilal chioc hune' circuncisión yiiñ conimanil. ³Haññ ti', yiiñ caw yeli circuncidadoxa je yul sat Comam Dios, yuto chijiyo coba tet Comam Dios yu yip Comam Espíritu Santo. Choñtzalahi yuto yetxa Comam Jesucristo jehi, mañtaj yiiñej yechel choc yiiñ conimanil bay chicawxi coc'ul.

⁴Haninti'an wal wanico wanmahan yiiñ huntেক'an chileyal ebnaj tu', yuto caw tz'ajan inwatx'ehan sunil tzet chal isley naj Moisés. ⁵Yuto waxajebixto tz'ayic inpitze'ahan wak'lax circuncidaran. Caw Israel wichmaman, yiiñ yuninal naj Benjamín titnajinan, Hebreo inan, caw Hebreo inmaman yeb inmi'an, fariseo inpaxojan yiiñ walnic'ojan cuybanile yiiñ isley naj Moisés. ⁶Caw ayco wanmahan yiiñ cuybanile tu', yuxin quinocan incaja'an macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, caw xin inyijenan ley tu', caw machi hunu mac chu yalni ta mach tz'ajano yu inyijenan.

⁷Yaja' sunil huntেক'an aycano yelapno ye yul insatan yet yalañtocano tu', tinañ matxa tzet chalilo yul insatan, yaj yu Comam Jesucristo. ⁸Yiiñ caw isyelal, sunil huntেক'an tu', caw matzet chiocnico wuhan tinañ; ha' hune' caw aycano yelapno yehi, ha' yiiñ caw wohtañenilojan Comam Jesucristo Jahawil. Sunil huntেক'an bejbilcano wutu'an xin caw haca'xa k'alem ye yul insatan, yu inchahnihan hune' inmajulan yinta Comam Jesucristo, ⁹hac tu' xin hunxañe chiwucanojan yeb Comam. Tinañ xin, c'ulinan yul sat Comam Dios, yuto waco wanmahan yiiñ Comam Jesucristo, mach yuho inyijenan tzet chal isley naj Moisés. Cachanñe yu janico janma yiiñ Comam Jesucristo choñioc c'ulal yul sat Comam Dios. ¹⁰Hac tu' xin chiwohtañehan Comam Jesucristo, cat wabenan yip Comam Dios yiiñ wanmahan, hune' yip Comam pitzc'ancañ Comam Jesucristo xol camom. Yeb yu wak'lenan isya'tajil haca' yak'le Comam, yeb incaman haca' yu iscam Comam. ¹¹Chicawxipaxo inc'ulal ta chinitzitzbicañan xol camom.

Yet chijinati janma japni yiiñ hune' bay nabilto ju

¹²Caw mach lañano walnihan tato caw xatzujcha sunil huntেক'an ti' wuhan maca caw tohol inxahan, wal xin caw lahbilico wuhan intohan

insatajan. Ayco yiï wanmahan intzujnayojoan huntেক'an nabil wiïan yu Comam Jesucristo yet quiniatzujnayojoan babel. ¹³Hex wuxtaj, hex wanab, mach laïano walnihan tato xatzujcha apno huntেক'an tu' wuhan, yaja' ha' hune' chiwutehan tinaï caw matxa chinnatijan huntেক'an inwax'e'han yet yalañitocanoj; chiwak'ni wanmahan intzujnayojoan huntেক'an ayco insatajan. ¹⁴Hac tu' xin chu istzujcha apno wuhan, cat yak'lax hune' matan wetan, hune' bay awtebiloï yu Comam Dios, yuto hunxa je yeb Comam Jesucristo.

¹⁵Yuxin suniloï ayxa yip janma yiï Comam, yilal cotxumni haca' tu', yaja' ta ay hunujex nan chu hetxumniloj, ha' Comam Dios chiyenopaxilo teyet.

¹⁶Yaja' ha' hune' caw yilal, ec'ojoïwe yiï huntেক'an tzet xatzujcha apno ju.

¹⁷Hex wuxtaj, hex wanab, ilweto hewax'en haca' inbeybalan yeb isbeybal macta chibelwi haca'tic'a yu coyenicanojan teyet. ¹⁸Ay hune' tzet ti' tx'i'al elxa chiwalan teyet. Tinaï xin caw chinok'an chiwalnipaxtojan teyet tato caw tzet'a ebnaj ayco ishowal yiï cuybanile yiï iscamical Comam Jesucristo yiï te' culus. ¹⁹Huntek'an ebnaj tu' xin yilal yaben isya'tajil, cat istañtzelaxcaniloj, yuto hañc'añe istx'ojal choche isc'ul iswax'e', ha' ton xin caw aycanico isdiosalo ebnaj. Caw xin chitzala ebnaj iswax'en tzettaj caw tx'ixobal; caw xin hañc'añe tzettaj ye tu' ay yul sat yibañk'inal ti' ayco yiï isnabal. ²⁰Wal hañon ti' xin yetxa satcañ jehi. Lañan jechman yayilo Cocolomal yul satcañ, ha' ton Comam Jesucristo Jahawil. ²¹Ha' Comam chihelni hune' conimanil machi yip ti', haca' xin isc'ulch'anil isnimanil hac tu' choñelicoj. Yu ishelanil Comam yuxin chishel conimanil, ha' ton hune' ishelanil tu' chimunla yibaï sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti'.

Tzalahañwe yiï Comam Jesucristo Jahawil

4 ¹Yuxin hex wuxtaj hex wanab, caw xahan ayex wuhan. Caw ay wala'an chiwilicojan teyiï tinaï, caw istzalabal wanmahan heyehi, yeb xin ispajpaxo inmunilan heyehi. Caw chelahweco xin, toholojab cheyute hebeybal yiï Comam Jesucristo.

²Chiwaltojan tet janab Evodia yeb xin janab Síntique tato caw yilal yoc ebix yiï ak'anc'ulal, yuto caw isnohxa isba ebix yiï Comam Jesucristo.

³Yebpaxo xin, hach wuxta wet munlawomal caw yijem, chink'anan tawet chaçcolwa yiï ebix janab ti', haxinwal chioc ebix yiï ak'anc'ulal, yuto caw colwa ebix wiïan yalnic'o Tzoti' c'ul yet colbanile xol anma; yebpaxo juñta Clemente caw colwa wintajan, yeb huntেক'anxa ebnaj juñtaj. Ebnaj tu' tz'ibñebilxayo isbi ebnaj yul te' hum bay ayayo isbi macta ayxa isk'inal mach istañbal yiï Comam Jesucristo.

⁴Tzalahañwe yiï Comam Jesucristo Jahawil sunilbal tiempo. Chiwalnipaxojan hunelxa, ¡tzalahañwej! ⁵Caw c'ulch'anojab hec'ul yul sat sunil anma. Hanic'xañe tiempohal cat yul Comam.

⁶Machojab tzet caw cheyaco yiï hec'ul. Halwe sunil tzet cheyoche tet Comam Dios yiï hetxah, k'anwe tet Comam cat xin heyak'nipaxo

yuch'andiosal tet Comam. ⁷Hac tu' xin chiyu yak'ni Comam Dios ak'anc'ulal teyet. Hune' ak'anc'ulal tu', caw ec'bal sata hanta tzet chiyu istxumchalo yu anma. Hune' ak'anc'ulal tu', ha' chic'uban heyanna yeb xin tzet chiec' yiñ henabal, yuto caw hunxa heye yeb Comam Jesucristo.

Aweco henabal yiñ tzettaj caw c'ul

⁸Tinañ xin, hex wuxtaj hex wanab, aweco henabal yiñ sunil tzet caw t'iñan yehi, yiñ sunil tzet ay yelapno yul cosat, yiñ sunil tzet caw tohol, yiñ tzet mach isquistalil, yeb yiñ sunil tzet caw yeli, yeb yiñ sunil tzet chijoché jabe', yebpaxo yiñ sunil tzet caw c'ul yul sat Comam Dios, yeb hunték'an caw istzan yallax c'ulla tzoti' yiñ; ha' yiñ hunték'an tu' cheyaco henabal. ⁹Yijewe hunték'an cuybanile yeb chejbanile wak'an teyet, yeb hunték'an tzet heyabe walnihan, yeb tzet heyil inwatx'enan. Ta chewatx'e haca' tu', chioc Comam Dios heyetbihoj, chiyak'nipaxo Comam ak'anc'ulal teyet.

Hunték'an colwal yato ebnaj juñta tet naj Pablo

¹⁰Wal tinañ xin, caw chintzalahan yiñ Comam Jesucristo Jahawil, yuto quinhénatijan heyanti hecolwal wetan. Mach lañano walnihan ta xaquinhénahulñetojan, ¡machoj! Wal xin ayiniñetic'acojan yiñ henabal, yaj toñe ton yumi machi yu hecolwa wiñan. ¹¹Wal xin, mañtaj yu caw matzet ayinan yuxin chiwaltojan hune' ti' teyet, machoj; wal xin k'aynajinxahan wak'ni tzalaho wanmahan yiñ tzet ay yul ink'aban. ¹²Wohtajan wijlenan isya'tajil, ay tiempo machi nich'ano tzet ayinan. Aypaxo tiempo caw c'ul chiec' wila'an, wohtajan wijlenan wahil, aypaxo tiempo nohnañetic'a inc'ulan, aypaxo tiempo ay inmelyuhan yeb ay tiempo machipaxo inmelyuhan, yaja' k'aynajinxatic'ahan yiñ sunil. ¹³Sunil chisje wuhan, yuto ha' Comam Jesucristo chicolwa wiñan. ¹⁴Yaja' hex ti', caw c'ul tzet chewatx'e yuto xaheyati hecolwal wetan yet ayinicojan yiñ hune' isya'tajil ti'.

¹⁵Yet welan yul ismajul Macedonia, yet wichenicojan walnic'ojan Tzoti' c'ul yet colbanile yul hunték'anxa nan coñobal, hañc'añe hex ay yul isk'ab Comam bey yul coñob Filipos quexcolwa wiñan. Ha' ton tu' heyak' ispajo wetan, yuto hechah colbanile yu inmunilan texol. Wal hunmajanxa ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam yul hunték'anxa coñob bey tu', matzet yak'a. ¹⁶Yebpaxo yet ayinan bey coñob Tesalónica, cayel oxel heyato hecolwabal wetan, yu yoc yiñ tzet chiocnico wuhan. ¹⁷Maññetaj inchahnihan hecolwabal ayco yiñ innabalan, wal xin caw chintzalahan yuto ec'balto chiak'lax ispaj selet teyet yu Comam Dios.

¹⁸Yuxin caw nimanxa tzet chinchahan teyet, caw xapalc'oni. Sunil tzet heyati wetan yinta naj Epafrodito, c'uxanxa. Caw c'ul hune' tu' yul sat Comam Dios, yuto haca' isxuk'al sam hunu xahanbal hijak' tet Comam, hac tu' issak'alil hune' hecolwabal tu'. ¹⁹Ha' Comam Dios xin chiak'ni sunil tzet matzet yul hek'ab, haca'tic'a isc'ulch'anil isk'alomal ay yiñ Comam Jesucristo.

²⁰Ayojab yelapno isbi Comam Dios Mame yíi sunilbal tiempo. Ha' ton Comam, Mame jíi cosunil. ¡Hacojab tu'!

Yalto naj Pablo ta chil isba macta ayxaco yul isk'ab Comam

²¹Chiwaltojan teyet cheyil heba yíi hecawil hesunil yetexxa Comam Dios bey tu', hex hunxañe heye yíi Comam Jesucristo. Chalpaxto ebnaj juxtaj ay inc'atañan ta cheyil heba yíi hecawil. ²²Chalpaxto sunil mac yetxa Comam bey ti' ta cheyil heba yíi hecawil, yebpaxo xin ebnaj juxta chimunla yinta naj yahaw Roma ti'.

²³Yak'abayo Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul teyibañ hesunil.

ISCARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYGACO YUL ISK'AB COMAM DIOS BEY COLOSAS

Yichebanil iscarta naj Pablo

1 ¹⁻²Hanin Pablo inti'an, ischejab Comam Jesucristo wehan. Ha' Comam Dios ak'ñe hune' inmunilti'an, yuto hac tu' el yíi isc'ul. Ha' hun juḡta Timoteo chi-wet-tz'ibñentojan hune' carta ti' teyet hex wuḡtaj hex wanab, hex yetexxa Comam Dios yeb caw yijemex tet Comam, hex ay bey yul coñob Colosas. Ha'ojab Comam Dios chiak'ni ak'anc'ulal yeb isc'ulch'anil isc'ul teyet hununex.

Txahli naj Pablo yíi macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo bey Colosas

³Hunta el yet choñtxahlihañ teyiñ caw chijak'añ yuch'andiosal tet Comam Dios, Ismam Comam Jesucristo, ⁴yuto jabeñañ isk'umal tato caw ayco heyanna yíi Comam Jesucristo, yeb xin tato caw xahan cheyil sunil macta ayxaco yul isk'ab Comam. ⁵Hac tu' cheyute, yuto ayexico heyechman hune' hematan ay bey yul satcañ. Yettax heyaben hune' Tzoti' c'ul yet colbanile caw yel chala, hatax tu' heyichico heyanico hune' tu' yipo heyanna. ⁶Hune' cuybanile halbilxa heyabe', caw lañan ispujnacañ yabelaxilo yul hunun coñob yul sat yibañk'inal ti'. Caw xin ay isc'ulal chacanoj. Haca'tic'a yu texol yet heyabenilo isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios, yeb xin heyohtañeloj ta caw yeli.

⁷Ha' juḡta Epafra quexcuynicano yíi huntেক'an tu', caw xahancano ay naj juhañ yuto caw jet munlawomal cobahañ yeb naj. Caw yijem chiyute isba naj ismunla yíi tzet chal Comam Jesucristo texol. ⁸Ha' naj halni jetañ tato caw xahan cheyil heba yu Comam Espíritu Santo.

⁹Yuxin hayet jabenañ hek'umal tu', caw mach chicobejañ cotxahlihañ teyiñ. Chicok'annihañ tet Comam Dios tato caw chi'ak'lax hehelanil yeb

henabal yu Comam Espíritu Santo, cat heyohtaäenilo sunil tzet choche Comam teyiñ. ¹⁰Hac tu' xin chu hebeybaliñen tzettaj chisbeybaliñe macta yetxa Comam Dios Jahawil, yeb hewatx'en tzet choche isc'ul, yeb hewatx'en sunilal isc'ulal, yeb xin heyohtaäenilo Comam yiñ caw c'ul.

¹¹Caw choñtxahlihañ teyiñ, haxinwal ha' Comam chak'ni heyip heliñban heba yu hune' yip Comam caw aycano yelapnoj, hac tu' xin caw chehx'oji istecha sunil heyu, yeb caw ay henimanc'ulal. ¹²Yeb xin cheyak' yuch'andiosal tet Comam Dios yiñ caw tzalahilal, yuto xayak' Comam toholboco conabal yuxin ay joc yiñ cochahni comajul yinta macta yetxa Comam Dios yehi, ayxaco xol sajilk'inal. ¹³Ha' Comam colñehoñilo yul isk'ab k'ejholo, coñyanico yul isk'ab Comam Jesucristo, Isc'ahol caw xahan ay yu. ¹⁴Ha' Comam tu' xin, colñehoñilo yet iscam yiñ te' culus, yak'nicano taño cotx'ojal yu iscamical tu'.

Ayoñxaco yiñ ak'anc'ulal yeb Comam Dios

¹⁵Waxañca mach chijilico yiñ Comam Dios, yaj Comam Jesucristo Isc'ahol Comam Dios tu' yeñelo Comam jet, yuto caw Diospaxo Comam Jesús. Ha' Comam babel yeb caw aycano yip yibañ sunil tzet watx'ebil yu Comam Dios. ¹⁶Yu Comam Jesucristo tu', iswatx'e Comam Dios sunil tzet ay yul satcañ yeb sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti'; sunil tzettaj chijilico yiñ, yeb sunil tzettaj ye tu' mach chijilico yiñ. Yu Comam, Isc'ahol Comam Dios xin, iswatx'e Comam Dios sunil mac ayco yahawiloj, yeb sunil mac caw ay yip, yeb sunil mac ayco iswi'ehaloj. Yu Comam Jesucristo yuxin watx'i sunil ti'. ¹⁷Ayxatic'a Comam Jesucristo yalañto mañto chiwatx'i sunil yul sat yibañk'inal ti', yiñ xin Comam tzaban sunil tzettaj ye tu'. ¹⁸Iswi'ehal yeco Comam jiñ cosunil ayoñxaco yul isk'ab, yuxin isnimanil Comam jehi, ha' Comam yichebanil. Ha' Comam babel itzitzbicañ xol anma camom, yuxin ec'bal yelapno ye Comam yibañ sunil. ¹⁹Caw sic'lebil tz'ajan yecanico Comam Dios yiñ Comam Jesucristo, yuto hac tu' chiyoche isc'ul Comam.

²⁰El yiñ isc'ul Comam Dios tato yu Comam Jesucristo hunxañe chiycano sunil tzettaj ye tu' yiñ Comam, sunil tzet ay yul satcañ yeb tzet ay yul sat yibañk'inal ti'. Yuto cam Comam Jesucristo yiñ te' culus, yel ischiq'uul Comam, hac tu' xin yu yoccano sunil yiñ ak'anc'ulal yeb Comam Dios.

²¹⁻²²Yet payxa, hex ti' caw nahat heyehilo yiñ Comam Dios, yu istx'ojal tzet chewatx'e, yuxin chicajtza heyanma yiñ Comam. Yaj wal tinañ xin, ayexxaco yiñ ak'anc'ulal yeb Comam yu iscamical Comam Jesucristo, yet yak'lax ec'oya' yanma yiñ te' culus. Hac tu' yute Comam yuñe hayet cheyeni heba yiñ sat caw matxa nino hetx'ojal, yeb matxapaxo nich'ano hemul yuto caw yetxa Comam heyehi. ²³Yaja' caw yilal heliñban heba yiñ caw istoholal yiñ hune' chabilxayto yul heyanma. Mach chepohilo heba yiñ tzet ayxaco yipo heyanma yu istzoti'al yet colbanile xaheyabe. Ha' ton hune' istzoti'al yet colbanile tu' chihallaxic'o sunil yul sat yibañk'inal ti', ha' huninan xin chejbilinan walnic'ojan.

**Chejbil naj Pablo yu Comam Dios ismunla xol
anma ayxaco yul isk'ab Comam**

²⁴Wal tinañ xin, caw chintzalahan yu hanta ch'ec'ya' wanmahan heyu, haca'oxtam lañan intz'ajbanan yii innimanilan hantato isya'tajil mach yak'le Comam Jesucristo yii isnimanil. Yak'le Comam Jesucristo isya'tajil ju hañoñ ayoñxaco yul isk'ab ti', yuxin isnimanilxa Comam je tinañ. ²⁵Ha' Comam añeinicojan munil xol anma ayxaco yul isk'ab, yuñe hewatx'ico yii isc'ulal, yeb xin yuñe inpujbanic'ojan Istzoti' Comam Dios yii haca' caw yelapno yehi. ²⁶Ha' ton hune' tzet mach ohtabiloj hune' ewan ye yu Comam Dios yettax mañto yul sat yibañk'inal ti', yaja' wal tinañ xin xayak' Comam johtañelo hañoñ yetoñxa ti'. ²⁷Caw el yii isc'ul Comam yak'ni ohtañelaxo issak'alil isc'ul, hune' ewantic'a ye teyet hex mach Israeloj. Ha' hune' ewan tu', ha' ton Comam Jesucristo ayxaco yipo heyanna. Ayco xin yipo coc'ul ta yu Comam Jesucristo yuxin chiapni coc'ulal haca' isc'ulal Comam Dios.

²⁸Yuxin ha' Comam Jesucristo caw chijalic'ojañ tet sunil anma cat cocuyñihañ, cat jalnihañ sunil helanile tet. Yuto caw chijochehañ tato chitoholbico isnabal hunun anma yii Comam Cristo. ²⁹Yuton hune' ti', yuxinto caw chiwak' wanmahan incuynicantojan sunil anma yu yip Comam Jesucristo chicolwa wiñan.

2 ¹Caw chiwochehan cheyohtañelaj tato caw lahbiloco wuhan inmunlahan heyu, yeb yu ebnaj juñta ay yul coñob Laodicea. Yebpaxo yu macta ayxaco yul isk'ab Comam mañto bay chilico wiñan hunelaj. ²Caw chinmunlahan yuñe yik'ni yip heyanna, yeb yuñe hunlahanxañe hexahaniñ heba hesunil. Chiwochehan caw helan chexelcanico yii yet Comam Dios, yuñe caw heyohtañencanilo mac hune' mach ohtabilo yet yalañtocanoj, ha' ton xin Comam Jesucristo. ³Ha' yii Comam Cristo chiilchalo sunilal isc'ulal helanilehal yeb nabale.

⁴Chiwaltojan huntex'an ti' teyet yuñe machi mac chexak'ni subchaho yu montebal tzoti', yuto ay mac ti' caw helan chutecano isba. ⁵Waxañca machijinan texol, yaja' ayexico yii inc'ulan, haca'oxtam ayinicojan texol. Caw chintzalahan yet chiwabenan tato caw c'ul hebeybaliñen tzet choche isc'ul Comam, caw cheyapaxico heyanna yii Comam Jesucristo.

⁶Yuxin haca'tic'a yu hechahni Comam Jesucristo yul heyanna, hac tu' xin cheyutepaxo hebeybaliñen tzet chal Comam. ⁷Haca' hunu te te' caw caw yecanayto xe' yul tx'otx', hac tu' cheyute heba yii Comam Jesucristo, liñbawe heba heyanico heyanna yii Comam haca' yu yak'laxcano hecuybanil, cat xin heyak'ni yuch'andiosal tet Comam Dios yii sunilbal tiempo.

Hune' coac' k'inal yii Comam Jesucristo

⁸Cheyil heba xin, mach cheyak' subchaho heba tet ebnaj choche quexyak'a' subchahoj, chalni ebnaj helanile yet yul sat yibañk'inal ti', yeb

cuybanile maŕtaj yecoj, yuto maŕtaj yiñ Comam Jesucristo chilo ebnaj huntেক'an tu'. Wal xin hañetic'a iscuywabal yichmam ebnaj chi-la-yala, yeb cuybanile yet yul sat yibañk'inal ti'.

⁹Wal xin caw tz'ajan yecanico isc'ulal Comam Dios yiñ Comam Jesucristo, ¹⁰yuxin caw tz'ajan yecanayo isc'ulal Comam Dios jibañ tinañ, yuto hunxa je yeb Comam Jesucristo. Ha' Comam ayco yahawilo yibañ huntেক'an ayco yahawiloj yeb ay yip, huntেক'an mach chijilico yiñ.

¹¹Yuxin caw ayxaco circuncisión teyiñ tinañ, yuto caw hunxa heye yeb Comam Jesucristo. Yaj maŕtaj hune' circuncisión chioc yiñ conimanil chiwalan, wal xin hune' circuncisión chitit yiñ Comam Jesucristo yiñ coñiscolni yul isk'ab istx'ojal ayco jiñ. ¹²Hayet yahcano ha' hewi', caw hun yu hemujlax yeb Comam Jesucristo yul sat Comam Dios. Yebpaxo xin hun yu heyitzitzbicañ yinta Comam, yuto caw heyayto yul heyanna yiñ Comam Dios ak'ni itzitzbicañ Comam Jesucristo.

¹³Hayet yalañtocoj, camnajexilo yul sat Comam Dios yu hetx'ojal yeb yu mach circuncidado heyehi. Yaja' tinañ, caw hun yu yak'nicano Comam Dios hek'inal yeb Comam Jesucristo. Yuxin yu Comam Jesucristo yuxin yak'cano taño Comam Dios sunilal comul. ¹⁴Ay hune' coc'as ayco jibañ yet yalañtocoj yuto machi coyije huntেক'an ley. Yaja' Comam Dios ak'ni taño hune' coc'as tu'; yilo Comam jibañ yuto pahlaxico Comam yiñ te' culus yu ch'en lawuŕ. ¹⁵Hayet iscam Comam Jesucristo yiñ culus tu' xin, yak'ni ayc'ayo Comam huntেক'an yahawil yeco yu naj matzwalil. Isyenicanilo Comam yiñ sat anma tato elcano ispixan huntেক'an tu' yiñ hunelñe. Hac tu' yu isyenilo Comam tato k'oji Comam yiñ naj matzwalil.

Caw yilal cosaynilo tzet ye tu' ay satcañ

¹⁶Yuxin, ta choche ebnaj Israel cheyije isnabal ebnaj haca' yiñ tzet chilolaxi, yeb yiñ tzet chic'uxlaxi, yeb yiñ tz'ayic caw txahul yul sat ebnaj, maca yet chipitzc'a ixahaw, maca yiñ tz'ayic xewilal; caw mach chechah heyabe. ¹⁷Yuto sunil huntেক'an tu' yechelñe yiñ tzet xahul coxol, ha' isyelal yechel tu', ha' ton Comam Jesucristo. ¹⁸Mach cheyak' hamanil hecachlax hechahni hematan chak' Comam Dios, yu heyabento tzet chiyal ebnaj teyet. Chal ebnaj tu' ta caw yijem ebnaj, chiyo isba ebnaj tet ebnaj ángel, caw comon chaco isba yiñ tzet ye tu' mach chijilico yiñ. Caw comonñetic'a chisnime winajñe isba ebnaj yiñ tztetaj chiec' yiñ isnabal. ¹⁹Ha' ebnaj tu' mach hune'ñeho ye ebnaj yeb Comam Jesucristo, Comam iswi'ehal yeco jiñ. Ha' Comam Cristo chiak'ni jip, choñishunbacano cosunil haca' hunu nimanile tzablebil isba isxijil yu istx'añal; choñiyak'ni ch'i'bo Comam, yuto hac tu' chiel yiñ isc'ul.

²⁰Walex hex ti', camnajexxa yinta Comam Jesucristo yul sat Comam Dios, yuxin matxa ayexicto yalañ chejbanile yet yul sat yibañk'inal ti'. Yaja' ¿tzet yiñ yuxinto haca' to anma yet yul sat yibañk'inal ti' cheyute heba? Chebeybalñen huntেক'an cuybanile chalni haca' ti'. ²¹“Txahul yocnico hune' ti' heyu,

maca xahan heloni huntেক'an ti', maca hetzabni huntেক'an ti',” xi. ²²Wal xin huntেক'an cuybanile tu' yet anmañe yehi, niñtejal istañiloj yet chiocnico ju. ²³Yeli huntেক'an cuybanile tu', cochantañe ha' yehi, yuto chala ta chijiyo coba, cat cocachni coba yiñej tzet ye tu', yeb cocachni conimanil yiñej tzet ye tu', yaja' mach chicolwa yiñ janma yinilo istx'ojal chocheto conimanil.

3 ¹Wal tinañ, yu xacoñititzbicañ yeb Comam Jesucristo yul sat Comam Dios, yuxin cosaya'welo cowatx'en tzet ye tu' yet yul satcañ yehi, bay tz'oñan Comam Jesucristo yiñ iswatx'k'ab Comam Dios yiñ sunil yip.^a ²Caw yilal janico conabal yiñ tzet ay yul satcañ, matxahojab chijaco conabal yiñ tzettaj ye tu' ay yul sat yibañk'inal ti'. ³Hayet iscam Comam Jesucristo, hañ-hun-oñ coñcampaxo yintaj, yuxin coac' k'inal yeb Comam Jesucristo caw c'uwan yu Comam Dios. ⁴Ha' Comam Jesucristo cok'inal yecoj, yuto yet chul Comam cat julpaxo yintaj. Hac tu' chiyu istz'ajnacani coc'ulal haca' isc'ulal Comam.

Hune' icham beybale yeb hune' ac' beybale

⁵Wal tinañ xin, awecano sunil beybale yet yul sat yibañk'inal ti', haca' ixloj, maca winajloj, yeb sunil tzettaj caw machiswalil, yeb tzettaj istx'ojal chi-la-heyochejoj. Mach cheyaco heyanna yiñ k'alomal, yuto hune' tu' chu yoc hediosalo selelo Comam Dios. ⁶Mac chito watx'en huntেক'an tu', caw chitit ishowal Comam Dios yibañ, yuto mach chisyije yiñ tzet chal Comam. ⁷Sunil huntেক'an ti' hewatx'e yet yalañtocojoj, yet ayextoco xol anma chi-la-watx'en huntেক'an tu'. ⁸Yaj wal tinañ xin, bejwepaxcano sunil huntেক'an ti'; ischiwa hec'ul, yeb istit hehowal, yeb henanico istx'ojal yiñ hunuxa heyet anmahil, yeb hebuchwahi, yeb tzoti' tx'oj chielti' yul heti'.

⁹Caw mach cheyaco lek'ti'al teyet hununex, wal xin caw matxa ayexocto yalañ yip hune' icham beybal ik'biltic'a heyu yeb huntেক'an istx'ojal chewatx'e yet yalañtocojoj. ¹⁰Yaja' wal tinañ xin, haxa hune' ac' beybale ik'bil heyu, lañan istoholbico henabal, yuñe lahanxa chexelico yeb Comam Dios, Comam coñwatx'eni, cat heyohtañenilo Comam yiñ caw c'ul.^b ¹¹Wal xin machi yoc yiñ mac anmahil, waxañca Israel maca machoj, waxañca chabilxa circuncisión yiñ isnimanil maca machoj. Waxañca nan coñobal, waxañca xin mach cuywomoj, waxañca yet isba ischuquil, maca c'amte'; caw mach chiyoc huntেক'an tu' yiñ, ha' hune' caw yilal to yetoñxa Comam Jesucristo cosunil, Comam ec'bal niman yelapnoj, caw xin ayco Comam yul janma.

¹²Wal xin, caw ochebilex yu Comam Dios, saybilex yu Comam yu heyoc yuninaloj. Caw tz'ayojab hec'ul yiñ heyet anmahil, caw c'ulch'anojab cheyute hec'ul, chewchotañeojab cheyute heba, machojab chexhowbi, ayojab henimanc'ulal. ¹³Caw nimanojab cheyute hec'ul teyiñ hununex, ak'we nimanc'ulal teyiñ. Tato ayex cheyaco hemul teyet,

haca'ojab yu yak'ni nimanc'ulal Comam Jesucristo Jahawil yii sunilal comul, hacojab tu' chu heyak'nipaxo nimanc'ulal teyii hununex.

¹⁴Ha' hune' caw yilal yehi, xahan cheyil heyet anmahil, yuto ha' hune' coxahanien coba, ha' choihunbanayo yii isc'ulal Comam. ¹⁵Ha'ojab hune' ak'anc'ulal chiyak' Comam Cristo chijban heyanna, yuto yu hune' tu' yuxin awtebilex yu Comam Dios, yuie hune'xanie nimanile cheyucanoj. Ak'we yuch'andiosal tet Comam Dios yii sunilbal tiempo.

¹⁶Caw chiwochehan tato caw hunelie chucanico Istzoti' Comam Jesucristo yul heyanna. Yijob caw helanil checuylecanto heba, cat hecachni heba.

Bitiewe isbi Comam Dios yu Salmos, himnos yeb bit chipitzc'ati yul heyanna.

¹⁷Sunil tzet chewatx'e yeb sunil tzet cheyalpaxoj lahanojab haca' tzet choche Comam Jesucristo. Ak'we yuch'andiosal tet Comam Dios yu Comam Jesucristo.

Yii tzet wal isbeybaliien macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios

¹⁸Hex ixale, yijewe tzet chal heyichamil, yuto caw ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo. ¹⁹Yebpaxo hex ichamile, xahan cheyil heyixal, mach howo cheyute heba yii ebix.

²⁰Yebpaxo hex uninale, yijewe yii sunil tzet chal hemam hemi', yuto caw chitzala Comam Dios yii haca' tu'. ²¹Hex mame mi'e hex ti', mach cheyak'tij ishowal heyuninal yii isabniehal, haxinwal machi cabconcañ isc'ul.

²²Haxa hex camte' hex, yijewe yii sunil tzet chal heyahawil yul sat yibaik'inal ti'. Machojabnetaj yet t'añanico ebnaj teyii sak'al hemunlahi, yuie caw c'ul cheyucano yul sat ebnaj. Wal xin sunilobab heyanna chexmunlahi, xiwañwey yuto caw chil Comam Jesucristo tzet chewatx'e. ²³Sunilobab tzet chewatx'e, yii sunil heyanna chewatx'eni, hacojtan ha' tet Comam bay lañan heyijeni, mañtaj tet anma. ²⁴Caw johtaxa tato chiyak' Comam comatan hañoi yuninaloñxa ti', yuto ayoñico cowatx'en haca' tzet choche isc'ul Comam Jesucristo, Comam Jahawil. ²⁵Wal mac chiwatx'en istx'ojal xin, chischah ispaj sunil tzet machiswalil chiswatx'e tu' tet Comam Dios. Yuxin tzet chi-la-iswatx'e hunun anma, hac tu' ispaj chiak'lax tet yu Comam Dios.

4 ¹Hex yahaw munil caw c'ulobab cheyute heba, yeb watx'ewe istoholal yii hec'amte'. Nawepaxtij tato chextak'wipaxo tet heyahawil ay bey yul satcañ.

²Txahlañwe yii sunilbal tiempo, majwahañwey, ak'we yuch'andiosal tet Comam Dios. ³Txahlañwepaxo jiñañ haxinwal chisye Comam baytu'wal chijalic'ojañ Istzoti', hune' Tzoti' ewan ye yii Comam Jesucristo. Yu Istzoti' Comam tu' yuxin ayinicojan preso. ⁴Txahlañwepaxoj yuie walnic'ojan hune' cuybanile ti' xol anma yii caw haca' yelapno yehi.

⁵Caw c'ulobab cheyute heba xol mac mañto ayoco yul isk'ab Comam. Mach nabieho chiec' het tiempo. ⁶Hayet chextztotet tet anma, ha'ojab tzoti' caw c'ul cheyal tet, huntex'an tzoti' caw chiyoche yabe', yeb xin tz'ajanojab cheyute hec'ul hetxumnilo ispaj isk'ambabal chiyak' teyet.

Yalto naj Pablo ta chil isba ebnaj juḡta ay bey coñob Colosas

⁷Naj juḡta Tíquico, caw xahan ay naj wuhan, caw yijemcano naj yeb caw chicolwa naj wintajan yíñ jalnic'ojañ Istzoti' Comam Dios. Ha' naj chiinipaxto tzoti' teyet yíñ hanic' wehicojan bey ti'. ⁸Yuxin chiwatojan naj ilwal teyíñ yuñe yalni naj teyet hanic' jecojañ, cat xin quexyiptzenpaxo naj. ⁹Chitopaxo juḡta Onésimo yetbiho naj, naj ti' caw xahan ay naj juhañ, caw yijem naj yíñ tzet chal Comam Dios, heyet coñobpaxo naj. Ha' ebnaj xin chihalni teyet tzettaj chiyu bey ti'.

¹⁰Naj juḡta Aristarco ayco preso wintajan bey ti', chiyalpaxto naj ta cheyil heba yíñ hecawil yeb xin juḡta Marcos, naj yuḡtato isba yeb naj Bernabé. Xaheyabe isk'umal naj Marcos ti', tato chiapni naj quexistucle' bey tu', chahwe naj yíñ caw c'ul. ¹¹Chalpaxto juḡta Jesús ta cheyil heba yíñ hecawil, naj chiyijpaxo Justo. Hañc'añe ebnaj ti' xol ebnaj Israel ayxaco yul isk'ab Comam chicolwa wintajan yíñ walnic'ojan cuybanile yíñ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Jesucristo. Caw xin ayco ebnaj ti' yipo wanmahan.

¹²Chalpaxto juḡta Epafras ta cheyil heba yíñ hecawil, naj ischejab Comam Jesucristo, caw heyet coñobpaxo naj. Ayñetic'aco naj istxahli teyíñ yuñe caw toholñetic'a cheyute heba, yeb xin yuñe tz'ajan chiyij isba sunil tzet chal isc'ul Comam Dios teyíñ. ¹³Testigo inan yíñ tato ayco yíñ isc'ul juḡta Epafras teyíñ yeb yíñ ebnaj juḡta ay bey yul coñob Laodicea, yeb xin ebnaj ay yul coñob Hierápolis.

¹⁴Yebpaxo xin juḡta Lucas añlom, caw xahan ay juhañ, chalpaxtoj ta cheyil heba yíñ hecawil; hacpax tu' juḡta Demas, chalpaxtoj ta cheyil heba.

¹⁵Halwe tet ebnaj juḡta yeb ebix janab ay bey coñob Laodicea ta chil isba. Halwepaxo tet janab Ninfas ta chil isba, yeb xin sunil macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo chiscutxba isba bey yatut janab bey tu'. ¹⁶Hayet chilahwi heyawten hune' hum ti' tet ebnaj juḡta yeb ebix janab, cat xin heyenito te' illaxo bey coñob Laodicea. Hactic'apax tu' xin, cheyilpaxo te' chati ebnaj juḡta bey tu'. ¹⁷Halwe hune' ti' tet juḡta Arquipo: “Aco hawanma hayijen hamunil ak'bil tawet yu Comam Jesús, Jahawil,” quexchi tet naj.

¹⁸Hanin Pablo inti'an, han-caw-inan chintz'ibñetojan ta cheyil heba yíñ hecawil. Nawetij tato preso wehan. Yak'abayo Comam Dios issak'alil isc'ul texol bey tu'. ¡Hacojab tu'!

ISABEL CARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYXACO YUL ISK'AB COMAM BEY TESALÓNICA

Yichebanil iscarta naj Pablo

1 ¹Hanin Pablo inti'an, yeb juḡta Silvano yeb juḡta Timoteo, chicotz'ibñetojañ hune' carta ti' teyet hesunil hex ayexxaco yul isk'ab Comam Dios bey coñob Tesalónica, hex hunxa heye yii Comam Dios Mame, yeb yii Comam Jesucristo. Yak'ab Comam isc'ulch'anil isc'ul yeb ak'anc'ulal teyet.

Caw c'ul isbeybal anma ah Tesalónica ayxaco yul isk'ab Comam

²Maḡtic'a chicobejañ jak'nihañ yuch'andiosal tet Comam Dios teyiñ hesunil, cat quexconanitijañ yii cotxahañ tet Comam Dios. ³Ayoññetic'acojañ quexconanitijañ yii cotxahañ tet Comam Dios Mame yu hemunil yii Comam, yu xaheyayto yul heyanna yii yet Comam, cheyjenpaxo yii tzet chal Comam yuto caw ayco heyanna yii Comam. Cheyak'nipaxo techaho sunil isya'tajil chiay teyibañ, yuto caw ayco Comam Jesucristo yipo hec'ul.

⁴Hex wuḡtaj hex wanab, caw ochebilex yu Comam Jesucristo, yeb xin johtaj tato ha' Comam Dios sic'ñehexcanoj. ⁵Yet jalnihañ cuybanile yet colbanile teyet, maḡñetaj cotzoti'añ munlahi, to ha' hun yip Comam Espíritu Santo munla teyiñ, caw xin johtajañ tato hune' cuybanile tu' caw yel chalcanoj. Walex hex ti', heyohtaj tato c'ul jute cobahañ texol, cosaynihañ baytet isc'ulalo teyiñ.

⁶Haxa hex ti' xin quexoc tzujno yiiñej isc'ulal coyecanojañ, yeb xin beybale isyecano Comam Jesucristo, hechahnicano Istzoti' Comam yii caw tzalahilal chiyak' Comam Espíritu Santo, waxañca yet hechahni tu' heyil isya'tajil yu anma. ⁷Hac tu' yu heyenilo isc'ulal yii sat sunil macta ayxaco yul isk'ab Comam ay bey yul ismajul Macedonia yeb ismajul Acaya. ⁸Yu hune' hebeybal

tu' pujnacañ yabelaxilo Istzoti' Comam, yaj maññetaj yul ismajul Macedonia yeb Acaya, wal xin caw sunil yulajla coñob ohtañelaxiloj tato heyayto yul heyanna yin Comam Dios, yuxin matxa tzet wal jalnihañ tet anma yin hune' tu'. ⁹Ha' caw anma tu' chalni tzet yu cobeyc'ojañ texol, yeb xin ta caw c'ul yu coñhechahnihañ, yeb yin tzet yu hebejni hetxahli tet hetioñ, heyoc heyijen tzet chal Comam Dios itzitz, yeb caw Dios yin caw isyelal. ¹⁰Chiyalpaxo anma tu', tato caw ayco yin heyanna heychman Isc'ahol Comam Dios chitit yul satcañ, ha' ton Comam Jesucristo itzitzbicañ xol camom yu yip Comam Dios. Ha' xin choñicolni xol hune' niman isya'tajil chihul yu Comam Dios.

Cuybanile yin tzet yu ismunla naj Pablo bey yul coñob Tesalónica

2 ¹Hex wuxtaj hex wanab, caw heyotaj tato mach nabañeho coñbeyc'ojañ texol. ²Waxañca yet yalañito mañto chexcotuclehañ coñbahlaxañ, coñmak'laxpaxojañ bey yul coñob Filipos haca' yu heyabeni. Yaj mañtic'a coñxiwañ yuto Comam Dios colwa jinñañ. Hac tu' yu copujbanic'ojañ Tzoti' c'ul yet colbanile texol, waxañca caw howbi anma jinñañ. ³Haññoñti'añ, mañtaj tzoti' mach yelo jalañ yet jec'tu'añ, mañtajpaxo istx'ojal nabil juhañ yeb mach etalo nan juhañ.

⁴Wal xin Comam Dios sayñeoñicojañ, yak'nicano Comam hune' comunilti'añ yin jalnic'ojañ Tzoti' c'ul yet colbanile. Yuxinto mañtaj tzet choche isc'ul anma chicosayic'ojañ, to ha' tzet choche isc'ul Comam Dios, yuto yohta Comam tzet nabil juhañ. ⁵Hex ti' heyotaj, yeb xin yohtapaxo Comam Dios tato mañtic'a hunelo quexcomontehañ yu tzoti' c'ulch'an yoqui. Machipaxo tzoti' ak'ni ayo hec'ul jalañ yuñe jinilojañ melyu teyiñ. ⁶Mañtaj yu heyanico comayañ yuxin choñec'añ, maca yu jallaxañ nime anmahil yu anma. ⁷Waxañca xin ay jipañ jalnihañ teyet tato coñheyilañ yuto ischejab Comam Jesucristo jehañ, yaja' xin mach haco tu' jutehañ. Ha' jetañ to c'ulch'an jute coc'ulañ teyiñ haca' chiyu isya'ilñen hunu ix mi'e niñte yunin. ⁸Caw chexcoya'ilñehañ, yuxinto maññetaj Tzoti' c'ul yet colbanile jak'añ teyet, wal xin cohin cobahañ jak'ni camo cobahañ teyiñ, yuto caw choñtzalahañ teyiñ.

⁹Hex wuxtaj hex wanab, tijab yul hec'ul hanta coñsiquihañ comunlahañ, cosaynihañ yin tzet chu yec' juhañ. Coñmunlahañ tz'ayical yeb ak'balil, yuñe matzet chicok'anañ teyet yet jec'añ jalnoc'ojañ Tzoti' c'ul yet colbanile texol. ¹⁰Hex cawex chu heyalni yeb xin testigo Comam Dios yin tato caw c'ul jute cobahañ, yeb hañc'añe istoholal cowatx'ehañ yet jec'añ texol hex ayexxaco yul isk'ab Comam. Machi xin hunu mac chu yalni ta tx'oj cowatx'ehañ texol. ¹¹Heyotapaxoj tato caw quexjiptzehañ, jak'nipaxojañ yak'lobal hec'ul haca' chu hunu naj mame yin yuninal. ¹²Jalnipaxojañ teyet hununex tato c'ul cheyute heba, yuto ayexxaco yul isk'ab Comam Dios. Ha' Comam awteñeoñic'o yul isk'ab yeb yu cochahni sunil isc'ulch'anil Comam.

¹³Yu hune' tu', chijak'añ yuch'andiosal tet Comam Dios, yuto yet heyaben Istzoti' Comam jalañ teyet, haca' caw Istzoti' Comam yu

hechahnicanoj, mach haca'o comon tzoti' chal anma. Yiin caw yeli Istzoti' Comam Dios hune' tu', ha' xin chimunla yul heyenma yettax hechahnicanoj. ¹⁴Hex wuhtaj hex wanab, yet yak'lax ec'oya' heyenma yu heyet coñob, caw lahan heyak'le yeb yuninal Comam Dios ay yul ismajul Judea, huntেক'an mac yetxa Comam Jesucristo yehi, caw caj illax yu yet coñob Israel. ¹⁵Ha' ebnaj israelita tu' potx'ni camo Comam Jesucristo, haca'tic'a yu ispotx'ni camo ebnaj ebnaj ischejab Comam Dios ec'lena yettax payat, coñiscajnipaxojañ ebnaj. Caw machi nich'ano isc'ulal ebnaj tu' yul sat Comam Dios, yuto chiscaj ebnaj sunil anma. ¹⁶Mach chisje ebnaj ta chijalañ Tzoti' yet colbanile tet anma mach Israeloj, hac tu' chiyu yah sutsun ismul ebnaj yibañ. Yaja' wal tinañ xin xahul isya'tajil yibañ huntেক'an anma tu' yu Comam Dios.

Choche naj Pablo isto bey coñob Tesalónica hunelxa

¹⁷Hex wuhtaj hex wanab, yet jelañ texol hanic' tiempohal, caw ayexñetic'aco yul janmahañ, waxañica xin mach chijilañ teyiin. Caw xin jacojañ yiin coc'ulañ cotohañ quexjilnojañ hunelxa. ¹⁸¡Caw jak'lehañ cotohañ quexjilnojañ! Hanin Pablo inti'an tx'i'al el wochehan intohan quexwila'an, yaja' yayo naj matzwalil isya'tajil yuxin mahtic'a yu cotohañ quexjilnojañ. ¹⁹¿Mac yiin chicawxi coc'ulañ? ¿Mac yiin chitzala janmahañ? Wal xin hex ton ispaj comunilañ chiak'ni tzalahilal. Teyiin caw chittit cotzalahilalañ yul sat Comam Jesucristo yet chihuli. ²⁰Yiin caw yeli hex ti' ayexico cotzalahilalojañ, yeb ayexico comayojañ chiyute jabenañ.

3 ¹Caw xin matxa chitecha juhañ jabenañ tzet heyehicoj, yuxin oc yiin conabalañ cocancanojañ cochuquilañ bey yul coñob Atenas. ²Janitojañ naj juhta Timoteo quexistucle', naj ayco ischejabo Comam Dios yiin yalnic'o Tzoti' c'ul yet colbanile yiin Comam Jesucristo. Jatojañ naj quexistucle' yuñe yanico naj yip heyenma, yeb yuñe cam hetoholbañenico heba yiin Comam. ³Haxinwal machi hunojex chicabconcañ hec'ul yu isya'tajil chihul teyibañ. Wal xin heyohtaxa tato yilal yec'ya' janma yu ej isya'tajil chihul jibañ. ⁴Yuxin yet jec'añ texol, jalcanojañ teyet tato yilal yul isya'tajil jibañ, caw xin cheyila tato hac tu' elicoj. ⁵Caw mach chitecha wuhan wabenan hanic' heyecoj, yuxin inchejtojan naj Timoteo quexistucle', yuñe yilni naj hanic' yeco heyenma yiin Comam bey tu'. Yuto ayco yiin inc'ulan c'uxantaxca quexyak' subchaho naj matzwalil yiñej istx'ojal, yuto ta hac tu' nabñem coñmunlahañ texol chal tu', yaj machoj.

⁶Yaja' wal tinañ xabeyc'o juhta Timoteo quexistucle', ha' naj xin inti tzoti' tato caw hune'ñetic'a ha' yeco heyenma yiin Comam Dios, yebpaxo xin ta caw xahan cheyil heba hununex. Yal naj jetañ tato caw chitzala hec'ul jiñañ, choñhenanitiñañ yeb xin ta caw cheyoche coñheyila'añ, hac tu' heyepaxico yiin coc'ulañ, caw chijochehañ quexjila'paxojañ. ⁷Wal tinañ, hex wuhtaj hex wanab, walca soman bisc'ulal yeb soman isya'tajil jehañ

caw ak'lo coc'ulañ yet jabenaiñ tato caw hune'ñie ha' yehico heyanna yin Comam Jesucristo. ⁸Hayet jabenaiñ tato tohol hebelwi yin yet Comam caw occano janmahaiñ yin tzalahilal. ⁹Tinañ xin mach chitxumcha juhaiñ tzet chu jak'nihaiñ yuch'andiosal tet Comam Dios teyin yu hune' icham tzalahilal chijabehaiñ heyu sata Comam Dios. ¹⁰Wal xin, caw hunun tz'ayic yeb hunun ak'bal cok'annihaiñ tet Comam tato chiyak' Comam cohamanilaiñ cotohaiñ quexjilnojañ, yuñie cam hech'ib yin heyánico heyanna yin Comam Dios.

¹¹Ha'ojab Comam Dios Mame yeb Comam Jesucristo, chicolwa jinañ yuñie chiyu cotohaiñ quexjilnojañ. ¹²Ha'ojab Comam chexak'ni ch'iboj, yeb yuñie cam xahan cheyil heba hununex, cat hexahanñien sunil anma, haca'tic'a isxahanil chexjilaiñ hañoñti'añ. ¹³Chijochepaxojañ tato chiyak' Comam yip heyanna, haxinwal toholñie chiyu hebelwi. Machojab hemul chiilchati yul sat Comam Dios Mame yet chihul Comam Jesucristo hunelxa yeb sunil macta yetxa Comam yehi.

Hune' beybale haca' choche isc'ul Comam Dios

4 ¹Hex wuxtaj hex wanab, caw haca'tic'a yu hecuywicano jintajaiñ yin tzet chiyu jak'ni tzalaho isc'ul Comam Dios, caw hac tu' cheyute tinañ. Yuxin chijaltojañ cat cotak'entojañ teyet, hacojtam Comam Jesucristo chihalnito teyet tato chelahico heyak'ni tzalaho isc'ul Comam Dios. ²Heyohtaj baytet hecuybanil ak'bil teyet juhaiñ, yu ischejbanil Comam Jesucristo.

³Wal xin choche Comam Dios tato toholñietic'a hebeybal yul sat Comam, machojab hunu mac chiixli maca chiwinajli. ⁴C'ulojab tzet chi'ec' yin henabal, hune'ñehojab heyixal, ayojab yelapno ebix yul hesat. ⁵Machojabtaj tzet choche henimanil chi'ec' yin henabal, haca' chute isba anma mach ohtañohe Comam Dios. ⁶Mach chu heyixñien yixal hunuxa heyuxtaj, yuto ha' mac chiuten huntেক'an istx'ojal tu' chiay isya'tajil yibañ yu Comam Dios, haca'tic'a yu jalnicanojañ teyet yeb haca' yu quexcocachnicanojañ. ⁷Yuto mahtaj yu cowatx'en istx'ojal yuxinto awtebiloñ yu Comam Dios, walxinto yu copohnilo coba xol istx'ojal yuxin awtebiloñ. ⁸Macñetic'a chiyahni huntেক'an cuybanile chiwalti'an, mahtaj hunu anma lañan isyahni, walxinto ha' Comam Dios chisyaha, Comam ak'ñie Comam Espíritu Santo jet.

⁹Wal yin hexahanñien heba hununex mach yilalo chintz'ibñetojan teyet, yuto cuybilexxa yu Comam Dios hexahanñien heba hununex. ¹⁰Wohtajan tato caw xahan cheyil sunil macta ayxaco yul isk'ab Comam ay yul ismajul Macedonia, yaja' chijaltojañ teyet tato cam chelahico hexahanñien heba. ¹¹Chiwaltojan teyet, aweco yin heyanna heye yin ak'anc'ulal, haweco hemunil yin hec'ul. Munlahañwej, haca'tic'a jute jalnicanojañ teyet. ¹²Ta cheyije haca' tu', c'ul istzotel anma mahto ayoco yul isk'ab Comam teyin, yeb mach ya'tajo chi'ec' heyu.

Cuybanile yíi yet chihul Comam Jesucristo hunelxa

¹³Hex wuǵtaj hex wanab, chijochehañ tato cheyohtañoel tzet chiyak'le anma ayxaco yul isk'ab Comam xalecamtoj, haxinwal mach cheyik' bisc'ulal, haca' anma machi bay chicawxi isc'ul. ¹⁴Haca'tic'a janayto yul janma tato cam Comam Jesucristo, yitzitzbipaxocañ xol camom hunelxa, hactic'apax tu' janayto yul janma tato macta ayxaco yul isk'ab yet iscami chati Comam Dios yinta Comam Jesucristo yet chul Comam hunelxa.

¹⁵Yuxinto chijalañ hune' cuybanile yet Comam Jesucristo ti' teyet, tato hañoñ itzitzoñ yet chul Comam hunelxa, mach choñbabito sata anma xalecamtoj. ¹⁶Yuto hayet ch'awi Comam Jesús yet chak'ni chejbanile, cat yel yaw naj arcángel, cat yok' istrompeta Comam Dios, cat istit Comam yul satcañ; ha' macta ayxaco yul isk'ab Comam yet iscami ha' chiitzitzbicañ babel. ¹⁷Wal hañoñ ayoñtoc'o xin, choñilaxcañ yeb anma tu', cat jah xol moyan cochahno Comam xol jak'ek'. Hac tu' chu japni isc'atañ Comam yíi hunelñe. ¹⁸Yuxinto iptzewe heba hununex yu hune' cuybanile ti'.

5 ¹Wal yíi tzet tiempohal yeb tzet orahil chiyu hune' tu', hex wuǵtaj hex wanab mach yilalo walnitojan teyet. ²Hex ti' heyotaxa yíi tzet chu yul Comam, lahan haca' yet chihul lemna hunu naj elk'om yet ak'balil, yet tona nahul ay anma, hac tu' xin chiyu yul Comam. ³Yuxin hayet chiyalni anma haca' ti': "Wal tinañ ak'anc'ulal xaye sunil," xi. Ha' ton tu' yet chihul lemna c'ayilal yibañ anma, haca' yet chiichiti isya'il isc'ul hunu ix ix, hac tu' chiyak'le anma, matxa chiyu iscolni isba.

⁴Yaj wal hex ti' wuǵtaj wanab, matxa ayexoco xol k'ejholo, yuxin mach tona nahul ayex yet chihul lemna Comam, haca' anma tona nahul aya yet chihul lemna naj elk'om yíi. ⁵Walex ti', yetxa issajilk'inal heyehi, haca' mac chiec' tz'ayical hac tu' heyehi, yuxin matxa yeto ak'bal yeb k'ejholo heyehi. ⁶Yuxin machojab ayoco cwayañ haca' huntেক'an anma tu'. Wal xin majwahojoñwe yíi yulbal Comam, helanojab chijute coba. ⁷Johtaj ta yet ak'balil chiway anma, yebpaxo ak'balil chiuq'ui anma. ⁸Waloñpaxo hañoñ ti' yetoñxa issajilk'inal, yuxin toholojab chijute conabal. Yilal janico janma yíi Comam, yebpaxo xahanojab chijil coba cosunil. Ta hac tu' chijute lahanañ haca' ebnaj soldado chiscol isba yu ch'en ch'en pichbilico yíi istxam isc'ul. Haca'ojab yehato ch'en c'ow'i'e yíi iswi' ebnaj soldado yu iscolni isba, hacojab tu' iscawxi coc'ul yíi cocolbanil.

⁹Maǵtaj yu yaniti Comam Dios ishowal jibañ yuxinto coñissiq'uiloj, walxinto yu cochahni hune' cocolbanil tet Comam Jesucristo. ¹⁰Yuto Comam Jesucristo cam coseleloj, yuxin waxañxa itzitzoñ maca camomoñxa yet chihul Comam, hunxañe chijucano yeb Comam cosunil. ¹¹Yuxin iptzewe heba hununex, cat heliñban heba, haca'tic'a lañan heyuten tu'.

Cuywa naj Pablo yiñ anma ayxaco yul isk'ab Comam

¹²Hex wuxtaj hex wanab, chijaltojañ teyet tato yilal heyijen tzet chal ebnaj chimunla texol bey tu', ebnaj chexijban yiñ yet Comam, yeb chiak'ni hecuybanil. ¹³Nimanojab yelapno ebnaj yul hesat, xahanojab cheyil ebnaj, yuto yiñ yet Comam chimunla ebnaj. Ehañwe yiñ ak'anc'ulal, machojab howal texol hununex.

¹⁴Hex wuxtaj hex wanab, chijalpaxtojañ teyet tato checach mac mach chisje isc'ul chimunlahi. Iptzewe mac etza chipax yintaj, colwahañwepaxo yiñ mac machi yip yanma yiñ Comam. Ayojab henimanc'ulal teyiñ hesunil.

¹⁵Cam cheyil heba, tajca chepajtze tet macta chiwax'en istx'ojal teyiñ, wal xin ha' heyet aweco yiñ hec'ul hewax'en isc'ulal teyiñ hununex, yaj maññetaj teyiñ, to yiñpaxo sunil anma.

¹⁶Tzalahilalobjañetic'a heye hunun tz'ayic. ¹⁷Txahlañwe tet Comam Dios yiñ sunilbal tiempo. ¹⁸Ak'we yuch'andiosal tet Comam Dios yiñ sunil, yuto hac tu' choche Comam teyiñ, yuto ayxaco heyenma yiñ Comam Jesucristo.

¹⁹Mach cheyilo yip Comam Espíritu Santo yul heyenma. ²⁰Mach cheyah chejbanile chitit tet Comam Dios chiyal ebnaj ischejab Comam. ²¹Caw ocañwe hetxumu' sunil tzet chihallaxi, cat xin hec'ubancano yul heyenma baytet c'ul. ²²Pohwelo heba yiñ sunil istx'ojal.

²³Ha'ojab Comam Dios chiak'ni ak'anc'ulal, ha' chexpohnicanilo xol istx'ojal, cat isc'uban heyenma, henabal yeb henimanil, yet chul Comam Jesucristo.

²⁴Comam coñawteni, caw tohol Comam, masan chiyij isba sunil ti' yu Comam.

Yalto naj Pablo ta chil isba macta ayxaco yul isk'ab Comam

²⁵Hex wuxtaj hex wanab, txahlañwepaxo jiñañ hañöñti'añ.

²⁶Halwe tet sunil ebnaj juxtaj yeb ebix janab ta chil isba yiñ iscawil yiñ caw tzalahilal, yuto yetxa Comam yehi.

²⁷Ha' Comam ak'ñe hune' inmunilti'an, yuxin chiwaltojan teyet tato cheyawte hune' te' hum ti' xol sunil ebnaj juxtaj yeb ebix janab yetxa Comam Dios.

²⁸Ha'ojab Comam Jesucristo chianayo isc'ulch'anil isc'ul texol hesunil. ¡Hacojab tu'!

ISCAB CARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYXACO YUL ISK'AB COMAM BEY TESALÓNICA

Yichebanil iscarta naj Pablo

1 ¹Hanin Pablo inti'an yeb juḵta Silvano yebpaxo juḵta Timoteo chijatojañ hune' carta ti' teyet hex ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo bey yul coñob Tesalónica, hex hunxa heye yíñ Comam Dios yeb yíñ Comam Jesucristo. ²Yak'abayo Comam Dios yeb Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul yeb ak'anc'ulal texol hesunil.

**Chiilchati sunil anma yíñ ismul yu Comam Dios
yet chul Comam Jesucristo yet iscayelal**

³Hex wuxtaj hex wanab, caw yilal chijak'añ yuch'andiosal tet Comam Dios teyiñ, haca' caw yehi yuto hunun tz'ayic isch'ib heyánico heyánma yíñ Comam Dios, yebpaxo xin caw ec'balto chexahanñe heba hununex. ⁴Yuxin caw chitzala janmahañ chijalnihañ hec'ulal xol hunun majan macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, yuto caw niman hec'ul, cheyanipaxico heyánma yíñ Comam Dios, waxañca xin caw chextzumbelaxic'oj cat heyetalaxi.

⁵Ha' ton ti' chihalniloj tato chil Comam yíñ caw istoholal yíñ tzet chielico anma, cat yalni Comam teyet tato ay heyoc yíñ bay chioc Comam yahawiloj, yuto lañan heyetan heyánma tinañ.

⁶Wal xin caw ha' istoholal chiswatx'e Comam Dios, yuxin yilal yanayo Comam isya'tajil yibañ hunték'an anma chiak'ni ec'oya' heyánma. ⁷⁻⁸Hex lañan heyaben isya'tajil tinañ, chexyik'alo Comam Dios xol isya'tajil tu' jintajañ yet chitit Comam Jesucristo yul satcañ yeb ebnaj ángel caw aycano yip. Chul Comam xol k'a k'a' yak'a' isya'tajil tet anma mach chisje yohtañelo Comam Dios, anma mach chiyoche yabe' istzoti'al colbanile aycano yu Comam Jesucristo. ⁹Chialaxcanto anma tu' yíñ isya'tajil yíñ

hunelñe, cat yilaxilo sata Comam Dios, hac tu' xin matxa bak'inal chiyil anma tu' isc'ulal Comam yeb yip Comam.

¹⁰Hayet hune' tz'ayical yet chihul Comam tu', caw niman yelapno ye Comam yul sat macta yetxa Comam yehi, yeb mac xayayto yul yanma yii Comam. Xol mac tu' xin ayexico hex ti', yuto heyaco heyানা yii hune' tzoti' halbicano juhañ.

¹¹Yuxinto caw choñtxahlihañ teyii, chicok'annihañ tet Comam Dios haxinwal caw c'ulex yul sat, ay heyoc yii yawtebal Comam. Chijalnipaxojañ ta chak' Comam yip teyet hewatx'en sunil isc'ulal choche hec'ul, yeb yii munil chewatx'e tet Comam, yuto ayco heyানা yii Comam. ¹²Hac tu' xin chialaxico ismay Comam Jesucristo heyu. Chialaxpaxico hewinajil yu isc'ulal Comam Dios yeb xin Comam Jesucristo.

Cuybanile yii yet yalañto mañto chihul Comam Jesucristo

2 ¹Tinañ hex wuxtaj hex wanab, chijaltojañ heyabe' tzet chu yul Comam Jesucristo, yeb yet choñiscutxbanicoj. ²Chiwaltojan teyet machojab subutajo hexiwcañ, yeb henani hunuxa tzet ye tu' ta chihallax teyet tato istieñpohalxa yulbal Comam Jesucristo. Waxañca chihallax teyet ta ay tzet illax yii haca' wayique, maca hunuxa tzoti', maca hunu carta chiapni teyet hacojtañ haññañ chijatojañ chihalni tato ayxayo istz'ayical yulbal Comam Jesucristo. ³Mach cheyak' subchaho heba, yuto yet yalañto mañto chihul Comam, ay hune' tiempohal bay tzetc'a mac chipaq'uico yii Comam Dios, cat isyenicañ isba hune' naj yahawil istx'ojal. Ha' hune' naj tu' yilal yalaxto naj yii isya'tajil xol k'a k'a'. ⁴Ha' ton hune' naj tu' chiyicañ isba cat yoc naj howal yii huntেক'an chihallax diosal, maca huntেক'an bay chiyiyo isba anma. Chanic'to isba naj yul yatut Comam Dios cat yalni naj tato ha' naj caw dioscanoj.

⁵¿Tom matxa chitit hune' ti' yul hec'ul xin? Caw walan teyet yet ayinan texol. ⁶Yaja' heyohta mac chioc majno sata naj yuñe mach chihul naj yalañto istieñpohal bay halbicano yu Comam Dios.

⁷Wal xin, chimunla naj yahawil istx'ojal yii ewantajil xol anma tinañ, cachanxañe xin chechma naj yilaxilo hune' mac mach chichahniti naj, cat yul lemna naj. ⁸Ha' to tu' xin chisyecañ isba naj yahawil istx'ojal tu', yaja' hayet chihul Comam Jesucristo yeb isk'ak'al yip cat isxuno camo Comam naj yahawil istx'ojal tu'. ⁹Naj Yahawil Istx'ojal tu', ha' yip naj matzwalil ayco yii naj. Cañ chute isba naj, caw ay tzet chi-la-iswatx'e naj, chic'ay isc'ul anma yilni. Chisyenipaxo naj huntেক'an c'aybale' ule yuñe issubcha anma yu naj. ¹⁰Sunil yip ej istx'ojal chimunla yu naj yahawil istx'ojal tu', yuñe yak'ni subchaho naj anma cat cam yetanto isba, cat istocano yii isya'tajil. Yuto huntেক'an anma tu' matxatic'a choche isc'ul ischab isyelal tzet chal Comam Dios, yuxin mach chischah iscolbanil tet Comam. ¹¹Yu mach chischah anma isyelal Comam Dios, yuxin toñe chil Comam chiak'lax somchahoto isabal cat yanito isba xol

huntek'an lek'ti'al tu'. ¹²Hac tu' chub iscawxico ismul anma tu' yibañ yu machi yayto Istzoti' Comam Dios yul yanma, yu ec'na chocheto sunil istx'ojal.

Sic'biloñxalo yu Comam yu cochahni cocolbanil

¹³Hex wuxtaj hex wanab, caw xahan ayex yu Comam Jesucristo. Yilal jak'nihaiñ yuch'andiosal teyiñ, yuto yet yalañtocadoj quexissic'nilo Comam yuñe hecolchacano yu Comam Espíritu Santo, Comam quexpohnicanilo yeto Comam Dios, yeb yu heyanayto yul heyanma yiñ isyelal. ¹⁴Yu hune' tu' yuxin quexyawte Comam, yu istzoti'al colbanile coñec'añ jala'c'ojaiñ teyet yuxin ay heyoc yiñ issak'alil ayco yiñ Comam Jesucristo.

¹⁵Yuxin hex wuxtaj hex wanab, toholojab cheyute heba yiñ Comam, mach chec'ayto cuybanile halbilcano teyet juhañ yeb cuybanile jatojañ teyet yul carta.

¹⁶Caw xahan ayoñ yu Comam Jesucristo, yeb yu Comam Dios Mame, ha' chiak'ni yak'lobal janma yiñ sunilbal tiempo. Chak'nipaxo hune' isc'ulch'anil jet bay chicawxi coc'ul. ¹⁷Ha'ojab Comam Dios chiak'ni yip heyanma cat quexisliñbani, haxinwal c'ul tzet chewatx'e yul sat Comam yeb tzet cheyala.

Txahlañwe jiñaiñ

3 ¹Wal tinañ, hex wuxtaj hex wanab, txahlañwe jiñaiñ, haxinwal yiñ añe chiapni Istzoti' Comam Dios sunil baytajtu'wal, yeb yuñe istzala isc'ul anma ischahnicanoj, haca' yu istzala hec'ul yet heyanico heba yul isk'ab Comam. ²Txahlañwepaxo yu coñiscolnilojañ Comam Dios yul isk'ab anma machiswalil yeb tx'oj isnabal, yuto mach sunilo anma chichahnayto Istzoti' Comam Dios yul yanma.

³Wal Comam Dios chij isba sunil tzet chala, ha' Comam chexiptzeni, cat quexiscolni yul isk'ab istx'ojal. ⁴Chicawxi coc'ulañ yiñ Comam Dios tato ayexico heyijen sunil tzet chijalañ teyet, yeb ta caw chelahico heyijeni.

⁵Ha'ojab Comam Jesucristo chicolwa teyiñ, haxinwal cheyohtañe ta xahan ayex yu Comam Dios, cat xin istecha sunil isya'tajil heyu yu yip Comam Jesucristo.

Sunil mac yilal ismunlahi

⁶Hex wuxtaj hex wanab, yiñ isbi Cocolomal Jesucristo chijaltojañ hune' chejbanile ti' teyet tato chepohilo heba yiñ ebnaj juñta mach chisje isc'ul munlahoj, yeb mach chisyije cuybanile halbilcano teyet juhañ. ⁷Yuto heyohtaxatic'a tzet wal heyuni, haca' yebil teyet juhañ. Hañoiñti'añ yet ayoñaiñ texol machi hunu tz'ayical ti' mach coñmunlahaiñ. ⁸Heyohtaj tato mach toñeho coñwa'añ texol, wal xin coñmunlahaiñ tz'ayical yeb ak'balil yuñe matzet chicok'anañ teyet. ⁹Waxañca xin ay jipaiñ cok'annihaiñ tzet chicolohaiñ teyet, yaj coñmunlahaiñ yuñe coyenicanojaiñ tato hac tu' cheyutepaxoj. ¹⁰Yet ayoñaiñ texol tu', chijalnihañ hune' cuybanile ti': “Mac mach chisje isc'ul chimunlahi, machojab chiwa'paxoj,” coñchiyaiñ.

¹¹Yaj xin xajabepaxojañ tato ay mac texol tu' toñe chieq'ui, mach chimunlahi; toñe chilo istiendo anma. ¹²Ha' tet huntেক'an anma tu' chijaltojañ yu yip Comam Jesucristo tato munlahojab yin ak'anc'ulal, haxinwal ha' caw chiik'ni tzet chislo.

¹³Hex wuxtaj hex wanab, machojab chexsiquilo hewatx'en isc'ulal. ¹⁴Tato ay mac mach chiyijen tzet chijaltojañ yul hune' hum ti', toñeojab cheyila maca matxa xin chehunba heba yebi haxinwal chitx'ixwicañ. ¹⁵Yaj xin mach cheyaco hehowal yin, wal xin cuywe yin istoholal, yuto juxtapaxo yehi.

Yet yalnito naj Pablo ta chil isba macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios

¹⁶Ha'ojab Comam yahawil ak'anc'ulal chiak'ni ak'anc'ulal teyet hesunil yin sunilbal tiempo. Tzalahojab hec'ul, waxañca ay bisc'ulal chiay texol. Ayojabñetic'aco Comam heyetbiho hesunil.

¹⁷Wal hanin Pablo inti'an, han-caw-inan chintz'ibñetojan tato cheyil heba yin hecawil. Inbihan chioc yin hune' hum ti' haca' chu intz'ibñetojan sunilej incartahan.

¹⁸Ha'ojab Comam Jesucristo chiak'ni isc'ulch'anil teyet hesunil. ¡Hacojab tu'!

ISABEL CARTA NAJ SAN PABLO YATO TET NAJ TIMOTEO

Yichebanil iscarta naj Pablo

1 ¹Hanin Pablo inti'an, ischejab Comam Jesucristo wehan. Ak'bil inmunilan yu Comam Dios Cocolomal, yeb yu Comam Jesucristo, Comam ayco yipo janma.

²Chintz'ibñetojan hune' carta ti' tawet hach Timoteo. Inc'aholan hawe yii Comam, yuto wuhan yuxinto hachayto isyelal yul hawanma. Yak'ab Comam Dios Mame yeb Jahawil Jesucristo isc'ulal yeb issak'alil isc'ul yeb xin ak'anc'ulal tawet.

Yalto naj Pablo ta chicachwa naj Timoteo yii anma machiswalil iscuwahi

³Yet inbeyan yul ismajul Macedonia, caw ink'anan tawet tato chañcancano yul coñob Efeso yuñe hacachni ebnaj chi'ak'ni huntেক'an cuybanile mañtaj yecoj. ⁴Machojab chischah ebnaj juñtaj yeb ebix janab yabe' ic'ti' mach istañbal yibañilo ebnaj jichmam. Huntেক'an tu', caw comon tzoti' yec'balñe tiempo yehi, mach chicolwa jii yii coyijen tzet chal Comam Dios, yeb janico janma yii Comam.

⁵Ha' tzet yelapno chejbanile chiwaltoti'an, ha' coxahanñen coba. Hune' coxahanñen coba chitit yul janma caw saj, yeb machi nich'ano istx'ojal nabil yu. ⁶Wal xin, ay mac texol tu' xayilo isba yii huntেক'an isc'ulal tu', haxa yii huntেক'an issucal bay chaco isnal. ⁷Choche ebnaj ch'oc ebnaj cuywawomal yii cuybanile aycano yu naj Moisés, yaj mach chitxumcha yu ebnaj yii tzet chala, yebpaxo yii tzet chak' ebnaj iscuyu' anma, caw xin chischilba ebnaj yalni.

⁸Johtaj tato c'ul cuybanile aycano yu naj Moisés, yaja' ta haca' tzet choche Comam Dios yii, ha' chijic'oj. ⁹Txumwelaj tato mach ak'lax chejbanile yu naj Moisés yu iscachwa yii anma c'ul chute isba; walxinto yu iscachwa yii anma mañc'om yii tzet chal Comam Dios, yeb mach caw yijemoj, yeb huntেক'an machi

Dios yul sat, caw mulumpaxoj, huntেক'an anma machiswalil yanma, huntেক'an chiyahni sunil tzet chitit bay ay Comam Dios, huntেক'an chipotx'ni ismam maca ismi', yeb sunil huntেক'an anma mak'om. ¹⁰Chicachwapaxo yiï macta ixlom yeb macta winajlom, yeb huntেক'an ebnaj cheta isba yeb yet winajil, yeb mac chi'elk'anto yet anmahil, yeb xin mac lek'ti', yeb huntেক'an toñetic'a chawte isbi Comam Dios xol suc'al tzoti' chi-la-yala, hac pax tu' xin sunil huntেক'an anma chicajni cuybanile caw yel chala. ¹¹Ha' hune' cuybanile caw yel chala, ha' ton Tzoti' c'ul yet colbanile caw sak'alcanoj. Hune' yak'cano Comam Dios wetan yuñe walnic'ojan xol anma; caw niman yelapno Comam Dios.

Chitzala naj Pablo yuto tz'ay isc'ul Comam Dios yiï naj

¹²Chiwak'an yuch'andiosal tet Comam Jesucristo Jahawil, yuto yak' Comam wipán, yu yijeminan chil Comam, yuxinto quinyacojan Comam yiï ismunil, ¹³waxañica xin walan tzoti' tx'oj yiï Comam yet yalañtocojan, yeb caw caj wilan Comam, yeb inbahan Comam. Yaj xin caw tz'ay isc'ul Comam Dios wiñan yuto mach wohtajojan tato machiswalil huntেক'an inwatx'e'tu'an, yeb xin mañto chinchahan Comam Jesucristo yul wanmahan. ¹⁴Yak'ni Comam sunil isc'ulch'anil isc'ul wetan, yeb wanaytojan yul wanmahan yiï Comam, yak'nipaxo isc'ulch'anil isc'ul wetan haca' hune' chak' Comam tet mac hunxa ye yeb Comam Jesucristo.

¹⁵Hune' chiwalti'an caw yelcanoj. Sunil anma yilal yanayto yul yanma tato huli'c'o Comam Jesucristo yul sat yibañk'inal ti' yuñe iscolnicanilo sunil anma mulum. Xol sunil huntেক'an anma mulum tu', haninti'an ec'bal mulum inan. ¹⁶Yuxin tz'ay isc'ul Comam Dios wiñan. Hac tu' xin, wiñan isyelo Comam Jesucristo sunil isnimanc'ulal chiyak' tet anma mulum. Yuxinto haninan ayinicojan yechelo sunil anma chichahnayto Comam Jesucristo yul yanma yuñe ischahnicano k'inal mach istañbal. ¹⁷Yuxin nimanobjab yelapno Comam yul cosat, jak'aweco ismay Comam Dios yiï sunilbal tiempo. Comam tu' machi bak'inal chicamiloj, yahawñetic'a yehico sunilbal tiempo mach chijil yiï Comam yu cosat, ha'ñe caw Dios. ¡Hacobjab tu'!

¹⁸⁻¹⁹Hach Timoteo, inc'aholan yiï Comam. Chiwaltojan hune' hachejbanil ti', tato chawihti hawanma tawii, hapahnito istx'ojal haca' hunu naj soldado mach chixiw yak'ni howal. Hac tu' chawute haba, c'ulojabñetic'a hanabal haca' yalni huntেক'an ebnaj tawii; Comam Espíritu ak'ni yala' ebnaj. Aypaxo huntেক'anxa ebnaj yu mach c'ulo chiec' yiï isabal yuxinto yilo yanma ebnaj yiï Comam. ²⁰Hac tu' yute isba naj Himeneo yeb naj Alejandro; yuxin wacojan ebnaj yul isk'ab naj matzwalil yuñe yilni ebnaj tato mach chu jalni tzoti' tx'oj yiï Comam Dios.

Chejbanile yibañilo baytet yiï yilal cotxahli

2 ¹Wal tinañ, ha' huntেক'an ti' chintak'etojan teyet, tato chek'an tet Comam Dios sunil tzet chi-la-ocnico heyu. Yilal hek'anni tet Comam, cat heyanico sunil tzet cheyoche yul isk'ab Comam, cat heyak'ni yuch'andiosal tet Comam yiï sunil anma ay yul sat yibañk'inal ti'.

²Yilal cotxahli tet Comam Dios yíi ebnaj yahaw coñob yeb huntেক'anxa ebnaj ayco jahawil, haxinwal mach isya'tajil chihul coxol cat jec' yíi ak'anc'ulal; haxinwal chu janico janma yíi Comam Dios cat yec' yíi istoholal. ³Hunteк'an cotxah tu' caw c'ul, yeb caw sak'al yul sat Comam Dios, Cocolomal. ⁴Chiyoche Comam Dios tato sunil anma chicolchahi, cat yohtañenilo isyelal. ⁵Yuto hune'ñech'an Comam Dios aya, yebpaxo hune'ñech'an mac chitzotel jii tet Comam, ha' ton Comam Jesucristo, Comam oc anmahil. ⁶Yaco isba Comam Jesucristo yul isk'ab camical yuñe istohlan ismul sunil anma. Hune' ti' isyelo isba yet yapni istimpohal. ⁷Yuxinto ak'lax inmunilan wocan ischejabo Comam Jesucristo yuñe inpujbanic'ojan hune' tu', cat incuynicantojan anma mach Israeloj yíi isyelal, yeb yíi janico janma yíi Comam. Hune' chiwalti'an mach lek'ti'aloj, to caw yeli.

⁸Yuxinto chiwochehan tato chitxahli ebnaj juḵta ay yul hunun coñob. Sajojab yanma ebnaj juḵtaj yet chiyahnicañ isk'ab yet chitxahli. Machojab chichiwa isc'ul, machojabpaxo ishowal yíi hunuxa yet anmahil.

⁹Wal ebix janab, yak'abico ebix xil isk'ap haca' caw yehi yíi istoholal, machojab lek'ti'o chute isba ebix yanico xil isk'ap. Machojab lolo'o chutepaxo isba ebix yanico yelawil, haca' ch'en oro maca ch'en perla, maca xilk'ape caw ayañ istohol. ¹⁰Machojab haco' tu' chute isba ebix, walxinto ha' isc'ulal ha' chissay ebix iswatx'e', yuto ayxaco ebix yul isk'ab Comam Dios. ¹¹Toñeojab tucan ebix yaben cuybanile, yijemojab xin chute isba ebix. ¹²Mach chisje inc'ulan tato chicuywa ebix ix xol ebnaj winaj, maca xin chipalc'onpaxo ebix yibañ ebnaj. Wal xin toñehojab chishajba istxiquin ebix yíi tzet chihallaxi yet ch'ak'lax cuybanile. ¹³Yuto babel iswatx'e Comam Dios naj Adán, tzujanxa iswatx'enpaxo Comam ix Eva. ¹⁴Maḵtaj naj Adán subcha yu naj matzwalil, walxinto ha' ix Eva, yayc'ay ix yíi mañc'omal tet Comam Dios. ¹⁵Yaja' ebix tu', chicolcha ebix yet chilni ebix yíi niḵte yunin,^a yeb ta chaco yanma ebix yíi Comam, yeb ta chisxahanñe ebix yet anmahil, yeb ta toholñetic'a yehico ebix yíi isyelal Comam Dios, yeb ta chispohilo isba ebix yíi istx'ojal.

Cuybanile yíi tzet wal isbeybalñen ebnaj chioc ijbalomal

3 ¹Yíi caw yeli, ta ay hunu mac chioc ijbalomal xol yuninal Comam Dios, hune' munil tu' caw sak'alcanoj. ²Yaja' ha' mac chioc ijbalomal tu', machojab nino istx'ojal sata anma, machojab chissay hunuxa ix. Toholojab chiyute isnabal yeb isbeybal, yilal yak'ni ebnaj bay chiway anma chiec' isc'atañ. Helanojab ebnaj iscuywahi, yeb xin ayojab yelapno yul sat anma.

a 2.15 Waxañica istz'acti'ñe Comam Dios ix Eva yeb sunil ebix ix, ta caw ya'ta chipitzc'a yunin ebix, yaja' yet ispitzc'a Comam Jesús, yak'ni Comam Dios isc'ulal tet sunil anma. Ge. 3:1-6,15-16,20.

³Machojab uc'um te'oj, machojab ak'om howal, yeb machojab ayco yanma yíi ch'en melyu. Wal xin c'ulch'anojab isc'ul yeb xin chewla winaj chute isba. ⁴Yohtajob yak'ni cuybanile yul yatut haxinwal yijem chielico yuninal, yeb xin chixiw yuninal tet. ⁵Yaja' ta mach chu iscuyni naj yuninal yul yatut, maätic'am chu yocpaxo naj ilwal yíi mac ayxaco yul isk'ab Comam.

⁶Hune' naj ch'oc ijbalomal xol yuninal Comam Dios tu', machojabtaj hunu naj tolto चाहिे Comam Jesucristo yul yanma, yuto ta hac tu' subuta islolo'ñen isba naj, cat yayc'ay naj yíi isya'tajil haca' yu yayc'ay naj matzwalil. ⁷Wal xin, c'ulojab isbeybal naj ijbalom tu' sata anma maäto chaco isba yul isk'ab Comam, haxinwal machi mac chi'inilo ispixan naj, yeb mach chiayc'ay naj yul isk'ab naj matzwalil.

Cuybanile yíi tzet chu ismunla ebnaj diácono

⁸Hacpax tu' ebnaj chioc diáconohal, ayojab yelapno ebnaj yul sat anma. Machojab nananta tzet chi-la-yala, machojab chiuq'ui ebnaj. Machojab ayoco yanma yíi yik'ni ismelyu yu lek'ti'al. ⁹Yilal yanico yanma ebnaj yíi cuybanile ak'bilcano jet yu Comam Dios, hune' cuybanile chabilxayto yul janma, yeb xin sajojabñetic'a isnabal ebnaj. ¹⁰Babel yilal yillaxi ta mach ismul ebnaj, lahwi tu' xin cat yak'lax ismunil ebnaj yíi diáconohal.

¹¹Hac pax tu' xin ebix janab chioc yíi hune' munil ti', c'ulojab isbeybal ebix yul sat anma. Machojab hobom tzoti' ebix. Nanojabñetic'a yu ebix yíi tzet chiswatx'e. Yijemojab chiyute isba ebix yíi sunil.

¹²Ebnaj juäta chioc diáconohal, machojab hunoxa ix chissay ebnaj, yohtajob ebnaj iscuywa yul yatut yeb yíi sunil yuninal. ¹³Yíi caw yeli ebnaj diácono c'ul chiyute isba yíi ismunil, chioccano iswinajil ebnaj cat yoc yip yanma ebnaj istzotel yíi cuybanile yíi Comam Jesucristo, hune' xaheyayto yul heyayna.

Yebilxacano jet tzet ye cocuybanil

¹⁴Ayco yíi inc'ulan intohan cachwilnojan yíi lembil, yaja' xin chintz'ibñetojan hune' hum ti' tawet, ¹⁵yuñe ta chiec' tiempo wapnihan, hawohtaxa tzet chawatx'e xol yuninal Comam Dios. Hañoiñ ti' yatut Comam Dios itzitz jehi, yuto hañoiñ caw chijalic'o hune' cuybanile yet isyelal ti', yeb xin hañoiñ chijaco yip hune' cuybanile ti' yíi sat anma.

¹⁶Yíi caw yeli chiwalcanojan, caw aycano yelapno ye hune' cocuybanil chi'ak'lax ti', yuxin chiyal haca' ti':

Yaco isba Comam anmahil, yet yulic'o coxol. Haxa Comam Espíritu Santo yeniloj tato tohol isnabal. Ilbil Comam yu ebnaj ángel.

Hallaxic'o Istzoti' Comam xol anma nan coñobal. Ay anma yul sat yibañk'inal ti' caw yaco yanma yíi Comam. Chahlax Comam yíi isc'ulch'anil yul satcañ, ñi.

Cuybanile yïñ anma chibejnicano Istzoti' Comam Dios

4 ¹Yaj haban yalni Comam Espíritu Santo tato yet chihul islahobal tiempo, tx'i'al anma chilo isba yïñ cuybanile bay ayco yanma, cat isto yinta huntেক'an espíritu lek'ti'wom chiak'ni subchaho anma, yeb yïñ cuybanile chitit yïñ ebnaj ischejab naj matzwalil. ²Chabento anma tzet chal ebnaj lek'ti'wom chal isba c'ulal. Ha' huntেক'an ebnaj tu' camnajilo isnabal, matxa chiyabeto tzet chal yanma. ³Huntেক'an ebnaj tu' chiscach ebnaj ismohyi anma. Aypaxo huntেক'an tzet chilolax ti' chiscach ebnaj isololaxi; yaja' xin ha' Comam Dios añecano tzet chilolaxi. Hañoiñ ayoñxaco yul isk'ab Comam ti', yu coloni yuxin aycano yu Comam. Hayet chicoloni xin chijak' yuch'andiosal yïñ tet Comam Dios, yuto johtaxa isyelal. ⁴Sunil tzet watx'ebil yu Comam Dios caw c'ul, yuxin mach chu jalni ta ay huno tzet ti' machiswalil. Sunil chu coloni, cachanñe chijak' yuch'andiosal yïñ tet Comam yet chicoloni. ⁵Yuto ha' Istzoti' Comam Dios chihalni ta sunil tzet iswatx'e Comam caw c'ulcanoj, yebpaxo cotxah chihalni c'ulal sunil tzet chicolo.

Cuybanile yïñ ebnaj ischejab Comam Jesucristo c'ul chute isba

⁶Tato chacuycanto ebnaj juñtaj yeb ebix janab yïñ huntেক'an ti', c'ulach ischejabo Comam Jesucristo chal tu', lañan hach'ib yïñ caw c'ul yïñ tzet chu janico janma yïñ Comam, yeb yïñ cuybanile caw c'ul chi-tic'a-hayije.

⁷Wal xin, mach chachah huntেক'an yic'ti'al ebnaj jichmam machi nino isc'ulal chak' jet, yuto suc'al tzoti'ñe yehi. Ha'ojab yet Comam Dios chak'aytze haba yïñ. ⁸Yïñ caw yeli yet chicok'aytzen coba jak'ni labanbo conimanil yïñ hunu sajach chicolwa jiñ, yaja' ta chicok'aytze coba yïñ yet Comam Dios, ec'balto c'ul, yuto chak' isc'ulal jet yul sat yibañk'inal ti', yeb yet ayoñxa yul satcañ. ⁹Ha' hune' chiwalti'an caw yeli, sunil anma yilal yanayto yul yanma. ¹⁰Yuxin ch'ahilo coc'ul jak'ni jip comunla yïñ yet Comam Dios, yuto ha' Comam itzitz ayco yipo janma. Ha' Comam tu' Iscolomal sunil anma, yuxin ha' mac chichahni yul yanma, chicolchahi.

¹¹Huntেক'an chiwalti'an, ha' chawak' iscuyu' anma, cat hawalni tet tato chisyije. ¹²Machojab mac chalni tato matzet hawohtaj yuto tzehachto. Wal xin toholojab chawute haba haxinwal chayelo xol ebnaj juñtaj tato hac tu' chiyutepaxo isba. C'ulojab hatzoteli, toholojab habeybal, yebpaxo xin xahan chawil hawet anmahil, yeb hayenilo yïñ tzet chu janayto yul janma yïñ Comam Dios, cat hapohnilo haba yïñ istx'ojal haca' yuninal Comam Dios. ¹³Hayet mañto chinapnihan, aco yïñ hac'ul hawilni Istzoti' Comam Dios yabe' ebnaj juñtaj yeb ebix janab. Chawiptzenpaxo ebnaj yïñ Istzoti' Comam, cat hacuyi ebnaj yïñ. ¹⁴Caw mach chahinc'ulñe hune' hahelani ak'bil tawet yu Comam Dios, hune' hallaxilto yet yanayo isk'ab ebnaj anciano tawibañ.

¹⁵Aco hawanma yïñ sunil huntেক'an chiwalti'an, haxinwal sunil mac chi'ilni tato hunun tz'ayic hawik'ni hawip yïñ yet Comam. ¹⁶Chawil

haba yiï tzet chawu yeb xin yiï tzet chiyu hacuywahi. Lahico habelwi yiï huntেক'an ti'. Tato toholietic'a chawute haba yiï chaꝥcolcha yu, cat iscolcha sunil mac chi'aben tzet chawal tu'.

**Cuybanile yiï tzet chute isba naj Timoteo xol
mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios**

5 ¹Yet chachcachwa yiï ebnaj ichamtaxa, mach howo chu hatzotel tet ebnaj, wal xin hak'anc'ulal chaꝥtzotel tet ebnaj, haca' chiyu hatzotel tet hamam. ²Hac pax tu' tet ebix janab ixnamtaj, c'ulch'anojab chiyu hatzotel tet ebix, haca' chawute hatzotel tet hami'. Yebpaxo tet ebix k'opotaj, c'ulojab chiyu hatzotel tet ebix hacojтам tet hunu hawanab chaꝥtzoteli. Machojab nino istx'ojal nabil hawu.

³Colwahaï yiï ebix camnaxa yichamil, ebix machi bay chicawxi isc'ul. ⁴Ta ay ebix hun ix tu' ay yunin, maca yunin yunin, ha' huntেক'an tu' yet ay iscolwa yiï tzet chiocnico yu ebix. Yuto ebnaj uninale yilal isyijen ebnaj iscolwahi, yeb ispaјtzen tet ismam maca ismi', yuto caw c'ul hune' tu' yul sat Comam Dios, caw chitzala Comam yiï.

⁵Yaj wal hunu ix hunix caw ischuquilxañe matxa mac yiï chicawxi isc'ul, cachañe yiï Comam Dios chicawxi isc'ul, yeb xin mach chisbeј ix istxahli tet Comam ch'ec' tz'ayic, ch'ec' ak'bal, chu iscolwa ej yuninal Comam Dios yiï ix. ⁶Yaj tato ay huno ix hunix chiec' yiï istx'ojal, mach chu iscolwa yuninal Comam yiï ix, yuto waxañica itzitz isnimanil ix, yaj wal yul sat Comam Dios camom ix. ⁷Halpax huntেক'an cuybanile ti' tet ebnaj juꝥtaj, yeb tet ebix janab, haxinwal machi huno istx'ojal chihallaxico yiï sat.

⁸Ta ay huno juꝥtaj mach chicolwa yiï mac ayto yu isba yebi, yeb ta hac tu' chutepaxo yul yatut, hune' mac tu' matxa chu yalni isba yuninalo Comam Dios, yeb ec'na machiswalil sata anma maꝥto chichahni Istzoti' Comam yul yanma.

⁹Ha' ix hunix bay wal iscolwa yuninal Comam Dios, ha' ix tz'ajanxa yiï sesenta habil yeb xin ta mach issay ix hunuxa winaj yet aytoc'o yichamil.

¹⁰Yeb tato ohtabil isc'ulal iswatx'e ix yet yalañitocanoј, ta c'ul yu yak'ni ch'ibo ix yunin, yeb tato yak' ix bay chiway anma ec' isc'atañ, yeb tato istx'ah ix yoj yuninal Comam ec' isc'atañ, yeb xin ta colwa ix yiï anma ya'ta yecoј, yeb xin ta isc'ulalietic'a iswatx'e ix; ta hac tu' chu iscolwa yuninal Comam Dios yiï ix.

¹¹Wal ebix hunix k'opoto mach chu hawanico ebix yiï istxolal isbi ebix hunix, yuto ay ebix ha' tzet choche isc'ul ha' chiswatx'e, chisbeјnicano ebix hune' munil yet Comam Jesucristo, yuto ha' ismohyi ebix ha' ayco yiï isc'ul. ¹²Hac tu' chu iscancano ebix tx'ojal cat ismañ'concañ hune' munil chabilxa yu tu'. ¹³Yeb istila xañe ña ch'ec' ebix choche, cat isk'ayilo ebix isahil. Maꝥñetaj hune' tu', wal xin chik'aypaxilo ebix halo k'umal, chanito isba ebix xol tzettaj ye tu' yeb tzoti' mach chiyoc ebix yiï. ¹⁴Yuxinto chiwochehan tato chimohyi ebix hunix k'opoto, ayojab yunin ebix cat

yoc ebix yilno yatut; haxinwal machi bay chicawxi anma choñcajni yíi Istzoti' Comam Dios. ¹⁵Chiwaltojan hunték'an ti' tawet yu ay ebix hunix ti' xameltzoto yintaj. Haxa tzet chal naj matzwalil lañan isyijen ebix tinañ.

¹⁶Tato ay huno naj juñtaj maca huno ix janab ay huno ix hunix yul yatut, yilal iscolwa yíi ix. Machojab chioc ix yijatzo yuninal Comam, haxinwal hañe yíi ebix yíi caw yeli machi hunu mac bay chicawxi isc'ul, ha' bay chicolwa yuninal Comam.

¹⁷Ha' ebnaj anciano c'ul yijbali yíi ebnaj juñtaj, yilal niman yelapno ebnaj yul sat ebnaj juñtaj sunil. Hactic'apax tu' ebnaj anciano chipujbanic'o Istzoti' Comam Dios, yebpaxo ebnaj chicuywa yíi Istzoti' Comam Dios yilal ischahni ebnaj istohol, yeb nimanobjab yelapno ye ebnaj yul sat ebnaj juñtaj. ¹⁸Yuto chal Istzoti' Comam Dios haca' ti':

“Mach chub heyak'aco yet isti' no' wacax yet chixañwi trigo no'”^b
xiayoj.

Chalnipaxoj: “Ha' ebnaj munlawom, yilal ischahni ebnaj istohol,”^c
xiayoj.

¹⁹Mach toñehobjabñetic'a chawabeto yíi tzet chal hunu mac chioc ak'oc'ule tawet yíi hunu naj anciano, wal xin yilal ay cawañ maca oxwañ testigo chihalni ta yeli. ²⁰Tato ay hunu naj juñtaj maca ix janab mach chisbej yanico ismul, yilal hecachni yíi sat sunil yuninal Comam Dios, haxinwal chixiw sunil yuninal Comam yanico ismul.

²¹Yíi sat Comam Dios yeb xin yíi sat Comam Jesucristo yeb xin yíi sat ebnaj yáñgel Comam Dios, chintak'etobjan hunték'an chejbanile ti' tawet tato caw yilal hayijeni. Lahanojabñe chawute haba yíi ebnaj juñta yeb ebix janab; machojab chawato haba yíi hunu maca. ²²Mach comono chawaco ismunil huno naj juñta yul isk'ab yíi añe yalañto mañto chawil isbeybal naj, haxataxca ch'elicoj hach hunach chawato haba yíi istx'ojal hune' mac tu'. Wal xin, machojab chawato haba xol tzet ye tu' machiswalil.

²³Chiwaltojan tawet yu hune' ya'c'ul nawñe chi'oc tawíi, mach chiyu hawuc'ni ha ha' ischuquil, wal xin c'ul ta chawuc'paxo niñtejo te' vino añil.

²⁴Wal yíi isbeybal anma, ay mac ti' ixtaí jilni ismul yet yalañto mañto chi'illaxi tzet chielicoj. Ay mac xin ható yet chiillaxi tzet chielicoj catto yixtañwi ismul. ²⁵Hac pax tu' ye anma chiuten isc'ulal, ixtaí yillaxi, yaj ay mac ti' mach ixtaño isc'ulal lañan iswatx'en tinañ, masantic'a chiixtañwiloj cat xin isyenilo isba, mach chicancano yíi ewantajil.

Iscuybanil ebnaj ayicto yalañ chejbanile

6 ¹Chiwaltojan tawet yíi ebnaj lok'bil yu ispatrón yu yoc chejaboj. Ayojab yelapno yahaw ebnaj tu' yul sat, haxinwal mach chibuchlax isbi Comam Dios yebpaxo xin cuybanile chijalañ. ²Yaj tato ay huno mac

ayxaco ispatrón tu' yul isk'ab Comam Dios, machojabtaj yu tu' yuxin matxa yelapno naj yul sat, wal xin yilal isyijen naj chejab tu' tzet chal ispatrón yuto yuxtaxa isba iscawañil yii Comam. Caw c'ulojab chiyu ismunla naj chejab yul isk'ab ispatrón, yuto naj chichahni hune' munil tu' ayxaco yul isk'ab Comam, juxtaxa yehi, yeb caw xahan ay ju. Ha' huntেক'an tu', yilal hawoc hacuyni cat hawalni tato yilal isyijelaxi.

Mach chu janico janma yii ch'en melyu

³Tato ay anma nan cuybanile chiyalic'oj, mach lahano yeb cuybanile yet Comam Jesucristo caw yel chala, yeb mach lahano yeb hune' caw tohol ak'bil cocuyu', ⁴huntেক'an anma tu', caw cañye yalni, yaj xin caw matzet yohtaj. Huntেক'an anma tu' toñe chiyoché isteye'co anma yii tzet yelapno ye tzoti'. Ha' ton yii tu' chi'ichico chichonc'ulal, yeb howal, yeb buchwal, hac tu' xin chu yoc cabc'ulal. ⁵Mañtic'a chisbej anma tu' yak'ni howal, caw matxatic'a c'ulu yul iswi', matxa isyelal Istzoti' Comam Dios ayco yii. Ha' hune' nabil yu anma, ha' ton yik'ni niman melyu yii cuybanile chabilxa ju. Mach chahunba haba yeb huntেক'an anma tu'.

⁶Yaja' yii caw yeli, niman isc'ulal chicochah yii cuybanil chahbilxa ju tu', yaj xin ta chijak' tzalahoc'ul yii tzet ay yul cok'ab. ⁷Wal xin, matzet ik'bil ju yet copitzc'a yul sat yibañk'inal ti', yeb xin matzet chijipaxto jintaj yet choñcamtoj. ⁸Yuxin ta ay tzet chico lo yeb xin ta ay xil cok'ap, jak'a' tzalahoc'ul. ⁹Yuto ha' mac choche chioc k'alomal, subuta yayc'ay yul isk'ab istx'ojal, cat yochento tzettaj ye tu' machi nino isc'ulal chiswatx'e yii, cat yochenpaxto ismachiswalilal. Hac tu' chu yetaxcanto isnabal, cat isc'aycantoj. ¹⁰Yuto ta chijaco janma yii ch'en melyu, ha' ton xe' sunil istx'ojal. Ay ebnaj juxta ti' yu yaco yanma yii ch'en melyu yilo yanma yii Comam, istitcano niman bisc'ulal yibañ ebnaj.

Coliibawe coba yii Comam Jesucristo

¹¹Wal hach ti' wuxta Timoteo, yet Comam Dios hawehi. Elañ tet huntেক'an istx'ojal tu', ha' isc'ulal chasayiloj. K'an yip hawanma tet Comam Dios. Tohol chawute habelwi yii Comam yii sat anma. Xahan chawil hawet anmahil, ijle isya'tajil chi'ay tawibañ. Chewojab chawute haba.

¹²Aco yii hac'ul halahnico hawanico hawanma yii Comam Dios, caw yachyoñe chawuco yii hune' hasabehal, ha' ton hak'inal mach istañbal. Yu hune' tu', yuxin awtebilach yu Comam Dios, yeb xin caw c'ul yu hatak'wen yii sat tx'l'al ebnaj tato ha' Comam Jesús, ha' Jahawil yehicoj.

¹³Wal tinañ yii sat Comam Dios, chi'ak'ni isk'inal sunil tzettaj ye tu', yeb xin yii sat Comam Jesucristo, Comam halni isyelal sata naj Poncio Pilato, chiwaltojan hachejbani. ¹⁴Yilal hayijen huntেক'an cuybanile ti'. Machojab nino tzet chamañic'o, haxinwal machi baytet yii chañcachlaxi masanto yet chihul Comam Jesucristo hunelxa. ¹⁵Wal xin chihul hune' tiempohal haca' chiyoché

Comam Dios, cat yijni isba huntেক'an ti', yuto yul isk'ab Comam Dios ay sunil. Caw sak'al yet Comam, isreyal ebnaj rey ye Comam, yahawilpaxo ebnaj yahawil ye Comam. ¹⁶Hañech'an Comam Dios machi bak'inal chicami. Ay Comam xol hune' issajilk'inal bay machi hunu mac chiyu ishitzico isc'atañ. Mañto hunu mac xa'ilni yin Comam, machipaxo mac chu isk'oji yilni Comam. ¡Bitiēlaxojab isbi Comam yu ishelanil yeb yu yip ay yin sunilbal tiempo! ¡Hacojab tu'!

¹⁷Ebnaj juñta ay isk'alomal yul sat yibañk'inal ti', hal tet ebnaj tato mach chislolo'ñe isba ebnaj. Machojab xin chaco yanma ebnaj yin isk'alomal, yuto hune' k'alomal tu' chitañiloj. Wal xin yak'abico yanma ebnaj yin Comam Dios. Comam ch'ak'ni sunil tzettaj ye tu' jet yin caw niman yu isc'ulalo jin. ¹⁸Hal tet ebnaj tato caw c'ul chute isc'ul ebnaj. Yak'abico ebnaj yin isc'ul iswatx'en isc'ulal, colwahojab ebnaj yin anma matzet aya, machojab ch'ok' ebnaj yak'ni. ¹⁹Ta chisbeybalñe ebnaj isc'ulal, ay isk'alomal ebnaj lañan iscutxban satcañ, cat xin ischahni hune' k'inal mach istañbal.

Islahobal chejbanile yalto naj Pablo tet naj Timoteo

²⁰Hach Timoteo, caw chawil haba yin tzet abebilico yul hak'ab. Mach chawabeto huntেক'an tx'oj tzoti' machi nino isc'ulal chak'a. Mach chawabepaxto huntেক'an helanile mañtaj yecoj chal ebnaj choñcaini yu hijalic'o isyelal. ²¹Ebnaj oc tzujno yinta huntেক'an cuybanile tu', xaisheq'uilo isba ebnaj yin isyelal.

Ha'ojab Comam Dios chiak'ni ak'anc'ulal tawet. ¡Hacojab tu'!

ISCAB CARTA NAJ SAN PABLO YATO TET NAJ TIMOTEO

Yichebanil iscarta naj Pablo

1 ¹Hanin Pablo inti'an, ischejab Comam Jesucristo wehan, yuto hac tu' el yii' isc'ul Comam Dios, yu walnic'ojan hune' k'inale mach ista'ibal chiilcha yii' Comam Jesucristo, haca' yu yaltencano Comam Dios.

²Chintz'ibñetojan hune' incartati'an tawet wu'xta Timoteo, caw xahan ayach wuhan, yuto inc'aholan hawe yii' Comam. Ha'ojob Comam Dios Mame yeb xin Comam Jesucristo chiak'ni isc'ulch'anil isc'ul yeb ak'anc'ulal tawet, cat istz'ay isc'ul tawii'.

Jala'c'o Istzoti' Comam Jesucristo

³Hayet cha'xinnanitijan yet chintxahlihan hunun tz'ayic yeb hunun ak'bal chiwak'an yuch'andiosal tet Comam Dios tawii'. Yii' istoholal innabalan chinmunlahan yii' ismunil Comam Dios, haca' yu ismunla ebnaj wichmaman yet payat.

⁴Chinnatijan yet hawok'i yet hacancano wuhan. Chiwochehan chachwilan hunelxa yuñe cam yahcanocañ tzalahilal yul wanmahan.

⁵Chinnatijan tato yii' caw yeli ayco hawanma yii' Comam Jesucristo. Haca' hami' ixnam Loida yeb hami' Eunice, ha' babel yaco yanma yii' Comam, caw xin wohtajan tato hac tu' hawanipaxico hawanma yii' Comam.

⁶Yuxin chiwaltojan tawet tato ayachojabñietic'aco hawanico yip hahelanil yak'cano Comam Dios tawet yet wanayo ink'aban yibañ hawi'. ⁷Wal xin, hune' Espíritu xayak' Comam Dios jet, mach chiyak' xiwquilal yul janma, walxinto chak' yip janma, yeb coxahaniñen coba, yebpaxo cocachni coba yiiñej istx'ojal.

⁸Yuxin mach cha'xtx'ixwi hawalnic'o Istzoti' Comam Jesucristo, yeb xin mach cha'xtx'ixwipaxoj yuto ayinicojan yul preso ti' yu Istzoti' Comam. Wal xin yu hawip chak' Comam Dios yilal hachahni ej isya'tajil chihul tawibañ yu chawalic'o Istzoti' Comam chiak'ni colbanile. ⁹Wal tinañ colbiloñxa yu Comam,

yeb awtebiloïxa yu joccano yeto Comam. Yaj mañtaj yu tzet chicowatx'e yuxin colbiloïxa, machoj; walxinto yu nabilxatic'a yu Comam yet yalañato mañto chiswatx'e Comam yul sat yibañk'inal ti', yak'nipaxo isc'ulch'anil isc'ul jet yu Comam Jesucristo. ¹⁰Isyelo Comam Dios isc'ulch'anil isc'ul tu' yiñ Comam Jesús yet yulic'o yul sat yibañk'inal ti'. Yak'nicano taño yip hune' camical jibañ, yak'ni ohtañelaxo hune' k'inal mach istañbal yu cuybanile yet colbanile.

¹¹Ha' Comam Dios ak'ñie inmunilan walnic'ojan hune' Tzoti' yet colbanile ti', quinyanicojan ischejabo Comam Jesucristo, yeb cuywawomal xol anma mach Israeloj. ¹²Yuxin chiwilan huntex'an isya'tajil chiay wibañti'an, yaja' machi nich'ano chintx'ixwihan, yuto wohtajan mac yiñ ayco wanmahan. Wohtapaxojan ta tzet chiwak'an isc'uba' Comam Dios, ay yip Comam isc'ubani masanto yet ch'ayilo islahobal tz'ayic.

¹³Huntek'an cuybanile ak'bil tawet wuhan, yiñ caw yeli yet Comam Dios yehi. Ha' huntex'an cuybanile ti' chawilto habeybalñeni. Tinañ hunxañe je yeb Comam Jesucristo, yuxin aco hawanma yiñ Comam, yeb xin xahan chawil hawet anmahil. ¹⁴Wal xin, yu yip Comam Espíritu Santo ayco jiñ hununoñ, yuxin caw chaya'ilñe huntex'an cuybanile ak'bil tawet yu Comam Dios.

¹⁵Hawohtaj tato sunil ebnaj ay bey yul ismajul Asia beñie incanojan, xol ebnaj tu' ayco naj Figelo yeb naj Hermógenes. ¹⁶Ha'ojab Comam Dios chianayo isc'ulal yibañ macta ay bey yatut juñta Onesíforo, yuto tx'l'al el hulic'o naj yak'a' isnimanbal inc'ulan. Waxañca ayinictijan yul preso ti' yaj xin mach chitx'ixwilo naj wiñan. ¹⁷Wal xin huliñe naj yul coñob Roma ti', yoc naj quinnissaynihan, mañtic'a xin isbej naj quinnissaynihan masan quinnilchahan yu naj. ¹⁸Ha'ojab Comam Dios chiak'ni isc'ulch'anil isc'ul tet juñta Onesíforo tu' yiñ islahobal tz'ayic. Hach ti' caw hawohtaj ta colwa naj jiñ yet ayoiñ yul coñob Efeso.

Hune' ischejab Comam Jesucristo caw c'ul

2 ¹Hach caw inc'aholti'an, caw ak' hawip hawatx'enico haba yiñ isc'ulal isc'ul Comam Dios chiyak' jet, yuto caw hunxa je yeb Comam Jesucristo. ²Huntek'an cuybanile hawabe walnic'ojan xol anma, ha' chatak'e tet ebnaj juñtaj yijem chute isba, yeb tz'ajan chute isc'ul ebnaj iscuyni hunuxa yet anmahil.

³Hach ti' xin techahojab isya'tajil hawu haca' hunu naj soldado, yuto ischejab Comam Jesucristo hawehi. ⁴Machi hunu naj soldado ti' ayco soldadohal cat istopaxo iswatx'eno hunuxa nan munilal, yuto yilal isyijen naj tzet chal yahawil. ⁵Hacpax tu' hunu naj chiak'ni añe, mach chischah naj ismatan ta mach chisyije naj yiñ tzet chu istzujcha apno hune' matan tu'. ⁶Haca' hunu naj tz'unum awal, yilal ismunla naj babel cat ischahni naj sat istz'unub tu'. ⁷Aco hawanma yiñ huntex'an cuybanile chiwalan tawet ti', ha' xin Comam ch'ak'ni cam hatxumu' yiñ tzet yehi.

⁸Nati Comam Jesucristo, Comam pitzc'acañ xol camom, Comam tit yiñ yuninal naj jichmam David, haca' yalni Tzoti' yet colbanile chiwalic'ojan

xol anma. ⁹Yu chiwalic'ojan hune' cuybanile ti', yuxin chiwabehean isya'tajil. Caw xin ayinicojan preso haca' hunu mac caw xiwquilta ismul, yaj wal Ttzoti' yet colbanile xin mach ayoco preso. ¹⁰Yuxin, sunil chiwak' techahojan yu ayco wanmahan yii macta sie'bilxacañ yu Comam, yuñe ischahni iscolbanil caw c'ulch'ancanoj, mach istaibal, hune' chiak'lax jet yu hunxa je yeb Comam Jesucristo.

¹¹Hune' cuybanile ti' caw yel chala:

Tato xacoñcam yeb Comam, choñititzbipaxocañ yeb Comam yii sunilbal tiempo.

¹²Tato chijabe isya'tajil, choñocpaxo yahawilo yeb Comam. Ta chijala ta mach johtajo Comam, chiyalpaxo Comam ta mach coñyohtajoj.^a

¹³Ta mach c'ulo chijute coba, wal Comam Dios c'ul Comam, yuto mach chismañ'o Comam yii tzet chala.

Haca' hunu naj chejab caw yijem, hac tu' chijute coba

¹⁴Nati huntেক'an tzet chiwalti'an tet ebnaj juñta ink'ana'an. Cam tak'ecano tet ebnaj sata Comam Dios ta mach ch'oc ebnaj isteye'le isba yiiñej tzoti' matzet chal yelapnoj, yuto matzet c'ul chiswatx'e, toñe chetato isnabal macta chiabeni. ¹⁵Caw hantatic'a chu hawu lahico hawec' yii isc'ulal, haxinwal chitzala Comam Dios tawiiñ, haca' hunu munlawom matzet yii wal istx'ixwicañ, hune' mac ha' cuybanile caw yel chalic'oj. ¹⁶Caw mach chachah hawabe huntেক'an tx'ojla tzoti' chal anma, yeb tzoti' matzet c'ul chak'a, yuto ha' mac chihalni huntেক'an tzoti' tu' niñtejal isto sutsun xol istx'ojal. ¹⁷Haca' hunu tx'ac chik'atoj cat yec' lebohi, hac tu' chiyu yec' lebo huntেক'an tzoti' chiyal ebnaj tu'. Hac tu' yute isba naj Himeneo yeb naj Fileto. ¹⁸Xaisbejcano ebnaj hune' cuybanile caw yel chala, chalni ebnaj tato xapitzc'acañ ej camom. Ay xin huntেক'an mac ayxaco yanma yii Comam chicabconcañ isc'ul yu tzet chal ebnaj.

¹⁹Yaja' wal Istzoti' Comam Dios yak'cano jet, caw ay yip, lahan haca' hunu xe' ña machi nino chibili. Ayco hune' sello yii chalni haca' ti': "Yohta Comam Dios macta yetxa Comam yehi,"^b ñi. Chalnipaxoj: "Macxañetic'a anmahil chaco isba yul isk'ab Comam Jesucristo, yilal chisbejcano sunil istx'ojal," ñi.

²⁰K'inalo hunu niman ña tinañ, caw tzetc'a k'uybe ayicto yul; ay munlabal naba oro yeb naba plata ayicto yul. Aypaxo munlabal naba te'ñe, aypaxo naba tx'otx'ñe. Huntেক'an munlabal tu' ay ec'bal yelapno ismunil, aypaxo xin comontañe ismunil. ²¹Lahanoñ haca' huntেক'an munlabal tu'. Tato sunil machiswalilal chicobejcanoj, niman jelapno yul sat Comam Dios. Haxa Comam ayoñ yet, xacoñocnico yu Comam yii ismunil, helanoñxa cowatx'en sunil isc'ulal.

a 2.12 1Pe. 5:1. **b** 2.19 Nm. 16:5.

²²Elaiñ tet sunil istx'ojal choche ebnaj hawet tzehal iswatx'e; wal xin ocañ tzujno yinta istoholal. Cam lahico hawanico hawanma yii Comam, xahan chawil hawet anmahil. Caw ayojab ak'anc'ulal yul hawanma haca' sunil macta chiawten Comam yii.

²³Yaj mach chawabeto tzoti' machiswalil matzet chaliloj, yuto hawohtaj tato howal chíti huntেক'an tu'. ²⁴Yuto hune' ischejab Comam Dios, mach chiyu yanito isba xol howal. Wal xin c'ul chute isba yii sunil anma, helanpaxo iscuywahi, yeb xin niman chute isc'ul. ²⁵Ak'anc'ulal xin chiyu iscuywa yii mac mach chischah cuybanile, yuto chalo yanico huntেক'an mac tu' Comam Dios yii isc'ul cat ishelni isbeybal, cat yohtañenilo hune' cuybanile caw yeli, ²⁶yuñe iscolchalo yul isk'ab naj matzwilil bay preso yeco yu naj; chiswatx'en baytet choche isc'ul naj.

Isbeybal anma yii islahobal tz'ayic

3 ¹Yilal hawohtañeni tato yet islahobal tz'ayic caw ayej isya'tajil chihuli. ²Ay anma ti' ha'ñech'an chisxahanñe isba. Chanico yanma yii ch'en melyu, chisololo'ñen isba cat yinipaxocañ isba, cat yoc yalno tzoti' tx'oj yii Comam Dios. Matxa chisyije tzet chal ismam ismi'. Matxa chiyak' yuch'andiosal yii tzet chiak'lax tet, matxa tzet chalilo cuybanile yet Comam Dios yul sat. ³Mach choche yet anmahil, yeb machi tz'ay isc'ul yii hunuxa yet anmahil. Chisbalcañ tzoti' machiswalil yii yet anmahil. Caw mach chu istoholbañenico isba yii isc'ulal, haca' hunu no nok' caw how hac tu' chute isba, chiscajpaxo isc'ulal. ⁴Chipaq'uico yii yet anmahil, caw mach chixiw iswatx'en istx'ojal, nohna yu tzet ye tu' matzet chaliloj. Ha' tzet ye tu' choche isnimanil ha' chiswatx'e selelo tzet choche Comam Dios. ⁵Chiyalni ebnaj tato ayco isnabal ebnaj yii Comam Dios, yaja' isbeybal ebnaj chiyeniloj ta mach ayoco Comam Dios yii isnabal ebnaj. Mach chawaco haba xol huntেক'an ebnaj tu'.

⁶Yuto xol ebnaj chiwalti'an, ay ebnaj chiocto yul ña, cat yoc ebnaj ismonten ebix ix yuñe issomchato iswi', yuto machi yip isnabal ebix yu nohna yanma ebix yu istx'ojal, chisyijento ebix tzet choche isc'ul. ⁷Huntek'an ebix tu' xin, ayñetic'aco ebix iscuywi, yaja' mañtic'a chik'oji ebix istxumnilo hune' cuybanile caw c'ul. ⁸Haca' yu iscajwa naj Janes yeb naj Jambres yii naj Moisés, hac tu' chu iscajwa huntেক'an anma ti' yii cuybanile yel chala. Caw etaxnalo isnabal ebnaj tu', mach yeloj caw c'ul yeco yanma ebnaj yii Comam Dios.

⁹Wal xin machi nahatli istx'ojal ebnaj tu', yuto chiixtañiwoti issucal ebnaj yu anma, haca' yu yixtañiwilo ebnaj cajni naj Moisés.

Islahobal chejbanile yalto naj Pablo tet naj Timoteo

¹⁰Yaja' wal hach ti', caw tzujanach yii cuybanile walcanojan, yeb sunil inbeybalan yeb innabalan. Ilbil hawu tzet wute wanico wanmahan yii Comam Dios, yeb innimanc'ulalan, yebpaxo yii inxahaniñenan wet anmahilal. Wak'nipaxo techahojan sunil isya'tajil. ¹¹Hawilpaxo yet yak'lax ec'oya' wanmahan, yeb yet yul isya'tajil wibañan. Huntেক'an wak'lanan yet wec'an

yul coñob Antioquía, yeb bey coñob Iconio, yebpaxo bey coñob Listra. Yíi huntেক'an isya'tajil wabetu'an, Comam Dios quincolnilojan xol sunil. ¹²Yíi caw yeli, macietic'a choche c'ul chute isbeybal yu ayco yanma yíi Comam Jesucristo, caw masan chabe isya'tajil yu yet anmahil. ¹³Wal ebnaj matzwalil chute isba yeb ebnaj subcham anma tu', ip islahnico yanito isba ebnaj xol istx'ojal, chetato ebnaj isnabal yet anmahil cat xin yetanpaxto isba ebnaj.

¹⁴Yaj wal hach ti', lahico haliñban haba yíi cuybanil cuybilxa hawu, hune' hawayto yul hawanma. Hawohtaj mac cuyñehach yíi. ¹⁵Hach ti' nich'anachto hacuyni cuybanile yet Comam Dios. Hune' cuybanile chiak'ni ishelanil hanabal, cañyanito yíi colbanile yu hawayto yul hawanma yíi Comam Jesucristo. ¹⁶Sunilal tzet ayayo yul Yum Comam Dios yalañ ischejbanil Comam watx'ina yu ebnaj ischejab. Caw xin ch'ocnico coñiscuyni yíi isyelal cat isyenilo bay mach t'iñano jeco, cat iscachwa jiñ yíi cotx'ojal, yeb coñiscuyni yíi sunil istoholal. ¹⁷Yuñe tz'ajan lahan chucano mac yetxa Comam Dios yehi, caw helanxa chielcanico iswatx'en sunil isc'ulal.

4 ¹Yíi sat Comam Dios yeb yíi sat Comam Jesucristo, Comam chul Jahawiloj, yeb chul ilno ismul macta itzitz yeb macta camomxa, chintak'etojan ²ta chawalic'o cuybanile yet Comam xol anma. Ta choche anma yabe', maca mach choche anma yabe', yaja' masan chawalic'oj. Ak' yohtañelo yíi istx'ojal chiswatx'e, cat xin hacachwa yíi. Chawiptzenpaxoj, yeb niman chawute hac'ul hacuynipaxo yíi cuybanile. ³Yuto ay hune' tiempohal chuli bay matxa chischah yabe' anma cuybanile caw yel chala. Haxañe comon tzoti' choche yabe'. Yuxin hantañe ebnaj cuywawom chiscutxbaco anma, cat yoc cuywal yíi anma tu', yaja' cachañe tzoti' caw choche isc'ul anma tu' chal ebnaj. ⁴Anma tu' chismajche istxiquin yíi cuybanile yel chala, yíixañe xin comon ic'ti' bay chaco yanma anma tu'. ⁵Yaja' wal hach ti', toholojabñetic'a chawute hanabal, techahojab isya'tajil hawu, ec'añ hawala'c'o Tzoti' yet colbanile, yije hamunil tzabiloco hawu.

⁶Yaj wal haninti'an toxa chinpotx'laxan haca' huno no nok' chioc yíi xahanbalil, caw cawilxa yeti istz'ayical bay chincaman. ⁷Haca' huno mac chioc yíi huno añe, hac tu' yu wak'ni wanmahan inmunlahan yíi ismunil Comam Dios. Tinañ xin xaquink'ojihan inlahnihan inmunilan yíi caw c'ul, caw inya'ilñehan cuybanile bay ayco janma. ⁸Wal tinañ c'uwaxa hune' sabahal chiak'lax wetan ispaj selel inmunilan. Hune' chak' Comam wetan yet chiapni istz'ayical bay chul Comam istoholalñetic'a chiswatx'e, cat yilni yíi tzet chielico anma. Maññetajinan xin chinchahan inmatanan tet Comam, to chischahpaxo sunil anma yíi sunil isc'ul chiechmali yíi yulbal Comam yet iscayelal.

Hune' colwal isk'an naj Pablo tet naj Timoteo

⁹Chiwochehan ta chawaco yíi hac'ul hawul quinhawilnojan yíi añe, ¹⁰yuto naj Demas xaquinisbejcanojan naj, xato naj bey Tesalónica, yuto ec'bal ayco yanma

naj yíiñ tzet ay yul sat yibañk'inal ti'. Wal juḡta Crescente xin, hata bey Galacia to naj. Walpaxo juḡta Tito xin, hata bey Dalmacia topaxo naj. ¹¹Cachanxañe naj Lucas ayc'o inc'atañan. Wal xin ec'añ hawik'a naj Marcos cat hawiniti naj tawintaj, yuto chiwochehan chicolwa naj wintajan yíiñ ismunil Comam Dios. ¹²Wal naj juḡta Tíquico, xainchejtojan naj bey Efeso. ¹³Yet chaḡtita, chawiti hune' incapahan wacanojan bey yatut juḡta Carpo, bey coñob Troas, yeb huntেক'an inlibrohan, yeb huntেক'an wuman caw yilal yehi.

¹⁴Naj Alejandro, naj chac'om ch'en, tzetec'axa ismachiswalilal xaiswatx'e naj wiñan. Ha' Comam Dios chipajtzeno tet naj, haca'tic'a ismachiswalilal naj tu'. ¹⁵Chawil haba tet naj, yuto caw chiscaj naj cuybanile hijalic'o ti'.

¹⁶Yet wocan babel sata ebnaj yahaw yu yillaxi ta ay inmulan, caw machi hunu mac quincolnihan. Sunil ebnaj quinbejnicanojan; machojab xin chitit ishowal Comam Dios yibañ ebnaj yu hune' tu'. ¹⁷Yaja' wal Comam Dios colwa wiñan, yak'nipaxo wipan yuñe yijni isba walnic'ojan cuybanile yet colbanile xol sunil anma mach Israeloj, hac tu' yu yabencantoj. Caw colwa Comam wiñan haca'tañe quinscolan Comam yul isk'ab no' balam. ¹⁸Ha' Comam Dios chincolnihan tet sunil ismachiswalilal, cat xin quinsc'ubanan Comam yuñe quinyinitojan isc'atañ yul satcañ. ¡Alaxojabico ismay Comam Dios yíiñ sunilbal tiempo! Hacojab tu'.

Yet yalnito naj Pablo ta chil isba ebnaj juḡtaj

¹⁹Chawal tet ix janab Prisca yeb tet juḡta Aquila ta chil isba. Chawalpaxo tet yuninal juḡta Onesíforo ta chilpaxo isba. ²⁰Wal naj juḡta Erasto wacanojan naj yul coñob Corinto, walpaxo juḡta Trófimo yabi ay naj, yuxin wacanojan naj yul coñob Mileto. ²¹Chawaco yíiñ hac'ul hatit yíiñ añe yalañto maḡto chioc ha' ñab. Chalto juḡta Eubulo yeb juḡta Pudente yeb juḡta Lino yeb ix janab Claudia ta chawil haba yíiñ hacawil. Yeb sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam bey ti' chalpaxtoj ta chawil haba.

²²Ha'ojab Comam Jesucristo chioc hawetbihoj, cat xin yak'ni Comam isc'ulch'anil isc'ul teyet hesunil bey tu'. ¡Hacojab tu'!

ISCARTA NAJ SAN PABLO YATO TET NAJ TITO

Yichebanil iscarta naj Pablo

1 ¹Hanin Pablo inti'an, ismunlawom Comam Dios wehan, yebpaxo ischejab Comam Jesucristo yu winitijan anma sic'bilxalo yu Comam Dios, cat yanico yanma yii Comam Jesucristo, yuñe yohtañenilo isyelal cuybanile choiñito cowatx'en tzet choche Comam Dios. ²Hac ton tu' inmunilan yuñe yanico anma tu' yii isc'ul ischahni k'inale mach istañbal haltebilcano yu Comam Dios yettax mañto chiwatx'icano sat yibañk'inal ti'; wal xin caw mach chaco Comam lek'ti'al. ³Tinañ xin, xa'ayilo istimpohal bay isyelo Comam Istzoti' jet. Ha' Comam Dios Cocolomal haliñe wetan ta yilal inyijenan walnic'ojan Istzoti'. ⁴Chintz'ibñetojan hune' incartati'an tawet wuxta Tito. Yii caw isyelal haca' inc'aholan hawehe, yuto haninan walan Istzoti' Comam hawabe'. Yak'ab Comam Dios yeb xin Cocolomal Jesucristo isc'ulal yeb isc'ulch'anil isc'ul tawet yebpaxo xin ak'anc'ulal.

Ismunil naj Tito yul ismajul tx'otx' Creta

⁵Cañwacanojan bey tx'otx' Creta tu' yuñe hawatx'en sunil huntেক'an ayto iswatx'i, cat hasaynicano mac chi'oc ancianohal xol ebnaj juñtaj yul hunun coñob bey tu', haca' wute walnicanojan tawet. ⁶Ha' ebnaj chioc ancianohal tu', c'ulojab isbeybal ebnaj haxinwal machi mac chalni tzet ye tu' yii ebnaj. Machojab chissay ebnaj hunuxa ix, yeb xin ayojabico yuninal ebnaj yul isk'ab Comam Dios, machojab xin mañicomoj; hac tu' xin machi mac chibuchwa yii yuninal ebnaj tu'.

⁷Yuto ebnaj chioc ijbalmal yii yuninal Comam Dios c'ulojab isbeybal ebnaj, yuto yilomal ismunil Comam Dios ye ebnaj. Mach c'uluj ta hañe ebnaj ay yoc yii sunil tzet ye tu', yeb machojab ishowal iswi' ebnaj. Machojab chuc'paxo ebnaj te' uq'ue, yebpaxo istzan yii yak'len howal, yebpaxo yik'ni ismelyu yii tzet ye tu' mach c'uloj. ⁸Wal xin ebnaj chioc ancianohal, yilal yak'ni ebnaj bay chiway macta chiec' isc'atañ. Ha'ñehojab isc'ulal choche ebnaj iswatx'e, toholojab isnabal ebnaj, yeb hañehojab istoholal chiswatx'e ebnaj. Hañe'añehojab yii yet

Comam Dios chaco isnabal ebnaj, yeb iscachni isnimanil ebnaj yíiñ tzet ye tu' mach c'uloj. ⁹Yilalojab yanico isnabal ebnaj yíiñ cuybanile caw yel chala, hune' ak'bil iscuyu'. Hac tu' xin chu yiptzen ebnaj anma yu cuybanile caw yeli, cat yay isc'ul macta ayco ishowal yíiñ Istzoti' Comam Dios yu ebnaj.

¹⁰Wal xin ay ebnaj mach chischah yabe' istoholal cuybanile, hañe huntেক'an tzoti' matzet chal yelapno chal ebnaj, cat yak'ni subchaho ebnaj anma, ha' ton ebnaj xin chalni ta yilal yak'lax circuncidar macta ayxaco yul isk'ab Comam. ¹¹Yilal chicachlax ebnaj tu', yuto bajañetuw'al ch'ec' ebnaj, cat yak'ni somchahoto ebnaj isnabal anma yu cuybanile mañtaj ye chal ebnaj. Chute ebnaj haca' tu' yuñe yik'ni ebnaj ismelyu.

¹²Ay hune' naj ay bey Creta tu', ay isnabal ayco xol yet coñob, yal naj haca' ti': "Ha' ebnaj wet coñobti'an, lek'ti' ebnaj, lahan ebnaj haca' hunu no nok' caw how. Isa ebnaj yebpaxo xin caw pek' iswa'i," ñi naj. ¹³Yel chal naj yuxin yilal hacachni ebnaj tu' sic'lebil, haxinwal chiyaco ebnaj yíiñ yanma hune' cuybanile yel chala, ¹⁴yeb yuñe mach chishajba istxiquin ebnaj yíiñ huntেক'an ic'ti' chisnacañ ebnaj ah Israel, yeb xin yuñe mach chisyijeto ebnaj tzet chal anma caw machi yelapno ye sunil isyelal yul sat.

¹⁵Wal hañoñ sajxa ye conabal ti', sunil tzet ye tu' c'ul yul cosat. Walpaxo mac mañto chiyaco yanma yíiñ Comam Dios mañto sajo ye isnabal, caw mach c'ulo sunil tzet ye tu' yul sat, yuto machiswalil tzet chiec' yíiñ isnabal ebnaj yeb yíiñ yanma ebnaj. ¹⁶Chal ebnaj tato yohta ebnaj Comam Dios, yaja' tzet chiswatx'e ebnaj chiyeniloj tato mach yohtajo ebnaj Comam. Toñetic'a chichiwa isc'ul ebnaj, mach chisyijepaxo ebnaj tzet chal Comam. Machi hunu tzet ye tu' c'ul chiswatx'e ebnaj.

Cuybanile yel chala

2 ¹Walach hach ti', ha' baytet lahan yalni yeb cuybanile caw tohol, ha' chawak' iscuyu' anma. ²Chawal tet ebnaj juñta ichamejxa, helanojab chute isnabal. Ayojab yelapno ebnaj yul sat anma, machojab chato isba ebnaj xol istx'ojal. Caw toholojab yeco yanma ebnaj yíiñ cuybanile caw yeli, yeb xin xahanojab chil yet anmahil. Yak'ab yip yanma ebnaj istecha ilwebal yu.

³Hactic'apax tu' ebix janab ixnamejxa, c'ulojab chute isba yíiñ tzet chiswatx'e haca' chiyоче Comam Dios. Machojab halom k'umalo ebix, machojab chiuc'wipaxo te'. C'ulojab isbeybal ebix chisye tet anma.

⁴Isyebabilo ebix janab ixnamtaxa tu' tet ebix k'opotaj yíiñ tzet chute isxahanñen yichamil yeb isya'ilñen yunin. ⁵Yeb xin c'ulojab tzet chiec' yíiñ isnabal ebix. Toholojab chute isba ebix, cat xin isya'ilñen ebix yatut. C'ulch'anojab chute isc'ul ebix yíiñ yet anmahil. Yijemojab chute isba ebix tet yichamil, hac tu' xin machi mac tx'oj istzotel yíiñ Istzoti' Comam Dios.

⁶Iptze ebnaj juñta tzehtaj haxinwal toholñetic'a isnabal ebnaj. ⁷C'ulojab tzet chawatx'e sata ebnaj juñtaj, cuywahañ yíiñ sunil hawanma, yebpaxo yíiñ ak'anc'ulal. ⁸Ha' tzoti' c'ul ha' chawala, haxinwal mach hunu mac chu yalni

tato machiswalil cuybanile chawal tu'. Hac tu' xin chitx'ixwicañ ebnaj ayco ishowal yíñ cuybanile tu', yuto machi hunu tzet tz'aj yala' ebnaj tawiñ tu'.

⁹Halpaxo tet ebnaj munlawom, yijemojab chute isba ebnaj tet ispatrón, c'ulch'anojab chute isc'ul ebnaj. Machojab chistak'we ebnaj isti' ebnaj ispatrón. ¹⁰Machojab ch'elk'an ebnaj yíñ ispatrón. Toholojab chiyute isba ebnaj, hac tu' chu isyenilo ebnaj tet anma tato caw c'ul cuybanile yet Comam Dios Cocolomal.

¹¹Yuto Comam Dios xaisyelo isc'ulch'anil isc'ul jet, ha' ton ik'ñe iscolbanil anma ay yul sat yibañk'inal ti'. ¹²Ha' isc'ulch'anil Comam Dios tu', ak'ni conabalaj tato caw yilal cobejnicano sunil tzet machiswalil, yeb sunil tzet mach c'ulo chijocheco yul sat yibañk'inal ti'. Haxa yíñ istoholal conabal choñeq'ui, yeb cowatx'en istoholal, yeb yanico janma yíñ Comam Dios. ¹³Jechmawe hune' tzet caw nanxa yoc isc'ulal ayco yipo coc'ul, hune' tz'ayic caw c'ulch'an bay chisyecañ isba Cocolomal, ha' ton Comam Jesucristo, coDiosal caw helan. ¹⁴Ha' Comam tu' yak' camo isba coseleloj coñiscolnilo yíñ istx'ojal yul sat yibañk'inal ti'. Coñissajñe Comam yíñ comul yuñe joc iscoñoboj, yuñe haxañe isc'ulal chijocheco cowatx'e'.^a

¹⁵Ha' hune' ti', yilal hawak'ni iscuyu' macta ayxaco yul isk'ab Comam, chawanico yip yanma. Tato ay ebnaj machiswalil chute isba, sunil hawanma chacachni. Ha'ojab isc'ulal chawatx'e haxinwal machi mac chiinilo hapixan.

Ha' baytet yilal iswatx'en yuninal Comam Dios

3 ¹Chanati tet ebnaj juñtaj, isyije'ab ebnaj yíñ tzet chal naj jahaw, yebpaxo tet ebnaj yahawil coñob. Yijemojab chute isba ebnaj, hinanojab ebnaj iswatx'en isc'ulal. ²Yeb xin machojab tx'oyo istzotel ebnaj yíñ hunu maca, machojab ak'om howal ebnaj, c'ulch'anojab chiyute isc'ul ebnaj, chewchotañeojab chute yanma ebnaj yíñ yet anmahil.

³Yuto hayet yalañtocadoj ha' hunoñ ayoñico yíñ issucal, mañic'omoñ yíñ tzet chal Comam Dios, yeb c'aynajoñtoj, ayoñico yalañ yec'najil janma yebpaxo tzet choche conimanil. Hañetic'a istx'ojal cowatx'e yeb ischiwa coc'ul jiiñ hununoñ. Coñyahlahi, coyahnipaxo jet anmahil. ⁴Haxa yet isyeni Comam Dios Cocolomal isc'ulch'anil isc'ul, yeb hanta isxahanil ay sunil anma, ⁵hac tu' yu coñiscolni Comam. Mañtaj yu isc'ulal cowatx'e yuxin coñiscol Comam, machoj, to yu tz'ay isc'ul Comam jiiñ.^b Coñistx'ah Comam yíñ comachiswalilal, ha' chaliloj tato coñitzitzbicañ yíñ iscayelal yet yak'ni Comam Espíritu Santo k'inale ac'to jet. ⁶Yu Cocolomal Jesucristo xin, yak' Comam Dios Comam Espíritu Santo jet yíñ isyaxilal. ⁷C'uloñxa yul sat Comam, yaj yu isc'ulch'anil isc'ul, yuxin yak' Comam cok'inal ayñetic'a yíñ hunelñe, hune' ayco yipo janma.

⁸Huntek'an cuybanile ti' caw yeli, yuxin chiwochehan tato mañtic'a chabej hawalni, haxinwal ha' mac chiyaco yanma yíñ Comam Dios, chiyaco yíñ

isc'ul iswatx'en tzet caw c'ul. Huntেক'an cuybanile ti' caw c'ul, caw chicolwa jiñ cosunil. ⁹Yaja' mach chawaco haba xol ebnaj chi-la-isteyele isba yiñ suc'al tzoti', yeb ebnaj chiichenti istzoti'al tzet yelapno ye ebnaj ichmame. Mach chawapaxico haba xol ebnaj comon chi-la-yak'le howal, yeb chi-la-isteyele isba yiñ isley naj Moisés. Matzet chal yelapno huntেক'an tu', matzet chik' ebnaj yiñ.

¹⁰Ta ay mac chal pohnoto yuninal Comam Dios yu cuybanile mach yeloj, chachcachwa yiñ hunel maca cayel, yaj ta mach chabe tzet chawala, chawilo texol. ¹¹Ha' mac chiwatx'en haca' tu', hawohtaj tato xayetato isba, ha'tic'a ismul chiswatx'e tu', ha' chianico yiñ isya'tajil.

Ischejbanil naj Tito yato naj Pablo

¹²Hayet chinchejnitojan juḡta Artemas maca yuḡta Tíquico tac'atañ, chawaco yiñ hac'ul hato bey coñob Nicópolis quinhawila'an, yuto chiwochehan ta ha' bey tu' ayinan yet chiec' ñabil. ¹³Hantatic'a chu hawu chaḡcolwa yiñ juḡta licenciado Zenas yeb juḡta Apolos islahni isbel, yuñe mach chitañayo tzet chiocnico yu ebnaj. ¹⁴Hac tu' xin chik'ayilo ebnaj juḡta tu' iswatx'en isc'ulal, haxinwal yet ay tzet ch'ocnicoj yohtaxa ebnaj iscolwahi, hac tu' xin ay ismunil ebnaj yul sat Comam Dios.

Yet yalnito naj Pablo ta chil isba ebnaj juḡtaj

¹⁵Sunil ebnaj juḡta ayc'o inc'atañan bey ti', chalto ebnaj ta cheyil heba yiñ hecawil. Chawal tet sunil ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey tu' ta chil isba ebnaj. Yak'abayó Comam Dios isc'ulch'anil isc'ul teyibañ bey tu'. ¡Hacojab tu'!

ISCARTA NAJ SAN PABLO YATO TET NAJ FILEMÓN

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹Hanin Pablo inti'an, ayinicojan preso yu walnic'ojan Istzoti' Comam Jesucristo.

Haninan yeb juḡta Timoteo chicotz'ibñetojañ hune' carta ti' tawet wuḡta Filemón; xahan ayach juhañ, jetbipaxo coba yiñ ismunil Comam Dios.

²Chicotz'ibñepaxtojañ tet ix janab Apia, yebpaxo tet naj juḡta Arquipo, naj caw colwa jiñañ yiñ ismunil Comam Dios, yeb tet sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios chiscutxba isba bey hawatut. ³Ha'ojab Comam Dios Mame, yeb Comam Jesucristo Jahawil chiak'ni isc'ulch'anil isc'ul, yeb ak'anc'ulal teyet.

Isc'ulch'anil isc'ul naj Filemón yeb caw ayco yanma naj yiñ Comam Dios

⁴Yet chintxahlihan tet Comam Dios hunta el, chaḡinnatijan, chiwak'nihan yuch'andiosal tawiiñ tet Comam. ⁵Yuto xawabehan tato caw xahan chawil macta yetxa Comam yehi, yeb ta caw ayco hawanma yiñ Comam Jesús. ⁶Caw chink'anan tet Comam Dios ta ha' anma xayaco isba yul isk'ab Comam Jesucristo, yu chila ta ayco hawanma yiñ Comam Dios, caw chistxumiloj tato hañc'añe Comam Jesucristo chiak'ni isc'ulal jet. ⁷Wuḡtaj, caw chintzalahan yeb xin caw chiyik' yip wanmahan yu isc'ulch'anil hac'ul, yuto hawu yuxin xaischah macta yetxa Comam Dios yak'lobal yanma.

Tzotelto naj Pablo yiñ naj Onésimo tet naj Filemón

⁸Haninti'an ischejab Comam Jesucristo wehan, yuxin chu walnihan tawet baytet caw yilal hawatx'eni. ⁹Yaja' haca' chu yay cosat cok'anni hunu tzet ye tu', hac tu' chu walnitojan tawet, yuto caw xahan ayach wuhan. Hanin Pablo inti'an icham inxahan, caw xin ayinicojan preso yu chiwalic'ojan Istzoti' Comam Jesucristo. ¹⁰Caw chinocan ink'ana'an tawet yiñ naj Onésimo, naj ti' haca'tañe inc'aholan ye naj, yuto ischah naj Comam Jesucristo yul yanma yet ayinicojan preso ti'.

¹¹Naj Onésimo ti'^a haca' hunu chejab caw matzet chiocnicoj, hac tu' ye naj hawu yet yalañitocanoj, yaja' wal tinai' xin caw chiocnoco naj hawu, haca' yu yocnico naj wuhan bey ti'. ¹²Wal tinai' chiwatojan naj tac'atañ hunelxa, c'ul chu hachahni naj, haca'ojtam haninan chinchachahan. ¹³Wochebalan chicancano naj inc'atañan yu inchejnihan naj, ha'ojtam xin hach chachinchejan selelo naj yulbal ayinictijan yul preso ti' yu Tzoti' c'ul yet colbanile. ¹⁴Yaja' mach chisje inc'ulan inwax'e'han hunu tzet ye tu' yalañito mañto chiwabejan tzet chawute hawalni, haxinwal hune' chink'anan tawet ti' machojab lañibiloj, wal xin yiñojab hawanma chitita.

¹⁵Naj Onésimo ti', el naj hanic' tiempohal tac'atañ, yaja' yuñe ismeltzo naj tac'atañ yiñ hunelñe. ¹⁶Yaja' matxa haca'o hunu chejab chuco naj, wal xin caw nimanojab yelapno naj yul hasat, haca' hunu juñta caw ochebil ju. Walinan caw xahan ay naj wuhan bey ti', walachpaxo xin, ec'nahojab xahan chawil naj. Machñeojabtaj yu jet anmahil naj yuxin xahan chawil naj, walxinto yu juñtaxa naj yiñ Comam Jesucristo.

¹⁷Yuxin ta caw juñtaxa coba yiñ Comam chawabe, chah naj hacojtan haninan chinapnihan tac'atañ. ¹⁸Tato ay hunu istx'ojal iswax'e' naj tawiñ, maca ta ay isc'as naj tawet, teye wetan. ¹⁹Hanin Pablo inti'an han-caw-inan chintz'ibñetojan, tato ay isc'as naj tawet haninan chintohlhan, waxañca xin chinnatijan tawet tato aypaxo hac'as wetan, yuto haninan walan Istzoti' Comam Jesucristo tawet yet hachahni Comam yul hawanma. ²⁰Hach wuñtaj yije tzet chink'anan tawet ti', yuto yuninalxa Comam Dios hawehi. Ak' yak'lobal wanmahan, yuto juñtaxa coba yiñ Comam Jesucristo.

²¹Chintz'ibñetojan hunték'an ti' tawet yuto wohtajan tato caw yijemach, caw wohtapaxojan tato ec'balto tzet chayije yibañ tzet chiwaltoti'an. ²²Chiwalnipaxtojan tawet, chasay nino bay chinehan yet chinapnihan texol. Caw xin chiwacojan yipo wanmahan ta yu chextxahli wiñan tet Comam Dios, chiel yiñ isc'ul Comam intohan quexwilnojan.

Islahobal iscarta naj Pablo

²³Chalto naj juñta Epafras ta chawil haba bey tu', ayco naj preso wintajan bey ti' yu yalnipaxic'o naj Istzoti' Comam Jesucristo. ²⁴Chalpaxto juñta Marcos, juñta Aristarco, juñta Demas yeb juñta Lucas ta cheyil heba bey tu'; ebnaj ti' wet munlawomalan yiñ ismunil Comam Dios.

²⁵Ha'ojab Comam Jesucristo Jahawil chianayo isc'ulch'anil isc'ul teyibañ bey tu'.

CARTA ALAXTO TET ANMA HEBREO AYNACO YUL ISK'AB COMAM DIOS

Tzotel Comam Dios tet anma yu Isc'ahol

1 ¹Yet yalañitocanoj tx'i'al el yeb nanantañe yu istzotel Comam Dios tet ebnaj jichmam yu ebnaj ischejab Comam. ²Yaja' wal yiiñ islahobal tiempo ti' tzotel Comam Dios jet yu Isc'ahol, ha' xin yul isk'ab Isc'ahol tu' yacanico sunil tzettaj ye tu'; yuto yu Isc'ahol tu' yuxin iswatx'e Comam sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti'. ³Ha' Isc'ahol Comam tu' chiyenilo isk'ak'al yip Comam Dios yeb yechel Comam yehi. Ha' xin yip Istzoti' Isc'ahol tu' ik'ñe sunil tzettaj ay yul sat yibañk'inal ti'. Lahwi coñissajñencano Comam C'ahole yiiñ comul, yoc tz'oñino yiiñ iswatx'k'ab Comam Dios yul satcañi.

Caw ec'bal yelapno Isc'ahol Comam Dios yibañ ebnaj ángel

⁴Isc'ahol Comam Dios, caw ec'bal yelapno ye yibañ ebnaj ángel; yuto ha' ismunil Comam ec'bal yelapno ye yibañ ismunil ebnaj. ⁵Wal xin machi hunu ebnaj ángel bay yal Comam Dios haca' yu yalni Comam tet Comam Cristo:

Hach ti', hach Inc'aholan, chiwak'canojan hacawil yiiñ hune' tz'ayic ti',^a ñi Comam.

Mañtaj yiiñ hunu ebnaj ángel bay yalpaxo Comam haca' ti':

Haninan Ismam naj. Inc'aholan ye naj, ñi.

⁶Chalnipaxo yiiñ yet yaniti Comam Dios hunpilan Isc'ahol yul sat yibañk'inal ti':

Yik'abayo isba sunil ebnaj yángel Comam Dios tet naj,^b ñiayoj.

⁷Walpaxo yiiñ ebnaj ángel chal haca' ti':

Chuteco Comam Dios ebnaj ángel haca' jak'ek' cat yutenpaxico

Comam ischejab haca' xaj k'a k'a,^c ñi.

⁸Walpaxo yiiñ Isc'ahol Comam tu' chala:

a 1.5 Sal. 2:7; Hch. 13:33. b 1.6 Dt. 32:43; Sal. 97:7. c 1.7 Sal. 104:4.

Hach Dios, yahaw hach yíi sunilbal tiempo. Ha' istoholal xin chawatx'e yet ayachico Yahawiloj.

⁹ Caw chachtzala yíi isc'ulal, wal istx'ojal xin chayaha. Yuxin sic'bilachilo yu Comam Dios haDiosal. Caw ec'bal tzalahilal yak' tawet sata ebnaj hawetbi,^d xi.

¹⁰ Chalnipaxoj:

Hach ti' Mam Wahawil yet yichebanil hawatx'e tx'o tx'otx', hawatx'enpaxo satcañ.

¹¹ Sunil tzet watx'ebil hawu tu' chitañcaniloj. Walach ti' xin ayachñetic'a yíi sunilbal tiempo. Sunil tzet watx'ebil tu' chiichambiloj haca' chu isxilbilo hunu xilk'ape.

¹² Chapajtzoyo haca' chu ispajtzolaxayo hunu k'ap k'ap, cat hahelni haca' chu ishelni hunu mac xil isk'ap, yaja' walach xin hune'ñetic'a ha' hach yíi sunilbal tiempo, machi bak'inal chachtañiloj,^e xiayoj.

¹³ Machi hunelo ti' yal Comam Dios tet ebnaj yáñgel haca' yu yalni tet Isc'ahol: Ayañ tz'oñino yíi inwatx'k'aban masanta chiwak'acojan macta ayco ishowal tawiñ yalañ hawoj,^f xi Comam.

¹⁴ Sunil ebnaj áñgel espíritu ebnaj, ayco ebnaj ischejabo Comam Dios yu iscolwa ebnaj yíi macta chischah iscolbanil.

Hune' colbanile caw niman yelapnoj

2 ¹Yuxin caw yilal janico conabal yíi huntex'an cuybanile abebilxatic'a ju, haxinwal mach chicoheq'uilo coba yíi. ²Yuto ta huntex'an chejbanile yal ebnaj áñgel yet payxa caw ay ismay yucanoj, yuxin ha' mac mañ'oni ay isya'tajil yibañ haca' caw yehi. ³Hajxamoñ chal tu', ¿tzettaxca chu cocolcha tet isya'tajil ta mach chicam coc'ul yíi hune' cocolbanil caw niman yelapnoj? Yuto ha' caw Comam Jahawil halni hune' Tzoti' yet colbanile ti' yíi babelal, haxa ebnaj abeni, ha' ebnaj ak'ni johtañelo yíi caw isyelal. ⁴Yeb xin ha'tic'a Comam Dios yaco isba testigohal yíi hune' Tzoti' c'ul yet colbanile ti' yu ej yechel yip Comam yeb yu ej c'aybale'ule, yeb yu tzettaj ak'lax yub ebnaj yu Comam Espíritu Santo haca' el yíi isc'ul Comam Dios.

Hune' mac bay tit cocolbanil

⁵Mañtaj yalaño yip ebnaj áñgel yacto Comam Dios hune' yul sat yibañk'inal bay lañan cotzotel ti', hune' chito huli. ⁶Yuto ay hune' bay chal yul Yum Comam Dios haca' ti':

¿Tzet yelapno ye anma yuxin chandatij? ¿Tzet yelapno ye anma yuxin chawaco yíi hac'ul?

⁷Txanñe hanic' ishelanil anma hawak' hanic' tiempohal sata ebnaj áñgel. Lahwi tu' hayenilo ismay yeb xin caw ay yelapno elicoj.

d 1.9 Sal. 45:6-7. **e** 1.12 Sal. 102:25-29. **f** 1.13 Sal. 110:1.

⁸ Hawanico sunil tzet watx'ebil hawu yalañ yip anma,^g xiayo. Yet chalni tato sunil tzettaj ye tu' can yalañ yip anma, chaliloj tato machi hunu tzet ye tu' ti' mach can yalañ yip, yaja' mañto ixtaño jilni ta ayco sunil yalañ yip anma. ⁹Yaja' wal Comam Jesús, Comam txanñe hanic' yip yak' Comam Dios sata ebnaj ángel hanic' tiempohal ak'lax ismay yeb caw ay yelapno elicoj yu isya'tajil camical, yuto yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios yuxin yak' isba yiñ camical yu isc'ulalo jiñ.

¹⁰Comam Dios watx'eñe sunil tzettaj ye tu', yeb yu Comam yuxin iswatx'e, choche tato sunil yuninal chischah ismajul satcañ cat yec' yiñ isc'ulch'anil Comam, yu yak'le Comam Jesucristo isya'tajil, hac tu' yu istz'ajna isc'ulal Comam Dios yiñ Comam Jesús Iscolomal anma. ¹¹Suniloñ ayoñxaco yuninalo Comam Dios ti' hune'ñe Comam yeb hune' mac coñanico yuninalo Comam tu', ha' ton xin Comam Jesucristo. Yu hune' tu' yuxin ha' Comam Isc'ahol Comam Dios, mach chitx'ixwi coñyalni yux'tajoj, yeb ebix janab, mach chitx'ixwi Comam yalni ebix yanaboj. ¹²Haca' yu yalni Comam Jesús tet Comam Dios bay chala:

Chachwalic'ojan tet ebnaj wux'tajan yeb tet ebix wanaban.

Chachinbitñepaxojan xol yet chiscutxban isba,^h xi.

¹³Ay hune'xa bay chala:

Yiñ Comam Dios chicawxi inc'ulan, xi.

Ay hune'xa bay chalpaxoj:

Ayinic'ojan bey ti' yeb wuninalan xayak' Comam Dios wetan,ⁱ xi.

¹⁴Yuxin ha' nimanile ik'bil yu Comam Jesucristo lahan haca' isnimanil ebnaj ayco yul isk'ab Comam. Hayet iscam Comam xin isk'oji yiñ yahaw camical, ha' ton naj matzwalil. ¹⁵Hac tu' xin yu iscolni Comam sunil mac ayicto yalañ yip xiwquilal camical yiñ sunilbal tiempo.

¹⁶Yuto mañtaj yiñ ebnaj ángel hul Comam colwal, walxinto ha' ebnaj titna yiñ naj Abraham hul Comam iscolo'. ¹⁷Yuxin caw yilal yuteco isba Comam haca' hañoj yux'tajoñ ti', yu istz'ay isc'ul jiñ yeb yu yoc tzotelo jiñ tet Comam Dios, haca' hunu naj yahawil sacerdote caw yijem, yanico isba Comam xahanbalil jiñ yu yelcano comul jibañ. ¹⁸Yuto ec'lana Comam Jesucristo yiñ isya'tajil yeb yiñ ilwebal yuxin ha' Comam chicolwa jiñ yiñej ilwebal chul jibañ.

Caw ec'bal yelapno Comam Jesús sata naj Moisés

3 ¹Yuxin hex wux'taj hex wanab, hex yet hexxa Comam Dios, awtebilex yu Comam yu heyoc yuninaloj. Caw cam cheyaco henabal yiñ Comam Jesucristo, Comam chejbilti yu Comam Dios yeb chitzotel jiñ tet Comam haca' hunu naj yahawil sacerdote, ha' yiñ Comam tu' xin ayco janma.

²Comam Jesucristo tu' caw yijem yute isba tet Comam Dios yiñ hune' ismunil ak'lax tet; hacpax tu' naj Moisés, caw yijem yute isba naj yiñ ismunil

ak'lax xol iscoñob Comam Dios. ³Yaja' Comam Jesús, ec'bal yelapno Comam sata naj Moisés tu'. Haca' hunu naj chianicañ hunu te' ña, ec'bal yelapno naj yibañ te' ña chiswax'e tu'. ⁴Haca' hunu te' ña tinañ, yilaltic'a ay hunu mac chianicañ te', hac tu' xin ye sunil tzettaj ye tu', ha' Comam Dios watx'eñe.

⁵Hac tu' xin naj Moisés caw yijem yute isba naj ismunla xol iscoñob Comam Dios yuto ischejab Comam Dios ye naj. Ha' xin ismunil naj ha' yalni tet coñob yiiñ tzet chal Comam Dios. ⁶Wal Comam Jesucristo Isc'ahol Comam Dios yehi, caw yijem yiiñ ismunil yul yatut Comam Dios. Hune' yatut Comam tu' xin ha' ton hañoñ ti', yaja' ta t'iñan iscawxi coc'ul yiiñ tzet ayco yipo janma yiiñ caw tzalahilal.

Hune' xewilal chak' Comam Dios tet iscoñob

⁷Yuxin yal Comam Espiritu yul Yum Comam Dios haca' ti':

Tato cheyabe tzet chiwalti'an hanin Dios inti'an,

⁸mach cheyak' cawxo heyana haca' yu yoc anma mañic'omal wetan bey tx'otx' desierto, quinyanicojan yiiñ ilwebal.

⁹Ha' bey tu' quinyacojan heyichmam yiiñ ilwebal, waxañica yil ebnaj huntেক'an isc'ulal inwatx'ehan yulbal cawina habil.

¹⁰Yuxin tit inhowalan yiiñ huntেক'an anma tu', walnihan:

“Nanantañetic'a bay chato huntেক'an anma tu' isnabal, mañtic'a chohtañoelo inbehan,” quinchiyán.

¹¹Walnihan yu inhowalan haca' ti': “Huntেক'an anma ti' mañtic'a chischah hune' xewilal chiwak'an,” quinchiyán, xi Comam yul Yum.

¹²Yuxin hex wux'taj hex wanab, caw cheyil heba, machojab hunujex cheyak' cawxolo heyana, machojab hunujex chebej heyánico heyana yiiñ Comam, cat heyinilo heba yiiñ Comam Dios itzitz. ¹³Wal xin hununojab tz'ayic heyiptzen heba hununex, yak' isba lañan istzotel Comam jet haca' yalni yul Yum, yuñe machi hunujex chexsubcha yu mule cat iscawbilo heyana. ¹⁴Yuxin ta liñanoñ yiiñ sunilbal tiempo yiiñ tzet jaco yipo janma yet yalañtocoñoj, ay comajul isc'atañ Comam Jesucristo.

¹⁵Yuto chal yul Yum Comam Dios:

Tato cheyabe tzet chiwalan tinañ hanin heDiosal inti'an, mach cheyak' cawbolo heyana haca' yute anma mañic'on yiiñ tzet walan,^k xiayoj.

¹⁶¿Mac xin anmahil huntেক'an ebnaj lahwi yaben Istzoti' Comam Dios ismañic'on yiiñ tzet yal Comam tu'? Ha' ton ebnaj jet coñob Israel yilti naj Moisés yul coñob Egipto. ¹⁷¿Mac yiiñ xin tit ishawal Comam Dios yulbal cawina habil? Ha' ton huntেক'an mac yaco ismul tet Comam bey tx'otx' desierto, iscamcano bey tu'. ¹⁸Yeb xin, ¿mac tet yak' binaho Comam isbi yet yalni tato mach chiocto yul hune' xewbal chak' Comam? Ha' ton tet macta mañic'on yiiñ tzet yal Comam. ¹⁹Hac tu' chu cotxumni ta mach octo anma yiiñ hune' xewbal chak' Comam tu', yuto mach yayto ebnaj yul yanma yiiñ Comam.

4 ¹Yuxin yak' isba chito haltelax joc yïi hune' xewilal chak' Comam Dios, hune' haltebilcano yu Comam, yuxin caw yilal cheyil heba, tajca ayex mach chexoc yïi hune' xewilal tu'. ²Yuto hallaxpaxo Tzoti' yet colbanile jet haca' yu yallax tet ebnaj tu', yaja' xin matzet iswatx'e yïi ebnaj yet yaben ebnaj, yuto mach yaco yanma ebnaj yïi. ³Wal haïoñ xajayto yul janma yïi Comam choïoc yïi hune' xewilal chal Comam tu'. Yu chal yul Yum Comam haca' ti':

Walan yïi inbihan yu inhowalan tato maïtic'a chiocto huntেক'an anma ti' yul hune' xewbal chiwak'an, ãi Comam,' ãiayoj.

Yïi caw yeli hataxtic'a yet iswatx'encano Comam Dios sat yibaïk'inal ti' isxew Comam yïi ismunil, ⁴yuto chal yul Yum Comam Dios yïi ishuj tz'ayic haca' ti':

Xew Comam yïi ishuj tz'ayic yïi sunil tzet iswatx'e,' ãiayoj.

⁵Chalnipaxo yul Yum Comam:

Huntek'an anma ti' mach chiocto yïi hune' xewbal chiwak'an,' ãiayoj.

⁶Yaja' yilal ayto mac chiocto yïi hune' xewilal tu' tinañ, yuto tet ebnaj Israel bay babel hallax Tzoti' yet colbanile, yaja' mach octo ebnaj yïi hune' xewbal tu' yu ismaïc'omal. ⁷Yuxin ay hune' tiempohal yebilcano yu Comam Dios, ha' ton hune' tiempohal bay ayoñ ti' tinañ. Payxatax halbilcano yïi hune' xewbal ti', yak'nipaxo Comam yala' naj David yul Yum Comam, bay chala:

Tato cheyabe tzet chiwalan tinañ hanin heDiosal inti'an, mach hipo cheyute heba,' ãiayoj.

⁸K'inalo ta oc ebnaj Israel yïi hune' xewbal tu' yu naj Josué machim tzotel Comam Dios yïi hune' tiempohal bay ayoñ ti'. ⁹Yuxin ay hune' xewbal chak' Comam tet macta yetxa Comam yehi. ¹⁰Yuxin macta chiocto yul hune' xewbal chak' Comam ti' chixewcano yïi sunil ismunil, haca' yu isxew Comam yet lahwi iswatx'encano hune' yul sat yibaïk'inal ti'. ¹¹Yuxin jak'aweco yïi coc'ul jocto yïi hune' xewbal chak' Comam, yuñe machi hunujoñ chicobeybalñe isbeybal ebnaj maïc'om tu'.

¹²Yuto Istzoti' Comam Dios caw itzitz sunil chisje yu, chik'axpon yul janma haca' hunu ch'en espada cabeb yeh. Istzoti' Comam tu' chiapni yïi janma yeb yïi conabal yeb yïi tzet jehi. Chisyenilo tzet chiec' yïi conabal yeb yïi janma, ta c'ul maca mach c'uloj. ¹³Sunil tzet watx'ebil yu Comam Dios, machi hunu chu yeban isba sata Comam. Sunil tzet ye tu' haban ye yul sat Comam, Comam bay chijal tzettaj chicowatx'e.

Comam Jesús ha' chitzotel jiï tet Comam Dios

¹⁴Comam Jesús Isc'ahol Comam Dios, xameltzo satcañ, ha' chitzotel jiï tet Comam Dios, yuto yahawil sacerdote ye Comam. Yuxin yilal coliñban coba yïi cuybanil bay ayco janma. ¹⁵Wal Comam yahawil sacerdote tu' chu istz'ay isc'ul jiï yïi coya'tajil, yuto hayet yec' Comam yïi isnimanil

coxol caw tx'i'al ilwebal hul yibañ haca' ej ilwebal chul jibañ, yaja' machi bay yaco ismul Comam. ¹⁶Yuxin yiñ sunilobjab janma choñhitzico isc'atañ Comam Dios Jahawil, Comam caw xahan ayoñ yu, haxinwal chitz'aypaxo isc'ul jiñ cat coñiscolnilo yiñej isya'tajil chihul jiñ.

5 ¹Yuto sunil ebnaj yahawil sacerdote saybililo ebnaj xol anma, yak'lax ismunil ebnaj istzotel yiñ anma tet Comam Dios, yeb yu yalten ebnaj ofrenda yeb xahanbal tet Comam yiñ ismul anma. ²Ebnaj yahawil sacerdote tu' lahan ebnaj yeb yet anmahil chihoyxipaxico ilwebal yiñ ebnaj, yuxin chu istz'ay isc'ul ebnaj yiñ macta machi isnabal yeb yiñ macta c'aynatoj. ³Yuxin yilal yalten ebnaj xahanbal yiñ ismul babel cat yak'ni ebnaj xahanbal yiñ ismul anma. ⁴Machi hunu ebnaj toñe oc yiñ hune' munil caw ay yelapno tu', walxinto ha' Comam Dios sayñeco ebnaj, haca' yu issaylaxico naj Aarón. ⁵Hacpax tu' Comam Cristo mach toñe yaco isba yahawilo sacerdote ischuquil, wal xin ha' Comam Dios ak'ñe hune' ismunil caw ay yelapno tu', yuto ha' Comam Dios halnicano haca' ti':

Hach ti' Inc'aholan, haninan chiwak'an hacawil yiñ hune' tz'ayic ti',^p xiayoj. ⁶Yeb xin ay hune'xa bay halbicano yu Comam haca' ti':

Hach ti' sacerdote yiñ sunilbal tiempo, haca' naj Melquisedec,^q xiayoj.

⁷Yet yehic'o Comam Jesucristo yul sat yibañk'inal ti' caw ok'i yeb caw ip txahli tet Comam Dios, isk'anni tet Comam Dios, Comam ay yip iscolni tet camical; yaben Comam istxah yuto caw yijem yute isba Comam. ⁸Waxañica Isc'ahol Comam Dios ye Comam Jesús, yaja' hul isya'tajil yibañ caw xin yijem yute isba tet Comam Dios yu ej ilwebal hul yibañ. ⁹Yu isyijemal Comam tu' yuxin ak'lax ismunil yak'ni colbanil mach istañbal tet macta chiyijen tzet chal Comam. ¹⁰Ha' xin Comam Dios añeco Comam Jesús yahawilo sacerdotahal yu istzotel jiñ tet Comam, haca' naj Melquisedec yet payat tiempo.

Caw ay ismay ta choñmeltzoto jintaj

¹¹Caw tzetc'ato tzet chiwochehan chiwalan teyet yiñ huntেক'an ti', yaja' ya'ta quexcowatx'enico yiñ yuto caw laño chitxumcha heyu. ¹²Yuto haca'xa istimpohal yichi heyaben cuybanile ti', cuywawom hexxam tinañ, yaja' wal xin ayto yilal hecuylax yiñ yac'tohal yiñ huntেক'an babel cuybanile yet Comam. Caw haca' ye niñte nene', mañto chu yak'lax hunu tzet ye tu' islob, to imeto chiak'lax tet, hac tu' heyehi. ¹³Huntek'an babel cuybanile tu' yet mac mañto chik'oji istxumni yiñ istoholal, yuto haca' to niñte unin imeto chiak'lax tet, hac tu' yehi. ¹⁴Wal huntেক'an cuybanile ayxacañ xin yet mac ayxa isnabal yiñ istoholal, xak'oji istxumni baytet c'ul yeb baytet mach c'uloj; ha' mac haca' tu' lahan haca' icham anma, chu isloni cawla tzet ye tu'.

6 ¹Wal tinañ xin, belwojoñwe cosataj, haxinwal caw helan choñelico. Canojabcano huntেক'an babel cuybanile yiñ Comam Jesucristo,

machojab choñoc cocayeie huntেক'an babel cuybanile jabe tu'; haca' cuybanile chihalni yíi cobejnicano cowatx'en huntেক'an tzet chiiniti camical jibañ, yeb yíi tzet chu janico janma yíi Comam Dios. ²Yeb cuybanile yíi yah ha' cowa', yeb cuybanil janayo cok'ab yibañ iswi' mac chichahni ismunil tet Comam Dios, yeb yíi tzet chu yitzitzibicañ camom, yeb yíi isya'tajil mach istaibal chak' Comam Dios tet anma. ³Wal tinañ xin ha' cuybanile ayxacañ ha' chiwalan teyet ta hac tu' chiel yíi isc'ul Comam Dios.

⁴Ha' mac xachahni sajilk'inal yul yanma yeb isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios, yeb xaischah isc'ulal Comam Espíritu Santo, ⁵yeb xin xayabe ischi'al Istzoti' Comam Dios, yeb yíi yip Comam chisye yíi huntেক'an chihuli. ⁶Huntেক'an mac tu' ta chilo isnabal yíi Comam Dios, ¿tzettaxca chu ismeltzo yul isk'ab Comam hunelxa? Yuto lahan haca' lañan yanicañ Isc'ahol Comam Dios yíi culus hunelxa, cat yanico yíi tx'ixwilal sata sunil anma.

⁷K'inalo tx'o tx'otx' tinañ, yet chi-la-yak'ni ha' ñab cat yuc'nito tx'otx' ha'; ta c'ul tz'unub chak' tx'otx' tet naj chimunla sat tx'otx', ha' chaliloj ta ayayo isc'ulal Comam Dios yibañ. ⁸Yaja' ta tx'ixñe te' chak' tx'otx' yeb te' comon telaj, machi nino xin isc'ulal chak' tx'otx', chielto tz'acti' yibañ tx'otx' yu Comam, haxa yíi islahobal xin cat isiñslaxcanto tx'otx'.

Caw liñanojaboññetic'a yíi tzet ayco yipo janma

⁹Waxañca hac tu' cotzotelañ hex wuxtaj hex wanab, hex xahan ay juañ, yaja' caw johtajañ tato hex ti' ayxaco isc'ulch'anil Comam Dios teyíi, ha' xin chalni loj tato ayxa hecolbanil. ¹⁰Yuto Comam Dios istoholalñetic'a chiswatx'e, machi xin chisnahuliñeto Comam isc'ulal hewatx'e yeb isc'ulch'anil hec'ul heye tet Comam yet hecolwa yíi mac yetxa Comam Dios yehi, huneñe ha' xin lañan hewatx'enpaxo tinañ. ¹¹Caw xin chijochehañ tato hac tu' chewatx'e yíi sunil heyanna yíi sunilbal tiempo, haxinwal tz'ajan chechah tzet ayco yipo heyanna.

¹²Mach chijochehañ ta chexisabilo yíi ismunil Comam; walxinto beybalñewe isbeybal ebnaj ayco yanma yíi Comam Dios yeb ay isnimanc'ulal. Ebnaj chibeybalñen huntেক'an tu' chischah ebnaj tzet haltebil yu Comam Dios.

¹³Yet yaltencano Comam Dios isc'ulch'anil isc'ul tet naj Abraham yeb ta caw hantañe yuninal naj, ha' isbi Comam yak' binahoj yet yaltencanoj, yuto machi hunuxa mac ec'bal yibañ Comam, yuxin ha' isbi Comam yak' binahoj. ¹⁴Yalni Comam haca' ti': "Yíi caw isyelal, caw tx'i'al isc'ulal chiwak'an tawet, cat wak'ni pohchahocañan hawuninal," xi Comam. ¹⁵Caw xin niman yute isc'ul naj Abraham tu' yechman yíi niman tiempo, lahwi tu' ischahni naj tzet halbilcano yu Comam tu'.

¹⁶Hayet chak'ni binaho anma isbi hunu mac yíi hunu tzet ye tu', ha' isbi hunu mac ec'bal yibañ ha' chak' binahoj; yuxin hayet chak'ni binaho anma isbi hunu mac yíi hunu tzet ye tu' t'iñan chucanoj, matxa hunu mac chu yoc tzotelo yibañiloj. ¹⁷Hac tu' yute Comam Dios, yak' binaho Comam isbi yíi tzet yaltencanoj, yuñe isyenilo Comam tet mac bay yalte

tu' tato t'iñan yucano yu Comam, mach chiec'to yet yijni isba yiiñ tzet yalte tu'.

¹⁸Hac tu' xin ay cabeb mach chu ishec'ni isba yuto mach chu yanico Comam lek'ti'al; ha' ton istak'wecanico Comam yiiñ yaltenpaxcano Comam yet yak'ni binaho isbi yiiñ tzet yalte. Hac tu' chu coñiyptzen Comam yuñe iscawxi coc'ul yiiñ tzet haltebil jet yu, hañöñ saybiloñ yu Comam yu coñiscalni.

¹⁹Ha' tzet ayco yipo janma tu', ha' choñliñbani cat yak'ni ist'iñanil janma, haca' chu isliñban ch'en ancla te' barco yibañ ha' mar. Hune' iscawxobal coc'ul xaapni sata Comam Dios haca' ta xak'axponic'to yinta k'ap k'ap aycañ yictabal yatut Comam Dios bey satcañ. ²⁰Hac tu' yu isbabicto Comam Jesucristo cosataj, ishajnicano cobeh. Hac tu' xin yu yoccano Comam tzotelo jiñ tet Comam Dios; yahawil sacerdote yeco Comam jiñ yiiñ sunilbal tiempo, haca' naj Melquisedec yet payat tiempo.'

Sacerdote Comam Jesucristo haca' naj Melquisedec

7 ¹Naj Melquisedec tu', ha' naj isreyal coñob Salem yet payat tiempo, yeb xin issacerdote Comam caw aycano yip ye naj. Yet hunel xin yet isbeyc'o naj Abraham yiiñ hune' howal, isk'oji naj yiiñ huntেক'an ebnaj rey. Haxa yet ismeltzo naj Abraham, yul chalaxo naj yul beh yu naj Melquisedec; isk'anni naj isc'ulal Comam Dios yibañ naj Abraham tu'. ²Yak'ni naj Abraham isdiezmohal sunil tzet yik' naj yiiñ howal tu' tet naj. Hune' bihe Melquisedec chal yelapnoj: *Yahawil yiiñ caw istoholal*, yeb xin *Yahawil yiiñ ak'anc'ulal*, yuto naj Melquisedec tu' yahaw coñob Salem ye naj, Salem chal yelapnoj: *ak'anc'ulal*. ³Naj Melquisedec tu' mach ohtabilo mac ismam naj yeb mac ismi' naj, yebpaxo mac yichmam naj. Machipaxo mac chalni yiiñ yet ispitzc'a naj yebpaxo yiiñ iscamic'al naj yuxin yechel yeco naj yiiñ Comam Jesucristo Isc'ahol Comam Dios, yuto machi isbi bak'in lahwi ismunil naj.

⁴Tinañ xin txumweloj ta caw niman yelapno ye naj Melquisedec tu', yuto ha' caw naj jichmam Abraham ak'ni isdiezmo tet naj yiiñ sunil tzet yik' naj yet isbey naj yiiñ howal. ⁵Haca' yalni isley naj Moisés, ebnaj sacerdote titna yiiñ naj Leví, ay yip ebnaj isk'anni tet yet coñob isdiezmohal yiiñ sunil tzet aya, waxañca xin yuxta isba ebnaj, yeb yichmam ebnaj ye naj Abraham. ⁶Yaja' wal naj Melquisedec tu', mach titnajo naj yiiñ naj Leví, yaja' yak' naj Abraham isdiezmo tet naj. Isk'annicano naj isc'ulal Comam Dios yibañ naj Abraham tu', naj bay yalte Comam Dios isc'ulal isc'ul. ⁷Caw johtaj tato naj chik'anni isc'ulal Comam Dios yibañ hunu maca, ec'bal yelapno naj yibañ hune' mac tu'.

⁸Ebnaj yuninal yuninal naj Leví k'anni isdiezmohal sunil tzet ye tu' tet yet coñob, ebnaj tu' le-camto ebnaj, yaja' wal naj Melquisedec xin chal Yum Comam Dios tato itzitzto naj, yuto machi bay chal yiiñ iscamic'al naj.

⁹Chu jalni tato ebnaj titna yiñ naj Leví, ebnaj k'anni ch'en diezmo, ha' hun ebnaj ak'ni isdiezmo tet naj Melquisedec yet yak'ni naj Abraham isdiezmo. ¹⁰Yuto waxaïca maïto naj Leví yul sat yibaïnk'inal ti' yet yul chahlaxo naj Abraham yu naj Melquisedec, yaja' ayxatic'a naj Leví yiñ naj Abraham, yuto ichmame ye naj Abraham yiñ naj Leví tu'.

¹¹K'inalo tato yu ebnaj sacerdote levita watx'ico anma Israel yul sat Comam Dios yuto ha' ebnaj ak'ni ley tet coïob Israel, matxam yilalo oc hune'xa mac tzotelo yiñ anma, hune' mac haca' naj Melquisedec mach haca'o naj Aarón, naj titna yiñ naj Leví. ¹²Yuxin hayet chihellax hun majan ebnaj sacerdote, yilal ishellaxpaxo ley. ¹³Comam Jesucristo, Comam bay chitzotel hune' ti', mach yic'alo naj Leví ye Comam, walxinto yiñ hunmajanxa ebnaj Israel bay tit Comam, yiñ yic'al Comam tu' xin machi hunu mac oclena sacerdotehal. ¹⁴Caw johtaj tato Comam Jesucristo yiñ naj Judá titna Comam, yaja' xin matzet yalcano naj Moisés tato ebnaj chitit yiñ yuninal naj Judá tu' ay ebnaj chioc sacerdotehal xol anma Israel.

¹⁵Yiñ hune' ti' caw habanto cotxumni ta hune' mac alaxico sacerdotehal jiñ, lahan yeb naj Melquisedec. ¹⁶Oc sacerdotehal yaja' maïtaj yu hune' ley chalni tato yilal istit yiñ hune' majan ic'ale, machoj, to yu yip isk'inal Comam mach istaïbal. ¹⁷Yuto yal Comam Dios tet Comam Jesús:

Hach ti' sacerdote, chachoc tzotelo yiñ anma wetan yiñ sunilbal tiempo haca' naj Melquisedec,^s ñi Comam.

¹⁸Huntek'an chejbanile ak'lax yu naj Moisés yet yalañtocano tu' xalahwi ismunil yuto machi yip yeb xin matzet iswatx'e. ¹⁹Huntek'an chejbanile tu' machi hunu mac oc c'ulal yul sat Comam Dios yu, yaja' ay hune'xa caw c'ul occano seleloj, ha' ton Comam Jesucristo hune' ayco yipo janma, yu hune' tu' yuxin choñhitzico isc'atañ Comam Dios.

²⁰Hune' ayco yipo janma ti', yak' binaho Comam Dios isbi yiñ yet yaltencano Comam. Ebnaj sacerdote Israel mach yak' binaho Comam Dios isbi yet yak'laxcano ismunil ebnaj yu Comam. ²¹Wal Comam Jesucristo Jahawil yak' binaho Comam Dios isbi yet yak'nicano Comam ismunil Comam, haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chala:

Yak' binaho Comam Dios isbi, machi xin chishel isba tzet chala yet yalni haca' ti': "Hach ti' sacerdote hach, chachoc tzotelo yiñ anma wetan yiñ sunilbal tiempo, haca' naj Melquisedec," ñiayoj.

²²Yuxin ha' Comam Jesús t'iñbancano hune' iscab trato caw ec'bal c'ul sata hune' babel.

²³Ebnaj sacerdote yet yalañtocano tu' machi yu iscancano ebnaj yiñ ismunil yiñ hunelñe yuto chi-la-canto ebnaj, yuxin caw tx'i'al ebnaj ec'lena yiñ hune' munil tu'.

²⁴Walpaxo Comam Jesucristo machi bak'inal chicami, yuxin mach chiec'to ismunil tu' tet hunuxa maca, wal xin sacerdote Comam yiñ

sunilbal tiempo. ²⁵Yuxin ch'ak' Comam colbanile mach istaibal tet macta chihitzico isc'atañ Comam Dios yu Comam Jesús. Ha' Comam xin chitzotel jiñ tet Comam Dios yiñ sunilbal tiempo yu mach chicam Comam.

²⁶Ha' Comam Jesucristo tu' ha'ñech'an Comam chu yoc tzotelo jiñ tet Comam Dios; yahawil sacerdote Comam, caw c'ulcano Comam, machi nino istx'ojal ayco yiñ, machi nich'ano ismul, pohbililo isba xol anma mulum. Ilaxto Comam isc'atañ Comam Dios satato satcañ. ²⁷Mach lahan Comam haca' ebnaj yahawil yiñ ebnaj sacerdote, titna yiñ yuninal naj Leví yuto ebnaj tu' hunun tz'ayic yalten ebnaj no nok' yiñ xahanbalil. Yiñ babelal chak' ebnaj isxahanbal yiñ ismul, lahwi tu' cat yalten ebnaj xahanbal yiñ ismul anma. Wal Comam Jesús hunelch'an yaco isba Comam xahanbalil yu comul. ²⁸Ebnaj ak'lax ismunil yoc yahawil sacerdote yu isley naj Moisés masantic'a ay istx'ojal ebnaj, yaja' wal Isc'ahol Comam Dios, hune' mac bay yak' binaho Comam isbi yet yak'ni ismunil yoc yahawil sacerdote yet tzujanilxa, hune' mac tu' mañtic'a nich'ano istx'ojal yiñ sunilbal tiempo.

Comam Jesús ha' chitzotel jiñ tet Comam Dios yiñ hune' iscab trato

8 ¹Ha' hune' caw yilal yiñ huntেক'an chijal ti' to ay hune' mac yahawil sacerdote jiñ, tz'oñan yiñ iswatx'k'ab Comam Dios yul satcañ. ²Tinañ xin lañan istzotel Comam jiñ yul yatut Comam Dios ay satcañ, hune' ña tu' ha' caw Comam Dios watx'eñe, mach anmahoj.

³Sunil ebnaj yahawil sacerdote ak'bil ismunil ebnaj yalten sabehal yeb xahanbal tet Comam Dios, hacpax tu' Comam Jesús yilaltic'a ay tzet chalte Comam tet Comam Dios. ⁴Ta aytoc'o Comam yul sat yibañk'inal ti' matxam yilalo chioc Comam sacerdotelhal, yuto ay ebnaj sacerdote ak'bil ismunil yak'ni xahanbal haca' yalni isley naj Moisés. ⁵Ismunil ebnaj sacerdote yul yatut Comam Dios tu' yechelñe ye yiñ tzettaj ay yul satcañ. Caw johtaj tato yechelñe yehi yuto hayet yalañto mañto chiswatx'e naj Moisés yatut Comam Dios, yalni Comam tet naj haca' ti': "Abe tzet chiwalti'an, caw haca' yechel inyehan tawet bey iswi' witz, hac tu' chawute," xi Comam. ⁶Yaja' wal tinañ ayxaco Comam Jesús yiñ hune' munil ec'bal isc'ulal sata ismunil ebnaj sacerdote, yuto ha' Comam chitzotel yiñ anma tet Comam Dios yiñ hune' iscab trato ec'bal isc'ulal sata hune' yet babelal. Hune' iscab trato tu' caw ec'bal isc'ulal chalte Comam Dios jet ik'bil yu.

⁷K'inalo ta can anma c'ulal yu hune' babel trato matxam yilalo yak' Comam hune' iscab trato ti'. ⁸Yaja' yil Comam Dios ta mach c'ulu elico huntেক'an anma tu' yul sat, yuxin yalcano Comam yul Yum:

Ha' Comam Dios Jahawil, chalni haca' ti': Chul hune' tiempohal bay chiwak'an hune' iscab trato tet anma Israel yeb tet anma Judá.

- 9 Ha' hune' iscab trato ti' mach lahana yeb haca' hune' wak'an tet yichmam ebnaj yet winilojan yul tx'otx' Egipto, haca'taäie xin inxequiltijan ebnaj. Yaja' yu mach isyiye ebnaj intratotu'an, yuxin inbejcanojan ebnaj.
- 10 Ha' xin hune' trato chiwak'an tet anma Israel yiñ tzujanilxa tu', ha' ton hune' ti': Chiwacojan inchejbanilan yiñ isnabal ebnaj cat intz'ibñenicojan yiñ yanma ebnaj. Haninan xin chinocan isDiosalo ebnaj cat yoc ebnaj incoñobojan.
- 11 Yiñ hune' tiempohal tu', matxa yilalo chiscuy hunu mac yet coñobal, maca hunu mac ayto yu isba yebi yu quinyohtañenan. Wal xin sunil mac chinohtañenan, sunil niñte unin yeb ichamta anma.
- 12 Chiwak'nicanojan nimanc'ulal yiñ istx'ojal, matxa xin chinnatijan ismul, w xi Comam.
- 13 Hayet chalni Comam ac' yiñ hune' iscab trato lañan yalni tato ichamxa hune' babel trato, yuto sunil tzet xaichambiloj chilahwi ismunil, hanic'xañe xin cat istañiløj.

Hune' yatut Comam Dios sat tx'otx'al yeb hune' bey satcañ

- 9 ¹Hune' babel trato tu' ay chejbanile chihalni yiñ tzet chu isyijen ebnaj sacerdote ismunil tet Comam Dios, yaja' yul hune' yatut Comam sat tx'otx'al ti'. ²Hune' yatut Comam tu', hac ti' yehi: Cabez cuarto yul, pohbilayo yu hune' k'ap k'ap litx'ancañ yictabal. Hune' babel cuarto chihallax *Txahulal*, ha' tu' ayicto ch'en lámpara yeb te' meña, yeb ixim pan chihaltelax tet Comam Dios. ³Haxa hune' cuarto yintac'to k'ap litx'ancañ tu' caw *Ec'na txahul* chihallax yiñ. ⁴Ha' bey tu' ay hune' altar naba oro bay chiñuslax pom, yulicto cuarto tu' aypaxicto te' caña yet istrato Comam Dios, sunil yiñ te' ayco ch'en oro. Yul te' caña tu' ayayto hune' xalu naba oro bay ayayto maná, aypaxayto isk'ojoch naj Aarón, hune' te' k'ojoch elilo iswol; aypaxayto ch'en ch'en pak'an yehi bay tz'ibñebiloco ley. ⁵Yibañ te' caña tu' ayahto yechel cawañ ebnaj ángel chiyij querubín, ha' chaliloj ta ayayo Comam Dios bey tu', leyanilto xic' ebnaj yibañ ismajil te' caña tu'. Yaja' wal tinañ, mach caw yilalo choñoc jala' yiñ tzet caw ye huntেক'an tu'.
- ⁶Hac ton tu' ye iswatx'ebanil yatut Comam Dios tu'. Yul hune' babel cuarto hunun tz'ayic yocto ebnaj sacerdote isyijeno ismunil tet Comam. ⁷Wal yul hune' cuarto caw ec'na txahul xin, hañic'añe naj yahawil sacerdote chiocto yul, yaja' xin hunelñech'an chiocto naj yulbal habil. Hayet chiocto naj, ik'bil ischiq'uul no nok' yu naj yu yalten naj yiñ ismul, yeb yiñ ismul sunil anma mach nano yu chanic'o ismul.
- ⁸Hac tu' chu yak'ni Comam Espíritu johtañeløj ta hayet yocnico hune' babel cuarto tu' mañto chihajlax beh japni yiñ sat Comam Dios.
- ⁹Hune' babel cuarto tu' yechelñe yiñ hune' tiempo bay ayoñ ti', yuto huntেক'an sabahal yeb xahanbal chihaltelaxi, mach chiswatx'eco

isnabal anma chiyiyo isba bey tu' yíi istoholal. ¹⁰Huntek'an chejbanile tu' yíiñe tzet chilolaxi yeb tzet chiuc'lax bay chitzoteli, yíi issajñelax tzettaj ye tu'; huntek'an tu' yetñe conimanil yehi. Ocnico huntek'an chejbanil tu' yíi ismunil masanto yet yapni istiepmahal ishelni Comam tzettaj ye tu'.

¹¹Yaja' xahulic'o Comam Cristo, ha' Comam Yahawil sacerdote xayak' isc'ulal jet, huntek'an yilaltic'a yuli. Haxa hune' yatut Comam Dios bay ayco Comam Jesús sacerdotel caw ec'bal isc'ulal yeb tz'ajan yehi, mañtaj ebnaj winaj watx'eñe, mach yeto yul sat yibañk'inal ti' yehi.

¹²Xaapni Comam Jesús sata Comam Dios satañ, yaja' mañtaj ischiq'uul no' chiw maca ischiq'uul no' niñte wacax yalte Comam, walxinto ha' caw ischiq'uul Comam yalte. Xaapni Comam sata Comam Dios yíi hunelñe yeb yíi sunilbal tiempo, hac tu' yu isk'oji Comam yak'nicano colbanil mach istañbal.

¹³Yíi caw yeli ischiq'uul no' winaj wacax yeb ischiq'uul no' chiw yeb istañil no' k'opo wacax chitxihlaxico yibañ anma mulum, ay yip issajñencano isnimanil anma yet payxa tu'. ¹⁴Hajxam ischiq'uul Comam Jesucristo to caw ec'balto ay yip issajñen janma yíi istx'ojal, yuñe coyijen yíi tzet chal Comam Dios, Comam itzitzñetic'a, yuto yu Comam Espíritu mach istañbal, yuxin yaco isba Comam Cristo xahanbalil tet Comam Dios, caw xin machi nino istx'ojal Comam.

¹⁵Ha' iscamical Comam Jesucristo ak'ni taño sunil mule alaxico yalañ hune' babel istrato Comam Dios, yuxin tinañ ha' Comam Jesús chitzotel jiñ tet Comam Dios yíi hune' iscab trato ti', yuñe hañoñ awtebiloñ yu Comam chicochah comajul mach istañbal haltebilcano yu Comam.

¹⁶Haca' hunu testamento^x watx'ebilcanoj, machi yip te' tato mañto chicam naj añecano te'. ¹⁷Machi yip hune' testamento tu' tato itzitzto naj añecanoj, wal ta xacam naj wal tu' ay yip.

¹⁸Yuxin ha' hune' babel istrato Comam Dios yilal malto ischiq'uul no nok' yijnicano isba. ¹⁹Yuto hayet lahwi yawten naj Moisés chejbanil chal ley tet anma Israel, issomni naj ischiq'uul no' tzehla wacax yeb ischiq'uul no' chiw xol ha ha', yanico naj no' lana caj yíi iswi' isk'ab te' hisopo islahbanayto naj xol chic' tu', istxihnico naj yíi yumal ley yeb yibañ sunil anma Israel. ²⁰Yalni naj Moisés tu' xin: "Ha' chic' ti' chit'iñbancano istrato Comam Dios chak' teyet. Yilal xin heyijen tzet chala," xi naj. ²¹Istxihnipaxico naj Moisés chic' yíi yatut Comam tu', yeb yíi sunil munlabal chio cnico yu ebnaj sacerdote yul yatut Comam tu'. ²²Haca' yalni ley ta sunil tzettaj ye tu' masanto chic' chisajñeni, machi xin nimanc'ulal yíi ismul anma ta machi chic' chimaltoj.

x 9.16 Testamento, ha' ton hune' hum bay chala tzettaj chiyacano naj mame tet yuninal yet yalaño mañto chicami.

Yaco isba Comam Jesús xahanbalil yiñ comul

²³Huntek'an yecheliñe yeco yiñ tzet ay yul satcañ yilal issajiñelax yu xahanbal, yaja' wal tzet ay satcañ choche xahanbal ec'na c'ul sata huntek'an tu'.

²⁴Yuto Comam Cristo mañtaj yul hune' yatut Comam Dios watx'ebil yu ebnaj winaj bay octoj, hune' yecheliñe yeco yiñ yatut Comam ay yul satcañ, walxinto caw apni Comam sata Comam Dios yul satcañ, ha' xin Comam chitzotel jiñ tet Comam Dios tinañ. ²⁵Comam Jesucristo mach hayelta yaco isba xahanbalil haca' yute ebnaj yahawil sacerdote, yet yanico ebnaj ischiqu'il no nok' xahanbalil. Ebnaj tu' hunun habil yocto ebnaj yul yatut Comam Dios yalteno ischiqu'il no nok' yiñ xahanbalil, mañtaj ischiqu'il ebnaj chalte. ²⁶Ta hac tu', tx'i'alxam el chicam Comam yichitax iswatx'i yul sat yibañk'inal ti'. Wal xin ha' caw yehi to ha' yiñ islahobal tiempo ti' ha' caw Comam hul yak'aco isba xahanbalil yiñ huneliñe yu yinilo Comam comul.

²⁷Yuto sunil anma yilal hunelch'an chicami, lahwí tu' cat yillaxi yiñ tzet chielico yul sat Comam Dios. ²⁸Hac tu' xin Comam Jesucristo huneliñech'an yak' isba xahanbalil yu yinilo Comam ismul tzetc'a anma. Wal xin chul Comam yiñ iscayelal, yaja' matxataj yu yinilo ismul anma, to yu iscolni Comam macta chiechmani.

10 ¹Yuto ha' huntek'an xahanbal chal isley naj Moisés mañtaj ha' tzet caw ay yul satcañ, wal xin yecheliñe yeco yiñ huntek'an isc'ulal yilal yuli. Huntek'an xahanbal chalte ebnaj hunun habil mach chu istz'ajban isc'ul anma choche ishitzaco isba isc'atañ Comam Dios. ²Yuto ta huntek'an xahanbal chal isley naj Moisés tu' chu issajiñecano anma yiñ ismul, chimisbej yalten xahanbal, yuto matxa ismul chabe.

³Wal xin ha' isxahanbal anma chi-la-yak' hunun habil tu', ha' chak'ni isnab anma isnaniti ismul. ⁴Yuto ischiqu'il no' winaj wacax yeb no' chiw, mach chik'oji yinilo ismul anma.

⁵Yuxin yet yul Comam Jesucristo yul sat yibañk'inal ti' yalni tet Comam Dios haca' ti':

Matxa chisje hac'ul ch'ak'lax xahanbal yeb sabahal tawet, yuxin ak'bil innimanilan hawu, ha' chiwak'an yiñ xahanbalil tawet.

⁶Mach chitzala hac'ul yiñ xahanbal chiñuslaxi yeb sabahal chiak'lax tawet yu yinilo mule.

⁷Yuxinto chiwalan tawet: Mamin, hach inDiosalan, ayinan lah yu inyijenan tzet chawala, haca' yu istz'ibñelaxcano wiñan yul Hawum.ʼ ħi Comam.

⁸Yiñ babelal, yal Comam Cristo ta mach isje isc'ul yeb mach chitzala Comam Dios tato chiak'lax xahanbal yeb sabahal tet, yeb no nok' chiñuslaxi

yu yel ismul anma, waxaïca xin hac tu' yalni ley. ⁹Lahwi tu' yalnipaxo Comam: “Mamin, hach inDiosalan, ayinan lah yu inyijen an tzet chawala,” ãi Comam. Chal yelapno tu' ta chilo huntek'an babel xahanbal tu' cat yanico hune' ac'. ¹⁰Xacoñyaco Comam Dios yetoj yuto isyiye Comam Jesucristo tzet yal isc'ul Comam Dios yet yalten isba yiï xahanbalil yiï hunelñe.

¹¹Sunil ebnaj sacerdote Israel hununñetic'a tz'ayic ayco ebnaj yiï ismunil yalten xahanbal yeb xin hune'ñetic'a ha' xahanbal chalte ebnaj, waxaïca xin mach chu yinilo mule.^z ¹²Yaja' wal Comam Cristo hunelñech'an yaco isba xahanbalil yiï comul yiï sunilbal tiempo, lahwi tu' yoc tz'oïno Comam yiï iswatx'k'ab Comam Dios. ¹³Ha' tu' ay Comam yechman yalaxico sunil mac ayco ishowal yiï yalaï yoj.^a ¹⁴Yuto hune'ñe xahanbal yak' Comam coñyanico yiï istoholal yiï hunelñe haïoï yetoïxa Comam ti'.

¹⁵Chak'paxo isba Comam Espíritu Santo yiï huntek'an ti' yet chalni:

¹⁶Hune' intratohan chiwak'an tet anma Israel yet tzujanilxa, ha' ton hune' ti': Chiwacojan inchejbanilan yul yanma yeb yiï isnabal,^b ãi.

¹⁷Lahwi tu' yalnipaxoj:

Matxa bak'inal xin chinnatijan ismul yeb istx'ojal,^c ãi Comam.

¹⁸Yuxinto ayxa nimanc'ulal yiï mule, matxa yilalo chiak'lax xahanbal hunelxa.

Hitzojoïweco sata Comam Dios yiï sunil janma

¹⁹Yuxin tinaï hex wuñtaj hex wanab, yiïxa sunil janma choñapni yiï sat Comam Dios bay ay yehobal caw ay yelapnoj, yaj yu ischiq'uil Comam Jesucristo. ²⁰Chu japni yu hune' ac' beh chiak'ni k'inal e iswatx'e Comam yet istzilmoyo k'ap k'ap aycaï yul yatut Comam Dios yet iscam Comam Jesús.

²¹Ha' Comam Jesús ha' yahawil sacerdote, chitzotel jiï tet Comam Dios, ha' caw ay yelapnoj, chimunla yul yatut Comam Dios yul satcaï.

²²Yuxin hitzojoïweco yiï sunil janma sata Comam Dios, jak'aweyto yul janma yiï caw isyelal yuto sajxa ye janma yu ischiq'uil Comam, matxa istx'ojal chietanto conabal; yeb xin sajxa ye conimanil yu ha ha' caw saj.

²³Coliñbawe coba yiï cuybanile xajabe ti', machojab chicabcon coc'ul yiï tzet ayco yipo janma, hune' bay tzujanoïcoj, yuto chij isba tzet haltebil jet yu Comam Dios.

²⁴Cosaya'we yiï tzet chu cocolwa jiï hununoï, haxinwal chicolahico coxahanñen coba cat cowatx'en isc'ulal jiï hununoï.

²⁵Machojab chicobej cocutxban coba yiï culto, haca' chute huntek'an ebnaj, wal xin jiptzewe coba hununoï, yuto lañan isyenilo isba tato lañan ishitzti tiempo bay chihul Comam Jesucristo.

²⁶Yuto ta lahwi johtañenilo isyelal hune'ñetic'a ha' xin janico comul, matxa hunuxa xahanbal chu yak'ni taïo comul chijaco tu'. ²⁷Ta hac tu' toxaïe chijechma

yul hune' niman isya'tajil jibañi yeb k'a k'a' chitañtzenilo sunil macta ayco ishowal yini Comam Dios. ²⁸Yet chismañic'on hunu mac isley naj Moisés, ta ay xin cawaii maca oxwaii mac chalni tato yeli mañic'om hune' mac tu', mak'bil ismak'lax camoj, matxa nimanc'ulal yini. ²⁹Hajxam mac chiyahni Isc'ahol Comam Dios yeb matzet chalilo ischiq'uul Comam yul sat, chinilo ispixan Comam Espíritu Santo, Comam choñiocheni. Huntেক'an mac tu' caw ec'balto isya'tajil chiay yibañi, yuto ha' ischiq'uul Comam Jesucristo t'iibancano istrato Comam Dios, coñyanipaxico yeto Comam. ³⁰Caw johtaj tato halbilcano yu Comam Dios, haca' ti': "Haninñiehan chiwilan yini tzet chielico anma, haninan chiwak'an ispaj selet tet,"^d xi Comam. Chalnipaxo yul Yum Comam: "Ha' Comam Dios Jahawil chiilni yini tzet chielico iscoñob," xiayoj. ³¹Caw ay ismay yet chanayo Comam Dios itzitz isya'tajil jibañi!

³²Naweti yet yalañtocanoj yet hechahni issajilk'inal yul heyanna caw heyak' techaho isya'tajil hul teyibañi. ³³Hex ti' quexbahlaxi, heyetalax sata anma, ayex xin hul isya'tajil teyibañi yu quexcolwa yini mac ak'lax ec'oya' yanma tu'. ³⁴Caw tz'aypaxo hec'ul yini ebnaj alaxicto yul preso, machi xin oc bisc'ulal yini hec'ul yet yilaxilo tzet ayex yuto heyotaj ta ec'balto isc'ulal chiak'lax teyet yul satcañi, huntেক'an machi bak'inal chilahwi. ³⁵Yuxin machojab chebej iscawxi hec'ul, yuto niman ispaj selet chak'lax teyet. ³⁶Niman cheyute hec'ul heyak'ni techaho isya'tajil, haxinwal chu hewatx'en tzet choche isc'ul Comam Dios cat hechahnipaxo tzet haltebilcano yul Yum Comam, ³⁷yuto chal yul Yum Comam Dios:

Caw hanic'xañe bay chul Comam, Comam yilal yuli, caw mach chiec'to yet yuli.

³⁸Ha' mac xacan c'ulal yul sat Comam Dios ha' ton mac mañtic'a chisbej iscawxi isc'ul yini Comam, yaja' wal mac chimeltzo yintaj mach chitzala isc'ul Comam yini,^e xi yul Yum Comam.

³⁹Yaja' wal hañioñ ti' mach choñmeltzo jintaj haca' ebnaj chimeltzo yintaj cat istocano yini isya'tajil. Wal hañioñ ti' chicochah cocolbanil yuto xajayto yul janma yini Comam.

Ebnaj yayto yul yanma yini Comam

11 ¹Hayet chijanayto yul janma yini Comam Dios, ha' chal yelapnoj ta ayco yini janma cochahni tzet echmabil ju, yeb xin t'iñan jecoj ta chijil yini huntেক'an tzet mañto chijilico yini. ²Ebnaj ischejab Comam ec'lana yet payxa can ebnaj c'ulal yu yayto ebnaj yul yanma yini Comam.

³Yu chijayto yul janma yini Comam Dios, yuxin t'iñan jecoj ta yu Istzoti' Comam xin iswatx'e sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti' yeb satcañi. Yuxin sunil tzet watx'ebil chijil tinañi, mach yini tzet watx'ebilxa titnaj.

⁴Yu yayto naj Abel yul yanma yini Comam Dios yuxin yalte naj hune' xahanbal ec'bal c'ul sata yet naj Caín. Hac tu' yu iscancano naj c'ulal yul sat

Comam Dios, ischahni Comam isxahanbal naj. Waxańca camnaxa naj Abel tu', yaja' yexńe istzotel naj jet yu yayto naj yul yanma yńń Comam Dios.

⁵Yu yayto naj Enoc yul yanma yńń Comam Dios yuxin ilaxto naj satcań yu Comam, mach yil naj camical, matxa xin hunu mac ilni naj. Chal yul Yum Comam Dios tato yet yalańto mańto chiilaxto naj satcań tu' caw tzala Comam Dios yńń tzet iswatx'e naj. ⁶Yuto ta machi jayto yul janma yńń Comam Dios mach chitzala Comam yńń tzet chicowatx'e, yuto ha' mac choche chihitzico isc'atań Comam Dios yilal yanayto yul yanma tato ay Comam Dios yeb ta chak' Comam ispaj tet macta yńń sunil yanma chisayni Comam.

⁷Yu yayto naj Noé yul yanma yńń Comam Dios, yuxin hayet yalni Comam ta chak' hune' niman yaxńab isyijen naj tzet yal Comam, yoc naj iswatx'eno hune' barco bay chicolcha naj yeb yixal yeb oxwań isc'ahol yeb ebix alibe, waxańca xin mańto ixtańo hune' ńab tu'. Yu yayto naj Noé yul yanma yńń Comam Dios yuxin colcha naj, wal anma xin tańilo sunil. Iscancano naj c'ulal yul sat Comam Dios, yu yayto naj yul yanma yńń Comam.

⁸Yu yayto naj Abraham yul yanma yńń Comam Dios, yuxin hayet yawtenilo Comam naj, caw yijem yute isba naj, isto naj sat hune' tx'o tx'otx' halbilcano yu Comam Dios ta chak'lax ismajulo naj. Waxańca xin mach yohtajo naj bay ay tx'otx', yaja' isbejcano naj iscońob, isto naj. ⁹Caw yayto naj yul yanma yńń Comam Dios, isto naj ehoyo sat tx'o tx'otx' yalte Comam Dios; yaja' haca' wayańbal yu yec' naj sat tx'otx', iswatx'en naj k'ap mantiado yatutoj. Hacpax tu' xin ebnaj c'ahole, naj Isaac yeb naj Jacob, ha' hun ebnaj yńń tzet yalte Comam tu' tet naj Abraham. ¹⁰Yuto naj Abraham tu' ha' hune' cońob caw c'ul yehayto isxe', ha' echmabil yu naj. Hune' cońob tu', ha' caw Comam Dios anayo ismalil, ha'tic'a xin Comam watx'eni.

¹¹Hacpax tu' ix Sara yayto ix yul yanma yńń Comam Dios, yuxin waxańca caw ixnamxa ix yeb xin mańtic'a hunu yunin ix, yaja' ak'lax yip ix yuninwi. Ispitzc'a nich'an yunin ix yeb yichamil yuto yayto ix yul yanma ta ha' tzet chalte Comam Dios masan chiyij isba. ¹²Waxańca caw ichamxa naj Abraham, yaj caw hantańe anma pohchacań yńń. Caw haca' isbisil tx'umel yeb arena ay isti' ha' mar, machi hunu mac chu isbisni.

¹³Sunil huntেক'an ebnaj tu' mach ischah ebnaj tzet haltebil yu Comam yet iscamto ebnaj; yaja' yu yayto ebnaj yul yanma yńń Comam yuxinto haca'tańe yilto ebnaj yńń tzet haltebilcano yu Comam tu' yńń nahat, caw xin tzala ebnaj yńń. Istxumnilo ebnaj tato tońe chiec' ebnaj yul sat yibańk'inal ti'. ¹⁴Yuxin ha' mac chitxumni haca' tu', chisyeloy ta lańan issayni hune' yehobal bay chiehi.

¹⁵Yaja' ta ha' bay titna ebnaj ha' bay ayco isnabal ebnaj, meltzomi ebnaj yintaj. ¹⁶Yaja' wal xin, ha' hune' ehobal ec'na c'ul ay yul satcań, ha' ayco yńń isnabal ebnaj. Yuxin mach chitx'ixwi Comam Dios yet chalni ebnaj Comam isDiosaloy, yuto ay hune' iscońob ebnaj watx'ebil yu Comam.

¹⁷Yu yayto naj Abraham yul yanma yńń Comam Dios, yuxin isyije naj yak'ni hunpilan isc'ahol yńń xahanbalil yet yilwelax naj

yu Comam Dios; waxańca xin halbil tet naj yu Comam haca' ti':
 18“Yiń naj Isaac chipohcha hawuninal,” ńi Comam. 19Yuto yohta
 naj Abraham tu' ta chu ispitzc'ancań Comam Dios camom, yuxin
 haca'tic'a ak'bil itzitzbocań naj Isaac, yak'lax naj tet ismam.

20Yu yayto naj Isaac yul yanma yiń Comam Dios, yuxin yalańto yalni
 naj yiń huntেক'an isc'ulal chischah naj Jacob yeb naj Esaú yu Comam Dios.

21Yu yayto icham Jacob yul yanma yiń Comam Dios, yuxin hayet
 toxa chicam icham, yalnicano icham yiń huntেক'an isc'ulal chischah
 isc'ahol, ha' ton naj José, yay xulno icham yibań iswi' isk'ojoch,
 yak'ni tzalaho isc'ul icham yiń Comam Dios.

22Yu yayto naj José yul yanma yiń Comam Dios, yuxin yet yalańto
 mańto chicam naj, yalnicano naj tato ay hune' tz'ayical ti' bay chiel
 ebnaj Israel sat tx'otx' Egipto. Yalnipaxo naj tato chito ebnaj Israel
 tu' isbajil isnimanil naj yet chiel ebnaj sat tx'otx' Egipto tu'.

23Yu yayto ismam yeb ismi' naj Moisés yul yanma yiń Comam
 Dios yuxin hayet ispitzc'a naj yebalaxilo naj oxeb ixahaw, yuto
 caw c'ulch'an jilni naj. Mach xin xiw ismam naj yeb ismi' naj tet
 chejbanile yak' naj isreyal Egipto tato chipotx'lax nińte winaj unin.

24Yu yayto naj Moisés yul yanma yiń Comam Dios, yuxin hayet icham
 tzeh naj matxa yoche naj oco yunino ix iscutz'in naj rey Egipto tu'.

25Walxinto ha' yec'ya' yanma naj yinta iscońob Comam Dios, ha' issayilo naj
 sata yak'ni tzalaho yanma naj yiń huntেক'an tzalahilal yet yul sat yibańk'inal
 ti', huntেক'an pet chitańiloj. 26Istxumnilo naj tato ec'balto c'ul yec'ya' yanma
 naj yu Comam Cristo sata yochen naj isk'alomal tx'otx' Egipto tu', yuto ha'
 yiń tzet chak' Comam ispajo tet naj, ha' bay ayco yanma naj.

27Yu yayto naj Moisés yul yanma yiń Comam Dios, yuxin el naj yeb
 ebnaj Israel sat tx'otx' Egipto, machi xin xiw naj ta chitit ishowal naj rey
 tu' yiń naj. Caw yińńe Comam Dios yaco isnabal naj, haca'tańe caw yilico
 naj yiń Comam, Comam machi jilico yiń. 28Yu yayto naj Moisés yul yanma
 yiń Comam Dios, yuxin yec'tze naj k'iń Pascua, ischejni naj txihlaxoco
 ischiq'uul no' me' yiń iswi' yeb yiń isc'ul ispultahil yatut ebnaj Israel, yuńe
 mach ispotx' naj ángel ak'om camo anma isbabel c'ahol ebnaj Israel tu'.

29Yu yayto ebnaj Israel yul yanma yiń Comam Dios, yuxin ispoh isba ha'
 mar Rojo, yec'to ebnaj yictabal ha', caw xin tajiń bay ec'to ebnaj. Haxa yet
 yec'to ebnaj Egipto yalni, ishunban isba ha', ishik'nito ebnaj ha', iscamilo ebnaj.

30Yu yayto ebnaj Israel yul yanma yiń Comam Dios, yuxin hayet
 lahwi hujeb tz'ayic yec' hoyon ebnaj yiń cońob Jericó yay buyna
 isc'ubal hune' cońob tu'. 31Yu yayto ix Rahab, ix tx'oj ye iswi', yul
 yanma yiń Comam Dios, yuxin mach cam ix yinta macta mańc'om,
 yuto c'ul yu ischahni ix ebnaj Israel beyc'o ilwal yiń cońob tu'.^f

f 11.31 Jos. 6:22-25.

³² ¿Mactaxca hunuxa chiwalan tinaiñ? Caw matxam tiempo ta chinocan tzotelo yiiñ naj Gedeón, naj Barac, naj Sansón, naj Jefté, naj David yeb naj Samuel yebpaxo ebnaj ischejab Comam Dios yet payat.⁸ ³³ Yu yayto ebnaj yul yanma yiiñ Comam Dios, yuxin ay ebnaj k'oji yiiñ nimeta coñob, aypaxo ebnaj watx'en istoholal yet yoc yahawil, ay ebnaj ischah tzet haltebil yu Comam Dios, ay ebnaj majchen isti' no' balam. ³⁴ Ay ebnaj k'oji isbutni nimeta k'a', ay ebnaj colcha tet ch'en espada, ay ebnaj machi yip yaj hul yip ebnaj, caw xin c'ul elcanico ebnaj yiiñ howal, isk'oji ebnaj yiiñ ebnaj ak'om howal tit yul hune'xa nan coñobal. ³⁵ Aypaxo ebix ix itzitzbicañ yunin yu yayto yul yanma yiiñ Comam Dios.

Ay ebnaj caw ya'ta yu iscamí, yu mach chisje ebnaj ismañc'o' tzet chal Comam Dios yuto choche ebnaj chiak'lax itzitzbocañ yiiñ hune' k'inale mach istañbal.

³⁶ Ay ebnaj ec'ya' isbahlaxi ishatelaxpaxoj, ay ebnaj c'albalax yu ch'en cadena, ay ebnaj alaxicto yul preso. ³⁷ Aypaxo ebnaj k'ojlax camoj, ay ebnaj c'uplaxayo yicta yu ch'en serrucho, ay ebnaj alaxico yiiñ ilwebal, aypaxo ebnaj ak'lax camo yu ch'en espada. Ay ebnaj nananta bay ec'le, xil no' me' yeb xil no' chiw ayco xilo isk'ap ebnaj, yak'len ebnaj meba'il yeb isya'tajil, isbahlaxpaxo ebnaj. ³⁸ Anma yul sat yibañk'inal ti' mach yeto ay ebnaj yec' xol, machi hunu bay caw ehayo ebnaj, walxinto ha' sat tx'otx' desierto ec' ebnaj yeb iswi'la witz yeb yulaj ch'en ñach'en, yeb yulaj tx'o tx'otx' holan ec' ebnaj.

³⁹ Sunil ebnaj ti', waxañca caw c'ul isbeybal ebnaj yu yayto ebnaj yul yanma yiiñ Comam Dios, yaja' machi hunu ebnaj chahni tzet haltebil yu Comam Dios. ⁴⁰ Yuto ayoñico yiiñ isnabal Comam Dios yiiñ hune' tzet ec'bal c'ul tu', yuxin mach yij isba tzet nabil yu Comam yiiñ ebnaj ischuquil, walxinto chihunico ebnaj jinta yiiñ istoholal.

Yiññe Comam Jesús chijaco conabal

12 ¹ Yuxin cotxumuloj ta haca' hoybiloñ yu sunil macta yayto yul yanma yiiñ Comam Dios, yuxin cobeja'wecano sunil tzet choñetantoy yeb mule choñak'ni ayc'ayoj; cat jak'ni janma colahnico yiiñ hune' añe bay ayoñicoj. ² Jak'aweco conabal yiiñ Comam Jesús, yuto ha' Comam ak'ni pitzc'aho janayto yul janma yiiñ Comam Dios, ha' Comam xin chitz'ajbancanoj. Yaco isba Comam yul isk'ab camical yiiñ te' culus, machi xin yoc yiiñ waxañca caw tx'ixobal hune' camical tu', yuto yohta Comam ta lahwi yec'ya' yanma tu' cat ischahni tzalahilal. Tinañ xin tz'oñan Comam yiiñ iswatx'k'ab Comam Dios.

³ Yuxin txumwe yiiñ tzet yu yak'ni techaho Comam Jesús isya'tajil yu anma mulum, haxinwal mach chitibayo heyu yeb xin mach chepxax teyintaj. ⁴ Waxañca ayco ip heyu hek'oji yiiñ istx'ojal, yaja' mañto hunujex

ti' cheyabe isya'il camical. ⁵Yaja' xin xato nahul heyu yíiñ tzet chal Comam Dios jet yul Yum hañoñ coñyuninal, bay chala:

C'ahol, machojab chiscaj hawi' yet chachiscuyni Comam Dios Jahawil.

Machojab xin chañmeltzo tawintaj yet chañscachni Comam.

⁶Yuto ha' mac xahan ay yu Comam chaco Comam yíiñ istoholal. Haxa mac chischah Comam yuninaloj chayo Comam isya'tajil yibañ yu iscuychahi,^h xi yul Yum Comam.

⁷Chahwe isya'tajil chati Comam Dios teyibañ yu hecuychahi, yuto quexyuninalxa Comam yuxin hac tu' chexyute. ¿Tom ay hunu naj c'ahole ti' mach chicuylox yu ismam? ⁸Yaja' ta mach chayo Comam isya'tajil yu hecuychahi haca' chu Comam yíiñ macta yuninalxa, chal yelapno chal tu' ta mach quexyuninaloj, lahanex haca' niñte unin machi ismam. ⁹Conabawetij haca' yet niñte uninon ak'lax cocachbanil yu comam yeb yu comi' caw xin jabe yíiñ tzet yala, ¿hatom xin tzet chal Comam Dios ay yul satcañ, mach chicoyije yuñe cochahni cok'inal?

¹⁰Comam comi' tu' coñiscach hanic' tiempohal haca' yoche isc'ul, hajxam Comam Dios choñiscach Comam yu isc'ulalo jiñ, yuñe jelcanico haca' Comam, Comam machi nino istx'ojal yíiñ. ¹¹Yíiñ caw yeli yet chihul isya'tajil jibañ yu cocuychahi, mach chitzala coc'ul yet chihul jibañ, walxinto bisc'ulal chulo coc'ul, yaja' lahwi tu' chak'ni istoholal jet yeb ak'anc'ulal macoñ bay chialaxayo isya'tajil tu'.

Caw ay ismay ta chicobejcano jabento tzet chal Comam Dios

¹²Walex haca'taie paxna yip hek'ab yeb heyoj, ak'we heyenma yoc yip hek'ab yeb heyoj tu'. ¹³Saywelo hune' beybale caw tohol haxinwal chiañcha heyoj, hac tu' xin matxa caw chiahcañ iscotxk'ahi.

¹⁴Aweco yíiñ hec'ul heyec' yíiñ ak'anc'ulal yeb sunil anma, machojab chebeybaliñe istx'ojal, yuto ha' mac chibeybaliñe istx'ojal mach chiyil yíiñ Comam Dios. ¹⁵Caw cheyil heba, tajca ayex chebej hechahni isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios chak' jet, yuto ta hac tu' tx'i'al mac chietaxto heyu, lahan haca' te' howla telaj chicam anma yu. ¹⁶Machojab hunujex ti' chexec' yíiñ ixloj, yeb xin machojab hunujex cheyah isc'ulal chak' Comam Dios teyet haca' yute naj Esaú; isheltó naj issabehal yet babel c'ahole yíiñ hune' sec' itah. ¹⁷Caw heyotaj ta haxa yet tzujanilxa yet yochen naj ischab ismajul yeb isc'ulal Comam Dios, haca' chiak'lax tet ebnaj babel c'ahole, matxa ak'lax tet naj, waxañca caw ok' naj sic'lebil, yaja' matxa tzet tz'aj yute' isba naj.

¹⁸Hex ti' mach hitzanojexico yíiñ hunu tzet ye tu' chisje cotzabni, haca' yu ishitzico ebnaj jichmam Israel yíiñ witz Sinaí, hune' witz bay caw ah xaj k'a k'a' yíiñ, bay caw k'ejholiloj yeb bay caw ñirla c'uh. ¹⁹Machi xin heyabe yok'

ch'en trompeta yeb istzotelpaxo Comam Dios. Hayet yaben ebnaj istzotel Comam tu', yalni ebnaj ta matxa chitzotel Comam,ⁱ 20yuto machi techá hune' chejbanile yu ebnaj, hune' chalni haca' ti': "Tato ay hunu mac chayó yoj yibañ witz ti' macá hunu no nok', yilal isk'ojlaxcamoj macá chitejlaxcamo yu ch'en lanza," xi. 21Caw xiwquilta tzet yil ebnaj tu', yuxin ha' hun naj Moisés halni haca' ti': "Caw chinluyluncañan yu xiwquílal," xi naj.

22Walex ti' xaquexhitzico yiñ witz Sión, ha' iscoñob Comam Dios itzitz, ha' ton hune' Jerusalén ay satcañ. Xaquexhitzico isc'atañ ismilal ebnaj ángel cutxanico yanico ismay Comam Dios, 23yeb isc'atañ macta babel yuninal Comam Dios tz'ibñebil isbi yul satcañ. Xaquexhitzico isc'atañ Comam Dios, Comam juez yeco yiñ sunil anma, yeb bay ay yanma anma c'ulxa yeb tz'ajanxa ye yu Comam Dios. 24Xaquexhitzico yiñ Comam Jesús, Comam watx'eñeyo iscab trato Comam Dios. Ha' ischiq'uil Comam Jesús tu' coñsajñen yiñ comul, ha' chik'anni nimanc'ulal jiñ tet Comam Dios. Mach haca'ho ischiq'uil naj Abel, to ha' yanayo Comam isya'tajil yibañ mac potx'ni naj, ha' isk'ana.

25Yuxin nanñe heyu tajca chemañ'oto Comam Dios chitzotel jet, yuto ta hunték'an mac mañ'onto Comam Dios yet istzotel tet sat tx'o tx'otx' ti' mach colchahi, zha' tom xin hañöñ choñcolchahi ta chicomañ'oto Comam Dios chitzotel jet yul satcañ? Machoj. 26Yet istzotel Comam Dios yet payxa tu' caw bili tx'o tx'otx', yaja' tinañ xin chal Comam haca' ti': "Hunelxañech'an chintzotelan maññetaj xin tx'o tx'otx' ti' chiwak'bilojan, wal xin ha' hun satcañ chibilipaxoj," xi Comam. 27Hayet chalni Comam, *hunelxañech'an*, chal yelapnoj tato hunték'an tzet chu ishec'lax yul yehobal watx'ebil yu Comam Dios, chihec'laxiloj cat istañzelaxiloj, yuñe iscancano hunték'an tzet mach chu ishec'laxi.

28Hac tu' tzet ak'bil jet yu Comam Dios, hune' yet joc yul isk'ab, mach chu ishec'laxi. Yuxin jak'awe yuch'andiosal tet Comam Dios yiñ hune' tu', cat jinayo coba tet Comam yiñ sunil janma, haca' caw choche Comam. Xiwojoñwepaxo tet Comam. 29Yuto Comam Dios lahan haca' k'a k'a' chisje istañilo sunil tzet ye tu' yu.

Huntek'an yilal iswatx'en yuninal Comam Dios

13 1Machojab chebej hexahanñen heba hununex, yuto heyuñtaxa heba yiñ Comam, hacpax tu' ebix ix xachahni Comam heyana baxapaxo ebix. 2Machojab chenahulñeto heyak'ni bay chiway mac chiec' tec'atañ, yuto ay mac ti' ak'ni bay chiway yet anmahil, machi xin yohtajoj tato ángel ebnaj ec' isc'atañ.

3Machojab chenahulñepaxto ebnaj ayicto yul preso, hacoj tam ha' hunex ayexico preso yinta ebnaj. Nawepaxti macta chiak'len isya'tajil, yuto hexxataxapaxo cheyak'le isya'tajil.

i 12.19 Ex. 19:16-22; 20:18-21.

⁴Hayet cheyik'ni heyetbi, ayojab yelapno mohyilal yul hesat; yiniñeojab heyetbi cheyaco heyanna, yuto ha' mac chiixli yeb chiwinajli, chiay isya'tajil yibañ yu Comam Dios. Yebpaxo ha' mac maŕto chimohyi cat issayni ismul, chiappaxo isya'tajil yibañ yu Comam Dios.

⁵Machojab cheyaco heyanna yin ch'en melyu. Ak'we tzalaho hec'ul yin tzet ay yul hek'ab, yuto chal Comam Dios yul Yum: "Machi bak'inal chexinnahuliñetojan yeb chexinbejcanojan,"^j xi Comam. ⁶Yuxin sunil janma chijalni haca' ti':

Ha' Comam Dios Jahawil chicolwa wiñan, yuxin mach chinxiwan yin istx'ojal choche anma iswatx'e wiñan,^k coñchi.

⁷Machojab chenahuliñeto ebnaj chijibali teyin yeb ebnaj halni Istzoti' Comam Dios teyet. Txumwec'anab yin isbeybal ebnaj masanto yet iscamto ebnaj. Haca'ojab yanico yanma ebnaj yin Comam Dios hacojab tu' heyannico heyanna yin Comam.

⁸Comam Jesucristo hune'ñetic'a ha' Comam, ha' Comam yet payxa, ha' Comam tinañ, ha'paxo Comam yin sunilbal tiempo. ⁹Yuxin mach cheyak' subchaho heba tet huntex'an nan cuybanile mach ohtabilo ju. Ha'ojab yin isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios chiyik' yip janma, maŕtaj yin huntex'an chejbanile yin tzet chilolaxi, yuto huntex'an tu' matzet chijik' yin.

¹⁰Hañoñ ti' nanxa hune' coxahanbal; ebnaj sacerdote ayco yalañ isley naj Moisés, machi yoc ebnaj yin isc'uxni hune' xahanbal ti'. ¹¹Ebnaj yahawil sacerdote tu' chicto ebnaj ischiq'uil no nok' yul cuarto *ec'bal txahul* isbi, ha' chak'balñe ebnaj yin ismul anma; yaja' wal isnimanil no nok' tu' istxam coñob chiñuslaxi. ¹²Hacpax tu' yu Comam Jesús, cam Comam istxam coñob Jerusalén yuñe issajñencano Comam yanma anma yu ischiq'uil.

¹³Yuxin elojoñweto haca' bay ilaxilto Comam istxam coñob tu', ha' chal yelapnoj ha' hunoñ chiak'lax elo cotxixobal yinta Comam. ¹⁴Yuto maŕtaj yul sat yibañk'inal ti' ay hune' cocoñob ay yin hunelñe, wal xin ha' hune' cocoñob ay yin sunilbal tiempo ha' bay ayto janma.

¹⁵Yuxin jala'we c'ulla tzoti' yin Comam Dios sunilbal tiempo yu Comam Jesucristo. Ha' hune' coxahanbal chijak' tet Comam, ha' ton cobitñen Comam yu coti'. ¹⁶Machojab chenahuliñeto hewatx'en isc'ulal yeb hecolwa yin tzet ayex yin heyet anmahil, yuto hapaxo huntex'an tu' coxahanbal tet Comam Dios, caw xin chitzala Comam yin.

¹⁷Yijewe yin tzet chal ebnaj chijibali texol, watx'ewe tzet chal ebnaj yuto ha' ebnaj chexiptzeni, yeb xin ha' ebnaj chihalni tet Comam Dios yin tzet chewatx'e. Yuxin aweco yin hec'ul hewatx'en isc'ulal, haxinwal yin tzalahilal chitak'wi ebnaj teyin tet Comam, mach yinño bisc'ulal, ta mach xin mach chechah isc'ulal.

¹⁸Hañoñti'añ c'ul cobeybalañ, machi istx'ojal nabil juhañ. Txahlañwe jiñañ yuto chijochehañ choñec'añ yin sunil isc'ulal. ¹⁹Ha' hune' caw yilal

chink'anpaxojan teyet ta chehtxahli wiñan tet Comam Dios, haxinwal ta hac tu' chiel yiñ isc'ul Comam, chinapnihan quexwila'an yiñ añe.

K'anlax isc'ulal yibañ ebnaj juñtaj yeb ebix janab

²⁰Ha'ojab Comam Dios yahawil ak'anc'ulal yeb ak'ni itzitzbocañ Comam Jesús xol camom, Comam cotañemal yeb xin t'iñbancano istrato Comam Dios mach istañbal yu ischiq'uul. ²¹Ha'ojab Comam Dios tu' chiak'ni hehelanil hewatx'en sunil isc'ulal, haxinwal chewatx'e tzet chal isc'ul Comam cat iswatx'en Comam tzet choche isc'ul jiñ yu Comam Jesucristo. ¡Jak'aweco ismay Comam Dios yiñ sunilbal tiempo! Hacojab tu'.

²²Hex wuñtaj hex wanab, chink'anan teyet niman cheyute hec'ul yuto hanic'ñe hecuybanil chiwatojan teyet yul hune' incartati'an.

²³Chiwaltojan teyet ta xabejtzolax juñta Timoteo. Ta pet chul naj inc'atañan chito naj wintajan yet chintohan quexwilnojan.

²⁴Halwe tet ebnaj chiijbali teyiñ ta chil isba ebnaj yeb sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam. Ebnaj juñtaj yeb ebix janab ay yul ismajul Italia ti' chalto ebnaj ta cheyil heba yiñ hecawil.

²⁵Yak'abayo Comam Dios isc'ulch'anil isc'ul teyibañ hesunil. ¡Hacojab tu'!

ISCARTA NAJ SANTIAGO

Yichebanil iscarta naj Santiago

1 ¹Hanin Santiago inti'an, ischejab Comam Dios yeb Comam Jesucristo wehan. Chiwaltojan teyet cheyil heba yiñ hecawil, hex cablahoñeb majan wet coñob Israel, hex pujanexto yul sat yibañik'inal ti'.

Hune' helanile chak' Comam Dios

²Hex wuxtaj, hex wanab, hayet chihul sunil ilwebal teyibañ, caw ak'we tzalaho hec'ul sic'lebil. ³Heyohtaj ta hayet chul ilwebal teyibañ yu yillaxi ta ayco Comam Dios yipo heyanna, hac tu' chu hecuyni istecha ilwebal heyu. ⁴Yilal helahnico heyak'ni heyanna istecha heyu, hac tu' chu hech'ib yiñ yet Comam Dios, yeb xin tz'ajan chexelcanico yiñ isc'ulal Comam, hac tu' xin matxa nich'ano tzet mach tz'ajanojex yiñ yet Comam.

⁵Tato ay hunujex mañto tz'ajano hehelanil, k'anwe tet Comam Dios, cat yak'ni Comam teyet, yuto mach chismale Comam yak'ni tet macta chik'anni. Chak' Comam tet, yaj mach chalico Comam yiñ sat mac bay chak' Comam hune' tu'. ⁶Hayet chicok'anni cohelanil tet Comam, cok'anawe yiñ sunil janma. Machojab chicabcon janma, yuto ha' mac chicabcon yanma, lahan haca' ha' mar ch'ec' jobla yu jak'ek'; nanantaxañe bay chitocanicoj. ⁷Ha' mac hac tu' yeco, tajca ch'ec' yiñ isnabal ta ay tzet chischah tet Comam Dios Jahawil. ⁸Yuto nan ch'ec' yiñ isnabal tinañ, nanxapaxo ch'ec' yiñ isnabal hecal, hac tu' xin mach t'iñano yeco yiñ isbeybal.

⁹Tato ay hunu juñtaj maca hunu janab ya'ta yehi, yilal yak'ni tzalaho yanma yiñ Comam, yuto ay yelapno ye yul sat Comam Dios. ¹⁰Hacpax tu' ebnaj juñta yeb ebix janab k'alom, tzalahojabi yet chiilaxayo yu Comam Dios, yuto ha' mac k'alom lahan haca' isxumaquil te' telaj machi nahatli. ¹¹Yuto hayet chi'ahilo tz'ayic cat ispohcañ yip k'a', chitajilo te' telaj, cat yay hona isxumaquil te', hac tu' xin matxa c'ulch'ano jilni te'. Haca' ishowayo isxumaquil te' telaj tu', hac tu' isc'ayayo ebnaj k'alom yet chiscutxban ebnaj isk'alomal yul sat yibañik'inal ti'.

Ilwebal yebej isya'tajil

¹²Sak'al yet mac chitecha ilwebal yu, yuto hayet chilahwi istecha ilwebal yu hune' mac tu', chak' Comam hune' ispaj selel tet, ha' ton hune' isk'inal mach istañbal, ha' ton hune' corona haltebil yu Comam tet mac chitzala yíi Comam. ¹³Hayet choñmontelax cowatx'en hunu istx'ojal, machojab chijala ta ha' Comam Dios choñmonten cowatx'en hune' tu', yuto Comam mach chu coñismonten cowatx'en hunu istx'ojal, machipaxo tzet chimonten Comam yu yanico ismul. ¹⁴Wal xin, ha' istx'ojal ayco jiñ ha' choñmonteni, cat coñyinito yíi istx'ojal. ¹⁵Ta chijaco janma yíi istx'ojal aytic'aco jiñ, yíi chipitzc'ati comul. Haxa yet chich'ib hune' istx'ojal yul janma tu', cat yul hune' camical jiñ.

¹⁶Wuñtaj wanab, hex caw xahan ay wuhan, mach cheyak' subchaho heba. ¹⁷Sunil tzet c'ul yeb sunil tzet tz'ajan yehi tet Comam Dios chicochah. Ha' Comam watx'eñe sunil tzet chimujli yul satcañ. Ha' huntেক'an tu' xin chishel isba, wal Comam Dios, hune'ñetic'a ha' Comam. ¹⁸Yuto el yíi isc'ul Comam yak'ni cok'inal mach istañbal yu Istzoti' caw yeli, hune' yak' jet yet cochahni yul janma. Yu hune' tu' xin, hañon caw babelon sata sunil tzet watx'ebil yu Comam Dios.

Yilal coyijen tzet chal Istzoti' Comam Dios

¹⁹Wuñtaj wanab, hex xahan ay wuhan, naweti huntেক'an chiwalti'an. Hajbawe hetxiquin heyabeni; mach comono cheyal hunu tzet ye tu' yíi añe, mach comono chitit hehowal. ²⁰Yuto yet chitit cohowal, mañtaj tzet choche Comam chicowatx'e. ²¹Yuxin bejwecano sunil istx'ojal yeb sunil ismachiswalilal caw chipoh yul yibañk'inal ti'. C'ulch'anojab chu hechahni Istzoti' Comam Dios challax teyet, hune' tz'unbilxa yul heyansa yu Comam, yuto ha' chexcolni tet sunil istx'ojal.

²²Machojab toñe chijabe Istzoti' Comam, wal xin yilal coyijeni. Yaj tato toñe chijabe tzet chala, mach chicoyijepaxoj, hañ-caw-oñ chijak' subchaho coba. ²³Ha' mac chi'aben Istzoti' Comam Dios, mach chiswatx'epaxo tzet chala, lahan haca' hunu mac chiyil sat yul ch'en espejo, ²⁴yaja' lahwi yilni sat tu', caw yíi añe chito nahul yu tzet yillax sat. ²⁵Wal mac mach chito nahul Istzoti' Comam Dios yu, to caw chaco yíi isc'ul yíi hune' tzet chabe tu' cat isyijeni, caw sak'al yet; ha' Istzoti' Comam tu' choñbejtzonilo yul isk'ab ismachiswalilal.

²⁶Ta ay hunu mac yijem yíi tzet chal Comam Dios yalni, yaj ta mach chak' cacha' isti' yíi istx'ojal, ha' hune' anma tu' chiyak' subchaho isba ischuquil. Hac tu' xin nabañe chala tato yijem yíi tzet chal Comam Dios. ²⁷Yaj ta choñcolwa yíi niñte unin mach ismam, mach ismi', yeb yíi ebix camnaxa yichamil, cat xin copohnilo coba yíi istx'ojal yul sat yibañk'inal ti', wal tu' caw lañan coyijen tzet chal Comam Dios Mame.

Lahanñehojab coxahanñen anma

2 ¹Hex wuñtaj, hex wanab, hex xahechah Comam Jesucristo yul heyanna, Comam caw ay yelapno yehi, lahanñehojab hexahanñen heba hesunil. ²K'inalo ta cutxanexicoj cat yapni hunu naj k'alom, caw c'ul yehico xil isk'ap yeb xin ayco hunu isjolk'ab naba oro. Caw xin c'ul chu hechahni naj, cat heyalni tet naj: “Tz'oñiyañ yibañ hune' xila caw c'ul ti',” ta quexchi. Lahwi tu' xin cat yocpaxapno hunu naj caw meba', caw xilxa xil isk'ap aycoj, cat xin heyalni tet naj: ³“Wal haliñi bey tu',” maca “Ayañ tz'oñino sat tx'otx',” ta quexchi. ⁴Ta hac tu' cheyute, mach lahano chexahanñe ebnaj juñtaj yeb ebix janab. Ha' xin chalniloj ta tx'oj chenaco yin heyet anmahil.

⁵Hex wuñtaj, hex wanab, txumweloj tato ha' Comam Dios sic'nicañ anma meba' ay yul sat yibañk'inal ti' yu yak'ni Comam isk'alomal tet yin yanayto yul yanma yin Comam, cat ischahnipaxo yehobal bay ch'oc Comam Yahawil, hune' yalte Comam tet mac ch'ocheni. ⁶Walexpaxo xin cheyah ebnaj meba', machi yelapno ebnaj yul hesat. ¿Mac anmahil chexetani, cat quexyinito sata naj alca? Ha' ton ebnaj k'alom. ⁷¿Tom mach heyotajoj tato ha' ebnaj tu' tx'oj istzotel yin Comam Jesucristo ayxaco yul janma?

⁸Ta caw yeli cheyije isley Comam Dios haca' yalni Yum Comam bay chala: “Xahan cheyil heyet anmahil haca' heya'ilñen heba,” xicanoj. Ta hac tu' cheyute caw c'ul heyecoj. ⁹Yaj ta mach lahano chexahanñe heba, cheyaco hemul, cat hecanpaxcano tx'ojal tet isley Comam Dios.

¹⁰Ta chijala ta sunil ley chicoyije, yaja' ta ay hunuxa chejbanile mach chicoyije, chijaco comul yin sunil ley haca' tu'. ¹¹Yuto ha'tic'a Comam Dios halni: “Mach chexixli, mach chexpotx'wipaxo camo anma,” xi Comam. Yuxin ta ay mac mach chiec' ixloj, yaja' ta chispotx' camo yet anmahil, chiyaco ismul tet ley haca' tu'.

¹²Yuxin naniñe heyu yin tzet cheyala', yeb yin tzet chewatx'e, yuto yilal yixtañwiti yu hune' ley yet Comam Jesucristo. Hune' ley xacoñbejtzonico yin cowatx'en tzet choche Comam Dios. ¹³Ta mach chitz'ay coc'ul yin jet anmahil, mach chitz'aypaxo isc'ul Comam jin yin hune' tz'ayic yet chiyilni Comam Dios yin tzet chielico anma. Yaj tato chitz'ay coc'ul yin jet anmahil, chitz'aypaxo isc'ul Comam jin.

Mach toñeojab choñtzteli yilal cowatx'en tzet chijala

¹⁴Hex wuñtaj, hex wanab, tzet chaliloj ta ay mac ayco yanma yin Comam yalni, yaj ta machi nich'ano isc'ulal tzet chiswatx'e, ¿tom xin chicolchahi yu ayxa yanma yin Comam yalni? ¡Machoj! ¹⁵K'inalo ta ay hunu juñtaj maca hunu janab machi xil isk'ap, maca matzet chislo, ¹⁶cat heyalni tet: “Chawil haba, c'ul chawute hak'uxni haba, wa'an yin caw c'ul,” ta quexchi. Matzet xin cheyak'paxo tet, ¿tzettaxca chalilo hune' tu'?

¹⁷Yuxin ta ayex cheyala ta ayco heyanma yíi Comam, machi xin chewatx'e isc'ulal, nabíe cheyala ta ayco heyanma yíi Comam Dios. Ha' xin chalniloj ta camomex yul sat Comam.

¹⁸K'inalo ta ay hunu mac chihalni: "Ayco wanmahan yíi Comam." Haxa hunxa mac xin chalpaxoj: "Isc'ulalíe chinwatx'e'an." Chiwalan teyet, mach ayoco Comam Dios yipo heyanma ta mach chewatx'e isc'ulal. Wal xin chinyehan teyet ta ayco Comam Dios yipo wanmahan yu chinwatx'ehan isc'ulal.

¹⁹Hex ti', cheyayto yul heyanma tato hune'ñech'an Comam Dios. Caw c'ul hune' tu', yaj maññetaj hune' tu' yilal yehi. Hapax tu' ebnaj ischejab naj matzwalil, yohta ebnaj tato hune'ñech'an Comam Dios. Caw xin chiluyluncañ ebnaj xiwquilal yet chisananiti ebnaj Comam. ²⁰¡Tzet hesucal! Cheyala ta ayco heyanma yíi Comam, machi xin chebeybalíe tzet choche Comam. Ha' xin chalniloj ta machi heyanma yíi Comam.

²¹Naweti yíi jichmam Abraham; isyije icham yinito isc'ahol yíi xahanbalil. Yu tzet iswatx'e icham tu', yuxin occano icham c'ulal yul sat Comam Dios. ²²Hac tu' xin chu johtañeniloj ta yaco yanma icham Abraham yíi Comam Dios, yuto isyije icham tzet ak'lax iswatx'e, hac tu' xin yu isyenicanilo isba ta ayco yanma icham yíi Comam Dios. ²³Hac tu' yu yijni isba yíi tzet halbilcano yul Yum Comam Dios bay chala: "Caw yaco yanma icham Abraham yíi tzet yal Comam Dios, yu hune' tu' xin cancano icham c'ulal yul sat Comam," ñicanoj. Yuxin yacanico Comam icham Abraham tu' yamigohoj. ²⁴Yuxin nachaojabilo heyu tato choñcancano c'ulal yul sat Comam Dios yu tzet chicowatx'e, maññetaj yu janico janma yíi.

²⁵Hac tu' yupaxo hune' ix ix tx'oj ye iswi', Rahab isbi. Cancano ix c'ulal yul sat Comam Dios yu yak' ix bay way ebnaj ischejab Comam, yeb xin nanxa behal bay ischejto ix ebnaj yuñe mach chitzabcha ebnaj. ²⁶Haca' hunu nimanile matxa yanma ayictoj, camomxa, hac tu' ye hunu mac chihalni ta ayco yanma yíi Comam Dios, mach chisyijepaxo tzet chal Comam, nabañe hune' tu'.

Ismul jak'

3 ¹Hex wuñtaj, hex wanab, mach comono cheyocheco heyoc cuywawomal, yuto heyotaj ta hañoiñ choñcuywahi caw ec'balto chilax yíi tzet chicowatx'e. ²Cosunil ayto niñtexas cotx'ojal yíi tzet chicowatx'e, yaja' ta ay mac mach ch'aycay yíi istzoteli, ha' hune' mac tu' caw c'ul, yuto chupaxo isk'oji iscachni sunil isnimanil yíiñ istx'ojal.

³Chijacto ch'en freno yul isti' no' cheh yuñe isyijen no' tzet chijoche. Hac tu' xin sunil isnimanil no' chito bay chal coc'ul. ⁴Hactic'apax tu' te' barco caw nimej te' yaj waxañca chul tiñna jak'ek' yíi te' yaj hañech'an nich'an timón chisbak'o naj piloto ha' bay chisyije te', cat isto te' bay chal isc'ul naj. ⁵Hac tu' ye nich'an jak' ti', caw nich'anch'an yaj caw cañye sic'lebil, haca' hunu nich'an tz'it k'a' chu isñusnilo huno niman k'leptalaj. ⁶Hac tu' ye jak' ti', lahan yeb

k'a k'a', mach isbi hanta istx'ojal ayco yiï; yetbi conimanil yehi yuxin sunil conimanil chu yetaxto yu. Hune' k'a k'a' tu', haca'tic'a yul hune' niman k'a' mach istañbal chitit isk'ak'al, hac tu' xin chu yetaxcanto sunil cobeybal.

⁷Haññ anma hoñ ti' choñk'oji cocuyni sunilej no' xol telajil nok'; no' ch'ic, no' laba yebej no nok' ay xol ha' mar. ⁸Yaja' wal jak' ti' xin, mach choñk'oji cocuyni. Lahan yeb huno istx'ojal mach chak' cacha' isba, lahan haca' veneno choñak'ni camoj. ⁹Ha'tic'a jak' ti' xin, chalni c'ulla tzoti' yiï Comam Dios Mame, ha'tic'a xin chihalni tzoti' tx'oj yiï jet anmahil watx'ebil yu Comam Dios. Ha' anma tu' xin, yechel Comam yehi. ¹⁰Yul coti' ch'elti tzoti' c'ul, yultic'apaxo coti', ch'elpaxti tzoti' tx'oj. Wal xin wuxtaj, wanab, mach cheyute heba haca' tu'. ¹¹Haca' hunu isnuk' ha ha' tinai, mach chiahilo ha ha' chi' yeb xin ha ha' c'ah. ¹²Hacpax tu' hunu yoj te' higo, mach chu yak'ni te' sat te' aceituna, yeb hunu yoj te' uva mach chu yak'ni te' sat te' higo. Hac tu' ye isnuk' hunu ha ha', mach chu yahilo ha ha' chi' yeb xin ha' c'achi'.

Cohelanil chitit tet Comam Dios

¹³Ta ay hunu mac texol caw ay isnabal yeb xin caw ay ishelanil, isyebabilo yiï isc'ulal chiswatx'e, yik'abayo isba yu hune' ishelanil tu'. ¹⁴Yaj ta ayñetic'aco chichonc'ulal caw c'ah yul heyanna, yeb xin chewatx'e istx'ojal yiï heyet anmahil, cat xin heyalnipaxo heba c'ulal, wal xin caw lek'ti' hex. ¹⁵Matxa taj tet Comam Dios chitit hune' yitz'atil wi'e tu', to yetxa sat yibañk'inal ti' yehi, yetxa anma ye hune' yitz'atil hewi' tu', yiï naj matzwalil chitita. ¹⁶Ta aytoco chichonc'ulal jiï, yeb xin ta hañññe chijoche ch'oc cowinajil, ta hac tu' mach lañano cobelwi yiï istxolal, caw xin ayto sunil istx'ojal jiï.

¹⁷Ta tet Comam Dios chitit cohelanil, matxa choñec' yiï istx'ojal, wal xin choñec' yiï ak'anc'ulal. C'ulch'an chijute coc'ul, cat istz'ay coc'ul yiï jet anmahil, lahanpaxo jet anmahil yul cosat, yeb xin ist'iñanilñetic'a chijala. ¹⁸Ta ak'anc'ulal chicowatx'e, chicochah ispaj, ha' ton istoholal.

Mach chu heyetbiñen heba yeb istx'ojal

4 ¹¿Bay chititico nimeta howal yeb xin niñte howal texol? Wal xin yu huntেক'an istx'ojal chimunla yul heyanna yuxin cheyak'le howal. ²Hex ti' tzijxañe tzet ye tu' cheyocheco, yaj mach chexk'oji yiï, yu hune' tu' xin chiec' yul hewi' hepotx'wahi, yeb xin chichiwaco hec'ul yiï mac ay tzet aya. Yu mach chu yoc heyetoj, yuxin ch'ah howal texol. Wal xin mach ch'ak'lax teyet tzet cheyoche tu' yu mach chek'an tet Comam Dios. ³Waxañica chek'ana, yaj mach ch'ak'lax teyet yuto mach c'ulo chu hek'anni, yuto yu heyetanto yiï istx'ojal cheyoche.

⁴Hex ti', caw mach yijemojex, yuto caw cheyocheto heyoc hewatx'en tzet ye tu' tx'oj ay yul sat yibañk'inal ti'. Yu hune' tu' xin, chexoccano howal yiï Comam Dios. ⁵Tajca ch'ec' yiï henabal tato machi nich'ano tzet yelapno ye Istzoti' Comam Dios tz'ibñebilcano yul Hum, bay chala: "Ha' Comam

Dios añecanico Comam Espíritu Santo jiñ, Comam Espíritu tu' xahan ayoiñ yu, yuxin choche Comam ta hañe Comam chicoxahanñe,”^a xiayoj. ⁶Yu isc'ulch'anil isc'ul Comam, yuxin chicolwa Comam jiñ. Chalnipaxo yul Yum Comam haca' ti': “Chitit ishowal Comam yiñ anma caw lek'ti' chute isba. Walpaxo mac chiyo isba xin, caw chitzala Comam Dios yiñ,”^b xiayoj.

⁷Yuxin yijemojab chijute coba tet Comam Dios, cat copahnito naj matzwalil, hac tu' xin ch'elcañ naj jet. ⁸Hitzojoñiweco isc'atañ Comam Dios, haxinwal chihitzico Comam coc'atañ. Hex mulum, tacobab hec'ul teyiñ yu istx'ojal chewatx'e, yuto caw yilal hesajñen heyanna yul sat Comam Dios. Haca' hex chito heyocheto yet yul sat yibañk'inal ti', cat hexahanñenpaxo Comam heyalni. ⁹Ocojab bisc'ulal yiñ heyanna, tacobab hec'ul yet chenantij. Ok'añwe sic'lebil yu hemul hex caw xaquextzebi yu heyochen istx'ojal. Ocañwe yiñ ok'il hex caw chextzala sic'lebil yiñ tzet chak' hune' yul sat yibañk'inal ti', meltzañweco yiñ bisc'ulal. ¹⁰Iweyo heba tet Comam Dios, hac tu' xin chexilaxcañ yu Comam.

Machojab cheyalle hek'umal

¹¹Hex wuxtaj, hex wanab, mach cheyalle hek'umal hunujex, yuto ta ay mac chihalni isk'umal yuxtaj maca yanab, lañan yalni isk'umal chejbanile yet Comam Dios. Maca ta cheyala ta mach c'ulo yeco hunu heyuxtaj maca heyannab, lañan heyalni tato chejbanile yet Comam mach c'uloj. Hac tu' xin lañan heyannico heba juezal yiñ chejbanile yet Comam tu', mach xin lañano heyijeni. ¹²Ha' hune' mac ak'ñe chejbanile tu', ha'tic'a xin ayco juezal. Ha' xin chu yak'ni colbanile yeb xin chu coñyanico yiñ isya'tajil. Wal hunujoñ xin machi yu joc jilno tzet chielico hunu juxtaj maca janab, yuto hañic'añe Comam Dios chu yilni tzet chielicoj.

Mach johtajo tzet jeco hecal cabe

¹³Abewecanojex cheyal haca' ti': “Yet hecal maca yet cabe choñto munil yul hune' niman coñob yiñ hunu habil. Ha' bey tu' xin chijaco hunu niman cotxoñ, hac tu' xin caw niman comelyu chicocutxba,” quexchi. ¹⁴Yaja' mach heyochta tzet heyeco yet hecal maca cabe. Sak'al heyalni, yaja' cocawil yul sat yibañk'inal ti', lahan yeb niñte moyan, toñe chisye isba hunep cat isc'aycañ. ¹⁵Ha' hune' wal heyalni: “Ta chiel yiñ isc'ul Comam Dios Jahawil, ayñetic'a cocawil, chicowatx'e hune' ti' maca hune'xa tu',” ha' hune' tu' wal heyalni. ¹⁶Yaja' hex ti', mach haco tu' heyalni, to ha' hune' cheyala: “Chicowatx'e hune' ti', cat cowatx'en hune'xa tu',” quexchi yul heyet hechuquil. Ha' xin chalniloj ta mach cheyiyo heba tet Comam Dios. Caw xin tx'oj hune' tu' yul sat Comam.

¹⁷Ta johtaj ta c'ul cowatx'en hunu tzet ye tu', tzujañ tu' xin mach chicowatx'epaxoj, chijaco comul yul sat Comam Dios.

Tzet ch'elico ebnaj k'alom

5 ¹Hex k'alom hex ti', abewecanoj. ¡Ok'añwe yíiñ caw ip teyíiñ yuto lañan yul istieñpohal bay ch'ec'oya' heyanna! ²Sunil hek'alomal lañan isk'atoj yeb xin xil hek'ap holquixtaxañe yu no' ih. ³Sunil hemelyu tenbabilxato tu' xin, ayxa isk'uxewal ch'en, ha' chiiñuswaho teyíiñ yul sat Comam Dios cat quexistañtzeniloj, haca' istz'ato hunu tzet ye tu' yul k'a'. Ha' hek'alomal tenbabil heyu tu', ha' ch'oco ak'oc'ule teyíiñ yíiñ islahobal tz'ayic. ⁴Hanta istohol ebnaj hemunlawom mach heyak' yíiñ hemunil. Ha' hune' tu' xin chitit istz'acti'al teyibañ, yuto xayabe Comam Dios yel yaw ebnaj munlawom tu', Comam yahawil yíiñ ebnaj ángel ay satcañ.

⁵Hex k'alomex ti', caw xaheyak' yoche heyanna yul sat yibañk'inal ti', yíiñ sunil tzet cheyoche, yuxin caw bak'ichexxa. Haca' no' wacax caw bak'ich, lañanxa yapni istieñpohal ispotx'laxi. ⁶Hex k'alomex ti' checawxeco ismul anma yibañ, huntেক'an isc'ulalñe chiswatx'e. Cheyak'nipaxo camo ebnaj yu mach chu iscolni isba ebnaj teyet.

Nimanojab cheyute hec'ul masanta yet chul Comam Jesucristo

⁷Hex wuñtaj, hex wanab, niman cheyute hec'ul masanto yet chul Comam Jesucristo, haca' chu hunu naj munlawom niman isc'ul naj yechman yoc ha' ñab. Nimanpaxo chute isc'ul naj yechman yelilo sat istz'unub. ⁸Hacobjab tu' cheyute, nimanojab cheyute hec'ul. Liñbawe heba yíiñ Comam, yuto toxa chul Comam.

⁹Wuñtaj, wanab, mach chexoc ak'oc'ule teyíiñ hununex, haxinwal yet ch'apni istz'ayical yillaxi tzet chexelicoj, mach hemul ch'ilcha yu Comam. Yuto ha' Comam alcal yecoj, cawilxa yeti Comam.

¹⁰Wuñtaj, wanab ha' ebnaj ischejab Comam Dios halni Istzoti' Comam yet payat techa yu ebnaj yijlen isya'tajil, caw aypaxo isnimanil isc'ul ebnaj; yuxin techahobjab heyu haca' yak'le ebnaj tu'. ¹¹Ha' mac ay isnimanil isc'ul istecha isya'tajil yu, caw sak'al yet yul cosatañ. Hex ti' xaheyabe yíiñ tzet yu istecha isya'tajil yu naj Job, heyabenpaxoj tzet yu iscolwa Comam Dios yíiñ naj yet tzuñanxa, yuto caw c'ul Comam Dios yeb xin chitz'ay isc'ul Comam yíiñ anma.

¹²Wal xin hex wuñtaj hex wanab, ay hune' caw yilal yehi, ta ay tzet choche hec'ul cheyala mach cheyak' binaho satcañ maca tx'o tx'otx' maca hunuxa tzet ye tu' yak'ni isba yíiñ tzet cheyala. Hayet cheyalni *ho'* yelobjab cheyala. Hayet cheyalni *machoj*, machobjabi; haxinwal mach chexyato Comam yíiñ isya'tajil.

¹³Ta ay hunujex bisc'ulal heyehi, ocañwe txahloj. Taca tzalahilal heye xin, bitñewe Comam Dios. ¹⁴Ta ay mac ya'ay, yawtehab ebnaj anciano yet iglesia. Haxa ebnaj anciano tu' xin, chitxahli yíiñ, cat ismasnico ebnaj aceite yíiñ mac ya'ay tu' yíiñ isbi Comam Jesucristo Jahawil. ¹⁵Hayet chextxahli yíiñ sunil heyanna xin, chicawxicañ hune' mac ya'ay tu'. Ta ay ismul hune' mac ya'ay tu' xin, chak'cano nimanc'ulal Comam yíiñ.

¹⁶Yuxin yilal heyallenati hemul teyet hununex, cat hetxahli yii ebnaj juxtaj yeb ebix janab tet Comam, cat heyañchacanoj. Yuto ebnaj c'ul yul sat Comam Dios, hayet chitxahli ebnaj yii sunil yanma, caw niman isyaxil ch'aycano yibañ yu Comam.

¹⁷Haca' naj Elías ischejab Comam Dios yet payat, anma naj haca' hañoi ti', yaja' yii sunil yanma naj txahli naj tet Comam Dios yuñe mach chak' ha' ñab. Yuxin mach yak' ha' ñab yicta iscañ habil. ¹⁸Hato yet istxahlipaxo naj hunelxa yichipaxico yak'ni ñab. Hac tu' xin yak'ni sat tz'unub hunelxa.

¹⁹Hex wuxtaj, hex wanab, ta ay hunu mac texol chisheq'uilo isba yii Istzoti' Comam, aypaxo xin hunujex chexoc tzotelo tet yii yet Comam, cat ismeltzoco yul isk'ab Comam hunelxa. ²⁰Ohtañewecaniloj tato ha' hune' mac chinilo hunu naj mulum yii istx'ojal bay aycoj, lañan iscolchalo hune' mac mulum tu' yul isk'ab camical. Hac tu' xin tx'i'alpaxo ismul hune' mac tu' chitañcano yul sat Comam Dios.

ISABEL CARTA NAJ SAN PEDRO

Yichebanil iscarta naj Pedro

1 ¹Hanin Pedro inti'an, ischejab Comam Jesucristo wehan. Chintz'ibüetojan hune' carta ti' teyet hex ayexxaco yul isk'ab Comam pujanilto yul ismajul Ponto, yeb Galacia, yeb Capadocia, yeb Asia, yeb yul ismajul Bitinia. ²Hex ti' sic'bilexxa yu Comam Dios Mame haca'tic'a yu istxumni Comam yet caw payat. Yu Yespíritu Comam, yuxin quexyacanico yetoj, yuñe heyijen tzet chal Comam Jesucristo, cat hesajbicano yu isch'iquil Comam. Yak'ab Comam tx'i'al isc'ulch'anil isc'ul yeb ak'anc'ulal teyet.

Comam Jesucristo ayco yipo janma

³Jalawe c'ulla tzoti' yíi Comam Dios, ismam Comam Jesucristo. Yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios jii, yuxin yak' Comam hune' cok'inal caw ac'to; ha' hune' tu' ayco yipo janma. Hune' ti' xatzujcha ju yuto itztzibicai Comam Jesucristo xol camom yu yip Comam Dios. ⁴Xayak' Comam Dios cok'inal yu cochahni tzet c'ubabil jet yu Comam yul satcai. Hune' tu', mach chi'etaxtoj, machi tz'il chihitzico yíi, yebpaxo xin mañtic'a chitañiloj. ⁵Yuto xajayto yul janma yíi Comam Dios, yuxin choñisc'uba Comam yu yip yuñe istzujcha apno cocolbanil t'iñanxa ye yu Comam, hune' chiyelax yet ch'apni islahobal tz'ayic.

⁶Yu hune' ti', yuxin caw choñtzalahi, waxañca yilal jec' yíiñ isya'tajil hanic'oxa tiempohal. ⁷Haca' ch'en oro, caw yilal chi'ilwelax ch'en xol k'a k'a' yuñe yilchaloj ta caw c'ul ch'en maca ta mach c'ulo ch'en. Hacoñpax tu', caw yilal choñilwelaxi, cat yilchaloj tato caw yeli ayco janma yíi Comam Dios maca mach xin. Hayet chitecha ilwebal ju xin yu ayco janma yíi Comam, ec'bal yelapno hune' tu' yul sat Comam Dios sata ch'en oro chiilwelax tu', waxañca xin chitañilo ch'en. Yaj ta chitecha ilwebal ju, caw chitzala Comam Jesucristo jii yet chihul Comam, cat yak'ni Comam issak'alil isc'ul jet, yeb caw ay yelapno choñielcanico yul sat.

⁸Waxañca matxa heyil Comam Jesucristo, yaja' xahan ay Comam heyu. Waxañca mach lañano heyilni, yaja' cheyayto yul heyanna yíi Comam,

yuxin caw chextzalacanoj. Ha' hune' hetzalahilal tu', caw c'ulch'ancanoj, machi tzoti' chik'oji yalnilo isc'ulch'anil teyet. ⁹Yuto xatzujcha apno hecolbanil heyu yu heyaco heyayma yii Comam.

¹⁰Ebnaj ischejab Comam Dios ec'lana yet payxa, tzotel ebnaj yii hanta isc'ulch'anil Comam Dios chak' jet. Issayni ebnaj yii nanc'ulal yii caw tzet yelapno ye colbanile ti'. ¹¹Ha' Yespíritu Comam Cristo ayco yii ebnaj, ha' ak'ni yohtañoelo ebnaj yii tzet chu yec'ya' yanma Comam Cristo, yeb xin isc'ulch'anil chihul yet chiyijni isba tu'. Ha' ebnaj tu' issay ebnaj yila' mac hune' chal Yespíritu tu' yeb yii tzet tiempohal chu huntek'an tu'. ¹²Yaja' yak' Comam Dios yohtañoelo ebnaj tato ha' huntek'an cuybanil yal ebnaj tu', mach yeto ebnaj yehi; to jet ye hañoñ ti'. Tinañ xin, xaak'lax heyohtañoelo yu ebnaj pujbanic'o Tzoti' yet colbanile yu ishelanil Comam Espíritu Santo alaxti yul satcañ. ¡Ha' huntek'an tu' xin, caw yoche ebnaj ángel yila'!

Choche Comam Dios tato c'ul chijute coba

¹³Yuxin helanojab cheyute heba, txumwe yii tzet chewatx'e, cawxojab hec'ul yii isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios chak' jet yet chul Comam Jesucristo hunelxa. ¹⁴Hex ti', yuninalxa Comam Dios heyehi caw yijemex tet Comam yuxin matxa chexec' yii heyochento tzettaj tx'oj hewatx'e yet yalañtocanoj, yet mañto cheyohtañoelo Comam Dios. ¹⁵Wal xin ec'añwe yii isc'ulal, machojab nino istx'ojal chewatx'e, yuto Comam Dios quexawteñeni, caw machi nich'ano istx'ojal yii Comam. ¹⁶Yuto chal Comam yul Yum haca' ti': "Ec'añwe yii isc'ulal, machojab nino istx'ojal teyii yuto haninti'an machi nich'ano intx'ojal wiñan,"^a xi Comam.

¹⁷Ha' Comam Dios tu', chi'ilni tzet chielico hunun anma hatatic'a tzet chiswatx'e. Caw lahan chi'ilchati anma yu Comam, machi hunu ti' cheba'to Comam ismul. Yuxin tato chijal Comam Dios Comamoj, ayojab yelapno Comam yul cosat yulbal ayoñtoc'o yul sat yibañk'inal ti'. ¹⁸Comam Dios xacoñiscolilo yii hune' cobeybal matzet chaliloj, hune' cochah tet comam comi'. Johtaj ta cocolbanil mach lok'bilo yu tzet chitañiloj yul sat yibañk'inal ti' haca' ch'en oro yeb ch'en plata. ¹⁹Wal xin ha' ischiquil Comam Jesucristo caw niman yelapnoj, ha' k'oji islok'ni cocolbanil. Ak'lax camo Comam yu yoc xahanbalil, haca' hunu no' me' machi nich'ano isya'bil, machipaxo istzaca'il. ²⁰Nabilxatic'a hune' ti' yii Comam yet mañto chiwatx'i hune' yul sat yibañk'inal ti' yu Comam Dios. Yaj wal tinañ xin xaisyecañ isba Comam Jesucristo yii islahobal tz'ayic ti' yu yak'lax isc'ulal jet. ²¹Yu Comam Jesucristo, yuxin xajaco janma yii Comam Dios. Ha' Comam Dios ak'ni itzitzbocañ Comam Jesucristo xol anma camom, yak'ni isc'ulch'anil isc'ul tet. Yu Comam Jesús tu', yuxin chijaco janma yii Comam Dios, cat xin iscawxipaxo coc'ul yii Comam.

²²Wal tinañ xin yu xacoyije hune' cuybanil caw yel chala, yuxin sajxa ye janma yu Comam Dios. Hac tu' xin xahan chijil ebnaj juñtaj yeb ebix

janab, yuxin caw yilal coxahanñen coba yiñ sunil janma yeb xin yiñ sunil jip. ²³Yuto pitzc'anajoixa yet iscayel yaj mach yiñ comam comi' cambahal yehi, wal xin yu Istzoti' Comam Dios pitzc'anajoixa. Yuto ha' Istzoti' Comam caw itzitz, ayüetic'a yiñ sunilbal tiempo. ²⁴Yuto chiyal yul Yum Comam Dios haca' ti':

Sunil anma lahan haca' te' telaj, haxa iscañil ye xin, lahan haca' isxumaquil te' telaj tu', chitajilo te' cat ishowayo isxumaquil te'.

²⁵Yaj wal Istzoti' Comam Dios Jahawil, ayüetic'ac'o yiñ sunilbal tiempo,^b xiayoj.

Ha' ton xin hune' ti' Tzoti' c'ul yet colbanile halbixa jabe'.

2 ¹Yuxin awecano sunil istx'ojal; sunil etal, yeb xin lek'ti'al, yeb ischiwa hec'ul, yeb hehobnicañ tzoti'. ²⁻³Ta caw yeli xaheyohtañelo sic'lebil ta c'ul Comam Dios jiñ, haca'ojab yochen huno nich'an nene' yim ismi', hacojab tu' heyochen hune' cuybanile yet Comam Dios mach sombiloj, hac tu' xin cheyik' heyip yiñ hecolbanil.

**Comam Cristo lahan haca' hunu ch'en ch'en
niman yelapnoj ch'ayto xe'o ña**

⁴Hitzojoñweco isc'atañ Comam Jesucristo, caw itzitz Comam. Comam Cristo tu' lahan haca' hunu ch'en ch'en caw niman yelapnoj ayayto xe'o ña. Yaja' xin k'objilcanilo ch'en yu ebnaj watx'emcañ ña, yaj wal xin Comam Dios sic'nicanicoj yeb caw niman yelapno ye yul sat. ⁵Wal xin itzitz Comam Cristo, yuxin itzitzoñpaxoj yiñ Comam, xin jak'a'we hamanil tet Comam Dios cohunico yiñ Comam Cristo yatutoj, yeb xin coñyapaxico Comam sacerdotahal, yetxa Comam jehi. Yu Comam Jesucristo yuxin chu jak'ni coba xahanbalil tet Comam yet chicoyijen tzet chala. Ha' hune' tu', caw c'ul yul sat Comam Dios. ⁶Yuto chal yul Yum Comam Dios haca' ti':

Yul coñob Sión wacojan hune' mac haca' ch'en ch'en ch'ayto xe'o yipo ña. Ha' hune' ch'en ch'en tu' sic'bililo ch'en wuhan, caw niman yelapno ye ch'en. Ha' mac chaco yanma yiñ hune' mac tu', mach chican yiñ tx'ixwilal,^c xiayoj.

⁷Hañoñ chijayto yul janma yiñ Comam Cristo, caw niman yelapno ye Comam yul cosat, yaj wal mac mach chiyaco yanma yiñ Comam, ha' yiñ huntেক'an tu' tz'ibñebilcano yul Yum Comam bay chal haca' ti':

Ha' hune' ch'en ch'en k'objilcanilo yiñ ismunil yu ebnaj watx'em ña, ha' ch'en caw c'ul yoc xe'o ña,^d xiayoj.

⁸Chalpaxo yul Yum Comam haca' ti':

Ha' hune' ch'en ch'en ti', ha' bay chitxak'mo anma cat yayc'ayi,^e xiayoj. Chitxak'mo anma yuto machi isyije tzet chal Istzoti' Comam Dios; halbilcanoj xin tato hac tu' chiyu anma tu'.

b 1.25 Is. 40:6-8. **c** 2.6 Is. 28:16. **d** 2.7 Sal. 118:22. **e** 2.8 Is. 8:14-15.

Iscoñobxa Comam Dios je tinañ

⁹Waloñ ti' iscoñobxa Comam jehi sic'biloniñxalo yu Comam, sacerdoteoñ yu ismunil Comam Dios Jahawil, hune' niman coñob nanxa yehiloj yu Comam. Sic'biloniñxa yu Comam yu joc yeto Comam yuñe joc copujbanic'o isc'ulch'anil Comam. Xacoñyilo Comam Dios xol k'ejholo, coñyanico xol hune' issajilk'inal caw c'ulcanoj. ¹⁰Yet payat mach iscoñobo Comam Dios heyehi, yaj wal tinañ iscoñobxa Comam heyehi. Yet payat tu', machi mac chitz'ay isc'ul teyiñ, yaja' tinañ chitz'ay isc'ul Comam Dios teyiñ.

Ha' coyijen tzet chal Comam Dios ha'ojab chiju

¹¹Hex wuxtaj, hex wanab, hex xahan ay wuti'an, hañoiñ ti' mach cocoñobo hune' yul sat yibañk'inal ti', toñe choñeq'ui; yuxin chintak'ecantojan teyet, mach chebeybalñe huntেক'an tzet chiyoche henimanil, yuto ha' huntেক'an istx'ojal tu' chiyak'le howal yeb janma.^f ¹²C'ulojab cheyute hebeybal xol anma mañto ohtaño Comam Dios, waxaño xin chexhallax tx'ojal tinañ haca'taño caw ay hemul, yaja' yu isc'ulal cheye, yuxin chal ebnaj c'ulla tzoti' yuñ Comam Dios yet chi'ilchati sunil anma yuñ hune' tz'ayic yet chul Comam.

¹³Yuñe mach chiel ispixan Comam Dios heyu yijemojab cheyute heba tet ebnaj ayicto yul capil, hactic'apax tu' tet naj jahaw, yuto ec'na aycañ yip ismunil naj. ¹⁴Cat heyijenpaxo tzet chal ebnaj yahaw ak'bil ismunil yu naj yanico anma yuñ isya'tajil yet chiyanico ismul, cat yalni ebnaj c'ulla tzoti' yuñ mac c'ul tzet chiswatx'e. ¹⁵Choche Comam Dios ta caw c'ul cheyute hebeybal, ha' xin wal matzet tz'aj yala' anma tx'oj isnabal teyiñ yeb anma ayco yuñ issucal.

¹⁶Ec'añwe yuñ isc'ulal yuto colbillexxa. Yaja' matolo yu xahechah hecolbanil tu' yuxin chexoc hewatx'e' istx'ojal, ¡machoj! To ischejabxa Comam Dios heyehi. ¹⁷Xiwañwe tet Comam Dios, cat xin hexahaniñenpaxo anma ayxaco yul isk'ab Comam. Ayojab yelapno ye heyet anmahil yul hesat, yebpaxo naj jahaw, ayojab yelapno ye naj yul hesat.

Yabe Comam Jesucristo isya'tajil

¹⁸Hex chejab heyehi, ayojab yelapno heyahaw yul hesat, yijewe tzet chiyal ebnaj. Yaj maññetaj tet ebnaj c'ul isnabal, yeb ebnaj caw c'ul isc'ul, wal xin yijewepaxo tet ebnaj toñe chichichon yanma. ¹⁹Yuxin ta yu ayco conabal yuñ Comam Dios, yuxin toñe choñietalaxi, machi xin comul, yaj ta chitecha ju, caw chitzala Comam Dios jiñ. ²⁰Yaja' ta yu hunu istx'ojal chiju yuxin choñoc yuñ isya'tajil cat xin jak'ni techahoj, caw matzet chaliloj yuto comultic'a yehi. Yaj ta yu hunu isc'ulal chicowatx'e, cat yak'lax isya'tajil jila', cat jak'ni techahoj, wal hune' tu' caw niman tzet chalilo yul sat Comam Dios.

f 2.11 Sal. 119:19.

²¹Yu hune' tu' yuxin coñyawte Comam. Hayet yec'ya' yanma Comam Cristo ju, isyenicano Comam yíi tzet chu cobeybalñeni. ²²Machi nino ismul Comam yacoj, machipaxo lek'ti'al yala.^g ²³Hayet isbuchlax Comam, machi ispajtze. Hayet yalaxico Comam yíi isya'tajil yu ebnaj, machi yalpaxo Comam howalil. Ha' hune' yute Comam, toñe yabeñeto isba yul isk'ab Comam Dios, yuto yohta Comam tato ha' Comam Dios ch'ilni tzet ch'elico yíi istoholal.^h ²⁴Ha' Comam Jesucristo iñnicanocañ comul yíi isnimanil yet iscam yíi te' culus. Hac tu' xin matxa chu yak'ni cabo isba istx'ojal jiñ, yuto camnajoñxalo yíi mule, hac tu' utebiloñcano yu Comam, yuxin chu cowatx'enico cobeybal yíi istoholal. Caw yabe Comam isya'tajil yíi isnimanil ju yuñe cocolcha yul isk'ab hune' yabil ayco yíi janma, ha' ton comul.ⁱ ²⁵Hayet yalañito tu', lahanex haca' no' me' c'aynatoj, wal tinañ xin xaquexmeltzoco yul isk'ab Comam Cristo, yuxin haxa Comam chextañeni yeb xin ha' ch'ilni heyanna.^j

Cuybanile yíi anma mohyomxa

3 ¹Hacpax tu' ex ixale hex ti', yijem cheyute heba tet heyichamil, haxinwal ta ayex ti' mañto chaco yanma heyichamil yíi Istzoti' Comam Dios, chistxum isba ebnaj heyu, mach yechto tx'i'al tzet cheyal tet ebnaj. ²Yuto chiyil ebnaj tato caw tohol hebeybal, yeb ta caw yijemex.

³C'ulojab cheyute heba, mañtaj hetzanten heba yíi lolo'al haca' hemamen xil hewi' yíi caw nanxa islowi, maca heyánico heyanna yíi ch'en ome maca ch'en uwe caw aycañ istohol haca' ch'en oro, yebpaxo yíi xilk'ape caw aycañ istohol, yuto mañtaj huntex'an tu' cheñwatx'enico yul sat Comam Dios. ⁴Wal xin ha'ojab isc'ulch'anil heyanna ha' cheyil hewatx'e', haxinwal caw c'ulch'anex yul sat Comam Dios. Ha' hune' hec'ulch'anil tu', ha' ton isc'ulal hec'ul yeb ak'anc'ulal yul heyanna, ha' hune' tu' machi bak'inal chietaxtoj, caw ay yelapno ye yul sat Comam Dios. ⁵Hacpax tu' huntex'an ebix ix yet Comam Dios yet payat, caw c'ulch'an yanma ebix yul sat Comam Dios yuto hañech'an Comam yaco ebix yipo yanma, yeb xin caw yijem yute isba ebix tet yichamil.

⁶Haca' ix Sara, caw yijem yute isba ix tet naj Abraham. Yalni ix yíi naj haca' ti': "Mam," xi ix yíi naj. Yuxin c'ul cheyute henabal hex ixale hex ti'. Machojab hunu tzet ye tu' bay chexxiwi. Ta chewatx'e haca' tu' lahan henabal haca' ix Sara.

⁷Haquexpax tu' hex ichamile hex ti', c'ul cheyute heyanna yíi heyixal. Ohtañeweloj ta lahan ebix haca' hunu vaso nab ispohi. Ayojab yelapno ye ebix yul hesat yuto lahan cok'inal chicochah tet Comam yeb ebix. Yuxin c'ul cheyute heba yíi ebix yuñe matzet ch'oc hexolbal yet chexoc txahlo tet Comam.

Ay bay chijil isya'tajil yu cowatx'en isc'ulal

⁸Yebpaxo xin chiwaltojan hunxa ti' teyet, hunxañehojab cheyute henabal hesunil. C'ulch'anojab cheyute hec'ul, xahanojab cheyil heba hununex yuto heyuñtaxa heba, heyanañbapaxo ebix ix yiiñ Comam. Tz'ayojab hec'ul teyiñ hununex, chewchotañe cheyute heba. ⁹Mach chepajtze tx'oj tet mac tx'oj chiswatx'e teyiñ. Machica chexpohli yiiñ mac chipohli teyiñ, ha' heyet c'ulch'an cheyute heyak'ni ispaj tet anma, yuto awtebilexxa yu Comam yu hechahni isc'ulch'anil isc'ul. ¹⁰Yuto chal yul Yum Comam haca' ti':

Tato ay mac choche isxahanñe hune' iscawil, yeb ta choche tzalahilaliñetic'a ch'ec' hunun tz'ayic yila', caw yilal iscachni isti', machojab chal tzoti' tx'oj yeb xin lek'ti'al.

¹¹Caw yilal ispohnilo isba xol istx'ojal, c'ulojab tzet chiswatx'e, issaya'bilo ak'anc'ulal ha'ojabñetic'a xin chiswatx'e.

¹²Yuto Comam Dios Jahawil, chitañen mac caw c'ul isbeybal, cat xin yabenpaxo Comam istxah. Walpaxo anma machiswalil chiyute isba xin, chiscaj Comam,^k xiayoj.

¹³Ta hañe isc'ulal chesaya, cat hebelwi yiiñ caw c'ul, ¿mactic'a chiutenico istx'ojal teyiñ? Machi maca. ¹⁴Yaj tato cheyabe isya'tajil yu isc'ulal chebeybaliñe ꞑcaw sak'al heyet! yuxin mach chexxiw tet hunuxa mac anmahil. Mach cheyak' cabconocañ heyana. ¹⁵Wal xin ak'awe tzalaho heyana yiiñ Comam Cristo Jahawil. Ayojab yelapno Comam yul hesat. Helan cheyute heba hetak'wi tet mac chik'amben teyet yiiñ cuybanile bay ayco heyana. Chewchotañeojab chu heyalni tet anma tu' yeb yiiñ ak'anc'ulal. ¹⁶Yuxin c'ul cheyute heba, hac tu' xin ak'anc'ulaliñetic'a ye henabal, haxinwal macta tx'oj istzotel teyiñ yu isc'ulal chewatx'e yu ayexxaco yiiñ Comam Cristo, chitx'ixwicañ yiiñ lek'ti'al chal teyiñ.

¹⁷Caw c'ul ta yu cowatx'en isc'ulal yuxin chiec'ya' janma yaj ta hac tu' ch'el yiiñ yanma Comam Dios, sata ta chec'ya' janma yu cowatx'en istx'ojal, nabñe hune' tu'.

¹⁸Yuto hac tu' yu iscam Comam Cristo istohlan comul yiiñ huneliñe. Caw c'ul Comam yaj ec'ya' yanma ju hañoiñ mulumoiñ ti' yu coñyinito Comam tet Comam Dios. Ha' isnimanil Comam cami, yaja' yanma Comam machi cami. ¹⁹Hayet camom Comam tu', beyco yanma Comam yala' Istzoti' Comam Dios tet anma camom majan xol isya'tajil. ²⁰Ha' huntেক'an anma tu', mañic'on tzet yal Comam Dios yet payxa yulbal istieñpohal yet iswatx'en naj Noé te' barco. Yet hune' tiempohal tu' caw niman yute isc'ul Comam yiiñ anma yet yechman iswatx'i te' barco tu', yaj xin waxajwaññe anma colchalo xol ha ha' yul te' barco. ²¹Ha' hune' ha ha' tu' yecheliñe ik'bil yu ha' tato choñicolchahi. Ha' yelapno ye hun tu', *choñicolchahi*, mañtaj yu yel istz'ilal conimanil yu ha', to hayet chiahcano ha' cowi' chicoyeniloj tato c'ulxa conabal sata Comam yuto xaitzitzbicañ Comam Jesucristo. ²²To Comam yul satcañ, tinañ ayco

Comam yiii iswatx'k'ab Comam Dios. Ha' Comam xin ch'ijban ebnaj ángel yeb xin huntেক'anxa ay ismunil caw ay yelapno ye bey satcañ tu'.

Munlahojoñiwe haca'tic'a cohelanil ak'bil yu Comam Dios

4 ¹Yuxin haca' yu yaben Comam Cristo isya'tajil yiii isnimanil yet iscam, hac tu' xin chu jaben isya'tajil, yuto xacoicam yinta Comam hañoiñ ti'; ha' ebnaj camnaxa, matxa chaco ismul ebnaj. ²Hacobjab tu' chijute coba, coyijewe tzet choche Comam Dios yulbal yet ayoñ yul sat yibañik'inal ti'. Matxaojab chicowatx'e haca' tzet chiyoche conimanil. ³Hayet yalañto, niman tiempo quexec' hewatx'e' tzet chiswatx'e anma mach ohtañeho Comam Dios. Wal xin canobjab huntেক'an tu' tinañ yuto yet yalañto tu', hañech'an istx'ojal chewatx'e, cheyak'ni yub tzet yoche heyanna, chexec'paxo yiii uc'u te', cheyec'tzen nimeta k'iñ nanxa islowi, caw niman uq'ue cheyuc'canoj. Cheyinipaxayo heba tetej tioñ yabñil yu Comam Dios.

⁴Ha' ebnaj mach ohtañeho Comam Dios tu', chic'ay isc'ul ebnaj yuto matxa chebeybalñe huntেক'an istx'ojal chiswatx'e ebnaj, yuxin chibuchwa ebnaj teyiii. ⁵Yaj wal huntেক'an anma tu', yilal istak'wicaiñ yiii ismul yet chiilchatu yu Comam ak'bilxa ismunil yilni tzet ch'elico mac itzitz yeb mac camnaxa. ⁶Wal xin hallax istzoti'al colbanile tet anma camnaxa tu'. Waxañca xacam anma tu' haca' iscam anma yul sat yibañik'inal ti' yet yilchatu yu Comam Dios, yaja' yet yaben anma tu' hune' colbanile, ischahnicano anma tu' isk'inal haca'tic'a isk'inal Comam Dios.

⁷Lañanxa yul istimpohal bay chitañilo sunil tzet ye tu', yuxin helanojab cheyute heba, itz'atñeojab henani hetxahli. ⁸Yeb xin ay hunxa caw yilal yehi, ha' hexahaniñen heba yiii sunil heyanna, yuto yet xahan chijil coba chiconahuliñeto tx'i'al ismul jet anmahil. ⁹Hayet ch'apni hunu juñtaj maca hunu janab isk'ana' bay chiwayi, sunilobjab heyanna chechahni, yaja' machobjab chexoctzotelo yiii.

¹⁰Ak'we cheja' heba teyet hununex hatatic'a tzet munilal ak'bilxa teyet yu Comam Dios. C'ul cheyute heba yiii hemunil ak'bilxa teyet yuto nananta hemunil ak'lax yu Comam. ¹¹Ha' mac chalnico Istzoti' Comam Dios xol anma, yilalojab ha' caw ist'iñanil Istzoti' Comam chiyala, yeb xin ha' mac chak' cheja' isba texol, iswatx'eobjab yiii sunil yip ak'bil yu Comam. Hac tu' xin chihallax c'ulla tzoti' yiii Comam Dios heyu yu tzet iswatx'e Comam Jesucristo. ¡Hallaxobjabi ta caw niman yelapno ye Comam Jesucristo! Hañe Comam yet ay yalaxico ismay yeb yip yiii sunilbal tiempo. ¡Acojab tu'!

Ch'ec'ya' janma yuto ayoñxaco yul isk'ab Comam

¹²Wuñtaj wanab hex xahan ay wuhan, mach chic'ay hec'ul yu huntেক'an isya'tajil xahul teyibañ, tajcato chena tato machi bay wal istitico huntেক'an tu'. ¹³Wal xin, caw tzalahañiwe, yuto ha' hunex cheyabe isya'tajil haca' yak'le Comam Cristo. Yuxin hayet chul Comam xol isk'ak'al yip, caw chiyik'canocañ yip tzalahilal yul heyanna.

¹⁴Ta chibuchwa anma teyiñ yuto ayexxaco yul isk'ab Comam Cristo, caw c'ul heyet, yuto Yesp'ritu Comam Dios caw niman yelapno ayxaco teyiñ. Ha' anma tu', chal tzoti' tx'oj yiñ Comam, wal hexpaxo xin cheyal c'ulla tzoti' yiñ Comam. ¹⁵Ta ayex ch'ec'ya' heyana, yaja' tañe mach yuho huno potx'wal, maca xin yu elek', macato yu hunu mule caw tx'oj, maca yu heyánico heba xol huno tzet ye tu' mach cheyoc yiñ; ¹⁶wal ta cheyil isya'tajil yu ayexxaco yul isk'ab Comam Cristo, mach chextx'ixwi. Halwe c'ulla tzoti' yiñ Comam Dios yuto yetxa Cristo heyehi.

¹⁷Yuto xaichico istimpohal bay chiillax tzet chielico sunil anma, yaja' to jiñ hañöñ ayoñxaco yul isk'ab Comam Dios chiichico babel, yuxin ta jiñ chiichicoj, ¿tzettaxca xin ch'elpaxico anma mach chiyijen Istzoti' Comam yet colbanile? ¹⁸Hañöñ c'uloñxa yul sat Comam Dios ti' tx'l'al isya'tajil chul jibañ catocolchahi, hajxam anma caw machi yelapno Comam yul sat, yeb anma caw tx'oj isbeybal.

¹⁹Yuxin hayet chihul isya'tajil jibañ, yaj ta hac tu' ch'el yiñ isc'ul Comam Dios, caw yilal janico janma yiñ Comam, machojab chicobej cowatx'en isc'ulal, yuto ha' Comam tu' watx'eñehöñ, caw xin chiyij isba yiñ tzet chiyala.

Huntek'an cuybanile chi'ak'lax tet hunun anma ayxaco yul isk'ab Comam

5 ¹Tinañ xin chiwaltojan huntek'an chejbanile ti' teyet hex anciano hex xol ebnaj uxtaje yul hunun coñob, yuto haninti'an anciano inpaxojan haca' hex tu'. Caw wilan yak'len Comam Cristo isya'tajil, yuxin ay wak'ni cabo inbahan inchahnihan isc'ulch'anil teyintaj, hune' chito isyebalo isba. ²Haca' hunu naj tañem me', hacojab tu' cheyute hetañen macta ak'bilxa yul hek'ab yuto haca' isme' Comam Dios yehi. Munlahañwe yiñ sunil heyana, haca' choche isc'ul Comam Dios, machojab yiñ lañibilal, yeb mach yuñe ch'en melyu yuxin chexmunlahi. Munlahañwe yiñ tzalahilal, elojab yiñ heyana hewatx'eni. ³Mach yahawo cheyute heba yiñ macta chi'ak'lax hetañe. Wal xin yewe c'ulla beybale tet, haxinwal caw c'ul chutepaxo isbeybal. ⁴Hac tu' xin hayet chihul Comam iswi'ehal jiñ hañöñ tañem anma hoñ ti', cat cochahni ispaj hune' caw nanxa yoc isc'ulch'anil, hune' tu' machi bak'inal chilahwi.

⁵Haquex pax tu' hex tzehtaj, yijem cheyute heba tet ebnaj anciano. Chewchotañeojab cheyute heba yet chexcolwa teyiñ hununex, yuto chal yul Yum Comam Dios haca' ti':

Chispahto Comam macta nime winaj chute isba, walpaxo mac chiyo isba xin, chak' Comam isc'ulch'anil isc'ul tet,¹ xiayoj.

⁶Wal xin iweyo heba yalañ yip Comam Dios, hac tu' xin chexyicañ Comam yet ch'apni istimpohal. ⁷Sunil hebisc'ulal ch'oc yachno yiñ heyana, aweco yul isk'ab Comam yuto Comam ayñetic'aco yiñ isc'ul coñyilni.

⁸Caw helan cheyute heba, majwahañwej yuto ha' naj matzwalil, naj ayco ishowal jiñ, lahan naj haca' hunu no' balam caw ch'el yaw yet ch'ec' saywal yiñ no' me' yu chisc'uxaytoj. ⁹Pahweto naj, liñbawe heba yiñ Comam. Heyohtaj tato ha' ebnaj heyuxta yiñ Comam pujanto sunil yul sat yibañk'inal ti', lahan yilni ebnaj isya'tajil haca' hex tu'. ¹⁰Yaja' hayet chilahwi jaben isya'tajil hanic' tiempohal ti', caw tz'ajan choñelcanico yu Comam Dios, cat xin yak'ni Comam jip yeb coliñban coba, yeb caw t'iñan choñiyute Comam awteñeoñ yetbihoj; yak'nicano isc'ulal isc'ul jet yiñ hunelñe, yuto hunxa je yeb Comam Jesucristo. ¹¹Hallaxojabi ta caw niman yelapno isbi Comam Dios yiñ sunilbal tiempo. ¡Hacojab tu'!

Chihallaxtoj ta chil isba ebnaj juñta yiñ iscawil

¹²Hune' incartahan chiwatojan teyet ti', ha' juñta Silvano chiinitoj. Naj juñta ti' caw yijem naj sic'lebil yul insatan. Hayeb tzoti' chiwaltoti'an ha' chexibtzeni, yeb xin chiwaltojan teyet tato xahechah isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios. Liñbawe heba yiñ isc'ulch'anil isc'ul Comam.

¹³Yeb ebnaj juñta ay yul ismajul Babilonia sic'bilxalo yu Comam Dios, haca' yu quexissic'niloj, chisk'ambepaxo ebnaj hanic' heye yiñ hecawil. Yebpaxo naj Marcos, naj inc'aholan yiñ isbi Comam, chisk'ambepaxo naj hanic' heye yiñ hecawil. ¹⁴K'ambewe hanic' heye hununex yuto heyuxtaxa heba.

Ayobjab ak'anc'ulal yul heyanna hex ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo. ¡Acojab tu'!

ISCAB CARTA NAJ SAN PEDRO

Yichebanil iscarta naj Pedro

1 ¹Hanin Simón Pedro inti'an, ismunlawom Comam Jesucristo yeb xin ischejabpaxo Comam wehan. Chintz'ibñetojan hune' carta ti' teyet, hex xaheyayto yul heyanna yíi Comam Dios haca' hañoñti'añ. Ha' heyanna yíi Comam tu' caw c'ulch'ancanoj haca' janmahañ yíi Comam, yuto caw hañc'añe istoholal chiswatx'e Comam Dios yeb Cocolomal Jesucristo. ²Ak'laxojab tx'i'al isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios yeb ak'anc'ulal texol yuto heyotaxa Comam Dios yeb Comam Jesucristo Jahawil.

Haca' tzet chu isbeybalñen macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios

³Yu ishelanil yip Comam Dios, yuxin xayak' Comam sunil tzet chi'ocnico ju yuñe ay cok'inal mach istañbal, yeb xin yu coyijen tzet chal Comam. Yak' Comam hune' tu' jet yet johtañeñ Comam Jesucristo, Comam coñawten yu ishelanil yeb yu isc'ulch'anil isye Comam jet. ⁴Hac tu' xin yu yak'ni Comam hune' yalte jet, huntেক'an tzet caw c'ulch'ancanoj yeb caw ay yelapno yehi. Yuñe huntেক'an tzet yalte Comam tu', yuxin chicochah cok'inal yíi isk'inal Comam, hac tu' xin yu cocolchalo yul isk'ab isyahbetajil ay yul sat yibañk'inal ti' yu istx'ojal yanma anma. ⁵Yuxin maññeojabtaj janico janma yíi Comam, wal xin caw yilal janico yíi coc'ul cowatx'en cobeybal. Caw yilalpaxo coch'ib yíi ishelanil conabal yíi Comam Dios, ⁶yeb cocachni coba yíi tzet mach c'uloj, yeb niman chijute coc'ul jak'ni techaho isya'tajil, yeb coyijen tet Comam Dios. ⁷Chicoye isc'ulch'anil coc'ul yíi ebnaj juñtaj yeb ebix janab yeb xin coxahanñen anma sunil.

⁸Ta chiilchalo huntেক'an ti' jiñ, yeb ta lañan coch'ib yíi, ay choñocnico yul sat Comam Dios chal tu', mach nabñeho johtañelo Comam Jesucristo Jahawil. ⁹Yaj wal mac mach chi'ilchalo huntেক'an ti' yíi xin, lahan haca'tic'a mach chu ismujlito nahat, maca xin mach chu yilni. Xaisnahulñetoj tato tx'ahbixalo hanta ismul ayco yíi yet yalañito tu'. ¹⁰Yuxin wal tinañ wuñtaj, wanab, xaquexyawte Comam Dios, yeb

xaquexsiq'uilo Comam yetoj, yuxin lahweco heliñban heba yíñ huntek'an ti'. Ta hac tu' chewatx'e, mañtic'a chexayc'ayi. ¹¹Hac tu' xin ch'ak'lax sunil isc'ulch'anil Comam jet, cat joccano yíñ hunelñe yul isk'ab Comam Jesucristo Jahawil, Cocolomalpaxoj.

¹²Yuxin ayinñetic'acojan walnihan teyet yuñe henaniti huntek'an cuybanile ti', waxañca caw yeli heyotaj yeb xin liñanex yíñ ist'iñanil. ¹³Yak' isba itzitz intohan, ha' hune' chintxuman tinañ, caw yilal quexwiptzencanojan yíñ huntek'an cuybanile ti', yuñe mach chic'ayto heyu. ¹⁴Yuto xayak' Comam Jesucristo Jahawil intxumulojan tato matxa nimano tiempo ayinic'ojan yul sat yibañk'inal ti'. ¹⁵Yuxin chiwaco yíñ inc'ulan intz'ibñencantojan huntek'an cuybanile ti' teyet, hac tu' xin chenati yíñ sunilbal tiempo yetxa quinelan yul sat yibañk'inal ti'.

Ha' mac ilni isc'ulch'anil yip Comam Jesucristo

¹⁶Hune' cuybanile ak'bilxa teyet juhañ yíñ tzet yelapno ye yip Comam Jesucristo, yeb xin yíñ tzet chu yul Comam hunelxa, caw mach ic'ti'oj, mach toñe nabilcañ juhañ. Wal xin ha' caw haññañ jilañ yu isbak' cosatañ isk'ak'al yip Comam. ¹⁷Jilañ yet yanico Comam Dios Mame ismay Comam Jesucristo, ishelni isba, yillax yíñ Comam yet yelayti yaw xol moyan, yalni haca' ti': "Ha' naj ti' Inc'aholan, caw xahan ay wuhan, caw chintzalahan yíñ naj," xi Comam. ¹⁸Hañ-caw-oñañ jabehañ huntek'an tzoti' ayilo yul satcañ tu' yet ayoñañ yeb Comam Jesús iswi' hune' witz caw txahul.^a

¹⁹Ha' hune' tu' xin, caw cam ch'ak'ni ist'iñanil Istzoti' Comam tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam yet payxa. Yuxin caw c'ul yuto cheyaco heyanma hecuyni huntek'an tzoti' tu', yuto haca' hunu lampara sak'al ismujli xol k'ejholo masanto yet lañanxa issajbiloj yet ch'ahilo sajbes, hac tu' xin yehi. Ha' hune' tu' chimujli yíñ heyanma masanto chisajbilo yet ch'ahilo tz'ayic. Ha' chal yelapno hune' tz'ayic tu', ha' ton yet chul Comam Cristo. ²⁰Ha' ebnaj ischejab Comam Dios yalañtocadoj istz'ibñencano ebnaj yul Yum Comam yíñ huntek'an tzet caw yilal yuli. Yaj caw yilal johtañeniloj tato machi hunu mac chisje istxumni yul yet ischuquil yíñ tzet chiyal yelapno huntek'an tzet tz'ibñebilcano tu'. ²¹Yuto ha' ebnaj ischejab Comam tu' caw machi hunu tzet ye tu' isnati ebnaj yul yet ischuquil yet istz'ibñencanoj, wal xin ha' Comam Dios ak'ni yohtañelo ebnaj yu Comam Espíritu Santo.

Ebnaj lek'ti' cuywawom

2 ¹Xol anma Israel ec'le ebnaj lek'ti'wom isbalico isba ischejabo Comam Dios, hactic'apax tu' texol hex ti', ay ebnaj lek'ti' cuywawom. Ha' ebnaj tu', niñtejal quexiscuyni ebnaj yíñ cuybanile mañtaj ha' yecoj yuñe yetaxto henabal yu cuybanil chak' ebnaj. Hac tu' chu ispaquico ebnaj ismañ'on yíñ

a 1.18 Hune' witz, ha' ton bay ishel yillax yíñ Comam.

tzet chal Comam, Comam colñehoñ yíi isya'tajil. Caw hac tu' xin yu yiniti ebnaj c'ayilal yibañ yíi añe. ²Tzetc'a anma ch'oc tzujno yinta istx'ojal ebnaj tu', hac tu' xin caw tx'oj tzoti' challax yíi cuybanile yet Comam, hune' caw isyelal. ³Yu ayco yanma ebnaj yíi ch'en melyu, yuxin chexyak' subchaho ebnaj yu cuybanile mañtaj ha' yehi. Wal xin payxa ichi yechmalax ebnaj yalaxcanto yíi isya'tajil, mach ch'ec'to yet istañzelaxilo ebnaj.

⁴Conabaweti yíi tzet elico ebnaj ángel yaco ismul sata Comam Dios. Wal xin mach yak' nimanc'ulal Comam yíi ebnaj. Ha' hune' utelax ebnaj, k'ojlaxto ebnaj bey hune' yehobal xol k'ejholo bay alaxico cadena yíi masanto yet chi'apni istz'ayical yet chilni Comam tzet chielico ebnaj.^b ⁵Mach chiyak'paxo Comam Dios nimanc'ulal yíi anma yet payxa yet yanayo Comam hune' niman yaxñab yibañ sunil anma caw tx'oj yute isba. Hañech'an naj Noé colchahi yebpaxo hujwañ yetbi. Naj Noé tu', yalic'o naj tet anma yet yalañto tato c'ul chute isba, cat iswatx'enpaxico isnabal.^c ⁶Yebpaxo xin, yati Comam Dios isya'tajil yibañ anma ay bey Sodoma yeb anma ay bey Gomorra, isñusilo Comam cabeb coñob tu' yíi hunelñe, caw tañxañe elcanico anma sunil. Cancano hune' tu' cuybanilehal tet anma machiswalil chute isba yíi tz'ujaniłoxa.^d ⁷Wal xin hañech'an naj Lot colchalo xol anma tu', yuto ha' istoholal iswatx'e naj. Naj Lot tu' caw oc isya'il yíi yanma naj yilni istx'ojal huntেক'an anma tu'.

⁸Wal naj Lot tu' xin, caw c'ul isbeybal naj, yaja' hunun tz'ayic hac'ñetic'a tu' yilni naj yeb xin yaben naj istx'ojal chiswatx'e anma tu'. Yuxin bisc'ulalñetic'a ye naj yu anma. ⁹Hactic'apax tu' tinañ, yohta Comam Dios iscolni yíi ilwebal macta ayco yanma yíi Comam, wal mac mach c'ulo isnabal chialaxayo isya'tajil yibañ yet chihul istz'ayical yet chilni Comam tzet ch'elico anma. ¹⁰Chayo Comam isya'tajil yibañ macta chisyijeto iswatx'en istx'ojal chiyoché isnimanil, yeb caw machi nich'ano yelapno Comam Dios Jahawil yul sat. Huntেক'an ebnaj tu' caw lut'cano ebnaj, yeb caw cañye chute isba ebnaj. Machi nino chixiw ebnaj isbahwa yíi huntেক'an caw ay yelapno ye ay satcañ. ¹¹Wal ebnaj ángel waxañica caw ec'na ay ishelanil, yeb xin caw ak'bil yip ebnaj yul isk'ab, yaja' yet ayco huntেক'an mac ay ismul yíi sat Comam Dios Jahawil, mach mak'bilo yoc ebnaj isk'anni isya'tajil yibañ.

¹²Huntেক'an ebnaj lek'ti' tu' lahan ebnaj haca' no nok', caw machi nino isnabal ebnaj, hañech'an tzet chiyoché isc'ul ebnaj, ha' chiswatx'e. Haca' no nok' haxañc'añe istzablaxayoj, cat yalaxico ch'en yíi cat iscami, hac tu' ye ebnaj. Toñetic'a chibuchwa ebnaj yíi huntেক'an tzet ye tu' mach yohtajoj. Chitañzelaxilo ebnaj haca' no nok' tu' yuto machiswalil chiyute isba ebnaj. ¹³Ch'ec'oya' yanma ebnaj haca' chu yak'ni ec'o ebnaj ya' yanma hunuxa maca. Caw xin chitzala ebnaj chak'ni ebnaj tzet choche yanma. Hac tu' xin chu yinilo ebnaj hepixan, chiniti ebnaj tx'ixwilal texol yet chak'ni tzalaho yanma ebnaj yu istx'ojal chiswatx'e yet chehunban heba hewa'i.

b 2.4 Jud. 6. **c** 2.5 Gn. 6:1—7:24. **d** 2.6 Gn. 19:24.

¹⁴Ya'xañe yilnito ebnaj ebix ix, cat yochenico ebnaj ebix. Caw mañtic'a chitibayo yu ebnaj yanico ismul. Chak' subchaho ebnaj macta mañto caw yip yin yet Comam; k'ayna ebnaj yochenico tzet ye tu' mach c'uloj. Caw xin tz'acti'ñebilxa ebnaj tu'. ¹⁵C'aynato ebnaj yuto xaisheq'uilo isba ebnaj yul hune' beh caw tohol. Ha' isbeybal naj Balaam ik'bil yu ebnaj, hune' ischejab Comam Dios yet payat, isc'ahol icham Beor. Naj Balaam tu' yaco naj ismul yuto caw yocheco naj ch'en melyu haltelax tet, yaj yu iswatx'en naj istx'ojal. ¹⁶Yaja' maylax naj yu hune' no' burro yu hune' istx'ojal iswatx'e naj tu'. Wal xin mañtic'a bay chijabe istzotel hunu no nok', yaj tzotelcañ no' tu' haca' anma. Ha' no' xin cachwahi yuñe mach chiswatx'e naj hune' istx'ojal tu'.^e

¹⁷Ha' huntেক'an ebnaj cuywawom machiswalil chute isba tu', lahan ebnaj haca' hunu c'uh machi ha' ayayto yul, yeb xin haca' moyan nananñe bay chi-caw-yilaxto yu jak'ek', hac tu' ye ebnaj. Wal xin caw t'iñanxa yeco yibañ ebnaj isto xol k'ejholo, ha' tu' xin chiec' ebnaj yin sunilbal tiempo. ¹⁸Ch'oc ebnaj yala' tzoti' machi yelapno yehi. Chismontento ebnaj anma iswatx'en istx'ojal haca' yin ixloj; anma lañanto iscolchalo xol macta aytoco yin tzet ye tu' mach t'iñano yehi.

¹⁹Chal ebnaj tato chicolcha macta chioc tzujno yinta ebnaj, yaja' ha' hun ebnaj mañto chicolchalo yul isk'ab istx'ojal, yuto aytoco ebnaj yak'ni cheja' isba yin tzet ye tu' mach c'uluj. Yuto ha' mac chiwatx'en istx'ojal chejab yeco yin istx'ojal tu'. ²⁰Yuto ha' mac xatic'a colcha tet istx'ojal yul sat yibañk'inal ti', ohtabilxa Comam Jesucristo Jahawil yu, Comam Cocolomal, yaj ta tzujanxa ch'ayc'ayi, chicancano yul isk'ab istx'ojal tu' hunelxa; hac tu' xin yelaxa, caw machiswalil chielico sata yet yalañtocanoj. ²¹Ha' mac hac tu', ec'balto c'ul mach yohtañelo hune' beh caw tohol, sata lahwi yohtañeniloj cat isbejnicano chejbanile yet Comam Dios ak'bilxa tet. ²²Ha' yin ebnaj chij isba hune' tzoti' chal anma haca' ti': "Metx tx'i' chilahwi isxabi metx, cat isto metx islonocañ isxaw hunelxa,"^f yeb hunxa ti': "No' txitam, lahwi yaññelax no', cat istopaxo no' yin añe issomnoto isba xol tz'otz'ew hunelxa," xi.

Yet chul Comam Jesucristo Jahawil

3 ¹Hex wuñtaj hex wanab, hex xahan ay wuhan, ch'apni iscayel intz'ibñientojan incartahan teyet. Chinnatijan teyet, cat quexwiptzenan heyenico henabal yin istoholal, haca' walnitojan yin babel incartahan. ²Naweti tzet tz'ibñiebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat, yeb chejbanile yal Comam Jesucristo Jahawil, Cocolomal, huntেক'an ak'bilxacano teyet juhañ hañon ischejab Comam jeti'añ.

³Caw yilal heyohtañenilo hune' ti'; yin islahobal tz'ayic caw ay anma ch'oc tzebo yin baytet yet Comam Dios yehi. Ha' huntেক'an anma tu' ch'ec'o yin istx'ojal choche yanma, ⁴cat xin yoc anma tu' isk'ambeni:

“Tzet tañcano hune' halbilcanoj tato chihul Comam Cristo hunelxa? Wal xin xalecamto ebnaj jichmam, yaj hune'ñetic'a ha' xin ye haca' yet iswatx'i yul sat yibañk'inal ti'”⁸ xi ebnaj.

⁵Yaj mach isje isc'ul ebnaj tu' istxumulo yiiñ tzet yu iswatx'en Comam Dios satcañ yeb tx'o tx'otx' yu Istzoti' yet payat. Yu Istzoti' Comam tu' isyecañ isba tx'o tx'otx' xol ha ha', yoccano hoyno ha' yiiñ tx'otx'.⁶ Ha'tic'a ha ha' tu' xin, tañizenilo yul sat yibañk'inal ti' yet yaniti Comam hune' niman yaxñab yet payxa yiiñ istimpohal naj Noé.⁷ Yaj wal satcañ yeb xin tx'o tx'otx' ay tinañ, yu Istzoti' Comam Dios lañan yechman isiüslaxto yu k'a k'a'. Yet chul tz'ayic yet chiillax tzet ch'elico anma, cat xin istañizenilo Comam Dios anma machi yelapno Comam Dios yul sat, yiiñ huneliñe.

⁸Yuxin hex xahan ay wuti'an, tajca chito nahul hune' ti' heyu, yuto hune' tz'ayic lahan haca' hune' mil habil yul sat Comam Dios Jahawil, hune' mil habil tu' xin haca'ñe hune' tz'ayic ye yul sat Comam.⁹ Matolo ch'ec'to yet yijni isba yiiñ tzet haltebil yu Comam Dios haca' isnani hun majan anma tu', ¡machoj! Wal xin niman isc'ul Comam yechmali yuto mach chisje isc'ul Comam ta ay mac chic'aycantoj; yuxin chechma Comam ta ayto mac chisbejcano istx'ojal cat iscolchahi.^k

¹⁰Yaj wal yet chul Comam Jesucristo Jahawil hunelxa xin, haca' chu yul hunu naj elk'om yet tona nahul ayoiñ, hac tu' chu yul lemna Comam yet hune' tz'ayic tu'. Caw ay yip isiñirla yet chitañilo satcañ yeb tzet ik'bil yu sat yibañk'inal chitañilo yu k'a k'a', yeb xin chitañipaxilo tx'o tx'otx' yeb sunil tzet ay sat tx'otx'.¹¹ Yuxin tato hac tu' chu istañilo sunil, ayxic'a jec' yiiñ isc'ulal tzet chal Comam, cat cam janico conabal yiiñ Comam.¹² Jechmawe yul hune' tz'ayic bay chul Comam tu'. Jak'aweco jip comunla yiiñ yet Comam, hac tu' xin chu yul Comam yiiñ añe. Ha' yiiñ hune' tz'ayic tu' chitañilo satcañ yu k'a k'a', yeb xin sunil tzet ay satcañ tu' chi'ulicaiñ, cat istz'acantoj.¹³ Yaja' hañoiñ ti', lañan jechman hune' ac' satcañ yeb hune'xa tx'o tx'otx' caw ac' haltebilcano yu Comam Dios. Ha' bey tu' xin, sunil xañe caw tohol yeb caw c'ul.^l

¹⁴Yuxin hex xahan ay wuhan, yulbal ayexico heychman huntেক'an tzet ye tu' chihuli, aweco yiiñ hec'ul hewatx'en isc'ulal, haxinwal hayet chul Comam ayexico yiiñ ak'anc'ulal machi nino hemul yeb istx'ojal chilchalo teyiiñ.¹⁵ Nachaojabilo heyu tato ayto isnimanc'ulal Comam Dios, yuxin mañto chul Comam, hac tu' xin ay hamanil tet anma chaco isba yul isk'ab Comam. Chisje conaniti yiiñ juñta Pablo, naj caw xahan ay ju, yuto hactic'apax tu' yu istz'ibñiento naj teyet yu ishelanil naj ak'lax yu Comam Dios.¹⁶ Yul hunun iscarta naj hactic'a tu' yu istz'ibñiento naj teyet. Caw yeli, ay tzet ya'ta cotxumnilo yul iscarta naj, yuxin ha' anma mach isnabal yeb mañto caw yip yanma yiiñ Comam, ha' ton xin chihēc'ni

g 3.4 Ez. 12:22. h 3.5 Gn. 1:6-9; 24:2. i 3.6 Gn. 7:11-13. j 3.8 Sal. 90:4. k 3.9 Ez. 18:23. l 3.13 Is. 65:17; 66:22.

tzet chal te'. Chishec'nipaxo ebnaj hunték'an tzet chal Yum Comam Dios. Yu hune' istx'ojal chiswatx'e ebnaj tu', yuxin chic'ayc'anto ebnaj.

¹⁷Yuxin hex xahan ay wuhan, yalañitocanoj cheyabencano hunték'an ti', caw cheyil heba tajca chexhatxlaxto yu islek'ti'al ebnaj istx'ojalñetic'a chiswatx'e, cat heyinilo heba yiñ ist'iñanil bay ayexicoj. ¹⁸Wal xin cam ohtañewelo Comam Jesucristo, Cocolomal. Ipojab xin hech'ib yiñ isc'ulch'anil isc'ul Comam hunun tz'ayic. Yuxin caw nimanojab yelapno ye Comam Cocolomal yul hesat tinañ, yeb yiñ sunilbal tiempo. ¡Hacojab tu'!

ISABEL CARTA NAJ SAN JUAN

Cuybanile yíi Comam Jesucristo chiak'ni cok'inal

1 ¹⁻²Chintz'ibñetojan hune' carta ti' teyet yuñe heyohñaen tzet caw yelapno ye Comam Tzoti'^a chiak'ni cok'inal. Comam ayxatic'a yet mañto hunu tzet ye tu' chiwax'i yul sat yibañk'inal ti'. Wal xin hañ-caw-oñañ jabehañ tzet caw yal Comam tu', jilnipaxicojañ yíi Comam. Nahatil jil cobahañ yeb Comam, cotzabnipaxojañ Comam. Comam chiak'ni k'inale ti' isye isba jetañ, yuxin chijaco cobahañ jalnilojañ. Tinañ xin chijalañ teyet ta ha' Comam chiak'ni cok'inal mach istañbal. Isc'atañ Comam Dios ay Comam, yaj xin hulic'o yul sat yibañk'inal ti' isyeni isba jet. ³Yuxin Comam jiltu'añ yeb jabehañ tzet yala, ha' chijaltojañ teyet yuñe heyoc jetbihojañ, hac tu' xin hunxañe chijucano yíi Comam Dios Mame. ⁴Yuxin chicotz'ibñetojañ huntেক'an tzoti' ti' teyet yuñe caw tz'ajan chiyucanico tzalahilal yíi janma.

Comam Dios issajilk'inal yehi

⁵Wal tinañ xin, chijaltojañ teyet yíi cuybanile yalcano Comam Jesucristo jetañ. Yal Comam Jesús tato Comam Dios caw issajilk'inal yehi, machi nich'ano k'ejholo yíi. ⁶Tato chijala ta hunxa je yeb Comam Dios, yaj tato chito cowatx'e istx'ojal, chaliloj tato ayoñtoco xol k'ejholo, yuxin yíi haca' tu' caw lek'ti'oñ, mach c'ulo cobeybal. ⁷Comam Dios issajilk'inal yehi, yuxinto yíi issajilk'inal Comam Dios tu' choñbelwi, caw jetbixa coba hununoñ. Ha' xin ischiq'uil Comam Jesús, Isc'ahol Comam Dios, ha' choñsajñen yíi sunil comul.

⁸Tato chijala tato machi comul, hañ-caw-oñ chijak' subchaho coba cochiquil, mach xin ayoñico yíi isyelal. ⁹Tato chijalati comul tet Comam Dios, chiyak'cano taño Comam comul jibañ. Sunil comachiswalilal chiyicanilo Comam jiñ, yuto istoholal chiswax'e Comam, yeb xin sunil tzet chal Comam masan chij isba. ¹⁰Tato chijala ta machi comul chijacoj, lañan jalni ta lek'ti' Comam Dios, caw machi Istzoti' Comam yíi janma haca' tu'.

a 1.1-2 Jn. 1:1.

Comam Jesús ha' chitzotel jiñ tet Comam Dios

2 ¹Walex caw xahan ay wuti'an, chintz'ibñetojan huntেক'an ti' teyet, yuñe mach cheyaco hemul. Yaja' tato ay hunujoñ chijaco comul, ay hune' mac chak' isba jiñ tet Comam Dios. Hune' mac tu', ha' ton Comam Jesucristo. Wal Comam tu', caw istoholaliñetic'a chiswatx'e Comam. ²Ha' iscamical, ha' tohlancano sunilal comul. Maññetaj xin comul haññoñ ti' istohlacanto Comam, to ha' hun ismul sunil anma ay yul sat yibañk'inal ti'.

³Ta chicoyije cuybanile ak'bilcano yu Comam Dios, chal yelapnoj hune' tu' ta xajohtañelo Comam. ⁴Yaj tato chijala ta caw johtaxa Comam Dios, yaj ta mach chicoyije cuybanile ak'bilcano jet yu Comam, caw lek'ti'oñ chal tu', hac tu' xin caw mach c'ulo jehicoj. ⁵Wal tato caw chicoyije tzet chal Comam tu' xin, caw yeli chijoche Comam Dios. Hac tu' xin chiyu johtañeniloj tato caw hunxa je yeb Comam. ⁶Ta chijala tato caw hunxa je yeb Comam Dios, caw yilal cobeybalñen haca' tzet iswatx'e Comam Jesucristo yet yec' Comam yul sat yibañk'inal ti'.

Hune' chejbanile caw yilal yehi

⁷Wuñtaj, wanab, hune' chejbanile chiwaltojan teyet ti', caw mach ac'to heyabeni. Caw xatic'a hallax heyabe' yettaxtic'a heyánico heba yul isk'ab Comam Dios. Caw xin heyohtaxa hune' chejbanile ti', hune' chihalni tato caw yilal coxahanñen coba hununoñ. ⁸Walca xin payxa ak'bilcano hune' chejbanile ti', yaj haca' hunu caw ac'to chiwute walnitojan teyet, yuto ha' Comam Jesucristo hul watx'enocano yñ caw ist'iñanil. Lañanpaxo xin isyenilo isba hune' cuybanile ti' texol, yuxin haxa hune' issajilk'inal, ha'xa chimujli yñ heyánma, hac tu' xin chu yelcano k'ejholo teyñi.

⁹Tato chijala ta caw ayxaco issajilk'inal Comam Dios yñ janma, yaj ta chito chiwa coc'ul yñ hunu juñtaj maca janab, caw aytoco k'ejholo yñ janma. ¹⁰Wal tato caw xahan chijil juñtaj yeb janab, caw ayxaco issajilk'inal yul janma, matxa tzet choñak'ni ayc'ayoj. ¹¹Yaja' ta chichiwa coc'ul jiñ hununoñ, chaliloj ta ayoñitoco xol k'ejholo, yeb ta lañan cobelwi xol k'ejholo tu', mach johtajo bay caw cotocoj yuto k'ejholo tu' chiak'ni taño comujlupal.

¹²Hex xahan ay wuti'an, caw chintz'ibñetojan huntেক'an ti' teyet, yuto xa'el hemul teyibañ yu Comam Jesucristo. ¹³Hex mame mi'e, caw chintz'ibñetojan hune' ti' teyet, yuto caw heyohtaxa hune' Comam ayxatic'a yet yalañtocano mañto chiwatx'i yul sat yibañk'inal ti'. Hac pax tu' xin hex tzehtaj, caw chintz'ibñepaxtojan hune' ti' teyet, yuto caw xaquexk'oji yñ naj matzwalil.

¹⁴Walex ac'to hex yñ Istzoti' Comam Dios, caw chintz'ibñetojan hune' ti' teyet, yuto heyohtaxa Comam ay bey yul satcañ. Hex mame mi'e, chintz'ibñepaxtojan hune' ti' teyet, yuto caw heyohtaxatic'a Comam ayxatic'a yet yalañto mañto chiwatx'i yul sat yibañk'inal ti'. Hex tzehtaj,

caw chintz'ibñepaxtojan hune' ti' teyet yuto caw ay heyip heyánico Istzoti' Comam Dios yíñ heyánma. Yu hune' tu' xin, quexk'oji yíñ naj matzwalil.

¹⁵Wal xin mach cheyaco heyánma yíñ hune' sat yibañk'inal ti', yeb sunil tzet ay sat. Tato cheyaco heyánma yíñ tzet ay sat yibañk'inal ti', mach ayoco heyánma yíñ Comam Dios, chal tu'. ¹⁶Yuto istx'ojal chiyak' yul sat yibañk'inal ti', yettic'a yul sat yibañk'inal ti' yehi, mañtaj yíñ Comam Dios chitita. Ha' hunték'an ti' xin chiyalte yul sat yibañk'inal ti': istx'ojal tzet choche conimanil, ha' tzet chijila chijocheco yaj mach chitzala Comam yíñ, yebpaxo cololo'ñen coba yíñ tzettaj ay yul sat yibañk'inal ti'; sunil ti' yet yul sat yibañk'inal ti' yehi. ¹⁷Hune' yul sat yibañk'inal ti' yeb sunil istx'ojal chak'a, chiapni istimpohal bay chitañiloj, yaj tato ha' tzet choche isc'ul Comam Dios chicowatx'e, wal tu' ay cok'inal mach istañbal.

Ebnaj chisbalico isba Cristohal

¹⁸Hex caw xahan ay wuti'an chiwalan teyet, caw ayoñxaco yíñ islahobal tiempo. Hex ti' xaheyabe ta chihul naj Anticristo, naj ayco ishowal yíñ Comam Jesucristo. Yaja' tinañ xin tx'i'alxa ebnaj ayco ishowal yíñ Comam xaisyelo isba, yuxin chiconaløj tato caw yíñ xaislahobal tiempo ayoñ.

¹⁹Caw coxol elna hunték'an ebnaj tu', yaj yíñ caw yeli mach jetbiho coba yeb ebnaj. K'inalo tato jetbi coba yeb ebnaj, caw machim isphilo isba ebnaj coxol, caw jetbimi coba yeb ebnaj tinañ. Yaj caw isphilo isba ebnaj coxol yuñe isyenilo isba tato caw mach jetbiho coba yeb ebnaj.

²⁰Wal xin xayak' Comam Jesucristo Comam Espíritu Santo jet, yuxin caw cosunil johtaxa isyelal Comam Dios. ²¹Caw chintz'ibñetojan hune' incartati'an teyet, mañtaj yu mach heyohatajøj baytet caw isyelal Comam Dios, to caw heyohatax; caw heyohataxapaxoj tato machi hunu lek'ti'al chilcha xol cuybanile caw t'iñan yeco.

²²Chiwalan teyet macta caw lek'ti'wom tu', ha' ton mac chihalni tato Comam Jesús mach Cristohoj. Ha' ton mac tu' ayco ishowal yíñ Comam, yuto mach chiyayto yul yanma yíñ Comam Dios, yeb yíñ Isc'ahol Comam.

²³Ha' mac chihalni tato mach Isc'aholo Comam Dios ye Comam Jesucristo, caw mach ayayto Comam yul yanma. Walpaxo mac chihalni tato Isc'ahol Comam Dios ye Comam Jesucristo, ha' hune' mac tu' yet Comam yehi.

²⁴Ha' hune' cuybanile ti' jabe yettax janico coba yul isk'ab Comam Dios, caw xin yilal wal yeco yul janma. Tato caw wal yeco hune' cuybanile tu' yul janma, wal tu' hunelñe jeco yíñ Comam Dios, yebpaxo yul isk'ab Isc'ahol. ²⁵Ha' hune' k'inal mach istañbal, ha' haltebilcano yu Comam Jesucristo tato chiyak' jet.

²⁶Caw chintz'ibñetojan hunték'an ti' teyet, yuto ay mac choche quexyak'a subchahoj. ²⁷Walex hex ti', ak'bilxa Comam Espíritu Santo teyet yu Comam Jesucristo, yuxinto mach yechelto ay mac chexcuyni; yuto ha' Comam Espíritu Santo chexcuyni yíñ sunil tzettaj ye tu'. Ha'

xin cuybanile chak' Comam Espíritu Santo caw yeli, machi nino lek'ti'al ayco yiñ. Yuxin caw hunelñehojab cheyutecanico heba yul isk'ab Comam Jesucristo, haca' chute yalni Comam Espíritu Santo jet.

²⁸Tinañ xin hex caw xahan ay wuti'an, caw hunelñehojab jeco yiñ Comam Jesucristo yuñe mach choñxiw tet Comam yet chihul hunelxa yeb mach choñtx'ixwicañ. ²⁹Wal xin johtaxa tato istoholalñetic'a tzet chiswatx'e Comam, yuxin tato caw yiñ istoholal choñbelwi, ha' chiyeniloj ta yuninal Comam jehi.

Caw yuninalxa Comam Dios jehi

3 ¹Wal xin txumweloj yiñ ta mach isbi hanta caw isxahanil ayoñ yu Comam Dios, yuxin choñyal Comam Dios yuninaloj, caw xin yeli coñ yuninaloñxa Comam. Wal anma yet yul sat yibañk'inal ti', caw mach chik'oji istxumniloj tato yuninalxa Comam Dios jehi. Hacpax tu' yak'le Comam Jesucristo, mañtic'a txumchalo yu anma tato Isc'ahol Comam Dios ye Comam. ²Hex wuxtaj, hex wanab, hex caw xahan ay wuti'an, caw yuninalxa Comam Dios jehi, yaj mañto chisyelo isba sunil isc'ulal Comam chiyak' jet. Caw johtaj tato yet chihul Comam Jesucristo tu', caw lahanxa choñelico yebi, yuto chijila' yiñ Comam haca' caw yehi. ³Suniloñ ayco hune' ti' yipo coc'ul chicosajñe janma yiñ istx'ojal, haca' Comam Jesucristo caw machi nino istx'ojal yiñ.

⁴Ha' mac chaco ismul chismañic'o cuybanile yet Comam Dios, yuto yet chijanico comul, chicomañic'o cuybanile aycano jet yu Comam. ⁵Johtaxa ta yu yinilo Comam Jesucristo mule, yuxin hulic'o Comam yul sat yibañk'inal ti', machi xin nino ismul Comam. ⁶Yuxin hañioñ ayoñxaco yul isk'ab Comam matxa chicowatx'e istx'ojal. Wal mac chito watx'en istx'ojal, mañto yohtajo Comam, mañto chitxumchapaxo Comam yu. ⁷Hex xahan ay wuti'an, mach cheyak' subchaho heba tet hunuxa maca. Tato ha' istoholal chicowatx'e, caw c'uloñpaxo haca' Comam Jesucristo, yuto hañic'añe caw istoholal iswatx'e Comam. ⁸Wal mac chito watx'en istx'ojal, caw yet naj matzwalil yehi, yuto caw mulumtic'a naj matzwalil tu' yettax iswatx'i yul sat yibañk'inal ti'. Wal Comam Jesucristo Isc'ahol Comam Dios, hulic'o yul sat yibañk'inal yuñe yetanto ismunil naj matzwalil tu'.

⁹Hañioñ pitzc'anajoñxa yiñ Comam Dios, matxa chicowatx'e istx'ojal, yuto ayxa isk'inal Comam yul janma, matxa xin chicowatx'epaxo istx'ojal yuto yuninalxa Comam jehi. ¹⁰Hac tu' xin, chiyu isyenilo isba mac yuninal Comam Dios, yeb xin mac yuninal naj matzwalil, yuto ha' mac chiwatx'en istx'ojal yeb xin mach xahano chil yet anmahil, caw mach yeto Comam Dios yehi.

Yilal coxahanñen coba hununoñ

¹¹Hune' cuybanile ti' heyabe yettax heyanico heba yul isk'ab Comam Dios tato yilal coxahanñen coba hununoñ. ¹²Mach chijutewe coba haca'

yute isba naj Caín, naj tu' yet naj matzwalil ye naj, yuto ismak' camo naj yuxtaj. ¿Tzet yíi ismak' camo naj yuxta tu'? Yuto caw isc'ulal iswatx'e yuxta naj, wal naj Caín tu' machiswalil tzet iswatx'e naj.^b

¹³Hex wuxtaj, hex wanab, mach cheyak' c'ayo hec'ul ta chichiawaco isc'ul anma yet sat yibañk'inal ti' teyíi. ¹⁴Yet yalañito, ayoñico yul isk'ab camical mach istañbal. Wal tinai xin, caw xa'ak'lax hune' cok'inal mach istañbal. Caw johta hune' tu' yuto caw xahan chijil coba hununoñ. Tato mach xahano chijil coba hununoñ, caw ayoñitoco yul isk'ab camical. ¹⁵Tato chichiwa coc'ul jii hununoñ, caw lahan yeb mak'omoñ. Walex hex ti' xin, caw heyotaj ta mach hunu naj mak'om camo anma chischah isk'inal tet Comam Dios. ¹⁶Johtaxa tzet chalilo coxahanñen coba, yuto yak' camo isba Comam Jesucristo jii; hacoñpax tu' hinanojaboñ jak'ni camo coba yíi hunu juxtaj.

¹⁷Yaja' k'inalo ta ay hunu mac ay tzet aya, toñe xin chil yec' yuxta yíi mañtetal, machi xin chicolwa yíi, chal yelapnoj tato caw machi isc'ulch'anil Comam Dios yul yanma. ¹⁸Hex caw xahan ayex wuti'an, caw machñeojabtaj coti' chalni ta xahan chijil juxtaj, caw yilal cocolwa yíi, hac tu' xin chiyu coyeniloj tato caw xahan chijil coba hununoñ yíi caw isyelal.

Ayxaco janma yíi Comam Dios

¹⁹⁻²⁰Hac ton tu' xin, chiyu johtañeniloj tato caw yíi ist'iñanil ayoñicoj, yuxin matxa coñxiw yíi sat Comam Dios. Wal xin ta chitzotel janma tato ay hunu istx'ojal ayco jii, mach choñxiwi yuto ec'bal Comam cosataj, yohta Comam sunil tzet chiec' yul janma.

²¹Yaja' xin hex wuxtaj hex wanab, hex xahan ay wuti'an, tato caw ak'anc'ulal ye janma, ta caw machi cotx'ojal chijabe, caw mach choñxiw yul sat Comam Dios. ²²Hac tu' xin chak' Comam sunil tzet chicok'an tet, yuto chicoyije sunil ischejbanil Comam, yeb chicowatx'e tzet choche isc'ul. ²³Ha' chejbanile halbilcano jet yu Comam Dios, ha' janayto yul janma tato Isc'ahol Comam Dios ye Comam Jesucristo, yeb xin coxahanñen coba hununoñ, haca' yute yalnicano Comam jet. ²⁴Tato chicoyije tzet chal Comam, caw ayxaco Comam jetbiho chal tu', yeb ayoñxaco yul isk'ab Comam. Caw xin johtaj tato ayco Comam Dios jii, yu Comam Espíritu Santo xayak' Comam jet.

Anma yet Comam Dios yeb anma yet naj matzwalil

4 ¹Wuxtaj wanab, tato ay ebnaj chiec' halnoj tato caw ischejab Comam Dios yehi, caw mach toñeo cheyayto tzet chal ebnaj tu' yul heyanma. Caw babel cheyabe istzotel ebnaj tato Istzoti' Comam Dios chal ebnaj, yuto caw tx'i'al ebnaj lek'ti'wom chalni tato ischejab Comam Dios yehi. ²Hac ti' chu hetxumniloj tato ayco Yespíritu Comam Dios yíi ebnaj, ta chal ebnaj haca' ti': "Caw anma yute

isba Comam Jesucristo yet yulic'o Comam yul sat yibañk'inal ti'," ta xi ebnaj, wal tu' ayco Yespíritu Comam yiñ ebnaj. ³Wal mac mach chihalni yiñ Comam Jesús haca' tu' xin, caw mach ayoco Yespíritu Comam Dios yiñ, ha' yespíritu naj chicajni Comam Jesucristo ayco yiñ. Hune' espíritu tu' xaheyabe tato chihuli, mach yetto bak'in chihul hun tu', wal xin ayxac'o yul sat yibañk'inal ti' tinañ.^c

⁴Hex xahan ay wuhan, caw yetxa Comam Dios je tinañ. Wal xin xacoñk'oji yiñ ebnaj lek'ti'wom tu', yuto ec'na caw ay yip Comam ayayto yul janma satapaxo naj ayco yul yanma anma yet yul sat yibañk'inal ti'. ⁵Caw yet yul sat yibañk'inal ti' ye ebnaj, yuxinto hañc'añe tzet ay yul sat yibañk'inal ti' caw chiyalobtañe ebnaj. Wal anma yet yul sat yibañk'inal ti', caw sak'al yabento tzet chal ebnaj.^d ⁶Yaj waloñ ti' xin, yetxa Comam Dios jehi, yuxin ha' mac ohtañenxa Comam Dios, ha' chiyabeto tzet chijala, wal anma mach yeto Comam Dios xin, caw mach chiyоче yabe' tzet chijala. Hac tu' xin, chiyu johtañenilo macta ayco isyelal Yespíritu Comam Dios yiñ, yeb xin mac ayco yespíritu naj yahawil lek'ti'al yiñ.

Caw xahan ayoñ yu Comam Dios

⁷Hex xahan ay wuti'an, xahanojab chijil coba hununoñ yuto yiñ Comam Dios chitit hune' coxahanñen coba ti'. Tato caw xahan chijil coba hununoñ, chal yelapnoj tato ayoñxaco yuninalo Comam Dios, johtaxa Comam. ⁸Yaja' tato mach xahano chijil coba, caw mañto johtajo Comam Dios chal tu', yuto wal Comam Dios caw xahan ay anma yu. ⁹Isyelo Comam tato caw xahan ayoñ yu, yuto yati humpilan Isc'ahol yul say yibañk'inal ti' yuiñe yak'ni cok'inal mach istañbal. ¹⁰Ha' xin chiyenilo tzet caw yu coñyochen Comam Dios. Wal xin, caw mañtajoñ babel coyelo jochen Comam Dios, to ha' Comam coñyochen babel, yuxin yati Comam Isc'ahol yak'ni isba yiñ xahanbalil, yak'nicano taño comul.

¹¹Hex wuxtaj hex wanab, hex xahan ay wuti'an, yilal coxahanñen coba hununoñ, yuto hac tu' yu coñisxahanñen Comam. ¹²Waxañca mañto hunu mac chi'ilni Comam tu' huneloj, yaja' tato xahan chijil coba hununoñ, caw ayco Comam yul yanma. Hac tu' chu isyenilo isc'ulal isc'ul Comam Dios jiñ yiñ istoholal.

¹³Hac tu' chu johtañeniloj ta ayoñxaco yul isk'ab Comam Dios, yeb ta aypaxico Comam yul janma, yuto xayak' Comam Yespíritu jet. ¹⁴Yuto hañ-caw-oñañ jilañ yiñ Isc'ahol Comam Dios, yuxinto chijalañ tato ha' Comam Dios añeti Isc'ahol iscolno anma ay yul sat yibañk'inal ti'. ¹⁵Macñetic'a chalni tato Isc'ahol Comam Dios ye Comam Jesucristo, ayxaco yul isk'ab Comam Dios chal tu', yeb aypaxico Comam yul yanma. ¹⁶Hac tu' xin chu johtañeniloj cat janipaxayto yul janma ta caw choñyоче Comam Dios.

Wal Comam Dios, caw chiyоче Comam anma, yuxinto ha' mac chixahanñe yet anmahil, caw ayco Comam Dios yul yanma. ¹⁷Hac tu'

chu isch'ib coxahaniën coba hununoñ, yuñe yet chiapni istz'ayical hune' isya'tajil chihuli, mach choñxiwcañ, yuto caw haca' ye Comam Jesucristo, hac tu' jehic'o yul sat yibañk'inal ti'. ¹⁸Hayet chijochen Comam Dios yii caw ist'iñanil, wal tu' machi bay chalti isba xiwquilal, yuto yet choñxiwi choñnanon tet isya'tajil. Yuxin ta ay mac chixiwi, mach xahano ay Comam Dios yu.

¹⁹Waloñ hañoiñ ti' chijoché Comam Dios, yuto ha' Comam babel coñocheni. ²⁰Yaja' tato ay hunujoñ chijal haca' ti': "Wal haninti'an caw chiwochehan Comam Dios," ta coñchi, yaj caw caj chijilpaxo juñtaj, yii haca' tu' lek'ti'oñ. Yuxin tato mach chicoxahanñe hunu juñta chijilico yii, ¿tzet xin chiyu jochen Comam Dios mach chijilico yii? ²¹Comam Jesucristo ak'ñecano hune' cuybanile ti' jet: "Ha' mac chiochen Comam Dios, caw yilal isxahanñenpaxo yuñtaj," ñi Comam.

Ta ayco janma yii Comam Dios chonk'oji yii sunil istx'ojal

5 ¹Mac chianayto yul yanma tato ha' Comam Jesús, ha' Cristo Cocolomal, caw yuninal Comam Dios yehi. Tato chijoché Comam Dios chijochepaxo Isc'ahol Comam. ²Hayet chijochen Comam Dios, cat xin coyijen tzet chala, caw johtaj tato caw chicoxahanñe sunil yuninal Comam. ³Tato chicoyije cuybanile aycano jet yu Comam, ha' chalniloj ta chijoché Comam. Sunil cuybanile yet Comam tu' mach ya'tajo coyijeni. ⁴Yuxin sunil yuninal Comam Dios, chik'oji yii sunil istx'ojal ay yul sat yibañk'inal ti', yuto yet chijanico janma yii Comam Dios choñk'oji yii istx'ojal ay yul sat yibañk'inal ti'. ⁵Ha' mac chianayto yul yanma tato ha' Comam Jesucristo caw Isc'ahol Comam Dios yehi, chik'oji yii sunil istx'ojal ay yul sat yibañk'inal ti'.

Oxeb tzet chiyeniloj tato isc'ahol Comam Dios ye Comam Jesús

⁶Yet yulic'o Comam Jesucristo yul sat yibañk'inal ti', ah ha' iswi', yelpaxo ischiquil, ha' ton xin chiyeniloj tato Isc'ahol Comam Dios yehi. Mach toñeho hulic'o yak'a' aho ha' iswi', to elpaxo ischiquil yet iscami. ⁷Ay ox majan chak' isba yii ta ha' Comam Jesucristo caw Isc'ahol Comam Dios yehi; ha' Comam Espíritu Santo ay yibañ yet yah ha' iswi' Comam, istzotelayti Comam Dios yibañ, istzotelpaxo Comam Dios yet lañan iscam Comam yii culus. ⁸Haca'tic'a yalni Comam Espíritu Santo yii Comam Jesucristo, hac tu' xin yu isyenipaxo ha ha', yeb chic'. ⁹Chijabeto yii tzet chal comon anma, hajxam xin yii tzet chal Comam Dios, to caw ec'balto ay yelapno ye tzet chal Comam, wal xin ha' caw Comam Dios chitzotel yii Isc'ahol. ¹⁰Mac chianayto yul yanma yii Comam Dios, lañan yalni Comam Espíritu Santo yul yanma tato yel chal Comam yii Isc'ahol. Wal mac mach chianayto yul yanma yii Comam Dios xin, caw lek'ti' Comam yul sat, yuto mach chiyayto yul yanma yii tzet chiyal Comam Dios yii Isc'ahol. ¹¹Hune' tzet chal Comam Dios, ha' ton cok'inal mach istañbal chak' Comam; caw

xin yiïñe Isc'ahol Comam ay hune' k'inal tu'. ¹²Yuxin ha' mac xaischah Isc'ahol Comam Dios yul yanma, caw ay hune' isk'inal mach chitañi. Yaj wal mac machi Isc'ahol Comam yul yanma xin, machi hune' isk'inal tu'.

Caw johtaj tato ay hune' cok'inal mach istañbal

¹³Hex chahbilxa Isc'ahol Comam heyu, chintz'ibüetojan hune' carta ti' teyet yuñe heyohtañeniloj tato ay hek'inal mach istañbal.

¹⁴Yuxin chicawxi inc'ulan yiñ Comam Dios, yuto johtaj ta chicok'an hunu tzet ye tu' tet Comam haca' tzet choche isc'ul Comam, caw chabe Comam tzet chicok'ana. ¹⁵Yuxin ta caw johtaj tato caw chabe Comam Dios tzet chijala yet choñtxahli tet Comam, caw johtapaxoj tato chiyak' Comam tzet chicok'ana.

¹⁶Tato chijila ta ay hunu juñta ayco yiñ mule, yaj mule mach choñyito yiñ camical mach istañbal, cok'anawe isc'ulal isc'ul Comam Dios yiñ naj, cat xin yak'ni Comam iscawil naj. Wal xin ay hune'xa mule choñinito yul isk'ab hune' camical mach istañbal. Tato yiñ hune' mule tu' bay ayco juñtaj maca janab, caw chiwalan teyet mach chek'an isc'ulal Comam Dios yibañ, mach chiwalan teyet ta chextxahli yiñ. ¹⁷Sunil ismachiswalilal ha' ton mule, yaj ay mule mach choñinito yiñ camical.

¹⁸Caw johtaj ta macta yuninalxa Comam Dios yehi, matxa chaco ismul, yuto haxa Isc'ahol Comam Dios chitañeni. Yuxin caw matxa chu yoc naj matzwalil yetanoj.

¹⁹Caw johtaj ta yetoñxa Comam Dios. Wal anma yet yul sat yibañk'inal ti', caw ayayo yalañ yip naj matzwalil.

²⁰Caw johtapaxoj tato xahulic'o Isc'ahol Comam Dios, ha' Comam ak'ñe conabal johtañenilo Comam Dios yiñ caw isyelal. Yuxinto hunxa je yiñ Comam caw yel chala, ha' ton Comam Jesucristo, Isc'ahol Comam Dios yehi, ha' Comam Dios yiñ caw isyelal, ha' Comam chiak'ni cok'inal mach istañbal.

²¹Hex xahan ay wuti'an, caw nanñe heyu, mach chexoc tzujno yinta tioñ yeb sunil huntেক'an bay chiay jahno anma. ¡Hacojab tu'!

ISCAB CARTA NAJ SAN JUAN

Cuybanile yii isyelal coxahanien coba

¹Hanin icham winaj^a inti'an, chintz'ibnietojan hune' carta ti' tawet wanab, hach saybilxa yu Comam Dios, yeb tetej hawuninal. Yii caw yeli caw xahan ayex wuhan, yaj mañnetajinan to ha' hunpaxo ebnaj juñtaj, yeb ebix janab caw xaohtañen cuybanile caw yeli. ²Caw xahan ayex wuhan, yu hune' caw isyelal ayco yii janma. Ayc'o coc'atañ hune' isyelal ti' sunilbal tiempo. ³Ha'ojab Comam Dios yeb Comam Jesucristo, Isc'ahol Comam Dios chianayo isc'ulch'anil isc'ul teyibañ, cat istz'ay isc'ul teyiiñ, cat yak'nipaxo ak'anc'ulal teyet yii isyelal, cat quexisxahanien Comam.

⁴Caw tzalacañ inc'ulan yet wilnihan haywañ hawunin caw yijem yii cuybanile caw yel chala, haca' yute yak'nicano Comam Dios jet. ⁵Wal tinañ xin, caw chiwalan teyet tato caw yilal xahan chijil coba hununoñ. Hune' chejbanile chiwak'an teyet ti', caw mach babelto heyabeni, caw hataxtic'a yet joc yul isk'ab Comam Dios, hatax tu' yichi jabeni. ⁶Tato chicoyije chejbanile chal Comam Dios, chaliloj ta caw chijoche tzet chal Comam. Hune' chejbanile xajabe yettax joc yul isk'ab Comam Dios, ha' ton coxahanien coba hununoñ.

Ebnaj chiak'ni subchaho anma

⁷Wal tinañ xin, caw tx'i'alxa ebnaj lek'ti'wom chiec' yul sat yibañk'inal ti'. Chilan xin yalni ebnaj ta mach hulic'o Comam Jesucristo yii anmahil yii caw isyelal. Ha' huntেক'an ebnaj tu' chiak'ni subchaho anma. Caw xin ayco ishowal ebnaj yii Comam. ⁸Caw nanñe heyu xin, tajca caw nabñe cheyu yii hemunil yii yet Comam. Wal xin caw tz'ajanojab chu hechahni ispaj selel hemunil tet Comam Dios.

⁹Macñetic'a chipalc'oncañ yibañ cuybanile aycano jet yu Comam Jesucristo cat isbejnicanoj, chalilo chal tu' ta machi Comam Dios yul yanma. Wal taca tzujan yinta cuybanile ak'bilcano yu Comam xin, wal tu' caw

a 1.1 Yii castilla ha' chalilo *anciano*.

ayayto Comam Dios yeb Isc'ahol Comam yul yanma. ¹⁰Tato ay hunu mac chiapni tec'atañi, nan xin cuybanile ik'bil yu, mach chechah yul heyatut, yeb xin mach chek'ambe hanic' ye isc'ul. ¹¹Tato chexoc hek'ambe' hanic' ye isc'ul, chalilo chal tu' ta ha' hunex yiñ hune' istx'ojal chiswatx'e tu'.

Islahobal carta

¹²Caw hantañe tzet chiwochehan chiwaltojan teyet, yaj mach chiwochehan chintz'ibñetojan yiñ hum ti', yuto toxañe chiwechmahan intohan quexintuclenojan cat xin cotzoteli, hac tu' caw chitz'ajna tzalahilal yul janma.

¹³Ha' ej yuninal hanoh ay bey ti', sic'bililo yu Comam Dios, chik'ambeni hanic' hawe bey tu'. ¡Hacojab tu'!

ISYOX CARTA NAJ SAN JUAN

Caw c'ul istzotel naj Juan yíiñ juǵta Gayo

¹Hanin icham winaj inti'an, chintz'ibñetojan hune' carta ti' tawet, wuǵta Gayo, yíiñ caw yeli xahan ayach wuhan.

²Wuǵtaj, caw chink'anan tet Comam Dios tato caw haca' isc'ulal hawehico yíiñ tzettaj ye tu' yet Comam Dios, hac tu' xin isc'ulal chi'ec'paxo hawu. Chink'annipaxojan ta caw hachñetic'apaxoj. ³Caw quintzalahan yet wabenan yalni hunték'an ebnaj juǵta hulic'oj tato caw yijem ach yíiñ isc'ulal Comam, yebpaxo xin tzujan ach yíiñ isyelal. ⁴Caw ec'na chitzalacano wanmahan yet chiwabenan tato caw yijem wuninalan.

⁵Wuǵtaj, caw c'ulñe hayijen munil yíiñ hacolwa yíiñ ebnaj juǵtaj, hacpax tu' xin yíiñ ebnaj juǵta nan coñobal chi'ec' tac'atañ. ⁶Yet cutxanoñicojañ bey ti' yíiñ culto, yalni ebnaj hulico tu' tzet isxahanil ay ebnaj hawu. Wal tinañ xin, caw chiwalan tawet ta chalahico hacolwa yíiñ ebnaj yet chito ebnaj yíiñ isbel, haca' choche isc'ul Comam Dios ha' chawatx'e. ⁷Ebnaj juǵta tu', ha' Istzoti' Comam Jesús chi'ec' ebnaj yala'c'oj yuxin mach chu isk'anni ebnaj colwal tet anma maǵto ayoco yul isk'ab Comam. ⁸Walxinto caw yilalocolwa yíiñ ebnaj. Tato choñicolwa yíiñ ebnaj, hacojtam caw ha' hunoñ lañan comunla yinta ebnaj yet chi'ec' ebnaj cuywal tu'.

Huntek'an machiswalil iswatx'e naj Diótfrefes

⁹Wuǵtaj, xatic'a watojan hune' wuman teyet maquex ayexxaco yul isk'ab Comam Dios bey tu'. Yaj wal naj Diótfrefes xin, caw chaco isba naj iswi'ehalo yalni. Waxañica hanta tzet chiwaltojan yul hum, yaj caw machi yelapno ye yul sat naj yíiñ tzet chiwaltojan. ¹⁰Yuxin hayet chinapnihan bey tu', caw chiwalicojan istx'ojal naj yíiñ sat, yuto caw chi'ec' naj yalac'o cok'umalañ teyet bey tu', yeb lek'ti'al chal naj jiñañ. Maññetaj tu', to caw mach chischahpaxo naj ebnaj jetbihañ chi'apni bey tu', yaj tato ay ebnaj juǵta bey tu' chichahni ebnaj xin, caw chicachwa naj yíiñ, cat xin yinilo naj ebnaj texol.

¹¹Hach wuǵtaj caw xahan ayach wuhan, mach chawute haba haca' chute isba anma caw machiswalil chiswatx'e. Hachcachan haca' chute isba ebnaj

juḡta caw c'ul isbeybal, hac tu' chawute haba. Yuto ta hañc'añe isc'ulal chiswatx'e hunu mac, ha' chalniloj tato yetxa Comam Dios yehi. Wal mac machiswalil chiswatx'e xin, ha' chalniloj ta maḡto ohtabilo Comam Dios yu.

Isc'ulal iswatx'e naj Demetrio

¹²Wal naj juḡta Demetrio, caw c'ul chiyute isba naj xol anma, yuto caw haban cotxumni. Caw xin sunil ebnaj juḡta chihalnipaxoj tato caw yijem chiyute isba naj yiñ cuybanile caw yel chala, hac tu' xin walnipaxojan. Caw heyotaj tato yet chiwalnihan huno tzet ye tu' caw yel chiwalan.

Chalto naj Juan ta chil isba naj Gayo

¹³Caw hantañeto tzet caw chiwoche wala'tojan tawet, yaj caw mach chiwochehan chintz'ibñetojan yul hum ti'. ¹⁴Yuto caw ayxaco yiñ inc'ulan intohan cachintuclenohan, cat cotzotel ninoh. ¹⁵Caw chawil haba bey tu'. Chisk'amben ebnaj juḡtaj ay bey ti' hanic' hawe bey tu' yiñ hacawil, cat xin hawalnipaxo tet ebnaj juḡta bey tu' ta chil isba ebnaj. Hal tet ebnaj yiñ hununtajil ink'ana'an.

ISCARTA NAJ SAN JUDAS

Yichebanil iscarta naj Judas

¹Hanin Judas inti'an, ischejab Comam Jesucristo wehan, yeb xin wux̃ta inbahan yeb naj Jacobo, chiwatojan hune' carta ti' teyet hex wux̃taj yeb hex wanab. Caw awtebilexxa yu Comam, yeb caw xahan ayex yu Comam Dios Mame, yeb xin caw tañebilex yu Comam Jesucristo. ²Tz'ayojab isc'ul Comam teyiñ, yak'ab Comam ak'anc'ulal yeb isc'ulch'anil isc'ul teyet yiñ caw niman.

Ebnaj ch'ak'ni cuybanil mañtaj yehi

³Hex wux̃taj, hex wanab, caw xahan ayex wuhan. Caw tx'i'alxa el chiwochehan chiwa'tojan hune' incartati'an teyet yiñ tzet ye cocolbanil xacochah tet Comam Dios. Yaj wal tinañ xin, chitit yiñ wanmahan ta yilal wanitojan hune' carta ti' teyet, yu quexyiptzen yiñ heyinahti heyanna heya'ilñien hune' cuybanil bay ayco janma hañoiñ yetoñxa Comam. ⁴Caw yilal wanitojan hune' carta ti' yuto ay huntেক'an mac lek'ti'alñie yu yoc texol. Huntেক'an ebnaj tu' istx'ojalñie chiswaxt'e ebnaj; chal ebnaj ta yu ayoñxaco yiñ isc'ulch'anil Comam xaisje cowatx'en sunil istx'ojal. Chiyintañecanilto ebnaj tu' Comam Jesucristo Jahawil choñijbani. Ha' ton yiñ huntেক'an ebnaj ti' tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios yet payat ta yilal istocano ebnaj yiñ isya'tajil.

⁵Waxañica heyoxtaxa hune' chiwalti'an yaja' chinnapaxtijan teyet yiñ ebnaj Israel, iscoñob Comam Dios. Lahwi iscolnilo Comam ebnaj yul coñob Egipto, istañtzenilo Comam macta mach yayto yul yanma yiñ tzet yal Comam. ⁶Yebpaxo xin, naweti tzet elico huntেক'an ebnaj ángel nime winaj yute isba, isbejnicano ebnaj hune' yehobal ak'bil tet yu Comam Dios. Wal tinañ xin, c'alan ebnaj sic'lebil yu ch'en cadena, majan ebnaj xol k'ejholo yu Comam Dios yechman istz'ayical bay chul isya'tajil yibañ ebnaj yu Comam yiñ hunelñie. ⁷Hactic'apax tu' xin anma ay bey Sodoma yeb anma ay bey Gomorra yeb huntেক'anxa coñob ayco yiñla ishoyanil cabeb coñob tu', oc ebnaj winaj ixloj, yocpaxo ebix ix winajloj; chiswaxt'en tzet mach yeto ay isnimanil. Huntেক'an anma tu' ischah isya'tajil xol k'a k'a' yiñ hunelñie. Sunil tu', cancano yechelo tet sunil anma yuñie istxumnilo tzet elico anma watx'en istx'ojal.

⁸Waxaïca hac tu' yute Comam Dios, yak'ni isya'tajil tet huntেক'an anma yet payat tu', yaja' huntেক'an ebnaj ayco texol tinañ, chismañic'o ebnaj cuybanile aycano yu Comam Dios. Yu isyijen ebnaj tzet chal iswayic, chetan ebnaj isnimanil. Chalnipaxo ebnaj tzoti' tx'oj yïñ ebnaj ángel. ⁹Yaj conabati yïñ naj arcángel Miguel, yet yak'len howal naj yeb naj matzwailil yïñ isnimanil naj Moisés, waxaïca caw aycañ yip naj Miguel tu', yaj machi yal naj tzoti' tx'oj chitz'acti'ñien naj matzwailil tu', cachanñie yal naj haca' ti':

—Ha'ojab Comam Dios chañmaynoj, ñi naj tet naj. ¹⁰Wal ebnaj chiwalti'an, toñetic'a chibuchwa ebnaj yïñ hunu tzet ye tu' mach yohtajoj. Lahan isnabal ebnaj haca' no nok', ha' tzet yohta ebnaj mach chitxumcha yu ebnaj, toñetic'a chiswaxt'e ebnaj tzet choche isc'ul. Ha' huntেক'an tu' chi'etanto yanma ebnaj sata Comam Dios, cat ischahni ebnaj isya'tajil.

¹¹Caw c'anch'ancano huntেক'an ebnaj tu', yuto lahan tzet chiswaxt'e ebnaj haca' tzet iswaxt'e naj Caín. Chiswaxt'epaxo ebnaj haca' tzet yute naj Balaam, yu ch'en melyu iswaxt'e naj istx'ojal. Chiswaxt'epaxo ebnaj haca' iswaxt'e naj Coré, cam naj yu mach isyije naj tzet yal Comam Dios; hac tu' xin chu istañtzexalilo ebnaj ti' yu ismañic'omal. ¹²Tx'ixobal chuco ebnaj texol yet checutxban heba wa'o yïñ yet Comam. Mañtic'a nino tzet chal isc'ul ebnaj yet ch'oc ebnaj wa'o texol yeb machi nino chixiw ebnaj. Lahan ebnaj haca' hunu naj tañiem me', ha'ñie ayco yïñ isc'ul istañien isba. Lahanpaxo ebnaj haca' hunu moyan machi ñab ik'bil yu, toñie chi'ec' jjon yu jak'ek'. Lahanpaxo ebnaj haca' hunu te te' machi satni; toñie chitajajoy yeb sunil xe' yïñ hunelñie. ¹³Lahan ebnaj haca' yet ch'ah pok'la ha' mar cat yanilo ha' ishujuyal, hac tu' chu jilni k'alem ayco xol ha', hac tu' xin chu isyenilo ebnaj tzettaj tx'ixobal chiswaxt'e. Lahanpaxo ebnaj yeb tx'umel xaisheq'uilo isba yul yehobal, ha' istx'ojal ebnaj tu' chicawxento isto yïñ hunelñie xol k'ejholo; hune' k'ejholo tu' caw xapalc'oncane isk'ejholohal.

¹⁴Naj Enoc, naj ishuj mame yinta naj Adán, yet payat tiempo, tzotel naj yu yip Comam Dios yïñ huntেক'an ebnaj ti':

—¡Abewej! Chihul Comam Dios Jahawil yeb ismilalxa yángel yintaj.

¹⁵Chul Comam yila' yïñ tzet iswaxt'e sunil anma, cat yanocanico isya'tajil yibañ mac caw tx'oj chiswaxt'e yïñ Comam; macta machi Comam yul sat yeb hanta istx'ojal tzoti' chalico yïñ Comam, ñi naj Enoc tu'. ¹⁶Ha' ebnaj ayco texol tu', ak'omc'ule ebnaj, buchawompaxo ebnaj. Hañech'an yïñ tzet choche isnimanil ebnaj chaco isnabal. Nime winaj chute isba istzoteli. Caw c'ulch'an chute paxo istzotel ebnaj tet anma, yaja' cabeb isnabal ebnaj. Hac tu' chute ebnaj yuñie c'ul ch'ec' yila' ebnaj.

Huntেক'an cuybanile yilal isyijen yuninal Comam Dios

¹⁷Hex xahan ay wuti'an, tijab yïñ hec'ul yïñ tzet halbil yu ebnaj ischejab Comam Jesucristo, ¹⁸yet yalni ebnaj haca' ti':

—Hayet toxa chul islahobal tz'ayic, ay anma chitzebi yïñ tzet chal Comam Dios, cat iswaxt'en istx'ojal choche isc'ul, ñicano ebnaj. ¹⁹Ha' huntেক'an

ebnaj tu' chi'anico pohlebahil texol. Hañech'an yîiñ tzet choche isnimanil ebnaj ayco isnabal; machipaxo Comam Espíritu Santo yîiñ yanma ebnaj.

²⁰Yaja' hex caw xahan ay wuti'an, liñbawe heba yîiñ cuybanile xaheyayto yul heyänma titna tet Comam Dios. Txahlañwe yu yip Comam Espíritu Santo. ²¹Hunelñehojabñetic'a heyeco yîiñ isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios. Hac tu' chu heychman istz'ayical bay chak' Comam Jesucristo Jahawil hune' cok'inal mach istañbal yu isc'ulch'anil isc'ul Comam. ²²Tz'ayojab hec'ul yîiñ anma chicapcon yanma yîiñ Comam, ak'we meltzoho isnabal yîiñ Comam. ²³Yebpaxo anma haca'tañe ayxato xol k'a k'a', tzacweltij, hac tu' chu hecolni xol k'a'. Caw yilal istz'ay hec'ul yîiñ anma, yaja' nanñeojab heyu yîiñ tzet chiswatx'e yuto ay ismay heyetaxto yu. Yahwe huntেক'an istx'ojal chiswatx'e tu', haca' chiyu coyahni hunu xilk'ape bacbilico yal tx'ac yîiñ.

¡Jak'awe tzalaho janma yîiñ Comam!

²⁴Ha' Comam Dios chu coñisc'ubani yuñe machi bay choñlectahi. Aypaxo yip Comam coñyanico yîiñ isc'ulch'anil bay aya yîiñ tzalahilal, yuto matxa comul yul sat, yu sajxa je yu Comam. ²⁵¡Hallaxojab c'ulla tzoti' yîiñ Comam Dios, hune'ñech'an Comam Cocolomal! Jalawej ta caw ay yelapno ye Comam, caw ay yip Comam, yeb xin sunil tzet aya, ayco yul isk'ab Comam yet payat, yeb tinañ, yeb yîiñ sunilbal tiempo. ¡Hacojab tu'!

YIÑ TZET AK'LAX YOHTAÑELO NAJ SAN JUAN YU COMAM JESUCRISTO

Huntek'an tzet yak' Comam Jesucristo johtañeloj

1 ¹Ha' hune' ti' yak' Comam Dios, isyeb Comam Jesucristo tet ebnaj ischejab yiñ huntek'an tzet yilal yuni yeb toxa chiyuhi. Ischejniti Comam Jesucristo yángel yak'ni wohtañelojan, hanin Juan inti'an, ischejab Comam Jesucristo. ²Haninti'an chiwalan isyelal yiñ tzet wilan, testigo inpaxojan yiñ Istzoti' Comam Dios yij isba yu Comam Jesucristo.

³Sak'al yet mac chiilni yeb mac chiaben huntek'an tzet halbilocano yu Comam yul hune' Hum ti', cat isyijen huntek'an tzet tz'ibñebilocano ti', yuto toxa chij isba.

Istz'ibñeto naj Juan iscarta tet hujeb iglesia

⁴Hanin Juan inti'an, chintz'ibñetojan hune' carta ti' teyet hex huj majan ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo. Chawe ak'anc'ulal yeb isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios; Comam ay tinañ, Comam ayxatic'a yet yalañtocadoj, Comam chihuli. Chahwepaxo ak'anc'ulal yeb isc'ulch'anil tet hujeb espíritu^a ayco sata bay tz'oñan Comam. ⁵Chahwepaxo ak'anc'ulal yeb isc'ulch'anil isc'ul Comam Jesucristo, Comam testigo caw yijem. Comam Jesucristo ti' babel itzitz'ibicani xol camom, aypaxo yip Comam yibañ ebnaj rey ay yul sat yibañk'inal ti'. Caw xahan ayoñ yu Comam, caw yicanilo Comam comul yu ischiqu'il malto yiñ te' culus. ⁶Coñyanico Comam yahawil yeb sacerdotehal^b yu jocnico yu Comam Dios, ismam Comam Jesucristo. Hallaxojab tzoti' c'ul yiñ Comam, yeb xin ta caw ay yip Comam yiñ sunilbal tiempo. ¡Hacojab tu'!

⁷Chul Comam Jesucristo tu' xol moyan. Sunil mac chiilni yul Comam, ha' hunpaxo ebnaj potx'ni camo Comam chiilni yuli. Hayet chilni

a 1.4 Hujeb espíritu tu', chitzotel yiñ Comam Espíritu Santo. **b 1.6** Ap. 5:10; 20:6; 22:15.

anma ay yul hunun coñob yul sat yibañk'inal ti' yul Comam chioç
yiñ bisc'ulal, cat yoc ok'o yu bisc'ulal. Ho', hac tu' chuhi.^c

⁸Yalni Comam:

—Haninan babelinan yeb islahobal, haca' tz'ib A yeb Z,^d xi Comam;
Comam chisje iswatx'en sunil tzet ye tu', Comam ay tinañ, yeb ayxatic'a
yet yalañtocadoj, yeb chihuli.^e

Yil naj Juan isc'ulch'anil yip Comam Jesucristo

⁹Hanin Juan inti'an, heyux'ta wehan, han-hun-inan chiwabeahan
isya'tajil yeb hex, yeb xin han-hun-inan chinchahan isnimanbal inc'ulal
teyintaj. Hune'ñe xin choñeh yeb Comam Dios yu ayoñxaco yul isk'ab
Comam Jesucristo. Yet hunel, yet ayinan yul hune' coñob chiyij Patmos,
hune' coñob ay xol ha' mar, quinalaxicojan preso yu chiwalic'ojan Istzoti'
Comam Dios yeb tzet iswatx'e Comam Jesucristo. ¹⁰Yet hunel tu', yiñ
tz'ayic yet Comam,^f quincan yalañ ischejbanil Comam Espíritu Santo,
wabenan hune' yul nuk'e wintajan awi yiñ caw ip haca' yok' ch'en
trompeta. ¹¹Yalni wetan haca' ti':

—Tz'ibñeyo huntেক'an chawil ti' yul hum, cat hawanito tet hujeb
majan anma ayxaco yul ink'aban ay yul ismajul Asia: tet Efeso, Esmirna,
Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia yeb tet Laodicea,^g xi wetan.

¹²Inmeltzon inbahan, int'añixitojan yuñe wilnihan mac chitzotel wetan.
Wilnihan hujeb candelero naba oro bay chialaxato cantil. ¹³Xolbal hujeb
candelero tu' wilan hune' mac^h haca' anma jilni. Caw nimajal ishojayo istel
xil isk'ap ayicoj, masanta chiayilo yiñ yoj. Aypaxico hune' iscincho naba
oro, nimajal ispak'i sat chiah apno istxam isc'ul. ¹⁴Wal xil iswi' caw saj jilni
haca' no' saj lana yeb haca' jilni ch'en chew. Haxa isbak'sat lahan jilni haca'
xaj k'a k'a'. ¹⁵Wal yoj xin chitzejtzoni, haca' jilni ch'en bronce ñijbilxalo
istz'ilal, ñusbilxa yul horno. Wal yul isnuk' xin caw ay yip haca' jaben isbili
ha' nimeta ha'. ¹⁶Yiñ iswatx'k'ab ayco hujeb tx'umel. Chi-xin-elti hune'
ch'en espadaⁱ caw xixi' iswi' yul isti'. Hune' ch'en espada tu' aypaxati' yeh
yichiiñ ch'en. Wal issat lahan jilni haca' yet chitzejla tz'ayic yet caw hajan.

¹⁷Yet wilnihan huntেক'an tu', wayc'ayan yich yoj, haca' camom
wucanilojan. Yanayo iswatx'k'ab wibañan, yalni wetan:

—Mach chachxiwi, haninti'an yichebanil yeb islahobal. ¹⁸Haninti'an
itzitzinan, quincaman yaja' tinañ xin itzitzinan yiñ sunilbal tiempo.
Haninti'an yahaw inan yiñ camical yebpaxo yiñ bay chiapni yanma anma

c 1.7 Dn. 7:13; Mt. 24:30; Mr. 13:26; Lc. 21:27; Zac. 12:10. **d** 1.8 Ex. 3:14. **e** 1.8 Is.

41:4; 44:6. **f** 1.10 Tz'ayic yet Comam, ha' ton domingo. **g** 1.11 “Haninti'an babel yeb
islahobal.” Mach ayoco yiñ sunil manuscrito, yaja' chu hawilni yetbi cuybanil ti' yiñ Ap.

1:6,8,17. **h** 1.13 Hune' mac haca' anma, ha' ton Comam Jesucristo, Dn. 7:13. Hijo de

hombre xi, yuteco isba Comam anmahil. **i** 1.16 Hune' ch'en espada chal yelapnoj, Tzoti'
c'ul yet colbanile. Ha' mac mach chaco isba yiñ chitit ishawal Comam yibañ, Ap. 2:12.

chicami. ¹⁹Tz'ibñecano huntেক'an maxawil ti', yeb huntেক'an chawil tinañ, yeb huntেক'an chawila' yet tzujaniloxa. ²⁰Ha' hujeb tx'umel hawil yiiñ inwatx'k'aban yeb hujeb candelero naba oro, hac ti' chal yelapnoj: Ha' hujeb tx'umel tu', yechel hujwañ inchejaban/ chiilni hujeb majan anma ayxaco yul ink'aban, walpaxo hujeb candelero naba oro yechel hujeb majan anma ayxaco yul ink'ab tu'an, xi Comam.

Chejbanile tet macta ayxaco yul k'ab Comam Jesucristo ay bey coñob Efeso

2 ¹Yalnipaxo Comam:
—Hac ti' chu hatz'ibñiento tet inchejaban chitañen macta ayxaco yul ink'aban yul coñob Efeso: “Comam ik'ñe hujeb tx'umel yiiñ iswatx'k'ab, Comam chiec' xol hujeb ch'en candelero naba oro bay chiahto cantil, ha' chalni haca' ti': ²Caw wohtajan sunil tzet chewatx'e, caw wohtajan hanta isya'tajil cheyak'le yiiñ ismunil Comam Dios, niman cheyutepaxo hec'ul heyak'ni techaho isya'tajil, mach xin chextzala yiiñ anma chiwatx'en istx'o'jal. Wohtapaxojan tato xaheyilwe ebnaj chisbalico isba inchejabojan, yayc'ay ebnaj yiiñ lek'ti'al, hac tu' yu heyohtañeniloj tato lek'ti' ebnaj. ³Wohtajan ta caw chexec'ya' yu ayexico yul ink'aban, yaj xin caw ay henimanc'ulal, mach chitibayo heyu.

⁴Yaja' ay hanic' mach chischah inwi'an, yuto matxa ayoco heyanma wiñan haca' yet heyichicoj. ⁵Yuxin nawetij baytet yiiñ quexayc'ayi, meltzoweco henabal yiiñ Comam Dios, cat hewatx'en baytettic'a chewatx'e yet yichebanil. Ta mach xin chintohan quexwila'an yiiñ añe cat winilojan hecandelero^k yul yehobal.

⁶Yaja' xin ay hune'xa hec'ulal yul insatan, yuto cheyah tzettaj chiswatx'e ebnaj nicolaíta, ¹haquinpaxtu'an chinyahan tzet chiswatx'e ebnaj. ⁷Maquex cheyabe hune' ti', caw ak'we heyanma hetxumnilo tzet chal Comam Espíritu tet ej macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios. Ha' mac chik'o'ji, chiwak'an sat te' lobe'hal chiak'ni k'inale islob, te' ay yul yictabal isparaíso Comam Dios,^m xi Comam.

**Chejbanile tet macta ayxaco yul isk'ab Comam
Jesucristo ay bey coñob Esmirna**

⁸Yalnipaxo Comam:

—Hac ti' chu hatz'ibñiento tet inchejaban chitañen macta ayxaco yul ink'aban ay yul coñob Esmirna: “Comam yichebanil yeb Comam islahobal, Comam cami yaja' itzitzbicañ, ha' chalni haca' ti':

j 1.20 Ebnaj ischejab Comam, ay mac chalni ta yá'ngel Comam Dios ye ebnaj, aypaxo mac chalni tato ha' ebnaj pastor. **k 2.5** *Candelero*, ha' chaliloj *iglesia*, Ap. 1:20. **1 2.6** Ap. 2:6,10,14 Iscuybanil naj Balaam, lahan yeb iscuybanil naj Nicolás yiiñ istie'mpohal naj Juan ischejab Comam. Naj Balaam tu' ischejab Comam Dios ye naj, yaj lek'ti' naj. Iscuybani naj ta c'ul yak'ni anma isxahanbal tet tio'x, cat yoc ixloj. **m 2.7** Gn. 2:9; Ap. 22:2; Ez. 28:13; 31:8.

⁹Haninti'an caw wohtajan tzet chewatx'e. Wohtajan hanta ch'ec'ya' heyanna yeb hemeba'il, yaja' yíi caw yeli yul sat Comam Dios caw k'alomex. Caw wohtajan tato tx'oj istzotel ebnaj chal isba Israelal teyií, yaja' hunték'an ebnaj tu' yet naj matzwalil ye ebnaj. ¹⁰Mach chexxiw yíi hunték'an isya'tajil chul teyibaí. Ayex ti' chexalaxoco preso yu naj matzwalil yuñe heyilwelaxi. Yulbal lahoñeb tz'ayic cheyil isya'tajil, wal xin caw liñbawe heba waxaíca chexak'lax camoj, hac tu' xin chiwak'an k'inale mach istaíbal ispaj selelo teyet haca' hunu corona.ⁿ ¹¹Maquex cheyabe hune' ti' ak'we heyanna hetxumnilo yíi tzet chal Comam Espíritu tetej macta ayxaco yul isk'ab Comam! Ha' mac chik'oji mach chiak'lax ec'oya' yanma yíi hune' iscab camical,^{ro} xi Comam.

**Chejbanile tet macta ayxaco yul isk'ab Comam
Jesucristo ay bey coñob Pérغامo**

¹²Yalnipaxo Comam:

—Hac ti' chu hatz'ibñiento tet inchejaban chitañen macta ayxaco yul ink'aban ay yul coñob Pérغامo: “Comam ik'ñe ch'en espada cabeb yeh yeb caw xixi' iswi', ha' chalni haca' ti':

¹³Haninti'an caw wohtajan tzet chewatx'e. Caw wohtajan tato ayexayo bay caw ay yip naj matzwalil, yaja' hune'ñetic'a ha' heyijen wetan. Machi xin chebej heyana yto yul heyanna wiñan waxaíca heyil isya'tajil yet iscam naj Antipas, naj caw yijem yute isba yalnic'o intzoti'an bay caw ay yip naj matzwalil.

¹⁴Yaja' xin ay hanic' mach chischah inwi'an, yuto ayex ti' cheyaco henabal yíi iscu ybanil naj Balaam, naj oc ak'oc'ule tet naj rey Balac, yoc naj yak'no ayc'ayo ebnaj Israel. Isc'uxni ebnaj no' chibe chiak'lax xahanbalil tetej tioḡ,^p yocpaxo ebnaj ixloj. ¹⁵Yeb xin ayex cheyaco henabal yíi iscu ybanil ebnaj nicolaíta, hunték'an yahbil wuhan.

¹⁶Yuxin nawe heba, bejwecano hunték'an tu', ta mach xin chinapnihan yíi añe, cat wocan howal teyií yu ch'en espada chielti' yul inti'an.

¹⁷Maquex cheyabe hunték'an ti' ak'we heyanna hetxumni yíi tzet chal Comam Espíritu tetej mac ayxaco yul isk'ab Comam! Ha' mac chik'oji, chiwak'an maná islob, hune' ewan yehi,^q cat wak'nihan hune' ch'en ch'en caw sajhopoñe tet bay tz'ibñebilico hune' bihe' caw ac'to; machi mac ohtañe, cachañe hune' mac chichahni tu' chiohtañeniloj,” xi Comam.

n 2.10 Hune' corona tu' chal yelapnoj isc'ulal chak' Comam jet, yeb cok'in al mach istañbal. **o 2.11** Hune' iscab camical; ha' ton isya'tajil xol k'a k'a', hune' chihallax *lago de fuego*, Ap. 20:6,14; 21:18. **p 2.14** Hch. 6:5; Ef. 2:6. **q 2.17** Sal. 78:24-25; Ex. 16:16-35. **r 2.17** Is. 62:2; 65:15.

Chejbanile tet macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo ay bey Tiatira

¹⁸Yalnipaxo Comam:

—Hac ti' chu hatz'ibñento tet inchejaban chitañen macta ayxaco yul ink'aban ay bey coñob Tiatira: “Comam Isc'ahol Comam Dios, Comam lahan isbak'sat haca' xaj k'a k'a', yeb yoj haca' ch'en bronce chitzejlahi, ha' chalni haca' ti':

¹⁹Haninti'an caw wohtajan tzettaj chewatx'e, wohtajan tato ayco heyanna wiñan. Wohtapaxojan hanta chexmunlahi, yeb caw ay isnimanil hec'ul istecha isya'tajil heyu. Wohtapaxojan tato ec'balto hemunil tinañ sata yet heyichicoj.

²⁰Yaja' xin ay huntak'an tzet mach chischah inwi'an, yuto hex ti' mañtic'a nino tzet cheyal yñi ix Jezabel,^s ix isbalico isba ischejabo Comam Dios. Chak'ni subcha ix ebnaj inchejaban yu iscuybanil, chistubtento ix ebnaj ixloj, yeb isc'uxni no' chibe chiak'lax yñi xahanbalil. ²¹Caw wak'an tiempo tet ix yuñe isnani isba ix cat isbejnicano istx'ojal, yaja' mach isbej ix iswinajli. ²²Yaja' xin chiwak' ec'ojan ya' yanma ix, haca' hunu mac chito hilno sat tx'at yu yabil; cat wanipaxayojan isya'tajil yibañ ebnaj chiuten mule yeb ix, ta mach chisna isba ebnaj isbejnicano istx'ojal, haca' istx'ojal chiswatx'e ix, ²³cat wak'ni camojan yunin ix.^t Hac tu' xin chu yohtañenilo sunil mac ayxaco yul ink'aban tato haninti'an wohtajan tzet chiec' yul heyanna yeb yñi henabal. Chiwak'an ispaj selel teyet hatatic'a tzet chewatx'e hununex.

²⁴Yaja' wal hun majanexxa ay bey Tiatira tu', hex mach heyaco henabal yñi iscuywabal ix tu', yeb xin mach heyabeto hune' chihallax cuybanile yet naj matzwali ewan yehi, chiwalan tato machi hunuxa chejbanile chiwaltojan teyet, ²⁵cachañe hune' ti', liñbawe heba yñi tzet xatzujcha apno heyu masanto yet chinhulan. ²⁶Ha' mac chik'oji yeb xin mañtic'a chisbej iswatx'en tzet chiwalan, chiwak'an yip yoc yahawo yibañ ej coñob,^u ²⁷haca' yu yak'ni Inmaman wipan, caw ay yip chu yak'ni yahawil. Haca' ismak'lax poho hunu tx'otx' xi yu ch'en vara naba hierro, hac tu' chu yak'lax isya'tajil tet anma mañic'om, ²⁸cat wak'nipaxojan tx'umel sajbes tet.^v

²⁹¡Maquex cheyabe hune' ti', ak'we heyanna hetxumnilo tzet chal Comam Espíritu tetej mac ayxaco yul ink'aban!” ñi Comam.

Chejbanile tet macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo ay yul coñob Sardis

3 ¹Yalnipaxo Comam:

—Hac ti' chu hatz'ibñento tet inchejaban chitañen macta ayxaco yul ink'aban ay yul coñob Sardis: “Comam ayco hujeb Yespíritu Comam Dios yñi, yeb ik'bilcañ hujeb tx'umel yu, ha' chalni haca' ti':

s 2.20 Ix Jezabel bey coñob Tiatira tu', lahan isbi ix yeb ix yixal naj rey Acab, chijil yñi 1Rey. 16:31; 2Rey. 9:22,30. **t 2.23** Yunin ix, ha' ton mac chioc tzujno yinta cuybanile chak' ix. **u 2.26** Sal. 2:8-9. **v 2.28** Ap. 2:28; Dn. 12:3; Ap. 22:16.

Haninti'an caw wohtajan tzet chewatx'e. Caw itzitzex yalbanil, yaja' wal yul insatan camomex. ²Tinañ xin, iwelo hewayaiñ cat heyocpaxo hewatx'en huntেক'an tzet etza lañan istaiñiloj. Yuto chiwilan ta ha' tzet chewatx'e mach c'ulo sata Comam Dios. ³Naweti huntেক'an cuybanile chabil heyu, lahweco heyijeni. Nawe heba, bejwecano hetx'ojal yuto ta mach helano cheyute heba, chinapni lemnahan quexwila'an yet tona nahul ayex, haca' chu yapni hunu naj elk'om yiiñ hunu mac tona nahul aya.

⁴Yaja' ay haywaiñ mac texol bey Sardis tu' mach yetato isba, haca' hunu mac mach istz'ilñieto xil isk'ap, yuxin huntেক'an mac tu' yet ay yec' wintajan, sajhopoñe xil isk'ap. ⁵Ha' mac chik'oji, chialaxico xil isk'ap caw sajhopoñe yeb xin mach chinhocaiñan isbi yul hum yet k'inale; cat walnihan sata Inmaman yeb sata ebnaj ángel ta wetan yehi.

⁶Maquex cheyabe hune' ti' ak'we heyanna hetxumni tzet chal Comam Espíritu tetej mac ayxaco yul ink'aban!" ãi Comam.

Chejbanile tet macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo ay bey Filadelfia

⁷Yalnipaxo Comam:

—Hac ti' chu hatz'ibñiento tet inchejaban chitañen macta ayxaco yul ink'aban ay yul coñob Filadelfia: “Comam machi nino istx'ojal yiiñ, yeb isyelalñetic'a chala, Comam ik'ñe islawe naj rey David.” Comam hayet chishajni pulita machi hunu mac chu ispebani, hayet chispeban pulita, mach mac chu ishajni, chihalni haca' ti':

⁸Haninti'an wohtajan tzettaj chewatx'e. Ay hune' pulita hajan teyet wuhan, machi hunu mac chu ispebani. Waxañca machi heyip yaja' caw yijem cheyute heba yiiñ intzoti'an. Machi xin chextx'ixwilo wiñan.

⁹Ha' huntেক'an ebnaj chiyijen yiiñ tzet chal naj matzwalil, ebnaj chisbalico isba Israelal chinchejtojan ebnaj tec'atañ cat yay jahno ebnaj tesataj, cat yohtañenilo ebnaj ta xahan ayex wuhan.

¹⁰Caw heyije inchejbanilan, nimanpaxo hec'ul heyak'ni techaho ilwebal, yu hune' tu' yuxin chexincolan yul isk'ab hune' isya'tajil chihul sat yibañk'inal yuñe yilwelax anma ay sat tx'o tx'otx' ti'. ¹¹Toxa chinhullemnahan, machojab chebej hewatx'en tzet chi-tic'a-hewatx'e, haxinwal machi hunu mac chiinilo ispaj selel chiak'lax teyet.

¹²Ha' mac chik'oji, chiwacojan haca' yoyal yatut Inmaman, machi xin bak'in chiilaxiloj; chintz'ibñenicojan isbi Inmaman yiiñ yeb isbi iscoñob Inmaman, hune' ac' Jerusalén chitit yul satcañ bay ay inDiosalan, cat intz'ibñenicojan inbihan ac' yiiñ.

¹³Mac chiaben huntেক'an ti' yak'ab yanma istxumnilo tzet chal Comam Espíritu tet macta ayxaco yul ink'aban!" ãi Comam.

w 3.7 Comam ik'ñe islawe naj rey David, ha' chalilo tu' ta ay yip Comam yanico anma yul isk'ab Comam Dios.

**Chejbanile tet macta ayxaco yul isk'ab Comam
Jesucristo ay yul coñob Laodicea**

¹⁴Yalnipaxo Comam:

—Hac ti' chu hatz'ibriento tet inchejaban chitañien macta ayxaco yul ink'aban bey coñob Laodicea: “Comam ist'iñianil chala, Comam testigo caw yijem yeb chalni isyelal, Comam watx'eñie sunil tzettaj ye tu' yeb Comam Dios, ha' chalni haca' ti'!

¹⁵Wohtajan tzet chewatx'e, wohtajan ta lahanex haca' hunu tzet chiuc'laxi mach chewoj, mach xin cajopaxoj, ayxic'a chew hex maca caj hex. ¹⁶Yaja' yu namanex, mach chewojex mach cajohexpaxoj, yuxin chexinpuch'iltijan yul inti'an.

¹⁷Hex ti' cheyala ta caw k'alomex, caw c'ul heyiñibal yeb caw sunil ay yul hek'ab heyalni. Mach xin heyohtajoj tato caw c'anch'anex yeb caw ya'ta heyehi. Caw meba' hex, mach chu heyilni, t'ilanexpaxoj.

¹⁸Wal xin chiwalan teyet lok'we heoro wetan, ch'en caw c'ul watx'ebilxalo xol k'a k'a'. Hac tu' xin chexoc k'alomal yiiñ caw isyelal, cat xin helok'ni xil hek'ap caw sajhopoñie wetan, cat heyanico teyiñ yuñie mach chiel hetx'ixobal yuto t'ilanex. Chelok'nipaxo yañal isbak' hesat wetan yuñie chu heyilni. ¹⁹Haninti'an chincachan yeb chiwak'an isya'tajil yibañ mac xahan ay wuhan. Wal xin aweco heyanna yiiñ Comam, nawe heba, bejwecano istx'ojal.^x

²⁰Haninti'an liñan inicojan sat pulta cat wawictojan, ha' mac chiaben yul innuk'an cat ishajni yatut wetan, chinoctojan isc'atañ cat inwa'an yebi. ²¹Ha' mac chik'oji isyijeni chiwak'an hune' yehobal bay tz'oñaninan, haca' yu ink'ojihan, woc tz'oñinojan isc'atañ Inmaman bay ay istz'oñobal. ²²¡Maquex cheyabe hune' ti', ak'we heyanna hetxumniloj tzet chal Comam Espiritu tetej macta ayxaco yul ink'aban!” ñi Comam.

Alaxico ismay Comam Dios yul satcañ

4 ¹Lahwi tu', wilnihan hune' pulta hajan yul satcañ, ha' xin hune' yul nuk'e wabehan yet babelal, hune' haca' yok' ch'en trompeta halni wetan:

—Ahañti bey ti' cat inyenihan huntেক'an chiyub yintajilo ti', ñi wetan.

²Yiñiñena tu' wocan yalañ yip Comam Espiritu, wilnihan hune' tz'oñobal yul satcañ, yul hune' tz'oñobal tu' tz'oñan hune' mac.³ Comam tz'oñan tu', lahan yilni istzejla haca' ch'en jaspe yeb haca' jilni ch'en cornalina. Yiiñ ishoyanil istz'oñobal Comam tu' aycañ hune' no' ch'er chitzejla haca' ch'en esmeralda.⁴ Wilnipayojan veinticuatro tz'oñobal yiiñ ishoyanil istz'oñobal Comam, yul huntেক'an tz'oñobal tu' tz'oñanayo veinticuatro ebnaj anciano,^a saj xil isk'ap ayco yeb ayahto corona naba oro yiiñ iswi' ebnaj. ⁵Yul istz'oñobal Comam tu' chielti jepla yoj c'uh, caw ay

x 3.19 Pr. 3:12. y **4.2** Yiiñ abxubal griego chihallax *hune' mac* yiiñ Comam Dios yuto mach chisje ebnaj ta chihallax isbi Comam Dios, yuto txahul yul sat ebnaj. **z 4.3** Ez. 1:26-28; 10:1. **a 4.4** Challaxi tato ebnaj veinti cuatro anciano, yechel yeco ebnaj yiiñ mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios.

yip isiirlahi. Haxa sata tz'oñibal tu' caw chiah xaj k'a' yin hujeb antorcha,^b ha' ton hujeb Yespíritu Comam Dios. ⁶Sata tz'oñibal tu' aypaxo hune' haca' ha' mar jilni, chik'axpon comujlulbal yul haca' ch'en vidrio.^c

Haxa yictabal bay ay tz'oñibal tu' yeb yin ishoyanil ay cañiwañ ebnaj querubín. Caw tx'i'alcano isbak'sat ebnaj, ay isbak'sat ayco sataj, aypaxo isbak'sat ebnaj yintaj. ⁷Naj babel querubín lahan jilni naj haca' no' balam, naj iscab haca' no' toro, naj yox haca' sat anma, hac tu' jilni sat naj, haxa naj iscañ haca' no' aguila leyanilto xic' chiec' satcañ, hac tu' jilni naj.^d ⁸Ebnaj cañiwañ querubín tu' wajata xic' hunun ebnaj, nohnaco bak'sate yalañ yeb yibañ isxic' ebnaj. Tz'ayical yeb ak'balil mañtic'a chisbej ebnaj yalni haca' ti':

Mach istx'ojal Comam Dios Jahawil, mach istx'ojal, mach istx'ojal
Comam; Comam caw ayco yip, Comam ayxatic'a yet yalañtocadoj,
yeb ay tinañ, yeb chihuli,^e xi ebnaj.

⁹Chalni ebnaj querubín tu' ta caw ay ismay, yeb ta caw ay yelapno Comam, Comam tz'oñan yul yehobal, yeb xin chak'ni ebnaj yuch'andiosal tet Comam ayñetic'a yin sunilbal tiempo. ¹⁰Hunta el yet chalni ebnaj haca' tu' chiay jahno ebnaj veinticuatro anciano sata Comam, chanayo ebnaj iscorona sata Comam, chalni ebnaj:

¹¹Mam Dios Jahawil, hatzan yallaxi ta caw ay hamay, yeb ta caw ay yelapno hawehi, yeb ta caw ay hawip, yuto hach watx'eñe sunil tzet ye tu', yuto hac tu' el yin hac'ul yuxin aya; hach xin watx'eñecanoj, xi ebnaj.

Comam Me' isbi yeb hune' te' hum

5 ¹Wilnihan Comam tz'oñan yul istz'oñibal tu', ayco hune' te' hum yul isk'ab, ayayo tz'ib yul te' yeb yinta te'. Caw chulbilayo te', ayico hujeb sello yin te'.^f ²Wilnihan hune' naj ángel caw aycano yip, isk'amben naj yin caw ip:

—¿Mactaxca ay yelapno yoc yinilo issellohal te' hum ti', cat isholnito te'? xi naj. ³Yaja' nitam satcañ yeb yul sat yibañk'inal ti' yeb yalañ tx'o tx'otx' ilcha hunu mac chu isholnito te', nitam yilni tzet ayayo yul te'.

⁴Caw xin chinok'an yuto mach ilcha mac ay yelapno yoc ishajni te', nitam yilni tzet chal te'.

⁵Yalni hune' naj anciano wetan:

—Mach chach'ok'i, ay hune' mac xak'oji, Balam isbi, titna yin naj Judá, titnapaxo yin naj rey David.^g Ha' naj chu istzilnilo hujeb sello tu', cat isholnito te', xi naj wetan.

⁶Wilnihan hune' mac haca' me' liñancañ yictabal tz'oñibal, yeb yictabal ebnaj cañiwañ querubín, yeb xolbal ebnaj anciano. Hune' mac tu'

b 4.5 Ex. 19:16; Ez. 1:13; Zac. 4:21. **c** 4.6 Ez. 1:22. **d** 4.7 Ez. 1:5-10. **e** 4.8 Ez. 1:18.
f 5.1 Is. 29:11; Ez. 2:9-11; Zac. 5:1. **g** 5.5 Is. 11:1,10.

haca'tañe xaalaxico yíiñ xahanbalil,^h hujeb yuc'a' yeb hujeb isbak'sat,ⁱ ha' ton hujwañ Yespíritu Comam Dios alaxti yul sat yibañk'inal ti'. ⁷Comam Me' isbi, ha' inilo te' hum ayco yul iswatz'k'ab Comam tz'oñanayo yul istz'oñobal. ⁸Hayet yinilo Comam te', yay jahno ebnaj cañwañ querubín yeb ebnaj veinticuatro anciano sata Comam Me' isbi tu'. Sunil ebnaj ik'bil yarpa, yeb isvaso naba oro nohna yu pom. Ha' pom tu' yechel istxah anma yetxa Comam yehi.^j

⁹Yanico ebnaj hune' ac' bit, chalni haca' ti':

Mamin, hachñe'ch'an chu hachahni hune' te' hum ti', cat hatzilnilo issellohal te', yuto hach ti' cachoc xahanbalil, ismalto hachiq'uul, yu halok'ni anma yeto Comam Dios, tzijxañe anmahil, nananta yabxubal, niñte coñob yeb nimeta coñob.^k

¹⁰Hawanico anma tu' reyalil yeb sacerdotahal yu isyijen tzet chal

Comam Dios, cat yoc yahawilo yul sat yibañk'inal ti',^l ñi ebnaj.

¹¹Lahwi tu', wilnihan hayebtam millón ebnaj ángel hoyanico yíiñ istz'oñobal Comam yeb yíiñ ebnaj cañwañ querubín yeb ebnaj anciano. Wabenan yul isnuk' ebnaj ángel tu', ¹²chalni ebnaj yíiñ caw ip haca' ti':

Comam Me' isbi, Comam oc xahanbalil, yet ay yallax yíiñ ta Yahawil,^m ta ay isk'alomal, ta ay ishelanil, ta ay yip, ta ay yelapnoj, ta ay ismay yeb yallax tzoti' c'ul yíiñ, ñi ebnaj.

¹³Wabenpaxojan yalni tzet watx'ebil yu Comam Dios yul satcañ yeb tzet ay sat tx'o tx'otx' yeb yalañ tx'o tx'otx', yeb tzet ay xol ha' mar, chalni haca' ti':

Hallaxojab tzoti' c'ul yíiñ Comam tz'oñanayo yul istz'oñobal, yeb yíiñ Comam Me' isbi. Hallaxojabi ta caw ay yelapnoj, ta caw ay ismay, ta caw ay yip yíiñ sunilbal tiempo, ñi.

¹⁴Yalnipaxo ebnaj cañwañ querubín:

—Hacojab tu', ñi ebnaj. Haxa ebnaj veinticuatro anciano ay jahno ebnaj, yalni ebnaj tzoti' c'ul yíiñ Comam.

Hujeb sello

6 ¹Lahwi tu', wilnihan istzilnilo Comam oc xahanbalil hune' babel sello, wabenan yalni naj babel querubín yíiñ caw ip haca' isbili c'uh, yalni naj: —¡Cata! ñi naj.

²Hayet inhacxitojan wilnihan hune' no' cheh sajiñ ayato hune' naj yibañ no', ik'bil xin hune' te' lit' yu naj, yak'lax hune' corona tet naj. Isto naj yíiñ howal, chilanietic'a xin isk'o'ji naj.

³Haxa yet istzilnilo Comam oc xahanbalil iscab sello, wabenan yalni naj iscab querubín:

—¡Cata! ñi naj.

h 5.6 Is. 53:7. **i** 5.6 Zac. 4:10. **j** 5.8 Sal. 141:2. **k** 5.9 Sal. 33:3, 98:1; Is. 42:10. **l** 5.10 Ex. 19:6. **m** 5.12 Jn. 1:29; 1Co. 5:7.

⁴Wilnipaxojan hune' no' cheh cajiñ, yak'lax yip naj ayahto yibañ no' yinilo ak'anc'ulal yul sat yibañk'inal ti'. Yuñe yoc anma ispotx'leno isba; yak'lax hune' niman espada tet naj.

⁵Haxa yet istzilnilo Comam oc xahanbalil isyox sello, wabenan yalni naj yox querubín haca' ti':

—¡Cata! ñi naj.

Wilnihan hune' no' cheh k'ejñi, ha' naj ayahto yibañ no' ik'bil hune' ch'en libra malbal yu naj. ⁶Xol ebnaj caiwañ querubín tu' wabenan hune' yul nuk'e halni:

—Cabñe libra trigo maca wajebe libra cebada chik' naj munlawom yñi tz'ayic. Mach xin cheyetato te' aceite yeb te' vino," ñi.

⁷Haxa yet istzilnilo Comam oc xahanbalil iscañ sello, wabenan yalni naj iscañ querubín:

—¡Cata! ñi naj.

⁸Wilnipaxojan hune' no' cheh k'aniñ, ha' xin naj ayahto yibañ no', *camical* isbi naj, yinta naj xin tzujan *naj yahawil bay ay camom*. Yak'lax yip ebnaj istañtzenilo hune' iscañ majan anma ay yul sat yibañk'inal ti' yu ej howal, wahil, yebej yabil yebpaxo yu ej no' howla nok' ay sat tx'o tx'otx' ti'.

⁹Haxa yet istzilnilo Comam oc xahanbalil isho' sello, wilnihan hune' meña bay chak'lax xahanbal, yalañ hune' meña tu' wilan yanma ebnaj potx'bil camo yu yalnic'o Istzoti' Comam Dios, yeb yu yak' isba ebnaj testigohal yñi. ¹⁰Chalni ebnaj yñi caw ip:

—Mam Jahawil, Mam mach istx'ojal ayco tawiñ, wal xin isyelalñetic'a chawala. ¿Bak'in chawil yñi tzet ch'elico anma ay yul sat yibañk'inal cat hawak'ni ispaj tet mac coñpotx'nicamojañ? ñi.

¹¹Yak'lax huntেক'an xil isk'ap ebnaj caw saj jilni, yallax tet ebnaj ta chito-xew ebnaj hanic'oxa tiempo masanto chitz'ajna isbisil ebnaj juñta yilal yak'lax camoj, yu chak' cheja' isba tet Comam Cristo.

¹²Haxa yet istzilnilo Comam oc xahanbalil iswaj sello, yec' hune' nimam chixcab, isk'ejholilo tz'ayic haca' hunu k'ap k'ap k'ej, iscajpoñilo ixahaw haca' chic'. ¹³Yayc'ayejti tx'umel satcañ haca' yay hona sat te' higuera yu hunu niman jak'ek' yet yaxto te'. ¹⁴Isc'aycañ satcañ, haca' chu ischullaxayo hunu xaj hum. Sunil witz yebej tx'o tx'otx' ay xol ha' mar isheq'uilo isba yul yehobal.

¹⁵Sunil ebnaj rey yul yibañk'inal ti' yeb ebnaj winaj caw ay yelapnoj, yeb ebnaj k'alom, yeb ebnaj yahawil soldado, yeb ebnaj caw aycano yip, yeb ebnaj chejab, yeb ebnaj yet isba ischuquil, yebato isba ebnaj yulaj ñach'en yeb yichla ch'en ch'en ay iswi'lla witz. ¹⁶Chalni ebnaj tet ej witz yeb tet ch'en nimeta ch'en haca' ti':

—¡Titañwe wuyna jibañañ, cat coñheyebantojañ yñi sat Comam tz'oñan yul yehobal, yeb tet ishowal Comam oc xahanbalil, ¹⁷yuto mahul istz'ayical bay chihul isya'tajil yu Comam Dios, mach xin mac chik'oji istecha hune' isya'tajil ti' yu! ñi ebnaj.

Ebnaj Israel alaxico yechel

7 ¹Lahwi tu' xin, wilnihan cañwañ ebnaj ángel liñancañ yíñla iscañebal istxiquin tx'o tx'otx'. Chispahnito ebnaj jak'ek' yuñe mach ch'ec' yibañ tx'o tx'otx' yeb yibañ ha' mar, yeb yibañ ej te' k'ebtaj.^o ²Wilnihan yahilo hune'xa naj ángel bay chiahilo tz'ayic, ik'bil xin issello Comam Dios yu naj, Comam itzitzñetic'a. Yawi naj yíñ caw ip tet ebnaj cañwañ ak'lax yip yetanto tzet ay sat tx'o tx'otx' yeb tzet ay xol ha' mar, yebej te' k'ebtaj, yalni naj haca' ti':

³¡Mañtoñe cheyetato tzet ay sat tx'o tx'otx' yeb tzet ay xol ha' mar, yebej te' k'ebtaj masanto chioc yechel^p Comam Dios yíñ ispalañ ebnaj ischejab^q coDiosal! ñi naj.

⁴Wabenan ta xol ebnaj cablahoñeb majan Israel ciento cuarenta y cuatro mil ebnaj alaxico yechel. ⁵Yíñ ebnaj titna yíñ yuninal naj Judá cablahoñeb mil ebnaj alaxico yechel, yeb cablahoñeb mil ebnaj titna yíñ yuninal naj Rubén, yeb cablahoñeb mil ebnaj titna yíñ yuninal naj Gad. ⁶Cablahoñeb milpaxo ebnaj titna yíñ yuninal naj Aser, cablahoñeb mil ebnaj titna yíñ yuninal naj Neftalí, cablahoñeb mil ebnaj titna yíñ yuninal naj Manasés. ⁷Cablahoñeb mil ebnaj titna yíñ yuninal naj Simeón, cablahoñeb mil ebnaj titna yíñ yuninal naj Leví, cablahoñeb mil ebnaj titna yíñ yuninal naj Isacar. ⁸Cablahoñeb mil ebnaj titna yíñ yuninal naj Zabulón, cablahoñeb mil ebnaj titna yíñ yuninal naj José, yeb xin cablahoñeb mil ebnaj titna yíñ yuninal naj Benjamín.

Caw tzetc'a anma saj xil isk'ap aycoj

⁹Lahwi tu', wilnihan caw hantañe anma ayco sata istz'oñobal Comam Dios, yeb sata Comam oc xahanbalil. Xol anma tu' ay anma nananta coñobal, nananta yichmam, nananta yabxubal, caw xin hantañecano anma tu', machi mac chik'oji isbisni, caw saj xil isk'ap anma aycoj, ik'bil xin xaj te' ch'ib yu. ¹⁰Chalni anma tu' yíñ caw yip:

¡Comam Dios tz'oñan yul istz'oñobal yeb Comam oc xahanbalil, ha' ak'ni cocolbanil! ñi anma.

¹¹Sunil ebnaj ángel liñancañ yíñ ishoyanil bay tz'oñan Comam Dios, yeb yíñ ebnaj anciano yeb yíñ ebnaj cañwañ querubín, ay jahno ebnaj, yay xulno sat tx'otx' sata Comam tz'oñan yul istz'oñobal; yalni ebnaj c'ulla tzoti' yíñ Comam. ¹²Yalni ebnaj haca' ti':

—¡Hacojab tu'! Ha'ñehojab yíñ Comam Dios challax tzoti' c'ul, yeb ta caw ay ismay, yeb ta caw ay yitz'atil iswi'. Ha'ñe'ojab tet Comam Dios chiak'lax yuch'andiosal, hañe Comam caw ay yelapnoj yeb caw ay yip, yeb caw ay ishelanil yíñ sunilbal tiempo. ¡Hacojab tu'! ñi anma.

o 7.1 Jer. 49:36; Dn. 7:2; Zac. 6:5. p 7.3 Ez. 9:4; Ex. 9:4,6. q 7.3 Chejab chaliloy sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam.

¹³ Isk'amben hune' naj anciano wetan:

—¿Mac anmahil huntেক'an saj xil isk'ap ti' yeb bay titnacoj? Xi naj wetan.

¹⁴ Intak'wihan tet naj:

—Mamin, hach hawohtaj, walinan mach wohtajojan, quinchiyán. Yalni naj wetan:

—Ha' anma chawil ti' ispeto xol hune' niman isya'tajil, xatx'ahlaxilo ismul yu ischiq'uil Comam oc xahanbalil, haca' ta xaistx'ah anma xil isk'ap, caw xin saj elcanicoj.

¹⁵ Yuxin ayco anma tu' sata Comam ayco yul istz'oñobal, chi-xin-munla yul yatut Comam tz'ayical ak'balil. Ha' xin Comam tz'oñan yul istz'oñobal chitañen anma tu' yuto ayco Comam Dios yetbiho anma.

¹⁶ Matxa xin chak'le anma wahil yeb tajinti'al, yeb matxa chak'le anma k'a' nitam chitz'ato yu voj tz'ayic.'

¹⁷ Yuto Comam oc xahanbalil ayco yictabal bay tz'oñan Comam Dios, ha' Comam chitañeni, haca' chu istañelax no' me' cat yilaxto no' uc'u' ha', hac tu' xin chu yinito Comam anma tu' yiiñ hune' ha ha' chiak'ni k'inale. Haxa Comam tu' chisunilo yal sat anma,^s xi naj.

Hune' ishuj sello

8 ¹ Haxa yet istzilnilo Comam oc xahanbalil ishuj sello ayco yiiñ te' hum tu', aymi yictajo hora matxa tzet bili yul satcañ. ² Lahwi tu' wilnihan hujwañ ebnaj ángel liñancañ sata Comam Dios, yak'lax hujeb ch'en trompeta tet ebnaj.

³ Lahwi tu' yul hune'xa naj ángel ik'bil hune' ch'en lesen naba oro yu naj, yoc liño naj sata meña ayco sata istz'oñobal Comam Dios, caw xin tx'i'al pom ak'lax tet naj. Yoc naj isñusno yibañ meña naba oro, yalten naj tet Comam Dios yeb istxah anma yetxa Comam yehi. ⁴ Chi-xin-ah topton isñubal pom yul isk'ab naj, yapni isxuk'al sam sata Comam Dios yeb istxah anma yetxa Comam.

⁵ Lahwi tu', isnotzen naj ángel ch'en lesen yu tzak'ak' ayato yibañ meña, isk'ojnayti naj yul sat yibañk'inal ti'; yiiñena tu' xin isbili c'uh, isñirlahi isjepla c'uh yec'paxo chixcab.

Yet yok'tzelax ch'en trompeta

⁶ Iswatx'en isba ebnaj hujwañ ángel yuñe yok'tzen ebnaj istrompeta.

⁷ Hayet yok'tzen naj babel ángel istrompeta, yalaxti ch'en sajbat yeb k'a' k'a' soman ye yeb chic' yibañ tx'o tx'otx', istz'ato hune' isyox majan tx'o tx'otx' yeb hune' isyox majan te te', istz'apaxcanto sunilej te' telaj caw yax.

⁸ Haxa yet yok'tzen naj iscab ángel istrompeta, isk'ojlaxayto hune' haca' witz ayco k'a' yiiñ xol ha' mar; hac tu' xin hune' yox majan ha' mar tu' meltzoco chic'al. ⁹ Hanic'xañe mach yictajo no nok' ay xol ha' mar tu' camiloj. Hanic'xañepaxo mach yictajo te' barco etaxtoj.

¹⁰Haxa yet yok'tzen naj yox ángel istrompeta, yayc'ayti hune' niman tx'umel yul satcañ, ayco k'a' yíñ haca' hunu antorcha. Hune' tx'umel tu', hanic'xañe mach yictajo ha ha' bay ayc'ayi yebpaxo yibañ isnuk' ha ha'.

¹¹Hune' tx'umel tu' *C'ah* isbi, hanic'xañe mach yictajo ha' c'ahbilo yu, caw xin hantañe anma camilo yu ha' yuto c'ahbilo ha'.

¹²Haxa yet yok'tzen naj iscañ ángel istrompeta, caw etza hanic'xañe mach yictajo ismujlulbal tz'ayic tañiloj yebpaxo xin ixahaw yebej tx'umel. Hac tu' xin hanic'xañe mach yictajo tz'ayical mujli tz'ayic, yebpaxo xin etza yictaxañe ak'balil mujli ixahaw yebej tx'umel.

¹³Lahwi tu' wilnihan yec' hune' naj ángel haca' no' t'iw satcañ, wabenan yel yaw yíñ caw ip:

—¡C'anch'an anma ay yul sat yibañk'inal yuto oxebto isya'tajil chihuli yet chiyok'tzen ebnaj oxwañ ángel istrompeta! ñi.

9 ¹Haxa yet yok'tzen naj isho' ángel istrompeta, wilnihan yayc'ayti hune' tx'umel satcañ, yak'lax islahwehal hune' niman xab tet tx'umel tu'.

²Ishajni hune' tx'umel tu' isti' hune' niman xab tu', yichico yahti topton ñub yeb jak'ek' yul, haca' yelti ñub yul hunu horno, isk'ejholilo yul sat yibañk'inal ti'. ³Xol ñub tu' xin ahilo huntেক'an no nok' haca' no' k'ul, ispujnato no' yul sat yibañk'inal ti'. Yak'lax yip no' ischiwa yíñ anma; haca' istzawal no' c'olotx, hac tu' istzawal no'. ⁴Yallax tet no' ta mach chetato no' te' telaj ay sat tx'o tx'otx' yebej yaxla tz'unub, yebej te te'. Cachañe anma machi yechel Comam Dios yíñ ispalañ, ha' cheta no'. ⁵Yaja' hallax tet no' ta mach mak'bil ispotx'ni no' anma, to toñe ch'ak'lax ec'oya' yanma anma yulbal howeb ixahaw; ha' xin isya'il chichiwa no' lahan isya'il haca' bay chitzahwa no' c'olotx. ⁶Yíñ hune' tiempohal tu' chissay anma yíñ tzet chu iscami, yaja' matxa naj camical, yeb waxañe caw choche anma chicami yaja' matxatic'a chicami.

⁷Huntek'an no' k'ul tu', lahan jilni no' haca' no' cheh istoxa yíñ howal, ayahto hunun corona naba oro yíñ iswi' no', lahan xin jilni sat no' yeb anma.

⁸Haxa xil iswi' no' lahan jilni haca' xil iswi' ebix ix, haxa yeh no' lahan haca' yeh no' balam. ⁹Ayco huntেক'an ch'en ch'en naba hierro yet howal yíñ istxam isc'ul no'. Haca' xin isñirñon tx'i'al te' caret ik'bil yu no' cheh yet chito no' yíñ howal, hac tu' isbili isxic' no'. ¹⁰Wal isñe no' lahan jilni haca' isñe no' c'olotx, nohnaco istzahwal no' yíñ. Ha' xin isñe no' tu' ay yip yak'ni ec'oya' yanma anma yulbal howeb ixahaw. ¹¹Ha' naj ayco yahawilo yíñ hune' niman xab tu', ha' naj yahawilpaxo yíñ huntেক'an no nok' tu'. Abadón^t isbi naj yíñ abxubal hebreo, haxa yíñ abxubal griego Apolión isbi naj.^u

¹²Ec'to hune' babel isya'tajil, yaja' ayto cabebxa.

¹³Hayet yok'tzen naj iswaj ángel istrompeta, wabenan yahwi xolbal cañeb yuc'a' hune' meña naba oro ayco sata Comam Dios. ¹⁴Yalni hune' yul nuk'e tet naj iswaj ángel yok'tze istrompeta tu':

t 9.11 Hune' bihe Abadón, chal yelapnoj *chietantoj*. u 9.11 Job 26:6; 28:22; Pr. 15:11.

—As puhilo ebnaj cañwañ ángel c'alan bey isti' ha' Eufates, xi.
¹⁵Ispuhlaxilo ebnaj cañwañ ángel tu' yuñe istaítzenilo ebnaj hanic'xañe mach yictajo anma ay yul sat yibañk'inal ti'. T'iñanxatic'a ye ebnaj iswatx'en hune' tu' yíñ hune' hora tu', yíñ hune' tz'ayic tu', yíñ hune' ixahaw tu', yeb yíñ hune' habilal tu'. ¹⁶Wabenan yallaxi tato cab cien millón isbisil ebnaj ak'om howal ayahto yibañ cheh.

¹⁷Wilnihan no' cheh tu'. Ha' xin ebnaj ayahto yibañ no' ayco hunték'an ch'en xilk'ape yet howal yíñ istxam isc'ul ebnaj. Ha' ch'en tu' caj jilni ch'en haca' k'a k'a, yaxmutz'muñe jilnipaxo ch'en haca' ch'en azufre, k'an jilnipaxo ch'en haca' ch'en bronce. Wal no' cheh tu', lahan jilni iswi' no' haca' iswi' no' balam, chixin-elti k'a k'a' yeb ñub yeb azufre yul isti' no'. ¹⁸Caw xin hune' yox majan anma camilo yul sat yibañk'inal ti' yu oxeb isya'tajil ti', ha' ton k'a k'a', yeb ñub, yeb azufre chielti yul isti' no' cheh. ¹⁹Yuto yíñ isti' no' yeb yíñ isñe no' ak'bil yip, yuto isñe no' ay iswi' haca' iswi' laba, ha' xin isñe no' chiak'ni ec'oya' yanma anma.

²⁰Yaja' hunték'an anma mach cam yu hunték'an isya'tajil tu', mañtic'a isbejcano istx'ojal, yeb mañtic'a xin isbej yinayo isba tet ischejab naj matzwalil, yeb tetej tioñ watx'ebil yíñ ch'en oro, ch'en plata, ch'en bronce, yeb yíñej ch'en ch'en yeb yíñ te te'. Hunték'an tioñ tu' mach chu yilni, mach chabe, yeb mach chu yeq'ui. ²¹Mañtic'a xin isbejpaxcano anma ispotx'wahi, iscunli, yixli yeb iswinajli, yeb xin yelk'awi.

Naj ángel ik'ñe hune' te' nich'an hum

10 ¹Lahwi tu', wilnihan hune' naj ángel caw ay yip, tit yul satcañ xol moyan, aycañ xin hune' no' ch'er yibañ iswi' naj. Caw xin chitzajla sat naj haca' istzejla tz'ayic, haxa yoj naj xin haca' xaj k'a k'a' chiah joplahi, hac tu' jilni. ²Ay xin hune' te' nich'an hum ik'bil yu naj, leyanto te'; yanayo naj hune' yoj yíñ iswatx'k'ab yibañ ha' mar, haxa hunxa yoj naj yíñ ismeck'ab yayo yibañ tx'o tx'otx'. ³Yawi naj yíñ caw ip haca' yel yaw no' balam. Hayet yawi naj isñirla hujeb c'uh, yalni tzoti'. ⁴Hayet lahwi istzotel hujeb c'uh tu', wocan intz'ibñenjojan walnihan. Yaja' wabenan hune' yul nuk'e satcañ halni haca' ti':

—Toñe chac'ubacano hunték'an maxawabe ti', mach chatz'ibñecanoj, xi wetan.

⁵Naj ángel ayayo yoj yibañ ha' mar yeb yibañ tx'o tx'otx' wiltu'an, yicañ naj iswatx'k'ab satcañ, ⁶yanico naj Comam testigohal, Comam itzitzñetic'a yíñ sunilbal tz'ayic, Comam watx'eñe satcañ yeb sunil tzet ay satcañ, Comam watx'eñe tx'o tx'otx' yeb sunil tzet ay sat tx'otx', Comam watx'eñe ha' mar yeb sunil tzet ay xol ha', yalni naj haca' ti':

—Tinañ matxa chiec' tiempo, ⁷yuto hayet ch'ok'tzeno naj ishuj ángel istrompetata cat yijnocano isba tzet ewan yehi, hunték'an nabiltic'a yu Comam Dios, haca'tic'a yu yalni Comam tet ebnaj ischejab yet payat, xi naj.

⁸Hune' yul nuk'e wabetic'ahan yul satcañ, tzotelpaxayti wetan, yalni haca' ti':

—As ilo hune' nich'an hum leyanayo yul isk'ab naj ángel liñancañ yibañ ha' mar yeb yibañ tx'o tx'otx', ñi wetan.

⁹Intohan ink'annolojan hune' nich'an hum tu' tet naj,^w istak'wi naj wetan:

—Ay te' lah, loto te', hayet chalono te' caw chi' chieloco yul hati' yu te', haca' ischi'al no' cab, wal yul hac'ul xin caw c'ah chielicoj, ñi naj wetan.

¹⁰Inchahnilojan te' tet naj ángel tu', inlonitojan te', caw xin chi' elico yul inti'an yu te', wal yul inc'ulan xin caw c'ah elicoj yet lahwi inlonihan te'. ¹¹Lahwi tu' yallaxpaxo wetan:

—Caw yilal hawalni hunelxa yíñ tzet chute yalni Comam Dios yíñ tx'i'alej niñte coñob yeb nimeta coñob, yeb tx'i'al abxubal yeb yíñ ebnaj rey, ñi wetan.

Ebnaj cawañ yak' isba yalni Istzoti' Comam Dios

11 ¹Lahwi tu' yak'lax hune' malbal wetan, haca' te' ah. Yallax wetan haca' ti':

—Ahañwanoj cat hawoc hamalen yatut Comam Dios yebpaxo meña yet xahanbal, cat habisni hanta mac ayicto yinoyo isba tet Comam. ²Yaja' wal yamak'il yeb yíñla ishoyanil mach chamale yuto chiak'lax tet ebnaj nan coñobal, cat isxañnayo ebnaj iscoñob Comam Dios yulbal cuarenta y dos ixahaw. ³Chiwatijan cawañ inchejaban chak' isba yalnilo intzoti'an yulbal mil doscientos sesenta tz'ayic. Ayco huntেক'an xilk'ape yet bisc'ulal yíñ ebnaj, ñi wetan.

⁴Yechel ebnaj cawañ ti' ye te' cabeb yoj olivo yeb ch'en cabeb candelero^x bay chiahto cantil ayco sata Comam Dios, Comam yahaw tx'o tx'otx'. ⁵Ta ay mac choche chioc etloco yíñ ebnaj cawañ ti' chielti k'a' yul isti' ebnaj, cat isñusnicanto ebnaj mac chichiwa isc'ul yíñ ebnaj. Hac tu' chu iscamcanilo macta chiwatx'en istx'ojal yíñ ebnaj. ⁶Aypaxo yip ebnaj ismajchen satcañ yuñe matxa chak' ha' ñab yulbal tz'ayic bay chal ebnaj Istzoti' Comam. Aypaxo yip ebnaj yanico ha ha' chic'al, yebpaxo xin ay yip ebnaj yak'ni ec'oya' yanma anma ay sat tx'o tx'otx' yu ej isya'tajil, hantatic'a el choche isc'ul ebnaj.

⁷Hayet chilahwi yalnic'o ebnaj cawañ tu' Istzoti' Comam Dios, ay hune' naj Nok' isbi chiahilo yul hune' niman xab; chaco naj howal yíñ ebnaj cawañ tu' cat isk'oji naj yíñ ebnaj, cat ispotx'lax ebnaj yu naj Nok' isbi tu'. Yanico naj Nok' isbi howal yíñ ebnaj, chiahilo yul hune' niman xab. Chik'oji naj yíñ ebnaj cawañ tu' ⁸Chicancano pac'no isnimanil ebnaj yul iscallehal hune' niman coñob bay alaxcañ Comam Jesucristo yíñ te' culus, Comam Yahawil ebnaj.⁷ Hune' coñob tu' challax Sodoma yeb Egipto yíñ, ha' chalniloj ta tx'oj tzet chiswatx'e. ⁹Sunil anma nananta coñobal, nananta anmahil, nananta yabxubal, nananta nime

w 10.9 Ez. 2:29; 3:3. x 11.4 Zac. 4:10-14; 2Rey. 1:10-12; Jer. 5:14; Ez. 5:14. y 11.8 Is. 1:9-10.

coñibal chiilni isnimanil ebnaj yulbal yicta iscañ tz'ayic; mach chisje anma ta chimujlax ebnaj. ¹⁰Yuxin sunil anma yul sat yibañik'inal ti' caw oc yiiñ tzalahilal yu iscamical ebnaj. Yak'ni anma sabehal tet hunun yu tzalahilal, yuto ebnaj cawañ ischejab Comam tu' caw yak' ebnaj ec'oya' yanma anma.

¹¹Lahwiñe yicta iscañ tz'ayic tu', yulcañ isc'ul ebnaj cawañ tu' yu Comam Dios, yahwano ebnaj. Ha' xin sunil anma ilni hune' tu' caw occano xiwquilal yiiñ. ¹²Yaben ebnaj cawañ tu' hune' yul nuk'e awi yiiñ caw ip yul satcañ, yalni haca' ti':

—Ahañiweti bey ti', xi tet ebnaj.

Isto ebnaj satcañ xol hune' moyan, sunil ebnaj ayco ishowal yiiñ ebnaj ilni hune' tu'. ¹³Yiñena tu' yec' hune' niman chixcab istañilo hune' islahoñeb majan te' ña yul hune' niman coñob tu', hujeb mil anma cam yu hune' chixcab tu'. Wal anma mach cami caw xiwi, yanico ismay Comam Dios ay yul satcañ.

¹⁴Hac tu' yu yec'to iscab isya'tajil, tinañ xin yichixapaxico hune' isyox isya'tajil.

Yet yok'tzelax ch'en ishuj trompeta

¹⁵Hayet yok'tzen naj ishuj ángel istrompeta yabelax hune' yul nuk'e awi yiiñ caw ip yul satcañ, yalni:

Sunil tzet ay yip yul sat yibañik'inal ti' chioccano yul isk'ab Comam Dios Jahawil yeb yul isk'ab Comam Jesucristo, cat yoccano yahawil yiiñ sunilbal tiempo, xi.

¹⁶Wal ebnaj veinticuatro anciano tz'oñan yul istz'oñibal sata Comam Dios ay jahno ebnaj, yay xulno ebnaj, yanico ebnaj ismay Comam. ¹⁷Yalni ebnaj:

Mam Jahawil, hach ti' coDiosalañ, caw aycano hawip. Ayach tinañ, ayach yet yalañtocoj yeb yiiñ sunilbal tiempo. Chijak'añ yuch'andiosal tawet yuto chachoc hayébaloj ta caw aycano hawip, yeb xin cachichico hawoc yahawil.

¹⁸Caw tit ishowal ej coñob tawiiñ, yaja' maapni istieñpohal hawanayo isya'tajil yibañ anma. Maapnipaxo istieñpohal hawilni yiiñ tzet chielico ej camom, cat hawak'ni ispaj selel tet ebnaj hachejab yet payat, ebnaj chihalnic'o Hatzoti'. Chawak'nipaxo ispaj selel tet sunil mac hawetxa yehi yeb macta chixiw tawet, macta ay yelapnoj, yeb macta mach yelapnoj, cat hatañtzencanilo macta chietanto anma ay sat tx'o tx'otx', xi ebnaj.

¹⁹Lahwi tu', ishajni isba yatut Comam Dios yul satcañ, chi-xin-jilicto hune' caña yet istrato Comam ayicto yul yatut tu'. Yichico isjepla c'uh, isk'añi satcañ, isñirlapaxoj, yec' hune' chixcab, yak'nipaxo hune' niman sajbat.

Hune' ix ix yeb hune' mac haca' no' dragón

12 ¹Lahwi tu' xin, isyeni isba hune' niman yechel yul satcañ. Wilnihan hune' ix ix hoyanico isk'ak'al tz'ayic yiiñ haca' xilk'ape, ayayo ixahaw

yalañ yoj ix, ayco xin cablahoñieb tx'umel iscoronaho ix yíñ iswi'. ²Hune' ix tu' ayxa tzet ye ix, caw xin chiawi ix yu isya'il yuto iswatx'ixa isc'ul ix. ³Isyenipaxocaiñ isba hune'xa yechel yul satcañ, wilnihan hune' mac haca' no' nimeta dragón cajiñ, hujeb iswi' yeb xin lahoñieb yuc'a, ayahto xin corona yíñ hunun iswi' no'. ⁴Hune' xin isyox majan tx'umel isiñic'ti no' yu isiñe, isk'ojnayti no' sat tx'o tx'otx' ti'. Islinbacañ isba no' sata ix iswatx'ixa isc'ul tu' yuñe isc'uxnayto no' nich'an unin tu' yet chipitzc'ahi. ⁵Lahwi tu' ispitzc'a nich'an iswinaj unin ix. Ha' naj tu' xin chioc yahawilo sunilej coñob, ayco xin hune' isvara naj naba hierro yul isk'ab, yaj ilaxilo nich'an yunin ix tu', yilaxto tet Comam Dios bay ay istz'oiobal. ⁶Wal ix tu' elcañ ix, isto ix bey tx'otx' desierto. Ha' bey tu' c'ulxa ye hune' yehobal ix yu Comam, yak'lax tzet chislo ix yulbal mil doscientos sesenta tz'ayic.

⁷Lahwi tu' yoc hune' niman howal yul satcañ. Naj ángel Miguel yeb ebnaj yáñgel tzujañ yintaj, yak'le ebnaj howal yeb no' dragón yeb yáñgel no'. ⁸Yaja' xin mach k'oji no' dragón tu' yeb yáñgel, matxa xin hamaniñ tet no' yeb yáñgel yul satcañ. ⁹Hac tu' xin yu yilaxilti no' dragón tu' yul satcañ. Ha' ton hune' mac tu' yuteco isba labahil yet payat, chihallax diablolah yeb Satanás, ha' xin ch'ak'ni subchaho anma ay yul sat yibañk'inal ti'. K'ojlaxayti no' dragón tu' yeb yáñgel^z sat tx'o tx'otx'.

¹⁰Lahwi tu', wabenan hune' yul nuk'e yul satcañ yíñ caw ip, yalni haca' ti':

Wal tinañ mahul colbanile, chisyelo Comam Dios yip cat yoc yahawil, cat isyelaxpaxilo yip Comam Cristo, yuto xak'ojlaxayto naj ak'omc'ule yíñ ebnaj juñtaj yeb yíñ ebix janab, naj aytic'aco ak'oc'ule hunun tz'ayic yeb hunun ak'bal tet Comam Dios.^a

¹¹Xak'oji ebnaj juñta yíñ naj yu ischiq'uul Comam oc xahanbalil, yeb yu yak' isba ebnaj yalnic'o Istzoti' Comam. Mach xiw ebnaj yanico isba yul isk'ab camical, to caw ishin isba ebnaj iscami.

¹²Yuxin tzalahojab satcañ yeb mac ay yul satcañ! Yaja' c'anch'anex hex ayex sat tx'o tx'otx' yeb tzet ay xol ha' mar, yuto sunil ishowal naj matzwalil maayapno texol, yuto yohta naj ta hanic'xañe tiempo ayc'o naj, xiaytij.

¹³Hayet yilni no' dragón tu' ta k'ojlaxayti no' sat tx'otx', yoc no' istzumbenoc'o ix pitzc'a nich'an iswinaj unin tu'. ¹⁴Yaja' xin ak'lax cabeb isxic' ix caw nimej haca' xic' no' t'iw, yah ix satcañ, isto ix bey tx'otx' desierto bay ay hune' yehobal ix yu Comam, yuñe nahat chielcano ix tet no' dragón tu'. Ha' tu' xin ak'lax tzet chislo ix yulbal yicta iscañ habil.^b ¹⁵Wal no' dragón tu' yalti no' hune' niman ha' yul isti' yuñe yijlaxto ix yu ha' niman ha' tu'. ¹⁶Yaja' xin colwa tx'o tx'otx' yíñ ix, yuto yuc'to tx'otx' ha' yalti no' yul isti'. ¹⁷Caw tit ishowal no' dragón tu' yíñ ix, isto no' yanoco howal yíñ huntেক'an yunin ix, ha' ton mac chiyijen ischejbaniñ Comam Dios yeb ebnaj chibeybalñe iscuybanil Comam Jesucristo.^c

z 12.9 Yáñgel no' dragón, ha' chaliloj ischejab naj matzwalil. **a 12.10** Job 1:6-12; Zac. 3:1. **b 12.14** Dn. 7:25; 12:7. **c 12.17** Ay manuscrito bay ay versículo 18, ay bay xin lahan cuybanile chiichico 13:1.

Cawañ ebnaj Nok' isbi

13 ¹Lahwi tu' isto no' dragón isliñbanocañ isba xol arena isti' ha' mar. Wilnihan yahilo hune' mac Nok' isbi^d xol ha' mar tu', hujeb iswi', lahoñeb xin yuc'a'. Ayahto hunun iscorona hunun yuc'a' yiiñ hunun iswi' mac Nok' isbi tu'. Yiiñ hunun iswi' tu' tz'ibñebilico hune' bihe, tx'oj istzotel yiiñ Comam Dios. ²Hune' mac Nok' isbi wiltu'an, lahan jilni yeb no' nime tz'ibiiñ balam,^e wal yoj xin lahan jilni yeb yoj no' oso, haxa isti' lahan jilni haca' isti' no' balam. Yak'ni no' dragón tu' sunil yip yeb istz'oñobal, yeb iscañil ye tet hune' mac Nok' isbi tu'. ³Ay xin hune' iswi' mac Nok' isbi tu', ayco hune' islahwilal chiak'ni camoj, yaja' xin añcha islahwilal. Caw xin c'ayilo isc'ul sunil anma ay yul sat yibañk'inal ti' yu hune' tu'. Yoc tzujno anma yinta hune' mac Nok' isbi tu'. ⁴Yoc anma yinoyo isba tet no' dragón yuto ha' ak'ñe yip naj Nok' isbi. Yocpaxo anma yinoyo isba tet naj Nok' isbi tu', chalni anma haca' ti':

—¿Mac hunu chu islahban isba yeb hune' mac Nok' isbi ti', yeb mactaxca chu yak'len howal yebi? ãi anma.

⁵Hune' mac Nok' isbi tu' chahlax tzoteloj, islolo'ñen isba yalni nimeta tzoti', yalnipaxo tzoti' tx'oj yiiñ Comam Dios. Yak'laxpaxo yip yoc yahawilo yulbal cuarenta y dos ixahaw. ⁶Yoc yalno tzoti' tx'oj yiiñ Comam Dios,^f isbahwapaxo yiiñ isbi Comam, yeb yiiñ yatut Comam, yeb yiiñ mac ay yul satcañ. ⁷Ischahlaxpaxo yanico naj howal yiiñ sunil macta yetxa Comam Dios, isk'oji naj yiiñ.^g Yak'laxpaxo yip naj yibañ sunil anma, yibañ ej coñob, yibañ ej anma nananta yabxubal, yeb yibañ ej nime coñob. ⁸Yinayo isba sunil anma ay yul sat yibañk'inal ti' tet naj Nok' isbi tu', ha' ton mac yettaxtic'a iswatx'i yul sat yibañk'inal ti' mach ayoyo isbi yul te' hum yet k'inale^h yet Comam oc xahanbalil.

⁹Maquex cheyabe hune' ti' ak'we hayanma hetxumniloj:

¹⁰Mac yetxatic'a isto preso, chiilaxto preso, mac yetxatic'a ispotxla x yu ch'en espada, chipotx'lax yu ch'en espada.ⁱ

Yuxin hañoyñ yuninal Comam Dios hoñ ti', caw yilal janico janma yiiñ Comam, yeb niman chijute coc'ul jak'ni techaho isya'tajil.

¹¹Lahwi tu' xin wilnihan yahilo hune'xa mac haca' hunu no' niman nok' yul tx'otx'. Hune' no nok' tu' ay cabeb yuc'a' no' lahan jilni yeb yuc'a' no' Me'. Haca' xin istzotel no' dragón hac tu' istzotel no'. ¹²Caw xin lahan yip no' yeb no' babel, chisyenilo no' yip yuñe isyijelax tet no' babel tu'. Hac tu' xin sunil anma yul sat yibañk'inal ti' chiyo isba tet no' babel tu', no' añcha hune' islahwilal. ¹³Chisyeñi no' iscab tu' huntেক'an nimeta c'aybale'ule yeb chu yinayti no' k'a k'a' satcañ yibañ tx'o tx'otx' yiiñ sat sunil anma. ¹⁴Hac tu' xin chu yak'ni subchaho no' anma yu huntেক'an c'aybale'ule chiak'lax

d 13.1 Dn. 7:3. e 13.2 Dn. 7:14-6. f 13.6 Dn. 7:8-25; 11:36. g 13.7 Dn. 7:21.

h 13.8 Sal. 69:28. i 13.10 Jer. 15:2; 43:11.

iswaxt'e' no' yíi sat no' babel tu'. Ischejni no' iscab tu' sunil anma ay sat tx'o tx'otx' iswaxt'eno hune' yechel no' lahwiná yu ch'en espada, yaj itzitztopaxoj. ¹⁵Yak'lax yip no' iscab tu' yak'ni isk'inal yechel no' babel tu' yuñe istzoteli yeb yu yak'ni camo macta mach chiyo isba tet yechel no' babel tu'. ¹⁶Ischejni no' yalaxoco yechel anma yíi iswaxt'k'ab maca yíi ispalañ. Caw sunil anma occano yechel, niñte unin yeb ichamta anma, anma k'alom yeb anma meba', anma chejab yeb anma yet isba ischuquil. ¹⁷Machi xin hunu mac chu islok'wi yeb istxoñwi ta mach ayoco yechel no' yíi, hune' yechel tu' ha' ton isbi no', maca isnumerohal isbi no'.

¹⁸Hune' ti' choche yitz'atil wi'e. Ha' mac ay yitz'atil iswi', istxumabilo yíi tzet yelapno isnumerohal mac Nok' isbi. Hune' numero tu' isnumero anma yehi, ha' ton numero seis cientos sesenta y seis.

Hune' ac' bit yaco ebnaj 144,000

14 ¹Lahwi tu' wilnihan Comam oc xahanbalil liñancañ yibañ iswi' witz Sión; ayco ciento cuarenta y cuatro mil anma isc'atañ. Tz'ibñebilico isbi Comam oc xahanbalil yeb isbi Ismam Comam oc xahanbalil tu' yíi ispalañ hunték'an anma tu'. ²Wabenan hune' yul nuk'e yul satcañ haca' isbili ha' nime ha', yeb haca' isñirla c'uh, yeb haca' yet caw tx'i'al mac chianico te' arpa. ³Chanic'o hune' ac' bit sata istz'oñobal Comam Dios, yeb sata ebnaj cañwañ querubín, yeb sata ebnaj anciano. Caw xin machi hunu mac chu iscuyni hune' bit tu', cachaniñe ebnaj ciento cuarenta y cuatro mil colchalo xol anma ay yul sat yibañ'inal ti'. ⁴Hunték'an ebnaj tu', mañtic'a hunu ix yik' ebnaj, machi hunu mule iswaxt'e ebnaj yeb hunu ix. Caw tzujaniñetic'a ebnaj yinta Comam oc xahanbalil bayxañetu'wal ch'ec' Comam. Ebnaj tu' colchalo ebnaj xol anma, yuxin lahan ebnaj haca' babel sat tz'unub chiak'lax tet Comam Dios yeb tet Comam oc xahanbalil. ⁵Caw machi nich'ano lek'ti'al ilchalo yíi ebnaj, caw machi nich'ano ismul ebnaj sata Comam Dios.

Chejbanile yal ebnaj oxwañ ángel

⁶Lahwi tu' wilnihan hune'xa naj ángel chiec' yictabal satcañ, ik'bil Tzoti' yet colbanile mach istañbal yu naj yu yalnic'o naj tet anma ay yul sat yibañ'inal ti'; tzijxañe nime coñobal, tzijxañe anmahil, tzijxañe abxubal chala, yeb tzijxañe niñte coñobal. ⁷Chalni naj ángel tu' yíi caw ip:

—Xiwañwe tet Comam Dios cat heyánico ismay, yuto maapni yorahil yilni Comam yíi tzet chielico anma. Iweyo heba tet Comam watax'eñe satcañ yeb tx'o tx'otx' yeb ha' mar yebej isnuk' ha ha', ñi naj.

⁸Tzujan hune'xa naj ángel yinta naj babel tu', yalni naj iscab tu':

Wal tinañ maayc'ay niman coñob Babilonia, yuto ha' oc uc'tzenocañ sunilej coñob yu istx'o'jal iswi' yíi ixloj yeb yíi winajloj, ñi naj.

⁹Tzujanxa xin yalni naj yox ángel yíi caw ip:

—Ta ay mac chiyio isba tet naj Nok' isbi yeb tet yechel naj, cat ischahnico yechel isbi naj yíi ispalañ maca yíi isk'ab, ¹⁰chitit hune' niman isya'tajil yibañ

yu Comam Dios. Haca' vino caw how chiuc'laxi caw machi nino issomil ayayto xol, hac tu' ishowal Comam Dios chiay yibañ huntেক'an anma tu'. Chiak'lax ec'oya' yanma xol k'a k'a' yeb azufre yíiñ sat sunil ebnaj yáñgel Comam Dios, yeb yíiñ sat Comam oc xahanbalil. ¹¹Hune' bay chiak'lax ec'oya' yanma ebnaj tu' ayñetic'aco yah isiubal yíiñ sunilbal tiempo. Tz'ayic, ak'bal machi nino xewilal chiak'lax tet macta chiyo isba tet naj Nok' isbi tu' yeb chiyo isba tet yechel naj, yeb chichahni yechel isbi naj yíiñ ispalañ maca yíiñ isk'ab, xi naj.

¹²Yuxin sunil macta yetxa Comam Dios yehi, macta chiyijen ischejbanil Comam yeb chaco yanma yíiñ Comam Jesús, yilal niman chute isc'ul yak'ni techahoj.

¹³Lahwi tu' wabenan hune' yul nuk'e awi yul satcañ, yalni wetan haca' ti': —Tz'ibñecano hune' ti': “Sak'al yet mac chicam yíiñ ismunil Comam Dios yíiñ tz'ayic chihul cosata ti',” xi. Yalnipaxo Comam Espíritu haca' ti': “Ho' caw yeli, huntেক'an anma chicam tu' chixew yíiñ sunil ismunil. Sunil isc'ulal iswatx'e yul sat yibañk'inal ti' chiak'lax ispaj selel tet yu Comam,” xi Comam Espíritu, xi yul satcañ.

Hune' haca' yet chiilaxcañ sat tz'unub chu sat tx'o tx'otx' ti'

¹⁴Lahwi tu' wilnihan hune' moyan caw saj, tz'oñanayo hune' mac haca' anma jilni yibañ hune' moyan tu'. Ayahto hune' corona naba oro yíiñ iswi', ik'bil hune' ch'en c'upbal trigo yu, caw ayahti yeh. ¹⁵Lahwi tu' yelti hune'xa naj áñgel yul yatut Comam Dios, yawi naj yíiñ caw ip tet mac tz'oñanayo yibañ hune' moyan tu' haca' ti':

—Ocañ hac'upucañ ixim trigo, yuto k'anxa ixim, istimpohalxa isc'uplaxcañ ixim sat tx'o tx'otx', xi naj. ¹⁶Yiñña tu' yanicto hune' mac tz'oñanayo yibañ moyan tu' isc'upom trigo xol ixim, isc'upnicañ naj ixim trigo sat tx'o tx'otx' ti'. ¹⁷Lahwi tu' yelilo hune'xa naj áñgel yul yatut Comam Dios yul satcañ, yetbipaxo naj hune' ch'en c'upbal uva caw ay yeh. ¹⁸Yelpaxilo hune'xa naj áñgel bay ay mexa yet xahanbal, hune' naj áñgel tu' ay yip naj yibañ k'a k'a'. Yawi naj yíiñ caw ip tet naj ik'ñe ch'en c'upom uva:

—Acto ha' c'upom uva xol te' uva ay sat tx'o tx'otx' cat hac'upnilo te', yuto k'anxa te', xi naj.

¹⁹Yoc naj áñgel tu' isc'upno sunil te' uva ay sat tx'o tx'otx' ti', yanayto naj te' yul hune' niman bay chixañlaxilti yal te'. Hune' ti' chal yelapno yíiñ hune' niman isya'tajil chitit yu Comam Dios. ²⁰Ha' xin istxam coñob xañlaxilti yal te' uva tu', yelilo chic' bay yatz'lax yal te', isto lehno chic' tu', caw nahat ah ispimal, ah apno yíiñ isti' no' cheh bay cachan yec' isfreno no', wal bay to lehno chic' tu' aymi hunu ochenta legua yucoj.

Ebnaj áñgel ik'ñe hujeb majan islahobal isya'tajil

15 ¹Wilnihan hune'xa yechel yul satcañ, caw ay yelapnoj yeb caw c'aybale'ule jilni. Wilan hujwañ ebnaj áñgel ik'ñe hujeb majan islahobal isya'tajil, ha' yíiñ huntেক'an isya'tajil tu' bay chiyjcano isba ishowal Comam Dios.

²Wilnipaxojan hune' haca' ha' mar leyantoj, haca' ch'en vidrio jilni, soman ye yeb k'a k'a'. Ay xin huntেক'an anma liñancañ yibañ hune' haca' ha' mar tu', ik'bil yarpa ak'bil yu Comam Dios. Huntেক'an anma tu' ha' ton sunil mac k'oji yiiñ naj Nok' isbi yeb yiiñ yechel naj, yeb yiiñ isnumerohal isbi naj. ³Chanic'o anma tu' isbit naj Moisés ischejab Comam Dios, yeb isbit Comam oc xahanbalil, chalni anma tu':

Hach Jahawil, yeb hach coDiosalañ caw sunil tzettaj ye tu' chu hawatx'eni.

Caw aycano yelapno sunil tzet ye tu' watx'ebil hawu yeb chic'ay coc'ul jilni. Istoholal yeb isyelal chawala. Hach ti' yahawilach yiiñ sunilej coñob.

⁴Mam Jahawil, caw sunil anma chixiw tawet cat yanico hamay, yuto hachñiech'an caw c'ulach, machi nich'ano istx'ojal tawiñ. Chitit anma yul hunun coñob cat yinayo isba tasataj, yuto maxawil yiiñ istoholal yiiñ tzet chielico anma,^j xi anma tu'.

⁵Lahwi tu' wilnihan ishajni isba yatut Comam Dios yul satcañ, hune' bay c'uwan istrato Comam Dios. ⁶Yul yatut Comam tu' elilo hujwañ ebnaj ángel yeb hujeb majan isya'tajil. Ayco huntেক'an k'ap lino caw saj xilo isk'ap ebnaj, caw xin chitzejtzoni, yeb xin naba oro issincho ebnaj aycoj, nime ispak'o sat chiah apno yalañ istxam isc'ul ebnaj. ⁷Hune' naj xol ebnaj cañwañ querubín ak'ni hunun vaso naba oro tet hunun ebnaj hujwañ ángel tu'. Huntেক'an vaso tu' nohna yu ishowal Comam Dios, Comam itzitzñetic'a yiiñ sunilbal tiempo. ⁸Caw nohilo yul yatut Comam Dios tu' yu ñub yu isk'ak'al yip Comam. Machi xin hunu mac chu yocto bey tu' masanta chijcano isba hujeb majan isya'tajil ik'bil yu ebnaj hujwañ ángel tu'.

Huntek'an vaso bay ayayto ishowal Comam Dios

16 ¹Lahwi tu' wabenan yelilti yaw hune' yul nuk'e yiiñ caw ip yul yatut Comam Dios, yalni tet ebnaj hujwañ ángel:

—As jobweyo ishowal Comam Dios ayayto yul hunun vaso ti' yibañ tx'o tx'otx', xi naj.

²Isto naj babel ángel isjobnoyo ishowal Comam ayayto yul isvaso yibañ tx'o tx'otx'. Yelilo huntেক'an yabil caw how yeb caw tx'oj yiiñ isnimanil anma ayco yechel naj Nok' isbi yiiñ, yeb macta yiyo isba tet yechel naj.

³Lahwi tu' isjobnayo naj iscab ángel ishowal Comam ayayto yul isvaso yibañ ha' mar yiiñiena tu' xin, iscajpoñilo ha' haca' ischiq'uil hunu mac chipotx'lax camoj. Iscamilo sunil no nok' itzitz ay xol ha'.

⁴Lahwi tu' isjobnayo naj yox ángel ishowal Comam Dios ayayto yul isvaso yibañ ej ha' nimeta ha', yeb yibañ isnuk' ha ha', ismeltzoco ha' chic'al. ⁵Wabenan yalni naj yahawil ha ha':

Mamin, hach ti' Dios ach, machi nino istx'ojal ayco tawiñ. Ayach tinañ yeb xin ayachxatic'a yet yalañtocanoj. Hach ti' caw istoholal chawatx'e, yuto maxawil yiiñ tzet chielico anma ti'.

⁶Yuto ha' huntek'an anma ti' malnito ischiq'uul huntek'an mac hawetxa yehi yeb ebnaj hachejab yet payat. Tinañ xin yet ay anma ti' hawak'ni chie' yuc'u', xi naj.

⁷Wabenpaxojan yallax bay ay ismeħahil xahanbal haca' ti':

—Ho' Mamin, sunil chu hawu. Hach ti' xin chawil yiñ istoholal yeb isyelal yiñ tzet chielico anma, xi.

⁸Isjobnayo naj iscañ ángel ishowal Comam Dios ayayto yul isvaso yibañ tz'ayic, yak'lax yip yoj tz'ayic tu' isñusnito anma. ⁹Caw tz'ato anma yu isk'ak'al tz'ayic tu', yaja' maħtic'a isna isba, yeb maħtic'a yiyo isba tet Comam Dios. Wal xin oc anma buchwal yiñ Comam, Comam ay yip yibañ huntek'an isya'tajil ti'.

¹⁰Isjobnayo naj isho' ángel ishowal Comam Dios ayayto yul isvaso yibañ bay tz'oñan naj Nok' isbi, iscan sunil tzet ayco yalañ yip naj yiñ k'ejholo. Caw xin chiscach' yak' anma yu isya'tajil; ¹¹yaja' maħtic'a isbejcano anma iswatx'en istx'ojal. Wal xin oc anma yala' tzoti' tx'oj yiñ Comam Dios yu isya'il isya'tajil, yeb yu huntek'an howla yabil elilo yiñ.

¹²Isjobnayo naj iswaj ángel ishowal Comam Dios yayto yul isvaso yibañ ha' niman Eufates. Istajcañ ha' yuñe iscancano isbeh ha' isbeho ebnaj rey chitit bay chiahilo tz'ayic.

¹³Wilnihan oxwañ espíritu caw machiswalil haca' jilni no' pahtza'. Hune' elti yul isti' naj chiyij dragón, hune'xa elti yul isti' naj Nok' isbi, hune'xa xin elti yul isti' naj chisbalico isba ischejabo Comam Dios. ¹⁴Huntek'an espíritu tu' yet naj matzwalil yehi, chisye huntek'an c'aybale'ule. Isto huntek'an espíritu tu' yul sat yibañk'inal, yoc iscutxbanico sunil ebnaj rey yiñ howal yiñ hune' tz'ayic caw ay yelapno yet Comam Dios, Comam caw aycano yip.

¹⁵Yalni Comam oc xahanbalil haca' ti':

—Abewe tzet chiwalan, chinapni lemnahan haca' chiyu yapni hunu elk'om. Sak'al yet mac chimajwahi yeb chisya'ilñe xil isk'ap yuñe mach chiec' t'ilt'oni cat yel istx'ixobal sata anma, xi Comam.

¹⁶Huntek'an espíritu machiswalil tu' ha' cutxbanico ebnaj rey sat hune' tx'o tx'otx' chiyij Armagedón yiñ abxubal hebreo.^k

¹⁷Isjobnayo naj ishuj ángel ishowal Comam Dios ayayto yul isvaso xol jak'ek'. Wabenan hune' yul nuk'e yiñ caw ip elti yul yatut Comam Dios bay ay istz'oñobal, yalni haca' ti':

—Wal tinañ mayijcano isba sunil, xi. ¹⁸Lahwi tu' isjeplahi, isñirlapaxoj, isk'añipaxoj, isbili tx'o tx'otx' yu hune' niman chixcab. Maħtotic'a xin hunu chixcab chiec' haca' hune' tu' yichitax ispitze'a anma yul sat yibañk'inal ti'. ¹⁹Wal hune' niman coñob caw oxe ayicoj, yayc'ay sunilej coñob ay yul sat yibañk'inal ti'. Isnaniti Comam Dios niman coñob Babilonia itit ishowal Comam yiñ, yaniti Comam isya'tajil yibañ haca'tañe ak'lax vino caw how yuc'u'.^l ²⁰Sunil coñob ayayo xol ha' mar yeb xin ej witz c'aycanocañ. ²¹Istit nimeta sajbat yul

satcañi yibañ anma, aymi hunu quintal yalil hunun ch'en. Yoc anma istz'acti'ien Comam Dios yu ch'en sajbat tu', yuto caw ak'lax ec'oya' yanma anma.

Isya'tajil ak'lax tet ix ix tx'oj ye iswi'

17 ¹Lahwi tu' yul hune' naj ángel inc'atañan, hune' naj yetbi ebnaj hujwañ ik'bil isvaso, yalni naj wetan:

—Cata chinyehan isya'tajil chialaxayo yibañ ix ix tx'oj ye iswi' tawet, ix tz'oñanayo yibañ ej ha ha'. ²Sunil ebnaj yahawil coñob yul sat yibañk'inal ti', xaayc'ay yíñ mule yeb ix, haxa anma ay yul sat yibañk'inal ti' xin, haca'tañe xayuc'tzecañ ix yíñ mule yu istx'ojal iswi', xi naj.

³Yíñ hune' isye Comam Espíritu wettu'an, wilan quinyinitojan naj ángel tu' bey tx'otx' desierto. Wilnihan hune' ix ix ayahto yibañ hune' no' niman nok'. Hune' no nok' tu' cajiñ yíñ no', hantañe xin huntেক'an bihe tx'oj istzotel yíñ Comam Dios ayco yíñ no', hujeb xin iswi' no', yeb lahoñeb yuc'a' no'. ⁴Hune' ix ix tu' cajwuk'wuñe yeb cajyolyoñe jilni xil isk'ap ix, hantañe xin yelawil aycoj; ayco ch'en oro yeb ch'en perla yelawiloj, yeb huntেক'an ch'en ch'en c'ulch'an jilni. Ik'bil xin hune' ch'en vaso naba oro yu ix, nohna yu sunil ismachiswalilal yeb mule chiswatx'e ix. ⁵Tz'ibñebilico hune' bihe yíñ ispalañ ix, machi mac ohtañe, chalni haca' ti': "Hune' niman coñob Babilonia, mi'e yíñ sunil ebix tx'oj ye iswi' yeb sunil tzet machiswalil ay yul sat yibañk'inal ti'," xicoj. ⁶Haxa wilnihan xin caw uc'um ix yu ischiq'uil ebnaj yetxa Comam Dios potx'bil camoj, yeb yu ischiq'uil ebnaj yak' isba testigohal yíñ Comam Jesús.

Caw xin c'ayilo inc'ulan yet wilnihan ix. ⁷Yalni naj ángel wetan:

—¿Tzet yíñ xin caw chic'ayilo hac'ul hawilni ix? Wal xin chiwalan tawet yíñ tzet yelapno ye hune' ix ti' yeb no nok' hujeb iswi' yeb lahoñeb yuc'a' ayicto yalañ ix. ⁸No nok' maxawil tu', ha' ton hune' naj aytic'a yet payxa, yaja' matxa naj ayc'o tinañ, yaj chiahilo naj yul hune' niman xab yet yalañto mañto chitocano naj yíñ isya'tajil. Haxa anma ay sat tx'o tx'otx' ti', huntেক'an mach ayayo isbi yul te' hum yet k'inale mach istañbal yettaxtic'a iswatx'i hune' yul sat yibañk'inal ti', caw chic'ay isc'ul yilni naj Nok' isbi tu', naj aytic'a payxa, yaja' machi naj tinañ, yaja' xin chihulupaxoj.

⁹Mac ay yitz'atil iswi', istxumabilo hune' ti': Ha' hujeb iswi' no' tu', yechel hujeb witz bay tz'oñan ix ix tu', yechelpaxo hujwañ ebnaj yahawil coñob yehi. ¹⁰Howañ ebnaj yahawil tu' xatañiloj, hune' naj xin ayco yahawil tinañ, hunxa naj xin chioc naj yahawilo tzujanilxa, yaja' xin hanic'xañe tiempohal. ¹¹Haxa hune' naj Nok' isbi, naj aytic'a payxa, yaja' machi tinañ, yet chihul naj tu' ha' naj chioc yahawilo yíñxa iswaxañwañ, yuto yetbi isba naj yeb ebnaj hujwañ. Hayet chioc naj yahawilo tu' behxa isto naj yíñ isya'tajil yíñ hunelñe.

¹²Haxa lahoñeb yuc'a' no' hawil tu', yechel yíñ lahoñwañ ebnaj rey mañto chioc yahawiloj, yaj xin hun chu yak'lax yip ebnaj yeb naj Nok' isbi yoc yahawil yíñ hanic' tiempohal. ¹³Ebnaj lahoñwañ tu', hunlahanxañe chute

ebnaj isnabal cat yak'ni ebnaj yip yeb yahawilal tet naj Nok' isbi, ¹⁴cat yanico ebnaj howal yii Comam oc xahanbalil. Yaja' chik'oji Comam yii ebnaj, yuto ha' Comam tu' yahawil yii ebnaj rey yeb yahaw Comam yii ebnaj yahawil. Wal macta awtebil yu Comam yeb mac sic'bililoj, yeb macta yijem tet Comam, ayco isc'atai yet chik'oji Comam yii ebnaj tu', xi naj ángel.

¹⁵Yalnipaxo naj ángel tu' wetan:

—Wal huntেক'an ha ha' hawil bay tz'oñanayo ix ix tx'oj ye iswi' tu', yechelej anma, yebej nime coñob yeb niñte coñob, yebej anma nananta yabxubal. ¹⁶Ha' lahoñeb yuc'a' naj Nok' isbi hawil tu' yechel ebnaj rey, ha' ebnaj chiyahnicai ix tx'oj ye iswi' tu' cat ist'ilbalax ix cat isbejlaxcano ix. Chic'uxlaxto isnimanil ix cat isñuslaxto xol k'a k'a'. ¹⁷Comam Dios anico yii isc'ul ebnaj rey tu' iswatx'en haca' tzet choche Comam yuxin hunlahan yute ebnaj isnabal, yak'ni ebnaj sunil yip tet naj Nok' isbi masanta chij isba tzet halbilxatic'a yu Comam Dios. ¹⁸Wal hune' ix ix hawil tu', yechel hune' niman coñob ay yip yibañ sunil ebnaj rey ay yul sat yibañk'inal ti' ye ix, xi naj ángel.

Taäntzelaxilo niman coñob Babilonia

- 18** ¹Lahwi tu' xin wilnihan yayilo hune' naj ángel yul satcañ caw ay yip. Caw xin sajbito sat tx'o tx'otx' ti' yu isk'ak'al naj. ²Yalni naj yii caw ip: ¡Maayc'ay niman coñob Babilonia, wal tinañ maayc'aycanoj! Maoc yatuto ebnaj ischejab naj matzwalil yeb yehobalo espíritu tx'oj, yeb yatuto no' ch'ic caw yahbeta jilni, yeb caw machiswalil.
- ³Yuto sunilej coñob xaayc'ay yii mule yu istx'ojal hune' coñob tu', haca'taie caw xaiscamtzecanilo iswi' huntেক'an coñob tu' yu istx'ojal. Haxa ebnaj rey ay yul sat yibañk'inal ti' xaayc'ay ebnaj yii ixlo yu hune' coñob tu'. Sunil ebnaj txoñwom ay yul sat yibañk'inal ti', xaoc ebnaj k'alomal yu istxoñini tzettaj ye tu' caw ay istohol, yuto hune' coñob tu' caw lolo' isk'aptzen isba yeb yec'tzen k'iñi,^m xi naj ángel tu'.
- ⁴Lahwi tu' wabenpaxoan hune'xa yul nuk'e satcañ, halni haca' ti': Hex wetxahan, elañwe yul hune' coñob ti' yuñe mach cheyilto hewatx'en istx'ojal chiswatx'e, yeb yuñe mañtaj hunex chechah isya'tajil chul yibañ.
- ⁵Hune' coñob ti' caw xaah tenno ismul, caw xaahilo satcañ, yaja' wal tinañ xin manalaxti ismul yu Comam Dios.
- ⁶Haca'tic'a yute yak'ni tet anma, hac tu' chu heyak'ni tet, cayelto ec'bal ispaj selet cheyak' tet. Huntেক'an howla tzet ye tu' ayayto yul isvaso yak' yuc'u' anma, pajtzewe tet, yaj cayelto ec'na caw how cheyute.
- ⁷Haca'tic'a yu isololo'ien isba yeb yak'ni tzet choche yanma, hac tu' chu heyak'ni ec'oya' yanma cat heyak'ni isya'tajil tet, yuto chal hune' coñob Babilonia" tu' haca' ti': "Haninti'an caw reinainan, tz'oñaninan yul intz'oñobalan, man hunixojan, mach bak'inal chiec'ya' wanmahan," xi ix.

⁸ Yuxinto hune'ñie tz'ayical chihul sunil isya'tajil yibañ, chihul camical, ok'il, wahil, cat isñuslaxto xol k'a k'a', yuto ay yip Comam Dios Jahawil yanayo isya'tajil yibañ hune' coñob tu',^o ñiayoj.

⁹ Wal sunil ebnaj rey ay yul sat yibañk'inal ti' yaco ebnaj ismul yeb yak' yoché tzet chal isnimanil yeb hune' coñob^p tu', caw ch'ok' ebnaj yeb caw chitz'ay isc'ul ebnaj yilni yah isñubal yet chitz'atoj. ¹⁰ Nahat xin chicancano liño ebnaj yu xiwquilal yilni isya'tajil chiay yibañ coñob tu', chalni ebnaj: ¡Ay, caw c'anch'an niman coñob Babilonia, hune' coñob caw aycano yip! Yuto caw yiñ añe mahul isya'tajil yibañ,^q ñi ebnaj.

¹¹ Hapcax tu' ebnaj txoñwom ay yul sat yibañk'inal ti', caw chitz'ay isc'ul ebnaj, yeb caw chiok' ebnaj yuto matxa mac chilok'ni tzet chistxoñ ebnaj. ¹² Yuto caw yijatxilxa chistxoñ ebnaj ch'en oro, ch'en plata, yebej ch'en ch'en c'ulejch'an jilni, yeb ch'en perla. Chistxoñnipaxo ebnaj k'ap lino caw ay istohol, k'ap k'ap morado jilni, yeb k'ap seda, yeb k'ap k'ap caj jilni. Chistxoñnipaxo ebnaj sunilej te te' xuk' sam, yeb tzettaj ye tu' watx'ebil yiñ istx'i'eh no' elefante,^r yeb yiñej te te' caw ay istohol, yeb yiñ ch'en bronce, yiñ ch'en hierro yeb yiñ ch'en mármol. ¹³ Chistxoñnipaxo ebnaj te' canela yeb yañal itah caw xuk' sam, yeb te' pom, yeb mirra, yeb añ caw xuk' sam, yeb te' vino, yeb te' aceite, yeb ixim harina caw ay istohol, yeb ixim trigo. Chistxoñnipaxo ebnaj no' wacax, no' me' yeb no' cheh, yeb te' caret chistari'c'o no' cheh. Chistxoñnipaxo ebnaj anma chejabo tet hune' coñob tu'. ¹⁴ Chalni ebnaj txoñwom tet hune' coñob tu':

¡Matxa chiapni te' lobehal tawet tinañ, hunték'an te' caw chawoche halob. Caw mac'aycanilo halolo'al yeb hak'alomal, matxa bak'inal chawil yiñ! ñi ebnaj.

¹⁵ Ebnaj txoñwom caw occano k'alomal yu hune' coñob tu', nahat can liño ebnaj yu xiwquilal yilni isya'tajil chiay yibañ coñob tu', caw xin chiok' ebnaj yeb chitz'ay isc'ul ebnaj yiñ coñob tu'. ¹⁶ Chalni ebnaj:

¡Ay, caw c'anch'an hune' niman coñob ti'! Hune' coñob ti' lahantic'a haca' hunu ix ix chianico k'ap lino caw ay istohol xilo isk'ap, yeb hunték'an xilk'ape morado yeb caj jilni, aypaxico ch'en oro yeb ch'en perla yeb ch'en ch'en caw ay istohol yelawiloj,

¹⁷ yaja' xin yiñ caw hunepñe matañcanilo isk'alomal, ñi ebnaj.

Sunil ebnaj yahaw barco yeb anma ayicto yul barco tu', yeb ebnaj chibak'on te', yeb hunték'anxa mac chimunla yibañ ha' mar nahat cancano liñoj. ¹⁸ Yet yilni ebnaj yah isñubal hune' coñob tu' yah yaw ebnaj, yalni ebnaj:

Caw machi hunuxa coñob haca' hune' niman coñob ti', ñi ebnaj.

¹⁹ Yanahto ebnaj pojoj xol xil iswi' yu bisc'ulal, caw xin ch'ok' ebnaj, yeb caw chitz'ay isc'ul ebnaj yiñ coñob tu', chalni ebnaj:

o 18.8 Is. 47:7-9. **p 18.9** Hune' coñob tu', yechel yeco yiñ ix tx'oj ye iswi', Ap. 17:18.

q 18.10 Ez. 26:16-17. **r 18.12** Ha' chaliloj *marfil* yiñ castilla.

¡Ay, caw c'anch'an hune' niman coñob! Yu isk'alomal yuxin
k'alombicañ ebnaj ay isbarco xol ha' mar. ¡Yaja' xin yíi caw
hunepeñech'an matañiloj!^s ¡xi ebnaj.

²⁰ Yuxin tzalahañwe hex ayex yul satcañ yu maayc'ay hune' coñob tu!'
Tzalahañwepaxo hex yetexxa Comam Dios, hex ischejab Comam yet
payat yeb hex ischejab Comam Jesús, yuto haca' yu yak'ni hune' coñob
tu' ec'oya' heyanna, hac tu' yu yak'lax ec'oya' yanma yu Comam Dios.

²¹ Lahwi tu' wilnihan yinicañ hune' naj ángel caw ay yip, hune' ch'en niman
ch'en haca' ch'en molino yet trigo, isk'ojnayto naj ch'en xol ha' mar, yalni naj:
Hac ti' chu isk'ojlaxayto hune' niman coñob Babilonia, matxa
bak'inal xin chiillaxi.

²² Matxa bak'inal chiabelax yoc te' arpa, yeb te' su' yeb ch'en trompeta yulaj
iscallehal coñob tu!'" Matxa xin hunu naj munlawom chiillax ismunla
yíi tzettaj munilal, yeb matxa chiabelax yoc ch'en molino yul coñob tu'.

²³ Matxa xin chiillax isk'ak'al hunu cantil, matxa xin chiabelax
iswejcha anma yíi mohyilal.'" Matxa xin chiillax ebnaj txoñwom
yul coñob tu' waxañca xin caw ay yelapno ye ebnaj sata anma
yul sat yibañk'inal ti'. Yak'nipaxo subchaho hune' coñob tu' sunil
anma yul sat yibañk'inal ti' yu isnawalil.

²⁴ Alaxpaxayo hune' niman isya'tajil yibañ coñob Babilonia tu' yuto
ha' bey tu' ilcha ischiq'uil ebnaj ischejab Comam Dios potx'bilcamoj, yeb
ischiq'uil macta yetxa Comam yehi, yeb ischiq'uil ebnaj potx'lax yul sat
yibañk'inal ti', xi naj.

19 ¹ Lahwi tu' wabenan yel yaw tx'i'al yul nuk'e yul satcañ yalni yíi
caw ip:

¡Caw niman yelapno Comam Dios Jahawil, Comam bay chitit
colbanile! Hañc'añe Comam Dios ay ismay yeb caw ay yip.

² Yuto yíi caw isyelal yeb yíi caw istoholal chil Comam yíi tzet
chielico anma. Mayayo Comam isya'tajil yibañ ix tx'oj ye iswi',
ix ayco yechelo coñob Babilonia, ix etanto anma ay yul sat
yibañk'inal ti' yu istx'ojal chiswatx'e, yeb yak' Comam Dios ispaj
selel tet ix yu ebnaj ischejab Comam potx'bil yu ix," xi.

³ Yalnipaxo huntেক'an yul nuk'e tu' haca' ti':

Caw niman yelapno Comam Dios Jahawil. Hune' ix ix tu' mañtic'a
chisbej yah isñubal, xi.

⁴ Wal ebnaj veinticuatro anciano yeb ebnaj cañwañ querubín ay jahno
ebnaj, yay xulno ebnaj, yanico ebnaj ismay Comam Dios, Comam tz'oñan
yul istz'oñobal. Yalni ebnaj:

—Hacjab tu', caw niman yelapno Comam Dios Jahawil, xi ebnaj.

s 18.19 Ez. 27:30-34. t 18.20 Dt. 32:43; Jer. 51:48. u 18.22 Is. 24:8; Ez. 26:13.

v 18.23 Jer. 7:34; 25:10. w 19.2 Dt. 32:43; 2Rey. 9:7.

⁵Wabenan hune' yul nuk'e elti bay tz'oiian Comam Dios, yalni haca' ti': Aweco ismay Comam Dios sunilex yijemex tet Comam yeb hex chexxiw tet Comam, walca ay heyelapnoj maca machi heyelapnoj,^x xi.

Isk'iñal ismohyilal Comam oc xahanbalil

⁶Wabenpaxojan hantañe yul nuk'e haca' ishaxon tx'i'al ej ha ha' yeb haca' isiirila c'uh, chalni haca' ti':

Caw niman yelapno isbi Comam Dios Jahawil, yuto Comam caw aycano yip maschahco yoc yahawil.

⁷Tzalajoñwej, caw jak'awe tzala coc'ul, cat janico ismay Comam Dios yuto maapni istz'ayical ismohyi Comam oc xahanbalil. Ha' mac chioc yixalo Comam tu' caw watx'ebilxa isba.

⁸Yuto xahallaxi ta chaco ix xil isk'ap, k'ap lino caw aycañ istohol yeb caw saj yehi, yeb caw chitzejtzoni. Hune' xilk'ape tu' yechel istoholal chisbeybalñe macta yetxa Comam Dios yehi.^y

⁹Yalni hune' naj ángel wetan:

—Tz'ibñe hune' ti': “Sak'al yet macta awtebil yñi ismohyilal Comam oc xahanbalil,” xi naj. Yalnipaxo naj:

—Huntek'an tzoti' ti' yet Comam Dios yehi, isyelal chala, xi naj.

¹⁰Lahwi tu' way jahnojan sata naj ángel tu' yu winayo inbahan sata naj walnihan, yaja' xin yal naj wetan:

—Mach chachay jahno yñi insatan yuto ischejab Comam Dios wehan haca' hach ti', yeb haca' ebnaj hawuxta chak' isba yalnilo Istzoti' Comam Jesús. Wal xin cachanñe tet Comam Dios bay chawiyo haba, xi naj.

Ha' xin Istzoti' Comam Jesús, ha' chiipzten ebnaj ischejab Comam.

Hune' mac ayahto yibañ hune' no' sajiñ cheh

¹¹Lahwi tu' ishajni isba satcañ, wilnihan hune' no' cheh sajiñ, ayahto hune' mac yibañ no'. Hune' mac tu' xin *Yijem yeb Isyelal* isbi, yuto yñi caw istoholal^z chil yñi tzet chielico anma, chak'nipaxo howal yñi istoholal. ¹²Wal isbak'sat lahan haca' xaj k'a k'a', hantañe xin corona ayahto yñi iswi'. Tz'ibñebilico xin hune' bihe yñi, hune' bihe tu' hañc'añe hune' mac tu' ohtañe. ¹³Wal xil isk'ap xin bacbilico chic' yñi. Hune' mac tu' *Istzoti' Comam Dios* isbi. ¹⁴Tzujan xin ebnaj ángel ak'om howal yintaj, ayco k'ap lino caw ay istohol xilo isk'ap ebnaj, yeb caw saj jilni, machi nich'ano tz'il ayco yñi. Ayahto ebnaj yibañ hunun no' cheh sajiñ. ¹⁵Chi-xin-elti hune' ch'en espada caw ay yeh yul isti', ha' ch'en xin chak'balñe yñiñe coñob. Ch'oc naj Yahawiloj yeb sunil yip, yeb hune' isvara naba hierro. Haca' chu isxañlaxilti yal te' uva yuñe yoc te' vinohal, hac tu' chu yanayo naj isya'tajil yibañ ej coñob yu ishowal Comam Dios, Comam caw aycano yip. ¹⁶Wal yñi xil isk'ap yeb yñi isbul tz'ibñebilico

hune' bihe haca' ti': *Yahawil yíi ebnaj yahaw, Iswi'ehal yíi ebnaj ayco iswi'ehaloj, xicoj.*

¹⁷Lahwi tu' wilnihan hune' naj ángel liñancañ yibañ tz'ayic, yalni naj tetej no' ch'ic chiec' yictabal satcañ haca' ti':

—Catawej, cutxbaweti heba, cat hec'uxni chibe chak' Comam Dios teyet. ¹⁸C'uxwe ischibehal ebnaj rey, yeb ebnaj yahawil soldado, yeb ischibehal ebnaj caw cañ yehi, yeb ischibehal ej no' cheh yeb ebnaj chiahto yibañ no'. C'uxwe ischibehal tzijxañe anmahil, anma yet isba ischuquil, anma chejab, anma machi yelapnoj, yeb anma ay yelapnoj,^a xi naj.

¹⁹Wilnihan naj Nok' isbi yeb sunil ebnaj rey ay yul sat yibañk'inal ti', yeb sunil issoldado, cutxanxaco ebnaj yu yanico howal yíi hune' mac ayahto yibañ no' cheh yeb yíi ebnaj ak'om howal tzujan yintaj.

²⁰Istzablaxayo naj Nok' isbi yeb naj isbalico isba ischejabo Comam Dios, naj yeni nimeta c'aybale'ule sata naj Nok' isbi. Yu huntেক'an nimeta c'aybale'ule isye naj yak' subchaho naj anma yuñe yalaxico yechel naj Nok' isbi tu' yíi, yinipaxayo isba anma tet yechel naj. Caw xin itzitz naj Nok' isbi, yeb naj isbalico isba ischejabo Comam Dios isk'ojlaxto ebnaj xol hune' niman k'a' chiah xaj yu azufre. ²¹Wal sunilxa ebnaj xin potx'lax ebnaj yu ch'en espada chielti yul isti' naj ayahto yibañ no' cheh tu', caw xin sunil no' ch'ic tu' caw nohcane isc'ul isc'uxnito ischibehal sunil anma tu'.

Chioc Comam Jesús yahawilo yulbal mil habil

20 ¹Lahwi tu', wilnihan yayilo hune' naj ángel yul satcañ, ik'bil islaweal hune' niman xab yu naj, ik'bilpaxo hune' niman cadena yu naj. ²Istzabnayo naj hune' mac chiyij dragón, ha' ton no' payat laba chihallax diablohal yeb Satanás, isc'albanayo naj ángel tu' naj yulbal mil habil. ³Isk'ojlaxto naj yul hune' niman xab, ismajchencano naj ángel tu' isti'. Yanico naj issellohal yuñe mach ch'ahti naj dragón tu' yak'a subchaho ej coñob. Haxa yet chiec'to mil habil tu' cat isbejtzolax naj hanic'xa tiempohal.

⁴Lahwi tu' wilnihan huntেক'an tz'oñobal bay tz'oñan ebnaj ak'lax yip yu yilni yíi tzet chielico anma. Wilnipaxojan yanma ebnaj ilaxilo iswi'^b yu yak' isba testigohal yíi Comam Jesús, yeb yu yalic'o Istzoti' Comam Dios. Ha' ton ebnaj tu' mach yiyo isba tet mac Nok' isbi, mach xin aypaxo jahno tet yechel. Mach xin ischahpaxico ebnaj yechel mac Nok' isbi tu' yíi ispalañ maca yíi isk'ab. Wilnihan yitzitzbicañ ebnaj tu', yoc ebnaj yahawilo yinta Comam yulbal mil habil. ⁵Ha' ton huntেক'an ebnaj tu' babel pitzc'acañ, wal huntেক'anxa camom xin mach pitzc'acañ masanto chielto mil habil tu', cat ispitzc'acañ. ⁶Sak'al yet mac babel chipitzc'acañ tu' yuto yetxa Comam Dios yehi! Matxa xin chik'oji iscab camical yíi, wal xin chioc sacerdotahal yíi ismunil Comam Dios yeb Comam Jesucristo, chiocpaxo yahawilo yinta Comam yulbal mil habil.

a 19.18 Ez. 39:17-20. **b** 20.4 Dn. 7:9; 22:27.

⁷Lahwi yec'to mil habil xin cat isbejtzolax naj matzwalil bay majan, ⁸cat xin yahti naj yak'no subchaho anma ay yul sat yibañk'inal ti' yebpaxo xin Gog yeb Magog^c cat iscutexbanico naj yin howal. Ha' xin isbisil ebnaj ak'om howal chicutxico tu' lahan haca' yarenahil isti' ha' mar. ⁹Yet chito ebnaj yin howal tu' chismajto ebnaj sunil sat tx'o tx'otx' ti' cat ishoynoyo ebnaj iscampamento ebnaj yetxa Comam Dios yehi yeb hune' niman coñob xahan ay yu Comam; yaja' chati Comam k'a k'a' yibañ ebnaj cat istz'ahcanto ebnaj sunil. ¹⁰Wal naj matzwalil ak'ni subchaho huntেক'an anma tu' k'ojlaxayto naj xol hune' niman k'a' chiah xaj yu azufre, hune' bay k'ojlaxayto mac Nok' isbi yeb naj isbalico isba ischejabo Comam Dios. Ha' bey tu' xin chiak'lax ec'oya' yanma ebnaj tz'ayic ak'bal yin sunilbal tiempo.

Yet chilni Comam Dios yin tzet chielico sunil anma

¹¹Lahwi tu', wilnihan hune' niman tz'oñobal saj jilni yeb hune' mac tz'oñanayo yul hune' tz'oñobal tu'. Yinñena tu' isc'aycañ tx'o tx'otx' yeb satcañ^d sata mac tz'oñan tu', wiyom xin isc'aycaniloj. ¹²Wilnihan anma camnaj liñancañ sata Comam, anma niman yelapnoj yeb anma mach yelapnoj. Ishajlax huntেক'an te' hum, yillax yin tzet chielico anma camom tu' hatatic'a tzet iswatx'e hunun, haca' yehayo yul huntেক'an te' hum tu'. Ishajlaxpaxo te' hum bay ayayo isbi anma ayxa isk'inal yin hunelñe.^e ¹³Yanico ha' mar sunil mac camna yul ha' tet Comam, hacpax tu' naj camical yeb cambal yapaxico sunil camom tet Comam. Yilni Comam yin tzet elicoj hatatic'a tzet iswatx'e hunun. ¹⁴Lahwi tu' isk'ojlaxayto naj camical yeb cambal xol hune' niman k'a'. Hune' k'a k'a' tu', ha' ton iscab camical. ¹⁵Haxa mac mach ayayo isbi yul te' hum yet k'inale k'ojlaxayto xol hune' niman k'a' tu'.

Hune' ac' satcañ yeb hune' tx'o tx'otx' ac'

21 ¹Lahwi tu' xin, wilnihan hune' ac' satcañ yeb hune' tx'o tx'otx' ac',^f yuto ha' babel satcañ yeb tx'otx' babel tx'otx' caycañ, hacpax tu' xin ha' mar caycañ ha'. ²Hanin Juan inti'an wilan iscoñob Comam Dios, ha' ton ac' Jerusalén, wilan istit yul satcañ bay ay Comam Dios.^g Caw c'ul yehi, haca' hunu ix ix watx'ebilxa isba yuto yocxa yin mohyilal yeb naj chiik'ni. ³Wabenan hune' yul nuk'e elti bay tz'oñan Comam, yalni yin caw ip:

—Wal tinañ ayxaco Comam Dios xol anma, chi-xin-cancano Comam xol, iscoñobxa Comam chucanicoj. Chiehayo Comam xol anma, cat yoccano Comam isDiosaloj. ⁴Ha' Comam xin chisunilo yal sat anma, matxa camical, matxa ok'il, matxa mac chiah isc'ul, matxa isya'tajil, yuto sunil tzet aytic'a yet yalañtocanoj, xatañiloj, xi.

⁵Yalni Comam tz'oñan yul istz'oñobal wetan:

c 20.8 Ez. 38:2,9,15. d 20.11 2Pe. 3:10-12. e 20.12 Dn. 7:9-10. f 21.1 Is. 65:17; 66:22; 2Pe. 3:13. g 21.2 Ga. 4:26; Ap. 3:12.

—Haninti'an chiwak' ac'bojan sunil tzettaj ye tu', xi Comam. Yalnipaxo Comam wetan:

—Tz'ibñecano huntেক'an tzoti' ti' yuto isyelal yehi, yeb chu iscawxi isc'ul anma yiiñ, xi. ⁶Lahwi tu' yalnipaxo Comam wetan:

—Sunil watx'ebilxa. Haninti'an yichebanil yeb islahobal, haca' tz'ib A yeb Z. Macta chitaj isti', chiwak'an ha ha' matanil yuc'u', hune' ha ha' chiak'ni k'inale. ⁷Ha' mac chik'oji, chiwak'an sunil huntেক'an tu' ismajuloj. Haninan xin chinocan isDiosalaj, cat yoc wuninalojan. ⁸Yaja' wal mac chixiw yanico isba yul ink'aban, yeb mac mach chayto yul yanma wiñan, yeb mac chiwatx'en isyahbetajil, yeb macta potx'om anma, yeb macta chiixli yeb chiwinajli, yeb macta chicunñen yet anmahil, yeb macta chiay jahno sata tioñ, yeb sunil macta lek'ti'wom,^h ha' huntেক'an mac tu' chialaxto xol hune' niman k'a' chiah xaj yu azufre, ha' ton iscab camical.

Hune' ac' Jerusalén

⁹Lahwi tu' yul naj ishuj ángel inc'atañan, naj ik'ñe ch'en ishuj vaso bay ayayto islahobal isya'tajil, yalni naj wetan:

—Cata, chinyehan tawet mac chioc yixalo Comam oc xahanbalil, xi naj. ¹⁰Yiñ hune' isye Comam Espíritu wettu'an wilan quinyinitojan naj ángel tu' yiñ iswi' hune' niman witz caw nahat yecañ.ⁱ Isyeni naj niman coñob Jerusalén wetan, iscoñob Comam Dios. Hune' coñob tu' wilan istit yul satcañ bay ay Comam Dios. ¹¹Caw xin chitzejlaco isk'ak'al Comam yiñ coñob tu', lahan haca' istzejla ch'en ch'en c'ulch'an jilni yeb haca' istzejla ch'en jaspe, chik'axpon cosat yul haca' ch'en cristal. ¹²Hune' coñob tu' hoyanico hune' niman c'ub yiñ caw xin nahat yecañ, cablahoñeb ispultahil aycoj, cablahoñiwañ ebnaj ángel ayco istañenaj, hunun ebnaj yiñ isti' hunun pulta tu'. Yiñ hunun pulta tu' tz'ibñebilico hunun isbi ebnaj cablahoñeb majan Israel. ¹³Oxeb ispultahil ayco yiñ yetc'ulal bay chiahilo tz'ayic, oxebpaxo xin ayco yiñ yetc'ulal bay chito tz'ayic, oxeb xin ayco yiñ norte, oxebpaxo xin ayco yiñ sur. ¹⁴Hune' niman c'ub tu' ayco cablahoñeb ch'en ch'en isxe'oj, ayco xin isbi hunun ebnaj cablahoñiwañ ischejab Comam oc xahanbalil yiñ hunun ch'en.

¹⁵Naj ángel tzotel wettu'an ik'bil hune' vara naba oro yu naj yuñe ismalen naj hune' coñob tu' yeb ispultahil yebpaxo isc'ubal. ¹⁶Hune' niman coñob tu' cañeb istxiquin, lahan xin yeco ismalil hunun istxiquin tu'. Hayet ismalen naj ángel hune' coñob tu' wajebe ciento legua yecoj. Hune' coñob tu' haca' yeco ismalil ispac'ul hac tu' yeco ismalil istxiquin, hac tu' yepaxocañ istel. ¹⁷Haxa yet ismalen naj isc'ubal coñob tu' sesenta y cinco metro elicoj. Hune' malbal yaco naj tu' lahan haca' ismalbal anma.

¹⁸Hune' c'ub tu', ch'en jaspe ayco isch'enaloj. Wal hune' coñob tu' caw naba oro, haca' istzejla ch'en vidrio hac tu' istzejlahi. ¹⁹Ch'en

ch'en ayco isxe'alo isc'ubal coñob tu' sunilej ch'en ch'en caw c'ulch'an jilni ayco yelawiloj. Ch'en babel jaspe ch'en, ch'en iscab zafiro, ch'en isyox ágata, ch'en iscañ esmeralda. ²⁰Ch'en isho' ónice, ch'en iswaj cornalina, ch'en ishuj crisólito, ch'en iswaxaj berilo, ch'en isbaloñeb topacio, ch'en islahoñeb crisoprasa, ch'en ishunlahoñeb jacinto, haxa ch'en iscañlahoñeb xin amatista; ha' sunil ch'en ti' ayco yelawiloj. ²¹Cablahoñeb ispultahil isc'ubal coñob tu', ha' ton cablahoñeb ch'en perla, hunun pulta tu' hunun ch'en perla ayco yíñ. Wal hune' niman calle chiec'to yictabal coñob tu' naba oroñe, chik'axpon cosat yul haca' vidrio.

²²Machi xin yatut Comam Dios wilan yul hune' coñob tu', yuto ha' Comam Dios caw aycano yip, yeb Comam oc xahanbalil, ayco xol anma tu'. ²³Hune' coñob tu' matxa chiocnico yoj tz'ayic yeb yoj ixahaw yu, walxinto ha' isk'ak'al yip Comam Dios ha' ayayo xol anma, yeb xin Comam oc xahanbalil sajilk'inal Comam. ²⁴Yiñxa issajilk'inal hune' coñob tu' chibelwi ej coñob colbilxa.^j Sunil ebnaj rey ay yul sat yibañk'inal ti' chato isk'alomal tet hune' coñob tu'. ²⁵Mañtic'a chipebalax ispultahil hunun tz'ayic yuto matxa ak'bal bey tu'. ²⁶Ha' tet hune' coñob tu' chialaxto sunil isk'alomal yeb yip sunilej coñob. ²⁷Mañtic'a nino istx'ojal chiocto bey tu', mach hunu mac chiwatx'en tzettaj chisyah Comam Dios chiapni yul hune' coñob tu', yeb matxa lek'ti'al. Wal xin hañc'añe mac tz'unbilayo isbi yul hum yet k'inale yet Comam oc xahanbalil, ha' chiocto yul hune' coñob tu'.

22 ¹Lahwi tu' isyeni naj ángel hune' ha ha' caw saj wetan, ha' chiak'ni k'inale. Caw xin chik'axpon cosat yul ha' haca' vidrio. Hune' ha ha' tu', ha' bay ay istz'oñobal Comam Dios yeb Comam oc xahanbalil, ha' tu' chitit ha'. ²Yictabal hune' niman calle yul hune' niman coñob tu' chiec' ha'. Ha' xin isk'axk'epal isti'lla ha' aycañ te te' chiak'ni k'inale, hunun ixahaw xin yak'ni sat te', cablahoñel chisatni te' yulbal habil. Wal xaj te' xin ha' chiocnico añil yu anma ay yulej tx'otx' coñob.^k ³Sunil tzettaj ay bey tu' matxa chiay ishawal Comam Dios yibañ. Yul hune' coñob tu' ay istz'oñobal Comam Dios yeb Comam oc xahanbalil. Sunil ischejab Comam xin chiyiyo isba tet, ⁴cat yilnico yíñ Comam, cat yinic'o isbi Comam yíñ ispalañ. ⁵Bey tu' matxa ak'bal, matxa yilalo chiocnico cantil yeb yoj tz'ayic, yuto haxa isk'ak'al Comam chitzejñeni, cat yoc yahawilo yíñ sunilbal tiempo.

Cawilxa yeti yulbal Comam Jesucristo

⁶Yalnipaxo naj ángel wetan:

—Huntek'an tzoti' ti' caw yeli, iscawxobal isc'ul anma yehi. Comam Dios Jahawil, Comam chiiptzen ischejab yalnic'o Istzoti', ha' chejniti yáñgel yalno tet ischejab yíñ huntek'an tzet toxa chiyuhi, ñi naj.

⁷Chal Comam Jesús haca' ti':

—¡Caw toxa chinhulan! ¡Sak'al yet mac chiyijen Istzoti' Comam Dios halbilcano yul hune' hum ti'! Xi Comam.

⁸Hanin Juan inti'an, haninan caw wilan yeb wabenan huntেক'an ti'. Hayet wilnihan yeb yet wabenan way jahnojan sata naj ángel yeni huntেক'an tu' wetan. ⁹Yaja' yal naj ángel tu' wetan:

—Mach chachay jahno insatajan yuto ischejab Comam Dios wehan haca' hach ti', yeb haca' ebnaj hawuxta chihalníc'o Istzoti' Comam, yebpaxo sunil macta chiyijen tzet tz'ibñebil yul hune' hum ti'. Wal xin ha'ojabñe tet Comam Dios chawiyo haba, xi naj.

¹⁰Yalnipaxo naj wetan:

—Mach chawebato tzettaj tz'ibñebilcano yul hune' hum ti', yuto toxa chiyij isba yiñ tzettaj tz'ibñebilcano ti'. ¹¹Ha' mac chiwax'en istx'ojal islahabico iswax'en istx'ojal, haxa mac chiwax'en isyahbetajil xin, islahabico iswax'en isyahbetajil tu'. Ha' mac chiwax'en istoholal islahabico iswax'en istoholal. Ha' mac yetxa Comam Dios yehi islahabico isyijen tzet chal Comam, xi naj ángel.

¹²Chalnipaxo Comam Jesús:

—Yiñ caw yeli toxa chinhulan, ik'bil ispaj selet tzettaj iswax'e hunun mac wuhan, hatatic'a tzet iswax'e. ¹³Haninti'an yichebanil yeb islahobal, haca' tz'ib A yeb Z, xi Comam.

¹⁴Sak'al yet mac tx'ahbilxa ismul, haca'tañe xaistx'ah xil isk'ap yuto ay yoc yiñ te te' chiak'ni k'inale, yeb xin chu yocto yul ispultahil hune' coñob tu'.

¹⁵Yaja' wal mac chiwax'en isyahbetajil chicancano yintalto hune' coñob tu', yeb macta cunlum, yeb macta ixlom yeb winajlom, yeb macta potx'wawom, yeb macta chisjahba isba sata tiox, yebpaxo sunil mac choche yala' lek'ti'al.

¹⁶Chalnipaxo Comam Jesús:

—Haninti'an inchejtijan wángelan yalno sunil huntেক'an ti' tet sunil mac ayxaco yul ink'aban. Haninti'an titnajinan yiñ yuninal naj rey David, haca' hunu te' xe' te' xawolni, hac tu' wehan. Lahaninpaxojan haca' tx'umel sajbes chiahilo yiñ sac'ayalil, xi Comam.

¹⁷Chal Comam Espíritu Santo yeb yixal Comam oc xahanbalil haca' ti':

—¡Hulañ! Xi.

Ha' mac chiaben hune' ti' yalabpaxoj:

—¡Hulañ!

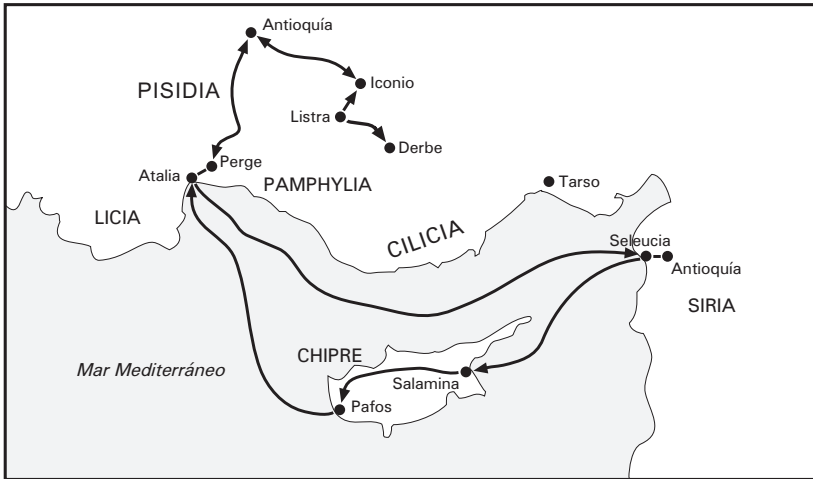
Ha' mac chitaj isti', tijabi cat yuc'ni ha ha' yiñ matanil, ha' chiak'ni k'inale mach istañbal.

¹⁸Sunil mac chiaben Istzoti' Comam Dios tz'ibñebilcano yul hune' hum ti', caw chintak'ecanojan huntেক'an ti' tet: Ta ay mac chianico yak'bil huntেক'an tzet tz'ibñebilcano ti', chati Comam Dios huntেক'an isya'tajil tz'ibñebilcano yul hune' hum ti' yibañ. ¹⁹Yeb ta ay mac chiinilo yak'bil tzet halbilcano yul hune' hum ti', chilo Comam Dios ismajul yiñ te te' chiak'ni k'inale, yeb ismajul yul hune' coñob yet Comam Dios yehi, haca' yalni yul hune' hum ti'.

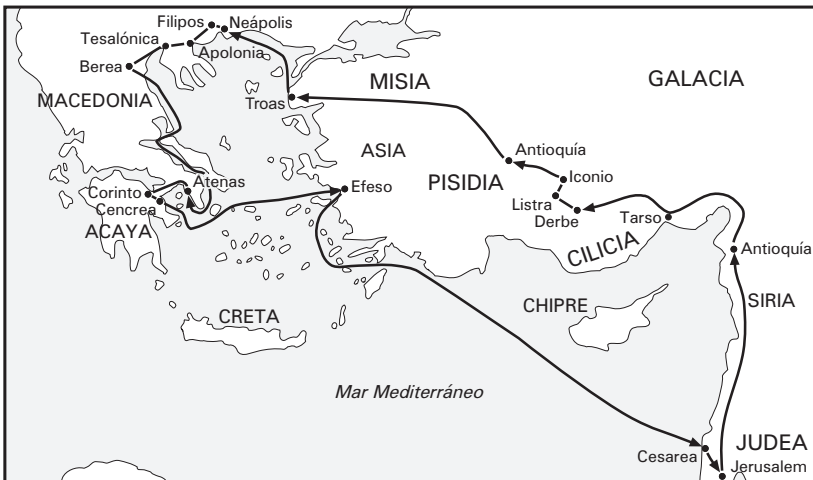
²⁰Comam chalni tzettaj ayayo yul hune' Hum ti', ha' chalni haca' ti':
—Ho' toxa chinhulan, xi Comam.

Hacojab tu'. ¡Hulañ Mam Jesús Jahawil!

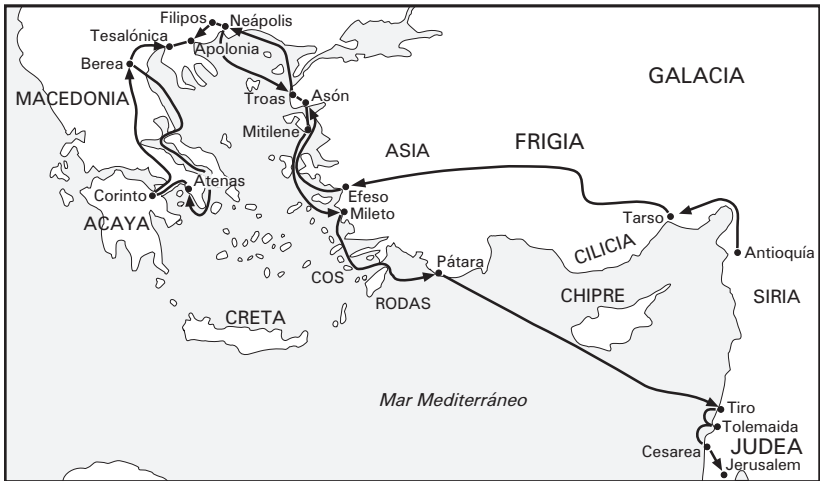
²¹Yak'abayo Comam Jesús isc'ulch'anil isc'ul teyibañ hesunil.



PRIMER VIAJE MISIONERO DE PABLO



SEGUNDO VIAJE MISIONERO DE PABLO

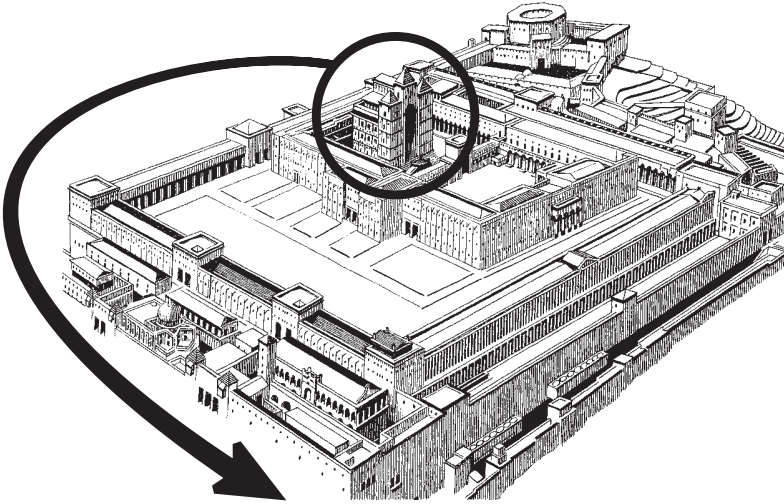


TERCER VIAJE MISIONERO DE PABLO

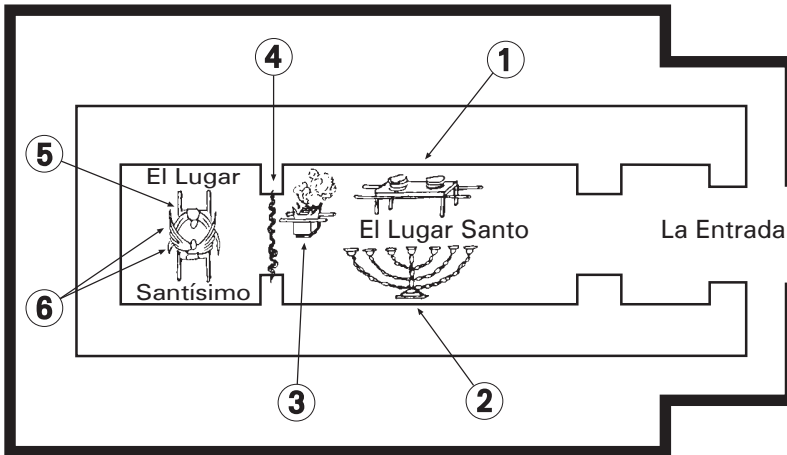


VIAJE DE PABLO A ROMA

El Templo en el tiempo de Jesucristo



Plano del Interior del Templo



1. La Mesa y los Panes de la Proposición
2. El Candelabro
3. El Altar del Incienso
4. El Velo
5. El Arca del Pacto
6. Los Querubines

